II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΕΓΚΡΙΣΗ
του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 1996

(96/96/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ)

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 78 παράγραφος 7,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 203 παράγραφος 7, καθώς και το κείμενο του πρωτοκόλλου 16 και της δήλωσης 22 που προσαρτώνται σε αυτήν,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 177 παράγραφος 7,

τη συνθήκη περί τροποποιήσεως ορισμένων δημοσιονομικών διατάξεων των συνθηκών για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της συνθήκης περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που υπεγράφη στις 22 Ιουλίου 1975,

το δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 [2], και ιδίως τα άρθρα 10, 15 και 17,

τη διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού [3],

την προσαρμογή των δημοσιονομικών προοπτικών σε συνάρτηση των όρων εκτέλεσης βάσει της παραγράφου 10 της διοργανικής συμφωνίας της 29ης Οκτωβρίου [4],

το προσχέδιο του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1996, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή,

---

(1) ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.
(3) ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. C 126 της 22. 5. 1995, σ. 14.

το σχέδιο του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1996, που κατήρτισε το Συμβούλιο στις 24 Ιουλίου 1995,

τις αποφάσεις που έλαβε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 26 Οκτωβρίου 1995,

τη διορθωτική επιστολή στο τμήμα II (Συμβούλιο) του σχεδίου του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1996, που κατήρτισε το Συμβούλιο στις 17 Νοεμβρίου 1995,

το αποτέλεσμα των διαβουλεύσεων του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1995 σχετικά με τις προτάσεις τροποποίησης και τις τροπολογίες που εγκρίθηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 26 Οκτωβρίου 1995,

τις διαβουλεύσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις 12 και 14 Δεκεμβρίου 1995,

τα ψηφίσματα που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 14 Δεκεμβρίου 1995,

ΔΙΑΠΙΣΤΩΝΕΙ:

Η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 78 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, στο άρθρο 203 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και στο άρθρο 177 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας έχει περατωθεί και ο γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 1996 εγκρίνεται οριστικά.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1995.

Ο Πρόεδρος

Klaus HÄNSCH

ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1996

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Α. Γενική κατάσταση εσόδων 7

Β. Χρηματοδότηση του γενικού προϋπολογισμού 147

Γ. Προσωπικό 155

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ

Τμήμα Ι: Κοινοβούλιο 181

— Κατάσταση εσόδων 183
— Κατάσταση δαπανών 188

Παράρτημα: Διαμεσολαβητής 259

Τμήμα ΙΙ: Συμβούλιο 273

— Κατάσταση εσόδων 275
— Κατάσταση δαπανών 278

Τμήμα ΙΙΙ: Επιτροπή 313

— Κατάσταση εσόδων 315
— Κατάσταση δαπανών 371

— Μέρος Α: Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας 379
— Παράρτημα Ι: Πίνακας επιτροπών που λειτουργούν στο πλαίσιο του άρθρου Α-2 5 1 521
— Παράρτημα ΙΙ: Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων 541

— Μέρος Β: Επιχειρησιακές πιστώσεις 581
— Παράρτημα Ι: Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη 1685
— Παράρτημα ΙΙ: Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια με την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού 1729
— Παράρτημα ΙΙΙ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος 1773

Τμήμα IV: Δικαστήριο 1777

— Κατάσταση εσόδων 1779
— Κατάσταση δαπανών 1782

Τμήμα V: Ελεγκτικό Συνέδριο 1825

— Κατάσταση εσόδων 1827
— Κατάσταση δαπανών 1834

Τμήμα VI: Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών 1873

— Μέρος Α : Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή 1877

— Κατάσταση εσόδων 1878

— Κατάσταση δαπανών 1880

— Μέρος Β : Επιτροπή των Περιφερειών 1915

— Κατάσταση εσόδων 1916

— Κατάσταση δαπανών 1918

— Μέρος Γ : Κοινή οργανωτική δομή 1947

— Κατάσταση εσόδων 1948

— Κατάσταση δαπανών 1951

Τα ποσά του παρόντος εγγράφου του προϋπολογισμού εκφράζονται σε Ecu, εκτός αν υπάρχει αντίθετη ένδειξη.

Α. ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Τίτλος	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
1	Ίδιοι πόροι	81 320 317 223	70 244 632 418	68 082 069 352,10
3	Διαθέσιμα πλεονάσματα			
	— Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60
	— Προβλεπόμενο πλεόνασμα του οικονομικού έτους 1994			0,—
	— Πλεόνασμα ιδίων πόρων προερχόμενο από τη μεταφορά προς το νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων	p.m.	p.m.	0,—
	— Πλεόνασμα ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας, τις αντίστοιχες χρηματικές συνεισφορές και το συμπληρωματικό πόρο	p.m.	– 1 923 049 782	– 3 893 247 380,81
4	Διάφοροι κοινοτικοί φόροι, εισφορές και τέλη	444 764 168	404 989 266	360 643 808,58
5	Έσοδα από τη διοικητική λειτουργία των οργάνων	91 694 100	91 783 750	74 607 414,05
6	Συνεισφορές στα κοινοτικά προγράμματα, επιστροφές δαπανών, έσοδα από υπηρεσίες που παρέχονται επ' ανταλλάγματι και συνεισφορές στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου	9 253 000	9 441 000	348 934 087,03
7	Τόκοι λόγω καθυστέρησης και πρόστιμα	p.m.	p.m.	35 367 673,17
8	Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις	17 488 000	16 717 000	15 454 276,09
9	Διάφορα έσοδα	4 924 500	4 912 800	7 171 330,95
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**81 888 440 991**	**75 438 426 452**	**66 002 143 762,76**

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ Ή ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ, ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΠΟΣΑ Ή ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΜΗ ΜΕΛΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ]

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Εισφορές, πριμοδοτήσεις, συμπληρωματικά ή εξισωτικά ποσά, πρόσθετα ποσά ή στοιχεία φόρων και λοιπά τέλη που θεσπίζονται από τα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το εμπόριο με χώρες μη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής [άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ]***			
1 0 0 0	Εισφορές, πριμοδοτήσεις, συμπληρωματικά ή εξισωτικά ποσά, πρόσθετα ποσά ή στοιχεία φόρων και λοιπά τέλη που θεσπίζονται από τα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το εμπόριο με χώρες μη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής [άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ]	864 000 000	946 200 000	922 506 004,84
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	864 000 000	946 200 000	922 506 004,84
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	864 000 000	946 200 000	922 506 004,84

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ Ή ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ, ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΠΟΣΑ Ή ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΜΗ ΜΕΛΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ]

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
100	
1000	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ.L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α). Οι εισφορές είναι μεταβλητές επιβαρύνσεις που εισπράττονται επί των εισαγωγών γεωργικών προϊόντων, που υπόκεινται σε έλεγχο και που προέρχονται από τρίτες χώρες, για την κάλυψη της διαφοράς μεταξύ των παγκόσμιων τιμών και των επιπέδων τιμών που έχουν καθοριστεί στο εσωτερικό της Κοινότητας.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	47 100 000	54 900 000	46 195 604,20
Δανία	4 800 000	3 500 000	15 432 044,41
Γερμανία	148 500 000	102 400 000	161 910 199,31
Ελλάδα	8 000 000	13 700 000	10 855 668,91
Ισπανία	63 000 000	126 300 000	73 226 592,99
Γαλλία	49 900 000	49 600 000	67 430 214,78
Ιρλανδία	2 900 000	1 700 000	2 143 063,24
Ιταλία	83 700 000	164 900 000	136 111 085,69
Λουξεμβούργο	100 000	200 000	165 556,57
Κάτω Χώρες	74 800 000	59 600 000	97 992 890,70
Αυστρία	12 400 000	5 100 000	
Πορτογαλία	106 000 000	112 000 000	102 635 530,27
Φινλανδία	17 300 000	15 300 000	
Σουηδία	45 500 000	27 000 000	
Ηνωμένο Βασίλειο	200 000 000	210 000 000	208 407 553,77
Σύνολο θέσης 1000	864 000 000	946 200 000	922 506 004,84

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ]

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Εισφορές στην παραγωγή της ζάχαρης***	750 540 000	725 000 000	786 008 273,51

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ]

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 133/94 (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1994, σ. 7). Η κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης προβλέπει την καταβολή από τις επιχειρήσεις ζάχαρης εισφορών για την παραγωγή, που αποσκοπούν στην κάλυψη των δαπανών στήριξης της αγοράς. Ωστόσο, το ανώτατο όριο εισφορών που προβλέπει το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να μην καλύπτεται πλήρως η προβλεπόμενη συνολική απώλεια, λόγω της ύπαρξης ενός εξαγώγιμου πλεονάσματος, το οποίο υπολογίζεται βάσει των διατάξεων των παραγράφων 1 και 2 του εν λόγω κανονισμού.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	44 550 000	41 500 000	46 291 742,56
Δανία	27 700 000	26 000 000	28 921 941,23
Γερμανία	231 180 000	216 500 000	239 248 481,14
Ελλάδα	10 140 000	11 500 000	11 717 566,63
Ισπανία	20 620 000	21 200 000	21 866 010,60
Γαλλία	211 530 000	207 300 000	257 274 564,31
Ιρλανδία	3 080 000	6 400 000	3 497 461,21
Ιταλία	73 300 000	72 700 000	86 826 022,41
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	53 190 000	49 700 000	55 394 392,43
Αυστρία	21 950 000	17 100 000	
Πορτογαλία	90 000	100 000	44 969,32
Φινλανδία	4 840 000	—	
Σουηδία	11 880 000	13 400 000	
Ηνωμένο Βασίλειο	36 490 000	37 700 000	34 925 121,67
Σύνολο άρθρου 1 1 0	750 540 000	725 000 000	786 008 273,51

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
111	***Εισφορές για την αποθεματοποίηση της ζάχαρης***	431 120 000	500 300 000	532 042 853,11
112	***Εισφορές στην παραγωγή ισογλυκόζης***	6 800 000	6 300 000	6 400 439,78

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
111	Για να διασφαλισθεί η ομαλή διάθεση της ζάχαρης καθ' όλη την περίοδο εμπορίας, δημιουργήθηκε σύστημα εξίσωσης των εξόδων αποθεματοποίησης: έτσι, οι εισφορές αποθεματοποίησης προορίζονται να αντισταθμίσουν, σε πολυετή βάση, τις δαπάνες επιστροφής των εξόδων αποθεματοποίησης που προβλέπονται στη θέση Β1-1 1 1 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	25 870 000	30 400 000	35 186 038,25
Δανία	13 220 000	15 200 000	17 994 537,36
Γερμανία	106 640 000	122 000 000	136 748 430,67
Ελλάδα	9 320 000	11 200 000	12 464 545,83
Ισπανία	28 680 000	34 600 000	42 200 154,07
Γαλλία	108 440 000	129 600 000	135 611 075,31
Ιρλανδία	5 730 000	7 200 000	7 937 326,09
Ιταλία	46 580 000	56 100 000	63 019 362,94
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	27 530 000	31 500 000	35 937 325,83
Αυστρία	11 380 000	8 800 000	
Πορτογαλία	160 000	200 000	205 355,06
Φινλανδία	3 370 000	3 300 000	
Σουηδία	10 540 000	9 600 000	
Ηνωμένο Βασίλειο	33 660 000	40 600 000	44 738 701,70
Σύνολο άρθρου 1 1 1	431 120 000	500 300 000	532 042 853,11

112 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 133/94 (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1994, σ. 7).

Η κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης προβλέπει την καταβολή από τις επιχειρήσεις ισογλυκόζης εισφορών για την παραγωγή ισογλυκόζης που προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες στήριξης της αγοράς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
112	*(συνέχεια)*			
113	***Ποσά που εισπράττονται επί της μη εξαγόμενης παραγωγής ζάχαρης C και ισογλυκόζης C***	p.m.	p.m.	203 186,79

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

112 *(συνέχεια)*

Ωστόσο, το ανώτατο όριο εισφορών που προβλέπει το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να μην καλύπτεται πλήρως η προβλεπόμενη συνολική ζημία, λόγω της ύπαρξης ενός εξαγώγιμου πλεονάσματος που υπολογίζεται βάσει των διατάξεων των παραγράφων 1 και 2 του εν λόγω κανονισμού.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	2 100 000	1 800 000	1 993 943,18
Δανία	—	—	0,—
Γερμανία	900 000	800 000	880 657,15
Ελλάδα	300 000	300 000	306 346,91
Ισπανία	1 200 000	1 200 000	1 223 065,12
Γαλλία	500 000	500 000	593 498,12
Ιρλανδία	—	—	0,—
Ιταλία	500 000	500 000	538 129,61
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	100 000	200 000	49 533,53
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	300 000	100 000	164 406,26
Φινλανδία	200 000	200 000	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	700 000	700 000	650 859,90
Σύνολο άρθρου 112	6 800 000	6 300 000	6 400 439,78

113 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2670/81 της Επιτροπής της 14ης Σεπτεμβρίου 1981 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής για την παραγωγή εκτός ποσοστώσεως στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 262 της 16. 9. 1981, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1754/93 (ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 45).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	203 134,45
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	52,34
Λουξεμβούργο	—	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	p.m.	p.m.	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	p.m.	p.m.	
Σουηδία	p.m.	p.m.	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο άρθρου 113	p.m.	p.m.	203 186,79

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
114	***Ποσά που εισπράττονται για τη ζάχαρη C και την ισογλυκόζη C υποκατάστασης***	p.m.	p.m.	570 147,78
115	***Εισφορά για την παραγωγή ινουλίνης***	4 530 000	4 200 000	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

114 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2670/81 της Επιτροπής της 14ης Σεπτεμβρίου 1981 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής για την παραγωγή εκτός ποσοστώσεως στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 262 της 16. 9. 1981, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1754/93 (ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 45).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	570 147,78
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	p.m.	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	p.m.	—	
Σουηδία	p.m.	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο άρθρου 114	p.m.	p.m.	570 147,78

115 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 133/94 του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 περί κοινής οργάνωσης αγορών στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1994, σ. 7).

Σε συνέχεια της παράτασης του υφισταμένου καθεστώτος παραγωγής ζάχαρης για την περίοδο εμπορίας 1994/1995, ένα ανάλογο καθεστώς θα πρέπει να εφαρμοστεί στην παραγωγή σιροπίου ινουλίνης, που αποτελεί άμεσο προϊόν υποκατάστασης της ισογλυκόζης και της ζάχαρης σε υγρή κατάσταση, ώστε το προϊόν αυτό να μην διαταράσσει μια αγορά, της οποίας η πλεονασματική κατάσταση θα μπορούσε να επιδεινώσει περισσότερο την επιβάρυνση (που συνδέεται με το κόστος παραγωγής) μόνο των παραγωγών ζάχαρης και ισογλυκόζης.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	3 140 000	—	0,—
Δανία	p.m.	—	0,—
Γερμανία	p.m.	—	0,—
Ελλάδα	p.m.	—	0,—
Ισπανία	p.m.	—	0,—
Γαλλία	310 000	—	0,—
Ιρλανδία	p.m.	—	0,—
Ιταλία	p.m.	—	0,—
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	1 080 000	—	0,—
Αυστρία	p.m.	—	
Πορτογαλία	p.m.	—	0,—
Φινλανδία	p.m.	—	
Σουηδία	p.m.	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	—	0,—
Σύνολο άρθρου 115	4 530 000	—	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ 6) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
1 1 6	***Συμπληρωματική εισφορά βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1107/88***	124 510 000	p.m.	56 846 161,82
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	1 317 500 000	1 235 800 000	1 382 071 062,79
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
1 2 0	***Δασμοί και λοιπά τέλη που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο 6) της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ***	14 281 000 000	14 380 100 000	12 419 982 286,06

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ 6) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
116	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1107/88 του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 1988 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 20). Η συμπληρωματική αυτή εισφορά προορίζεται να απορροφήσει καθ' ολοκληρία τη συνολική ζημία, κατά την έννοια του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η οποία διαπιστώθηκε από την περίοδο εμπορίας 1988/1989 και δεν καλύπτεται από το προϊόν των εισφορών στην παραγωγή που εφαρμόζονται κατά την περίοδο αυτή.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	8 100 000	p.m.	6 872 276,60
Δανία	4 530 000	p.m.	4 115 456,07
Γερμανία	37 950 000	p.m.	34 168 377,75
Ελλάδα	1 710 000	p.m.	0,—
Ισπανία	3 560 000	p.m.	3 271 741,38
Γαλλία	34 720 000	p.m.	0,—
Ιρλανδία	500 000	p.m.	494 967,37
Ιταλία	12 070 000	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	8 880 000	p.m.	7 893 491,25
Αυστρία	3 590 000	p.m.	
Πορτογαλία	60 000	p.m.	29 851,40
Φινλανδία	830 000	p.m.	
Σουηδία	1 940 000	p.m.	
Ηνωμένο Βασίλειο	6 070 000	p.m.	0,—
Σύνολο άρθρου 116	124 510 000	p.m.	56 846 161,82

120	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο 6).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ 6) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
1 2 0	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	14 281 000 000	14 380 100 000	12 419 982 286,06

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ 6) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
120	*(συνέχεια)*

Η διάθεση των δασμών, ως ιδίων πόρων, για τη χρηματοδότηση των κοινών δαπανών απορρέει λογικά από την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων στο εσωτερικό της Κοινότητας.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	950 900 000	930 800 000	928 465 979,93
Δανία	244 000 000	260 000 000	239 913 672,73
Γερμανία	3 990 000 000	3 979 500 000	3 729 460 079,17
Ελλάδα	150 000 000	170 000 000	131 682 923,63
Ισπανία	606 800 000	572 000 000	516 740 663,08
Γαλλία	1 336 700 000	1 827 000 000	1 408 882 722,48
Ιρλανδία	255 000 000	392 400 000	229 259 003,03
Ιταλία	1 059 600 000	1 033 600 000	996 953 117,72
Λουξεμβούργο	16 800 000	16 300 000	19 934 698,19
Κάτω Χώρες	1 473 100 000	1 487 300 000	1 521 515 012,83
Αυστρία	402 100 000	328 000 000	
Πορτογαλία	149 500 000	151 200 000	122 308 061,96
Φινλανδία	261 100 000	190 000 000	
Σουηδία	645 400 000	342 000 000	
Ηνωμένο Βασίλειο	2 740 000 000	2 700 000 000	2 574 866 351,31
Σύνολο άρθρου 120	14 281 000 000	14 380 100 000	12 419 982 286,06

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ γ) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Ίδιοι πόροι που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ***	39 792 314 252	39 893 943 409	36 313 474 022,52
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	39 792 314 252	39 893 943 409	36 313 474 022,52

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ γ) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 3 0	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

Λαμβανομένου υπόψη του περιορισμού των φορολογικών βάσεων «ΦΠΑ» καθώς και της αντιστάθμισης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου, οι ίδιοι πόροι που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας έχουν ως εξής με ενιαίο συντελεστή ΦΠΑ (1,24805 %):

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	1 135 971 184	1 161 220 436	1 095 905 072,19
Δανία	677 688 808	664 617 923	611 147 593,44
Γερμανία	12 106 043 158	11 963 122 622	10 942 768 166,40
Ελλάδα	599 061 929	571 571 414	505 916 490,40
Ισπανία	2 508 571 830	2 576 059 071	3 108 449 829,20
Γαλλία	7 126 091 260	7 271 318 853	7 075 554 947,58
Ιρλανδία	315 892 844	307 272 805	248 675 267,57
Ιταλία	4 460 390 479	4 434 330 785	4 972 426 184,83
Λουξεμβούργο	100 629 924	102 716 700	88 213 979,01
Κάτω Χώρες	1 824 767 598	1 858 138 790	1 712 014 579,50
Αυστρία	1 086 673 379	1 088 644 159	
Πορτογαλία	588 403 619	581 208 374	564 889 643,64
Φινλανδία	521 059 074	519 997 063	
Σουηδία	875 254 440	905 209 612	
Ηνωμένο Βασίλειο	5 865 814 726	5 888 514 802	5 387 512 268,76
Σύνολο άρθρου 1 3 0	39 792 314 252	39 893 943 409	36 313 474 022,52

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
140	***Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 6 πρώτο εδάφιο της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ***			
1400	Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ, εκτός από εκείνους που αντιστοιχούν στο νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, το αποθεματικό για την εγγύηση δανείων και το αποθεματικό χορήγησης επείγουσας βοήθειας	25 559 752 971	14 298 799 009	18 162 614 175,04

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
140	
1400	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ). Ο συντελεστής, μη συμπεριλαμβανομένων του νομισματικού αποθεματικού του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, του αποθεματικού για την εγγύηση των δανείων και του αποθεματικού επείγουσας βοήθειας, που θα εφαρμοστεί στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν των κρατών μελών για το τρέχον οικονομικό έτος ανέρχεται σε 0,3734 %.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	811 465 770	448 785 881	596 288 949,33
Δανία	505 980 681	281 400 757	371 004 400,00
Γερμανία	7 170 424 268	4 014 544 639	5 331 497 157,61
Ελλάδα	354 694 249	191 559 535	223 739 518,90
Ισπανία	1 650 261 665	941 607 674	1 488 741 790,45
Γαλλία	4 592 357 122	2 595 951 292	3 585 339 564,37
Ιρλανδία	171 821 362	92 959 788	110 306 573,78
Ιταλία	3 466 184 212	1 929 440 892	2 861 053 322,98
Λουξεμβούργο	54 734 923	31 075 066	39 059 335,98
Κάτω Χώρες	1 163 023 775	644 348 681	863 747 301,36
Αυστρία	696 320 816	385 950 107	
Πορτογαλία	320 046 222	175 834 003	250 337 280,46
Φινλανδία	373 586 385	195 894 562	
Σουηδία	668 318 638	376 439 589	
Ηνωμένο Βασίλειο	3 560 532 883	1 993 006 543	2 441 498 979,82
Σύνολο θέσης 1400	25 559 752 971	14 298 799 009	18 162 614 175,04

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
140	*(συνέχεια)*			
1401	Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 6 πρώτο εδάφιο της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ, που αντιστοιχούν στο νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων	500 000 000	500 000 000	0,—
1402	Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ, που αντιστοιχούν στο αποθεματικό για τη χορήγηση και την εγγύηση δανείων	326 000 000	323 000 000	291 994 494,85

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
140	*(συνέχεια)*
1401	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και το άρθρο 6 πρώτο εδάφιο. Το προσωρινό ποσό αντιστοιχεί σε συντελεστή ύψους 0,0073 % που πρόκειται να εφαρμοστεί επί του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος των κρατών μελών. Η κατανομή των καταβολών έχει ως εξής:

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	15 873 897	15 693 132	0,—
Δανία	9 897 996	9 840 014	0,—
Γερμανία	140 267 871	140 380 485	0,—
Ελλάδα	6 938 530	6 698 448	0,—
Ισπανία	32 282 426	32 926 111	0,—
Γαλλία	89 835 710	90 775 151	0,—
Ιρλανδία	3 361 170	3 250 615	0,—
Ιταλία	67 805 511	67 468 635	0,—
Λουξεμβούργο	1 070 725	1 086 632	0,—
Κάτω Χώρες	22 751 076	22 531 566	0,—
Αυστρία	13 621 431	13 495 892	
Πορτογαλία	6 260 746	6 148 558	0,—
Φινλανδία	7 308 099	6 850 035	
Σουηδία	13 073 652	13 163 329	
Ηνωμένο Βασίλειο	69 651 160	69 691 397	0,—
Σύνολο θέσης 1401	500 000 000	500 000 000	0,—

Ωστόσο, το πραγματικά καταβλητέο ποσό θα περιοριστεί στο ποσό της μεταφοράς από το κεφάλαιο B1-60 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή» στα πλαίσια του νομισματικού αποθεματικού.

1402 Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινιτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7).

Απόφαση 94/729/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
140	*(συνέχεια)*			
1402	*(συνέχεια)*			
1403	Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ, που αντιστοιχούν στο αποθεματικό χορήγησης επείγουσας βοήθειας	326 000 000	323 000 000	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
140	*(συνέχεια)*
1402	*(συνέχεια)*

Το ποσό αντιστοιχεί σε ένα συντελεστή ύψους 0,0048 % που πρόκειται να εφαρμοστεί επί του ακαθαρίστου εθνικού προϊόντος των κρατών μελών.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	10 349 781	10 137 763	9 705 496,71
Δανία	6 453 494	6 356 649	6 026 271,74
Γερμανία	91 454 651	90 685 793	86 596 403,32
Ελλάδα	4 523 922	4 327 198	3 514 707,69
Ισπανία	21 048 142	21 270 267	23 847 078,55
Γαλλία	58 572 883	58 640 748	57 986 384,96
Ιρλανδία	2 191 483	2 099 897	1 776 175,50
Ιταλία	44 209 193	43 584 738	44 788 334,92
Λουξεμβούργο	698 113	701 964	635 748,83
Κάτω Χώρες	14 833 702	14 555 392	14 044 702,48
Αυστρία	8 881 173	8 718 347	
Πορτογαλία	4 082 006	3 971 969	4 065 122,79
Φινλανδία	4 764 880	4 425 123	
Σουηδία	8 524 021	8 503 510	
Ηνωμένο Βασίλειο	45 412 556	45 020 642	39 008 067,36
Σύνολο θέσης 1402	326 000 000	323 000 000	291 994 494,85

1403 Αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Εδιμβούργου της 11ης και 12ης Δεκεμβρίου 1992 περί δημιουργίας ενός αποθεματικού για έκτακτη βοήθεια.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινιτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7).

Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14).

Όταν η Επιτροπή κρίνει ότι είναι απαραίτητο να ανατρέξει στο αποθεματικό αυτό, συγκαλεί τριμερή συνεδρίαση το συντομότερο δυνατό προκειμένου να επιτύχει τη συμφωνία των δύο κλάδων της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, ως προς την ανάγκη να ανατρέξει και ως προς το απαιτούμενο ποσό. Η κινητοποίηση του σχετικού αποθεματικού πραγματοποιείται με μεταφορά πιστώσεων στα σχετικά κονδύλια του προϋπολογισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
140	*(συνέχεια)*			
1403	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 140	26 711 752 971	15 444 799 009	18 454 608 669,89
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	26 711 752 971	15 444 799 009	18 454 608 669,89
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15			
150	***Διόρθωση των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό που χορηγήθηκε στο Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4 και 5 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ***	0	0	61 836 190,44

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 88/376/ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
140	*(συνέχεια)*
1403	*(συνέχεια)* Το ποσό αντιστοιχεί σε ένα συντελεστή ύψους 0,0048 % που πρόκειται να εφαρμοστεί επί του ακαθαρίστου εθνικού προϊόντος των κρατών μελών.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	10 349 781	10 137 763	0,—
Δανία	6 453 494	6 356 649	0,—
Γερμανία	91 454 651	90 685 793	0,—
Ελλάδα	4 523 922	4 327 198	0,—
Ισπανία	21 048 142	21 270 267	0,—
Γαλλία	58 572 883	58 640 748	0,—
Ιρλανδία	2 191 483	2 099 897	0,—
Ιταλία	44 209 193	43 584 738	0,—
Λουξεμβούργο	698 113	701 964	0,—
Κάτω Χώρες	14 833 702	14 555 392	0,—
Αυστρία	8 881 173	8 718 347	
Πορτογαλία	4 082 006	3 971 969	0,—
Φινλανδία	4 764 880	4 425 123	
Σουηδία	8 524 021	8 503 510	
Ηνωμένο Βασίλειο	45 412 556	45 020 642	0,—
Σύνολο θέσης 1403	326 000 000	323 000 000	0,—

150	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως τα άρθρα 4 και 5. Η κατανομή της διόρθωσης έχει ως εξής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
150	*(συνέχεια)*			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
150	*(συνέχεια)*

Κατανομή της διόρθωσης επί του πόρου «ΦΠΑ»

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	138 308 816	61 819 564	99 300 333,35
Δανία	82 511 192	35 382 077	55 394 991,15
Γερμανία	757 484 401	333 409 218	536 387 687,83
Ελλάδα	65 264 153	27 715 135	39 738 708,06
Ισπανία	303 650 057	136 233 280	263 185 161,42
Γαλλία	844 999 028	375 586 318	633 621 930,95
Ιρλανδία	31 615 329	13 449 568	19 450 887,98
Ιταλία	543 069 521	236 069 215	453 335 278,04
Λουξεμβούργο	10 071 289	4 495 989	6 890 335,17
Κάτω Χώρες	213 997 721	93 225 381	152 524 156,50
Αυστρία	128 123 836	55 839 869	
Πορτογαλία	58 888 875	25 439 940	44 133 254,03
Φινλανδία	63 440 926	27 682 937	
Σουηδία	106 565 560	48 190 388	
Ηνωμένο Βασίλειο	−3 486 000 000	−1 533 000 000	−2 313 332 510,67
Υποσύνολο	− 138 009 296	− 58 461 121	− 9 369 786,19

Κατανομή της διόρθωσης επί του πόρου «ΑΕΠ»

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	11 001 825	3 111 484	5 889 133,54
Δανία	10 589 839	5 331 427	10 082 471,40
Γερμανία	0	—	0,—
Ελλάδα	0	—	0,—
Ισπανία	0	—	0,—
Γαλλία	0	—	0,—
Ιρλανδία	0	—	0,—
Ιταλία	94 712 388	43 085 330	55 234 371,69
Λουξεμβούργο	0	—	0,—
Κάτω Χώρες	0	—	0,—
Αυστρία	0	—	
Πορτογαλία	0	—	0,—
Φινλανδία	5 299 401	659 396	
Σουηδία	16 405 843	6 273 484	
Ηνωμένο Βασίλειο	0	—	0,—
Υποσύνολο	138 009 296	58 461 121	71 205 976,63

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
150	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 15	0	0	61 836 190,44

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5 — ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 5 0	*(συνέχεια)*

Σύνολο κατανομής της διόρθωσης

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	149 310 641	64 931 048	105 189 466,89
Δανία	93 101 031	40 713 504	65 477 462,55
Γερμανία	757 484 401	333 409 218	536 387 687,83
Ελλάδα	65 264 153	27 715 135	39 738 708,06
Ισπανία	303 650 057	136 233 280	263 185 161,42
Γαλλία	844 999 028	375 586 318	633 621 930,95
Ιρλανδία	31 615 329	13 449 568	19 450 887,98
Ιταλία	637 781 909	279 154 545	508 569 649,73
Λουξεμβούργο	10 071 289	4 495 989	6 890 335,17
Κάτω Χώρες	213 997 721	93 225 381	152 524 156,50
Αυστρία	128 123 836	55 839 869	
Πορτογαλία	58 888 875	25 439 940	44 133 254,03
Φινλανδία	68 740 327	28 342 333	
Σουηδία	122 971 403	54 463 872	
Ηνωμένο Βασίλειο	− 3 486 000 000	− 1 533 000 000	− 2 313 332 510,67
Σύνολο άρθρου 1 5 0	0	0	61 836 190,44

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 9 — ΕΞΟΔΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 9			
1 9 0	***Έξοδα των κρατών μελών για την είσπραξη των ιδίων πόρων***	– 1 646 250 000	– 1 656 210 000	– 1 472 408 884,44
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 9	– 1 646 250 000	– 1 656 210 000	– 1 472 408 884,44
	Σύνολο τίτλου 1	**81 320 317 223**	**70 244 632 418**	**68 082 069 352,10**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 — ΕΞΟΔΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
190	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	– 108 176 000	– 106 230 000	– 106 500 558,46
Δανία	– 29 425 000	– 30 470 000	– 30 648 967,94
Γερμανία	– 451 517 000	– 442 120 000	– 430 298 637,29
Ελλάδα	– 17 947 000	– 20 670 000	– 16 702 705,18
Ισπανία	– 72 386 000	– 75 530 000	– 65 852 903,63
Γαλλία	– 174 210 000	– 221 430 000	– 186 999 547,07
Ιρλανδία	– 26 721 000	– 40 770 000	– 24 333 182,09
Ιταλία	– 127 575 000	– 132 780 000	– 128 284 092,30
Λουξεμβούργο	– 1 690 000	– 1 650 000	– 2 010 025,47
Κάτω Χώρες	– 163 868 000	– 162 930 000	– 171 880 588,69
Αυστρία	– 45 142 000	– 35 900 000	
Πορτογαλία	– 25 611 000	– 26 360 000	– 22 538 817,43
Φινλανδία	– 28 764 000	– 21 270 000	
Σουηδία	– 71 526 000	– 39 200 000	
Ηνωμένο Βασίλειο	– 301 692 000	– 298 900 000	– 286 358 858,89
Σύνολο άρθρου 190	– 1 646 250 000	– 1 656 210 000	– 1 472 408 884,44

Η Επιτροπή πρέπει να υποβάλει έκθεση σχετικά με τη χρησιμοποίηση του ποσοστού 10 % που εισπράττεται από τα κράτη μέλη για την κάλυψη των εξόδων για την είσπραξη των ιδίων πόρων.

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0			
3 0 0	***Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους***	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60
3 0 1	***Πλεόνασμα ιδίων πόρων προερχόμενο από τη μεταφορά προς το νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων***	p.m.	p.m.	0,—
3 0 2	***Προβλεπόμενο πλεόνασμα του οικονομικού έτους 1994***			0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 0 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 32 του δημοσιονομικού κανονισμού, το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται, ανάλογα με το αν πρόκειται για πλεόνασμα ή έλλειμμα, σε έσοδα ή σε δαπάνες στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους. Οι δέουσες προβλέψεις των εν λόγω εσόδων ή δαπανών εγγράφονται στον προϋπολογισμό κατά τη διάρκεια της δημοσιονομικής διαδικασίας και, ενδεχομένως, προσφεύγοντας στη διαδικασία της διορθωτικής επιστολής που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του δημοσιονομικού κανονισμού. Συντάσσονται σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89. Μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών κάθε οικονομικού έτους, η διαφορά σε σχέση με τις προβλέψεις εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους μέσω ενός διορθωτικού και/ή συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Ένα έλλειμμα εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-3 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή». Για το οικονομικό έτος 1994, το επιτευχθέν πλεόνασμα ανέρχεται σε 6 589 εκατομμύρια Ecu.
3 0 1	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 7. Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14), και ιδίως το άρθρο 12.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1			
3 1 8	***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 για τα οικονομικά έτη 1981 έως 1989***			
3 1 8 1	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1981 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
318	
3 1 8 1	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	—	—	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	—	—	0,—
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 1 8 1	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
318	*(συνέχεια)*			
3182	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1982 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	– 351 619,72
3183	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1983 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	– 439 958,95

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
318	*(συνέχεια)*
3182	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	– 6 257,56
Ισπανία	—	—	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	– 345 362,16
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	—	—	0,—
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 1 8 2	p.m.	p.m.	– 351 619,72

3183	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	– 7 445,68
Ισπανία	—	—	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	– 432 513,27
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	—	—	0,—
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 1 8 3	p.m.	p.m.	– 439 958,95

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
318	*(συνέχεια)*			
3184	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1984 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	– 432 449,99
3185	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1985 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	– 443 332,95

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
318	*(συνέχεια)*
3184	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	– 7 313,32
Ισπανία	—	—	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	– 425 136,67
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	—	—	0,—
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3184	p.m.	p.m.	– 432 449,99

3185 Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	– 7 635,21
Ισπανία	—	—	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	– 435 697,74
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	—	—	0,—
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3185	p.m.	p.m.	– 443 332,95

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
318	*(συνέχεια)*			
3186	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1986 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	0,—
3187	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1987 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	3 183 360,99

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
318	*(συνέχεια)*
3186	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 1 8 6	p.m.	p.m.	0,—

3187	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	3 157 130,74
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	26 230,25
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 1 8 7	p.m.	p.m.	3 183 360,99

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
318	*(συνέχεια)*			
3188	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1988 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	– 3 278 928,53

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
318	*(συνέχεια)*
3 1 8 8	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	2 507 925,06
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	50 877,48
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	– 1 985 222,69
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	344 424,85
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	– 4 196 933,23
Σύνολο θέσης 3 1 8 8	p.m.	p.m.	– 3 278 928,53

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
3 1 8	*(συνέχεια)*			
3 1 8 9	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1989 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	29 003 859,15
	Σύνολο άρθρου 3 1 8	p.m.	p.m.	27 240 930,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
318	*(συνέχεια)*
3189	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	4 554 223,51
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	3 266 828,28
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	2 001 874,35
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	– 2 332 733,46
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	29 014 607,85
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	– 7 500 941,38
Σύνολο θέσης 3 1 8 9	p.m.	p.m.	29 003 859,15

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
3 1 9	***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 4 έως 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 για τα οικονομικά έτη 1990 έως 1995***			
3 1 9 0	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1990 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	10 262 194,08
3 1 9 1	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1991 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	20 363 931,33

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

319

3190 Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	5 014 666,31
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	– 6 661 770,84
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	919 260,97
Ιταλία	p.m.	p.m.	962 236,75
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	418 887,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	26 376 356,65
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	– 16 767 442,76
Σύνολο θέσης 3 1 9 0	p.m.	p.m.	10 262 194,08

3191 Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	6 155 859,10
Δανία	p.m.	p.m.	61 487,27
Γερμανία	p.m.	p.m.	494 058,57
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	1 995 122,58
Ιταλία	p.m.	p.m.	– 21 020 831,45
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	161 927,74
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	32 516 307,52
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 1 9 1	p.m.	p.m.	20 363 931,33

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
3 1 9	*(συνέχεια)*			
3 1 9 2	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1992 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	52 252 946,70
3 1 9 3	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1993 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	– 3 205 726 101,38

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
319	*(συνέχεια)*
3192	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	7 329 690,33
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	347 053,28
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	4 482 819,68
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	2 103 429,99
Ιταλία	p.m.	p.m.	−26 221 751,13
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	239 060,32
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	63 972 644,23
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3192	p.m.	p.m.	52 252 946,70

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3193	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	2 632 235,74
Δανία	p.m.	p.m.	− 30 922 194,18
Γερμανία	p.m.	p.m.	474 045 144,43
Ελλάδα	p.m.	p.m.	29 349 063,02
Ισπανία	p.m.	p.m.	− 638 867 576,29
Γαλλία	p.m.	p.m.	− 446 595 795,57
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	22 972 676,68
Ιταλία	p.m.	p.m.	−1 200 427 036,73
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	10 839 173,86
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	− 63 473 200,75
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	− 27 674 005,05
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	−1 337 604 586,54
Σύνολο θέσης 3193	p.m.	p.m.	−3 205 726 101,38

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
319	*(συνέχεια)*			
3 1 9 4	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1994 του άρθρου 10 παράγραφοι 4, 5 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	– 1 677 103 355	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
319	*(συνέχεια)*
3194	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	– 32 332 089	
Δανία	p.m.	– 30 077 565	
Γερμανία	p.m.	142 189 279	
Ελλάδα	p.m.	11 835 447	
Ισπανία	p.m.	– 749 036 134	
Γαλλία	p.m.	– 359 724 119	
Ιρλανδία	p.m.	26 922 179	
Ιταλία	p.m.	– 692 469 520	
Λουξεμβούργο	p.m.	5 775 778	
Κάτω Χώρες	p.m.	15 283 221	
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	– 99 695 632	
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	84 225 800	
Σύνολο θέσης 3 1 9 4	p.m.	– 1 677 103 355	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
3 1 9	*(συνέχεια)*			
3 1 9 5	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1995 του άρθρου 10 παράγραφοι 4, 5 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 3 1 9	p.m.	– 1 677 103 355	– 3 122 847 029,27
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 1	p.m.	– 1 677 103 355	– 3 095 606 099,27

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 1 9	*(συνέχεια)*
3 1 9 5	*Νέα θέση* Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.		
Δανία	p.m.		
Γερμανία	p.m.		
Ελλάδα	p.m.		
Ισπανία	p.m.		
Γαλλία	p.m.		
Ιρλανδία	p.m.		
Ιταλία	p.m.		
Λουξεμβούργο	p.m.		
Κάτω Χώρες	p.m.		
Αυστρία	p.m.		
Πορτογαλία	p.m.		
Φινλανδία	p.m.		
Σουηδία	p.m.		
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.		
Σύνολο θέσης 3 1 9 5	p.m.		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2			
3 2 8	***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 για τα οικονομικά έτη 1988 και 1989***			
3 2 8 8	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1988 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	5 692 778,83

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
328	
3288	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	151 775,32
Δανία	p.m.	p.m.	121 164,71
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	– 2 869,48
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	10 537,14
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	– 411 155,82
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	6 692 546,06
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	– 869 219,10
Σύνολο θέσης 3 2 8 8	p.m.	p.m.	5 692 778,83

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
3 2 8	*(συνέχεια)*			
3 2 8 9	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1989 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	2 671 493,37
	Σύνολο άρθρου 3 2 8	p.m.	p.m.	8 364 272,20

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 2 8	*(συνέχεια)*
3 2 8 9	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	140 416,61
Δανία	p.m.	p.m.	62 496,31
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	433 407,01
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	192 333,41
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	– 224 121,24
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	2 787 626,69
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	– 720 665,42
Σύνολο θέσης 3 2 8 9	p.m.	p.m.	2 671 493,37

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
329	***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 7 έως 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, για τα οικονομικά έτη 1990 έως 1995***			
3290	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1990 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	0,—
3291	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1991 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	44 609 184,51

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
329	
3290	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 2 9 0	p.m.	p.m.	0,—

3291	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	1 397 064,15
Δανία	p.m.	p.m.	– 1 064 013,10
Γερμανία	p.m.	p.m.	28 407 776,31
Ελλάδα	p.m.	p.m.	1 331 307,73
Ισπανία	p.m.	p.m.	709 618,07
Γαλλία	p.m.	p.m.	4 015 316,38
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	428 553,03
Ιταλία	p.m.	p.m.	2 069 822,17
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	34 782,13
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	378 064,64
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	7 006 449,43
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	– 105 556,47
Σύνολο θέσης 3 2 9 1	p.m.	p.m.	44 609 184,51

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
3 2 9	*(συνέχεια)*			
3 2 9 2	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1992 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	51 460 957,97
3 2 9 3	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1993 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	p.m.	– 884 532 336,18

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
329	*(συνέχεια)*
3292	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	2 093 327,05
Δανία	p.m.	p.m.	– 883 973,98
Γερμανία	p.m.	p.m.	38 165 399,33
Ελλάδα	p.m.	p.m.	1 343 510,82
Ισπανία	p.m.	p.m.	2 076 843,56
Γαλλία	p.m.	p.m.	– 168 179,72
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	449 541,64
Ιταλία	p.m.	p.m.	– 2 678 573,12
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	– 314 776,93
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	– 686 501,84
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	13 672 129,48
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	– 1 607 788,32
Σύνολο θέσης 3 2 9 2	p.m.	p.m.	51 460 957,97

3293 Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	p.m.	20 948 225,93
Δανία	p.m.	p.m.	– 1 424 426,76
Γερμανία	p.m.	p.m.	107 181 588,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	29 503 921,47
Ισπανία	p.m.	p.m.	– 152 174 118,51
Γαλλία	p.m.	p.m.	– 94 199 893,42
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	9 478 740,84
Ιταλία	p.m.	p.m.	– 465 673 874,77
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	4 472 344,17
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	12 272 358,63
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	8 623 745,99
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	– 363 540 947,75
Σύνολο θέσης 3 2 9 3	p.m.	p.m.	– 884 532 336,18

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
329	*(συνέχεια)*			
3294	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1994 του άρθρου 10 παράγραφοι 7 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.	– 245 946 427	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
329	*(συνέχεια)*
3294	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.	1 293 644	
Δανία	p.m.	1 913 340	
Γερμανία	p.m.	36 230 409	
Ελλάδα	p.m.	25 991 700	
Ισπανία	p.m.	– 235 847 836	
Γαλλία	p.m.	– 123 423 239	
Ιρλανδία	p.m.	12 108 192	
Ιταλία	p.m.	– 196 305 662	
Λουξεμβούργο	p.m.	2 597 644	
Κάτω Χώρες	p.m.	1 547 775	
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	p.m.	– 21 569 391	
Φινλανδία	—	—	
Σουηδία	—	—	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	249 516 997	
Σύνολο θέσης 3 2 9 4	p.m.	– 245 946 427	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 3 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
3 2 9	*(συνέχεια)*			
3 2 9 5	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1995 του άρθρου 10 παράγραφοι 7 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 3 2 9	p.m.	– 245 946 427	– 788 462 193,70
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 2	p.m.	– 245 946 427	– 780 097 921,50
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 3			
3 3 0	***Επιστροφές στην Ελλάδα, την Ισπανία και την Πορτογαλία***	p.m.	p.m.	– 25 206 037,81

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 1552/89 *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 3 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
329	*(συνέχεια)*
3295	*Νέα θέση* Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.		
Δανία	p.m.		
Γερμανία	p.m.		
Ελλάδα	p.m.		
Ισπανία	p.m.		
Γαλλία	p.m.		
Ιρλανδία	p.m.		
Ιταλία	p.m.		
Λουξεμβούργο	p.m.		
Κάτω Χώρες	p.m.		
Αυστρία	p.m.		
Πορτογαλία	p.m.		
Φινλανδία	p.m.		
Σουηδία	p.m.		
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.		
Σύνολο θέσης 3 2 9 5	p.m.		

330	Πράξη, της 28ης Μαΐου 1979, περί των όρων προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17). Πράξη, της 12ης Ιουνίου 1985, περί των όρων προσχωρήσεως του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23). Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 9. Το άρθρο 127 της πράξης προσχωρήσεως της Ελλάδας προέβλεπε ότι, κατά τη μεταβατική περίοδο 1981-1985, θα επιστρεφόταν στην Ελλάδα ένα σταδιακά μειωνόμενο ποσό από τις χρηματικές συνεισφορές που βασίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν ή από τους ιδίους πόρους που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας και καταβάλλονται στο γενικό προϋπολογισμό από την Ελλάδα. Μόνον οι διορθώσεις των υπολοίπων φόρου προστιθέμενης αξίας των οικονομικών ετών 1981-1985 που έχουν εγγραφεί στο κεφάλαιο 3 1 μπορούν να επιφέρουν προσαρμογές των χρηματικών συνεισφορών των οικονομικών αυτών ετών που κατέβαλε η Ελλάδα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 3 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
3 3 0	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 3	p.m.	p.m.	– 25 206 037,81

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
330	*(συνέχεια)*

Τα άρθρα 187 και 374 της πράξης προσχωρήσεως της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προέβλεπαν ότι, κατά τη μεταβατική περίοδο 1986-1991, θα επιστρέφονταν σταδιακά μειωνόμενα τα ποσά που έχουν καταβάλει η Ισπανία και η Πορτογαλία στο γενικό προϋπολογισμό ως ιδίους πόρους που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας ή ως χρηματικές συνεισφορές που βασίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν, εκτός από το μερίδιό τους στη χρηματοδότηση της μείωσης της εισφοράς του Ηνωμένου Βασιλείου.

Από το 1988 επιστρέφεται, επίσης, στην Ισπανία και την Πορτογαλία ένα ποσοστό της εισφοράς τους ως συμπληρωματικού πόρου και του μεριδίου τους στη χρηματοδότηση της μείωσης της εισφοράς του Ηνωμένου Βασιλείου.

Μόνον οι προσαρμογές των βάσεων «φόρου προστιθέμενης αξίας» και «ακαθάριστου εθνικού προϊόντος» των οικονομικών ετών 1986-1991 που έχουν εγγραφεί στα κεφάλαια 3 1 και 3 2 μπορούν να επιφέρουν θετικές ή αρνητικές επιστροφές υπέρ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Ελλάδα	p.m.	p.m.	7 588,67
Ισπανία	p.m.	p.m.	– 35 480,90
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	– 25 178 145,58
Σύνολο άρθρου 3 3 0	p.m.	p.m.	– 25 206 037,81

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΟΡΙΣΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5			
3 5 9	***Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για τα οικονομικά έτη 1990 έως 1992***			
3 5 9 0	Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1990			7 662 677,77
3 5 9 1	Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1991		0	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 35 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΟΡΙΣΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

359

3590 Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1990.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο			6 121 359,85
Δανία			861 645,01
Γερμανία			– 54 506 588,21
Ελλάδα			7 106 858,07
Ισπανία			29 484 103,64
Γαλλία			47 844 994,67
Ιρλανδία			762 239,79
Ιταλία			– 69 423 317,92
Λουξεμβούργο			1 575 667,29
Κάτω Χώρες			8 224 032,99
Αυστρία			
Πορτογαλία			11 177 488,07
Φινλανδία			
Σουηδία			
Ηνωμένο Βασίλειο			18 434 194,52
Σύνολο θέσης 3590			7 662 677,77

3591 Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1991.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο		p.m.	
Δανία		p.m.	
Γερμανία		p.m.	
Ελλάδα		p.m.	
Ισπανία		p.m.	
Γαλλία		p.m.	
Ιρλανδία		p.m.	
Ιταλία		p.m.	
Λουξεμβούργο		p.m.	
Κάτω Χώρες		p.m.	
Αυστρία		—	
Πορτογαλία		p.m.	
Φινλανδία		—	
Σουηδία		—	
Ηνωμένο Βασίλειο		p.m.	
Σύνολο θέσης 3591		0	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΟΡΙΣΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
3 5 9	*(συνέχεια)*			
3 5 9 2	Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1992	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 3 5 9	p.m.	0	7 662 677,77
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 5	p.m.	0	7 662 677,77
	Σύνολο τίτλου 3	**p.m.**	**4 665 950 218**	**– 2 922 104 179,21**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΟΡΙΣΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
359	*(συνέχεια)*
3592	*Νέα θέση* Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1992.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Βέλγιο	p.m.		
Δανία	p.m.		
Γερμανία	p.m.		
Ελλάδα	p.m.		
Ισπανία	p.m.		
Γαλλία	p.m.		
Ιρλανδία	p.m.		
Ιταλία	p.m.		
Λουξεμβούργο	p.m.		
Κάτω Χώρες	p.m.		
Αυστρία	p.m.		
Πορτογαλία	p.m.		
Φινλανδία	p.m.		
Σουηδία	p.m.		
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.		
Σύνολο θέσης 3 5 9 2	p.m.		

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	***Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών των οργάνων, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων σύνταξης, καθώς και των μελών των οργάνων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ινστιτούτου, του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επενδύσεων και του προσωπικού τους και των δικαιούχων σύνταξης***	266 577 430	241 712 952	215 873 596,21

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
400	Πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13.		
	Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου (ΕΕ αριθ. 187 της 8. 8. 1967, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 1084/92 (ΕΕ αριθ. L 117 της 1. 5. 1992, σ. 1).		
	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου της 29ης Φεβρουαρίου 1968 περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3162/94 (ΕΕ αριθ. L 335 της 23. 12. 1994, σ. 5).		
	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15).		
	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου της 18ης Οκτωβρίου 1977 περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 268 της 20. 10. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 840/95 (ΕΕ αριθ. L 85 της 19. 4. 1995, σ. 10).		
	Κοινοβούλιο:		24 319 000
	— Κοινοβούλιο	(24 153 000)	
	— Διαμεσολαβητής	(166 000)	
	Συμβούλιο		15 108 000
	Επιτροπή:		195 632 044
	— διοικητική λειτουργία	(159 693 000)	
	— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(31 089 000)	
	— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	(1 710 233)	
	— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	(283 898)	
	— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Αξιολόγησης των Φαρμακευτικών Προϊόντων	(330 000)	
	— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Υγεία και την Ασφάλεια στην Εργασία	(p.m.)	
	— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	(530 600)	
	— Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	(p.m.)	
	— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	(457 401)	
	— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης	(552 000)	
	— Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	(82 300)	
	— Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς	(903 612)	
	— Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	(p.m.)	
	Δικαστήριο		8 762 400
	Ελεγκτικό Συνέδριο		4 406 000
	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		4 349 986
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(918 897)	
	— Επιτροπή των Περιφερειών	(473 852)	
	— κοινή οργανωτική διάρθρωση	(2 957 237)	
	Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων		12 000 000
	Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ινστιτούτο		2 000 000
	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επενδύσεων		p.m.
		Σύνολο	266 577 430

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
4 0 1	***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***	140 343 904	128 693 973	114 611 555,62
4 0 2	***Προϊόν της έκτακτης εισφοράς επί των καθαρών αμοιβών, συντάξεων και αποζημιώσεων για την έξοδο από την υπηρεσία των μελών του οργάνου, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων σύνταξης***			– 186,04

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
401	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.		
	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 509/82 του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1982 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 64 της 8. 3. 1982, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1).		
	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 510/82 του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1982 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 64 της 8. 3. 1982, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15).		
	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3832/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων αυτών όσον αφορά τη συνεισφορά στο καθεστώς συνταξιοδότησης (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 9).		
	Κοινοβούλιο:		17 589 000
	— Κοινοβούλιο	(17 589 000)	
	— Διαμεσολαβητής	(p.m.)	
	Συμβούλιο		10 987 000
	Επιτροπή:		101 695 241
	— διοικητική λειτουργία	(76 365 000)	
	— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(20 573 000)	
	— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	(1 809 225)	
	— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	(23 421)	
	— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Αξιολόγησης των Φαρμακευτικών Προϊόντων	(490 000)	
	— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Υγεία και την Ασφάλεια στην Εργασία	(p.m.)	
	— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	(368 500)	
	— Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	(p.m.)	
	— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	(308 745)	
	— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης	(459 000)	
	— Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	(85 600)	
	— Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς	(1 212 750)	
	— Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	(p.m.)	
	Δικαστήριο		4 330 100
	Ελεγκτικό Συνέδριο		2 501 000
	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		3 241 563
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(684 770)	
	— Επιτροπή των Περιφερειών	(353 119)	
	— κοινή οργανωτική διάρθρωση	(2 203 674)	
		Σύνολο	140 343 904
402	Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3821/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 1).		
	Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3822/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1240/70 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα καθήκοντα των οποίων έληξαν την 1η Ιουλίου 1970, του κανονισμού αριθ. 423/67/ΕΟΚ, αριθ. 6/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών των Επιτροπών της ΕΟΚ και της ΕΚΑΕ, καθώς και της Ανωτάτης Αρχής, τα οποία δεν διορίστηκαν μέλη της ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 4).		
	Απόφαση 81/1062/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την τροποποίηση της αποφάσεως του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1973 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα καθήκοντα των οποίων έληξαν στις 4 Ιανουαρίου 1973, και της αποφάσεως του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1958 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών του Δικαστηρίου της ΕΚΑΧ (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 11).		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
4 0 2	*(συνέχεια)*			
4 0 3	***Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αμοιβών των μελών των οργάνων, των μονίμων και μη μονίμων υπαλλήλων εν ενεργεία***	37 842 834	34 582 341	30 158 842,79
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	444 764 168	404 989 266	360 643 808,58
	Σύνολο τίτλου 4	**444 764 168**	**404 989 266**	**360 643 808,58**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
402	*(συνέχεια)*		
	Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3212/87 του Συμβουλίου της 20ής Οκτωβρίου 1987 περί προσαρμογής του ποσοστού έκτακτης εισφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 66α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 307 της 29. 10. 1987, σ. 1).		
	Δεδομένου ότι οι προαναφερθείσες πράξεις προβλέπουν τη λήξη της έκτακτης εισφοράς στις 30 Ιουνίου 1991, στο εν λόγω άρθρο θα εγγραφούν τα ενδεχόμενα έσοδα που συνδέονται με την αναδρομική διευθέτηση των αποδοχών, συντάξεων και αποζημιώσεων για την έξοδο από την υπηρεσία.		
	Η εγγραφή στο παρόν άρθρο κάθε νέου ποσού προϋποθέτει τη συμφωνία όλων των κοινοτικών θεσμικών οργάνων δυνάμει του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), βάσει του οποίου κάθε θεσμικό όργανο είναι υπεύθυνο για την πρόσληψη και τη διαχείριση του προσωπικού του.		
403	Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3831/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού αυτών των Κοινοτήτων για τη θέσπιση προσωρινής συνεισφοράς (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 7).		
	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 1084/92 του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του Προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του Προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου, και του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 117 της 1. 5. 1992, σ. 1).		
	Κοινοβούλιο:		5 168 000
	— Κοινοβούλιο	(5 168 000)	
	— Διαμεσολαβητής	(p.m.)	
	Συμβούλιο		2 626 000
	Επιτροπή:		27 169 014
	— διοικητική λειτουργία	(20 509 484)	
	— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(5 743 000)	
	— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	(365 442)	
	— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	(14 428)	
	— Ευρωπαϊκός Οργανισμός Αξιολόγησης των Φαρμακευτικών Προϊόντων	(53 000)	
	— Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Υγεία και την Ασφάλεια στην Εργασία	(p.m.)	
	— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	(97 950)	
	— Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	(p.m.)	
	— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	(45 740)	
	— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης	(111 000)	
	— Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	(49 000)	
	— Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς	(179 970)	
	— Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	(p.m.)	
	Δικαστήριο		1 358 900
	Ελεγκτικό Συνέδριο		728 000
	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		792 920
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(167 591)	
	— Επιτροπή των Περιφερειών	(86 347)	
	— κοινή οργανωτική διάρθρωση	(538 982)	
		Σύνολο	37 842 834

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
5 0 0	***Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών***	1 000	1 000	21 490,59
5 0 1	***Προϊόν πώλησης ακινήτων***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών***	70 000	70 000	58 295,09
5 0 3	***Προϊόν πώλησης υλικού μεταφοράς***	20 000	20 000	96 696,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	91 000	91 000	176 481,68

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
500	Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).	
	Κοινοβούλιο	p.m.
	Συμβούλιο	p.m.
	Επιτροπή:	
	— διοικητική λειτουργία	p.m.
	— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	p.m.
	Δικαστήριο	p.m.
	Ελεγκτικό Συνέδριο	1 000
	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
	Σύνολο	1 000
501	Προϊόν πώλησης ακινήτων αγαθών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).	
502	Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).	
	Κοινοβούλιο	p.m.
	Συμβούλιο	p.m.
	Επιτροπή:	
	— διοικητική λειτουργία	p.m.
	— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	p.m.
	Δικαστήριο	p.m.
	Ελεγκτικό Συνέδριο	60 000
	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών	10 000
	Σύνολο	70 000
503	Κοινοβούλιο	20 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
5 1 0	***Προϊόν εκμισθώσεων επίπλων και υλικού***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης***			
5 1 1 0	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων	23 600	10 750	10 533,32
5 1 1 1	Επιστροφές των εξόδων εκμίσθωσης	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 1 1	23 600	10 750	10 533,32
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	23 600	10 750	10 533,32

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
510	Συμβούλιο	p.m.
	Επιτροπή	p.m.
	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
	Σύνολο	p.m.
511		
5110	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).	
	Κοινοβούλιο	—
	Συμβούλιο	23 600
	Επιτροπή:	
	— διοικητική λειτουργία	p.m.
	— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	p.m.
	Δικαστήριο	—
	Ελεγκτικό Συνέδριο	—
	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
	Σύνολο	23 600
5111	Επιστροφές εξόδων εκμίσθωσης που δεν μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).	
	Κοινοβούλιο	—
	Συμβούλιο	—
	Επιτροπή:	
	— διοικητική λειτουργία	p.m.
	— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	p.m.
	Δικαστήριο	—
	Ελεγκτικό Συνέδριο	—
	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών	p.m.
	Σύνολο	p.m.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 3 — ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 27 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
5 2 0	***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς των οργάνων***	52 547 000	52 622 000	50 311 776,70
5 2 1	***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς επιδοτουμένων οργανισμών και μεταφέρονται στην Επιτροπή***	73 500	70 000	1 912 904,07
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	52 620 500	52 692 000	52 224 680,77
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 3			
5 3 0	***Κέρδη από συναλλαγματικές διαφορές***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 3	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4			
5 4 0	***Διάφορα αδιάθετα έσοδα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν (άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού)***	20 000 000	20 000 000	12 721 645,50

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 52 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 53 — ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 54 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 27 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
520	Κοινοβούλιο		2 000 000
	Συμβούλιο		300 000
	Επιτροπή:		50 000 000
	— διοικητική λειτουργία	(50 000 000)	
	— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(p.m.)	
	— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	(p.m.)	
	Δικαστήριο		140 000
	Ελεγκτικό Συνέδριο		7 000
	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών		100 000
		Σύνολο	52 547 000
530	Κοινοβούλιο		p.m.
	Συμβούλιο		p.m.
	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών		p.m.
		Σύνολο	p.m.
540	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι πράξεις επαναχρησιμοποίησης πρέπει να διενεργούνται πριν από το τέλος του οικονομικού έτους που ακολουθεί εκείνο κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε η είσπραξη του εσόδου. Τα έσοδα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και δεν χρησιμοποιήθηκαν μέσα στην προβλεπόμενη προθεσμία εγγράφονται στο παρόν άρθρο.		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 27 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ) *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 6 — ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
540	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 4	20 000 000	20 000 000	12 721 645,50
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5			
550	***Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό***	15 933 000	15 930 000	6 629 396,68
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	15 933 000	15 930 000	6 629 396,68
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 6			
560	***Εργοδοτική εισφορά της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (Jet), joint undertaking, στο καθεστώς συντάξεων***	1 476 000	1 510 000	1 796 249,71
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 6	1 476 000	1 510 000	1 796 249,71

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 54 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 27 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ) *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 55 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 56 — ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
540	*(συνέχεια)*		
	Επιτροπή		20 000 000
	Δικαστήριο		p.m.
		Σύνολο	20 000 000
550	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 107 και το άρθρο 4, το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.		
	Κοινοβούλιο		600 000
	Συμβούλιο		p.m.
	Επιτροπή:		15 000 000
	— διοικητική λειτουργία	(15 000 000)	
	— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(p.m.)	
	— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	(p.m.)	
	Δικαστήριο		300 000
	Ελεγκτικό Συνέδριο		20 000
	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		13 000
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(4 000)	
	— Επιτροπή των Περιφερειών	(4 000)	
	— κοινή οργανωτική διάρθρωση	(5 000)	
		Σύνολο	15 933 000
560	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.		
	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 43.		
	Απόφαση 78/471/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 1978 σχετικά με τη σύσταση της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (Jet), joint undertaking (ΕΕ αριθ. L 151 της 7. 6. 1978, σ. 10), και ιδίως το άρθρο 8 σημεία 5 και 7 των συνημμένων καταστατικών.		
	Απόφαση 91/677/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 για την έγκριση τροποποιήσεων του καταστατικού της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (Jet) (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1991, σ. 9).		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8			
5 8 0	***Διάφορες αποζημιώσεις***	150 000	150 000	48 570,16
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	150 000	150 000	48 570,16
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9			
5 9 0	***Λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση***	1 400 000	1 400 000	999 856,23
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	1 400 000	1 400 000	999 856,23
	Σύνολο τίτλου 5	**91 694 100**	**91 783 750**	**74 607 414,05**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 58 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 59 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
580	Διάφορες αποζημιώσεις που δεν μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).	
590	Επιτροπή	1 400 000

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ, ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60			
601	***Συμφωνίες συνεργασίας στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος***			
6010	Συμφωνίες συνεργασίας Σουηδίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος	p.m.	p.m.	9 186 679,—
6011	Συμφωνίες συνεργασίας Ελβετίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος	p.m.	p.m.	8 620 289,—
	Σύνολο άρθρου 601	p.m.	p.m.	17 806 968,—
602	***Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα κράτη στο πλαίσιο κοινοτικών προγραμμάτων έρευνας***	p.m.	p.m.	5 863 140,18
603	***Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα κράτη στο πλαίσιο των κοινοτικών προγραμμάτων στο βιομηχανικό τομέα***	p.m.	p.m.	0,—

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ, ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
601	
6 0 1 0	Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Σουηδίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως της συμφωνίας της 10ης Μαΐου 1976. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις του άρθρου B6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή». Προορισμός των εσόδων αυτών είναι να καλύψουν το μερίδιο της Σουηδίας στην κοινοτική συνεισφορά για τη χρηματοδότηση της κοινής επιχείρησης Jet (Joint European Torus), τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμφωνία συνεργασίας, καθώς και τις δαπάνες που προκύπτουν από άλλες συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί ή θα συναφθούν με ερευνητικούς οργανισμούς της Κοινότητας.
6 0 1 1	Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ελβετίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως της συμφωνίας της 14ης Σεπτεμβρίου 1978. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις είτε του άρθρου B6-4 5 1 (Κοινό Κέντρο Ερευνών) είτε του άρθρου B6-5 4 1 (έμμεση ενέργεια) της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» ανάλογα με τις δαπάνες που πρέπει να καλυφθούν. Προορισμός των εσόδων αυτών είναι να καλύψουν το μερίδιο της Ελβετίας στην κοινοτική συνεισφορά για τη χρηματοδότηση της κοινής επιχείρησης Jet (Joint European Torus), τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμφωνία συνεργασίας, καθώς και τις δαπάνες που προκύπτουν απο άλλες συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί ή θα συναφθούν με ερευνητικούς οργανισμούς της Κοινότητας.
602	Ψήφισμα της 21ης Νοεμβρίου 1991 των υπουργών των κρατών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) (ΕΕ αριθ. C 333 της 24. 12. 1991, σ. 1). Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων κρατών, ιδιαίτερα αυτών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) προκειμένου να λάβουν μέρος σε κοινοτικά προγράμματα ερευνών. Αυτή η ενδεχόμενη συνεισφορά προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων συνεδρίασης, των συμβάσεων εμπειρογνωμόνων και των συμβάσεων έρευνας στο πλαίσιο των σχετικών προγραμμάτων. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις είτε του άρθρου B6-4 5 1 (Κοινό Κέντρο Ερευνών) είτε του άρθρου B6-5 4 1 (έμμεση ενέργεια) της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» ανάλογα με τις δαπάνες που πρέπει να καλυφθούν.
603	Ψήφισμα της 21ης Νοεμβρίου 1991 των υπουργών των κρατών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) (ΕΕ αριθ. C 333 της 24. 12. 1991, σ. 1). Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων ευρωπαϊκών κρατών, ιδιαίτερα αυτών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας προκειμένου να λάβουν μέρος σε κοινοτικά προγράμματα ερευνών. Στο βαθμό που οι εν λόγω συνεισφορές δεν επαναχρησιμοποιούνται στο πλαίσιο του άρθρου B5-4 0 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», καταλογίζονται στο παρόν άρθρο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
604	***Συμφωνία συνεργασίας με οργανισμούς τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Κοινότητα (Εύρηκα και άλλα)***	2 000 000	2 000 000	204 269,—
605	***Συμφωνίες ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας***	200 000	200 000	779 578,98
606	***Έσοδα στο πλαίσιο συμπληρωματικών προγραμμάτων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης***			
6061	Έσοδα από τη συμμετοχή των κρατών μελών στα συμπληρωματικά προγράμματα στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών	p.m.	p.m.	0,—
6062	Έσοδα προερχόμενα από τη συμμετοχή των κρατών μελών στα συμπληρωματικά προγράμματα στον τομέα των τεχνολογιών των επικοινωνιών	p.m.	p.m.	0,—
6063	Έσοδα από τη συμμετοχή των κρατών μελών στα συμπληρωματικά προγράμματα σχετικά με την ανάπτυξη των συστημάτων τηλεματικής γενικού ενδιαφέροντος	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 606	p.m.	p.m.	0,—
607	***Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών***			
6071	Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο των κοινοτικών προγραμμάτων συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων σε θέματα κατάρτισης στον τομέα των τεχνολογιών	p.m.	p.m.	1 264 400,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
604	Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και οργανισμών τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Κοινότητα (*Εύρηκα* και άλλα). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις του άρθρου Β6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή».
605	Ψήφισμα της 21ης Νοεμβρίου 1991 των υπουργών των κρατών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) (ΕΕ αριθ. C 333 της 24. 12. 1991, σ. 1). Έσοδα που παρέχονται από τα κράτη που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost), και προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που εγγράφονται στη θέση Β6-7 2 1 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή». Σύμφωνα μέ τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις του άρθρου Β6-5 4 1.
606	
6061	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Λ. Έσοδα που αντιπροσωπεύουν το σύνολο ή μέρος ενδεχόμενης συνεισφοράς των κρατών μελών που συμμετέχουν στα συμπληρωματικά προγράμματα στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις του άρθρου Β6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή».
6062	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Λ. Έσοδα που αντιπροσωπεύουν το σύνολο ή μέρος ενδεχόμενης συνεισφοράς των κρατών μελών που συμμετέχουν στα συμπληρωματικά προγράμματα στον τομέα των τεχνολογιών των επικοινωνιών. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις του άρθρου Β6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή».
6063	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Λ. Έσοδα που αντιπροσωπεύουν το σύνολο ή μέρος ενδεχόμενης συνεισφοράς των κρατών μελών που συμμετέχουν στα συμπληρωματικά προγράμματα σχετικά με την ανάπτυξη των συστημάτων τηλεματικής γενικού ενδιαφέροντος. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις του άρθρου Β6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «»Επιτροπή.
607	
6071	Απόφαση 89/27/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1988 για την έγκριση της δεύτερης φάσης του κοινοτικού προγράμματος συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων όσον αφορά την κατάρτιση στον τομέα της τεχνολογίας (Comett II) (1990-1994) (ΕΕ αριθ. L 13 της 17. 1. 1989, σ. 28). Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1989 για την έναρξη της εφαρμογής του προγράμματος Comett II στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών. Απόφαση του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1990, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν σχετικά με την έναρξη συνεργασίας στον τομέα της κατάρτισης στα πλαίσια της εφαρμογής του προγράμματος Comett II (1990-1994).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
607	*(συνέχεια)*			
6071	*(συνέχεια)*			
6072	Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος συνεργασίας μεταξύ ευρωπαϊκών πανεπιστημίων και κινητικότητας των σπουδαστών φοιτητών και καθηγητών	p.m.	p.m.	3 216 900,—
	Σύνολο άρθρου 607	p.m.	p.m.	4 481 300,—
608	***Διάφορα έσοδα που διατίθενται στις ενέργειες που αφορούν την έκτακτη ανθρωπιστική βοήθεια***	p.m.	p.m.	0,—
609	***Συμμετοχή τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες***			
6091	Έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής Ευρώπης στα κοινοτικά προγράμματα	p.m.		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
607	*(συνέχεια)*
6071	*(συνέχεια)* Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών που είναι μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών και το Λιχτενστάιν προκειμένου να περιληφθούν στα κοινοτικά προγράμματα συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων για θέματα κατάρτισης στον τομέα των τεχνολογιών.
6072	Απόφαση 87/327/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1987 σχετικά με τη θέσπιση του προγράμματος κοινοτικής δράσης σε θέματα κινητικότητας των σπουδαστών (Erasmus) (ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1987, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 89/663/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 23). Έσοδα που προκύπτουν από τις συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προκειμένου να περιληφθούν στο κοινοτικό πρόγραμμα συνεργασίας μεταξύ ευρωπαϊκών πανεπιστημίων και κινητικότητας των σπουδαστών και των καθηγητών.
608	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 4. Ενδεχόμενες συμμετοχές τρίτων σε ενέργειες που αφορούν την έκτακτη ανθρωπιστική βοήθεια. Τα ενδεχόμενα έσοδα έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο κεφάλαιο B7-2 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».
609	*Νέα θέση*
6091	Ευρωπαϊκή συμφωνία, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 347 της 31. 12. 1993, σ. 2). Ευρωπαϊκή συμφωνία, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 348 της 31. 12. 1993, σ. 2). Ευρωπαϊκή συμφωνία, της 1ης Φεβρουαρίου 1993, περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 357 της 31. 12. 1994, σ. 2). Ευρωπαϊκή συμφωνία, της 8ης Μαρτίου 1993, περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 358 της 31. 12. 1994, σ. 3). Ευρωπαϊκή συμφωνία, της 4ης Οκτωβρίου 1993, περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 359 της 31. 12. 1994, σ. 2). Ευρωπαϊκή συμφωνία, της 4ης Οκτωβρίου 1993, περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 360 της 31. 12. 1994, σ. 2). Πρόσθετο πρωτόκολλο της 30ής Ιουνίου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 40). Πρόσθετο πρωτόκολλο της 13ης Ιουλίου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 30). Πρόσθετο πρωτόκολλο της 17ης Ιουλίου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκ L 317 της 30. 12. 1995, σ. 35). Πρόσθετο πρωτόκολλο της 17ης Ιουλίου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 35). Πρόσθετο πρωτόκολλο της 20ης Ιουλίου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 25). Πρόσθετο πρωτόκολλο της 24ης Αυγούστου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 45). Έσοδα που προέρχονται από τις συμφωνίες σύνδεσης που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των ανωτέρω χωρών της Κεντρικής Ευρώπης με σκοπό τη συμμετοχή τους σε διάφορα κοινοτικά προγράμματα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 61 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
609	*(συνέχεια)*			
6092	Συμμετοχή τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες	p.m.	p.m.	2 853 164,68
	Σύνολο άρθρου 609	p.m.	p.m.	2 853 164,68
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 60	2 200 000	2 200 000	31 988 420,84
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 61			
610	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου***			
6100	Μερίδιο του προϊόντος των εισφορών «ΕΚΑΧ» που καταβάλλεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 20 της συνθήκης της 8ης Απριλίου 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6101	Επιστροφή άλλων δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	823 000	776 000	798 916,—
6102	Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	360 000	400 000	436 466,—
6103	Επιστροφή των επιχορηγήσεων	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 610	6 183 000	6 176 000	6 235 382,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 61 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
609	*(συνέχεια)*
6092	*Παλαιό άρθρο 609* Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ.L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 4. Ενδεχόμενες συμμετοχές τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες. Για τα ενδεχόμενα έσοδα θα ανοιχθούν συμπληρωματικές πιστώσεις στα κεφάλαια που αφορούν την κατάσταση δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».
610	
6100	Απόφαση 77/729/ΕΚΑΧ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1977 περί προσαρμογής του μέρους των διοικητικών δαπανών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα που θα καλύπτεται από τις εισφορές επί της παραγωγής άνθρακα και χάλυβα (ΕΕ αριθ. L 306 της 30. 11. 1977, σ. 28). Η απόφαση αυτή καθόρισε σε 5 εκατομμύρια Ecu τη μερίδα των διοικητικών δαπανών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα που θα καλύπτεται από τις εισφορές.
6101	Επιστροφή άλλων δαπανών που γίνονται για λογαριασμό άλλου οργάνου, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Κοινοβούλιο 823 000 Συμβούλιο p.m. Επιτροπή: — διοικητική λειτουργία p.m. — έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη p.m. Σύνολο 823 000
6102	Κοινοβούλιο 360 000
6103	Κοινοβούλιο p.m.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
6 1 1	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσοτέρων κρατών***			
6 1 1 0	Προς είσπραξη συνεισφορές των κρατών που έχουν μετάσχει σε διακυβερνητικές διασκέψεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αίτησης και έναντι αμοιβής***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Ποσά που ανακτώνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Επιστροφή κοινοτικών ενισχύσεων που χορηγούνται σε σχέδια και ενέργειες σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης***			
6 1 4 0	Επιστροφή της κοινοτικής ενίσχυσης που χορηγείται στα σχέδια και τις ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης	450 000	615 000	416 572,17
6 1 4 1	Επιστροφή της κοινοτικής ενίσχυσης που χορηγείται σε ενέργειες στον τομέα της πληροφορικής σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης	p.m.	30 000	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
611	
6110	Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό κρατών μελών που έχουν μετάσχει σε διασκέψεις ή διακυβερνητικές εκδηλώσεις, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
612	Επιστροφές δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
613	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1). Η ανάκτηση των λόγω ανωμαλιών ή αμελειών απωλεσθέντων ποσών κατά τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής συνεπάγεται χρηματικές καταβολές στις υπηρεσίες ή οργανισμούς που έχουν προβεί στην πληρωμή. Οι υπηρεσίες ή οργανισμοί αυτοί αφαιρούν τα ποσά αυτά από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων. Άρα εγγραφή ποσών ως εσόδων γίνεται μόνο στην περίπτωση που τα ανακτώμενα ποσά είναι μεγαλύτερα από τις δαπάνες.
614	
6140	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3056/73 του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1973 περί ενισχύσεως των κοινοτικών προγραμμάτων στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 312 της 13. 11. 1973, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής υποστήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1303/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής υποστήριξης σε σχέδια επίδειξης που επιτρέπουν εξοικονόμηση ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 για την εφαρμογή στον τομέα της ηλιακής ενέργειας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής υποστήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 728/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 για την εφαρμογή στον τομέα της υγροποιήσεως και της αεριοποιήσεως στερεών καυσίμων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των σχεδίων εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 5). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1971/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 περί χρηματοδοτικής υποστήριξης των προτύπων βιομηχανικών σχεδίων και των σχεδίων επίδειξης στον τομέα της υγροποίησης και της αεριοποίησης των στερεών καυσίμων (ΕΕ αριθ. L 195 της 19. 7. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2125/84 (ΕΕ αριθ. L 196 της 26. 7. 1984, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1972/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 περί χρηματοδοτικής υποστήριξης σε σχέδια επίδειξης στους τομείς της εκμετάλλευσης των εναλλακτικών πηγών ενεργείας, της εξοικονόμησης ενέργειας και της υποκατάστασης των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 195 της 19. 7. 1983, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2126/84 (ΕΕ αριθ.L 196 της 26. 7. 1984, σ. 4). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3639/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για ένα πρόγραμμα ενίσχυσης της τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ.L 350 της 27. 12. 1985, σ. 25).
6141	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1996/79 του Συμβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 1979 περί μηχανισμού κοινοτικής υποστήριξης στον τομέα της πληροφορικής (ΕΕ αριθ. L 231 της 13. 9. 1979, σ. 1).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
6 1 4	*(συνέχεια)*			
6 1 4 2	Επιστροφή της κοινοτικής ενίσχυσης που χορηγείται για σχέδια επίδειξης στον γεωργοβιομηχανικό τομέα σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Επιστροφή των επιδοτήσεων που χορηγήθηκαν στο πλαίσιο μιας ευρωπαϊκής ενέργειας σε επιχειρηματικά κεφάλαια υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 4	450 000	645 000	416 572,17
6 1 5	***Επιστροφή κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν***			
6 1 5 0	Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	1 256 505,29
6 1 5 1	Επιστροφή επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Επιστροφή επιδοτήσεων επιτοκίων που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	195 331,04
6 1 5 3	Επιστροφή ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων που έχει συνάψει το όργανο	p.m.	p.m.	572 241,21
6 1 5 8	Επιστροφή διαφόρων κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 9	Επιστροφή των προκαταβολών από τους δικαιούχους κοινοτικών ενισχύσεων, οι οποίες δεν επαναχρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	182 766 630,96
	Σύνολο άρθρου 6 1 5	p.m.	p.m.	184 790 708,50
6 1 6	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας***	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
614	*(συνέχεια)*
6142	Έσοδα από επιστροφή της κοινοτικής ενίσχυσης που χορηγείται σε σχέδια επίδειξης στον γεωργοβιομηχανικό τομέα σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα ενδεχόμενα έσοδα έχουν σαν αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων του άρθρου B6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».
6143	Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1988, «Έναρξη πειραματικής ενέργειας **Eurotech Capital**» (Ε/1783/88).
615	
6150	Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται από τις σχετικές διατάξεις του ταμείου που αφορούν ή των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
6151	Επιστροφή επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
6152	Επιστροφή επιδοτήσεων επιτοκίων των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
6153	Επιστροφή ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων που έχει συνάψει το όργανο, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
6158	Επιστροφή διαφόρων κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν και των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
6159	Επιστροφή των προκαταβολών από τους δικαιούχους κοινοτικών ενισχύσεων, οι οποίες δεν επαναχρησιμοποιήθηκαν όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 7 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
616	Επιστροφή από το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας των ποσών που έχει προκαταβάλει η Επιτροπή για τους ελέγχους που πραγματοποίησε ο οργανισμός στο πλαίσιο των συμφωνιών ελέγχου (βλέπε θέσεις B4-2 0 0 0, B4-2 0 2 0 και B4-2 0 2 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή»), τα οποία δεν επαναχρησιμοποιούνται σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
6 1 8	***Επιστροφή ποσών που καταβλήθηκαν στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας***			
6 1 8 0	Επιστροφή από υπερθεματιστές ή δικαιούχους που εισέπραξαν επιπλέον ποσά στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Επιστροφή των συμπληρωματικών εξόδων που πραγματοποίησαν οι δικαιούχοι της επισιτιστικής βοήθειας	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 8	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	6 633 000	6 821 000	191 442 662,67
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2			
6 2 0	***Προμήθεια αρχικών υλικών ή ειδικών σχάσιμων υλικών επ' ανταλλάγματι [άρθρο 6 στοιχείο β) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχονται επ' ανταλλάγματι σε κράτη μέλη, πρόσωπα ή επιχειρήσεις [άρθρο 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]***			
6 2 1 0	Επιστροφή από ορισμένους εθνικούς οργανισμούς για τη διάθεση προσωπικού	400 000	400 000	515 810,—
	Σύνολο άρθρου 6 2 1	400 000	400 000	515 810,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
618	
6180	Διατάξεις που προβλέπονται στις ανακοινώσεις δημοπρασιών και στους συνημμένους χρηματοοικονομικούς όρους των επιστολών της Επιτροπής, που καθορίζουν τους όρους παροχής της επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.
6181	Διατάξεις που προβλέπονται στους τρόπους παράδοσης που επισυνάπτονται στις επιστολές της Επιτροπής, οι οποίες καθορίζουν τους όρους χορήγησης της επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.
619	Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
620	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 6 στοιχείο 6). Έσοδα που προέρχονται από την προμήθεια επ' ανταλλάγματι πρώτων υλών και ειδικών σχάσιμων υλών στα κράτη μέλη για την εκτέλεση των ερευνητικών τους προγραμμάτων, τα οποία δεν αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
621	
6210	Έσοδα που απορρέουν από τη διάθεση επιστημονικού προσωπικού σε εθνικούς οργανισμούς, δυνάμει του άρθρου 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, βάσει των συμβάσεων: — Ευρατόμ-Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK), — Ευρατόμ-Commissariat à l'énergie atomique français (CEA). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα έσοδα που υπερβαίνουν τις προβλέψεις αυτές έχουν σαν αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση B6-8 1 1 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
6 2 2	***Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους έναντι αμοιβής***			
6 2 2 0	Έσοδα προερχόμενα από την εκμετάλλευση του HFR και προοριζόμενα για την επιστροφή των πιστώσεων που είναι εγγεγραμμένες στην κατάσταση δαπανών	—	—	4 924 033,53
6 2 2 1	Έσοδα από την εκμετάλλευση του HFR τα οποία έχουν σαν αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων	p.m.	p.m.	14 743 640,56
6 2 2 2	Άλλα έσοδα υπηρεσιών και παροχών από το Κοινό Κέντρο Ερευνών προς τρίτους έναντι αμοιβής και προοριζόμενα για την επιστροφή πιστώσεων, που είναι εγγεγραμμένες στην κατάσταση δαπανών	p.m.	p.m.	8 647 888,26
6 2 2 3	Άλλα έσοδα υπηρεσιών και παροχών από το Κοινό Κέντρο Ερευνών προς τρίτους έναντι αμοιβής και τα οποία έχουν σαν αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων	p.m.	p.m.	5 281 204,75
6 2 2 4	Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν κοινοτικών ερευνών που πραγματοποιεί το Κοινό Κέντρο Ερευνών	p.m.	p.m.	15 230,40
6 2 2 5	Διάφορα έσοδα υπέρ του Κοινού Κέντρου Ερευνών	p.m.	p.m.	29 645,70
	Σύνολο άρθρου 6 2 2	p.m.	p.m.	33 641 643,20

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 2 2	
6 2 2 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ.L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε). Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR (high-flux reactor) που βρίσκεται στις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών στο Petten, τα οποία αφορούν τα οικονομικά έτη πρό του 1995. Τα έσοδα αυτά που αφορούν το προσωπικό που εργάζεται στην εκμετάλλευση του HFR θα έχουν σαν αποτέλεσμα την επιστροφή δαπανών που καταλογίζονται στο άρθρο B6-1 1 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή». Τα έσοδα αυτά επιβάρυναν τη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες κατά 50 % για κάθε κράτος.
6 2 2 1	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και το άρθρο 96 παράγραφος 1. Έσοδα από την εκμετάλλευση του HFR (high-flux reactor) που βρίσκεται στο Κοινό Κέντρο Ερευνών στο Petten. Καταβολές τρίτων, κυρίως της Γερμανίας και των Κάτω Χωρών, για την κάλυψη κάθε είδους δαπανών εκμετάλλευσης του HFR από το Κοινό Κέντρο Ερευνών. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα έσοδα έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στα άρθρα B6-1 1 1, B6-1 2 1 και B6-4 4 2, ή σε κάθε νέο άρθρο που πρόκειται να δημιουργηθεί για ένα νέο συμπληρωματικό πρόγραμμα HFR της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή». *Ολοκλήρωση των προηγούμενων προγραμμάτων* Τα έσοδα βαρύνουν τη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες κατά 50 % για κάθε κράτος.
6 2 2 2	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε). Έσοδα που προέρχονται από άτομα, επιχειρήσεις και εθνικούς οργανισμούς για λογαριασμό των οποίων το Κοινό Κέντρο Ερευνών πρόκειται να εκπονήσει κάποια εργασία και/ή να παράσχει υπηρεσίες έναντι αμοιβής. Οι πιστώσεις αυτές θα χρησιμοποιηθούν επίσης για επιστροφή στα πλαίσια του ταμείου προκαταβολών του κοινού προγράμματος 1988-1991.
6 2 2 3	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και το άρθρο 96 παράγραφος 1. Επιστροφές από άτομα, επιχειρήσεις και εθνικούς οργανισμούς για λογαριασμό των οποίων το Κοινό Κέντρο Ερευνών πρόκειται να εκπονήσει κάποια εργασία και/ή να παράσχει υπηρεσίες έναντι αμοιβής. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 46 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να έχουν σαν αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στα άρθρα B6-1 1 1, B6-1 2 1 και B6-4 3 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» μέχρι του ύψους των συγκεκριμένων δαπανών που αφορούν κάθε σύμβαση με τρίτο. Ειδικότερα, τα έσοδα που αφορούν τη διάδοση και επαναπιστοποίηση των δειγμάτων (CRM), στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων του Κεντρικού Γραφείου Αναφοράς (BCR), θα έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα ειδικών συμπληρωματικών πιστώσεων στα άρθρα B6-1 2 1 και B6-4 3 1 και θα χρησιμοποιηθούν στην κάλυψη των δαπανών υποδομής, τρέχουσας λειτουργίας και επενδύσεων στον τομέα αυτό.
6 2 2 4	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 12. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1974 περί καθορισμού καθεστώτος διαδόσεως των γνώσεων, που εφαρμόζεται στα προγράμματα ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 255 της 20. 9. 1974, σ. 1).
6 2 2 5	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο. Συνεισφορές, δωρεές ή κληροδοτήματα εκ μέρους τρίτων για διάφορες δραστηριότητες που διεξάγει το Κοινό Κέντρο Ερευνών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
6 2 3	***Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές της Γενικής Διεύθυνσης Επιστήμης, Έρευνας και Ανάπτυξης σε τρίτους έναντι αμοιβής***	p.m.	p.m.	680 273,32
6 2 4	***Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν κοινοτικών ερευνών (έμμεσες ενέργειες)***	20 000	20 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 2	420 000	420 000	34 837 726,52
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3			
6 3 0	***Συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο της συμφωνίας ίδρυσης του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου***	p.m.	p.m.	90 665 277,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 3	p.m.	p.m.	90 665 277,—
	Σύνολο τίτλου 6	**9 253 000**	**9 441 000**	**348 934 087,03**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 62 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 63 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
623	Έσοδα προερχόμενα από συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων και έναντι αμοιβής. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τυχόν έσοδα συνεπάγονται το άνοιγμα πιστώσεων είτε του άρθρου B6-4 5 1 (Κοινό Κέντρο Ερευνών), είτε του άρθρου B6-5 4 1 (έμμεση ενέργεια) της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» ανάλογα με τις δαπάνες που πρέπει να καλυφθούν.
624	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 12. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1974 περί καθορισμού καθεστώτος διαδόσεως των γνώσεων, εφαρμόζεται στα προγράμματα ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 255 της 20. 9. 1974, σ. 1).
630	Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 3). Το άρθρο αυτό θεσπίστηκε για να γίνουν δεκτές οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών που προκύπτουν από τη χρηματοδοτική τους συμμετοχή σε ορισμένες κοινοτικές δραστηριότητες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 82 και τα πρωτόκολλα αριθ. 31 και αριθ. 32 της συμφωνίας. Το σύνολο της προβλεπόμενης συμμετοχής, όπως προκύπτει από την ανακεφαλαίωση που αναφέρεται προς ενημέρωση στο παράρτημα III του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», ανέρχεται σε 45 831 159 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και σε 27 977 875 Ecu σε πληρωμές. Οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών διατίθενται στην Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στα άρθρα 1 έως 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 32 της συμφωνίας. Τα ποσά αυτών των συνεισφορών που καταλογίζονται στο παρόν άρθρο, τα οποία αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), συνεπάγονται το άνοιγμα των αντίστοιχων πιστώσεων.

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0			
7 0 0	***Τόκοι λόγω καθυστέρησης***			
7 0 0 0	Τόκοι απαιτητοί λόγω καθυστερημένων εγγραφών στους λογαριασμούς των δημόσιων ταμείων των κρατών μελών	p.m.	p.m.	4 692 260,95
7 0 0 1	Άλλοι τόκοι λόγω καθυστέρησης	p.m.	p.m.	7 211 216,25
	Σύνολο άρθρου 7 0 0	p.m.	p.m.	11 903 477,20
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	p.m.	p.m.	11 903 477,20
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1			
7 1 0	***Πρόστιμα, χρηματικές ποινές και κυρώσεις***	p.m.	p.m.	23 464 195,97

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
700	
7000	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 4. Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5), και ιδίως το άρθρο 11.
7001	Κανονισμός αριθ. 17 του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1962, πρώτος κανονισμός εφαρμογής των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης (ΕΕ αριθ. 13 της 21. 2. 1962, σ. 204/62), όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε από τους κανονισμούς: — αριθ. 59 (ΕΕ αριθ. 58 της 10. 7. 1962, σ. 1655/62), — αριθ. 118/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. 162 της 7. 11. 1963, σ. 2696/63), — (ΕΟΚ) αριθ. 2822/71 (ΕΕ αριθ. L 285 της 29. 12. 1971, σ. 49). Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 49. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11), και ιδίως το άρθρο 24. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με τον έλεγχο των δράσεων συγκέντρωσης επιχειρήσεων (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 1· αναθεωρημένη έκδοση: ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13), και ιδίως τα άρθρα 14 και 15. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1865/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 σχετικά με τους τόκους υπερημερίας που καταβάλλονται σε περίπτωση καθυστέρησης της επιστροφής της συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων (ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 35).
710	Κανονισμός αριθ. 11 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1960 περί καταργήσεως των διακρίσεων στον τομέα των τιμών και όρων μεταφοράς κατ' εφαρμογή του άρθρου 79 παράγραφος 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. 52 της 16. 8. 1960, σ. 1121/60), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3626/84 (ΕΕ αριθ. L 335 της 22. 12. 1984, σ. 4), και ιδίως τα άρθρα 17 και 18. Κανονισμός αριθ. 17 του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1962, πρώτος κανονισμός εφαρμογής των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης (ΕΕ αριθ. 13 της 21. 2. 1962, σ. 204/62), όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε από τους κανονισμούς: — αριθ. 59 (ΕΕ αριθ. 58 της 10. 7. 1962, σ. 1655/62), — αριθ. 118/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. 162 της 7. 11. 1963, σ. 2696/63), — (ΕΟΚ) αριθ. 2822/71 (ΕΕ αριθ. L 285 της 29. 12. 1971, σ. 49), και ιδίως τα άρθρα 15 και 16.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
7 1 0	*(συνέχεια)*			
7 1 1	***Είσπραξη των προστίμων που επιβάλλονται για απάτες και παρατυπίες που διαπράττονται εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας***	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 1	p.m.	p.m.	23 464 195,97
	Σύνολο τίτλου 7	**p.m.**	**p.m.**	**35 367 673,17**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 1 0	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1968 περί εφαρμογής των κανόνων ανταγωνισμού στους τομείς των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 175 της 23. 7. 1968, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 22 και 23. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με τον έλεγχο των δράσεων συγκέντρωσης επιχειρήσεων (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 1· αναθεωρημένη έκδοση: ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13), και ιδίως τα άρθρα 14 και 15.
7 1 1	*Νέο άρθρο* Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1). Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1995, σχετικά με την έγκριση προγράμματος δράσης για τα κοινοτικά τελωνεία (Τελωνεία 2000) (ΕΕ αριθ. C 346 της 23. 12. 1995, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε την 6η Οκτωβρίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 327 της 7. 12. 1995, σ. 32).

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0			
8 0 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα κοινοτικά δάνεια που λαμβάνονται για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια Ευρατόμ***	p.m.	p.m.	0,—

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 80 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
800	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 397/75 του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1975 περί συνάψεως κοινοτικών δανείων (ΕΕ αριθ. L 46 της 20. 2. 1975, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1981 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγουμένων κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1981, σ. 1). Απόφαση 83/298/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1983 σχετικά με τη λήψη ενός κοινοτικού δανείου υπέρ της Γαλλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 153 της 11. 6. 1983, σ. 44). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1131/85 του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 118 της 1. 5. 1985, σ. 59). Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ.L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23), και ιδίως η δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, η προσαρτημένη στην τελική πράξη της συνθήκης, σχετικά με την εφαρμογή του μηχανισμού χορήγησης κοινοτικών δανείων υπέρ της Πορτογαλίας. Απόφαση 85/543/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1985 για τη χορήγηση κοινοτικού δανείου στην Ελληνική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 341 της 19. 12. 1985, σ. 17). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1969/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για τη θέσπιση ενιαίου μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 178 της 8. 7. 1988, σ. 1). Απόφαση 91/136/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 για τη χορήγηση κοινοτικού δανείου στην Ελληνική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 66 της 13. 3. 1991, σ. 22). Απόφαση 93/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1993 για τη χορήγηση δανείου στην Ιταλική Δημοκρατία εκ μέρους της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 22 της 30. 1. 1993, σ. 121). Η εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αφορά το δανεισμό στις κεφαλαιαγορές ή στα πιστωτικά ιδρύματα. Το τρέχον υπόλοιπο, σε κεφάλαιο, των χορηγούμενων δανείων που μπορούν να δοθούν στα κράτη μέλη περιορίζεται άρα σε 14 δισεκατομμύρια Ecu. Το άρθρο αυτό προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου Β0-2 0 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν σε μείωση των δαπανών σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
801	Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 9). Απόφαση 77/271/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 11). Απόφαση 80/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1979 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 12 της 17. 1. 1980, σ. 28). Απόφαση 82/170/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει η Επιτροπή για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση πυρηνικών κέντρων ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 21). Απόφαση 85/537/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1985 που τροποποιεί την απόφαση 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση των πυρηνικών κέντρων ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 334 της 12. 12. 1985, σ. 23). Απόφαση 90/212/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1990 για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ περί εκτελέσεως της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ για τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 112 της 3. 5. 1990, σ. 26).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 0 1	*(συνέχεια)*			
8 0 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που λαμβάνονται για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (νέο κοινοτικό μέσο)***	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 0 1	*(συνέχεια)* Το εγκεκριμένο συνολικό ύψος των λαμβανόμενων δανείων Ευρατόμ καθορίζεται σε 4 δισεκατομμύρια Ecu, από τα οποία 1 δισεκατομμύριο έχουν εγκριθεί με την απόφαση 77/270/Ευρατόμ, 1 δισεκατομμύριο με την απόφαση 82/170/Ευρατόμ, 1 δισεκατομμύριο με την απόφαση 85/537/Ευρατόμ και 1 δισεκατομμύριο με την απόφαση 90/212/Ευρατόμ. Το άρθρο αυτό προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου B0-2 0 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8 0 2	Απόφαση 78/870/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Οκτωβρίου 1978 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 298 της 25. 10. 1978, σ. 9). Απόφαση 79/486/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1979 περί εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 125 της 22. 5. 1979, σ. 16). Απόφαση 80/739/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1980 περί δευτέρας εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 205 της 7. 8. 1980, σ. 19). Απόφαση 80/1103/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1980 περί συμπληρώσεως, όσον αφορά τη διάθεση του δευτέρου τμήματος συναπτομένου δανείου, της αποφάσεως 80/739/ΕΟΚ περί δευτέρας εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια προς το σκοπό της προωθήσεως των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 326 της 2. 12. 1980, σ. 19). Απόφαση 81/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981 περί της κατ' εξαίρεση βοηθείας της Κοινότητος υπέρ της ανοικοδομήσεως των πληγεισών ζωνών από το σεισμό που έγινε στην Ιταλία τον Νοέμβριο 1980 (ΕΕ αριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 21). Απόφαση 81/1013/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1981 περί της κατ' εξαίρεση βοηθείας της Κοινότητος υπέρ της ανοικοδομήσεως των πληγεισών ζωνών από τους σεισμούς που έγιναν στην Ελλάδα κατά τον Φεβρουάριο/Μάρτιο 1981 (ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 27). Απόφαση 82/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής για τη σύναψη δανείων με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 19). Απόφαση 82/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1982 περί εφαρμογής της αποφάσεως 82/169/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1982, σ. 16). Απόφαση 83/200/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 1983 για την εξουσιοδότηση της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου με στόχο την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 112 της 28. 4. 1983, σ. 26). Απόφαση 83/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1983 για την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ για την εξουσιοδότηση της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου με στόχο την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 164 της 23. 6. 1983, σ. 31). Απόφαση 84/383/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1984 σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 53). Απόφαση 87/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να λαμβάνει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 34). Το ανώτατο ποσό των εγκεκριμένων προς λήψη δανείων καθορίζεται σε 6 830 εκατομμύρια Ecu, εκ των οποίων 1 δισεκατομμύριο έχουν εγκριθεί από την απόφαση 78/870/ΕΟΚ, 1 δισεκατομμύριο από την απόφαση 82/169/ΕΟΚ, 1 080 εκατομμύρια από τις αποφάσεις 81/19/ΕΟΚ και 81/1013/ΕΟΚ, από όπου θα πρέπει να αφαιρεθούν τα ποσά των χορηγουμένων δανείων από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων για τους ίδιους σκοπούς, 3 δισεκατομμύρια Ecu από την απόφαση 83/200/ΕΟΚ και 750 εκατομμύρια από την απόφαση 87/182/ΕΟΚ. Το άρθρο αυτό προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου B0-2 0 2 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 0 2	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1			
8 1 0	***Αποπληρωμές και προϊόν των τόκων των ειδικών δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγούνται στο πλαίσιο χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων***	17 408 000	16 627 000	15 246 440,27
8 1 1	***Αποπληρωμές και τόκοι των δανείων που χορηγεί η Επιτροπή για τη βελτίωση των συνθηκών στέγασης των διακινούμενων εργαζομένων***	40 000	40 000	55 334,21
8 1 2	***Αποπληρωμές και τόκοι των στεγαστικών δανείων που χορηγεί η Επιτροπή σε υπαλλήλους των οργάνων***	40 000	50 000	47 120,62
8 1 3	***Αποπληρωμές και τόκοι των δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγεί η Επιτροπή στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας και στις νότιες μεσογειακές χώρες στο πλαίσιο της ενέργειας EC Investment Partners***	p.m.	p.m.	105 380,99
8 1 4	***Αποπληρωμή και τόκοι των δανείων που χορηγούνται στις χώρες που επλήγησαν περισσότερο από την κρίση στον Κόλπο***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 1	17 488 000	16 717 000	15 454 276,09

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 0 2	*(συνέχεια)* Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8 1 0	Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των αποπληρωμών του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των ειδικών δανείων και των επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγούνται βάσει των πιστώσεων που προβλέπονται στο κεφάλαιο Β7-4 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», υπέρ των χωρών για τις οποίες τα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα που είναι προσαρτημένα στις συμφωνίες προβλέπουν τη χορήγηση τέτοιων δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων από την Κοινότητα. Οι πραγματοποιήσεις από πλευράς εσόδων υπερβαίνουν κανονικά τα εγγεγραμμένα προβλεπόμενα ποσά στον προϋπολογισμό λόγω της καταβολής των τόκων που αφορούν ειδικά δάνεια και επιχειρηματικά κεφάλαια που μπορούν ακόμα να εξοφληθούν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου οικονομικού έτους και του τρέχοντος οικονομικού έτους. Οι τόκοι που αφορούν αυτά τα ειδικά χορηγούμενα δάνεια και επιχειρηματικά κεφάλαια υπολογίζονται από τη στιγμή που γίνεται η καταβολή. Οι πρώτοι πληρώνονται ανά εξαμηνία, οι δεύτεροι, γενικά ανά έτος.
8 1 1	Τα δάνεια που χορηγούνται υπέρ των διακινουμένων εργαζομένων από τις πιστώσεις της θέσης Β3-4 1 1 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού αποφέρουν τόκους και οδηγούν σε αποπληρωμές κεφαλαίου.
8 1 2	Τα στεγαστικά δάνεια που χορηγούνται στους υπαλλήλους αποφέρουν τόκους και οδηγούν σε αποπληρωμές κεφαλαίου.
8 1 3	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 319/92 του Συμβουλίου της 3ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με την εφαρμογή για μια πειραματική περίοδο του χρηματοδοτικού μέσου EC Investment Partners που προορίζεται για χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας, και της Μεσογείου (ΕΕ αριθ. L 35 της 12. 2. 1992, σ. 1). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 22 Σεπτεμβρίου 1994, σχετικά με την εφαρμογή του χρηματοδοτικού μέσου EC Investment Partners της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που προορίζεται για χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας, της Μεσογείου και της Νότιας Αφρικής (ΕΕ αριθ. C 287 της 15. 10. 1994, σ. 7). Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των αποπληρωμών του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των δανείων και των επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγούνται βάσει των πιστώσεων που προβλέπονται στο άρθρο Β7-5 0 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» σχετικά με την ενέργεια EC Investment Partners.
8 1 4	Κανονισμός (ΕΟΚ αριθ. 3557/90 του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με χρηματοδοτική ενίσχυση υπέρ των χωρών που επηρεάζονται αμεσότερα από την κρίση στον Κόλπο (ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 1).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2			
8 2 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα λήψεως δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία***			
8 2 0 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δύο πρώτες φάσεις προγράμματος χορηγήσεως δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 0 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής ενίσχυσης στην Ουγγαρία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 0	p.m.	p.m.	0,—
8 2 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις Δημοκρατίες της***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία και στη Σλοβακική Δημοκρατία***			
8 2 2 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
820	
8200	Απόφαση 90/83/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1990 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 58 της 7. 3. 1990, σ. 7). Απόφαση 90/681/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1990 για τη χορήγηση της δεύτερης δόσης της μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 18). Η θέση αυτή προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 0 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8201	Απόφαση 91/310/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 174 της 3. 7. 1991, σ. 34). Η θέση αυτή προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 0 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ Επιτροπή, στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
821	Απόφαση 91/658/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στη Σοβιετική Ένωση και στις Δημοκρατίες της (ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1991, σ. 89). Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου Β0-2 1 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
822	
8220	Απόφαση 91/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 56 της 2. 3. 1991, σ. 24). Ο χωρισμός μεταξύ της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας την 1η Ιανουαρίου 1993 συνεπάγεται τροποποίηση της σύμβασης δανείου, προκειμένου να μοιρασθεί το ποσό του δανείου μεταξύ αυτών των δύο δημοκρατιών. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 2 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 2 2	*(συνέχεια)*			
8 2 2 0	*(συνέχεια)*			
8 2 2 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 2	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία***			
8 2 3 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
822	*(συνέχεια)*
8220	*(συνέχεια)* Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8221	Απόφαση 91/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 56 της 2. 3. 1991, σ. 24). Ο χωρισμός μεταξύ της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας την 1η Ιανουαρίου 1993 συνεπάγεται τροποποίηση της σύμβασης δανείου, προκειμένου να μοιρασθεί το ποσό του δανείου μεταξύ αυτών των δύο δημοκρατιών. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 2 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8222	Απόφαση 94/939/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 30). Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 2 2 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
823	
8230	Απόφαση 91/311/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ. L 174 της 3. 7. 1991, σ. 36). Η θέση αυτή προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 3 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8231	Απόφαση 92/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ. L 317 της 31. 10. 1992, σ. 94). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 21 Απριλίου 1994, για την τροποποίηση της απόφασης 92/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 σχετικά με την αύξηση του ποσού της μεσοπρόθεσμης συμπληρωματικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ.C 134 της 17. 5. 1994, σ. 26). Η θέση αυτή προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 3 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ.L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 2 3	*(συνέχεια)*			
8 2 3 1	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 8 2 3	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία***			
8 2 4 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τρίτο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 4	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στα κράτη της Βαλτικής***			
8 2 5 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Εσθονία	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
823	*(συνέχεια)*
8231	*(συνέχεια)* Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
824	
8240	Απόφαση 91/384/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 208 της 30. 7. 1991, σ. 64). Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 4 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8241	Απόφαση 92/551/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 353 της 3. 12. 1992, σ. 30). Η θέση αυτή προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 4 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8242	Απόφαση 94/369/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 29). Η θέση αυτή προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 4 2 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
825	
8250	Απόφαση 92/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 29). Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 5 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή» στα μέτρα που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 2 5	*(συνέχεια)*			
8 2 5 0	*(συνέχεια)*			
8 2 5 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λετονία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λιθουανία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 5	p.m.	p.m.	0,—
8 2 6	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα δάνεια Ευρατόμ που προορίζονται για τη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών στα κράτη της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινότητας Ανεξάρτητων Κρατών***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 7	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση οικονομικής βοήθειας στο Ισραήλ***	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 2 5	*(συνέχεια)*
8 2 5 0	*(συνέχεια)* παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8 2 5 1	Απόφαση 92/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 29). Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 5 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» στα μέτρα που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8 2 5 2	Απόφαση 92/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 29). Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 5 2 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» στα μέτρα που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8 2 6	Απόφαση 94/179/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1994 που τροποποιεί την απόφαση 77/270/Ευρατόμ ώστε να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών ορισμένων τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 84 της 29. 3. 1994, σ. 41). Για τη νομική βάση των χορηγούμενων δανείων Ευρατόμ, βλέπε παρατηρήσεις του άρθρου 8 0 1. Το ανώτατο συνολικό ποσό των λαμβανομένων δανείων Ευρατόμ για τα κράτη μέλη και τις τρίτες χώρες παραμένει σταθερό στα 4 δισεκατομμύρια Ecu όπως αναφέρεται στο άρθρο 8 0 1. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου Β0-2 1 6 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8 2 7	Απόφαση 91/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης υπέρ του Ισραήλ και των παλαιστινιακών πληθυσμών των Κατεχομένων Εδαφών (ΕΕ αριθ. L 227 της 15. 8. 1991, σ. 33). Το άρθρο αυτό προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου Β0-2 1 7 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 2 7	*(συνέχεια)*			
8 2 8	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Αλγερία***			
8 2 8 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην Αλγερία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Αλγερία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 8	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση οικονομικής βοήθειας στις χώρες της Κοινοπολιτείας Ανεξάρτητων Κρατών***			
8 2 9 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στη Μολδαβία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στην Ουκρανία	p.m.	p.m.	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
827	*(συνέχεια)* Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
828	
8 2 8 0	Απόφαση 91/510/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Σεπτεμβρίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην Αλγερία (ΕΕ αριθ.L 272 της 28. 9. 1991, σ. 90). Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στην χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 8 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο μέτρο που αυτά τα έσοδα δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8 2 8 1	Απόφαση 94/938/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στην Αλγερία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 28). Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στην χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 8 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο μέτρο που αυτά τα έσοδα δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
829	
8 2 9 0	Απόφαση 94/346/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1994 για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Μολδαβία (ΕΕ αριθ. L 155 της 22. 6. 1994, σ. 27). Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 9 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8 2 9 1	Απόφαση 94/940/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στην Ουκρανία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 32). Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 9 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 2 9	*(συνέχεια)*			
8 2 9 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στη Λευκορωσία	p.m.	p.m.	
8 2 9 3	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής βοήθειας στη Μολδαβία	p.m.		
8 2 9 4	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής βοήθειας στην Ουκρανία	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 8 2 9	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3			
8 3 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου***	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
829	*(συνέχεια)*
8292	Απόφαση 95/132/ΕΚ του Συμβουλίου της 10ης Απριλίου 1995 σχετικά με τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στη Λευκορωσία (ΕΕ αριθ. L 89 της 21. 4. 1995, σ. 28). Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 9 2 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8293	*Νέα θέση* Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις ..., σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής βοήθειας στη Μολδαβία (ΕΕ αριθ.C ... της ..., σ. ...). Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 9 3 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8294	*Νέα θέση* Απόφαση του 95/442/ΕΚ Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1995, σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Ουκρανία (ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 63). Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 9 4 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
830	Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1975 (ενίσχυση επειγούσης φύσεως στην Πορτογαλία). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 939/76 του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1976 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου και του πρωτοκόλλου περί θεσπίσεως ορισμένων διατάξεων για τη συμφωνία συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 111 της 28. 4. 1976, σ. 1). Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1976 (συμφωνία με τη Γιουγκοσλαβία). Απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»). Απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1977 (έκτακτη βοήθεια στο Λίβανο). Απόφαση 78/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελλάδας (ΕΕ αριθ. L 225 της 16. 8. 1978, σ. 25).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 3 0	*(συνέχεια)*			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 3 0	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2210/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 263 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2211/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 264 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2212/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 265 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 266 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2214/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 267 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2215/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 268 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2216/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 269 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2217/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως του προσθέτου πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ καθώς και του πρωτοκόλλου περί χρηματοδοτικής συνεργασίας (ΕΕ αριθ. L 270 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2237/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου καί του προσθέτου πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 274 της 29. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2760/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου (ΕΕ αριθ. L 332 της 29. 11. 1978, σ. 1). Απόφαση 79/281/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1979 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας (ΕΕ αριθ. L 67 της 17. 3. 1979, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1273/80 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1980 περί συνάψεως του ενδιαμέσου πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Σοσιαλιστικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας ως προς την εκ προτέρων εφαρμογή του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας συνεργασίας (ΕΕ αριθ. L 130 της 27. 5. 1980, σ. 98). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3323/80 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 περί της συνάψεως της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας σχετικά με την εφαρμογή ενισχύσεως Πρό-προσχώρησης υπέρ της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ.L 349 της 23. 12. 1980, σ. 1). Απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1981 (χρηματοδοτική συνεργασία με την Ισπανία). Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1982 (έκτακτη συμπληρωματική ενίσχυση για την ανασυγκρότηση του Λιβάνου). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3177/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3178/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 8). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3179/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 15). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 22). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3181/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως προωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 29). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3182/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 36). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 43). Απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 (παράταση της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ισπανία και την Πορτογαλία).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 3 0	*(συνέχεια)*			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 3 0	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3354/83 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1983 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ.L 335 της 30. 11. 1983, σ. 7). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 787/84 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 περί της συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου (ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1984, σ. 37). Απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1984 (επιστολή του Προέδρου του Συμβουλίου προς την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τη δεύτερη παράταση της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ισπανία και την Πορτογαλία). Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1984 (χορήγηση δανείου εκτός πρωτοκόλλου Γιουγκοσλαβία). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2458/86 του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 1986 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1986, σ. 1). Απόφαση 87/604/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 για τη σύναψη του δεύτερου πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σοσιαλιστικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ αριθ.L 389 της 31. 12. 1987, σ. 65). Απόφαση 88/30/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 1). Απόφαση 88/31/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 9). Απόφαση 88/32/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 17). Απόφαση 88/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 25). Απόφαση 88/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 33). Απόφαση 88/453/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1988 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 224 της 13. 8. 1988, σ. 32). Απόφαση 88/597/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1988 για τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ.L 327 της 30. 11. 1988, σ. 51). Απόφαση 89/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 για τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομονικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 180 της 27. 6. 1989, σ. 46). Απόφαση 90/153/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1990 για τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου (ΕΕ αριθ. L 82 της 29. 3. 1990, σ. 32). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1991, για τη σύναψη του τρίτου πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σοσιαλιστικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ αριθ.C 134 της 24. 5. 1991, σ. 5). Απόφαση 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 18 της 25. 1. 1992, σ. 34). Απόφαση 92/206/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 13). Απόφαση 92/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 21). Απόφαση 92/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 29). Απόφαση 92/209/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 37).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 3 0	*(συνέχεια)*			
8 3 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις άλλες τρίτες χώρες***	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
830	*(συνέχεια)* Απόφαση 92/210/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 45). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1763/92 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεργασία που αφορά το σύνολο των τρίτων μεσογειακών χωρών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 5). Απόφαση 92/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ.L 352 της 2. 12. 1992, σ. 13). Απόφαση 92/549/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 21). Απόφαση 93/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας (ΕΕ αριθ. L 189 της 29. 7. 1993, σ. 152). Απόφαση 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 32 της 5. 2. 1994, σ. 44). Απόφαση 95/484/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1995 όσον αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. Λ 278 της 21. 11. 1995, σ. 14). Απόφαση 95/485/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1995 όσον αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. Λ 278 της 21. 11. 1995, σ. 22). Το άρθρο αυτό προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου B0-2 2 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
831	Απόφαση 90/62/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Φεβρουαρίου 1990 για τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τυχόν απώλειες σε σχέση με δάνεια που χορηγήθηκαν για προγράμματα στην Ουγγαρία και στην Πολωνία (ΕΕ αριθ. L 42 της 16. 2. 1990, σ. 68). Απόφαση 91/252/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1991 για την επέκταση προς την Τσεχοσλοβακία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία της απόφασης 90/62/ΕΟΚ που αφορά τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τυχόν απώλειες σε σχέση με δάνεια που χορηγήθηκαν για προγράμματα στην Ουγγαρία και στην Πολωνία (ΕΕ αριθ. L 123 της 18. 5. 1991, σ. 44). Απόφαση 93/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 για τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τις τυχόν απώλειες σε σχέση με δάνεια που χορηγήθηκαν για επενδυτικά προγράμματα στην Εσθονία, Λετονία και Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 69 της 20. 3. 1993, σ. 42). Απόφαση 93/696/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 για τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τυχόν απώλειες σε σχέση με δάνεια που χορηγήθηκαν για προγράμματα στις χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης (Πολωνία, Ουγγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακική Δημοκρατία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία και Αλβανία) (ΕΕ αριθ. L 321 της 23. 12. 1993, σ. 27). Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου B0-2 2 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
832	Απόφαση 93/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1993 με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών εκ δανείων που έχουν χορηγηθεί για σχέδια κοινού ενδιαφέροντος σε ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 45 της 23. 2. 1993, σ. 27). Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 2 2 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 4 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 3 2	*(συνέχεια)*			
8 3 3	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα κοινοτικά δάνεια και τις χορηγούμενες πιστώσεις για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής προς την πρώην Σοβιετική Ένωση***			
8 3 3 0	Εγγύηση της Κοινότητας για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής προς την πρώην Σοβιετική Ένωση	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 3 3	p.m.	p.m.	0,—
8 3 4	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στη Νότια Αφρική***	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 3	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 4			
8 4 1	***Μεταφορά του πλεονάσματος του Ταμείου Εγγυήσεων***	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 4 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
832	*(συνέχεια)* Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
833	
8330	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/91 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1991 σχετικά με τη θέσπιση πιστωτικής εγγύησης για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής από την Κοινότητα προς τη Σοβιετική Ένωση (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3281/91 (ΕΕ αριθ. L 310 της 12. 11. 1991, σ. 1). Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/91 οδήγησε στη σύναψη σύμβασης εγγυοδοσίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και ενός συνδικάτου τραπεζών εκπροσωπούμενου από την Deutsche Bank, στις 26 Νοεμβρίου 1991, σχετικά με δάνεια προς την πρώην Σοβιετική Ένωση. Η συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και της πρώην Σοβιετικής Ένωσης της 26ης Νοεμβρίου 1991 καθορίζει τις διατάξεις του δανείου και τους τρόπους χρησιμοποίησης των κεφαλαίων. Η θέση αυτή προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου Β0-2 2 3 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
834	Απόφαση 95/207/ΕΚ του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1995 για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στη Νότια Αφρική (ΕΕ αριθ.L 131 της 15. 6. 1995, σ. 31). Το άρθρο αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου Β0-2 2 4 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
841	Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7). Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 4 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 4 1	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 4	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5			
8 5 0	***Μερίσματα καταβληθέντα από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων***	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 5	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου 8	**17 488 000**	**16 717 000**	**15 454 276,09**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 84 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 85 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
841	*(συνέχεια)* Το άρθρο αυτό προορίζεται, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 της απόφασης 94/729/ΕΚ και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94, για την εγγραφή των τυχόν πλεονασμάτων του Ταμείου Εγγυήσεων, δηλαδή των ποσών πέραν του ανώτατου ορίου που προβλέπεται γι' αυτό το ταμείο.
850	Απόφαση 94/375/ΕΚ του Συμβουλίου της 6ης Ιουνίου 1994 για τη συμμετοχή της Κοινότητας ως μέλους στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 173 της 7. 7. 1994, σ. 12). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τα ενδεχόμενα μερίσματα που καταβάλλονται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων σε ανταμοιβή αυτής της συμμετοχής.

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 1 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΣΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
9 0 0	*Διάφορα έσοδα*	3 894 500	3 912 800	6 158 367,95
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	3 894 500	3 912 800	6 158 367,95
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 1			
9 1 0	*Συνεισφορά των μελών του Κοινοβουλίου σε σύστημα συνταξιοδότησης*	1 030 000	1 000 000	1 012 963,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 1	1 030 000	1 000 000	1 012 963,—
	Σύνολο τίτλου 9	**4 924 500**	**4 912 800**	**7 171 330,95**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**81 888 440 991**	**75 438 426 452**	**66 002 143 762,76**

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 1 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΣΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
900	Κοινοβούλιο		50 000
	Συμβούλιο		799 500
	Επιτροπή		3 000 000
	Δικαστήριο		10 000
	Ελεγκτικό Συνέδριο		10 000
	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών		25 000
		Σύνολο	3 894 500
910	Κοινοβούλιο		1 030 000

Β. ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Πιστώσεις προς κάλυψη κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1996 σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων και του άρθρου 10 της συνθήκης της 22ας Απριλίου 1970 περί τροποποιήσεως ορισμένων διατάξεων επί του προϋπολογισμού των συνθηκών για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της συνθήκης για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Περιγραφή	Ποσά
Δαπάνες	
Α. *Τμήμα III «Επιτροπή» (μέρος Β)*	
1. Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (υποδιαίρεση Β1)	41 328 000 000
2. Διαρθρωτικές ενέργειες, διαρθρωτικές δαπάνες και δαπάνες συνοχής, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία (υποδιαίρεση Β2)	26 005 632 000
3. Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες (υποδιαίρεση Β3)	823 355 000
4. Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον (υποδιαίρεση Β4)	194 520 000
5. Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα (υποδιαίρεση Β5)	666 522 000
6. Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη (υποδιαίρεση Β6)	3 096 604 000
7. Εξωτερικές ενέργειες (υποδιαίρεση Β7)	4 649 936 000
8. Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας (υποδιαίρεση Β8)	68 250 000
9. Εγγυήσεις, αποθεματικά (υποδιαίρεση Β0)	927 000 000
Μερικό σύνολο του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ	77 759 819 000
Β. *Τμήμα III «Επιτροπή» (μέρος Α)*	2 696 735 349
Μερικό σύνολο του τμήματος ΙΙΙ	80 456 554 349
Γ. *Τμήματα I, II, IV, V και VI (λοιπά όργανα)*	1 431 886 642
Σύνολο δαπανών	**81 888 440 991**
Έσοδα	
Διάφορα έσοδα (τίτλοι 4 έως 9)	568 123 768
Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	p.m.
Πλεόνασμα των ιδίων πόρων από το Φόρο Προστιθέμενης Αξίας και τους ιδίους πόρους που βασίζονται στο Ακαθάριστο Εθνικό Προϊόν των προηγούμενων οικονομικών ετών	p.m.
Πλεόνασμα ιδίων πόρων από το νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων	p.m.
Επιστροφές	p.m.
Σύνολο εσόδων	**568 123 768**
Πιστώσεις προς κάλυψη από τους ίδιους πόρους που προβλέπονται στο άρθρο 2 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ	**81 320 317 223**

Ποσό δαπανών προς κάλυψη από τους ίδιους πόρους που προβλέπονται στο άρθρο 2 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ	81 320 317 223
Καθαρό ποσό (=90 %) δασμών, γεωργικών εισφορών και συνεισφορών στον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης (6λέπε πίνακα 5)	– 14 816 250 000
Υπόλοιπο προς χρηματοδότηση	66 504 067 223

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Κατανομή των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ

Κράτη μέλη	1 % της βάσης «ΦΠΑ» χωρίς προσαρμογή	1 % του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος	Συντελεστής προσαρμογής (%)	1 % του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος επί τον συντελεστή προσαρμογής
Βέλγιο	910 200 000	2 173 400 000	55	1 195 370 000
Δανία	543 000 000	1 355 200 000	55	745 360 000
Γερμανία	9 700 000 000	19 205 000 000	55	10 562 750 000
Ελλάδα	480 000 000	950 000 000	55	522 500 000
Ισπανία	2 010 000 000	4 420 000 000	55	2 431 000 000
Γαλλία	5 709 800 000	12 300 000 000	55	6 765 000 000
Ιρλανδία (1)	254 600 000	460 200 000	55	253 110 000
Ιταλία	3 573 900 000	9 283 700 000	55	5 106 035 000
Λουξεμβούργο (1)	83 000 000	146 600 000	55	80 630 000
Κάτω Χώρες	1 462 100 000	3 115 000 000	55	1 713 250 000
Αυστρία	870 700 000	1 865 000 000	55	1 025 750 000
Πορτογαλία (1)	502 300 000	857 200 000	55	471 460 000
Φινλανδία	417 500 000	1 000 600 000	55	550 330 000
Σουηδία	701 300 000	1 790 000 000	55	984 500 000
Ηνωμένο Βασίλειο	4 700 000 000	9 536 400 000	55	5 245 020 000
Σύνολο	31 918 400 000	68 458 300 000		37 652 065 000

(1) Κράτος μέλος του οποίου η βάση «ΦΠΑ» έχει προσαρμοστεί.

Κράτη μέλη	1 % της προσαρμοσμένης βάσης «ΦΠΑ»	Μέγιστος συντελεστής καταβολής «ΦΠΑ» (%)	Ενιαίος συντελεστής ιδίων πόρων «ΦΠΑ» (%) (1)	Ίδιοι πόροι «ΦΠΑ» με ενιαίο συντελεστή
Βέλγιο	910 200 000	1,40	1,248045686	1 135 971 184
Δανία	543 000 000	1,40	1,248045686	677 688 808
Γερμανία	9 700 000 000	1,40	1,248045686	12 106 043 158
Ελλάδα	480 000 000	1,40	1,248045686	599 061 929
Ισπανία	2 010 000 000	1,40	1,248045686	2 508 571 830
Γαλλία	5 709 800 000	1,40	1,248045686	7 126 091 260
Ιρλανδία	253 110 000	1,40	1,248045686	315 892 844
Ιταλία	3 573 900 000	1,40	1,248045686	4 460 390 479
Λουξεμβούργο	80 630 000	1,40	1,248045686	100 629 924
Κάτω Χώρες	1 462 100 000	1,40	1,248045686	1 824 767 598
Αυστρία	870 700 000	1,40	1,248045686	1 086 673 379
Πορτογαλία	471 460 000	1,40	1,248045686	588 403 619
Φινλανδία	417 500 000	1,40	1,248045686	521 059 074
Σουηδία	701 300 000	1,40	1,248045686	875 254 440
Ηνωμένο Βασίλειο	4 700 000 000	1,40	1,248045686	5 865 814 726
Σύνολο	31 883 700 000			39 792 314 252

(1) Υπολογισμός του συντελεστή: $\frac{39\,792\,314\,252}{31\,883\,700\,000} = 1{,}24804568641657\ \%$.

Απομένει προς χρηματοδότηση από το συμπληρωματικό ίδιο πόρο:

66 504 067 223 Ecu − 39 792 314 252 Ecu = 26 711 752 971 Ecu.

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

**Καθορισμός των προς καταβολή ιδίων πόρων «ΦΠΑ»
και της δημοσιονομικής επιβάρυνσης που θα αναλάβουν τα άλλα κράτη μέλη
για τη χρηματοδότηση της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου,
που προστίθεται στο συμπληρωματικό πόρο σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 2
της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ**

Κράτη μέλη	Ίδιοι πόροι «ΦΠΑ» βάσει ενιαίου συντελεστή	Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου	Σύνολο	Μέγιστος συντελεστής καταβολής «ΦΠΑ» (%)	ΦΠΑ με μέγιστο συντελεστή καταβολής	Χρηματοδότηση της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου που θα προστεθεί στο συμπληρωματικό πόρο	Καταβλητέοι ίδιοι πόροι «ΦΠΑ» (προς υπόμνηση)
Βέλγιο	1 135 971 184	149 310 641	1 285 281 825	1,40	1 274 280 000	11 001 825	1 274 280 000
Δανία	677 688 808	93 101 031	770 789 839	1,40	760 200 000	10 589 839	760 200 000
Γερμανία	12 106 043 158	757 484 401	12 863 527 559	1,40	13 580 000 000	—	12 863 527 559
Ελλάδα	599 061 929	65 264 153	664 326 082	1,40	672 000 000	—	664 326 082
Ισπανία	2 508 571 830	303 650 057	2 812 221 887	1,40	2 814 000 000	—	2 812 221 887
Γαλλία	7 126 091 260	844 999 028	7 971 090 288	1,40	7 993 720 000	—	7 971 090 288
Ιρλανδία	315 892 844	31 615 329	347 508 173	1,40	354 354 000	—	347 508 173
Ιταλία	4 460 390 479	637 781 909	5 098 172 388	1,40	5 003 460 000	94 712 388	5 003 460 000
Λουξεμβούργο	100 629 924	10 071 289	110 701 213	1,40	112 882 000	—	110 701 213
Κάτω Χώρες	1 824 767 598	213 997 721	2 038 765 319	1,40	2 046 940 000	—	2 038 765 319
Αυστρία	1 086 673 379	128 123 836	1 214 797 215	1,40	1 218 980 000	—	1 214 797 215
Πορτογαλία	588 403 619	58 888 875	647 292 494	1,40	660 044 000	—	647 292 494
Φινλανδία	521 059 074	68 740 327	589 799 401	1,40	584 500 000	5 299 401	584 500 000
Σουηδία	875 254 440	122 971 403	998 225 843	1,40	981 820 000	16 405 843	981 820 000
Ηνωμένο Βασίλειο	5 865 814 726	−3 486 000 000	2 379 814 726	1,40	6 580 000 000	—	2 379 814 726
Σύνολο	39 792 314 252	0	39 792 314 252		44 637 180 000	138 009 296	39 654 304 956

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Καθορισμός του ενιαίου συντελεστή και κατανομή των ιδίων πόρων που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ

Κράτη μέλη	1 % του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος	Ενιαίος συντελεστής ιδίων πόρων «συμπληρωματική βάση»	Ίδιοι πόροι «συμπληρωματική βάση» με ενιαίο συντελεστή
Βέλγιο	2 173 400 000		848 039 229
Δανία	1 355 200 000		528 785 665
Γερμανία	19 205 000 000		7 493 601 441
Ελλάδα	950 000 000		370 680 623
Ισπανία	4 420 000 000		1 724 640 375
Γαλλία	12 300 000 000		4 799 338 598
Ιρλανδία	460 200 000		179 565 498
Ιταλία	9 283 700 000	0,39019 (1)	3 622 408 109
Λουξεμβούργο	146 600 000		57 201 874
Κάτω Χώρες	3 115 000 000		1 215 442 255
Αυστρία	1 865 000 000		727 704 593
Πορτογαλία	857 200 000		334 470 980
Φινλανδία	1 000 600 000		390 424 244
Σουηδία	1 790 000 000		698 440 332
Ηνωμένο Βασίλειο	9 536 400 000		3 721 009 155
Σύνολο	68 458 300 000		26 711 752 971

(1) Υπολογισμός του συντελεστή: $\frac{26\,711\,752\,971}{68\,458\,300\,000} = 0{,}390190129918505\ \%$.

Όριο των ιδίων πόρων σε % του ΑΕΠ: 1,20 %.

ΠΙΝΑΚΑΣ 4

Καθορισμός του συμπληρωματικού πόρου σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 5 παράγραφος 2 της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ

Κράτη μέλη	Συμπληρωματικός πόρος βάσει ενιαίου συντελεστή	Συμπληρωματικός πόρος εξαιρουμένων των αποθεματικών	Συμπληρωματικός πόρος, χρηματοδότηση των αποθεματικών	Χρηματοδότηση της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου που δεν καλύπτεται από το ΦΠΑ	Συνολικό ποσό του καταβλητέου συμπληρωματικού πόρου (προς υπόμνηση)
Βέλγιο	848 039 229	811 465 770	36 573 459	11 001 825	859 041 054
Δανία	528 785 665	505 980 681	22 804 984	10 589 839	539 375 504
Γερμανία	7 493 601 441	7 170 424 268	323 177 173	—	7 493 601 441
Ελλάδα	370 680 623	354 694 249	15 986 374	—	370 680 623
Ισπανία	1 724 640 375	1 650 261 665	74 378 710	—	1 724 640 375
Γαλλία	4 799 338 598	4 592 357 122	206 981 476	—	4 799 338 598
Ιρλανδία	179 565 498	171 821 362	7 744 136	—	179 565 498
Ιταλία	3 622 408 109	3 466 184 212	156 223 897	94 712 388	3 717 120 497
Λουξεμβούργο	57 201 874	54 734 923	2 466 951	—	57 201 874
Κάτω Χώρες	1 215 442 255	1 163 023 775	52 418 480	—	1 215 442 255
Αυστρία	727 704 593	696 320 816	31 383 777	—	727 704 593
Πορτογαλία	334 470 980	320 046 222	14 424 758	—	334 470 980
Φινλανδία	390 424 244	373 586 385	16 837 859	5 299 401	395 723 645
Σουηδία	698 440 332	668 318 638	30 121 694	16 405 843	714 846 175
Ηνωμένο Βασίλειο	3 721 009 155	3 560 532 883	160 476 272	—	3 721 009 155
Σύνολο	26 711 752 971	25 559 752 971	1 152 000 000	138 009 296	26 849 762 267
Ποσοστό 1 % του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος	0,3902	0,3734	0,0168		

Συμπληρωματικός πόρος — Χρηματοδότηση των αποθεματικών

Κράτη μέλη	Νομισματικό αποθεματικό	Αποθεματικό δανείων και εγγυήσεων δανείων	Αποθεματικό επείγουσας βοήθειας	Σύνολο χρηματοδότησης των αποθεματικών
Βέλγιο	15 873 897	10 349 781	10 349 781	36 573 459
Δανία	9 897 996	6 453 494	6 453 494	22 804 984
Γερμανία	140 267 871	91 454 651	91 454 651	323 177 173
Ελλάδα	6 938 530	4 523 922	4 523 922	15 986 374
Ισπανία	32 282 426	21 048 142	21 048 142	74 378 710
Γαλλία	89 835 710	58 572 883	58 572 883	206 981 476
Ιρλανδία	3 361 170	2 191 483	2 191 483	7 744 136
Ιταλία	67 805 511	44 209 193	44 209 193	156 223 897
Λουξεμβούργο	1 070 725	698 113	698 113	2 466 951
Κάτω Χώρες	22 751 076	14 833 702	14 833 702	52 418 480
Αυστρία	13 621 431	8 881 173	8 881 173	31 383 777
Πορτογαλία	6 260 746	4 082 006	4 082 006	14 424 758
Φινλανδία	7 308 099	4 764 880	4 764 880	16 837 859
Σουηδία	13 073 652	8 524 021	8 524 021	30 121 694
Ηνωμένο Βασίλειο	69 651 160	45 412 556	45 412 556	160 476 272
Σύνολο	500 000 000	326 000 000	326 000 000	1 152 000 000
Ποσοστό 1 % του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος	0,0073	0,0048	0,0048	0,0168

ΠΙΝΑΚΑΣ 5

Ανακεφαλαίωση της χρηματοδότησης των δαπανών

Κράτη μέλη	Καθαρές γεωργικές εισφορές (90 %)	Καθαρές εισφορές στον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης (90 %)	Καθαροί τελωνειακοί δασμοί (90 %)	Σύνολο καθαρών ιδίων παραδοσιακών πόρων (90 %)	Ίδιοι πόροι «ΦΠΑ» με ενιαίο συντελεστή	Ίδιοι πόροι «ΑΕΠ» εκτός των αποθεματικών	Ίδιοι πόροι «ΑΕΠ» Αποθεματικά	Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου, Ίδιοι πόροι «ΦΠΑ» και «ΑΕΠ»	Σύνολο της χρηματοδότησης
Βέλγιο	42 390 000	75 384 000	855 810 000	973 584 000	1 135 971 184	811 465 770	36 573 459	149 310 641	3 106 905 054
Δανία	4 320 000	40 905 000	219 600 000	264 825 000	677 688 808	505 980 681	22 804 984	93 101 031	1 564 400 504
Γερμανία	133 650 000	339 003 000	3 591 000 000	4 063 653 000	12 106 043 158	7 170 424 268	323 177 173	757 484 401	24 420 782 000
Ελλάδα	7 200 000	19 323 000	135 000 000	161 523 000	599 061 929	354 694 249	15 986 374	65 264 153	1 196 529 705
Ισπανία	56 700 000	48 654 000	546 120 000	651 474 000	2 508 571 830	1 650 261 665	74 378 710	303 650 057	5 188 336 262
Γαλλία	44 910 000	319 950 000	1 203 030 000	1 567 890 000	7 126 091 260	4 592 357 122	206 981 476	844 999 028	14 338 318 886
Ιρλανδία	2 610 000	8 379 000	229 500 000	240 489 000	315 892 844	171 821 362	7 744 136	31 615 329	767 562 671
Ιταλία	75 330 000	119 205 000	953 640 000	1 148 175 000	4 460 390 479	3 466 184 212	156 223 897	637 781 909	9 868 755 497
Λουξεμβούργο	90 000	0	15 120 000	15 210 000	100 629 924	54 734 923	2 466 951	10 071 289	183 113 087
Κάτω Χώρες	67 320 000	81 702 000	1 325 790 000	1 474 812 000	1 824 767 598	1 163 023 775	52 418 480	213 997 721	4 729 019 574
Αυστρία	11 160 000	33 228 000	361 890 000	406 278 000	1 086 673 379	696 320 816	31 383 777	128 123 836	2 348 779 808
Πορτογαλία	95 400 000	549 000	134 550 000	230 499 000	588 403 619	320 046 222	14 424 758	58 888 875	1 212 262 474
Φινλανδία	15 570 000	8 316 000	234 990 000	258 876 000	521 059 074	373 586 385	16 837 859	68 740 327	1 239 099 645
Σουηδία	40 950 000	21 924 000	580 860 000	643 734 000	875 254 440	668 318 638	30 121 694	122 971 403	2 340 400 175
Ηνωμένο Βασίλειο	180 000 000	69 228 000	2 466 000 000	2 715 228 000	5 865 814 726	3 560 532 883	160 476 272	−3 486 000 000	8 816 051 881
Σύνολο	777 600 000	1 185 750 000	12 852 900 000	14 816 250 000	39 792 314 252	25 559 752 971	1 152 000 000	0	81 320 317 223

Γ. ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Όριο θέσεων

Όργανα	1995 (1)		1996	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
Κοινοβούλιο και Διαμεσολαβητής	3 489	602	3 493	612
Συμβούλιο	2 445	19	2 510	19
Επιτροπή:				
— διοικητική λειτουργία	15 001	835	15 574	875
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	3 316	181	3 533	161
— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	525	—	525	—
— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	79	—	81	—
— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	80	—	82	—
Δικαστήριο	842	108	842	111
Ελεγκτικό Συνέδριο	412	91	412	91
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών (και κοινή οργανωτική διάρθρωση)	716	—	727	—

(1) Συμπεριλαμβανομένου του διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού αριθ. 1.

Η κατανομή κατά κατηγορία και κατά βαθμό των υπαλλήλων αυτών πρέπει να διατηρηθεί στα όρια των πινάκων προσωπικού που ακολουθούν στις επόμενες σελίδες.

Τμήμα I — Κοινοβούλιο

Κατηγορίες και βαθμοί	1995				
	Μόνιμες θέσεις		Έκτακτες θέσεις		
			Πολιτικές ομάδες	Διαμεσολαβητής	Λοιπά
HC	1	—	—	—	—
A 1	9	—	—	—	1
A 2	22	—	11	—	1
A 3	88 (1)	—	22	1	6
A 4	76	2	51	—	6
A 5	66	3	39	2	1
A 6	60	3	57	—	5
A 7	93	5	38	2	3
A 8	—	—	—	—	—
Σύνολο	414	13	218	5	23
LA 3	39	—	—	—	—
LA 4	297	—	—	—	—
LA 5	146	—	—	—	—
LA 6	151	—	—	—	—
LA 7	200	—	—	—	—
LA 8	—	—	—	—	—
Σύνολο	833 (2)	—	—	—	—
B 1	143	4	36	—	4
B 2	80	1	27	—	—
B 3	97	5	27	1	2
B 4	82	2	8	—	7
B 5	86	1	11	1	2
Σύνολο	488	13	109	2	15
C 1	610 (3)	16	76	—	16
C 2	313 (4)	4	69	—	5
C 3	205	10	31	1	8
C 4	218	14	5	—	1
C 5	128	—	15	2	—
Σύνολο	1 474	44	196	3	30
D 1	166 (5)	3	6	—	2
D 2	87	1	—	—	—
D 3	26	—	2	—	—
D 4	—	—	1	—	—
Σύνολο	279	4	9	—	2
Γενικό σύνολο	**3 489** (6) (7)	**74** (8)	**532**	**10**	**70** (9) (10)
	4 091 (11)				

(1) Από τις οποίες 1 A 2 επί προσωπικής βάσεως.
(2) Από τις οποίες 577 για τη μετάφραση και 256 για τη διερμηνεία.
(3) Από τις οποίες 9 B 3/B 2 επί προσωπικής βάσεως.
(4) Από τις οποίες 6 C 1 επί προσωπικής βάσεως.

(5) Από τις οποίες 1 C 3 επί προσωπικής βάσεως.

(6) Από τις οποίες οκτώ προαγωγές επί προσωπικής βάσεως (1 LA 4 σε LA 3, 5 B 1 σε A 5 και 2 C 1 σε B 3) που χορηγούνται σε εξαιρετικές περιπτώσεις σε άξιους υπαλλήλους που έχουν περατώσει τη σταδιοδρομία τους (ηλικίας τουλάχιστον 60 ετών και ευρισκόμενους στο τελευταίο κλιμάκιο του ανώτερου βαθμού από δύο τουλάχιστον ετών) και ύστερα από μακρά περίοδο υπηρεσίας (τουλάχιστον 25 έτη).

(7) Από τις οποίες 18 θέσεις (1 A, 1 LA, 6 B, 8 C και 2 D) που συνοδεύονται από τη μνεία «προς κατάργηση», σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 55 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού και από τις οποίες ένας μέγιστος αριθμός 15 θέσεων (4 A, 1 LA, 3 B και 7 C) αποτελούν αντικείμενο του άρθρου 41 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων.

(8) Πιθανό αποθεματικό για τους υπαλλήλους που είναι αποσπασμένοι στις πολιτικές ομάδες, το οποίο δεν περιλαμβάνεται στο γενικό σύνολο.

(9) Από τις οποίες 19 για το γραφείο του Προέδρου, 14 για τη γραμματεία των αντιπροέδρων, 5 C 3 μερικής απασχόλησης για τη Γραμματεία των Κοσμητόρων, 1 αποσπασμένος στο Γενικό Γραμματέα, 2 για τη ΓΔ II, 5 για τη ΓΔ III, 3 για τη ΓΔ IV, 6 για τη ΓΔ V (εκ των οποίων 1 A 7 με ημιαπασχόληση), 2 για τη ΓΔ VI, 3 για την επιτροπή προσωπικού και 10 για την πληροφορική.

(10) Από τις οποίες 3 A 3, 2 A 7/A 6, 1 B 1 και 1 B 3 μέχρι και το 1996.

(11) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

Τμήμα I — Κοινοβούλιο

Κατηγορίες και βαθμοί	1996				
	Μόνιμες θέσεις		Έκτακτες θέσεις		
			Πολιτικές ομάδες	Διαμεσολαβητής	Λοιπά
HC	1	—	—	—	—
A 1	10 (1)	—	—	—	1
A 2	22	—	11	—	1
A 3	88	—	22	1	6
A 4	80	2	52	—	6
A 5	72	3	42	2	2
A 6	50	4	57	—	4
A 7	93	4	34	2	3
A 8	—	—	—	—	—
Σύνολο	415	13	218	5	23
LA 3	41	—	—	—	—
LA 4	311	—	—	—	—
LA 5	131	—	—	—	—
LA 6	151	—	—	—	—
LA 7	205	—	—	—	—
LA 8	2	—	—	—	—
Σύνολο	841 (2)	—	—	—	—
B 1	141	4	39	—	4
B 2	74	1	26	—	—
B 3	96	5	29	1	2
B 4	79	2	9	—	7
B 5	94	1	6	1	2
Σύνολο	484	13	109	2	15
C 1	659 (3)	18	83	—	16
C 2	265 (4)	4	65	—	5
C 3	191	8	28	1	8
C 4	208	14	18	—	1
C 5	151	—	2	2	—
Σύνολο	1 474	44	196	3	30
D 1	173	3	6	—	2
D 2	75	1	—	—	—
D 3	30	—	2	—	—
D 4	—	—	1	—	—
Σύνολο	278	4	9	—	2
Γενικό σύνολο	**3 493** (5) (6)	**74** (7)	**532**	**10**	**70** (8) (9)
	4 095 (10) (11)				

(1) Εκ των οποίων 1 θέση A 1 προορίζεται για τον υπεύθυνο τον Epicentre, (απόφαση του Προεδρείου της 9ης Οκτωβρίου 1995).
(2) Εκ των οποίων 583 για τη μετάφραση και 258 για τη διερμηνεία.
(3) Εκ των οποίων 7 B 3/B 2 σε προσωπική βάση.
(4) Εκ των οποίων 4 C 1 σε προσωπική βάση.

(5) Εκ των οποίων 7 προαγωγές σε προσωπική βάση (2 LA 4 σε LA 3, 3 B 1 σε A 5 και 2 C 1 σε B 3), που προβλέπονται σε έκτακτες περιπτώσεις για υπαλλήλους που έχουν φθάσει στο τέλος της σταδιοδρομίας (ηλικίας τουλάχιστον 60 ετών και στο τελευταίο κλιμάκιο του ανώτερου βαθμού από δύο τουλάχιστον χρόνια) και μετά μακρά περίοδο υπηρεσίας (τουλάχιστον 25 χρόνια).

(6) Από τις οποίες 15 θέσεις (1 A, 1 LA, 4 B, 8 C και 1 D) που συνοδεύονται από τη μνεία «προς κατάργηση», σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 55 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού και από τις οποίες ένας μέγιστος αριθμός 12 θέσεων (4 A, 1 B και 7 C) αποτελούν αντικείμενο του άρθρου 41 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων.

(7) Αποθεματικό θέσεων που δεν περιλαμβάνεται στο γενικό σύνολο, για τους υπαλλήλους που αποσπώνται στις πολιτικές ομάδες.

(8) Εκ των οποίων 19 για το Γραφείο του Προέδρου, 14 για τη Γραμματεία των Αντιπροέδρων, 5 C 3 μερικής απασχόλησης για τη Γραμματεία των Κοσμητόρων, 1 αποσπασμένος στο Γενικό Γραμματέα, 4 για τη ΓΔ II, 3 για τη ΓΔ III, 3 για τη ΓΔ IV, 6 για τη ΓΔ V (εκ των οποίων 1 A 7 με μειωμένο ωράριο), 2 για τη ΓΔ VI, 3 για την επιτροπή προσωπικού και 10 για την πληροφορική.

(9) Εκ των οποίων 2 A 3, 2 A 7/A 6, 1 B 1 και 1 B 3 έως και το 1996.

(10) Το μειωμένο ωράριο υπαλλήλων σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη άλλων υπαλλήλων, εντός του ορίου των θέσεων που αποδεσμεύονται με τον τρόπο αυτό ανά κατηγορία.

(11) Εκ των οποίων 8 θέσεις (1 A 1 και 7 LA 7) για τις οποίες οι πιστώσεις εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

Τμήμα II — Συμβούλιο

Κατηγορίες και βαθμοί	1995		1996	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
HC	1	—	1	—
A 1	13	1	13	1
A 2	24 (1)	4	24 (1)	4
A 3	44 (2)	1	44 (2)	1
A 4	66 (3)	12	66 (3)	12
A 5	53	—	61	—
A 6	33	—	33	—
A 7	40	—	34	—
A 8	—	—	—	—
Σύνολο	273	18	275	18
LA 3	24	—	26	—
LA 4	156	—	156	—
LA 5	206	—	210	—
LA 6	91	—	91	—
LA 7	93	—	110	—
LA 8	—	—	—	—
Σύνολο	570	—	593	—
B 1	44	1	46	1
B 2	48	—	48	—
B 3	40	—	40	—
B 4	21	—	21	—
B 5	57	—	57	—
Σύνολο	210	1	212	1
C 1	392	—	412	—
C 2	323	—	328	—
C 3	239	—	239	—
C 4	128	—	128	—
C 5	190	—	190	—
Σύνολο	1 272	—	1 297	—
D 1	73	—	85	—
D 2	47	—	47	—
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Σύνολο	120	—	132	—
Γενικό σύνολο	**2 446** (4)	**19**	**2 510** (4)	**19**

(1) Από τις οποίες 3 A 1 επί προσωπικής βάσεως.
(2) Από τις οποίες 7 A 2 επί προσωπικής βάσεως.
(3) Από τις οποίες 5 A 3 επί προσωπικής βάσεως.
(4) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

Τμήμα III — Επιτροπή

Διοικητική λειτουργία

Κατηγορίες και βαθμοί	1995		
	Μόνιμες θέσεις	Από τις οποίες μόνιμες θέσεις για το Γραφείο Εφοδιασμού	Έκτακτες θέσεις
A 1	27	—	—
A 2	178 (1)	—	22
A 3	497 (2) (3)	2 (4)	32
A 4	1 204 (5) (6)	3	153
A 5	1 113 (5) (6)	1	149
A 6	770	2	40
A 7	759	—	61
A 8	50	—	5
Σύνολο	4 598	8	462
LA 3	46 (7)	—	—
LA 4	441 (8)	—	1
LA 5	499	—	2
LA 6	307	—	2
LA 7	439	—	18
LA 8	31	—	—
Σύνολο	1 763	—	23 (9)
B 1	716	1	50
B 2	645 (10)	2	54
B 3	767	1	69
B 4	475	3	40
B 5	322	—	29
Σύνολο	2 925 (11)	7	242 (12)
C 1	1 269	6	24
C 2	1 249	1	42
C 3	1 264	—	20
C 4	636	2	9
C 5	464	—	13
Σύνολο	4 882	9	108
D 1	413	—	—
D 2	271	—	—
D 3	149	—	—
D 4	—	—	—
Σύνολο	833	—	—
Γενικό σύνολο	**15 001** (13) (14) (15) (16) (17)	**24**	**835** (17)

(1) Από τις οποίες 27 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(2) Από τις οποίες 21 A 2 επί προσωπικής βάσεως.

(3) Από τις οποίες 2 A 2 επί προσωπικής βάσεως σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου.

(4) Τα καθήκοντα του γενικού διευθυντή του Γραφείου Εφοδιασμού ασκούνται από υπάλληλο βαθμού A 2 επί προσωπικής βάσεως, που διορίζεται γενικός διευθυντής κατά την έννοια του άρθρου 53 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

(5) Από τις οποίες 1 A 3 επί προσωπικής βάσεως· η κατάταξη αυτή εφαρμόζεται στους υπαλλήλους που, δυνάμει της νομολογίας του Δικαστηρίου στις υποθέσεις 20/63 και 21/63, καθώς και στις υποθέσεις 79/63 και 82/63, έχουν δικαίωμα κατατάξεως στο βαθμό A 3.

(6) Από τις οποίες 11 A 3 επί προσωπικής βάσεως.

(7) Από τις οποίες 1 A 2 επί προσωπικής βάσεως.

(8) Από τις οποίες 2 LA 3 επί προσωπικής βάσεως για την Κοινή Υπηρεσία «Διερμηνείας-Συνεδριάσεων».

(9) Από τις οποίες 2 LA 5 και 18 LA 7 για την Κοινή Υπηρεσία «Διερμηνείας-Συνεδριάσεων».

(10) Από τις οποίες 1 B 1 επί προσωπικής βάσεως σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου.

(11) Από τις οποίες 206 θέσεις βοηθού γραμματείας, αναπληρωτή βοηθού γραμματείας, βοηθού τεχνικού και αναπληρωτή βοηθού τεχνικού.

(12) Από τις οποίες 17 θέσεις βοηθού γραμματείας και βοηθού τεχνικού.

(13) Επιπλέον, στο σύνολο αυτό προστίθενται 34 θέσεις κατηγορίας A 7/A 6 που δημιουργήθηκαν για την τάξη, χωρίς επιχορήγηση πιστώσεων, για να καταστεί δυνατή η απόσπαση υπαλλήλων στις χώρες ΑΚΕ.

(14) Από τις οποίες 3 A 2, 1 A 4, 1 A 5, 3 A 7, 8 LA 3, 75 LA 4, 95 LA 5, 108 LA 6, 142 LA 7, 6 B 1, 4 B 2, 7 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (3 B 4*), 8 B 5, 11 C 1, 22 C 2, 17 C 3, 11 C 4, 7 C 5, 1 D 1, 1 D 2 και 2 D 3 για την Κοινή Υπηρεσία «Διερμηνείας-Συνεδριάσεων» και 2 A 2 (1 A 1 επί προσωπικής βάσεως), 2 A 4, 2 A 5, 1 A 6, 1 A 7, 27 LA 3, 267 LA 4, 383 LA 5, 235 LA 6, 251 LA 7, 4 B 1, 8 B 2 (5 B 2*), 8 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (2 B 4*), 20 B 5 (6 B 5*), 57 C 1, 74 C 2, 111 C 3, 100 C 4, 140 C 5, 2 D 1 και 2 D 2 για τη Μεταφραστική Υπηρεσία. Οι αστερίσκοι υποδηλώνουν τους BS και BT.

(15) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

(16) Από τις οποίες 2 θέσεις για τη γραμματεία της Οικονομικής και Νομισματικής Επιτροπής.

(17) Από τις οποίες 461 θέσεις (136 A, 129 LA, 61 B, 130 C και 5 D) προορίζονται για την πρόσληψη υπηκόων των νέων κρατών μελών κατά το 1995.

Τμήμα III — Επιτροπή

Διοικητική λειτουργία

Κατηγορίες και βαθμοί	1996		
	Μόνιμες θέσεις	Από τις οποίες μόνιμες θέσεις για το Γραφείο Εφοδιασμού	Έκτακτες θέσεις
A 1	27	—	—
A 2	186 (1)	—	22
A 3	523 (2) (3)	2 (4)	32
A 4	1 231 (5) (6)	3	164
A 5	1 160 (5) (6)	1	157
A 6	810	2	47
A 7	797	—	65
A 8	62	—	5
Σύνολο	4 796	8	492
LA 3	49 (7)	—	—
LA 4	485 (8)	—	1
LA 5	478	—	2
LA 6	357	—	2
LA 7	416	—	18
LA 8	46	—	—
Σύνολο	1 831	—	23 (9)
B 1	739	1	53
B 2	663 (10)	2	57
B 3	799	1	72
B 4	490	3	41
B 5	349	—	29
Σύνολο	3 040 (11)	7	252 (12)
C 1	1 310	6	24
C 2	1 284	1	42
C 3	1 323	—	20
C 4	656	2	9
C 5	501	—	13
Σύνολο	5 074	9	108
D 1	430	—	—
D 2	258	—	—
D 3	145	—	—
D 4	—	—	—
Σύνολο	833	—	—
Γενικό σύνολο	**15 574** (13) (14) (15) (16) (17) (18)	**24**	**875** (17)

(1) Από τις οποίες 27 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(2) Από τις οποίες 21 A 2 επί προσωπικής βάσεως.

(3) Από τις οποίες 2 A 2 επί προσωπικής βάσεως σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου.

(4) Τα καθήκοντα του γενικού διευθυντή του Γραφείου Εφοδιασμού ασκούνται από υπάλληλο βαθμού A 2 επί προσωπικής βάσεως, που διορίζεται γενικός διευθυντής κατά την έννοια του άρθρου 53 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

(5) Από τις οποίες 1 A 3 επί προσωπικής βάσεως· η κατάταξη αυτή εφαρμόζεται στους υπαλλήλους που, δυνάμει της νομολογίας του Δικαστηρίου στις υποθέσεις 20/63 και 21/63, καθώς και στις υποθέσεις 79/63 και 82/63, έχουν δικαίωμα κατατάξεως στο βαθμό A 3.

(6) Από τις οποίες 11 A 3 επί προσωπικής βάσεως.

(7) Από τις οποίες 1 A 2 επί προσωπικής βάσεως.

(8) Από τις οποίες 2 LA 3 επί προσωπικής βάσεως για την Κοινή Υπηρεσία «Διερμηνείας-Συνεδριάσεων».

(9) Από τις οποίες 2 LA 5 και 18 LA 7 για την Κοινή Υπηρεσία «Διερμηνείας-Συνεδριάσεων».

(10) Από τις οποίες 1 B 1 επί προσωπικής βάσεως σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου.

(11) Από τις οποίες 206 θέσεις βοηθού γραμματείας, αναπληρωτή βοηθού γραμματείας, βοηθού τεχνικού και αναπληρωτή βοηθού τεχνικού.

(12) Από τις οποίες 17 θέσεις βοηθού γραμματείας και βοηθού τεχνικού.

(13) Επιπλέον, στο σύνολο αυτό προστίθενται 34 θέσεις κατηγορίας A 7/A 6 που δημιουργήθηκαν για την τάξη, χωρίς επιχορήγηση πιστώσεων, για να καταστεί δυνατή η απόσπαση υπαλλήλων στις χώρες ΑΚΕ.

(14) Από τις οποίες 3 A 2, 1 A 4, 1 A 5, 3 A 7, 8 LA 3, 75 LA 4, 95 LA 5, 108 LA 6, 142 LA 7, 6 B 1, 4 B 2, 7 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (3 B 4*), 8 B 5, 11 C 1, 22 C 2, 17 C 3, 11 C 4, 7 C 5, 1 D 1, 1 D 2 και 2 D 3 για την Κοινή Υπηρεσία «Διερμηνείας-Συνεδριάσεων» και 2 A 2 (1 A 1 επί προσωπικής βάσεως), 2 A 4, 2 A 5, 1 A 6, 1 A 7, 27 LA 3, 267 LA 4, 383 LA 5, 235 LA 6, 251 LA 7, 4 B 1, 8 B 2 (5 B 2*), 8 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (2 B 4*), 20 B 5 (6 B 5*), 57 C 1, 74 C 2, 111 C 3, 100 C 4, 140 C 5, 2 D 1 και 2 D 2 για τη Μεταφραστική Υπηρεσία. Οι αστερίσκοι υποδηλώνουν τους BS και BT.

(15) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

(16) Από τις οποίες 2 θέσεις για τη γραμματεία της Οικονομικής και Νομισματικής Επιτροπής.

(17) Από τις οποίες 333 θέσεις (110 A, 63 LA, 63 B, 92 C και 5 D) προορίζονται για την πρόσληψη υπηκόων των νέων κρατών μελών το 1996.

(18) 102 νέες θέσεις είναι διαθέσιμες κατά προτεραιότητα για τις δράσεις αντιντάμπινγκ (59 θέσεις) και για τη βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης (15θέσεις), και 8 νέες θέσεις A 2 για τη δημοσιονομική διαχείριση προς διάθεση, από τη Γενική Διεύθυνση Προϋπολογισμών, σε διάφορες γενικές διευθύνσεις, και υπεύθυνες ενώπιον του αρμόδιου για τους προϋπολογισμούς επιτρόπου.

Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη

Κοινό Κέντρο Ερευνών

Κατηγορίες και βαθμοί	1995		
	Επιστημονικό και τεχνικό πλαίσιο (1)	Διοικητικό πλαίσιο (2)	Σύνολο
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	38	8	46
A 4	185	10	195
A 5	162	7	169
A 6	113	2	115
A 7	66	1	67
A 8	5	—	5
Σύνολο	580	29	609
B 1	185	37	222
B 2	172	23	195
B 3	116	16	132
B 4	112	12	124
B 5	53	17	70
Σύνολο	638	105 (5)	743
C 1	253	152	405
C 2	94	65	159
C 3	62	19	81
C 4	32	3	35
C 5	9	—	9
Σύνολο	450	239	689
D 1	20	15	35
D 2	2	2	4
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Σύνολο	22	17	39
Γενικό σύνολο	**1 690**	**390**	**2 080** (6)

(1) Θεωρείται ότι κατέχουν επιστημονική και τεχνική θέση οι υπάλληλοι των υπηρεσιών τέτοιας φύσεως, επιστημονικής και τεχνικής ή γενικής, συμπεριλαμβανομένης της διεύθυνσης προσωπικού.

(2) Θεωρούνται, καταρχήν, ότι κατέχουν μια διοικητική θέση όλοι οι υπάλληλοι που είναι τοποθετημένοι σε διοικητικές και οικονομικές υπηρεσίες και υπηρεσίες εφοδιασμού των εγκαταστάσεων, όλοι οι γραμματείς, οποιαδήποτε και αν είναι η υπηρεσία τοποθετήσεώς τους, και οι υπάλληλοι εκείνοι που είναι τοποθετημένοι στις επιστημονικές και τεχνικές υπηρεσίες και έχουν τεθεί στη διάθεση ιδρυμάτων.

(3) Από τις οποίες 1 υπάλληλος που απολαύει των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού.

(4) Από τις οποίες 1 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(5) Από τις οποίες 11 θέσεις βοηθού γραμματείας και αναπληρωτή βοηθού γραμματείας.

(6) Οι πιστώσεις που δε θα χρησιμοποιηθούν λόγω μερικής κάλυψης ορισμένων θέσεων (εργασία μερικής απασχόλησης) μπορούν να διατεθούν για την πρόσληψη άλλων υπαλλήλων.

Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη

Κοινό Κέντρο Ερευνών

Κατηγορίες και βαθμοί	1996		
	Επιστημονικό και τεχνικό πλαίσιο (1)	Διοικητικό πλαίσιο (2)	Σύνολο
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	38	8	46
A 4	185	10	195
A 5	162	7	169
A 6	113	2	115
A 7	66	1	67
A 8	5	—	5
Σύνολο	580	29	609
B 1	185	37	222
B 2	172	23	195
B 3	116	16	132
B 4	112	12	124
B 5	53	17	70
Σύνολο	638	105 (5)	743
C 1	253	152	405
C 2	94	65	159
C 3	62	19	81
C 4	32	3	35
C 5	9	—	9
Σύνολο	450	239	689
D 1	20	15	35
D 2	2	2	4
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Σύνολο	22	17	39
Γενικό σύνολο	**1 690**	**390**	**2 080** (6)

(1) Θεωρείται ότι κατέχουν επιστημονική και τεχνική θέση οι υπάλληλοι των υπηρεσιών τέτοιας φύσεως, επιστημονικής και τεχνικής ή γενικής, συμπεριλαμβανομένης της διεύθυνσης προσωπικού.

(2) Θεωρούνται, καταρχήν, ότι κατέχουν μια διοικητική θέση όλοι οι υπάλληλοι που είναι τοποθετημένοι σε διοικητικές και οικονομικές υπηρεσίες και υπηρεσίες εφοδιασμού των εγκαταστάσεων, όλοι οι γραμματείς, οποιαδήποτε και αν είναι η υπηρεσία τοποθετήσεώς τους, και οι υπάλληλοι εκείνοι που είναι τοποθετημένοι στις επιστημονικές και τεχνικές υπηρεσίες και έχουν τεθεί στη διάθεση ιδρυμάτων.

(3) Από τις οποίες 1 υπάλληλος που απολαύει των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού.

(4) Από τις οποίες 1 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(5) Από τις οποίες 11 θέσεις βοηθού γραμματείας και αναπληρωτή βοηθού γραμματείας.

(6) Οι πιστώσεις που δε θα χρησιμοποιηθούν λόγω μερικής κάλυψης ορισμένων θέσεων (εργασία μερικής απασχόλησης) μπορούν να διατεθούν για την πρόσληψη άλλων υπαλλήλων.

Έμμεσες ενέργειες

Κατηγορίες και βαθμοί	1995					
	Μόνιμες θέσεις			Έκτακτες θέσεις Jet		
	επιστημονικές και τεχνικές (1)	διοικητικές (2)	Σύνολο	επιστημονικές και τεχνικές (1)	διοικητικές (2)	Σύνολο
A 1	1	—	1	—	—	—
A 2	12 (3)	2	14	2 (4)	—	2
A 3	61	6	67	11	1	12
A 4	231	22	253	39	6	45
A 5	198	20	218	51	3	54
A 6	125	14	139	11	—	11
A 7	75	3	78	—	—	—
A 8	6	2	8	—	—	—
Σύνολο	709	69	778	114	10	124
B 1	27	34	61	18	1	19
B 2	10	36	46	19	—	19
B 1	2	50	52	7	—	7
B 4	3	35	38	—	—	—
B 5	1	18	19	—	—	—
Σύνολο	43	173 (5)	216	44	1	45
C 1	—	79	79	—	2	2
C 2	—	81	81	—	—	—
C 3	—	98	98	—	—	—
C 4	—	80	80	—	—	—
C 5	—	40	40	—	—	—
Σύνολο	—	378	378	—	2	2
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—
Σύνολο	—	—	—	—	—	—
Γενικό σύνολο	**752** (6)	**620**	**1 372** (7) (8)	**158**	**13**	**171**

(1) Θεωρούνται ότι κατέχουν επιστημονική και τεχνική θέση οι υπάλληλοι των υπηρεσιών τέτοιας φύσης, συμπεριλαμβανομένου και του προσωπικού διεύθυνσης.

(2) Θεωρούνται ότι κατέχουν διοικητικές θέσεις όλοι οι υπάλληλοι που είναι τοποθετημένοι σε διοικητικές και οικονομικές υπηρεσίες, όλοι οι γραμματείς, οποιαδήποτε και αν είναι η υπηρεσία τοποθέτησής τους, και οι υπάλληλοι εκείνοι που είναι τοποθετημένοι σε επιστημονικές υπηρεσίες για καθήκοντα διοικητικής αρωγής.

(3) Από τις οποίες 1 υπάλληλος που απολαύει 100 % των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού και 1 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(4) Από τις οποίες 2 υπάλληλοι που απολαύουν 100 % ο ένας και 50 % ο άλλος των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού.

(5) Από τις οποίες 3 θέσεις αναπληρωτή δοηθού γραμματείας.

(6) Από τις οποίες 3 θέσεις που κατέχονται από υπαλλήλους που τίθενται στη διάθεση εθνικών οργανισμών δυνάμει του άρθρου 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (θέση B6-8 1 1 1).

(7) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

(8) Από τις οποίες 136 θέσεις (74 A, 23 B και 39 C) οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε συνάρτηση με την θέσπιση των αντιστοίχων ειδικών προγραμμάτων.

Έμμεσες ενέργειες

Κατηγορίες και βαθμοί	1996					
	Μόνιμες θέσεις			Έκτακτες θέσεις Jet		
	επιστημονικές και τεχνικές (1)	διοικητικές (2)	Σύνολο	επιστημονικές και τεχνικές (1)	διοικητικές (2)	Σύνολο
A 1	1	—	1	—	—	—
A 2	14 (3)	2	16	1 (4)	—	1
A 3	62	8	70	11	1	12
A 4	238	25	263	37	6	43
A 5	204	24	228	51	3	54
A 6	127	16	143	5	—	5
A 7	76	4	80	—	—	—
A 8	9	2	11	—	—	—
Σύνολο	731	81	812	105	10	115
B 1	27	38	65	18	1	19
B 2	10	40	50	19	—	19
B 1	2	54	56	6	—	6
B 4	4	37	41	—	—	—
B 5	1	19	20	—	—	—
Σύνολο	44	188	232	43	1	44
C 1	—	86	86	—	2	2
C 2	—	88	88	—	—	—
C 3	—	106	106	—	—	—
C 4	—	85	85	—	—	—
C 5	—	44	44	—	—	—
Σύνολο	—	409	409	—	2	2
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—
Σύνολο	—	—	—	—	—	—
Γενικό σύνολο	**775** (5)	**678**	**1 453** (6)	**148**	**13**	**161**

(1) Θεωρούνται ότι κατέχουν επιστημονική και τεχνική θέση οι υπάλληλοι των υπηρεσιών τέτοιας φύσης, συμπεριλαμβανομένου και του προσωπικού διεύθυνσης.

(2) Θεωρούνται ότι κατέχουν διοικητικές θέσεις όλοι οι υπάλληλοι που είναι τοποθετημένοι σε διοικητικές και οικονομικές υπηρεσίες, όλοι οι γραμματείς, οποιαδήποτε και αν είναι η υπηρεσία τοποθέτησής τους, και οι υπάλληλοι εκείνοι που είναι τοποθετημένοι σε επιστημονικές υπηρεσίες για καθήκοντα διοικητικής αρωγής.

(3) Από τις οποίες 1 υπάλληλος που απολαύει 100 % των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού και 1 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(4) Από τις οποίες 1 υπάλληλος που απολαύει 100 % των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού.

(5) Από τις οποίες 3 θέσεις που κατέχονται από υπαλλήλους που τίθενται στη διάθεση εθνικών οργανισμών δυνάμει του άρθρου 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

(6) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων

Κατηγορίες και βαθμοί	1995	1996
	Μόνιμες θέσεις	Μόνιμες θέσεις
A 1	—	—
A 2	1 (1)	1 (1)
A 3	2	2
A 4	5	5
A 5	10	10
A 6	10	10
A 7	12	12
A 8	—	—
Σύνολο	40	40
B 1	32	32
B 2	59 (2)	59 (2)
B 3	75 (2)	75 (2)
B 4	58	58
B 5	29	29
Σύνολο	253	253
C 1	27	27
C 2	31	31
C 3	41	41
C 4	38	38
C 5	18	18
Σύνολο	155	155
D 1	24	27
D 2	32	30
D 3	21	20
D 4	—	—
Σύνολο	77	77
Γενικό σύνολο	**525** (3)	**525** (3)

(1) Η Διεύθυνση της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων διασφαλίζεται από έναν υπάλληλο βαθμού Α 1 επί προσωπικής βάσεως.

(2) Από τις οποίες 2 θέσεις βοηθού τεχνικού και βοηθού γραμματείας.

(3) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης

Κατηγορίες και βαθμοί	1995	1996
	Μόνιμες θέσεις	Μόνιμες θέσεις
Διευθυντής	1	1
Αναπληρωτής διευθυντής	2	2
A 4	5 (1)	6 (2)
A 5	15 (3)	15 (3)
A 6	6 (4)	6 (4)
A 7	6	6
A 8	—	—
Σύνολο	35	36
B 1	4	4
B 3	6	6
B 5	5	5
Σύνολο	15	15
C 1	5	6
C 2	4	4
C 3	13	13
C 4	2	2
C 5	2	2
Σύνολο	26	27
D 1	1	1
D 2	2	2
D 4	—	—
Σύνολο	3	3
Γενικό σύνολο	**79**	**81**

(1) Από τις οποίες 1 μεταφραστής.
(2) Από τις οποίες 2 μεταφραστές.
(3) Από τις οποίες 7 μεταφραστές.
(4) Από τις οποίες 3 μεταφραστές.

Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας

Κατηγορίες και βαθμοί	1995	1996
	Μόνιμες θέσεις	Μόνιμες θέσεις
Διευθυντής	1	1
Αναπληρωτής διευθυντής	1	1
A 4	7 (1)	7 (1)
A 5	8 (2)	8 (2)
A 6	11 (2)	12 (2)
A 7	1 (3)	1 (3)
A 8	—	—
Σύνολο	29	30
B 1	2	2
B 2	3	3
B 3	3	3
B 4	5	5
B 5	1	1
Σύνολο	14	14
C 1	3	3
C 2	5	5
C 3	7	7
C 4	13	14
C 5	7	7
Σύνολο	35	36
D 1	2	2
D 2	—	—
D 3	—	—
D 4	—	—
Σύνολο	2	2
Γενικό σύνολο	**80**	**82**

(1) Από τις οποίες 2 μεταφραστές.
(2) Από τις οποίες 4 μεταφραστές.
(3) 1 μεταφραστής.

Τμήμα IV — Δικαστήριο

Κατηγορίες και βαθμοί	1995	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	10 (1)	23 (2)
A 4	9 (3)	35
A 5	19	32
A 6	10	12
A 7	19	—
A 8	—	—
Σύνολο	72	102
LA 3	13	—
LA 4	49	—
LA 5	101	1 (4)
LA 6	99	2 (4)
LA 7	3	—
LA 8	—	—
Σύνολο	265	3
B 1	19	—
B 2	26 (5)	—
B 3	46	—
B 4	43 (6)	—
B 5	48 (7)	—
Σύνολο	182	—
C 1	29	—
C 2	52	—
C 3	111	2 (4)
C 4	46	1 (4)
C 5	14	—
Σύνολο	252	3
D 1	24	—
D 2	15	—
D 3	32	—
D 4	—	—
Σύνολο	71	—
Γενικό σύνολο	**842** (8)	**108**
	950 (9) (10)	

(1) Από τις οποίες 1 A 2 επί προσωπικής βάσεως (αναπληρωτής γραμματέας κατά τη διάρκεια των καθηκόντων του).

(2) Από τις οποίες 2 μόνιμοι υπάλληλοι κατατασσόμενοι στο βαθμό A 2 επί προσωπικής βάσεως και για τη διάρκεια της ασκήσεως των καθηκόντων τους ως εισηγητών, με την προϋπόθεση ότι οι κενούμενες θέσεις εισηγητών θα καταλαμβάνονται από εκτάκτους υπαλλήλους.

(3) Από τις οποίες 1 A 3 επί προσωπικής βάσεως.

(4) Οι θέσεις αυτές δημιουργούνται για διάρκεια τριών ή τεσσάρων το πολύ ετών.

(5) Από τις οποίες 2 θέσεις βοηθού γραμματείας ή βοηθού τεχνικού.

(6) Από τις οποίες 10 θέσεις αναπληρωτή βοηθού γραμματείας ή αναπληρωτή βοηθού τεχνικού.

(7) Από τις οποίες 8 θέσεις αναπληρωτή βοηθού γραμματείας ή αναπληρωτή βοηθού τεχνικού.

(8) Δεν περιλαμβάνεται το πιθανό αποθεματικό, δίχως διάθεση πιστώσεων, για τους υπαλλήλους που είναι αποσπασμένοι στα μέλη του Δικαστηρίου ή του Πρωτοδικείου (1 A 4, 1 A 5, 1 A 6, 1 LA 4, 1 LA 5, 4 LA 6, 5 B 4, 1 B 5, 2 C 1, 10 C 2, 10 C 3, 2 D 1 και 2 D 2).

(9) Δεν συμπεριλαμβάνεται το πιθανό αποθεματικό για αποσπάσεις.

(10) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

Τμήμα IV — Δικαστήριο

Κατηγορίες και βαθμοί	1996	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	10 (1)	23 (2)
A 4	9 (3)	35
A 5	19	32
A 6	10	15
A 7	19	—
A 8	—	—
Σύνολο	72	105
LA 3	13	—
LA 4	49	—
LA 5	101	1 (4)
LA 6	99	2 (4)
LA 7	3	—
LA 8	—	—
Σύνολο	265	3
B 1	19	—
B 2	26 (5)	—
B 3	48	—
B 4	41 (6)	—
B 5	48 (7)	—
Σύνολο	182	—
C 1	30	—
C 2	52	—
C 3	110	2 (4)
C 4	46	1 (4)
C 5	14	—
Σύνολο	252	3
D 1	24	—
D 2	17	—
D 3	30	—
D 4	—	—
Σύνολο	71	—
Γενικό σύνολο	**842** (8)	**111**
	953 (9) (10)	

(1) Από τις οποίες 1 A 2 επί προσωπικής βάσεως (αναπληρωτής γραμματέας για τη διάρκεια των καθηκόντων του).

(2) Από τις οποίες 2 θέσεις μόνιμων υπαλλήλων κατατασσόμενων στο βαθμό A 2 επί προσωπικής βάσεως και 5 μόνιμων υπαλλήλων κατατασσόμενων στο βαθμό A 2 επί προσωπικής βάσεως για τη διάρκεια της ασκήσεως των καθηκόντων τους ως εισηγητών, με την προϋπόθεση ότι οι κενούμενες θέσεις εισηγητών θα καταλαμβάνονται από εκτάκτους υπαλλήλους.

(3) Από τις οποίες 1 A 3 επί προσωπικής βάσεως.

(4) Οι θέσεις αυτές δημιουργούνται για τρία ή τέσσερα κατ'ανώτατο όριο έτη.

(5) Από τις οποίες 2 θέσεις βοηθού γραμματείας ή βοηθού διοίκησης.

(6) Από τις οποίες 10 θέσεις αναπληρωτή βοηθού γραμματείας ή αναπληρωτή τεχνικού βοηθού διοίκησης.

(7) Από τις οποίες 8 θέσεις αναπληρωτή βοηθού γραμματείας ή αναπληρωτή τεχνικού βοηθού διοίκησης.

(8) Δεν περιλαμβάνεται το θεωρητικό αποθεματικό, χωρίς διάθεση πιστώσεων, για τους υπαλλήλους που έχουν αποσπαστεί στα γραφεία των μελών του Δικαστηρίου ή του Πρωτοδικείου (1 A 4, 1 A 5, 1 A 6, 1 LA 4, 1 LA 5, 4 LA 6, 5 B 4, 1 B 5, 2 C 1, 10 C 2, 10 C 3, 2 D 1 και 2 D 2).

(9) Δεν περιλαμβάνεται το θεωρητικό αποθεματικό για τις αποσπάσεις.

(10) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη άλλων μη μονίμων υπαλλήλων, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

Τμήμα V — Ελεγκτικό Συνέδριο

Κατηγορίες και βαθμοί	Μόνιμες θέσεις		Έκτακτες θέσεις	
	1995	1996	1995	1996
A 1	—	—	1	1
A 2	7	7	—	—
A 3	17	17	15 (1)	15 (1)
A 4	29	29	19	19
A 5	33	33	17 (1)	17 (1)
A 6	35	35	1	1
A 7	33	33	—	—
A 8	—	—	—	—
Σύνολο	154	154	53	53
LA 3	1	1	—	—
LA 4	15	15	—	—
LA 5	13	13	—	—
LA 6	12	12	—	—
LA 7	20	20	—	—
LA 8	—	—	—	—
Σύνολο	61	61	—	—
B 1	16	16	—	—
B 2	21 (2)	21 (2)	—	—
B 3	24	24	12 (3)	12 (3)
B 4	7	7	—	—
B 5	5	5	—	—
Σύνολο	73	73	12	12
C 1	22	22	—	—
C 2	24	24	—	—
C 3	33	33	15	15
C 4	16	16	—	—
C 5	8	8	—	—
Σύνολο	103	103	15	15
D 1	7	7	—	—
D 2	7	7	—	—
D 3	7	7	11	11
D 4	—	—	—	—
Σύνολο	21	21	11	11
Γενικό σύνολο	**412** (4)	**412** (4)	**91** (4)	**91** (4)

(1) Η ενεργός κάλυψη 15 θέσεων εκτάκτου προσωπικού βαθμού A 3 και 15 θέσεων εκτάκτου προσωπικού βαθμού A 5 που έχουν διατεθεί στα γραφεία των μελών υπόκειται στα ίδια κριτήρια κατάταξης με εκείνα που εφαρμόζονται στους μονίμους υπαλλήλους.

(2) Από τις οποίες 4 θέσεις βοηθού γραμματείας.

(3) Θέσεις βοηθού γραμματείας.

(4) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

Τμήμα VI — Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών

Μέρος Α: Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή

Κατηγορίες και βαθμοί	1995	1996
	Μόνιμες θέσεις	Μόνιμες θέσεις
HC	1	1
A 1	1	1
A 2	5	5 (1)
A 3	9	9
A 4	10	9
A 5	5	7
A 6	5	4
A 7	12	12
A 8	—	—
Σύνολο	47	47
LA 3	—	—
LA 4	—	—
LA 5	—	—
LA 6	—	—
LA 7	—	—
LA 8	—	—
Σύνολο	—	—
B 1	4	5
B 2	3	5
B 3	9	9
B 4	2	7
B 5	7	3
Σύνολο	25	29
C 1	14	18
C 2	12	12
C 3	25	15
C 4	5	7
C 5	6	6
Σύνολο	62	58
D 1	—	—
D 2	—	—
D 3	—	—
D 4	—	—
Σύνολο	—	—
Γενικό σύνολο	**135 (2)**	**135 (2) (3)**

(1) Εκ των οποίων 1 θέση A 2 συνοδευόμενη από τον όρο «προς κατάργηση» όπως προβλέπεται στο άρθρο 55 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

(2) Η κάλυψη με εργαζομένους κατά μερική απασχόληση ορισμένων θέσεων μπορεί να αντισταθμισθεί από την πρόσληψη λοιπών υπαλλήλων ανάλογα με τον αριθμό των θέσεων που παραμένουν κενές ανά κατηγορία.

(3) Εκ των οποίων 1 A 3, 1 A 4, 2 A 5, 1 B 1, 3 B 3 και 7 C 3 θέσεις εκτάκτων.

Τμήμα VI — Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών

Μέρος Β: Επιτροπή των Περιφερειών

Κατηγορίες και βαθμοί	1995	1996
	Μόνιμες θέσεις	Μόνιμες θέσεις
HC	1	1
A 1	—	—
A 2	2	2
A 3	4	4
A 4	—	—
A 5	9	10
A 6	—	3
A 7	20	22
A 8	—	—
Σύνολο	35	41
LA 3	—	—
LA 4	—	—
LA 5	—	—
LA 6	—	—
LA 7	—	—
LA 8	—	—
Σύνολο	—	—
B 1	—	—
B 2	—	—
B 3	4	5
B 4	—	2
B 5	7	4
Σύνολο	11	11
C 1	—	2
C 2	—	1
C 3	7	7
C 4	—	10
C 5	25	12
Σύνολο	32	32
D 1	—	—
D 2	—	—
D 3	2	—
D 4	—	—
Σύνολο	2	—
Γενικό σύνολο	**81** (1) (2)	**85** (1) (3) (4)

(1) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

(2) Εκ των οποίων 1 A 3, 1 A 7, 1 B 3 και 1 C 3 είναι έκτακτες θέσεις.

(3) Εκ των οποίων 1 A 3, 1 A 7, 1 B 3 και 1 C 3 είναι θέσεις εκτάκτων στο Γραφείο του προέδρου.

(4) Εκ των οποίων 6 A 7 είναι θέσεις εκτάκτων που διατίθενται στις συσπειρώσεις με βάση την πολιτική συγγένεια.

Τμήμα VI — Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών

Μέρος Γ: Κοινή οργανωτική δομή

Κατηγορίες και βαθμοί	1995	1996
	Μόνιμες θέσεις	Μόνιμες θέσεις
HC	—	—
A 1	—	—
A 2	1	1
A 3	2	2
A 4	2	3
A 5	5	3
A 6	2	4
A 7	6	5
A 8	—	—
Σύνολο	18	18
LA 3	12 (1)	12 (1)
LA 4	23	26
LA 5	50	47
LA 6	27	32
LA 7	74	69
LA 8	—	—
Σύνολο	186	186
B 1	9	8
B 2	12	10
B 3	14	14
B 4	12	7
B 5	8	14
Σύνολο	55	53
C 1	32	29
C 2	54	54
C 3	57	66
C 4	22	23
C 5	36	36
Σύνολο	201	208
D 1	10	10
D 2	14	14
D 3	16	18
D 4	—	—
Σύνολο	40	42
Γενικό σύνολο	**500** (2) (3)	**507** (2) (4)

(1) Εκ των οποίων 1 A 2 επί προσωπικής βάσεως.

(2) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων.

(3) Εκ των οποίων 402 μόνιμες θέσεις προέρχονται από την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και 98 μόνιμες θέσεις προέρχονται από την Επιτροπή των Περιφερειών.

(4) Εκ των οποίων 402 θέσεις προέρχονται από την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και 105 θέσεις από την Επιτροπή των Περιφερειών.

ΤΜΗΜΑ Ι

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στη χρηματοδότηση των δαπανών του Κοινοβουλίου κατά το οικονομικό έτος 1996

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	802 739 800
Ίδια έσοδα	– 51 959 000
Συνεισφορά προς είσπραξη	**750 780 800**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
4	**ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΤΕΛΗ**			
4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των μονίμων και μη μονίμων υπαλλήλων**	24 153 000	22 627 000	20 711 105
4 0 1	**Εισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης**	17 589 000	16 491 000	15 832 908
4 0 2	**Προϊόν της έκτακτης εισφοράς επί των καθαρών αμοιβών, συντάξεων και αποζημιώσεων για την έξοδο από την υπηρεσία των μελών τον οργάνου, των μονίμων και μη μονίμων υπαλλήλων και των δικαιούχων σύνταξης**	p.m.	p.m.	59
4 0 3	**Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των μελών των οργάνων, των υπαλλήλων και τον λοιπού απασχολούμενου προσωπικού**	5 168 000	4 641 000	3 800 188
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	46 910 000	43 759 000	40 344 260
4 8	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΟΥ			
4 8 0	**Κρατήσεις επί των αποδοχών του Διαμεσολαβητή και του προσωπικού του**	166 000	186 500	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 8	166 000	186 500	
	Σύνολο τίτλου 4	**47 076 000**	**43 945 500**	**40 344 260**
5	**ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ			
5 0 0	**Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών**	p.m.	p.m.	9 015
5 0 2	**Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών**	p.m.	p.m.	929
5 0 3	**Προϊόν από την πώληση μεταφορικών μέσων**	20 000	20 000	96 696
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	20 000	20 000	106 640
5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ			
5 2 0	**Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι**	2 000 000	2 000 000	2 126 202
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	2 000 000	2 000 000	2 126 202

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ			
5 5 0	**Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**	600 000	600 000	625 569
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	600 000	600 000	625 569
	Σύνολο τίτλου 5	**2 620 000**	**2 620 000**	**2 858 411**
6	**ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΝΑΝΤΙ ΑΜΟΙΒΗΣ**			
6 1	ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ			
6 1 0	**Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου**			
6 1 0 1	Επιστροφή άλλων δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	823 000	776 000	798 916
6 1 0 2	Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου (περιλαμβανομένων των σχετικών με το μόνιμο και βοηθητικό προσωπικό του βρεφονηπιακού σταθμού ΚΠΜ)	360 000	400 000	436 466
6 1 0 3	Καταβολή επιδοτήσεων	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	1 183 000	1 176 000	1 235 382
	Σύνολο τίτλου 6	**1 183 000**	**1 176 000**	**1 235 382**
9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ			
9 0 2	**Κατ' αποκοπή τηλεφωνικά και ταχυδρομικά τέλη των πολιτικών ομάδων**	p.m.	p.m.	0,—
9 0 4	**Αμοιβές**	50 000	50 000	129 392
9 0 5	**Πλεόνασμα από κυλικεία, εστιατόρια και πρατήρια**	p.m.	p.m.	854 404
9 0 6	**Λοιπά έσοδα**			
	— Κοινοβούλιο	p.m.	p.m.	813 696
	— Διαμεσολαβητής	p.m.	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	50 000	50 000	1 797 492

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
9 1	ΣΥΜΒΟΛΗ ΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ Σ' ΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΣΗΣ	1 030 000	1 000 000	1 012 963
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 1	1 030 000	1 000 000	1 012 963
	Σύνολο τίτλου 9	**1 080 000**	**1 050 000**	**2 810 455**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**51 959 000**	**48 791 500**	**47 248 508**
	εκ των οποίων ίδια έσοδα του Κοινοβουλίου	**51 793 000**	**48 605 000**	**47 248 508**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	149 370 800	152 278 000	126 333 087,—
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	295 984 036	280 326 500	248 005 538,—
1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	5 286 000	6 639 000	4 669 500,—
1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	18 274 000	18 560 000	15 043 625,—
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	350 000	330 000	315 562,—
1 5	ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ	667 000	721 000	630 744,—
1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ	188 000	213 000	45 205,—
1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	31 497 000	26 259 000	23 863 017,—
	Σύνολο τίτλου 1	**501 616 836**	**485 326 500**	**418 906 278,—**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	98 228 890	96 447 500	128 530 271,—
2 1	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	27 700 000	22 310 000	21 513 975,—
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	17 199 000	12 378 000	10 348 374,—
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ	16 886 000	16 680 697	13 722 136,—
2 4	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	717 000	479 127	590 818,—
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	1 435 000	1 415 000	2 221 485,—
2 6	ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ	2 650 000	2 900 000	2 210 067,—
2 7	ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	15 020 000	12 103 750	12 399 513,—
2 8	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	9 534 000	8 153 000	9 794 475,—
2 9	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	15 224 000	12 545 000	11 343 356,—
	Σύνολο τίτλου 2	**204 593 890**	**185 412 074**	**212 674 470,—**
3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
3 7	ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ	34 064 000	33 571 000	21 182 062,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
3 8	ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ	1 200 000	1 200 000	0,—
	Σύνολο τίτλου 3	**35 264 000**	**34 771 000**	**21 182 062,—**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	59 484 074	128 809 000	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	1 781 000	9 002 426	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**61 265 074**	**137 811 426**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**802 739 800**	**843 321 000**	**652 762 810,—**
	εκ των οποίων ίδιες δαπάνες του Κοινοβουλίου	**801 539 800**	**842 121 000**	**652 762 810,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς***			
1 0 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 1	Αποζημιώσεις διαμονής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 2	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 3	Αποζημιώσεις για την κάλυψη εξόδων παράστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Έξοδα ταξιδιού και παραμονής για συνεδριάσεις, προσκλήσεις και λοιπά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	46 077 000	48 060 000	34 481 022,—
1 0 0 5	Ειδικές δαπάνες για μετακινήσεις στα πλαίσια της εκλογικής εντολής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	1 275 000	659 000,—
1 0 0 6	Αποζημίωση με στόχο την κάλυψη των δαπανών που προκαλούνται από τις δραστηριότητες των βουλευτών ως μελών του οργάνου, διαφορετικές από αυτές που προβλέπονται στη θέση 1 0 0 5 Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 500 000	22 772 000	20 309 700,—
1 0 0 7	Αποζημιώσεις λόγω καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	129 000	127 000	124 000,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	70 606 000	72 234 000	55 573 722,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
100	
1000	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των αποδοχών των μελών του Κοινοβουλίου, που θα έπρεπε να αναληφθεί από τον ίδιο τον προϋπολογισμό του οργάνου αυτού και όχι από τους εθνικούς προϋπολογισμούς, σύμφωνα με την πρακτική που ισχύει στα άλλα κοινοτικά όργανα.
1001	Η πρόβλεψη των αποζημιώσεων αυτών έχει γίνει ενόψει των αποφάσεων που θα ληφθούν προσεχώς σχετικά με την καταβολή στα μέλη του οργάνου μισθών κοινοτικής προέλευσης.
1002	Η πρόβλεψη των επιδομάτων αυτών έχει γίνει ενόψει των αποφάσεων που θα ληφθούν προσεχώς σχετικά με την καταβολή στα μέλη του οργάνου μισθών κοινοτικής προέλευσης.
1003	Η πρόβλεψη των αποζημιώσεων αυτών έχει γίνει ενόψει των αποφάσεων που θα ληφθούν προσεχώς σχετικά με την καταβολή στα μέλη του οργάνου μισθών κοινοτικής προέλευσης.
1004	Η πίστωση αυτή υπολογίζεται με βάση τις ισχύουσες διατάξεις που αφορούν την επιστροφή των εξόδων ταξιδίου και παραμονής. Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής: — σύνοδοι 17 490 000 — επιτροπές και διάφορα στους τρεις τόπους εργασίας 12 825 000 — επιτροπές ή οι αντιπροσωπείες τους και διάφορα εκτός των τριών τόπων εργασίας 1 290 000 — αντιπροσωπείες για τις σχέσεις με τα κοινοβούλια τρίτων χωρών 933 000 — συνεδριάσεις «ΑΚΕ» 830 000 — πολιτικές ομάδες εκτός των τριών τόπων εργασίας 2 750 000 — πολιτικές ομάδες στους τρεις τόπους εργασίας 9 125 000 — αντιπροσωπείες στους κόλπους μεικτών κοινοβουλευτικών επιτροπών 744 000 — ειδικές αποστολές εκτός των τριών τόπων εργασίας 90 000 Σύνολο 46 077 000
1005	Ρύθμιση όσον αφορά τα έξοδα και τις αποζημιώσεις των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το άρθρο 10. Αποφάσεις του Προεδρείου της 13ης Δεκεμβρίου 1989, της 3ης Απριλίου 1990 και της 24ης Μαρτίου 1992. Το ετήσιο ποσό για κάθε βουλευτή δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 3 000 Ecu.
1006	Ρύθμιση που αφορά τα έξοδα και τις αποζημιώσεις των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 13 και 16α. Αποφάσεις του Προεδρείου της 18ης και 19ης Οκτωβρίου 1982 και απόφαση του Προεδρείου της 10ης Μαΐου 1989. Η κατ' αποκοπή μηνιαία αυτή αποζημίωση προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα μετακίνησης και συναφή έξοδα στο εσωτερικό της χώρας προελεύσεως, τα έξοδα λειτουργίας του γραφείου, τα έξοδα τηλεφώνου και γραμματοσήμανσης, καθώς και τις αποζημιώσεις τηλεματικής.
1007	Απόφαση του Προεδρείου της 20ής Μαρτίου 1991. Η πίστωση αυτή προορίζεται για κάλυψη των κατ' αποκοπήν αποζημιώσεων διαμονής και παραστάσεως που έχουν σχέση με τα καθήκοντα του Προέδρου.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 426 000	1 413 000	1 132 957,—
1 0 2	***Προσωρινές αποζημιώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	360 000	4 000 000	3 306 150,—
1 0 3	***Συντάξεις***			
1 0 3 0	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 600 000	4 500 000	3 050 998,—
1 0 3 1	Συντάξεις αναπηρίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	68 000	60 000	38 646,—
1 0 3 2	Συντάξεις επιζώντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 106 800	2 000 000	1 734 247,—
1 0 3 3	Καθεστώς εθελουσίας συντάξεως των βουλευτών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 520 000 (1)	5 268 000	3 917 135,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 3	12 294 800	11 828 000	8 741 026,—

(1) Πίστωση 2 530 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
101	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους κινδύνους ατυχήματος και ασθενείας, καθώς και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνεις των μελών του Κοινοβουλίου.	
	Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:	
	— κάλυψη κινδύνων ατυχήματος [άρθρα 17 και 18 της ρύθμισης περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (απόφαση του Προεδρείου της 20ής Οκτωβρίου 1958 όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 3ης Απριλίου 1990)]	215 000
	— κάλυψη κινδύνων ασθενείας [άρθρο 21 της ρύθμισης περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (απόφαση του Προεδρείου της 24ης Σεπτεμβρίου 1986, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 12ης Δεκεμβρίου 1990)], έξοδα επαναπατρισμού και επιστροφή των εξόδων για ετήσια ιατρική επίσκεψη	364 000
	— ασφάλεια ζωής [άρθρα 17 και 19 της ρύθμισης περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (απόφαση του Προεδρείου της 18ης Ιουνίου 1975, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 3ης Απριλίου 1990)]	789 000
	— ασφάλεια για απώλεια και κλοπή που καλύπτει τα προσωπικά αντικείμενα και το υλικό πληροφορικής [άρθρα 17 και 20 της ρύθμισης περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (απόφαση του Προεδρείου της 19ης Ιανουαρίου 1978, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 3ης Απριλίου 1990)]	58 000
	Σύνολο	1 426 000
102	Ρύθμιση περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το παράρτημα V.	
	Απόφαση του Προεδρείου της 18ης Μαΐου 1988, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 24ης Ιουνίου 1992.	
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση λήξεως της θητείας.	
103		
1030	Ρύθμιση περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το παράρτημα III.	
	Απόφαση του Προεδρείου της 24ης και 25ης Μαΐου 1982.	
1031	Ρύθμιση περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το παράρτημα II.	
	Απόφαση του Προεδρείου της 24ης και 25ης Μαΐου 1982, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 14ης Μαΐου 1992.	
1032	Ρύθμιση περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το παράρτημα I.	
	Απόφαση του Διευρυνθέντος Προεδρείου της 29ης Απριλίου 1980, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 10ης Ιουλίου 1990.	
1033	Ρύθμιση περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το παράρτημα X.	
	Απόφαση του Προεδρείου της 12ης Ιουνίου 1990, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 12ης και 13ης Δεκεμβρίου 1994.	
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο του οργάνου για το καθεστώς συμπληρωματικής (εθελουσίας) συντάξεως των βουλευτών.	
	Το ύψος των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν ανέρχεται σε 100 000 Ecu.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
105	***Μαθήματα για τα μέλη του οργάνου***			
1050	Μαθήματα ξένων γλωσσών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	586 000	662 000	593 295,—
1051	Μαθήματα πληροφορικής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	214 000	214 000	145 975,—
	Σύνολο άρθρου 105	800 000	876 000	739 270,—
106	***Αποζημιώσεις γραμματείας των μελών του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	62 784 000 (1)	60 827 000	56 839 962,—
109	***Προσωρινή πίστωση για το καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 100 000	1 100 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10	149 370 800	152 278 000	126 333 087,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11			
110	***Μόνιμοι και μη μόνιμοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1100	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	209 045 188	199 255 508	182 728 177,—

(1) Πίστωση 5 241 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
105		
1050	Ρύθμιση περί εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 4, 8, 12 και 22. Αποφάσεις του Προεδρείου της 10ης Μαΐου 1989 και της 3ης Απριλίου 1990. Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται για την κάλυψη των εξόδων μαθημάτων γλωσσών των μελών του οργάνου.	
1051	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη: — των εξόδων μαθημάτων πληροφορικής των μελών του οργάνου [άρθρο 22α της ρύθμισης περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (αποφάσεις του Προεδρείου της 3ης Απριλίου 1990 και της 9ης Ιουλίου 1992)] 144 000 — της επιστροφής στα μέλη των εξόδων που πραγματοποιήθησαν για εκπαίδευση σε θέματα πληροφορικής των βοηθών τους [άρθρο 22α της ρύθμισης περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (αποφάσεις του Προεδρείου της 3ης Απριλίου 1990 και της 9ης Ιουλίου 1992)] 70 000 Σύνολο 214 000	
106	Απόφαση του Προεδρείου της 9ης Ιουλίου 1987. Απόφαση του Σώματος των Κοσμητόρων της 2ας Δεκεμβρίου 1987. Ρύθμιση που αφορά τα έξοδα και τις αποζημιώσεις των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 14 έως 16. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα πρόσληψης, από τους βουλευτές, βοηθών για εργασίες γραμματείας, έρευνας και άλλες, με βάση σύμβαση ιδιωτικού δικαίου μεταξύ του βουλευτή και του βοηθού που θα διασφαλίζει τα κοινωνικά και φορολογικά βάρη.	
109	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των χρηματικών απολαβών των μελών του Κοινοβουλίου. Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού καλύπτουν επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας του Διαμεσολαβητή.	
110		
1100	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το βασικό μισθό των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων. Υπολογίζεται με βάση το οργανόγραμμα του οικονομικού έτους και λαμβάνοντας υπόψη τις θέσεις για τις οποίες διενεργείται η διαδικασία πρόσληψης.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1 1 0	*(συνέχεια)*			
1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 226 802	18 082 237	16 686 971,—
1 1 0 2	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (στα οποία συμπεριλαμβάνεται το άρθρο 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 619 235	28 245 332	25 705 702,—
1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 318 000	2 086 000	1 963 084,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 0	260 209 225	247 669 077	227 083 934,—
1 1 1	***Λοιπό προσωπικό***			
1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 351 000	10 516 000	6 392 506,—
1 1 1 1	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 1	10 351 000	10 516 000	6 392 506,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
110	*(συνέχεια)*
1101	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68α, καθώς και το τμήμα Ι του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα που συμπεριλαμβάνουν: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρούμενου τέκνου, — το σχολικό επίδομα, των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.
1102	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69, καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση αποδημίας και εκπατρισμού των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.
1103	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτό προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπήν αποζημίωση γραμματείας των υπαλλήλων της κατηγορίας C που κατέχουν θέση γραμματέως στενοδακτυλογράφου ή δακτυλογράφου, χειριστή τηλετύπου, γραμματέα διευθύνσεως ή κύριου γραμματέα.
111	
1110	Καθεστώς που εφαρμόζεται στους λοιπούς υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος ΙΙΙ. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο καθεστώς κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών υπαλλήλων: — για την αντικατάσταση των υπαλλήλων που αδυνατούν προσωρινά να ασκήσουν τα καθήκοντά τους 6 320 000 — για την ενίσχυση του δυναμικού, ιδιαίτερα στη διάρκεια των συνόδων για να συμπληρωθούν οι τεχνικές ομάδες (τυπογραφείο, αναπαραγωγή, διανομή, αγγελιοφόροι, οπτικοακουστικός τομέας) 4 031 000 Σύνολο 10 351 000 Καλύπτει επίσης τις απολαβές του ιατρικού και παραϊατρικού προσωπικού που καταβάλλονται με βάση το καθεστώς παροχής υπηρεσιών. Υπολογίζεται με βάση την πείρα και τα μέσα στατιστικά δεδομένα των τελευταίων ετών, λαμβάνοντας υπόψη κυρίως τις ανάγκες σε προσωπικό κατά τη διάρκεια των συνόδων και την αύξηση των αμοιβών του επικουρικού προσωπικού που προσλαμβάνεται για τις συνόδους.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
113	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων***			
1130	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 305 364	6 879 507	6 342 274,—
1131	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 750 857	1 396 112	1 292 606,—
1132	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	210 000	205 000	183 847,—
1133	Σύσταση ή διατήρηση συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων για τους έκτακτους υπαλλήλους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	44 000	42 000	49 189,—
	Σύνολο άρθρου 113	9 310 221	8 522 619	7 867 916,—
114	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1140	Επιδόματα τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 000	17 000	22 253,—
1141	Έξοδα ταξιδιού για την ετήσια άδεια από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο καταγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 015 000	3 600 000	3 392 866,—
1142	Αποζημιώσεις στέγης και κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	2 000	4 092,—
1143	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	94 000	92 000	107 989,—
1144	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	67 000	64 000	79 954,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
113	
1130	*Παλαιά θέση 1830* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Ρύθμιση σχετικά με την κάλυψη των κινδύνων ασθενείας των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 23. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά της ασφάλισης κατά των κινδύνων ασθενείας (3,4 % του βασικού μισθού). Η εισφορά των υπαλλήλων ανέρχεται στο 1,7 % του βασικού μισθού.
1131	*Παλαιά θέση 1831* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά της ασφάλισης κατά των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου (0,77 % του βασικού μισθού), καθώς και τις συμπληρωματικές δαπάνες που απορρέουν από την εφαρμογή των οικείων καταστατικών διατάξεων. Η εισφορά των υπαλλήλων ανέρχεται στο 0,1 % του βασικού μισθού.
1132	*Παλαιά θέση 1832* Καθεστώς που εφαρμόζεται στους λοιπούς υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 28α. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά του οργάνου για τη σύσταση του ειδικού ταμείου ανεργίας που προβλέπεται από την παράγραφο 7 του προαναφερομένου άρθρου 28α.
1133	*Παλαιά θέση 1833* Καθεστώς που εφαρμόζεται στους λοιπούς υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις καταβολές στις οποίες πρέπει να προβαίνει το θεσμικό όργανο υπέρ των εκτάκτων υπαλλήλων προκειμένου να συστήσουν ή διατηρήσουν τα συνταξιοδοτικά δικαιώματά τους στη χώρα καταγωγής τους.
114	
1140	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 74 και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα γέννησης (8 000 βελγικά φράγκα) και, σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, τα έξοδα μεταφοράς της σωρού έως τον τόπο καταγωγής του αποβιώσαντος.
1141	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπήν καταβολή των εξόδων ταξιδίου για τον μόνιμο ή έκτακτο υπάλληλο, για τον/την σύζυγό του και τα συντηρούμενα από αυτόν πρόσωπα, από τον τόπο τοποθέτησης έως τον τόπο καταγωγής, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις: — μία φορά ανά ημερολογιακό έτος αν η απόσταση, σιδηροδρομικώς, είναι μεγαλύτερη των 50 χιλιομέτρων και μικρότερη των 725 χιλιομέτρων, — δύο φορές ανά ημερολογιακό έτος αν η απόσταση σιδηροδρομικώς είναι μεγαλύτερη των 725 χιλιομέτρων.
1142	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 14α και 146 του παραρτήματος VII.
1143	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων.
1144	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
114	*(συνέχεια)*			
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	28 000	25 000	22 720,—
1149	Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	683,—
	Σύνολο άρθρου 114	4 226 000	3 800 000	3 630 557,—
115	***Υπερωρίες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 312 000	1 327 000	1 065 251,—
118	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη των καθηκόντων, την παύση των καθηκόντων και τις μετατάξεις***			
1181	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων και των μελών της οικογενείας)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	23 646,—
1182	Αποζημιώσεις προ της εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης του προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 339 000	1 168 000	623 008,—
1183	Έξοδα μετακόμισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 083 000	535 000	323 232,—
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 170 000	904 000	558 987,—
	Σύνολο άρθρου 118	5 632 000	2 647 000	1 528 873,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 4	*(συνέχεια)*
1 1 4 5	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε πρόσφατα από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο. Μια τιμαριθμικά προσαρμοζόμενη αποζημίωση χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα του λογιστή ή βοηθού λογιστή ή λογιστή επιφορτισμένου με την προκαταβολή των προβλεπομένων δαπανών.
1 1 5	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI. Οι υπερωρίες πληρώνονται σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης μόνο στους μόνιμους και λοιπούς υπαλλήλους των κατηγοριών C και D, και ανάλογα με το βασικό τους μισθό. Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής: — συνολικές αποδοχές οδηγών και τηλεφωνητών 467 000 — πληρωμή υπερωριών του υπόλοιπου προσωπικού των κατηγοριών C και D που δεν μπόρεσαν να αντισταθμιστούν 845 000 Σύνολο 1 312 000
1 1 8	
1 1 8 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου των υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας τους) λόγω ανάληψης καθηκόντων, αποχώρησης ή μετάθεσης, ή της τοποθέτησής τους σε άλλον, από γεωγραφική άποψη, τόπο.
1 1 8 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που ισοδυναμούν με δύο βασικούς μισθούς για τους υπαλλήλους που δικαιούνται επιδόματα αρχηγού οικογενείας και με ένα βασικό μισθό για τους άλλους. Οφείλονται στους υπαλλήλους που υποχρεούνται να αλλάξουν κατοικία κατά την ανάληψη καθηκόντων, παύση καθηκόντων ή λόγω μετάθεσής τους.
1 1 8 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης των υπαλλήλων για τους οποίους γίνεται λόγος στη θέση 1 1 8 2.
1 1 8 4	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Καθεστώς που εφαρμόζεται στο προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 25 και 69. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις που δικαιούνται οι υπάλληλοι που οφείλουν να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1 1 9	***Πιστώσεις για τις αναπροσαρμογές των αποδοχών των υπαλλήλων***			
1 1 9 0	Συντελεστές αναπροσαρμογής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	437 000	600 000	436 501,—
1 1 9 1	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 506 590	5 244 804	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 9	4 943 590	5 844 804	436 501,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	295 984 036 (1)	280 326 500	248 005 538,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
1 2 1	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από την υπηρεσία και απόλυσης***			
1 2 1 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης από την υπηρεσία προς το συμφέρον της υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 023 000	1 705 000	497 952,—
1 2 1 3	Αποζημιώσεις για οριστική παύση των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2150/82] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1 5	Αποζημιώσεις για οριστική παύση των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 068 000	3 645 000	3 135 187,—
1 2 1 6	Αποζημιώσεις για οριστική παύση των καθηκόντων [κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2274/87] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	680 000	790 000	750 834,—
1 2 1 7	Αποζημιώσεις για οριστική παύση των καθηκόντων [κανονισμοί (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2688/95 και (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2689/95] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (2)	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 1 2 1	4 771 000	6 140 000	4 383 973,—

(1) Πίστωση 551 074 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0 εν τάξει του κεφαλαίου 1 1.

(2) Πίστωση 1 600 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
119	
1190	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65 και το παράρτημα XI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, των εκτάκτων υπαλλήλων και των επικουρικών υπαλλήλων καθώς και των υπερωριών.
1191	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65 και το παράρτημα XI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών που αποφασίζει το Συμβούλιο εντός του οικονομικού έτους. Έχει προσωρινό χαρακτήρα και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί παρά μόνον αφού προηγουμένως μεταφερθεί στις προσήκουσες θέσεις του παρόντος κεφαλαίου. Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού καλύπτουν επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας του Διαμεσολαβητή.
121	
1215	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).
1216	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2274/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων εξόδου από την υπηρεσία των εκτάκτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 209 της 31. 7. 1987, σ. 1).
1217	Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2688/95 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1995 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική έξοδο από την υπηρεσία υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας (ΕΕ αριθ. L 280 της 23. 11. 1995, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2689/95 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1995 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική έξοδο από την υπηρεσία εκτάκτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας (ΕΕ αριθ. L 280 της 23. 11. 1995, σ. 4).

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
123	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	162 000	162 000	139 190,—
129	***Αναπροσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων***				
1290	Συντελεστές αναπροσαρμογής	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	173 000	157 000	146 337,—
1291	Προσωρινή πίστωση	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 000	180 000	0,—
		Σύνολο άρθρου 129	353 000	337 000	146 337,—
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 12	5 286 000	6 639 000	4 669 500,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13				
130	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***				
1301	Έξοδα αποστολών	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 274 000	18 560 000	15 043 625,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
123	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά της ασφάλισης κατά των κινδύνων ασθενείας των δικαιούχων των αποζημιώσεων για τις οποίες γίνεται λόγος στις θέσεις 1 2 1 0 και 1 2 1 5 έως 1 2 1 7.
129	
1 2 9 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 64. Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56). Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2274/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων εξόδου από την υπηρεσία των εκτάκτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 209 της 31. 7. 1987, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής οι οποίοι εφαρμόζονται επί των αποζημιώσεων, για τις οποίες γίνεται λόγος στις θέσεις 1 2 1 0 και 1 2 1 5 έως 1 2 1 7.
1 2 9 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που αποφασίζει το Συμβούλιο εντός του οικονομικού έτους. Έχει προσωρινό χαρακτήρα και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί παρά μόνον αφού προηγουμένως μεταβιβασθεί στις προσήκουσες θέσεις του παρόντος κεφαλαίου. Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού καλύπτουν επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας του Διαμεσολαβητή.
130	
1 3 0 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 71 και τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την καταβολή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα συναφή ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
130	*(συνέχεια)*			
1301	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 130	18 274 000	18 560 000	15 043 625,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 13	18 274 000	18 560 000	15 043 625,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
141	***Ιατρική υπηρεσία***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	350 000	330 000	315 562,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	350 000	330 000	315 562,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15			
150	***Έξοδα διοργάνωσης περιόδων πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	586 000	642 000	564 289,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
130	*(συνέχεια)*		
1301	*(συνέχεια)*		
	Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:		
	— σύνοδοι		9 906 000
	— επιτροπές στους τρεις τόπους εργασίας		1 070 000
	— επιτροπές ή οι αντιπροσωπείες τους εκτός των τριών τόπων εργασίας		485 000
	— αντιπροσωπείες για τις σχέσεις με τα κοινοβούλια τρίτων χωρών		553 000
	— συνεδριάσεις «ΑΚΕ»		665 000
	— πολιτικές ομάδες στους τρεις τόπους εργασίας		330 000
	— πολιτικές ομάδες εκτός των τριών τόπων εργασίας		1 050 000
	— λοιπές αποστολές στους τρεις τόπους εργασίας		2 280 000
	— λοιπές αποστολές εκτός των τριών τόπων εργασίας		1 050 000
	— επαγγελματική κατάρτιση		378 000
	— αντιπροσωπείες στους κόλπους μεικτών κοινοβουλευτικών επιτροπών		457 000
	— αποστολές ad hoc εκτός των τόπων εργασίας		50 000
		Σύνολο	18 274 000
	Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού καλύπτουν επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας του Διαμεσολαβητή.		
141	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αγορές υλικού και φαρμακευτικών προϊόντων για την ιατρική υπηρεσία στους τρεις τόπους εργασίας, καθώς και τις δαπάνες που σχετίζονται με την παροχή εξωτερικών υπηρεσιών από ειδικούς ιατρούς όταν αυτό κρίνεται απαραίτητο από τους ιατρούς-συμβούλους.		
	Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού καλύπτουν επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας του Διαμεσολαβητή.		
150	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει αποζημίωση και τα έξοδα ταξιδίου των αποστολών των ασκουμένων, καθώς και την ασφάλιση έναντι των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας κατά την περίοδο ασκήσεως.		
	Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:		
	— περίοδοι άσκησης για μεταφραστές		452 000
	— μη αμοιβόμενες περίοδοι άσκησης		134 000
		Σύνολο	586 000

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
152	***Ανταλλαγή προσωπικού μεταξύ του θεσμικού οργάνου και του δημόσιου τομέα των κρατών μελών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	81 000	79 000	66 455,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 15	667 000	721 000	630 744,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16			
160	***Έκτακτες συνδρομές***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000	13 000	496,—
162	***Κοινωνικές επεμβάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	75 000	50 000	0,—
164	***Πρόσθετη ενίσχυση των ατόμων με ειδικές ανάγκες***			
1640	Έξοδα μη επιστρεφόμενα από το κοινό σύστημα κοινωνικής ασφάλισης και άλλες ειδικές επεμβάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	150 000	44 709,—
	Σύνολο άρθρου 164	100 000	150 000	44 709,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 16	188 000	213 000	45 205,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
152	Απόφαση του Προεδρείου της 26ης Οκτωβρίου 1988. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή της ρύθμισης για τις ανταλλαγές προσωπικού μεταξύ του δημοσίου τομέα των κρατών μελών και του Κοινοβουλίου. Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού καλύπτουν επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας του Διαμεσολαβητή.
160	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επεμβάσεις της κοινωνικής υπηρεσίας υπέρ των υπαλλήλων που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη κατάσταση.
162	Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση επιχορήγησης υπέρ της Επιτροπής Προσωπικού και μικρών δαπανών στις κοινωνικές υπηρεσίες. Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής: — Λουξεμβούργο 58 000 — Βρυξέλλες 17 000 Σύνολο 75 000
164	
1640	Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο πλαίσιο μιας πολιτικής υπέρ ατόμων, για τα ακόλουθα μειονεκτούντα άτομα: — τους εν ενεργεία μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, — τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων, — όλα τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Καλύπτει την επιστροφή, εντός των ορίων των δημοσιονομικών δυνατοτήτων και αφού εξαντληθούν τα ενδεχόμενα δικαιώματα που αναγνωρίζονται σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή προέλευσης, άλλων ειδικών εξόδων εκτός των ιατρικών, που κρίθηκαν αναγκαία, απορρέουν από την αναπηρία και είναι δεόντως αιτιολογημένα.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8			
1 8 2	***Επαγγελματική επιμόρφωση***			
1 8 2 0	Επαγγελματική επιμόρφωση και ενημέρωση του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	700 000	(1) 1 140 000	1 099 071,—
	Σύνολο άρθρου 1 8 2	700 000	1 140 000	1 099 071,—
1 8 4	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
1 8 4 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 260 000	1 578 000	1 152 808,—
	Σύνολο άρθρου 1 8 4	1 260 000	1 578 000	1 152 808,—
1 8 6	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
1 8 6 0	Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	141 000	78 867,—
1 8 6 2	Διοργανικές κοινωνικές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	31 000	112 961,—
1 8 6 3	Κέντρο παιδικής μέριμνας και επιδοτούμενοι βρεφονηπιακοί σταθμοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 842 000	1 560 000	1 166 537,—

(1) Πίστωση 275 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού καλύπτουν επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας του Διαμεσολαβητή. Οι δραστηριότητες που καλύπτονται από το παρόν κεφάλαιο αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας η οποία περιλαμβάνει διαβούλευση μεταξύ των οργάνων, καθώς και την ενίσχυση των κοινών μηχανισμών διαχείρισης με στόχο τον εξορθολογισμό των δαπανών.
182	
1820	*Παλαιές θέσεις 1120, 1122 και 1803.* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργάνωσης μαθημάτων επαγγελματικής επιμόρφωσης και αναπροσανατολισμού, συμπεριλαμβανομένων και των μαθημάτων γλωσσών, επί διοργανικής βάσεως. Μέρος της πίστωσης αυτής μπορεί επίσης να καλύπτει, στις περιπτώσεις όπου υπάρχει αποχρών λόγος, την οργάνωση μαθημάτων στο εσωτερικό του οργάνου. Στα μαθήματα γλωσσών που διοργανώνονται στις Βρυξέλλες, δύνανται επίσης να συμμετάσχουν οι βοηθοί των βουλευτών που εργάζονται στις Βρυξέλλες. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες για την αγορά ή την παραγωγή εκπαιδευτικού υλικού, καθώς και τη διενέργεια ειδικών μελετών από εμπειρογνώμονες για τη σύλληψη και υλοποίηση των προγραμμάτων κατάρτισης.
184	
1840	*Παλαιά θέση 1401* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη λειτουργία των καφετεριών και κυλικείων στο Λουξεμβούργο, στις Βρυξέλλες και στο Στρασβούργο. Αναλύεται ως εξής: — έξοδα διαχείρισης στους τρεις τόπους εργασίας 960 000 — αγορά υλικού τρέχουσας λειτουργίας 300 000 Σύνολο 1 260 000
186	
1860	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση και την οικονομική ενίσχυση κάθε πρωτοβουλίας που στοχεύει στην αναβάθμιση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ υπαλλήλων διαφορετικών εθνικοτήτων, όπως επιδοτήσεις στις λέσχες, τα αθλητικά σωματεία και τους πολιτιστικούς συλλόγους του προσωπικού, καθώς και ως συνεισφορά στο κόστος μόνιμου εντευκτηρίου για τον ελεύθερο χρόνο (με πολιτιστικές δραστηριότητες, ψυχαγωγία, εστιατόριο). Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής: — Λουξεμβούργο 131 000 — Βρυξέλλες 19 000 Σύνολο 150 000
1862	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συμμετοχή στις διοργανικές κοινωνικές δραστηριότητες στο Λουξεμβούργο.
1863	*Παλαιό άρθρο 163 και παλαιά θέση 1802* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου στο σύνολο των δαπανών του κέντρου παιδικής μέριμνας και των εξωτερικών βρεφονηπιακών σταθμών με τους οποίους έχει συνάψει συμφωνία.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
186	*(συνέχεια)*			
1863	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 186	2 017 000	1 732 000	1 358 365,—
187	***Συμπληρωματικές παροχές***			
1870	Διερμηνείς και τεχνικοί συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 460 000 (1)	18 014 000 (2)	16 543 909,—
1872	Άλλες παροχές υπηρεσιών και εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 500 000	3 250 000 (3)	2 935 646,—
	Σύνολο άρθρου 187	26 960 000	21 264 000	19 479 555,—
188	***Έξοδα για την πρόσληψη προσωπικού***			
1880	Διάφορα έξοδα πρόσληψης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	560 000 (4)	545 000 (5)	773 218,—

(1) Πίστωση 3 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 800 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(4) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(5) Πίστωση 35 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
186	*(συνέχεια)*	
1863	*(συνέχεια)*	
	Αναλύεται ως εξής:	
	— εξωτερική διαχείριση του βρεφονηπιακού σταθμού και της οικογενειακής αίθουσας του οργάνου στις Βρυξέλλες και συναφή έξοδα	945 000
	— συμμετοχή του οργάνου στις δαπάνες του βρεφονηπιακού σταθμού ο οποίος τελεί υπό τη διαχείριση της Επιτροπής	160 000
	— λειτουργία οικογενειακής αιθούσης στους χώρους του οργάνου στο Στρασβούργο	7 000
	— Λουξεμβούργο	730 000
	Σύνολο	1 842 000
	Το συνολικό ύψος των εσόδων που προέρχονται από τα δίδακτρα τα οποία καταβάλλουν οι γονείς και που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν εκτιμάται σε 826 000 Ecu.	
187		
1870	*Παλαιά θέση 1170*	
	Απόφαση του Προεδρείου της 16ης Φεβρουαρίου 1983.	
	Ρύθμιση σχετικά με τους διερμηνείς.	
	Η πίστωση αυτή υπολογίζεται με βάση το σύστημα «διευθετημένου ωραρίου».	
	Ποσό 320 000 Ecu προορίζεται για συνεδριάσεις επιτροπών ή των αντιπροσωπειών τους εκτός των τριών τόπων εργασίας.	
1872	*Παλαιά θέση 1172*	
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προσφερόμενη εργασία για μεταφράσεις, δακτυλογραφήσεις, επισφράγιση, κωδικοποίηση και τεχνική συνδρομή που ανατίθενται εκτός Κοινοβουλίου.	
	Αναλύεται ως εξής:	
	— μετάφραση των πλήρων πρακτικών (CRE)	4 000 000
	— λοιπές μεταφράσεις και δακτυλογράφηση	1 500 000
	Σύνολο	5 500 000
188		
1880	*Παλαιές θέσεις 1180 και 1181*	
	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33 και το παράρτημα ΙΙΙ.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1 8 8	*(συνέχεια)*			
1 8 8 0	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 1 8 8	560 000	545 000	773 218,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 8	31 497 000	26 259 000	23 863 017,—
	Σύνολο τίτλου 1	**501 616 836**	**485 326 500**	**418 906 278,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
188	*(συνέχεια)*
1880	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών διαφήμισης, πρόσκλησης των υποψηφίων, την ενοικίαση των αιθουσών και των μηχανημάτων, καθώς και τις λοιπές απαιτούμενες δαπάνες (ιατρικές επισκέψεις, εξωτερικοί εκτιμητές) για τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών επί διοργανικής βάσεως. Σε περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη και των λοιπών θεσμικών οργάνων, δύναται να χρησιμοποιηθεί εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το θεσμικό όργανο.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
2 0 0	***Μισθώματα***			
2 0 0 0	Μισθώματα (Βρυξέλλες) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	62 220 890 (1)	60 929 000	96 714 464,—

(1) Πίστωση 37 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
	Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού καλύπτουν επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας του Διαμεσολαβητή.		
200			
2000	*Παλαιά θέση 2000 (εν μέρει)*		
	Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:		
	— Λουξεμβούργο:		
	— BAK	10 226 000	
	— NHE	809 000	
	— κτίριο Schuman	3 758 000	
	— κτίριο Senningerberg	342 000	
	— κτίριο Πύργος	1 790 000	
			16 925 000
	— Στρασβούργο:		
	— Μέγαρο της Ευρώπης	790 200	
	— IPE 0, I και II	8 379 866	
	— IPE III	4 779 334	
	— χώρος στάθμευσης *Ευρώπη*	35 600	
			13 985 000
	— Βρυξέλλες:		
	— κτίριο Belliard I (συμπεριλαμβανομένης και της στήριξης της συνδετικής γέφυρας)	5 677 180	
	— κτίριο Belliard II	1 440 680	
	— κτίριο Belliard III/IV	5 150 630	
	— κτίριο Eastman	321 340	
	— κτίριο Remorqueur	299 510	
	— κτίριο Remard	1 213 590	
	— κτίριο Van Maerlant	3 846 120	
	— δημόσια οφειλή για συνδετικές γέφυρες:		
	— Belliard I-Remorqueur	4 380	
	— Belliard II-Belliard III/IV	4 660	
	— χώρος στάθμευσης Van Maerlant	92 800	
	— κτίριο D 1 (ενιαύσια πληρωμή)	p.m.	
	— κτίριο D 2 (ενιαύσια πληρωμή)	13 260 000	
	— κτίριο D 3 (ενιαύσια πληρωμή)	p.m.	
			31 310 890
		Σύνολο	62 220 890
	Καλύπτει επίσης το φόρο ακινήτων. Οι μισθώσεις υπολογίζονται για δώδεκα μήνες και με βάση τα υπάρχοντα ή υπό προετοιμασία συμβόλαια που προβλέπουν κανονικά την προσαρμογή τους στο κόστος ζωής ή στο κατασκευαστικό κόστος.		

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
200	*(συνέχεια)*				
2001	Εγγυήσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000	8 000	0,—
		Σύνολο άρθρου 200	62 228 890	60 937 000	96 714 464,—
201	***Ασφαλίσεις***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	277 000	218 500	199 828,—
202	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 303 000	4 679 000	4 925 374,—
203	***Καθαρισμός και συντήρηση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000 (1)	14 277 000	11 654 167,—
204	***Διαρρύθμιση των χώρων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 650 000	4 338 000	3 852 715,—
205	***Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 570 000 (2)	9 138 000	8 652 169,—

(1) Πίστωση 4 711 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 2 951 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ασφάλισης, τις ζημίες που προκαλούνται από σπασμένα παράθυρα και τις ζημίες που καλύπτει εν μέρει η ασφάλεια (μέσω μη καλυπτόμενων μικροζημιών).	
202	*Παλαιό άρθρο 202 (εν μέρει)*	
	Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:	
	— Λουξεμβούργο	1 759 000
	— Στρασβούργο	1 152 000
	— Βρυξέλλες	2 392 000
	Σύνολο	5 303 000
	Το ποσό των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθεί ανέρχεται σε 8 500 Ecu.	
203	*Παλαιό άρθρο 203 (εν μέρει)*	
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης, σύμφωνα με τις τρέχουσες συμβάσεις, των χώρων, των ανελκυστήρων, του συστήματος θέρμανσης, του κλιματισμού, των θυρών πυρασφαλείας, καθώς και τα έξοδα για εργασίες μυοκτονίας, βαψίματα, επισκευές κ.λπ.	
	Αναλύεται ως εξής:	
	— Λουξεμβούργο	2 303 039
	— Στρασβούργο	2 717 014
	— Βρυξέλλες	4 979 947
	Σύνολο	10 000 000
	Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες), κατ' εφαρμογήν του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.	
	Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ανέρχεται σε 23 000 Ecu.	
204	*Παλαιό άρθρο 204 (εν μέρει)*	
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης των χώρων, καθώς και τις λοιπές δαπάνες τις σχετικές με τις διαρρυθμίσεις, όπως αμοιβές αρχιτέκτονα ή μηχανικού κ.λπ.	
	Αναλύεται ως εξής:	
	— Λουξεμβούργο	728 000
	— Στρασβούργο	1 100 000
	— Βρυξέλλες	7 500 000
	Σύνολο	8 650 000
205	*Παλαιό άρθρο 205 (εν μέρει)*	
	Η πίστωση αυτή προορίζεται κυρίως να καλύψει τα έξοδα φύλαξης και επίβλεψης των κτιρίων που κατέχει το Κοινοβούλιο στους συνήθεις τρεις τόπους εργασίας και των εξωτερικών γραφείων.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
205	*(συνέχεια)*			
206	***Απόκτηση ακινήτων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
207	***Ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
208	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
209	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 200 000	2 860 000	2 531 554,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 20	98 228 890	96 447 500 (1)	128 530 271,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21			
210	***Εξοπλισμός, έξοδα εκμετάλλευσης και πληρωμή παρασχεθεισών υπηρεσιών που έχουν σχέση με τον τομέα της πληροφορικής***			
2100	Εξοπλισμός του κέντρου πληροφορικής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 659 000	3 437 000	3 157 482,—

(1) Πίστωση 122 986 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0 εν τάξει του κεφαλαίου 2 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
205	*(συνέχεια)* Αναλύεται ως εξής: — Λουξεμβούργο 1 501 697 — Στρασβούργο 1 672 064 — Βρυξέλλες 5 396 240 Σύνολο 8 570 000 Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες), κατ' εφαρμογήν του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ανέρχεται σε 65 000 Ecu.
209	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές τρέχουσες δαπάνες σε θέματα ακινήτων που δεν προβλέπονται ειδικά στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, ιδίως για την τεχνική βοήθεια που απαιτείται για έργα μεγάλης κλίμακας. Καλύπτει επίσης τους φόρους που καταβάλλονται ως αμοιβή σε επιχειρήσεις υπηρεσιών κοινής ωφελείας, την αγορά υλικού σηματοδότησης κ.λπ. Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την απόκτηση υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού. Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού καλύπτουν επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας του Διαμεσολαβητή.
210	
2100	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την αγορά, μίσθωση, συντήρηση και αναπλήρωση του υλικού και των λογισμικών των κεντρικών συστημάτων του κέντρου υπολογισμών. Τα ενδεχόμενα έσοδα που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζονται σε 2 000 Ecu.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
2 1 0	*(συνέχεια)*			
2 1 0 1	Κατανεμημένο υλικό πληροφορικής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500 000	6 026 000 (1)	6 185 153,—
2 1 0 2	Πληρωμή παρασχεθεισών υπηρεσιών σε εξωτερικό προσωπικό για την εκμετάλλευση, υλοποίηση και συντήρηση συστημάτων πληροφορικής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	6 460 000 (2)	5 920 902,—
2 1 0 3	Εργασίες εκμετάλλευσης υλικού πληροφορικής που ανατίθενται σε τρίτους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 105 000	1 156 000	966 814,—
	Σύνολο άρθρου 2 1 0	15 264 000	17 079 000	16 230 351,—
2 1 1	***Εξοπλισμός, έξοδα εγκατάστασης και παροχή υπηρεσιών σχετικά με τις τηλεπικοινωνίες***			
2 1 1 0	Εξοπλισμός τηλεπικοινωνιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 700 000	3 979 000	4 064 316,—

(1) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 400 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
210	*(συνέχεια)*	
2101	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες:	
	— αγορά, μίσθωση, συντήρηση και αναπλήρωση που έχουν σχέση με τα δίκτυα τερματικών, μικροϋπολογιστές, μίνι υπολογιστές και το λογισμικό τους που αφορούν τον τομέα της πληροφορικής στα διάφορα τμήματα	3 940 000
	— αγορά, μίσθωση και αναπλήρωση του υλικού και του λογισμικού των πολιτικών ομάδων	560 000
	Σύνολο	4 500 000
	Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 20 000 Ecu.	
2102	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη βοήθεια από εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών που έχουν σχέση με την πληροφορική και αφορούν:	
	— την εκμετάλλευση του κέντρου πληροφορικής (χειριστές, αναλυτές συστημάτων, μηχανικοί συστημάτων κ.λπ.)	300 000
	— τη συντήρηση των υπαρχουσών εφαρμογών (ανάλυση των τροποποιήσεων, προγραμματισμός, εφαρμογή)	950 000
	— την υλοποίηση νέων εφαρμογών και την επέκταση των υπαρχουσών εφαρμογών (μελέτη σκοπιμότητας, ανάλυση, προγραμματισμός, εφαρμογή)	3 800 000
	— εξωτερική συνδρομή για τα Infocentres και τους χρήστες, συμπεριλαμβανομένων των μελών	1 000 000
	— την πραγματοποίηση ειδικών μελετών (καθορισμός σύνθετων εργασιών, εργονομία, στρατηγική κ.λπ.) και τη σύνταξη και παραπομπή τεχνικής τεκμηρίωσης (εγχειρίδια διαδικασίας, οδηγίες χρήσης κ.λπ.)	200 000
	— την υποστήριξη στις πολιτικές ομάδες	750 000
	Σύνολο	7 000 000
	Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 110 000 Ecu (από την αμοιβή των τηλεματικών υπηρεσιών και την κατανομή των αδειών για τη χρήση του ειδικού λογισμικού που αποτελούν περιουσία του Κοινοβούλιου βάσει των σχετικών συμβάσεων).	
2103	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για εργασίες εκμετάλλευσης που ανατίθενται σε εξωτερικούς φορείς (υπηρεσίες γραφείου, ανάκτηση δεδομένων κ.λπ.), καθώς και τις δαπάνες για τη σχετική συνδρομή και τη χρησιμοποίηση των υπηρεσιών των διαφόρων δικτύων (εξωτερικό ηλεκτρονικό ταχυδρομείο κ.λπ.).	
	Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν.	
211		
2110	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που έχουν σχέση με την αγορά, μίσθωση και συντήρηση των:	
	— δικτύων διαβιβάσεως	3 193 000
	— τηλεφωνικών κέντρων, τηλεφωνικών συσκευών και συναφούς υλικού (αυτόματων τηλεφωνητών, modems κ.λπ.)	7 000 000
	— τηλεαντιγραφέων	507 000
	— τέλεξ	p.m.
	Σύνολο	10 700 000
	Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
211	*(συνέχεια)*			
2111	Έξοδα εγκατάστασης τηλεπικοινωνιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	836 000	464 000	674 784,—
2112	Πληρωμές για παρασχεθείσες υπηρεσίες σε εξωτερικό προσωπικό που αφορούν την εκμετάλλευση, την υλοποίηση και συντήρηση λογισμικών και συστημάτων τηλεπικοινωνιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	788 000	544 524,—
	Σύνολο άρθρου 211	12 436 000	5 231 000	5 283 624,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 21	27 700 000	22 310 000	21 513 975,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22			
220	***Μηχανές γραφείου***			
2200	Αρχικός εξοπλισμός σε μηχανές γραφείου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	20 000	4 145,—
2201	Ανανέωση μηχανών γραφείου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000	53 000	58 042,—
2202	Μίσθωση μηχανών γραφείου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2203	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση μηχανών γραφείου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	48 764,—
	Σύνολο άρθρου 220	115 000	113 000	110 951,—
221	***Έπιπλα***			
2210	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	630 000	1 350 000	829 353,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
211	*(συνέχεια)*	
2111	*Παλαιά θέση 2111 (εν μέρει)*	
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καλωδίωσης, εγκατάστασης και μεταφοράς του υλικού τηλεπικοινωνιών:	
	— Λουξεμβούργο	150 000
	— Στρασβούργο	318 000
	— Βρυξέλλες	368 000
	Σύνολο	836 000
2112	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη βοήθεια από εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών στον τομέα της πληροφορικής και των τηλεπικοινωνιών και ειδικότερα για:	
	— την εκμετάλλευση του δικτύου	100 000
	— τη συντήρηση των συστημάτων τηλεπικοινωνιών	200 000
	— την εκπόνηση μελετών ή/και λογισμικών που αφορούν τις τηλεπικοινωνίες	150 000
	— συνδρομή στο πλαίσιο των νέων κτιρίων	450 000
	Σύνολο	900 000
	Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την απόκτηση υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.	
	Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού καλύπτουν επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας του Διαμεσολαβητή.	
220		
2200	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά συμπληρωματικών εξοπλισμών σε μηχανές γραφείου για τη Γενική Γραμματεία και τις πολιτικές ομάδες στο Λουξεμβούργο, στο Στρασβούργο και στις Βρυξέλλες.	
2203	Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη συντήρηση και την επισκευή του συνόλου των μηχανών γραφείου.	
221		
2210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κυρίως της αγοράς επίπλων για τα κτίρια D3 και IPE IV στο Στρασβούργο.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
221	*(συνέχεια)*			
2211	Ανανέωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	800 000	843 000	659 800,—
2212	Μίσθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2213	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 000	30 000	13 445,—
	Σύνολο άρθρου 221	1 456 000	2 223 000	1 502 598,—
222	***Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις***			
2220	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 655 000	1 475 000	1 015 223,—
2221	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 386 000	1 223 000	1 390 609,—
2222	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	570 000	810 000	742 347,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
221	*(συνέχεια)*		
2211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση επίπλων που είναι παλαιά, δεν συμβαδίζουν με τις προδιαγραφές υγιεινής και εργονομίας ή δεν έχουν προσαρμοσθεί στις νέες τεχνολογίες και την οργάνωση γραφείου.		
222			
2220	*Παλαιά θέση 2220 (εν μέρει)*		
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά διαφόρων συμπληρωματικών τεχνικών υλικών και εγκαταστάσεων.		
	Αναλύεται ως εξής:		
	— έκδοση και διάθεση με παραδοσιακά ή ηλεκτρονικά μέσα		150 000
	— αρχεία		77 000
	— κτίρια		305 000
	— διασκέψεις		65 000
	— κυλικεία		4 100 000
	— εξοπλισμός		250 000
	— εσωτερικό ταχυδρομείο		p.m.
	— ασφάλεια		708 000
		Σύνολο	5 655 000
2221	*Παλαιά θέση 2221 (εν μέρει)*		
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση ορισμένων ειδών εξοπλισμού του τυπογραφείου, των αρχείων, της τηλεφωνικής υπηρεσίας, των κυλικείων και των καταστημάτων του προσωπικού.		
	Αναλύεται ως εξής:		
	— έκδοση και διάθεση με παραδοσιακά ή ηλεκτρονικά μέσα		750 000
	— αρχεία		71 000
	— κτίρια		5 000
	— διασκέψεις		100 000
	— κυλικεία		165 000
	— εξοπλισμός		80 000
	— εσωτερικό ταχυδρομείο		p.m.
	— ασφάλεια		215 000
		Σύνολο	1 386 000
2222	Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:		
	— εξοπλισμός για την αναπαραγωγή κειμένων (επιμελητεία)		530 000
	— διάφορος εξοπλισμός		10 000
	— έκδοση και διανομή με παραδοσιακή ηλεκτρονική μορφή		30 000
		Σύνολο	570 000

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
2 2 2	*(συνέχεια)*			
2 2 2 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 461 000	1 923 000	1 401 669,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 2	10 072 000	5 431 000	4 549 848,—
2 2 3	***Μεταφορικά μέσα***			
2 2 3 0	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	58 000	35 000	107 993,—
2 2 3 1	Ανανέωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	452 000	308 447,—
2 2 3 2	Μίσθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 800 000 (1)	1 222 000	1 098 702,—
2 2 3 3	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	677 000	525 000	572 965,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 3	3 035 000	2 234 000	2 088 107,—

(1) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
222	*(συνέχεια)*	
2223	*Παλαιά θέση 2223 (εν μέρει)*	
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συντήρηση του υλικού, συμπεριλαμβανομένων των οπτικοακουστικών μέσων.	
	Αναλύεται ως εξής:	
	— έκδοση και διάθεση με παραδοσιακά ή ηλεκτρονικά μέσα	1 150 000
	— αρχεία	17 000
	— κτίρια	203 000
	— διασκέψεις	290 000
	— κυλικεία	140 000
	— εξοπλισμοί	27 000
	— εσωτερικό ταχυδρομείο	4 000
	— ασφάλεια	300 000
	— υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις οπτικοακουστικών μέσων και τηλεπικοινωνίας στις αίθουσες και τους χώρους που προορίζονται για τον Τύπο στα κτίρια του Στρασβούργου (συντήρηση και εξυπηρέτηση)	330 000
	Σύνολο	2 461 000
223		
2231	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση του τροχαίου υλικού.	
2232	*Παλαιά θέση 2232 (εν μέρει)*	
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση αυτοκινήτων, αγοραίων αυτοκινήτων, λεωφορείων και φορτηγών, με ή χωρίς οδηγό.	
	Αναλύεται ως εξής:	
	— Λουξεμβούργο	150 000
	— Στρασβούργο	700 000
	— Βρυξέλλες	950 000
	Σύνολο	1 800 000
2233	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης, εκμετάλλευσης και επιδιόρθωσης των υπηρεσιακών οχημάτων.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
225	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2250	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων, εγγραφές και λοιπά βοηθήματα τεκμηρίωσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	418 000	402 000	348 177,—
2251	Ειδικό υλικό και ειδικές υπηρεσίες βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	140 000	141 973,—
2252	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	471 000	455 000	403 964,—
2253	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	960 000	920 000	836 892,—
2254	Χειρισμός κονδυλίων για τα αρχεία και την τεκμηρίωση για κάθε υποστήριξη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	92 000	100 000	49 269,—
2255	Ανάκληση δεδομένων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	115 000	115 000	82 524,—
2256	Πολύγλωσση βάση δεδομένων τεκμηρίωσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	265 000	245 000	234 071,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
225		
2250	Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη διεύρυνση και ανανέωση του τομέα γενικών συμβουλευτικών βιβλίων και για την ανανέωση του συνόλου των βιβλίων της βιβλιοθήκης, καθώς και για τις συναφείς παροχές που σχετίζονται με την ταξινόμηση και την καταλογοποίηση των εν λόγω εγγράφων.	
	Αναλύεται ως εξής:	
	— βιβλία και εγγραφές (βιβλιοθήκη)	328 000
	— μετάφραση και ορολογία	88 000
	— συνεδριάσεις ολομέλειας	2 000
	Σύνολο	418 000
2251	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά ειδικών υλικών βιβλιοθήκης, τεκμηριώσεως, αναπαραγωγής, καθώς και για εξωτερικές παροχές υπηρεσιών για την προμήθεια, την εγκατάσταση και τη λειτουργία αυτών των ειδικών υλικών.	
2252	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά.	
	Αναλύεται ως εξής:	
	— εφημερίδες, περιοδικά, μικρά έντυπα και, ενδεχομένως, συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για την προμήθεια αναλύσεων του περιεχομένου των εφημερίδων (ανασκόπηση του Τύπου, αποκόμματα Τύπου)	103 000
	— εφημερίδες και περιοδικά (βιβλιοθήκη)	338 000
	— συνδρομές και ανανέωση συνδρομών στις εφημερίδες και περιοδικά/ειδικά έντυπα για διάφορες υπηρεσίες της διεύθυνσης μετάφρασης	30 000
	Σύνολο	471 000
	Καλύπτει επίσης τις συνδρομές ή συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για την προμήθεια αναλύσεων του περιεχομένου των περιοδικών εκδόσεων, ή της εγγραφής σε οπτικούς δίσκους άρθρων από τα περιοδικά αυτά.	
2253	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές στα πρακτορεία Τύπου.	
	Αναλύεται ως εξής:	
	— συνδρομές στις εκδόσεις και τις υπηρεσίες των πρακτορείων Τύπου (πρακτορεία Europe, EIS, VWD, Agra κ.λπ.)	650 000
	— συνδρομές στις επείγουσες υπηρεσίες των πρακτορείων (AFP, ANSA, Belga, DPA, Reuter, Press Association κ.λπ.) και έξοδα που συνεπάγεται η λήψη, επεξεργασία και διάδοση πληροφοριών μέσω του Epistel/Ovide και άλλων προγραμμάτων υποστήριξης	310 000
	Σύνολο	960 000
	Το ποσόν των εσόδων που απορρέουν από την αμοιβή των τηλεματικών υπηρεσιών και που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 65 000 Ecu.	
2254	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 354/83 του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1983 σχετικά με το άνοιγμα στο κοινό των ιστορικών αρχείων της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΕ αριθ. L 43 της 15. 2. 1983, σ. 1).	
	Απόφαση αριθ. 359/83/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 8ης Φεβρουαρίου 1983 για το άνοιγμα στο κοινό των ιστορικών αρχείων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΕ αριθ. L 43 της 15. 2. 1983, σ. 14).	
	Νομοθετικά αρχεία παραχθέντα από τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση.	
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεργασία με τα ιστορικά αρχεία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το χειρισμό των κονδυλίων πάσης φύσεως, ιδίως μέσα σε και για οπτικές τράπεζες μέσω εξωτερικών παροχών.	
2255	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες χρήσεως βάσεων δεδομένων τεκμηριώσεως και εξωτερικών στατιστικών (εξαιρέσει υλικού πληροφορικής και δαπανών τηλεπικοινωνίας).	
2256	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα, κυρίως υπό τη μορφή αμοιβών εξωτερικών συνεργατών, που σχετίζονται με την τροφοδοσία και τη διανομή της βάσεως δεδομένων Epoque, τόσο εντός του οργάνου όσο και προς τα έξω.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
225	*(συνέχεια)*			
2256	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 225	2 521 000	2 377 000	2 096 870,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 22	17 199 000	12 378 000	10 348 374,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23			
230	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 580 000 (1)	1 433 697 (1)	1 598 147,—
231	***Ταχυδρομικά και τηλεπικοινωνιακά τέλη***			
2310	Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 157 000	2 051 000	1 256 238,—

(1) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
225	*(συνέχεια)*
2256	*(συνέχεια)* Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 20 000 Ecu. Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την απόκτηση υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού. Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού καλύπτουν επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας του Διαμεσολαβητή.
230	*Παλαιό άρθρο 230 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά χαρτιού, φακέλων, ειδών γραφείου, προϊόντων για το τυπογραφείο και τα εργαστήρια αναπαραγωγής κ.λπ. Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής: — αναλώσιμα για την έκδοση και διάθεση με παραδοσιακά ή ηλεκτρονικά μέσα 60 000 — χαρτί για την έκδοση και διάθεση με παραδοσιακά ή ηλεκτρονικά μέσα 270 000 — χαρτί φωτομηχανικής αναπαραγωγής 550 000 — είδη γραφείου 700 000 Σύνολο 1 580 000
231	
2310	*Παλαιά θέση 2310 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής: — ταχυδρομείο Λουξεμβούργου (ταχυδρομικά έξοδα και έξοδα αποστολής με εταιρεία αγγελιαφόρων) 220 000 — ταχυδρομείο Στρασβούργου (ταχυδρομικά έξοδα και έξοδα αποστολής με εταιρεία αγγελιαφόρων) 50 000 — ταχυδρομείο Βρυξελλών (ταχυδρομικά έξοδα και έξοδα αποστολής με εταιρία αγγελιαφόρων) 317 000 — δέματα, εκτελωνισμός 45 000 — διανομή Λουξεμβούργου 650 000 — διανομή Στρασβούργου 75 000 — διανομή Βρυξελλών p.m. — γραμματοσήμανση των μηνιαίων εντύπων και εφημερίδων 800 000 Σύνολο 2 157 000

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
2 3 1	*(συνέχεια)*				
2 3 1 1	Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 448 000	10 460 000	8 231 861,—
2 3 1 2	Μίσθωση χρόνου εκπομπής σε τηλεοπτικά δίκτυα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	69 654,—
		Σύνολο άρθρου 2 3 1	12 605 000	12 511 000	9 557 753,—
2 3 2	***Χρηματοδοτικά έξοδα***				
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	190 000	166 267,—
2 3 2 1	Συναλλαγματικές διαφορές	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	100 000	450 000,—
2 3 2 9	Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	140 000	125 000	0,—
		Σύνολο άρθρου 2 3 2	640 000	415 000	616 267,—
2 3 3	***Δικαστικά έξοδα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	260 000	260 000	96 776,—
2 3 4	***Αποζημιώσεις, τόκοι και προηγούμενα χρέη***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	85 000,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
2 3 1	*(συνέχεια)*	
2 3 1 1	*Παλαιά θέση 2 3 1 1 (εν μέρει)*	
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα πάγια τέλη και τα τέλη για τηλεφωνικές, τηλεγραφικές και τηλετυπικές επικοινωνίες.	
	Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:	
	— Λουξεμβούργο	1 400 000
	— Στρασβούργο	1 878 000
	— Βρυξέλλες	2 745 000
	— δαπάνες τηλετύπου:	
	— Λουξεμβούργο και Στρασβούργο	20 000
	— Βρυξέλλες	10 000
	— συμπληρωματικά έξοδα εγκαταστάσεως	p.m.
	— έξοδα τηλεματικής (συνδρομές, αξία επικοινωνιών και εκμετάλλευση δικτύων τηλεματικής)	3 595 000
	— κόστος τηλεπικοινωνιών των πολιτικών ομάδων	800 000
	Σύνολο	10 448 000
2 3 2		
2 3 2 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα (προμήθειες, τόκοι, διάφορα έξοδα).	
2 3 2 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις συναλλαγματικές διαφορές, με εξαίρεση τις διαφορές που οφείλονται στην ανατίμηση του Ecu, δηλαδή: μεταφορές κεφαλαίων από τραπεζικούς λογαριασμούς σε τραπεζικούς λογαριασμούς, πληρωμές που πραγματοποιούνται στο εξωτερικό, και ιδίως στους μόνιμους υπαλλήλους.	
2 3 2 9	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα.	
2 3 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενδεχομένων καταδικών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου βάσει αποφάσεων του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του Πρωτοδικείου, των εξόδων πρόσληψης εξωτερικών δικηγόρων που εκπροσωπούν το Κοινοβούλιο σε κοινοτικά και εθνικά δικαστήρια, των εξόδων πρόσληψης νομικών συμβούλων για τη συνδρομή της Νομικής Υπηρεσίας για λοιπά θέματα που της παραπέμπονται και της ενδεχόμενης αγοράς νομικών βιβλίων, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.	
2 3 4	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που έχουν σχέση με τις αποζημιώσεις, τους τόκους, καθώς και τα ενδεχόμενα χρέη που αναφέρονται στο άρθρο 6 του δημοσιονομικού κανονισμού.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***			
2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	288 000	270 000	243 284,—
2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας, ενδύματα, εργαλεία εργασίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	320 000	563 000	380 182,—
2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	620 000	620 000	598 177,—
2 3 5 3	Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	475 000	475 000	438 871,—
2 3 5 4	Μικροέξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 000	100 000	89 679,—
2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 000	18 000	18 000,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 5	1 786 000	2 046 000	1 768 193,—
2 3 9	***Παροχή υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***			
2 3 9 1	Κοινή υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 9	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	16 886 000	16 680 697	13 722 136,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
2 3 5		
2 3 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ασφάλειες που δεν προβλέπονται ειδικά σε άλλη θέση.	
	Αναλύεται ως εξής:	
	— διάφορα ασφάλιστρα που καλύπτουν κυρίως την εγκατάσταση τηλεφωνικού, πληροφορικού και οπτικοακουστικού υλικού, τη μεταφορά του υλικού και έκθεση, απώλειες και κλοπές κατά τη διάρκεια αποστολής	270 000
	— ασφάλεια για το ταμείο	18 000
	Σύνολο	288 000
2 3 5 1	Ρύθμιση όσον αφορά την ετήσια παροχή ενδυμάτων υπηρεσίας της 16ης Μαΐου 1989.	
	Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:	
	— αγορά και συντήρηση στολών υπηρεσίας για το προσωπικό των κυλικείων και των εστιατορίων	p.m.
	— αγορά στολών υπηρεσίας για κλητήρες, οδηγούς και μεταφορείς, ιατρικές υπηρεσίες και διάφορες τεχνικές υπηρεσίες	300 000
	— αγορά εργαλείων εργασίας	20 000
	Σύνολο	320 000
2 3 5 3	*Παλαιά θέση 2 3 5 3 (εν μέρει)*	
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που σχετίζονται με εργασίες μετακόμισης και διαρρύθμισης χώρων, για τις οποίες χρησιμοποιούνται οι υπηρεσίες εταιρειών μετακόμισης ή εταιρειών που προμηθεύουν προσωρινό προσωπικό διαρρύθμισης χώρων.	
2 3 5 4	*Παλαιά θέση 2 3 5 4 (εν μέρει)*	
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διάφορες δαπάνες δευτερεύουσας σημασίας.	
2 3 5 9	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή στα έξοδα γραμματείας του Γραφείου του Προέδρου.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24			
240	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
2400	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	645 000	407 127	526 215,—
2401	Έξοδα παράστασης του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	30 000	24 926,—
2402	Κονδύλια και δαπάνες βάσει των διατάξεων του άρθρου 19 του εσωτερικού κανονισμού του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 000	22 000	22 000,—
2403	Έργα τέχνης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	17 677,—
	Σύνολο άρθρου 240	717 000	479 127	590 818,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 24	717 000	479 127	590 818,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25			
250	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	220 000	200 000	1 619 280,—
255	***Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 215 000	1 215 000	602 205,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 25	1 435 000	1 415 000	2 221 485,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
240			
2400	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των εξόδων των δεξιώσεων που έχουν οργανωθεί από το Κοινοβούλιο, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για κάθε κοινοβουλευτική επιτροπή και διακοινοβουλευτική αντιπροσωπεία, και την αγορά ειδών εκπροσώπησης. Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:		
	— έξοδα δεξίωσης και εκπροσώπησης που προσφέρει ο Πρόεδρος και το όργανο		345 000
	— έξοδα δεξίωσης και εκπροσώπησης των κοινοβουλευτικών επιτροπών και των διακοινοβουλευτικών αντιπροσωπειών		75 000
	— αγορά ειδών εκπροσώπησης		125 000
	— διάφορα έξοδα λειτουργίας της υπηρεσίας πρωτοκόλλου		100 000
		Σύνολο	645 000
2401	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δεξιώσεων που έχουν δοθεί από τη Γενική Γραμματεία.		
250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού, παραμονής κ.λπ. των εμπειρογνωμόνων και άλλων προσωπικοτήτων που καλούνται να λάβουν μέρος στις επιτροπές και στις ομάδες μελέτης και εργασίας.		
255	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα τα σχετικά με την οργάνωση των συνεδριάσεων εκτός των τόπων εργασίας. Αναλύεται ως εξής:		
	— συνεδριάσεις των επιτροπών ή των αντιπροσωπειών τους		180 000
	— συνεδριάσεις των πολιτικών ομάδων		1 000 000
	— λοιπές συνεδριάσεις		35 000
		Σύνολο	1 215 000

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26			
260	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 950 000	1 950 000	1 359 956,—
261	***Πρόγραμμα* Stoa**			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	700 000	950 000	850 111,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 26	2 650 000	2 900 000	2 210 067,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27			
270	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 900 000	6 880 000	6 880 000,—
271	***Δημοσιεύσεις***			
2710	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 263 750	1 623 531,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
260	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μελετών για τα πολιτικά όργανα και τη διοίκηση που ανατίθενται με συμβάσεις σε διακεκριμένους εμπειρογνώμονες και σε ερευνητικά ιδρύματα, δαπανών για τις αμοιβές και τα παρεπόμενα έξοδα. Αναλύεται ως εξής: — εμπειρογνώμονες 1 250 000 — δαπάνες για εξωτερικές έρευνες και δημοσίευση των μελετών και παρεπόμενα έξοδα 700 000 Σύνολο 1 950 000
261	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατωτέρω κατηγορίες δαπανών που συνδέονται με την αξιολόγηση επιστημονικών και τεχνολογικών επιλογών, σύμφωνα με τις ακόλουθες κλείδες κατανομής: — συμβάσεις με ανεξάρτητους επιστημονικούς συμβούλους: 35 %· — συμβάσεις έρευνας: 40 %· — συνεδριάσεις, σεμινάρια, εργαστήρια: 15 %· — διάφορες διοικητικές δαπάνες: 5 %· — ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες επιφορτισμένοι να εκτιμήσουν τις τελικές εκθέσεις: 5 %. Πριν από τις 15 Σεπτεμβρίου 1996, το πρόγραμμα Stoa θα υποβάλει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των συστάσεων που περιλαμβάνονται στην έκθεση της επιτροπής ελέγχου προϋπολογισμού της 4ης Απριλίου 1995, ιδίως δε σε ό,τι αφορά: — τον περιορισμό και την μεταβολή του νομικού καθεστώτος του προσωπικού που εργάζεται με σύμβαση εργασίας και τη βαθμιαία αντικατάστασή του με μόνιμο προσωπικό· τη συνακόλουθη μείωση των δαπανών για τις συμβάσεις με τους παρόχους υπηρεσιών και τις συμβάσεις έρευνας, — την πραγματοποίηση γνήσιου δημοσιονομικού προγραμματισμού που θα βασίζεται στην προκαταρκτική ανάλυση του κόστους των προγραμμάτων, — τη δημιουργία ομάδας ανεξάρτητων εμπειρογνωμόνων που θα είναι επιφορτισμένοι να εκτιμήσουν τις τελικές εκθέσεις, — την προπαρασκευή θεσμικής αναμόρφωσης που θα αποσκοπεί στη δημιουργία άμεσης σύνδεσης μεταξύ του προγράμματος Stoa και του οργάνου του Κοινοβουλίου που είναι αρμόδιο για την έρευνα. Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού καλύπτουν επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας του Διαμεσολαβητή.
270	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα έκδοσης των κειμένων, με παραδοσιακά (σε χαρτί ή σε φιλμ) ή ηλεκτρονικά μέσα, τα οποία υποχρεούται το Κοινοβούλιο να δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών κοινοτήτων* κατ' εφαρμογή του κανονισμού του, και κυρίως των άρθρων του 17, 36 και 45 και του κανονισμού της Συνέλευσης Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ—ΕΕ (προϋπολογισμοί, γραπτές ερωτήσεις, συνοπτικά πρακτικά, ανακοινώσεις). Το ποσό των εσόδων που μπορεί να χρησιμοποιηθεί εκ νέου υπολογίζεται σε 550 000 Ecu.
271	
2710	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα παραδοσιακής (σε χαρτί ή σε φιλμ) ή ηλεκτρονικής φωτομηχανικής αναπαραγωγής των επισήμων εκδόσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, πλην της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, όπως οι εκδόσεις γενικού περιεχομένου, τα έγγραφα εργασίας και τα διάφορα έντυπα, καθώς και η υπεργολαβία η σχετική με αυτές τις εκδόσεις, τα έγγραφα και τα διάφορα έντυπα. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να χρησιμοποιηθεί εκ νέου υπολογίζεται σε 80 000 Ecu.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
271	*(συνέχεια)*			
2719	Δαπάνες για τη διάδοση των γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	1 314 000 (1)	1 932 706,—
	Σύνολο άρθρου 271	4 000 000	3 577 750	3 556 237,—
272	***Δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις***			
2720	Δαπάνες για την πληροφόρηση, τη διάδοση γνώσεων και τη συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 320 000	946 000 (2)	1 084 886,—
2722	Συμμετοχή στις διεθνείς εκθέσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	800 000	700 000 (3)	778 516,—
2724	Συμμετοχή στα διοικητικά και οργανωτικά έξοδα της Οικίας Jean Monnet			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	99 874,—
	Σύνολο άρθρου 272	2 120 000	1 646 000	1 963 276,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 27	15 020 000	12 103 750	12 399 513,—

(1) Πίστωση 740 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
271	*(συνέχεια)*
2719	Η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες για τις δημοσιεύσεις ενημέρωσης, εκτός από εκείνες που εκτυπώνονται από τις ίδιες υπηρεσίες της Γραμματείας, περιλαμβανομένων των δαπανών εξωτερικής παροχής υπηρεσιών και βοήθειας για την υλοποίηση και διάθεση αυτών των εκδόσεων. Καλύπτει επίσης την έκδοση του μηνιαίου εντύπου *Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,* του βασικού φυλλαδίου, των ειδικών φυλλαδίων και των διαφόρων δημοσιευμάτων. Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες σύνταξης και ηλεκτρονικής διάθεσης εκδόσεων μέσω των υπολογιστών εξυπηρέτησης και δικτύων του Κοινοβουλίου, μέσω εξωτερικών υπολογιστών εξυπηρέτησης ή μέσω της παραγωγής φορέων όπως τα CD-ROM ή τα CDI. Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου: — την έκδοση και την προσαρμογή του βασικού φυλλαδίου, — τα έξοδα εκτύπωσης και διάθεσης του μηνιαίου εντύπου και τον απαραίτητο τεχνικό εξοπλισμό για την παραγωγή του, — την προετοιμασία ειδικών φυλλαδίων, αυτοκόλλητων, μικρών αφισών, διαφόρων δημοσιευμάτων κ.λπ.
272	
2720	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες πληροφόρησης, όπως η πραγματοποίηση δημοσκοπήσεων *(Ευρωβαρόμετρο),* η συμμετοχή σε σταθμισμένες ενέργειες (διασκέψεις, συνεδριάσεις ΑΚΕ—ΕΕ), καθώς και χρηματοδότηση υλικού που συμβάλλει στην ανάπτυξη ενημερωτικών δράσεων. Χρηματοδοτεί εξάλλου τη διοργάνωση ενεργειών δημοσίων σχέσεων και επικοινωνίας, περιλαμβανομένων των δαπανών εξωτερικής παροχής υπηρεσιών και βοήθειας όσον αφορά το σύνολο των αποστολών. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες σχετικά με την υλική οργάνωση των συνεντεύξεων Τύπου, την πρόσκληση δημοσιογράφων που αναφέρονται στις δραστηριότητες του Κοινοβουλίου, τη συμμετοχή στις δαπάνες λειτουργίας του Διεθνούς Κέντρου Τύπου στις Βρυξέλλες και των συλλόγων των ευρωπαίων δημοσιογράφων. Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες οι σχετικές με την έκδοση και διάθεση πληροφοριών για το Κοινοβούλιο με ηλεκτρονικά μέσα (αναγκαία διαμόρφωση, δαπάνες υπολογιστών εξυπηρέτησης και δικτύων).
2722	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών που έχουν σχέση με τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου σε διεθνείς εκθέσεις και στην παρουσίαση εκθέσεων, ιδίως στο συνεταιριστικό τομέα και σε κάθε δημόσιο χώρο. Καλύπτει επίσης τα έξοδα υποδομής, μεταφοράς, ενημερωτικού υλικού (διαφημιστικό υλικό, δημοσιεύματα και οπτικοακουστικός τομέας) και λειτουργίας, περιλαμβανομένης της προσφυγής σε εξωτερική παροχή υπηρεσιών και βοήθεια, που έχουν αναληφθεί με την ευκαιρία αυτών των εκδηλώσεων.
2724	Απόφαση του Προεδρείου της 24ης Απριλίου 1990.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28			
280	***Εξωτερικά γραφεία (υποδομές)*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 050 000	2 880 000	2 434 628,—
281	***Εξωτερικά γραφεία (λοιπές δαπάνες)*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 511 000	2 444 000	3 724 643,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
	Κάθε φορά που η πίστωση προορίζεται να καλύψει δαπάνες για την αγορά ή για τη σύναψη σύμβασης ενοικίασης ή ενοικίασης/αγοράς για την απόκτηση υλικού ή εξοπλισμού ή για την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο οφείλει να συμβουλεύεται τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους που έχει πετύχει το καθένα από αυτά και με σεβασμό προς το άρθρο 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.		
280	*Παλαιά θέση 2000 (εν μέρει)*		
	Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:		
	— Βερολίνο		166 000
	— Βόννη		194 000
	— Κοπεγχάγη		113 000
	— Κοπεγχάγη (νέο γραφείο)		p.m.
	— Δουβλίνο		149 000
	— Χάγη		114 000
	— Λονδίνο		426 000
	— Μαδρίτη		205 000
	— Παρίσι		746 000
	— Ρώμη		405 000
	— Αθήνα (χώρος στάθμευσης)		12 000
	— Βιέννη		185 000
	— Ελσίνκι		115 000
	— Στοκχόλμη		180 000
	— άλλες αίθουσες		40 000
		Σύνολο	3 050 000
	Καλύπτει επίσης το φόρο ακινήτων. Οι μισθώσεις υπολογίζονται για δώδεκα μήνες και με βάση τα υπάρχοντα ή υπό προετοιμασία συμβόλαια που προβλέπουν κανονικά την προσαρμογή τους στο κόστος ζωής ή στο κατασκευαστικό κόστος.		
281	*Παλαιά άρθρα 202 έως 205 (εν μέρει), παλαιές θέσεις 2111 (εν μέρει) και 2232 (εν μέρει), παλαιό άρθρο 230 (εν μέρει) και παλαιές θέσεις 2310 (εν μέρει), 2311 (εν μέρει), 2353 (εν μέρει) και 2354 (εν μέρει)*		
	Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:		
	— νερό, αέριο, ηλεκτρισμός και θέρμανση		444 000
	— καθαρισμός και συντήρηση		648 000
	— διαμόρφωση των χώρων		350 000
	— ασφάλεια και επιτήρηση των κτιρίων		813 000
	— δαπάνες εγκατάστασης και τηλεπικοινωνιών		60 000
	— ενοικίαση μεταφορικού υλικού		28 000
	— γραφικά και προμήθειες γραφείου		100 000
	— δαπάνες αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής		610 000
	— τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τέλεξ και τηλεόραση		395 000
	— εργασίες χειρισμού και μετακόμιση υπηρεσιών		33 000
	— μικροέξοδα		30 000
		Σύνολο	3 511 000

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
282	***Οπτικοακουστικά (δαπάνες υποδομής) (κινητά)***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 573 000 (1)	1 369 000	2 367 107,—
283	***Δαπάνες για την πληροφόρηση με οπτικοακουστικά μέσα***			
2830	Δαπάνες για την πληροφόρηση με οπτικοακουστικά μέσα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 400 000	1 460 000 (2)	1 268 097,—
	Σύνολο άρθρου 283	1 400 000	1 460 000	1 268 097,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 28	9 534 000	8 153 000	9 794 475,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29			
294	***Υποτροφίες***			
2940	Υποτροφίες για έρευνες και σπουδές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	526 000	462 000	445 064,—
2941	Υποτροφίες για την εκπαίδευση και την τελειοποίηση των διερμηνέων συνεδρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	470 000	579 213,—

(1) Πίστωση 25 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 60 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
282	*Παλαιές θέσεις 2220 (εν μέρει), 2221 (εν μέρει) και 2223 (εν μέρει) και παλαιό άρθρο 230 (εν μέρει)*	
	Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:	
	— πρώτος εξοπλισμός σε υλικό και εγκαταστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των συναφών δαπανών που σχετίζονται με τις αγορές αυτές, όπως μελέτες, έξοδα μηχανικών, τεχνική υποστήριξη	500 000
	— ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	410 000
	— συντήρηση, χρήση και επισκευή υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	500 000
	— χαρτικά και υλικό γραφείου	163 000
	— έπιπλα	p.m.
	Σύνολο	1 573 000
283		
2830	*Παλαιά θέση 2721*	
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον προϋπολογισμό λειτουργίας του οπτικοακουστικού τομέα (με ίδια μέσα ή με εξωτερική συνδρομή, όπως τεχνική συνδρομή των ραδιοτηλεοπτικών σταθμών, σκηνοθεσία, διανομή οπτικοακουστικών προγραμμάτων, ενοικίαση συχνοτήτων και μετάδοση τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών προγραμμάτων, και άλλες ενέργειες για την ανάπτυξη των σχέσεων του οργάνου με τους οργανισμούς οπτικοακουστικών μέσων).	
	Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 13 000 Ecu.	
294		
2940	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της χορήγησης υποτροφιών **Robert Schuman**, οι οποίες απονέμονται σε νέους πανεπιστημιακούς και νέους δημοσιογράφους για την εκτέλεση εργασιών έρευνας, οι οποίες καταρχήν επιτελούνται στους κόλπους της Γενικής Διεύθυνσης Μελετών και για παρεπόμενες δαπάνες στις οποίες περιλαμβάνονται οι μη αμειβόμενοι ασκούμενοι.	
	Αναλύεται ως εξής:	
	— νέοι πανεπιστημιακοί	479 000
	— νέοι δημοσιογράφοι	47 000
	Σύνολο	526 000
2941	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή υποτροφιών για την κατάρτιση και της επαγγελματική τελείωση διερμηνέων και συναφή έξοδα.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
294	*(συνέχεια)*			
2942	Πληροφόρηση προς τις τρίτες χώρες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	435 000 (1)	704 956,—
2943	Πολιτιστικές πρωτοβουλίες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	58 000	58 000	47 181,—
	Σύνολο άρθρου 294	1 784 000	1 425 000	1 776 414,—
299	***Λοιπές επιχορηγήσεις***			
2990	Οργάνωση ομάδων επισκεπτών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 200 000	7 880 000 (2)	6 519 045,—
2991	Επιχορηγήσεις για τις δαπάνες για την οργάνωση συναντήσεων και σεμιναρίων για τους πολλαπλασιαστές γνώμης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 100 000 (3)	1 301 333,—
2992	Επιχορηγήσεις και συμμετοχές στις δραστηριότητες πληροφόρησης των φορέων τοπικής και περιφερειακής αυτοδιοίκησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	290 000	200 000 (4)	242 997,—
2993	Δαπάνες για την ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και εθνικών κοινοβουλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	140 000	87 831,—

(1) Πίστωση 150 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 948 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 400 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(4) Πίστωση 90 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
294	*(συνέχεια)*	
2942	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση λοιπών υποτροφιών και ενδεχόμενων δαπανών εξωτερικής συνδρομής σχετικά με την πληροφόρηση προς τις τρίτες χώρες. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες των περιόδων πρακτικής άσκησης των ατόμων που προέρχονται από τα συνδεδεμένα κράτη στο πλαίσιο των προγραμμάτων **Phare, Tacis και Meda.** Αναλύεται ως εξής: — σε υπηκόους τρίτων χωρών προκειμένου να πραγματοποιήσουν σπουδές στην Κοινότητα, καθώς και για ενημερωτικό υλικό προς τις εν λόγω χώρες (δημοσιεύματα κ.λπ.)	600 000
	— χρηματοδότηση υποτροφιών που απονέμονται σε νέους φοιτητές των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και των χωρών της Κεντρικής Αμερικής προκειμένου να πραγματοποιήσουν ερευνητικές εργασίες στο θέμα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε υπηρεσίες αρμόδιες στον τομέα αυτό	p.m.
	Σύνολο	600 000
2943	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση πολιτιστικών πρωτοβουλιών ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος και κατά κύριο λόγο το βραβείο Ζαχάροφ.	
299		
2990	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις που χορηγούνται στις ομάδες επισκεπτών κατά τη διάρκεια των συνόδων και εκτός συνόδων, τις αποζημιώσεις των επισκέψεων μελέτης, καθώς και όλα τα σχετικά έξοδα υποδοχής, πλαισίωσης και υποδομής. Καλύπτει επίσης τα έξοδα παραγωγής διαφημιστικού υλικού, και δημοσιεύσεων προς τις εν λόγω ομάδες.	
2991	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την οργάνωση συναντήσεων και εθνικών ή πολυεθνικών σεμιναρίων (έξοδα υποδομής, ταξιδίου, δεξιώσεων, εκδόσεις, έξοδα εξωτερικής παροχής υπηρεσιών και συνδρομής) για τους «πολλαπλασιαστές γνώμης» που κατάγονται από τα κράτη μέλη. Καλύπτει επίσης τα έξοδα οργανώσεως συναντήσεων και κοινοβουλευτικών συμποσίων.	
2992	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συμβολής των φορέων τοπικής και περιφερειακής αυτοδιοίκησης, άμεσου παράγοντα της ευρύτερης ενημέρωσης του κοινού, για την σε ευρεία κλίμακα προβολή του ρόλου και των δραστηριοτήτων του Κοινοβουλίου. Καλύπτει επίσης την προσφυγή σε εξωτερική παροχή υπηρεσιών και συνδρομή στο πλαίσιο της συμμετοχής στις δραστηριότητες πληροφόρησης των φορέων τοπικής και περιφερειακής αυτοδιοίκησης.	
2993	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αποσκοπούν στην ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και εθνικών κοινοβουλίων. Αναλύεται ως εξής: — κοινοβουλευτικές σχέσεις εκτός των σχέσεων που καλύπτονται από τα κεφάλαια 1 0, 1 3 και 3 7	60 000
	— ανταλλαγές πληροφοριών και τεκμηρίωσης και συνδρομή για την ανάλυση και τη διαχείριση των πληροφοριών	90 000
	Σύνολο	150 000
	Το ποσό των εσόδων που μπορεί να χρησιμοποιηθεί εκ νέου υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
299	*(συνέχεια)*			
2994	Πρόγραμμα Euroscola Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 500 000	1 187 568,—
2995	Ενίσχυση στα εκλεγμένα με δημοκρατικές διαδικασίες κοινοβούλια της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Λεκάνης της Μεσογείου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	300 000	228 168,—
2996	Προπαρασκευαστικές διασκέψεις ενόψει της διακυβερνητικής διάσκεψης του 1996 Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000		
	Σύνολο άρθρου 299	13 440 000	11 120 000	9 566 942,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 29	15 224 000	12 545 000	11 343 356,—
	Σύνολο τίτλου 2	**204 593 890**	**185 412 074**	**212 674 470,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
299	*(συνέχεια)*
2994	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας, συμπεριλαμβανομένων της χρήσης εξωτερικών υπηρεσιών και συνεργατών, των δημοσιεύσεων και του διαφημιστικού υλικού, ενός προγράμματος συναντήσεων, που θα οργανωθούν κυρίως στις Βρυξέλλες και το Στρασβούργο, για νέους σχολικής ηλικίας της Κοινότητας.
2995	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τόνωση της συνεργασίας μεταξύ Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των κοινοβουλίων της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της πρώην Σοβιετικής Ένωσης. Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση για την κατάρτιση προγραμμάτων συνεργασίας και τις πρώτες δραστηριότητες για την κατάρτιση των υπαλλήλων των προαναφερθέντων κοινοβουλίων, καθώς και για τη λογιστική υποστήριξη των ενεργειών αυτών (παραδείγματος χάρη διερμηνεία, μαγνητοφώνηση κ.λπ.). Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή ποσό ύψους 150 000 Ecu που προορίζονται για κοινοβουλευτικούς υπαλλήλους των χωρών που καλύπτονται από τα προγράμματα **Tacis, Phare** και **Meda**, οι οποίοι συμμετέχουν σε πρόγραμμα ανταλλαγής με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Η πίστωση προορίζεται να καλύψει τις συμπληρωματικές δαπάνες παραμονής των εν λόγω υπαλλήλων, δηλαδή δαπάνες ταξιδίου μετ' επιστροφής, ημερήσιας αποζημίωσης, ξενοδοχείων και αποστολών στο Στρασβούργο.
2996	*Νέα θέση* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση διασκέψεων, στα δεκαπέντε κράτη μέλη, μεταξύ αντιπροσωπείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και αντιπροσωπειών των εθνικών αντιπροσωπευτικών οργάνων.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 8 — ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7			
3 7 0	***Ιδιαίτερες δαπάνες του Κοινοβουλίου***			
3 7 0 0	Δαπάνες για τις κοινοβουλευτικές αντιπροσωπείες και τα όργανα που προβλέπονται από τη σύμβαση ΑΚΕ—ΕΕ Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	498 000	590 000	232 927,—
3 7 0 5	Συμμετοχή στα έξοδα γραμματείας των πολιτικών ομάδων και στα έξοδα των μη εγγεγραμμένων μελών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 375 000	12 000 000	10 381 252,—
3 7 0 6	Πρόσθετες πολιτικές δραστηριότητες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 820 000	6 615 000	5 550 000,—
3 7 0 8	Ενημερωτικές δραστηριότητες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 350 000	14 350 000	5 011 675,—
3 7 0 9	Εισφορές σε διεθνείς οργανώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 000	16 000	6 208,—
	Σύνολο άρθρου 3 7 0	34 064 000	33 571 000	21 182 062,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 7	34 064 000	33 571 000	21 182 062,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 8			
3 8 0	***Διαμεσολαβητής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 200 000	1 200 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 8	1 200 000	1 200 000	0,—
	Σύνολο τίτλου 3	**35 264 000**	**34 771 000**	**21 182 062,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 37 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
370		
3700	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διοικητικές δαπάνες που προβλέπονται αφενός για τις κοινοβουλευτικές αντιπροσωπείες και αφετέρου για τις δύο κατ' έτος συνεδριάσεις της Συνέλευσης Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ—ΕΕ και των ομάδων της.	
	Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:	
	— αντιπροσωπείες για τις σχέσεις με τα κοινοβούλια τρίτων χωρών	144 000
	— κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού	170 000
	— αντιπροσωπείες στους κόλπους μεικτών κοινοβουλευτικών επιτροπών	144 000
	— άλλες αποστολές ad hoc	40 000
	Σύνολο	498 000
3705	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μια συμμετοχή η οποία συνίσταται σε ένα «κατώτατο ποσό» ανά πολιτική ομάδα, που είναι σταθερό, και σ' ένα ποσό που είναι ανάλογο του αριθμού των μελών και των χρησιμοποιούμενων γλωσσών.	
3706	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δραστηριότητες εκτός από εκείνες που χρηματοδοτούνται από τη θέση 3705, καθώς και τις πολιτικές δραστηριότητες των μη εγγεγραμμένων μελών.	
3708	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων πολιτικής ενημέρωσης σχετικά με το ρόλο και την εργασία του Κοινοβουλίου, των πολιτικών του ομάδων και των μελών του, καθώς επίσης των άλλων οργάνων του.	
3709	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς, των οποίων είναι μέλος το Κοινοβούλιο ή ένα από τα όργανά του (Groupe 12 +, Σύνδεσμος Γενικών Γραμματέων των Κοινοβουλίων, Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Ombudsman, Διεθνές Ινστιτούτο της Δημοκρατίας κ.λπ.).	
380	Βλέπε το παράρτημα του παρόντος τμήματος.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	59 484 074	128 809 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	59 484 074	128 809 000	0,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση		Παρατηρήσεις					
		Πρέπει να προβλεφθεί ένα αποθεματικό για ενδεχόμενες ανάγκες σχετικές με τις δαπάνες των κονδυλίων που ακολουθούν:					
	Θέση	1 0 3 3	Καθεστώς εθελουσίας συντάξεως των βουλευτών				2 530 000
	Άρθρο	1 0 6	Αποζημιώσεις γραμματείας των μελών του οργάνου				5 241 000
	Κεφάλαιο	1 1	Προσωπικό εν ενεργεία *(πιστώσεις που αντιστοιχούν σε 1 θέση Α 1 και 7 θέσεις LA 7)*				
			Θέση	1 1 0 0	Βασικοί μισθοί	426 882	
			Θέση	1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα	38 864	
			Θέση	1 1 0 2	Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 9 7 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)	60 628	
			Θέση	1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας	14 488	
			Θέση	1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας	3 483	
			Θέση	1 1 9 1	Προσωρινή πίστωση	6 729	
							551 074
	Θέση	1 2 1 7	Αποζημιώσεις για την οριστική λήξη καθηκόντων [κανονισμοί (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2688/95 και (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2689/95]				1 600 000
	Θέση	1 8 2 0	Επαγγελματική επιμόρφωση και ενημέρωση του προσωπικού				275 000
	Θέση	1 8 7 0	Διερμηνείς και τεχνικοί συνεδριάσεων				3 500 000
	Θέση	1 8 8 0	Διάφορα έξοδα πρόσληψης				200 000
	Θέση	2 0 0 0	Μισθώματα (Βρυξέλλες)				37 500 000
	Άρθρο	2 0 3	Καθαρισμός και συντήρηση				4 711 000
	Άρθρο	2 0 5	Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων				2 951 000
	Θέση	2 2 3 2	Μίσθωση μεταφορικών μέσων				200 000
	Άρθρο	2 3 0	Γραφική ύλη και είδη γραφείου				200 000
	Άρθρο	2 8 2	Οπτικοακουστικά — (δαπάνες υποδομής) (κινητά)				25 000
						Σύνολο	59 484 074

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	1 781 000	9 002 426	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	1 781 000	9 002 426	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**61 265 074**	**137 811 426**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**802 739 800**	**843 321 000**	**652 762 810,—**
	εκ των οποίων ίδιες δαπάνες του Κοινοβουλίου	**801 539 800**	**842 121 000**	**652 762 810,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που δεν μπορούν να προβλεφθούν προς το παρόν, οι οποίες απορρέουν από αποφάσεις που έχουν ληφθεί σχετικά με τον προϋπολογισμό κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

Στο παράρτημα αυτό εγγράφονται οι πιστώσεις που προορίζονται να καλύψουν τη δημιουργία του διοικητικού πλαισίου στήριξης του Διαμεσολαβητή. Το εν λόγω διοικητικό πλαίσιο στήριξης πρέπει να περιλαμβάνει οργανόγραμμα με έκτακτους υπαλλήλους και να περιοριστεί αυστηρώς στα καθήκοντα που αφορούν αποστολές έρευνας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 138 Ε της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Τους λοιπούς ανθρώπινους πόρους, καθώς και τις άλλες δαπάνες για τα ακίνητα, υλικό και διάφορα, τα εξασφαλίζει η Γενική Γραμματεία του Κοινοβουλίου.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Κεφάλαιο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
2 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΟΥ	166 000	186 500	0
9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ	p.m.	p.m.	0
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**166 000**	**186 500**	**0**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	255 800	248 439	
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	648 000	641 000	
	Σύνολο τίτλου 1	**903 800**	**889 439**	**0,—**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	271 200	285 561	
	Σύνολο τίτλου 2	**271 200**	**285 561**	
3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
3 7	ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ	25 000	25 000	
	Σύνολο τίτλου 3	**25 000**	**25 000**	**0,—**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**p.m.**	
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**1 200 000**	**1 200 000**	**0,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς***			
1 0 0 0	Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	232 000	225 022	
1 0 0 4	Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και λοιπές δαπάνες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	10 000	
	Σύνολο άρθρο 1 0 0	242 000	235 022	
1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 300	7 117	
1 0 2	***Μεταβατικές αποζημιώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
1 0 3	***Συντάξεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
1 0 5	***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
1 0 6	***Μαθήματα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
100	
1000	*Παλαιό άρθρο 100* Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 που καθορίζει το καθεστώς χρηματικών απολαβών του Προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του Προέδρου, των δικαστών, των εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέα του Πρωτοδικείου (ΕΕ αριθ. 187 της 8. 8. 1967, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 1084/92 (ΕΕ αριθ. L 117 της 1. 5. 1992, σ. 1). Απόφαση 94/262/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Μαρτίου 1994 σχετικά με το καθεστώς του ευρωπαίου Διαμεσολαβητή και τους γενικούς όρους άσκησης των καθηκόντων του (ΕΕ αριθ. L 113 της 4. 9. 1994, σ. 15), και ιδίως το άρθρο 10. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το βασικό μισθό του Διαμεσολαβητή, καθώς και το επίδομα διαμονής του (άρθρο 4 του κανονισμού), τα οικογενειακά του επιδόματα (άρθρο 3 του κανονισμού: επίδομα στέγης, επίδομα συντηρούμενων τέκνων, σχολικό επίδομα) και την αποζημίωση των εξόδων παραστάσεώς του (άρθρο 4 του κανονισμού).
1004	*Παλαιό άρθρο 104* Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών των οργάνων, και ιδίως το άρθρο 6. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.
101	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών των οργάνων, και ιδίως τα άρθρα 11 και 14. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την εργοδοτική εισφορά (0,77 %) στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων επαγγελματικών νόσων και ατυχημάτων, — την εργοδοτική εισφορά (3,4 %) στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας, — το επίδομα τοκετού, — τις αποζημιώσεις που προβλέπονται σε περίπτωση θανάτου.
102	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών των οργάνων, και ιδίως το άρθρο 7. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη μεταβατική αποζημίωση, τα οικογενειακά επιδόματα, καθώς και τους διορθωτικούς συντελεστές των χωρών διαμονής.
103	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών των οργάνων, και ιδίως τα άρθρα 8, 9, 15 και 18. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου και το διορθωτικό συντελεστή της χώρας διαμονής των μελών, καθώς και τις συντάξεις υπέρ των χηρών ή και ορφανών και τους διορθωτικούς συντελεστές των χωρών διαμονής τους.
105	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών των οργάνων, και ιδίως το άρθρο 5. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων ή της αποχώρησης από το όργανο, τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων ή της αποχώρησης.
106	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συμμετοχής σε μαθήματα γλωσσών ή σε άλλα σεμινάρια επαγγελματικής βελτίωσης.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
109	***Πίστωση για τις αναπροσαρμογές του καθεστώτος χρηματικών απολαβών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 500	6 300	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10	255 800	248 439	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11			
110	***Αμοιβή του προσωπικού του Διαμεσολαβητή*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	648 000	641 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	648 000	641 000	
	Σύνολο τίτλου 1	**903 800**	**889 439**	**0,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
109	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών των οργάνων, και ιδίως το άρθρο 4α. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των διορθωτικών συντελεστών, καθώς και τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες προσαρμογές των απολαβών και των συντάξεων που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.
110	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις δαπάνες τις σχετικές με τα έξοδα προσωπικού του Διαμεσολαβητή, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στους λοιπούς υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	271 200	285 561	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	271 200	285 561	
	Σύνολο τίτλου 2	**271 200**	**285 561**	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 3 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας του Διαμεσολαβητή.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7			
3 7 0	***Ειδικές δαπάνες του Διαμεσολαβητή***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	25 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 7	25 000	25 000	
	Σύνολο τίτλου 3	**25 000**	**25 000**	**0,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 37 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
370	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ενδεχόμενες δαπάνες που συνδέονται με ειδικό τρόπο με το λειτούργημα του Διαμεσολαβητή.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**p.m.**	
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**1 200 000**	**1 200 000**	**0,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΤΜΗΜΑ II

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
4	**ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ**			
4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί των μισθών και αποζημιώσεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού**	15 108 000	13 778 000	13 269 413,97
4 0 1	**Συνεισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης και ανεργίας**	10 987 000	10 250 000	9 650 014,90
4 0 3	**Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού εν ενεργεία**	2 626 000	2 409 000	2 305 899,30
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	28 721 000	26 437 000	25 225 328,17
	Σύνολο τίτλου 4	**28 721 000**	**26 437 000**	**25 225 328,17**
5	**ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ			
5 0 0	**Προϊόν πωλήσεως κινητών αγαθών**	p.m.	p.m.	12 475,59
5 0 2	**Προϊόν πωλήσεως δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	12 475,59
5 1	ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΣΕΩΝ			
5 1 0	**Προϊόν μισθώσεως υλικών και σκευών**	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	**Προϊόν μισθώσεως ακινήτων και έξοδα μισθώσεως**	23 600	10 750	10 533,32
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	23 600	10 750	10 533,32
5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ			
5 2 0	**Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που εισπράττονται στους λογαριασμούς του οργάνου**	300 000	300 000	235 022,74
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	300 000	300 000	235 022,74
5 3	ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ			
5 3 0	**Κέρδη από συναλλαγματικές διαφορές**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 3	p.m.	p.m.	0,—

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ			
5 5 0	**Μεταφορές ή εξαγορές των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**	p.m.	p.m.	417 730,80
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	p.m.	p.m.	417 730,80
	Σύνολο τίτλου 5	**323 600**	**310 750**	**675 762,45**
6	**ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΕ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ**			
6 1	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ			
6 1 0	**Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου**			
6 1 0 1	Επιστροφές άλλων δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 0	p.m.	p.m.	0,—
6 1 1	**Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσοτέρων κρατών**			
6 1 1 0	Συνεισφορές προς είσπραξη από τα κράτη που συμμετείχαν σε διακυβερνητικές διασκέψεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 6	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
7	**ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ**			
7 0	ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ			
7 0 0	**Τόκοι υπερημερίας**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 7	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ			
9 0 0	**Διάφορα έσοδα**	799 500	782 800	948 220,11
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	799 500	782 800	948 220,11
	Σύνολο τίτλου 9	**799 500**	**782 800**	**948 220,11**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**29 844 100**	**27 530 550**	**26 849 310,73**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	141 000	131 000	44 451,10
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	181 203 000	167 144 000	156 852 374,60
1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	1 332 000	1 871 000	2 183 425,—
1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	2 900 000	2 899 000	2 880 999,09
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	653 000	620 000	559 210,84
1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ	285 000	275 000	227 479,81
1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	620 000	620 000	749 933,40
1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	2 864 000	2 634 000	2 151 756,—
	Σύνολο τίτλου 1	**189 998 000**	**176 194 000**	**165 649 629,84**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	17 895 000	21 855 000	22 932 066,21
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	14 502 000	14 246 000	13 062 518,80
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	44 709 000	54 015 000	35 957 002,65
2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	3 600 000	3 090 000	2 547 163,26
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	19 565 000	19 565 000	17 926 993,47
2 6	ΕΣΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ	50 000	9 000	
2 7	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ	13 842 350	11 713 000	5 794 270,50
2 8	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	42 000	40 000	139 901,17
2 9	ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΟ ΚΤΙΡΙΟ	p.m.	2 900 000	56 909 997,18
	Σύνολο τίτλου 2	**114 205 350**	**127 433 000**	**155 269 913,24**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	2 750 000	2 900 000	0,—

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**2 750 000**	**2 900 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**306 953 350**	**306 527 000**	**320 919 543,08**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 2	***Μεταβατικές αποζημιώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	141 000	131 000	44 451,10
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	141 000	131 000	44 451,10
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα των θέσεων***			
1 1 0 0	Βασικοί μισθοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	128 299 000	119 010 000	112 690 061,63
1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 830 000	11 885 000	10 746 659,15
1 1 0 2	Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 321 000	16 045 000	15 089 245,79
1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 977 000	1 826 000	1 764 117,47
	Σύνολο άρθρου 1 1 0	160 427 000	148 766 000	140 290 084,04
1 1 1	***Λοιπό προσωπικό***			
1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 1	Επικουρικοί διερμηνείς			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Εφαρμόζεται κατ' αποκοπή μείωση κατά 3,6 % στις θέσεις 1100 έως 1103, 1130, 1131, 1190 και 1191. Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού υπολογίζονται σύμφωνα με τον πίνακα θέσεων του Συμβουλίου για το οικονομικό έτος.
110	
1100	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66.
1101	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68α, καθώς και το τμήμα Ι του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα τα οποία περιλαμβάνουν: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρούμενου τέκνου, — το σχολικό επίδομα.
1102	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69, καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις οι οποίες χορηγούνται στους υπαλλήλους που πληρούν τους όρους των προαναφερόμενων άρθρων.
1103	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII.
111	
1110	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές του προσωπικού που προσλήφθηκε κυρίως για να αντιμετωπισθεί η αύξηση του φόρτου εργασίας και για να αντικαταστήσει τους υπαλλήλους που αδυνατούν προσωρινά να ασκήσουν τα καθήκοντά τους (ασθένεια, τοκετός κ.λπ.).

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
111	*(συνέχεια)*			
1112	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1113	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	400 000	158 548,70
	Σύνολο άρθρου 111	200 000	400 000	158 548,70
113	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας***			
1130	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 363 000	4 042 000	3 897 771,04
1131	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 008 000	813 000	774 391,58
1132	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 000	22 000	6 764,46
1133	Σύσταση ή διατήρηση συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων για τους έκτακτους υπαλλήλους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	160 000	
	Σύνολο άρθρου 113	5 443 000	5 037 000	4 678 927,08
114	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1140	Επιδόματα σε περιπτώσεις τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 000	63 000	159 363,40
1141	Έξοδα ετήσιων ταξιδίων από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο καταγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 845 000	2 762 000	2 617 883,53
1142	Αποζημιώσεις στέγασης και μεταφοράς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	16 000	18 531,10
1144	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 000	8 000	8 690,76
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	9 000	4 800,—
1147	Αποζημιώσεις για συνεχή ή περιοδική υπηρεσία ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	411 000	260 000	278 360,09

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
113	
1130	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72 και το άρθρο 24 του παραρτήματος X.
1131	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73, το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII και το άρθρο 25 του παραρτήματος X.
1132	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 28α (σχετικά με τους έκτακτους υπαλλήλους).
1133	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις καταβολές που πραγματοποιεί το όργανο υπέρ των εκτάκτων υπαλλήλων για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στην χώρα προέλευσής τους.
114	
1140	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75.
1141	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Οι υπάλληλοι δικαιούνται, οι ίδιοι και οι οικογένειες τους, την επιστροφή των εξόδων ετήσιων ταξιδίων από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο καταγωγής.
1142	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14α του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση στέγασης σύμφωνα με τις διατάξεις του ανωτέρω άρθρου, σύμφωνα με τις οποίες, υπάλληλος τοποθετημένος σε τόπο όπου οι συνθήκες στέγασης είναι αναγνωρισμένα ιδιαίτερα δυσχερείς, δικαιούται αποζημίωση στέγασης.
1144	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακίνησης που χορηγούνται σύμφωνα με το ανωτέρω άρθρο.
1145	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή της ειδικής αποζημίωσης που χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
1147	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 56α και 56β. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις για συνεχή ή περιοδική υπηρεσία ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας ή στην κατοικία.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
114	*(συνέχεια)*			
1149	Άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 205 000	672 000	757 917,78
	Σύνολο άρθρου 114	4 567 000	3 790 000	3 845 546,66
115	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 700 000	2 403 000	2 557 771,50
117	***Συμπληρωματικές παροχές***			
1175	Άλλες παροχές και εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 100 000	2 772 000	3 363 162,18
	Σύνολο άρθρου 117	3 100 000	2 772 000	3 363 162,18
118	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
1181	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 000	56 000	43 997,28
1182	Αποζημιώσεις εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	387 000	559 000	662 999,98
1183	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	700 000	389 000	409 999,98

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
114	*(συνέχεια)*
1149	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 34 και 70α και το παράρτημα X. Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή άλλων αποζημιώσεων που χορηγούνται κατ' εφαρμογή ιδίως των ακόλουθων διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων: — άρθρο 34 παράγραφος 2 (αποζημίωση απόλυσης δοκίμων υπαλλήλων), — άρθρο 70α (αποζημίωση για μαθήματα παρεχόμενα στα πλαίσια της επαγγελματικής επιμόρφωσης), — παράρτημα X (καταβολή από το όργανο των εξόδων στέγασης των υπαλλήλων που υπηρετούν στη Γενεύη ή τη Νέα Υόρκη), — άρθρο 47 παράγραφος 1 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό (αποζημίωση σε περίπτωση καταγγελίας της σύμβασης εκτάκτων υπαλλήλων).
115	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις και τις πληρωμές υπερωριακής εργασίας των υπαλλήλων και του επικουρικού προσωπικού των κατηγοριών C και D που δεν είναι δυνατόν να αντισταθμιστούν με την παραχώρηση ελεύθερου χρόνου κατά τον προβλεπόμενο τρόπο.
117	
1175	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει οποιαδήποτε παροχή υπηρεσιών από πρόσωπα που δεν συνδέονται με το θεσμικό όργανο, και ιδίως: — τις υπηρεσίες που παρέχονται από τον οργανισμό τηλεπικοινωνιών (RTT), — το πρόσθετο προσωπικό για τις συνεδριάσεις στο Λουξεμβούργο και το Στρασβούργο, — το προσωρινό προσωπικό για διάφορες υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένης της μετάφρασης. Όσον αφορά τις εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους, και με σκοπό τον εξορθολογισμό των δαπανών, πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη σύμβασης ύψους άνω των 42 000 Ecu, το όργανο λαμβάνει πληροφορίες από όλα τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που έχουν επιτύχει σε παρόμοιες συμβάσεις.
118	
1181	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού των υπαλλήλων κατά την ανάληψη ή τη λήξη των καθηκόντων τους. Καλύπτει επίσης τα έξοδα ταξιδιού των μελών της οικογενείας τους.
1182	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης, οι οποίες ανέρχονται σε δύο βασικούς μηνιαίους μισθούς για τους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα του αρχηγού οικογενείας και σε ένα βασικό μηνιαίο μισθό για τους άλλους.
1183	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1 1 8	*(συνέχεια)*			
1 1 8 4	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	319 000	319 000	164 000,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 8	1 471 000	1 323 000	1 280 997,24
1 1 9	***Πίστωση που προορίζεται για τις προσαρμογές των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού***			
1 1 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 176 000	654 000	677 337,20
1 1 9 1	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 119 000	1 999 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 9	3 295 000	2 653 000	677 337,20
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	181 203 000	167 144 000	156 852 374,60
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
1 2 1	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από τη θέση και απόλυσης***			
1 2 1 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σε εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	144 000	141 000	220 141,04
1 2 1 5	Αποζημιώσεις για οριστική λήξη των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 128 000	1 645 000	1 895 607,96
	Σύνολο άρθρου 1 2 1	1 272 000	1 786 000	2 115 749,—
1 2 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	44 000	61 000	67 676,—

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
118	*(συνέχεια)*
1184	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, εφόσον αποδεικνύουν ότι υποχρεώθηκαν να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους.
119	
1190	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των μόνιμων και των έκτακτων υπαλλήλων και των επικουρικών υπαλλήλων, καθώς και στις υπερωρίες.
1191	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των τυχόν αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια αυτού του κεφαλαίου.
121	
1210	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50.
1215	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).
123	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά του εργοδότη στην ασφάλεια κατά των κινδύνων ασθενείας των δικαιούχων αποζημίωσης λόγω θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από την υπηρεσία και απόλυσης.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
129	***Προσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων***			
1290	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
1291	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 000	24 000	
	Σύνολο άρθρου 129	16 000	24 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 12	1 332 000	1 871 000	2 183 425,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13			
130	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 900 000	2 899 000	2 880 999,09
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 13	2 900 000	2 899 000	2 880 999,09
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
140	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
1400	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	390 000	380 000	311 266,19
1401	Έξοδα μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	78 000	70 000	88 171,23
	Σύνολο άρθρου 140	468 000	450 000	399 437,42
141	***Ιατρική υπηρεσία*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	185 000	170 000	159 773,42
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	653 000	620 000	559 210,84

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
129	
1290	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.
1291	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχομένων προσαρμογών των αποζημιώσεων που αποφασίζει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί προς τα κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.
130	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αποστολών και μετακινήσεων του προσωπικού.
140	
1401	Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 500 Ecu.
141	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του υγειονομικού κέντρου, τα έξοδα ιατρικών εξετάσεων και αυτά που προβλέπονται βάσει των επιτροπών αναπηρίας.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16			
160	*Έκτακτες βοήθειες*			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	14 999,99
161	*Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού*			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	120 000	120 000	90 000,—
162	*Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις*			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	59 000	59 000	47 506,97
164	*Πρόσθετη ενίσχυση προς τα μειονεκτούντα άτομα*			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	91 000	81 000	74 972,85
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 16	285 000	275 000	227 479,81
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17			
170	*Έξοδα υποδοχής και παράστασης*			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	620 000	620 000	749 933,40
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 17	620 000	620 000	749 933,40
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18			
182	*Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, μαθήματα γλωσσών, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού*			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	990 000	872 480,87

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
160	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των υπαλλήλων και των μελών του προσωπικού που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή κατάσταση.
161	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα σχετικά με τις κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των υπαλλήλων.
162	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει λοιπές παρεμβάσεις κοινωνικού χαρακτήρα.
164	Η πίστωση αυτή προορίζεται, στα πλαίσια μιας πολιτικής υπέρ των μειονεκτούντων ατόμων, για τις ακόλουθες κατηγορίες προσώπων: — τους υπαλλήλους εν ενεργεία, — τους (τις) συζύγους υπαλλήλων εν ενεργεία, — όλα τα τέκνα που θεωρούνται εξαρτώμενα σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Καλύπτει επίσης, εντός των ορίων των δημοσιονομικών δυνατοτήτων και κατόπιν εξαντλήσεως των δικαιωμάτων που παραχωρούνται ενδεχομένως σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή καταγωγής, την επιστροφή των δεόντως αιτιολογημένων μη ιατρικών δαπανών που αναγνωρίζονται ως αναγκαίες και οφείλονται στη συγκεκριμένη αναπηρία. Οι δραστηριότητες που καλύπτει το παρόν κεφάλαιο αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας, η οποία συνεπάγεται διαβουλεύσεις μεταξύ των οργάνων, καθώς και την ενίσχυση των μηχανισμών κοινής διαχείρισης, με σκοπό τον εξορθολογισμό των δαπανών.
182	*Παλαιό άρθρο 112* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση μαθημάτων γλωσσών, επιμόρφωσης και επανεκπαίδευσης, σε διοργανική βάση, καθώς και εντός του οργάνου. Καλύπτει επίσης την αγορά του αναγκαίου διδακτικού και τεχνικού υλικού για την κατάρτιση του προσωπικού.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1 8 6	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
1 8 6 3	Βρεφονηπιακός σταθμός και άλλοι παιδικοί σταθμοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 464 000	1 075 000	1 000 000,—
	Σύνολο άρθρου 1 8 6	1 464 000	1 075 000	1 000 000,—
1 8 8	***Έξοδα πρόσληψης***			
1 8 8 0	Διάφορα έξοδα πρόσληψης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	569 000	279 275,13
	Σύνολο άρθρου 1 8 8	500 000	569 000	279 275,13
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 8	2 864 000	2 634 000	2 151 756,—
	Σύνολο τίτλου 1	**189 998 000**	**176 194 000**	**165 649 629,84**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
186	
1863	*Παλαιό άρθρο 163* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή του Συμβουλίου στα έξοδα του βρεφονηπιακού σταθμού και άλλων παιδικών σταθμών (το ποσό αυτό καταβάλλεται στην Επιτροπή).
188	
1880	*Παλαιά θέση 1180* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33 και το παράρτημα III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οργάνωση εξετάσεων και διαγωνισμών για την πρόσληψη προσωπικού (αγγελίες, έξοδα δημοσίευσης, έξοδα για την πρόσκληση των υποψηφίων, μίσθωση αιθουσών, επίπλων, μηχανών, ιατρικές εξετάσεις πριν από την πρόσληψη οι οποίες γίνονται εκτός της υπηρεσίας κ.λπ.), σε διοργανική βάση. Σε περιπτώσεις δεόντως τεκμηριωμένων λειτουργικών αναγκών και κατόπιν διαβουλεύσεως με τα άλλα όργανα, οι πιστώσεις αυτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το όργανο.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0				
2 0 0	***Μισθώματα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 150 000	10 847 000	15 699 588,57
2 0 1	***Ασφαλίσεις***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	160 000	138 000	63 918,42
2 0 2	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 600 000	2 670 000	1 319 836,87
2 0 3	***Καθαρισμός και συντήρηση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 250 000	6 500 000	4 749 965,16
2 0 4	***Διευθέτηση των χώρων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 750 000	1 200 000	498 757,19
2 0 5	***Ασφάλεια και επιτήρηση των κτιρίων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000		
2 0 8	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	500 000	600 000,—
2 0 9	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα κτίρια***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	285 000		

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των μισθωμάτων και των φόρων των σχετικών με τα ακίνητα που χρησιμοποιεί το Συμβούλιο, καθώς και για τη μίσθωση αιθουσών, αποθήκης και χώρων στάθμευσης: — χώροι που χρησιμοποιούνται στις Βρυξέλλες, — χώροι που χρησιμοποιούνται στο Λουξεμβούργο (Kirchberg), — χώροι που χρησιμοποιούνται στη Γενεύη, — χώροι που χρησιμοποιούνται στη Νέα Υόρκη, — αίθουσες συσκέψεων που μισθώνονται για εξωτερικές συνεδριάσεις και αποστολές.
201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των ασφαλίστρων που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια που χρησιμοποιεί το Συμβούλιο.
202	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης.
203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα έξοδα καθαρισμού και συντήρησης: — καθαρισμός γραφείων, εργαστηρίων και καταστημάτων (συμπεριλαμβάνονται οι κουρτίνες, οι ταπετσαρίες, οι τάπητες, τα παραθυρόφυλλα κ.λπ.), — ανανέωση των φθαρμένων κουρτινών, ταπετσαριών και ταπήτων, — εργασίες βαφής, — διάφορες εργασίες συντήρησης, — εργασίες επισκευών στις τεχνικές εγκαταστάσεις, — τεχνικός εξοπλισμός, — συμβόλαια συντήρησης για τον τεχνικό εξοπλισμό (κλιματισμός, θέρμανση, διαχείριση των απορριμάτων, ανελκυστήρες). Με σκοπό τον εξορθολογισμό των δαπανών, πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη σύμβασης ύψους άνω των 42 000 Ecu, το όργανο λαμβάνει πληροφορίες από όλα τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που έχουν επιτύχει (τιμές, νόμισμα, τιμαριθμική αναπροσαρμογή, διάρκεια, άλλες ρήτρες) σε παρόμοιες συμβάσεις.
204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση των ακόλουθων εργασιών διαρρύθμισης, και ιδίως: — διαρρύθμιση των χώρων σύμφωνα με τις λειτουργικές ανάγκες, — προσαρμογή των συνθηκών εργασίας στις ισχύουσες απαιτήσεις και κανόνες ασφάλειας και υγιεινής.
205	*Νέο άρθρο* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες ασφαλείας των κτιρίων, μεταξύ των οποίων και τις σχετικές με τη σύμβαση φύλαξης των κτιρίων. Με σκοπό τον εξορθολογισμό των δαπανών, πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων, το όργανο λαμβάνει πληροφορίες από όλα τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που έχουν επιτύχει σε παρόμοιες συμβάσεις.
208	Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει τις αμοιβές εμπειρογνωμόνων στα πλαίσια των μελετών του νέου κτιρίου του Συμβουλίου.
209	*Νέο άρθρο* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές τρέχουσες δαπάνες για τα κτίρια, που δεν προβλέπονται ειδικά στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, ιδίως δε την τεχνική συνδρομή που συνδέεται με έργα μεγάλης κλίμακας.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
209	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 20	17 895 000	21 855 000	22 932 066,21
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22			
220	***Μηχανές γραφείου***			
2200	Αρχικός εξοπλισμός σε μηχανές γραφείου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	48 912,30
2201	Ανανέωση μηχανών γραφείου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	10 991,83
2202	Μίσθωση μηχανών γραφείου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2203	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση μηχανών γραφείου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	25 000	19 986,82
	Σύνολο άρθρου 220	85 000	85 000	79 890,95
221	***Έπιπλα***			
2210	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 100 000	1 050 000	1 601 915,96
2211	Ανανέωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	250 000	75 610,11
2212	Μίσθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	5 000	10 771,45
2213	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000	30 000	28 669,04
	Σύνολο άρθρου 221	1 350 000	1 335 000	1 716 966,56

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
209	*(συνέχεια)* Καλύπτει επίσης τα έξοδα για τη συλλογή των απορριμμάτων, για υλικό σηματοδότησης κ.λπ.
220	
2200	Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει την αγορά συστημάτων υπαγόρευσης, αριθμομηχανών και μηχανημάτων Notebook για τις αποστολές.
2201	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ανανέωση μέρους: — των γραφομηχανών ηλικίας τουλάχιστον εννέα ετών, — των υπολογιστικών μηχανών ηλικίας τουλάχιστον εννέα ετών, — των μηχανών και των συστημάτων υπαγόρευσης ηλικίας τουλάχιστον εννέα ετών. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 Ecu.
2202	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση διαφόρων υπολογιστικών μηχανών και γραφομηχανών κατά τη διάρκεια αποστολών στο εξωτερικό ή για ιδιαίτερες εκδηλώσεις στις Βρυξέλλες.
2203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες συντήρησης γραφομηχανών, υπολογιστικών μηχανών και συσκευών υπαγόρευσης.
221	
2210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά επίπλων και ειδικών επίπλων. Το ποσό των εσόδων που προέρχονται από την πώληση μεταχειρισμένων επίπλων και μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 200 Ecu.
2211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση μέρους της επίπλωσης άνω των δεκαπέντε ετών, ή που δεν είναι δυνατόν να επιδιορθωθεί. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 000 Ecu.
2212	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση επίπλων κατά τις αποστολές και συνεδριάσεις εκτός του χώρου του Συμβουλίου.
2213	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επισκευή, συντήρηση και επιδιόρθωση επίπλων.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
222	***Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις***			
2220	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 400 000	3 535 000	3 244 512,76
2221	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	350 000	45 781,27
2222	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 820 000	2 650 000	2 406 488,12
2223	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 370 000	2 620 000	2 026 602,81
2224	Έξοδα μελέτης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 865 000	3 150 000	3 114 101,64
	Σύνολο άρθρου 222	12 505 000	12 305 000	10 837 486,60
223	***Μεταφορικό υλικό***			
2230	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικό υλικό Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	60 000	25 245,31
2231	Ανανέωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	50 000	46 729,27
2232	Μίσθωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	34 847,62
2233	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	55 000	55 000	53 911,05
	Σύνολο άρθρου 223	155 000	205 000	160 733,25
225	***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***			
2250	Ταμείο βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	125 000	117 000	99 843,16
2252	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	140 000	135 000	115 000,—

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
222	Όταν η πίστωση προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικά με την αγορά ή τη σύναψη σύμβασης μίσθωσης ή χρηματοδοτικής μίσθωσης για την απόκτηση υλικού ή την παροχή υπηρεσιών στον τομέα της πληροφορικής, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα, στα πλαίσια του υφιστάμενου διοργανικού μηχανισμού, όσον αφορά τους όρους που έχουν επιτύχει.
2220	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων που προορίζονται για τις ακόλουθες υπηρεσίες: — αναπαραγωγής/διανομής εγγράφων, — ασφάλειας, — τηλεπικοινωνιών, — νέων τεχνολογιών, — εσωτερικές υπηρεσίες.
2221	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το πρόγραμμα ανανέωσης του υλικού και των τεχνικών εγκαταστάσεων στην υπηρεσία αρχείων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 000 Ecu.
2222	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση του ακόλουθου εξοπλισμού: — υλικό για τις νέες τεχνολογίες, — τηλεαντιγραφικά μηχανήματα (σύνδεση με Γενεύη, Νέα Υόρκη, Λουξεμβούργο, Στρασβούργο, άλλα όργανα και μεταξύ κτιρίων), ταχεία τηλεομοιοτυπία (fac-similé), — μίσθωση υλικού κατά τις αποστολές στο εξωτερικό (ιδίως θάλαμοι διερμηνείας και σχετικός εξοπλισμός).
2223	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συντήρηση των χρησιμοποιούμενων υλικών και τεχνικών εγκαταστάσεων στις διάφορες υπηρεσίες.
2224	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μελέτης και έξοδα ανάπτυξης και απόκτησης λογισμικών εφαρμογής (περιλαμβανομένης της σχετικής εκπαίδευσης) για την εκτέλεση του προγράμματος «νέες τεχνολογίες».
223	
2231	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αντικατάσταση τριών αυτοκινήτων. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 5 000 Ecu.
2232	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αντιμετώπιση των εξόδων μίσθωσης αυτοκινήτων σε περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα μεταφορικά μέσα που διαθέτει το Συμβούλιο, ιδίως λόγω αποστολών.
225	
2250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση συγγραμμάτων που είναι απαραίτητα στις υπηρεσίες του Συμβουλίου.
2252	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες και περιοδικά.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
2 2 5	*(συνέχεια)*			
2 2 5 3	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 000	40 000	35 136,80
2 2 5 4	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	12 000	9 999,99
2 2 5 5	Συνδρομές στις υπηρεσίες ταχείας πληροφόρησης μέσω οθόνης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	85 000	12 000	7 461,49
	Σύνολο άρθρου 2 2 5	407 000	316 000	267 441,44
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	14 502 000	14 246 000	13 062 518,80
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 645 000	3 050 000	2 458 813,81
2 3 2	***Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις***			
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 000	42 000	42 000,—
2 3 2 1	Συναλλαγματικές διαφορές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
225	*(συνέχεια)*
2253	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συνδρομής τηλετυπικής σύνδεσης με πρακτορεία Τύπου.
2254	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλα έξοδα που είναι απαραίτητα για τη συντήρηση των συγγραμμάτων και των περιοδικών.
2255	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα των συνδρομών.
230	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα έξοδα για γραφική ύλη και είδη γραφείου: — χαρτί offset, — χαρτικά και είδη γραφείου (τρέχον υλικό), — υλικό για την αποστολή του ταχυδρομείου (φάκελοι, χαρτί περιτυλίγματος, πλακέτες για τη μηχανή χαρτοσήμανσης), — έντυπα, — υλικό για το εργαστήριο αναπαραγωγής εγγράφων (μελάνια, πλάκες offset, φιλμς και χημικά προϊόντα για την παρασκευή των πλακών), — υλικό για την καταγραφή των συνεδριάσεων και μαγνητικά υποθέματα για τις αυτόματες γραφομηχανές και για τους υπολογιστές, — υλικό για τις υπηρεσίες διανομής εγγράφων και αρχείων, — υλικό για την υπηρεσία ασφάλειας και την υπηρεσία συνεδριάσεων, — έξοδα φωτοαντιγράφων και μισθωμάτων, — ξηρογραφικός χάρτης. Το επαναχρησιμοποιήσιμο ποσό των εσόδων που προέρχεται από την πώληση ειδών γραφείου και υλικού που μπορεί να ανακυκλωθεί υπολογίζεται σε 20 000 Ecu.
232	
2320	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα (προμήθειες, agios, διάφορα έξοδα).

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
2 3 2	*(συνέχεια)*			
2 3 2 9	Λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 2	42 000	42 000	42 000,—
2 3 3	***Δικαστικά έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 000	180 000	86 324,13
2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι***			
2 3 4 0	Αποζημιώσεις και τόκοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4 1	Αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 4	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***			
2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	75 000	74 000	59 224,86
2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	155 000	155 000	133 828,31
2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	162 000	180 000	161 970,09
2 3 5 3	Μετακόμιση υπηρεσιών και μεταφορά υλικού επ' ευκαιρία συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	120 000	500 000	674 894,28
2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	49 000	39 947,17
	Σύνολο άρθρου 2 3 5	562 000	958 000	1 069 864,71
2 3 9	***Παροχές μεταξύ οργάνων — Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 280 000	49 785 000	32 300 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	44 709 000	54 015 000	35 957 002,65

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
233	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που μπορούν να προκύψουν από την προσφυγή στη βοήθεια δικηγόρων ή άλλων εμπειρογνωμόνων ως συμβούλων. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που μπορεί να καταγνωσθούν στο Συμβούλιο από το Δικαστήριο.
235	
2350	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ασφαλίσεων, εκτός από τις ασφαλίσεις ακινήτων, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 201.
2351	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς των στολών υπηρεσίας για την υπηρεσία συνεδριάσεων και την υπηρεσία ασφαλείας, του εξοπλισμού εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και των εσωτερικών υπηρεσιών, καθώς και για την επιδιόρθωση και συντήρηση των στολών.
2352	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για ποτά και, κατά περίπτωση, για πρόχειρο φαγητό, που σερβίρονται κατά τη διάρκεια συνεδριάσεων.
2353	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης και μεταφοράς του υλικού επ' ευκαιρία συνόδων του Συμβουλίου και των συμβουλίων σύνδεσης, καθώς και την εσωτερική διαχείριση υλικού.
239	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται στο Συμβούλιο από τους διερμηνείς της Επιτροπής.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΣΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24			
240	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	600 000	498 879,15
241	***Τηλέφωνο, τηλέγραφος, τηλέτυπο, τηλεόραση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 490 000	2 048 284,11
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 24	3 600 000	3 090 000	2 547 163,26
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25			
250	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***			
2501	Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 500 000	19 500 000	17 866 000,—
2502	Έξοδα ταξιδιού και διαμονής για τις συνεδριάσεις και προσκλήσεις της μόνιμης επιτροπής απασχολήσεως			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	35 000	35 000,—
	Σύνολο άρθρου 250	19 535 000 (1)	19 535 000	17 901 000,—
255	***Διάφορα έξοδα οργανώσεως και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	30 000	25 993,47
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 25	19 565 000	19 565 000	17 926 993,47
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26			
260	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	9 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 26	50 000	9 000	

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0 εν τάξει του άρθρου 2 5 0.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΣΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
241	Για τον υπολογισμό των προβλέψεων αυτών ελήφθησαν υπόψη οι τιμές επαναχρησιμοποίησης κατά την επανάκτηση των εξόδων τηλεφωνικών και τηλεγραφικών επικοινωνιών. Το ποσό των ανακτήσεων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 400 000 Ecu.
250	
2501	Η πίστωση αυτή προορίζεται για να αντιμετωπισθεί η επιστροφή των εξόδων ταξιδιού της Προεδρίας και των Αντιπροσωπειών, κυρίως κατά τις συνόδους του Συμβουλίου και κατά τις συνεδριάσεις που γίνονται στα πλαίσιά τους.
260	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ειδικευμένων μελετών και διαβουλεύσεων που ανατίθενται επί συμβάσει σε ειδικευμένους εμπειρογνώμονες υψηλού επίπεδου. Καλύπτει επίσης την αγορά ήδη υφισταμένων μελετών ή συνδρομές σε ειδικευμένα ερευνητικά ιδρύματα.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27			
270	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 914 350	10 993 000	5 500 000,—
271	***Δημοσιεύσεις***			
2710	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	570 000	250 270,62
2719	Δαπάνες εκλαΐκευσης και προαγωγής των δημοσιεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	155 000	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 271	755 000	570 000	250 270,62
272	***Δαπάνες πληροφόρησης, εκλαΐκευσης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	105 000	100 000	
273	***Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα***			
2733	Υποτροφίες για περιόδους πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	68 000	50 000	43 999,88
	Σύνολο άρθρου 273	68 000	50 000	43 999,88
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 27	13 842 350	11 713 000	5 794 270,50
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28			
280	***Επιχορηγήσεις και συμμετοχές***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 000	40 000	139 901,17
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 28	42 000	40 000	139 901,17

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
270	Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 300 000 Ecu.
271	
2710	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκδόσεως των δημοσιεύσεων σε έντεκα γλώσσες, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 περί εγκατάστασης της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19). Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 70 000 Ecu.
272	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον προϋπολογισμό λειτουργίας (μίσθωση υλικού, παροχή τεχνικών υπηρεσιών στους ραδιοτηλεοπτικούς σταθμούς, προβολή ταινιών, βιντεοκασσετών και διαφανιών, δαπάνες σχετικές με τη φωτογραφία, τον κινηματογράφο, τον ακουστικό τομέα και τη βιντεογράφηση).
273	
2733	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υποτροφίες για τις περιόδους πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου.
280	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή του Συμβουλίου στις δαπάνες ορισμένων συνδέσμων, η δραστηριότητα των οποίων συνδέεται άμεσα με τις δραστηριότητες των κοινοτικών θεσμικών οργάνων.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9 — ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΟ ΚΤΙΡΙΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9			
2 9 7	***Σύμβαση μεταξύ Βελγίου και Συμβουλίου για την ανέγερση του νέου κτιρίου που προορίζεται για το Συμβούλιο και τις υπηρεσίες του στις Βρυξέλλες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	2 900 000	56 909 997,18
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 9	p.m.	2 900 000	56 909 997,18
	Σύνολο τίτλου 2	**114 205 350**	**127 433 000**	**155 269 913,24**

(1) Πίστωση 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΟ ΚΤΙΡΙΟ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	2 750 000	2 900 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	2 750 000	2 900 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	—	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**2 750 000**	**2 900 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**306 953 350**	**306 527 000**	**320 919 543,08**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο αν μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το σύνολο των πιστώσεων αναλύεται ως εξής:

1. Άρθρο	2 5 0	Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά	2 000 000
2. Άρθρο	2 9 7	Σύμβαση μεταξύ Βελγίου και Συμβουλίου για την ανέγερση του νέου κτιρίου που προορίζεται για το Συμβούλιο και τις υπηρεσίες του στις Βρυξέλλες	750 000
		Σύνολο	2 750 000

ΤΜΗΜΑ III

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ίδια έσοδα

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0			
3 0 0	***Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους***	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60
3 0 1	***Πλεόνασμα ιδίων πόρων προερχόμενο από τη μεταφορά προς το νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων***	p.m.	p.m.	0,—
3 0 2	***Προβλεπόμενο πλεόνασμα του οικονομικού έτους 1994***			0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60
	Σύνολο τίτλου 3	**p.m.**	**6 589 000 000**	**971 143 201,60**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ίδια έσοδα

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
300	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 31. 10. 1994, σ. 5). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 32 του δημοσιονομικού κανονισμού, το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται, ανάλογα με το αν πρόκειται για πλεόνασμα ή για έλλειμμα, σε έσοδα ή δαπάνες του προϋπολογισμού του επόμενου οικονομικού έτους. Οι δέουσες προβλέψεις των εν λόγω εσόδων ή δαπανών εγγράφονται στον προϋπολογισμό κατά τη διάρκεια της δημοσιονομικής διαδικασίας και, ενδεχομένως, προσφεύγοντας στη διαδικασία της διορθωτικής επιστολής που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του δημοσιονομικού κανονισμού. Συντάσσονται σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89. Μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών κάθε οικονομικού έτους, η διαφορά σε σχέση με τις προβλέψεις εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους μέσω ενός διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Ένα έλλειμμα εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-30 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Για το οικονομικό έτος 1994, το επιτευχθέν πλεόνασμα ανέρχεται σε 6 589 εκατομμύρια Ecu.
301	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 7. Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14), και ιδίως το άρθρο 12.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40			
400	***Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών των οργάνων, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων σύνταξης***	195 632 044	177 519 819	157 337 893,22
401	***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***	101 695 241	92 550 738	81 441 770,94
402	***Προϊόν της έκτακτης εισφοράς επί των καθαρών αμοιβών, συντάξεων και αποζημιώσεων για την έξοδο από την υπηρεσία των μελών του οργάνου, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων σύνταξης***	—	—	– 245,04

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
400	Πρωτόκολλο προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13. Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 για τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του Προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου (ΕΕ αριθ. 187 της 8. 8. 1967, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 1084/92 (ΕΕ αριθ. L 117 της 1. 5. 1992, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου της 29ης Φεβρουαρίου 1968 για τον καθορισμό των όρων και της διαδικασίας εφαρμογής του φόρου υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3162/94 (ΕΕ αριθ. L 335 της 23. 12. 1994, σ. 5). Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15).
401	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83, παράγραφος 2. Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 509/82 του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1982 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 64 της 8. 3. 1982, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 510/82 του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1982 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 64 της 8. 3. 1982, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15). Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3832/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων αυτών όσον αφορά τη συνεισφορά στο καθεστώς συνταξιοδότησης (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 9).
402	Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3821/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 1). Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3822/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1240/70 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα καθήκοντα των οποίων έληξαν την 1η Ιουλίου 1970, του κανονισμού αριθ. 423/67/ΕΟΚ, αριθ. 6/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών των Επιτροπών της ΕΟΚ και της ΕΚΑΕ, καθώς και της Ανωτάτης Αρχής, τα οποία δεν διορίσθηκαν μέλη της ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 4). Απόφαση 81/1062/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την τροποποίηση της αποφάσεως του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1973 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα καθήκοντα των οποίων έληξαν στις 4 Ιανουαρίου 1973, και της αποφάσεως του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1958 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών του Δικαστηρίου της ΕΚΑΧ (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 11). Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3212/87 του Συμβουλίου της 20ής Οκτωβρίου 1987 για την προσαρμογή του συντελεστή της έκτακτης εισφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 66α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 307 της 29. 10. 1987, σ. 1). Δεδομένου ότι οι προαναφερθείσες πράξεις προβλέπουν τη λήξη της έκτακτης εισφοράς στις 30 Ιουνίου 1991, στο εν λόγω άρθρο θα εγγραφούν τα ενδεχόμενα έσοδα που συνδέονται με την αναδρομική διευθέτηση των αποδοχών, συντάξεων και αποζημιώσεων για την έξοδο από την υπηρεσία. Η εγγραφή στο παρόν άρθρο κάθε νέου ποσού προϋποθέτει τη συμφωνία όλων των κοινοτικών θεσμικών οργάνων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), βάσει του οποίου κάθε θεσμικό όργανο είναι υπεύθυνο για την πρόσληψη και τη διαχείριση του προσωπικού του.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
4 0 3	***Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των μελών των οργάνων, των υπαλλήλων και του λοιπού απασχολούμενου προσωπικού***	27 169 014	24 889 057	21 861 594,50
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	324 496 299	294 959 614	260 641 013,62
	Σύνολο τίτλου 4	**324 496 299**	**294 959 614**	**260 641 013,62**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
403	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3831/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς Κοινοτήτων για τη θέσπιση προσωρινής συνεισφοράς (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 7). Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 1084/92 του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του Προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του Προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου, και του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 117 της 1. 5. 1992, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
5 0 0	***Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Προϊόν πώλησης ακινήτων***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
5 1 0	***Προϊόν εκμισθώσεων επίπλων και υλικού***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης***			
5 1 1 0	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Έξοδα εκμίσθωσης	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 50 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 51 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
500	Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
501	Προϊόν πώλησης ακινήτων αγαθών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
502	Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτεων εντύπων και ταινιών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
511	
5110	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
5111	Επιστροφή εξόδων εκμίσθωσης που δεν μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 27 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΕΞΑΓΟΡΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 6 — ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
5 2 0	***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς του οργάνου***	50 000 000	50 000 000	47 711 830,75
5 2 1	***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από λογαριασμούς επιδοτούμενων οργανισμών και που μεταφέρονται στο όργανο***	73 500	70 000	1 912 904,07
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	50 073 500	50 070 000	49 624 734,82
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4			
5 4 0	***Διάφορα αδιάθετα έσοδα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν (άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού)***	20 000 000	20 000 000	12 718 937,27
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 4	20 000 000	20 000 000	12 718 937,27
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5			
5 5 0	***Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό***	15 000 000	15 000 000	4 868 794,81
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	15 000 000	15 000 000	4 868 794,81
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 6			
5 6 0	***Εργοδοτική συνταξιοδοτική εισφορά της κοινής επιχείρησης* Joint European Torus (Jet), joint undertaking**	1 476 000	1 510 000	1 796 249,71

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 52 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 54 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 27 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 55 — ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΕΞΑΓΟΡΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 56 — ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
520	Τα έσοδα αυτά δεν συμπεριλαμβάνουν προσόδους που δεν αφορούν τις τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις. Αφορούν αποκλειστικά τραπεζικούς τόκους που καταβάλλονται για τους λογαριασμούς όψεως της Επιτροπής.
540	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι πράξεις επαναχρησιμοποίησης πρέπει να πραγματοποιούνται πριν από το τέλος του οικονομικού έτους που ακολουθεί εκείνο κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε η είσπραξη του εσόδου. Τα έσοδα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και τα οποία δεν χρησιμοποιήθηκαν μέσα στην προβλεπόμενη προθεσμία εγγράφονται στο παρόν άρθρο.
550	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 107 και το άρθρο 4, το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.
560	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2. Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 43. Απόφαση 78/471/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 1978 περί συστάσεως της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (Jet), joint undertaking (ΕΕ αριθ. L 151 της 7. 6. 1978, σ. 10), και ιδίως το άρθρο 8 σημεία 5 και 7 των συνημμένων καταστατικών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 6 — ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΑΛΛΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
5 6 0	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 6	1 476 000	1 510 000	1 796 249,71
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8			
5 8 0	***Διάφορες αποζημιώσεις***	150 000	150 000	48 570,16
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	150 000	150 000	48 570,16
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9			
5 9 0	***Άλλα διοικητικά έσοδα***	1 400 000	1 400 000	999 856,23
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	1 400 000	1 400 000	999 856,23
	Σύνολο τίτλου 5	**88 099 500**	**88 130 000**	**70 057 143,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 56 — ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 58 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 59 — ΑΛΛΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
560	*(συνέχεια)* Απόφαση 91/677/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 για την έγκριση τροποποιήσεων του καταστατικού της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (Jet) (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1991, σ. 9).
580	Διάφορες αποζημιώσεις που δεν μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ, ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0			
6 0 1	***Συμφωνίες συνεργασίας στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος***			
6 0 1 0	Συμφωνίες συνεργασίας Σουηδίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος	p.m.	p.m.	9 186 679,—
6 0 1 1	Συμφωνίες συνεργασίας Ελβετίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος	p.m.	p.m.	8 620 289,—
	Σύνολο άρθρου 6 0 1	p.m.	p.m.	17 806 968,—
6 0 2	***Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα κράτη στο πλαίσιο κοινοτικών προγραμμάτων έρευνας***		p.m.	5 863 140,18
6 0 3	***Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα ευρωπαϊκά κράτη στο πλαίσιο κοινοτικών ερευνητικών προγραμμάτων στο βιομηχανικό τομέα***	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ, ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
601	
6010	Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Σουηδίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως της συμφωνίας της 10ης Μαΐου 1976. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα ενδεχόμενα έσοδα συνεπάγονται άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο άρθρο B6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Προορισμός των εσόδων αυτών είναι να καλύψουν το μερίδιο της Σουηδίας στην κοινοτική συνεισφορά για τη χρηματοδότηση της κοινής επιχείρησης Jet (Joint European Torus), τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμφωνία συνεργασίας, καθώς και τις δαπάνες που προκύπτουν από άλλες συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί ή θα συναφθούν με ερευνητικούς οργανισμούς της Κοινότητας.
6011	Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ελβετίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως της συμφωνίας της 14ης Σεπτεμβρίου 1978. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα ενδεχόμενα έσοδα συνεπάγονται άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων είτε στο άρθρο B6-4 5 1 (Κοινό Κέντρο Ερευνών) είτε στο άρθρο B6-5 4 1 (έμμεση ενέργεια) της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος ανάλογα με τις προς κάλυψη ανάγκες. Τα έσοδα αυτά προορίζονται να καλύψουν το μερίδιο της Ελβετίας στην κοινοτική συνεισφορά για τη χρηματοδότηση της κοινής επιχείρησης Jet (Joint European Torus), τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμφωνία συνεργασίας, καθώς και τις δαπάνες που προκύπτουν από άλλες συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί ή θα συναφθούν με ερευνητικούς οργανισμούς της Κοινότητας.
602	Ψήφισμα της 21ης Νοεμβρίου 1991 των υπουργών των κρατών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) (ΕΕ αριθ. C 333 της 24. 12. 1991, σ. 1). Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων κρατών, ιδίως αυτών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας προκειμένου να λάβουν μέρος σε κοινοτικά προγράμματα έρευνας. Η ενδεχόμενη αυτή συνεισφορά προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνεδρίασης, των συμβάσεων εμπειρογνωμόνων και των συμβάσεων έρευνας στο πλαίσιο των εν λόγω προγραμμάτων. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα ενδεχόμενα έσοδα συνεπάγονται άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων είτε στο άρθρο B6-4 5 1 (Κοινό Κέντρο Ερευνών) είτε στο άρθρο B6-5 4 1 (έμμεσες ενέργειες) της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος ανάλογα με τις προς κάλυψη ανάγκες.
603	Ψήφισμα της 21ης Νοεμβρίου 1991 των υπουργών των κρατών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) (ΕΕ αριθ. C 333 της 24. 12. 1991, σ. 1). Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων ευρωπαϊκών κρατών, και ιδιαίτερα εκείνων που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας προκειμένου να συνδεθούν με κοινοτικά προγράμματα έρευνας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
603	*(συνέχεια)*			
604	***Συμφωνίες συνεργασίας με οργανισμούς τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Κοινότητα (Εύρηκα και άλλα)***	2 000 000	2 000 000	204 269,—
605	***Συμφωνίες ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας***	200 000	200 000	779 578,98
606	***Έσοδα στο πλαίσιο συμπληρωματικών προγραμμάτων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης***			
6061	Έσοδα προερχόμενα από τη συμμετοχή κρατών μελών στα συμπληρωματικά προγράμματα στον τομέα των τεχνολογιών της πληροφόρησης	p.m.	p.m.	0,—
6062	Έσοδα προερχόμενα από τη συμμετοχή κρατών μελών στα συμπληρωματικά προγράμματα στον τομέα των τεχνολογιών των επικοινωνιών	p.m.	p.m.	0,—
6063	Έσοδα προερχόμενα από τη συμμετοχή κρατών μελών στα συμπληρωματικά προγράμματα που αφορούν την ανάπτυξη συστημάτων τηλεματικής γενικού ενδιαφέροντος	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 606	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 0 3	*(συνέχεια)* Στο βαθμό που οι συνεισφορές αυτές δεν είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν στο πλαίσιο του άρθρου B5-4 0 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού, εγγράφονται στο παρόν άρθρο.
6 0 4	Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και οργανισμών τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Κοινότητα (Εύρηκα και άλλα). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα έσοδα συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο άρθρο B6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.
6 0 5	Ψήφισμα της 21ης Νοεμβρίου 1991 των υπουργών των κρατών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) (ΕΕ αριθ. C 333 της 24. 12. 1991, σ. 1). Έσοδα που παρέχονται από τα κράτη που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας και προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που καταλογίζονται στη θέση B6-7 2 1 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα έσοδα που υπερβαίνουν τις προβλέψεις συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο άρθρο B6-5 4 1.
6 0 6	
6 0 6 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Λ. Έσοδα που αντιπροσωπεύουν το σύνολο ή μέρος ενδεχομένης συνεισφοράς των κρατών μελών που συμμετέχουν σε συμπληρωματικά προγράμματα στον τομέα της τεχνολογίας των πληροφοριών. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα έσοδα συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο άρθρο B6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.
6 0 6 2	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Λ. Έσοδα που αντιπροσωπεύουν το σύνολο ή μέρος ενδεχομένης συνεισφοράς των κρατών μελών που συμμετέχουν σε συμπληρωματικά προγράμματα στον τομέα των τεχνολογιών των επικοινωνιών. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα έσοδα συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο άρθρο B6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.
6 0 6 3	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Λ. Έσοδα που αντιπροσωπεύουν το σύνολο ή μέρος ενδεχομένης συνεισφοράς των κρατών μελών που συμμετέχουν σε συμπληρωματικά προγράμματα σχετικά με την ανάπτυξη των συστημάτων τηλεματικής γενικού ενδιαφέροντος. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα έσοδα συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο άρθρο B6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
607	***Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών***			
6071	Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο κοινοτικών προγραμμάτων συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων για θέματα κατάρτισης στον τομέα των τεχνολογιών	p.m.	p.m.	1 264 400,—
6072	Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος συνεργασίας μεταξύ ευρωπαϊκών πανεπιστημίων και κινητικότητας φοιτητών και καθηγητών	p.m.	p.m.	3 216 900,—
	Σύνολο άρθρου 607	p.m.	p.m.	4 481 300,—
608	***Διάφορα έσοδα που διατίθενται στις ενέργειες που αφορούν την έκτακτη ανθρωπιστική βοήθεια***	p.m.	p.m.	0,—
609	***Συμμετοχή τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες***			
6091	Έσοδα προερχόμενα από τη συμμετοχή των συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής Ευρώπης στα κοινοτικά προγράμματα	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
607	
6071	Απόφαση 89/27/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1988 για την έγκριση της δεύτερης φάσης του κοινοτικού προγράμματος συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων όσον αφορά την κατάρτιση στον τομέα της τεχνολογίας (Comett II) (1990-1994) (ΕΕ αριθ. L 13 της 17. 1. 1989, σ. 28). Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1989 για την έναρξη της εφαρμογής του προγράμματος Comett II στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών. Απόφαση του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1990 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν σχετικά με την έναρξη συνεργασίας στον τομέα της κατάρτισης στα πλαίσια της εφαρμογής του προγράμματος Comett II (1990-1994). Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών που είναι μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών και του Λιχτενστάιν προκειμένου να περιληφθούν στα κοινοτικά προγράμματα συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων για θέματα κατάρτισης στον τομέα των τεχνολογιών.
6072	Απόφαση 87/327/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1987 σχετικά με τη θέσπιση του προγράμματος κοινοτικής δράσης σε θέματα κινητικότητας των σπουδαστών (Erasmus) (ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1987, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 89/663/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 23). Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προκειμένου να περιληφθούν στο κοινοτικό πρόγραμμα συνεργασίας μεταξύ ευρωπαϊκών πανεπιστημίων και κινητικότητας των σπουδαστών και των καθηγητών.
608	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 4. Ενδεχόμενες συμμετοχές τρίτων σε ενέργειες που αφορούν την έκτακτη ανθρωπιστική βοήθεια. Τα ενδεχόμενα έσοδα έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο κεφάλαιο B7-2 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.
609	
6091	*Νέα θέση* Ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης της 16ης Δεκεμβρίου 1991 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 347 της 31. 12. 1993, σ. 2). Ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης της 16ης Δεκεμβρίου 1991 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 348 της 31. 12. 1993, σ. 2). Ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης της 1ης Φεβρουαρίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 357 της 31. 12. 1994, σ. 2). Ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης της 8ης Μαρτίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 358 της 31. 12. 1994, σ. 3). Ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης της 4ης Οκτωβρίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της δημοκρατίας της Σλοβακίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 359 της 31. 12. 1994, σ. 2). Ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης της 4ης Οκτωβρίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 360 της 31. 12. 1994, σ. 2). Πρόσθετο πρωτόκολλο της 30ής Ιουνίου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 40). Πρόσθετο πρωτόκολλο της 13ής Ιουλίου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαριάς, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 30). Πρόσθετο πρωτόκολλο της 17ής Ιουλίου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 35).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 61 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
609	*(συνέχεια)*			
6091	*(συνέχεια)*			
6092	Συμμετοχή τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες	p.m.	p.m.	2 853 164,68
	Σύνολο άρθρου 609	p.m.	p.m.	2 853 164,68
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 60	2 200 000	2 200 000	31 988 420,84
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 61			
610	***Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου***			
6100	Μερίδιο του προϊόντος των εισφορών «ΕΚΑΧ» που καταβάλλεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 της συνθήκης της 8ης Απριλίου 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6101	Επιστροφή άλλων δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 610	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 61 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
609	*(συνέχεια)*
6091	*(συνέχεια)* Πρόσθετο πρωτόκολλο της 20ής Ιουλίου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 25). Πρόσθετο πρωτόκολλο της 24ής Αυγούστου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 45). Έσοδα προερχόμενα από συμφωνίες σύνδεσης που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των προαναφερθεισών χωρών της Κεντρικής Ευρώπης με σκοπό τη συμμετοχή τους σε διάφορα κοινοτικά προγράμματα.
6092	*Παλαιό άρθρο 609* Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 4. Ενδεχόμενες συμμετοχές τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες. Για τα ενδεχόμενα έσοδα θα ανοιχθούν συμπληρωματικές πιστώσεις στα κεφάλαια που αφορούν την κατάσταση δαπανών του παρόντος τμήματος.
610	
6100	Απόφαση 77/729/ΕΚΑΧ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1977 περί προσαρμογής του μέρους των διοικητικών δαπανών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα που θα καλύπτεται από τις εισφορές επί της παραγωγής άνθρακα και χάλυβα (ΕΕ αριθ. L 306 της 30. 11. 1977, σ. 28). Η απόφαση αυτή καθόρισε σε 5 εκατομμύρια Ecu το μερίδιο των διοικητικών δαπανών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα που θα καλύπτεται από τις εισφορές.
6101	Επιστροφή άλλων δαπανών που γίνονται για λογαριασμό άλλου οργάνου, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
6 1 1	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσότερων κρατών***			
6 1 1 0	Συνεισφορές κρατών που έχουν μετάσχει στις διακυβερνητικές διασκέψεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αίτησης και έναντι αμοιβής***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Ποσά που ανακτώνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται σε σχέδια και ενέργειες σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης***			
6 1 4 0	Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται στα σχέδια και τις ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης	450 000	615 000	416 572,17
6 1 4 1	Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται σε ενέργειες στον τομέα της πληροφορικής σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης	p.m.	30 000	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
611	
6110	Επιστροφές δαπανών οι οποίες έγιναν για λογαριασμό κρατών μελών που έχουν μετάσχει σε διασκέψεις ή διακυβερνητικές εκδηλώσεις, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
612	Επιστροφές δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
613	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1). Η ανάκτηση των λόγω ανωμαλιών ή αμελειών απολεσθέντων ποσών κατά τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής συνεπάγεται χρηματικές καταβολές στις υπηρεσίες ή στους οργανισμούς που έχουν προβεί στην πληρωμή. Οι υπηρεσίες ή οι οργανισμοί αυτοί αφαιρούν τα ποσά αυτά από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων. Άρα, εγγραφή ποσών ως εσόδων γίνεται μόνο στην περίπτωση που τα ανακτώμενα ποσά είναι μεγαλύτερα από τις δαπάνες.
614	
6140	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3056/73 του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1973 περί ενισχύσεως των κοινοτικών προγραμμάτων στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 312 της 13. 11. 1973, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1303/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης σε σχέδια επίδειξης που επιτρέπουν εξοικονόμηση ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 περί εφαρμογής στον τομέα της ηλιακής ενέργειας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 728/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 περί εφαρμογής στον τομέα της υγροποίησης και αεριοποίησης καυσίμων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 5). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1971/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης σε δοκιμαστικά πειραματικά βιομηχανικά σχέδια και σε σχέδια επίδειξης στον τομέα της υγροποίησης και αεριοποίησης στερεών καυσίμων (ΕΕ αριθ. L 195 της 19. 7. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2125/84 (ΕΕ αριθ. L 196 της 26. 7. 1984, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1972/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης σε σχέδια επίδειξης στους τομείς της εκμετάλλευσης των εναλλακτικών ενεργειακών πηγών, καθώς και στην εξοικονόμηση ενέργειας και στην υποκατάσταση υγρών καυσίμων (ΕΕ αριθ. L 195 της 19. 7. 1983, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2126/84 (ΕΕ αριθ. L 196 της 26. 7. 1984, σ. 4). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3639/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για ένα πρόγραμμα ενίσχυσης της τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 25).
6141	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1996/79 του Συμβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 1979 σχετικά με μηχανισμό κοινοτικής στήριξης στον τομέα της πληροφορικής (ΕΕ αριθ. L 231 της 13. 9. 1979, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
6 1 4	*(συνέχεια)*			
6 1 4 2	Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται για σχέδια επίδειξης στον τομέα της βιομηχανίας γεωργικών προϊόντων σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Επιστροφή επιδοτήσεων που χορηγούνται στα πλαίσια της κοινοτικής δράσης για την παροχή επιχειρηματικών κεφαλαίων υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 4	450 000	645 000	416 572,17
6 1 5	***Επιστροφή κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν***			
6 1 5 0	Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	1 256 505,29
6 1 5 1	Επιστροφή επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Επιστροφή επιδοτήσεων επιτοκίων που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	195 331,04
6 1 5 3	Επιστροφή ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων τις οποίες έχει συνάψει το όργανο	p.m.	p.m.	572 241,21
6 1 5 8	Επιστροφή διαφόρων κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 9	Επιστροφή των προκαταβολών από τους δικαιούχους κοινοτικών ενισχύσεων οι οποίες δεν επαναχρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	182 766 630,96
	Σύνολο άρθρου 6 1 5	p.m.	p.m.	184 790 708,50
6 1 6	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας***	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
614	*(συνέχεια)*
6 1 4 2	Έσοδα προερχόμενα από επιστροφές κοινοτικών συνδρομών που χορηγήθηκαν για σχέδια επίδειξης στον τομέα της βιομηχανίας γεωργικών προϊόντων σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα ενδεχόμενα έσοδα συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο άρθρο B6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.
6 1 4 3	Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1988 «Έναρξη μιας πρότυπης ενέργειας **Eurotech Capital**» (Ε/1783/88).
615	
6 1 5 0	Επιστροφές συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται από τη ρύθμιση τη σχετική με το ενδιαφερόμενο Ταμείο ή των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
6 1 5 1	Επιστροφές επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση προϋπολογισμών, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
6 1 5 2	Επιστροφές επιδοτήσεων επιτοκίων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
6 1 5 3	Επιστροφές ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων που έχει συνάψει το όργανο, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
6 1 5 8	Επιστροφές διαφόρων κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
6 1 5 9	Επιστροφή των προκαταβολών από τους δικαιούχους κοινοτικών ενισχύσεων που δεν επαναχρησιμοποιήθηκαν όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 7 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
616	Επιστροφές από το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας των ποσών που έχει προκαταβάλει η Επιτροπή για τους ελέγχους που πραγματοποίησε ο ανωτέρω οργανισμός στο πλαίσιο των συμφωνιών ελέγχου (θέσεις B4-2 0 0 0, B4-2 0 2 0 και B4-2 0 2 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος), τα οποία δεν αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης κατ' εφαρμογή του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
6 1 8	***Επιστροφή των ποσών που έχουν καταβληθεί στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας***			
6 1 8 0	Επιστροφή από τους δικαιούχους ή από τους αναδόχους στους οποίους έχει κατακυρωθεί η σύμβαση των ποσών που έχουν εισπραχθεί στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Επιστροφή των συμπληρωματικών εξόδων που καταβάλλονται από τους δικαιούχους της επισιτιστικής βοήθειας	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 8	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Λοιπές επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων***	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	5 450 000	5 645 000	190 207 280,67
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2			
6 2 0	***Προμήθεια πρώτων υλών ή ειδικών σχάσιμων υλών επ' ανταλλάγματι [άρθρο 6 στοιχείο β) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχονται επ' ανταλλάγματι σε κράτη μέλη, πρόσωπα ή επιχειρήσεις [άρθρο 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]***			
6 2 1 0	Επιστροφές από ορισμένους εθνικούς οργανισμούς για τη διάθεση σε αυτούς προσωπικού	400 000	400 000	515 810,—
	Σύνολο άρθρου 6 2 1	400 000	400 000	515 810,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
618	
6 1 8 0	Διατάξεις που περιλαμβάνονται στις προκηρύξεις διαγωνισμών ή στους όρους χρηματοδότησης που επισυνάπτονται στις επιστολές της Επιτροπής, που προσδιορίζουν τους όρους χορήγησης επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.
6 1 8 1	Διατάξεις που προβλέπονται στις διαδικασίες παράδοσης που είναι συνημμένες στις επιστολές της Επιτροπής που καθορίζουν τους όρους της χορήγησης της επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.
619	Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
620	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 6 σημείο 6). Έσοδα από την προμήθεια επ' ανταλλάγματι πρώτων υλών ή σχάσιμων υλών στα κράτη μέλη για την εκτέλεση των ερευνητικών προγραμμάτων τους, τα οποία δεν αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
621	
6 2 1 0	Έσοδα που απορρέουν από τη διάθεση επιστημονικού προσωπικού σε εθνικούς οργανισμούς, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, βάσει των συμβάσεων: — Ευρατόμ-Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK), — Ευρατόμ-Commissariat à l'énergie atomique français (CEA). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα έσοδα που υπερβαίνουν τις προβλέψεις αυτές συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση B6-8 1 1 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
6 2 2	***Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους έναντι αμοιβής***			
6 2 2 0	Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR που προορίζονται για την επιστροφή πιστώσεων που είναι εγγεγραμμένες στην κατάσταση δαπανών	—	—	4 924 033,53
6 2 2 1	Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων	p.m.	p.m.	14 743 640,56
6 2 2 2	Άλλα έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει σε τρίτους το Κοινό Κέντρο Ερευνών έναντι αμοιβής, τα οποία προορίζονται για την επιστροφή πιστώσεων που έχουν εγγραφεί στην κατάσταση δαπανών	p.m.	p.m.	8 647 888,26
6 2 2 3	Άλλα έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει σε τρίτους το Κοινό Κέντρο Ερευνών έναντι αμοιβής, τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων	p.m.	p.m.	5 281 204,75
6 2 2 4	Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή, για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν των κοινοτικών ερευνών που πραγματοποιεί το Κοινό Κέντρο Ερευνών	p.m.	p.m.	15 230,40
6 2 2 5	Διάφορα έσοδα υπέρ του Κοινού Κέντρου Ερευνών	p.m.	p.m.	29 645,70

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 2 2	
6 2 2 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε). Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR (high-flux reactor) που βρίσκεται στις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών στο Petten, για τις χρήσεις πριν το 1995. Τα έσοδα αυτά που αφορούν το προσωπικό που εργάζεται στην εκμετάλλευση του HFR έχουν σαν αποτέλεσμα την επιστροφή δαπανών που καταλογίζονται στο άρθρο B6-1 1 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή». Τα έσοδα αυτά επιβάρυναν τη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες κατά 50 % για κάθε κράτος.
6 2 2 1	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και το άρθρο 96 παράγραφος 1. Έσοδα από την εκμετάλλευση του HFR (high-flux reactor) που βρίσκεται στο Κοινό Κέντρο Ερευνών στο Petten. Καταβολές τρίτων, κυρίως της Γερμανίας και των Κάτω Χωρών, για κάλυψη κάθε είδους δαπανών εκμετάλλευσης του HFR από το Κοινό Κέντρο Ερευνών. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα έσοδα συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στα άρθρα B6-1 1 1, B6-1 1 1, B6-1 2 1 και B6-4 4 2 ή σε κάθε άρθρο που δημιουργήθηκε για ένα νέο συμπληρωματικό πρόγραμμα HFR της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. *Ολοκλήρωση των προηγούμενων προγραμμάτων* Τα έσοδα βαρύνουν τη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες κατά 50 % για κάθε κράτος.
6 2 2 2	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε). Έσοδα προερχόμενα από άτομα, επιχειρήσεις και εθνικούς οργανισμούς για λογαριασμό των οποίων το Κοινό Κέντρο Ερευνών πρόκειται να εκπονήσει κάποια εργασία και/ή να παράσχει υπηρεσίες έναντι αμοιβής. Οι πιστώσεις αυτές θα χρησιμοποιηθούν επίσης για επιστροφές βάσει του ταμείου προκαταβολών του κοινού προγράμματος 1988-1991.
6 2 2 3	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και το άρθρο 96 παράγραφος 1. Επιστροφές από άτομα, επιχειρήσεις και εθνικούς οργανισμούς για λογαριασμό των οποίων το Κοινό Κέντρο Ερευνών πόρκειτα να εκπονήσει κάποια εργασία και/ή να παράσχει υπηρεσίες έναντι αμοιβής. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 46 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να έχουν σαν αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων του άρθρων B6-1 1 1, B6-1 2 1 και B6-4 3 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος μέχρι του ύψους των συγκεκριμένων δαπανών που αφορούν κάθε σύμβαση με τρίτο αντισυμβαλλόμενο. Ειδικότερα, τα έσοδα που αφορούν τη διάδοση και επαναπιστοποίηση των δειγμάτων (CRM), στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων του Κεντρικού Γραφείου Αναφοράς (BCR), θα έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα ειδικών συμπληρωματικών πιστώσεων στα άρθρα B6-1 2 1 και B6-4 3 1 και θα χρησιμοποιηθούν στην κάλυψη των δαπανών υποδομής, τρέχουσας λειτουργίας και επενδύσεων στον τομέα αυτό.
6 2 2 4	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 12. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1974 περί καθορισμού του καθεστώτος διάδοσης των γνώσεων, που εφαρμόζεται στα προγράμματα ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 255 της 20. 9. 1974, σ. 1).
6 2 2 5	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
6 2 2	*(συνέχεια)*			
6 2 2 5	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 6 2 2	p.m.	p.m.	33 641 643,20
6 2 3	***Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει σε τρίτους η Γενική Διεύθυνση Επιστήμης, Έρευνας και Ανάπτυξης έναντι αμοιβής***	p.m.	p.m.	680 273,32
6 2 4	***Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν κοινοτικών ερευνών (έμμεσες δράσεις)***	20 000	20 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 2	420 000	420 000	34 837 726,52
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3			
6 3 0	***Συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο***	p.m.	p.m.	90 665 277,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 3	p.m.	p.m.	90 665 277,—
	Σύνολο τίτλου 6	**8 070 000**	**8 265 000**	**347 698 705,03**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
622	*(συνέχεια)*
6225	*(συνέχεια)* Συνεισφορές, δωρεές ή κληροδοτήματα εκ μέρους τρίτων υπέρ των διαφόρων δραστηριοτήτων του Κοινού Κέντρου Ερευνών.
623	Έσοδα προερχόμενα από συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων έναντι αμοιβής. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τυχόν έσοδα συνεπάγονται το άνοιγμα πιστώσεων είτε στο άρθρο B6-4 5 1 (Κοινό Κέντρο Ερευνών) είτε στο άρθρο B6-5 4 1 (έμμεσες ενέργειες) της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος ανάλογα με τις προς κάλυψη ανάγκες.
624	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 12. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1974 περί καθορισμού του καθεστώτος διάδοσης των γνώσεων που εφαρμόζεται στα προγράμματα ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 255 της 20. 9. 1974, σ. 1).
630	Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 3). Το άρθρο αυτό θεσπίστηκε για να γίνουν δεκτές οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών που προκύπτουν από τη χρηματοδοτική τους συμμετοχή σε ορισμένες κοινοτικές δραστηριότητες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 82 και τα πρωτόκολλα αριθ. 31 και αριθ. 32 της συμφωνίας. Το σύνολο της προβλεπόμενης συμμετοχής, όπως προκύπτει από την ανακεφαλαίωση που αναφέρεται προς ενημέρωση στο παράρτημα III του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, ανέρχεται σε 45 831 159 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και σε 27 977 875 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών. Οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών διατίθενται στην Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στα άρθρα 1 έως 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 32 της συμφωνίας. Τα ποσά αυτών των συνεισφορών που καταλογίζονται στο παρόν άρθρο, τα οποία αποτελούν «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), συνεπάγονται το άνοιγμα των αντίστοιχων πιστώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0			
7 0 0	***Τόκοι λόγω καθυστέρησης***			
7 0 0 0	Τόκοι λόγω καθυστερημένης εγγραφής στους λογαριασμούς των δημόσιων ταμείων των κρατών μελών	p.m.	p.m.	4 692 260,95
7 0 0 1	Άλλοι τόκοι λόγω καθυστέρησης	p.m.	p.m.	7 211 216,25
	Σύνολο άρθρου 7 0 0	p.m.	p.m.	11 903 477,20
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	p.m.	p.m.	11 903 477,20
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1			
7 1 0	***Πρόστιμα, χρηματικές ποινές και κυρώσεις***	p.m.	p.m.	23 464 195,97

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
700	
7000	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 4. Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5), και ιδίως το άρθρο 11.
7001	Κανονισμός αριθ. 17 του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1962, πρώτος κανονισμός εφαρμογής των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης (ΕΕ αριθ. 13 της 21. 2. 1962, σ. 204/62), όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε από τους κανονισμούς: — αριθ. 59 (ΕΕ αριθ. 58 της 10. 7. 1962, σ. 1655/62), — αριθ. 118/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. 162 της 7. 11. 1963, σ. 2696/63), — (ΕΟΚ) αριθ. 2822/71 (ΕΕ αριθ. L 285 της 29. 12. 1971, σ. 49). Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 49. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 περί των διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό μεταξύ των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων, αφενός, και μεταξύ των παρεμβάσεων των διαρθρωτικών ταμείων και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11), και ιδίως το άρθρο 24. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με τον έλεγχο των δράσεων συγκέντρωσης επιχειρήσεων (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 1· αναθεωρημένη έκδοση: ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13), και ιδίως τα άρθρα 14 και 15. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1865/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 που αφορά τους τόκους λόγω καθυστέρησης που οφείλονται σε περίπτωση καθυστέρησης της επιστροφής της συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων (ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 35).
710	Κανονισμός αριθ. 11 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1960 περί καταργήσεως των διακρίσεων στον τομέα των τιμών και όρων μεταφοράς, κατ' εφαρμογή του άρθρου 79 παράγραφος 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. 52 της 16. 8. 1960, σ. 1121/60), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3626/84 (ΕΕ αριθ. L 335 της 22. 12.1984, σ. 4), και ιδίως τα άρθρα 17 και 18. Κανονισμός αριθ. 17 του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1962, πρώτος κανονισμός εφαρμογής των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης (ΕΕ αριθ. 13 της 21. 2. 1962, σ. 204/62), όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε από τους κανονισμούς: — αριθ. 59 (ΕΕ αριθ. 58 της 10. 7. 1962, σ. 1655/62), — αριθ. 118/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. 162 της 7. 11. 1963, σ. 2696/63),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
7 1 0	*(συνέχεια)*			
7 1 1	***Είσπραξη των προστίμων που επιβάλλονται για απάτες και παρατυπίες που διαπράττονται εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας***	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 1	p.m.	p.m.	23 464 195,97
	Σύνολο τίτλου 7	**p.m.**	**p.m.**	**35 367 673,17**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 1 0	*(συνέχεια)* — (ΕΟΚ) αριθ. 2822/71 (ΕΕ αριθ. L 285 της 29. 12. 1971, σ. 49), και ιδίως τα άρθρα 15 και 16. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1968 περί εφαρμογής των κανόνων ανταγωνισμού στους τομείς των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 175 της 23. 7. 1968, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 22 και 23. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με τον έλεγχο των δράσεων συγκέντρωσης επιχειρήσεων (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 1· αναθεωρημένη έκδοση: ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13), και ιδίως τα άρθρα 14 και 15.
7 1 1	*Νέο άρθρο* Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1). Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1995, σχετικά με την έγκριση προγράμματος δράσης για τα κοινοτικά τελωνεία (Τελωνεία 2000) (ΕΕ αριθ. C 346 της 23. 12. 1995, σ. 4), όπως τροποποιήσηκε την ση Οκτωβρίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 327 της 7. 12. 1995, σ. 32).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0			
800	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα λαμβανόμενα κοινοτικά δάνεια που προορίζονται για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών***	p.m.	p.m.	0,—
801	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα λαμβανόμενα δάνεια Ευρατόμ***	p.m.	p.m.	0,—
802	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα λαμβανόμενα δάνεια που προορίζονται για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (νέο κοινοτικό μέσο)***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1			
810	***Αποπληρωμή και τόκοι των ειδικών δανείων και των επισφαλών κεφαλαίων που χορηγούνται στο πλαίσιο χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων***	17 408 000	16 627 000	15 246 440,27
811	***Αποπληρωμή και τόκοι των δανείων που χορηγεί η Επιτροπή για τη βελτίωση των συνθηκών στέγασης των διακινουμένων εργαζομένων***	40 000	40 000	55 334,21

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
800	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 0 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που ενδέχεται να προέλθουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 0 0, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
801	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 0 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που ενδέχεται να προέλθουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 0 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
802	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 0 2 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που ενδέχεται να προκύψουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 0 2, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
810	Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των αποπληρωμών του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των ειδικών δανείων και των επισφαλών κεφαλαίων που χορηγούνται βάσει των πιστώσεων που προβλέπονται στο κεφάλαιο B7-4 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος υπέρ των χωρών για τις οποίες τα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα που είναι προσαρτημένα στις συμφωνίες προβλέπουν τη χορήγηση τέτοιων δανείων και επισφαλών κεφαλαίων από την Κοινότητα. Τα πραγματικά έσοδα υπερβαίνουν κανονικά τα προβλεπόμενα ποσά που έχουν εγγραφεί στον προϋπολογισμό λόγω της καταβολής των τόκων που αφορούν ειδικά δάνεια που μπορούν ακόμα να εξοφληθούν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου οικονομικού έτους και του τρέχοντος οικονομικού έτους. Οι τόκοι των ειδικών δανείων και των επισφαλών κεφαλαίων αρχίζουν να τρέχουν από την εκταμίευση. Οι πρώτοι καταβάλλονται ανά εξαμηνία, οι δεύτεροι, γενικά, ανά έτος.
811	Τα δάνεια που χορηγήθηκαν στους διακινούμενους εργαζόμενους από τις πιστώσεις της θέσης B3-4 1 1 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αποφέρουν τόκους και οδηγούν σε αποπληρωμές κεφαλαίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 1 2	***Αποπληρωμή και τόκοι των στεγαστικών δανείων που χορηγεί η Επιτροπή σε υπαλλήλους των οργάνων***	40 000	50 000	47 120,62
8 1 3	***Αποπληρωμή και τόκοι των δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγεί η Επιτροπή στα πλαίσια της επιχείρησης EC Investment Partners στις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας και της Λατινικής Αμερικής και στις Νότιες μεσογειακές χώρες***	p.m.	p.m.	105 380,99
8 1 4	***Αποπληρωμή και τόκοι των δανείων που χορηγούνται στις χώρες που επλήγησαν περισσότερο από την κρίση στον Κόλπο***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 1	17 488 000	16 717 000	15 454 276,09
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2			
8 2 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για το πρόγραμμα λήψεως δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία***			
8 2 0 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δύο πρώτες φάσεις προγράμματος χορηγήσεως δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 0 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής ενίσχυσης στην Ουγγαρία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 0	p.m.	p.m.	0,—
8 2 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις Δημοκρατίες της***	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 1 2	Τα στεγαστικά δάνεια που χορηγούνται στους υπαλλήλους αποφέρουν τόκους και οδηγούν σε αποπληρωμές κεφαλαίου.
8 1 3	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις του άρθρου B7-5 0 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των επιστροφών του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των δανείων και των επισφαλών κεφαλαίων που χορηγήθηκαν μέσω των πιστώσεων που προβλέπονται στο άρθρο B7-5 0 0 και που αφορά την επιχείρηση EC Investment Partners.
8 1 4	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις του άρθρου B7-7 0 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.
8 2 0	
8 2 0 0	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 0 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 0 0 στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8 2 0 1	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 0 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 0 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8 2 1	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 1 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 1 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 2 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία και στη Σλοβακική Δημοκρατία***			
8 2 2 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στην Σλοβακική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 2	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία***			
8 2 3 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 3	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
822	
8220	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 2 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 2 0, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8221	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 2 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 2 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8222	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 2 2 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 2 2, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
823	
8230	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 3 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 3 0, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8231	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 3 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 3 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 2 4	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία***			
8 2 4 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τρίτο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 4	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στα κράτη της Βαλτικής***			
8 2 5 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Εσθονία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λετονία	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
824	
8 2 4 0	Για τη νομική 6άση, 6λέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 4 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης B0-2 1 4 0, στο 6αθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8 2 4 1	Για τη νομική 6άση, 6λέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 4 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 4 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8 2 4 2	Για τη νομική 6άση, 6λέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 4 2 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης B0-2 1 4 2, στο 6αθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
825	
8 2 5 0	Για τη νομική 6άση, 6λέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 5 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 5 0, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8 2 5 1	Για τη νομική 6άση, 6λέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 5 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 5 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 2 5	*(συνέχεια)*			
8 2 5 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λιθουανία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 5	p.m.	p.m.	0,—
8 2 6	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα δάνεια Ευρατόμ που προορίζονται για τη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών στα κράτη της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης και της Κοινότητας Ανεξάρτητων Κρατών***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 7	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στο Ισραήλ***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα προγράμματα δανειοδότησης που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Αλγερία***			
8 2 8 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην Αλγερία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δεύτερου δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αλγερία	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
825	*(συνέχεια)*
8252	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 5 2 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 5 2, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
826	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 1 6 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 1 6, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
827	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 1 7 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 1 7, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
828	
8280	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 8 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης B0-2 1 8 0, στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8281	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 8 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης B0-2 1 8 1, στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 2 8	*(συνέχεια)*			
8 2 8 1	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 8 2 8	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δανειοληπτικά προγράμματα που συνήψε η Κοινότητα σχετικά με τη χορήγηση οικονομικών ενισχύσεων στις χώρες της Κοινότητας Ανεξάρτητων Κρατών***			
8 2 9 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Μολδαβία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση μακροοικονομικής ενίσχυσης στην Ουκρανία	p.m.	p.m.	
8 2 9 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Λευκορωσία	p.m.	p.m.	
8 2 9 3	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Μολδαβία	p.m.		
8 2 9 4	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στην Ουκρανία	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
828	*(συνέχεια)*
8281	*(συνέχεια)* Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
829	
8290	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης Β0-2 1 9 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 9 0, στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8291	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης Β0-2 1 9 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 9 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν για μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8292	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης Β0-2 1 9 2 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 9 2, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν για μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8293	*Νέα θέση* Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης Β0-2 1 9 3 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 9 3, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν για μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8294	*Νέα θέση* Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις της θέσης Β0-2 1 9 4 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 9 4, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν για μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 2 9	*(συνέχεια)*			
8 2 9 4	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 8 2 9	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3			
8 3 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες***	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
829	*(συνέχεια)*
8294	*(συνέχεια)* Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
830	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 2 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 2 0, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
831	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 2 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 2 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
832	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 2 2 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 2 2 στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 4 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΤΩΝ ΕΓΓΥΟΔΟΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 3 3	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα κοινοτικά δάνεια και τις χορηγούμενες πιστώσεις για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και ειδών διατροφής προς την πρώην Σοβιετική Ένωση***			
8 3 3 0	Εγγύηση πιστώσεων της Κοινότητας για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και ειδών διατροφής από την Κοινότητα στην πρώην Σοβιετική Ένωση	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 3 3	p.m.	p.m.	0,—
8 3 4	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στη Νότιο Αφρική***	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 3	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 4			
8 4 1	***Μεταφορά του πλεονάσματος του Ταμείου Εγγυήσεων***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 4	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5			
8 5 0	***Μερίσματα καταβληθέντα από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων***	p.m.	p.m.	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 4 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΤΩΝ ΕΓΓΥΟΔΟΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
833	
8330	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 2 3 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 2 3, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
834	Για τη νομική βάση, βλέπε παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 2 4 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 2 4, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν για μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
841	Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7). Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14). Το άρθρο αυτό προορίζεται, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 της απόφασης 94/729/ΕΚ και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94, για την εγγραφή των τυχόν πλεονασμάτων του Ταμείου Εγγυήσεων, δηλαδή των ποσών πέραν του ανώτατου ορίου που προβλέπεται γι' αυτό το ταμείο.
850	Απόφαση 94/375/ΕΚ του Συμβουλίου της 6ης Ιουνίου 1994 για τη συμμετοχή της Κοινότητας ως μέλους στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΕ αριθ. L 173 της 7. 7. 1994, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΤΩΝ ΕΓΓΥΟΔΟΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
8 5 0	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 5	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου 8	**17 488 000**	**16 717 000**	**15 454 276,09**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΤΩΝ ΕΓΓΥΟΔΟΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 5 0	*(συνέχεια)* Το άρθρο αυτό προορίζεται να εγγράψει τα ενδεχόμενα μερίσματα που καταβάλει το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων για την πληρωμή της συμμετοχής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
9 0 0	*Διάφορα έσοδα*	3 000 000	3 000 000	3 125 163,52
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	3 000 000	3 000 000	3 125 163,52
	Σύνολο τίτλου 9	**3 000 000**	**3 000 000**	**3 125 163,52**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**441 153 799**	**7 000 071 614**	**1 703 487 176,03**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 90 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
900	Έσοδα στα πλαίσια των υπηρεσιακών λειτουργιών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Μέρος Α

Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-1	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	1 734 465 000	1 617 843 000	1 465 732 853,57
A-2	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	346 098 000	336 951 000	391 588 069,73
A-3	ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	243 558 349	234 304 356	209 096 568,87
A-4	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ, ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	62 092 000	54 793 000	62 591 065,39
A-5	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ	93 832 000	93 865 000	92 083 653,06
A-6	ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ	179 712 000	191 149 000	181 823 351,81
A-10	ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	36 978 000	58 707 000	0,—
	Σύνολο μέρους Α	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Μέρος Β

Υποδιαίρεση Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B1	**ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ**						
B1-1	ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	26 437 000 000	26 437 000 000	22 854 000 000	22 854 000 000	21 852 799 371,64	21 852 799 371,64
B1-2	ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	11 536 500 000	11 536 500 000	11 446 000 000	11 446 000 000	9 803 938 250,37	9 803 938 250,37
B1-3	ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	511 000 000	511 000 000	499 500 000	499 500 000	793 564 089,12	793 564 089,12
B1-4	ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ	20 000 000	20 000 000	45 000 000	45 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
B1-5	ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ	2 254 000 000	2 254 000 000	2 044 000 000	2 041 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
B1-6	ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Σύνολο υποδιαίρεσης B1	**41 258 500 000**	**41 258 500 000**	**37 388 500 000**	**37 385 500 000**	**32 970 421 023,43**	**32 970 421 023,43**
B2	**ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ, ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΟΧΗΣ, ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ, ΑΛΛΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ, ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ**						
B2-1	ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ	26 516 800 000	23 677 750 000	24 068 250 000	21 200 800 000	19 468 484 880,—	14 795 324 587,—
B2-2	ΛΟΙΠΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ	p.m.	49 200 000	p.m.	40 000 000	0,—	55 728 732,—
B2-3	ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
B2-4	ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΟΧΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
B2-5	ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ	149 800 000	138 300 000	214 700 000	151 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
B2-6	ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	36 800 000	54 700 000	51 800 000	55 500 000	30 309 537,—	34 742 782,—
B2-7	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
B2-9	ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	Σύνολο υποδιαίρεσης B2	**29 331 900 000**	**26 005 632 000**	**26 539 050 000**	**23 239 180 000**	**21 585 603 064,—**	**15 965 749 188,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Υπο-διαίρεση Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3	**ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ, ΝΕΟΤΗΤΑ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ, ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ, ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ**						
B3-1	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΝΕΟΤΗΤΑ	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—
B3-2	ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
B3-3	ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
B3-4	ΑΛΛΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ	183 460 000	172 660 000	176 373 000	148 138 000	154 090 869,—	123 590 573,—
	Σύνολο υποδιαίρεσης B3	**777 685 000**	**782 855 000**	**592 163 000**	**512 114 000**	**645 461 160,91**	**548 733 589,74**
B4	**ΕΝΕΡΓΕΙΑ, ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**						
B4-1	ΕΝΕΡΓΕΙΑ	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
B4-2	ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
B4-3	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	131 900 000	119 000 000	142 188 000	117 869 000	139 365 172,13	79 715 008,52
	Σύνολο υποδιαίρεσης B4	**212 970 000**	**191 020 000**	**224 388 000**	**194 069 000**	**185 762 290,78**	**126 427 439,91**
B5	**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ, ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ**						
B5-1	ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
B5-2	ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
B5-3	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ	216 930 000	206 460 000	167 280 000	152 995 000	195 472 942,—	164 299 136,—
B5-4	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ	113 650 000	100 942 000	120 300 000	82 682 000	40 208 697,—	30 830 350,—
B5-5	ΑΓΟΡΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
B5-6	ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
B5-7	ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ	324 000 000	220 500 000	356 000 000	241 500 000	291 908 939,—	179 326 382,—
B5-8	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Υποδιαίρεση Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-9	ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	Σύνολο υποδιαίρεσης B5	**715 730 000**	**593 152 000**	**720 135 000**	**548 012 000**	**606 846 253,16**	**441 373 630,92**
B6	**ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ**						
B6-1	ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ	196 091 000	199 750 000	194 066 000	191 413 000	217 536 616,29	198 901 618,—
B6-2	ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998	30 141 000	28 394 000	32 332 000	10 083 000		
B6-3	ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998	9 706 000	9 562 000	9 993 000	2 597 000		
B6-4	ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΩΝ	p.m.	10 778 000	p.m.	35 070 000	80 972 517,22	69 665 556,—
B6-5	ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	p.m.	832 770 000	2 150 000	1 680 837 000	2 556 098 569,43	895 520 922,30
B6-7	ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998	2 680 162 000	1 764 310 000	2 409 266 000	738 369 000		
B6-8	ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
B6-9	ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
	Σύνολο υποδιαίρεσης B6	**3 183 150 000**	**3 096 604 000**	**2 991 696 000**	**2 819 217 000**	**2 854 607 702,94**	**1 164 088 096,30**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Υποδιαίρεση Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7	**ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ**						
B7-1	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
B7-2	ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	910 400 000	744 500 000	917 900 000	814 000 000	1 158 222 379,17	972 761 368,37
B7-3	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ, ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΝΟΤΙΑΣ ΑΦΡΙΚΗΣ	819 500 000	477 000 000	780 500 000	438 000 000	571 340 678,70	373 381 412,89
B7-4	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ	666 000 000	517 503 000	533 900 000	442 948 000	421 645 764,23	304 828 336,28
B7-5	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	1 840 900 000	1 656 500 000	1 685 360 000	1 339 770 000	1 478 441 549,—	1 067 466 999,78
B7-6	ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ	398 083 000	306 233 000	357 833 000	268 633 000	323 485 927,—	198 500 719,25
B7-7	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
B7-8	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ	376 950 000	358 500 000	337 570 000	327 160 000	336 619 310,20	187 781 503,33
B7-9	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Σύνολο υποδιαίρεσης B7	**5 428 583 000**	**4 466 436 000**	**5 012 023 000**	**4 017 951 000**	**4 349 142 201,99**	**3 132 217 636,15**
B8	**ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**						
B8-0	ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Σύνολο υποδιαίρεσης B8	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**
B0	**ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ**						
B0-2	ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	307 900 317,—	307 900 317,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Υπο-διαίρεση Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B0-3	ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΑΠΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΕΤΟΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-4	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ	429 320 000	292 370 000	494 950 000	819 650 000	0,—	0,—
B0-5	ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Σύνολο υποδιαίρεσης B0	**1 456 320 000**	**1 319 370 000**	**2 364 950 000**	**2 689 650 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**
	Σύνολο μέρους B	**82 396 838 000**	**77 759 819 000**	**75 844 405 000**	**71 437 193 000**	**63 525 744 014,21**	**54 681 056 264,96**
	Σύνολο μέρους A	**2 696 735 349**	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**	**2 402 915 562,43**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**85 093 573 349**	**80 456 554 349**	**78 432 017 356**	**74 024 805 356**	**65 928 659 576,64**	**57 083 971 827,39**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΜΕΡΟΣ Α

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
Α-1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	11 277 000	12 999 000	9 155 281,39
Α-1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	1 248 869 000	1 172 298 000	1 057 752 665,61
Α-1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	11 122 000	16 155 000	15 101 962,08
Α-1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	37 686 000	35 458 000	34 802 500,—
Α-1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	4 642 000	4 118 000	3 826 452,53
Α-1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	23 290 000	25 959 000	24 399 000,—
Α-1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	1 064 000	1 064 000	801 350,—
Α-1 9	ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗΣ	396 515 000	349 792 000	319 893 641,96
	Σύνολο τίτλου Α-1	**1 734 465 000**	**1 617 843 000**	**1 465 732 853,57**
Α-2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
Α-2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	214 864 000	204 312 000	252 427 953,55
Α-2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	14 428 000	13 842 000	12 675 462,11
Α-2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	29 770 000	30 621 000	36 980 641,10
Α-2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ, ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ	40 316 000	41 725 000	35 972 500,—
Α-2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	38 220 000	35 291 000	38 923 795,15
Α-2 6	ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ	8 500 000	11 160 000	14 607 717,82
	Σύνολο τίτλου Α-2	**346 098 000**	**336 951 000**	**391 588 069,73**
Α-3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
Α-3 0	ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ	33 390 000	27 366 000	21 393 387,13
Α-3 2	ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ	91 901 349	88 835 356	91 839 000,—
Α-3 4	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ	108 007 000	108 388 000	87 309 401,21
Α-3 5	ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ	10 260 000	9 715 000	8 554 780,53
	Σύνολο τίτλου Α-3	**243 558 349**	**234 304 356**	**209 096 568,87**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-4	**ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ, ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**			
A-4 0	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ	47 837 000	42 052 000	47 267 129,60
A-4 1	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ	3 158 000	3 057 000	3 951 122,79
A-4 2	ΔΑΠΑΝΕΣ ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	11 097 000	9 684 000	11 372 813,—
A-4 5	ΕΙΔΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	p.m.		
	Σύνολο τίτλου A-4	**62 092 000**	**54 793 000**	**62 591 065,39**
A-5	**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ**			
A-5 0	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ	93 832 000	93 865 000	92 083 653,06
	Σύνολο τίτλου A-5	**93 832 000**	**93 865 000**	**92 083 653,06**
A-6	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ**			
A-6 0	ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ	179 712 000	191 149 000	181 823 351,81
A-6 5	ΓΕΝΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ	p.m.		
	Σύνολο τίτλου A-6	**179 712 000**	**191 149 000**	**181 823 351,81**
A-10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
A-10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	36 978 000	49 507 000	0,—
A-10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	9 200 000	0,—
A-10 2	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ECU ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου A-10	**36 978 000**	**58 707 000**	**0,—**
	Σύνολο μέρους A	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0			
Α-1 0 0	***Μισθοί, επιδόματα και χορηγήσεις που συνδέονται με τους μισθούς***			
Α-1 0 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 737 000	3 774 000	3 105 213,30
Α-1 0 0 1	Επιδόματα διαμονής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	560 000	566 000	465 781,45
Α-1 0 0 2	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	295 000	294 000	245 481,23
Α-1 0 0 3	Έξοδα παράστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	168 000	169 000	143 363,62
	Σύνολο άρθρου Α-1 0 0	4 760 000	4 803 000	3 959 839,60
Α-1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	303 000	330 000	204 535,11
Α-1 0 2	***Προσωρινές αποζημιώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 132 000	1 556 000	798 413,31

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-1 0 0	
A-1 0 0 0	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 2. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των μελών της Επιτροπής.
A-1 0 0 1	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 4. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα διαμονής των μελών της Επιτροπής.
A-1 0 0 2	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 3. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, δηλαδή: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρούμενων τέκνων, — το σχολικό επίδομα των μελών της Επιτροπής.
A-1 0 0 3	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 4. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση των εξόδων παράστασης των μελών της Επιτροπής.
A-1 0 1	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 11 και 14. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων επαγγελματικών νόσων και ατυχημάτων, — την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας, — το επίδομα τοκετού, — σε περίπτωση θανάτου μέλους της Επιτροπής: — τις συνολικές αποδοχές του θανόντος μέχρι και τον τρίτο μήνα μετά το μήνα του θανάτου, — τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος.
A-1 0 2	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 7. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την προσωρινή αποζημίωση, — το οικογενειακό επίδομα των μελών της Επιτροπής μετά τη λήξη των καθηκόντων τους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 0 3	***Συντάξεις***			
Α-1 0 3 0	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 512 000	2 752 000	2 242 353,92
Α-1 0 3 1	Συντάξεις αναπηρίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-1 0 3 2	Συντάξεις επιζώντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	469 000	393 000	464 127,52
	Σύνολο άρθρου Α-1 0 3	2 981 000	3 145 000	2 706 481,44
Α-1 0 4	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλα παρεπόμενα έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 850 000	1 850 000	1 300 000,—
Α-1 0 5	***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία***			
Α-1 0 5 0	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	41 000	3 000,—
Α-1 0 5 1	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	514 000	50 000,—
Α-1 0 5 2	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	321 000	27 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 0 5	p.m.	876 000	80 000,—
Α-1 0 9	***Πίστωση για τις αναπροσαρμογές του καθεστώτος χρηματικών απολαβών***			
Α-1 0 9 0	Διορθωτικός συντελεστής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	138 000	310 000	106 011,93

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-1 0 3	
A-1 0 3 0	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 8, 9 και 18. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου των τέως μελών της Επιτροπής.
A-1 0 3 1	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 10 και 18. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις αναπηρίας των τέως μελών της Επιτροπής.
A-1 0 3 2	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 15 και 18. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις υπέρ των χηρών ή/και των ορφανών των τέως μελών της Επιτροπής.
A-1 0 4	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 6. Οι πιστώσεις αυτού του άρθρου προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής. Μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί η επιστροφή των εξόδων που έγιναν για αποστολές για λογαριασμό κοινοτικών ή μη κοινοτικών οργάνων, καθώς και για λογαριασμό τρίτων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 150 000 Ecu.
A-1 0 5	Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τα έξοδα που προκύπτουν από την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία των μελών της Επιτροπής.
A-1 0 5 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 7 του παραρτήματος VII (ανάλογη εφαρμογή). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των μελών της Επιτροπής (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.
A-1 0 5 1	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 5. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των μελών της Επιτροπής με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.
A-1 0 5 2	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 5. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των μελών της Επιτροπής με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.
A-1 0 9	
A-1 0 9 0	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 4α. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις απολαβές, τις προσωρινές αποζημιώσεις, τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου, τις συντάξεις αναπηρίας, τις συντάξεις επιζώντων των μελών, των παλαιών μελών και των λοιπών ελκόντων δικαιώματα από αυτούς. Καλύπτει επίσης την επίπτωση από την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή που εφαρμόζεται στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 0 9	*(συνέχεια)*			
Α-1 0 9 1	Ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών, των προσωρινών αποζημιώσεων και των συντάξεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	113 000	129 000	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 0 9	251 000	439 000	106 011,93
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 0	11 277 000	12 999 000	9 155 281,39

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-1 0 9	*(συνέχεια)*
Α-1 0 9 1	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 2, 3 και 4α. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των αποδοχών, προσωρινών αποζημιώσεων και συντάξεων που ενδέχεται να αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

1. Πίνακας προσωπικού της Επιτροπής ανά τομέα δραστηριότητας [1]

Προσωπικό βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων

(θέσεις εργασίας μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)

Τομέας δραστηριότητας	A και LA	B	C	D	Σύνολο
1. *Εσωτερική αγορά*					
Προσωπικό 1995	981	422	603	1	2 007
Νέες θέσεις εργασίας	7	8	10	—	25
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	34	11	22	—	67
Σύνολο προσωπικού 1996	1 022	441	635	1	2 099
2. *Κοινωνικός χώρος*					
Προσωπικό 1995	285	143	185	—	613
Νέες θέσεις εργασίας	5	4	3	—	12
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	30	9	10	—	49
Σύνολο προσωπικού 1996	320	156	198	—	674
3. *Συνοδευτικά μέτρα*					
Προσωπικό 1995	639	381	432	5	1 457
Νέες θέσεις εργασίας	6	3	8	—	17
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	17	6	11	—	34
Σύνολο προσωπικού 1996	662	390	451	5	1 508
4. *Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις*					
Προσωπικό 1995	538	310	306	3	1 157
Νέες θέσεις εργασίας	4	5	7	—	16
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	7	—	4	—	11
Σύνολο προσωπικού 1996	549	315	317	3	1 184
5. *Κοινές πολιτικές*					
Προσωπικό 1995	253	167	258	5	683
Νέες θέσεις εργασίας	—	—	—	—	—
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	8	1	3	—	12
Σύνολο προσωπικού 1996	261	168	261	5	695

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

1. **Πίνακας προσωπικού της Επιτροπής ανά τομέα δραστηριότητας** (1) *(συνέχεια)*

Προσωπικό βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων
(θέσεις εργασίας μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)

Τομέας δραστηριότητας	A και LA	B	C	D	Σύνολο
6. *Εξωτερικές σχέσεις*					
Προσωπικό 1995	1 221	538	558	15	2 332
Νέες θέσεις εργασίας	12	15	13	—	40
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	12	15	40	—	67
Σύνολο προσωπικού 1996	1 245	568	611	15	2 439
7. *Οριζόντιες υπηρεσίες*					
α) *Συντονισμός*					
Προσωπικό 1995	581	433	620	62	1 696
Νέες θέσεις εργασίας	—	—	—	—	—
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	15	10	20	—	45
Σύνολο προσωπικού 1996	596	443	640	62	1 741
6) *Οικονομικά και έλεγχος*					
Προσωπικό 1995	163	157	186	5	511
Νέες θέσεις εργασίας	2	2	1	—	5
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	—	1	2	—	3
Σύνολο προσωπικού 1996	165	160	189	5	519
γ) *Διοίκηση και πληροφορική*					
Προσωπικό 1995	237	495	1 098	721	2 551
Νέες θέσεις εργασίας	—	—	—	—	—
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	2	1	7	—	10
Σύνολο προσωπικού 1996	239	496	1 105	721	2 561
δ) *Γλωσσικός τομέας*					
Προσωπικό 1995	1 755	74	563	6	2 398
Νέες θέσεις εργασίας (2)	63	3	17	—	83
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	—	1	1	—	2
Σύνολο προσωπικού 1996	1 818	78	581	6	2 483

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

1. **Πίνακας προσωπικού της Επιτροπής ανά τομέα δραστηριότητας** (1) *(συνέχεια)*

Προσωπικό βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων

(θέσεις εργασίας μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)

Τομέας δραστηριότητας	A και LA	B	C	D	Σύνολο
Σύνολο τομέων 1 έως 7					
Προσωπικό 1995	6 653	3 120	4 809	823	15 405
Νέες θέσεις εργασίας	99	40	59	—	198
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	136	59	123	—	318
Σύνολο προσωπικού 1996	6 877	3 215	4 981	823	15 903
Ιδιαίτερα γραφεία					
Προσωπικό 1996	129	38	172	7	346
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	—	—	—	—	—
Σύνολο προσωπικού 1996	129	38	172	7	346
Διάφορα					
Θέσεις εργασίας 1995 (διεύρυνση) προς πλήρωση	23	9	9	3	44
Θέσεις εργασίας πλαισίωσης 1995 προς πλήρωση (3)	41	—	—	—	41
Μερικό σύνολο	64	9	9	3	85
Νέες θέσεις εργασίας					
Πλαισίωση	23	—	—	—	23
Βελτίωση και δημοσιονομική διαχείριση	10	5	—	—	15
Αντιντάμπινγκ	28	21	10	—	59
Μερικό σύνολο	61	26	10	—	97
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας					
Τεχνική αναπροσαρμογή (μεταφορά θέσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης)	11	4	3	—	18

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

1. **Πίνακας προσωπικού της Επιτροπής ανά τομέα δραστηριότητας** (1) *(συνέχεια)*

Προσωπικό βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων

(θέσεις εργασίας μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)

Τομέας δραστηριότητας	A και LA	B	C	D	Σύνολο
Γενικό σύνολο					
Προσωπικό 1995	6 846	3 167	4 990	833	15 836
Νέες θέσεις εργασίας 1996 εκτός πλαισίωσης	137	66	69	—	272
Εγκεκριμένες νέες θέσεις εργασίας πλαισίωσης 1996	23	—	—	—	23
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας (4)	136	59	123	—	318
Σύνολο προσωπικού 1996	**7 142**	**3 292**	**5 182**	**833**	**16 449**

(1) Ο πίνακας αυτός συμπληρώνει τον πίνακα προσωπικού του παρόντος προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

(2) Ανάγκες του γλωσσικού τομέα λόγω διεύρυνσης. Εξ αυτών, 3 B και 2 C προς διοικητική υποστήριξη.

(3) Εκ των οποίων 27 θέσεις εργασίας πλαισίωσης λόγω διεύρυνσης.

(4) Εκ των οποίων 18 θέσεις λόγω μεταφοράς θέσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

2. Πίνακας εξωτερικών πόρων (1) της Επιτροπής ανά τομέα δραστηριότητας

(άτομα/έτος)

Τομέας δραστηριότητας	Ισοδύναμες κατηγορίες				Σύνολο
	A	B	C	D	
1. *Εσωτερική αγορά*					
Πόροι 1995	355	70	236	—	661
Πόροι 1996	303	62	201	—	566
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	34	11	22	—	67
Σύνολο πόρων μετά τη μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	269	51	179	—	499
2. *Κοινωνικός χώρος*					
Πόροι 1995	234	93	169	—	496
Πόροι 1996	180	71	142	—	393
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	30	9	10	—	49
Σύνολο πόρων μετά τη μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	150	62	132	—	344
3. *Συνοδευτικές πολιτικές*					
Πόροι 1995	150	32	112	—	294
Πόροι 1996	129	27	88	—	244
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	17	6	11	—	34
Σύνολο πόρων μετά τη μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	112	21	77	—	210
4. *Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές ενέργειες*					
Πόροι 1995	76	6	44	—	126
Πόροι 1996	63	7	44	—	114
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	7	—	4	—	15
Σύνολο πόρων μετά τη μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	56	7	40	—	103

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

2. Πίνακας εξωτερικών πόρων (1) της Επιτροπής ανά τομέα δραστηριότητας *(συνέχεια)*

(άτομα/έτος)

Τομέας δραστηριότητας	Ισοδύναμες κατηγορίες				Σύνολο
	A	B	C	D	
5. *Κοινές πολιτικές*					
Πόροι 1995	40	3	18	—	61
Πόροι 1996	32	3	15	—	50
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	8	1	3	—	12
Σύνολο πόρων μετά τη μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	24	2	12	—	38
6. *Εξωτερικές σχέσεις*					
Πόροι 1995	205	70	219	1	495
Πόροι 1996	169	47	205	—	421
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	12	15	40	—	67
Σύνολο πόρων μετά τη μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	157	32	165	—	354
7. *Οριζόντιες υπηρεσίες*					
α) *Συντονισμός*					
Πόροι 1995	129	36	133	9	307
Πόροι 1996	115	27	135	3	280
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	15	10	20	—	45
Σύνολο πόρων μετά τη μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	100	17	115	3	235
6) *Οικονομικά και έλεγχος*					
Πόροι 1995	14	4	26	—	44
Πόροι 1996	14	2	22	—	38
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	—	1	2	—	3
Σύνολο πόρων μετά τη μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	14	—	20	—	35

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
Α-1 1 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	844 726 000	768 464 000 (1)	708 425 952,86

(1) Πίστωση 5 312 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

2. Πίνακας εξωτερικών πόρων (1) της Επιτροπής ανά τομέα δραστηριότητας *(συνέχεια)*

(άτομα/έτος)

Τομέας δραστηριότητας	Ισοδύναμες κατηγορίες				Σύνολο
	A	B	C	D	
γ) *Διοίκηση και πληροφορική*					
Πόροι 1995	15	8	86	61	170
Πόροι 1996	14	5	84	51	154
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	2	1	7	—	10
Σύνολο πόρων μετά τη μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	12	3	75	51	144
δ) *Γλωσσικός τομέας*					
Πόροι 1995	—	1	40	—	41
Πόροι 1996	—	1	41	—	42
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	—	1	1	—	2
Σύνολο πόρων μετά τη μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	—	—	40	—	40
Γενικό σύνολο					
Πόροι 1995	1 218	323	1 083	71	2 695
Πόροι 1996	1 019	252	977	54	2 302
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996	125	55	120	—	300
Σύνολο πόρων μετά τη μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1996 (2)	**894**	**197**	**857**	**54**	**2 002**

(1) Εκτός εξωτερικών πόρων:

— οι πόροι οι τοποθετημένοι στα ιδιαίτερα γραφεία, στις ιατρο-κοινωνικές υπηρεσίες, στην κατάρτιση, στη μετάφραση και στους διερμηνείς freelance, καθώς και όσοι αμείβονται από τον τίτλο Α-2 (συντήρηση, φύλαξη και ασφάλεια), για σύνολο που υπολογίζεται κατά το 1995 και 1996 σε 1 400 άτομα/έτος,

— οι πόροι οι αμειβόμενοι από τους τίτλους Α-5 (πληροφορική) και Α-6 (αντιπροσωπείες της Κοινότητας),

— οι πόροι οι αμειβόμενοι από μικροπροϋπολογισμούς του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (υποδιαίρεση Β2),

— οι πόροι οι αμειβόμενοι από την υποδιαίρεση Β6 (έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη).

(2) Εκτός των πόρων που ζητούνται με μεταβατικό χαρακτήρα για το 1996 ενόψει της πρόσληψης καταστατικού προσωπικού προερχόμενου από τα νέα κράτη μέλη, το οποίο υπολογίζεται σε 55 άτομα/έτος.

A-1 1 0

A-1 1 0 0 *Παλαιές θέσεις Α-1 1 0 0 και Β6-5 3 1 1 (εν μέρει)*

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 1 0	*(συνέχεια)*			
Α-1 1 0 0	*(συνέχεια)*			
Α-1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	86 522 000	77 177 000 (1)	72 466 086,32
Α-1 1 0 2	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	108 780 000	96 754 000 (2)	91 108 634,11
Α-1 1 0 3	Αποζημίωση κατ' αποκοπήν Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 821 000	6 411 000	6 089 646,17
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 0	1 046 849 000	948 806 000	878 090 319,46
Α-1 1 1	***Άλλοι υπάλληλοι***			
Α-1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 872 000	31 709 000	25 209 025,05

(1) Πίστωση 533 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 669 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-1 1 0	*(συνέχεια)*
Α-1 1 0 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των υπαλλήλων και των εκτάκτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων, εκτός του προσωπικού που απασχολείται στην Ευρωπαϊκή Ένωση Συνεργασίας και σε τρίτες χώρες. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 26 350 000 Ecu.
Α-1 1 0 1	*Παλαιές θέσεις Α-1101 και Β6-5311 (εν μέρει)* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68α, καθώς και το τμήμα Ι του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, δηλαδή: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρούμενων τέκνων, — το σχολικό επίδομα των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 16 000 Ecu.
Α-1 1 0 2	*Παλαιές θέσεις Α-1 1 0 2 και Β6-5 3 1 1 (εν μέρει)* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69, καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα αποδημίας και εκπατρισμού των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων, εκτός του προσωπικού που απασχολείται στην Ευρωπαϊκή Ένωση Συνεργασίας και σε τρίτες χώρες. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
Α-1 1 0 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση κατ' αποκοπήν των υπαλλήλων και των εκτάκτων υπαλλήλων κατηγορίας C που κατέχουν θέσεις δακτυλογράφου, στενοδακτυλογράφου, χειριστού τηλετύπου, τυπιστού, γραμματέως διοίκησης ή κυρίου γραμματέως. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
Α-1 1 1	
Α-1 1 1 0	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος ΙΙΙ. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης, των επικουρικών υπαλλήλων, εκτός των ποσών που καταβάλλονται υπό μορφή διορθωτικού συντελεστή, τα οποία εγγράφονται στη θέση Α-1 1 9 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-1 1 1	*(συνέχεια)*				
A-1 1 1 0	*(συνέχεια)*				
A-1 1 1 1	Επικουρικοί διερμηνείς	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	55 000	– 6 618,44
A-1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 858 000	5 858 000	3 982 405,84
A-1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	165 000	163 000	136 166,26

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-1 1 1	*(συνέχεια)*
Α-1 1 1 0	*(συνέχεια)*

Περιλαμβάνει επιπλέον το αναγκαίο ποσό για τις αποδοχές των επικουρικών «οδηγών» αναπήρων ατόμων.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των επικουρικών υπαλλήλων, που αμείβονται από τις πιστώσεις έρευνας, καλύπτονται από πιστώσεις οι οποίες εγγράφονται στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Ενδεικτικά, το εξωτερικό ανθρώπινο δυναμικό που θα χρηματοδοτηθεί από την πίστωση αυτή και η κατανομή του ανά τομέα δραστηριότητας έχει ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Σύνολο ατόμων/έτος
1. Εσωτερική αγορά	115
2. Κοινωνικός χώρος	56
3. Συνοδευτικά μέτρα	56
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	33
5. Κοινές πολιτικές	14
6. Εξωτερικές σχέσεις	113
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	81
β) οικονομικά και έλεγχος	20
γ) διοίκηση και πληροφορική	104
δ) γλωσσικός τομέας	29
Σύνολο τομέα 7	234
Σύνολο τομέων 1 έως 7	621
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	87
Σύνολο	708

Α-1 1 1 1	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης, των επικουρικών διερμηνέων, εκτός των ποσών που καταβάλλονται υπό μορφή διορθωτικού συντελεστή, τα οποία εγγράφονται στη θέση Α-1 1 9 0.
Α-1 1 1 2	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 και ο τίτλος IV. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης, των τοπικών υπαλλήλων. Καλύπτει επίσης την αμοιβή των τοπικών υπαλλήλων οι οποίοι είναι τοποθετημένοι στα γραφεία μέσα στην Κοινότητα.
Α-1 1 1 3	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5, 82 και 83. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, τα έξοδα αποστολής, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος, των ειδικών συμβούλων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 1 1	*(συνέχεια)*			
Α-1 1 1 4	Επικουρικοί μεταφραστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 840 000 (1)	90 000	50 869,06
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 1	37 735 000	37 875 000	29 371 847,77
Α-1 1 2	***Πληροφόρηση του προσωπικού***			
Α-1 1 2 3	Πληροφόρηση του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	55 000	53 000	50 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 2	55 000	53 000	50 000,—
Α-1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας και ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου, κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των δικαιωμάτων συντάξεως***			
Α-1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 052 000	27 225 000 (2)	24 957 875,84
Α-1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 725 000	5 473 000 (3)	5 663 303,75
Α-1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	323 000	287 000	254 487,86

(1) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 183 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(3) Πίστωση 37 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-1 1 1	*(συνέχεια)*
Α-1 1 1 4	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης, των επικουρικών μεταφραστών, εκτός των ποσών που καταβάλλονται υπό μορφή διορθωτικού συντελεστή, τα οποία καταλογίζονται στη θέση Α-1 1 9 0.
Α-1 1 2	
Α-1 1 2 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενημέρωση του προσωπικού, και ειδικότερα για το Courrier du personnel.
Α-1 1 3	
Α-1 1 3 0	*Παλαιές θέσεις Α-1 8 1 0 και Β6-5 3 1 1 (εν μέρει)* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας. Καλύπτει επίσης τα ποσά που καταβάλλονται (ως συμπληρώματα της καταβολής των εξόδων ασθενείας) υπέρ των πρώην εξορίστων ή φυλακισμένων της Αντίστασης. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
Α-1 1 3 1	*Παλαιές θέσεις Α-1 8 1 1 και Β6-5 3 1 1 (εν μέρει)* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73 και το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής νόσου και ατυχήματος, — τις πρόσθετες δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή των σχετικών διατάξεων του κανονισμού. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
Α-1 1 3 2	*Παλαιά θέση Α-1 8 1 2* Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2799/85 του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών (ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 10. 1985, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 1 3	*(συνέχεια)*			
Α-1 1 3 3	Σύσταση ή διατήρηση δικαιωμάτων σύνταξης για τους έκτακτους υπαλλήλους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	120 000	280 000	121 383,88
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 3	36 220 000	33 265 000	30 997 051,33
Α-1 1 4	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
Α-1 1 4 0	Επιδόματα τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	61 000	65 670,40
Α-1 1 4 1	Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο διορισμού στον τόπο καταγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 575 000	12 504 000	11 848 077,04
Α-1 1 4 2	Αποζημιώσεις στέγης και κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	83 000	137 000	132 999,77
Α-1 1 4 3	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	140 000	156 000	98 980,52

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-1 1 3	*(συνέχεια)*
Α-1 1 3 3	*Παλαιά θέση Α-1 8 1 3* Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις καταβολές που πρέπει να πραγματοποιηθούν από το όργανο υπέρ των έκτακτων υπαλλήλων για τη δημιουργία ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους.
Α-1 1 4	
Α-1 1 4 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — το επίδομα τοκετού, — σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου: — τις συνολικές αποδοχές του θανόντος μέχρι και τον τρίτο μήνα μετά το μήνα του θανάτου, — τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
Α-1 1 4 1	*Παλαιές θέσεις Α-1 1 4 1 και Β6-5 3 1 1 (εν μέρει)* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή πληρωμή των εξόδων ταξιδιού των μόνιμων ή έκτακτων υπαλλήλων, του/της συζύγου και των συντηρούμενων από αυτούς προσώπων, από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο καταγωγής, υπό τους ακόλουθους όρους: — μία φορά ανά ημερολογιακό έτος, εάν η σιδηροδρομική απόσταση είναι άνω των 50 και κάτω των 725 km, — δύο φορές ανά ημερολογιακό έτος, εάν η σιδηροδρομική απόσταση είναι τουλάχιστον 725 km. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
Α-1 1 4 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 14α και 146 του παραρτήματος VII. Κανονισμός αριθ. 6/66/Ευρατόμ, 121/66/ΕΟΚ των Συμβουλίων της 28ης Ιουλίου 1966 περί καθορισμού καταλόγου των τόπων για τους οποίους δύναται να χορηγηθεί αποζημίωση στεγάσεως και περί του ανωτάτου ποσού ποσού και του τρόπου χορηγήσεως αυτής της αποζημιώσεως (ΕΕ αριθ. 150 της 12. 8. 1966, σ. 2749/66), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3358/94 (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1994, σ. 1). Κανονισμός αριθ. 7/66/Ευρατόμ, 122/66/ΕΟΚ των Συμβουλίων της 28ης Ιουλίου 1966 περί καθορισμού καταλόγου των τόπων για τους οποίους δύναται να χορηγηθεί αποζημίωση μεταφοράς και περί του ανωτάτου ποσού και του τρόπου χορηγήσεως αυτής της αποζημιώσεως (ΕΕ αριθ. 150 της 12. 8. 1966, σ. 2751/66). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την αποζημίωση στέγης για υπάλληλο τοποθετημένο σε τόπο όπου οι συνθήκες στέγασης είναι, αναγνωρισμένα, ιδιαίτερα δυσχερείς, — την αποζημίωση κίνησης για υπάλληλο τοποθετημένο σε τόπο όπου οι συνθήκες μεταφοράς είναι, αναγνωρισμένα, ιδιαίτερα δυσχερείς και δαπανηρές, λόγω της απόστασης των οικημάτων από τον τόπο εργασίας. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
Α-1 1 4 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση καθηκόντων για τον υπάλληλο που υποβάλλεται τακτικά σε έξοδα παράστασης λόγω της φύσης των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί και, σε ειδικές περιπτώσεις, ένα τμήμα των εξόδων διαμονής. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 1 4	*(συνέχεια)*			
Α-1 1 4 4	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	56 000	17 816,76
Α-1 1 4 5	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	207 000	74 992,50
Α-1 1 4 7	Αποζημιώσεις για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 195 000	1 195 000	1 141 070,63
Α-1 1 4 9	Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	30 000	40 760,45
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 4	14 213 000	14 346 000	13 420 368,07
Α-1 1 5	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 200 000	3 144 000	3 204 476,77

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-1 1 4	*(συνέχεια)*
Α-1 1 4 4	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση για έξοδα κίνησης, όχι ανώτερη των 3 000 βελγικών φράγκων, για υπαλλήλους που τα καθήκοντά τους τους υποχρεώνουν σε διαρκείς μετακινήσεις για τις οποίες έχουν την άδεια να χρησιμοποιούν το προσωπικό τους αυτοκίνητο (εκτός από τους υπαλλήλους Α 1 και Α 2). Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
Α-1 1 4 5	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική αποζημίωση που χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
Α-1 1 4 7	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 56α και 56β. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
Α-1 1 4 9	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95. Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 34. Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την αντισταθμιστική αποζημίωση που χορηγείται σε μόνιμο υπάλληλο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα του οποίου οι καθαρές αποδοχές υπέστησαν μείωση, — την αποζημίωση απόλυσης για ασκούμενο υπάλληλο απολυόμενο σε περίπτωση προφανούς ανικανότητας, — την αποζημίωση καταγγελίας της σύμβασης έκτακτου υπαλλήλου από το όργανο, — την επιστροφή των δαπανών για την ασφάλεια της κατοικίας των υπαλλήλων που είναι τοποθετημένοι στην αντιπροσωπεία και στα γραφεία μέσα στην Κοινότητα. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
Α-1 1 5	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις και τις πληρωμές των υπερωριών για τις υπηρεσίες των υπαλλήλων και επικουρικών υπαλλήλων των κατηγοριών C και D, καθώς και των τοπικών υπαλλήλων, οι οποίες δεν είναι δυνατόν να αντισταθμιστούν, κατά τον προβλεπόμενο τρόπο, με την παραχώρηση ελευθέρου χρόνου. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των εκτάκτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 1 7	***Συμπληρωματικές υπηρεσίες***			
Α-1 1 7 4	Διορθωτές freelance Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	210 000	210 000	150 000,—
Α-1 1 7 5	Προσωρινό προσωπικό Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 925 000	16 273 000	14 821 000,—
Α-1 1 7 8	Τεχνική διοικητική βοήθεια που αφορά διάφορες δραστηριότητες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	61 721 000	82 516 000	76 883 907,66

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-1 1 7	
A-1 1 7 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες των διορθωτών freelance που παρέχονται προς εκτέλεση των εργασιών που δεν μπορούν να εξασφαλίσουν μόνοι οι υπάλληλοι της Επιτροπής. Καλύπτει επίσης τα έξοδα ασφάλισης και κίνησης των διορθωτών freelance.
A-1 1 7 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα προσφυγής σε προσωρινό προσωπικό, κυρίως υπαλλήλους γραφείου και στενοδακτυλογράφους για το σύνολο των υπηρεσιών της Επιτροπής. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες που προβλέπονται για την έρευνα καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης B6. Ενδεικτικά, το εξωτερικό ανθρώπινο δυναμικό που θα χρηματοδοτηθεί από την πίστωση αυτή και η κατανομή του ανά τομέα δραστηριότητας έχει ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Σύνολο ατόμων/έτος
1. Εσωτερική αγορά	69
2. Κοινωνικός χώρος	34
3. Συνοδευτικά μέτρα	33
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	17
5. Κοινές πολιτικές	3
6. Εξωτερικές σχέσεις	42
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	50
6) οικονομικά και έλεγχος	5
γ) διοίκηση και πληροφορική	34
δ) γλωσσικός τομέας	13
Σύνολο τομέα 7	102
Σύνολο τομέων 1 έως 7	300
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	—
Σύνολο	300

A-1 1 7 8	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού που περιλαμβάνονται στις συμβάσεις ανάληψης τεχνικής και διοικητικής υπεργολαβίας και στις παροχές πνευματικής φύσεως υπηρεσιών. Οι δαπάνες για κτίρια και εξοπλισμό, καθώς και οι δαπάνες λειτουργίας που αφορούν το προσωπικό, καταλογίζονται στο άρθρο A-2 3 8.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 1 7	*(συνέχεια)*			
Α-1 1 7 8	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 7	76 856 000	98 999 000	91 854 907,66
Α-1 1 8	***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
Α-1 1 8 1	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	293 000	419 000 (1)	173 500,—
Α-1 1 8 2	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 957 000	7 080 000 (2)	3 430 000,—

(1) Πίστωση 63 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 1 161 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-1 1 7	*(συνέχεια)*
Α-1 1 7 8	*(συνέχεια)*

Ενδεικτικά, το εξωτερικό ανθρώπινο δυναμικό που θα χρηματοδοτηθεί από την πίστωση αυτή και η κατανομή του ανά τομέα δραστηριότητας έχει ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Σύνολο ατόμων/έτος
1. Εσωτερική αγορά	207
2. Κοινωνικός χώρος	252
3. Συνοδευτικά μέτρα	81
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	15
5. Κοινές πολιτικές	7
6. Εξωτερικές σχέσεις	162
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	68
β) οικονομικά και έλεγχος	1
γ) διοίκηση και πληροφορική	5
δ) γλωσσικός τομέας	—
Σύνολο τομέα 7	74
Σύνολο τομέων 1 έως 7	798
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	—
Σύνολο	798

Α-1 1 8

Α-1 1 8 1 Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των υπαλλήλων και έκτακτων υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Α-1 1 8 2 Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των υπαλλήλων και έκτακτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία και να επανεγκατασταθούν σε άλλο τόπο, λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας ή λόγω οριστικής αποχώρησης από την υπηρεσία που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλη περιοχή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 1 8	*(συνέχεια)*				
Α-1 1 8 2	*(συνέχεια)*				
Α-1 1 8 3	Έξοδα μετακόμισης	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 126 000	5 561 000 (1)	1 850 000,—
Α-1 1 8 4	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 013 000	6 141 000 (2)	2 300 000,—
		Σύνολο άρθρου Α-1 1 8	15 389 000	19 201 000	7 753 500,—
Α-1 1 9	***Αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και λοιπών υπαλλήλων***				
Α-1 1 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 721 000	3 311 000 (3)	3 010 194,55
Α-1 1 9 1	Ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 631 000	13 298 000 (4)	0,—

(1) Πίστωση 963 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 1 434 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(3) Πίστωση 23 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(4) Πίστωση 88 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-1 1 8	*(συνέχεια)*
A-1 1 8 2	*(συνέχεια)* Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
A-1 1 8 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των υπαλλήλων και έκτακτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία και να επανεγκατασταθούν σε άλλο τόπο, λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας ή λόγω οριστικής αποχώρησης από την υπηρεσία που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλη περιοχή. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
A-1 1 8 4	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις των υπαλλήλων και έκτακτων υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
A-1 1 9	
A-1 1 9 0	*Παλαιές θέσεις Α-1 1 9 0 και Β6-5 3 1 1 (εν μέρει)* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65 και το άρθρο 17 παράγραφος 3 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις της εφαρμογής των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των μόνιμων, των έκτακτων και των επικουρικών υπαλλήλων. Καλύπτει επίσης την επίπτωση από την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
A-1 1 9 1	*Παλαιές θέσεις Α-1 1 9 1 και Β6-5 3 1 1 (εν μέρει)* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65 α. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 1 9	*(συνέχεια)*			
Α-1 1 9 1	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 9	18 352 000	16 609 000	3 010 194,55
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 1	1 248 869 000	1 172 298 000	1 057 752 665,61
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2			
Α-1 2 1	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***			
Α-1 2 1 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 235 000	3 214 000	2 008 651,57
Α-1 2 1 4	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1679/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	309 000	619 000	938 054,85
Α-1 2 1 5	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 662 000	4 044 000	4 860 189,26
Α-1 2 1 6	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2274/87] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 718 000	2 167 000	2 595 632,85
Α-1 2 1 7	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1857/89] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 368 000	3 300 000	3 680 117,88
Α-1 2 1 8	Αποζημιώσεις για την οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. ...] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 2 1	10 292 000	13 344 000	14 082 646,41

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-1 1 9	*(συνέχεια)*
Α-1 1 9 1	*(συνέχεια)* Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
Α-1 2 1	
Α-1 2 1 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που πρέπει να καταβληθούν στους υπαλλήλους οι οποίοι: — τίθενται σε διαθεσιμότητα συνεπεία μείωσης του αριθμού των θέσεων εντός του οργάνου, — κατέχουν θέσεις βαθμών Α 1 ή Α 2 οι οποίες αφαιρούνται προς το συμφέρον της υπηρεσίας.
Α-1 2 1 4	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1679/85 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1985 για τη θέσπιση ιδιαίτερων και προσωρινών μέτρων σχετικά με την οριστική παύση καθηκόντων ορισμένων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ανήκουν στον επιστημονικό και τεχνικό κλάδο (ΕΕ αριθ. L 162 της 21. 6. 1985, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 3.
Α-1 2 1 5	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).
Α-1 2 1 6	Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2274/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων εξόδου από την υπηρεσία των έκτακτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 209 της 31. 7. 1987, σ. 1).
Α-1 2 1 7	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1857/89 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1989 για τη θέσπιση ειδικών και προσωρινών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 181 της 28. 6. 1989, σ. 2).
Α-1 2 1 8	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις ..., για τη θέσπιση ειδικών και προσωρινών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στο πλαίσιο προσαρμογής των αμοδιοτήτων και των δομών του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΕΕ αριθ. C ... της ..., σ. ...).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-1 2 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	350 000	452 000	416 091,17
A-1 2 9	***Αναπροσαρμογές των διαφόρων επιδομάτων***			
A-1 2 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	343 000	2 170 000	603 224,50
A-1 2 9 1	Ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	137 000	189 000	0,—
	Σύνολο άρθρου A-1 2 9	480 000	2 359 000	603 224,50
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 2	11 122 000	16 155 000	15 101 962,08
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 3			
A-1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	37 686 000	35 458 000 (1)	34 802 500,—

(1) Πίστωση 314 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-1 2 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο της ασφάλειας που καταβάλλει ο εργοδότης για κινδύνους ασθενείας των συνταξιούχων και των δικαιούχων επιδομάτων σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης. Καλύπτει, επίσης, τις καταβολές (συμπληρωματικές επιστροφές εξόδων ασθενείας) στους πρώην εκτοπισθέντες ή φυλακισθέντες της Αντίστασης.
Α-1 2 9	
Α-1 2 9 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στα επιδόματα σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης.
Α-1 2 9 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65α. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε πρόσφατα από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.
Α-1 3 0	*Παλαιό άρθρο Α-1 3 0 και παλαιά θέση Β6-5 3 1 1 (εν μέρει)* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής από μέρους του προσωπικού της Επιτροπής το οποίο είναι εγγεγραμμένο στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και από εμπειρογνώμονες ή υπαλλήλους που υπάγονται στα κράτη μέλη ή είναι διεθνείς υπάλληλοι και έχουν αποσπασθεί στις υπηρεσίες της Επιτροπής. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 3 0	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 3	37 686 000	35 458 000	34 802 500,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 4			
Α-1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία***			
Α-1 4 1 0	Ιατρική υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 406 000	2 882 000	2 691 251,68

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-130	*(συνέχεια)* Η κατανομή της πίστωσης αυτής ανά τομέα δραστηριότητας είναι η ακόλουθη:

Τομέας δραστηριότητας	Ποσό
1. Εσωτερική αγορά	5 779 000
2. Κοινωνικός χώρος	1 463 000
3. Συνοδευτικά μέτρα	3 858 000
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	3 748 000
5. Κοινές πολιτικές	2 412 000
6. Εξωτερικές σχέσεις	8 981 000
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	4 617 000
β) οικονομικά και έλεγχος	1 042 000
γ) διοίκηση και πληροφορική	3 115 000
δ) γλωσσικός τομέας	1 276 000
Σύνολο τομέα 7	10 050 000
Σύνολο τομέων 1 έως 7	36 291 000
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	1 360 000
Σύνολο	37 651 000

Μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί η επιστροφή των εξόδων που έγιναν για αποστολές για λογαριασμό κοινοτικών ή μη κοινοτικών οργάνων, καθώς και για λογαριασμό τρίτων.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 800 000 Ecu.

Α-141 Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 59 (έλεγχος των απουσιών λόγω ασθενείας και προληπτική ιατρική επίσκεψη) και το άρθρο 8 του παραρτήματος ΙΙ (επιτροπή αναπηρίας).

Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν, εκτός από τα ιατρικά έξοδα, τα έξοδα προληπτικών επισκέψεων (ειδικών εξετάσεων, αναλύσεων κ.λπ.), αναλώσιμων υλικών (φαρμάκων, επιδέσμων κ.λπ.), αγοράς υλικού και ειδικών επίπλων, λειτουργίας της επιτροπής αναπηρίας.

Καλύπτουν επίσης τις δαπάνες τις σχετικές με τα έξοδα ιατρικών επισκέψεων κατά την πρόσληψη βοηθητικού προσωπικού σε παιδικούς σταθμούς.

Ας σημειωθεί ότι καλύπτουν τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας καταλογίζονται στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 180 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 4 1	*(συνέχεια)*			
Α-1 4 1 1	Αγορά ιατρικού εξοπλισμού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	425 000	425 000	429 782,10
	Σύνολο άρθρου Α-1 4 1	3 831 000	3 307 000	3 121 033,78
Α-1 4 2	***Ιατρικός έλεγχος στο πλαίσιο της υγειονομικής προστασίας των υπαλλήλων που εκτίθενται σε ακτινοβολίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	811 000	811 000	705 418,75
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 4	4 642 000	4 118 000	3 826 452,53
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5			
Α-1 5 2	***Μετακίνηση υπαλλήλων μεταξύ των Κοινοτήτων και του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα***			
Α-1 5 2 0	Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που υπηρετούν προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 930 000	24 474 000	23 709 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-1 4 2	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το κεφάλαιο III. Εθνικοί νόμοι σχετικοί με τους «βασικούς κανόνες». Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος του ιατρικού ελέγχου, στο πλαίσιο της υγειονομικής προστασίας των υπαλλήλων που εκτίθενται σε ακτινοβολίες και τις δαπάνες για αποστολές των επιθεωρητών που πρέπει να επισκεφθούν κέντρα ελέγχου.
A-1 5 2	
A-1 5 2 0	Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την απόσπαση ή τον προσωρινό διορισμό στις υπηρεσίες της Επιτροπής υπαλλήλων των διοικήσεων των κρατών μελών και λοιπών εμπειρογνωμόνων ή την παροχή συμβουλών σε βραχυπρόθεσμη βάση. Η πραγματοποίηση των προαναφερθεισών δαπανών κρίνεται απαραίτητη κυρίως για την προετοιμασία πράξεων εναρμόνισης σε διάφορους τομείς. Επίσης πραγματοποιούνται και ανταλλαγές υπαλλήλων προκειμένου να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να εφαρμόσουν τις κοινοτικές πράξεις κατά τρόπο ομοιόμορφο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 5 2	*(συνέχεια)*			
Α-1 5 2 0	*(συνέχεια)*			
Α-1 5 2 1	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς ή επιχειρήσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 360 000	1 485 000	690 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 5 2	23 290 000	25 959 000	24 399 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 5	23 290 000	25 959 000	24 399 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-1 5 2	*(συνέχεια)*
Α-1 5 2 0	*(συνέχεια)* Ενδεικτικά, το εξωτερικό ανθρώπινο δυναμικό που θα χρηματοδοτηθεί από την πίστωση αυτή και η κατανομή του ανά τομέα δραστηριότητας έχει ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Αριθμός ατόμων/έτος
1. Εσωτερική αγορά	175
2. Κοινωνικός χώρος	51
3. Συνοδευτικά μέτρα	74
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	49
5. Κοινές πολιτικές	26
6. Εξωτερικές σχέσεις	104
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	81
β) οικονομικά και έλεγχος	12
γ) διοίκηση και πληροφορική	11
δ) γλωσσικός τομέας	—
Σύνολο τομέα 7	104
Σύνολο τομέων 1 έως 7	583
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	7
Σύνολο	590

Α-1 5 2 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 38. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των προσθέτων επιβαρύνσεων που συνεπάγεται η απόσπαση για τους υπαλλήλους της Κοινότητας, καθώς και τις δαπάνες τις σχετικές με τις δράσεις επιμόρφωσης εκτός του οργάνου (συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταξιδίου και των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής) στα πλαίσια των ανταλλαγών υπαλλήλων και των εκπαιδευτικών κύκλων για υπαλλήλους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 7			
Α-1 7 0	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
Α-1 7 0 0	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	450 000	450 000	310 000,—
Α-1 7 0 1	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	614 000	614 000	491 350,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 7 0	1 064 000	1 064 000	801 350,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 7	1 064 000	1 064 000	801 350,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-1 7 0	
Α-1 7 0 0	Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1979. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις της Επιτροπής σε θέματα υποδοχής και παράστασης. Οι δαπάνες αυτές μπορούν να γίνουν ατομικά από τα μέλη της Επιτροπής κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους και στα πλαίσια της δραστηριότητας του οργάνου.
Α-1 7 0 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII. Τα έξοδα για εκπλήρωση υποχρεώσεων παράστασης εξ ονόματος της Επιτροπής, προς το συμφέρον της υπηρεσίας, επιστρέφονται. Δεν υπάρχει υποχρέωση παράστασης προς τους υπαλλήλους ή το λοιπό προσωπικό της Επιτροπής ή άλλων οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Η πίστωση αυτή κατανέμεται κατά τομέα διαστηριότητας ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Ποσό
1. Εσωτερική αγορά	97 000
2. Κοινωνικός χώρος	32 000
3. Συνοδευτικά μέτρα	59 000
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	60 000
5. Κοινές πολιτικές	19 000
6. Εξωτερικές σχέσεις	195 000
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	115 000
β) οικονομικά και έλεγχος	7 000
γ) διοίκηση και πληροφορική	10 000
δ) γλωσσικός τομέας	7 000
Σύνολο τομέα 7	139 000
Σύνολο τομέων 1 έως 7	601 000
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	13 000
Σύνολο	614 000

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 8 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 9 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 9			
Α-1 9 0	***Συντάξεις και επιδόματα αποχώρησης***			
Α-1 9 0 0	Συντάξεις αποχώρησης λόγω ολοκλήρωσης συντάξιμου χρόνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	222 836 000	186 323 000	171 141 835,50
Α-1 9 0 1	Συντάξεις αναπηρίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	93 139 000	87 473 000	83 483 489,65
Α-1 9 0 2	Συντάξεις επιζώντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 085 000	41 176 000	39 120 857,66
Α-1 9 0 3	Επιδόματα αποχώρησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 999 000	10 315 000	7 021 555,88
	Σύνολο άρθρου Α-1 9 0	369 059 000	325 287 000	300 767 738,69
Α-1 9 3	***Κάλυψη κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 810 000	10 539 000	9 304 315,03
Α-1 9 6	***Κοινωνική ενίσχυση στους δικαιούχους και στους έχοντες δικαίωμα κοινοτικής σύνταξης ή στους επιζώντες εξαρτώμενους από αυτούς*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	260 000	255 000	255 000,—
Α-1 9 9	***Αναπροσαρμογή των συντάξεων και των διαφόρων επιδομάτων***			
Α-1 9 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 762 000	9 263 000	9 566 588,24
Α-1 9 9 1	Ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των συντάξεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 624 000	4 448 000	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 9 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-190	
A-1 9 0 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 77 και το παράρτημα VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων του συνόλου των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, περιλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις ερευνών και τεχνολογικής ανάπτυξης. Καλύπτει επίσης τα ποσά που καταβάλλονται («συντάξεις» bonus) υπέρ των δικαιούχων, πρώην εξορίστων ή φυλακισμένων της Αντίστασης.
A-1 9 0 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 78 και το παράρτημα VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις αναπηρίας των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων του συνόλου των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, περιλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις ερευνών και τεχνολογικής ανάπτυξης. Καλύπτει επίσης τα ποσά που καταβάλλονται («συντάξεις» bonus) υπέρ των δικαιούχων πρώην εξορίστων ή φυλακισμένων της Αντίστασης.
A-1 9 0 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 79 και 80 και το παράρτημα VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις υπέρ των δικαιούχων των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων του συνόλου των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, περιλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις ερευνών και τεχνολογικής ανάπτυξης. Καλύπτει επίσης τα ποσά που καταβάλλονται («συντάξεις» bonus) υπέρ των ελκόντων δικαιώματα από πρώην εξορίστους ή φυλακισμένους της Αντίστασης.
A-1 9 0 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 και 12 του παραρτήματος VIII. Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 39.
A-193	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο της ασφάλειας που καταβάλλει ο εργοδότης για κινδύνους ασθενείας των συνταξιούχων. Καλύπτει, επίσης, τις καταβολές (συμπληρωματικές επιστροφές εξόδων ασθενείας) υπέρ των δικαιούχων πρώην εξορίστων ή φυλακισμένων της Αντίστασης.
A-196	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συμπληρωματικές καταβολές στους δικαιούχους και στους έχοντες δικαίωμα κοινοτικής σύνταξης, καθώς και σε επιζώντα άτομα που, ενδεχομένως, εξαρτώνται από αυτούς και βρίσκονται σε δυσχερή κατάσταση.
A-199	
A-1 9 9 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις της εφαρμογής των διορθωτικών συντελεστών επί των συντάξεων και των αποζημιώσεων σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης.
A-1 9 9 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65α. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 9 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-1 9 9	*(συνέχεια)*			
A-1 9 9 1	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου A-1 9 9	15 386 000	13 711 000	9 566 588,24
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 9	396 515 000	349 792 000	319 893 641,96
	Σύνολο τίτλου Α-1	**1 734 465 000**	**1 617 843 000**	**1 465 732 853,57**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 9 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-1 9 9	*(συνέχεια)*
A-1 9 9 1	*(συνέχεια)* Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των συντάξεων που, ενδεχομένως, θα αποφασισθούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στα γενικά έξοδα της Κοινότητας, δυνάμει των άρθρων 76 και 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, επιτρέπουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα σχετικά κονδύλια του παρόντος τίτλου, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Τα έσοδα αυτά υπολογίζεται να ανέλθουν σε 612 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0				
Α-2 0 0	***Μισθώματα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	142 718 000	134 311 000 (1)	115 566 233,94
Α-2 0 1	***Ασφάλειες***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	418 000	424 000	377 000,—
Α-2 0 2	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 172 000	13 355 000 (2)	10 026 000,—
Α-2 0 3	***Καθαρισμός και συντήρηση***				
Α-2 0 3 0	Καθαρισμός και συντήρηση	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 889 000	25 955 000 (3)	23 969 961,27

(1) Πίστωση 740 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 63 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(3) Πίστωση 137 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 0 0	*Παλαιό άρθρο A-2 0 0 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των ενοικίων των σχετικών με τα χρησιμοποιούμενα κτίρια ή τμήματα κτιρίων, καθώς και τη μίσθωση αιθουσών ομιλιών, καταστημάτων, σταθμών αυτοκινήτων και χώρων στάθμευσης. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 369 000 Ecu.
A-2 0 1	*Παλαιό άρθρο A-2 0 1 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ασφάλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που χρησιμοποιεί το όργανο. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6.
A-2 0 2	*Παλαιό άρθρο A-2 0 2 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 47 000 Ecu.
A-2 0 3	
A-2 0 3 0	*Παλαιά θέση A-2 0 3 0 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης, υπολογιζόμενα σύμφωνα με τα τρέχοντα συμβόλαια, των χώρων, των ανελκυστήρων, της κεντρικής θέρμανσης, των συστημάτων κλιματισμού κ.λπ.· τα έξοδα προκύπτουν από ορισμένους περιοδικούς καθαρισμούς, από την αγορά προϊόντων συντήρησης, πλύσης, λεύκανσης, ξηρού καθαρισμού κ.λπ., καθώς και από βαφές, επιδιορθώσεις και άλλες αναγκαίες προμήθειες των εργαστηρίων συντήρησης. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6. Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων που υπερβαίνουν το ποσό των 42 000 Ecu και προκειμένου να εξορθολογίσει τις δαπάνες, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 44 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-2 0 3	*(συνέχεια)*				
Α-2 0 3 1	Επεξεργασία των απορριμμάτων	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	798 000	756 000	733 000,—
		Σύνολο άρθρου Α-2 0 3	28 687 000	26 711 000	24 702 961,27
Α-2 0 4	***Διαρρύθμιση των χώρων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 239 000	5 475 000 (1)	5 153 893,71
Α-2 0 5	***Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 050 000	21 416 000 (2)	20 020 103,48
Α-2 0 6	***Απόκτηση ακινήτων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	41 000 (3)	75 473 198,23
Α-2 0 7	***Ανέγερση κτιρίων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

(1) Πίστωση 48 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 99 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(3) Πίστωση 8 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 0 3	*(συνέχεια)*
A-2 0 3 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την επιλεκτική επεξεργασία των απορριμμάτων, την αποθήκευση και την αποκομιδή τους. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6.
A-2 0 4	*Παλαιό άρθρο Α-2 0 4 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης χώρων, όπως αλλαγές χωρισμάτων μέσα στα κτίρια, μετατροπές τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές επεμβάσεις σχετικές με κλειθροποιία, ηλεκτρισμό, χώρους υγιεινής, ελαιοχρωματισμούς, επιστρώσεις δαπέδων κ.λπ. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες υλικού για τις διαρρυθμίσεις αυτές. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6. Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων που υπερβαίνουν το ποσό των 42 000 Ecu και προκειμένου να εξορθολογίσει τις δαπάνες, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή.
A-2 0 5	*Παλαιό άρθρο Α-2 0 5 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διάφορες δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια ατόμων και κτιρίων, τόσο από άποψη υγιεινής και προστασίας των ατόμων όσο και από άποψη φυσικής και υλικής ασφάλειας ατόμων και υλικού. Οι δαπάνες περιλαμβάνουν, παραδείγματος χάρη, αφενός την αγορά, ενοικίαση και συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων μελών της ομάδας άμεσης επέμβασης, τα έξοδα νομίμων ελέγχων, και αφετέρου τις συμβάσεις επίβλεψης των κτιρίων, τις συμβάσεις συντήρησης των εγκαταστάσεων ασφαλείας και την αγορά μικρού υλικού. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6. Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων που υπερβαίνουν το ποσό των 42 000 Ecu και προκειμένου να εξορθολογίσει τις δαπάνες, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή.
A-2 0 6	*Παλαιό άρθρο Α-2 0 6 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς ή μίσθωσης-αγοράς κτιρίων. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6.
A-2 0 7	Το άρθρο αυτό προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης που προορίζεται για την ανέγερση κτιρίων. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-2 0 8	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 200 000	83 798,75
Α-2 0 9	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 530 000	1 379 000	1 024 764,17
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 0	214 864 000	204 312 000	252 427 953,55
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2			
Α-2 2 0	***Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις***			
Α-2 2 0 0	Αγορά υλικού και τεχνικές εγκαταστάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 332 000	1 466 000	1 288 126,55
Α-2 2 0 2	Μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	421 000	417 000	487 285,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 0 8	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εργασιών πραγματογνωμοσύνης οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα που προηγούνται της απόκτησης ή της κατασκευής κτιρίων. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6.
A-2 0 9	*Παλαιό άρθρο Α-2 0 9 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικές με ακίνητα, που δεν προβλέπονται ειδικά στα λοιπά άρθρα του κεφαλαίου Α-2 0, ιδίως έξοδα διαχείρισης για τα ακίνητα πολλαπλής μίσθωσης, έξοδα σχετικά με την αποτύπωση της κατάστασης ακινήτων, τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας (οδικά τέλη, τέλη αποκομιδής απορριμμάτων κ.λπ.). Καλύπτει επίσης τις δαπάνες τεχνικής βοήθειας που συνδέονται με την πραγματοποίηση σημαντικών εργασιών για τη διευθέτηση χώρων. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6.
A-2 2 0	
Α-2 2 0 0	*Παλαιά θέση Α-2 2 0 0 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις δαπάνες εξοπλισμού, και ειδικότερα οπτικοακουστικού υλικού και υλικού αναπαραγωγής, αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης και διερμηνείας, — την ανανέωση του οπτικοακουστικού υλικού, του υλικού αναπαραγωγής, αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης και διερμηνείας, όπως θάλαμοι, ακουστικά για εγκαταστάσεις ταυτόχρονης διερμηνείας, και ανανέωση διαφόρων εργαλείων για τα εργαστήρια συντήρησης κτιρίων. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εγκαταστάσεων και εξοπλισμού για ανάπηρους υπαλλήλους. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6. Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων που υπερβαίνουν το ποσό των 42 000 Ecu και προκειμένου να εξορθολογίσει τις δαπάνες, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.
Α-2 2 0 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τα έξοδα μίσθωσης υλικών και εξοπλισμών, η απόκτηση των οποίων δεν είναι οικονομική ή παρουσιάζει δυσκολίες λόγω της μείωσης των διαθέσιμων υπολοίπων του προϋπολογισμού, — τις δαπάνες συντήρησης και επισκευής οπτικοακουστικού υλικού και υλικού αναπαραγωγής, αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης και διερμηνείας. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εγκαταστάσεων και εξοπλισμού για ανάπηρους υπαλλήλους. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-2 2 0	*(συνέχεια)*			
A-2 2 0 2	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου A-2 2 0	1 753 000	1 883 000	1 775 411,55
A-2 2 1	***Έπιπλα***			
A-2 2 1 0	Αγορά επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 964 000	3 394 000 (1)	3 498 449,52
A-2 2 1 2	Μίσθωση, συντήρηση και επισκευή επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	405 000	415 000	355 975,04
	Σύνολο άρθρου A-2 2 1	4 369 000	3 809 000	3 854 424,56
A-2 2 3	***Μεταφορικά μέσα***			
A-2 2 3 0	Αγορά μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	134 000	212 000	141 840,—
A-2 2 3 2	Μίσθωση, συντήρηση και επισκευή μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 407 000	2 332 000	1 794 786,—

(1) Πίστωση 663 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 2 0	*(συνέχεια)*
A-2 2 0 2	*(συνέχεια)* Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 3 000 Ecu.
A-2 2 1	
A-2 2 1 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την αγορά επίπλων γραφείου και ειδικών επίπλων, ιδίως εργονομικών επίπλων, ραφιών για αρχεία κ.λπ, — την αντικατάσταση πεπαλαιωμένων και εκτός χρήσεως επίπλων, — τον εξοπλισμό με ειδικό υλικό για βιβλιοθήκες (δελτιοθήκες, ράφια, έπιπλα για καταλόγους, κ.λπ.). Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6. Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων που υπερβαίνουν το ποσό των 42 000 Ecu και προκειμένου να εξορθολογίσει τις δαπάνες, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 20 000 Ecu.
A-2 2 1 2	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τη μίσθωση επίπλων, — τα έξοδα συντήρησης και επισκευής επίπλων. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.
A-2 2 3	
A-2 2 3 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την απόκτηση μεταφορικών μέσων, — την ανανέωση των οχημάτων τα οποία θα φθάσουν, κατά το τρέχον οικονομικό έτος, υψηλό αριθμό χιλιομέτρων, που δικαιολογεί την αντικατάστασή τους. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.
A-2 2 3 2	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τα έξοδα μίσθωσης, για μικρό ή μεγάλο διάστημα, αυτοκινήτων, όταν οι ανάγκες υπερκαλύπτουν το υφιστάμενο δυναμικό,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-2 2 3	*(συνέχεια)*			
Α-2 2 3 2	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου Α-2 2 3	2 541 000	2 544 000	1 936 626,—
Α-2 2 5	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
Α-2 2 5 0	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	700 000	669 000	602 000,—
Α-2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 400 000	1 426 000	1 151 000,—
Α-2 2 5 3	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	540 000	514 000	461 000,—
Α-2 2 5 4	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 000	179 000	138 000,—
Α-2 2 5 5	Συνδρομές σε υπηρεσίες ταχείας πληροφόρησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 345 000	1 273 000	1 307 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 2 3	*(συνέχεια)*
A-2 2 3 2	*(συνέχεια)* — τα έξοδα συντήρησης, επιδιόρθωσης και ασφάλισης των οχημάτων υπηρεσίας (αγορά καυσίμων, λιπαντικά, λάστιχα, αεροθάλαμοι, διάφορα υλικά, ανταλλακτικά, εργαλεία κ.λπ.). Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 75 000 Ecu.
A-2 2 5	
A-2 2 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά βιβλίων, εντύπων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων, καθώς και την ενημέρωση των υπαρχόντων τόμων, αναγκαίων για τις υπηρεσίες της Επιτροπής. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.
A-2 2 5 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, εξειδικευμένα περιοδικά, επίσημες εφημερίδες, κοινοβουλευτικά έγγραφα, στατιστικά στοιχεία εξωτερικού εμπορίου, διάφορα δελτία και άλλες εξειδικευμένες δημοσιεύσεις. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.
A-2 2 5 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής σε πρακτορεία Τύπου, με τηλετυπικό μηχάνημα ή με δελτία Τύπου και πληροφοριών. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.
A-2 2 5 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλων, απαραιτήτων για τη διατήρηση των βιβλίων και περιοδικών. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.
A-2 2 5 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τέλη συνδρομής και χρησιμοποίησης εξωτερικών βάσεων δεδομένων και την πρόσβαση σε πληροφορίες σε ηλεκτρονική μορφή (CD-ROM κ.λπ.) Καλύπτει επίσης την κατάρτιση και τη στήριξη που είναι απαραίτητη για τη χρήση αυτών των δυνατοτήτων πληροφόρησης. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-2 2 5	*(συνέχεια)*				
Α-2 2 5 8	Βάσεις τεκμηρίωσης	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 600 000	1 545 000	1 450 000,—
		Σύνολο άρθρου Α-2 2 5	5 765 000	5 606 000	5 109 000,—
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 2	14 428 000	13 842 000	12 675 462,11
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3				
Α-2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 139 000	7 822 000 (1)	7 452 816,77
Α-2 3 2	***Χρηματοπιστωτικά έξοδα***				
Α-2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—
Α-2 3 2 9	Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
		Σύνολο άρθρου Α-2 3 2	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—
Α-2 3 3	***Δικαστικά έξοδα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 500 000	1 627 000,—

(1) Πίστωση 52 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-2 2 5	*(συνέχεια)*
Α-2 2 5 8	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις εργασίες μεθοδικής σύνθεσης των κειμένων προς εισαγωγή στις βάσεις δεδομένων της Επιτροπής και τις ενέργειες καταγραφής των πληροφοριών αυτών. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.
Α-2 3 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς χάρτου, φακέλων, ειδών γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων που γίνονται από τρίτους. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6. Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων που υπερβαίνουν το ποσό των 42 000 Ecu και προκειμένου να εξορθολογίσει τις δαπάνες, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 200 000 Ecu.
Α-2 3 2	
Α-2 3 2 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τραπεζιτικά έξοδα (προμήθειες, επικαταλλαγές, διάφορα έξοδα).
Α-2 3 2 9	Η θέση αυτή προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή μιας πίστωσης που προορίζεται να καλύψει ενδεχόμενες διαφορές ταμείου, απώλειες ή φθορές κεφαλαίων ή αξιών, εντός των ορίων του άρθρου 75 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
Α-2 3 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που προκύπτουν από αμφισβητήσεις, διεκδικήσεις και από την προσφυγή στη δοήθεια δικηγόρων ή άλλων εμπειρογνωμόνων ως συμβούλων της Επιτροπής. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες με τις οποίες είναι δυνατόν να επιβαρυνθεί η Επιτροπή από το Δικαστήριο και από άλλες δικαστικές αρχές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-2 3 3	*(συνέχεια)*				
A-2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι***				
A-2 3 4 0	Αποζημιώσεις και τόκοι	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	110 000	110 000	190 497,27
A-2 3 4 1	Αποζημιώσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	7 875 252,76
		Σύνολο άρθρου A-2 3 4	110 000	110 000	8 065 750,03
A-2 3 5	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***				
A-2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	201 000	269 000	227 000,—
A-2 3 5 1	Εξοπλισμοί εργασίας	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	609 000	511 000	608 911,15
A-2 3 5 2	Διάφορα έξοδα για εσωτερικές συνεδριάσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	350 000	344 000	357 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 3 3	*(συνέχεια)* Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.
A-2 3 4	
A-2 3 4 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις και τόκους με τους οποίους επιβαρύνεται η Επιτροπή, καθώς και άλλες δαπάνες που προκύπτουν από την αστική της ευθύνη.
A-2 3 4 1	Η θέση αυτή προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή μιας πίστωσης η οποία προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ορισμένες περιπτώσεις στις οποίες, για λόγους δικαιοσύνης, θα πρέπει να καταβάλλεται αποζημίωση, χωρίς απ' αυτό να απορρέουν οποιαδήποτε δικαιώματα.
A-2 3 5	
A-2 3 5 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες ασφαλίσεις (κυρίως αστικής ευθύνης και έναντι κλοπής) και των εξόδων ασφάλισης που προβλέπονται στο άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.
A-2 3 5 1	Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ αριθ. L 183 της 29. 6. 1989, σ. 1). Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1990 σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ αριθ. L 156 της 21. 6. 1990, σ. 14). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την αγορά ομοιόμορφων ενδυμασιών για τους κλητήρες και οδηγούς, — την αγορά και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες για τις οποίες θεωρείται αναγκαία η προστασία από αντίξοες συνθήκες και το κρύο, ασυνήθη φθορά και ακαθαρσίες, — την αγορά ή την επιστροφή των εξόδων για την αγορά κάθε είδους εξοπλισμού που θα μπορούσε να αποδειχθεί αναγκαίος στο πλαίσιο της εφαρμογής των οδηγιών 89/391/ΕΟΚ και 90/270/ΕΟΚ. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.
A-2 3 5 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αναψυκτικών και, κατά περίπτωση, πρόχειρου φαγητού, που σερβίρονται κατά τη διάρκεια εσωτερικών συνεδριάσεων. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-2 3 5	*(συνέχεια)*			
A-2 3 5 3	Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 317 000	3 381 000 (1)	3 106 120,—
A-2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	44 000	48 000	49 000,—
	Σύνολο άρθρου A-2 3 5	4 521 000	4 553 000	4 348 031,15
A-2 3 8	***Δαπάνες λειτουργίας για τεχνική διοικητική στήριξη*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 000 000	15 136 000	13 987 043,15

(1) Πίστωση 87 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 3 5	*(συνέχεια)*
A-2 3 5 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης και αναδιάρθρωσης των υπηρεσιών και των εξόδων διευθέτησης (παραλαβής, αποθήκευσης, τοποθέτησης) του υλικού, των επίπλων και των προμηθειών γραφείου. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 3 000 Ecu.
A-2 3 5 9	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται ειδικά στις άλλες θέσεις αυτού του άρθρου, όπως: — το δικαίωμα εγγραφής σε διαλέξεις, — το δικαίωμα συμμετοχής σε επαγγελματικές και επιστημονικές ενώσεις, — το κόστος των μεταλλίων για τους υπαλλήλους που συμπληρώνουν 20ετή υπηρεσία. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.
A-2 3 8	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ακινήτων, υλικού και λειτουργίας σχετικά με το προσωπικό που περιλαμβάνονται στις συνάψεις ανάληψης τεχνικής και διοικητικής υπεργολαβίας, και στις παροχές πνευματικής φύσεως υπηρεσιών. Οι δαπάνες προσωπικού εντάσσονται στη θέση Α-1 1 7 8. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ, ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-2 3 8	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 3	29 770 000	30 621 000	36 980 641,10
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 4			
A-2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 783 000	13 299 000	13 696 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ, ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-2 3 8	*(συνέχεια)* Η κατανομή της πίστωσης αυτής ανά τομέα δραστηριότητας καθορίζεται ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Ποσό
1. Εσωτερική αγορά	1 030 000
2. Κοινωνικός χώρος	12 270 000
3. Συνοδευτικά μέτρα	—
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	—
5. Κοινές πολιτικές	—
6. Εξωτερικές σχέσεις	700 000
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	—
6) οικονομικά και έλεγχος	—
γ) διοίκηση και πληροφορική	—
δ) γλωσσική υπηρεσία	—
Σύνολο τομέα 7	—
Σύνολο τομέων 1 έως 7	14 000 000
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	—
Σύνολο	14 000 000

Α-2 4 0 Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, των εκθέσεων και δημοσιεύσεων, τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων εναερίως, δια θαλάσσης και σιδηροδρομικώς, καθώς και τα έξοδα του εσωτερικού ταχυδρομείου της Επιτροπής.

Πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής αλληλογραφίας που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της κοινοτικής επικράτειας, εκτός των εγκαταστάσεων του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β-6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Οι δαπάνες για τη μεταφορά και επαναφορά του διπλωματικού σάκκου σε αποστολές εκτός Κοινότητας εντάσσονται επίσης στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 800 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ, ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-2 4 1	***Τηλεπικοινωνίες***			
Α-2 4 1 0	Συνδρομές και τέλη για τις τηλεπικοινωνίες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 801 000	19 109 000 (1)	12 970 300,—
Α-2 4 1 1	Αγορά και εγκατάσταση τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού και υλικών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 732 000	9 317 000 (2)	9 306 200,—
	Σύνολο άρθρου Α-2 4 1	26 533 000	28 426 000	22 276 500,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 4	40 316 000	41 725 000	35 972 500,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5			
Α-2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 500 000	20 824 000	16 022 400,—

(1) Πίστωση 78 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 99 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ, ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 4 1	
A-2 4 1 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τέλη συνδρομής και τα έξοδα επικοινωνίας μέσω καλωδίων ή ραδιοφωνικών κυμάτων (τηλεφωνικών συνδιαλέξεων, τηλεγραφημάτων, τηλεοπτικής μετάδοσης και μαγνητοσκόπησης διασκέψεων, εξαιρουμένης κάθε μετάδοσης δεδομένων). Καλύπτει επίσης τα έξοδα αγοράς τηλεφωνικών καταλόγων. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 300 000 Ecu.
A-2 4 1 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τον εξοπλισμό κτιρίων σε ό,τι αφορά τις τηλεπικοινωνίες και ειδικότερα την αγορά, μίσθωση, εγκατάσταση και συντήρηση των καλωδίων. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.
A-2 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και παραμονής και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνωμόνων που καλούνται σε ομάδες μελέτης και εργασίας, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα αυτών των συνεδριάσεων, κατά το μέτρο που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή (στις προσωρινές έδρες των οργάνων ή σε τρίτους χώρους). Οι αποδόσεις των εξόδων στους εμπειρογνώμονες γίνονται βάσει των αποφάσεων της Επιτροπής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-2 5 0	*(συνέχεια)*			
A-2 5 1	***Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών***			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-250	*(συνέχεια)* Η κατανομή της πίστωσης αυτής ανά τομέα δραστηριότητας καθορίζεται ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Ποσό
1. Εσωτερική αγορά	5 892 000
2. Κοινωνικός χώρος	4 229 000
3. Συνοδευτικά μέτρα	2 622 000
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	1 985 000
5. Κοινές πολιτικές	2 231 000
6. Εξωτερικές σχέσεις	528 000
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	1 571 000
β) οικονομικά και έλεγχος	13 000
γ) διοίκηση και πληροφορική	420 000
δ) γλωσσική υπηρεσία	7 000
Σύνολο τομέα 7	2 011 000
Σύνολο τομέων 1 έως 7	19 498 000
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	2 000
Σύνολο	19 500 000

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 10 000 Ecu.

A-251 Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τα έξοδα ταξιδιού, παραμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνωμόνων που καλούνται στο πλαίσιο της λειτουργίας των επιτροπών που έχουν συσταθεί από τη συνθήκη και τους κανονισμούς του Συμβουλίου ή της Επιτροπής, καθώς και για τα παρεπόμενα έξοδα των συνεδριάσεων κατά το μέτρο που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή (στις προσωρινές έδρες των οργάνων ή στα γραφεία σε τρίτους χώρους).

Οι επιστροφές εξόδων στους εμπειρογνώμονες πραγματοποιούνται με βάση τις αποφάσεις της Επιτροπής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-2 5 1	*(συνέχεια)*			
A-2 5 1 0	Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμόρφωσης κοινοτικών πράξεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000 000 (1)	3 794 000 (2)	12 523 000,—

(1) Πίστωση 8 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 13 205 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 5 1	*(συνέχεια)*
	Ο πίνακας των επιτροπών αυτών εμφαίνεται στο παράρτημα Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.
A-2 5 1 0	Η κατανομή της πίστωσης αυτής ανά τομέα δραστηριότητας καθορίζεται ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Ποσό
1. Εσωτερική αγορά	2 400 000
2. Κοινωνικός χώρος	938 000
3. Συνοδευτικά μέτρα	428 000
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	1 298 000
5. Κοινές πολιτικές	1 841 000
6. Εξωτερικές σχέσεις	788 000
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	263 000
β) οικονομικά και έλεγχος	44 000
γ) διοίκηση και πληροφορική	—
δ) γλωσσική υπηρεσία	—
Σύνολο τομέα 7	307 000
Σύνολο τομέων 1 έως 7	8 000 000
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	—
Σύνολο	8 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-2 5 1	*(συνέχεια)*			
Α-2 5 1 1	Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση δεν είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμόρφωσης κοινοτικών πράξεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000 (1)	1 400 000 (2)	3 526 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-2 5 1	10 000 000	5 194 000	16 049 000,—
Α-2 5 2	***Επιτροπές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα***			
Α-2 5 2 0	Συμβουλευτική Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	650 000	643 000	550 000,—
Α-2 5 2 1	Λοιπές επιτροπές που λειτουργούν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	935 000	935 000	805 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-2 5 2	1 585 000	1 578 000	1 355 000,—

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 4 130 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 5 1	*(συνέχεια)*
A-2 5 1 1	Η κατανομή της πίστωσης αυτής ανά τομέα δραστηριότητας καθορίζεται ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Ποσό
1. Εσωτερική αγορά	556 000
2. Κοινωνικός χώρος	253 000
3. Συνοδευτικά μέτρα	510 000
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	209 000
5. Κοινές πολιτικές	436 000
6. Εξωτερικές σχέσεις	—
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	36 000
6) οικονομικά και έλεγχος	—
γ) διοίκηση και πληροφορική	—
δ) γλωσσική υπηρεσία	—
Σύνολο τομέα 7	36 000
Σύνολο τομέων 1 έως 7	2 000 000
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	—
Σύνολο	2 000 000

A-2 5 2	
A-2 5 2 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 18. Συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 20. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα οργανώσεων των συνεδριάσεων της Συμβουλευτικής Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, καθώς και τα έξοδα παράστασης που πραγματοποιεί ο πρόεδρος της Συμβουλευτικής Επιτροπής κατά την άσκηση των καθηκόντων του.
A-2 5 2 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως τα άρθρα 46, 54 και 55. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εμπειρογνωμόνων και διοργάνωσης των συνεδριάσεων των επιτροπών και των ομάδων εργασίας που δημιουργήθηκαν στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-2 5 3	***Ειδικευμένα όργανα στην ασφάλεια της εργασίας***			
A-2 5 3 0	Μόνιμο όργανο για την ασφάλεια και την καθαριότητα στα ανθρακωρυχεία και στις άλλες συναφείς βιομηχανίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	340 000	273 000	265 000,—
A-2 5 3 1	Συμβουλευτική επιτροπή για την ασφάλεια, την υγιεινή και την προστασία της υγείας στον τόπο εργασίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	375 000	320 000	310 000,—
	Σύνολο άρθρου A-2 5 3	715 000	593 000	575 000,—
A-2 5 4	***«Φόρουμ νεολαίας» των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	1 500 000,—
A-2 5 5	***Διάφορα έξοδα οργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
A-2 5 5 0	Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις που διοργανώνει το όργανο			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 685 000	3 232 000	2 182 478,89
A-2 5 5 1	Δαπάνες συμμετοχής του οργάνου σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	625 000	625 000	448 752,20
A-2 5 5 2	Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις σχετικά με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A-2 5 5 3	Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις που διοργανώνει το όργανο για υπαλλήλους που είναι επιφορτισμένοι με τον έλεγχο και τη διαχείριση πόρων των κρατών μελών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	700 000	276 165,06

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-253	
A-2 5 3 0	Απόφαση των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του ειδικού Συμβουλίου των Υπουργών την 9η και 10η Μαΐου 1957, περί ιδρύσεως του μόνιμου οργάνου για την ασφάλεια στα ορυχεία γαιάνθρακα (ΕΕ αριθ. 28 της 31. 8. 1957, σ. 487/57). Απόφαση 74/326/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1974 περί επεκτάσεως της αρμοδιότητας του μόνιμου οργάνου για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας στα ανθρακωρυχεία στο σύνολο των εξορυκτικών διομηχανιών (ΕΕ αριθ. L 185 της 9. 7. 1974, σ. 18). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και παραμονής και τα παρεπόμενα έξοδα των μελών και των εμπειρογνωμόνων, τα παρεπόμενα έξοδα και τις συνεδριάσεις, τα έξοδα για τις δοκιμές στην πράξη του υλικού διάσωσης και των εγκαταστάσεων ασφαλείας, καθώς και τα έξοδα εκστρατειών για την ασφάλεια.
A-2 5 3 1	Απόφαση 74/325/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1974 περί συστάσεως συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια, την υγιεινή και την προστασία της υγείας στον τόπο εργασίας (ΕΕ αριθ. L 185 της 9. 7. 1974, σ. 15). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα των συνεδριάσεων της συμβουλευτικής επιτροπής και των υποομάδων της, καθώς και τα έξοδα για τις δοκιμές στην πράξη υλικού που ανήκουν στα καθήκοντα αυτής της επιτροπής.
A-254	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα του «Φόρουμ νεολαίας» των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων: — έξοδα λειτουργίας της μόνιμης γραμματείας (προσωπικό, μίσθωση γραφείων και αιθουσών διαλέξεων, διάφορα έξοδα), — έξοδα ταξιδιού και παραμονής και παρεπόμενα έξοδα των αντιπροσώπων στις συνεδριάσεις του Φόρουμ, — παρεπόμενα έξοδα των συνεδριάσεων, στο μέτρο που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή της γραμματείας.
A-255	Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού καλύπτουν το σύνολο των εξόδων που συνδέονται με την οργάνωση ή συμμετοχή σε διασκέψεις, συνέδρια κ.λπ. (εκτός από ορισμένα έξοδα που θα ήταν δυνατόν να καλυφθούν από την υπάρχουσα υποδομή, σε περίπτωση που οι διαλέξεις πραγματοποιούνται σε μια από τις προσωρινές έδρες των Κοινοτήτων ή σε εξωτερικά γραφεία).
A-2 5 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διασκέψεων, συνεδρίων και συνεδριάσεων που οργανώνει η Επιτροπή προς υποστήριξη της εφαρμογής διαφόρων πολιτικών. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 000 Ecu.
A-2 5 5 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διάφορα έξοδα διασκέψεων, συνεδρίων και συνεδριάσεων όπου συμμετέχει η Επιτροπή.
A-2 5 5 2	Η θέση αυτή προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή μιας πίστωσης που προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διασκέψεων, συνεδρίων και συνεδριάσεων που οργανώνονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα.
A-2 5 5 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με την οργάνωση διασκέψεων, σεμιναρίων, συνεδριάσεων, μαθημάτων επιμόρφωσης και κατάρτισης για τους υπαλλήλους των κρατών μελών, οι οποίοι ελέγχουν τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται από κοινοτικούς πόρους ή τις ενέργειες είσπραξης εσόδων που αποτελούν ιδίους κοινοτικούς πόρους ή συνεργάζονται στο σύστημα των κοινοτικών στατιστικών. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες της ιδίας φύσης για τους υπαλλήλους των χωρών της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης οι οποίοι ελέγχουν τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του προγράμματος Phare (Pologne-Hongrie: actions pour la reconversion économique) (Πολωνία-Ουγγαρία: ενέργειες για την οικονομική αποκατάσταση). Δύνανται επίσης να καταλογιστούν στη θέση αυτή οι δαπάνες για την κατάρτιση υπαλλήλων τρίτων χωρών, εφόσον η άσκηση των διαχειριστικών ή ελεγκτικών καθηκόντων τους έχει άμεση σχέση με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-2 5 5	*(συνέχεια)*			
Α-2 5 5 3	*(συνέχεια)*			
Α-2 5 5 4	Διασκέψεις, συνέδρια και συνεδριάσεις σχετικά με τις δραστηριότητες των ενώσεων ευρωπαίων νομικών για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	290 000	260 000	239 999,—
	Σύνολο άρθρου Α-2 5 5	4 100 000	4 817 000	3 147 395,15
Α-2 5 6	***Έξοδα προκαταρκτικών διαβουλεύσεων μεταξύ συνδικαλιστικών οργανώσεων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	320 000	285 000	275 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 5	38 220 000	35 291 000	38 923 795,15
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 6			
Α-2 6 0	***Μελέτες και διαβουλεύσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 500 000	11 160 000	14 607 717,82

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 5 5	*(συνέχεια)*
A-2 5 5 3	*(συνέχεια)* Τα τέσσερα πέμπτα αυτής της πιστώσεως διατίθενται στις δαπάνες που αφορούν τις δραστηριότητες στον τομέα των διαρθρωτικών ταμείων· το ένα πέμπτο διατίθεται στις δαπάνες στον τομέα της κοινής αγροτικής πολιτικής και στους λοιπούς τομείς του προϋπολογισμού. Ποσό ύψους 100 000 Ecu έχει διατεθεί σε σεμινάρια επιμόρφωσης των τελωνειακών υπαλλήλων και των υπαλλήλων οργανισμών που διαχειρίζονται κοινοτικούς Πόρους των νέων γερμανικών κρατιδίων (Länder).
A-2 5 5 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που συνεπάγονται οι πρωτοβουλίες που αναλαμβάνει η Επιτροπή στον τομέα του δημοσιονομικού ελέγχου, προκειμένου να συντονίσει τις δραστηριότητες των ενώσεων ευρωπαίων νομικών που έχουν ιδρυθεί με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας σε εθνικό και διακρατικό επίπεδο. Καλύπτει κυρίως τα έξοδα λειτουργίας των ενώσεων, οργάνωση σεμιναρίων, συνεδριάσεων, μελετών και διασκέψεων, καθώς και δράσεων επιμόρφωσης και άλλων δράσεων που αποσκοπούν στην προώθηση και την ανάπτυξη αυτών των ενώσεων. Ποσό ύψους 40 000 Ecu έχει διατεθεί στη χρηματοδότηση μελέτης σχετικά με το δίκαιο που εφαρμόζεται στα κράτη μέλη σε περιπτώσεις απατών εις βάρος του κοινοτικού προϋπολογισμού, προκειμένου: — να διαπιστωθεί σε ποιο στάδιο ευρίσκεται η εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών, σε ό, τι αφορά τόσο την καταστολή όσο και τη διαδικασία (σε εθνικό και διεθνικό επίπεδο), — να προταθούν τεχνικές λύσεις για την επίτευξη προόδου ως προς την εναρμόνιση καθώς και για τη δημιουργία ενός «ευρωπαϊκού δικαιοδοτικού χώρου». Η μελέτη αυτή θα κοινοποιηθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
A-2 5 6	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνεδριάσεων προσυμβουλευτικού χαρακτήρα μεταξύ των ευρωπαϊκών συνδικάτων προκειμένου να διευκολυνθεί η διαμόρφωση της γνώμης τους και να εναρμονισθούν οι θέσεις τους για την ανάπτυξη της πολιτικής της Κοινότητας.
A-2 6 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ειδικευμένες συμβουλές και μελέτες που ανατίθενται με σύμβαση σε ειδικούς (φυσικά ή νομικά πρόσωπα) με υψηλή ειδίκευση, εφόσον το προσωπικό της Επιτροπής δεν είναι σε θέση να τις φέρει άμεσα εις πέρας. Καλύπτει επίσης την αγορά μελετών που έχουν ήδη γίνει ή συνδρομές σε ειδικά ερευνητικά ιδρύματα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-2 6 0	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 6	8 500 000	11 160 000	14 607 717,82
	Σύνολο τίτλου Α-2	**346 098 000**	**336 951 000**	**391 588 069,73**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 6 0	*(συνέχεια)*

Η κατανομή της πίστωσης αυτής ανά τομέα δραστηριότητας καθορίζεται ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Ποσό
1. Εσωτερική αγορά	2 939 000
2. Κοινωνικός χώρος	656 000
3. Συνοδευτικά μέτρα	1 777 000
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	532 000
5. Κοινές πολιτικές	404 000
6. Εξωτερικές σχέσεις	614 000
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	966 000
β) οικονομικά και έλεγχος	178 000
γ) διοίκηση και πληροφορική	385 000
δ) γλωσσική υπηρεσία	49 000
Σύνολο τομέα 7	1 578 000
Σύνολο τομέων 1 έως 7	8 500 000
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	—
Σύνολο	8 500 000

Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στα γενικά έξοδα της Κοινότητας, δυνάμει των άρθρων 76 και 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, επιτρέπουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα σχετικά κονδύλια του παρόντος τίτλου, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Τα έσοδα αυτά υπολογίζεται να ανέλθουν σε 285 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0			
Α-3 0 0	***Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας για τη λειτουργία του Οργανισμού Εφοδιασμού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	245 000	241 000	231 000,—
Α-3 0 1	***Ιδρύματα ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος***			
Α-3 0 1 0	Ευρωπαϊκό Κολέγιο της Bruges Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 900 000	1 900 000	1 600 000,—
Α-3 0 1 1	Ευρωπαϊκό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο Φλωρεντίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 745 000	4 532 000	4 330 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι εγγεγραμμένες στο κεφάλαιο αυτό πιστώσεις προορίζονται να καλύψουν επιχορηγήσεις σε ιδρύματα, οργανισμούς, σχέδια και μη κυβερνητικές οργανώσεις που έχουν ως στόχο την προώθηση της ευρωπαϊκής οικοδόμησης. Η Επιτροπή κλήθηκε να τροποποιήσει, πριν από τις 15 Μαρτίου 1995, τις διατάξεις χορήγησης σύμφωνα με τις ακόλουθες αρχές: — δράση προώθησης της ευρωπαϊκής οικοδόμησης, — ισόρροπη κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, — θέσπιση μέτρων ελέγχου σύμφωνα με το πνεύμα των εταιρικών σχέσεων μεταξύ των κοινοτικών οργάνων και των οργανισμών, — εκπόνηση έκθεσης για την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή, στο πλαίσιο της διαδικασίας του προϋπολογισμού, σχετικά με τις συνολικές χορηγηθείσες χρηματοδοτήσεις, η οποία θα περιλαμβάνει επίσης αναλυτική περιγραφή των χρηματοδοτικών δραστηριοτήτων, — χρηματοδότηση αυστηρά συνδεδεμένη με τις επιχειρησιακές δαπάνες, αποκλείοντας όλες τις δαπάνες λειτουργίας, με την εξαίρεση των δαπανών που αφορούν τις έκτακτες δράσεις, — θέσπιση κατώτατου ορίου, που να διασφαλίζει την αποτελεσματικότητα της επιχορήγησης, καθώς και λήψη ενθαρρυντικών μέτρων για την ίδρυση δικτύων οργανισμών.
A-3 0 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 52 έως 54. Καταστατικά του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο VI. Κατά την 23η σύνοδο της 1ης και 2ας Φεβρουαρίου 1960, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας πρότεινε ομόφωνα να αναβάλει η Επιτροπή όχι μόνο την είσπραξη του τέλους που προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών λειτουργίας του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αλλά επίσης την ίδια την καθιέρωσή της. Έκτοτε, μια επιχορήγηση που προορίζεται για την ισοσκέλιση της κατάστασης προβλεπομένων εσόδων και εξόδων του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας αναγράφεται στον προϋπολογισμό της Επιτροπής.
A-3 0 1	
A-3 0 1 0	*Παλαιό άρθρο A-3 2 5* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας στο Ευρωπαϊκό Κολέγιο της Bruges.
A-3 0 1 1	*Παλαιές θέσεις A-3 2 4 0 και A-3 2 4 2* Σύμβαση για τη σύσταση ευρωπαϊκού πανεπιστημιακού ινστιτούτου (ΕΕ αριθ. C 29 της 9. 2. 1976, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 2. Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 354/83 του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1983 σχετικά με το άνοιγμα στο κοινό των ιστορικών αρχείων της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 43 της 15. 2. 1983, σ. 1). Απόφαση αριθ. 359/83/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 8ης Φεβρουαρίου 1983 σχετικά με το άνοιγμα στο κοινό των ιστορικών αρχείων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΕ αριθ. L 43 της 15. 2. 1983, σ. 14). Σύμβαση που υπεγράφη μεταξύ της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου της Φλωρεντίας στις 17 Δεκεμβρίου 1984. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών πολιτισμού που συνέρχονται στα πλαίσια του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1991, σχετικά με τις διατάξεις που αφορούν τα αρχεία (ΕΕ αριθ. C 314 της 5. 12. 1991, σ. 2). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1994 σχετικά με τη στενή συνεργασία στον τομέα των αρχείων (ΕΕ αριθ. C 235 της 23. 8. 1994, σ. 3). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις δαπάνες υλικού και ακαδημαϊκής λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου της Φλωρεντίας, καθώς και τη χρηματοδότηση ευρωπαϊκής βιβλιοθήκης,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-3 0 1	*(συνέχεια)*			
Α-3 0 1 1	*(συνέχεια)*			
Α-3 0 1 2	Ευρωπαϊκή Ακαδημία Δικαίου (Τρίερ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 200 000	1 000 000	1 000 000,—
Α-3 0 1 3	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης του Μάαστριχτ Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	280 000	180 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-3 0 1	8 345 000	7 712 000	7 110 000,—
Α-3 0 2	***Οργανισμοί ευρωπαϊκού χαρακτήρα***			
Α-3 0 2 0	Επιχορηγήσεις σε οργανώσεις ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος και στα διευρωπαϊκά δίκτυα, και ιδιαίτερα στις κεντρικές οργανώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 150 000	1 295 000	759 500,—
Α-3 0 2 1	Αδελφοποιήσεις πόλεων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 500 000	3 500 000	3 200 000,—
Α-3 0 2 2	Κέντρα μελετών και ερευνών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 020 000	990 500,—
Α-3 0 2 3	Ενέργειες για την εκπαίδευση και την τελειοποίηση των διερμηνέων συνεδρίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	118 000	133 460,13

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-30 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-301	*(συνέχεια)*
A-3011	*(συνέχεια)* — την οικονομική συμβολή για τη χρηματοδότηση του διεπαγγελματικού κέντρου έρευνας «Robert Schuman» του «Ευρωπαϊκού Φόρουμ», καθώς και ορισμένα ερευνητικά προγράμματα του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου της Φλωρεντίας, — τη χρηματοδότηση ορισμένων υποτροφιών «Jean Monnet», έδρας «Jean Monnet», και θερινής ακαδημίας σχετικά με το κοινοτικό δίκαιο και την προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου, — τις δαπάνες σχετικά με την υποδοχή ερευνητών που εκπονούν «θέσεις» όσον αφορά την πρόοδο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Καλύπτει επίσης δαπάνες σχετικά με τη διαχείριση (έξοδα προσωπικού και λειτουργίας) από το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο της Φλωρεντίας των ιστορικών αρχείων, καθώς και την απόκτηση εγγράφων ιστορικής αξίας που ανήκουν σε ιδιώτες ή σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς.
A-3012	*Παλαιά θέση A-3290* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή κοινοτικής επιχορήγησης στην Ευρωπαϊκή Ακαδημία Δικαίου. Καλύπτει επίσης, προφανώς, τα έξοδα διερμηνείας και μετάφρασης από και προς άλλες γλώσσες πλην της γερμανικής, της αγγλικής και της γαλλικής.
A-3013	*Παλαιό άρθρο A-307 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας στο Ευρωπαϊκό ινστιτούτο του Μάαστριχτ.
A-302	
A-3020	*Παλαιό άρθρο A-304 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χορήγηση ενισχύσεων σε οργανώσεις ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, και ιδιαίτερα τη συνεισφορά στην ανάπτυξη μιας πλατιάς εκστρατείας ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης της ευρωπαϊκής κοινής γνώμης για τα θεμελιώδη στοιχεία και τα πλεονεκτήματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σύνολο των ευρωπαϊκών χωρών, ειδικότερα δε για τις απομεμακρυσμένες, νησιωτικές και ορεινές περιοχές, και με τη συνεκτίμηση της απαραίτητης γεωγραφικής ισορροπίας. Καλύπτει επίσης επιχορηγήσεις υπέρ των οργανισμών που έχουν ως στόχο ερευνητικές δραστηριότητες ή την ενδελεχή μελέτη για την ευρωπαϊκή ενοποίηση και τη λειτουργία των οργάνων.
A-3021	*Παλαιό άρθρο A-306* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αδελφοποιήσεις πόλεων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Ένα μέρος του κονδυλίου αυτού προορίζεται για την ενθάρρυνση της αδελφοποίησης πόλεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης με πόλεις των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, καθώς και για την ενθάρρυνση της συνεργασίας μεταξύ των περιφερειακών, ορεινών και νησιωτικών περιοχών της Ένωσης, λαμβάνοντας υπόψη την αναγκαία γεωγραφική ισορροπία.
A-3022	*Παλαιό άρθρο A-307 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τα έξοδα κέντρων μελετών και ερευνών επί της Ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης, — την υποστήριξη των μη κυβερνητικών οργανώσεων εκπαιδευτικών, οι οποίες αποβλέπουν στην εγκαθίδρυση στενότερων δεσμών μεταξύ των εκπαιδευτικών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, — συνεισφορά στο Κέντρο Ανώτερων Ευρωπαϊκών Μελετών του Στρασβούργου, του οποίου αποστολή είναι να παρέχει κατάρτιση στα ευρωπαϊκά θέματα για τους δημόσιους υπαλλήλους των ευρωπαϊκών χωρών (100 000 Ecu).
A-3023	*Παλαιό άρθρο A-321* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συνεισφορά στο πρόγραμμα που οργανώνεται στο πλαίσιο της CIUTI (Μόνιμη Διάσκεψη των Διευθυντών των Ευρωπαϊκών Ινστιτούτων Μετάφρασης και Διερμηνείας) ή σε ένα ειδικό ανώτατο ή μεταπανεπιστημιακό εκπαιδευτικό ίδρυμα, για την εκπαίδευση διερμηνέων διαλέξεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-3 0 2	*(συνέχεια)*			
Α-3 0 2 3	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου Α-3 0 2	12 850 000	6 933 000	5 083 460,13
Α-3 0 3	***Σχέδια ευρωπαϊκού χαρακτήρα***			
Α-3 0 3 0	Ενώσεις και ομοσπονδίες ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 350 000	2 705 000	1 585 000,—
Α-3 0 3 1	Δημοσιογράφοι στην Ευρώπη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	255 000	250 000	250 000,—
Α-3 0 3 2	Ευρωπαϊκό Κέντρο Πολιτικών Επιστημών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	250 000	115 000,—
Α-3 0 3 3	Διεθνές Κέντρο για την Ευρωπαϊκή Κατάρτιση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	750 000	500 000	400 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-3 0 3	2 605 000	3 705 000	2 350 000,—
Α-3 0 4	***Διεθνείς μη κυβερνητικές οργανώσεις***			
Α-3 0 4 0	Υποστήριξη των διεθνών μη κυβερνητικών οργανώσεων νέων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 300 000	1 250 000	844 000,—
Α-3 0 4 1	Στήριξη των διεθνών μη κυβερνητικών οργανώσεων που ασκούν δραστηριότητα για την εγκαθίδρυση μιας διεθνούς ποινικής αρχής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	300 000	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-3 0 4	1 600 000	1 550 000	844 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-3 0 2	*(συνέχεια)*
Α-3 0 2 3	*(συνέχεια)* Καλύπτει επίσης τη χορήγηση υποτροφιών σε διερμηνείς για την εκμάθηση πρόσθετων γλωσσών εργασίας, καθώς και εκείνη ενός 6ραβείου εξαιρετικών προσόντων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 485 000 Ecu.
Α-3 0 3	
Α-3 0 3 0	*Παλαιό άρθρο Α-3 0 4 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χορήγηση ενισχύσεων σε ενώσεις ή ομοσπονδίες που αναλαμβάνουν ειδικά προγράμματα ευρωπαϊκού χαρακτήρα.
Α-3 0 3 1	*Παλαιά θέση Α-3 0 9 0 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας στην ένωση «Δημοσιογράφοι στην Ευρώπη».
Α-3 0 3 2	*Παλαιά θέση Α-3 0 9 2 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει χρηματοδοτική συνεισφορά για το πρόγραμμα του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πολιτικών Επιστημών.
Α-3 0 3 3	*Παλαιά θέση Α-3 2 9 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συμβολή στο πρόγραμμα κατάρτισης, δημοσιοποίησης και έρευνας στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης που έχει αναληφθεί από το Διεθνές Κέντρο για την Ευρωπαϊκή Κατάρτιση.
Α-3 0 4	
Α-3 0 4 0	*Παλαιό άρθρο Α-3 2 2* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή επιχορηγήσεων σε διεθνείς μη κυβερνητικές οργανώσεις νέων που ασκούν δραστηριότητα στον τομέα της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης. Καλύπτει επίσης τη στήριξη μη κυβερνητικών οργανώσεων εκπαιδευτικών που στοχεύουν στην προσέγγιση των εκπαιδευτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
Α-3 0 4 1	*Παλαιά θέση Α-3 0 9 3* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή επιχορήγησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ως μέρος της συμμετοχής της, σε διεθνείς μη κυβερνητικές οργανώσεις που ασκούν δραστηριότητα για την εγκαθίδρυση μιας διεθνούς ποινικής αρχής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-3 0 5	***Λοιπές επιχορηγήσεις ευρωπαϊκού χαρακτήρα***			
Α-3 0 5 0	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Μελετών για τη Νότιο και Νοτιοανατολική Ασία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	175 000 (1)	175 000	175 000,—
Α-3 0 5 1	Ινστιτούτο «Ευρώπη-Λατινική Αμερική» Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 900 000	1 800 000	1 500 000,—
Α-3 0 5 2	Ευρωπαϊκό κέντρο για την αλληλεξάρτηση και την αλληλεγγύη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	400 000	330 000,—
Α-3 0 5 3	Κέντρο Λατινικής Αμερικής για τις σχέσεις με την Ευρώπη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	150 000	
Α-3 0 5 4	Διατήρηση στρατοπέδων συγκέντρωσης των ναζί ως ιστορικών μνημείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	100 000	
Α-3 0 5 5	Διεθνείς συναντήσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 100 000	1 000 000	1 499 927,—
Α-3 0 5 6	Ενίσχυση προς όφελος της οικίας «Jean Monnet» Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	200 000	
Α-3 0 5 7	Φόρουμ γυναικών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	650 000	350 000,—
Α-3 0 5 8	Λοιπές επιχορηγήσεις γενικού χαρακτήρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	570 000	750 000	120 000,—

(1) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-30 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-305	
A-3050	*Παλαιό άρθρο A-301* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Κοινότητας στις δαπάνες που αφορούν τη διοργάνωση συνεδρίων, περιστασιακών εκδηλώσεων και την ανάληψη δράσεων ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος ή επιστημονικού ενδιαφέροντος που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την Κοινότητα.
A-3051	*Παλαιά θέση A-3020* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή της απαραίτητης επιχορήγησης για τη λειτουργία του Ινστιτούτου «Ευρώπη-Λατινική Αμερική» και για τα προγράμματα που διεξάγονται από κοινού από το ινστιτούτο αυτό και το Κοινοβούλιο της Λατινικής Αμερικής.
A-3052	*Παλαιά θέση A-3021* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χορήγηση ενίσχυσης προς όφελος του Ευρωπαϊκού κέντρου Βορρά-Νότου για την αλληλεξάρτηση και την αλληλεγγύη, στη Λισαβόνα, για τη διοργάνωση συνεδρίων, σεμιναρίων και εκθέσεων σχετικά με την ευρωπαϊκή πολιτική συνεργασίας με τις αναπτυσσόμενες χώρες.
A-3053	*Παλαιά θέση A-3022* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει εν μέρει τη χρηματοδότηση των δαπανών που απορρέουν από τη λειτουργία του Κέντρου Λατινικής Αμερικής για τις σχέσεις με την Ευρώπη (Celare) και την επιχορήγηση των δραστηριοτήτων του.
A-3054	*Παλαιό άρθρο A-303* Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με την ευρωπαϊκή και διεθνή προστασία των στρατοπέδων συγκέντρωσης των ναζί ως ιστορικών μνημείων (ΕΕ αριθ. C 72 της 15. 3. 1993, σ. 118). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διατήρηση των βασικών εγκαταστάσεων και αρχείων που σχετίζονται με τους εκτοπισμούς, που συμβολίζονται από τα μνημεία που έχουν τοποθετηθεί στους χώρους των πρώην στρατοπέδων συγκέντρωσης.
A-3055	*Παλαιές θέσεις A-3050 και A-3059* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δράσεων πληροφόρησης και επικοινωνίας για τη στήριξη διαφόρων δραστηριοτήτων, στο πλαίσιο εμπορικών και άλλων εκθέσεων και διαφόρων εκδηλώσεων.
A-3056	*Παλαιό άρθρο A-308* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δραστηριότητες και τα προγράμματα που αναλαμβάνει η οικία «Jean Monnet».
A-3057	*Παλαιές θέσεις A-3058 και A-3091* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη λειτουργία του Φόρουμ γυναικών. Όπως το Φόρουμ νέων, έτσι και το Φόρουμ γυναικών έχει γίνει βοηθητικό μέσο απαραίτητο σε κοινοτικές δράσεις που απευθύνονται στις γυναίκες. Προορίζεται επίσης να καλύψει, πριν από το τέλος του έτους 1997, την οργάνωση μιας διάσκεψης για τη συνέχιση και την αξιολόγηση της Παγκόσμιας Διάσκεψης Γυναικών των Ηνωμένων Εθνών, στην οποία προσκαλούνται οι κυβερνήσεις των κρατών μελών, τα ευρωπαϊκά όργανα και οι ευρωπαϊκές μη κυβερνητικές οργανώσεις. Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η συγκεκριμενοποίηση των ιδεών που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα δράσης σε ευρωπαϊκό επίπεδο που εκπόνησε η Επιτροπή και οι μη κυβερνητικές οργανώσεις κατά τη διάρκεια του φόρουμ των μη κυβερνητικών οργανώσεων στο Πεκίνο.
A-3058	*Παλαιά θέση A-3090 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή διαφόρων συγκεκριμένων επιχορηγήσεων που, λόγω της φύσης τους, δεν έχουν εγγραφεί στις άλλες θέσεις του παρόντος κεφαλαίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-3 0 5	*(συνέχεια)*			
Α-3 0 5 9	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Ερευνών για τη μεσογειακή και ευρωαραβική συνεργασία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000 (1)		
	Σύνολο άρθρου Α-3 0 5	5 745 000	5 225 000	3 974 927,—
Α-3 0 6	***Άλλες επιχορηγήσεις ευρωπαϊκού χαρακτήρα* (συνέχεια του άρθρου Α-3 0 5)**			
Α-3 0 6 0	Ευρωπαϊκή Ένωση για τη Συνεργασία (ΑΕC) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	1 800 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-3 0 6	2 000 000	2 000 000	1 800 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-3 0	33 390 000	27 366 000	21 393 387,13
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 2			
Α-3 2 0	***Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου***			
Α-3 2 0 0	Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 400 000	3 300 000	2 556 000,—

(1) Πίστωση 50 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-30 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-32 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-305	*(συνέχεια)*
A-3059	*Νέα θέση* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μία συμμετοχή στις εργασίες του Ινστιτούτου, στην ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ πανεπιστημιακών, δημοσιογράφων, μη κυβερνητικών οργανώσεων και πολιτικών, την προώθηση της ανεξάρτητης έρευνας και την ανακοίνωση πορισμάτων στους πολιτικούς που είναι αρμόδιοι για τη λήψη αποφάσεων, καθώς και στους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.
A-306	
A-3060	*Παλαιά θέση B7-5095* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3245/81 του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1981 για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνεργασίας (ΕΕ αριθ. L 328 της 16. 11. 1981, σ. 1). Απόφαση 86/125/ΕΟΚ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 24ης Μαρτίου 1986 για τη σύναψη της τρίτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 86 της 31. 3. 1986, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 211 παράγραφος 4 της σύμβασης. Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 302 της σύμβασης (που υπογράφηκε στις 15 Δεκεμβρίου 1989 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Σεπτεμβρίου 1991). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μία επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία. Η επιχορήγηση αυτή μπορεί επίσης να καλύπτει λειτουργικά έξοδα.
A-320	
A-3200	*Παλαιό άρθρο A-320* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τις περιόδους πρακτικής εξάσκησης στον τομέα της διοίκησης, στις οποίες γίνονται δεκτοί νέοι πτυχιούχοι πανεπιστημίων, τις περιόδους πρακτικής εξάσκησης διερμηνέων και μεταφραστών, με σκοπό να διευκολύνεται η πρόσληψη στο γλωσσικό τομέα, και τα ταξίδια κατάρτισης σύντομης διάρκειας για τους δημόσιους υπαλλήλους των κρατών μελών. Οι δαπάνες περιλαμβάνουν τις αποζημιώσεις και κοινωνικές εισφορές για τους ασκούμενους, τα έξοδα για τις μετακινήσεις που πραγματοποιούν κατά τις περιόδους της πρακτικής εξάσκησης, τα έξοδα ταξιδιού στην αρχή και στο τέλος της περιόδου πρακτικής εξάσκησης ή διαμονής, τα έξοδα υποδοχής και διαμονής ή γευμάτων και τεκμηρίωσης. Από το 1987, δημιουργούνται επιπλέον θέσεις στις υπηρεσίες του οργάνου για μαθήματα πρακτικής εξάσκησης για νέους πτυχιούχους στις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας. Οι θέσεις αυτές δημιουργούνται σε χώρες όπου το κόστος βιοτικού επιπέδου είναι χαμηλότερο, ώστε να ελαχιστοποιηθούν οι δαπάνες και να καταστεί το πρόγραμμα αποδοτικό από οικονομική άποψη. Ειδική προσοχή έχει δοθεί στην υποδοχή των ασκουμένων που προέρχονται από τις χώρες ΑΚΕ και τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας με την προοπτική της εσωτερικής αγοράς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 4 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-3 2 0	*(συνέχεια)*			
Α-3 2 0 1	Επιχορήγηση για την οργάνωση μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης για νέους διπλωμάτες των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000		
	Σύνολο άρθρου Α-3 2 0	3 900 000	3 300 000	2 556 000,—
Α-3 2 7	***Ευρωπαϊκά σχολεία***			
Α-3 2 7 0	Αμοιβές και κοινωνικές επιβαρύνσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	68 915 904 (1)	70 434 829 (2)	72 880 000,—
Α-3 2 7 1	Αποζημιώσεις και διάφορα επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 944 776	5 219 036	6 281 000,—
Α-3 2 7 2	Δαπάνες λειτουργίας για τα κτίρια Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 783 269	5 484 491	5 551 000,—
Α-3 2 7 3	Δαπάνες εξοπλισμού και λειτουργίας των σχολείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 357 400	4 397 000	4 571 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-3 2 7	88 001 349	85 535 356	89 283 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-3 2	91 901 349	88 835 356	91 839 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 4			
Α-3 4 0	***Επίσημη Εφημερίδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	43 500 000	46 855 000	34 950 000,—

(1) Πίστωση 7 408 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 4 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 4 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-3 2 0	*(συνέχεια)*
A-3 2 0 1	*Νέα θέση* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μία συνεισφορά στην κατάρτιση νέων διπλωματών από τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης σε ευρωπαϊκά θέματα.
A-3 2 7	Καταστατικό του Ευρωπαϊκού Σχολείου, της 12ης Απριλίου 1957. Πρωτόκολλο της 13ης Απριλίου 1962 που αφορά την ίδρυση ευρωπαϊκών σχολείων και πρόσθετο πρωτόκολλο της 15ης Δεκεμβρίου 1975. Δημοσιονομικός κανονισμός που θέσπισε το Ανώτατο Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Σχολείων στις 18 Οκτωβρίου 1988. Απόφαση 94/557/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1994 που εξουσιοδοτεί την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας να υπογράψουν και να συνάψουν τη σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ αριθ. L 212 της 17. 8. 1994, σ. 1). Απόφαση 94/558/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 17ης Ιουνίου 1994 για τη σύναψη σύμβασης σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ αριθ. L 212 της 17. 8. 1994, σ. 15).
A-3 2 7 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα κεφάλαια 1 και 5 του προϋπολογισμού των ευρωπαϊκών σχολείων.
A-3 2 7 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κεφάλαιο 4 του προϋπολογισμού των ευρωπαϊκών σχολείων.
A-3 2 7 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το άρθρο 20 του προϋπολογισμού των ευρωπαϊκών σχολείων.
A-3 2 7 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα κεφάλαια 2 (εκτός του άρθρου 20), 3 και 7 του προϋπολογισμού των ευρωπαϊκών σχολείων.
A-3 4 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 191. Κανονισμός αριθ. 1 του Συμβουλίου της 15ης Απριλίου 1958 περί του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. 17 της 6. 10. 1958, σ. 385/58), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας. Απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Σεπτεμβρίου 1958 περί ιδρύσεως της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (ΕΕ αριθ. 17 της 6. 10. 1958, σ. 390/58), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας. Απόφαση 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 περί εγκαταστάσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 4 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-3 4 0	*(συνέχεια)*			
Α-3 4 1	***Δημοσιεύσεις***			
Α-3 4 1 0	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 945 000	5 095 000	4 254 000,—
Α-3 4 1 1	Πρόγραμμα προτεραιότητας για τις δημοσιεύσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 250 000	5 250 000	4 000 000,—
Α-3 4 1 2	Δαπάνες για τη διάδοση γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	260 000	260 000	200 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-3 4 1	10 455 000	10 605 000	8 454 000,—
Α-3 4 2	***Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	54 052 000	50 928 000 (1)	43 905 401,21
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-3 4	108 007 000	108 388 000	87 309 401,21

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 4 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-3 4 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δημοσίευσης της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.* Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 4 345 000 Ecu.
A-3 4 1	
A-3 4 1 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικά με τη δημοσίευση των: — εκδόσεων που προβλέπονται από τις συνθήκες ή τους κανονισμούς του Συμβουλίου, — περιοδικών, έργων συλλογής και άλλων δημοσιεύσεων της Επιτροπής, — φυλλαδίων και δημοσιεύσεων για τη διάδοση τεχνικών και οικονομικών γνώσεων. Τα έξοδα δημοσίευσης περιλαμβάνουν όλες τις δαπάνες σχετικά με την προπαρασκευή και εκπόνηση (συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων συγγραφέως), τις αμοιβές των ανεξάρτητων δημοσιογράφων, τη χρησιμοποίηση της τεκμηρίωσης, την αναπαραγωγή εγγράφων, τη σύνταξη, τη μετάφραση, την αναθεώρηση (συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου της αντιστοιχίας των κειμένων), την εκτύπωση και τη διανομή, τις δαπάνες που είναι απαραίτητες για την ηλεκτρονική έκδοση, καθώς και τα έξοδα διαχείρισης και τα έξοδα αγοράς δεδομένων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 3 050 000 Ecu.
A-3 4 1 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκδόσεων που καλύπτουν σημαντικά επίκαιρα θέματα σχετικά με τις δραστηριότητες της Επιτροπής και τα επιτεύγματα και σχέδια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επιλεγόμενα από το πρόγραμμα προτεραιοτήτων δημοσίευσης. Οι εκδόσεις αυτές απευθύνονται είτε απευθείας στο κοινό είτε στους παράγοντες που διαμορφώνουν την κοινή γνώμη και στις εθνικές διοικήσεις. Τα έξοδα έκδοσης περιλαμβάνουν όλες τις δαπάνες που αφορούν τις εργασίες προετοιμασίας και επεξεργασίας (περιλαμβανομένων των συμβάσεων με τους δημιουργούς), τις αμοιβές των ανεξάρτητων δημοσιογράφων, τη χρησιμοποίηση της τεκμηρίωσης, την αναπαραγωγή εγγράφων, τη σύνταξη, τη μετάφραση, την αναθεώρηση (περιλαμβανομένης της επαλήθευσης της αντιστοιχίας των κειμένων), την προώθηση των εκδόσεων, την εκτύπωση και τη διανομή, τις δαπάνες που απαιτούνται για την έκδοση με ηλεκτρονικά μέσα, καθώς και τα έξοδα διαχείρισης και αγοράς δεδομένων.
A-3 4 1 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτύπωσης και διανομής των φυλλαδίων, τις δαπάνες διάδοσης τεχνικών και οικονομικών γνώσεων, καθώς και τις δαπάνες προκειμένου να εξασφαλισθεί η ηλεκτρονική έκδοση. Προορίζεται επίσης για τα έξοδα προώθησης του συνόλου των δημοσιεύσεων της Επιτροπής, με εξαίρεση τις δημοσιεύσεις της Στατιστικής Υπηρεσίας. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.
A-3 4 2	Απόφαση 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 περί εγκαταστάσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19), και ιδίως τα άρθρα 5 και 7. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 124. Το εγγεγραμμένο ποσό αντιστοιχεί στις πιστώσεις της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων που εμφαίνονται λεπτομερώς στο παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 15 605 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 5 — ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 5			
Α-3 5 0	***Πληροφορίες οικονομικής φύσεως και διαχείριση της οικονομικής και νομισματικής ένωσης***			
Α-3 5 0 0	Εναρμονισμένες ευρωπαϊκές έρευνες στον τομέα της συγκυρίας και εκμετάλλευση των αποτελεσμάτων των ερευνών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 100 000	3 075 000	2 434 135,—
Α-3 5 0 1	Προπαρασκευαστικές ενέργειες και στήριξη της υλοποίησης της οικονομικής και νομισματικής ένωσης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 150 000	950 000	300 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-3 5 0	4 250 000	4 025 000	2 734 135,—
Α-3 5 2	***Ενέργειες στον τομέα του ανταγωνισμού, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	620 000	602 000	548 752,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-35 — ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-350	
A-3500	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πραγματοποίηση ή τη συνέχιση και την εκμετάλλευση των ακόλουθων ερευνών: — αποφάσεις της Επιτροπής της 15ης Νοεμβρίου 1961: — μηνιαία έρευνα συγκυρίας στους επιχειρηματίες της Κοινότητας (που συνεχίζεται από το 1962), — έρευνα συγκυρίας στον τομέα των κατασκευών (που συνεχίζεται από το 1963), — έρευνα συγκυρίας των επενδύσεων (που συνεχίζεται από το 1966), — έρευνα συγκυρίας στον τομέα του λιανικού εμπορίου, — έρευνα συγκυρίας στον τομέα των υπηρεσιών, — έρευνα ad hoc για τα θέματα επικαιρότητας, — απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Σεπτεμβρίου 1970: — έρευνα συγκυρίας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στους καταναλωτές (που εξακολουθεί από το 1972). Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 10 000 Ecu.
A-3501	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την παροχή τεχνικής βοήθειας για την προετοιμασία των μεγάλων κατευθύνσεων της οικονομικής πολιτικής των κρατών μελών και της Κοινότητας, και με τις προπαρασκευαστικές μελέτες, τις ενέργειες υποστήριξης και αξιολόγησης που αφορούν την υλοποίηση της οικονομικής και νομισματικής ένωσης.
A-352	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως τα άρθρα 65, 66 και 95. Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 85, 86, 90, 92 και 93. Οδηγία 88/301/ΕΟΚ της Επιτροπής της 16ης Μαΐου 1988 σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές τηλεπικοινωνιακών τερματικών (ΕΕ αριθ. L 131 της 27. 5. 1988, σ. 73). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 1 και διορθωμένη έκδοση: ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13). Οδηγία 90/388/ΕΟΚ της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. L 192 της 24. 7. 1990, σ. 10). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2367/90 της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 1990 σχετικά με τις κοινοποιήσεις, τις προθεσμίες και τις ακροάσεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ αριθ. L 219 της 14. 8. 1990, σ. 5). Οδηγία 90/684/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με τις ενισχύσεις στον τομέα της ναυπηγικής (ΕΕ αριθ. L 380 της 31. 12. 1990, σ. 27), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/73/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 351 της 31. 12. 1994, σ. 10). Απόφαση αριθ. 3855/91/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1991 για τον καθορισμό κοινοτικών κανόνων όσον αφορά τις ενισχύσεις που χορηγούνται στη βιομηχανία του χάλυβα (ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1991, σ. 57). Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 3), και ιδίως τα άρθρα 52 έως 62 και τα σχετικά πρωτόκολλα για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού στο χώρο που καλύπτει η συμφωνία. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μελετών για τη διάρθρωση των τομέων και των αγορών στα διάφορα κράτη μέλη, την τάση τους και την εξέλιξή τους από άποψη συγκέντρωσης και ανταγωνισμού, καθώς και τον έλεγχο σχετικά με την ανάλυση των περιπτώσεων συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων οι οποίες κοινοποιούνται στην Επιτροπή σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 5 — ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-3 5 3	***Συντονισμός της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης***			
Α-3 5 3 0	Μονάδα συντονισμού της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000	101 614,71
Α-3 5 3 1	Έλεγχοι, μελέτες, αναλύσεις στο πλαίσιο της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	3 308 000	4 103 477,82
Α-3 5 3 2	Tafi (ενέργειες για την καταπολέμηση των περιπτώσεων απάτης στον κλωστοϋφαντουργικό τομέα) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	800 000	800 000	799 901,—
	Σύνολο άρθρου Α-3 5 3	5 000 000	4 308 000	5 004 993,53

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-35 — ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-353	
A-3 5 3 0	Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της μονάδας συντονισμού για την καταπολέμηση των περιπτώσεων απάτης, στην οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει: — την εξεύρεση, συγκέντρωση, εξέταση, εκμετάλλευση και διάδοση όλων των πληροφοριών που είναι χρήσιμες για την ανίχνευση και τη δίωξη των περιπτώσεων απάτης, — το συντονισμό και την παρακολούθηση των ενεργειών που έχουν αναλάβει οι υπηρεσίες της, — το σχεδιασμό, ανάπτυξη και διαχείριση των κοινών υποδομών, ιδιαίτερα των υποδομών στον τομέα της πληροφορικής, — την ανάληψη οποιασδήποτε πρωτοβουλίας που θα αποσκοπεί στο να βελτιώσει την κατάρτιση του προσωπικού και να συσφίξει τις σχέσεις με τις εθνικές διοικήσεις, — τη διοργάνωση και τη συμμετοχή, όταν υπάρχει ανάγκη, σε ελέγχους και έρευνες, κυρίως μετά την αίτηση του Κοινοβουλίου, — την εξασφάλιση, στις εθνικές αρχές, της παρακολούθησης των δράσεων που αφορούν τη διαπίστωση και την καταστολή των ανιχνευόμενων απατών, καθώς και την ανάκτηση των ποσών τα οποία είχαν αχρεωστήτως καταβληθεί λόγω της απάτης, καθώς και για τη θέσπιση των μέτρων που είναι αναγκαία για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας, σε διοικητικό και δικαιοδοτικό επίπεδο (συμπεριλαμβανομένων των καταγγελιών, της παράστασης πολιτικής αγωγής κ.λπ.), — την εξασφάλιση του συντονισμού με τους εθνικούς οργανισμούς που είναι επιφορτισμένοι με τη συγκέντρωση των αναλύσεων, ελέγχων και εκτιμήσεων σε ό,τι αφορά τη δωροδοκία και το οργανωμένο έγκλημα. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που συνεπάγεται κάθε πρωτοβουλία την οποία θα αναλάβει η μονάδα συντονισμού της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης, στο πλαίσιο των ανωτέρω στόχων, για το συντονισμό και την παρακολούθηση των ενεργειών των υπηρεσιών της Επιτροπής, τη διεξαγωγή επιτοπίων ελέγχων και ερευνών, καθώς και τη συμμετοχή σε αυτούς, και για την ενίσχυση της συνεργασίας με τις εθνικές αρχές στον τομέα της ανταλλαγής πληροφοριών.
A-3 5 3 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4045/89 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 περί των ελέγχων, εκ μέρους των κρατών μελών, των πράξεων που αποτελούν μέρος του συστήματος χρηματοδοτήσεως από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, και περί καταργήσεως της οδηγίας 77/435/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 388 της 30. 12. 1989, σ. 18). Απόφαση 94/442/ΕΚ της Επιτροπής της 1ης Ιουλίου 1994 σχετικά με τη θέσπιση διαδικασίας συμβιβασμού στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 182 της 16. 7. 1994, σ. 45). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3235/94 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για την τροποποίηση, μετά από την προσχώρηση της ένταξης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, στον γεωργικό τομέα πολλών διατάξεων που προβλέπουν υπέρ αυτών των νέων κρατών μελών, μια συγχρηματοδότηση ορισμένων δράσεων (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 16). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις νέες ενέργειες για την καταπολέμηση των περιπτώσεων απάτης, και την εφαρμογή και απλοποίηση των κοινοτικών ρυθμίσεων. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που προκύπτουν απ' όλες τις πρωτοβουλίες που θα αναλάβει η μονάδα συντονισμού για την καταπολέμηση των περιπτώσεων απάτης εκτός του πλαισίου των προαναφερθεισών νομικών βάσεων, για το συντονισμό και την παρακολούθηση των δράσεων των υπηρεσιών της Επιτροπής, για την οργάνωση και τη συμμετοχή σε ελέγχους και σε επιτόπιες έρευνες και για την ενίσχυση της συνεργασίας με τις εθνικές διοικητικές υπηρεσίες όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών. Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η χρηματοδότηση εγκαταστάσεων άσκησης ελέγχου των εισαγωγών με εμπορευματοκιβώτια χάρις σε σκάνερ που θα τοποθετηθούν στα διάφορα λιμάνια της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
A-3 5 3 2	Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ειδικές ενέργειες καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης στο εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ενδυμάτων, καθώς και τις δαπάνες τις σχετικές με τους αναγκαίους επιτόπιους ελέγχους και τις έρευνες σε περιπτώσεις απάτης στο εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ενδυμάτων. Καλύπτει, επίσης, τις δαπάνες για τη συμμετοχή της Κοινότητας στη δημιουργία «ομάδας καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης», σε συνεργασία με τους επιχειρηματίες του κλωστοϋφαντουργικού τομέα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 5 — ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-3 5 5	***Ευρωπαϊκό Δίκτυο Τεκμηρίωσης, Συντονισμού και Έρευνας για την καταπολέμηση της διασυνοριακής απάτης και της εγκληματικότητας***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	400 000	0,—
A-3 5 6	***Δράσεις σχετικά με τις υποχρεωτικές εισφορές***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	390 000	380 000	266 900,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-3 5	10 260 000	9 715 000	8 554 780,53
	Σύνολο τίτλου Α-3	**243 558 349**	**234 304 356**	**209 096 568,87**

(1) Πίστωση 350 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-35 — ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-355	Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1). Το άρθρο αυτό προβλέπεται για την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης που προορίζεται να καλύψει τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Δικτύου Τεκμηρίωσης, Συντονισμού και Έρευνας για την καταπολέμηση της διασυνοριακής απάτης και της εγκληματικότητας, σε συνδυασμό με όλες τις ενέργειες που γίνονται εκτός των κοινοτικών διαρθρώσεων για τη νομική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας (και ιδίως με τα ινστιτούτα ευρωπαϊκού δικαίου και τις ευρωπαϊκές ενώσεις νομομαθών). Καλύπτει επίσης τις δαπάνες για την διεξαγωγή μελέτης συγκριτικού δικαίου για την καταστολή της διαφθοράς και των φαινομένων οργανωμένης εγκληματικότητας στα κράτη μέλη (οργανισμοί, μέθοδοι και νομοθεσία). Η μελέτη αυτή θα κοινοποιηθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
A-356	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την προπαρασκευή και τη θέση σε εφαρμογή προγράμματος δράσης της Κοινότητας και συνεργασίας των κρατών μελών στον τομέα των υποχρεωτικών εισφορών, και συγκεκριμένα: — τις δαπάνες ερευνών, μελετών και άλλων δράσεων, συμπεριλαμβανομένης της ανταλλαγής εξειδικευμένων πληροφοριών (μεταξύ πανεπιστημιακών, ανεξάρτητων εμπειρογνωμόνων) στο πλαίσιο των διαφόρων πλευρών της αναδιάρθρωσης των υποχρεωτικών εισφορών: επιπτώσεις στην απασχόληση, μακρο- και μικρο-οικονομικές επιπτώσεις, αναδιανεμητικές επιπτώσεις, πλεονεκτήματα και μειονεκτήματα της φορολογικής αναδιάρθρωσης σε σχέση με τις άλλες πολιτικές, καθώς και αλληλεπίδραση της εσωτερικής ευρωπαϊκής αγοράς και των φορολογικών και κοινωνικών εισφορών, — τις δαπάνες διάδοσης των πληροφοριών, όσον αφορά τις υποχρεωτικές εισφορές, προς τα κοινοτικά όργανα, τις εθνικές διοικήσεις και το κοινό, σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα και προθεσμίες (δελτία, παρουσιάσεις, σεμινάρια, εργαστήρια). Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στα γενικά έξοδα της Κοινότητας, δυνάμει των άρθρων 76 και 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, επιτρέπουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα σχετικά κονδύλια του παρόντος τίτλου, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Τα έσοδα αυτά υπολογίζεται να ανέλθουν σε 50 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-4

ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ, ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0			
Α-4 0 0	***Κοινή διαχείριση της υπηρεσίας διερμηνέων freelance και της υπηρεσίας συνεδριάσεων***			
Α-4 0 0 0	Διερμηνείς freelance της Κοινής Υπηρεσίας «Διερμηνείας-Συνεδριάσεων» Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 850 000	5 660 000	12 300 000,—
Α-4 0 0 1	Λοιποί διερμηνείς freelance Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 500 000	6 350 000	6 500 000,—
Α-4 0 0 2	Προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων της Κοινής Υπηρεσίας «Διερμηνείας-Συνεδριάσεων» Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	70 000	53 000	160 000,—
Α-4 0 0 3	Λοιποί προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	3 000	2 500,—
Α-4 0 0 4	Άλλες συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000 000	7 294 000	7 959 676,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-4

ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ, ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι δραστηριότητες που καλύπτονται από το παρόν κεφάλαιο αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας η οποία απαιτεί τη διαβούλευση μεταξύ των θεσμικών οργάνων, καθώς και την ενίσχυση των μηχανισμών κοινής διαχείρισης, με στόχο τον εξορθολογισμό των δαπανών.
A-400	
A-4 0 0 0	*Παλαιά θέση A-1 1 7 0* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ως συμπλήρωμα των εσόδων που οδηγούν σε επαναχρησιμοποίηση, τις αμοιβές, τις κοινωνικές εισφορές, τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής των διερμηνέων freelance και άλλων μη μόνιμων διερμηνέων που καλεί η Κοινή Υπηρεσία «Διερμηνείας-Συνεδριάσεων» για συνεδριάσεις που διοργανώνει η Επιτροπή ή άλλα όργανα και τις οποίες δεν μπορούν να καλύψουν οι μόνιμοι, έκτακτοι ή επικουρικοί διερμηνείς της Επιτροπής. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες της έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 17 500 000 Ecu.
A-4 0 0 1	*Παλαιά θέση A-1 1 7 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ως συμπλήρωμα των εσόδων που οδηγούν σε επαναχρησιμοποίηση, τις αμοιβές, τις κοινωνικές εισφορές, τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής των διερμηνέων freelance και άλλων μη μόνιμων διερμηνέων που καλεί η Επιτροπή για συνεδριάσεις που διοργανώνει η Επιτροπή ή άλλα όργανα και τις οποίες δεν μπορούν να καλύψουν οι μόνιμοι, έκτακτοι ή επικουρικοί διερμηνείς του οργάνου. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 125 000 Ecu.
A-4 0 0 2	*Παλαιά θέση A-1 1 7 2* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για προσωρινούς τεχνικούς συνεδρίων και λοιπούς που καλεί η Κοινή Υπηρεσία «Διερμηνείας-Συνεδριάσεων» για συνεδριάσεις που διοργανώνει η Επιτροπή ή άλλα όργανα και στις οποίες η παροχή υπηρεσιών δεν μπορεί να εξασφαλισθεί από μόνιμους ή έκτακτους ή επικουρικούς υπαλλήλους της Επιτροπής.
A-4 0 0 3	*Παλαιά θέση A-1 1 7 3* Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για προσωρινούς τεχνικούς συνεδρίων και λοιπούς που καλεί η ίδια η Επιτροπή ή άλλα όργανα για συνεδριάσεις στις οποίες η παροχή υπηρεσιών δεν μπορεί να εξασφαλισθεί από μόνιμους ή έκτακτους ή επικουρικούς υπαλλήλους της Επιτροπής.
A-4 0 0 4	*Παλαιά θέση A-1 1 7 7* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό για τα εστιατόρια και πρατήρια, — την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό για τους μετασχολικούς παιδικούς σταθμούς, τα κέντρα διακοπών και τους υπαίθριους παιδικούς σταθμούς που οργανώνονται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, — τις εργασίες αναπαραγωγής εγγράφων που ανατίθενται σε εξωτερικούς φορείς, ενόσω δεν μπορούν να εκτελεσθούν από τις ίδιες τις υπηρεσίες της Επιτροπής, — το κόστος μηχανοργάνωσης σχετικά με τη σύνταξη επεξηγηματικών και αιτιολογικών εγγραφών για τις ίδιες ανάγκες της Επιτροπής προς υποβολή στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, — τις δαπάνες που προκύπτουν από τις συμβάσεις ιδιωτικού δικαίου που συνάπτονται με τα πρόσωπα που αντικαθιστούν τις βρεφοκόμους-μονίμους υπαλλήλους που εργάζονται σε βρεφονηπιακό σταθμό. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες που προβλέπονται για την έρευνα καλύπτονται με πιστώσεις εγγραφόμενες στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6. Το ύψος των εσόδων που είναι ενδεχόμενο να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 718 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-4 0 0	*(συνέχεια)*			
A-4 0 0 5	Παροχή υπηρεσιών διερμηνέων του Κοινοβουλίου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	823 000	948 000	822 000,—
	Σύνολο άρθρου A-4 0 0	27 243 000	20 308 000	27 744 176,—
A-4 0 1	***Κοινή διαχείριση των μεταφραστών***			
A-4 0 1 1	Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 600 000	7 300 000	7 201 000,—
A-4 0 1 2	Παροχή υπηρεσιών εκ μέρους της Επιτροπής (υπηρεσία μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων μεταφράσεων) προς την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A-4 0 1 3	Πολυγλωσσική τράπεζα ορολογίας (Eurodicautom) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 610 000	1 550 000	871 455,—
A-4 0 1 4	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης της μεταφραστικής υπηρεσίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	375 000	360 000	468 600,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-40 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-400	*(συνέχεια)*
A-4005	*Παλαιά θέση A-2391* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες που παρέχονται στην Επιτροπή από τους διερμηνείς, μόνιμους ή έκτακτους υπαλλήλους, του Κοινοβουλίου. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.
A-401	
A-4011	*Παλαιά θέση A-1176* Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών των σχετικών με τις παροχές υπηρεσιών από **freelance** ή προσωρινούς μεταφραστές ή υπηρεσιών δακτυλογράφησης και άλλων που ανατίθενται σε πρόσωπα που δεν εργάζονται στο μεταφραστικό τμήμα.
A-4012	*Παλαιά θέση A-2392* Συμφωνία της 8ης Δεκεμβρίου 1972 μεταξύ της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων περί της υπαγωγής στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων της υπηρεσίας μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων μεταφράσεων. Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας αυτής, που ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1973, η Επιτροπή ανέλαβε την υποχρέωση να θέσει στη διάθεση της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων το μεταφραστικό δυναμικό που απαιτείται για την εκτέλεση όλων των εργασιών που είναι αναγκαίες στην Υπηρεσία για τις δικές της ανάγκες ή για τις ανάγκες των οργάνων της Κοινότητας. Οι εργασίες αυτές θα εκτελούνται από τους μεταφραστές που είναι τοποθετημένοι στο Λουξεμβούργο και περιλαμβάνονται στον πίνακα θέσεων του προσωπικού της Επιτροπής. Σε περίπτωση ανάγκης είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν μεταφραστές freelance. Το μεταφραστικό δυναμικό που, στα πλαίσια της υπηρεσίας μεσοπροθέσμων και μακροπροθέσμων μεταφράσεων, έχει υπαχθεί στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων ήταν για το 1994: 18 LA και 9 C. Οι αντίστοιχες πιστώσεις εγγράφονται στον τίτλο Α-1.
A-4013	*Παλαιά θέση A-2256* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν κυρίως τα συναφθέντα συμβόλαια για τη φόρτωση και τη διαχείριση της βάσης Eurodicautom. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 45 000 Ecu.
A-4014	*Παλαιά θέση A-2257* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης που καλύπτουν τις ανάγκες των μεταφραστών, και ιδίως: — την αγορά βιβλίων (μονογραφίες, λεξικά, γλωσσάρια, εγκυκλοπαίδειες, επετηρίδες και σειρές) και ενημερώσεων των υπαρχόντων τόμων, — τις συνδρομές γενικά (περιοδικά, εφημερίδες κ.λπ.) σε χαρτί, δισκέτες, CD-ROM κ.λπ., — τα έξοδα συντήρησης βιβλίων και περιοδικών (αγορές ειδικών φακέλλων αρχειοθέτησης, έξοδα βιβλιοδεσίας κ.λπ). Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-4 0 1	*(συνέχεια)*			
Α-4 0 1 5	Κέντρο Μετάφρασης των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου Α-4 0 1	9 585 000	9 210 000	8 541 055,—
Α-4 0 2	***Διοργανικοί διαγωνισμοί (διάφορα έξοδα πρόσληψης)*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 797 000 (1)	4 012 474,—
Α-4 0 3	***Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού***			
Α-4 0 3 0	Μαθήματα γλωσσών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 075 000	3 631 957,60

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-4 0 1	*(συνέχεια)*
A-4 0 1 5	*Παλαιά θέση A-2 3 9 3* Δήλωση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στις Βρυξέλλες στις 29 Οκτωβρίου 1993 σε επίπεδο αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1994 για τη δημιουργία Μεταφραστικού Κέντρου των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ αριθ. L 314 της 7. 12. 1994, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2610/95 (ΕΕ αριθ. L 268 της 10. 11. 1995, σ. 1). Οι δημοσιονομικοί πόροι του κέντρου προέρχονται από τις χρηματικές συνεισφορές των οργανισμών τους οποίους εξυπηρετεί χωρίς να αποκλείονται και άλλα έσοδα. Η θέση αυτή προορίζεται για να εμφαίνεται στο γενικό προϋπολογισμό, για τον τύπο, η νομική προσωπικότητα του οργάνου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
A-4 0 2	*Παλαιά θέση A-1 1 8 0* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33 και το παράρτημα III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση διαγωνισμών για την πρόσληψη προσωπικού σε διοργανική βάση, και ιδίως: — τα έξοδα δημοσιεύσεων, — τα έξοδα ταξιδιού και παραμονής, καθώς και την ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος των κληθέντων υποψηφίων, — τα έξοδα που προκύπτουν άμεσα από την προώθηση και τη διοργάνωση συλλογικών εξετάσεων πρόσληψης (μίσθωση αιθουσών, επίπλων, μηχανών, και λοιπού εξοπλισμού, αμοιβή προσωπικού που προσλαμβάνεται επιτόπου για την επιτήρηση σε διαγωνισμούς, αμοιβές για την προετοιμασία και τη διόρθωση γραπτών δοκιμασιών κ.λπ.), — τα έξοδα ιατρικής εξέτασης πριν από την πρόσληψη. Σε περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες λόγω λειτουργικών αναγκών, και μετά από διαβούλευση με τα λοιπά θεσμικά όργανα, η εν λόγω πίστωση μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ενδιαφερόμενο θεσμικό όργανο. Μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί μέρος της επιστροφής των εξόδων για: — έξοδα δημοσιεύσεων, — έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Επιτροπή κατά την από κοινού διοργάνωση εξετάσεων για την πρόσληψη υπαλλήλων σε πολλούς οργανισμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, — έξοδα για την πρόσληψη μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων της Κοινής Υπηρεσίας «Διερμηνείας-Συνεδριάσεων». Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.
A-4 0 3	
A-4 0 3 0	*Παλαιό άρθρο A-1 8 0* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση μαθημάτων γλωσσών. Καλύπτει επίσης δαπάνες για την αγορά του υλικού και της απαραίτητης τεκμηρίωσης, καθώς και της προσφυγής σε εμπειρογνώμονες. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 10 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 1 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-4 0 3	*(συνέχεια)*			
Α-4 0 3 1	Επαγγελματική επιμόρφωση και επανεκπαίδευση του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 009 000	3 662 000	3 337 467,—
	Σύνολο άρθρου Α-4 0 3	7 009 000	7 737 000	6 969 424,60
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-4 0	47 837 000	42 052 000	47 267 129,60
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 1			
Α-4 1 0	***Διοργανική συνεργασία στον κοινωνικό τομέα***			
Α-4 1 0 0	Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού και άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	800 000	814 000	718 145,24
Α-4 1 0 1	Έκτακτες συνδρομές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	19 999,72
Α-4 1 0 2	Παιδικοί σταθμοί και άλλοι βρεφονηπιακοί σταθμοί και νηπιαγωγεία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	145 000	145 000	105 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 1 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-4 0 3	*(συνέχεια)*
Α-4 0 3 1	*Παλαιά θέση Α-1 1 2 0* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση συγκεντρώσεων πληροφόρησης, κατά την ανάληψη των καθηκόντων, μαθημάτων για τη βελτίωση των επαγγελματικών γνώσεων, την επαγγελματική επανεκπαίδευση, μαθημάτων σχετικά με τη χρήση σύγχρονων μεθόδων (κέντρο υπολογισμού, Ecdoc, Celex, Sincom κ.λπ.), τη διοργάνωση σεμιναρίων κ.λπ. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες για την αγορά του αναγκαίου υλικού και των αναγκαίων στοιχείων τεκμηρίωσης, καθώς και τις δαπάνες για την προσφυγή σε εμπειρογνώμονες για τις μεθόδους οργάνωσης. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
Α-4 1 0	
Α-4 1 0 0	*Παλαιά άρθρα Α-1 8 2 και Α-1 8 3* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — ένα μέρος των εξόδων για κέντρα ψυχαγωγίας, για πολιτιστικές εκδηλώσεις, για επιδοτήσεις των ομίλων του προσωπικού, καθώς και για τη διαχείριση και το συμπληρωματικό εξοπλισμό των αθλητικών εγκαταστάσεων και για όλες τις πρωτοβουλίες που συμβάλλουν στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων των διαφόρων ιδρυμάτων, — συμμετοχή στα έξοδα στα οποία υπόκειται το προσωπικό για δαπάνες τύπου οικογενειακής βοήθειας, νομικής συνδρομής, υπαίθριων παιδικών σταθμών, προγραμμάτων γλωσσικού και πολιτιστικού περιεχομένου, — τις δαπάνες υποδοχής για νέους υπαλλήλους και λοιπό προσωπικό και τις δαπάνες για τη βοήθεια εξεύρεσης κατοικίας για το προσωπικό. Ας σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, των οποίων οι δαπάνες καταλογίζονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας καταλογίζονται στον τίτλο Α-6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 35 000 Ecu.
Α-4 1 0 1	*Παλαιό άρθρο Α-1 6 0* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει βοήθειες σε χρήματα που δύνανται να χορηγηθούν σε υπάλληλο, σε παλαιό υπάλληλο, ή σε όσους δικαιούνται εξ αποθανόντος υπαλλήλου, που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη κατάσταση. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.
Α-4 1 0 2	*Παλαιό άρθρο Α-1 6 3* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ορισμένες δαπάνες σχετικά με τα κέντρα μικρού παιδιού και άλλους βρεφονηπιακούς σταθμούς και νηπιαγωγεία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 1 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-4 1 0	*(συνέχεια)*			
A-4 1 0 2	*(συνέχεια)*			
A-4 1 0 3	Συμπληρωματική βοήθεια στα άτομα με ειδικές ανάγκες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	557 000	557 000	350 000,—
A-4 1 0 4	Έκτακτα σχολικά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πίστώσεις	150 000	p.m.	150 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-4 1 0	1 672 000	1 536 000	1 343 144,96
A-4 1 1	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
A-4 1 1 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων και αγορά διαφόρων υλικών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 247 000	1 239 000	1 153 833,11
A-4 1 1 1	Τρέχοντα έξοδα και έξοδα έκτακτης μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	239 000	282 000	1 454 144,72

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 1 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-4 1 0	*(συνέχεια)*
A-4 1 0 2	*(συνέχεια)* Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6. Οι εισπράξεις που προέρχονται από τη συνεισφορά των γονέων μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 763 000 Ecu.
A-4 1 0 3	*Παλαιό άρθρο A-1 6 4* Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο πλαίσιο μιας ευνοϊκής γι' αυτά πολιτικής, για τα ακόλουθα άτομα με ειδικές ανάγκες: — τους εν ενεργεία υπαλλήλους και λοιπό προσωπικό, — τους συζύγους των εν ενεργεία υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, — όλα τα συντηρούμενα τέκνα σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Καλύπτει την επιστροφή, μέσα στα όρια των δυνατοτήτων που παρέχει ο προϋπολογισμός, μετά την εξάντληση των δικαιωμάτων που έχουν ενδεχομένως παρασχεθεί σε εθνική κλίμακα στις χώρες κατοικίας ή προέλευσης, όλες τις δαπάνες, πλην των ιατρικών, που αναγνωρίστηκαν ως απαραίτητες, που προκύπτουν από την αναπηρία και έχουν δεόντως δικαιολογηθεί.
A-4 1 0 4	*Παλαιά θέση A-3 2 6 8* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μερικώς τα δίδακτρα παιδιών που, για αναπόφευκτους παιδαγωγικούς λόγους, δεν μπορούν ή δεν μπορούν πλέον να γίνουν δεκτά στα ευρωπαϊκά σχολεία ή που, λόγω του τόπου εργασίας του πατέρα ή της μητέρας τους, οι οποίοι είναι υπάλληλοι (στα εξωτερικά γραφεία), δεν μπορούν να παρακολουθήσουν μαθήματα σε ευρωπαϊκό σχολείο.
A-4 1 1	
A-4 1 1 0	*Παλαιά θέση A-1 4 0 0* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας των εστιατορίων, καφενείων και κυλικείων και ιδίως τα έξοδα συντήρησης των εγκαταστάσεων και αγοράς υλικού. Ας σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, των οποίων οι δαπάνες καταλογίζονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας καταλογίζονται στον τίτλο Α-6.
A-4 1 1 1	*Παλαιές θέσεις A-1 4 0 1 και A-1 4 0 2* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις τρέχουσες δαπάνες μετατροπής, ανανέωσης του υλικού και αγοράς νέου εξοπλισμού, που δεν ενσωματώνονται εύκολα στις τρέχουσες δαπάνες, — τις απαιτούμενες σημαντικές δαπάνες μετατροπής και ανανέωσης που θα πρέπει να διαχωρισθούν σαφώς από τα τρέχοντα έξοδα που αφορούν τη μετατροπή, την επισκευή και την ανανέωση των εγκαταστάσεων και των υλικών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 1 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-4 1 1	*(συνέχεια)*			
Α-4 1 1 1	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου Α-4 1 1	1 486 000	1 521 000	2 607 977,83
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-4 1	3 158 000	3 057 000	3 951 122,79
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 2			
Α-4 2 0	***Γραφεία στην Κοινότητα: επενδύσεις σε ακίνητη περιουσία, μίσθωση κτιρίων και παρεπόμενα έξοδα***			
Α-4 2 0 0	Μίσθωση κτιρίων και παρεπόμενα έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 147 000	7 829 000	6 961 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 1 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-4 1 1	*(συνέχεια)*
A-4 1 1 1	*(συνέχεια)* Ας σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, των οποίων οι δαπάνες καταλογίζονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας καταλογίζονται στον τίτλο Α-6. Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες υποδομών και λειτουργίας των εξωτερικών γραφείων στην επικράτεια της Κοινότητας, εκτός των τόπων δραστηριότητας του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τους οποίους οι δαπάνες καταλογίζονται στο τμήμα Β6, καθώς και οι δαπάνες για την εκμετάλλευση των στούντιο της Επιτροπής. Καλούνται η Επιτροπή και το Κοινοβούλιο να εφαρμόσουν μια πολιτική συνεργασίας και διαβούλευσης στους τομείς αυτούς, καθώς και κοινή διαχείριση των εξωτερικών γραφείων. Οι πιστώσεις αυτές καλύπτουν επίσης την εκμετάλλευση των στούντιο ραδιοφωνίας και τηλεόρασης και του οπτικοακουστικού εξοπλισμού.
A-4 2 0	
A-4 2 0 0	*Παλαιά άρθρα Α-2 0 0 (εν μέρει) και Α-2 0 2 (εν μέρει), παλαιά θέση Α-2 0 3 0 (εν μέρει) και παλαιά άρθρα Α-2 0 4 (εν μέρει), Α-2 0 5 (εν μέρει) και Α-2 0 9 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την πληρωμή των ενοικίων των σχετικών με τα χρησιμοποιούμενα κτίρια ή τμήματα κτιρίων, καθώς και τη μίσθωση αιθουσών ομιλιών, καταστημάτων, σταθμών αυτοκινήτων και χώρων στάθμευσης, — τα ασφάλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που χρησιμοποιεί το όργανο, — τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης, — τα έξοδα συντήρησης, υπολογιζόμενα σύμφωνα με τα τρέχοντα συμβόλαια, των χώρων, των ανελκυστήρων, της κεντρικής θέρμανσης, των συστημάτων κλιματισμού κ.λπ.· τα έξοδα προκύπτουν από ορισμένους περιοδικούς καθαρισμούς, από την αγορά προϊόντων συντήρησης, πλύσης, λεύκανσης, ξηρού καθαρισμού κ.λπ., καθώς και από δαφές, επιδιορθώσεις και άλλες αναγκαίες προμήθειες των εργαστηρίων συντήρησης, — την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης χώρων, όπως αλλαγές χωρισμάτων μέσα στα κτίρια, μετατροπές τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές επεμβάσεις σχετικές με κλειθροποιΐα, ηλεκτρισμό, χώρους υγιεινής, ελαιοχρωματισμούς, επιστρώσεις δαπέδων κ.λπ., — τις δαπάνες υλικού για τις διαρρυθμίσεις αυτές, — διάφορες δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια ατόμων και κτιρίων, τόσο από άποψη υγιεινής και προστασίας των ατόμων όσο και από άποψη φυσικής και υλικής ασφάλειας ατόμων και υλικού. Οι δαπάνες περιλαμβάνουν, παραδείγματος χάρη, αφενός την αγορά, ενοικίαση και συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων μελών της ομάδας άμεσης επέμβασης, τα έξοδα νομίμων ελέγχων, και αφετέρου τις συμβάσεις επίβλεψης των κτιρίων, τις συμβάσεις συντήρησης των εγκαταστάσεων ασφαλείας και την αγορά μικρού υλικού, — τις άλλες δαπάνες σχετικές με ακίνητα, ιδίως έξοδα διαχείρισης για τα ακίνητα πολλαπλής μίσθωσης, έξοδα σχετικά με την αποτύπωση της κατάστασης ακινήτων, τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας (οδικά τέλη, τέλη αποκομιδής απορριμμάτων κ.λπ.), — δαπάνες τεχνικής βοήθειας που συνδέονται με την πραγματοποίηση σημαντικών εργασιών για τη διευθέτηση χώρων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 5 — ΕΙΔΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-4 2 0	*(συνέχεια)*			
A-4 2 0 0	*(συνέχεια)*			
A-4 2 0 1	Απόκτηση ακινήτου περιουσίας, ανέγερση κτιρίων και άλλες προκαταρκτικές δαπάνες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	2 914 813,—
	Σύνολο άρθρου A-4 2 0	9 147 000	7 829 000	9 875 813,—
A-4 2 1	***Εκμετάλλευση θαλάμων ραδιοφωνίας και τηλεόρασης και οπτικοακουστικός εξοπλισμός*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 950 000	1 855 000	1 497 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-4 2	11 097 000	9 684 000	11 372 813,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ A-4 5			
A-4 5 0	***Ειδικό αποθεματικό για τη διοργανική συνεργασία*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-4 5	p.m.		
	Σύνολο τίτλου A-4	**62 092 000**	**54 793 000**	**62 591 065,39**

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 5 — ΕΙΔΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-4 2 0	*(συνέχεια)*
A-4 2 0 0	*(συνέχεια)* Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 154 000 Ecu.
A-4 2 0 1	*Παλαιό άρθρο A-2 0 6 (εν μέρει)* Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς ή μίσθωσης-αγοράς κτιρίων. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6.
A-4 2 1	*Παλαιά θέση A-2 2 0 0 (εν μέρει) και παλαιό άρθρο A-2 4 2* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών για την εκμετάλλευση των θαλάμων και των άλλων οπτικοακουστικών εγκαταστάσεων πληροφόρησης της Επιτροπής: δαπάνες προσωπικού και δαπάνες σχετικές με την απόκτηση, την ενοικίαση, τη συντήρηση και την επιδιόρθωση των εξοπλισμών και κάθε άλλου υλικού που είναι απαραίτητο για την εκμετάλλευση. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 200 000 Ecu.
A-4 5 0	*Νέο άρθρο* Το άρθρο αυτό προορίζεται αποκλειστικά για την κάλυψη ενδεχόμενων ελλείψεων των ενεργειών που αφορούν τη διοργανική συνεργασία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-5

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-5 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-5 0				
Α-5 0 0	***Κεντρικό σύστημα πληροφορικής***				
Α-5 0 0 0	Κέντρο υπολογισμού	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 781 000	19 571 000 (1)	18 584 810,84
Α-5 0 0 1	Ανάπτυξη λογισμικών γενικού ενδιαφέροντος	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 900 000	1 800 000	1 860 764,97
Α-5 0 0 2	Εξωτερικές υπηρεσίες γενικού ενδιαφέροντος	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 455 000	3 280 000	2 661 999,17
Α-5 0 0 4	Εισφορές για μεταβιβάσεις δεδομένων	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 781 000	3 570 000 (2)	2 307 706,71

(1) Πίστωση 95 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 13 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-5

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-50 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι δραστηριότητες οι οποίες αφορούν, επί του παρόντος, τη διοργανική συνεργασία, δηλαδή: — τη νέα καταβολή πληρωμών, — την παραγωγή δημοσιονομικών εγγράφων, — την παραγωγή και η διανομή των αποκομμάτων του Τύπου, — τη διαδικασία των διαγωνισμών, — τη διαχείριση των αμοιβών των μεταφραστών free-lance, — τη διαχείριση της ορολογίας, — την ενίσχυση προς τη μετάφραση μέσω ηλεκτρονικού υπολογιστή, — την παραγωγή και η διαβίβαση κειμένων στο πλαίσιο της διοργανικής νομοθετικής διαδικασίας, — τη χρήση του σταθμού εξυπηρέτησης (server) «Europa», — τη διαχείριση του εξοπλισμού της πληροφορικής, αποτελούν αντικείμενο διοργανικού συντονισμού σε επίπεδο σχεδίων.
A-500	
A-5000	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν: — την αγορά ή την εκμίσθωση υπολογιστών, περιφερειακών μονάδων και λογισμικού του κέντρου επεξεργασίας δεδομένων και τις δαπάνες των κέντρων αρωγής, — τη συντήρηση, την υποστήριξη, τις μελέτες, την τεκμηρίωση, την κατάρτιση, τις προμήθειες που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό, καθώς και το εξωτερικό προσωπικό, — την ανάπτυξη και τη συντήρηση, υπό σύμβαση, των αναγκαίων λογισμικών του κέντρου επεξεργασίας δεδομένων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 600 000 Ecu.
A-5001	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν: — την ανάπτυξη και τη συντήρηση, βάσει σύμβασης, του λογισμικού γενικού ενδιαφέροντος, — τις μελέτες, την τεκμηρίωση και την κατάρτιση που συνδέονται με το λογισμικό αυτό, καθώς και τη διαχείριση των εργασιών, — την απόκτηση γνώσεων και πραγματογνωμοσύνης στον τομέα της πληροφορικής: ποιότητα, ασφάλεια, τεχνολογία, μεθοδολογία ανάπτυξης, διαχείριση με βάση την πληροφορική κ.λπ.
A-5002	*Παλαιές θέσεις Α-5 0 0 2 και Α-5 0 1 2 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν: — τις ενέργειες γενικού ενδιαφέροντος για την υλικοτεχνική και οργανωτική στήριξη στον εξοπλισμό πληροφορικής και την υποδομή λογισμικού, — τη γενική κατάρτιση στην πληροφορική, τις συνδρομές σε τεχνική τεκμηρίωση υπό μορφή χαρτιού ή ηλεκτρονική, τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς, σε υπηρεσίες γραφείου, στην καταγραφή δεδομένων κ.λπ.
A-5004	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τέλη συνδρομής και τα έξοδα επικοινωνίας που συνδέονται με τέλεξ, τηλέγραφο, δίκτυα μεταβίβασης δεδομένων, υπηρεσίες τηλεματικής κ.λπ., καθώς και τα έξοδα αγοράς τηλεφωνικών καταλόγων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-5 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-5 0 0	*(συνέχεια)*				
Α-5 0 0 5	Εξοπλισμός μεταβίβασης δεδομένων	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 236 000	4 974 000 (1)	4 898 830,13
		Σύνολο άρθρου Α-5 0 0	32 153 000	33 195 000	30 314 111,82
Α-5 0 1	***Αποκεντρωμένη πληροφορική***				
Α-5 0 1 0	Συστήματα πληροφορικής στις υπηρεσίες	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	34 129 000	34 997 000 (2)	35 845 216,24
Α-5 0 1 1	Ανάπτυξη λογισμικών ειδικού ενδιαφέροντος	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	13 750 000	14 409 325,—
Α-5 0 1 2	Εξωτερικές υπηρεσίες ειδικού ενδιαφέροντος	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 550 000	11 923 000 (3)	11 515 000,—
		Σύνολο άρθρου Α-5 0 1	61 679 000	60 670 000	61 769 541,24
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-5 0	93 832 000	93 865 000	92 083 653,06

(1) Πίστωση 22 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 644 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(3) Πίστωση 123 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-5 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-5 0 0	*(συνέχεια)*
A-5 0 0 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν: — την αγορά ή την εκμίσθωση εξοπλισμού μεταβιβάσεων δεδομένων και ηλεκτρονικών υπολογιστών, περιφερειακών μονάδων και λογισμικού που συνδέεται με την μεταβίβαση δεδομένων, — τη συντήρηση, την υποστήριξη, τις μελέτες, την τεκμηρίωση, την κατάρτιση και τις προμήθειες που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό, καθώς και το εξωτερικό προσωπικό, — την ανάπτυξη και τη συντήρηση, υπό σύμβαση, των αναγκαίων λογισμικών για τη λειτουργία του δικτύου μεταβίβασης δεδομένων.
A-5 0 1	
A-5 0 1 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που αφορούν: — την αγορά ή την εκμίσθωση ηλεκτρονικών υπολογιστών, τερματικών, μικροϋπολογιστών, περιφερειακών μονάδων, εξοπλισμού σύνδεσης και το λογισμικό που είναι αναγκαίο για τη λειτουργία τους, — την αγορά ή την εκμίσθωση γραφομηχανών, μηχανών επεξεργασίας κειμένου, φωτοαντιγραφικών, μικροαντιγραφικών, την εγκατάσταση τηλεαντιγραφικών μηχανημάτων και κάθε είδους ηλεκτρονικού εξοπλισμού που χρησιμοποιείται στο γραφείο, — την εγκατάσταση, τη συντήρηση, τις μελέτες, την τεκμηρίωση και τις προμήθειες που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 600 000 Ecu.
A-5 0 1 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν: — την ανάπτυξη και τη συντήρηση, βάσει σύμβασης, συστημάτων πληροφορικής ειδικής χρησιμότητας για διάφορες υπηρεσίες της Επιτροπής, — τις μελέτες, την τεκμηρίωση και την κατάρτιση που συνδέονται με το λογισμικό αυτό, καθώς και τη διαχείριση των εργασιών, — την απόκτηση γνώσεων και πραγματογνωμοσύνης στον τομέα της πληροφορικής: ποιότητα, ασφάλεια, τεχνολογία, μεθοδολογία ανάπτυξης, διαχείριση με βάση την πληροφορική κ.λπ. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.
A-5 0 1 2	*Παλαιά θέση A-5 0 1 2 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τις ειδικές δραστηριότητες διαφόρων υπηρεσιών της Επιτροπής για την υλικοτεχνική και οργανωτική στήριξη και την κατάρτιση που συνδέονται με τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά, το εξωτερικό προσωπικό εκμετάλλευσης, τις υπηρεσίες γραφείου, την εξωτερική διάδοση βάσεων δεδομένων, τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς, την καταγραφή δεδομένων κ.λπ. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	Σύνολο τίτλου Α-5	**93 832 000**	**93 865 000**	**92 083 653,06**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στα γενικά έξοδα της Κοινότητας, δυνάμει των άρθρων 76 και 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, επιτρέπουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα σχετικά κονδύλια του παρόντος τίτλου, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Τα έσοδα αυτά υπολογίζεται να ανέλθουν σε 507 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-6

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0			
Α-6 0 0	***Δαπάνες προσωπικού των αντιπροσωπειών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας***			
Α-6 0 0 0	Μισθοί, επιδόματα, αποζημιώσεις και επιστροφές εξόδων που αφορούν τους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	72 247 000	77 354 000 (1)	67 668 381,88
Α-6 0 0 1	Αποδοχές του λοιπού προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	28 042 000	29 374 000 (2)	28 894 469,93
Α-6 0 0 2	Έξοδα του λοιπού προσωπικού και άλλες παροχές υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 806 000	2 947 000 (3)	2 806 000,—

(1) Πίστωση 756 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 168 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(3) Πίστωση 24 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-6

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Το κεφάλαιο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και λειτουργίας των αντιπροσωπειών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που βρίσκονται εκτός Κοινότητας και των αντιπροσωπειών στους διεθνείς οργανισμούς που έχουν την έδρα τους στο εσωτερικό της Κοινότητας. Οι διατάξεις του παραρτήματος X του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εφαρμόζονται μόνο στους υπαλλήλους που εργάζονται εκτός Κοινότητας. Για τους υπόλοιπους υπαλλήλους, το παράρτημα X δεν εφαρμόζεται.
A-6 0 0	
A-6 0 0 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Κανονισμός αριθ. 6/66/Ευρατόμ, 121/66/ΕΟΚ των Συμβουλίων της 28ης Ιουλίου 1966 περί καθορισμού καταλόγου των τόπων για τους οποίους δύναται να χορηγηθεί αποζημίωση στεγάσεως και περί του ανωτάτου ποσού και του τρόπου χορηγήσεως αυτής της αποζημιώσεως (ΕΕ αριθ. 150 της 12. 8. 1966, σ. 2749/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3358/94 (ΕΕ αριθ. L 356 της 31.12.1994, σ. 1). Κανονισμός αριθ. 7/66/Ευρατόμ, 122/66/ΕΟΚ των Συμβουλίων της 28ης Ιουλίου 1966 περί καθορισμού του καταλόγου των τόπων για τους οποίους δύναται να χορηγηθεί αποζημίωση μεταφοράς και περί του ανωτάτου ποσού και του τρόπου χορηγήσεως αυτής της αποζημιώσεως (ΕΕ αριθ. 150 της 12. 8. 1966, σ. 2751/66). Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75. Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 3418/93 της Επιτροπής της 9ης Δεκεμβρίου 1993 περί λεπτομερειών εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. L 315 της 16. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 31. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει για τους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού: — τους μισθούς, τις χορηγήσεις και τα επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς, — τους κινδύνους ατυχήματος και ασθενείας και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις, — τον κίνδυνο ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων, καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται υπέρ αυτών για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους, — τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις, — τις υπερωρίες. Καλύπτει επίσης την επίπτωση από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων.
A-6 0 0 1	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 και ο τίτλος IV. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές των τοπικών υπαλλήλων, καθώς και τις επιβαρύνσεις και τα κοινωνικά πλεονεκτήματα που καταβάλλονται από τον εργοδότη.
A-6 0 0 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τη συνεισφορά του εργοδότη στο συμπληρωματικό σύστημα κοινωνικής ασφάλισης του λοιπού προσωπικού, — τις υπηρεσίες του προσωρινού προσωπικού και των ανεξάρτητων συνεργατών,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-6 0 0	*(συνέχεια)*			
A-6 0 0 2	*(συνέχεια)*			
A-6 0 0 3	Επαγγελματική επιμόρφωση των υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	502 000	696 000 (1)	502 000,—
A-6 0 0 4	Έξοδα και αποζημιώσεις πρόσληψης, μετάθεσης και παύσης καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 400 000	5 905 000 (2)	6 200 000,—
A-6 0 0 5	Έξοδα παράστασης και υποδοχής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 250 000	2 538 000 (3)	3 184 000,—
A-6 0 0 6	Έξοδα αποστολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 100 000	3 628 000 (4)	3 137 000,—

(1) Πίστωση 7 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.
(2) Πίστωση 868 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.
(3) Πίστωση 36 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.
(4) Πίστωση 43 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-6 0 0	*(συνέχεια)*
A-6 0 0 2	*(συνέχεια)* — τις υπηρεσίες που ανατίθενται σε πρόσωπα εκτός Επιτροπής και ειδικότερα για την ανάπτυξη, τη συντήρηση και τη στήριξη συστημάτων πληροφορικής, — τα διάφορα έξοδα και αποζημιώσεις που αφορούν το λοιπό προσωπικό. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.
A-6 0 0 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την επαγγελματική επιμόρφωση και επανεκπαίδευση του προσωπικού (μαθήματα γλωσσών, μαθήματα κατά την ανάληψη των καθηκόντων, βελτίωση των επαγγελματικών γνώσεων, πληροφόρηση σχετικά με τη χρήση σύγχρονων μεθόδων, σεμινάρια, εκπαίδευση στον τομέα της πληροφορικής και μαθήματα διπλωματικής επιμόρφωσης). Καλύπτει επίσης τις δαπάνες για την αγορά του αναγκαίου υλικού και υλικού τεκμηρίωσης καθώς και τα έξοδα για αναλύσεις σχετικά με τη λειτουργία και τη διάρθρωση των υπηρεσιών. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 000 Ecu.
A-6 0 0 4	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33 και τα παραρτήματα III, VII και X. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις δαπάνες των διαδικασιών πρόσληψης, ιδίως: τα έξοδα δημοσιεύσεων, ταξιδιού και παραμονής, καθώς και την ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος των κληθέντων υποψηφίων, τα έξοδα διοργάνωσης συλλογικών εξετάσεων πρόσληψης, καθώς και τα έξοδα ιατρικής εξέτασης πριν από την πρόσληψη, — τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης, όταν αυτοί είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο οικισμό, — την αποζημίωση προσωρινής στέγης, — τα έξοδα ταξιδιού των υπαλλήλων και των μελών της οικογένειάς τους, λόγω ανάληψης καθηκόντων, αποχώρησης ή μετάθεσής τους, η οποία συνεπάγεται αλλαγή του τόπου διορισμού, — τα έξοδα ταξιδίου των υπαλλήλων και των μελών της οικογένειάς τους, λόγω ανάληψης καθηκόντων, αποχώρησης ή μετάθεσής τους, η οποία συνεπάγεται αλλαγή του τόπου διορισμού, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων, ακολουθούμενη από επανεγκατάσταση σε διαφορετικό τόπο.
A-6 0 0 5	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση για τους υπαλλήλους, οι οποίοι καλούνται τακτικά να υποβληθούν σε έξοδα παραστάσεως, σε συνάρτηση με τη φύση των καθηκόντων που τους έχουν ανατεθεί, καθώς και την επιστροφή των εξόδων τα οποία οι εξουσιοδοτημένοι υπάλληλοι της Επιτροπής κλήθηκαν να καταβάλουν προκειμένου να εκπληρώσουν υποχρεώσεις παραστάσεως εξ ονόματος της Επιτροπής, προς το συμφέρον της υπηρεσίας και στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους. Για τις αντιπροσωπείες που βρίσκονται εντός του κοινοτικού εδάφους, ένα μέρος των εξόδων διαμονής καλύπτεται από την κατ'αποκοπή αποζημίωση καθηκόντων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 000 Ecu.
A-6 0 0 6	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 και το παράρτημα VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής εκ μέρους των μονίμων υπαλλήλων της Επιτροπής. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-6 0 0	*(συνέχεια)*			
A-6 0 0 7	Δαπάνες κοινωνικού και ιατρικού χαρακτήρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	239 000	206 000 (1)	218 000,—
A-6 0 0 8	Νέοι εμπειρογνώμονες σε θέματα κατάρτισης και αποσπασμένοι εθνικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 980 000	2 200 000	
A-6 0 0 9	Ενδεχόμενες προσαρμογές των αποδοχών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 003 000	1 009 000 (2)	
	Σύνολο άρθρου A-6 0 0	118 569 000	125 857 000	112 609 851,81
A-6 0 1	***Δαπάνες διοικητικής λειτουργίας σχετικά με το προσωπικό των αντιπροσωπειών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων***			
A-6 0 1 0	Μίσθωση και έξοδα διαχείρισης κτιρίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 020 000	40 526 000 (3)	40 581 410,—

(1) Πίστωση 17 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.
(2) Πίστωση 16 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.
(3) Πίστωση 494 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-6 0 0	*(συνέχεια)*
A-6 0 0 7	*Παλαιά θέση A-6 0 0 7 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση, την ανανέωση, τη μετατροπή και τη συντήρηση του υλικού ιατρικού χαρακτήρα που βρίσκεται στις αντιπροσωπείες. Καλύπτει επίσης τα έξοδα σχετικά με την ιατρική παρακολούθηση των υπαλλήλων, συμπεριλαμβανομένων των ιατρικών αναλύσεων και εξετάσεων που απαιτούνται στο πλαίσιο της παρακολούθησης αυτής, καθώς και τις ψυχαγωγικές δράσεις πολιτιστικού περιεχομένου και τις πρωτοβουλίες που στοχεύουν στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 000 Ecu.
A-6 0 0 8	Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει: — τη χρηματοδότηση ή τη συγχρηματοδότηση της κατάρτισης νέων εμπειρογνωμόνων από τα κράτη μέλη (πτυχιούχων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης) στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, — τα έξοδα διοργάνωσης σεμιναρίων για νέους διπλωμάτες από τα κράτη μέλη και τρίτες χώρες, — τις δαπάνες για την απόσπαση ή την προσωρινή τοποθέτηση στις αντιπροσωπείες υπαλλήλων από τα κράτη μέλη.
A-6 0 0 9	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65α. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών που θα αποφασισθούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.
A-6 0 1	
A-6 0 1 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως τα άρθρα 5 και 23 του παραρτήματος X (για τις αντιπροσωπείες εκτός Κοινότητας). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — για τις αντιπροσωπείες εκτός Κοινότητας: — για όλα τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν τα γραφεία των αντιπροσωπειών εκτός Κοινότητας ή οι υπάλληλοι οι οποίοι έχουν διορισθεί εκτός Κοινότητας, τα ενοίκια και τις φορολογικές επιβαρύνσεις, τα ασφάλιστρα, τις δαπάνες διαρρύθμισης χώρων και μεγάλων επισκευών, τις τρέχουσες δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια προσώπων και αγαθών (κρυπτογραφία, χρηματοκιβώτια, κιγκλιδώματα κ.λπ.), — για όλα τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν τα γραφεία των αντιπροσωπειών εκτός Κοινότητας και οι κατοικίες των αντιπροσώπων: τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και άλλων καυσίμων, τα έξοδα συντήρησης και επισκευών, μετακίνησης και μετακόμισης, καθώς και τις άλλες τρέχουσες δαπάνες (ιδίως οδικά τέλη και τέλη αποκομιδής απορριμμάτων, αγορά υλικού σηματοδότησης κ.λπ.), — για τις αντιπροσωπείες που βρίσκονται εντός του εδάφους της Κοινότητας: — για όλα τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν τα γραφεία των αντιπροσωπειών: τα ενοίκια, τα έξοδα κατανάλωσης ύδατος, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και ενεργείας θερμάνσεως, τα ασφάλιστρα, τις δαπάνες συντήρησης και επισκευής, τις δαπάνες διαρρυθμίσεως και μεγάλων επισκευών, τις δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια, και κυρίως τις συμβάσεις επιτήρησης, τα ενοίκια και την επαναφόρτιση πυροσβεστήρων, την αγορά και τη συντήρηση υλικού καταπολέμησης των πυρκαγιών, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων που είναι εθελοντές πυροσβέστες, τις δαπάνες για επίσημους ελέγχους κ.λπ., — για τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν οι υπάλληλοι: την επιστροφή των δαπανών για την ασφάλεια των οικιών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-6 0 1	*(συνέχεια)*				
A-6 0 1 0	*(συνέχεια)*				
A-6 0 1 1	Ανέγερση και απόκτηση κτιρίων	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 500 000	6 545 590,—
A-6 0 1 2	Έπιπλα και υλικά γραφείου	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500 000	5 116 000 (1)	5 127 500,—
A-6 0 1 3	Μεταφορικά μέσα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 503 000 (2)	2 830 000,—
A-6 0 1 4	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	800 000	786 000 (3)	860 000,—
A-6 0 1 5	Γραφική ύλη και είδη γραφείου	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 200 000	1 092 000 (4)	1 166 000,—
A-6 0 1 6	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 923 000	2 139 000 (5)	1 923 000,—

(1) Πίστωση 180 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.
(2) Πίστωση 38 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.
(3) Πίστωση 5 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.
(4) Πίστωση 8 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.
(5) Πίστωση 14 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-6 0 1	*(συνέχεια)*
Α-6 0 1 0	*(συνέχεια)* Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 130 000 Ecu.
Α-6 0 1 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την απόκτηση οικοδομήσιμων οικοπέδων και κτιρίων ανανέωση (αγορά ή μίσθωση με δυνατότητα αγοράς) και την ανέγερση κτιρίων για γραφεία ή για κατοικίες, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για σύνταξη προκαταρκτικών μελετών και για διάφορες αμοιβές.
Α-6 0 1 2	*Παλαιές θέσεις Α-6 0 0 7 (εν μέρει) και Α-6 0 1 2* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την αγορά, ανανέωση, μίσθωση, μίσθωση με δυνατότητα αγοράς, συντήρηση και επισκευή των επίπλων και του εξοπλισμού, κυρίως οπτικοακουστικού υλικού, υλικού αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης, διερμηνείας, πληροφορικής (ηλεκτρονικοί υπολογιστές, τερματικά, μικρο-υπολογιστές, περιφερειακές μονάδες, συσκευές μεταβίβασης δεδομένων για τη σύνδεσή τους) και πληρογραφικής (μηχανές επεξεργασίας κειμένου, φωτοτυπικά μηχανήματα, μικροφωτοτυπικές συσκευές, συσκευές ανάγνωσης-αναπαραγωγής, τηλετυπικές μηχανές, υλικό τηλεπικοινωνιών κ.λπ), καθώς και την απόκτηση λογισμικού, τεκμηρίωσης και επίπλωσης σχετικών με τον εξοπλισμό αυτό. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες για την αγορά, τη συντήρηση και την επισκευή τεχνικού υλικού όπως γεννήτριες και κλιματιστικές συσκευές, τις δαπάνες εγκαταστάσεων και εξοπλισμού για ανάπηρους, καθώς και τις δαπάνες για την απόκτηση, και κτιρίων ανανέωση, μετατροπή και συντήρηση υλικού κοινωνικού χαρακτήρα εγκατεστημένου στις αντιπροσωπείες. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 120 000 Ecu.
Α-6 0 1 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την αγορά, αντικατάσταση, μίσθωση, μίσθωση με δυνατότητα αγοράς, συντήρηση και επιδιόρθωση των μεταφορικών μέσων, συμπεριλαμβανομένων των εργαλείων. Καλύπτει επίσης τα ασφάλιστρα των οχημάτων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 300 000 Ecu.
Α-6 0 1 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς βιβλίων, εντύπων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων, περιλαμβανομένων των ενημερωμένων εκδόσεων, καθώς και τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, διάφορα περιοδικά και δημοσιεύσεις, τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλες δαπάνες απαραίτητες για τη διατήρηση περιοδικών εκδόσεων. Καλύπτει επίσης τις συνδρομές στα ειδησεογραφικά πρακτορεία. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.
Α-6 0 1 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς χάρτου, φακέλων, ειδών γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων που γίνονται από τρίτους. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 3 000 Ecu.
Α-6 0 1 6	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μεταφοράς και εκτελωνισμού υλικού, την αγορά και τον καθαρισμό στολών για τους κλητήρες, οδηγούς κ.λπ., τις διάφορες ασφαλίσεις (κυρίως αστικής ευθύνης, έναντι κλοπής κ.λπ.), τα έξοδα για τις εσωτερικές συνεδριάσεις (αναψυκτικά, πρόχειρο φαγητό), τις δαπάνες συμμετοχής σε συνδιασκέψεις ή συναντήσεις, καθώς και το δικαίωμα εγγραφής σε επαγγελματικές ή επιστημονικές ενώσεις. Καλύπτει τα έξοδα μελετών, ερευνών και διαβουλεύσεων, στο πλαίσιο της διοικητικής λειτουργίας των αντιπροσωπειών, καθώς και όλες τις άλλες λειτουργικές δαπάνες που δεν προβλέπονται συγκεκριμένα στις άλλες θέσεις αυτού του άρθρου. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 6 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 5 — ΓΕΝΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-6 0 1	*(συνέχεια)*			
Α-6 0 1 7	Έπιπλα και είδη εξοπλισμού κατοικίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	3 000 000 (1)	3 300 000,—
Α-6 0 1 8	Γραμματοσήμανση, διπλωματικός σάκκος και συνδρομές τηλεπικοινωνίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 500 000	7 430 000 (2)	6 880 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-6 0 1	59 943 000	64 092 000	69 213 500,—
Α-6 0 3	***Προβλεπόμενη πίστωση σχετική με την ασφάλεια*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 200 000	1 200 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-6 0	179 712 000	191 149 000	181 823 351,81
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 5			
Α-6 5 0	***Γενικό αποθεματικό για τις αντιπροσωπείες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (3)		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-6 5	p.m.		
	Σύνολο τίτλου Α-6	**179 712 000**	**191 149 000**	**181 823 351,81**

(1) Πίστωση 110 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 45 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(3) Πίστωση 17 470 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-60 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-65 — ΓΕΝΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-601	*(συνέχεια)*
A-6017	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το παράρτημα X. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών για έπιπλα και είδη εξοπλισμού των κατοικιών που τίθενται στη διάθεση των υπαλλήλων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.
A-6018	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της αλληλογραφίας, των εκθέσεων και δημοσιεύσεων, καθώς και ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων εναερίως, δια θαλάσσης και σιδηροδρομικώς, τα πάγια έξοδα συνδρομής (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου, τηλεομοιοτυπίας), τις τηλεφωνικές γραμμές, τα έξοδα επικοινωνίας (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου, τηλεομοιοτυπίας), τις αγορές καταλόγων, τα τέλη συνδρομής για τις εσωτερικές γραμμές κ.λπ. Καλύπτει επίσης τα έξοδα του διπλωματικού σάκκου. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 000 Ecu.
A-603	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν ενέργειες για την ασφάλεια στις αντιπροσωπείες σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Έχει αποκλειστικά χαρακτήρα πρόβλεψης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από μεταφορά σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου.
A-650	*Νέο άρθρο* Το άρθρο αυτό προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή πιστώσεως που μπορεί να διατεθεί στο σύνολο του τίτλου Α-6 βάσει των διαδικασιών που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 5 σημείο 6) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 0	36 978 000	49 507 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-10 0	36 978 000	49 507 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 1	p.m.	9 200 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-10 1	p.m.	9 200 000	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις				
	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).				
	Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν παρά μόνο μετά από μεταφορά σε άλλα κεφάλαια του προϋπολογισμού, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού.				
	Το σύνολο των πιστώσεων αναλύεται ως εξής:				
	1.	Θέση	A-1 1 1 4	Επικουρικοί μεταφραστές	500 000
	2.	Θέση	A-2 5 1 0	Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμόρφωσης κοινοτικών πράξεων	8 000 000
	3.	Θέση	A-2 5 1 1	Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση δεν είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμόρφωσης κοινοτικών πράξεων	2 000 000
	4.	Θέση	A-3 0 5 0	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο μελετών για τη Νότιο και Νοτιοανατολική Ασία	200 000
	5.	Θέση	A-3 0 5 9	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Ερευνών για τη μεσογειακή και ευρωαραβική συνεργασία	50 000
	6.	Θέση	A-3 2 7 0	Αμοιβές και κοινωνικές επιβαρύνσεις	7 408 000
	7.	Άρθρο	A-3 5 5	Ευρωπαϊκό Δίκτυο Τεκμηρίωσης, Συντονισμού και Έρευνας για την καταπολέμηση της διασυνοριακής απάτης και της εγκληματικότητας	350 000
	8.	Άρθρο	A-4 5 0	Ειδικό αποθεματικό για τη διοργανική συνεργασία	1 000 000
	9.	Άρθρο	A-6 5 0	Γενικό αποθεματικό για τις αντιπροσωπείες	17 470 000
				Σύνολο	36 978 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 2 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ECU ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-10 2	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου Α-10	**36 978 000**	**58 707 000**	**0,—**
	Σύνολο μέρους Α	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 2 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ECU ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ
ΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ Α-2 5 1

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

α) **Πίνακας επιτροπών των οποίων τα έξοδα που απορρέουν από τις προσκλήσεις εντάσσονται στην θέση Α-2 5 1 0**

(Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμόρφωσης κοινοτικών πράξεων)

Ομάδα 1: Κυβερνητικοί και άλλοι εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδιού και παραμονής.

Ομάδα 2: Μη κυβερνητικοί εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδιού και παραμονής.

Ομάδα 3: Κυβερνητικοί εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής μόνο των εξόδων ταξιδιού.

Ομάδα 4: Κυβερνητικοί και άλλοι εμπειρογνώμονες από τους οποίους οι πρώτοι δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδιού μόνο, οι δε άλλοι επιστροφής των εξόδων ταξιδιού και παραμονής.

Η εκτίμηση των προβλεπόμενων δαπανών για κάθε επιτροπή βασίζεται σε πρόγραμμα δραστηριότητας που θα προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τις καταστάσεις που ανακύπτουν από γεγονότα οικονομικού και πολιτικού χαρακτήρα, κυρίως, και που παρουσιάζονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Εξάλλου, η Επιτροπή θα προβεί εγκαίρως στις επιβαλλόμενες προσαρμογές για τον περιορισμό των δαπανών στο ύψος των διαθέσιμων πιστώσεων.

Η άσκηση των αρμοδιοτήτων που καθιερώνονται από την απόφαση 87/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1987, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (ΕΕ αριθ. L 197 της 18. 7. 1987, σ. 33) υπόκειται, κατά περίπτωση, σε:

— διαδικασία 1: συμβουλευτική επιτροπή,

— διαδικασία 2, παραλλαγές a) ή b): επιτροπή διαχείρισης,

— διαδικασία 3, παραλλαγές a) ή b): κανονιστική επιτροπή,

— παραλλαγές a) ή b) της διαδικασίας που εφαρμόζεται στις αποφάσεις για τα μέτρα διασφαλίσεως.

Το σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού προσδιορίζει το αντίστοιχο κονδύλι των μερών Α ή Β του παρόντος τμήματος στο οποίο αναφέρεται η νομική βάση που προβλέπει την ύπαρξη επιτροπής.

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Εξωτερικές σχέσεις				
Επιτροπή κατά των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών	3	p.m.	1	—
Κοινή συμβουλευτική επιτροπή ΕΟΚ - Mercosur	3	p.m.	1	—
Συμβουλευτική επιτροπή για το κοινό καθεστώς εισαγωγών	3	30 000	1	—
Συμβουλευτική επιτροπή για την προστασία από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων	3	35 000	1	—
Συμβουλευτική επιτροπή «Τροπικά δάση»	3	p.m.	1	B7-6 2 0 1
Συμβουλευτική επιτροπή για το κοινό καθεστώς εισαγωγών (χώρες της GATT)	3	p.m.	1	—
Επιτροπή συνεργασίας ΕΚ - Καζακστάν	3	p.m.	1	—
Επιτροπή συνεργασίας ΕΚ - Κιργιζίας	3	p.m.	1	—
Επιτροπή συνεργασίας ΕΟΚ-Αγίου Μαρίνου	3	p.m.	1	—
Επιτροπή συνεργασίας ΕΟΚ - Σλοβενίας	3	p.m.	1	—
Επιτροπή συνεργασίας ΕΟΚ - Ρωσίας	3	p.m.	1	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Επιτροπή συνεργασίας ΕΟΚ - Ουκρανίας	3	p.m.	1	—
Επιτροπή διαχείρισης ποσοστώσεων	3	p.m.	2 a)	B5-3 1 4
Επιτροπή για την οικονομική ενίσχυση των χωρών της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης	3	p.m.	2 a)	—
Επιτροπή οικονομικού καθεστώτος παθητικής τελειοποίησης στον τομέα των κλωστοϋφαντουργικών	3	p.m.	3 a)	—
Επιτροπή καθεστώτος εξαγωγών	3	1 000	1	—
Επιτροπή «Med» (χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων μεσογειακών χωρών)	3	35 000	3 a)	B7-4 0 1 0
Μεικτή επιτροπή συνεργασίας ΕΟΚ - ASEAN	3	12 000	1	B7-3 0
Μεικτή επιτροπή συνεργασίας ΕΟΚ - Καναδά	4	1 000	1	B7-8 7 0
Μεικτή επιτροπή του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου	3	1 730 000	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Ανδόρας	3	500	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Μεξικού	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Υεμένης	3	2 500	1	B7-8 7 0
Επιτροπή TACIS (κανονισμός σχετικά με την τεχνική συνδρομή στα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και τη Μογγολία για την προσπάθεια εξυγίανσης και ανάκαμψης των οικονομιών τους)	3	p.m.	3 a)	—
Επιτροπή κλωστοϋφαντουργικών	3	120 000	1	—
Μεικτές επιτροπές με τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (Ισλανδία, Νορβηγία και Ελβετία)	3	p.m.	1	—
Επιτροπές σύνδεσης με τις χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης (ΕΟΚ-Ουγγαρία/Ρουμανία/Τσεχική Δημοκρατία και Σλοβακική Δημοκρατία/Πολωνία/Βουλγαρία)	3	4 000	1	B7-5 0 0
Μεικτή επιτροπή για τη συμφωνία ΕΟΚ - Ελβετίας σχετικά με τα προϊόντα βιομηχανίας ωρολογίων	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή της συμγφωνίας ΕΟΚ - Ελβετίας για τη διακίνηση (εμπορευμάτων) για τελειοποίηση στον κλάδο της κλωστοϋφαντουργίας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΚ - Αλβανίας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Κεντρικής Αμερικής	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Αργεντινής	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Αυστραλίας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Μπαγκλαντές	3	1 000	1	B7-3 0
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Βραζιλίας	3	15 000	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Βουλγαρίας	3	1 000	1	B7-5 0 0
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Χιλής	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Κίνας	3	p.m.	1	B7-3 0
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Ακτής του Ελεφαντοστού	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Εσθονίας	3	1 000	1	B7-5 0 0
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Ινδιών	3	1 000	1	B7-3 0
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Λετονίας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Λιθουανίας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Μακάο	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Μογγολίας	3	1 000	1	B7-3 0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Μικτή επιτροπή ΕΟΚ - Νεπάλ	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Συμφώνου των Άνδεων	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Πακιστάν	3	1 000	1	B7-3 0
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Παραγουάης	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΚ - Ρουμανίας				
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Σρι Λάνκα	3	1 000	1	B7-3 0
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Τουρκίας	3	1 000	1	B7-4 0 3
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Ουρουγουάης	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Βιετνάμ	3	p.m.	1	—
Κοινό συμβούλιο ΕΟΚ - χωρών του Συμβουλίου Συνεργασίας του Κόλπου	3	2 000	1	—
Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις				
Επιτροπή οικονομικής πολιτικής (ομάδα εργασίας και περιορισμένης σύνθεσης):	3	278 000	1	—
— περιορισμένη σύνθεση «μεσοπρόθεσμη οικονομική πολιτική»				
— περιορισμένη σύνθεση «προϋπολογισμοί»				
Νομισματική επιτροπή (καθώς και αντικαταστάτες και ομάδα εργασίας)	1	740 000	1	—
Βιομηχανία				
Συμβουλευτική επιτροπή «ιατροτεχνολογικά προϊόντα»	3	p.m.	1/3 a)	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή των τιμών των φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση	4	59 000	1	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή «ομάδα ανωτέρων υπαλλήλων για την τυποποίηση στον τομέα των τεχνολογιών πληροφόρησης» (Sogits)	4	76 000	1	B5-4 0 2 0
Συμβουλευτική επιτροπή για τη θέση σε ισχύ της πολυετούς κοινοτικής δράσης Ida (ανταλλαγή δεδομένων μέσω τηλεματικών δικτύων μεταξύ δημοσίων διοικήσεων)	3	1 100 000	1	B5-7 2 1
Συμβουλευτική επιτροπή Tedis	3	78 000	1/2 b)	B5-4 0 2 3
Επιτροπή διακανονισμού για το χάλυβα «Ευρωπαϊκή Κοινότητα - ΗΠΑ»	3	p.m.	2 b)	B5-4 1 1
Επιτροπή κτηνιατρικών φαρμάκων	3	223 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπή φαρμακευτικών ιδιοσκευασμάτων	3	185 000	1	B5-3 0 0
Μόνιμη επιτροπή τροφίμων	3	89 000	3 a)	B5-3 0 0
Μόνιμη επιτροπή τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών	4	73 000	1	B5-3 0 0
Μόνιμη επιτροπή υλικών τεχνικών έργων	3	74 000	3 a)	B5-3 0 0
Μόνιμη επιτροπή για τις μηχανές	3	45 000	1	B5-3 0 0
Μόνιμη επιτροπή φαρμακευτικών προϊόντων για ανθρώπινη χρήση	3	6 000	3 a)	B5-3 0 0
Φαρμακευτική επιτροπή	3	45 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπές για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο των οδηγιών σχετικά με την εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων κατά τις συναλλαγές στους ακόλουθους τομείς:				
— ηλεκτρικές συσκευές και υλικά που χρησιμοποιούνται σε εκρηκτική ατμόσφαιρα	3	p.m.	3 a)	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
— λιπάσματα	3	30 000	3 a)	B5-3 0 0
— εκρηκτικές ύλες εμπορικής χρήσεως	3	p.m.	3 a)	B5-3 0 0
— γεννήτριες αερίων	3	p.m.	3 a)	—
— επικίνδυνες ουσίες και παρασκευάσματα	3	30 000	3 a)	B5-3 0 0
— γεωργικοί ή δασικοί ελκυστήρες	3	15 000	3 a)	B5-3 0 0
— οχήματα με κινητήρα	3	15 000	3 a)	B5-3 0 0
— κτηνιατρικά φαρμακευτικά προϊόντα	3	104 000	3 a)	B5-3 0 0
— φάρμακα για ανθρώπινη χρήση	3	59 000	3 a)	B5-3 0 0
Επιτροπή διαχείρισης των οριζόντιων θεμάτων που αφορούν το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων εκτός παραρτήματος II	3	p.m.		
Επιτροπή για την εφαρμογή της νομοθεσίας σχετικά με την παρασκευή και την εμπορία ορισμένων ουσιών που χρησιμοποιούνται για την παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχοτρόπων ουσιών	4	p.m.	2 b)	—
Επιστημονική επιτροπή τροφίμων	2	345 000	1	B5-3 0 0
Ανταγωνισμός				
Συμβουλευτική επιτροπή συμφωνιών και δεσποζουσών θέσεων στις μεταφορές	3	25 000	1	A-3 5 2
Συμβουλευτική επιτροπή συμφωνιών και δεσποζουσών θέσεων στις θαλάσσιες μεταφορές	3	25 000	1	A-3 5 2
Συμβουλευτική επιτροπή συμφωνιών και δεσποζουσών θέσεων στις αεροπορικές μεταφορές	3	25 000	1	A-3 5 2
Συμβουλευτική επιτροπή στον τομέα των συνεννοήσεων μεταξύ επιχειρήσεων	3	100 000	1	A-3 5 2
Συμβουλευτική επιτροπή Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου		15 000		A-3 5 2
Απασχόληση, βιομηχανικές σχέσεις και κοινωνικές υποθέσεις				
Συμβουλευτική επιτροπή σχετικά με τις κοινοτικές δράσεις υπέρ των ηλικιωμένων	3	64 000	1	B3-4 1 0 4
Επιτροπή για τη θέση σε ισχύ του κοινοτικού προγράμματος δράσης σχετικά με την προώθηση των ίσων ευκαιριών και την κοινωνική ένταξη των μειονεκτούντων ατόμων (Helios II 1993-1997)	3	46 000	1	B3-1 0 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την ελεύθερη διακίνηση των εργαζομένων	1	45 000	1	B3-4 1 1 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων	2	56 000	1	B3-4 1 1 1
Συμβουλευτική επιτροπή για την οικονομική και κοινωνική ένταξη των λιγότερο ευνοημένων ομάδων	3	32 000	1	B3-4 1 0 3
Συμβουλευτική επιτροπή «Η Ευρώπη κατά του καρκίνου»	3	46 000	1	B3-4 3 0 1
Συμβουλευτική επιτροπή «Η Ευρώπη κατά του AIDS»	3	72 000	1	—
Επιτροπή για την τεχνική προσαρμογή σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων	3	150 000	3 a)	—
Επιτροπή για την τεχνική προσαρμογή σχετικά με προώθηση καλύτερης ιατρικής αρωγής επί των πλοίων	3	60 000	3 a)	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου	1	250 000	1	B2-1 8 3
Επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο: η προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που παρουσιάζονται σαν συνέπεια της εκθέσεώς τους κατά τη διάρκεια της εργασίας σε χημικά, φυσικά και βιολογικά μέσα	3	60 000	3 a)	B3-4 3 1 0
Επιτροπή για την ειδική οικονομική ενίσχυση προς την Ελλάδα στον κοινωνικό τομέα	3	50 000	2 b)	B3-4 1 2
Τεχνική επιτροπή για την ελεύθερη διακίνηση των εργαζομένων	1	15 000	1	B3-4 0 1 1
Διοικητική επιτροπή για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων και ομάδες εργασίας	1	576 000	1	B3-4 1 1 1
Επιτροπή λογαριασμών στο πλαίσιο της διοικητικής επιτροπής για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων	1	110 000	1	B3-4 1 1 1
Φόρουμ των αναπήρων ατόμων Helios	2	64 000	1	B3-4 1 0 2
Τριμερής ομάδα συνδέσμου (Helios)	4	50 000	1	B3-4 1 0 2
Γεωργία				
Επιτροπή ad hoc ΣΜΣ (συμπληρωματικός μηχανισμός που εφαρμόζεται κατά τις συναλλαγές)	3	16 000	3 a)	—
Κοινοτική επιτροπή για το δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης	3	40 000	2 a)	B2-5 1 2
Επιτροπή εφαρμογής για τα αλκοολούχα ποτά	3	46 000	2 a)/3 a)	B1-1 6 0
Επιτροπή εφαρμογής για τα αρωματικά ποτά με βάση τον οίνο	3	32 000	2 a)/3 a)	B1-1 6 0
Επιτροπή διαχείρισης γεωργικών εισοδηματικών ενισχύσεων	3	30 000	2 a)	B1-4 0 0
Επιτροπή για τη διατήρηση, το χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία	3	p.m.	2 a)	—
Επιτροπή για τις βεβαιώσεις ιδιοτυπίας των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	3	45 000	3 a)	B1-3 8 1
Επιτροπή των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	3	68 000	3 a)	B1-3 8 1
Επιτροπή του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (και ομάδα «διαχειριστικές ανωμαλίες»)	3	216 000	2 a)	B1-3 4 0
Επιτροπή για τη χορήγηση δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και τις Δημοκρατίες της	3	29 000	2 b)	B1-1 8 9 0
Μόνιμη επιτροπή για τη βιολογική γεωργία	3	72 000	3 a)	B2-5 1 0 2
Μόνιμη επιτροπή γεωργικής έρευνας	3	20 000	2 a)	B6-5 2 1 1
Μόνιμη επιτροπή για τις ζωοτροφές	3	70 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 2
Μόνιμη επιτροπή για τους σπόρους προς σπορά και το πολλαπλασιαστικό υλικό για τη γεωργία, τις δενδροκηπευτικές καλλιέργειες και τη δασοκομία	3	110 000	2 a)/3 a)	B2-5 1 0 2
Μόνιμη δασική επιτροπή	3	50 000	1/3 a)	B2-5 1 5
Μόνιμη επιτροπή για το πολλαπλασιαστικό υλικό γενών και ειδών οπωροφόρων δένδρων	3	35 000	3 a)	B2-5 1 0 2
Μόνιμη επιτροπή για το υλικό πολλαπλασιασμού και τα καλλωπιστικά φυτά	3	35 000	2 a)/3 a)	B2-5 1 0 2
Μόνιμη επιτροπή φυτοπαθολογίας	3	275 000	1/3 a)/3 b)	B2-5 1 0 2
Επιτροπή για τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών	3	p.m.	—	—
Μόνιμη κτηνιατρική επιτροπή	3	209 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 0
Μόνιμη επιτροπή ζωοτεχνίας	3	48 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Επιτροπές διαχείρισης των κοινών οργανώσεων γεωργικών αγορών:				
— δημητριακά	3	407 000	2 a)	B1-1 0 0
— χοίρειο κρέας	3	133 000	2 a)	B1-2 3 0
— κρέας πουλερικών και αυγά	3	120 000	2 a)	B1-2 4
— γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	3	260 000	2 a)	B1-2 0 0
— οπωροκηπευτικά	3	178 000	2 a)	B1-1 5 0
— οίνος	3	247 000	2 a)	B1-1 6 0
— ζάχαρη	3	306 000	2 a)	B1-1 1
— λιπαρές ουσίες	3	250 000	2 a)	B1-1 2 0
— βόειο κρέας	3	320 000	2 a)	B1-2 1 0
— μεταποιημένα προϊόντα με βάση οπωροκηπευτικά	3	120 000	2 a)	B1-1 5 1
— ζώντα φυτά και ανθοκομικά προϊόντα	3	16 000	2 a)	—
— ακατέργαστος καπνός	3	94 000	2 a)	B1-1 7 0
— λυκίσκος	3	32 000	2 a)	B1-1 8 1
— σπόροι προς σπορά	3	30 000	2 a)	B1-1 8 0
— λίνος και κάνναβη	3	24 000	2 a)	B1-1 4 0
— γεώμηλα	3	p.m.	2 a)	—
— αποξηραμένες ζωοτροφές	3	63 000	2 a)	B1-1 3 0
— αιγοπρόβατα	3	140 000	2 a)	B1-2 2 0
— μπανάνες	3	108 000	2 a)	—
Επιτροπή διαχείρισης γεωργικών διαρθρώσεων και αγροτικής ανάπτυξης	3	154 000	2 a)	B2-1 0
Κοινή συνεδρίαση των γεωργικών επιτροπών διαχείρισης ή/και κανονιστικής ρύθμισης (1)	3	120 000	2 a)	B1
Κοινές συνεδριάσεις των επιτροπών διαχείρισης:				
— γεωργονομισματική (1)	3	104 000	2 a)	B1
— μηχανισμοί συναλλαγών (1)	3	104 000	2 a)	B1
— συνθήκες ανταγωνισμού στη γεωργία (1)	3	p.m.	2 a)	—
Μεταφορές				
Συμβουλευτική επιτροπή για την πρόσβαση των κοινοτικών αερομεταφορέων σε δρομολόγια ενδοκοινοτικών αεροπορικών γραμμών	3	63 000	1	—
Συμβουλευτική επιτροπή για τον καθορισμό των όρων υπό τους οποίους γίνονται δεκτοί στις εθνικές οδικές μεταφορές επιβατών σε ένα κράτος μέλος μεταφορείς μη εγκατεστημένοι σε αυτό	3	p.m.	1	—
Συμβουλευτική επιτροπή μεταφορών	1	p.m.	1	B2-7 0 4
Συμβουλευτική επιτροπή για τις ενισχύσεις που χορηγούνται στον τομέα των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών	4	38 000	1	B2-7 0 4

(1) Επιτροπές που εξετάζουν θέματα κοινά για όλα τα προϊόντα ή τομείς και που όταν συνεδριάζουν από κοινού απαρτίζουν την κοινή συνεδρίαση των διαφόρων επιτροπών διαχείρισης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Συμβουλευτική επιτροπή για τον υπολογισμό του κόστους των σιδηροδρόμων	3	p.m.	1	B2-7 0 4
Συμβουλευτική επιτροπή για τη λογιστική των σιδηροδρόμων	3	p.m.	1	B2-7 0 4
Συμβουλευτική επιτροπή για την πρόσβαση των κοινοτικών αερομεταφορέων σε δρομολόγια ενδοκοινοτικών αεροπορικών γραμμών	3	63 240	1	B2-7 0 4
Συμβουλευτική επιτροπή διεθνών εμπορευματικών οδικών μεταφορών	3	38 000	1	B2-7 0 2
Συμβουλευτική επιτροπή για τον καθορισμό και τη χρησιμοποίηση συμβατών τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών για την προμήθεια τεχνικού εξοπλισμού και συστημάτων διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας	3	38 000	1	B2-7 0 2
Συμβουλευτική επιτροπή για τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση κρίσεως στην αγορά των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων	3	38 000	1	B2-7 0 4
Συμβουλευτική επιτροπή για τις αθέμιτες πρακτικές καθορισμού ναύλων κατά τις θαλάσσιες μεταφορές	3	13 000	1	B2-7 0 4
Συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη των σιδηροδρομικών συγκοινωνιών της Κοινότητας	3	25 000	1	B2-7 0 4
Επιτροπή για τη συμφωνία μεταξύ της ΕΟΚ και της Αυστρίας σχετικά με τις διαμετακομιστικές σιδηροδρομικές και οδικές εμπορευματικές μεταφορές	4	12 639	3 a)	—
Επιτροπή για την εναρμόνιση τεχνικών κανόνων και διοικητικών διαδικασιών στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας	3	51 000	3 a)	B2-7 0 2
Επιτροπή ναυτικής ασφάλειας	3	75 832	1	B2-7 0 2
Επιτροπή για τον καταλογισμό του κόστους χρήσης των έργων υποδομής στις μεταφορές	3	p.m.	1	—
Επιτροπή για τα έργα υποδομής στον τομέα των μεταφορών	3	63 000	3 a)	B5-7 0 0
Επιτροπή χερσαίων μεταφορών «Κοινότητα-Ελβετία»	3	p.m.	1	—
Επιτροπή διαμετακόμισης «ΕΟΚ-Αυστρία»	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή μεταφορών «ΕΟΚ-Σλοβενία»	3	p.m.	1	—
Επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο των ταχογράφων	4	38 000	3 a)	B2-7 0 2
Επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο του «τεχνικού ελέγχου»	4	38 000	2 a)	B2-7 0 2
Επιτροπή διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας	4	92 572	1	—
Επιτροπή για την μετανηολόγηση πλοίων στο εσωτερικό της Κοινότητας	4	25 277	3 a)	B2-7 0 2
Επιτροπή για την επαγγελματική εκπαίδευση των οδηγών οχημάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για την οδική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων	3	37 916	3 a)	B2-7 0 2
Επιτροπή για την αμοιβαία αναγνώριση των εθνικών αποδεικτικών ναυτικής ικανότητας για τα σκάφη μεταφοράς εμπορευμάτων και προσώπων με εσωτερική ναυσιπλοΐα	3	25 277	3 a)	—
Ανάπτυξη				
Επιτροπή επισιτιστικής βοήθειας	3	153 000	2 b)	B7-2 0 0
Επιτροπή χρηματοδοτικής και τεχνικής ενίσχυσης και οικονομικής συνεργασίας με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας	3	99 000	3 a)	B7-3 0 + B7-3 1
Επιτροπή του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης	3	232 000	3 a)	—
Επιτροπή «Νότια και Ανατολική Μεσόγειος» (Med)	3	106 000	3 a)	B7-4 0 1 0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Οπτικοακουστικά μέσα, πληροφόρηση, επικοινωνία και πολιτισμός				
Συμβουλευτική επιτροπή Media	3	50 000	1	B3-2 0 1 0
Συμβουλευτική επιτροπή «προηγμένες τηλεοπτικές υπηρεσίες»	3	p.m.	1/3 a)/3 b)	—
Περιβάλλον, πυρηνική ασφάλεια και πολιτική άμυνα				
Επιτροπή ad hoc για τον κανονισμό σχετικά με τους όρους που διέπουν τις εισαγωγές γεωργικών προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες μετά το ατύχημα στον πυρηνικό σταθμό ηλεκτροπαραγωγής του Τσερνομπίλ	3	30 000	2 a)	—
Συμβουλευτική επιτροπή για τη θέση σε ισχύ της νομοθεσίας που αφορά την αξιολόγηση και τη διαχείριση της ποιότητας του αέρα	3	p.m.	1	—
Συμβουλευτική επιτροπή για τη μεταφορά ραδιενεργών αποβλήτων	3	20 000	1	—
Συμβουλευτική επιτροπή για το μηχανισμό παρακολούθησης του CO_2 στην Κοινότητα και άλλων εκπομπών που προκαλούν φαινόμενα θερμοκηπίου	3	10 000	1	—
Επιτροπή του κανονισμού σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος	3	20 000	2 a)	B4-3 0 4
Επιτροπή του χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (Life)	3	30 000	2 a)	B4-3 2 0
Επιτροπή της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο των ειδών της άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση	3	40 000	3 a)	B4-3 0
Επιτροπή της οδηγίας για την αποτέφρωση των επικίνδυνων αποβλήτων	3	p.m.	3 b)	—
Επιτροπή για την τυποποίηση και τον εξορθολογισμό των εκθέσεων που αφορούν την εφαρμογή ορισμένων οδηγιών για το περιβάλλον	3	10 000	2 a)	B4-3 0 4
Επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο:				
— και για τη θέση σε ισχύ της οδηγίας που αφορά τα απόβλητα	3	p.m.	3 a)	—
— μέθοδοι μέτρησης και συχνότητα της δειγματοληψίας και ανάλυσης των υδάτων επιφανείας που προορίζονται για την παραγωγή ποσίμου ύδατος στα κράτη μέλη	3	p.m.	3 a)	—
— οριακές και ενδεικτικές τιμές ποιότητας του αέρα, για το διοξείδιο του θείου και τα αιωρούμενα σωματίδια	3	p.m.	1	—
— γλυκά ύδατα/ιχθύες	3	p.m.	3 b)	B4-3 0
Επιτροπή για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας	3	p.m.	3 a)	B4-3 0
Επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο και την εφαρμογή της οδηγίας για τον έλεγχο των εκπομπών πτητικών οργανικών ουσιών (COV) που προέρχονται από την αποθήκευση βενζίνης και τη διάθεσή της από τις τερματικές εγκαταστάσεις στους σταθμούς διανομής καυσίμων	3	p.m.	3 a)	—
Επιτροπή για την εφαρμογή του κανονισμού που επιτρέπει την εθελοντική συμμετοχή των επιχειρήσεων του βιομηχανικού τομέα σε ένα κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου	3	p.m.	2 b)	—
Ρυθμιστική επιτροπή του κοινοτικού συστήματος απονομής του οικολογικού σήματος	3	88 000	3 a)	B4-3 0
Κανονιστική επιτροπή για την σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον	3	24 000	3 a)	B4-3 0
Επιτροπές για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο:				
— ύδατα κολύμβησης	3	10 000	3 b)	B4-3 0 4

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
— αξιολόγηση και έλεγχος των κινδύνων από τις υπάρχουσες ουσίες	4	p.m.	3 a)/3 b)	—
— επεξεργασία των στάσιμων αστικών υδάτων	3	20 000	3 b)	B4-3 0 4
— προστασία των άγριων πτηνών	3	20 000	3 b)	B4-3 0 4
— νερό για ανθρώπινη κατανάλωση	3	10 000	3 b)	B4-3 0 4
— θόρυβοι από μηχανήματα και υλικά εργοταξίου	3	10 000	3 b)	B4-3 0 4
— τοξικά και επικίνδυνα απόβλητα	4	40 000	3 a)	B4-3 0 4
— κίνδυνοι ατυχημάτων μεγάλης έκτασης τους οποίους περικλείουν ορισμένες βιομηχανικές δραστηριότητες	4	36 000	3 b)	B4-3 0 4
— προστασία των υδάτων από τη ρύπανση που προκαλείται από νιτρικά ιόντα από γεωργικές πηγές	3	16 000	3 b)	B4-3 0 4
— ποιότητα του αέρα	3	16 000	3 b)	B4-3 0 4
— περιορισμένη χρήση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών	3	24 000	3 b)	B4-3 0
— οδηγίες σχετικά με την εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων κατά τις συναλλαγές στον τομέα των επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων	4	40 000	3 b)	B4-3 0 4
Ομάδα επιστημονικών εμπειρογνωμόνων:	2	80 000	1	Συνθήκη Ευρατόμ
— βασικά πρότυπα				
— εκρέουσα ραδιενέργεια				
Επιστήμη, έρευνα και ανάπτυξη				
Επιτροπή Επιστημονικής και Τεχνικής Έρευνας (Crest)	4	16 500	1	—
Επιστημονική και τεχνική επιτροπή της Ευρατόμ	1	83 500	1	—
Τηλεπικοινωνίες, αγορά της πληροφόρησης και αξιοποίηση της έρευνας				
Κοινοτική επιτροπή τηλεπικοινωνιών (CTC, TEN, RNIS)	3	20 000	1	B5-4 0 1
Συμβουλευτική επιτροπή για την εφαρμογή της παροχής ανοικτού δικτύου (ONP)	1	57 000	1/3 a)	B5-4 0 1
Συμβουλευτική επιτροπή για τις ταχυδρομικές υπηρεσίες	3	32 000	1	B5-4 0 1
Συμβουλευτική επιτροπή σχεδίου δράσης για τη δημιουργία αγοράς υπηρεσιών πληροφοριών	3	135 000	1/2 b)	B5-5 0 0
Επιτροπή αξιολόγησης εξοπλισμού τηλεπικοινωνιών (Acte)	3	25 000	1	B5-4 0 1 0
Συμβουλευτική επιτροπή αγορών τηλεπικοινωνιών	3	25 000	1	B5-4 0 1 0
Ομάδα ανωτέρων υπαλλήλων για την ασφάλεια των συστημάτων πληροφοριών	4	p.m.	1	—
Αλιεία				
Επιτροπή διαχείρισης προϊόντων αλιείας	3	96 000	2 a)	B1-2 6 1
Επιτροπή διαχείρισης του τομέα της αλιείας και της ιχθυοκαλλιέργειας	3	24 000	2 a)	—
Μόνιμη επιτροπή για τις διαρθρώσεις της αλιείας	3	210 000	2 a)	B2-1 8 1

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Αγκόλας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Αργεντινής	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Πράσινου Ακρωτηρίου	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Κομορών	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Γκάμπιας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Γουινέας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Γουινέας-Μπισάου	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Ισημερινής Γουινέας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Νήσου Μαυρικίου	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Μαδαγασκάρης	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Μαρόκου	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Μαυριτανίας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Σάο Τομέ και Πρίνσιπε	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Σενεγάλης	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Σεϋχελλών	3	p.m.	1	—
Εσωτερική αγορά και οικονομικές υπηρεσίες				
Συμβουλευτική επιτροπή για τις τράπεζες	3	50 000	3 a)	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των αρχιτεκτόνων	4	29 000	1	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των νοσοκόμων	4	29 000	1	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των ιατρών	4	29 000	1	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των φαρμακοποιών	4	29 000	1	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των οδοντιάτρων	4	29 000	1	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των μαιών	4	29 000	1	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των κτηνιάτρων	4	29 000	1	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για τις δημόσεις συμβάσεις	3	89 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπή επαφών για τις οδηγίες για τα λογιστικά	3	30 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπή επαφών για την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες	3	30 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπή επαφών στον τομέα των οργανισμών συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες	3	30 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπή επαφών «Ευρωπαϊκός Όμιλος Οικονομικού Σκοπού»	3	20 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπή ανωτέρων υπαλλήλων για τη δημόσια υγεία	3	15 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπή της οδηγίας για το ελάχιστο επίπεδο της εκπαίδευσης των ναυτικών	3	p.m.	3 a)	—
Επιτροπή ασφαλίσεων	3	50 000	3 b)	B5-3 0 0
Επιτροπή για τους ελέγχους της πιστότητας των προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες	3	45 000	2 b)	B5-3 0 0
Επιτροπή για τις επαφές στον τομέα των κινητών αξιών	3	50 000	3 a)	B5-3 0 0
Επιτροπή «ανταλλαγή εθνικών υπαλλήλων» (Karolus)	3	45 000	2 a)	B5-3 0 0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Επιτροπή φαρμάκων	3	45 000	1	—
Επιτροπή για την εφαρμογή του δεύτερου γενικού συστήματος αναγνώρισης της επαγγελματικής εκπαίδευσης	4	p.m.	2 b)	—
Επιτροπή σχετικά με τους φόρους, τους κανόνες εκτέλεσης και τη διαδικασία των επιμελητηρίων της Υπηρεσίας Εναρμόνισης στην εσωτερική αγορά (μάρκες, σχέδια και πρότυπα)	3	p.m.	1	—
Επιτροπή για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου	3	35 000	3 b)	—
Επιτροπή για τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων:				
— διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα των μεταφορών	1	70 000	3 a)	B5-7 0 0
— διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα των τηλεπικοινωνιών	1	70 000	3 a)	B5-7 2 0
— διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας	1	70 000	3 a)	B5-7 1 0
Περιφερειακή πολιτική και συνοχή				
Συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και τη μετατροπή των περιφερειών	1	66 250	1	B2-1 2 0
Επιτροπή Διαχείρισης των κοινοτικών πρωτοβουλιών	4	p.m.	2 a)	—
Ενέργεια				
Συμβουλευτική επιτροπή για τα διευρωπαϊκά δίκτυα	4	25 000	1	B5-7 1 0
Συμβουλευτική επιτροπή Save	4	40 000	1	B4-1 0 0 9
Συμβουλευτική επιτροπή για την αποτελεσματικότητα της χρήσης του ηλεκτρικού ρεύματος (Pace)	4	30 000	1	B4-1 0 0 9
Συμβουλευτική επιτροπή για την επισήμανση των οικιακών συσκευών	4	50 000	3 b)	B4-1 0 0 9
Επιτροπή για την προώθηση των ενεργειακών τεχνολογιών για την Ευρώπη (Thermie)	4	125 000	2 a)	B4-1 0 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την προαγωγή των ανανεώσιμων ενεργειών στην Κοινότητα (Altener)	4	45 000	1	B4-1 0 3 0
Επιτροπή προσαρμογής στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο για την εξοικονόμιση αργού πετρελαίου που επιτυγχάνεται με τη χρήση καυσίμων υποκατάστασης	4	10 000	3 a)	—
Προϋπολογισμοί				
Συμβουλευτική επιτροπή για τους ιδίους πόρους	3	72 000	1	Έσοδα 1, 3
Στατιστικές				
Ευρωπαϊκή συμβουλευτική επιτροπή στατιστικής πληροφόρησης στον οικονομικό και κοινωνικό τομέα (CEIES)	4	50 000	1	B5-6 0 0
Επιτροπή ονοματολογίας	3	70 000	2 b)	B5-6 0 0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Επιτροπή στατιστικής εξωτερικού εμπορίου (Nimexe, μέθοδοι, ομάδες εργασίας)	3	100 000	2 b)	B5-7 2 2
Επιτροπή νομισματικής οικονομικής στατιστικής και ισοζυγίου πληρωμών	4	12 000	1	B5-6 0 0
Επιτροπή του στατιστικού προγράμματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (DGINS)	3	72 000	2 b)	B5-6 0 0
Επιτροπή στατιστικού απορρήτου	3	12 000	2 b)	B5-6 0 0
Μόνιμη επιτροπή γεωργικής στατιστικής	3	10 000	3 a)	B5-6 0 0
Επιτροπή για την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε τιμές αγοράς	3	40 000	2 b)	B5-6 0 0
Επιτροπή των στατιστικών των ανταλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών	3	30 000	2 a)	B5-6 0 0
Τελωνείο και έμμεση φορολογία				
Συμβουλευτική επιτροπή για τον φόρο προστιθεμένης αξίας	3	48 000	1	—
Επιτροπή διοικητικής συνεργασίας	3	108 000	3 b)	—
Επιτροπή τελωνειακής συνεργασίας «ΕΚ - Βουλγαρίας»	3	p.m.	1	—
Επιτροπή τελωνειακής συνεργασίας «ΕΚ - Σλοβακίας»	3	p.m.	1	—
Επιτροπή τελωνειακής συνεργασίας ΕΟΚ - Τουρκίας	3	12 000	1	—
Επιτροπή συνεργασίας «ΕΟΚ - Άγιος Μαρίνος»	3	12 000	1	—
Επιτροπή κυκλοφορίας των αποσκευών των προσώπων που ταξιδεύουν αεροπορικώς ή διά θαλάσσης	3	p.m.	3 a)	—
Επιτροπή ειδικών φόρων κατανάλωσης	3	48 000	3 b)	—
Επιτροπή δασμολογικών ποσοστώσεων	3	18 000		—
Επιτροπές τελωνειακού κώδικα:				
— τμήμα «Κυκλοφορία των αποσκευών των προσώπων που ταξιδεύουν αεροπορικώς ή δια θαλάσσης»	3	18 000	3 a)	—
— τμήμα «Ενιαίο διοικητικό έγγραφο»	3	18 000	3 a)	—
— τμήμα «Τελωνειακές αποταμιεύσεις και ελεύθερες ζώνες»	3	36 000	3 a)	—
— τμήμα «Τελωνειακές ατέλειες»	3	63 000	3 a)	—
— τμήμα «Καταγωγή»	3	60 000	3 a)	—
— τμήμα «Τελωνειακά οικονομικά καθεστώτα»	3	60 000	3 a)	—
— τμήμα «Γενική νομοθεσία»	3	54 000	3 a)	—
— τμήμα «Κοινοτική διαμετακόμιση»	3	36 000	3 a)	—
— τμήμα «Δασμολογητέα αξία»	3	24 000	3 a)	—
Επιτροπή εισπράξεων	3	18 000	3 a)	—
Επιτροπή οικονομικού καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεισαγωγή στον τομέα των κλωστοϋφαντουργικών	3	24 000	3 a)	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ/Δανίας-Φερόες Νήσοι»	3	12 000	1	—
Επιτροπή Matthaeus	3	60 000	2 a)	B5-3 0 5 1
Επιτροπή Matthaeus-Tax	3	12 000	2 a)	B5-3 0 5 1

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Επιτροπές τελωνειακής συνεργασίας (εκτός από την Τουρκία)	3	12 000	3 a)	—
Τελωνειακές υποεπιτροπές με τα κράτη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (Ισλανδία, Νορβηγία και Ελβετία)	3	42 000	3 a)	—
Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ - Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (και ομάδες εργασίας): — κοινή διαδικασία διαμετακόμισης — ενιαίο έγγραφο	3	30 000	3 a)	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ-Ελβετίας για τη διευκόλυνση των ελέγχων και των διατυπώσεων, και ομάδα εργασίας	3	12 000	1	—
Μεικτές επιτροπές τελωνειακής συνεργασίας:				
— «ΕΟΚ - Αλβανία»	3	p.m.	1	—
— «ΕΟΚ - Καναδάς»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Κορέα»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Ηνωμένες Πολιτείες»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Λετονία»	3	p.m.	1	—
— «ΕΟΚ - Ιαπωνία»	3	12 000	1	—
Τελωνειακή υποεπιτροπή «ΕΟΚ - Βουλγαρία»	3	12 000	1	—
Τελωνειακή υποεπιτροπή «ΕΟΚ - Ουγγαρία»	3	12 000	1	—
Τελωνειακή υποεπιτροπή «ΕΟΚ - Πολωνία»	3	12 000	1	—
Τελωνειακή υποεπιτροπή «ΕΟΚ - Σλοβακική Δημοκρατία»	3	12 000	1	—
Τελωνειακή υποεπιτροπή «ΕΟΚ - Τσεχική Δημοκρατία»	3	12 000	1	—
Τελωνειακή υποεπιτροπή «ΕΟΚ - Ρουμανία»	3	12 000	1	—
Τελωνειακή υποεπιτροπή «ΕΟΚ - Σλοβενία»	3	12 000	1	—
Εκπαίδευση, κατάρτιση και νεότητα				
Συμβουλευτική επιτροπή για το ευρωπαϊκό έτος δια βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης	3	46 216	1	B3-1 0 0 8
Συμβουλευτική Επιτροπή για την επαγγελματική κατάρτιση και διευθυντική ομάδα	4	184 450	1	B3-1 0 2 0
Συμβουλευτική Επιτροπή Νεολαία για την Ευρώπη	3	46 216	1	B3-1 0 1
Επιτροπή Leonardo da Vinci	4	323 512	1	B3-1 0 2 1
Επιτροπή Socrates	4	184 864	1	B3-1 0 0 1
Επιτροπή Tempus	4	36 900	2 b)	B7-5 0 0
Πολιτική για τις επιχειρήσεις, το εμπόριο, τον τουρισμό και την κοινωνική οικονομία				
Συμβουλευτική επιτροπή τουρισμού	4	p.m.	1	B5-3 2 5
Επιτροπή διαχείρισης για τη θέση σε ισχύ του πολυετούς προγράμματος κοινοτικών δράσεων για την περαιτέρω ενίσχυση των τομέων προτεραιότητας και την εξασφάλιση της συνέχειας και παγίωσης της πολιτικής υπέρ των επιχειρήσεων, και ιδίως των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων	3	75 000	2 b)	B5-3 2 0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Επιτροπή για το σχέδιο κοινοτικών δράσεων υπέρ του τουρισμού	2	75 000	2 b)	B5-3 2 5
Επιτροπή για τη θέση σε ισχύ του πολυετούς προγράμματος εργασίας υπέρ των συνεταιρισμών, των ταμείων αλληλασφάλισης, των ενώσεων και των ιδρυμάτων στην Κοινότητα	4	p.m.	2 a)	—
Πολιτική των καταναλωτών				
Συμβουλευτική επιτροπή για την ασφάλεια των προϊόντων και των υπηρεσιών	4	p.m.	1/3 b)	B5-1 0 5
Επιτροπή έκτακτης ανάγκης για την ασφάλεια των προϊόντων	3	40 000	3 b)	B5-3 0 0
Επιτροπές για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο:				
— ασφάλεια των παιχνιδιών	3	28 000	2 b)	B5-1 0 5
— οδηγίες «καλλυντικά προϊόντα»	3	50 000	3 a)	B5-1 0 5
Επιτροπή για τον τομέα των οδηγιών των σχετικών με τις ονομασίες και τη σήμανση των υφάνσιμων προϊόντων	4	p.m.	3 a)	B5-1 0 5

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

6) Πίνακας επιτροπών των οποίων τα έξοδα που απορρέουν από τις προσκλήσεις εντάσσονται στην θέση Α-2 5 1 1

(Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση δεν είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμόρφωσης κοινοτικών πράξεων)

Ομάδα 1: Κυβερνητικοί και άλλοι εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδιού και παραμονής.

Ομάδα 2: Μη κυβερνητικοί εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδιού και παραμονής.

Ομάδα 3: Κυβερνητικοί εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής μόνο των εξόδων ταξιδιού.

Ομάδα 4: Κυβερνητικοί και άλλοι εμπειρογνώμονες από τους οποίους οι πρώτοι δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδιού μόνο, οι δε άλλοι επιστροφής των εξόδων ταξιδιού και παραμονής.

Η εκτίμηση των προβλεπόμενων δαπανών για κάθε επιτροπή βασίζεται σε πρόγραμμα δραστηριότητας που θα προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τις καταστάσεις που ανακύπτουν από γεγονότα οικονομικού και πολιτικού χαρακτήρα, κυρίως, και που παρουσιάζονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Εξάλλου, η Επιτροπή θα προβεί εγκαίρως στις επιβαλλόμενες προσαρμογές για τον περιορισμό των δαπανών στο ύψος των διαθέσιμων πιστώσεων.

Το σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού προσδιορίζει το αντίστοιχο κονδύλι στα μέρη Α ή Β του παρόντος τμήματος στο οποίο αναφέρεται η νομική βάση που προβλέπει την ύπαρξη επιτροπής.

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Καταπολέμηση της απάτης			
Συμβουλευτική επιτροπή για το συντονισμό στον τομέα της καταπολέμησης της απάτης	3	90 000	—
Βιομηχανία			
Συμβουλευτική επιτροπή για την κοινοτική πολιτική στον τομέα της ξυλείας	4	21 000	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για τα τρόφιμα	2	63 000	B5-3 0 0
Επιτροπή συντονισμού της εσωτερικής αγοράς	3	89 000	B5-3 0 0
Ανταγωνισμός			
Συμβουλευτική επιτροπή συμφωνιών και δεσποζουσών θέσεων	3	100 000	A-3 5 2
Απασχόληση, βιομηχανικές σχέσεις και κοινωνικές υποθέσεις			
Επιτροπή ίσης εκπροσώπησης της πολιτικής αεροπορίας	2	80 000	B3-4 0 0 0
Ισομερής επιτροπή για τη βιομηχανία υποδημάτων	2	80 000	B3-4 0 0 0
Ισομερής επιτροπή των σιδηροδρόμων	2	80 000	B3-4 0 0 0
Ισομερής επιτροπή ταχυδρομείων	2	80 000	—
Ισομερής επιτροπή υπηρεσιών τηλεπικοινωνιών	2	80 000	B3-4 0 0 0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Ισομερής επιτροπή των θαλάσσιων μεταφορών	2	80 000	B3-4 0 0 0
Ισομερής επιτροπή των οδικών μεταφορών	2	80 000	B3-4 0 0 0
Ισομερής επιτροπή για τα κοινωνικά προβλήματα στην εσωτερική ναυσιπλοΐα	2	80 000	B3-4 0 0 0
Ισομερής επιτροπή για τα κοινωνικά προβλήματα της θαλάσσιας αλιείας	2	80 000	B3-4 0 0 0
Ισομερής επιτροπή για τα κοινωνικά προβλήματα των αγρεργατών	2	80 000	B3-4 0 0 0
Επιστημονική συμβουλευτική επιτροπή για την εξέταση της τοξικότητας και της οικοτοξικότητας των χημικών ενώσεων (η οποία συγκαλείται επίσης από τη γενική διεύθυνση περιβάλλοντος και πυρηνικής ασφάλειας)	2	68 000	B3-4 3 1 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την ισότητα ευκαιριών ανδρών και γυναικών	2	165 000	B3-4 0 1 2
Επιτροπή ανώτερων επιθεωρητών εργασίας	4	158 000	B3-4 3 1 0
Γεωργία			
Συμβουλευτική επιτροπή για τα προβλήματα της πολιτικής γεωργικών διαρθρώσεων	2	69 000	B1-5 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για τα κοινωνικά προβλήματα των κατόχων γεωργικών εκμεταλλεύσεων και των μελών των οικογενειών τους	2	20 000	—
Κτηνιατρική συμβουλευτική επιτροπή	2	30 000	B2-5 1 0 0
Επιστημονική επιτροπή για τη διατροφή των ζώων	2	106 000	—
Επιστημονική επιτροπή για τις ονομασίες προέλευσης, τις γεωγραφικές ενδείξεις και τις βεβαιώσεις ιδιοτυπίας	2	68 000	—
Επιστημονική επιτροπή παρασιτοκτόνων	2	35 000	—
Επιστημονική κτηνιατρική επιτροπή	2	78 000	—
Συμβουλευτικές επαγγελματικές επιτροπές για την κοινή οργάνωση γεωργικών αγορών:			
— δημητριακά	2	168 000	B1-1 0 0
— όρυζα (εξειδικευμένο τμήμα της συμβουλευτικής επιτροπής για τα δημητριακά)	2	38 000	B1-1 0 4
— χοίρειο κρέας	2	66 000	B1-2 3 0
— κρέας πουλερικών	2	50 000	B1-2 4 0
— αυγά	2	50 000	B1-2 4 0
— γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	2	60 000	B1-2 0 0
— βόειο κρέας	2	69 000	B1-2 1 0
— νωπά και μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	2	84 000	B1-1 5 0
— αμπελοοινικός τομέας	2	75 000	B1-1 6 0
— λιπαρές ουσίες			
[δύο εξειδικευμένα τμήματα:			
α) ελιές και παράγωγα προϊόντα	2	66 000	B1-1 2 0
β) ελαιούχοι σπόροι και παράγωγα προϊόντα]	2	66 000	B1-1 2 0
— ζάχαρη (και ισομερής ομάδα)	2	115 000	B1-1 1 0
— ζώντα φυτά και ανθοκομικά προϊόντα	2	18 000	—
— ακατέργαστα καπνά (και ισομερής ομάδα)	2	50 000	B1-1 7 0
— λίνος και κάνναβη (και ισομερής ομάδα)	2	8 000	B1-1 4 0
— λυκίσκος (και ισομερής ομάδα)	2	18 000	B1-1 8 1

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
— μεταξοσκώληκες (εξειδικευμένο τμήμα της συμβουλευτικής επιτροπής για το λίνο και την κάνναβη)	2	8 000	B1-1 4 2
— σπόροι προς σπορά (και τμήμα «εναρμόνιση των νομοθεσιών»)	2	24 000	B1-1 8 0
— ζωοτροφές (και τμήμα «προσέγγιση των νομοθεσιών»)	2	54 000	B1-1 3 0
— βαμβάκι	2	38 000	B1-1 4 1
— κρέας αιγοπροβάτων	2	60 000	B1-2 2 0
— φελλός	2	26 000	—
Πληροφόρηση, επικοινωνία, πολιτισμός, οπτικοακουστικά μέσα			
Συμβουλευτικό συμβούλιο χρηστών	3	50 000	—
Περιβάλλον, πυρηνική ασφάλεια και πολιτική άμυνα			
Συμβουλευτική επιτροπή για τον έλεγχο και τη μείωση της ρύπανσης της θάλασσας που προκαλείται από τους υδρογονάνθρακες και άλλες επικίνδυνες ουσίες	2	24 000	B4-3 3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την προστασία των ζώων που χρησιμοποιούνται ως πειραματόζωα ή για άλλους επιστημονικούς σκοπούς	4	36 000	B4-3 0
Επιτροπή διαχείρισης των βιομηχανικών αποβλήτων	4	32 000	B4-3 0
Επιστημονική συμβουλευτική επιτροπή για την εξέταση της τοξικότητας και της οικοτοξικότητας των χημικών ενώσεων (συγκαλείται επίσης και από τη γενική διεύθυνση απασχόλησης, κοινωνικών υποθέσεων και εκπαίδευσης)	2	44 000	B3-4 3 0 0
Επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο:			
— κοινή διαδικασία ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά την ποιότητα των γλυκέων υδάτων επιφανείας της Κοινότητας	3	p.m.	B4-3 0
Γενικό συμβουλευτικό forum σε θέματα περιβάλλοντος	2	p.m.	—
Επιστήμη, έρευνα και ανάπτυξη			
Συμβουλευτική επιτροπή για τη βιομηχανική έρευνα και ανάπτυξη (Irdac)	2	129 000	—
Αλιεία			
Συμβουλευτική επιτροπή για την αλιεία	2	290 000	—
Επιστημονική, τεχνική και οικονομική επιτροπή για την αλιεία	2	71 000	B2-1 8 1
Εσωτερική αγορά και οικονομικές υπηρεσίες			
Συμβουλευτική επιτροπή για το Συντονισμό στον τομέα της εσωτερικής αγοράς	4	p.m.	—
Συμβουλευτική επιτροπή για το άνοιγμα των δημοσίων αγορών	4	94 000	B5-3 0 0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Περιφερειακή πολιτική και συνοχή			
Συμβουλευτική επιστημονική και τεχνική επιτροπή στους τομείς των διευρωπαϊκών δικτύων υποδομής των μεταφορών και του περιβάλλοντος	2	18 000	B2-3 0 0
Ενέργεια			
Επιτροπή εμπειρογνωμόνων όσον αφορά τη διαμετακόμιση ηλεκτρικής ενέργειας μέσω των μεγάλων δικτύων	4	14 000	—
Επιτροπή εμπειρογνωμόνων όσον αφορά τη διαμετακόμιση φυσικού αερίου μέσω των μεγάλων δικτύων	4	20 000	—
Τελωνείο και έμμεση φορολογία			
Συμβουλευτική επιτροπή για τελωνειακά θέματα και για την έμμεση φορολογία	2	18 000	—
Επιτροπή των πολιτιστικών αγαθών	3	18 000	—
Μόνιμη επιτροπή διοικητικής συνεργασίας στον τομέα των έμμεσων φόρων	3	p.m.	—
Πολιτική για τις επιχειρήσεις, το εμπόριο, τον τουρισμό και την κοινωνική οικονομία			
Συμβουλευτική επιτροπή κοινωνικής οικονομίας	2	40 000	B5-3 2 1
Επιτροπή εμπορίου και διανομής	2	560 000	B5-3 2 1
Πολιτική των καταναλωτών			
Συμβουλευτική επιτροπή για τα οικιακά ατυχήματα και τα ατυχήματα κατά το χρόνο αναψυχής	4	20 000	B5-1 0 5
Επιστημονική επιτροπή κοσμητικής (και υποομάδες)	2	90 000	B5-1 0 5
Επιτροπή καταναλωτών	1	113 000	B5-1 0 5

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	***Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***	1 710 233	1 546 818	1 338 699,—
4 0 1	***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***	1 809 225	1 634 738	1 431 994,—
4 0 3	***Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού εν ενεργεία***	365 442	328 057	286 048,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	3 884 900	3 509 613	3 056 741,—
	Σύνολο τίτλου 4	**3 884 900**	**3 509 613**	**3 056 741,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**3 884 900**	**3 509 613**	**3 056 741,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
401	Τα έσοδα αυτά περιλαμβάνουν το σύνολο των εισφορών του προσωπικού της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων, οι οποίες παρακρατούνται μηνιαίως από τους μισθούς κατ' εφαρμογή του άρθρου 83 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης.
403	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3831/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού αυτών των Κοινοτήτων για τη θέσπιση προσωρινής συνεισφοράς (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 7).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	31 753 700	30 370 850	25 987 707,74
1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	310 000	302 000	357 100,—
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	15 000	30 000	30 000,—
1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	40 000	40 000	83 000,—
1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	330 300	330 300	310 381,73
1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	4 200	4 000	5 400,—
	Σύνολο τίτλου 1	**32 453 200**	**31 077 150**	**26 773 589,47**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	6 815 700	7 283 500	5 441 039,40
2 1	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ	4 200 000	3 999 000	3 334 908,07
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	1 400 000	1 215 600	960 512,72
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	938 100	911 750	758 906,61
2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	6 500 000	5 930 000	4 964 389,03
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	50 000	47 000	36 540,48
2 6	ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 2	**19 903 800**	**19 386 850**	**15 496 296,31**
3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
3 4	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ	1 695 000	2 464 000	1 635 643,43
	Σύνολο τίτλου 3	**1 695 000**	**2 464 000**	**1 635 643,43**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**54 052 000**	**52 928 000**	**43 905 529,21**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11			
110	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1100	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 930 000	19 815 000	17 165 877,60
1101	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 465 000	2 255 000	1 929 524,93
1102	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 863 000	2 558 000	2 240 919,16
1103	Αποζημιώσεις κατ' αποκοπήν Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	195 000	178 000	167 321,56
	Σύνολο άρθρου 110	27 453 000	24 806 000	21 503 643,25
111	***Λοιπό προσωπικό***			
1110	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	1 238 000	815 418,13
1112	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 111	300 000	1 238 000	815 418,13
112	***Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 000	95 000	83 300,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
110	
1100	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων που προβλέπονται στον πίνακα θέσεων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 157 000 Ecu.
1101	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, δηλαδή: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρούμενων τέκνων, — το σχολικό επίδομα των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων.
1102	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση που οφείλεται στους υπαλλήλους οι οποίοι πληρούν τους προβλεπόμενους όρους.
1103	Η πίστωση αυτή προορίζεται γα καλύψει την αποζημίωση κατ' αποκοπήν των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων της κατηγορίας C που κατέχουν θέση δακτυλογράφου, στενοδακτυλογράφου, χειριστού τηλετύπου, τυπιστού, γραμματέως διοίκησης ή κυρίου γραμματέως.
111	
1110	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές των επικουρικών υπαλλήλων διαφόρων κατηγοριών που καλούνται να καλύψουν το φόρτο εργασίας, τις απουσίες λόγω ασθένειας, τις πρόσκαιρα κενές θέσεις και την απασχόληση με μειωμένο ωράριο στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων.
1112	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και τις εργοδοτικές εισφορές για την κοινωνική ασφάλιση των τοπικών υπαλλήλων.
112	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μαθημάτων για τη βελτίωση των επαγγελματικών γνώσεων, την επαγγελματική επανεκπαίδευση, την πληροφόρηση όσον αφορά τη χρησιμοποίηση σύγχρονων μεθόδων κ.λπ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
113	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, κάλυψη του κινδύνου ανεργίας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και διατήρηση των δικαιωμάτων σύνταξης***			
1130	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	746 000	672 000	589 778,09
1131	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	137 250	116 217,38
1132	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των προσωρινών υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	1 000	1 184,19
1133	Κατάρτιση ή διατήρηση δικαιωμάτων σύνταξης για τους προσωρινούς υπαλλήλους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 113	898 000	810 250	707 179,66
114	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1140	Επιδόματα τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500	800	202,75
1141	Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο διορισμού στον τόπο καταγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	324 000	350 500	309 234,91
1142	Αποζημιώσεις στέγης και κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1143	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1144	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
113	
1130	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εισφορά του εργοδότη στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας.
1131	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την εισφορά του εργοδότη στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων επαγγελματικής ασθένειας ή ατυχήματος, — τις συμπληρωματικές δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή των σχετικών διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.
1132	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2799/85 του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών (ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 10. 1985, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των προσωρινών υπαλλήλων.
1133	Καθεστώς το οποίο ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ποσά που θα καταβάλει το όργανο για τους προσωρινούς υπαλλήλους ώστε να θεσπιστούν ή να διατηρηθούν τα δικαιώματά τους για σύνταξη στη χώρα καταγωγής τους.
114	
1140	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, ο επιζών σύζυγος και τα συντηρούμενα τέκνα δικαιούνται των συνολικών αποδοχών του αποθανόντος μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα μετά το μήνα του θανάτου. Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης: — χορηγείται επίδομα τοκετού, — σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, το όργανο αναλαμβάνει τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος.
1141	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Καθεστώς που εφαρμόζεται στο υπόλοιπο προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 26. Ο μόνιμος ή έκτακτος υπάλληλος δικαιούται για τον ίδιο, τη σύζυγό του και τα συντηρούμενα από αυτόν πρόσωπα, της κατ' αποκοπή πληρωμής των εξόδων ταξιδιού από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο καταγωγής, υπό τους ακόλουθους όρους: — μία φορά ανά ημερολογιακό έτος, εάν η σιδηροδρομική απόσταση μεταξύ του τόπου τοποθέτησης και του τόπου καταγωγής είναι άνω των 50 και κάτω των 725 χιλιομέτρων, — δύο φορές ανά ημερολογιακό έτος, εάν η σιδηροδρομική απόσταση είναι τουλάχιστον 725 χιλιόμετρα.
1144	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση για έξοδα κίνησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
114	*(συνέχεια)*			
1147	Αποζημιώσεις για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας ή/και στην κατοικία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 200	12 300	13 380,63
1149	Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 114	336 700	363 600	322 818,29
115	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	55 000	50 000	52 300,83
117	***Συμπληρωματικές παροχές***			
1174	Διορθωτές freelance Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 590 000	1 590 000	1 635 000,—
1175	Άλλες συμπληρωματικές υπηρεσίες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	70 000	70 000	210 000,—
	Σύνολο άρθρου 117	1 660 000	1 660 000	1 845 000,—
118	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη λήξη των καθηκόντων και τις μεταθέσεις***			
1181	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	56 000	34 000,—
1182	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	294 000	75 000,—
1183	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	160 000	122 000	45 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
114	*(συνέχεια)*
1147	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 56α και 56δ. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας ή/και στην κατοικία.
115	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το παράρτημα VI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές των υπερωριών για τις υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από το προσωπικό των κατηγοριών C και D, καθώς και από τους τοπικούς υπαλλήλους, οι οποίες δεν ήταν δυνατόν να αντισταθμιστούν.
117	
1174	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπερωριών στον τομέα της διόρθωσης των κειμένων, και ιδίως τις αμοιβές και τα έξοδα ασφάλισης, μετακίνησης, παραμονής και αποστολών των διορθωτών freelance, καθώς και τις σχετικές διοικητικές δαπάνες. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 110 000 Ecu.
1175	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό, — τις εργασίες αναπαραγωγής, ειδικότερα για δημοσιεύσεις που έχουν εξαντληθεί στα πλαίσια της υπηρεσίας «document delivery», κατάρτισης εσωτερικών εγγράφων και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους, όταν δεν είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν από τις υπηρεσίες της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 15 000 Ecu.
118	
1181	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης.
1182	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία και να επανεγκατασταθούν σε άλλο τόπο λόγω ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και λόγω οριστικής αποχώρησης από την υπηρεσία που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλη περιοχή.
1183	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης των υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία και να επανεγκατασταθούν σε άλλο τόπο λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω της τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας ή λόγω οριστικής αποχώρησης από την υπηρεσία που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλη περιοχή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
118	*(συνέχεια)*			
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	232 000	524 000	398 000,—
	Σύνολο άρθρου 118	492 000	996 000	552 000,—
119	***Αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***			
1190	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	124 000	102 000	106 047,58
1191	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	345 000	250 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 119	469 000	352 000	106 047,58
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	31 753 700	30 370 850	25 987 707,74
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12			
129	***Αναπροσαρμογές των διαφόρων επιδομάτων***			
1291	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 129	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 12	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
118	*(συνέχεια)*
1184	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις των υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω της τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία.
119	
1190	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των υπαλλήλων και των επικουρικών υπαλλήλων και στις υπερωρίες των υπαλλήλων.
1191	Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.
129	
1291	Η θέση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των επιδομάτων που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13			
130	***Έξοδα αποστολών μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	310 000	302 000	357 100,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 13	310 000	302 000	357 100,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
140	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
1400	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και καντίνων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	20 000	8 000,—
1401	Τρέχοντα έξοδα για τη μετατροπή και την ανανέωση των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και καντίνων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	10 000	22 000,—
1402	Έξοδα έκτακτης μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και καντίνων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 140	15 000	30 000	30 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	15 000	30 000	30 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15			
152	***Κινητικότητα του προσωπικού μεταξύ των Κοινοτήτων και του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα***			
1520	Υπάλληλοι εθνικών διοικήσεων, διεθνών οργανισμών και εργαζόμενοι στον ιδιωτικό τομέα που έχουν τοποθετηθεί προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	83 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
130	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αποστολής και μετακίνησης των υπαλλήλων της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 50 000 Ecu.
140	
1400	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας εστιατορίων, καφετεριών και καντίνων, και ιδίως τα έξοδα συντήρησης και επισκευής των εγκαταστάσεων.
1401	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τρέχοντα δαπάνες μετατροπής, ανανέωσης του υλικού και αγοράς νέου εξοπλισμού, που δεν ενσωματώνονται εύκολα στις τρέχουσες δαπάνες.
1402	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις σημαντικές δαπάνες των απαιτούμενων εργασιών μετατροπής και ανανέωσης, οι οποίες θα πρέπει να διακριθούν σαφώς από τα τρέχοντα έξοδα μετατροπής, επισκευής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων και του υλικού.
152	
1520	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν την απόσπαση ή την προσωρινή τοποθέτηση στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων υπαλλήλων των κρατών μελών και άλλων εμπειρογνωμόνων ή τις διαβουλεύσεις σύντομης διάρκειας, κυρίως για να προωθηθεί η συνεργασία με τις εθνικές υπηρεσίες επισήμων εκδόσεων και να αναπτυχθεί εμπειρία για την προσαρμογή και την εμπορία των εκδόσεων στους διάφορους χώρους πολιτιστικών εκδηλώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
152	*(συνέχεια)*			
1521	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς ή επιχειρήσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 152	40 000	40 000	83 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 15	40 000	40 000	83 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16			
160	***Έκτακτες συνδρομές***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
161	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 200	23 200	23 500,—
162	***Άλλες κοινωνικές δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 100	2 100	1 881,73
163	***Παιδικός σταθμός και άλλοι βρεφονηπιακοί σταθμοί***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	305 000	305 000	285 000,—
164	***Συμπληρωματική βοήθεια στα άτομα με ειδικές ανάγκες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 16	330 300	330 300	310 381,73

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
152	*(συνέχεια)*
1521	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 38. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την εξόφληση των επιπλέον εξόδων που προκύπτουν από την απόσπαση των υπαλλήλων της Κοινότητας, καθώς και τις δαπάνες σχετικά με τις ενέργειες επιμόρφωσης.
160	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει βοήθειες σε χρήματα που δύνανται να χορηγηθούν σε υπάλληλο, σε παλαιό υπάλληλο, ή σε όσους δικαιούνται εξ αποθανόντος υπαλλήλου, που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη κατάσταση.
161	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων στα έξοδα λειτουργίας της λέσχης και άλλων μορφωτικών και αθλητικών εκδηλώσεων στο Λουξεμβούργο.
162	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων στις επιδοτήσεις που χορηγούνται στις κοινωνικές δραστηριότητες στο Λουξεμβούργο. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες υποδοχής και τα έξοδα νομικής συνδρομής υπέρ του προσωπικού.
163	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων στα έξοδα που αναλογούν στον παιδικό σταθμό (6,42 %) και σε άλλους βρεφονηπιακούς σταθμούς (6,78 %) και στα έξοδα σχολικής μεταφοράς.
164	Το άρθρο αυτό προορίζεται, στα πλαίσια της σχετικής πολιτικής, για τις ακόλουθες κατηγορίες μειονεκτούντων ατόμων: — τους εν ενεργεία μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, — τους (τις) συζύγους των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων, — όλα τα συντηρούμενα τέκνα κατά την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Καλύπτει την επιστροφή, εντός των ορίων των δυνατοτήτων του προϋπολογισμού, μετά την εξάντληση των δικαιωμάτων που έχουν, ενδεχομένως, χορηγηθεί σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή καταγωγής, των μη ιατρικών δαπανών που έχουν θεωρηθεί αναγκαίες, είναι συνέπεια της αναπηρίας και δικαιολογούνται δεόντως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17			
170	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
1701	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 200	4 000	5 400,—
	Σύνολο άρθρου 170	4 200	4 000	5 400,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 17	4 200	4 000	5 400,—
	Σύνολο τίτλου 1	**32 453 200**	**31 077 150**	**26 773 589,47**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
170	
1701	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII. Τα έξοδα παράστασης εξ ονόματος της Επιτροπής, προς το συμφέρον της υπηρεσίας, επιστρέφονται. Δεν νοείται υποχρέωση παράστασης έναντι υπαλλήλων ή λοιπού προσωπικού άλλων οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20			
200	***Μισθώματα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 688 000	4 480 000	3 606 530,—
201	***Ασφαλίσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 700	16 000	15 650,52
202	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	572 000	572 000	517 159,50
203	***Καθαρισμός και συντήρηση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	635 000	620 000	627 406,76
204	***Διαρρύθμιση των χώρων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	140 000	835 000	14 500,—
205	***Ασφάλεια και επίβλεψη των ακινήτων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	650 000	645 000	556 199,91
206	***Απόκτηση ακινήτων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
207	***Ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	0,—
208	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή την ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
209	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με κτίρια***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	118 000	115 500	103 592,71
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 20	6 815 700	7 283 500	5 441 039,40

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μισθώματα των κτιρίων ή τμημάτων κτιρίων, καθώς και την ενοικίαση αιθουσών διασκέψεων, καταστημάτων, αποθηκών και παντός είδους *χώρων στάθμευσης*. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 100 000 Ecu.
201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια των κτιρίων ή τμημάτων κτιρίων που καταλαμβάνει η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων.
202	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης.
203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και καθαρισμού των κτιρίων που υπολογίζονται σύμφωνα με τις τρέχουσες συμβάσεις συντήρησης (συμπεριλαμβανομένων των συστημάτων κλιματισμού και των ανελκυστήρων). Καλύπτει επίσης την αγορά προϊόντων συντήρησης, τον καθαρισμό και τη λεύκανση, τις αναγκαίες επιδιορθώσεις, καθώς και τους χρωματισμούς.
204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διευθέτησης χώρων, όπως οι μετατροπές εσωτερικών χωρισμάτων, οι τροποποιήσεις τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές εργασίες κλειδοποιΐας, ηλεκτρικών, υγιεινής, ελαιοχρωματισμού, επικάλυψης δαπέδων κ.λπ. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες υλικών για τις ανωτέρω εργασίες.
205	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες για την ασφάλεια των προσώπων, κτιρίων και αγαθών, και ιδίως τις συμβάσεις για την επίβλεψη κτιρίων, την αγορά, μίσθωση και συντήρηση υλικού πυρόσβεσης, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων της ομάδας πρώτης επέμβασης, τα έξοδα των νόμιμων ελέγχων.
209	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις άλλες τρέχουσες δαπάνες τις σχετικές με τα ακίνητα, ιδίως οδικά τέλη, εξυγίανση, αποκομιδή απορριμμάτων και παλαιών χαρτιών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21			
210	***Εκμετάλλευση του κέντρου πληροφορικής***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 230 000	2 377 000	1 959 915,47
212	***Παροχές του προσωπικού εκμετάλλευσης στον τομέα της μηχανοργάνωσης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 970 000	367 000	124 995,50
213	***Εργασίες μηχανοργάνωσης που ανατίθενται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
214	***Εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού, προανάλυση και ειδικά σχέδια που ανατίθενται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	1 255 000	1 249 997,10
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 21	4 200 000	3 999 000	3 334 908,07
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22			
220	***Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις***			
2200	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	261 800	262 000	46 704,—
2201	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	40 000	7 564,—
2202	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	667 000	448 000	438 204,30
2203	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	293 000	270 000	248 743,03

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα έξοδα εκμετάλλευσης: — αγορά, μίσθωση και συντήρηση των ηλεκτρονικών υπολογιστών και των συστημάτων λογισμικού, καθώς και μίσθωση ενός συστήματος σύνθεσης, — αγορά υλικών και εξοπλισμού. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 175 000 Ecu.
212	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες του εξωτερικού προσωπικού εκμετάλλευσης (χειριστές, χειριστές υπολογιστών, διαχειριστές, μηχανικοί συστημάτων, χειριστές για την καταγραφή των δεδομένων). Καλύπτει επίσης τα έξοδα: — διατήρησης, συντήρησης και ανάπτυξης λογισμικού, — επιτέλεσης προγραμμάτων πληροφορικής. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 20 000 Ecu.
213	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με διάφορες εργασίες μηχανοργάνωσης και ανάπτυξης των μέσων πληροφορικής που ανατίθενται σε τρίτους.
220	
2200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις δαπάνες για τον απαραίτητο εξοπλισμό των διάφορων εργαστηρίων, τις δαπάνες εγκαταστάσεων και εξοπλισμών που χρειάζονται οι υπάλληλοι με αναπηρίες, καθώς και τις δαπάνες οπτικοακουστικού υλικού, — την ανανέωση του εξοπλισμού και των τεχνικών εγκαταστάσεων. Το ποσό που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 3 000 Ecu.
2201	Η θέση αυτή προορίζεται να επιτρέψει την ανανέωση του εξοπλισμού και των τεχνικών εγκαταστάσεων.
2202	Η πίστωση προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ενοικίασης τηλετυπικών, τηλεφωτοαντιγραφικών, φωτοαντιγραφικών συσκευών και τεχνικών εγκαταστάσεων των εργαστηρίων, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των αναλώσιμων υλών.
2203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και επιδιόρθωσης του εξοπλισμού διαφόρων εργαστηρίων συμπεριλαμβανομένης και της αγοράς των σχετικών ανταλλακτικών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
220	*(συνέχεια)*			
2204	Υλικό πληρογραφικής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	5 000	15 330,—
	Σύνολο άρθρου 220	1 226 800	1 025 000	756 545,33
221	***Έπιπλα***			
2210	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	61 000	81 000	114 486,67
2211	Ανανέωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	1 000	0,—
2212	Μίσθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2213	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	2 000,—
	Σύνολο άρθρου 221	63 000	84 000	116 486,67
223	***Μεταφορικά μέσα***			
2230	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	p.m.	0,—
2231	Ανανέωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	20 000	0,—
2232	Μίσθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	37 000	33 465,72
2233	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 000	27 000	28 000,—
	Σύνολο άρθρου 223	87 000	84 000	61 465,72
225	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2250	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 200	9 200	11 200,—
2251	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500	1 600	4 615,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
220	*(συνέχεια)*
2204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση, μίσθωση και συντήρηση όλων των εξοπλισμών που σχετίζονται με την πληρογραφική.
221	
2210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά ραφιών, σκευών ταξινόμησης, καθώς και συμπληρωματικών επίπλων. Καλύπτει επίσης των ανανέωση πεπαλαιωμένου ή συμπτωματικά φθαρέντος υλικού. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 500 Ecu.
2211	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση πεπαλαιωμένου ή κατεστραμμένου υλικού.
2213	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και επιδιόρθωσης επίπλων.
223	
2230	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση μεταφορικών μέσων. Καλύπτει επίσης την ανανέωση των οχημάτων που θα συμπληρώσουν, κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, τα χιλιόμετρα που δικαιολογούν την αντικατάστασή τους. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 1 000 Ecu.
2232	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση μεταφορικών μέσων.
2233	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης, επιδιόρθωσης και ασφάλισης των υπηρεσιακών οχημάτων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 500 Ecu.
225	
2250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά διαφόρων λεξικών και τεχνικών συγγραμμάτων σχετικών με τις δραστηριότητες της Υπηρεσίας.
2251	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον εξοπλισμό σε ειδικά υλικά για βιβλιοθήκες (δελτιοθήκες, ράφια, έπιπλα, κατάλογοι κ.λπ.).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
225	*(συνέχεια)*			
2252	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500	3 800	3 750,—
2253	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 200	1 200	1 050,—
2254	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 400	6 400	5 400,—
2255	Συνδρομές σε υπηρεσία ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400	400	0,—
	Σύνολο άρθρου 225	23 200	22 600	26 015,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 22	1 400 000	1 215 600	960 512,72
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23			
230	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	870 000	725 968,61
232	***Χρηματικές επιβαρύνσεις***			
2320	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2329	Λοιπά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 232	p.m.	p.m.	0,—
233	***Δικαστικά έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	1 000	0,—
234	***Αποζημιώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
225	*(συνέχεια)*
2252	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, ειδικευμένα περιοδικά, επίσημες εφημερίδες, κοινοβουλευτικά έγγραφα, στατιστικές εξωτερικού εμπορίου, διάφορα δελτία και λοιπές ειδικευμένες εκδόσεις.
2253	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής σε πρακτορεία Τύπου για ηλεκτρονική διαβίβαση ή με ενημερωτικά δελτία και δελτία Τύπου.
2254	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλα έξοδα συντήρησης που είναι απαραίτητα για τη διατήρηση εργασιών και περιοδικών αναφοράς, μεταξύ των οποίων, ιδίως, η *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*
2255	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης.
230	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά χάρτου, φακέλων, ειδών γραφείου και διαφόρων προϊόντων για τα εργαστήρια. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 190 000 Ecu.
233	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων τα οποία προκύπτουν από προδικαστικές διαφορές και από την προσφυγή σε συμβουλευτική αρωγή δικηγόρων ή άλλων εμπειρογνωμόνων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
235	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***			
2350	Διάφορες ασφαλίσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 300	p.m.	0,—
2351	Στολές υπηρεσίας και εργασίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	15 000,—
2352	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 300	3 250	6 250,—
2353	Μετακόμιση υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	22 000	11 688,—
2359	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500	500	0,—
	Σύνολο άρθρου 235	37 100	40 750	32 938,—
239	***Παροχές υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***			
2392	Παροχή υπηρεσιών της Επιτροπής (υπηρεσία μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων μεταφράσεων) υπέρ της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 239	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 23	938 100	911 750	758 906,61
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24			
240	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 100 000	5 510 000	4 604 919,58

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
235	
2350	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ασφαλίσεις (ιδίως αστικής ευθύνης, έναντι κλοπής κ.λπ.) και τα έξοδα ασφάλειας που αναφέρονται στο άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
2351	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις αγορές στολών για τους κλητήρες και τους οδηγούς, — τις αγορές και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες οι οποίες απαιτούν προστασία από την κακοκαιρία και το ψύχος, τις ασυνήθιστες φθορές και τους ρύπους.
2352	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για αναψυκτικά και πρόχειρο φαγητό, που προσφέρονται κατά τη διάρκεια εσωτερικών συνεδριάσεων.
2353	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης και συγκέντρωσης των υπηρεσιών και τα έξοδα χειρισμού (παραλαβή, αποθήκευση, τοποθέτηση) υλικών, επίπλων και ειδών γραφείου.
2359	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει λοιπές δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται σαφώς στις άλλες θέσεις του παρόντος άρθρου, όπως: — τα δικαιώματα εγγραφής σε διασκέψεις, — τις συνδρομές επαγγελματικών και επιστημονικών συλλόγων.
239	
2392	Συμφωνία της 8ης Δεκεμβρίου 1972 μεταξύ της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων περί της υπαγωγής στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων της υπηρεσίας μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων μεταφράσεων. Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας αυτής, που ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1973, η Επιτροπή ανέλαβε την υποχρέωση να θέσει στη διάθεση της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων το μεταφραστικό δυναμικό που απαιτείται για την εκτέλεση όλων των εργασιών που είναι αναγκαίες στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων για τις δικές της ανάγκες ή για τις ανάγκες των οργάνων της Κοινότητας. Οι εργασίες αυτές θα εκτελούνται από τους μεταφραστές που είναι τοποθετημένοι στο Λουξεμβούργο και περιλαμβάνονται στον πίνακα θέσεων της Επιτροπής.
240	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αποστολής εν γένει (τοποθέτηση σε φακέλους, αναγραφή διευθύνσεων, αποστολή και περαιτέρω διαδικασίες) της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, των άλλων δημοσιεύσεων και της αλληλογραφίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
240	*(συνέχεια)*			
241	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	420 000	359 469,45
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 24	6 500 000	5 930 000	4 964 389,03
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25			
250	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	47 000	36 540,48
255	***Διάφορα έξοδα οργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
2550	Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις που διοργανώνει το όργανο			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 255	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 25	50 000	47 000	36 540,48

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
240	*(συνέχεια)* Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 13 900 000 Ecu, εκ των οποίων 5 900 000 Ecu έσοδα που προέρχονται από την πώληση εκδόσεων [άρθρο 27 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12)] και 8 εκατομμύρια Ecu έσοδα που προέρχονται από την παροχή υπηρεσιών υπέρ άλλων οργάνων ή οργανισμών [άρθρο 27 παράγραφος 2 στοιχείο 6) του δημοσιονομικού κανονισμού].
241	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα πάγια έξοδα συνδρομής και τα έξοδα τηλεπικοινωνίας (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου, δικτύων μετάδοσης δεδομένων και της χρησιμοποίησής τους) και τις δαπάνες εγκατάστασης, συντήρησης και επιδιόρθωσης του υλικού και των γραμμών. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εξοπλισμού κτιρίων σε τηλεπικοινωνίες, και ιδίως την αγορά, μίσθωση, εγκατάσταση και συντήρηση της καλωδίωσης. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 4 000 Ecu.
250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως τα έξοδα των δύο ετήσιων συνεδριάσεων μεταξύ της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων, των γραφείων πληροφοριών των πρωτευουσών και των εκπροσώπων των γραφείων πωλήσεων στα κράτη μέλη. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που προκύπτουν από την πρόσκληση, στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων, υπαλλήλων του δικτύου πωλήσεων στα κράτη μέλη και τρίτων χωρών προκειμένου να καταρτιστούν στα συστήματα μηχανοργάνωσης της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων και στην εμπορία ηλεκτρονικών προϊόντων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6			
2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 6	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 2	**19 903 800**	**19 386 850**	**15 496 296,31**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
260	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις μελέτες και τις διαβουλεύσεις που αφορούν τον τομέα του σχεδιασμού και της προώθησης των δημοσιεύσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4			
3 4 1	***Δημοσιεύσεις***			
3 4 1 0	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	10 000	9 958,—
3 4 1 2	Δαπάνες για τη διάδοση γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	206 000	198 000	107 921,42
	Σύνολο άρθρου 3 4 1	216 000	208 000	117 879,42
3 4 3	***Παραγωγή ηλεκτρονικών αντιγράφων***			
3 4 3 0	Διάδοση βάσεων δεδομένων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	65 000	80 000,—
3 4 3 1	Celex Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 329 000	2 191 000	1 437 764,01
3 4 3 2	Παραγωγή των βάσεων δεδομένων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 34 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
341	
3410	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τη συμμετοχή της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων στις από κοινού εκδόσεις με εκδότες του ιδιωτικού και του δημόσιου τομέα. Καλύπτει επίσης το κόστος της επανεκτύπωσης των δημοσιεύσεων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 300 000 Ecu.
3412	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από τις ενέργειες που πραγματοποιεί η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων στα πλαίσια των ενεργειών προώθησης των πωλήσεων των δημοσιευμάτων, περιλαμβανομένης της κατάρτισης καταλόγων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 75 000 Ecu.
343	
3430	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διάδοσης των βάσεων δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων και των εξόδων τεχνικής και πληροφορικής υποδομής, διάθεσης στην αγορά, υποστήριξης των χρηστών και κατάρτισης. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 199 000 Ecu.
3431	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 26ης Νοεμβρίου 1974 σχετικά με τη μηχανοργάνωση της νομικής τεκμηρίωσης (ΕΕ αριθ. C 20 της 28. 1. 1975, σ. 2). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1991 σχετικά με την αναδιοργάνωση των λειτουργικών δομών του συστήματος Celex (αυτοματοποιημένη τεκμηρίωση σχετικά με το κοινοτικό δίκαιο) (ΕΕ αριθ. C 308 της 28. 11. 1991, σ. 2). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 σχετικά με την ηλεκτρονική διανομή του κοινοτικού δικαίου και των εθνικών εκτελεστικών διατάξεων και με τη βελτίωση των συνθηκών πρόσβασης (ΕΕ αριθ. C 179 της 1. 7. 1994, σ. 3). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο κατασκευής και διάδοσης του Celex, και ιδίως τα έξοδα ανάλυσης, συγκέντρωσης στοιχείων, παραγωγής, και εκμετάλλευσης συστημάτων πληροφορικής, επεξεργασίας και παραγωγής τεκμηρίωσης για τους χρήστες, καθώς και σύλληψης και παραγωγής παραγώγων προϊόντων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 300 000 Ecu.
3432	*Νέα θέση* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα της τεκμηρίωσης, της σύνταξης, της καταχώρησης και του ελέγχου των βιβλιογραφικών σημειώσεων που είναι απαραίτητες για τη συγκρότηση βάσεων δεδομένων σηματοδότησης των εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
3 4 3	*(συνέχεια)*			
3 4 3 2	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 3 4 3	1 479 000	2 256 000	1 517 764,01
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 4	1 695 000	2 464 000	1 635 643,43
	Σύνολο τίτλου 3	**1 695 000**	**2 464 000**	**1 635 643,43**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 34 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
343	*(συνέχεια)*
3432	*(συνέχεια)* Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**54 052 000**	**52 928 000 (1)**	**43 905 529,21**

(1) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται από την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή στο κεφάλαιο Α-10 0 του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή».

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΜΕΡΟΣ Β

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β1

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1

(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B1-1	**ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ**						
B1-1 0	ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ	17 185 000 000	17 185 000 000	14 574 000 000	14 574 000 000	12 652 291 001,54	12 652 291 001,54
B1-1 1	ΖΑΧΑΡΗ	1 942 000 000	1 942 000 000	1 789 000 000	1 789 000 000	2 061 509 335,29	2 061 509 335,29
B1-1 2	ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ	1 781 000 000	1 781 000 000	876 000 000	876 000 000	1 819 515 212,94	1 819 515 212,94
B1-1 3	ΑΠΟΞΗΡΑΜΕΝΕΣ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΟΣΠΡΙΑ	386 000 000	386 000 000	280 000 000	280 000 000	378 353 346,98	378 353 346,98
B1-1 4	ΥΦΑΝΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ	894 000 000	894 000 000	849 400 000	849 400 000	863 540 350,01	863 540 350,01
B1-1 5	ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ	1 716 000 000	1 716 000 000	1 900 600 000	1 900 600 000	1 556 844 476,16	1 556 844 476,16
B1-1 6	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ	1 113 000 000	1 113 000 000	1 044 000 000	1 044 000 000	1 176 242 879,87	1 176 242 879,87
B1-1 7	ΚΑΠΝΟΣ	1 106 000 000	1 106 000 000	1 132 000 000	1 132 000 000	1 057 433 410,44	1 057 433 410,44
B1-1 8	ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	314 000 000	314 000 000	409 000 000	409 000 000	287 069 358,41	287 069 358,41
	Σύνολο τίτλου B1-1	**26 437 000 000**	**26 437 000 000**	**22 854 000 000**	**22 854 000 000**	**21 852 799 371,64**	**21 852 799 371,64**
B1-2	**ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ**						
B1-2 0	ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	4 213 500 000	4 213 500 000	4 267 000 000	4 267 000 000	4 248 836 185,12	4 248 836 185,12
B1-2 1	ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	5 458 000 000	5 458 000 000	4 887 000 000	4 887 000 000	3 466 641 366,26	3 466 641 366,26
B1-2 2	ΠΡΟΒΕΙΟ ΚΑΙ ΑΙΓΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	1 353 000 000	1 353 000 000	1 677 000 000	1 677 000 000	1 279 805 740,97	1 279 805 740,97
B1-2 3	ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	168 000 000	168 000 000	258 000 000	258 000 000	416 338 425,96	416 338 425,96
B1-2 4	ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ	150 000 000	150 000 000	174 000 000	174 000 000	239 582 474,87	239 582 474,87
B1-2 5	ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΖΩΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	146 000 000	146 000 000	138 000 000	138 000 000	117 264 143,08	117 264 143,08
B1-2 6	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ	48 000 000	48 000 000	45 000 000	45 000 000	35 469 914,11	35 469 914,11
	Σύνολο τίτλου B1-2	**11 536 500 000**	**11 536 500 000**	**11 446 000 000**	**11 446 000 000**	**9 803 938 250,37**	**9 803 938 250,37**
B1-3	**ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**						
B1-3 0	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	575 000 000	575 000 000	598 500 000	598 500 000	631 392 989,62	631 392 989,62

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B1-3 3	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΩΡΕΩΝ	83 000 000	83 000 000	143 000 000	143 000 000	85 985 981,53	85 985 981,53
B1-3 4	ΤΟΚΟΙ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΚΑΤΟΠΙΝ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ	p.m.	p.m.	80 000 000	80 000 000	83 332 268,16	83 332 268,16
B1-3 5	ΔΙΑΝΟΜΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΣΤΟΥΣ ΑΠΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ	200 000 000	200 000 000	200 000 000	200 000 000	136 411 965,64	136 411 965,64
B1-3 6	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ	29 000 000	29 000 000	91 000 000	91 000 000	76 878 051,12	76 878 051,12
B1-3 7	ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΤΩΝ	– 1 090 000 000	– 1 090 000 000	– 1 200 000 000	– 1 200 000 000	– 612 000 000,—	– 612 000 000,—
B1-3 8	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ	520 000 000	520 000 000	563 000 000	563 000 000	339 748 158,85	339 748 158,85
B1-3 9	ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ	194 000 000	194 000 000	24 000 000	24 000 000	51 814 674,20	51 814 674,20
	Σύνολο τίτλου B1-3	**511 000 000**	**511 000 000**	**499 500 000**	**499 500 000**	**793 564 089,12**	**793 564 089,12**
B1-4	**ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ**						
B1-4 0	ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ	20 000 000	20 000 000	45 000 000	45 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	Σύνολο τίτλου B1-4	**20 000 000**	**20 000 000**	**45 000 000**	**45 000 000**	**30 000 000,—**	**30 000 000,—**
B1-5	**ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ**						
B1-5 0	ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ	2 254 000 000	2 254 000 000	2 044 000 000	2 041 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
	Σύνολο τίτλου B1-5	**2 254 000 000**	**2 254 000 000**	**2 044 000 000**	**2 041 000 000**	**490 119 312,30**	**490 119 312,30**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B1-6	**ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ**						
B1-6 0	ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου B1-6	**500 000 000**	**500 000 000**	**500 000 000**	**500 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Σύνολο υποδιαίρεσης B1	**41 258 500 000**	**41 258 500 000**	**37 388 500 000**	**37 385 500 000**	**32 970 421 023,43**	**32 970 421 023,43**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-1

ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 0			
Β1-1 0 0	***Επιστροφές για τα σιτηρά***			
Β1-1 0 0 0	Επιστροφές για το μαλακό σίτο σε κόκκους και το άλευρο μαλακού σίτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	340 000 000	406 000 000	772 715 217,55
Β1-1 0 0 1	Επιστροφές για την κριθή σε κόκκους και τη βύνη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	325 000 000	299 000 000	489 080 726,47
Β1-1 0 0 2	Επιστροφές για το σκληρό σίτο σε κόκκους, το αλεύρι, τα πλιγούρια και το σιμιγδάλι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000 000	10 000 000	3 183 714,27
Β1-1 0 0 3	Επιστροφές για λοιπά σιτηρά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	258 000 000	192 000 000	248 199 355,08
	Σύνολο άρθρου Β1-1 0 0	935 000 000	907 000 000	1 513 179 013,37
Β1-1 0 1	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης σιτηρών***			
Β1-1 0 1 1	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	229 000 000	338 000 000	520 845 795,24
Β1-1 0 1 2	Χρηματοπιστωτικά έξοδα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	44 000 000	46 000 000	118 020 087,78
Β1-1 0 1 3	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 150 000 000	– 443 000 000	– 755 689 323,09

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-1

ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-10 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι δαπάνες της κοινής γεωργικής πολιτικής του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, είναι, αφενός μεν, επιστροφές των οποίων η χρηματοδότηση πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1), αφετέρου δε, δαπάνες παρεμβάσεως των οποίων η χρηματοδότηση πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του ίδιου κανονισμού. Οι όροι χρηματοδοτήσεως καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46). Οι πιστώσεις που εγγράφονται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, καθορίζονται κατά κανόνα: — αφενός, βάσει της νομοθεσίας που ισχύει για τις γεωργικές αγορές, — αφετέρου, βάσει της υποθετικής εξέλιξης των αγορών αυτών.
Β1-100	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95 (ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1).
Β1-1000	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.
Β1-1001	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.
Β1-1002	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.
Β1-1003	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.
Β1-101	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95 (ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1).
Β1-1011	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα που προκύπτουν από αγορές δημοσίων αποθεμάτων σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.
Β1-1012	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοδοτικά έξοδα που προκύπτουν από αγορές δημοσίων αποθεμάτων, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.
Β1-1013	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποιήσεως σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92· πρόκειται κυρίως για τη διαφορά μεταξύ της λογιστικής τιμής και της τιμής πωλήσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
B1-1 0 1	*(συνέχεια)*			
B1-1 0 1 4	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	154 000 000	177 000 000	303 562 363,42
B1-1 0 1 9	Λοιπές παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου B1-1 0 1	277 000 000	118 000 000	186 738 923,35
B1-1 0 2	***Παρεμβάσεις εκτός από τις παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης σιτηρών***			
B1-1 0 2 1	Αντισταθμιστικές πληρωμές και πριμοδοτήσεις για το άμυλο των γεωμήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	196 000 000	166 000 000	165 714 539,40
B1-1 0 2 2	Επιστροφές κατά την παραγωγή αμύλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	181 000 000	192 000 000	120 327 543,43
B1-1 0 2 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	51 000 000	56 000 000	102 411 148,49
	Σύνολο άρθρου B1-1 0 2	428 000 000	414 000 000	388 453 231,32
B1-1 0 4	***Ενισχύσεις ανά εκτάριο για τις αροτραίες καλλιέργειες (μικροί παραγωγοί)***			
B1-1 0 4 0	Ενίσχυση στους παραγωγούς αραβοσίτου («βασική έκταση αραβοσίτου») Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	380 000 000	283 000 000	219 073 363,76

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-10 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-101	*(συνέχεια)*
Β1-1014	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση «νεοσύστατων» αποθεμάτων.
Β1-1019	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ιδιαίτερα και τα ειδικά μέτρα παρεμβάσεων που πραγματοποιούνται κατ' εφαρμογή ιδίως των άρθρων 6 και 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, εφόσον δεν πρόκειται για αγορές ή αλλεπάλληλες ενέργειες.
Β1-102	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95 (ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1).
Β1-1021	*Παλαιά θέση Β1-1021 (εν μέρει)* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1868/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 για την καθιέρωση καθεστώτος ποσοστώσεων για την παραγωγή αμύλου γεωμήλων (ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95 (ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές για τους παραγωγούς γεωμήλων που προορίζονται για την παραγωγή αμύλου γεωμήλων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, καθώς και τις καταβαλλόμενες πριμοδοτήσεις σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1868/94.
Β1-1022	*Παλαιά θέση Β1-1021 (εν μέρει)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την παραγωγή που προβλέπονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.
Β1-1029	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1990 για τις μεταβατικές διατάξεις τις σχετικές με την κοινή οργάνωση αγοράς σιτηρών και ρυζιού στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 738/93 (ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3311/92 του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με ειδικά μέτρα υπέρ των παραγωγών που επλήγησαν από την ξηρασία κατά το 1991/1992 στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 332 της 18. 11. 1992, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 787/94 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1994 σχετικά με ειδικά μέτρα υπέρ των παραγωγών που επλήγησαν από την ξηρασία κατά το 1992/1993 στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 92 της 9. 4. 1994, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ιδίως: — τις ενισχύσεις που χορηγούνται στους πορτογάλους παραγωγούς σιτηρών τα οποία έχουν τεθεί στο εμπόριο από τον παραγωγό ή έχουν πωληθεί απ' αυτόν σε οργανισμό παρέμβασης, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90, — τις ενισχύσεις που χορηγούνται στους πορτογάλους παραγωγούς σιτηρών σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3311/92, — τις υπόλοιπες παρεμβάσεις.
Β1-104	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3766/91 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1991 που θεσπίζει σύστημα στήριξης για τους παραγωγούς σπόρων σόγιας, κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 17). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2989/95 (ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 5).
Β1-1040	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1, 4 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92, στους μικροπαραγωγούς αραβοσίτου που υπόκεινται σε περιφερειακή βασική έκταση για τον αραβόσιτο όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-1 0 4	*(συνέχεια)*			
Β1-1 0 4 1	Ενίσχυση στους παραγωγούς σιτηρών πλην «βασικής έκτασης αραβοσίτου» Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 767 000 000	1 870 000 000	1 415 333 932,97
Β1-1 0 4 2	Ενίσχυση στους παραγωγούς κραμβόσπορων, ηλιανθόσπορων και σπόρων σόγιας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	34 000 000	113 794 710,83
Β1-1 0 4 3	Ενίσχυση στους παραγωγούς μπιζελιών, κουκιών, φουλιών και γλυκών λούπινων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	4 376 789,70
Β1-1 0 4 4	Ενίσχυση στους παραγωγούς σπόρων μη υφαντικού λίνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	3 824 184,81
Β1-1 0 4 9	Λοιπές ενισχύσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β1-1 0 4	3 153 000 000	2 191 000 000	1 756 402 982,07
Β1-1 0 5	***Ενισχύσεις ανά εκτάριο για τις αροτραίες καλλιέργειες (επαγγελματίες παραγωγοί) και ενίσχυση στο σκληρό σίτο***			
Β1-1 0 5 0	Ενίσχυση στους παραγωγούς αραβοσίτου («βασική έκταση αραβοσίτου») Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	530 000 000	354 000 000	196 043 405,85
Β1-1 0 5 1	Ενίσχυση στους παραγωγούς σιτηρών εκτός της «βασικής έκτασης αραβοσίτου» Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 061 000 000	4 267 000 000	2 893 307 053,52
Β1-1 0 5 2	Ενίσχυση στους παραγωγούς κραμβόσπορου, ηλιανθόσπορου και σπόρου σόγιας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 155 000 000	2 335 000 000	2 435 271 879,93
Β1-1 0 5 3	Ενίσχυση στους παραγωγούς μπιζελιών, κουκιών, φουλιών και γλυκών λούπινων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	575 000 000	574 000 000	620 731 410,16
Β1-1 0 5 4	Ενίσχυση στους παραγωγούς μη υφαντικού λιναρόσπορου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 000 000	53 000 000	121 511 428,47
Β1-1 0 5 5	Συμπληρωματική ενίσχυση στο σκληρό σίτο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	929 000 000	970 000 000	816 648 788,—
Β1-1 0 5 9	Λοιπές ενισχύσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β1-1 0 5	10 315 000 000	8 553 000 000	7 083 513 965,93

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-1 0 4	*(συνέχεια)*
B1-1 0 4 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους άλλους μικροπαραγωγούς σιτηρών σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1, 4 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.
B1-1 0 4 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους μικροπαραγωγούς σπόρων σόγιας, κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1, 5 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92, καθώς και τα ενδεχόμενα υπολειπόμενα ποσά της στήριξης που χορηγήθηκε στο παρελθόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3766/91.
B1-1 0 4 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους μικροπαραγωγούς μπιζελιών, κουκιών, φουλιών και γλυκών λούπινων σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.
B1-1 0 4 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους μικροπαραγωγούς σπόρων λίνου σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.
B1-1 0 4 9	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο.
B1-1 0 5	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3766/91 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1991 που θεσπίζει σύστημα στήριξης για τους παραγωγούς σπόρων σόγιας, κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 17). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2989/95 (ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 5).
B1-1 0 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1, 4 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92, στους επαγγελματίες παραγωγούς αραβοσίτου που υπόκεινται σε περιφερειακή βασική έκταση για τον αραβόσιτο όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.
B1-1 0 5 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους άλλους επαγγελματίες παραγωγούς σιτηρών, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.
B1-1 0 5 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους επαγγελματίες παραγωγούς κραμβόσπορου, ηλιανθόσπορου και σπόρου σόγιας, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92, καθώς επίσης και τα ενδεχόμενα υπόλοιπα στήριξης που χορηγήθηκαν τότε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3766/91.
B1-1 0 5 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους επαγγελματίες παραγωγούς μπιζελιών, κουκιών, φουλιών και γλυκών λούπινων σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.
B1-1 0 5 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους επαγγελματίες παραγωγούς λιναρόσπορου σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1, 6α και 17α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.
B1-1 0 5 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα συμπληρωματικά ποσά στις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους παραγωγούς σκληρού σίτου σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.
B1-1 0 5 9	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-10 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
B1-106	***Απόσυρση γαιών***			
B1-1060	Απόσυρση γαιών που σχετίζονται με τις ενισχύσεις ανά εκτάριο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 847 000 000	2 081 000 000	1 290 147 392,41
B1-1061	Προσωρινή απόσυρση γαιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	– 22 697,60
B1-1062	Πενταετής απόσυρση γαιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	230 000 000	308 000 000	422 725 998,35
	Σύνολο άρθρου B1-106	2 077 000 000	2 389 000 000	1 712 850 693,16
B1-107	***Άλλες ενισχύσεις και παρεμβάσεις***			
B1-1070	Πριμοδότηση θέσης σε εμπορία των ελαιούχων σπόρων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
B1-1079	Λοιπά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	12 039 479,73

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-10 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-106	
Β1-1060	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2989/95 (ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 5). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση για την υποχρέωση παύσης της καλλιέργειας, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.
Β1-1061	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1703/91 του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1991 που θεσπίζει το καθεστώς προσωρινής παύσης της καλλιέργειας αρόσιμων γαιών για την περίοδο 1991/1992 και προβλέπει ειδικά μέτρα για την περίοδο αυτή στα πλαίσια του καθεστώτος παύσης της καλλιέργειας γαιών που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 (ΕΕ αριθ. L 162 της 26. 6. 1991, σ. 1), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 (ΕΕ αριθ. L 218 της 6. 8. 1991, σ. 1). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των δαπανών σχετικά με τη χορήγηση πριμοδοτήσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1703/91. Το άρθρο Β1-109 συγκεντρώνει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα των δαπανών για την απόδοση της εισφοράς συνυπευθυνότητας για τα σιτηρά, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 στοιχείο 6) του προαναφερθέντος κανονισμού.
Β1-1062	Αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 11ης και 12ης Φεβρουαρίου 1988. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 223/90 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1990 για τον καθορισμό της κοινοτικής συγχρηματοδότησης για τα μέτρα που προβλέπονται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 797/85, (ΕΟΚ) αριθ. 1096/88, (ΕΟΚ) αριθ. 1360/78, (ΕΟΚ) αριθ. 389/82 και (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1990, σ. 62), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1282/94 (ΕΕ αριθ. L 140 της 3. 6. 1994, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων (ΕΕ αριθ. L 218 της 6. 8. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2843/94 (ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1992/93 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 περί μεταβίβασης από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού, στο ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, της χρηματοδοτήσεως ορισμένων ενισχύσεων που προβλέπονται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1096/88 και (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 όσον αφορά τη συγχρηματοδότηση του καθεστώτος ενθάρρυνσης της παύσης καλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 182 της 24. 7. 1993, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις ενισχύσεις που χορηγούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91. Τα ποσοστά της κοινοτικής συγχρηματοδότησης καθορίζονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/90. Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1992/93 το σύνολο των δαπανών καταλογίζεται στο τμήμα Εγγυήσεων.
Β1-107	
Β1-1070	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2989/95 (ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 5). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις θέσης σε εμπορία που καταβλήθηκαν στους παραγωγούς κραμβόσπορου, ηλιανθόσπορου και σπόρου σόγιας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.
Β1-1079	Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 569/76 του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1976 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους λινόσπορους (ΕΕ αριθ. L 67 της 15. 3. 1976, σ. 29), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 5). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί ειδικών μέτρων για τα μπιζέλια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα (ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1750/92 (ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1992, σ. 17). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 για την πρόβλεψη ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας (ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-1 0 7	*(συνέχεια)*			
Β1-1 0 7 9	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου Β1-1 0 7	p.m.	p.m.	12 039 479,73
Β1-1 0 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	2 000 000	– 887 287,39
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 0	17 185 000 000	14 574 000 000	12 652 291 001,54

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-10 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-107	*(συνέχεια)*
Β1-1079	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3698/88 του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 1988 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους καννάβεως (ΕΕ αριθ. L 325 της 29. 11. 1988, σ. 2), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1557/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 26). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ενδεχόμενα υπόλοιπα των παρεμβάσεων υπέρ, κυρίως: — του κραμβόσπορου και του ηλιανθόσπορου, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, — των σπόρων σόγιας, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85, — των μπιζελιών, κουκιών, φουλιών και γλυκών λούπινων, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, — του λιναρόσπορου, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθου 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/76, — των σπόρων καννάβεως, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3698/88.
Β1-109	*Παλαιό άρθρο Β1-103 (εν μέρει)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991, περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται, μεταξύ άλλων, να συγκεντρώνει τα υπόλοιπα δαπανών για την εισφορά συνυπευθυνότητας «σιτηρά» και για τις ενισχύσεις για τους μικρούς παραγωγούς. Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 1 — ΖΑΧΑΡΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 1			
B1-1 1 0	***Επιστροφές για τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 467 000 000	1 225 000 000	1 377 422 427,75
B1-1 1 1	***Παρεμβάσεις για τη ζάχαρη***			
B1-1 1 1 0	Απόδοση των εξόδων αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	338 000 000	429 000 000	551 151 131,94
B1-1 1 1 1	Δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	– 110 297,29
B1-1 1 1 2	Επιστροφές για τη χρησιμοποίηση στη χημική διομηχανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	82 000 000	64 000 000	73 852 593,04
B1-1 1 1 3	Μέτρα ενισχύσεων για τη διάθεση της ακατέργαστης ζάχαρης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 000 000	27 000 000	17 556 218,27
B1-1 1 1 5	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
B1-1 1 1 9	Λοιπές παρεμβάσεις για τη ζάχαρη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	37 000 000	43 000 000	41 637 261,58
	Σύνολο άρθρου B1-1 1 1	475 000 000	564 000 000	684 086 907,54
B1-1 1 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 1 — ΖΑΧΑΡΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Σε αντιστάθμιση των δαπανών του κεφαλαίου Β1-1 1, οι επαγγελματίες καταβάλλουν εισφορές: αφενός μεν, εισφορές αποθεματοποίησης, αφετέρου δε, εισφορές κατά την παραγωγή, που καλύπτουν σημαντικό μέρος των δαπανών για εισφορές.
Β1-1 1 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95 (ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.
Β1-1 1 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95 (ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1).
Β1-1 1 1 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόδοση εξόδων αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.
Β1-1 1 1 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.
Β1-1 1 1 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες επιστροφών για τη χρησιμοποίηση στη χημική βιομηχανία σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.
Β1-1 1 1 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για μέτρα που έχουν ληφθεί για τη ζάχαρη που παράγεται στα υπερπόντια διαμερίσματα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.
Β1-1 1 1 5	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων» αποθεμάτων.
Β1-1 1 1 9	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες, ιδίως αυτές που προκύπτουν από την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 9 παράγραφος 4, του άρθρου 18 παράγραφος 2 και του άρθρου 46 παράγραφοι 6 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3814/92.
Β1-1 1 9	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 1 — ΖΑΧΑΡΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 2 — ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-1 1 9	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 1	1 942 000 000	1 789 000 000	2 061 509 335,29
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 2			
Β1-1 2 0	***Επιστροφές για το ελαιόλαδο***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000 000	64 000 000	52 809 328,91
Β1-1 2 1	***Ενισχύσεις στην παραγωγή και ειδικές ενέργειες όσον αφορά την παραγωγή ελαιολάδου***			
Β1-1 2 1 0	Ενισχύσεις στην παραγωγή			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 507 000 000	540 000 000	1 051 861 821,13
Β1-1 2 1 1	Ενέργειες για την παραγωγή			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000 000	40 000 000	20 528 585,88
	Σύνολο άρθρου Β1-1 2 1	1 547 000 000	580 000 000	1 072 390 407,01
Β1-1 2 2	***Ενισχύσεις στην κατανάλωση και ειδικές ενέργειες όσον αφορά την κατανάλωση ελαιολάδου***			
Β1-1 2 2 0	Ενισχύσεις στην κατανάλωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	146 000 000	275 000 000	613 307 242,73

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-11 — ΖΑΧΑΡΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-12 — ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-119	*(συνέχεια)* — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.
Β1-120	Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή ελαιολάδου, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
Β1-121	Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 154/75 του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1975 περί καταρτίσεως ελαιοκομικού κτηματολογίου στα κράτη μέλη που παράγουν ελαιόλαδο (ΕΕ αριθ. L 19 της 24. 1. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3788/85 (ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 1).
Β1-1210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις στην παραγωγή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, από τις οποίες αφαιρούνται οι κρατήσεις που επιβάλλονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού (ειδικές ενέργειες) και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 154/75.
Β1-1211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 154/75 και του άρθρου 5 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ που προβλέπει ενέργειες που αποσκοπούν στη βελτίωση της ποιότητας της ελαιουργικής παραγωγής.
Β1-122	Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).
Β1-1220	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις στην κατανάλωση ελαιολάδου στην Κοινότητα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, από τις οποίες αφαιρούνται οι κρατήσεις που επιβάλλονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 6 του εν λόγω κανονισμού (ενημερωτικές ή άλλες δραστηριότητες που αποβλέπουν στην προώθηση της κοινοτικής κατανάλωσης ελαιολάδου).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 2 — ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-1 2 2	*(συνέχεια)*			
Β1-1 2 2 1	Ενέργειες για την κατανάλωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000 000	20 000 000	1 087 918,46
	Σύνολο άρθρου Β1-1 2 2	166 000 000	295 000 000	614 395 161,19
Β1-1 2 3	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης ελαιολάδου***			
Β1-1 2 3 0	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	3 000 000	27 328 327,01
Β1-1 2 3 1	Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	2 000 000	20 334 146,12
Β1-1 2 3 2	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	– 96 000 000	– 70 830 450,19
Β1-1 2 3 3	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	43 457 590,69
Β1-1 2 3 9	Λοιπές παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	15 672 216,15
	Σύνολο άρθρου Β1-1 2 3	p.m.	– 91 000 000	35 961 829,78
Β1-1 2 4	***Λοιπές παρεμβάσεις για το ελαιόλαδο*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	28 000 000	28 000 000	43 958 486,05
Β1-1 2 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1

(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 2 — ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-1 2 2	*(συνέχεια)*
B1-1 2 2 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 6 (ενέργειες πληροφόρησης ή άλλες ενέργειες που αποσκοπούν στην προώθηση της κατανάλωσης κοινοτικού ελαιολάδου) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, συμπεριλαμβανόμενης συνεισφοράς στο Ταμείο για τη Διάδοση Πληροφοριών του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαιολάδου.
B1-1 2 3	Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).
B1-1 2 3 0	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης που πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
B1-1 2 3 1	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης που πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
B1-1 2 3 2	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης που πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
B1-1 2 3 3	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων» αποθεμάτων.
B1-1 2 3 9	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες, ιδίως εκείνες που προκύπτουν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20δ παράγραφος 3 (συμβάσεις αποθεματοποίησης) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
B1-1 2 4	Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικές με τη χορήγηση επιστροφής κατά την παραγωγή ελαιόλαδου που χρησιμοποιείται για την παρασκευή εγκυτιωμένων ιχθύων και λαχανικών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
B1-1 2 9	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 2 — ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 3 — ΑΠΟΞΗΡΑΜΕΝΕΣ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΟΣΠΡΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-1 2 9	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 2	1 781 000 000	876 000 000	1 819 515 212,94
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 3			
Β1-1 3 0	***Ενισχύσεις για την παραγωγή αποξηραμένων ζωοτροφών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	323 000 000	233 000 000	367 051 313,76
Β1-1 3 1	***Ενισχύσεις για τα όσπρια***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	63 000 000	47 000 000	11 302 033,22
Β1-1 3 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 3	386 000 000	280 000 000	378 353 346,98

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 2 — ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 3 — ΑΠΟΞΗΡΑΜΕΝΕΣ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΟΣΠΡΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-1 2 9	*(συνέχεια)* — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.
Β1-1 3 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1978 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών (ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1), ο οποίος καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 603/95 (ΕΕ αριθ. L 63 της 21. 3. 1995, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 603/95 του Συμβουλίου της 21ης Φεβρουαρίου 1995 σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών (ΕΕ αριθ. L 63 της 21. 3. 1995, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/95 (ΕΕ αριθ. L 131 της 15. 6. 1995, σ. 1).
Β1-1 3 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 762/89 του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 1989 για την καθιέρωση ειδικού μέτρου υπέρ ορισμένων οσπριοειδών (ΕΕ αριθ. L 80 της 23. 3. 1989, σ. 76), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2064/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 47). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενίσχυση ανά εκτάριο για τη διατήρηση της παραγωγής ρεβυθιών, φακής και λαθουριών.
Β1-1 3 9	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 4 — ΥΦΑΝΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 4				
Β1-1 4 0	***Υφαντικό λίνο και κάνναβη***				
Β1-1 4 0 0	Ενισχύσεις στην παραγωγή υφαντικού λίνου	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 000 000	64 000 000	28 188 211,06
Β1-1 4 0 1	Ειδικές ενέργειες	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 700 000	839 325,96
Β1-1 4 0 2	Ενισχύσεις στην παραγωγή κάνναβης	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	6 000 000	4 137 376,71
Β1-1 4 0 9	Λοιπές παρεμβάσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 700 000	0,—
		Σύνολο άρθρου Β1-1 4 0	77 000 000	75 400 000	33 164 913,73
Β1-1 4 1	***Βαμβάκι***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	816 000 000	773 000 000	830 184 462,85
Β1-1 4 2	***Μεταξοσκώληκες***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	190 973,43
Β1-1 4 9	***Λοιπά***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1

(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-14 — ΥΦΑΝΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-140	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1970 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λίνου και της καννάβεως (ΕΕ αριθ. L 146 της 4. 7. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).
Β1-1400	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση για την παραγωγή υφαντικού λίνου σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70, ύστερα από αφαίρεση των κρατήσεων που επιβάλλονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του εν λόγω κανονισμού, για τις ενέργειες πληροφόρησης με σκοπό την ενθάρρυνση της χρησιμοποίησης του υφαντικού λίνου.
Β1-1401	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις ενέργειες πληροφορήσεως με σκοπό την ενθάρρυνση της χρησιμοποιήσεως του υφαντικού λίνου σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70.
Β1-1402	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις στην παραγωγή για την κάνναβη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70.
Β1-1409	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές παρεμβάσεις επί του υφαντικού λίνου και της καννάβεως, ιδίως τις ενισχύσεις στην ιδιωτική αποθεματοποίηση που χορηγήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70.
Β1-141	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως βάμβακος (ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2), όπως καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1554/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 48). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1554/95 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενίσχυσης στο βαμβάκι και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 48). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ενισχύσεως για την παραγωγή βαμβακιού σε μάζα σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95.
Β1-142	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς για ορισμένα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II της συνθήκης (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 του Συμβουλίου της 24ης Απριλίου 1972 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της εκτροφής μεταξοσκωλήκων (ΕΕ αριθ. L 100 της 27. 4. 1972, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2059/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 19). Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 έθεσε σε κοινή οργάνωση αγοράς τους μεταξοσκώληκες και τα αυγά μεταξοσκωλήκων. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενίσχυση που χορηγείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72.
Β1-149	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 4 — ΥΦΑΝΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 5 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-1 4 9	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 4	894 000 000	849 400 000	863 540 350,01
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 5			
Β1-1 5 0	***Νωπά οπωροκηπευτικά***			
Β1-1 5 0 0	Επιστροφές κατά την εξαγωγή Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	98 000 000	99 000 000	186 793 640,29
Β1-1 5 0 1	Χρηματικές αντισταθμίσεις για ενέργειες απόσυρσης και δαπάνες αγοράς και για ενέργειες δωρεάν διανομής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	373 000 000	460 000 000	390 336 967,54
Β1-1 5 0 2	Χρηματικές αντισταθμίσεις για την προώθηση εσπεριδοειδών κοινοτικής παραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	1 591 508,77
Β1-1 5 0 3	Χρηματικές αντισταθμίσεις για να ευνοηθεί η μεταποίηση των εσπεριδοειδών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	208 000 000	206 000 000	130 002 646,82
Β1-1 5 0 4	Μητρώο εσπεριδοειδών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	3 600 000	0,—
Β1-1 5 0 5	Μέτρα εξυγίανσης της παραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	74 000 000	123 000 000	203 906,56
Β1-1 5 0 6	Μέτρα προώθησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000 000	10 000 000	8 847 410,24

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-14 — ΥΦΑΝΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-15 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-149	*(συνέχεια)* στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.
Β1-150	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1327/95 (ΕΕ αριθ. L 128 της 13. 6. 1995, σ. 8).
Β1-1500	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τις επιστροφές για νωπά οπωροκηπευτικά σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72.
Β1-1501	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες: — υπό μορφή χρηματικών αντισταθμίσεων που χορηγούνται στις οργανώσεις παραγωγών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 και για τις αγορές στις περιπτώσεις σοβαρής κρίσεως σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19 του εν λόγω κανονισμού, — για ενέργειες μεταποιήσεως και διανομής προϊόντων που έχουν αποσυρθεί ή αγορασθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21 του εν λόγω κανονισμού.
Β1-1502	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2511/69 του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1969 περί ειδικών μέτρων για τη βελτίωση της παραγωγής και της εμπορίας στον τομέα των κοινοτικών εσπεριδοειδών (ΕΕ αριθ. L 318 της 18. 12. 1969, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1130/89 (ΕΕ αριθ. L 119 της 29. 4. 1989, σ. 22). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις χρηματικές αντισταθμίσεις για την προώθηση πορτοκαλιών και μανταρινιών κοινοτικής παραγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2511/69.
Β1-1503	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της εμπορίας των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα λεμόνια (ΕΕ αριθ. L 125 της 19. 5. 1977, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1199/90 (ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 61). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3119/93 του Συμβουλίου της 8ης Νοεμβρίου 1993 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της μεταποιήσεως ορισμένων εσπεριδοειδών (ΕΕ αριθ. L 279 της 12. 11. 1993 σ. 17). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματική αντιστάθμιση για τη μεταποίηση ορισμένων ποικιλιών εσπεριδοειδών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3119/93 και τις δαπάνες που οφείλονται στην εφαρμογή ειδικών μέτρων που αποβλέπουν στο να ευνοήσουν την εμπορία μεταποιημένων προϊόντων με βάση λεμόνια κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77.
Β1-1504	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1198/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 για την κατάρτιση κοινοτικού μητρώου εσπεριδοειδών (ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 59). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από την κατάρτιση κοινοτικού μητρώου εσπεριδοειδών.
Β1-1505	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1200/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 σχετικά με την εξυγίανση της κοινοτικής παραγωγής μήλων (ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 63), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1890/94 (ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 41). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από τις ενέργειες εκρίζωσης στον τομέα των οπωρικών.
Β1-1506	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1195/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 σχετικά με μέτρα που προορίζονται να αυξήσουν την κατανάλωση και τη χρησιμοποίηση μήλων (ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 53). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1201/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 σχετικά με μέτρα για την αύξηση της κατανάλωσης εσπεριδοειδών (ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 65).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-15 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
B1-150	*(συνέχεια)*			
B1-1506	*(συνέχεια)*			
B1-1507	Καρποί με κέλυφος Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	105 000 000	106 000 000	90 140 294,17
B1-1508	Μπανάνες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	156 000 000	162 000 000	138 213 902,79
B1-1509	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	44 000 000 (1)	55 000 000	8 993 714,09
	Σύνολο άρθρου B1-150	1 070 000 000	1 224 600 000	955 123 991,27
B1-151	***Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά***			
B1-1510	Επιστροφές κατά την εξαγωγή Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 000 000	26 000 000	29 877 012,75
B1-1511	Ενισχύσεις στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τις τομάτες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	374 000 000	393 000 000	361 020 745,07

(1) Πίστωση 13 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-15 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-150	*(συνέχεια)*
B1-1506	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από τις ενέργειες προώθησης των προϊόντων που διέπονται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1195/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 1201/90.
B1-1507	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 789/89 του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 1989 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων για τους καρπούς με κέλυφος και τα χαρούπια και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 85 της 30. 3. 1989, σ. 3). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές ενισχύσεις στις οργανώσεις παραγωγών που αποτελούν κεφάλαιο κινήσεως, την κοινοτική ενίσχυση για σχέδια βελτίωσης της ποιότητας και τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση ενεργειών που αποσκοπούν στην ανάπτυξη και τη βελτίωση της κατανάλωσης και της χρησιμοποίησης στην Κοινότητα καρπών με κέλυφος ή/και χαρουπιών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72.
B1-1508	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1993 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα της μπανάνας (ΕΕ αριθ. L 47 της 25. 2. 1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν, ιδίως: — από αντισταθμιστικές ενισχύσεις για την κάλυψη ενδεχόμενης απώλειας εσόδων που χορηγούνται στους κοινοτικούς παραγωγούς οι οποίοι θέτουν σε εμπορία μπανάνες σύμφωνα με τους κοινούς κανόνες στην αγορά της Κοινότητας, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 του εν λόγω κανονισμού, — από ενιαίες πριμοδοτήσεις που χορηγούνται στους παραγωγούς της Κοινότητας που παύουν να καλλιεργούν μπανάνες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του εν λόγω κανονισμού.
B1-1509	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3438/92 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 περί ειδικών μέτρων για τη μεταφορά νωπών οπωροκηπευτικών που προέρχονται από την Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 350 της 1. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 456/95 (ΕΕ αριθ. L 47 της 2. 3. 1995, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3816/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την κατάργηση, στον τομέα των οπωροκηπευτικών, του αντισταθμιστικού μηχανισμού στις συναλλαγές ανάμεσα στην Ισπανία και τα υπόλοιπα κράτη μέλη, καθώς και συναφή μέτρα (ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 10). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες, ιδίως αυτές που προκύπτουν: — από ενδεχόμενες αποζημιώσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, — από την προσωρινή ειδική αποζημίωση που χορηγείται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3438/92, — από χρηματοδοτικές συνεισφορές για την αναδιάρθρωση των τομέων των οπωροκηπευτικών που επλήγησαν περισσότερο από την κατάργηση των μεταβατικών μέτρων που προβλέπονται στην πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, που χορηγήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3816/92, — από υπόλοιπα δαπανών που διενεργήθηκαν βάσει των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 και (ΕΟΚ) αριθ. 1199/90.
B1-151	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).
B1-1510	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τις επιστροφές για μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 11 και 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.
B1-1511	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 668/93 του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 1993 σχετικά με τη θέσπιση ενός ορίου για τη χορήγηση της ενίσχυσης στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τις τομάτες (ΕΕ αριθ. L 72 της 25. 3. 1993, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για πριμοδοτήσεις στη μεταποίηση τοματών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 5 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-1 5 1	*(συνέχεια)*			
Β1-1 5 1 2	Ενισχύσεις στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα φρούτα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	106 000 000	106 000 000	97 160 824,85
Β1-1 5 1 3	Ενισχύσεις και παρεμβάσεις για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τις σταφίδες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	138 000 000	138 000 000	108 617 560,42
Β1-1 5 1 4	Ενίσχυση στις κονσέρβες ανανά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000 000	11 000 000	4 433 836,49
Β1-1 5 1 6	Ενισχύσεις στα μεταποιημένα σμέουρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	610 505,31
Β1-1 5 1 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β1-1 5 1	646 000 000	676 000 000	601 720 484,89
Β1-1 5 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 5	1 716 000 000	1 900 600 000	1 556 844 476,16

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-15 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-151	*(συνέχεια)*
B1-1512	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση στη μεταποίηση ροδακίνων, αχλαδιών, δαμασκήνων και σύκων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.
B1-1513	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ενίσχυσης για τη μεταποίηση και παρέμβαση για τις σταφίδες σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.
B1-1514	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 1977 περί καθιερώσεως καθεστώτος ενισχύσεως στην παραγωγή για τις κονσέρβες ανανά (ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1977, σ. 46), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1699/85 (ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1985, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση για τις κονσέρβες ανανά σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 525/77.
B1-1516	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 σχετικά με τη θέσπιση ειδικού καθεστώτος μέτρων για τα σμέουρα που προορίζονται για μεταποίηση (ΕΕ αριθ. L 199 της 18. 7. 1992, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από την κοινοτική συμμετοχή στις κατ' αποκοπήν ενισχύσεις προς τις οργανώσεις παραγωγών, καθώς και στις δαπάνες που έγιναν από τις οργανώσεις παραγωγών κατ' εφαρμογή των προγραμμάτων βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας.
B1-1519	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες για τα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά.
B1-159	*Παλαιό άρθρο B1-1 5 2 (εν μέρει)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες. Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 6 — ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 6			
Β1-1 6 0	***Επιστροφές για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	56 000 000	71 000 000	80 429 477,11
Β1-1 6 1	***Παρεμβάσεις για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα***			
Β1-1 6 1 0	Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης οίνων και γλευκών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	48 000 000	50 000 000	54 446 409,62
Β1-1 6 1 1	Απόσταξη του οίνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	312 000 000	121 000 000	285 460 510,48
Β1-1 6 1 2	Υποχρεωτική απόσταξη των υποπροϊόντων της οινοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	68 000 000	65 000 000	53 774 588,23
	Σύνολο άρθρου Β1-1 6 1	428 000 000	236 000 000	393 681 508,33
Β1-1 6 2	***Εξαγορά της αλκοόλης που προέρχεται από υποχρεωτικές αποστάξεις***			
Β1-1 6 2 0	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	10 000 000	14 387 513,70
Β1-1 6 2 1	Χρηματοπιστωτικά έξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	1 000 000	1 971 276,20
Β1-1 6 2 2	Λοιπά έξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 000 000	29 000 000	12 015 685,31
Β1-1 6 2 3	Απαξίωση των αποθεμάτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	165 000 000	165 000 000	162 000 000,—
	Σύνολο άρθρου Β1-1 6 2	181 000 000	205 000 000	190 374 475,21
Β1-1 6 3	***Ενισχύσεις για τη χρησιμοποίηση των γλευκών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	134 000 000	139 000 000	134 000 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 6 — ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-1 6 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες στο πλαίσιο των επιστροφών για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 56 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.
Β1-1 6 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31).
Β1-1 6 1 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση της ενισχύσεως: — για την ιδιωτική αποθεματοποίηση του οίνου και γλεύκους κατ' εφαρμογή του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και για την ενίσχυση στη συμπληρωματική αποθεματοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 42 του εν λόγω κανονισμού, — για τη μετάγγιση επιτραπέζιων οίνων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 34 του εν λόγω κανονισμού.
Β1-1 6 1 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αποστάξεως του οίνου σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 36, 38, 39, 41 και 42 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.
Β1-1 6 1 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προξενούνται από την απόσταξη των υποπροϊόντων της οινοποιήσεως σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 35 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.
Β1-1 6 2	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31).
Β1-1 6 2 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα που προκύπτουν από τις αγορές αλκοόλης στη δημόσια αποθεματοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.
Β1-1 6 2 1	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα που προκύπτουν από τις αγορές αλκοόλης στη δημόσια αποθεματοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.
Β1-1 6 2 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα αποθεματοποίησης αλκοόλης σύμφωνα με τα άρθρα 37 και 40 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87· πρόκειται για τον υπολογισμό της διαφοράς μεταξύ της λογιστικής αξίας και της αξίας πώλησης.
Β1-1 6 2 3	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 787/89 (ΕΕ αριθ. L 85 της 30. 3. 1989, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων» αποθεμάτων.
Β1-1 6 3	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ενισχύσεων για τη χρησιμοποίηση γλευκών, ιδίως: — για τη μεταποίηση σε χυμό σταφυλών που προορίζεται για κατανάλωση όπως έχει,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 6 — ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-1 6 3	*(συνέχεια)*			
Β1-1 6 4	***Πριμοδοτήσεις για οριστική εγκατάλειψη εκτάσεων φυτευμένων με αμπέλους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	303 000 000	385 000 000	372 000 000,—
Β1-1 6 5	***Προώθηση της κατανάλωσης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 000 000	8 000 000	5 757 419,22
Β1-1 6 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 6	1 113 000 000	1 044 000 000	1 176 242 879,87

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-16 — ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-163	*(συνέχεια)* — συμπυκνωμένων για τον εμπλουτισμό ορισμένων οίνων ή για τη διατροφή των ζώων, — συμπυκνωμένων ή μη, που προορίζονται για την παρασκευή οίνων **british, irish** και **home-made,** σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 45 και 46 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.
Β1-164	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88 του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1988 για τη χορήγηση, για τις αμπελουργικές περιόδους 1988/1989 μέχρι 1995/1996, πριμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων (ΕΕ αριθ. L 132 της 28. 5. 1988, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1548/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 36). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των πριμοδοτήσεων για εκρίζωση αμπελουργικών εκτάσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88.
Β1-165	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως: — τα μέτρα παρεμβάσεως που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 για άλλα προϊόντα εκτός των επιτραπέζιων οίνων, — τα μέτρα παρεκκλίσεως που λαμβάνονται σε περιπτώσεις θεομηνιών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 78 του εν λόγω κανονισμού, — μέτρα που ευνοούν τη διεύρυνση των αγορών επιτραπέζιου οίνου, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 49 του εν λόγω κανονισμού, — μέτρα για την προώθηση της κατανάλωσης χυμού σταφυλιών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 46 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού, — μέτρα άλλα από την απόσταξη, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 48 του εν λόγω κανονισμού.
Β1-169	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 7 — ΚΑΠΝΟΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 7			
Β1-1 7 0	***Επιστροφές για τον καπνό***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	21 000 000	49 857 911,96
Β1-1 7 1	***Πριμοδοτήσεις για τον καπνό***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 040 000 000	1 038 000 000	985 700 098,16
Β1-1 7 2	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης του καπνού***			
Β1-1 7 2 0	Έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης τεχνικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	1 000 000	1 901 094,20
Β1-1 7 2 1	Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	1 182 527,32
Β1-1 7 2 2	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	– 4 000 000	– 4 434 268,99
Β1-1 7 2 3	Απαξίωση των αποθεμάτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	4 000 000	19 894 318,38
	Σύνολο άρθρου Β1-1 7 2	p.m.	1 000 000	18 543 670,91
Β1-1 7 3	***Πριμοδότηση μετατροπής***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 000 000	45 000 000	3 331 911,15

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-17 — ΚΑΠΝΟΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-170	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1), ο οποίος καταργήθηκε από την εσοδεία 1993 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 711/95 (ΕΕ αριθ. L 73 της 1. 4. 1995, σ. 13). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα δαπανών στα πλαίσια των επιστροφών για τον ακατέργαστο καπνό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.
Β1-171	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1), ο οποίος καταργήθηκε από την εσοδεία 1993 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 711/95 (ΕΕ αριθ. L 73 της 1. 4. 1995, σ. 13). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2076/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τον καθορισμό των πριμοδοτήσεων για τον καπνό σε φύλλα κατά ομάδα καπνού καθώς και των κατωφλίων εγγυήσεως που κατανέμονται κατά ομάδα ποικιλιών και κατά κράτος μέλος (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 77), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 164/94 (ΕΕ αριθ. L 24 της 29. 1. 1994, σ. 4). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις πριμοδοτήσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.
Β1-172	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1), ο οποίος καταργήθηκε από την εσοδεία 1993 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 711/95 (ΕΕ αριθ. L 73 της 1. 4. 1995, σ. 13).
Β1-1720	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των δαπανών σχετικά με τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.
Β1-1721	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των δαπανών σχετικά με τα χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.
Β1-1722	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των λοιπών δαπανών δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.
Β1-1723	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των δαπανών σχετικά με την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων» αποθεμάτων.
Β1-173	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 711/95 (ΕΕ αριθ. L 73 της 1. 4. 1995, σ. 13). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες του προγράμματος μετατροπής σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 7 — ΚΑΠΝΟΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 8 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-1 7 4	***Οργανισμοί ελέγχου***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	16 000 000	0,—
Β1-1 7 5	***Κοινοτικό ταμείο έρευνας και πληροφόρησης***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000 000	11 000 000	– 181,74
Β1-1 7 9	***Λοιπά***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 7	1 106 000 000	1 132 000 000	1 057 433 410,44
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 8				
Β1-1 8 0	***Σπόροι προς σπορά***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	85 000 000	82 000 000	75 496 344,47
Β1-1 8 1	***Λυκίσκος***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 000 000	27 000 000	3 672 489,18

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-17 — ΚΑΠΝΟΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-18 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-174	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 711/95 (ΕΕ αριθ. L 73 της 1. 4. 1995, σ. 13). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92.
B1-175	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 711/95 (ΕΕ αριθ. L 73 της 1. 4. 1995, σ. 13). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92.
B1-179	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 711/95 (ΕΕ αριθ. L 73 της 1. 4. 1995, σ. 13). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από άλλες ενέργειες παρέμβασης για τον καπνό. Το άρθρο αυτό προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.
B1-180	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1971 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά (ΕΕ αριθ. L 246 της 5. 11. 1971, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση στην παραγωγή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71.
B1-181	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1971 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λυκίσκου (ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 8. 1971, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 8 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
B1-1 8 1	*(συνέχεια)*			
B1-1 8 3	***Πρόγραμμα ειδικών επιλογών σχετικών με την απομάκρυνση και τον νησιωτικό χαρακτήρα — Τομέας φυτικών προϊόντων***			
B1-1 8 3 0	Poséidom Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	48 000 000	31 000 000	32 182 117,03
B1-1 8 3 1	Poséima Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	34 000 000	31 000 000	26 896 397,53
B1-1 8 3 2	Poséican Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	52 000 000	44 000 000	43 810 690,44
B1-1 8 3 3	Μικρά νησιά του Αιγαίου πελάγους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 000 000	23 000 000	16 770 474,74
	Σύνολο άρθρου B1-1 8 3	155 000 000	129 000 000	119 659 679,74
B1-1 8 4	***Επιτραπέζιες ελιές*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	0,—
B1-1 8 5	***Ρύζι***			
B1-1 8 5 0	Επιστροφές για το ρύζι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	48 000 000	49 000 000	18 928 938,80
B1-1 8 5 1	Δαπάνες τεχνικής φύσεως σχετικές με τη δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	3 033,22
B1-1 8 5 2	Χρηματοδοτικές δαπάνες σχετικές με τη δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	653,23

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-18 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-181	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση ανά εκτάριο που χορηγείται στους παραγωγούς σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71.
Β1-183	Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες του γεωργικού τομέα που προκύπτουν από τα νέα μέτρα, στόχος των οποίων είναι να αντισταθμισθεί η αποκεντρωμένη γεωγραφική θέση ορισμένων περιφερειών. Συγκεντρώνει τα μέτρα που λαμβάνονται στους τομείς φυτικών προϊόντων. Όσον αφορά τους τομείς ζωικών προϊόντων, τα μέτρα συγκεντρώνονται στο άρθρο Β1-2 5 1.
Β1-1 8 3 0	Απόφαση 89/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1989, που θεσπίζει πρόγραμμα ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων (Poséidom) (ΕΕ αριθ. L 399 της 30. 12. 1989, σ. 39). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2598/95 (ΕΕ αριθ. L 267 της 9. 11. 1995, σ. 1).
Β1-1 8 3 1	Απόφαση αριθ. 91/315/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση ενός προγράμματος ειδικών δράσεων σχετικών με την απομάκρυνση και το νησιωτικό χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζορών (Poséima) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 10). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).
Β1-1 8 3 2	Απόφαση αριθ. 91/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση ενός προγράμματος ειδικών δράσεων σχετικών με την απομάκρυνση και το νησιωτικό χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων (Poséican) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 5). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).
Β1-1 8 3 3	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα προς όφελος των μικρών νησιών του Αιγαίου πελάγους (ΕΕ αριθ. L 184 της 27. 7. 1993, σ. 1).
Β1-184	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1332/92 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1992 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων στον τομέα των επιτραπέζιων ελαιών (ΕΕ αριθ. L 145 της 27. 5. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1267/95 (ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 4).
Β1-185	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς του ρυζιού (ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1530/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 5).
Β1-1 8 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.
Β1-1 8 5 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις τεχνικής φύσεως δαπάνες που προκύπτουν από τις αγορές δημόσιων αποθεμάτων, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.
Β1-1 8 5 2	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις χρηματοδοτικές δαπάνες που προκύπτουν από τις αγορές δημοσίων αποθεμάτων, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 8 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-1 8 5	*(συνέχεια)*			
Β1-1 8 5 3	Λοιπές δαπάνες δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 1 000 000	– 1 000 000	– 65 481,71
Β1-1 8 5 4	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	11 024,89
Β1-1 8 5 5	Επιστροφές κατά την παραγωγή για το άμυλο και την παραγωγή ζύθου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	17 328,44
Β1-1 8 5 6	Επιδοτήσεις για τις παραδόσεις στη νήσο Réunion Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	4 000 000	0,—
Β1-1 8 5 7	Ενισχύσεις κατά την παραγωγή ρυζιού Indica Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	4 021 984,17
Β1-1 8 5 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	3 000 000	13 226,84
	Σύνολο άρθρου Β1-1 8 5	54 000 000	57 000 000	22 930 707,88
Β1-1 8 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	112 000 000	65 310 137,14

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-18 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-185	*(συνέχεια)*
Β1-1853	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπόλοιπες δαπάνες δημόσιας αποθεματοποίησης, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76· πρόκειται κυρίως για τη διαφορά ανάμεσα στη λογιστική τιμή και την τιμή πωλήσεως.
Β1-1854	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 σχετικά με τους γενικούς κανόνες για τη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική απαξίωση των «προσφάτως συσταθέντων» αποθεμάτων.
Β1-1855	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις στην παραγωγή για το άμυλο και την παρασκευή ζύθου, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.
Β1-1856	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιδοτήσεις για την παράδοση του κοινοτικού ρυζιού στα γαλλικά υπερπόντια εδάφη της νήσου Réunion, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.
Β1-1857	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις στην παραγωγή ορισμένων ποικιλιών ρυζιού του τύπου Indica, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.
Β1-1859	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 738/93 του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 1993 για την τροποποίηση του μεταβατικού καθεστώτος της κοινής οργάνωσης αγοράς για τα σιτηρά και για το ρύζι στην Πορτογαλία το οποίο προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90 (ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από άλλες δράσεις παρέμβασης για το ρύζι ιδίως τις δαπάνες που προκύπτουν από την πληρωμή της ενίσχυσης στους παραγωγούς ρυζιού paddy στην Πορτογαλία για τις περιόδους 1992/1993 έως 1997/1998, σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 738/93.
Β1-189	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει δαπάνες που προκύπτουν από άλλες παρεμβάσεις. Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 8 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-1 8 9	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 8	314 000 000	409 000 000	287 069 358,41
	Σύνολο τίτλου Β1-1	**26 437 000 000**	**22 854 000 000**	**21 852 799 371,64**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-18 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-189	*(συνέχεια)* Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-2

ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 0			
Β1-2 0 0	***Επιστροφές για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα***			
Β1-2 0 0 0	Επιστροφές για το βούτυρο και το βουτυρέλαιο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	333 000 000	453 000 000	251 320 146,39
Β1-2 0 0 1	Επιστροφές για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	140 000 000	124 000 000	73 174 251,52
Β1-2 0 0 2	Επιστροφές για τα τυριά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	570 000 000	545 000 000	592 341 464,82
Β1-2 0 0 3	Επιστροφές για τα λοιπά γαλακτοκομικά προϊόντα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	935 000 000	924 000 000	1 009 920 507,26
	Σύνολο άρθρου Β1-2 0 0	1 978 000 000	2 046 000 000	1 926 756 369,99
Β1-2 0 1	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη***			
Β1-2 0 1 0	Ιδιωτική αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β1-2 0 1 1	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 000 000	2 256 541,93
Β1-2 0 1 2	Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	3 000 000	2 409 553,—
Β1-2 0 1 3	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	— 49 000 000	— 61 000 000	— 10 349 960,43
Β1-2 0 1 4	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	49 000 000	93 000 000	75 117 561,87
	Σύνολο άρθρου Β1-2 0 1	9 000 000	39 000 000	69 433 696,37

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ B1-2

ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-2 0 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1538/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 17). Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τις επιστροφές κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2 0 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1538/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 17).
B1-2 0 1 0	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση της ιδιωτικής αποθεματοποίησης που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2 0 1 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2 0 1 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2 0 1 3	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2 0 1 4	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων» αποθεμάτων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-2 0 2	***Παρεμβάσεις υπό μορφή ενισχύσεων για τη χρησιμοποίηση αποκορυφωμένου γάλακτος***			
Β1-2 0 2 0	Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή μόσχων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	466 000 000	453 000 000	477 210 208,67
Β1-2 0 2 1	Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο ρευστό γάλα που προορίζεται για τη διατροφή μόσχων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	28 000 000	28 000 000	24 237 943,71
Β1-2 0 2 2	Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή άλλων ζώων εκτός από τους μόσχους			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β1-2 0 2 3	Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο ρευστό γάλα που προορίζεται για τη διατροφή άλλων ζώων εκτός από τους μόσχους			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	– 1 023 362,83
Β1-2 0 2 4	Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που χρησιμοποιείται για την παρασκευή καζεΐνης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	320 000 000	319 000 000	278 790 249,29
Β1-2 0 2 5	Ενίσχυση για το γάλα σε σκόνη με 10 % λιπαρές ουσίες που προορίζεται για τη διατροφή μόσχων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β1-2 0 2 9	Λοιπές ενισχύσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β1-2 0 2	814 000 000	800 000 000	779 215 038,84
Β1-2 0 3	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης του βουτύρου και της κρέμας***			
Β1-2 0 3 0	Ιδιωτική αποθεματοποίηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 000 000	52 000 000	49 189 348,58
Β1-2 0 3 1	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	6 000 000	14 162 123,54
Β1-2 0 3 2	Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	4 000 000	9 181 475,29
Β1-2 0 3 3	Λοιπά έξοδα συνδεόμενα με την αποθεματοποίηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 38 000 000	– 57 000 000	– 50 738 979,84
Β1-2 0 3 4	Απαξίωση των αποθεμάτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 000 000	52 000 000	45 786 559,51
	Σύνολο άρθρου Β1-2 0 3	62 000 000	57 000 000	67 580 527,08

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-20 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-202	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1538/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 17).
B1-2020	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση στη διατροφή των μόσχων που παρέχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2021	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση στη διατροφή των μόσχων που παρέχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2022	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση στη διατροφή άλλων ζώων εκτός από τους μόσχους, που παρέχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2023	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση στη διατροφή άλλων ζώων εκτός από τους μόσχους, που παρέχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2024	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση που παρέχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2025	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση για το γάλα σε σκόνη μερικώς αποκορυφωμένο για τους μόσχους, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2029	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση που χορηγείται για ειδικούς σκοπούς σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-203	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1538/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 17).
B1-2030	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση της ιδιωτικής αποθεματοποίησης που χορηγείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2031	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα που προκύπτουν από αγορές δημόσιων αποθεμάτων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2032	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα που προκύπτουν από αγορές δημόσιων αποθεμάτων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2033	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης καθώς και λοιπές δαπάνες (κυρίως επιδοτήσεις για συγκεκριμένες χρήσεις) σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2034	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 σχετικά με τους γενικούς κανόνες όσον αφορά τη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων» αποθεμάτων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-2 0 4	***Λοιπά μέτρα σχετικά με τις λιπαρές ουσίες του βουτύρου***			
Β1-2 0 4 0	Ενισχύσεις για την κατανάλωση βουτύρου και για τους τυγχάνοντες κοινωνικής πρόνοιας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 000 000	15 000 000	13 058 981,34
Β1-2 0 4 9	Λοιπά μέτρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	725 000 000	667 000 000	656 326 844,39
	Σύνολο άρθρου Β1-2 0 4	739 000 000	682 000 000	669 385 825,73
Β1-2 0 5	***Παρεμβάσεις για άλλα γαλακτοκομικά προϊόντα***			
Β1-2 0 5 0	Αποθεματοποίηση τυριών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	99 000 000	96 000 000	89 020 962,28
Β1-2 0 5 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	– 34,81
	Σύνολο άρθρου Β1-2 0 5	99 000 000	96 000 000	89 020 927,47
Β1-2 0 6	***Λοιπά μέτρα που αφορούν τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων***			
Β1-2 0 6 0	Συμμετοχή του τμήματος Εγγυήσεων στις πριμοδοτήσεις μη εμπορίας του γάλακτος και μετατροπής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	– 33 355,64
Β1-2 0 6 1	Γάλα για μαθητές σχολείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	144 000 000	136 000 000	154 610 056,47
Β1-2 0 6 2	Ενέργειες ανάπτυξης της αγοράς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 500 000 (1)	9 000 000	23 457 058,45
Β1-2 0 6 3	Βελτίωση της ποιότητας του γάλακτος Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	9 985 125,70

(1) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-20 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-204	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1538/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 17).
B1-2040	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα ειδικά μέτρα μειώσεως των πλεονασμάτων λιπαρών ουσιών του βουτύρου που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-2049	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις για την ειδική χρησιμοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-205	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1538/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 17).
B1-2050	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προξενούνται από τις παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση τυριών, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-206	
B1-2060	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί θεσπίσεως καθεστώτος πριμοδοτήσεων για τη μη εμπορία του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και για τη μετατροπή των αγελών βοοειδών γαλακτοπαραγωγής (ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1300/84 (ΕΕ αριθ. L 125 της 12. 5. 1984, σ. 3). Η θέση αυτή προοριζόταν να καλύψει το μέρος εκείνο των δαπανών του τμήματος Εγγυήσεων, το σχετικό με τις πριμοδοτήσεις μη εμπορίας του γάλακτος και μετατροπής αγελών βοοειδών γαλακτοπαραγωγής, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77. Το τμήμα Εγγυήσεων χρηματοδοτούσε το 60 % των δαπανών και το υπόλοιπο 40 % χρηματοδοτείτο από το τμήμα Προσανατολισμού. Δεδομένου ότι το εν λόγω καθεστώς δεν εφαρμόζεται πλέον, στη θέση αυτή εγγράφονται μόνον οι υπολειπόμενες δαπάνες.
B1-2061	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1842/83 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1983 περί διαθέσεως σε μειωμένη τιμή γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων σε μαθητές σχολείων (ΕΕ αριθ. L 183 της 7. 7. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2748/93 (ΕΕ αριθ. L 249 της 7. 10. 1993, σ. 1).
B1-2062	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2073/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 σχετικά με την προώθηση της κατανάλωσης στην Κοινότητα και τη διεύρυνση της αγοράς του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 67).
B1-2063	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητος και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1029/93 (ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 4). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενέργειες τις σχετικές με τη βελτίωση της ποιότητας του γάλακτος. Δεδομένου ότι το καθεστώς αυτό δεν εφαρμόζεται πλέον, στη θέση αυτή εγγράφονται ακόμη μόνον οι υπολειπόμενες δαπάνες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-2 0 6	*(συνέχεια)*			
Β1-2 0 6 4	Λοιπά μέτρα στο πλαίσιο του προγράμματος διεύρυνσης της αγοράς γαλακτοκομικών προϊόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	281 556,27
Β1-2 0 6 5	Πριμοδότηση για την οριστική εγκατάλειψη ή για μείωση της γαλακτοκομικής παραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	309 000 000	324 000 000	311 041 824,91
Β1-2 0 6 6	Πριμοδότηση για οριστική εγκατάλειψη της γαλακτοκομικής παραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	6 000 000	86 179 232,31
Β1-2 0 6 7	Αντιστάθμιση για την προσωρινή αναστολή των ποσοστώσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	15 267 660,56
Β1-2 0 6 8	Πριμοδότηση για την οριστική εγκατάλειψη ή τη μείωση της γαλακτοκομικής παραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 000 000	16 000 000	15 225 795,37
Β1-2 0 6 9	Λοιπά μέτρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 000 000	36 000 000	30 978 432,86
	Σύνολο άρθρου Β1-2 0 6	512 500 000	527 000 000	646 993 387,26
Β1-2 0 7	***Χρηματική συμμετοχή των γαλακτοπαραγωγών***			
Β1-2 0 7 1	Συμπληρωματική εισφορά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	854 956,17
	Σύνολο άρθρου Β1-2 0 7	p.m.	p.m.	854 956,17
Β1-2 0 8	***Μέτρα υπέρ των μικροπαραγωγών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-20 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-206	*(συνέχεια)*
Β1-2064	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητος και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1029/93 (ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 4). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συγκεκριμένες δαπάνες που συνδέονται με την εισφορά συνυπευθυνότητας. Δεδομένου ότι το καθεστώς αυτό δεν εφαρμόζεται πλέον, στη θέση αυτή εγγράφονται ακόμη μόνον οι υπολειπόμενες δαπάνες.
Β1-2065	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1637/91 του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1991 για τον καθορισμό αποζημίωσης σχετικά με τη μείωση των ποσοτήτων αναφοράς που προβλέπονται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 και αποζημίωσης για την οριστική εγκατάλειψη της γαλακτοκομικής παραγωγής (ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 30), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1188/92 (ΕΕ αριθ. L 124 της 9. 5. 1992, σ. 1).
Β1-2066	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984 περί γενικών κανόνων για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 13), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 (ΕΕ αριθ. L 405 της 31. 12. 1992, σ. 1).
Β1-2067	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 775/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την προσωρινή αναστολή μέρους των ποσοτήτων αναφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 5γ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3643/90 (ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 9). Δεδομένου ότι το εν λόγω καθεστώς δεν εφαρμόζεται πλέον, στη θέση αυτή εγγράφονται ακόμη μόνον οι υπολειπόμενες δαπάνες.
Β1-2068	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 740/93 του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 1993 για τον καθορισμό κοινοτικής αποζημίωσης για την οριστική παύση της γαλακτοκομικής παραγωγής στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 5).
Β1-2069	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 739/93 του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 1993 για την εφαρμογή κοινής τιμής του γάλακτος σε σκόνη στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 4).
Β1-207	
Β1-2071	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1538/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 17), και ιδίως το άρθρο 5γ. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 405 της 31. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1552/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 43). Η εισφορά αυτή είναι πληρωτέα από τους παραγωγούς ή αγοραστές αγελαδινού γάλακτος. Καθορίζεται σε 115 % της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος, για όλες τις ποσότητες γάλακτος ή/και ισοδυνάμου γάλακτος που τίθενται στο εμπόριο και οι οποίες, κατά τη διάρκεια της δωδεκαμήνου σχετικής περιόδου, υπερβαίνουν μια ποσότητα αναφοράς.
Β1-208	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητας και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1029/93 (ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 4), και ιδίως το άρθρο 2α. Δεδομένου ότι το άρθρο 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 δεν εφαρμόζεται πλέον, καταλογίζεται στο άρθρο αυτό μόνο το υπόλοιπο των δαπανών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-2 0 9	***Λοιπά***			
Β1-2 0 9 0	Αποζημιώσεις για τη μη χορήγηση ποσοστώσεων γάλακτος Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	12 000 000	2 450 290,44
Β1-2 0 9 9	Λοιπά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	8 000 000	– 2 854 834,23
	Σύνολο άρθρου Β1-2 0 9	p.m.	20 000 000	– 404 543,79
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-2 0	4 213 500 000	4 267 000 000	4 248 836 185,12
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 1			
Β1-2 1 0	***Επιστροφές για το βόειο κρέας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 597 000 000	1 681 000 000	1 708 401 244,94

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-2 0 9	
B1-2 0 9 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2187/93 του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 που προβλέπει την προσφορά αποζημίωσης σε ορισμένους παραγωγούς γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων που εμποδίστηκαν προσωρινά να ασκήσουν τη δραστηριότητά τους (ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 6). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις αποζημιώσεις σε ορισμένους παραγωγούς γάλακτος ή γαλακτοκομικών προϊόντων γνωστών με το όνομα «SLOM».
B1-2 0 9 9	*Παλαιά θέση B1-2 0 7 0 (εν μέρει)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητας και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1029/93 (ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 4). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για άλλα μέτρα, ιδίως τις υπολειπόμενες δαπάνες για την εισφορά συνυπευθυνότητας και για μέτρα που προορίζονται για τη διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77. Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.
B1-2 1 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95 (ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 2). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
B1-2 1 1	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης βοείου κρέατος***			
B1-2 1 1 0	Ιδιωτική αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	– 248 117,71
B1-2 1 1 1	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	51 000 000	62 000 000	82 653 275,56
B1-2 1 1 2	Χρηματοπιστωτικά έξοδα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	8 000 000	24 009 035,77
B1-2 1 1 3	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 118 000 000	– 128 000 000	– 338 883 645,49
B1-2 1 1 4	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	282 000 000	399 000 000	23 493 676,76
	Σύνολο άρθρου B1-2 1 1	221 000 000	341 000 000	– 208 975 775,11
B1-2 1 2	***Παρεμβάσεις εκτός από αυτές που γίνονται υπό μορφή αποθεματοποίησης βοείου κρέατος***			
B1-2 1 2 0	Πριμοδοτήσεις για τις θηλάζουσες αγελάδες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 490 000 000	1 146 000 000	841 489 989,17
B1-2 1 2 1	Συμπληρωματικές πριμοδοτήσεις σε θηλάζουσες αγελάδες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	96 000 000	96 000 000	40 537 960,99
B1-2 1 2 2	Ειδικές πριμοδοτήσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 546 000 000	1 114 000 000	656 641 595,49
B1-2 1 2 3	Πριμοδοτήσεις για την παραγωγή εκτός εποχής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 000 000	22 000 000	31 615 605,89
B1-2 1 2 4	Πριμοδοτήσεις για μεταποίηση νεαρών αρσενικών μοσχαριών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	0,—
B1-2 1 2 5	Πριμοδοτήσεις εκτατικοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	460 000 000	452 000 000	389 012 480,38
B1-2 1 2 6	Δράσεις προώθησης και εμπορίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	10 000 000	3 080 754,90

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-2 1 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του 6οείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95 (ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 2).
Β1-2 1 1 0	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις για την ιδιωτική αποθεματοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.
Β1-2 1 1 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα που προκύπτουν από τις αγορές δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.
Β1-2 1 1 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα που προκύπτουν από τις αγορές δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.
Β1-2 1 1 3	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης, και ιδίως τη διαφορά μεταξύ της λογιστικής αξίας και της τιμής πώλησης σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.
Β1-2 1 1 4	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 σχετικά με τους γενικούς κανόνες για τη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων» αποθεμάτων.
Β1-2 1 2	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του 6οείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95 (ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 2).
Β1-2 1 2 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις για θηλάζουσες αγελάδες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, με την εξαίρεση: — των πριμοδοτήσεων που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 4δ παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 (μεικτές αγέλες, 6λέπε θέση Β1-3 8 0 4), — των συμπληρωματικών πριμοδοτήσεων που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 4δ παράγραφος 7 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 [περιφέρειες που προβλέπονται από το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/88 και κράτη μέλη τα οποία χαρακτηρίζονται από πολύ μεγάλη εξειδίκευση σε αγέλες θηλαζουσών αγελάδων, 6λέπε θέση Β1-2 1 2 1], — των συμπληρωματικών πριμοδοτήσεων που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 747/93 (Πορτογαλία, 6λέπε θέση Β1-2 1 2 7).
Β1-2 1 2 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συμπληρωματικές πιστώσεις για θηλάζουσες αγελάδες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4δ παράγραφος 7 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, που χορηγούνται στις περιφέρειες που προβλέπονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στα κράτη μέλη τα οποία χαρακτηρίζονται από πολύ μεγάλη εξειδίκευση σε αγέλες θηλαζουσών αγελάδων.
Β1-2 1 2 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές πριμοδοτήσεις, σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.
Β1-2 1 2 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις για την παραγωγή εκτός εποχής, σύμφωνα με το άρθρο 4γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.
Β1-2 1 2 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις για τη μεταποίηση νεαρών αρσενικών μοσχαριών, σύμφωνα με το άρθρο 4θ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.
Β1-2 1 2 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις εκτατικοποίησης, σύμφωνα με το άρθρο 4η του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.
Β1-2 1 2 6	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2067/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 σχετικά με δράσεις προώθησης και εμπορίας υπέρ του 6οείου κρέατος ποιότητας (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 57).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 2 — ΠΡΟΒΕΙΟ ΚΑΙ ΑΙΓΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-2 1 2	*(συνέχεια)*			
Β1-2 1 2 7	Συμπληρωματικές πριμοδοτήσεις για θηλάζουσες αγελάδες (Πορτογαλία) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	24 000 000	4 881 080,49
Β1-2 1 2 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	– 43 570,88
	Σύνολο άρθρου Β1-2 1 2	3 640 000 000	2 865 000 000	1 967 215 896,43
Β1-2 1 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-2 1	5 458 000 000	4 887 000 000	3 466 641 366,26
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 2			
Β1-2 2 0	***Επιστροφές για το πρόβειο και αίγειο κρέας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 2 — ΠΡΟΒΕΙΟ ΚΑΙ ΑΙΓΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-2 1 2	*(συνέχεια)*
Β1-2 1 2 7	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 747/93 του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 1993 περί παρεκκλίσεως, όσον αφορά τη χορήγηση στην Πορτογαλία πριμοδότησης θηλάζουσας αγελάδας, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 15). Η πίστωση αυτή προορίζεται κυρίως να καλύψει τις συμπληρωματικές πριμοδοτήσεις για θηλάζουσες αγελάδες στην Πορτογαλία.
Β1-2 1 2 9	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες παρεμβάσεις, ιδίως εκείνες που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 22α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.
Β1-2 1 9	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.
Β1-2 2 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του προβείου και του αιγείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1265/95 (ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 1). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες επιστροφών κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 2 — ΠΡΟΒΕΙΟ ΚΑΙ ΑΙΓΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
B1-2 2 1	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης πρόβειου και αιγείου κρέατος***			
B1-2 2 1 0	Ιδιωτική αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	3 000 000	1 663 612,20
B1-2 2 1 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου B1-2 2 1	1 000 000	3 000 000	1 663 612,20
B1-2 2 2	***Παρεμβάσεις άλλες από τις παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης πρόβειου και αιγείου κρέατος***			
B1-2 2 2 0	Πριμοδοτήσεις για τις προβατίνες και τις αίγες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 352 000 000	1 674 000 000	1 283 347 345,13
B1-2 2 2 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου B1-2 2 2	1 352 000 000	1 674 000 000	1 283 347 345,13
B1-2 2 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		— 5 205 216,36
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B1-2 2	1 353 000 000	1 677 000 000	1 279 805 740,97

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 2 — ΠΡΟΒΕΙΟ ΚΑΙ ΑΙΓΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-2 2 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1265/95 (ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 1).
Β1-2 2 1 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ιδιωτικής αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89.
Β1-2 2 1 9	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλα έξοδα αποθεματοποίησης, ιδίως τις δαπάνες αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89.
Β1-2 2 2	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1265/95 (ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 1).
Β1-2 2 2 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις εισοδήματος σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89.
Β1-2 2 2 9	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες παρεμβάσεις, ιδίως αυτές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 (πλην των εξόδων αποθεματοποίησης, βλέπε θέση Β1-2 2 1 9).
Β1-2 2 9	*Παλαιά θέση Β1-2 2 2 1 (εν μέρει)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 για την κοινή οργάνωση αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1265/95 (ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις υπολειπόμενες δαπάνες που εγγράφονται ακόμη στις πριμοδοτήσεις σφαγής σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 24 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89. Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 3 — ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 4 — ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 3				
Β1-2 3 0	***Επιστροφές για το χοίρειο κρέας***				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000 000	142 000 000	259 127 893,19
Β1-2 3 1	***Παρεμβάσεις για το χοίρειο κρέας***				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	37 000 000	38 000 000	21 874 518,87
Β1-2 3 2	***Έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς***				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	31 000 000		135 336 013,90
Β1-2 3 9	***Λοιπά***				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	78 000 000	0,—
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-2 3	168 000 000	258 000 000	416 338 425,96
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 4				
Β1-2 4 0	***Επιστροφές για τα αυγά***				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 000 000	24 000 000	25 963 267,56

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 3 — ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 4 — ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-2 3 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του χοιρείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75.
Β1-2 3 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 3 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75.
Β1-2 3 2	*Παλαιό άρθρο Β1-2 3 9* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του χοιρείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για άλλα μέτρα που αποφασίστηκαν με τις διατάξεις του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75.
Β1-2 3 9	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.
Β1-2 4 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των αυγών (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105), και ιδίως το άρθρο 9.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 4 — ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 5 — ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΖΩΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-2 4 1	***Επιστροφές για τα πουλερικά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	129 000 000	150 000 000	213 619 207,31
Β1-2 4 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-2 4	150 000 000	174 000 000	239 582 474,87
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 5			
Β1-2 5 1	***Πρόγραμμα ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα ορισμένων περιοχών — Τομέας ζωικών προϊόντων***			
Β1-2 5 1 0	Poséidom			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000 000	6 000 000	1 947 265,86
Β1-2 5 1 1	Poséima			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000 000	24 000 000	14 845 373,79

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-24 — ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-25 — ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΖΩΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-241	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105), και ιδίως το άρθρο 9.
Β1-249	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975, σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των αυγών (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για άλλα μέτρα που αποφασίσθηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 και του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75. Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του προαναφερόμενου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.
Β1-251	Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που προκύπτουν στο γεωργικό τομέα από τη θέσπιση νέων μέτρων, τα οποία αποσκοπούν να αντισταθμίσουν την ιδιαίτερη γεωγραφική θέση ορισμένων περιοχών. Περιλαμβάνει τα μέτρα που ελήφθησαν στους τομείς ζωικών προϊόντων. Όσον αφορά τους τομείς φυτικών προϊόντων, τα μέτρα περιλαμβάνονται στο άρθρο Β1-1 8 3.
Β1-2 5 1 0	Απόφαση 89/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1989 που θεσπίζει πρόγραμμα ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων (Poséidom) (ΕΕ αριθ. L 399 της 30. 12. 1989, σ. 39). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2598/95 (ΕΕ αριθ. L 267 της 9. 11. 1995, σ. 1).
Β1-2 5 1 1	Απόφαση 91/315/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζορών (Poséima) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 10).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 5 — ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΖΩΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-2 5 1	*(συνέχεια)*				
Β1-2 5 1 1	*(συνέχεια)*				
Β1-2 5 1 2	Poséican	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	95 000 000	94 000 000	96 290 902,68
Β1-2 5 1 3	Μικρά νησιά του Αιγαίου πελάγους	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 000 000	665 362,50
		Σύνολο άρθρου Β1-2 5 1	136 000 000	128 000 000	113 748 904,83
Β1-2 5 3	***Ενέργειες καταπολέμησης των επιζωοτιών***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	10 000 000	0,—
Β1-2 5 4	***Ειδικές ενισχύσεις στη μελισσοκομία***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
Β1-2 5 9	***Λοιπά***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	3 515 238,25

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 5 — ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΖΩΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-2 5 1	*(συνέχεια)*
B1-2 5 1 1	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).
B1-2 5 1 2	Απόφαση 91/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων (Poséican) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 5). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ των Καναρίων Νήσων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).
B1-2 5 1 3	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα προς όφελος των μικρών νησιών του Αιγαίου πελάγους (ΕΕ αριθ. L 184 της 27. 7. 1993, σ. 1).
B1-2 5 3	Απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από τη θέσπιση μέτρων καταπολέμησης του αφθώδους πυρετού σε περίπτωση σοβαρής επιδημίας, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 11 και 15 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ.
B1-2 5 4	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει, με ειδικά μέτρα, ενίσχυση του μελισσοκομικού τομέα, την αντιστάθμιση των απωλειών του εισοδήματος και τη βελτίωση της πληροφόρησης των καταναλωτών, τη διαφάνεια της αγοράς και τον έλεγχο της ποιότητας.
B1-2 5 9	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 764/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη θέσπιση ενίσχυσης για την περιοδική μετακίνηση αιγοπροβάτων και 6οοειδών στην Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 86 της 27. 3. 1985, σ. 4). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για άλλες ενέργειες υπέρ ζωικών προϊόντων, ιδίως εκείνων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 764/85. Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 5 — ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΖΩΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 6 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-2 5 9	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-2 5	146 000 000	138 000 000	117 264 143,08
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 6			
Β1-2 6 0	***Επιστροφές για τα προϊόντα αλιείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β1-2 6 1	***Παρεμβάσεις για τα προϊόντα αλιείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	37 000 000	37 000 000	33 039 643,75

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-25 — ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΖΩΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-26 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-259	*(συνέχεια)* Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.
Β1-260	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 110/76 του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1976 περί καθορισμού γενικών κανόνων στον τομέα των προϊόντων αλιείας σχετικά με την παροχή επιστροφών κατά την εξαγωγή και κριτηρίων για τον καθορισμό του ύψους τους (ΕΕ αριθ. L 20 της 28. 1. 1976, σ. 48). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3687/91 του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1991 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας (ΕΕ αριθ. L 354 της 23. 12. 1991, σ. 1), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3318/94 (ΕΕ αριθ. L 350 της 31. 12. 1994, σ. 15). Το άρθρο αυτό προοριζόταν να καλύψει επιστροφές στην εξαγωγή αλιευτικών προϊόντων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3687/91. Καλύπτει τα προηγούμενα υπόλοιπα.
Β1-261	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3117/85 του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 1985 για τη θέσπιση γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση εξισωτικών αποζημιώσεων για τις σαρδέλες (ΕΕ αριθ. L 297 της 9. 11. 1985, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3940/87 (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1987, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3459/85 της Επιτροπής της 6ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τη χορήγηση αντισταθμιστικής αποζημίωσης για τις σαρδέλες του Ατλαντικού (ΕΕ αριθ L 332 της 10. 12. 1985, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3516/93 (ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 10). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3460/85 της Επιτροπής της 6ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τη χορήγηση αντισταθμιστικής αποζημίωσης για τις σαρδέλες της Μεσογείου (ΕΕ αριθ. L 332 της 10. 12. 1985, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3516/93 (ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 10). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4176/88 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1988 για τον καθορισμό λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη χορήγηση κατ' αποκοπή ενίσχυσης για ορισμένα αλιευτικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1988, σ. 63). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2381/89 της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 1989 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη χορήγηση αντισταθμιστικής αποζημίωσης στους παραγωγούς τόνου που προορίζεται για τη βιομηχανία κονσερβοποιιας (ΕΕ αριθ. L 225 της 3. 8. 1989, σ. 33), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3516/93 (ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 10). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2415/89 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τη χορήγηση ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση για ορισμένα προϊόντα αλιείας (ΕΕ αριθ. L 228 της 5. 8. 1989, σ. 10), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3516/93 (ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 10). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3318/94 (ΕΕ αριθ. L 350 της 31. 12. 1994, σ. 15). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3901/92 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των σχετικών με τη χορήγηση ενίσχυσης μεταφοράς για ορισμένα προϊόντα αλιείας (ΕΕ αριθ. L 392 της 31. 12. 1992, σ. 29), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1337/95 (ΕΕ αριθ. L 129 της 14. 6. 1995, σ. 5).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 6 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-2 6 1	*(συνέχεια)*			
Β1-2 6 2	***Πρόγραμμα ειδικών επιλογών σχετικά με τον απομακρυσμένο και νησιωτικό χαρακτήρα ορισμένων περιοχών — Τομέας αλιευτικών προϊόντων***			
Β1-2 6 2 0	Ενίσχυση για την αλιεία κεφαλοπόδων στις Κανάριες Νήσους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	6 000 000	2 430 270,36
Β1-2 6 2 1	Επιπλέον δαπάνες διάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 000 000	2 000 000 (1)	0,—
	Σύνολο άρθρου Β1-2 6 2	11 000 000	8 000 000	2 430 270,36
Β1-2 6 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

(1) Πίστωση 8 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 6 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-2 6 1	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3902/92 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των σχετικών με τη χορήγηση χρηματικής αντιστάθμισης για ορισμένα αλιευτικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 392 της 31. 12. 1992, σ. 35), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/95 (ΕΕ αριθ. L 129 της 14. 6. 1995, σ. 7).
B1-2 6 2	
B1-2 6 2 0	Απόφαση 91/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων (Poséican) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 5). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1658/93 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1993 για την καθιέρωση ειδικού μέτρου για τους παραγωγούς κεφαλοπόδων που είναι εγκατεστημένοι στις Καναρίους Νήσους (ΕΕ αριθ. L 158 της 30. 6. 1993, σ. 9).
B1-2 6 2 1	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1994 για τη θέσπιση αντισταθμιστικού καθεστώτος του επιπλέον κόστους που συνεπάγεται ο άκρως απομακρυσμένος χαρακτήρας των Αζορών, της Μαδέρας, των Καναρίων Νήσων και του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας, όσον αφορά τη διάθεση ορισμένων αλιευτικών προϊόντων τους (ΕΕ αριθ. L 162 της 30. 6. 1994, σ. 8). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2954/95 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 1994 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/94 του Συμβουλίου για τη θέσπιση αντισταθμιστικού καθεστώτος του επιπλέον κόστους που συνεπάγεται ο άκρως απομακρυσμένος χαρακτήρας των Αζορών, της Μαδέρας, των Καναρίων Νήσων και του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας, όσον αφορά τη διάθεση ορισμένων αλιευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 312 της 6. 12. 1994, σ. 3).
B1-2 6 9	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3318/94 (ΕΕ αριθ. L 350 της 31. 12. 1994, σ. 15). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92. Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο ΕΓΤΠΕ κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 6 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
B1-2 6 9	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-2 6	48 000 000	45 000 000	35 469 914,11
	Σύνολο τίτλου Β1-2	**11 536 500 000**	**11 446 000 000**	**9 803 938 250,37**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 6 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-2 6 9	*(συνέχεια)* Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-3

ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 0 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 0			
Β1-3 0 0	***Επιστροφές για τα σιτηρά που εξάγονται υπό μορφή ορισμένων οινοπνευματωδών ποτών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	38 000 000	34 996 485,13
Β1-3 0 1	***Επιστροφές για ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων***			
Β1-3 0 1 0	Σιτηρά και ρύζι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	158 000 000	140 000 000	177 529 074,52
Β1-3 0 1 1	Ζάχαρη και ισογλυκόζη			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	185 000 000	190 000 000	186 885 980,15
Β1-3 0 1 2	Αποβουτυρωμένο γάλα και λοιπά γαλακτοκομικά προϊόντα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	173 000 000	170 000 000	136 966 974,03
Β1-3 0 1 3	Βούτυρο			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000 000	52 000 000	47 345 090,77
Β1-3 0 1 4	Αυγά			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000 000	8 500 000	11 302 599,93
Β1-3 0 1 9	Άλλα γεωργικά προϊόντα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	36 366 785,09
	Σύνολο άρθρου Β1-3 0 1	575 000 000	560 500 000	596 396 504,49
Β1-3 0 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		

(1) Πίστωση 41 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-3

ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-30 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-300	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95 (ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές για τα σιτηρά που εξάγονται υπό μορφή ορισμένων οινοπνευματωδών ποτών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.
Β1-301	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1993 περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 318 της 20. 12. 1993, σ. 18).
Β1-3 0 1 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των επιστροφών για εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση σιτηρών και ρυζιού σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3448/93.
Β1-3 0 1 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των επιστροφών για εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση ζάχαρης και ισογλυκόζης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3448/93.
Β1-3 0 1 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των επιστροφών για εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση αποβουτυρωμένου γάλακτος σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3448/93.
Β1-3 0 1 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των επιστροφών για εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση βουτύρου σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3448/93.
Β1-3 0 1 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των επιστροφών για εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση αυγών σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3448/93.
Β1-3 0 1 9	Η θέση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των επιστροφών για εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση άλλων γεωργικών προϊόντων σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3448/93.
Β1-309	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-3 0 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-3 3 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΩΡΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
B1-3 0 9	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B1-3 0	575 000 000	598 500 000	631 392 989,62
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-3 3			
B1-3 3 0	***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε σιτηρά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 000 000	54 000 000	58 303 372,25
B1-3 3 1	***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε ρύζι*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 000 000	16 000 000	4 638 172,97
B1-3 3 2	***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε ζάχαρη*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 000 000	711 068,03
B1-3 3 3	***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε φυτικό έλαιο/ελαιόλαδο*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
B1-3 3 4	***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε γάλα σε σκόνη*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 000 000	54 000 000	22 083 195,78
B1-3 3 5	***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε βουτυρέλαιο*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	15 000 000	250 172,50
B1-3 3 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-30 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-33 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΩΡΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-309	*(συνέχεια)* Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.
Β1-330	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 5.
Β1-331	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείρηση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 5.
Β1-332	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 5.
Β1-333	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 5.
Β1-334	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείρηση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 5.
Β1-335	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείρηση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 5.
Β1-339	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 3 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΩΡΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 4 — ΤΟΚΟΙ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΚΑΤΟΠΙΝ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 5 — ΔΙΑΝΟΜΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΣΤΟΥΣ ΑΠΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-3 3 9	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-3 3	83 000 000	143 000 000	85 985 981,53
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 4			
Β1-3 4 0	***Τόκοι που πρέπει να καταβληθούν στα κράτη μέλη μετά την αναμόρφωση του τρόπου χρηματοδότησης των δαπανών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	80 000 000	83 332 268,16
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-3 4	p.m.	80 000 000	83 332 268,16
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 5			
Β1-3 5 0	***Διανομή γεωργικών προϊόντων στους απόρους της Κοινότητας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000 000	200 000 000	136 411 965,64
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-3 5	200 000 000	200 000 000	136 411 965,64

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-33 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΩΡΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-34 — ΤΟΚΟΙ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΚΑΤΟΠΙΝ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-35 — ΔΙΑΝΟΜΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΣΤΟΥΣ ΑΠΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-339	*(συνέχεια)* Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο ΕΓΤΠΕ κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.
Β1-340	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 5α. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την καταβολή τόκων, που υπολογίζονται βάσει των εθνικών κεφαλαίων που προορίζονται για την προχρηματοδότηση των δαπανών των υπηρεσιών και οργανισμών πληρωμής στα κράτη μέλη τα οποία συναντούν δυσκολίες κατά την εφαρμογή του νέου αυτού συστήματος.
Β1-350	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87 του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1987 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για την παροχή τροφίμων από τα αποθέματα παρέμβασης σε ορισμένους οργανισμούς με σκοπό τη διανομή τους στα πιο άπορα άτομα της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 352 της 15. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/95 (ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 6 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 6			
Β1-3 6 0	***Ενέργειες ελέγχου και πρόληψης στον τομέα του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 000 000 (1)	91 000 000	76 878 051,12
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-3 6	29 000 000	91 000 000	76 878 051,12

(1) Πίστωση 15 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-3 6 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-3 6 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου της 12ης Φεβρουαρίου 1990 σχετικά με τον έλεγχο κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που δικαιούνται επιστροφή ή άλλα ποσά (ΕΕ αριθ. L 42 της 16. 2. 1990, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 163/94 (ΕΕ αριθ. L 24 της 29. 1. 1994, σ. 2). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3151/90 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1990 για την ενίσχυση στην Πορτογαλία του ελέγχου των δαπανών που επιβαρύνουν το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 10. 1990, σ. 52). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 307/91 του Συμβουλίου της 4ης Φεβρουαρίου 1991 σχετικά με την ενίσχυση των ελέγχων ορισμένων δαπανών που βαρύνουν το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 37 της 9. 2. 1991, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3235/94 (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 16). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτων καταβληθέντων ποσών στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής καθώς και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1992, για τη θέσπιση ενός ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων (ΕΕ αριθ. L 355 της 5. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3235/94 (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 16). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 165/94 του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 σχετικά με τη συγχρηματοδότηση από την Κοινότητα των ελέγχων τηλεπισκόπησης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 για τη θέσπιση ενός ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα κοινοτικά καθεστώτα ενισχύσεων (ΕΕ αριθ. L 24 της 29. 1. 1994, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3235/94 (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 16). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 13 Οκτωβρίου 1995, σχετικά με την υλοποίηση των προγραμμάτων δράσεως των κρατών μελών στον τομέα των ελέγχων των δαπανών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. C 336 της 14. 12. 1995, σ. 3). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — συμμετοχή στις δαπάνες που προκύπτουν από την ενίσχυση και τη διεύρυνση των υπηρεσιών ελέγχου, — χρηματοδοτική συμμετοχή στα έξοδα που δημιουργούνται λόγω της είσπραξης των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, — συγχρηματοδότηση δαπανών ή/και ανάληψη συμβατικών δαπανών σε περιπτώσεις στις οποίες δικαιολογείται η παρέμβαση αυτή (για παράδειγμα έλεγχος στον τομέα των επιστροφών κατά την εξαγωγή, των πληρωμών που αφορούν τα ποσά που δεν έχουν ακόμα καταβληθεί, των παρεμβάσεων υπό μορφή αποθεματοποίησης κ.λπ.), — τήρηση των διατάξεων για την προστασία των ζώων κατά τις μεταφορές για τη σφαγή αυτών εντός και εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Καλύπτει επίσης την εφαρμογή νέων δράσεων ελέγχου, που είναι απαραίτητες για τη λειτουργία οργανώσεων της αγοράς, σαφώς καθορισμένων. Το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστώτα κοινοτικής ενίσχυσης προορίζεται να συνοδεύσει την αναθεώρηση της κοινής αγροτικής πολιτικής. Προβλέπει, μεταξύ άλλων, τη σύσταση μιας ηλεκτρονικής βάσης δεδομένων, η οποία θα επιτρέπει την καταλογοποίηση των εκμεταλλεύσεων και των ζώων τους, σύστημα αναγνώρισης του ζωικού κεφαλαίου και σύστημα αριθμητικής αναγνώρισης των αγροτεμαχίων και των ετήσιων δηλώσεων των ιδιοκτητών εκμεταλλεύσεων. Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες που προκύπτουν από την εναρμόνιση των συστημάτων πληροφορικής της Επιτροπής και των κρατών μελών με στόχο την ταχεία ανταλλαγή των δεδομένων που αφορούν την εξέλιξη των αγροτικών αγορών, καθώς και των δημοσιονομικών τους επιπτώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 7 — ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 8 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 7			
Β1-3 7 0	***Εκκαθάριση λογαριασμών των προηγούμενων οικονομικών ετών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 1 090 000 000	– 1 200 000 000	– 612 000 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-3 7	– 1 090 000 000	– 1 200 000 000	– 612 000 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 8			
Β1-3 8 0	***Διαφοροποίηση των μηχανισμών των γεωργικών αγορών***			
Β1-3 8 0 2	Ενίσχυση στους μικρούς παραγωγούς βάμβακος			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	21 000 000	16 344 342,82
Β1-3 8 0 4	Πριμοδότηση στις θηλάζουσες αγελάδες στις μεικτές αγέλες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	159 000 000	114 000 000	68 406 545,02
Β1-3 8 0 5	Πριμοδότηση στις προβατίνες στις μειονεκτικές και ορεινές περιοχές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	351 000 000	418 000 000	254 672 866,98
Β1-3 8 0 9	Λοιπά			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	– 20 527,97
	Σύνολο άρθρου Β1-3 8 0	510 000 000	553 000 000	339 403 226,85
Β1-3 8 1	***Μέτρα για τη βελτίωση της ποιότητας***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	10 000 000	344 932,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-37 — ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-38 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-370	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 της Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1). Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την εφαρμογή του άρθρου 102 του δημοσιονομικού κανονισμού σύμφωνα με το οποίο οι τυχόν διαφορές μεταξύ των δαπανών που καταλογίζονται στους λογαριασμούς κάθε οικονομικού έτους και των δαπανών που αναγνωρίζονται από την Επιτροπή κατά την εκκαθάριση των λογαριασμών που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 σημείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, λαμβάνονται υπόψη ως δαπάνες για το οικονομικό έτος κατά τη διάρκεια του οποίου πραγματοποιήθηκε η εκκαθάριση.
	Ανακοίνωση της Επιτροπής της 20ής Οκτωβρίου 1989 σχετικά με τις «Κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή ενεργειών αγροτικής ανάπτυξης που συνδέονται με τη λειτουργία των γεωργικών αγορών» [SEC(89) 1717 τελικό]. Το κεφάλαιο αυτό προορίζεται να καλύψει ορισμένες δαπάνες στήριξης υπέρ της οικονομίας της υπαίθρου έπειτα από τον επαναπροσανατολισμό της κοινής αγροτικής πολιτικής.
B1-380	
B1-3802	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1152/90 του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 1990 για τη θέσπιση καθεστώτος ενισχύσεως υπέρ των μικρών παραγωγών βάμβακος (ΕΕ αριθ. L 116 της 8. 5. 1990, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2054/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 13). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1152/90 που αποβλέπει στη μείωση της επίπτωσης των σταθεροποιητών στο εισόδημα των μικρών παραγωγών βάμβακος.
B1-3804	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95 (ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 2). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 4δ παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, που έχει ως σκοπό την επέκταση του καθεστώτος πριμοδότησης θηλαζουσών αγελάδων σε όλους τους παραγωγούς που διαθέτουν μεικτή αγέλη και των οποίων η γαλακτοπαραγωγική ποσόστωση δεν υπερβαίνει ένα ορισμένο όριο.
B1-3805	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1323/90 του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1990 για την καθιέρωση ειδικής ενίσχυσης στην εκτροφή προβατοειδών και αιγοειδών σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. 132 της 23. 5. 1990, σ. 17), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 363/93 (ΕΕ αριθ. L 42 της 19. 2. 1993, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1323/90, ο οποίος αποσκοπεί στη μείωση της επίπτωσης των σταθεροποιητών, με τη χορήγηση ειδικής ενίσχυσης για κάθε προβατίνα ή γίδα στους παραγωγούς πρόβειου και αίγειου κρέατος που είναι εγκατεστημένοι σε μειονεκτικές ή ορεινές περιοχές.
B1-3809	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από άλλες ενέργειες διαφοροποίησης των μηχανισμών των γεωργικών αγορών, καθώς και τα υπόλοιπα των δαπανών που διενεργήθηκαν βάσει των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1346/90, (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
B1-381	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2598/95 (ΕΕ αριθ. L 267 της 9. 11. 1995, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 4.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-38 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-39 — ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β1-381	*(συνέχεια)*			
Β1-389	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-38	520 000 000	563 000 000	339 748 158,85
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-39			
Β1-390	***Αγρονομισματικές ενισχύσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	194 000 000	24 000 000	47 135 896,93

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-38 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-39 — ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-381	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωγικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105), και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ των Καναρίων Νήσων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105), και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου της 14ης Ιουλίου 1992 περί της προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (ΕΕ αριθ. L 208 της 24. 7. 1992, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2082/92 του Συμβουλίου της 14ης Ιουλίου 1992 για τις βεβαιώσεις ιδιοτυπίας των τροφίμων (ΕΕ αριθ. L 208 της 24. 7. 1992, σ. 9). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από τις ενέργειες που αποσκοπούν στην ενίσχυση της πολιτικής για τη βελτίωση της ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων.
Β1-389	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει δαπάνες που προκύπτουν από άλλες δράσεις αγροτικής ανάπτυξης που σχετίζονται με τη λειτουργία των αγροτικών αγορών. Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.
Β1-390	*Παλαιό άρθρο Β1-322* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95 (ΕΕ αριθ L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 8 και 9.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-39 — ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
B1-399	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	4 678 777,27
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-39	194 000 000	24 000 000	51 814 674,20
	Σύνολο τίτλου Β1-3	**511 000 000**	**499 500 000**	**793 564 089,12**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-39 — ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-399	*Παλαιό κεφάλαιο Β1-31 και παλαιά άρθρα Β1-320, Β1-321 και Β1-390 (εν μέρει)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των δαπανών για τα εξισωτικά ποσά «προσχώρηση» και τα νομισματικά εξισωτικά ποσά. Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-4

ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-4 0 — ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-4 0			
Β1-4 0 0	***Εισοδηματικές ενισχύσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000 000	45 000 000	30 000 000,—
Β1-4 0 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m. (1)	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-4 0	20 000 000	45 000 000	30 000 000,—
	Σύνολο τίτλου Β1-4	**20 000 000**	**45 000 000**	**30 000 000,—**

(1) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-4

ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-4 0 — ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-4 0 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 768/89 του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1989 για τη θέσπιση ενός καθεστώτος μεταβατικών ενισχύσεων στο γεωργικό εισόδημα (ΕΕ αριθ. L 84 της 29. 3. 1989, σ. 8). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 768/89.
Β1-4 0 9	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο. Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-5

ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-5 0 — ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-5 0						
Β1-5 0 0	***Συνοδευτικά μέτρα (παλαιό καθεστώς)***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	55 000 000	55 000 000	78 000 000	77 000 000	93 419 543,20	93 419 543,20
Β1-5 0 1	***Συνοδευτικά μέτρα (νέο καθεστώς)***						
Β1-5 0 1 0	Πρόωρη συνταξιοδότηση						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	328 000 000	328 000 000	234 000 000	233 000 000	89 432 656,71	89 432 656,71
Β1-5 0 1 1	Περιβάλλον						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 483 000 000	1 483 000 000	1 351 000 000	1 351 000 000	224 163 224,69	224 163 224,69
Β1-5 0 1 2	Αναδάσωση						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	388 000 000	388 000 000	381 000 000	380 000 000	83 103 887,70	83 103 887,70
	Σύνολο άρθρου Β1-5 0 1	2 199 000 000	2 199 000 000	1 966 000 000	1 964 000 000	396 699 769,10	396 699 769,10
Β1-5 0 9	***Λοιπά***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-5

ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-50 — ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-500	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1096/88 του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 1988 για την καθιέρωση ενός κοινοτικού καθεστώτος για την ενθάρρυνση της παύσης της γεωργικής δραστηριότητας (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/89 (ΕΕ αριθ. L 371 της 20. 12. 1989, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τη θέσπιση διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2085/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 44). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων (ΕΕ αριθ. L 218 της 6. 8. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2843/94 (ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1).
Β1-501	
Β1-5010	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2079/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού καθεστώτος παροχής ενισχύσεων στην πρόωρη συνταξιοδότηση των γεωργών (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 91).
Β1-5011	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 σχετικά με μεθόδους γεωργικής παραγωγής που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις προστασίας του περιβάλλοντος καθώς και με τη διατήρηση του φυσικού χώρου (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 85).
Β1-5012	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2080/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού καθεστώτος ενισχύσεως για τα δασικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 96).
Β1-509	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη: — τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, — τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, — τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού, — τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91, στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-5 0 — ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β1-5 0 9	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 254 000 000	2 254 000 000	1 351 000 000	1 351 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων			693 000 000	690 000 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-5 0	2 254 000 000	2 254 000 000	2 044 000 000	2 041 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 254 000 000	2 254 000 000	1 351 000 000	1 351 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων			693 000 000	690 000 000		
	Σύνολο τίτλου Β1-5	**2 254 000 000**	**2 254 000 000**	**2 044 000 000**	**2 041 000 000**	**490 119 312,30**	**490 119 312,30**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-5 0 — ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B1-5 0 9	*(συνέχεια)* Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-6

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-6 0 — ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-6 0						
Β1-6 0 0	***Νομισματικό αποθεματικό***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-6

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-6 0 — ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-6 0 0	Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14), και ιδίως τα άρθρα 6 έως 11. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το αποθεματικό το οποίο εγγράφεται ως πρόβλεψη, με σκοπό: — την αντιμετώπιση των εξελίξεων εξαιτίας σημαντικών και απρόβλεπτων μεταβολών των τιμών συναλλάγματος στην αγορά μεταξύ του δολαρίου Ηνωμένων Πολιτειών και του Ecu σε σχέση με την ισοτιμία που χρησιμοποιείται στον προϋπολογισμό (1 δολάριο = 0,79 Ecu), — τη συμμετοχή, ενδεχομένως, της χρηματοδότησης του κόστους που προκύπτει από τις νομισματικές επανευθυγραμμίσεις μεταξύ των νομισμάτων των κρατών μελών από το Σεπτέμβριο του 1992.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-6 0 — ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β1-6 0 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-6 0	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Σύνολο τίτλου Β1-6	**500 000 000**	**500 000 000**	**500 000 000**	**500 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	41 258 500 000	41 258 500 000	36 695 500 000	36 695 500 000	32 970 421 023,43	32 970 421 023,43
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων			693 000 000	690 000 000		
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β1	**41 258 500 000**	**41 258 500 000**	**37 388 500 000**	**37 385 500 000**	**32 970 421 023,43**	**32 970 421 023,43**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-6 0 — ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β1-6 0 0	*(συνέχεια)* Το αποθεματικό αυτό δεν περιλαμβάνεται στη γεωργική κατευθυντήρια γραμμή.

Γενικές παρατηρήσεις

α) **Έσοδα που απορρέουν από τη γεωργική πολιτική**

Η κοινή πολιτική των αγορών δημιουργεί έσοδα που αποτελούν ίδιους πόρους της Κοινότητας, ήτοι:

— οι γεωργικές εισφορές	777 600
— οι εισφορές στον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης	1 185 750
Σύνολο	1 963 350 (1)

β) **Μεμονωμένες παραχωρήσεις**

Οι μεμονωμένες παραχωρήσεις που η Κοινότητα χορηγεί σε ορισμένες τρίτες χώρες, καθώς και οι γενικές εμπορικές παραχωρήσεις, συνεπάγονται επιπτώσεις για τον προϋπολογισμό που πρέπει να καταδειχθούν.

Το κατά προσέγγιση κόστος ορισμένων παραχωρήσεων υπέρ του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, δίδεται κάτωθι, με αναφορά των στοιχείων που ενδέχεται να επιφέρουν μείωση των δαπανών του προϋπολογισμού.

Δημητριακά

Οι εισαγωγές μειωμένου δασμού ή ατελώς ποσότητας 17 εκατομμυρίων τόνων (σε ισοδύναμο δημητριακών) προϊόντων υποκατάστασης των δημητριακών (και ειδικά μανιόκας και corn gluten-feed), 2 εκατομμυρίων τόνων αραβοσίτου και 300 000 τόνων σόργου στην Ισπανία (τα ποσά αυτά θα μειωθούν κατά 700 000 τόνους που εισάγονται στην Ισπανία από τρίτες χώρες με τη μορφή προϊόντων υποκατάστασης) και 500 000 τόνων αραβοσίτου στην Πορτογαλία, αποτελούν, για τον πλεονασματικό αυτό τομέα, πηγή δαπανών υπό μορφή επιστροφών της τάξης των 945 εκατομμυρίων Ecu για το 1996 (προβλέπονται στο άρθρο Β1-1 0 0).

(1) Λαμβανομένης υπόψη της κράτησης 10 % για την κάλυψη των δαπανών είσπραξης των κρατών μελών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Πρέπει να σημειωθεί ότι η επιβολή μειωμένου ή μηδενικού δασμού στην εισαγωγή προϊόντων υποκατάστασης είναι αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου. Η αποδοχή εκ μέρους της Κοινότητας των μειωμένων δασμών ή της ατέλειας έγινε σε αντάλλαγμα της αποπαγιοποίησης των επιβαρύνσεων κατά την εισαγωγή δημητριακών. Η αποπαγιοποίηση αυτή επιτρέπει στην Κοινότητα να ενισχύσει τον τομέα των δημητριακών με μικρότερο κόστος για τον προϋπολογισμό απ' ό,τι χωρίς παρόμοια αποπαγιοποίηση. *Ζάχαρη* Η Κοινότητα εισάγει περίπου 1 300 000 τόνους ετησίως, σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου «ζάχαρη», σε παράρτημα της σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ και της ειδικής συμφωνίας με την Ινδία και 280 000 τόνους στην Πορτογαλία με μειωμένη εισφορά· επειδή είναι πλεονασματική σε ζάχαρη, πρέπει να εξάγει ισοδύναμη ποσότητα, της οποίας το κόστος υπό μορφή επιστροφών κατά την εξαγωγή (προβλέπεται στο άρθρο B1-1 1 0) μπορεί να εκτιμηθεί σε 785 εκατομμύρια Ecu για το 1996. *Ελαιόλαδο* Βάσει της συμφωνίας μεταξύ Κοινότητας και Τυνησίας, πρέπει να εισαχθούν από τη χώρα αυτή 46 000 τόνοι ελαιολάδου με μειωμένους δασμούς. Το κόστος εξαγωγής ισοδύναμης ποσότητας μπορεί να υπολογισθεί σε 23 εκατομμύρια Ecu για το 1996 (προβλέπονται στο άρθρο B1-1 2 0), ενώ το καθαρό κόστος, αν ληφθούν υπόψη οι εισπρακτέες εισφορές, είναι 19 εκατομμύρια Ecu. *Βούτυρο* Αυτή τη στιγμή προβλέπεται η εισαγωγή 76 666 τόνων βουτύρου προελεύσεως Νέας Ζηλανδίας. Το κόστος εξαγωγής ισοδύναμης ποσότητας εκτιμάται σε 139 εκατομμύρια Ecu (προβλέπεται στο άρθρο B1-2 0 0), ενώ το καθαρό κόστος, αν ληφθούν υπόψη οι εισπρακτέοι δασμοί, είναι 71 εκατομμύρια Ecu. *Βόειο κρέας* Οι εισαγωγές κρέατος μειωμένου δασμού ή ατελώς ανέρχονται σε 530 000 τόνους περίπου· επειδή η Κοινότητα είναι αυτάρκης, θα πρέπει να εξάγει ισοδύναμη ποσότητα, της οποίας το κόστος για το 1996 μπορεί να εκτιμηθεί σε 907 εκατομμύρια Ecu (προβλέπεται στο άρθρο B1-2 1 0), ενώ το καθαρό κόστος, αν ληφθούν υπόψη οι εισπρακτέοι δασμοί, είναι 809 εκατομμύρια Ecu. *Χοίρειο κρέας* Οι εισαγωγές με μειωμένο ή μηδενικό δασμό ανέρχονται σε 96 000 τόνους περίπου. Μία ισοδύναμη ποσότητα πρέπει να εξαχθεί, με δαπάνη εκτιμώμενη σε 18 εκατομμύρια Ecu (που προβλέπονται στο άρθρο B1-2 3 0). Η καθαρή δαπάνη ανέρχεται σε 1 εκατομμύριο Ecu, λαμβανομένων υπόψη των εισπρακτέων δασμών. *Αυγά* Οι εισαγωγές με μειωμένο ή μηδενικό δασμό ανέρχονται σε 161 000 τόνους περίπου. Η Κοινότητα θα πρέπει να εξαγάγει μία ισοδύναμη ποσότητα, της οποίας το κόστος για το 1996 μπορεί να εκτιμηθεί σε 30 εκατομμύρια Ecu (που προβλέπονται στο άρθρο B1-2 4 0). Η καθαρή είσπραξη δασμών ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια Ecu, δεδομένου ότι τα έσοδα υπερβαίνουν το κόστος εξαγωγής. *Κρέας πουλερικών* Οι εισαγωγές με μειωμένο ή μηδενικό δασμό ανέρχονται σε 109 000 τόνους περίπου. Η Κοινότητα θα πρέπει να εξαγάγει μία ισοδύναμη ποσότητα, της οποίας το κόστος για το 1996 μπορεί να εκτιμηθεί σε 30 εκατομμύρια Ecu (που προβλέπονται στο άρθρο B1-2 4 1). Το καθαρό κόστος ανέρχεται σε 16 εκατομμύρια Ecu, λαμβανομένων υπόψη των εισπρακτέων δασμών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β2

**ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ,
ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΟΧΗΣ, ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ,
ΑΛΛΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ,
ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-1	**ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ**						
B2-1 0	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ	3 772 000 000	3 859 400 000	3 566 900 000	2 878 150 000	3 300 424 991,—	2 485 547 236,—
B2-1 1	ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ	450 350 000	545 100 000	451 230 000	518 090 000	379 790 279,—	395 005 798,—
B2-1 2	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ	11 883 700 000	10 663 100 000	10 814 110 000	9 626 905 000	9 727 678 586,—	6 410 803 796,—
B2-1 3	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ	7 145 800 000	6 031 600 000	6 760 910 000	5 641 855 000	5 564 197 132,—	4 144 839 641,—
B2-1 4	ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ	2 968 100 000	2 204 650 000	2 224 200 000	2 107 150 000	251 888 032,—	849 187 372,—
B2-1 5	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ	750 000	700 000	p.m.	p.m.	115 000,—	0,—
B2-1 8	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ	296 100 000	314 000 000	250 900 000	376 650 000	244 390 860,—	333 093 868,—
B2-1 9	ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90	—	59 200 000	—	52 000 000	0,—	176 846 876,—
	Σύνολο τίτλου B2-1	**26 516 800 000**	**23 677 750 000**	**24 068 250 000**	**21 200 800 000**	**19 468 484 880,—**	**14 795 324 587,—**
B2-2	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ**						
B2-2 0	ΕΙΔΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ	—	p.m.	—	p.m.	0,—	27 504 000,—
B2-2 1	ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ, ΕΦΑΡΜΟΓΗ, ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΣΤΗΡΙΞΗΣ	—	2 377 000	—	4 080 000	0,—	7 333 714,—
B2-2 2	ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ	—	46 823 000	—	35 920 000	0,—	20 891 018,—
B2-2 3	ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΧΑΛΥΒΑ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου B2-2	**p.m.**	**49 200 000**	**p.m.**	**40 000 000**	**0,—**	**55 728 732,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-3	**ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ**						
Β2-3 0	ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
	Σύνολο τίτλου Β2-3	**2 444 000 000**	**1 919 300 000**	**2 151 700 000**	**1 749 700 000**	**1 853 083 739,—**	**915 992 723,—**
Β2-4	**ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΟΧΗΣΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ**						
Β2-4 0	ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΟΧΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
	Σύνολο τίτλου Β2-4	**108 000 000**	**108 000 000**	**p.m.**	**p.m.**		
Β2-5	**ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ**						
Β2-5 1	ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ	149 800 000	137 300 000	211 700 000	149 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
Β2-5 2	ΠΑΡΑΚΤΙΑ ΑΛΙΕΙΑ ΜΙΚΡΗΣ ΚΛΙΜΑΚΑΣ	p.m.	1 000 000	3 000 000	2 000 000		
Β2-5 3	ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΩΝ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΣΔΕ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΑΚΟΜΗ ΕΝΤΑΧΘΕΙ ΣΤΗ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	p.m.	p.m.				
	Σύνολο τίτλου Β2-5	**149 800 000**	**138 300 000**	**214 700 000**	**151 950 000**	**192 100 320,—**	**126 316 837,—**
Β2-6	**ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ**						
Β2-6 0	ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	36 800 000	43 200 000	51 800 000	43 600 000	30 309 537,—	22 776 749,—
Β2-6 1	ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	—	11 500 000	—	11 900 000	0,—	11 966 033,—
	Σύνολο τίτλου Β2-6	**36 800 000**	**54 700 000**	**51 800 000**	**55 500 000**	**30 309 537,—**	**34 742 782,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-7	**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**						
B2-7 0	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
	Σύνολο τίτλου B2-7	**41 000 000**	**30 582 000**	**24 500 000**	**18 200 000**	**15 988 538,—**	**11 011 701,—**
B2-9	**ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ**						
B2-9 0	ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	Σύνολο τίτλου B2-9	**35 500 000**	**27 800 000**	**28 100 000**	**23 030 000**	**25 636 050,—**	**26 631 826,—**
	Σύνολο υποδιαίρεσης B2	**29 331 900 000**	**26 005 632 000**	**26 539 050 000**	**23 239 180 000**	**21 585 603 064,—**	**15 965 749 188,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-1

ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0						
Β2-1 0 0	***Κοινοτικά πλαίσια στήριξης***						
Β2-1 0 0 0	Περιφέρειες του στόχου αριθ. 1 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 246 500 000	2 081 600 000	1 985 800 000	1 634 000 000	1 906 521 404,—	1 622 274 560,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-1

ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-1 0 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως τα άρθρα 130 Α και 130 Γ. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 για τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2085/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 44).
Β2-1 0 0 0	Απόφαση 89/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1989 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων (Poséidom) (ΕΕ αριθ. L 399 της 30. 12. 1989, σ. 39). Απόφαση 91/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων (Poséican) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 5). Απόφαση 91/315/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζορών (Poséima) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 10). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 1 των διαρθρωτικών ταμείων. Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας. Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88. Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 0 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 0 0 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 0 0 1	Στόχος αριθ. 5 α) [εκτός περιοχών 1 και 5 6)] Διαχωριζόμενες πιστώσεις	566 300 000	698 200 000	552 100 000	477 650 000	708 418 862,—	437 244 049,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 0 0	*(συνέχεια)*
B2-1 0 0 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 246 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 143 178 000	641 000 000	389 000 000	85 000 000	15 000 000	13 178 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 985 800 000	993 000 000	595 750 000	297 870 000	99 180 000	
Πιστώσεις 1996	2 246 500 000		1 096 850 000	700 350 000	336 975 000	112 325 000
Σύνολο	5 375 478 000	1 634 000 000	2 081 600 000	1 083 220 000	451 155 000	125 503 000

B2-1 0 0 1 Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 5 α) [εκτός των περιοχών 1 και 5 6)] των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-1 0 0	*(συνέχεια)*						
B2-1 0 0 1	*(συνέχεια)*						
B2-1 0 0 2	Στόχος αριθ. 5 α) [στις περιοχές 5 6)] Διαχωριζόμενες πιστώσεις	392 600 000	505 100 000	505 000 000	295 500 000	419 647 646,—	191 609 514,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 0 0	*(συνέχεια)*
B2-1 0 0 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 566 300 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	534 370 000	292 799 000	241 571 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	552 100 000	229 350 000	267 679 000	49 571 000	5 500 000	
Πιστώσεις 1996	566 300 000		188 950 000	291 300 000	80 050 000	6 000 000
Σύνολο	1 652 770 000	522 149 000 (1)	698 200 000	340 871 000	85 550 000	6 000 000

(1) Συμπεριλαμβανομένων 44 499 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

B2-1 0 0 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 5 α) [στις περιοχές 5 6)] των διαρθρωτικών ταμείων. Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας. Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88. Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 0 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 0 0 2	*(συνέχεια)*						
Β2-1 0 0 3	Στόχος αριθ. 5 6) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	545 400 000	560 200 000	507 500 000	462 750 000	265 837 079,—	234 419 113,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 0 0	*(συνέχεια)*
B2-1 0 0 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 392 600 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	228 040 000	98 090 000	129 950 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	505 000 000	209 800 000	244 700 000	45 500 000	5 000 000	
Πιστώσεις 1996	392 600 000		130 450 000	201 900 000	56 250 000	4 000 000
Σύνολο	1 125 640 000	307 890 000 (1)	505 100 000	247 400 000	61 250 000	4 000 000

(1) Συμπεριλαμβανομένων 12 390 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

B2-1 0 0 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υλοποίηση του στόχου προτεραιότητας αριθ. 5 6) των διαρθρωτικών ταμείων. Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας. Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88. Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 0 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 0 0 3	*(συνέχεια)*						
Β2-1 0 0 4	Περιφέρειες του στόχου αριθ. 6 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 200 000	14 300 000	16 500 000	8 250 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-10 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-100	*(συνέχεια)*
B2-1003	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 545 400 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	361 335 000	209 000 000	142 300 000	8 700 000	1 000 000	335 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	507 500 000	253 750 000	152 300 000	76 125 000	25 325 000	
Πιστώσεις 1996	545 400 000		265 600 000	170 720 000	81 810 000	27 270 000
Σύνολο	1 414 235 000	462 750 000	560 200 000	255 545 000	108 135 000	27 605 000

B2-1004 Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υλοποίηση του στόχου αριθ. 6 των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 0 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 0 0 4	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β2-1 0 0	3 772 000 000	3 859 400 000	3 566 900 000	2 878 150 000	3 300 424 991,—	2 485 547 236,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	3 772 000 000	3 859 400 000	3 566 900 000	2 878 150 000	3 300 424 991,—	2 485 547 236,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 0	3 772 000 000	3 859 400 000	3 566 900 000	2 878 150 000	3 300 424 991,—	2 485 547 236,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1						
Β2-1 1 0	***Κοινοτικά πλαίσια στήριξης***						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-1 0 0	*(συνέχεια)*
Β2-1 0 0 4	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 21 200 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	16 500 000	8 250 000	3 900 000	2 800 000	1 550 000	
Πιστώσεις 1996	21 200 000		10 400 000	5 500 000	3 150 000	2 150 000
Σύνολο	37 700 000	8 250 000	14 300 000	8 300 000	4 700 000	2 150 000

Β2-1 1 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 Α και 130 Γ. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με κοινοτικές δράσεις για τη βελτίωση και την προσαρμογή των διαρθρώσεων στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 376 της 31 12. 1986, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3946/92 (ΕΕ αριθ. L 401 της 31. 12. 1992, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 1 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 1 0 0	Περιφέρειες του στόχου αριθ. 1 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	291 550 000	395 000 000	297 550 000	382 250 000	240 821 451,—	324 921 455,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-1 1 0	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2085/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 44). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4042/89 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1989 για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των προϊόντων της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 388 της 30. 12. 1989, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2080/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 1). Απόφαση 94/15/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1993 που αφορά τους στόχους και τις ρυθμίσεις σχετικά με την προβλεπόμενη κατά το διάστημα από 1ης Ιανουαρίου 1994 έως 31 Δεκεμβρίου 1996 αναδιάρθρωση του τομέα της κοινοτικής αλιείας ώστε να επιτευχθεί διαρκής ισορροπία μεταξύ των πόρων και της εκμετάλλευσης αυτών (ΕΕ αριθ. L 10 της 14. 1. 1994, σ. 20). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3699/93 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1993 περί καθορισμού των κριτηρίων και όρων των κοινοτικών παρεμβάσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα στον τομέα της αλιείας, της υδατοκαλλιέργειας και της μεταποίησης και εμπορίας των προϊόντων τους (ΕΕ αριθ. L 346 της 31. 12. 1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2719/95 (ΕΕ αριθ. L 283 της 25. 11. 1995, σ. 3). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 109/94 της Επιτροπής της 19ης Ιανουαρίου 1994 περί πίνακα των αλιευτικών σκαφών της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 19 της 22. 1. 1994, σ. 5).
Β2-1 1 0 0	Απόφαση 89/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1989 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων (Poséidom) (ΕΕ αριθ. L 399 της 30. 12. 1989, σ. 39). Απόφαση 91/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων (Poséican) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 5). Απόφαση 91/315/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζορών (Poséima) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 10). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 1 των διαρθρωτικών ταμείων, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2080/93. Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας. Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88. Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 1 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 1 0 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 1 0 1	Στόχος αριθ. 5 α) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	156 000 000	148 100 000	151 200 000	134 600 000	138 968 828,—	70 084 343,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 1 0	*(συνέχεια)*
B2-1 1 0 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 291 550 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	533 546 416	233 475 000	164 960 000	100 000 000	35 111 416	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	297 550 000	148 775 000	89 265 000	59 510 000		
Πιστώσεις 1996	291 550 000		140 775 000	92 465 000	58 310 000	
Σύνολο	1 122 646 416	382 250 000	395 000 000	251 975 000	93 421 416	

B2-1 1 0 1 Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 5 α) των διαρθρωτικών ταμείων, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2080/93.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 156 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	102 981 525	59 000 000	26 640 000	14 682 000	2 659 525	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	151 200 000	75 600 000	45 360 000	30 240 000		
Πιστώσεις 1996	156 000 000		76 100 000	48 700 000	31 200 000	
Σύνολο	410 181 525	134 600 000	148 100 000	93 622 000	33 859 525	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 1 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 1 0 2	Περιφέρειες του στόχου αριθ. 6 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 800 000	2 000 000	2 480 000	1 240 000		
	Σύνολο άρθρου Β2-1 1 0	450 350 000	545 100 000	451 230 000	518 090 000	379 790 279,—	395 005 798,—
Β2-1 1 1	***Κοινωνικά μέτρα για την πλαισίωση των αναγκαστικών δεσιμάτων σκαφών*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 1 0	*(συνέχεια)*
B2-1 1 0 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υλοποίηση του στόχου αριθ. 6 των διαρθρωτικών ταμείων. Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας. Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88. Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων για το 1996 ανέρχεται σε 2 800 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 480 000	1 240 000	600 000	640 000		
Πιστώσεις 1996	2 800 000		1 400 000	840 000	560 000	
Σύνολο	5 280 000	1 240 000	2 000 000	1 480 000	560 000	

B2-1 1 1	*Νέο άρθρο* Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την ενίσχυση προς εκείνους που πλήττονται από τα μέτρα αναγκαστικού δεσίματος σκαφών του κοινοτικού αλιευτικού στόλου κατά τη διάρκεια της διαδικασίας διαπραγμάτευσης των αλιευτικών συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τρίτων χωρών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 1 1	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	450 350 000	545 100 000	451 230 000	518 090 000	379 790 279,—	395 005 798,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 1	450 350 000	545 100 000	451 230 000	518 090 000	379 790 279,—	395 005 798,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2						
Β2-1 2 0	***Κοινοτικά πλαίσια στήριξης***						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-1 1 1	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994 Πιστώσεις 1995 Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

Β2-1 2 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 Α και 130 Γ. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 724/75 του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3325/80 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 10). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1787/84 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1984 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1984, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3641/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 40). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 2 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 2 0 0	Περιφέρειες του στόχου αριθ. 1 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 215 900 000	8 414 500 000	8 393 750 000	7 393 725 000	7 865 535 566,—	4 864 375 156,—
Β2-1 2 0 1	Στόχος αριθ. 2 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 998 400 000	1 762 700 000	1 817 640 000	1 741 820 000	1 604 105 860,—	1 329 623 495,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-1 2 0	*(συνέχεια)*
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34).
	Τα κράτη μέλη οφείλουν να τηρούν την κοινοτική νομοθεσία σχετικά με το περιβάλλον προκειμένου να μπορούν να έχουν πρόσβαση στα διαρθρωτικά ταμεία.
	Όλα τα έργα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να υπόκεινται σε εκ των προτέρων εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και να αναφέρουν τις αρχές και τις περιβαλλοντικές οργανώσεις οι οποίες συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή.
Β2-1 2 0 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 1 των διαρθρωτικών ταμείων.
	Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.
	Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.
	Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.
	Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 9 215 900 000 Ecu.
	Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	7 522 554 348	3 908 000 000	1 615 000 000	1 220 000 000	657 000 000	122 554 348
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	8 393 750 000	3 485 725 000	2 567 000 000	1 443 000 000	629 000 000	269 025 000
Πιστώσεις 1996	9 215 900 000		4 232 500 000	2 587 500 000	1 410 000 000	985 900 000
Σύνολο	2 513 220 434	7 393 725 000	8 414 500 000	5 250 500 000	2 696 000 000	1 377 479 348

Β2-1 2 0 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 2 των διαρθρωτικών ταμείων.
	Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.
	Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.
	Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 2 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 2 0 1	*(συνέχεια)*						
Β2-1 2 0 2	Στόχος αριθ. 5 6) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	584 600 000	444 400 000	532 950 000	456 475 000	258 037 160,—	216 805 145,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-1 2 0	*(συνέχεια)*
Β2-1 2 0 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 1 998 400 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 715 600 170	822 000 000	386 000 000	301 000 000	173 000 000	33 600 170
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 817 640 000	919 820 000	418 000 000	285 000 000	136 000 000	58 820 000
Πιστώσεις 1996	1 998 400 000		958 700 000	520 300 000	306 000 000	213 400 000
Σύνολο	5 531 640 170	1 741 820 000	1 762 700 000	1 106 300 000	615 000 000	305 820 170

Β2-1 2 0 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 5 6) των διαρθρωτικών ταμείων. Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας. Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88. Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 584 600 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	306 867 073	157 000 000	70 000 000	48 000 000	27 000 000	4 867 073
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	532 950 000	299 475 000	93 000 000	83 000 000	40 000 000	17 475 000
Πιστώσεις 1996	584 600 000		281 400 000	150 600 000	89 000 000	63 600 000
Σύνολο	1 424 417 073	456 475 000	444 400 000	281 600 000	156 000 000	85 942 073

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 2 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 2 0 3	Περιφέρειες του στόχου αριθ. 6 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	84 800 000	41 500 000	69 770 000	34 885 000		
	Σύνολο άρθρου Β2-1 2 0	11 883 700 000	10 663 100 000	10 814 110 000	9 626 905 000	9 727 678 586,—	6 410 803 796,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	11 883 700 000	10 663 100 000	10 814 110 000	9 626 905 000	9 727 678 586,—	6 410 803 796,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 2	11 883 700 000	10 663 100 000	10 814 110 000	9 626 905 000	9 727 678 586,—	6 410 803 796,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3						
Β2-1 3 0	***Κοινοτικά πλαίσια στήριξης***						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-1 2 0	*(συνέχεια)*
Β2-1 2 0 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υλοποίηση του στόχου αριθ. 6 των διαρθρωτικών ταμείων. Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας. Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88. Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων για το 1996 ανέρχεται σε 84 800 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	69 770 000	34 885 000	12 000 000	16 000 000	5 000 000	1 885 000
Πιστώσεις 1996	84 800 000		29 500 000	32 500 000	13 000 000	9 800 000
Σύνολο	154 570 000	34 885 000	41 500 000	48 500 000	18 000 000	11 685 000

Β2-1 3 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 123, 130 Α, 130 Γ και 130 Δ. Απόφαση 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/568/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 40).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 3 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 3 0 0	Περιφέρειες του στόχου αριθ. 1 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 669 800 000	3 127 400 000	3 506 950 000	3 008 875 000	2 957 904 655,—	2 248 036 269,—
Β2-1 3 0 1	Στόχος αριθ. 2 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	635 200 000	536 200 000	615 560 000	510 780 000	461 609 483,—	339 358 424,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 3 0	*(συνέχεια)*
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2950/83 του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για την εφαρμογή της απόφασης 83/516/ΕΟΚ για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3823/85 (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 23) και (ΕΟΚ) αριθ. 3824/85 (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 25).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 σχετικά με τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).
B2-1 3 0 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 1 των διαρθρωτικών ταμείων.
	Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.
	Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.
	Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.
	Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 669 800 000 Ecu.
	Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 539 774 974	1 300 000 000	500 000 000	400 000 000	339 774 974	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 506 950 000	1 824 875 000	1 402 780 000	279 295 000		
Πιστώσεις 1996	3 669 800 000		1 224 620 000	1 539 600 000	905 582 000	
Σύνολο	9 716 524 974	3 124 875 000 (1)	3 127 400 000	2 218 895 000	1 245 354 974	

(1) Συμπεριλαμβανομένων 116 εκατομμυρίων Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

B2-1 3 0 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 2 των διαρθρωτικών ταμείων.
	Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 3 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 3 0 1	*(συνέχεια)*						
Β2-1 3 0 2	Στόχος αριθ. 3 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 215 500 000	1 851 600 000	2 068 510 000	1 756 755 000	1 789 213 983,—	1 355 309 078,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 3 0	*(συνέχεια)*
B2-1 3 0 1	*(συνέχεια)*

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 635 200 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	406 486 812	220 000 000	90 000 000	51 488 812	45 000 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	4 631 000	2 600 000	1 031 000	1 000 000		
Πιστώσεις 1995	615 560 000	308 680 000	130 000 000	90 000 000	86 880 000	
Πιστώσεις 1996	635 200 000		315 169 000	206 800 000	113 231 000	
Σύνολο	1 661 877 812	531 280 000 (1)	536 200 000	349 288 812	245 111 000	

(1) Συμπεριλαμβανομένων 20 500 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

B2-1 3 0 2

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 3 των διαρθρωτικών ταμείων, καθώς και τις πληρωμές που αντιστοιχούν στους στόχους προτεραιότητας αριθ. 3 και 4 των διαρθρωτικών ταμείων της περιόδου 1989-1993.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-1 3 0	*(συνέχεια)*						
B2-1 3 0 2	*(συνέχεια)*						
B2-1 3 0 3	Στόχος αριθ. 4 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	390 700 000	332 800 000	365 390 000	188 195 000	269 130 029,—	134 565 013,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 3 0	*(συνέχεια)*
B2-1 3 0 2	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 215 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 445 409 657	600 000 000	340 000 000	290 000 000	215 409 657	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 068 510 000	1 229 755 000	400 000 000	308 755 000	130 000 000	
Πιστώσεις 1996	2 215 500 000		1 111 600 000	623 400 000	480 500 000	
Σύνολο	5 729 419 657	1 829 755 000 (1)	1 851 600 000	1 222 155 000	825 909 657	

(1) Συμπεριλαμβανομένων 73 εκατομμυρίων Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

B2-1 3 0 3

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 4 των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 3 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 3 0 3	*(συνέχεια)*						
Β2-1 3 0 4	Στόχος αριθ. 5 6) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	202 000 000	162 900 000	175 350 000	162 675 000	86 338 982,—	67 570 857,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-1 3 0	*(συνέχεια)*
Β2-1 3 0 3	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 390 700 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	134 565 016	60 000 000	35 000 000	29 565 016	10 000 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	365 390 000	128 195 000	95 000 000	82 195 000	60 000 000	
Πιστώσεις 1996	390 700 000		202 800 000	107 900 000	80 000 000	
Σύνολο	890 655 016	188 195 000	332 800 000	219 660 016	150 000 000	

Β2-1 3 0 4

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη για την υλοποίηση του στόχου προτεραιότητας αριθ. 5 6) των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 202 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	124 925 396	50 000 000	30 000 000	25 925 396	19 000 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	175 350 000	112 675 000	40 000 000	15 675 000	7 000 000	
Πιστώσεις 1996	202 000 000		92 900 000	52 100 000	35 000 000	22 000 000
Σύνολο	502 275 396	162 675 000	162 900 000	93 700 396	61 000 000	22 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 3 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 3 0 5	Περιφέρειες του στόχου αριθ. 6 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 600 000	20 700 000	29 150 000	14 575 000		
	Σύνολο άρθρου Β2-1 3 0	7 145 800 000	6 031 600 000	6 760 910 000	5 641 855 000	5 564 197 132,—	4 144 839 641,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	7 145 800 000	6 031 600 000	6 760 910 000	5 641 855 000	5 564 197 132,—	4 144 839 641,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 3	7 145 800 000	6 031 600 000	6 760 910 000	5 641 855 000	5 564 197 132,—	4 144 839 641,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-1 3 0	*(συνέχεια)*
Β2-1 3 0 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υλοποίηση του στόχου αριθ. 6 των διαρθρωτικών ταμείων. Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας. Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88. Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων για το 1996 ανέρχεται σε 32 600 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	29 150 000	14 575 000	4 700 000	9 875 000		
Πιστώσεις 1996	32 600 000		16 000 000	10 080 000	6 520 000	
Σύνολο	61 750 000	14 575 000	20 700 000	19 955 000	6 520 000	

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 123, 130 Α, 130 Γ και 130 Δ.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 724/75 του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3325/80 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 10).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2615/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας για τη συμβολή στην ανάπτυξη ορισμένων γαλλικών και ιταλικών περιφερειών στο πλαίσιο της διευρύνσεως της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 214/84 (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 1).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2616/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβος (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 216/84 (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 9).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2617/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της ναυπηγικής βιομηχανίας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3635/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 8).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2618/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στη βελτίωση της ασφαλείας προμηθειών σε ενέργεια ορισμένων περιοχών της Κοινότητας διά της καλυτέρας χρησιμοποιήσεως των νέων τεχνολογιών στον τομέα της υδροηλεκτρικής ενεργείας και των εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 23), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 218/84 (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 19).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2619/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στη βελτίωση της οικονομικής και κοινωνικής καταστάσεως των παραμεθορίων ζωνών της Ιρλανδίας και της Βορείου Ιρλανδίας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3637/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 12).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 215/84 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1984 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας για τη συμβολή στην ανάπτυξη ορισμένων ελληνικών περιφερειών στο πλαίσιο της διεύρυνσης της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 5).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 219/84 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1984 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας περιφερειακής ανάπτυξης για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας των κλωστοϋφαντουργικών και της ενδύσεως (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3636/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 10).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1787/84 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1984 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1984, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3641/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 40).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3638/85 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1985 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας περιφερειακής ανάπτυξης για τη συμβολή στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής αλιείας (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 17).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3300/86 του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την ανάπτυξη ορισμένων μειονεκτικών περιοχών της Κοινότητας μέσω καλύτερης πρόσβασης στις προηγμένες υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών (πρόγραμμα Star) (ΕΕ αριθ. L 305 της 31. 10. 1986, σ. 1).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3301/86 του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την ανάπτυξη ορισμένων μειονεκτικών περιοχών της Κοινότητας μέσω της αξιοποίησης του ενδογενούς ενεργειακού δυναμικού (πρόγραμμα Valoren) (ΕΕ αριθ. L 305 της 31. 10. 1986, σ. 6).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 328/88 του Συμβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 1988 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη μετατροπή των βιομηχανικών ζωνών σιδήρου και χάλυβα (πρόγραμμα Resider) (ΕΕ αριθ. L 33 της 5. 2. 1988, σ. 1).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2506/88 του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1988 σχετικά με την ανάληψη κοινοτικού προγράμματος για τη μετατροπή των ζωνών ναυπηγικής βιομηχανίας (πρόγραμμα Renaval) (ΕΕ αριθ. L 225 της 15. 8. 1988, σ. 24).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 0	***Pesca (αναδιάρθρωση του τομέα της αλιείας)*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	48 700 000	44 400 000	45 000 000	32 000 000	23 680 000,—	11 840 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-14 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2085/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 44). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 7ης Νοεμβρίου 1991, «Ευρώπη 2000 — Οι προοπτικές ανάπτυξης του κοινοτικού εδάφους» [COM(91) 452 τελικό]. Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1993 για τις περιφέρειες του Ατλαντικού (Τόξο του Ατλαντικού) (ΕΕ αριθ. C 42 της 15. 2. 1993, σ. 223). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2080/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 16ης Μαρτίου 1994, «Το μέλλον των κοινοτικών πρωτοβουλιών στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων» [COM(94) 46 τελικό]. Έκθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το μέλλον των κοινοτικών πρωτοβουλιών στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων (έγγρ. PE 205.204). Εκτός από τη χρηματοδότηση των ενεργειών που αναλήφθηκαν μεταξύ του 1975 και 1988 ή που θα αναληφθούν στο πλαίσιο των κανονισμών που ίσχυαν κατά την περίοδο αυτή, το κεφάλαιο αυτό προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις βάσει των προγραμμάτων κοινοτικών πρωτοβουλιών. Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση κοινοτικής πρωτοβουλίας για τη χωροταξία, με στόχο την ενθάρρυνση, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και τις περιφέρειες, της δημιουργίας μεγάλων εκτάσεων φυσικής χωροταξίας του εδάφους, όπως προβλέπονται στα συμπεράσματα των επτά διαπεριφερειακών μελετών που πραγματοποίησε η Επιτροπή. Η Επιτροπή πληροφορεί την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή τρεις εβδομάδες πριν προβεί σε όλη τη μεταφορά των πιστώσεων στο εσωτερικό του κεφαλαίου [άρθρο 26 παράγραφος 3 σημείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού].
B2-140	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3699/93 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1993 περί καθορισμού των κριτηρίων και όρων των κοινοτικών παρεμβάσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα στον τομέα της αλιείας, της υδατοκαλλιέργειας και της μεταποίησης και εμπορίας των προϊόντων τους (ΕΕ αριθ. L 346 της 31. 12. 1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2719/95 (ΕΕ αριθ. L 283 της 25. 11. 1995, σ. 3). Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 που καθορίζει τις γενικές κατευθύνσεις για τις συνολικές επιχορηγήσεις ή τα ολοκληρωμένα επιχειρησιακά προγράμματα για τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να υποβάλουν αιτήσεις συνδρομής στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την αναδιάρθρωση του τομέα της αλιείας (Pesca) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των κοινοτικών πρωτοβουλιών όσον αφορά την αναδιάρθρωση του τομέα της αλιείας (Pesca). Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας. Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88. Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 1	***Διαπεριφερειακή συνεργασία***						
Β2-1 4 1 0	Interreg II (ανάπτυξη των παραμεθόριων περιοχών, διασυνοριακή συνεργασία και επιλεγμένα ενεργειακά δίκτυα) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	641 400 000	425 600 000	542 000 000	380 700 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 4 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 48 700 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	11 840 000	8 440 000	3 400 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	2 120 000	1 060 000	600 000	460 000		
Πιστώσεις 1995	45 000 000	22 500 000	16 650 000	5 850 000		
Πιστώσεις 1996	48 700 000		23 750 000	15 200 000	9 750 000	
Σύνολο	107 660 000	32 000 000	44 400 000	21 510 000	9 750 000	

B2-1 4 1

B2-1 4 1 0 Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό των κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα, τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να καταρτίσουν στα πλαίσια κοινοτικής πρωτοβουλίας για την ανάπτυξη των μεθοριακών περιοχών, τη διασυνοριακή συνεργασία και τα επιλεγμένα δίκτυα ενέργειας (Interreg II) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 60).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών στον τομέα της διασυνοριακής συνεργασίας και των επιλεγμένων ενεργειακών δικτύων (Interreg II).

Καλύπτει επίσης την προετοιμασία ενός νέου προγράμματος κοινοτικής πρωτοβουλίας στο πλαίσιο της διαπεριφερειακής συνεργασίας μεταξύ των περιφερειών της λεκάνης της Μεσογείου.

Το τμήμα εφαρμογής αυτού του προγράμματος στις χώρες εκτός Κοινότητας θα χρηματοδοτηθεί βάσει ενός κονδυλίου του προϋπολογισμού που αντιστοιχεί στον τομέα 4.

Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της διαδικασίας συνεργασίας όσον αφορά τους κανονισμούς σχετικά με τα διαρθρωτικά ταμεία [δήλωση αριθ. 29 στο άρθρο 11 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88], η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συγχρηματοδότηση διαρθρωτικών μέτρων στις μεσογειακές περιφέρειες της Κοινότητας, τα οποία πρέπει να υπάγονται εν τάξει του τομέα 4.

Ποσό ύψους 5 εκατομμυρίων Ecu προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δαπανών στο πλαίσιο του οργανισμού συνεργασίας του ατλαντικού τόξου.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 1	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 1 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 1 2	Ειδικό πρόγραμμα για τις περιφέρειες και στα δύο τμήματα της Ιρλανδίας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	117 900 000	69 100 000	66 000 000	40 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 4 1	*(συνέχεια)*
B2-1 4 1 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 641 400 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	215 380 000	107 690 000	56 700 000	27 944 000	16 132 000	6 914 000
Πιστώσεις 1995	542 000 000	380 700 000	57 000 000	46 000 000	40 800 000	17 500 000
Πιστώσεις 1996	641 400 000		311 900 000	163 100 000	98 000 000	68 400 000
Σύνολο	1 398 780 000	488 390 000 (1)	425 600 000	237 044 000	154 932 000	92 814 000

(1) Συμπεριλαμβανομένων 107 690 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

B2-1 4 1 2 Το ειδικό πρόγραμμα προορίζεται να στηρίζει τις ειρηνευτικές διαδικασίες και στα δύο τμήματα της Ιρλανδίας. Οι δραστηριότητες της πρωτοβουλίας αυτής μπορούν να συμπληρώνουν και να στηρίζουν δράσεις στο πλαίσιο του Διεθνούς Ταμείου για την Ιρλανδία (άρθρο B2-6 0 4).

Το άρθρο 130 P της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-1 4 1	*(συνέχεια)*						
B2-1 4 1 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου B2-1 4 1	759 300 000	494 700 000	608 000 000	420 700 000	0,—	0,—
B2-1 4 2	***Απασχόληση και ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων***						
B2-1 4 2 0	Now Διαχωριζόμενες πιστώσεις	70 300 000	83 900 000	78 000 000	55 000 000	51 995 027,—	25 997 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 4 1	*(συνέχεια)*
B2-1 4 1 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 117 900 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	66 000 000	40 000 000	10 300 000	8 700 000	4 900 000	2 100 000
Πιστώσεις 1996	117 900 000		58 800 000	28 200 000	18 000 000	12 900 000
Σύνολο	183 900 000	40 000 000	69 100 000	36 900 000	22 900 000	15 000 000

B2-1 4 2	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 123, 130 Γ και 130 Δ. Απόφαση 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/568/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 40). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2950/83 του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για την εφαρμογή της απόφασης 83/516/ΕΟΚ για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3823/85 (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 23) και (ΕΟΚ) αριθ. 3824/85 (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 25). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 σχετικά με τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 περί καθορισμού των κατευθυντήριων γραμμών για τα λειτουργικά προγράμματα ή τις συνολικές ενισχύσεις που τα κράτη μέλη καλούνται να προτείνουν στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας για την «Απασχόληση και την ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού», με στόχο την προώθηση της αύξησης της απασχόλησης, κυρίως με ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 36).
B2-1 4 2 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση, στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας *Απασχόληση*, του προγράμματος Now που συμβάλλει στη λύση των προβλημάτων απασχόλησης και στην ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων, όσον αφορά την ισότητα ευκαιριών. Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας. Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88. Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 2	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 2 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 2 1	Horizon Διαχωριζόμενες πιστώσεις	132 100 000	82 000 000	141 000 000	100 000 000	103 225 000,—	51 613 013,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 4 2	*(συνέχεια)*
B2-1 4 2 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 70 300 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	100 609 014	35 000 000	22 000 000	22 609 014	21 000 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	78 000 000	20 000 000	26 000 000	20 000 000	12 000 000	
Πιστώσεις 1996	70 300 000		35 900 000	21 400 000	13 000 000	
Σύνολο	248 909 014	55 000 000	83 900 000	64 009 014	46 000 000	

B2-1 4 2 1 Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση, στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας *Απασχόληση*, του προγράμματος Horizon που συμβάλλει στην λύση των προβλημάτων απασχόλησης και στην ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων, όσον αφορά τα άτομα με ειδικές ανάγκες και τα μειονεκτούντα άτομα.

Το 65 % των πιστώσεων που διατίθενται για το πρόγραμμα Horizon θα καλύψουν ενέργειες υπέρ των ατόμων με ειδικές ανάγκες.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 2	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 2 1	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 2 2	**Integra** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	**p.m.**	**p.m.**				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-14 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-142	*(συνέχεια)*
B2-1421	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 132 100 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	141 000 000	100 000 000	26 000 000	9 000 000	6 000 000	
Πιστώσεις 1996	132 100 000		56 000 000	36 000 000	27 100 000	13 000 000
Σύνολο	273 100 000	100 000 000	82 000 000	45 000 000	33 100 000	13 000 000

B2-1422 *Νέα θέση*

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Ιουλίου 1993 για την καταπολέμηση της φτώχειας και της κοινωνικής απομόνωσης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 255 της 20. 9. 1993, σ. 38).

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση, στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας *Απασχόληση* του προγράμματος Integra, το οποίο συμβάλλει στη λύση των προβλημάτων απασχόλησης και στην ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων με τη βελτίωση των προοπτικών απασχόλησης των κοινωνικά αποκλεισμένων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 2	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 2 2	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 2 3	Youthstart Διαχωριζόμενες πιστώσεις	58 800 000	36 500 000	66 500 000	46 250 000	45 998 000,—	22 999 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 4 2	*(συνέχεια)*
B2-1 4 2 2	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994 Πιστώσεις 1995 Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

B2-1 4 2 3	*Παλαιά θέση B2-1 4 2 2* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση, στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας *Απασχόληση*, του προγράμματος **Youthstart** που συμβάλλει στην λύση των προβλημάτων απασχόλησης και στην ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων, όσον αφορά την επαγγελματική ένταξη των νέων στην αγορά εργασίας. Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας. Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88. Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 2	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 2 3	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 2 4	Adapt Διαχωριζόμενες πιστώσεις	343 400 000	197 500 000	232 200 000	164 000 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-1 4 2	*(συνέχεια)*
Β2-1 4 2 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 58 800 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	66 500 000	46 250 000	7 600 000	12 650 000		
Πιστώσεις 1996	58 800 000		28 900 000	18 140 000	11 760 000	
Σύνολο	125 300 000	46 250 000	36 500 000	30 790 000	11 760 000	

Β2-1 4 2 4	*Παλαιά θέση Β2-1 4 2 3* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της κοινοτικής πρωτοβουλίας **Adapt** που συμβάλλει στην επίλυση των προβλημάτων απασχόλησης και στην ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων, όσον αφορά την προσαρμογή του εργατικού δυναμικού στις βιομηχανικές μεταλλαγές. Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας. Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88. Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 2	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 2 4	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β2-1 4 2	604 600 000	399 900 000	517 700 000	365 250 000	201 218 027,—	100 609 013,—
Β2-1 4 3	***Βιομηχανική ανασυγκρότηση***						
Β2-1 4 3 0	Rechar II (οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών με ανθρακωρυχεία)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	154 800 000	86 900 000	87 500 000	62 640 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-14 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-142	*(συνέχεια)*
B2-1424	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 343 400 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	232 200 000	164 000 000	28 300 000	28 000 000	11 900 000	
Πιστώσεις 1996	343 400 000		169 200 000	105 520 000	68 680 000	
Σύνολο	575 600 000	164 000 000	197 500 000	133 520 000	80 580 000	

B2-143

B2-1430 Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα ή συνολικές επιδοτήσεις στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας όσον αφορά την οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών με ανθρακωρυχεία, τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη (Rechar II) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 26).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στην οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών με ανθρακωρυχεία (Rechar II).

Δεδομένου ότι οι σχετικοί τομείς εξακολουθούν να πλήττονται από απώλειες θέσεων εργασίας σε μεγάλη κλίμακα, θα δοθεί χρηματοδοτική προτεραιότητα σε δραστηριότητες υπέρ των ανθρωπίνων πόρων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 3	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 3 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 3 1	**Resider II** (οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών της σιδηρουργίας) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	183 800 000	109 600 000	88 500 000	63 000 000	4 267 000,—	1 280 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 4 3	*(συνέχεια)*
B2-1 4 3 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 154 800 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	860 000	430 000	200 000	138 000	64 000	28 000
Πιστώσεις 1995	87 500 000	62 640 000	8 400 000	7 200 000	6 500 000	2 760 000
Πιστώσεις 1996	154 800 000		78 300 000	36 300 000	23 700 000	16 500 000
Σύνολο	243 160 000	63 070 000 (1)	86 900 000	43 638 000	30 264 000	19 288 000

(1) Συμπεριλαμβανομένων 430 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

B2-1 4 3 1 Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα ή συνολικές επιδοτήσεις στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας όσον αφορά την οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών παραγωγής σιδήρου και χάλυβα, τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη (Resider II) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 22).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στην οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών της σιδηρουργίας (Resider II).

Δεδομένου ότι οι σχετικοί τομείς εξακολουθούν να πλήττονται από απώλειες θέσεων εργασίας σε μεγάλη κλίμακα, θα δοθεί χρηματοδοτική προτεραιότητα σε δραστηριότητες υπέρ των ανθρωπίνων πόρων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-14 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-143	*(συνέχεια)*						
Β2-1431	*(συνέχεια)*						
Β2-1432	Konver (ανασυγκρότηση των διομηχανιών όπλων) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	189 700 000	106 600 000	114 000 000	81 610 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 4 3	*(συνέχεια)*
B2-1 4 3 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 183 800 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 986 900	1 400 000	900 000	400 000	200 000	86 900
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	18 100 000	9 050 000	4 400 000	2 713 000	1 356 000	581 000
Πιστώσεις 1995	88 500 000	52 550 000	17 100 000	9 400 000	6 600 000	2 850 000
Πιστώσεις 1996	183 800 000		87 200 000	48 800 000	28 100 000	19 700 000
Σύνολο	293 386 900	63 000 000	109 600 000	61 313 000	36 256 000	23 217 900

B2-1 4 3 2

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τα επιχειρησιακά προγράμματα ή τις συνολικές επιδοτήσεις που καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά τη μετατροπή της πολεμικής βιομηχανίας (Konver) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 18).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στην ανασυγκρότηση των βιομηχανιών όπλων (Konver).

Δεδομένου ότι οι σχετικοί τομείς εξακολουθούν να πλήττονται από απώλειες θέσεων εργασίας σε μεγάλη κλίμακα, θα δοθεί χρηματοδοτική προτεραιότητα σε δραστηριότητες υπέρ των ανθρωπίνων πόρων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 3	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 3 2	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 3 3	**Retex** (διαφοροποίηση περιοχών που εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας και των ειδών ένδυσης)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	198 000 000	111 600 000	116 000 000	83 000 000	297 000,—	148 600,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-1 4 3	*(συνέχεια)*
Β2-1 4 3 2	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 189 700 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	114 000 000	81 610 000	11 100 000	9 100 000	8 500 000	3 690 000
Πιστώσεις 1996	189 700 000		95 500 000	44 900 000	29 000 000	20 300 000
Σύνολο	303 700 000	81 610 000	106 600 000	54 000 000	37 500 000	23 990 000

Β2-1 4 3 3 Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 13ης Μαΐου 1992 που καθορίζει τις γενικές κατευθύνσεις για τα επιχειρησιακά προγράμματα που καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας για τη διαφοροποίηση περιοχών που εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας-ειδών ενδύσεως (Retex) (ΕΕ αριθ. C 142 της 4. 6. 1992, σ. 5).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στη διαφοροποίηση των περιοχών που εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας και των ειδών ένδυσης (Retex).

Δεδομένου ότι οι σχετικοί τομείς εξακολουθούν να πλήττονται από απώλειες θέσεων εργασίας σε μεγάλη κλίμακα, θα δοθεί χρηματοδοτική προτεραιότητα σε δραστηριότητες υπέρ των ανθρωπίνων πόρων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 3	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 3 3	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β2-1 4 3	726 300 000	414 700 000	406 000 000	290 250 000	4 564 000,—	1 428 600,—
Β2-1 4 4	***Regis II (πολύ απομακρυσμένες περιφέρειες)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	127 900 000	80 000 000	105 000 000	75 200 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 4 3	*(συνέχεια)*
B2-1 4 3 3	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 198 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	148 500	148 500				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	116 000 000	82 851 500	11 200 000	9 400 000	8 800 000	3 748 500
Πιστώσεις 1996	198 000 000		100 400 000	46 100 000	30 300 000	21 200 000
Σύνολο	314 148 500	83 000 000	111 600 000	55 500 000	39 100 000	24 948 500

B2-1 4 4 Απόφαση 91/315/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζορών (Poséima) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 10).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά τις ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιφέρειες (Regis II) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 44).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στην επίλυση των προβλημάτων των πολύ απομεμακρυσμένων περιφερειών (Regis II).

Καλύπτει επίσης την κοινοτική ενίσχυση αντιστάθμισης του πρόσθετου κόστους του πετρελαϊκού εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας για την παραγωγή ενέργειας, όπως προβλέπεται στα σημεία 10.1 έως 10.5 του παραρτήματος της απόφασης 91/315/ΕΟΚ, με τον όρο μιας επείγουσας θετικής αξιολόγησης εκ μέρους της Επιτροπής, όπως προβλέπεται στο σημείο 10.4 του εν λόγω παραρτήματος που έχει ως αποτέλεσμα τη συνέχιση της εφαρμογής της ενίσχυσης.

Λόγω των ανησυχητικά υψηλών ποσοστών ανεργίας στις περιοχές αυτές, χρηματοδοτική προτεραιότητα θα δοθεί στις ενέργειες υπέρ των ανθρωπίνων πόρων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 4	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 5	***Urban (αστικές περιοχές)*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	144 700 000	88 900 000	111 000 000	78 000 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

B2-1 4 4 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 127 900 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	22 048 000	11 024 000	6 000 000	2 665 000	1 651 000	708 000
Πιστώσεις 1995	105 000 000	75 581 000	9 900 000	8 300 000	7 900 000	3 319 000
Πιστώσεις 1996	127 900 000		64 100 000	30 600 000	19 600 000	13 600 000
Σύνολο	254 948 000	86 605 000 (1)	80 000 000	41 565 000	29 151 000	17 627 000

(1) Συμπεριλαμβανομένων 11 405 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

B2-1 4 5 Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό των κατευθύνσεων των σχετικών με τα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας για τις αστικές περιοχές (Urban) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 6).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στην επίλυση των προβλημάτων των αστικών περιοχών (Urban).

Ποσό ύψους 1 εκατομμυρίου Ecu διατίθεται για τη στήριξη των έργων προστασίας των ευρωπαϊκών πόλεων.

Λόγω των εξαιρετικά υψηλών ποσοστών ανεργίας και της ανησυχητικής έλλειψης οικονομικών ευκαιριών στις αστικές περιοχές, χρηματοδοτική προτεραιότητα θα δοθεί στις ενέργειες υπέρ των ανθρωπίνων πόρων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 5	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 6	***Leader II (αγροτική ανάπτυξη)*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	313 500 000	196 500 000	256 500 000	181 250 000	287 000,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 4 5	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 144 700 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	21 470 000	10 735 000	5 700 000	2 738 000	1 608 000	689 000
Πιστώσεις 1995	111 000 000	78 000 000	11 500 000	9 600 000	8 300 000	3 600 000
Πιστώσεις 1996	144 700 000		71 700 000	35 400 000	22 100 000	15 500 000
Σύνολο	277 170 000	88 735 000 (1)	88 900 000	47 738 000	32 008 000	19 789 000

(1) Συμπεριλαμβανομένων 10 735 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

B2-1 4 6 Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 σχετικά με τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τις συνολικές επιδοτήσεις ή τα ολοκληρωμένα επιχειρησιακά προγράμματα, για τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να υποβάλουν αιτήσεις συνδρομής στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την αγροτική ανάπτυξη (Leader II) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 48).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στην επίλυση προβλημάτων της ανάπτυξης της υπαίθρου [Leader II (Liaisons entre actions de développement de l'économie rurale)].

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 6	*(συνέχεια)*						
Β2-1 4 7	***Πρωτοβουλία ΜΜΕ (προσαρμογή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στην ενιαία αγορά)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	243 100 000	148 100 000	175 000 000	125 500 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 4 6	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 313 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	290 000	100 000	100 000	90 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	27 400 000	13 700 000	6 900 000	4 100 000	2 700 000	
Πιστώσεις 1995	256 500 000	167 450 000	35 250 000	28 215 000	25 585 000	
Πιστώσεις 1996	313 500 000		154 250 000	96 500 000	47 000 000	15 750 000
Σύνολο	597 690 000	181 250 000	196 500 000	128 905 000	75 285 000	15 750 000

B2-1 4 7 Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό των κατευθυντηρίων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα ή συνολικές επιδοτήσεις που καλούνται να προτείνουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την προσαρμογή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στην ενιαία αγορά (Πρωτοβουλία MME) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 10).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στην προσαρμογή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στην ενιαία αγορά (Πρωτοβουλία MME).

Δεδομένης της επείγουσας ανάγκης να βελτιωθούν τα προσόντα των εργαζομένων σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, θα δοθεί χρηματοδοτική προτεραιότητα σε μέτρα υπέρ των ανθρωπίνων πόρων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 7	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 4 7	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 243 100 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	6 200 000	3 100 000	1 700 000	737 000	464 000	199 000
Πιστώσεις 1995	175 000 000	125 500 000	18 200 000	15 700 000	13 100 000	2 500 000
Πιστώσεις 1996	243 100 000		128 200 000	51 700 000	37 200 000	26 000 000
Σύνολο	424 300 000	128 600 000 (1)	148 100 000	68 137 000	50 764 000	28 699 000

(1) Συμπεριλαμβανομένων 3 100 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 5 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 4 8	***Αποθεματικό για προγενέστερες και μελλοντικές ενέργειες*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	337 450 000	p.m.	539 000 000	22 139 005,—	735 309 759,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 968 100 000	2 204 650 000	2 224 200 000	2 107 150 000	251 888 032,—	849 187 372,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 4	2 968 100 000	2 204 650 000	2 224 200 000	2 107 150 000	251 888 032,—	849 187 372,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 5						
Β2-1 5 0	***Ενέργειες καταπολέμησης της απάτης στον τομέα των διαρθρωτικών ενεργειών*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	750 000	700 000	p.m. (2)	p.m. (2)	115 000,—	0,—

(1) Πίστωση 62 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 5 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 4 8	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές προγενέστερων κοινοτικών πρωτοβουλιών (1989-1993), καθώς καί τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές που ανταποκρίνονται στις νέες κοινοτικές πρωτοβουλίες που θα αποφασισθούν ενδεχομένως από την Επιτροπή. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 304 286 880	590 000 000	306 350 000	260 000 000	130 000 000	17 936 880
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	62 200 000 (1)		31 100 000	20 750 000	10 400 000	
Σύνολο	1 366 486 880	590 000 000 (2)	337 450 000	280 750 000	140 400 000	17 936 880

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Συμπεριλαμβανομένων 51 εκατομμυρίων Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

B2-1 5 0	*Παλαιά άρθρα B2-1 0 1, B2-1 1 1, B2-1 2 1 και B2-1 3 1* Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1995 για την απάτη, και σχετικό πρόγραμμα εργασίας για το 1995 (έγγρ. 8132/95 Presse 193).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 5 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 5 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	750 000	700 000	p.m.	p.m.	115 000,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 5	750 000	700 000	p.m.	p.m.	115 000,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8						
Β2-1 8 0	***Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	52 665 000	74 000 000	34 210 000	74 805 000	32 333 981,—	68 123 245,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-15 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-18 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-150	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τεχνική βοήθεια που θα παρέχει η μονάδα συντονισμού της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης στα κράτη μέλη, καθώς και τις επιχειρησιακές δαπάνες που συνεπάγεται κάθε μέσο το οποίο έχει ως στόχο την αποφυγή αχρεωστήτως καταβαλλομένων πληρωμών και δρομολογείται από την εν λόγω μονάδα, κυρίως στο πλαίσιο των επιτοπίων ελέγχων. Η Επιτροπή θα παρουσιάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, πριν από τις 15 Σεπτεμβρίου 1996, έκθεση σχετικά με την κατάσταση και τις συγκεκριμένες λεπτομέρειες χρήσεως των πιστώσεων. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 750 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	115 000	115 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	750 000 (1)	635 000	115 000			
Πιστώσεις 1996	750 000		585 000	165 000		
Σύνολο	1 615 000	750 000 (1)	700 000	165 000		

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β2-180	Κανονισμός αριθ. 17/64/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1964 περί των όρων συνδρομής του ΕΓΤΠΕ (ΕΕ αριθ. 34 της 27. 2. 1964, σ. 586/64), ο οποίος καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 8 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-18 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-180	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1977 περί κοινής δράσεως για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1), ο οποίος καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1362/78 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1978 σχετικά με το πρόγραμμα επιταχύνσεως και προσανατολισμού των συλλογικών αρδευτικών έργων στο Mezzogiorno (ΕΕ αριθ. L 166 της 23. 6. 1978, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1760/78 του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1978 περί κοινής ενεργείας για τη βελτίωση της υποδομής σε ορισμένες αγροτικές περιοχές (ΕΕ αριθ. L 204 της 28. 7. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 269/79 του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1979 περί καθιερώσεως κοινής δασικής δράσεως σε ορισμένες μεσογειακές περιοχές της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 38 της 14. 2. 1979, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 763/85 (ΕΕ αριθ. L 86 της 27. 3. 1985, σ. 2). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 270/79 του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1979 περί της αναπτύξεως των γεωργικών εφαρμογών στην Ιταλία (ΕΕ αριθ. L 38 της 14. 2. 1979, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1760/87 (ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1987, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 456/80 του Συμβουλίου της 18ης Φεβρουαρίου 1980 περί χορηγήσεως πριμοδοτήσεων προσωρινής εγκαταλείψεως και οριστικής εγκαταλείψεως ορισμένων εκτάσεων φυτευμένων με αμπέλους καθώς και πριμοδοτήσεων για παραίτηση αναφυτεύσεως (ΕΕ αριθ. L 57 της 29. 2. 1980, σ. 16). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/80 του Συμβουλίου της 18ης Φεβρουαρίου 1980 περί θεσπίσεως καθεστώτος πριμοδοτήσεων για την παύση αμπελουργικών εκμεταλλεύσεων στη Γαλλία και την Ιταλία (ΕΕ αριθ. L 57 της 29. 2. 1980, σ. 23). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 458/80 του Συμβουλίου της 18ης Φεβρουαρίου 1980 σχετικά με την αναδιάρθρωση των αμπελώνων στα πλαίσια συλλογικών δραστηριοτήτων (ΕΕ αριθ. L 57 της 29. 2. 1980, σ. 27), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 596/91 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 16). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1938/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής ενεργείας για την επιτάχυνση της βελτιώσεως της υποδομής σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας (ΕΕ αριθ. L 197 της 20. 7. 1981, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2113/87 (ΕΕ αριθ. L 197 της 18. 7. 1987, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1941/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί ολοκληρωμένου αναπτυξιακού προγράμματος για τις μειονεκτικές περιοχές του Βελγίου (ΕΕ αριθ. L 197 της 20. 7. 1981, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 (ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί θεσπίσεως κοινής δράσεως για την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό της διαρθρώσεως της παραγωγής βοείου, προβείου και αιγείου κρέατος στην Ιταλία (ΕΕ αριθ. L 197 της 20. 7. 1981, σ. 27). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2968/83 του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1983 για τη θέσπιση κοινής δράσης για την επιτάχυνση των συλλογικών αρδευτικών έργων στην Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 293 της 25. 10. 1983, σ. 5). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων (ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3.1985, σ. 1), ο οποίος καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 (ΕΕ αριθ. L 218 της 6. 8. 1991, σ. 1) και ιδίως το άρθρο 22. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 για τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1400/86 του Συμβουλίου της 6ης Μαΐου 1986, για τη θέσπιση ενέργειας για την προώθηση της γεωργίας με τη βελτίωση της κτηνοτροφίας βοοειδών κρεατοπαραγωγικών φυλών σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές της Γαλλίας (ΕΕ αριθ. L 128 της 14. 5. 1986, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1401/86 του Συμβουλίου της 6ης Μαΐου 1986 για τη θέσπιση κοινής ενέργειας για την προώθηση της γεωργίας σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές της Βόρειας Ιταλίας (ΕΕ αριθ. L 128 της 14. 5. 1986, σ. 5). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1654/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 για τη θέσπιση κοινής ενέργειας για την ανασύσταση και μετατροπή των ελαιώνων που έχουν υποστεί ζημίες από τον παγετό σε ορισμένες περιοχές της κοινότητας κατά το 1985 (ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 13). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 8 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 8 1	***Χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 995 000	15 800 000	10 380 000	9 690 000	17 153 493,—	6 764 759,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-18 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-180	*(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2085/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 44).

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 52 665 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	144 030 000	55 000 000	33 600 000	18 500 000	18 500 000	18 430 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	34 210 000	19 805 000	8 400 000	5 132 000	873 000	
Πιστώσεις 1996	52 665 000		32 000 000	11 965 000	7 000 000	1 700 000
Σύνολο	230 905 000	74 805 000	74 000 000	35 597 000	26 373 000	20 130 000

B2-181 Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 39, 43 και 130 Ρ.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3140/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί χορηγήσεως και χρηματοδοτήσεως των ενισχύσεων που παρέχουν τα κράτη μέλη στις οργανώσεις παραγωγών στον τομέα των προϊόντων της αλιείας (ΕΕ αριθ. L 331 της 26. 11. 1982, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2908/83 του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 1983 για κοινή ενέργεια αναδιάρθρωσης, εκσυγχρονισμού και ανάπτυξης του τομέα της αλιείας και ανάπτυξης του τομέα της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 290 της 22. 10. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3733/85 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1985, σ. 78).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 378/84 της Επιτροπής της 13ης Φεβρουαρίου 1984 για τους τρόπους εφαρμογής των αποφάσεων χορήγησης συνδρομής για τα σχέδια που αφορούν την αναδιάρθρωση, τον εκσυγχρονισμό και την ανάπτυξη του τομέα της αλείας και την ανάπτυξη του τομέα της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 46 της 16. 2. 1984, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 671/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 σχετικά με τις αιτήσεις χρηματοδότησης των ενισχύσεων που χορηγούνται από τα κράτη μέλη στις οργανώσεις παραγωγών στον τομέα των αλιευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 73 της 16. 3. 1984, σ. 28).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 8 1	*(συνέχεια)*						
Β2-1 8 2	***Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	158 390 000	141 300 000	133 740 000	208 370 000	132 689 902,—	188 361 058,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-18 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-181	*(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3499/91 του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1991 για την κοινοτική πλαισίωση μελετών και προτύπων σχεδίων που αφορούν τη διατήρηση και διαχείριση των αλιευτικών πόρων στη Μεσόγειο (ΕΕ αριθ. L 331 της 3. 12. 1991, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αλιευομένων προϊόντων και των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια (ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2080/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται, αφενός, να ενισχύσει την έναρξη λειτουργίας οργανώσεων παραγωγών και, αφετέρου, να στηρίξει, στο πλαίσιο της διατήρησης και της διαχείρισης των αλιευτικών πόρων ή στο πλαίσιο της προστασίας των θαλασσίων ειδών, τη χρηματοδότηση μελετών ή έργων. Η εν λόγω χρηματοδότηση θα μπορεί επίσης να καλύψει την αξιολόγηση των έργων, τη συλλογή βασικών δεδομένων, την οργάνωση ομάδων εργασίας καθώς και την αξιολόγηση, δημοσίευση και διάδοση των αποτελεσμάτων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 10 995 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	23 828 122	6 500 000	7 800 000	8 100 000	1 428 122	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	10 380 000	3 190 000	4 000 000	3 000 000	190 000	
Πιστώσεις 1996	10 995 000		4 000 000	5 795 000	1 200 000	
Σύνολο	45 203 122	9 690 000	15 800 000	16 895 000	2 818 122	

Β2-182

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 Α και 130 Γ.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 724/75 του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3325/80 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2615/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας για τη συμβολή στην ανάπτυξη ορισμένων γαλλικών και ιταλικών περιφερειών στο πλαίσιο της διευρύνσεως της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 214/84 (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2616/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβος (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 216/84 (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 9).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 8 2	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-18 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-182	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2617/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της ναυπηγικής βιομηχανίας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3635/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 8). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2618/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στη βελτίωση της ασφαλείας προμηθειών σε ενέργεια ορισμένων περιοχών της Κοινότητας διά της καλυτέρας χρησιμοποιήσεως των νέων τεχνολογιών στον τομέα της υδροηλεκτρικής ενεργείας και των εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 23), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 218/84 (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 19). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2619/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στη βελτίωση της οικονομικής και κοινωνικής καταστάσεως των παραμεθορίων ζωνών της Ιρλανδίας και της Βορείου Ιρλανδίας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3637/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 12). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 215/84 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1984 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας για τη συμβολή στην ανάπτυξη ορισμένων ελληνικών περιφερειών στο πλαίσιο της διεύρυνσης της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 5). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 219/84 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1984 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας περιφερειακής ανάπτυξης για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας των κλωστοϋφαντουργικών και της ενδύσεως (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3636/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 10). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1787/84 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1984 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1984, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3641/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 40). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3638/85 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1985 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας περιφερειακής ανάπτυξης για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής αλιείας (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 17). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3300/86 του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την ανάπτυξη ορισμένων μειονεκτικών περιοχών της Κοινότητας μέσω καλύτερης πρόσβασης στις προηγμένες υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών (πρόγραμμα Star) (ΕΕ αριθ. L 305 της 31. 10. 1986, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3301/86 του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την ανάπτυξη ορισμένων μειονεκτικών περιοχών της Κοινότητας μέσω της αξιοποίησης του ενδογενούς ενεργειακού δυναμικού (πρόγραμμα Valoren) (ΕΕ αριθ. L 305 της 31. 10. 1986, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 328/88 του Συμβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 1988 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη μετατροπή των βιομηχανικών ζωνών σιδήρου και χάλυβα (πρόγραμμα Resider) (ΕΕ αριθ. L 33 της 5. 2. 1988, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2506/88 του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1988 σχετικά με την ανάληψη κοινοτικού προγράμματος για τη μετατροπή των ζωνών ναυπηγικής βιομηχανίας (πρόγραμμα Renaval) (ΕΕ αριθ. L 225 της 15. 8. 1988, σ. 24). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34). Απόφαση 89/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1989 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων (Poséidom) (ΕΕ αριθ. L 399 της 30. 12. 1989, σ. 39). Απόφαση 91/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων (Poséican) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 5). Απόφαση 91/315/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζορών (Poséima) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 10).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-1 8 2	*(συνέχεια)*						
B2-1 8 3	***Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	74 050 000	82 900 000	72 570 000	83 785 000	62 213 484,—	69 844 806,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 8 2	*(συνέχεια)*

Ποσό 200 000 Ecu διατίθεται για τις δαπάνες που συνδέονται με τη δημιουργία, τη συντήρηση, την προσαρμογή και την ανάπτυξη της κοινής αρχιτεκτονικής πληροφορικής (Arinco), συμπεριλαμβανομένων των συνδέσεων με τις εθνικές και περιφερειακές διοικήσεις που είναι αρμόδιες για το συντονισμό των παρεμβάσεων σε μια επικράτεια.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 158 390 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	248 752 038	110 400 000	43 700 000	38 200 000	28 600 000	27 852 038
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	133 740 000	97 970 000	13 200 000	10 500 000	8 400 000	3 670 000
Πιστώσεις 1996	158 390 000		84 400 000	45 490 000	14 200 000	14 300 000
Σύνολο	540 882 038	208 370 000	141 300 000	94 190 000	51 200 000	45 822 038

B2-1 8 3 Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 123, 130 Γ και 130 Δ.

Απόφαση 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/568/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 40).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2950/83 του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για την εφαρμογή της απόφασης 83/516/ΕΟΚ για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3823/85 (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 23) και (ΕΟΚ) αριθ. 3824/85 (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 σχετικά με τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Πέραν της χρηματοδοτήσεως μέτρων που ξεκίνησαν την περίοδο 1975 έως 1993 ή πρόκειται να ξεκινήσουν βάσει των κανονισμών που ίσχυαν τότε, αυτή η πίστωση προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις εν τάξει μεταβατικών μέτρων και προγραμμάτων καινοτομίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 8 3	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	296 100 000	314 000 000	250 900 000	376 650 000	244 390 860,—	333 093 868,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 8	296 100 000	314 000 000	250 900 000	376 650 000	244 390 860,—	333 093 868,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 8 3	*(συνέχεια)*

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 74 050 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	96 966 406	34 525 000	25 000 000	20 000 000	17 441 406	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	20 938 000	10 938 000	7 500 000	1 500 000	1 000 000	
Πιστώσεις 1995	72 570 000	48 322 000	12 000 000	8 198 000	4 050 000	
Πιστώσεις 1996	74 050 000		38 400 000	21 050 000	14 600 000	
Σύνολο	264 524 406	93 785 000 (1)	82 900 000	50 748 000	37 091 406	

(1) Συμπεριλαμβανομένων 10 εκατομμυρίων Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 9 — ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 9						
Β2-1 9 0	***Διαρθρωτικές ενέργειες στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	59 200 000	—	52 000 000	0,—	176 846 876,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	—	59 200 000	—	52 000 000	0,—	176 846 876,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 9	—	59 200 000	—	52 000 000	0,—	176 846 876,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	26 516 800 000	23 677 750 000	24 068 250 000	21 200 800 000	19 468 484 880,—	14 795 324 587,—
	Σύνολο τίτλου Β2-1	**26 516 800 000**	**23 677 750 000**	**24 068 250 000**	**21 200 800 000**	**19 468 484 880,—**	**14 795 324 587,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 9 — ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-1 9 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90 του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με την παρέμβαση των διαρθρωτικών ταμείων στην επικράτεια της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 19). Η πίστωση αυτή προορίζεται να επιτρέψει τη χρηματοδότηση ενεργειών που έχουν αποφασισθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	290 646 559	165 060 000	59 200 000	66 386 559		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	—	—				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	290 646 559	165 060 000 (1)	59 200 000	66 386 559		

(1) Συμπεριλαμβανομένων 113 060 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-2

ΛΟΙΠΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 0 — ΕΙΔΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 0						
Β2-2 0 0	***Pedip (ειδικό πρόγραμμα για τη βιομηχανική ανάπτυξη της Πορτογαλίας) — Επιπρόσθετη χορήγηση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	—	p.m.	0,—	27 504 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	—	p.m.	—	p.m.	0,—	27 504 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-2 0	—	p.m.	—	p.m.	0,—	27 504 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ B2-2

ΛΟΙΠΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-2 0 — ΕΙΔΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-2 0 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2053/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για τη χορήγηση οικονομικής συνδρομής στην Πορτογαλία για ένα ειδικό πρόγραμμα ανάπτυξης της βιομηχανίας (Pedip) (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 21). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2053/88. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	—	p.m.				
Πιστώσεις 1996	—		p.m.			
Σύνολο	—	p.m.	p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 1 — ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ, ΕΦΑΡΜΟΓΗ, ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 1						
Β2-2 1 0	***Προετοιμασία, εφαρμογή, παρακολούθηση και αξιολόγηση των κοινοτικών πλαισίων στήριξης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	2 377 000	—	4 080 000	0,—	7 333 714,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-2 1 — ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ, ΕΦΑΡΜΟΓΗ, ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-2 1 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως τα άρθρα 130 Α, 130 Β και 130 Δ. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 σχετικά με τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 σχετικά με τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988, σχετικά με τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2085/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 44). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν προηγουμένως βάσει του παρόντος άρθρου και οι οποίες αφορούν τη χρηματοδότηση μελετών, αναλύσεων, προτύπων ή καινοτόμων ενεργειών, ενεργειών διοργάνωσης, διεξαγωγής συναντήσεων, διάδοσης, ενημέρωσης, ανταλλαγής εμπειριών, εξέτασης των καλύτερων μορφών και μεθόδων προετοιμασίας, παρακολούθησης και ελέγχου με πρωτοβουλία της Επιτροπής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 1 — ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ, ΕΦΑΡΜΟΓΗ, ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΣΤΗΡΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 2 — ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-2 1 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	—	2 377 000	—	4 080 000	0,—	7 333 714,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-2 1	—	2 377 000	—	4 080 000	0,—	7 333 714,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 2						
B2-2 2 0	***Μεσογειακά ολοκληρωμένα προγράμματα*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	46 823 000	—	35 920 000	0,—	20 891 018,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-2 1 — ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ, ΕΦΑΡΜΟΓΗ, ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΣΤΗΡΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-2 2 — ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-2 1 0	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 456 919	4 080 000	2 376 919			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	—	—				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	6 456 919	4 080 000	2 376 919			

Τα ενδεχόμενα έσοδα δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν.

B2-2 2 0 Απόφαση 84/70/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στην περιοχή της Ogliastra, επαρχία Nuoro Σαρδηνίας, Ιταλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/80/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 1).

Απόφαση 84/71/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στις εσωτερικές ζώνες της περιοχής της Κορσικής, Γαλλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/81/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 6).

Απόφαση 84/72/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στο διαμέρισμα του Hérault, Γαλλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/82/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 11).

Απόφαση 84/73/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στη νήσο Λέσβο, νομός Λέσβου, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 18), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/83/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 15).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 2 — ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-2 2 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-2 2 — ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-2 2 0	*(συνέχεια)* Απόφαση 84/74/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας στην Ελλάδα πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 23), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/84/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 20). Απόφαση 84/75/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας στις περιοχές του Languedoc-Roussillon, της Provence-Côte d'Azur, της Corse και της Aquitaine, Γαλλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/85/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 24). Απόφαση 84/76/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας στην Ιταλία πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 33), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/86/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 28). Απόφαση 84/77/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στις περιοχές του εσωτερικού της επαρχίας του Viterbo, Λάτιο, Ιταλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/87/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 32). Απόφαση 84/78/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στην περιοχή του νομού Ιωαννίνων, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 42), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/88/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 36). Απόφαση 84/79/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στην περιοχή του νομού Ευρυτανίας, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 47), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/89/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 41). Απόφαση 84/80/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στην περιοχή Πρεσπών του νομού Φλωρίνης, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 51), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/90/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 46). Απόφαση 84/81/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στη νήσο Λήμνο, νομός Λέσβου, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 56), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/91/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 51). Απόφαση 84/82/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη σε ορισμένες αγροτικές περιοχές της περιφέρειας Abruzzo, Ιταλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 61), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/92/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 56). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 για τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των προαναφερόμενων ενεργειών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 2 — ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-2 2 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	—	46 823 000	—	35 920 000	0,—	20 891 018,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-2 2	—	46 823 000	—	35 920 000	0,—	20 891 018,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-2 2 — ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-2 2 0	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	186 516 933	102 420 000	46 823 000	37 273 933		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	—	—				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	186 516 933	102 420 000 (1)	46 823 000	37 273 933		

(1) Συμπεριλαμβανομένων 66 500 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 3 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΧΑΛΥΒΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 3						
Β2-2 3 0	***Κοινοτικό πρόγραμμα προσαρμογής, μετατροπής και επενδύσεων στον τομέα του άνθρακα και του χάλυβα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-2 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	49 200 000	p.m.	40 000 000	0,—	55 728 732,—
	Σύνολο τίτλου Β2-2	**p.m.**	**49 200 000**	**p.m.**	**40 000 000**	**0,—**	**55 728 732,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-2 3 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΧΑΛΥΒΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-2 3 0	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Ιουλίου 1992 σχετικά με τις δημοσιονομικές και οικονομικές επιπτώσεις του μέλλοντος της συνθήκης ΕΚΑΧ (ΕΕ αριθ. C 241 της 21. 9. 1992, σ. 181). Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δομή υποδοχής που επιτρέπει τη σταδιακή ενσωμάτωση δράσεων σχετικά με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-3

ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-3 0 — ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-3 0						
Β2-3 0 0	***Ταμείο Συνοχής*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 443 700 000	1 919 000 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-3

ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-30 — ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-300	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 792/93 του Συμβουλίου της 30ής Μαρτίου 1993 για τη θέσπιση χρηματοδοτικού μέσου συνοχής (ΕΕ αριθ. L 79 της 1. 4. 1993, σ. 74). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 566/94 του Συμβουλίου της 10ης Μαρτίου 1994 για την παράταση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 792/93 για τη θέσπιση χρηματοδοτικού μέσου συνοχής (ΕΕ αριθ. L 72 της 16. 3. 1994, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1994 για την ίδρυση του ταμείου συνοχής (ΕΕ αριθ. L 130 της 25. 5. 1994, σ. 1). Τα κράτη μέλη οφείλουν να τηρούν την κοινοτική νομοθεσία σχετικά με το περιβάλλον προκειμένου να μπορούν να έχουν πρόσβαση στο Ταμείο Συνοχής. Όλα τα έργα που χρηματοδοτούνται από το Ταμείο Συνοχής πρέπει να υπόκεινται σε εκ των προτέρων εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και να αναφέρουν τις αρχές και τις περιβαλλοντικές οργανώσεις, οι οποίες συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή. Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας. Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88. Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 443 700 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 771 142 318	889 000 000	352 600 000	212 000 000	190 900 000	126 642 318
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 151 700 000	860 700 000	588 400 000	310 000 000	278 600 000	114 000 000
Πιστώσεις 1996	2 443 700 000		978 000 000	586 000 000	312 000 000	567 700 000
Σύνολο	6 366 542 318	1 749 700 000	1 919 000 000	1 108 000 000	781 500 000	808 342 318

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-3 0 — ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-3 0 1	***Ενέργειες καταπολέμησης της απάτης στον τομέα του Ταμείου Συνοχής***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	300 000	p.m. (1)	p.m. (1)		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-3 0	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
	Σύνολο τίτλου Β2-3	**2 444 000 000**	**1 919 300 000**	**2 151 700 000**	**1 749 700 000**	**1 853 083 739,—**	**915 992 723,—**

(1) Πίστωση 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-3 0 — ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-3 0 1	Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1995 για την απάτη, και σχετικό πρόγραμμα εργασίας για το 1995 (έγγρ. 8132/95 Presse 193). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τεχνική βοήθεια που θα παρέχει η μονάδα συντονισμού της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης στα κράτη μέλη, καθώς και τις επιχειρησιακές δαπάνες που συνεπάγεται κάθε μέσο το οποίο έχει ως στόχο την αποφυγή αχρεωστήτως καταβαλλομένων πληρωμών και δρομολογείται από την εν λόγω μονάδα, κυρίως στο πλαίσιο των επιτοπίων ελέγχων. Η Επιτροπή θα παρουσιάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, πριν από τις 15 Σεπτεμβρίου 1996, έκθεση σχετικά με την κατάσταση και τις συγκεκριμένες λεπτομέρειες χρήσεως της πιστώσεως. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 300 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	300 000 (1)	300 000				
Πιστώσεις 1996	300 000		300 000			
Σύνολο	600 000	300 000 (1)	300 000			

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-4

ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΟΧΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-4 0 — ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΟΧΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-4 0						
Β2-4 0 0	***Διαρθρωτικές δαπάνες και δαπάνες συνοχής που συνδέονται με την ένταξη της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	p.m.	p.m. (1)		
Β2-4 0 1	***Δαπάνες για το χρηματοδοτικό μηχανισμό «Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος» που συνδέονται με την ένταξη της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	108 000 000	108 000 000	p.m. (2)	p.m. (2)		

(1) Πίστωση 381 450 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 108 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ B2-4

ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΟΧΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-4 0 — ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΟΧΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

B2-4 0 0

Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το σημείο 24.

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1994 περί αναπροσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών που προσαρτώνται στη διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 395 της 31. 12. 1994, σ. 1).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να επιτρέψει τη χρηματοδότηση των διαρθρωτικών δαπανών και δαπανών συνοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα νέα κράτη μέλη ήδη από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της πράξης προσχώρησης (1η Ιανουαρίου 1995).

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	381 450 000				
Πιστώσεις 1996	—		p.m.			
Σύνολο	p.m.	381 450 000 (1)	p.m.			

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

B2-4 0 1

Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

Συμφωνία συνεργασίας της 30ής Ιουνίου 1992 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων.

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το σημείο 24.

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1993 περί αναπροσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών που προσαρτώνται στη διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 395 της 31. 12. 1994, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-4 0 — ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΟΧΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-4 0 1	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-4 0	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
	Σύνολο τίτλου Β2-4	**108 000 000**	**108 000 000**	**p.m.**	**p.m.**		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-4 0 — ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΟΧΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-4 0 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των εξόδων για το χρηματοδοτικό μηχανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα νέα κράτη μέλη ήδη από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της πράξης προσχώρησης την 1η Ιανουαρίου 1995.

Καλύπτει επίσης, επικουρικά, τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις δαπάνες που αφορούν τον Σύνδεσμο (Liaison Officer) που προβλέπεται στο άρθρο 7 της συμφωνίας συνεργασίας ΕΖΕΣ-ΕΤΕπ. Ο εν λόγω Σύνδεσμος επιφορτίζεται με το συντονισμό και τις αναγκαίες διαβουλεύσεις μεταξύ των διαφόρων εμπλεκομένων μερών (χορηγών, Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και δικαιούχων) για την προετοιμασία και εφαρμογή των αποφάσεων χορήγησης επιχορηγήσεων που λαμβάνονται από την επιτροπή του χρηματοδοτικού μηχανισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 108 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	108 000 000 (1)	108 000 000				
Πιστώσεις 1996	108 000 000		108 000 000			
Σύνολο	216 000 000	108 000 000 (1)	108 000 000			

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-5

ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1						
Β2-5 1 0	***Υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς στο γεωργικό τομέα***						
Β2-5 1 0 0	Προγράμματα εξάλειψης και επιτήρησης των ασθενειών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	66 300 000	62 200 000	109 000 000	74 000 000	103 190 000,—	51 700 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-5

ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-5 1 0	Οι πιστώσεις που εγγράφονται στο άρθρο αυτό προορίζονται να καλύψουν τη χρηματοδότηση των ενεργειών που είναι απαραίτητες για τη δημιουργία της εσωτερικής αγοράς στον τομέα των συναλλαγών, εντός και εκτός της Κοινότητας, ζώων, φυτών και των παράγωγων προϊόντων τους.
Β2-5 1 0 0	Απόφαση 80/1096/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθιερώσεως χρηματοδοτικής δράσεως της Κοινότητας για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων (ΕΕ αριθ. L 325 της 1. 12. 1980, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 91/686/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1991, σ. 15). Απόφαση 86/649/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 για τη θέσπιση χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1986, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 89/577/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 322 της 7. 11. 1989, σ. 21). Απόφαση 86/650/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 για την εφαρμογή χρηματοδοτικής ενέργειας της Κοινότητας για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στην Ισπανία (ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1986, σ. 9). Απόφαση 87/58/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την εφαρμογή συμπληρωματικής ενέργειας της Κοινότητας για την εξάλειψη της βρουκέλλωσης, της φυματίωσης και της λεύκωσης των βοοειδών (ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1987, σ. 51). Απόφαση 89/145/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Φεβρουαρίου 1989 για την εφαρμογή χρηματοδοτικής ενέργειας της Κοινότητας για την εξάλειψη της λοιμώδους πλευροπνευμονίας των βοοειδών (PPCB) στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 53 της 25. 2. 1989, σ. 55). Απόφαση 89/455/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1989 για τη θέσπιση κοινοτικής δράσης με σκοπό την εκπόνηση πρότυπων σχεδίων καταπολέμησης της λύσσας με σκοπό την εξάλειψη ή την πρόληψή της (ΕΕ αριθ. L 223 της 2. 8. 1989, σ. 19). Απόφαση 90/217/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 1990 για τη θέσπιση χρηματοδοτικής ενέργειας της Κοινότητας για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στη Σαρδηνία (ΕΕ αριθ. L 116 της 8. 5. 1990, σ. 24). Απόφαση 90/242/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1990 για την εφαρμογή χρηματοδοτικής ενέργειας της Κοινότητας για την εξάλειψη της βρουκέλλωσης των προβάτων και των αιγών (ΕΕ αριθ. L 140 της 1. 6. 1990, σ. 123). Απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 όσον αφορά ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31). Απόφαση 90/495/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Σεπτεμβρίου 1990 για τη θέσπιση χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης των σαλμονιδών στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 276 της 6. 10. 1990, σ. 37). Οδηγία 92/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για τα μέτρα προστασίας από ορισμένες ζωονόσους και ορισμένους ζωονοσογόνους παράγοντες στα ζώα και στα προϊόντα ζωικής προέλευσης, προκειμένου να αποφευχθούν οι εστίες λοιμώξεων και δηλητηριάσεων που οφείλονται στα τρόφιμα (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 38).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-5 1 0	*(συνέχεια)*						
Β2-5 1 0 0	*(συνέχεια)*						
Β2-5 1 0 1	Άλλες ενέργειες στον κτηνιατρικό τομέα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	6 200 000	14 800 000	10 840 000	8 330 000,—	5 587 525,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-5 1 0	*(συνέχεια)*
B2-5 1 0 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 66 300 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	118 324 000	34 000 000	20 700 000	20 000 000	30 000 000	13 624 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	109 000 000	40 000 000	21 000 000	30 000 000	18 000 000	
Πιστώσεις 1996	66 300 000		20 500 000	20 000 000	20 000 000	5 800 000
Σύνολο	293 624 000	74 000 000	62 200 000	70 000 000	68 000 000	19 424 000

B2-5 1 0 1

Οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί προβλημάτων του υγειονομικού ελέγχου όσον αφορά το ενδοκοινοτικό εμπόριο 6ooειδών και χοιροειδών (ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 1977/64), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/25/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 243 της 11. 10. 1995, σ. 16).

Οδηγία 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων παραγωγής και διάθεσης στην αγορά νωπού κρέατος (ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 2012/64), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/23/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 243 της 11. 10. 1995, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 σχετικά με τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 26), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 9.

Οδηγία 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1971 περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των συναλλαγών νωπών κρεάτων πουλερικών (ΕΕ αριθ. L 55 της 8. 3. 1971, σ. 23), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/116/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 1).

Οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί υγειονομικών προβλημάτων και υγειονομικού ελέγχου κατά την εισαγωγή 6ooειδών και χοιροειδών καθώς και νωπών κρεάτων από τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13).

Οδηγία 77/96/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί αναζητήσεως τριχινών κατά τις εισαγωγές από τρίτες χώρες νωπών κρεάτων που προέρχονται από χοιροειδή κατοικίδια (ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 67), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/321/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 133 της 17. 5. 1989, σ. 33).

Οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με 6άση το κρέας (ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 85), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49).

Οδηγία 80/217/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1980 περί θεσπίσεως κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων (ΕΕ αριθ. L 47 της 21. 2. 1980, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 93/384/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 166 της 8. 7. 1993, σ. 34).

Οδηγία 81/602/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Ιουλίου 1981 περί απαγορεύσεως ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση (ΕΕ αριθ. L 222 της 7. 8. 1981, σ. 32).

Απόφαση 81/859/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1981 σχετικά με τον ορισμό και τη λειτουργία μικροβιολογικού εργαστηρίου-συνδέσμου για την κλασική πανώλη των χοίρων (ΕΕ αριθ. L 319 της 7. 11. 1981, σ. 20), όπως παρατάθηκε από την απόφαση 87/65/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 34 της 5. 2. 1987, σ. 54).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-5 1 0	*(συνέχεια)*						
B2-5 1 0 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-5 1 0	*(συνέχεια)*
B2-5 1 0 1	*(συνέχεια)* Οδηγία 82/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1982 για την κοινοποίηση των ασθενειών των ζώων μέσα στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1982, σ. 58), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 92/450/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 248 της 28. 8. 1992, σ. 77). Οδηγία 85/358/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 για τη συμπλήρωση της οδηγίας 81/602/ΕΟΚ περί απαγορεύσεως ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση (ΕΕ αριθ. L 191 της 23. 7. 1985, σ. 46), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 89/358/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1989, σ. 39). Οδηγία 85/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Αυγούστου 1985 για τα υγειονομικά προβλήματα και τον υγειονομικό έλεγχο κατά τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές του θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος (ΕΕ αριθ. L 226 της 24. 8. 1985, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/165/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 61 της 4. 3. 1989, σ. 57). Απόφαση 85/446/ΕΟΚ της Επιτροπής της 18ης Σεπτεμβρίου 1985 σχετικά με τη διεξαγωγή επιτοπίων ελέγχων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων (ΕΕ αριθ. L 260 της 2. 10. 1985, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 90/11/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 7 της 10. 1. 1990, σ. 12). Οδηγία 85/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Νοεμβρίου 1985 για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού (ΕΕ αριθ. L 315 της 26. 11. 1985, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 92/380/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 198 της 17. 7. 1992, σ. 54). Οδηγία 85/649/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Δεκεμβρίου 1985 για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική δράση στην κτηνοτροφική παραγωγή (ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1985, σ. 228). Οδηγία 86/113/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1986 για τον καθορισμό των ελάχιστων προδιαγραφών σχετικά με την προστασία των ωοπαραγωγών ορνίθων που εκτρέφονται σε κλωβοστοιχίες (ΕΕ αριθ. L 95 της 10. 4. 1986, σ. 45). Απόφαση 86/474/ΕΟΚ της Επιτροπής της 11ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με την άσκηση των ελέγχων που διενεργούνται επί τόπου στα πλαίσια του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις εισαγωγές βοοειδών και χοιροειδών καθώς και νωπών κρεάτων προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 279 της 30. 9. 1986, σ. 55). Οδηγία 86/469/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με την εξέταση των ζώων και του νωπού κρέατος για την παρουσία καταλοίπων (ΕΕ αριθ. L 275 της 26. 9. 1986, σ. 36). Απόφαση 87/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1987 για την παράταση της δράσης που προβλέπεται στην απόφαση 81/859/ΕΟΚ περί της επιλογής και της λειτουργίας του εργαστηρίου συνδέσμου για την κλασική πανώλη των χοίρων (ΕΕ αριθ. L 34 της 5. 2. 1987, σ. 54). Οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1988 για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών (ΕΕ αριθ. L 194 της 22. 7. 1988, σ. 10), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/60/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 186 της 28. 7. 1993, σ. 28). Οδηγία 88/657/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1988 για τον καθορισμό των απαιτήσεων σχετικά με την παραγωγή και τις συναλλαγές κιμάδων, κρεάτων σε τεμάχια μικρότερα των 100 γραμμαρίων και παρασκευασμάτων με βάση το κρέας, και για τροποποίηση των οδηγιών 64/433/ΕΟΚ, 71/118/ΕΟΚ και 72/462/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1988, σ. 3). Απόφαση 89/187/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Μαρτίου 1989 για τον καθορισμό των εξουσιών και των όρων λειτουργίας των κοινοτικών εργαστηρίων αναφοράς που προβλέπει η οδηγία 86/469/ΕΟΚ σχετικά με την εξέταση των ζώων και του νωπού κρέατος για την παρουσία καταλοίπων (ΕΕ αριθ. L 66 της 10. 3. 1989, σ. 37). Οδηγία 89/437/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1989 σχετικά με τα προβλήματα υγείας και υγιεινής όσον αφορά την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των προϊόντων αυγών (ΕΕ αριθ. L 212 της 22. 7. 1989, σ. 87), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 91/684/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1991, σ. 38). Απόφαση 89/455/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1989 για τη θέσπιση κοινοτικής δράσης με σκοπό την εκπόνηση πρότυπων σχεδίων καταπολέμησης της λύσσας με σκοπό την εξάλειψη ή την πρόληψή της (ΕΕ αριθ. L 223 της 2. 8. 1989, σ. 19). Απόφαση 89/531/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 σχετικά με τον καθορισμό του εργαστηρίου αναφοράς για την αναγνώριση του ιού του αφθώδους πυρετού και τον προσδιορισμό των καθηκόντων και του έργου του εργαστηρίου αυτού (ΕΕ αριθ. L 279 της 28. 9. 1989, σ. 32). Οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικιδίων βοοειδών (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/52/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 175 της 19. 7. 1993, σ. 21). Απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-5 1 0	*(συνέχεια)*						
B2-5 1 0 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-5 1 0	*(συνέχεια)*
Β2-5 1 0 1	*(συνέχεια)*
	Οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49).
	Οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 42), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/36/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 157 της 10. 6. 1992, σ. 28).
	Οδηγία 90/427/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους όρους ζωοτεχνικού και γενεαλογικού χαρακτήρα που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο ιπποειδών (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 55).
	Οδηγία 90/428/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με το εμπόριο ιπποειδών που προορίζονται για αγώνες και με τους όρους συμμετοχής στους αγώνες αυτούς (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 60).
	Οδηγία 90/429/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στο ενδοκοινοτικό εμπόριο και στις εισαγωγές σπέρματος χοίρων (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 62).
	Οδηγία 90/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1990 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 303 της 31. 10. 1990, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/120/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 340 της 31. 12. 1993, σ. 35).
	Οδηγία 90/667/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τη θέσπιση υγειονομικών κανόνων για τη διάθεση και τη μεταποίηση ζωικών αποβλήτων, τη διάθεσή τους στην αγορά και την προστασία από τους παθογόνους οργανισμούς των ζωοτροφών ζωικής προέλευσης ή με βάση τα ψάρια και για την τροποποίηση της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 363 της 27. 12. 1990, σ. 51).
	Οδηγία 91/495/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 σχετικά με τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου όσον αφορά την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά κρέατος κουνελιών και θηραμάτων εκτροφής (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 41).
	Οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικής προστασίας που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 95/22/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 243 της 11. 10. 1995, σ. 1).
	Οδηγία 91/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με το καθεστώς υγειονομικού ελέγχου που διέπει το ενδοκοινοτικό εμπόριο αιγοπροβάτων (ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 19).
	Οδηγία 91/494/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές νωπών κρεάτων πουλερικών από τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 35), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/121/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 340 της 31. 12. 1993, σ. 39).
	Οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 που αφορά τη διάθεση στην αγορά των προϊόντων φυτοϋγειονομικής προστασίας (ΕΕ αριθ. L 230 της 19. 8. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/36/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 172 της 22. 7. 1995, σ 8).
	Οδηγία 91/492/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά ζώντων δίθυρων μαλακίων (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 1).
	Οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποιήσεως των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/527/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 332 της 18. 11. 1992, σ. 22).
	Οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων οι οποίοι διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των αλιευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 15).
	Οδηγία 91/497/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουλίου 1991 για την τροποποίηση και την κωδικοποίηση της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων ώστε να καλύπτεται η παραγωγή και η διάθεση νωπού κρέατος στην αγορά (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 69).
	Οδηγία 91/628/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1991 για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά (ΕΕ αριθ. L 340 της 11. 12. 1991, σ. 17), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/29/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 52).
	Οδηγία 91/629/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1991 για τη θέσπιση στοιχειωδών κανόνων για την προστασία των μόσχων (ΕΕ αριθ. L 340 της 11. 12. 1991, σ. 28).
	Οδηγία 91/630/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1991 για τους στοιχειώδεις κανόνες για την προστασία των χοίρων (ΕΕ αριθ. L 340 της 11. 12. 1991, σ. 33).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-5 1 0	*(συνέχεια)*						
Β2-5 1 0 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-5 1 0	*(συνέχεια)*
B2-5 1 0 1	*(συνέχεια)* Απόφαση 91/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1991 με την οποία ορίζεται κοινοτικό ινστιτούτο συντονισμού για τα εμβόλια κατά του αφθώδους πυρετού και καθορίζεται ο ρόλος του (ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1991, σ. 19). Οδηγία 92/35/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 για τη θέσπιση των κανόνων ελέγχου και των μέτρων καταπολέμησης της πανώλους των ίππων (ΕΕ αριθ. L 157 της 10. 6. 1992, σ. 19). Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 18 Μαΐου 1992, σχετικά με την προστασία των ζώων που εκτρέφονται για αγροτική εκμετάλλευση (ΕΕ αριθ. C 156 της 23. 6. 1992, σ. 11). Οδηγία 92/40/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της γρίππης των ορνίθων (ΕΕ αριθ. L 167 της 22. 6. 1992, σ. 1). Οδηγία 92/45/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1992 για τα υγειονομικά προβλήματα και τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου σχετικά με τη θανάτωση άγριων θηραμάτων και την εμπορία κρέατός των (ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 35). Οδηγία 92/46/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και την εμπορία νωπού γάλακτος, θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα (ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 1). Οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων, που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Α τμήμα Ι της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54). Απόφαση 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 για τη μηχανογράφηση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής (σχέδιο Shift), για την τροποποίηση των οδηγιών 90/675/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ και 91/628/ΕΟΚ, της απόφασης 90/424/ΕΟΚ και για την κατάργηση της απόφασης 88/192/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 243 της 25. 8. 1992, σ. 27). Οδηγία 92/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουλίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της ψευδοπανώλους των πτηνών (ΕΕ αριθ. L 260 της 5. 9. 1992, σ. 1). Απόφαση 92/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1992 για την καθιέρωση ορισμένων μεθόδων ανάλυσης και δοκιμής του θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος που προορίζεται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ αριθ. L 407 της 31. 12. 1992, σ. 29). Οδηγία 92/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για τα μέτρα προστασίας από ορισμένες ζωονόσους και ορισμένους ζωονοσογόνους παράγοντες στα ζώα και στα προϊόντα ζωικής προέλευσης, προκειμένου να αποφευχθούν οι εστίες λοιμώξεων και δηλητηριάσεων που οφείλονται στα τρόφιμα (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 38). Οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο Ι του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49). Οδηγία 92/119/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση γενικών κοινοτικών μέτρων καταπολέμησης ορισμένων ασθενειών των ζώων καθώς και ειδικών μέτρων για τη φυσαλιδώδη νόσο των χοίρων (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 69). Απόφαση 93/383/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 όσον αφορά τα εργαστήρια αναφοράς για τον έλεγχο των θαλασσίων βιοτοξινών (ΕΕ αριθ. L 166 της 8. 7. 1993, σ. 31). Οδηγία 93/53/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1993 σχετικά με τη θέσπιση ελάχιστων κοινοτικών μέτρων ελέγχου όσον αφορά ορισμένες ασθένειες ιχθύων (ΕΕ αριθ. L 175 της 19. 7. 1993, σ. 23). Οδηγία 93/119/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1993 για την προστασία των ζώων κατά τη σφαγή ή/και τη θανάτωσή τους (ΕΕ αριθ. L 340 της 31. 12. 1993, σ. 21). Απόφαση 94/371/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 με την οποία θεσπίζονται ορισμένοι ειδικοί υγειονομικοί όροι όσον αφορά τη διάθεση στην αγορά ορισμένων ειδών αυγών (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 34). Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 26 Σεπτεμβρίου 1994, περί καθιερώσεως ελάχιστων αναγκαίων κοινοτικών μέτρων για τον έλεγχο των ασθενειών που προσβάλλουν τα δίθυρα μαλάκια (ΕΕ αριθ. C 285 της 13. 10. 1994, σ. 9). Οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1994 περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος (ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1994, σ. 10). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κοινοτική συμμετοχή στις ενέργειες για την εξάλειψη των εμποδίων στην ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων στους εν λόγω τομείς, καθώς και στις ενέργειες στήριξης και πλαισίωσης στον κτηνιατρικό τομέα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-5 1 0	*(συνέχεια)*						
Β2-5 1 0 1	*(συνέχεια)*						
Β2-5 1 0 2	Φυτοϋγειονομικές παρεμβάσεις Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 800 000	1 300 000	2 000 000	1 350 000	1 386 148,—	915 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-5 1 0	*(συνέχεια)*
B2-5 1 0 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 10 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	10 916 000	6 716 000	1 066 000	1 500 000	1 634 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	14 800 000	4 124 000	4 800 000	4 500 000	1 376 000	
Πιστώσεις 1996	10 000 000		334 000	3 246 269	3 059 701	3 360 030
Σύνολο	35 716 000	10 840 000	6 200 000	9 246 269	6 069 701	3 360 030

B2-5 1 0 2 *Πολλαπλασιαστικό υλικό των φυτών*

Οδηγία 66/400/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 σχετικά με την εμπορία σπόρων αγριογογγύλης (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2289/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

Οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 σχετικά με την εμπορία σπόρων κτηνοτροφικών φυτών (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2298/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/19/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 104 της 22. 4. 1992, σ. 61).

Οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 σχετικά με την εμπορία σπόρων σιτηρών (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2309/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

Οδηγία 66/403/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2320/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/108/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 39).

Οδηγία 66/404/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί της εμπορίας του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2326/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

Οδηγία 68/193/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 περί εμπορίας υλικών αγενούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου (ΕΕ αριθ. L 93 της 17. 4. 1968, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

Οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1969 σχετικά με την εμπορία σπόρων ελαιούχων και ινωδών φυτών (ΕΕ αριθ. L 169 της 10. 7. 1969, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/107/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 16 της 25. 1. 1993, σ. 1).

Οδηγία 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 σχετικά με τον ενιαίο κατάλογο ποικιλιών ειδών γεωργικών φυτών (ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 10. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

Οδηγία 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 σχετικά με την εμπορία σπόρων κηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 10. 1970, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

Οδηγία 71/161/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Μαρτίου 1971 περί των κανόνων εξωτερικής ποιότητος του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού που τίθεται σε εμπορία στο εσωτερικό της Κοινότητος (ΕΕ αριθ. L 87 της 17. 4. 1971, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-5 1 0	*(συνέχεια)*						
B2-5 1 0 2	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-5 1 0	*(συνέχεια)*
B2-5 1 0 2	*(συνέχεια)*
	Οδηγία 91/682/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 περί εμπορίας του υλικού πολλαπλασιασμού των καλλωπιστικών φυτών και των καλλωπιστικών φυτών (ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1991, σ. 21).
	Οδηγία 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1992 περί της εμπορίας νεαρών 6λαστών και υλικού πολλαπλασιασμού, εκτός των σπόρων λαχανικών (ΕΕ αριθ. L 157 της 10. 6. 1992, σ. 1).
	Οδηγία 92/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1992 περί της εμπορίας υλικού πολλαπλασιασμού των οπωροφόρων και των φυτών των οπωροφόρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (ΕΕ αριθ. L 157 της 10. 6. 1992, σ. 10).
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 για τη θέσπιση καθεστώτος κοινοτικής προστασίας των φυτικών ποικιλιών (ΕΕ αριθ. L 227 της 1. 9. 1994, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2506/95 (ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 3).
	Φυτοϋγειονομικά μέτρα
	Οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/110/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 303 της 10. 12. 1993, σ. 19).
	Οδηγία 80/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1980 περί καταπολέμησης της κορυνοβακτηριώσεως των γεωμήλων (ΕΕ αριθ. L 180 της 14. 7. 1980, σ. 30).
	Οδηγία 91/683/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 για την τροποποίηση της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1991, σ. 29).
	Οδηγία 93/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 1993, περί καταπολεμήσεως της κορυνοβακτηριώσεως των γεωμήλων (ΕΕ αριθ. L 259 της 18. 10. 1993, σ. 1).
	Προϊόντα φυτοπροστασίας και κατάλοιπα φυτοφαρμάκων
	Οδηγία 76/895/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1976 περί του καθορισμού της μεγίστης περιεκτικότητας για τα κατάλοιπα των φυτοφαρμάκων επί και εντός των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 340 της 9. 12. 1976, σ. 26), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/58/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 211 της 23. 8. 1993, σ. 6).
	Οδηγία 79/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1978 περί απαγορεύσεως της θέσεως σε κυκλοφορία και της χρησιμοποιήσεως φυτοφαρμακευτικών προϊόντων που περιέχουν ορισμένες δραστικές ουσίες (ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1979, σ. 36), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/188/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 92 της 13. 4. 1991, σ. 42).
	Οδηγία 86/362/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικοτήτων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων μέσα και πάνω στα σιτηρά (ΕΕ αριθ. L 221 της 7. 8. 1986, σ. 37), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/29/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 189 της 23. 7. 1994, σ. 67).
	Οδηγία 86/363/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικοτήτων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων πάνω και μέσα στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ αριθ. L 221 της 7. 8. 1986, σ. 43), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/29/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 189 της 23. 7. 1994, σ. 67).
	Οδηγία 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 περί καθορισμού των ανωτάτων ορίων περιεκτικότητας για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων πάνω και μέσα σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 350 της 14. 12. 1990, σ. 71), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/30/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 189 της 23. 7. 1994, σ. 70).
	Οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 230 της 19. 8. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/36/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 172 της 22. 7. 1995, σ. 8).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3600/92 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του πρώτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 366 της 15. 12. 1992, σ. 10).
	Οδηγία 94/43/ΕΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 με την οποία καταρτίζεται το παράρτημα VI της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 227 της 1. 9. 1994, σ. 31).
	Ζωοτροφές
	Οδηγία 70/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1970 περί εισαγωγής τρόπων λήψεως δειγμάτων κοινοτικής ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των ζωοτροφών (ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 8. 1970, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 (ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8).
	Οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1970 περί των πρόσθετων υλών στη διατροφή των ζώων (ΕΕ αριθ. L 270 της 14. 12. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/37/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 172 της 22. 7. 1995, σ. 21).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-5 1 0	*(συνέχεια)*						
B2-5 1 0 2	*(συνέχεια)*						
B2-5 1 0 4	Γραφείο κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής επιθεώρησης Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-5 1 0	*(συνέχεια)*
B2-5 1 0 2	*(συνέχεια)* Οδηγία 74/63/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1973 σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στις ζωοτροφές (ΕΕ αριθ. L 38 της 11. 2. 1974, σ. 31), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/74/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 237 της 22. 9. 1993, σ. 23). Οδηγία 77/101/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1976 περί της εμπορίας των απλών ζωοτροφών (ΕΕ αριθ. L 32 της 3. 2. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48). Οδηγία 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1979 περί εμπορίας των σύνθετων ζωοτροφών (ΕΕ αριθ. L 86 της 6. 4. 1979, σ. 30), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/74/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 237 της 22. 9. 1993, σ. 23). Οδηγία 82/471/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1982 σχετικά με ορισμένα προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων (ΕΕ αριθ. L 213 της 21. 7. 1982, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/33/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 167 της 18. 7. 1995, σ. 17). Οδηγία 93/74/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Σεπτεμβρίου 1993 για τις ζωοτροφές με τις οποίες επιδιώκονται στόχοι ιδιαίτερης διατροφής (ΕΕ αριθ. L 237 της 22. 9. 1993, σ. 23). Οδηγία 93/113/ΕΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με τη χρησιμοποίηση και τη διάθεση στην αγορά ενζύμων, μικροοργανισμών και παρασκευασμάτων τους στις ζωοτροφές (ΕΕ αριθ. L 334 της 31. 12. 1993, σ. 17). Οδηγία 95/53/ΕΚ του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 1995 περί καθορισμού των αρχών σχετικά με την οργάνωση των επισήμων ελέγχων στον τομέα της ζωικής διατροφής (ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 11. 1995, σ. 17). *Βιολογική παραγωγή* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής (ΕΕ αριθ. L 198 της 22. 7. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/95 (ΕΕ αριθ. L 186 της 5. 8. 1995, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κοινοτική συμμετοχή στις ενέργειες που είναι αναγκαίες για την επίτευξη της εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται από τους προαναφερθέντες κανονισμούς από την Επιτροπή ή/και τα κράτη μέλη, και ιδίως εκείνης που στοχεύει στην εξάλειψη των εμποδίων στην ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων στους εν λόγω τομείς. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 1 800 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 300 000	630 000	300 000	300 000	70 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 000 000	720 000	500 000	500 000	280 000	
Πιστώσεις 1996	1 800 000		500 000	500 000	500 000	300 000
Σύνολο	5 100 000	1 350 000	1 300 000	1 300 000	850 000	300 000

B2-5 1 0 4	Απόφαση της Επιτροπής της 18ης Φεβρουαρίου 1991 για την έγκριση των εγγράφων SEC(91) 2413/2 έως 4 και SEC(91) 2421 [COM(91) PV1087]. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών αποφάσισε στις 29 Οκτωβρίου 1993 να ορίσει την έδρα του γραφείου κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής επι θεώρησης στο Δουβλίνο, χωρίς να αποφασίσει για τις λεπτομέρειες και την ημερομηνία της μετεγκατάστασης. Η θέση αυτή προορίζεται να επιτρέψει στο Γραφείο να πραγματοποιήσει τους κτηνιατρικούς και φυτοϋγειονομικούς ελέγχους που προβλέπονται από τις διάφορες κοινοτικές κανονιστικές διατάξεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-5 1 0	*(συνέχεια)*						
Β2-5 1 0 4	*(συνέχεια)*						
Β2-5 1 0 5	Ενέργειες στις εξαιρετικά απομακρυσμένες περιφέρειες Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	1 500 000	2 500 000	2 000 000	1 500 000,—	902 980,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-5 1 0	*(συνέχεια)*
B2-5 1 0 4	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

B2-5 1 0 5	Απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1). Απόφαση 93/522/ΕΟΚ της Επιτροπής της 30ής Σεπτεμβρίου 1993 περί καθορισμού μέτρων επιλέξιμων για κοινοτική χρηματοδότηση στο πλαίσιο των προγραμμάτων καταπολέμησης των οργανισμών που είναι επιβλαβείς για τα φυτά και τα φυτικά προϊόντα στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα και στις νήσους Αζόρες και Μαδέρα (ΕΕ αριθ. L 251 της 8. 10. 1993, σ. 35). Απόφαση 93/542/ΕΟΚ της Επιτροπής της 11ης Οκτωβρίου 1993 περί συμμετοχής της Κοινότητας στη χρηματοδότηση προγραμμάτων καταπολέμησης των οργανισμών των επιβλαβών για τα φυτά και τα φυτικά προϊόντα στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα για το έτος 1993 (ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 10. 1993, σ. 53). Απόφαση 93/674/ΕΚ της Επιτροπής της 7ης Δεκεμβρίου 1993 περί συμμετοχής της Κοινότητας στην χρηματοδότηση προγραμμάτων καταπολέμησης των οργανισμών που είναι επιβλαβείς για τα φυτά και τα φυτικά προϊόντα στη Μαδέρα για το έτος 1993 (ΕΕ αριθ. L 314 της 16. 12. 1993, σ. 44).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-5 1 0	*(συνέχεια)*						
B2-5 1 0 5	*(συνέχεια)*						
B2-5 1 0 6	Ταμείο για έκτακτες ανάγκες στον κτηνιατρικό τομέα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	27 380 000,—	26 266 000,—
	Σύνολο άρθρου B2-5 1 0	85 600 000	76 200 000	133 300 000	93 190 000	141 786 148,—	85 371 505,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-5 1 0	*(συνέχεια)*
B2-5 1 0 5	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 388 527	500 000	500 000	388 527		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 500 000	1 500 000	500 000	500 000		
Πιστώσεις 1996	2 500 000		500 000	714 286	1 285 714	
Σύνολο	6 388 527	2 000 000	1 500 000	1 602 813	1 285 714	

B2-5 1 0 6	Απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31), και ιδίως το κεφάλαιο 1. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 5 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 807 789	2 000 000	1 807 789			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 000 000	3 000 000	2 000 000			
Πιστώσεις 1996	5 000 000		1 192 211	3 807 789		
Σύνολο	13 807 789	5 000 000	5 000 000	3 807 789		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-5 1 1	***Έλεγχοι στο γεωργικό τομέα*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 500 000 (1)	21 500 000	32 300 000	20 150 000	12 217 000,—	11 107 149,—

(1) Πίστωση 13 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-5 1 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής αγροτικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1981 περί θεσπίσεως κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χονδρών βοοειδών (ΕΕ αριθ. L 123 της 7. 5. 1981, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1026/91 (ΕΕ αριθ. L 106 της 26. 4. 1991, σ. 2). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2262/84 του Συμβουλίου της 17ης Ιουλίου 1984 για τη λήψη ειδικών μέτρων στον τομέα του ελαιολάδου (ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 593/92 (ΕΕ αριθ. L 64 της 10. 3. 1992, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1984 για τον καθορισμό της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρου (ΕΕ αριθ. L 301 της 20. 11. 1984, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3530/86 (ΕΕ αριθ. L 326 της 21. 11. 1986, σ. 8). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1319/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 σχετικά με την ενίσχυση των μέσων ελέγχου της εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 39). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 για την κατάρτιση του κοινοτικού αμπελουργικού μητρώου (ΕΕ αριθ. L 208 της 31. 7. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1549/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 37). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2048/89 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1989 περί των γενικών κανόνων σχετικά με την άσκηση ελέγχων στον αμπελοοινικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 202 της 14. 7. 1989, σ. 32). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3650/90 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με τη λήψη μέτρων για την ενίσχυση της εφαρμογής των κοινών ποιοτικών προτύπων για τα οπωροκηπευτικά στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 22). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2137/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 για την κοινοτική κλίμακα της ταξινόμησης των σφαγίων προβατοειδών και την κοινοτική τυποποιημένη ποιότητα των νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη σφαγίων προβατοειδών και για την παράταση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 338/91 (ΕΕ αριθ. L 214 της 30. 7. 1992, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 461/93 της Επιτροπής της 26ης Φεβρουαρίου 1993 περί θεσπίσεως λεπτομερών κανόνων για την κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων προβατοειδών (ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1993, σ. 70). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συμβατικές δαπάνες και τις επιδοτήσεις στα κράτη μέλη ενόψει της θέσπισης κατάλληλων μέσων ελέγχου στους διάφορους τομείς (αμπελουργία, οπωροκηπευτικά, ελαιόλαδο κ.λπ.).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-5 1 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-5 1 1	*(συνέχεια)*

Κατανέμεται ανά κράτος μέλος και ανά κανονισμό βάσεως ως εξής:

Κράτος μέλος	Αμπελουργικό μητρώο [Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86]	Οπωροκηπευτικά στην Πορτογαλία [Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3650/90]	Ειδικά μέτρα για το ελαιόλαδο [Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2262/84]	Έλεγχοι και αναλύσεις	Ανταλλαγές ελεγκτών	Σύνολο
Βέλγιο	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Δανία	—	—	—	60 000	166 666	226 666
Γερμανία	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Ελλάδα	1 317 000	—	1 800 000	60 000	166 666	3 466 666
Ισπανία	1 625 000	—	3 000 000	60 000	166 667	5 226 667
Γαλλία	1 950 000	—	—	60 000	166 667	2 626 667
Ιρλανδία	—	—	—	60 000	166 666	226 666
Ιταλία	5 492 000	—	6 300 000	60 000	166 667	13 286 667
Λουξεμβούργο	—	—	—	60 000	166 666	226 666
Κάτω χώρες	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Αυστρία	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Πορτογαλία	2 616 000	—	1 000 000	60 000	166 667	4 446 667
Φινλανδία	—	—	—	60 000	166 666	226 666
Σουηδία	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Ηνωμένο Βασίλειο	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Σύνολο	13 000 000	—	12 100 000	900 000	2 500 000	28 500 000

Η Επιτροπή, στις τριμηνιαίες εκθέσεις της σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού και στο λογαριασμό διαχείρισης για το οικονομικό έτος 1994, θα συγκρίνει τη χρήση των πιστώσεων κατά κράτος μέλος και κατά κανονισμό, με τις παραπάνω προβλέψεις.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα των ελέγχων που θα διενεργήσει η Επιτροπή σχετικά με τις δαπάνες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων με όλα τα μέσα που μπορούν να αποτρέψουν κάθε αχρεώστητη καταβολή, και ιδίως μέσω επιτόπιων ελέγχων, όπως τα έξοδα που προκύπτουν από την τεχνική βελτίωση των εν λόγω ελέγχων (τηλεματική, τηλεανίχνευση κ.λπ.).

Καλύπτει επίσης τις έρευνες και ελέγχους της Επιτροπής στα κράτη μέλη για να εξακριβώσει την καλή εφαρμογή της κοινοτικής ρύθμισης, προκειμένου να εξασφαλισθεί η ενιαία και σωστή εφαρμογή των ρυθμιστικών διατάξεων στο γεωργικό τομέα, και ιδίως εκείνων που περιλαμβάνουν κοινοτική χρηματοδότηση (για παράδειγμα ταξινόμηση σφαγίων, περιεκτικότητα σε νερό των σφαγίων πουλερικών, υποδιαίρεση αμπελώνων σε ζώνες κ.λπ.).

Ποσό 2 500 000 Ecu εγγράφεται για τις δαπάνες που αφορούν την τήρηση των διατάξεων για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά προς τα σφαγεία εντός και εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό ο έλεγχος των δαπανών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού, με όλα τα μέσα που καθιστούν δυνατή την αποφυγή αχρεωστήτων πληρωμών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-5 1 1	*(συνέχεια)*						
Β2-5 1 2	***Δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 700 000	7 000 000	8 700 000	7 210 000	7 978 065,—	6 849 837,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

B2-5 1 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 15 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	14 837 547	10 350 000	2 000 000	2 487 547		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	32 300 000	9 800 000	10 900 000	6 600 000	5 000 000	
Πιστώσεις 1996	28 500 000 (1)		8 600 000	9 600 000	5 300 000	5 000 000
Σύνολο	75 637 547	20 150 000	21 500 000	18 687 547	10 300 000	5 000 000

(1) Εκ των οποίων 13 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

B2-5 1 2 Κανονισμός αριθ. 79/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1965 περί δημιουργίας δικτύου γεωργικής πληροφορήσεως επί των εισοδημάτων και της οικονομικής λειτουργίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. 109 της 23. 6. 1965, σ. 1859/65), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2801/95 (ΕΕ αριθ. L 291 της 6. 12. 1995, σ. 3).

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση των κατ' αποκοπή αμοιβών και της ανάπτυξης μέσων για την επεξεργασία, ανάλυση και διάδοση των δεδομένων και των αποτελεσμάτων της λογιστικής των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 8 700 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	8 550 438	4 318 750	4 231 688			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	8 700 000	2 891 250	568 312	5 240 438		
Πιστώσεις 1996	8 700 000		2 200 000	1 700 000	4 800 000	
Σύνολο	25 950 438	7 210 000	7 000 000	6 940 438	4 800 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-5 1 3	***Αναδιάρθρωση των συστημάτων ερευνών στο γεωργικό τομέα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500 000	3 600 000	4 900 000	3 900 000	4 298 575,—	4 187 144,—
Β2-5 1 4	***Κατάρτιση και πληροφόρηση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 500 000	5 500 000	3 300 000	3 300 000	3 279 355,—	3 286 275,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-5 1 3	Απόφαση 85/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 σχετικά με την αναδιάρθρωση του συστήματος γεωργικών στατιστικών ερευνών στην Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 191 της 23. 7. 1985, σ. 53), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 92/582/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 394 της 31. 12. 1992, σ. 28). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις δαπάνες για τη βελτίωση των συστημάτων γεωργικών στατιστικών πληροφοριών στην Κοινότητα, — τις επιδοτήσεις, τις συμβατικές δαπάνες ή επιστροφές για υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στα πλαίσια πραγματοποίησης στατιστικών ή οικονομικών ερευνών και μελετών στον τομέα της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης καθώς και για χρησιμοποίηση βάσεων δεδομένων, — τις επιδοτήσεις, τις συμβατικές δαπάνες ή επιστροφές για υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στα πλαίσια έργων εκσυγχρονισμού του γεωργικού τομέα, καθώς και βραχυπρόθεσμων και μεσοπρόθεσμων προβλέψεων σχετικά με την εξέλιξη των αγορών και των γεωργικών διαρθρώσεων, — τις επιδοτήσεις, τις συμβατικές δαπάνες ή επιστροφές για υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στο πλαίσιο της πραγματοποίησης ενεργειών για την εφαρμογή της τηλεανίχνευσης στις γεωργικές στατιστικές πληροφορίες. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 827 901	2 720 000	1 107 901	1 000 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	4 900 000	1 180 000	1 770 000	1 000 000	950 000	
Πιστώσεις 1996	4 500 000		722 099	2 850 000	927 901	
Σύνολο	14 227 901	3 900 000	3 600 000	4 850 000	1 877 901	

B2-5 1 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, μέσω επιδοτήσεως, ένα μέρος των διοικητικών και επιχειρησιακών δαπανών (σεμινάρια, διάδοση πληροφοριών, ανταλλαγές, διερμηνεία κ.λπ.) που συνεπάγονται οι ενέργειες κατάρτισης και πληροφόρησης. Καλύπτει επίσης την ενίσχυση της χρηματοδότησης πρωτοβουλιών σε κοινοτικό και εθνικό επίπεδο ώστε να βελτιωθεί η εικόνα της γεωργίας στους πολίτες της Ευρώπης, καθώς και τη χρηματοδότηση ενεργειών κατάρτισης, πληροφόρησης και εκπόνησης μελετών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-5 1 4	*(συνέχεια)*						
Β2-5 1 5	***Δάση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 500 000	18 500 000	22 000 000	16 900 000	18 999 856,—	11 990 946,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-5 1 4	*(συνέχεια)*

Αναλύεται ως εξής:

— Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Νέων Γεωργών (CEJA) και Πρόγραμμα Ανταλλαγών Νέων Γεωργών (PEJA)	1 000 000
— ενώσεις γυναικών γεωργών	400 000
— Επιτροπή Επαγγελματικών Γεωργικών Οργανώσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (COPA)	300 000
— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την προώθηση και την κατάρτιση στο γεωργικό και αγροτικό χώρο (CEPFAR), ICA, REFAR και CEDIA	900 000
— ευρωπαϊκό δίκτυο για τη βελτίωση του συντονισμού των εθνικών και ευρωπαϊκών δραστηριοτήτων στον τομέα της βιομάζας	450 000
— ενώσεις μικροκαλλιεργητών, όπως είναι η Ευρωπαϊκή Ένωση για την Κατάρτιση των γεωργών και των κατοίκων των γεωργικών περιοχών (AEFPR)	300 000
— πληροφόρηση και κατάρτιση των εργαζομένων, και ιδίως συμμετοχή στις δράσεις της Ευρωπαϊκής Ομοσπονδίας Συνδικάτων των απασχολουμένων στην γεωργία της Κοινότητας (EFA)	650 000
— χρηματοδότηση μιας τηλεφωνικής γραμμής («SOS αγροτικός κόσμος»)	1 500 000
Σύνολο	5 500 000

Η Επιτροπή θα ενημερώνει τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη χρήση των κονδυλίων και τα ακολουθούμενα κριτήρια.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 5 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	905 781	905 781				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 300 000	2 394 219	905 781			
Πιστώσεις 1996	5 500 000		4 594 219	905 781		
Σύνολο	9 705 781	3 300 000	5 500 000	905 781		

Β2-5 1 5 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1986 για την προστασία των δασών στην Κοινότητα από την ατμοσφαιρική ρύπανση (ΕΕ αριθ. L 326 της 21. 11. 1986, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2157/92 (ΕΕ αριθ. L 217 της 31. 7. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3529/86 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1986 σχετικά με την προστασία των δασών στην Κοινότητα από τις πυρκαγιές (ΕΕ αριθ. L 326 της 21. 11. 1986, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1614/89 (ΕΕ αριθ. L 165 της 15. 6. 1989, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1615/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος δασικών πληροφοριών και επικοινωνίας (Efics) (ΕΕ αριθ. L 165 της 15. 6. 1989, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 400/94 (ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1994, σ. 5).

Απόφαση 89/367/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για τη σύσταση της μόνιμης δασικής επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 165 της 15. 6. 1989, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2158/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 σχετικά με την προστασία των κοινοτικών δασών από τις πυρκαγιές (ΕΕ αριθ. L 217 της 31. 7. 1992, σ. 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-5 1 5	*(συνέχεια)*						
Β2-5 1 6	***Διεθνείς συμβάσεις*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 000 000	3 700 000	3 700 000	3 523 981,—	3 523 981,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-5 1 5	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο πλαίσιο των ενεργειών κατά της ατμοσφαιρικής ρύπανσης και των πυρκαγιών, να καλύψει:

— τη χρηματοδοτική συμμετοχή στο κόστος των σχεδίων και προγραμμάτων που υποβάλλουν τα κράτη μέλη,

— τα έξοδα δημιουργίας προγράμματος για την επεξεργασία των διαθέσιμων πληροφοριών όσον αφορά την ατμοσφαιρική ρύπανση στα δάση και τις επιπτώσεις της,

— τα μέτρα συντονισμού, αξιολόγησης και παρακολούθησης των ενεργειών, συμπεριλαμβανομένων και αυτών που συνδέονται με την εφαρμογή των ψηφισμάτων της υπουργικής διάσκεψης του Στρασβούργου (1990) για την προστασία των δασών στην Ευρώπη,

— τα μέτρα που προορίζονται για την πρόληψη των πυρκαγιών,

— τη χρηματοδότηση του χώρου διατήρησης των ιστορικών δένδρων της Ευρώπης.

Στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού συστήματος πληροφόρησης και επικοινωνίας για τα δάση Efics (European forestry information and communication system), η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις συμβατικές δαπάνες για την εγκατάσταση του εν λόγω συστήματος, τη συλλογή και διάδοση πληροφοριών.

Στο άρθρο αυτό καταλογίζεται επίσης η συμμετοχή της Κοινότητας στη χρηματοδότηση της σύμβασης της Γενεύης σχετικά με τη διασυνοριακή ατμοσφαιρική ρύπανση σε μεγάλη απόσταση, που υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 14 Νοεμβρίου 1979 και επικυρώθηκε στις 15 Ιουλίου 1982 (συντονισμένο διεθνές πρόγραμμα για την εκτίμηση και την επιτήρηση των επιπτώσεων της ατμοσφαιρικής ρύπανσης στα δάση).

Η πίστωση αυτή καλύπτει εξάλλου τη δημιουργία ενός συντονιστικού μηχανισμού κατάσβεσης των πυρκαγιών, ιδίως στην κοινοτική Νότια Ευρώπη, καθώς και για την κατάρτιση κτηματολογίων των δασικών περιοχών.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό, στα πλαίσια της προστασίας των δασών και της αναδάσωσης:

— η δημιουργία φυσικών πάρκων εντός των οποίων θα προστατεύονται όλα τα είδη των φυτών που ευδοκιμούν στα δάση,

— η εφαρμογή προσαρμοσμένων στις τοπικές συνθήκες προγραμμάτων αναδάσωσης των αποψιλωμένων ζωνών,

— τα μέτρα προστασίας των τελευταίων ιχνών των οικοσυστημάτων των παρθένων και ημιφυσικών παλαιών δασών.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 23 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	48 163 616	13 500 000	10 500 000	10 500 000	7 000 000	6 500 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	22 000 000	3 400 000	3 100 000	7 000 000	7 000 000	1 500 000
Πιστώσεις 1996	23 500 000		4 900 000	3 311 364	7 477 273	7 811 363
Σύνολο	93 663 616	16 900 000	18 500 000	20 811 364	21 477 273	15 811 363

B2-5 1 6

Απόφαση 86/304/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1986 σχετικά με την υπογραφή της σύμβασης για το εμπόριο σίτου του 1986 και της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια του 1986, που αποτελούν τη διεθνή συμφωνία για το σίτο του 1986, καθώς και με την κατάθεση δήλωσης προσωρινής εφαρμογής αυτών των συμβάσεων (ΕΕ αριθ. L 195 της 17. 7. 1986, σ. 1).

Απόφαση 87/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1986 για τη σύναψη διεθνούς συμφωνίας του 1986 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (ΕΕ αριθ. L 214 της 4. 8. 1987, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-5 1 6	*(συνέχεια)*						
Β2-5 1 7	***Φυτικοί και ζωικοί γενετικοί πόροι***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	1 000 000	3 500 000	1 600 000	17 340,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-5 1 6	*(συνέχεια)*

Απόφαση 91/367/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης για το εμπόριο σίτου του 1986 και της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια του 1986, που αποτελούν τη διεθνή συμφωνία για το σίτο του 1986, όπως παρετάθη μέχρι τις 30 Ιουνίου 1993 (ΕΕ αριθ. L 197 της 20. 7. 1991, σ. 43).

Απόφαση 92/580/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1992 για την υπογραφή και τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη (ΕΕ αριθ. L 379 της 23. 12. 1992, σ. 15).

Απόφαση 93/622/ΕΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1993 για τη σύναψη του πρωτοκόλλου του 1993 σχετικά με την παράταση της διεθνούς συμφωνίας του 1986 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές, με τροποποιήσεις στην εν λόγω συμφωνία (ΕΕ αριθ. L 298 της 3. 12. 1993, σ. 36).

Απόφαση 94/109/ΕΚ του Συμβουλίου της 7ης Φεβρουαρίου 1994 σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της διεθνούς συμφωνίας του 1993 για το κακάο εξ ονόματος της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 52 της 23. 2. 1994, σ. 25).

Απόφαση 94/570/ΕΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1994 σχετικά με τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας του 1994 για τον καφέ (ΕΕ αριθ. L 222 της 26. 8. 1994, σ. 1).

Ανακοίνωση του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1995, σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της σύμβασης για το εμπόριο των σιτηρών του 1995 και της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια του 1995 που συνιστούν τη διεθνή συμφωνία για τα σιτηρά του 1995 (ΕΕ αριθ. C 204 της 9. 8. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνδρομή της Κοινότητας στις προαναφερόμενες συμφωνίες και οργανισμούς.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 700 000	3 700 000				
Πιστώσεις 1996	4 000 000		4 000 000			
Σύνολο	7 700 000	3 700 000	4 000 000			

Β2-5 1 7	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/94 της 20ής Ιουνίου 1994 του Συμβουλίου σχετικά με τη διατήρηση, το χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρήση γενετικών πόρων στη γεωργία (ΕΕ αριθ. L 159 της 28. 6. 1994, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, στον τομέα των γενετικών πόρων, μία σταθερή και μακροχρόνια πολιτική, εξασφαλισμένη από το δημόσιο και ιδιωτικό τομέα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 2 — ΠΑΡΑΚΤΙΑ ΑΛΙΕΙΑ ΜΙΚΡΗΣ ΚΛΙΜΑΚΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-5 1 7	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	149 800 000	137 300 000	211 700 000	149 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-5 1	149 800 000	137 300 000	211 700 000	149 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 2						
Β2-5 2 1	***Παράκτια αλιεία μικρής κλίμακας*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	1 000 000	3 000 000	2 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 2 — ΠΑΡΑΚΤΙΑ ΑΛΙΕΙΑ ΜΙΚΡΗΣ ΚΛΙΜΑΚΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-5 1 7	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	17 340	17 340				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 500 000	1 582 660	1 000 000	917 340		
Πιστώσεις 1996	2 500 000			1 571 429	928 571	
Σύνολο	6 017 340	1 600 000	1 000 000	2 488 769	928 571	

B2-5 2 1	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1989 σχετικά με την αλιεία μικρής κλίμακας (ΕΕ αριθ. C 47 της 27. 2. 1989, σ. 173). Η κοινωνική και οικονομική σημασία της παράκτιας αλιείας μικρής κλίμακας για τις νησιωτικές και παράκτιες μειονεκτούσες περιοχές της Κοινότητας αιτιολογεί την πρωτοβουλία αυτή, στο πλαίσιο των διαρθρωτικών δράσεων της κοινής πολιτικής αλιείας υπέρ αυτού του τομέα, σύμφωνα με τις διατάξεις του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1989.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 2 — ΠΑΡΑΚΤΙΑ ΑΛΙΕΙΑ ΜΙΚΡΗΣ ΚΛΙΜΑΚΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-5 2 1	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	1 000 000	3 000 000	2 000 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-5 2	p.m.	1 000 000	3 000 000	2 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 2 — ΠΑΡΑΚΤΙΑ ΑΛΙΕΙΑ ΜΙΚΡΗΣ ΚΛΙΜΑΚΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-5 2 1	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 000 000	2 000 000	1 000 000			
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	3 000 000	2 000 000	1 000 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 3 — ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΩΝ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΣΔΕ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΑΚΟΜΗ ΕΝΤΑΧΘΕΙ ΣΤΗ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 3						
B2-5 3 0	***Αντιστάθμιση των απωλειών εισοδήματος των γεωργών που οφείλονται στις επιπτώσεις της ΓΣΔΕ στους τομείς που δεν έχουν ακόμη ενταχθεί στη μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.				
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-5 3	p.m.	p.m.				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	149 800 000	138 300 000	214 700 000	151 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
	Σύνολο τίτλου Β2-5	**149 800 000**	**138 300 000**	**214 700 000**	**151 950 000**	**192 100 320,—**	**126 316 837,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 3 — ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΩΝ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΣΔΕ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΑΚΟΜΗ ΕΝΤΑΧΘΕΙ ΣΤΗ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-5 3 0	*Νέο άρθρο* Το εν λόγω άρθρο προορίζεται να καλύψει, μέσω επιχορηγήσεων και αντισταθμίσεων, τις απώλειες εισοδήματος των παραγωγών μεσογειακών προϊόντων οι οποίοι πλήττονται από την εφαρμογή της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) και για τους οποίους οι αντίστοιχες κοινές οργανώσεις της αγοράς δεν προβλέπουν την παροχή άμεσων εισοδηματικών ενισχύσεων. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994 Πιστώσεις 1995 Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-6

ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 0 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 0						
Β2-6 0 0	***Προώθηση ενεργειών διαπεριφερειακής συνεργασίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 300 000	9 500 000	6 300 000	5 800 000	6 205 050,—	2 168 560,—
Β2-6 0 1	***Κέντρα επιχειρήσεων και καινοτομίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 500 000	7 900 000	8 500 000	6 100 000	7 906 916,—	4 142 115,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-6

ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 0 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-6 0 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 2. Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1985 σχετικά με την Ευρώπη των πολιτών (ΕΕ αριθ. C 345 της 31. 12. 1985, σ. 27). Απόφαση 88/487/ΕΟΚ της Επιτροπής της 24ης Ιουνίου 1988 σχετικά με τη σύσταση γνωμοδοτικού συμβουλίου του οργανισμού περιφερειακής και τοπικής αυτοδιοίκησης (ΕΕ αριθ. L 247 της 6. 9. 1988, σ. 23). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών για την προώθηση της συνεργασίας, της ανταλλαγής πληροφοριών και των επαφών μεταξύ των οργανισμών περιφερειακής και τοπικής αυτοδιοίκησης της Κοινότητας. Το γνωμοδοτικό Συμβούλιο των οργανισμών περιφερειακής και τοπικής αυτοδιοίκησης αναμένεται να συντείνει στην ανάληψη αναλόγων ενεργειών, τις οποίες πρέπει να φέρει εις πέρας η Κοινότητα σε συνεργασία με τις διαπεριφερειακές ενώσεις, όπως είναι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Δήμων και Περιφερειών και η Συνέλευση των Ευρωπαϊκών Περιφερειών. Ένα επιπλέον στόχο αποτελεί η χρηματοδότηση μελετών και προγραμμάτων για την αειφόρο ανάπτυξη των ενδιαφερόμενων περιφερειών. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση των ενεργειών που υλοποιούνται από τους οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης εντός της Κοινότητας καθώς και την προώθηση των διασυνοριακών ανταλλαγών πληροφόρησης μεταξύ των εν λόγω οργανισμών. Το πρόγραμμα Pacte θα εξασφαλίσει άμεση συμμετοχή των μικρών τοπικών επιχειρήσεων στη δημιουργία δικτύων στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το άρθρο αυτό καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 6 300 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	9 682 631	3 800 000	3 000 000	1 791 000	873 000	218 631
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	6 300 000	2 000 000	2 400 000	1 100 000	570 000	230 000
Πιστώσεις 1996	6 300 000		4 100 000	2 200 000		
Σύνολο	22 282 631	5 800 000	9 500 000	5 091 000	1 443 000	448 631

Β2-6 0 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τη συγχρηματοδότηση των ενεργειών προώθησης, οργάνωσης και ίδρυσης των κέντρων επιχείρησης και καινοτομίας που υποστηρίζονται από τους δημόσιους και ιδιωτικούς οργανισμούς των συγκεκριμένων περιοχών, — τη συγχρηματοδότηση των ενεργειών που αποσκοπούν στη βελτίωση των μεθόδων και διαδικασιών λειτουργίας των κέντρων, — τη συγχρηματοδότηση των ενεργειών που συμβάλλουν σημαντικά στην πρόσβαση των κέντρων στο επιχειρηματικό κεφάλαιο και τη χρηματοοικονομική υποστήριξη του ευρωπαϊκού δικτύου ταμείων κεφαλαίου εκκίνησης,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 0 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-6 0 1	*(συνέχεια)*						
Β2-6 0 2	***Μέτρα και μελέτες περιφερειακού χαρακτήρα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	1 800 000	2 000 000	1 700 000	1 197 571,—	1 466 074,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-60 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β2-601 *(συνέχεια)*

— τη χρηματοοικονομική υποστήριξη του ευρωπαϊκού δικτύου των κέντρων για να εξασφαλιστεί η ανταλλαγή εμπειριών και μεθόδων μεταξύ των κέντρων σε θέματα παρακολούθησης και στήριξης των κέντρων επιχείρησης και καινοτομίας.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 8 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	12 417 883	4 800 000	3 000 000	2 670 000	1 556 000	391 883
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	8 500 000	1 300 000	4 300 000	1 100 000	1 130 000	670 000
Πιστώσεις 1996	8 500 000		600 000	7 900 000		
Σύνολο	29 417 883	6 100 000	7 900 000	11 670 000	2 686 000	1 061 883

Β2-602 Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Ιουλίου 1986 σχετικά με την αποτελεσματικότητα των εθνικών οργάνων περιφερειακής πολιτικής — Συμπεράσματα όσον αφορά μια νέα περιφερειακή πολιτική (ΕΕ αριθ. C 227 της 8. 9. 1986, σ. 156).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Ιουνίου 1988 σχετικά με τη συμμετοχή των κοινοτικών χρηματοδοτικών οργάνων στην αποκατάσταση του ιστορικού κέντρου του Παλέρμο (ΕΕ αριθ. C 187 της 18. 7. 1988, σ. 160).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Ιουνίου 1988 σχετικά με τη διατήρηση της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς της Λισαβόνας (ΕΕ αριθ. C 187 της 18. 7. 1988, σ. 163).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαΐου 1989 σχετικά με τις επιπτώσεις της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς για την κοινωνική και οικονομική κατάσταση των φτωχότερων περιοχών της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 158 της 26. 6. 1989, σ. 360).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Μαρτίου 1992 σχετικά με την τέταρτη περιοδική έκθεση της Επιτροπής ως προς την κοινωνική και οικονομική κατάσταση και ανάπτυξη των περιφερειών της Κοινότητας, «Οι περιφέρειες στη δεκαετία του 1990» (ΕΕ αριθ. C 94 της 13. 4. 1992, σ. 309).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μέτρα που εντάσσονται στο πλαίσιο της χωροταξίας, τα έξοδα των μελετών που είναι αναγκαίες για μια εμβάθυνση στα περιφερειακά προβλήματα στο επίπεδο της Κοινότητας και τις λύσεις που πρέπει να εξευρεθούν γι' αυτά στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής, πλαίσιο που περιλαμβάνει την αρχή της αειφόρου ανάπτυξης.

Προορίζεται επίσης να επιτρέψει στην Επιτροπή, ενεργώντας σε συνεννόηση με τις περιφέρειες που βρίσκονται από τη μία και την άλλη πλευρά των εσωτερικών ή εξωτερικών συνόρων της Κοινότητας, να προωθήσει το διασυνοριακό συντονισμό της περιφερειακής ανάπτυξης, συμμετέχοντας στη χρηματοδότηση των πρότυπων μελετών και ενεργειών που απαιτούνται για την προετοιμασία των διασυνοριακών προγραμμάτων. Η προώθηση αυτή πρέπει να περιλαμβάνει σχέδια σε όλους τους τομείς με ιδιαίτερη σημασία για τους πολίτες, τους οργανισμούς και την οικονομία των παραμεθόριων περιφερειών, καθώς επίσης και στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος, στα πλαίσια της υλοποίησης της εσωτερικής αγοράς.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η συμμετοχή των κοινωνικών και περιβαλλοντικών εταίρων στην εφαρμογή της κοινοτικής περιφερειακής πολιτικής με συνδρομή σε ενέργειες που αφορούν την ενημέρωση, τις μελέτες και την έρευνα.

Τα μέτρα αυτά αφορούν τα κράτη μέλη, τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές, τους εκπροσώπους των οργανώσεων των εργοδοτών και των μισθωτών υπαλλήλων, τις μη κυβερνητικές οργανώσεις, τα πανεπιστήμια και τα ερευνητικά ιδρύματα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 0 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-6 0 2	*(συνέχεια)*						
B2-6 0 4	***Συνεισφορά της Κοινότητας στο Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	15 000 000,—	15 000 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-6 0 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

B2-6 0 2 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 328 120	800 000	300 000	164 000	51 000	13 120
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 000 000	900 000	700 000	200 000	140 000	60 000
Πιστώσεις 1996	2 000 000		800 000	800 000	200 000	200 000
Σύνολο	5 328 120	1 700 000	1 800 000	1 164 000	391 000	273 120

B2-6 0 4 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2687/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τις χρηματοπιστωτικές συνεισφορές της Κοινότητας στο Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία (ΕΕ αριθ. L 286 της 5. 11. 1994, σ. 5).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμβολή της Κοινότητας στη χρηματοδότηση του Διεθνούς Ταμείου για την Ιρλανδία, που δημιουργήθηκε με την αγγλο-ιρλανδική συμφωνία του Νοεμβρίου 1985, του οποίου σκοπός είναι η προώθηση της οικονομικής και κοινωνικής προόδου και η ενθάρρυνση των επαφών, του διαλόγου και της συμφιλίωσης μεταξύ των ιρλανδικών πληθυσμών.

Οι δραστηριότητες του Διεθνούς Ταμείου για την Ιρλανδία μπορούν να συμπληρώνουν και να ενισχύουν δραστηριότητες που προωθούνται από το νέο πρόγραμμα πρωτοβουλίας για την υποβοήθηση της ειρηνευτικής διαδικασίας στα δύο τμήματα της Ιρλανδίας.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 20 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 000 000	3 000 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	20 000 000	17 000 000	3 000 000			
Πιστώσεις 1996	20 000 000		17 000 000	3 000 000		
Σύνολο	43 000 000	20 000 000	20 000 000	3 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 0 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-6 0 5	***Μέτρα για την καταπολέμηση των περιφερειακών ανισοτήτων σε ό,τι αφορά τους ανέργους μακράς διαρκείας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	4 000 000	15 000 000	10 000 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	36 800 000	43 200 000	51 800 000	43 600 000	30 309 537,—	22 776 749,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-6 0	36 800 000	43 200 000	51 800 000	43 600 000	30 309 537,—	22 776 749,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-6 0 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-6 0 5	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34). Λευκό βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 5 Δεκεμβρίου 1993, «Ανάπτυξη, ανταγωνιστικότητα, απασχόληση — Οι προκλήσεις και η αντιμετώπισή τους για τη μετάβαση στον 21ο αιώνα» [COM(93) 700 τελικό]. Πέμπτη περιοδική έκθεση για την κοινωνικοοικονομική κατάσταση και τις εξελίξεις στην Κοινότητα [COM(94) 322 τελικό]. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προτύπων ενεργειών υπέρ των ανέργων μακράς διαρκείας. Η Επιτροπή πρέπει να χρηματοδοτήσει πρωτοβουλίες για την αξιολόγηση των συγκεκριμένων επιπτώσεων των μέτρων που θα μπορούσαν να εφαρμοσθούν σε μεγάλη κλίμακα. Η εν λόγω δράση θα αφορά τους ανέργους μακράς διαρκείας, ηλικίας άνω των 40 ετών, οι οποίοι βρίσκονται σε ανεργία πάνω από δύο χρόνια. Θα περιλάβει κυρίως: — μέτρα επιμόρφωσης για την απορρόφηση σε τομείς κοινής ωφελείας (δημόσια διοίκηση, νοσοκομεία κ.λπ.), — μέτρα επιμόρφωσης σε εξειδικευμένους τομείς, συμπεριλαμβανομένου του τομέα των υπηρεσιών. Θα επιτρέψει επίσης να μειωθούν οι περιφερειακές ανισότητες όσον αφορά την απασχόληση. Κάθε έξι μήνες θα υποβάλλεται έκθεση στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	15 000 000	10 000 000	4 000 000	1 000 000		
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	15 000 000	10 000 000	4 000 000	1 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 1 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 1						
B2-6 1 0	***Perifra (περιφερειακές περιοχές και δραστηριότητες ευαίσθητου χαρακτήρα)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	11 500 000	—	11 900 000	0,—	11 966 033,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	—	11 500 000	—	11 900 000	0,—	11 966 033,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-6 1	—	11 500 000	—	11 900 000	0,—	11 966 033,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	36 800 000	54 700 000	51 800 000	55 500 000	30 309 537,—	34 742 782,—
	Σύνολο τίτλου Β2-6	**36 800 000**	**54 700 000**	**51 800 000**	**55 500 000**	**30 309 537,—**	**34 742 782,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 1 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-6 1 0	Τα έκτακτα γεγονότα που συνέβησαν το 1990 είχαν αρνητικές συνέπειες κυρίως για τις απομακρυσμένες περιφέρειες και τις ευαίσθητες δραστηριότητες: επρόκειτο για την εισδοχή στην Κοινότητα των γερμανικών ομόσπονδων κρατών της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας, τις νέες εμπορικές παραχωρήσεις στις χώρες που αφορά το πρόγραμμα **Phare**, τη μετατροπή των εγκαταστάσεων στρατιωτικού εξοπλισμού που συνδέονται με τις συμφωνίες για τον αφοπλισμό και τη νέα ενεργειακή κρίση. Κρίθηκαν αναγκαίες συγκεκριμένες επιμέρους ενέργειες που θα βοηθήσουν τις εν λόγω περιφέρειες και δραστηριότητες να αντιμετωπίσουν τα μη αναμενόμενα αλλά προσωρινά μειονεκτήματά τους. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της εκκαθάρισης των 90 εκατομμυρίων Ecu που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο της ενέργειας αυτής το 1991 και το 1992. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	29 251 857	11 900 000	11 500 000	5 851 857		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	—	—				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	29 251 857	11 900 000	11 500 000	5 851 857		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-7

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0						
Β2-7 0 2	***Ειδικές παρεμβάσεις, ιδίως στον τομέα της ασφάλειας των μεταφορών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000 000	6 500 000	7 200 000	5 600 000	4 000 000,—	2 765 253,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-7

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-7 0 2	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 75 έως 84 και 129 Β έως 129 Δ. Οδηγία 77/143/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1976 περί προσεγγίσεως της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με τον τεχνικό έλεγχο των οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους (ΕΕ αριθ. L 47 της 18. 2. 1977, σ. 47), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/55/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 225 της 10. 8. 1992, σ. 68). Οδηγία 79/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1978 περί πλοηγήσεως πλοίων από πλοηγούς ανοικτής θάλασσας στη Βόρειο Θάλασσα και τη Μάγχη (ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1979, σ. 32). Οδηγία 89/459/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1989 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με το άθος των αυλακώσεων των ελαστικών ορισμένων κατηγοριών οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους (ΕΕ αριθ. L 226 της 3. 8. 1989 σ. 4). Οδηγία 89/684/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 για την επαγγελματική κατάρτιση ορισμένων οδηγών οχημάτων που μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα οδικώς (ΕΕ αριθ. L 398 της 30. 12. 1989, σ. 33). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 613/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 για τη μετανηολόγηση πλοίων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 68 της 15. 3. 1991 σ. 1). Οδηγία 91/439/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουλίου 1991 για την άδεια οδήγησης (ΕΕ αριθ. L 237 της 24. 8. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 94/72/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 86). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3922/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για την εναρμόνιση των τεχνικών κανόνων και διοικητικών διαδικασιών στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1991, σ. 4). Οδηγία 91/670/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με την αμοιβαία αποδοχή των αδειών άσκησης επαγγέλματος και προσωπικού της πολιτικής αεροπορίας (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1991, σ. 21). Οδηγία 91/671/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την υποχρεωτική χρησιμοποίηση της ζώνης ασφαλείας στα οχήματα κάτω των 3,5 τόνων (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1991, σ. 26). Οδηγία 92/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1992 για την εγκατάσταση και χρησιμοποίηση στο εσωτερικό της Κοινότητας συσκευών περιορισμού ταχύτητας σε ορισμένες κατηγορίες οχημάτων με κινητήρα (ΕΕ αριθ. L 57 της 2. 3. 1992, σ. 27). Απόφαση 92/143/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με τα συστήματα ραδιοναυτιλίας που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στην Ευρώπη (ΕΕ αριθ. L 59 της 4. 3. 1992, σ. 17). Οδηγία 93/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 σχετικά με τον καθορισμό και τη χρησιμοποίηση συμβατών τεχνικών προδιαγραφών για την προμήθεια τεχνικού εξοπλισμού και συστημάτων διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας (ΕΕ αριθ. L 187 της 29. 7. 1993, σ. 52). Οδηγία 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Σεπτεμβρίου 1993 για τις ελάχιστες προδιαγραφές που απαιτούνται για τα πλοία τα οποία κατευθύνονται σε ή αποπλέουν από κοινοτικούς λιμένες μεταφέροντας επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα (ΕΕ αριθ. L 247 της 5. 10. 1993, σ. 19). Απόφαση 93/704/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 1993 σχετικά με τη δημιουργία μιας κοινοτικής τράπεζας δεδομένων για τα ατυχήματα οδικής κυκλοφορίας (ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1993, σ. 63). Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 17 Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με τη δημιουργία ευρωπαϊκού συστήματος κοινοποίησης πλοίων στις θαλάσσιες ζώνες των κρατών μελών της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 22 της 26. 1. 1994, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε στις 8 Ιουνίου 1994 (ΕΕ αριθ. C 193 της 16. 7. 1994, σ. 7). Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή την 1η Φεβρουαρίου 1994, περί εγκαταστάσεων με συρματόσχοινα για τη μεταφορά του κοινού (ΕΕ αριθ. C 70 της 8. 3. 1994, σ. 8). Οδηγία 94/55/ΕΚ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1994 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ αριθ. L 319 της 12. 12. 1994, σ. 7). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2978/94 του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1994 για την εκτέλεση του ψηφίσματος Α.747 (18) του IMO σχετικά με την εφαρμογή της καταμέτρησης της χωρητικότητας των χώρων έρματος στα πετρελαιοφόρα διαχωρισμένου έρματος (ΕΕ αριθ. L 319 της 12. 12. 1994, σ. 1). Οδηγία 94/56/ΕΚ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση των βασικών αρχών που διέπουν τις έρευνες ατυχημάτων και συμβάντων πολιτικής αεροπορίας (ΕΕ αριθ. L 319 της 12. 12. 1994, σ. 14).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-7 0 2	*(συνέχεια)*						
Β2-7 0 4	***Εδραίωση και ανάπτυξη μιας κοινής διαρκούς πολιτικής μεταφορών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000 000	6 782 000	8 200 000	7 200 000	7 639 213,—	6 011 969,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-7 0 2	*(συνέχεια)*

Οδηγία 94/57/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1994 σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και εξέτασης πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών (ΕΕ αριθ. L 319 της 12. 12. 1994, σ. 20).

Οδηγία 94/58/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1994 σχετικά με το ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών (ΕΕ αριθ. L 319 της 12. 12. 1994, σ. 28).

Οδηγία 95/21/ΕΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1995 για την επιβολή, σχετικά με τη ναυσιπλοΐα που συνεπάγεται χρήση κοινοτικών λιμένων ή διέλευση από ύδατα υπό τη δικαιοδοσία κράτους μέλους, των διεθνών προτύπων για την ασφάλεια των πλοίων, την πρόληψη της ρύπανσης και τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας επί των πλοίων (ελεγχομένων από το κράτος του λιμένα) (ΕΕ αριθ. L 157 της 7. 7. 1995, σ. 1).

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 22 Ιουνίου 1995, σχετικά με το θαλάσσιο εξοπλισμό (ΕΕ αριθ. C 218 της 23. 8. 1995, σ. 9).

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 24/95, η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 6 Οκτωβρίου 1995, για τη θέσπιση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με το διορισμό και την επαγγελματική κατάρτιση συμβούλων ασφαλείας για την οδική, σιδηροδρομική ή πλωτή μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ αριθ. C 297 της 10. 11. 1995, σ. 13).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3051/95 του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την ασφαλή διαχείριση των πορθμείων «Roll-on/Roll off» (ΕΕ αριθ. L 320 της 30. 12. 1995, σ. 14).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την ανάλυση, τον καθορισμό, την προώθηση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των μέτρων τα οποία απαιτούνται για την ενίσχυση της ασφάλειας των χερσαίων, αεροπορικών και θαλάσσιων μεταφορών.

Η ασφάλεια των πεζών και των ποδηλατών θα πρέπει να καταλάβει ένα σημαντικό μέρος των δράσεων της Επιτροπής που αφορούν την οδική ασφάλεια.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 8 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 601 000	3 000 000	601 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	7 200 000	2 600 000	3 200 000	1 400 000		
Πιστώσεις 1996	8 000 000		2 699 000	4 776 119	524 881	
Σύνολο	18 801 000	5 600 000	6 500 000	6 176 119	524 881	

Β2-7 0 4 *Παλαιά άρθρα Β2-7 0 4 και Β2-7 0 5*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 74 έως 84 και 129 Β έως 129 Δ.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4058/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την ανάληψη συντονισμένων ενεργειών προκειμένου να εξασφαλισθεί η ελεύθερη πρόσβαση στις υπερωκεάνειες μεταφορές φορτίων (ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1986, σ. 21).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3916/90 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση κρίσης στην αγορά οδικών εμπορευματικών μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 613/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 για τη μετανηολόγηση πλοίων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 68 της 15. 3. 1991, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-7 0 4	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-7 0 4	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 περί της εκδόσεως αδειών των αερομεταφορέων (ΕΕ αριθ. L 240 της 24. 8. 1992, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 για την πρόσβαση των κοινοτικών αερομεταφορέων σε δρομολόγια ενδοκοινοτικών αεροπορικών γραμμών (ΕΕ αριθ. L 240 της 24. 8. 1992, σ. 8). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 για τους ναύλους και τα κόμιστρα των αεροπορικών γραμμών (ΕΕ αριθ. L 240 της 24. 8. 1992, σ. 15). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 2ας Δεκεμβρίου 1992 «Η μελλοντική ανάπτυξη της κοινής πολιτικής μεταφορών — Μια σφαιρική προσέγγιση της δημιουργίας κοινοτικού πλαισίου για την επίτευξη διώσιμης κινητικότητας» (Λευκό Βιβλίο) [COM(92) 494 τελικό]. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3577/92 του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1992 για την εφαρμογή της αρχής της ελεύθερης κυκλοφορίας των υπηρεσιών στις θαλάσσιες μεταφορές στο εσωτερικό των κρατών μελών (θαλάσσιες ενδομεταφορές καμποτάζ) (ΕΕ αριθ. L 364 της 12. 12. 1992, σ. 7). Οδηγία 92/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 368 της 17. 12. 1992, σ. 38). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 95/93 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1993 σχετικά με τους κοινούς κανόνες κατανομής του διαθέσιμου χρόνου χρήσης (slots) στους κοινοτικούς αερολιμένες (ΕΕ αριθ. L 14 της 22. 1. 1993, σ. 1). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαΐου 1993 σχετικά με το Λευκό Βιβλίο για τη μελλοντική ανάπτυξη της κοινοτικής πολιτικής μεταφορών (ΕΕ αριθ. C 176 της 28. 6. 1993, σ. 164). Οδηγία 93/89/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με την εφαρμογή, εκ μέρους των κρατών μελών, των φόρων επί ορισμένων οχημάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για οδική μεταφορά εμπορευμάτων καθώς και των διοδίων και τελών χρήσης που εισπράττονται για τη χρησιμοποίηση ορισμένων έργων υποδομής (ΕΕ αριθ. L 279 της 12. 11. 1993, σ. 32). Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή της 4ης Νοεμβρίου 1993, «Προς την εφαρμογή πολυδιάστατης προσέγγισης για τις ναυτιλιακές διομηχανίες: τα πρώτα απτά αποτελέσματα» [COM (93) 526 τελικό]. Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Απριλίου 1994, για τους κοινοτικούς προσανατολισμούς όσον αφορά την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΕΕ αριθ. C 220 της 8. 8. 1994, σ. 1). Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 4 Ιουλίου 1994, σχετικά με τις στατιστικές για τις θαλάσσιες μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών (ΕΕ αριθ. C 214 της 4. 8. 1994, σ. 12). Οδηγία 94/58/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1994 σχετικά με το ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών (ΕΕ αριθ. L 319 της 12. 12. 1994, σ. 28). Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, της 18ης Ιουλίου 1995, «Οι θαλάσσιες μεταφορές μικρών αποστάσεων: προοπτικές και προκλήσεις» [COM(95) 317 τελικό]. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, κυρίως, τις δαπάνες της Επιτροπής για τη συλλογή, τη συγκέντρωση και την επεξεργασία πληροφοριών πάσης φύσεως που είναι αναγκαίες για την κατάρτιση, για τη σύλληψη και για την ανάπτυξη της κοινής πολιτικής των μεταφορών της Κοινότητας, καθώς και για την επέκτασή της στις τρίτες χώρες, την τεχνική βοήθεια, τις ειδικές δράσεις κατάρτισης, την προώθηση της κοινής πολιτικής μεταφορών, περιλαμβανομένης της εφαρμογής των προσανατολισμών του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών που προβλέπονται στη συνθήκη. Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση των δαπανών που απαιτούνται για τη λήψη των ακόλουθων μέτρων: — την ανάπτυξη της εφαρμογής της τηλεματικής στην υποδομή των μεταφορών, ιδιαίτερα για τη διαχείριση της εναέριας, της θαλάσσιας και της οδικής κυκλοφορίας, — την ανάλυση του αντίκτυπου στο περιβάλλον και του κοινωνικοοικονομικού αντίκτυπου των εξεταζόμενων δικτύων μεταφορών, — τις απαραίτητες αναλύσεις για την αναγνώριση και την ανάπτυξη των προγραμμάτων κοινοτικού ενδιαφέροντος του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών, — την προώθηση της ανάπτυξης των θαλάσσιων μεταφορών, — την προώθηση διαρκούς κινητικότητας εντός της Κοινότητας, — την ενοποίηση των διευρωπαϊκών δικτύων της Κοινότητας με τα δίκτυα των χωρών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξάρτητων Κρατών, ιδιαίτερα με βάση τα συμπεράσματα της πανευρωπαϊκής διάσκεψης μεταφορών στην Κρήτη (από 14 έως 16 Μαΐου 1994). Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-7 0 4	*(συνέχεια)*						
Β2-7 0 6	***Ενέργειες για την ανάπτυξη γραμμών-πιλότων για συνδυασμένες μεταφορές***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	4 800 000	4 100 000	2 900 000	4 349 325,—	2 234 479,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-70 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-704	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 8 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	5 662 000	4 780 000	882 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	8 200 000	2 420 000	4 900 000	880 000		
Πιστώσεις 1996	8 000 000		1 000 000	4 654 545	2 345 455	
Σύνολο	21 862 000	7 200 000	6 782 000	5 534 545	2 345 455	

Β2-706 Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 74 έως 84.

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τις συνδυασμένες μεταφορές στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα: μία εξελισσόμενη κατάσταση (ΕΕ αριθ. C 240 της 16. 9. 1991, σ. 64).

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή της 20ής Σεπτεμβρίου 1991, «Νέες προκλήσεις για τις διομηχανίες θαλάσσης» [COM(91) 335 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή της 18ης Νοεμβρίου 1992 για τις «Ευρωπαϊκές διομηχανίες θαλάσσης: περαιτέρω βήματα για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητάς των» [COM(92) 490 τελικό].

Οδηγία 92/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 368 της 17. 12. 1992, σ. 38).

Απόφαση 93/45/ΕΟΚ της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1992 περί της παροχής χρηματοδοτικής στήριξης σε πειραματικές δράσεις στον τομέα των συνδυασμένων μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 16 της 25. 1. 1993, σ. 55).

Απόφαση 93/628/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη δημιουργία διευρωπαϊκού δικτύου συνδυασμένων μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 305 της 10. 12. 1993, σ. 1).

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή της 4ης Νοεμβρίου 1993 «Προς την εφαρμογή πολυδιάστατης προσέγγισης για τις ναυτιλιακές διομηχανίες: Τα πρώτα απτά αποτελέσματα» [COM(93) 526 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, της 18ης Ιουλίου 1995, «Οι θαλάσσιες μεταφορές μικρών αποστάσεων: προοπτικές και προκλήσεις» [COM(95) 317 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση πρότυπων προπαρασκευαστικών μελετών και δράσεων για την ανάπτυξη των γραμμών συνδυασμένων μεταφορών που εξυπηρετούν αγορές με προοπτικές, οι οποίες χρησιμοποιούν αποδοτικό υλικό, που παρέχουν καλύτερη ποιότητα υπηρεσιών και αποτελεσματική διαχείριση της εξυπηρέτησης μέσω τερματικών σταθμών.

Ο γενικός στόχος της ενέργειας αφορά την κοινοτική παρέμβαση υπέρ της ανάπτυξης γραμμών συνδυασμένων μεταφορών και αποσκοπεί:

— στην πειραματική δοκιμή των μέτρων:

  — βελτίωσης της οργάνωσης και της λειτουργίας των υπηρεσιών συνδυασμένων μεταφορών στις γραμμές αυτές,

  — ένταξης των παραγόντων καθ' όλη τη διαδικασία διοικητικής μέριμνας και σύνδεση όλων των παραγόντων,

  — προώθησης της ανάπτυξης των θαλάσσιων μεταφορών,

— στην αξιολόγηση του κατά πόσον παρόμοια μέτρα καθιστούν σύντομα δυνατές, αποτελεσματικές συνδυασμένες μεταφορές, ανταγωνιστικές σε σχέση με την οδική μεταφορά εμπορευμάτων και οικονομικά αποδοτικές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-7 0 6	*(συνέχεια)*						
Β2-7 0 8	***Ενέργειες διαρθρωτικής εξυγίανσης της εσωτερικής ναυσιπλοΐας*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000 000	12 500 000	5 000 000	2 500 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-7 0 6	*(συνέχεια)*

Τελικός στόχος της ενέργειας είναι η οριστική βελτίωση, με άξονα τα ευρωπαϊκά συμφέροντα, της ποιότητας υπηρεσίας των συνδυασμένων μεταφορών.

Στα νέα κράτη μέλη, παραδείγματος χάρη στις αλπικές (Αυστρία) και στις βαλτικές (Φινλανδία και Σουηδία) περιφέρειες, πρέπει να αναπτυχθούν νέα σχέδια-πιλότοι.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 5 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 686 000	2 935 000	751 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	4 100 000	1 230 000	2 870 000			
Πιστώσεις 1996	5 000 000		1 179 000	3 821 000		
Σύνολο	12 786 000	4 165 000 (1)	4 800 000	3 821 000		

(1) Συμπεριλαμβανομένων 1 265 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

Β2-7 0 8 Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 75.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1101/89 του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 1989 σχετικά με τη διαρθρωτική εξυγίανση της εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΕΕ αριθ. L 116 της 28. 4. 1989, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2819/95 (ΕΕ αριθ. L 292 της 7. 12. 1995, σ. 7).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει προσωρινή χρηματοδοτική παρέμβαση της Κοινότητας, με τη μορφή συγχρηματοδότησης, στο πλευρό του επαγγελματικού κλάδου και των κρατών μελών, για τις ενέργειες διάλυσης πλοίων με σκοπό να μειωθεί σημαντικά η διαρθρωτική πλεονάζουσα χωρητικότητα, που υπολογίζεται σε 15 % περίπου και έτσι να εξυγιανθεί η δομή της εσωτερικής ναυσιπλοιας.

Πρόκειται για συνοδευτικό μέτρο του κοινοτικού προγράμματος για την προοδευτική ελευθέρωση της αγοράς εσωτερικών πλωτών μεταφορών που προβλέπεται για τα προσεχή έτη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-7 0 8	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-7 0	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
	Σύνολο τίτλου Β2-7	**41 000 000**	**30 582 000**	**24 500 000**	**18 200 000**	**15 988 538,—**	**11 011 701,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-7 0 8	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 20 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 000 000	2 500 000	2 500 000			
Πιστώσεις 1996	20 000 000		10 000 000	10 000 000		
Σύνολο	25 000 000	2 500 000	12 500 000	10 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-9

ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-9 0 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-9 0						
Β2-9 0 0	***Έλεγχος και συντονισμός των εργασιών εποπτείας που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 000 000	1 400 000	1 030 000	907 716,—	786 213,—
Β2-9 0 1	***Χρηματοδοτική συμμετοχή στις ενέργειες ελέγχου και επιτήρησης των θαλάσσιων υδάτων ορισμένων κρατών μελών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000 000	24 000 000	24 500 000	20 600 000	23 348 000,—	24 265 613,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-9

ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-90 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β2-900	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων ελέγχου για τις αλιευτικές δραστηριότητες (ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88 (ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1993 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2870/95 (ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 1). Απόφαση 95/527/ΕΚ του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1995, που αφορά τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ορισμένες δαπάνες οι οποίες πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη για την εφαρμογή των καθεστώτων παρακολούθησης και ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 30). Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο να καταστήσει δυνατό, αφενός μεν, τον έλεγχο της ορθής τήρησης, εκ μέρους των κρατών μελών, των υποχρεώσεών τους όσον αφορά την επιτήρηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα ύδατά τους, έλεγχο ο οποίος θα ασκείται είτε από την Επιτροπή, είτε από τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν την εθνική σημαία, αφετέρου δε, την προοδευτική ανάπτυξη συστήματος ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή, ιδίως μέσω των σχετικών επιθεωρητών τους. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα διοικητικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των αποστολών και των συνεδριάσεων των εμπειρογνωμόνων, καθώς και τις δαπάνες που αφορούν μελέτες, συμπεριλαμβανομένης και της δημοσίευσής τους. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	723 953	430 000	200 000	93 953		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 400 000	600 000	400 000	400 000		
Πιστώσεις 1996	3 000 000		1 400 000	800 000	800 000	
Σύνολο	5 123 953	1 030 000	2 000 000	1 293 953	800 000	

Β2-901	Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και τις αναπροσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23), και ιδίως η δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με την κοινοτική ενίσχυση για την επιτήρηση και τον έλεγχο των υδάτων. Απόφαση 89/631/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1989 σχετική με τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις δαπάνες που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη για να εξασφαλίσουν την τήρηση του κοινοτικού καθεστώτος διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων (ΕΕ αριθ. L 364 της 14. 12. 1989, σ. 64), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 95/528/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 35). Η ενέργεια αυτή αποσκοπεί στην κάλυψη των ελλείψεων όσον αφορά τα μέσα ελέγχου τα οποία διαθέτουν τα κράτη μέλη, ευνοώντας την απόκτηση και την ανάπτυξη σύγχρονου εξοπλισμού για την επιτήρηση, τη διαβίβαση και την καταγραφή δεδομένων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-9 0 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-9 0 1	*(συνέχεια)*						
Β2-9 0 2	***Έλεγχος και επιτήρηση στα θαλάσσια και διεθνή ύδατα*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	1 800 000	2 200 000 (1)	1 400 000 (1)	1 380 334,—	1 580 000,—

(1) Πίστωση 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-9 0 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β2-9 0 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 30 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	26 397 836	13 000 000	8 000 000	5 397 836		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	24 500 000	7 600 000	9 000 000	4 000 000	3 900 000	
Πιστώσεις 1996	30 000 000		7 000 000	11 000 000	6 000 000	6 000 000
Σύνολο	80 897 836	20 600 000	24 000 000	20 397 836	9 900 000	6 000 000

Β2-9 0 2 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1956/88 του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 1988 σχετικά με την έγκριση των διατάξεων για την εφαρμογή του προγράμματος της αμοιβαίας διεθνούς επιθεώρησης που εγκρίθηκε από την Οργάνωση Αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO) (ΕΕ αριθ. L 175 της 6. 7. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 436/92 (ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3943/90 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος επίβλεψης και ελέγχου που θεσπίστηκε σύμφωνα με το άρθρο XXIV της σύμβασης για τη διατήρηση της θαλάσσιας πανίδας και χλωρίδας της Ανταρκτικής (ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1990, σ. 45).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα σχετικά με τους κοινοτικούς ελέγχους στα διεθνή θαλάσσια ύδατα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-9 0 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-9 0 2	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-9 0 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B2-9 0 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	208 813	208 813				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 300 000 (1)	1 291 187	1 008 813			
Πιστώσεις 1996	2 500 000		791 187	1 708 813		
Σύνολο	5 008 813	1 500 000 (1)	1 800 000	1 708 813		

(1) Εκ των οποίων 100 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-9 0 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-9 0	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	Σύνολο τίτλου Β2-9	**35 500 000**	**27 800 000**	**28 100 000**	**23 030 000**	**25 636 050,—**	**26 631 826,—**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	29 331 900 000	26 005 632 000	26 539 050 000	23 239 180 000	21 585 603 064,—	15 965 749 188,—
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β2	**29 331 900 000**	**26 005 632 000**	**26 539 050 000**	**23 239 180 000**	**21 585 603 064,—**	**15 965 749 188,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-9 0 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β3

ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ, ΝΕΟΤΗΤΑ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ, ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ, ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-1	**ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΝΕΟΤΗΤΑ**						
Β3-1 0	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—
	Σύνολο τίτλου Β3-1	**396 825 000**	**417 944 000**	**214 710 000**	**182 601 000**	**286 654 337,—**	**274 285 533,—**
Β3-2	**ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ**						
Β3-2 0	ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
	Σύνολο τίτλου Β3-2	**119 400 000**	**115 251 000**	**133 780 000**	**133 425 000**	**157 116 073,13**	**113 240 362,55**
Β3-3	**ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ**						
Β3-3 0	ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
	Σύνολο τίτλου Β3-3	**78 000 000**	**77 000 000**	**67 300 000**	**47 950 000**	**47 599 881,78**	**37 617 121,19**
Β3-4	**ΑΛΛΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ**						
Β3-4 0	ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ	62 500 000	57 000 000	62 270 000	55 145 000	62 771 808,—	51 076 020,—
Β3-4 1	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ	49 820 000	45 820 000	56 788 000	43 503 000	38 730 943,—	29 950 476,—
Β3-4 2	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	12 400 000	12 400 000	10 240 000	10 240 000	11 240 000,—	11 240 000,—
Β3-4 3	ΥΓΕΙΑ	50 900 000	50 100 000	40 850 000	33 400 000	35 231 188,—	26 710 097,—
Β3-4 4	ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ	7 840 000	7 340 000	6 225 000	5 850 000	6 116 930,—	4 613 980,—
	Σύνολο τίτλου Β3-4	**183 460 000**	**172 660 000**	**176 373 000**	**148 138 000**	**154 090 869,—**	**123 590 573,—**
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β3	**777 685 000**	**782 855 000**	**592 163 000**	**512 114 000**	**645 461 160,91**	**548 733 589,74**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-1

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΝΕΟΤΗΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0						
Β3-1 0 0	***Γενική και ανώτερη εκπαίδευση***						
Β3-1 0 0 0	Γενικές ενέργειες για την εκπαίδευση						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 367 000	4 090 000	5 805 000	8 309 714,—	6 781 673,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-1

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΝΕΟΤΗΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-10 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-100	
Β3-1000	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 49, 126 και 127. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών Παιδείας συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1976 σχετικά με ένα πρόγραμμα δράσεως σε θέματα εκπαίδευσης (ΕΕ αριθ. C 38 της 19. 2. 1976, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών Παιδείας που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου της 3ης Ιουνίου 1985 για πρόγραμμα δράσης με τις ίσες ευκαιρίες των νέων κοριτσιών και αγοριών στην εκπαίδευση (ΕΕ αριθ. C 166 της 5. 7. 1985, σ. 1). Απόφαση 88/231/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Απριλίου 1988 σχετικά με την κατάρτιση δεύτερου προγράμματος κοινοτικής δράσης υπέρ μειονεκτούντων (Helios) (ΕΕ αριθ. L 104 της 23. 4. 1988, σ. 38). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών Παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1988, σχετικά με την ευρωπαϊκή διάσταση στην παιδεία (ΕΕ αριθ. C 177 της 6. 7. 1988, σ. 5). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών Παιδείας, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1988 σχετικά με την περιβαλλοντική αγωγή (ΕΕ αριθ. C 177 της 6. 7. 1988, σ. 8). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Παιδείας συνερχομένων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 31ης Μαΐου 1990 σχετικά με την μεγαλύτερη έμφαση σε θέματα ισότητας εκπαιδευτικών ευκαιριών μεταξύ κοριτσιών και αγοριών, στα προγράμματα βασικών σπουδών και επιμόρφωσης των εκπαιδευτικών (ΕΕ αριθ. C 162 της 3. 7. 1990, σ. 6). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών Παιδείας συνερχομένων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1991 σχετικά με την έρευνα και τις στατιστικές για θέματα εκπαίδευσης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 321 της 12. 12. 1991, σ. 1). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Παιδείας συνερχομένων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1991 για την ποιοτική αξιολόγηση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση (ΕΕ αριθ. C 321 της 12. 12. 1991, σ. 2). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με τα προβλήματα των παιδιών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 13 της 20. 1. 1992, σ. 534). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Μαΐου 1992 σχετικά με την εκπαιδευτική πολιτική και την κατάρτιση στην προοπτική του 1993 (ΕΕ αριθ. C 150 της 15. 6. 1992, σ. 366), και ιδίως το σημείο 26. Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Παιδείας συνερχομένων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τα μέτρα για την ανάπτυξη της ευρωπαϊκής διάστασης στην τριτοβάθμια εκπαίδευση (ΕΕ αριθ. C 336 της 19. 12. 1992, σ. 4). Απόφαση 93/136/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1993 για τη θέσπιση τρίτου κοινοτικού προγράμματος δράσης υπέρ των ατόμων με ειδικές αναγκες (Helios II 1993-1996) (ΕΕ αριθ. L 56 της 9. 3. 1993, σ. 30). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Απριλίου 1993 σχετικά με την εξάλειψη του αναλφαβητισμού στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 150 της 31. 5. 1993, σ. 99). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1993, σχετικά με την προώθηση ενός ευρωπαϊκού χώρου ανοιχτού στη συνεργασία στον τομέα της ανώτατης εκπαίδευσης (ΕΕ αριθ. C 186 της 8. 7. 1993, σ. 1). Οδηγία 93/96/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με το δικαίωμα διαμονής των σπουδαστών (ΕΕ αριθ. L 317 της 18. 12. 1993, σ. 59). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με την αγωγή σε θέματα υγείας (ΕΕ αριθ. C 20 της 24. 1. 1994, σ. 521). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με την αγωγή σε θέματα περιβάλλοντος (ΕΕ αριθ. C 20 της 24. 1. 1994, σ. 523). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1994 για τα πολιτιστικά και το παιδί (ΕΕ αριθ. C 235 της 23. 8. 1994, σ. 2). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1994 σχετικά με την πολιτιστική και καλλιτεχνική διάσταση της παιδείας (ΕΕ αριθ. C 229 της 18. 8. 1994, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1994 για την προώθηση των στατιστικών στον τομέα της εκπαίδευσης και κατάρτισης εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ αριθ. C 374 της 30. 12. 1994, σ. 4). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1995 για τη βελτίωση της ποιότητας και της διαφοροποίησης όσον αφορά την εκμάθηση και τη διδασκαλία των γλωσσών στα πλαίσια των εκπαιδευτικών συστημάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ αριθ. C 207 της 12. 8. 1995, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-1 0 0	*(συνέχεια)*						
Β3-1 0 0 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-1 0 0	*(συνέχεια)*
Β3-1 0 0 0	*(συνέχεια)*

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1995 όσον αφορά τη συνεργασία στον τομέα της πληροφόρησης των νέων και των μελετών που αφορούν τη νεολαία (ΕΕ αριθ. C 207 της 12. 8. 1995, σ. 5).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαφόρων ενεργειών στους τομείς της εκπαίδευσης και της πολιτικής νεότητας, συμπληρώνοντας τα μέτρα που προβλέπονται στα προγράμματα Socrates και Νέοι για την Ευρώπη.

Οι ενέργειες αυτές παρέχουν κοινοτική ενίσχυση σε πειραματικά σχέδια, επιστημονικές συναντήσεις και μελέτες, στη συγκρότηση και λειτουργία δικτύων πληροφοριών και τεκμηρίωσης, καθώς και στη λειτουργία, το συντονισμό και την αξιολόγηση των δραστηριοτήτων σε θέματα εκπαίδευσης και πολιτικής νεότητας.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση ενεργειών στον τομέα της ισότητας ευκαιριών μεταξύ αγοριών και κοριτσιών στο σχολείο, της πρόσβασης στην εκπαίδευση (μειονεκτούντες, αναλφάβητοι, σχολική αποτυχία), καθώς και των προγραμμάτων δράσης για τα παιδιά στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η προώθηση της πρόσβασης των νέων γυναικών στα επιστημονικά και τεχνολογικά επαγγέλματα.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις ανταλλαγές πληροφοριών σχετικά με τη λειτουργία των λαϊκών πανεπιστημίων και των μαθημάτων κατάρτισης για ενήλικες, για να διευκολύνει την πρόσβαση των νέων γυναικών στις εν λόγω δομές εκπαίδευσης.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η χρηματοδότηση σχεδίων-πιλότων καλλιτεχνικής κατάρτισης.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Ποσό 100 000 Ecu προορίζεται για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο Νέων, με έδρα την Οξφόρδη, ώστε να του δοθεί η δυνατότητα πραγματοποίησης δραστηριοτήτων πολιτικής εκπαίδευσης για μαθητές σχολείου στην Ευρώπη.

Ποσό 50 000 Ecu προορίζεται για το Πρότυπο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με έδρα τη Χάγη, ώστε να του δοθεί η δυνατότητα πραγματοποίησης δραστηριοτήτων πολιτικής εκπαίδευσης για μαθητές σχολείου στην Ευρώπη.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 552 978	4 552 978				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	4 090 000	1 252 022	2 837 978			
Πιστώσεις 1996	4 000 000		1 529 022	2 470 978		
Σύνολο	12 642 978	5 805 000	4 367 000	2 470 978		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 63 200 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 68 999 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-10 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-100	*(συνέχεια)*						
Β3-1000	*(συνέχεια)*						
Β3-1001	Socrates Διαχωριζόμενες πιστώσεις	173 000 000	191 506 000	91 400 000 (1)	70 681 000 (2)	128 339 201,—	124 683 108,—

(1) Πίστωση 84 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 70 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-10 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-100	*(συνέχεια)*
B3-1000	*(συνέχεια)* αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.
B3-1001	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 και 127. Απόφαση του Συμβουλίου της 28ης Οκτωβρίου 1991 για τη συμμετοχή των χωρών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πρόγραμμα Erasmus. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1994 σχετικά με την πολιτιστική και καλλιτεχνική διάσταση της παιδείας (ΕΕ αριθ. C 229 της 18. 8. 1994, σ. 1). Απόφαση αριθ. 819/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 1995 για τη θέσπιση του προγράμματος κοινοτικής δράσης Socrates (ΕΕ αριθ. L 87 της 20. 4. 1995, σ. 10). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει συνολική ή μερική στήριξη των ενεργειών που προβλέπονται στο πρόγραμμα Socrates. Ποσό ύψους 5 εκατομμυρίων Ecu προορίζεται για την εκπαίδευση των τέκνων των μεταναστών εργαζομένων, καθώς και των τέκνων των ατόμων που ασκούν πλανόδιο επάγγελμα, των ταξιδιωτών και των τσιγγάνων, και για τη διαπολιτιστική εκπαίδευση (κεφάλαιο II δράση 2 του προγράμματος Socrates). Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-10 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-100	*(συνέχεια)*						
B3-1001	*(συνέχεια)*						
B3-1006	Προώθηση και προστασία των λιγότερο διαδεδομένων γλωσσών και πολιτισμών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	5 361 000	3 930 000	3 890 000	3 500 000,—	4 092 390,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-1 0 0	*(συνέχεια)*
B3-1 0 0 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 173 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	15 499 226	15 499 226				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	7 183 900 (1)	7 183 900				
Πιστώσεις 1995	175 900 000 (2)	125 181 774	50 718 226			
Πιστώσεις 1996	173 000 000		140 787 774	32 212 226		
Σύνολο	371 583 126	147 864 900 (3) (4)	191 506 000	32 212 226		

(1) Επαναχρησιμοποίηση των εσόδων του 1994.

(2) Εκ των οποίων 84 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(3) Συμπεριλαμβανομένων 7 183 900 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

(4) Εκ των οποίων 70 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 2 733 400 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 3 025 795 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται και τα ποσά της συμμετοχής της Κύπρου και της Μάλτας, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης αριθ. 819/95/ΕΚ.

B3-1 0 0 6 Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 και 128.

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1987 υπέρ των γλωσσών και των πολιτισμών των τοπικών και εθνικών μειονοτήτων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 318 της 30. 11. 1987, σ. 160).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1994 για τις γλωσσικές και πολιτισμικές μειονότητες στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 61 της 28. 2. 1994, σ. 110).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ενέργειες που καθιστούν δυνατή την ανταλλαγή εμπειριών και δραστηριοτήτων μεταξύ των μειονοτικών πολιτιστικών ομάδων των χωρών της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης και των χωρών της Κοινότητας.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση δράσεων σχετικά με τις μειονοτικές γλώσσες που δεν αναφέρονται σε μια συγκεκριμένη περιοχή, όπως η γίντις, οι τσιγγάνικες γλώσσες κ.λπ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-1 0 0	*(συνέχεια)*						
Β3-1 0 0 6	*(συνέχεια)*						
Β3-1 0 0 7	Συνεργασία με τις τρίτες χώρες στον τομέα της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	3 011 000	2 500 000	2 000 000	1 050 393,—	735 727,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-10 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-100	*(συνέχεια)*
B3-1006	*(συνέχεια)*

Συμπεριλαμβάνεται επίσης στη θέση αυτή η χρηματοδότηση ανταλλαγής και επισκέψεων, πρότυπων σχεδίων, σεμιναρίων, συμποσίων και εισηγήσεων, εκπαιδευτικών υποτροφιών και διδακτικού υλικού.

Η θέση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η Επιτροπή μεριμνά για μια δίκαιη κατανομή των πόρων μεταξύ των διαφόρων ομάδων, λαμβάνοντας υπόψη την ειδική κατάσταση της καθεμιάς.

Δημοσιεύει, στο τέλος κάθε δημοσιονομικού έτους, κατάλογο των δραστηριοτήτων που έχει υποστηρίξει στο πλαίσιο της θέσης αυτής, προκειμένου να γίνουν καλύτερα γνωστές οι ανειλημμένες πρωτοβουλίες.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 320 763	1 320 763				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 930 000	2 569 237	1 360 763			
Πιστώσεις 1996	4 000 000		4 000 000			
Σύνολο	9 250 763	3 890 000	5 360 763			

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 63 200 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 84 700 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

B3-1007	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 και 127.

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 27ης Μαΐου 1992 σχετικά με την ανάπτυξη της συνεργασίας ΕΟΚ-Ηνωμένων Πολιτειών στον τομέα της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης [SEC(92) 1023].

Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Παιδείας συνερχομένων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη συνεργασία ΕΟΚ-ΗΠΑ στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης (ΕΕ αριθ. C 336 της 19. 12. 1992, σ. 7).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Ιουλίου 1993 σχετικά με την ανάπτυξη της πολιτιστικής συνεργασίας ΕΟΚ-Ηνωμένων Πολιτειών (ΕΕ αριθ. C 255 της 20. 9. 1993, σ. 51), και ιδίως το σημείο 14.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-1 0 0	*(συνέχεια)*						
Β3-1 0 0 7	*(συνέχεια)*						
Β3-1 0 0 8	Ευρωπαϊκό έτος δια βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 200 000	5 180 000	3 140 000	2 120 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-10 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-100	*(συνέχεια)*
B3-1007	*(συνέχεια)*

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Απριλίου 1994 σχετικά με τις πολιτιστικές σχέσεις μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Λατινικής Αμερικής (ΕΕ αριθ. C 128 της 9. 5. 1994, σ. 428).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 26ης Σεπτεμβρίου 1994 σχετικά με το συντονισμό μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών στον τομέα των ενεργειών εκπαίδευσης και κατάρτισης στις αναπτυσσόμενες χώρες [COM(94) 399 τελικό].

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 5ης Οκτωβρίου 1995 όσον αφορά τη συνεργασία με τρίτες χώρες στον τομέα της νεολαίας (ΕΕ αριθ. C 296 της 10. 11. 1995, σ. 11).

Απόφαση 95/487/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1995 σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για την κατάρτιση προγράμματος συνεργασίας στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 279 της 22. 11. 1995, σ. 11).

Απόφαση 95/523/ΕΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1995 σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά για την κατάρτιση προγράμματος συνεργασίας στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 300 της 13. 12. 1995, σ. 18).

Ψήφισμα ΑΚΕ-ΕΕ/1385/95 σχετικά με τη συμμετοχή των νέων των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην οικονομική συνεργασία ΑΚΕ-ΕΕ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ιδίως, τη χρηματοδότηση συγκριτικών μελετών σχετικά με τα προσόντα και τις επαγγελματικές δεξιότητες, την κατάρτιση δοκιμαστικού προγράμματος ανταλλαγής φοιτητών, εκπαιδευτικών και διοικητικού προσωπικού, την προώθηση της διοργανικής συνεργασίας και την υποβοήθηση της καθιέρωσης σχέσεων μεταξύ των ενδιαφερόμενων τομέων της βιομηχανίας και των ανώτατων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων.

Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στη συνεργασία με τις χώρες του Μαγκρέμπ και τον ισλαμικό κόσμο.

Η Επιτροπή μεριμνά για τη δίκαιη κατανομή των πιστώσεων μεταξύ των διαφόρων χωρών.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	591 326	591 326				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 500 000	1 408 674	1 091 326			
Πιστώσεις 1996	2 500 000		1 919 674	580 326		
Σύνολο	5 591 326	2 000 000	3 011 000	580 326		

B3-1008 Απόφαση αριθ. 2493/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23 Οκτωβρίου 1995, διακυρήσσοντας το 1996 ως «Ευρωπαϊκό έτος διά βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης» (ΕΕ αριθ. L 256 της 26. 10. 1995, σ. 45).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για το Ευρωπαϊκό έτος διά βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης και κυρίως τις δαπάνες επικοινωνίας και πληροφόρησης που αποβλέπουν στην ευαισθητοποίηση του ευρύτερου δυνατού ευρωπαϊκού κοινού στη σημασία της έννοιας της «διά βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης (lifelong learning)».

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-1 0 0	*(συνέχεια)*						
Β3-1 0 0 8	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β3-1 0 0	188 700 000	209 425 000	105 060 000	84 496 000	141 199 308,—	136 292 898,—
Β3-1 0 1	***Νεότητα για την Ευρώπη***						
Β3-1 0 1 0	Νεότητα για την Ευρώπη Διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000 000	26 767 000	24 000 000	22 000 000	18 352 627,—	16 280 154,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-10 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-100	*(συνέχεια)*
B3-1008	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 5 200 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 140 000	2 120 000	1 020 000			
Πιστώσεις 1996	5 200 000		4 160 000	1 040 000		
Σύνολο	8 340 000	2 120 000	5 180 000	1 040 000		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 82 160 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 65 728 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

B3-101

B3-1010 *Παλαιό άρθρο B3-101*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 126.

Απόφαση αριθ. 818/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 1995 για την έγκριση της τρίτης φάσης του προγράμματος Νεότητα για την Ευρώπη (ΕΕ αριθ. L 87 της 20. 4. 1995, σ. 1).

Ψηφίσματα ΑΚΕ-ΕΕ/1377/95, ΑΚΕ-ΕΕ/1406/95 και ΑΚΕ-ΕΕ/1442/95.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει συνολική ή μερική στήριξη των ενεργειών που προβλέπονται στο πρόγραμμα Νεότητα για την Ευρώπη.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-1 0 1	*(συνέχεια)*						
Β3-1 0 1 0	*(συνέχεια)*						
Β3-1 0 1 1	Ευρωπαϊκή Εθελοντική Υπηρεσία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	10 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-1 0 1	*(συνέχεια)*
Β3-1 0 1 0	*(συνέχεια)* Ποσό 500 000 Ecu διατίθεται για δραστηριότητες-πιλότους στον τομέα της ανταλλαγής νέων με τις χώρες που υπέγραψαν τη σύμβαση του Λομέ. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 24 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	5 446 410	5 446 410				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	24 000 000	16 553 590	7 446 410			
Πιστώσεις 1996	24 000 000		19 320 590	4 679 410		
Σύνολο	53 446 410	22 000 000	26 767 000	4 679 410		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 379 200 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 422 919 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Στις εγγεγραμμένες στο παρόν άρθρο πιστώσεις προστίθενται και τα ποσά των συνεισφορών της Κύπρου και της Μάλτας, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 818/95/ΕΚ.

Β3-1 0 1 1	*Νέα θέση* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 126. Η πίστωση αυτή προορίζεται για δράση-πιλότο για τη δημιουργία μιας εθελοντικής ευρωπαϊκής πολιτικής υπηρεσίας, που θα προσφέρει στους νέους τη δυνατότητα απόκτησης πείρας μέσω ενεργού συμβολής τους στην ευρωπαϊκή οικοδόμηση, χάρη στη συμμετοχή τους σε δραστηριότητες συλλογικής χρησιμότητας στον κοινωνικό, τον πολιτιστικό, τον περιβαλλοντικό και άλλους τομείς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-1 0 1	*(συνέχεια)*						
Β3-1 0 1 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β3-1 0 1	39 000 000	36 767 000	24 000 000	22 000 000	18 352 627,—	16 280 154,—
Β3-1 0 2	***Εκπαίδευση και επαγγελματικός προσανατολισμός***						
Β3-1 0 2 0	Γενικές ενέργειες στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης και του επαγγελματικού προσανατολισμού						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	1 807 000	1 150 000	4 220 000	5 909 041,—	4 634 690,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-1 0 1	*(συνέχεια)*
Β3-1 0 1 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 15 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	15 000 000		10 000 000	5 000 000		
Σύνολο	15 000 000		10 000 000	5 000 000		

Β3-1 0 2	
Β3-1 0 2 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 118, 127 και 128. Απόφαση 63/266/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1963 για την καθιέρωση γενικών αρχών για τη θέση σε εφαρμογή κοινής πολιτικής επαγγελματικής κατάρτισης (ΕΕ αριθ. 63 της 20. 4. 1963, σ. 1338/63). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979 για την εναλλασσόμενη επαγγελματική εκπαίδευση των νέων (ΕΕ αριθ. C 1 της 3. 1. 1980, σ. 1). Απόφαση 85/368/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 για την αντιστοιχία των διπλωμάτων επαγγελματικής κατάρτισης μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 199 της 31. 7. 1985, σ. 56). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1987 σχετικά με την επαγγελματική εκπαίδευση των γυναικών (ΕΕ αριθ. C 178 της 7. 7. 1987, σ. 3). Σύσταση 87/567/ΕΟΚ της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 σχετικά με την επαγγελματική επιμόρφωση των γυναικών (ΕΕ αριθ. L 342 της 4. 12. 1987, σ. 35). Οδηγία 89/48/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 σχετικά με το γενικό σύστημα αναγνώρισης των διπλωμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που πιστοποιούν επαγγελματική εκπαίδευση διάρκειας τουλάχιστον τριών ετών (ΕΕ αριθ. L 19 της 24. 1. 1989, σ. 16). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 1989 σχετικά με τη συνεχή επαγγελματική εκπαίδευση (ΕΕ αριθ. C 148 της 15. 6. 1989, σ. 1). Οδηγία 89/684/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 για την επαγγελματική κατάρτιση οδηγών οχημάτων για την οδική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ αριθ. L 398 της 30. 12. 1989, σ. 33). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη διαφάνεια των τυπικών προσόντων (ΕΕ αριθ. C 49 της 19. 2. 1993, σ. 1). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Απριλίου 1993 σχετικά με την επαγγελματική κατάρτιση στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα στη δεκαετία του '90 (ΕΕ αριθ. C 150 της 31. 5. 1993, σ. 85). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1993 σχετικά με την εκπαίδευση και την επαγγελματική κατάρτιση στη δεκαετία του '90 (ΕΕ αριθ. C 186 της 8. 7. 1993, σ. 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-1 0 2	*(συνέχεια)*						
Β3-1 0 2 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-10 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-102	*(συνέχεια)*
B3-1020	*(συνέχεια)*

Σύσταση 93/404/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1993 περί προσβάσεως στη συνεχή επαγγελματική κατάρτιση (ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 37).

Οδηγία 94/33/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουνίου 1994 περί της προστασίας των νέων κατά την εργασία (ΕΕ αριθ. L 216 της 20. 8. 1994, σ. 12).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την ποιότητα και την ελκυστικότητα της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (ΕΕ αριθ. C 374 της 30. 12. 1994, σ. 1).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1995 σχετικά με τη σημασία και τα διακυβεύματα της ποιότητας της επαγγελματικής κατάρτισης (ΕΕ αριθ. C 207 της 12. 8. 1995, σ. 7).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαφόρων ενεργειών στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης ως συμπλήρωμα των μέτρων που καλύπτονται από το πρόγραμμα Leonardo da Vinci.

Καλύπτει ιδίως τις δαπάνες της συγκριτικής έρευνας και των μελετών, των ερευνητικών προγραμμάτων και των πειραματικών σχεδίων, την ανταλλαγή δεδομένων και τις δαπάνες για τη διεξαγωγή, το συντονισμό και την αποτίμηση δραστηριοτήτων στους τομείς όλων των βασικών και επαγγελματικών καταρτίσεων, καθώς και των επαγγελματικών προσόντων, συμπεριλαμβανομένων των νέων περιβαλλοντικών τεχνολογιών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 377 815	3 377 815				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 150 000	842 185	307 815			
Πιστώσεις 1996	2 500 000		1 499 185	1 000 815		
Σύνολο	7 027 815	4 220 000	1 807 000	1 000 815		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 39 500 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 28 551 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-1 0 2	*(συνέχεια)*						
Β3-1 0 2 1	Leonardo da Vinci Διαχωριζόμενες πιστώσεις	152 000 000	155 320 000	71 800 000 (1)	59 185 000 (2)	110 193 361,—	106 077 791,—

(1) Πίστωση 65 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 57 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-1 0 2	*(συνέχεια)*
Β3-1 0 2 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 127.
	Απόφαση 94/819/ΕΚ του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση προγράμματος δράσης σχετικά με την εφαρμογή πολιτικής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την επαγγελματική κατάρτιση (ΕΕ αριθ. L 340 της 29. 12. 1994, σ. 8).
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ολική ή μερική στήριξη των ενεργειών που προβλέπονται στο πρόγραμμα Leonardo da Vinci.
	Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση ενεργειών για ίσες ευκαιρίες στην επαγγελματική κατάρτιση και την υποστήριξη ενός δικτύου προγραμμάτων ειδικά για γυναίκες.
	Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).
	Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 152 εκατομμύρια Ecu.
	Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	23 178 931	23 178 931				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	4 619 700 (1)	4 619 700				
Πιστώσεις 1995	137 300 000 (2)	93 006 069	44 293 931			
Πιστώσεις 1996	152 000 000		111 026 069	40 973 931		
Σύνολο	317 098 631	120 804 700 (3) (4)	155 320 000	40 973 931		

(1) Επαναχρησιμοποίηση των εσόδων του 1994.

(2) Εκ των οποίων 65 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(3) Συμπεριλαμβανομένων 4 619 700 Ecu σε επαναχρησιμοποίηση των εσόδων του 1994.

(4) Εκ των οποίων 57 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 2 401 600 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 2 454 056 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-1 0 2	*(συνέχεια)*						
Β3-1 0 2 1	*(συνέχεια)*						
Β3-1 0 2 5	Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 325 000	12 325 000	10 225 000 (1)	10 225 000 (1)	11 000 000,—	11 000 000,—

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-10 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-102	*(συνέχεια)*
B3-1021	*(συνέχεια)* Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται και τα ποσά των συνεισφορών της Κύπρου και της Μάλτας, σύμφωνα με την απόφαση 94/819/ΕΚ. Το ποσό των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν εκτιμάται σε 200 000 Ecu.
B3-1025	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 39 της 13. 2. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 354/95 (ΕΕ αριθ. L 41 της 23. 2. 1995, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1131/94 του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1994 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 127 της 19. 5. 1994, σ. 1), ορίζοντας την έδρα του Κέντρου στη Θεσσαλονίκη. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιδότηση που θα δοθεί στο Κέντρο σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/75. Τα προβλεπόμενα έσοδα και δαπάνες για το οικονομικό έτος έχουν ως ακολούθως: Έσοδα: — τίτλος 1 «Επιδότηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας» 12 325 000 — τίτλος 2 «Διάφορα έσοδα» 100 000 Σύνολο 12 425 000 Δαπάνες: — τίτλος 1 «Προσωπικό» 6 361 000 — τίτλος 2 «Έξοδα διοικητικής λειτουργίας» 1 100 000 — τίτλος 3 «Επιχειρησιακές δαπάνες» 4 964 000 Σύνολο 12 425 000 **Εγκριθέν προσωπικό** Κατηγορία / Αριθμός: 1995 / 1996 A: 24 / 24 LA: 11 / 12 B: 15 / 15 C: 26 / 27 D: 3 / 3 Τοπικοί υπάλληλοι: — / —

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-10 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-102	*(συνέχεια)*						
B3-1025	*(συνέχεια)*						
B3-1026	Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — Έξοδα επανεγκατάστασης						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 300 000	2 300 000	2 475 000 (1)	2 475 000 (1)		

(1) Πίστωση 1 700 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-1 0 2	*(συνέχεια)*
Β3-1 0 2 5	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 12 325 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	12 225 000 (1)	12 225 000				
Πιστώσεις 1996	12 325 000		12 325 000			
Σύνολο	24 550 000	12 225 000 (1)	12 325 000			

(1) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β3-1 0 2 6	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 39 της 13. 2. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 354/95 (ΕΕ αριθ. L 41 της 23. 2. 1995, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1131/94 του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1994 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 127 της 19. 5. 1994, σ. 1), ορίζοντας την έδρα του Κέντρου στη Θεσσαλονίκη. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιχορήγηση που θα επιτρέψει στο Κέντρο την κάλυψη των εξόδων μεταφοράς της έδρας του στη Θεσσαλονίκη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-1 0 2	*(συνέχεια)*						
Β3-1 0 2 6	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-10 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-102	*(συνέχεια)*
B3-1026	*(συνέχεια)*

Τα έσοδα και οι δαπάνες που προβλέπονται για την εν λόγω μεταφορά έχουν ως εξής για το οικονομικό έτος:

Έσοδα:	
— τίτλος 1 «Επιδότηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας»	2 300 000
Δαπάνες:	
— τίτλος 1 «Προσωπικό»	300 000
— τίτλος 2 «Έξοδα διοικητικής λειτουργίας»	2 000 000
Σύνολο	2 300 000

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 300 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	4 175 000 (1)	4 175 000				
Πιστώσεις 1996	2 300 000		2 300 000			
Σύνολο	6 475 000	4 175 000 (1)	2 300 000			

(1) Εκ των οποίων 1 700 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	Σύνολο άρθρου Β3-1 0 2	169 125 000	171 752 000	85 650 000	76 105 000	127 102 402,—	121 712 481,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β3-1 0	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—
	Σύνολο τίτλου Β3-1	**396 825 000**	**417 944 000**	**214 710 000**	**182 601 000**	**286 654 337,—**	**274 285 533,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-10 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-2

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0						
Β3-2 0 0	***Πολιτισμός***						
Β3-2 0 0 0	**Raphaël** (πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτιστικής κληρονομιάς)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	8 000 000	8 850 000	7 025 000	8 000 000,—	6 086 768,10

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-2

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-2 0 0	
Β3-2 0 0 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 έως 128. Ψήφισμα των υπουργών Πολιτιστικών Υποθέσεων, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1986 για τη διαφύλαξη της ευρωπαϊκής αρχιτεκτονικής κληρονομιάς (ΕΕ αριθ. C 320 της 13. 12. 1986, σ. 1). Ψήφισμα των υπουργών Πολιτιστικών Υποθέσεων, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1986 για τη συντήρηση έργων τέχνης και καλλιτεχνημάτων (ΕΕ αριθ. C 320 της 13. 12. 1986, σ. 3). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Πολιτισμού, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 1988 σχετικά με μέλλουσες δράσεις στον πολιτιστικό τομέα (ΕΕ αριθ. C 197 της 27. 7. 1988, σ. 2). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Οκτωβρίου 1988 για τη διαφύλαξη της αρχιτεκτονικής και αρχαιολογικής κληρονομιάς της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 309 της 5. 12. 1988, σ. 423). Συμπεράσματα των υπουργών Πολιτισμού συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 12ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με την κοινοτική δράση στον πολιτιστικό τομέα (ΕΕ αριθ. C 336 της 19. 12. 1992, σ. 1). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Φεβρουαρίου 1993 για τη διατήρηση της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς και την προστασία των πολιτιστικών αγαθών (ΕΕ αριθ. C 72 της 15. 3. 1993, σ. 160). Δήλωση των υπουργών Πολιτισμού συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1993 σχετικά με το «μονοπάτι του Αγίου Ιακώβου της Κομποστέλα». Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1994 σχετικά με την εκπόνηση σχεδίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτιστικής κληρονομιάς (ΕΕ αριθ. C 235 της 23. 8. 1994, σ. 1). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Νοεμβρίου 1994 για την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Κοινοτική δράση για την υποστήριξη του πολιτιστικού τομέα» (ΕΕ αριθ. C 348 της 9. 12. 1994, σ. 1). Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Φεβρουαρίου 1995, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτιστικής κληρονομιάς (Raphaël) [COM (94) 523 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 4ης Απριλίου 1995 για τον πολιτισμό και τα «πολυμέσα» (ΕΕ αριθ. C 247 της 23. 9. 1995, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κοινοτικές συνεισφορές που προορίζονται για ενέργειες συντήρησης, διαφύλαξης και αξιοποίησης της ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς, σε συμπλήρωμα της προβλεπόμενης εθνικής χρηματοδότησης στο πλαίσιο του προγράμματος Raphaël. Στοχεύει στο να επεκτείνει τη δράση σε νέα έργα. Η Επιτροπή θα εξασφαλίσει ότι κατά τη χορήγηση των κονδυλίων γίνεται σεβαστή η γεωγραφική ισορροπία της Κοινότητας. Καλύπτει επίσης τις προπαρασκευαστικές δράσεις του προγράμματος Raphaël και, εν αναμονή της οριστικής έγκρισής του, τη χρηματοδότηση των πειραματικών σχεδίων που θα υλοποιηθούν σύμφωνα με άξονες, τομείς δράσης και πανομοιότυπες λεπτομέρειες με αυτές που προβλέπονται από το πρόγραμμα. Υποδιαιρούνται ιδίως σε: — ενθάρρυνση των δράσεων αξιοποίησης της ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς (ακίνητα, κινητά, αρχαιολογικοί χώροι, μουσεία και συλλογές, αρχεία, υποθαλάσσια κληρονομιά, κ.λπ.), μέσω συγκεκριμένων έργων που θα συγκεντρωθούν σε τέσσερις μεγάλες κατηγορίες: — παρεμβάσεις στον τομέα της μείζονος ή/και εξαιρετικής κληρονομιάς, όπου περιλαμβάνονται οι τρέχουσες εργασίες (Ακρόπολη, Άγιον Όρος, Chiado, Coimbra, Άγιος Ιάκωβος της Κομποστέλα και καθεδρικός ναός του Burgos), — υποστήριξη ευρωπαϊκών εργοταξίων πολιτιστικής κληρονομιάς (παλαιά πειραματικά σχέδια) σε κοινά θέματα, που προωθούνται σε εθνικό, τοπικό ή περιφερειακό επίπεδο, αλλά μπορούν επίσης να καλύψουν και την κινητή ή την ακίνητη κληρονομιά, — ανάπτυξη «προτύπων/μεθόδων» σχετικά με πρακτικές διατήρησης που αναπτύσσονται από διεθνείς επαγγελματικούς οργανισμούς (για παράδειγμα, τεκμηρίωση σχετικά με πολιτιστικά αγαθά, δανεισμοί έργων, συντήρηση κ.λπ.), — έργα και μελέτες πολιτιστικής σημασίας, συμπληρωματικά άλλων κοινοτικών δραστηριοτήτων, — υποστήριξη σε δίκτυα και εταιρικές σχέσεις, προκειμένου να ενισχυθεί η υπερεθνική συνεργασία και να ενθαρρυνθούν οι ανταλλαγές και η κοινοποίηση των εμπειριών μεταξύ επαγγελματιών, ινστιτούτων, μουσείων και άλλων οργάνων στον τομέα της πολιτιστικής κληρονομιάς,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-2 0 0	*(συνέχεια)*						
B3-2 0 0 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-2 0 0	*(συνέχεια)*
Β3-2 0 0 0	*(συνέχεια)*

— κατάρτιση οδηγών, καταλόγων και υποστήριξη δικτύων που διευκολύνουν τη διάδοση μέσω σύγχρονων μεθόδων τηλεματικής, καθώς και άλλων προηγμένων τεχνολογιών (CD-ROM, CDI κ.λπ.),

— υποστήριξη δράσεων που διευκολύνουν την πρόσβαση των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην πολιτιστική κληρονομιά (ευρωπαϊκές ημερίδες πολιτιστικής κληρονομιάς, εορτασμός της Ευρώπης στις 9 Μαΐου, 6ραβείο αρχιτεκτονικής Mies van der Rohe, πολύγλωσσες παρουσιάσεις στα μουσεία, τους αρχαιολογικούς χώρους και τα μνημεία, 6ραβείο αρχιτεκτονικής) και τη χρήση προηγμένων τεχνολογιών (διασυνδέσεις τραπεζών δεδομένων, ανάπτυξη προϊόντων πολυμέσων, μελέτες και σεμινάρια σχετικά με πτυχές του τομέα αυτού),

— υποστήριξη για τον προσδιορισμό προβλημάτων που αφορούν την έρευνα και τη διάδοση των αποτελεσμάτων (ενθάρρυνση για τη διοργάνωση συνεδρίων, ημερίδων και σεμιναρίων) που δίνουν τη δυνατότητα στους εμπειρογνώμονες να ανταλλάξουν απόψεις για ενδεχόμενες καλύτερες πρακτικές και καινοτομίες,

— υποστήριξη των ανταλλαγών και της τελειοποίησης των επαγγελματιών σε θέματα πολιτιστικής κληρονομιάς στην Ευρώπη,

— υποστήριξη δράσεων συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς, και ιδίως το Συμβούλιο της Ευρώπης και την Unesco (υποστήριξη έργων για την προστασία και την αποκατάσταση της πολιτιστικής κληρονομιάς· ενίσχυση για τη συμμετοχή τους στα δίκτυα των επαγγελματιών, καθώς και σε δράσεις που διευκολύνουν την πρόσβαση των πολιτών τους στην πολιτιστική κληρονομιά).

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες της υποδομής τεχνικής υποστήριξης που θα 6οηθήσουν τις υπηρεσίες της Επιτροπής στο πλαίσιο της τεχνικής διαχείρισης και του συντονισμού του προγράμματος.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, με εξαίρεση τις δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή τις σχετικές με τη γενική διοίκηση (6λέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει τη γνώμη ειδικών για διάφορα σχετικά θέματα.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 10 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	5 454 443	2 450 000	1 500 000	1 504 443		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	8 850 000	4 575 000	1 500 000	1 500 000	1 275 000	
Πιστώσεις 1996	10 000 000		5 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000
Σύνολο	24 304 443	7 025 000	8 000 000	5 004 443	3 275 000	1 000 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— «—» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— «—» σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-2 0 0	*(συνέχεια)*						
Β3-2 0 0 1	*Καλειδοσκόπιο* (πρόγραμμα υποστήριξης των καλλιτεχνικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων ευρωπαϊκής διάστασης) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 500 000	7 100 000	7 250 000	5 325 000	4 400 000,—	3 500 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-2 0 0	*(συνέχεια)*
B3-2 0 0 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 έως 128. Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1988 σχετικά με τη διδασκαλία και την προώθηση της μουσικής στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 68 της 14. 3. 1988, σ. 46). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Μαΐου 1988 σχετικά με τη δημιουργία Όπερας Νέων της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 167 της 27. 6. 1988, σ. 461). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Πολιτισμού, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 1988, σχετικά με μέλλουσες ενέργειες προτεραιότητας στον πολιτιστικό τομέα (ΕΕ αριθ. C 197 της 27. 7. 1988, σ. 2). Συμπεράσματα των υπουργών Πολιτισμού, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1990, σχετικά με τα κριτήρια επιλογής της «ευρωπαϊκής πολιτιστικής πρωτεύουσας» και σχετικά με έναν ειδικό «ευρωπαϊκό πολιτιστικό μήνα» (ΕΕ αριθ. C 162 της 3. 7. 1990, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών Πολιτισμού, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 7ης Ιουνίου 1991, σχετικά με την κατάρτιση των πολιτιστικών διοικήσεων (ΕΕ αριθ. C 188 της 19. 7. 1991, σ. 1). Ψήφισμα των υπουργών Πολιτισμού, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 7ης Ιουνίου 1991, σχετικά με την ανάπτυξη του θεάτρου στην Ευρώπη (ΕΕ αριθ. C 188 της 19. 7. 1991, σ. 3). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Σεπτεμβρίου 1991 σχετικά με τις πολιτιστικές σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των χωρών της Ανατολής (ΕΕ αριθ. C 267 της 14. 10. 1991, σ. 45). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 1991 σχετικά με την προώθηση του θεάτρου και της μουσικής στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 305 της 25. 11. 1991, σ. 518). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών Πολιτισμού, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1991, σχετικά με τα ευρωπαϊκά πολιτιστικά δίκτυα (ΕΕ αριθ. C 314 της 5. 12. 1991, σ. 1). Συμπεράσματα των υπουργών Πολιτισμού, οι οποίοι συνέρχονται στα πλαίσια του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1991, για την προώθηση των θεατρικών εκδηλώσεων το 1993 (ΕΕ αριθ. C 314 της 5. 12. 1991, σ. 3). Συμπεράσματα των υπουργών Πολιτισμού, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1992, σχετικά με την επιλογή των «ευρωπαϊκών πολιτιστικών πρωτευουσών» μετά το 1996 και με τον «ευρωπαϊκό πολιτιστικό μήνα» (ΕΕ αριθ. C 151 της 16. 6. 1992, σ. 1). Συμπεράσματα των υπουργών Πολιτισμού, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 12ης Νοεμβρίου 1992, σχετικά με τη διαδικασία επιλογής των «ευρωπαϊκών πολιτιστικών πρωτευουσών» (ΕΕ αριθ. C 336 της 19. 12. 1992, σ. 3). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1993 σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής για τις νέες προοπτικές για κοινοτική δράση στον πολιτιστικό τομέα (ΕΕ αριθ. C 42 της 15. 2. 1993, σ. 173). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με τη διατήρηση της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς και την προστασία των πολιτιστικών αγαθών (ΕΕ αριθ. C 72 της 15. 3. 1993, σ. 160). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1994 σχετικά με τις πολιτιστικές και καλλιτεχνικές πτυχές της εκπαίδευσης (ΕΕ αριθ. C 229 της 18. 8. 1994, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 4ης Απριλίου 1995 για τον πολιτισμό και τα «πολυμέσα» (ΕΕ αριθ. C 247 της 23. 9. 1995, σ. 1). Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 16/95 της 10ης Ιουλίου 1995, η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προγράμματος στήριξης των καλλιτεχνικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων με ευρωπαϊκή διάσταση *(Καλειδοσκόπιο)* (ΕΕ αριθ. C 281 της 25. 10. 1995, σ. 10). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κοινοτικές συμμετοχές σχετικά με τις δράσεις που προβλέπονται στο πρόγραμμα *Καλειδοσκόπιο*, καθώς και τις προπαρασκευαστικές ενέργειες και, σε περίπτωση που η οριστική έγκρισή του δεν επιτευχθεί πριν από τις αρχές του οικονομικού έτους 1996, όλα τα πειραματικά σχέδια που θα υλοποιηθούν σύμφωνα με άξονες, τομείς δράσης και λεπτομέρειες πανομοιότυπες με αυτές που προβλέπει το πρόγραμμα. Οι τομείς αυτοί καλύπτουν διάφορες κατηγορίες δράσεων, μεταξύ των οποίων η υποστήριξη πολιτιστικών δραστηριοτήτων και σχεδίων σε συνεργασία ή μέσω δικτύων, δράσεων ευρωπαϊκής συνεργασίας μεγάλης κλίμακας, η υποστήριξη των πολιτιστικών πρωτευουσών της Ευρώπης και του ευρωπαϊκού πολιτιστικού μήνα, καθώς και ορισμένα ειδικά μέτρα και σχέδια συνεργασίας με τις τρίτες χώρες. Αυτές οι κατηγορίες δράσεων περιλαμβάνουν κυρίως: — τις καλλιτεχνικές και πολιτιστικές εκδηλώσεις που συμβάλλουν στη βελτίωση της γνώσης και της διάδοσης της ιστορίας των ευρωπαϊκών λαών, — την προώθηση των μη εμπορικών πολιτιστικών ανταλλαγών, — την καλλιτεχνική δημιουργία σε όλους τομείς (τέχνες του θεάματος, εικαστικές τέχνες, εφαρμοσμένες τέχνες, τέχνες πολυμέσων), — τα πολιτιστικά και καλλιτεχνικά προγράμματα που συνδιοργανώνονται από φορείς τριών κρατών μελών το λιγότερο ή από πολιτιστικά δίκτυα και στα οποία συμμετέχουν καλλιτέχνες δημιουργοί ή ερμηνευτές ή άλλοι φορείς του πολιτιστικού τομέα προερχόμενοι από τρία κράτη μέλη το λιγότερο, — την τελειοποίηση καλλιτεχνών δημιουργών ή ερμηνευτών ή άλλων φορέων του πολιτιστικού τομέα σε ειδικά προγράμματα που ευνοούν τη σύγχρονη δημιουργία,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-2 0 0	*(συνέχεια)*						
B3-2 0 0 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-20 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-200	*(συνέχεια)*
B3-2001	*(συνέχεια)*

— τις συναντήσεις που διοργανώνονται σε ευρωπαϊκό επίπεδο από επαγγελματίες του πολιτιστικού τομέα και τις εθνικές και περιφερειακές αρχές οι οποίες συνδέονται άμεσα με την ανάπτυξη της κοινοτικής δράσης στον πολιτιστικό τομέα,

— τη διοργάνωση πολιτιστικών και καλλιτεχνικών εκδηλώσεων στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής πολιτιστικής πρωτεύουσας και του ευρωπαϊκού πολιτιστικού μήνα,

— τις δραστηριότητες της Ορχήστρας Νέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ορχήστρας Μπαρόκ της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

— τα πολιτιστικά σχέδια ευρωπαϊκής διάστασης, ποιότητας και εμβέλειας τα οποία έχουν πολιτιστικό και κοινωνικοοικονομικό αντίκτυπο,

— τα σχέδια πολιτιστικής συνεργασίας με τις τρίτες χώρες, σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που θεσπίστηκαν από τις διάφορες συμφωνίες που περιλαμβάνουν πολιτιστική ρήτρα,

— τα προγράμματα για την ενθάρρυνση της καλλιτεχνικής και λογοτεχνικής δημιουργίας, συμπεριλαμβανομένων έργων που είναι δημιουργίες ή γίνονται με τη συνεργασία ατόμων που πάσχουν από αναπηρίες.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης την καθιέρωση και απονομή Ευρωπαϊκού Βραβείου Πλαστικών Τεχνών, το οποίο θα απονέμεται κάθε χρόνο σε έναν ή περισσότερους διακεκριμένους καλλιτέχνες — κυρίως νέους — των οποίων το έργο αποτελεί μια εξέχουσα έκφραση του ιδιαίτερου περιφερειακού ή εθνικού χαρακτήρα, στο πλαίσιο μιας δημοκρατικά και πολιτιστικά εξελισσόμενης Ευρώπης.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η υποστήριξη καλλιτεχνικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων σε μια επιλεγμένη για κάθε χρόνο περιφέρεια, ως υποδειγματική «πολιτιστική περιφέρεια της Ευρώπης».

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης το σύνολο των δαπανών των δομών τεχνικής υποστήριξης που βοηθούν τις υπηρεσίες της Επιτροπής στον τομέα της τεχνικής διαχείρισης και του συντονισμού του προγράμματος.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, με εξαίρεση τις δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή τις σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 7 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 087 958	1 796 000	291 958			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	7 250 000	3 529 000	2 338 042	1 382 958		
Πιστώσεις 1996	7 500 000		4 470 000	2 130 042	899 958	
Σύνολο	16 837 958	5 325 000	7 100 000	3 513 000	899 958	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— «—» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— «—» σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-20 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-200	*(συνέχεια)*						
B3-2001	*(συνέχεια)*						
B3-2002	**Ariane** (πρόγραμμα στήριξης στον τομέα του βιβλίου και της ανάγνωσης)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	2 300 000	1 350 000	1 100 000	1 000 000,—	894 333,94

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-2 0 0	*(συνέχεια)*
Β3-2 0 0 1	*(συνέχεια)* αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.
Β3-2 0 0 2	*Παλαιές θέσεις Β3-2 0 0 3 (εν μέρει) και Β3-2 0 0 4* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 έως 128. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών Πολιτισμού, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1989, σχετικά με την προώθηση του βιβλίου και την ανάπτυξη της ανάγνωσης (ΕΕ αριθ. C 183 της 20. 7. 1989, σ. 1). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Πολιτισμού, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1989, σχετικά με το βιβλίο και την ανάγνωση στο πλαίσιο της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς το 1992 (ΕΕ αριθ. C 183 της 20. 7. 1989, σ. 3). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1993, σχετικά με την προώθηση του βιβλίου και την ανάπτυξη της ανάγνωσης στην Ευρώπη (ΕΕ αριθ. C 42 της 15. 2. 1993, σ. 182), και ιδίως τα σημεία 10 και επόμενα. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών Πολιτισμού, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1993, σχετικά με την προώθηση της μετάφρασης σύγχρονων ευρωπαϊκών θεατρικών έργων (ΕΕ αριθ. C 160 της 12. 6. 1993, σ. 1) Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 25 Οκτωβρίου 1994, σχετικά με τη θέσπιση ενός προγράμματος στήριξης στον τομέα του βιβλίου και της ανάγνωσης μέσω της μετάφρασης (Ariane) (ΕΕ αριθ. C 324 της 22. 11. 1994, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε στις 28 Ιουλίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 279 της 25. 10. 1995, σ. 7). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 4ης Απριλίου 1995 για τον πολιτισμό και τα «πολυμέσα» (ΕΕ αριθ. C 247 της 23. 9. 1995, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κοινοτικές συνεισφορές που διατίθενται στο πλαίσιο του προγράμματος Ariane, καθώς και τις προπαρασκευαστικές δράσεις του εν λόγω προγράμματος και το σύνολο των πειραματικών σχεδίων που θα υλοποιηθούν με άξονες, τομείς δράσης και λεπτομέρειες πανομοιότυπες με αυτές που προβλέπονται στο πρόγραμμα, και ιδίως: — ενίσχυση στη μετάφραση σύγχρονων λογοτεχνικών έργων (μυθιστόρημα, νουβέλα, δοκίμιο, ιστορία της λογοτεχνίας, βιογραφία, θέατρο, ποίηση κ.λπ.) αντιπροσωπευτικών του πολιτισμού της χώρας από την οποία προέρχονται και που είναι δυνατόν να ενδιαφέρουν ένα ευρύ ευρωπαϊκό κοινό, — ενίσχυση στη μετάφραση θεατρικών έργων τα οποία έχουν παρουσιαστεί στη σκηνή ή σε οπτικοακουστική μετάδοση και τα οποία έχουν ήδη αναγνωριστεί από την κριτική και το κοινό (τα έργα που προτείνονται για μετάφραση θα πρέπει να συνοδεύονται από συγκεκριμένο σχέδιο παρουσίασης στο κοινό), — ενίσχυση στη μετάφραση έργων αναφοράς που αποσκοπεί στο να διευκολύνει τις ανταλλαγές πληροφοριών και εμπειρίας και τη συνεργασία ανάμεσα στα κράτη μέλη στους τομείς που προβλέπονται από το άρθρο 128 της συνθήκης, — τη διοργάνωση Ευρωπαϊκού Λογοτεχνικού Βραβείου και Ευρωπαϊκού Βραβείου Λογοτεχνίας (βραβείο Αριστείο), — την προώθηση της ποιοτικής λογοτεχνικής μετάφρασης, την ανταλλαγή εμπειρίας και τεχνογνωσίας μεταξύ επαγγελματιών της μετάφρασης, — την ανάπτυξη πρωτοβουλιών σε εταιρική σχέση με σκοπό τη διευκόλυνση της πρόσβασης στα στοιχεία και τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τη διάδοση των μεταφρασμένων έργων, ιδίως χάρη στις νέες τεχνολογίες και στις δυνατότητες που προσφέρουν τα πολυμέσα, — τις συγκεκριμένες ενέργειες που ως προορισμό έχουν να συνοδεύσουν τις προσπάθειες ευαισθητοποίησης στην ανάγνωση, και ιδίως τις προσπάθειες βελτίωσης της γνώσης της λογοτεχνίας των διάφορων χωρών και περιφερειών της Κοινότητας μέσω της μετάφρασης, — την υποστήριξη πρότυπων και καινοτόμων εμπειριών ευρωπαϊκής διάστασης όσον αφορά την ευαισθητοποίηση των νέων στην ανάγνωση και τις ευρωπαϊκές λογοτεχνίες, — τις υποτροφίες και τα επιδόματα ταξιδίου για τους μεταφραστές λογοτεχνίας, καθώς και τις περιόδους πρακτικής άσκησης, — την πολιτιστική συνεργασία με τις τρίτες χώρες βάσει των λεπτομερειών που έχουν θεσπιστεί με τις διάφορες συμφωνίες οι οποίες περιλαμβάνουν πολιτιστική ρήτρα, — το σύνολο των δαπανών της υποδομής τεχνικής υποστήριξης που θα βοηθήσουν τις υπηρεσίες της Επιτροπής στο πλαίσιο της διαχείρισης και του συντονισμού του προγράμματος. Καλύπτει επίσης τις πειραματικές δράσεις συνεργασίας μεταξύ βιβλιοθηκών και δράσεις ευαισθητοποίησης για το βιβλίο και την ανάγνωση, καθώς και τις δράσεις που προβλέπονται στα πλαίσια του προγράμματος Gutenberg. Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, με εξαίρεση τις δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή τις σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-2 0 0	*(συνέχεια)*						
B3-2 0 0 2	*(συνέχεια)*						
B3-2 0 0 3	Άλλες πολιτιστικές δράσεις που υλοποιούνται στην Κοινότητα και σε συνεργασία με τις τρίτες χώρες Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	4 500 000	1 950 000	2 000 000	1 400 000,—	1 242 844,07

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-2 0 0	*(συνέχεια)*
B3-2 0 0 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	83 719	83 719				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 350 000	1 016 281	333 719			
Πιστώσεις 1996	2 500 000		1 966 281	533 719		
Σύνολο	3 933 719	1 100 000	2 300 000	533 719		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο αριθ. 31:

— «—» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— «—» σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών και καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης των εσόδων — οι οποίες αποτελούν «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

B3-2 0 0 3 *Παλαιά θέση B3-2 0 0 3 (εν μέρει)*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 έως 128.

Ψήφισμα των υπουργών Πολιτισμού, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1986, για τη διαφύλαξη της ευρωπαϊκής αρχιτεκτονικής κληρονομιάς (ΕΕ αριθ. C 320 της 13. 12. 1986, σ. 1).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Σεπτεμβρίου 1991 σχετικά με τις πολιτιστικές σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Ανατολικών χωρών (ΕΕ αριθ. C 267 της 14. 10. 1991, σ. 45).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1992 για την ενίσχυση της προστασίας των συγγραφικών και συγγενών δικαιωμάτων (ΕΕ αριθ. C 138 της 28. 5. 1992, σ. 1).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με τη συντήρηση της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς και τη διαφύλαξη των πολιτιστικών αγαθών (ΕΕ αριθ. C 72 της 15. 3. 1993, σ. 160), και ιδίως τα σημεία 8 έως 10.

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Απριλίου 1994 σχετικά με τις πολιτιστικές σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λατινικής Αμερικής (ΕΕ αριθ. C 128 της 9. 5. 1994, σ. 428).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 4ης Απριλίου 1995 για τη συνεργασία με τις συνδεδεμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης σε πολιτιστικά θέματα (ΕΕ αριθ. C 247 της 23. 9. 1995, σ. 2).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την υποστήριξη δράσεων ευαισθητοποίησης που διευκολύνουν την πρόσβαση των πολιτών στον πολιτισμό και την πολιτιστική κληρονομιά, καθώς και στη δημιουργία δικτύων και εταιρικών σχέσεων με διαρθρώσεις ανάλογες των κρατών μελών,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-2 0 0	*(συνέχεια)*						
Β3-2 0 0 3	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β3-2 0 0	26 000 000	21 900 000	19 400 000	15 450 000	14 800 000,—	11 723 946,11
Β3-2 0 1	***Οπτικοακουστικός τομέας***						
Β3-2 0 1 0	Media (μέτρα ενθάρρυνσης για την ανάπτυξη της βιομηχανίας παραγωγής οπτικοακουστικών μέσων)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000 000	47 900 000	53 580 000	48 475 000	53 606 739,—	52 727 803,69

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-2 0 0	*(συνέχεια)*
B3-2 0 0 3	*(συνέχεια)* — την υποστήριξη δράσεων συνεργασίας στον πολιτιστικό τομέα (συμπεριλαμβανομένης και της κληρονομιάς) με διεθνείς οργανισμούς, και ιδίως το Συμβούλιο της Ευρώπης και την Unesco, — την υποστήριξη των δραστηριοτήτων της Ορχήστρας Δωματίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (100 000 Ecu), — την υποστήριξη για δίκτυα ευρωπαίων καλλιτεχνών (Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καλλιτεχνών) και την κεντρική ευρωπαϊκή οργάνωση πολιτιστικής κάλυψης Ευρωπαϊκό Φόρουμ για τις Τέχνες και την Πολιτιστική Κληρονομιά (200 000 Ecu), — την υποστήριξη για το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Όπερας Νέων και το Ευρωπαϊκό Κέντρο Όπερας (750 000 Ecu), — την υποστήριξη για το Ίδρυμα Μότσαρτ της Πράγας για την παροχή υποτροφιών σε σπουδαστές μουσικής (ένας από κάθε κράτος μέλος και από κάθε συνδεδεμένο μέλος της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης) (360 000 Ecu), — την υποστήριξη για την πολιτιστική ανάπτυξη των πόλεων της Βοσνίας και σχετικές συμβολικές δράσεις (300 000 Ecu). Καλύπτει επίσης την πολιτιστική συνεργασία με μη συνδεδεμένες τρίτες χώρες. Ποσό ύψους 3 εκατομμυρίων Ecu προορίζεται για την υποστήριξη σχεδίων διατήρησης της κινητής και ακίνητης κληρονομιάς στα κράτη μέλη και σε τρίτες χώρες, ιδίως της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, στην Κύπρο και τη Μάλτα. Μέρος των πιστώσεων πληρωμών προορίζεται να καλύψει τις υποχρεώσεις που απομένουν προς εκκαθάριση από προηγούμενες κοινοτικές συνεισφορές που προορίζονταν για την ενίσχυση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς που είναι αρμόδιοι για τα πολιτιστικά θέματα, και ιδίως για την ειδική βοήθεια που θα χορηγηθεί για την ανασύσταση της βιβλιοθήκης του Σαράγεβο. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 6 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	567 029	567 029				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 950 000	1 432 971	500 000	17 029		
Πιστώσεις 1996	6 000 000		4 000 000	2 000 000		
Σύνολο	8 517 029	2 000 000	4 500 000	2 017 029		

B3-2 0 1	
B3-2 0 1 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 127, 128 και 130. Απόφαση 90/685/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1990 για την εφαρμογή προγράμματος δράσης για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης της ευρωπαϊκής οπτικοακουστικής βιομηχανίας (Media) (1991-1995) (ΕΕ αριθ. L 380 της 31. 12. 1990, σ. 37). Απόφαση 95/563/ΕΚ του Συμβουλίου της 10ης Ιουλίου 1995 σχετικά με την εφαρμογή ενός προγράμματος ενθάρρυνσης της ανάπτυξης και διανομής των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων (Media II — Ανάπτυξη και διανομή) (1996-2000) (ΕΕ αριθ. L 321 της 30. 12. 1995, σ. 25).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενεργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-2 0 1	*(συνέχεια)*						
Β3-2 0 1 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-2 0 1	*(συνέχεια)*
B3-2 0 1 0	*(συνέχεια)*

Απόφαση 95/564/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με την εφαρμογή ενός προγράμματος κατάρτισης για τους επαγγελματίες της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών προγραμμάτων (Media II — Κατάρτιση) (ΕΕ αριθ. L 321 της 30. 12. 1995, σ. 33).

Σύμφωνα με τους στόχους των αποφάσεων 90/685/ΕΟΚ, 95/563/ΕΚ και 95/564/ΕΚ, η πίστωση αυτή θα επιδράσει με τρόπο ώστε:

— να συμβάλει στη δημιουργία ενός ευνοϊκού πλαισίου, εντός του οποίου οι επιχειρήσεις παραγωγής οπτικοακουστικών προγραμμάτων της Κοινότητας θα έχουν ένα κινητήριο ρόλο δίπλα στις επιχειρήσεις των άλλων ευρωπαϊκών χωρών,

— να δημιουργήσει κίνητρα και να ενισχύσει την ανταγωνιστική ικανότητα προσφοράς των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών προϊόντων, λαμβάνοντας κυρίως υπόψη το ρόλο και τις ανάγκες των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, τα νόμιμα συμφέροντα όλων όσων ασχολούνται επαγγελματικά με την πρωτότυπη δημιουργία αυτών των προϊόντων και την κατάσταση των χωρών με μικρότερες δυνατότητες οπτικοακουστικής παραγωγής ή/και περιορισμένης γεωγραφικής και γλωσσικής έκτασης στην Ευρώπη,

— να πολλαπλασιάσει τις ενδοευρωπαϊκές ανταλλαγές ταινιών και οπτικοακουστικών προγραμμάτων και να εκμεταλλευτεί όσο το δυνατόν περισσότερο τα διάφορα μέσα διανομής που υπάρχουν ή θα δημιουργηθούν στην Ευρώπη, ενόψει μεγαλύτερης αποδοτικότητας των επενδύσεων, ευρύτερης διάδοσης και μεγαλύτερου αντίκτυπου στο κοινό,

— να ενθαρρύνει τη δημιουργία δικτύου ευρωπαίων επαγγελματιών και επιχειρήσεων του οπτικοακουστικού τομέα,

— να βελτιώσει τη θέση των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων παραγωγής και διανομής στις παγκόσμιες αγορές,

— να ευνοήσει την πρόσβαση στις νέες και ιδίως ευρωπαϊκές τεχνολογίες επικοινωνίας στην παραγωγή και διανομή οπτικοακουστικών έργων, καθώς και τη χρησιμοποίηση αυτών των τεχνολογιών,

— να δημιουργήσει ευνοϊκές συνθήκες για συνολική προσέγγιση του όλου θέματος, που να επιτρέπει να λαμβάνεται υπόψη η αλληλεξάρτηση των διαφόρων του τομέων,

— να γίνουν οι απαραίτητες διαβουλεύσεις με το σύνολο των ενδιαφερόμενων κύκλων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης το σύνολο των δαπανών των δομών τεχνικής υποστήριξης που θα βοηθήσουν τις υπηρεσίες της Επιτροπής στο πλαίσιο της διαχείρισης και του συντονισμού του προγράμματος, με ποσό ύψους 3 εκατομμυρίων Ecu το ανώτερο.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 60 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	17 307 049	16 153 000	1 154 049			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	53 580 000	32 322 000	16 745 951	4 512 049		
Πιστώσεις 1996	60 000 000		30 000 000	22 800 000	7 200 000	
Σύνολο	130 887 049	48 475 000	47 900 000	27 312 049	7 200 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— «—» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— «—» σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-2 0 1	*(συνέχεια)*						
B3-2 0 1 0	*(συνέχεια)*						
B3-2 0 1 1	Ευρωπαϊκή διάσταση στον οπτικοακουστικό τομέα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 426 000	1 800 000	1 600 000	800 000,—	677 782,79
B3-2 0 1 2	Ευρωπαϊκές πολυγλωσσικές ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές υπηρεσίες Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 400 000	5 525 000	5 000 000	4 000 000	5 000 000,—	4 309 168,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-2 0 1	*(συνέχεια)*
Β3-2 0 1 0	*(συνέχεια)* Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.
Β3-2 0 1 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 128. Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 21ης Φεβρουαρίου 1990 σχετικά με την πολιτική όσον αφορά τον οπτικοακουστικό τομέα [COM(90) 78 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 5ης Νοεμβρίου 1993 για τον πρώτο αιώνα του κινηματογράφου (ΕΕ αριθ. C 85 της 22. 3. 1994, σ. 3). Πράσινο Βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1994, «Στρατηγικές επιλογές για την ενίσχυση της βιομηχανίας προγραμμάτων στο πλαίσιο της οπτικοακουστικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης» [COM(94) 96 τελικό]. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην προώθηση της ευρωπαϊκής βιομηχανίας κινηματογράφου, ενθαρρύνοντας τη διοργάνωση φεστιβάλ ευρωπαϊκών ταινιών, — τις κοινοτικές συνεισφορές στον οπτικοακουστικό τομέα Eurêka και στο Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο Οπτικοακουστικού Τομέα, — συμμετοχή στην Ευρωπαϊκή Ακαδημία Κινηματογράφου, και ειδικά στα προγράμματά της για την ενθάρρυνση και την κατάρτιση νέων ταλέντων στην ευρωπαϊκή κινηματογραφική βιομηχανία (200 000 Ecu), — μέτρα σχετικά με τους υπότιτλους και τη γλώσσα χειρονομιών για κωφούς, — τη συμμετοχή της Κοινότητας στον εορτασμό της εκατονταετηρίδας του κινηματογράφου. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	226 510	220 000	6 510			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 800 000	1 380 000	420 000			
Πιστώσεις 1996	2 000 000		1 999 490	510		
Σύνολο	4 026 510	1 600 000	2 426 000	510		

Β3-2 0 1 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την υποστήριξη, μέχρι το ύψος των 3 250 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων, του Euronews (ευρωπαϊκός δίαυλος τηλεόρασης που ασχολείται με την επικαιρότητα, ο οποίος εκπέμπει ταυτόχρονα σε πέντε γλώσσες προς όλη την Ευρώπη και τη Λεκάνη της Μεσογείου), — την υποστήριξη, μέχρι το ύψος των 750 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων, των καινοτόμων ραδιοφωνικών πρωτοβουλιών, όπως η εισαγωγή ψηφιακού ραδιοφωνικού συστήματος και η δημιουργία πολυγλωσσικών ευρωπαϊκών δικτύων ραδιοφωνικής μετάδοσης, όπως το European Digital Radio, το European Radio International και το EuroRadio (ευρωπαϊκά δίκτυα ραδιοφωνικής μετάδοσης της επικαιρότητας και ψυχαγωγίας), καθώς και τη δημιουργία ραδιοφωνικού δικτύου των πολιτών με ευρωπαϊκό προσανατολισμό (100 000 Ecu),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-2 0 1	*(συνέχεια)*						
Β3-2 0 1 2	*(συνέχεια)*						
Β3-2 0 1 3	Προηγμένη ευρωπαϊκή τηλεόραση — Παραγωγή και μετατροπή προγραμμάτων σε μορφότυπο 16/9						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 500 000	22 000 000	27 000 000 (1)	38 000 000 (1)	53 000 000,—	26 740 969,11

(1) Πίστωση 4 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-2 0 1	*(συνέχεια)*
B3-2 0 1 2	*(συνέχεια)*

— την υποστήριξη άλλων πρωτοβουλιών στον τομέα των ευρωπαϊκών και πολυγλωσσικών τηλεοπτικών διαύλων, που έχουν είτε πολιτιστικό προσανατολισμό, όπως το Mondial (500 000 Ecu), είτε προσανατολισμό για την ενημέρωση της κοινής γνώμης, όπως το Epitel ή το EuropaVision (900 000 Ecu).

Έκθεση σχετικά με όλα τα σχέδια για τη δημιουργία ευρωπαϊκών πολυγλωσσικών ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών υπηρεσιών που χρηματοδοτούνται από τη θέση αυτή, θα υποβάλλεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σε ετήσια βάση. Θα εκθέτει τα οικονομικά αποτελέσματα, τα επίπεδα θεαματικότητας, τις προοπτικές ανάπτυξης του δικτύου και τα ποσοτικά και ποιοτικά επίπεδοι των υπηρεσιών που προσφέρθηκαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 5 400 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 203 332	1 167 000	36 332			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 000 000	2 833 000	2 167 000			
Πιστώσεις 1996	5 400 000		3 321 668	2 078 332		
Σύνολο	11 603 332	4 000 000	5 525 000	2 078 332		

B3-2 0 1 3

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο.

Απόφαση 89/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 1989 για την τηλεόραση υψηλής ευκρίνειας (ΕΕ αριθ. L 142 της 25. 5. 1989, σ. 1).

Απόφαση 89/630/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με την κοινή δράση που πρέπει να αναληφθεί από τα κράτη μέλη για την έγκριση ενιαίου παγκοσμίου προτύπου παραγωγής της τηλεόρασης υψηλής ευκρίνειας από τη συνέλευση ολομέλειας της διεθνούς συμβουλευτικής επιτροπής ραδιοεπικοινωνιών (CCIR) το 1990 (ΕΕ αριθ. L 363 της 13. 12. 1989, σ. 30).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Απριλίου 1993 που περιέχει τις παρατηρήσεις που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της αποφάσεως περί απαλλαγής της Επιτροπής για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1991 (ΕΕ αριθ. L 155 της 26. 6. 1993, σ. 75).

Απόφαση 93/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 σχετικά με τη θέσπιση σχεδίου δράσης για την εισαγωγή προηγμένων τηλεοπτικών υπηρεσιών στην Ευρώπη (ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 48).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 για την ανάπτυξη τεχνολογίας και προτύπων στον τομέα των προηγμένων τηλεοπτικών υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. C 209 της 3. 8. 1993, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1994 σχετικά με το πλαίσιο της κοινοτικής πολιτικής για τις ψηφιακές τηλεοπτικές μεταδόσεις (ΕΕ αριθ. C 181 της 2. 7. 1994, σ. 3).

Οδηγία 95/47/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24 Οκτωβρίου 1995, σχετικά με τη χρήση προτύπων για τη μετάδοση τηλεοπτικού σήματος (ΕΕ αριθ. L 281 της 23. 11. 1995, σ. 51).

Η πίστωση προορίζεται να καλύψει:

— τις δράσεις για την εκμετάλλευση καταλόγων ήδη υπαρχόντων προγραμμάτων χάρη στη μετατροπή των οπτικοακουστικών προγραμμάτων και των ταινιών που έχουν γυριστεί σε 35 mm, σε super 16 mm, ή σε βίντεο συμβατικών προδιαγραφών, σε βίντεο υψηλής ευκρίνειας ή μορφότυπο 16/9,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-2 0 1	*(συνέχεια)*						
Β3-2 0 1 3	*(συνέχεια)*						
Β3-2 0 1 4	Προηγμένη ευρωπαϊκή τηλεόραση — Εκπομπές προγραμμάτων σε μορφότυπο 16/9						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 500 000	15 500 000	27 000 000 (1)	25 900 000 (1)	29 909 334,13	17 060 692,85

(1) Πίστωση 4 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-2 0 1	*(συνέχεια)*
Β3-2 0 1 3	*(συνέχεια)*

— τις δράσεις για την υποστήριξη παραγωγής πρωτότυπων προγραμμάτων σε βίντεο υψηλής ευκρίνειας ή σε μέσο συμβατό με την τηλεόραση υψηλής ευκρίνειας,

— τις δαπάνες διαχείρισης του προγράμματος και μελετών εμπειρογνωμοσύνης, καθώς και των σχετικών συνεδριάσεων,

— τις ενέργειες για την εκμετάλλευση των καταλόγων των προγραμμάτων που ήδη υπάρχουν χάρη στη μετατροπή οπτικοακουστικών προγραμμάτων ή ταινιών που μπορούν να μεταδοθούν σε μορφότυπο 16/9,

— τις ενέργειες υποστήριξης της παραγωγής παρακαταθήκης πρωτότυπων προγραμμάτων σε βίντεο με μορφότυπο συμβατό με το μορφότυπο 16/9.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 12 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	39 700 216	34 300 000	5 400 216			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	31 000 000 (1)	7 700 000	13 599 784	9 700 216		
Πιστώσεις 1996	12 500 000		3 000 000	8 999 784	500 216	
Σύνολο	83 200 216	42 000 000 (1)	22 000 000	18 700 000	500 216	

(1) Εκ των οποίων 4 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β3-2 0 1 4	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235.

Απόφαση 89/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 1989 για την τηλεόραση υψηλής ευκρίνειας (ΕΕ αριθ. L 142 της 25. 5. 1989, σ. 1).

Απόφαση 89/630/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με την κοινή δράση που πρέπει να αναληφθεί από τα κράτη μέλη για την έγκριση ενιαίου παγκόσμιου προτύπου παραγωγής της τηλεόρασης υψηλής ευκρίνειας από τη συνέλευση ολομέλειας της διεθνούς συμβουλευτικής επιτροπής ραδιοεπικοινωνιών (CCIR) το 1990 (ΕΕ αριθ. L 363 της 13. 12. 1989, σ. 30).

Απόφαση 93/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 σχετικά με τη θέσπιση σχεδίου δράσεως για την εισαγωγή προηγμένων τηλεοπτικών υπηρεσιών στην Ευρώπη (ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 48).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1994 σχετικά με το πλαίσιο της κοινοτικής πολιτικής για τις ψηφιακές τηλεοπτικές μεταδόσεις (ΕΕ αριθ. C 181 της 2. 7. 1994, σ. 3).

Οδηγία 95/47/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24 Οκτωβρίου 1995, σχετικά με τη χρήση προτύπων για τη μετάδοση τηλεοπτικού σήματος (ΕΕ αριθ. L 281 της 23. 11. 1995, σ. 51).

Η ενέργεια αυτή αφορά την επιταχυνόμενη προσαρμογή των υπηρεσιών που βασίζονται στις τεχνολογίες πληροφόρησης και τηλεπικοινωνιών στις ειδικές κοινωνικο-οικονομικές ανάγκες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-2 0 1	*(συνέχεια)*						
Β3-2 0 1 4	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-2 0 1	*(συνέχεια)*
B3-2 0 1 4	*(συνέχεια)* Οι στόχοι συνίστανται στην ανάπτυξη: — μιας κριτικής μάζας προηγμένων τηλεοπτικών υπηρεσιών σε μορφότυπο 16/9, — ενός σημαντικού και συνεχώς αυξανόμενου αριθμού καλωδιακών δικτύων που θα παρέχουν στους πελάτες τους υπηρεσίες ποιότητας σε μορφότυπο 16/9. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες με σύμβαση για την εκτέλεση του προγράμματος και των προαναφερόμενων έργων. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις σύμπραξης, αξιολόγησης, τεχνικών εργασιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες και συμμετοχής στις δαπάνες εξοπλισμού. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-2 0 1	*(συνέχεια)*						
Β3-2 0 1 4	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β3-2 0 1	93 400 000	93 351 000	114 380 000	117 975 000	142 316 073,13	101 516 416,44
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β3-2 0	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
	Σύνολο τίτλου Β3-2	**119 400 000**	**115 251 000**	**133 780 000**	**133 425 000**	**157 116 073,13**	**113 240 362,55**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-2 0 1	*(συνέχεια)*
B3-2 0 1 4	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 13 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	22 584 157	17 000 000	5 000 000	584 157		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	31 000 000 (1)	12 900 000	8 200 000	9 000 000	900 000	
Πιστώσεις 1996	13 500 000		2 300 000	6 500 000	4 000 000	700 000
Σύνολο	67 084 157	29 900 000 (1)	15 500 000	16 084 157	4 900 000	700 000

(1) Εκ των οποίων 4 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-3

ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0						
Β3-3 0 0	***Γενικές ενέργειες πληροφόρησης και επικοινωνίας σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	41 000 000	40 000 000	44 800 000	32 000 000	31 999 998,01	26 138 641,45

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-3

ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-3 0 0	*Παλαιά άρθρα Β3-3 0 0 και Β3-3 0 3* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 και 127. Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου τη 14ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τις κοινοτικές πολιτικές και τον αντίκτυπό τους στους νέους (ΕΕ αριθ. C 183 της 15. 7. 1991, σ. 469). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 σχετικά με ενέργειες προτεραιότητας στον τομέα της νεότητας (ΕΕ αριθ. C 208 της 9. 8. 1991, σ. 1). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Νεότητας που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 11ης Απριλίου 1992 σχετικά με την προτεραιότητα ενός προγράμματος πληροφόρησης για τους νέους. Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1993 σχετικά με την πολιτική πληροφόρησης της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 268 της 4. 10. 1993, σ. 192). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των γενικών ενεργειών πληροφόρησης και επικοινωνίας σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση, οι οποίες διεξάγονται από κοινού από τα ευρωπαϊκά όργανα και προορίζονται για την πληροφόρηση των ευρωπαίων πολιτών σχετικά με την Ευρώπη. Οι ενέργειες αυτές προορίζονται για την κοινή γνώμη, τους πολλαπλασιαστικούς παράγοντες και συγκεκριμένες ομάδες στόχων (ιδίως τις γυναίκες και τους νέους), προκειμένου να κατανοηθούν καλύτερα οι στόχοι, η πραγματικότητα και οι μέθοδοι της κοινοτικής δράσης, στο πλαίσιο διαλόγου μεταξύ των οργάνων και του πολίτη. Η Επιτροπή επικουρείται στη διαχείριση των πιστώσεων αυτών από ομάδα εργασίας συμβουλευτικού χαρακτήρα, αποτελούμενη από εκπροσώπους του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, η οποία θα αποκαλείται στο εξής «ομάδα εργασίας για τις δράσεις πληροφόρησης», προεδρευόμενη από την Επιτροπή και η οποία στη συνέχεια θα μπορεί να είναι ανοικτή και σε άλλα θεσμικά όργανα. Η Επιτροπή υποβάλλει σε γνωμοδότηση της ομάδας εργασίας το ετήσιο πρόγραμμα, καθώς και τα ειδικά σχέδια, συνοδευόμενα από τον προορισμό των ποσών που χορηγούνται σε κάθε δράση. Οι δράσεις, αφού υποβληθούν στην ομάδα εργασίας, διαχειρίζονται από την Επιτροπή και τα άλλα όργανα, είτε από κοινού είτε μεμονωμένα, στο πλαίσιο διοργανικής συνεργασίας. Το πρόγραμμα δράσεων που προκύπτει από αυτή τη διοργανική συνεργασία καθώς και ο απολογισμός των επιτευγμάτων πρέπει να υποβληθούν στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή πριν από τις 30 Ιουνίου 1996. Προκειμένου να διαπιστωθεί η κατάσταση των πολλαπλασιαστικών παραγόντων ως προς την πληροφόρηση, θα ήταν σκόπιμη η διεξαγωγή δημοσκοπήσεων ποιοτικού χαρακτήρα και η χάραξη στρατηγικής για την ενημέρωση. Αυτή η πολλαπλή δράση, η αποτελεσματικότητα της οποίας εξαρτάται από την διενέργεια δημοσκοπήσεων και εκτιμήσεων όσον αφορά την επίπτωσή της, περιλαμβάνει: πολυεθνικές ενέργειες σε κεντρικό επίπεδο, όπως είναι οι επισκέψεις, οι δημοσιεύσεις, οι οπτικοακουστικές παραγωγές, οι ενημερωτικές ενέργειες βάσει εγγράφων ή ηλεκτρονικών υπολογιστών, καθώς και οι ενέργειες που απευθύνονται σε ευρωπαϊκό επίπεδο σε ειδικό κοινό, όπως είναι οι νέοι ή οι γυναίκες, καθώς και αποκεντρωμένες ενέργειες που έχουν ως στόχο την ικανοποίηση των ειδικών αναγκών συγκεκριμένων χωρών ή περιοχών και την αντιπροσώπευση σε διάφορους πολιτικούς κύκλους. Περιλαμβάνει τα έξοδα προετοιμασίας, σύνταξης, μετάφρασης όλα τα κατάλληλα μέσα περιλαμβανομένης και της μηχανογράφησης. Εξάλλου, μέρος από την πίστωση αυτή διατίθεται στην υπηρεσία «Πληροφόρηση των γυναικών», η οποία έχει ως έργο τη διάδοση πληροφοριών σε πολλαπλασιαστικούς παράγοντες της κοινής γνώμης, όπως οι πανεπιστημιακές υπηρεσίες και οι γυναικείες οργανώσεις σχετικά με την κοινοτική πολιτική ισότητας ευκαιριών *(Τετράδια* και *Δελτίο των Γυναικών της Ευρώπης, Βραβείο Niki,* και *Γυναίκες της Ευρώπης).* Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση ενός ειδικού προγράμματος πληροφόρησης για τους νέους της Κοινότητας και καλύπτει πολλούς τομείς της ζωής και των κοινοτικών πολιτικών, υπό μορφή βάσεως δεδομένων, με διαρκή ενημέρωση που μπορεί, έτσι, να διαδοθεί παντού στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες που θα επιτρέψουν στην Επιτροπή να αναπτύξει πολύπλευρη προσπάθεια σε θέματα επικοινωνίας μέσω εκστρατειών, ενεργειών που προωθούν τις δημόσιες σχέσεις και συμμετοχής σε λαϊκές εκδηλώσεις που συνδέονται με κοινοτικά γεγονότα. Οι ενέργειες αυτές έχουν ως στόχο την ανάπτυξη της νομικής και πολιτικής έννοιας της ευρωπαϊκής ιθαγένειας. Οι προβλεπόμενες δράσεις αποσκοπούν στην ενίσχυση του συναισθήματος ότι οι Ευρωπαίοι πολίτες ανήκουν στην Κοινότητα και ενδέχεται να συνοδεύονται και από δημοσκοπήσεις και εκτιμήσεις σχετικά με τις επιπτώσεις τους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-3 0 0	*(συνέχεια)*						
Β3-3 0 1	***Μετάδοση πληροφοριών*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 800 000	10 000 000	9 300 000	5 750 000	4 499 951,36	3 366 263,65

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-30 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-300	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 41 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	16 739 620	13 894 000	2 845 620			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	44 800 000	18 106 000	22 154 380	4 539 620		
Πιστώσεις 1996	41 000 000		15 000 000	20 000 000	6 000 000	
Σύνολο	102 539 620	32 000 000	40 000 000	24 539 620	6 000 000	

Το ποσό των εσόδων που θα μπορούσε να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 1 500 000 Ecu.

Β3-301 Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Απριλίου 1989 σχετικά με την πέμπτη ετήσια έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τον έλεγχο της εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου — 1987 (ΕΕ αριθ. C 120 της 16. 5. 1989, σ. 361).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Μαΐου 1994 σχετικά με τον αθλητισμό και τα αναβολικά (ΕΕ αριθ. C 205 της 25. 7. 1994, σ. 484).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Μαΐου 1994 σχετικά με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τον αθλητισμό (ΕΕ αριθ. C 205 της 25. 7. 1994, σ. 486).

Η Επιτροπή θα πρέπει να δώσει μεγαλύτερη σημασία στη χρηματοδότηση δράσεων που αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας και που προορίζονται κυρίως για απομακρυσμένες περιοχές, λαμβάνοντας υπόψη τις εθνικές και περιφερειακές ιδιαιτερότητες.

Η Επιτροπή επικουρείται, στη διαχείριση των πιστώσεων αυτών, από ομάδα εργασίας συμβουλευτικού χαρακτήρα, αποτελούμενη από εκπροσώπους του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, η οποία θα αποκαλείται στο εξής «ομάδα εργασίας για τις δράσεις πληροφόρησης», προεδρευόμενη από την Επιτροπή και η οποία στη συνέχεια θα μπορεί να είναι ανοικτή και σε άλλα θεσμικά όργανα.

Η Επιτροπή υποβάλλει σε γνωμοδότηση της ομάδας εργασίας το ετήσιο πρόγραμμα καθώς και τα ειδικά σχέδια συνοδευόμενα από τον προορισμό των ποσών που χορηγούνται σε κάθε δράση.

Οι δράσεις, αφού υποβληθούν στην ομάδα εργασίας, διαχειρίζονται από την Επιτροπή και τα άλλα όργανα, είτε από κοινού είτε μεμονωμένα, στο πλαίσιο διοργανικής συνεργασίας.

Το πρόγραμμα δράσεων που προκύπτει από αυτή τη διοργανική συνεργασία καθώς και ο απολογισμός των επιτευγμάτων πρέπει να υποβληθούν στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή πριν από τις 30 Ιουνίου 1996.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τη χρηματοδότηση της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ευρωπαϊκών Ιδρυμάτων (1 700 000 Ecu),

— τη χρηματοδότηση της μετάδοσης πληροφοριών και τεκμηρίωσης, τη χρηματοδότηση των παραρτημάτων πληροφόρησης στην ύπαιθρο και επιχορήγηση στο Ευρωπαϊκό Κέντρο Δημοσιογραφίας του Μάαστριχτ, ώστε να καλυφθεί η αυξανόμενη ζήτηση πληροφοριών για τις δραστηριότητες της Κοινότητας εκ μέρους του κοινού. Τα κέντρα αυτά μεταβίβασης πληροφοριών, που μπορεί να είναι είτε δημόσιοι είτε ιδιωτικοί οργανισμοί ή συνδυασμός των δύο, συμπληρώνουν τις προσπάθειες των γραφείων εκπροσώπησης της Επιτροπής στα κράτη μέλη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-3 0 1	*(συνέχεια)*						
Β3-3 0 2	***Προγράμματα πληροφόρησης προς τρίτες χώρες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 500 000	7 000 000	7 000 000	4 750 000	5 999 934,15	4 025 233,83

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

B3-3 0 1 *(συνέχεια)*

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 7 800 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 241 567	1 800 000	441 567			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	9 300 000	3 950 000	5 350 000			
Πιστώσεις 1996	7 800 000		4 208 433	3 591 567		
Σύνολο	19 341 567	5 750 000	10 000 000	3 591 567		

B3-3 0 2 Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Απριλίου 1994 σχετικά με τις πολιτιστικές σχέσεις μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λατινικής Αμερικής (ΕΕ αριθ. C 128 της 9. 5. 1994, σ. 428).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ενεργειών που έχουν ως στόχο την αύξηση της αίγλης της κοινοτικής δράσης. Πρόκειται για ενίσχυση της προσπάθειας ανταπόκρισης, πληροφόρησης και επικοινωνίας και για την προβολή της εικόνας της Κοινότητας σε ορισμένα ακροατήρια και πολλαπλασιαστικούς παράγοντες που κατέχουν στρατηγική θέση — ιδίως τις γυναίκες — με τη χρήση των ιδίων μέσων και τεχνικών όπως και στο εσωτερικό της Κοινότητας.

Οι ενέργειες προώθησης της εικόνας της Κοινότητας στοχεύουν στα πανεπιστήμια και στα σχολεία, στα εμπορικά κα 6ιομηχανικά επιμελητήρια, στα συνδικάτα, στις επαγγελματικές οργανώσεις και στις 6ιοτεχνικές οργανώσεις των κρατών που είναι συνδεδεμένα με την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-3 0 2	*(συνέχεια)*						
Β3-3 0 4	***Δράση «Jean Monnet» — Η ευρωπαϊκή ολοκλήρωση στο Πανεπιστήμιο***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 200 000	3 000 000	3 200 000	2 650 000	3 100 000,—	2 900 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-30 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β3-302 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 7 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 005 476	2 643 000	1 362 476			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	7 000 000	2 107 000	3 387 524	1 505 476		
Πιστώσεις 1996	7 500 000		2 250 000	3 465 524	1 784 476	
Σύνολο	18 505 476	4 750 000	7 000 000	4 971 000	1 784 476	

Β3-304 Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Απριλίου 1989 σχετικά με την πέμπτη ετήσια έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τον έλεγχο της εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου — 1987 (ΕΕ αριθ. C 120 της 16. 5. 1989, σ. 361).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της «Δράσης "Jean Monnet" — Η ευρωπαϊκή ολοκλήρωση στο Πανεπιστήμιο», η οποία αποσκοπεί να ενισχύσει την οικονομική και νομισματική ένωση και την πολιτική ένωση μετά το Μάαστριχτ, ενθαρρύνοντας τα πανεπιστήμια να δημιουργήσουν και να αναπτύξουν μαθήματα σχετικά με την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση και να τα επιλέξουν μετά από γνωμοδότηση εμπειρογνωμόνων επί του θέματος.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Ποσό 100 000 Ecu προορίζεται για την Οικία Jean Monnet.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 200 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	691 139	550 000	141 139			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 200 000	2 100 000	900 000	200 000		
Πιστώσεις 1996	3 200 000		1 958 861	900 000	341 139	
Σύνολο	7 091 139	2 650 000	3 000 000	1 100 000	341 139	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-3 0 5	***Ο αθλητισμός στην Ευρώπη*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 500 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 999 998,26	1 186 982,26
Β3-3 0 6	***Prince (Πρόγραμμα πληροφόρησης του ευρωπαίου πολίτη) — Ενέργειες πληροφόρησης για τις ειδικές πολιτικές*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000 (1)	15 000 000 (1)	1 000 000	800 000		

(1) Πίστωση 35 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-30 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-305	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Μαΐου 1994 σχετικά με τον αθλητισμό και το ντοπάρισμα (ΕΕ αριθ. C 205 της 25. 7. 1994, σ. 484). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Μαΐου 1994 σχετικά με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τον αθλητισμό (ΕΕ αριθ. C 205 της 25. 7. 1994, σ. 486). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εφαρμογή, στον τομέα του αθλητισμού, πειραματικών δράσεων προώθησης και ενημέρωσης, και ιδίως: — τη χρηματοδότηση δράσεων ενημέρωσης των αθλητικών αρχών και οργανώσεων, — τα προγράμματα ανταλλαγής που προβλέπονται για όσους ασχολούνται με το μαζικό αθλητισμό, καθώς επίσης και τα προγράμματα που άπτονται του αθλητισμού και των κοινωνικών του συνεπειών, ιδίως δε των δράσεων που προωθούν τον αθλητισμό για τα μειονεκτούντα άτομα (650 000 Ecu), — την προώθηση και την υποστήριξη αθλητικών ενώσεων επί κοινοτικού επιπέδου, καθώς και των δραστηριοτήτων τους, με απώτερο σκοπό την ενθάρρυνση των περιφερειακών και παραδοσιακών αθλημάτων, — την υποστήριξη των αθλητικών δραστηριοτήτων που είναι ανοιχτές για όλους, ιδιαιτέρως δε όσων έχουν στόχο να συμβάλουν στην κοινωνική ενσωμάτωση των μεταναστών και να διευκολύνουν τις αντιρατσιστικές εκστρατείες, στις μειονεκτούσες περιοχές και σε εκείνες τις περιοχές με μεγάλη πυκνότητα μεταναστών, καθώς και των αθλητικών δραστηριοτήτων στις απομακρυσμένες, ορεινές και νησιωτικές περιοχές, — την υποστήριξη των μέτρων καταπολέμησης της βίας στον αθλητισμό και ενθάρρυνσης του fair play (250 000 Ecu), — την προώθηση μέτρων κατά του ντοπαρίσματος. Μέρος αυτού του ποσού διατίθεται σε πειραματικά σχέδια και αθλητικές εκδηλώσεις για την ολοκλήρωση και ανάπτυξη των αθλητικών δραστηριοτήτων στα μειονεκτούντα άτομα. Ποσό 1 εκατομμυρίου Ecu προορίζεται για το πρόγραμμα Eurathlon. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 103 412	880 000	223 412			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 000 000	1 120 000	556 588	323 412		
Πιστώσεις 1996	3 500 000		1 200 000	1 500 000	800 000	
Σύνολο	6 603 412	2 000 000	2 000 000	1 823 412	800 000	

B3-306	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ενεργειών πληροφόρησης για τις ειδικές πολιτικές. Οι ενέργειες αυτές πρέπει να γίνουν αντιληπτές ως νέο μέσο επικοινωνίας και διαλόγου μεταξύ των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κοινοτικών οργάνων, αποφεύγοντας, στο μέτρο του δυνατού να προσλάβουν προπαγανδιστική χροιά. Μέρος της πιστώσεως αυτής θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη δημιουργία ενός διαλόγου του είδους αυτού. Οι εν λόγω εκστρατείες πληροφόρησης πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις εθνικές και περιφερειακές ιδιαιτερότητες, και να διεξάγονται σε στενή συνεργασία με τις αρχές των κρατών μελών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-30 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-306	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-3 0 6	*(συνέχεια)* Υπό αυτές τις περιστάσεις, η Επιτροπή επικουρείται, στη διαχείριση των πιστώσεων αυτών, από ομάδα εργασίας συμβουλευτικού χαρακτήρα, αποτελούμενη από εκπροσώπους του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, η οποία θα αποκαλείται στο εξής «ομάδα εργασίας για τις δράσεις πληροφόρησης», προεδρευόμενη από την Επιτροπή, και η οποία στη συνέχεια θα μπορεί να είναι ανοικτή και σε άλλα θεσμικά όργανα. Η Επιτροπή υποβάλλει σε γνωμοδότηση της ομάδας εργασίας το ετήσιο πρόγραμμα καθώς και τα ειδικά σχέδια συνοδευόμενα από τον προορισμό των ποσών που χορηγούνται σε κάθε δράση. Αφού οι δράσεις υποβληθούν στην ομάδα εργασίας, η Επιτροπή και τα άλλα όργανα τις διαχειρίζονται, είτε από κοινού, είτε μεμονωμένα, είτε με τη βοήθεια των άλλων πολλαπλασιαστών γνώμης, στο πλαίσιο διοργανικής συνεργασίας. Το πρόγραμμα δράσεων που προκύπτει από αυτή τη διοργανική συνεργασία καθώς και ο απολογισμός των επιτευγμάτων πρέπει να υποβληθούν στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή πριν από τις 30 Ιουνίου 1996. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης την οργάνωση και τη χρηματοδότηση ειδικών ενεργειών πληροφόρησης που θα απευθύνονται σε συγκεκριμένες ομάδες πολιτών. Οι ενέργειες αυτές θα διεξαχθούν υπό την ευθύνη των διαφόρων αρμοδίων τομέων, και ειδικότερα στο πλαίσιο των ακολούθων πολιτικών: πολιτική αλιείας, πολιτική ανταγωνισμού, νομισματική πολιτική και οικονομική και νομισματική ένωση, αναπτυξιακή πολιτική, κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας, εμπορική πολιτική· θα καλύψει επίσης δράσεις σχετικές με τη διαφάνεια, καθώς και δράσεις που αφορούν ειδικούς τομείς, και ιδίως τις νομικές, δημοσιονομικές και οργανωτικές πτυχές, τον έλεγχο, και άλλες κοινοτικές πολιτικές. Αυτές οι ενέργειες πληροφόρησης συνίστανται κυρίως στην πραγματοποίηση δημοσιεύσεων, διοργάνωσης συναντήσεων, σεμιναρίων και συνεδρίων, παραγωγής οπτικοακουστικού υλικού, υλικού προαγωγής και πρότυπων προγραμμάτων, στην υποστήριξη της δημιουργίας διαύλων επικοινωνίας και ειδικών δικτύων μεταξύ των ανωτέρω τομέων, καθώς και στην οργάνωση της κατάρτισης στελεχών ειδικευμένων στην πληροφόρηση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-3 0 6	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β3-3 0	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
	Σύνολο τίτλου Β3-3	**78 000 000**	**77 000 000**	**67 300 000**	**47 950 000**	**47 599 881,78**	**37 617 121,19**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-3 0 6	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 15 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 000 000	800 000		200 000		
Πιστώσεις 1996	50 000 000 (1)		50 000 000			
Σύνολο	51 000 000	800 000	50 000 000 (1)	200 000		

(1) Εκ των οποίων 35 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-4

ΑΛΛΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0						
Β3-4 0 0	***Κοινωνικός διάλογος και ευρωπαϊκός κοινωνικός χώρος***						
Β3-4 0 0 0	Εργασιακές σχέσεις και κοινωνικός διάλογος Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	6 400 000	8 000 000	7 000 000	7 367 608,—	4 303 614,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-4

ΑΛΛΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 0 0	
Β3-4 0 0 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 118 Β. Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως τα άρθρα 3 και 4 της συμφωνίας για την κοινωνική πολιτική που επισυνάπτεται ως παράρτημα στο πρωτόκολλο για την κοινωνική πολιτική. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1974 σχετικά με πρόγραμμα κοινωνικής δράσης (ΕΕ αριθ. C 13 της 12. 2. 1974, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 29ης Νοεμβρίου 1989 για το πρόγραμμα δράσης της σχετικά με την εφαρμογή του κοινοτικού χάρτη των θεμελιωδών κοινωνικών δικαιωμάτων των εργαζομένων [COM(89) 568 τελικό]. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την αποτελεσματική εφαρμογή και εκτέλεση της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα των κοινωνικών υποθέσεων (ΕΕ αριθ. C 49 της 19. 2. 1993, σ. 6). Λευκό βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 5 Δεκεμβρίου 1993, «Ανάπτυξη, ανταγωνιστικότητα, απασχόληση — Οι προκλήσεις και η αντιμετώπισή τους για τη μετάβαση στον 21ο αιώνα» [COM(93) 700 τελικό]. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών της 10ης και 11ης Δεκεμβρίου 1993. Ανακοίνωση που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 14ης Δεκεμβρίου 1993 για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου περί της κοινωνικής πολιτικής [COM(93) 600 τελικό]. Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1994 σχετικά με τη νέα κοινωνική διάσταση της Συνθήκης του Μάαστριχτ (ΕΕ αριθ. C 77 της 14. 3. 1994, σ. 30). Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Κέρκυρας της 24ης και 25ης Ιουνίου 1994. Λευκό βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1994, «Ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική — Πορεία προς το μέλλον για την Ένωση» [COM(94) 333 τελικό]. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Έσσεν της 9ης και 10ης Δεκεμβρίου 1994. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Μαρτίου 1995 σχετικά με τη μεταφορά και την εφαρμογή της κοινοτικής κοινωνικής νομοθεσίας (ΕΕ αριθ. C 168 της 4. 7. 1995, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική βοήθεια που χορηγείται στο πλαίσιο της εφαρμογής του κοινοτικού χάρτη των θεμελιωδών κοινωνικών δικαιωμάτων, προκειμένου να προαχθεί ο κοινωνικός διάλογος σε διεπαγγελματικό και τομεακό επίπεδο, σύμφωνα με το άρθρο 118 Β της συνθήκης, και να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του αποτελέσματος του διαλόγου αυτού στην εθνική νομοθεσία και στο πλαίσιο του προγράμματος κοινωνικής δράσης. Καλύπτει επίσης τις χρηματικές βοήθειες για τις διαβουλεύσεις, τους διαλόγους, τις διαπραγματεύσεις και τις άλλες ενέργειες που αποβλέπουν στην πραγματοποίηση των προαναφερθέντων στόχων, περιλαμβανομένων της αξιολόγησης και της εκτίμησης των ενεργειών σε εθνικό επίπεδο και της κατάρτισης των κοινωνικών εταίρων. Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή η προώθηση και υποστήριξη των διαβουλεύσεων μεταξύ οργανώσεων εργοδοτών και συνδικαλιστικών οργανώσεων εργαζομένων σε ευρωπαϊκό επίπεδο εντός του πλαισίου της διαδικασίας που ορίζεται στα άρθρα 3 και 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 14 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 0 0	*(συνέχεια)*						
Β3-4 0 0 0	*(συνέχεια)*						
Β3-4 0 0 1	Ευρωπαϊκό Συνδικαλιστικό Ινστιτούτο Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 900 000	2 850 000	2 845 000	2 490 000,—	2 483 000,—
Β3-4 0 0 2	Συναντήσεις μεταξύ των εργατικών οργανώσεων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000 000	8 700 000	7 000 000	6 000 000	6 905 702,—	4 999 857,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 0 0	*(συνέχεια)*
Β3-4 0 0 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 7 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	7 136 450	5 000 000	2 000 000	136 450		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	8 000 000	2 000 000	2 500 000	3 500 000		
Πιστώσεις 1996	7 000 000		1 900 000	3 600 000	1 500 000	
Σύνολο	22 136 450	7 000 000	6 400 000	7 236 450	1 500 000	

Β3-4 0 0 1	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1974 περί προγράμματος κοινωνικής δράσεως (ΕΕ αριθ. C 13 της 12. 2. 1974, σ. 1). Ένας από τους στόχους που καθορίζονται σ' αυτό το πρόγραμμα είναι «η παροχή ενίσχυσης στις συνδικαλιστικές οργανώσεις που συμμετέχουν στις εργασίες της Κοινότητας για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Συνδικαλιστικού Ινστιτούτου». Στόχος του Ινστιτούτου αυτού είναι να βοηθήσει τις συνδικαλιστικές οργανώσεις να μελετήσουν την κοινοτική πραγματικότητα προκειμένου να ενημερώσουν και να καταρτίσουν τα μέλη τους. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	124 500	124 500				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 850 000	2 720 500	129 500			
Πιστώσεις 1996	3 000 000		2 770 500	229 500		
Σύνολο	5 974 500	2 845 000	2 900 000	229 500		

Β3-4 0 0 2	Λευκή Βίβλος της Επιτροπής της 14ης Ιουνίου 1985, για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο (Μιλάνο, 28-29 Ιουνίου 1985), «Η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς» [COM(85) 310 τελικό]. Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Μαρτίου 1989 για την κοινωνική διάσταση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ αριθ. C 96 της 17. 4. 1989, σ. 61), και ιδίως τα σημεία 23 και 25.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 0 0	*(συνέχεια)*						
Β3-4 0 0 2	*(συνέχεια)*						
Β3-4 0 0 4	Διεθνείς συναντήσεις μεταξύ εκπροσώπων των επιχειρήσεων που λειτουργούν σε διασυνοριακή βάση						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 000 000	12 000 000	17 000 000	17 000 000	14 663 968,—	9 725 858,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 0 0	*(συνέχεια)*
Β3-4 0 0 2	*(συνέχεια)*

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 29ης Νοεμβρίου 1989 για το πρόγραμμα δράσης της σχετικά με την εφαρμογή του κοινοτικού χάρτη των θεμελιωδών κοινωνικών δικαιωμάτων των εργαζομένων [COM(89) 568 τελικό], και ιδίως το σημείο 7.

Λευκό 6ιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 5 Δεκεμβρίου 1993, «Ανάπτυξη, ανταγωνιστικότητα, απασχόληση — Οι προκλήσεις και η αντιμετώπισή τους για τη μετάβαση στον 21ο αιώνα» [COM(93) 700 τελικό].

Λευκό Βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1994, «Ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική — Πορεία προς το μέλλον για την Ένωση» [COM(94) 333 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις δράσεις πληροφόρησης και των μέτρων κατάρτισης των οργανώσεων των εργαζομένων σχετικά με τις υποχρεώσεις τους, που προκύπτουν από την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας για την κοινωνική διάσταση της εσωτερικής αγοράς, περιλαμβανομένης της συμμετοχής των εκπροσώπων των κοινωνικών εταίρων των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης στις ενέργειες αυτές. Στην οργάνωση των μέτρων αυτών θα συμμετάσχουν επίσης το Ευρωπαϊκό Συνδικαλιστικό Κολέγιο και το Ευρωπαϊκό Κέντρο Εργαζομένων.

Η χρηματοδοτική συνεισφορά για τη συμμετοχή εκπροσώπων από τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης δεν είναι δυνατόν να υπερβεί το 5 % του συνόλου των πιστώσεων της εν λόγω θέσης.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 8 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 926 713	3 600 000	200 000	126 713		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	7 000 000	2 400 000	4 000 000	600 000		
Πιστώσεις 1996	8 000 000		4 500 000	3 500 000		
Σύνολο	18 926 713	6 000 000	8 700 000	4 226 713		

Β3-4 0 0 4

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3 της συμφωνίας για την κοινωνική πολιτική που επισυνάπτεται ως παράρτημα στο πρωτόκολλο για την κοινωνική πολιτική.

Οδηγία 94/45/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1994 για τη θέσπιση μιας ευρωπαϊκής επιτροπής επιχείρησης ή μιας διαδικασίας σε επιχειρήσεις και ομίλους επιχειρήσεων κοινοτικής κλίμακας με σκοπό να ενημερώνονται οι εργαζόμενοι και να ζητείται η γνώμη τους (ΕΕ αριθ. L 254 της 30. 9. 1994, σ. 64).

Ενόψει της μεταφοράς της οδηγίας αυτής στα κράτη μέλη, καθώς και της εφαρμογής των κανόνων που προκύπτουν εκ μέρους των δεκτών, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών που θα επιτρέπουν:

— την κατάρτιση εκπροσώπων, επί επιπέδου επιχειρήσεων, των εργαζομένων και των εργοδοτών, στην άσκηση των δικαιωμάτων που προβλέπονται από την οδηγία,

— την προώθηση συναντήσεων μεταξύ εκπροσώπων των εργαζομένων και των εργοδοτών των επιχειρήσεων και ομίλων επιχειρήσεων που προβλέπει η οδηγία τόσο σε διεθνές, όσο και σε εθνικό επίπεδο, ενόψει της καθιέρωσης των ευρωπαϊκών εργατικών συμβουλίων,

— την ενθάρρυνση των εργοδοτών και των εργαζομένων για την κατανόηση και εφαρμογή της οδηγίας,

— τη δημιουργία σημείων ενημέρωσης και παρατήρησης (υπό μορφή προγραμμάτων-πιλότων) με στόχο να πληροφορούν και να 6οηθούν τους κοινωνικούς εταίρους για τη δημιουργία των ευρωπαϊκών εργατικών συμβουλίων και την παρακολούθηση θεμάτων όσον αφορά την προσαρμογή, μεταφορά και εφαρμογή της οδηγίας.

Ποσό 500 000 Ecu κατά μέγιστο 6αθμό προορίζεται για τη συμμετοχή στις δράσεις αυτές των εκπροσώπων των εργαζομένων και των εργοδοτών των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 0 0	*(συνέχεια)*						
B3-4 0 0 4	*(συνέχεια)*						
B3-4 0 0 5	Ευρωπαϊκό Κέντρο Βιομηχανικών Σχέσεων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 0 0	*(συνέχεια)*
Β3-4 0 0 4	*(συνέχεια)*

Οι εκπρόσωποι, επί επιπέδου επιχειρήσεων, των εργαζομένων και των εργοδοτών πρέπει να ζητήσουν τις επιδοτήσεις για τις δραστηριότητές τους απευθείας από τις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· επίσης οι δαπάνες οι οποίες διασφαλίζουν ποιοτική υποστήριξη για τις διάφορες αυτές συνεδριάσεις, συγκεκριμένα δε εκπαιδευτικές δραστηριότητες· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 14 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	11 241 617	10 000 000	1 000 000	241 617		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	17 000 000	7 000 000	7 000 000	3 000 000		
Πιστώσεις 1996	14 000 000		4 000 000	10 000 000		
Σύνολο	42 241 617	17 000 000	12 000 000	13 241 617		

Β3-4 0 0 5 *Νέα θέση*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 118 Β.

Ανακοίνωση της Επιτροπής στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή της ..., σχετικά με τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Βιομηχανικών Σχέσεων [COM(...) ... τελικό].

Αυτή η θέση αποτελεί το κονδύλιο υποδοχής για ενδεχόμενη επιδότηση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Βιομηχανικών Σχέσεων που δημιουργήθηκε με πρωτοβουλία των κοινωνικών εταίρων για να τεθεί σε λειτουργία ένα κοινό κέντρο κατάρτισης για τα στελέχη και τους διευθύνοντες.

Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0, εκκρεμούσης της έγκρισης της γνώμης του Κοινοβουλίου σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Βιομηχανικών Σχέσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 0 0	*(συνέχεια)*						
Β3-4 0 0 5	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β3-4 0 0	32 000 000	30 000 000	34 850 000	32 845 000	31 427 278,—	21 512 329,—
Β3-4 0 1	***Αγορά της εργασίας και της απασχόλησης***						
Β3-4 0 1 0	Αγορά της εργασίας και της απασχόλησης Διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 000 000	10 000 000	11 600 000	9 800 000	10 258 212,—	7 203 900,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 0 0	*(συνέχεια)*
B3-4 0 0 5	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	1 500 000 (1)		1 500 000			
Σύνολο	1 500 000		1 500 000 (1)			

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

B3-4 0 1

B3-4 0 1 0

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 48, 49, 117, 118 και 118 Β.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 που αφορά τις κατευθυντήριες γραμμές για μια κοινοτική πολιτική της αγοράς εργασίας (ΕΕ αριθ. C 168 της 8. 7. 1980, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 12ης Ιουλίου 1982 που αφορά κοινοτική ενέργεια καταπολέμησης της ανεργίας (ΕΕ αριθ. C 186 της 21. 7. 1982, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 23ης Ιανουαρίου 1984 για την προώθηση της απασχόλησης των νέων (ΕΕ αριθ. C 29 της 4. 2. 1984, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 7ης Ιουνίου 1984 για τη συμβολή των τοπικών πρωτοβουλιών δημιουργίας θέσεων απασχόλησης στην καταπολέμηση της ανεργίας (ΕΕ αριθ. C 161 της 21. 6. 1984, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 7ης Ιουνίου 1984 σχετικά με τα μέτρα για την καταπολέμηση της ανεργίας των γυναικών (ΕΕ αριθ. C 161 της 21. 6. 1984, σ. 4).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1984 για την καταπολέμηση της ανεργίας μακράς διάρκειας (ΕΕ αριθ. C 2 της 4. 1. 1985, σ. 3).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1985 για ένα πρόγραμμα ειδικών δράσεων για την απασχόληση (ΕΕ αριθ. C 165 της 4. 7. 1985, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με πρόγραμμα δράσης για την προώθηση της απασχόλησης (ΕΕ αριθ. C 340 της 31. 12. 1986, σ. 2).

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 1989 σχετικά με τη σύσταση Ομάδας Ευρωπαϊκών Παρατηρητών στον τομέα της απασχόλησης (ΕΕ αριθ. C 328 της 30. 12. 1989, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 0 1	*(συνέχεια)*						
Β3-4 0 1 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 0 1	*(συνέχεια)*
Β3-4 0 1 0	*(συνέχεια)* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1990 σχετικά με δράση παροχής βοήθειας στους μακροχρόνια ανέργους (ΕΕ αριθ. C 157 της 27. 6. 1990, σ. 4). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την ανάγκη να αντιμετωπιστεί η σοβαρή και ολοένα επιδεινούμενη κατάσταση της ανεργίας στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 49 της 19. 2. 1993, σ. 3). Κοινοτικό πλαίσιο για την απασχόληση, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 26 Μαΐου 1993 [COM(93) 238 τελικό]. Λευκό βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 5 Δεκεμβρίου 1993, «Ανάπτυξη, ανταγωνιστικότητα, απασχόληση — Οι προκλήσεις και η αντιμετώπισή τους για τη μετάβαση στον 21ο αιώνα» [COM(93) 700 τελικό]. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης και 11ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με το Λευκό Βιβλίο για την ανάπτυξη, την ανταγωνιστικότητα και την απασχόληση. Λευκό Βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1994, «Ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική — Πορεία προς το μέλλον για την Ένωση» [COM(94) 333 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1994 για ορισμένες προοπτικές μιας κοινωνικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης: συμβολή στην οικονομική και κοινωνική σύγκλιση της Ένωσης (ΕΕ αριθ. C 368 της 23. 12. 1994, σ. 6). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Ιουλίου 1995 σχετικά με μια συνεπή στρατηγική απασχόλησης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. C 249 της 25. 9. 1995, σ. 143). Λαμβανομένων υπόψη των κατευθυντηρίων γραμμών του Λευκού Βιβλίου για την ανάπτυξη, την ανταγωνιστικότητα και την απασχόληση, ιδίως όσον αφορά την ανάγκη προώθησης μεσοπρόθεσμα ενός νέου αναπτυξιακού μοντέλου γενεσιουργού περισσοτέρων απασχολήσεων, καθώς επίσης και του Λευκού Βιβλίου σχετικά με την ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική και με σκοπό να εφαρμοσθούν οι συστάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Έσσεν το Δεκέμβριο του 1994 για τη βελτίωση της απασχόλησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ακόλουθων ενεργειών: — προώθηση πλαισίου τακτικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής το οποίο είναι απαραίτητο για τη θέσπιση συστήματος πολυμερούς επιτήρησης της προόδου που σημειώνεται στη μεταρρύθμιση των συστημάτων απασχόλησης, — τακτική παρακολούθηση των τάσεων στις αγορές εργασίας και εξέταση των πολιτικών των κρατών μελών με επιπτώσεις στην απασχόληση, αποβλέποντας στην επεξεργασία περιοδικών εκθέσεων στο Συμβούλιο, σε στενή συνεργασία με τα άλλα κοινοτικά όργανα, — ενίσχυση ερευνητικών ενεργειών πειραματικού χαρακτήρα που αποβλέπουν στην προώθηση της ανταλλαγής εμπειριών στην Ένωση και στη διάδοση ορθών πρακτικών και τεχνογνωσίας σε επιλεγμένους τομείς προτεραιότητας της πολιτικής της απασχόλησης, — προώθηση μιας καλύτερης ενημέρωσης της κοινής γνώμης και των άμεσα εμπλεκόμενων παραγόντων, συμπεριλαμβανομένων των ενώσεων αλληλοβοήθειας (για τις οποίες δεσμεύεται ποσό 400 000 Ecu) οι οποίες είναι άμεσα αναμεμειγμένες σε δράσεις προώθησης της απασχόλησης, σχετικά με τις τάσεις της αγοράς εργασίας και τις πολιτικές απασχόλησης, συμπεριλαμβανομένων αυτών σε διεθνές επίπεδο. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 0 1	*(συνέχεια)*						
Β3-4 0 1 0	*(συνέχεια)*						
Β3-4 0 1 1	Eures (European Employment Services)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 500 000	10 500 000	9 400 000	7 500 000	7 320 985,—	5 846 544,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 0 1	*(συνέχεια)*
Β3-4 0 1 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 11 εκατομμύρια Ecu. Δεν θα χρησιμοποιηθεί για να χρηματοδοτηθούν οι δραστηριότητες της Επιτροπής για αναλύσεις, έρευνες, συνεργασία και ανάληψη δράσης στον τομέα της απασχόλησης, [πρόταση της 19 Ιουνίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 235 της 9. 9. 1995, σ. 8)]. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	8 636 429	5 600 000	3 036 429			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	11 600 000	4 200 000	5 000 000	2 400 000		
Πιστώσεις 1996	11 000 000		1 963 571	4 125 000	4 911 429	
Σύνολο	31 236 429	9 800 000	10 000 000	6 525 000	4 911 429	

Β3-4 0 1 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 48, 49, 117, 118 και 118 Β. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1968 για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 257 της 19. 10. 1968, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2434/92 (ΕΕ αριθ. L 245 της 26. 8. 1992, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1974 σχετικά με πρόγραμμα κοινωνικής δράσης (ΕΕ αριθ. C 13 της 12. 2. 1974, σ. 1), και ιδίως η προτεραιότητα αριθ. 9. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1976 σχετικά με πρόγραμμα δράσης υπέρ των διακινουμένων εργαζομένων και των μελών της οικογενείας τους (ΕΕ αριθ. C 34 της 14. 2. 1976, σ. 2), και ιδίως το σημείο 1α). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 σχετικά με τις κατευθύνσεις για κοινοτική πολιτική της αγοράς της εργασίας (ΕΕ αριθ. C 168 της 8. 7. 1980, σ. 1). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Μαρτίου 1989 σχετικά με την κοινωνική διάσταση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ αριθ. C 96 της 17. 4. 1989, σ. 61). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 29ης Νοεμβρίου 1989 σχετικά με το πρόγραμμα δράσης της που αφορά την εφαρμογή του Κοινοτικού Χάρτη για τα θεμελιώδη κοινωνικά δικαιώματα των εργαζομένων [COM(89) 568 τελικό]. Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Σεπτεμβρίου 1990 σχετικά με το πρόγραμμα δράσης της Επιτροπής που αφορά την εφαρμογή του Κοινοτικού Χάρτη για τα θεμελιώδη κοινωνικά δικαιώματα των εργαζομένων — προτεραιότητες για τα έτη 1991-1992 (ΕΕ αριθ. C 260 της 15. 10. 1990, σ. 167), και ιδίως τα σημεία 7 και 35. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2434/92 του Συμβουλίου της 27 Ιουλίου 1992 για την τροποποίηση του δεύτερου μέρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 245 της 26. 8. 1992, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την ανάγκη να αντιμετωπιστεί η σοβαρή και ολοένα επιδεινούμενη κατάσταση της ανεργίας στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 49 της 19. 2. 1993, σ. 3). Απόφαση 93/569/ΕΟΚ της Επιτροπής της 22ας Οκτωβρίου 1993 σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου για την ελεύθερη διακίνηση των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας σε ό, τι αφορά ιδίως το δίκτυο Eures (European Employment Services) (ΕΕ αριθ. L 274 της 6. 11. 1993, σ. 32). Στο πλαίσιο της πραγματοποίησης της εσωτερικής αγοράς, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εφαρμογή και τη λειτουργία του δικτύου Eures.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 0 1	*(συνέχεια)*						
Β3-4 0 1 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 0 1	*(συνέχεια)*
B3-4 0 1 1	*(συνέχεια)*

Αποστολή του δικτύου αυτού είναι η ανάπτυξη της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών, και ιδίως, των υπηρεσιών απασχόλησης των κρατών μελών και της Επιτροπής, προκειμένου να επιτευχθεί:

— η ανταλλαγή προσφερομένων και αιτουμένων θέσεων απασχόλησης σε κοινοτικό και διασυνοριακό επίπεδο,

— η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την εξέλιξη της αγοράς εργασίας και τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας.

Στα πλαίσια του δικτύου Eures και με πρωτοβουλία των διασυνοριακών περιφερειών, μπορούν να προβλεφθούν δομές συνεργασίας και υπηρεσιών.

Το δίκτυο αυτό φροντίζει για την τήρηση της αρχής της ελεύθερης κυκλοφορίας και λειτουργεί με διαφάνεια και χωρίς διακρίσεις, ειδικότερα όσον αφορά την πρόσβαση στην απασχόληση ευρωπαίων υπηκόων σε χώρα που δεν είναι η χώρα καταγωγής τους.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση των ακόλουθων ενεργειών στήριξης στο δίκτυο Eures:

— βασική και συνεχής κατάρτιση των ευρωσυμβούλων,

— οργάνωση των ευρωσυμβούλων και συνεργασία μεταξύ των δημοσίων υπηρεσιών απασχόλησης,

— προβολή του Eures, ώστε να γίνει γνωστό στις επιχειρήσεις και τους πολίτες της Ευρώπης,

— ανάπτυξη συστημάτων πληροφορικής που περιλαμβάνουν τις δύο βάσεις δεδομένων («προσφερόμενες και αιτούμενες θέσεις απασχόλησης» και «συνθήκες διαβίωσης και εργασίας»),

— ανάπτυξη συγκεκριμένων δομών συνεργασίας και υπηρεσιών στις συνοριακές ζώνες, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2434/92 (ποσό τουλάχιστον 5 εκατομμυρίων Ecu διατίθεται για τη χρηματοδότηση κατά το 1996 των εν λόγω διασυνοριακών δομών).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 10 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 372 506	2 000 000	1 000 000	372 506		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	9 400 000	5 500 000	3 500 000	400 000		
Πιστώσεις 1996	10 500 000		6 000 000	4 500 000		
Σύνολο	23 272 506	7 500 000	10 500 000	5 272 506		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 165 900 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 94 800 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 0 1	*(συνέχεια)*						
Β3-4 0 1 2	Ενέργειες για την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000 000	6 500 000	6 420 000	5 000 000	6 256 989,—	4 462 284,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 0 1	*(συνέχεια)*
Β3-4 0 1 2	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 119. Οδηγία 75/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1975 περί της προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά την εφαρμογή της αρχής της ισότητος των αποδοχών μεταξύ εργαζομένων ανδρών και γυναικών (ΕΕ αριθ. L 45 της 19. 2. 1975, σ. 19). Οδηγία 76/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1976 περί της εφαρμογής της αρχής ίσης μεταχειρίσεως ανδρών και γυναικών όσον αφορά την πρόσβαση σε απασχόληση, την επαγγελματική εκπαίδευση και προώθηση και τις συνθήκες εργασίας (ΕΕ αριθ. L 39 της 14. 2. 1976, σ. 40). Οδηγία 79/7/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1978 για την προοδευτική εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης μεταξύ ανδρών και γυναικών σε θέματα κοινωνικής ασφάλισης (ΕΕ αριθ. L 6 της 10. 1. 1979, σ. 24). Σύσταση 84/635/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1984 σχετικά με την προώθηση θετικών δράσεων υπέρ των γυναικών (ΕΕ αριθ. L 331 της 19. 12. 1984, σ. 34). Οδηγία 86/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 για την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών στα επαγγελματικά συστήματα κοινωνικής ασφάλισης (ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 8. 1986, σ. 40). Οδηγία 86/613/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών που ασκούν ανεξάρτητη δραστηριότητα, συμπεριλαμβανομένης της γεωργικής, καθώς και για την προστασία της μητρότητας (ΕΕ αριθ. L 359 της 19. 12. 1986, σ. 56). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1990 για την προστασία της αξιοπρέπειας των γυναικών και των ανδρών στην εργασία (ΕΕ αριθ. C 157 της 27. 6. 1990, σ. 3). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1991 σχετικά με το τρίτο πρόγραμμα μεσοπρόθεσμης κοινοτικής ενέργειας για την ισότητα ευκαιριών μεταξύ γυναικών και ανδρών (1991-1995) (ΕΕ αριθ. C 142 της 31. 5. 1991, σ. 1). Σύσταση 92/131/ΕΟΚ της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1991 για την προστασία της αξιοπρέπειας γυναικών και ανδρών κατά την εργασία (ΕΕ αριθ. L 49 της 24. 2. 1992, σ. 1). Δήλωση του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με την εφαρμογή της σύστασης της Επιτροπής για την προστασία της αξιοπρέπειας των ανδρών και γυναικών κατά την εργασία, καθώς και του κώδικα συμπεριφοράς για την καταπολέμηση των σεξουαλικών παρενοχλήσεων (ΕΕ αριθ. C 27 της 4. 2. 1992, σ. 1). Σύσταση 92/241/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη φύλαξη των παιδιών (ΕΕ αριθ. L 123 της 8. 5. 1992, σ. 16). Οδηγία 92/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 σχετικά με την εφαρμογή μέτρων που αποβλέπουν στη βελτίωση της υγείας και της ασφάλειας κατά την εργασία των εγκύων, λεχώνων και γαλουχουσών εργαζομένων (δέκατη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ αριθ. L 348 της 28. 11. 1992, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Ιουνίου 1994 για την προώθηση της ισότητας των ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες μέσω των ευρωπαϊκών ταμείων (ΕΕ αριθ. C 231 της 20. 8. 1994, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχομένων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τη δίκαιη συμμετοχή των γυναικών σε μια στρατηγική οικονομικής ανάπτυξης προσανατολισμένη προς την εντατικοποίηση της απασχόλησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. C 368 της 23. 12. 1994, σ. 3). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Μαρτίου 1995 σχετικά με την ισόρροπη συμμετοχή γυναικών και ανδρών στη λήψη αποφάσεων (ΕΕ αριθ. C 168 της 4. 7. 1995, σ. 3). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1995 περί του τέταρτου μεσοπρόθεσμου κοινοτικού προγράμματος δράσης για την ισότητα ευκαιριών μεταξύ ανδρών και γυναικών (1996-2000) (ΕΕ αριθ. C 306 της 17. 11. 1995, σ. 2). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διάθεσης ενός τετάρτου προγράμματος ενεργειών και, κυρίως, των δομών τεχνικής βοήθειας, των τοπικών σχεδίων για την απασχόληση των γυναικών και των λοιπών ενεργειών. Ποσό 500 000 Ecu προορίζεται για τις δαπάνες που άπτονται των διοργανώσεων, δράσεων και μελετών, επί ευρωπαϊκού επιπέδου, που αφορούν τις διακρίσεις στο χώρο εργασίας που πηγάζουν από τις σεξουαλικές προτιμήσεις και τα συναφή προβλήματα. Η Επιτροπή συμμετέχει σε ενέργειες μελέτης και ενημέρωσης που διεξάγουν στον τομέα αυτό οι εθνικές αρχές όσον αφορά την ισότητα και θέτει σε εφαρμογή ενέργειες σε συνεργασία με τη συμβουλευτική επιτροπή για τις ίσες ευκαιρίες μεταξύ γυναικών και ανδρών. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 0 1	*(συνέχεια)*						
B3-4 0 1 2	*(συνέχεια)*						
B3-4 0 1 5	Μετεκπαίδευση των τελωνειακών υπαλλήλων και εκτελωνιστών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	—	p.m.	7 508 344,—	12 050 963,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 0 1	*(συνέχεια)*
B3-4 0 1 2	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 9 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 650 384	1 650 384	1 500 000	1 500 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	6 420 000	3 349 616	1 620 000	1 450 384		
Πιστώσεις 1996	9 000 000		3 380 000	4 140 000	1 480 000	
Σύνολο	20 070 384	5 000 000	6 500 000	7 090 384	1 480 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 142 200 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 53 404 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

B3-4 0 1 5 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3904/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τα μέτρα προσαρμογής του επαγγέλματος των τελωνειακών υπαλλήλων και εκτελωνιστών στην εσωτερική αγορά (ΕΕ αριθ. L 394 της 31. 12. 1992, σ. 1).

Η θέση αυτή έχει ως στόχο να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων όσον αφορά τα κοινοτικά μέτρα ενίσχυσης των ενεργειών που έχουν αναλάβει τα κράτη μέλη για την μετεκπαίδευση των τελωνειακών υπαλλήλων σαν συνέπεια της κατάργησης των τελωνειακών και φορολογικών ελέγχων στα ενδοκοινοτικά σύνορα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 0 1	*(συνέχεια)*						
Β3-4 0 1 5	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β3-4 0 1	30 500 000	27 000 000	27 420 000	22 300 000	31 344 530,—	29 563 691,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	62 500 000	57 000 000	62 270 000	55 145 000	62 771 808,—	51 076 020,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β3-4 0	62 500 000	57 000 000	62 270 000	55 145 000	62 771 808,—	51 076 020,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1						
Β3-4 1 0	***Κοινωνική προστασία***						
Β3-4 1 0 0	Μέτρα βοήθειας προς τις οικογένειες Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	2 500 000	2 000 000	1 200 000	1 971 584,—	1 638 901,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 0 1	*(συνέχεια)*
B3-4 0 1 5	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	12 016 576	2 949 000		9 067 576		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	—	—				
Πιστώσεις 1996	—		p.m.			
Σύνολο	12 016 576	2 949 000 (1)	p.m.	9 067 576 (2)		

(1) Πίστωση εκ μεταφοράς από το 1994.

(2) Η πίστωση αυτή θα καλυφθεί, ενδεχομένως, πριν από το 1997, είτε με αποδέσμευση είτε με μεταφορά.

B3-4 1 0	
B3-4 1 0 0	Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών που είναι αρμόδιοι για οικογενειακά θέματα, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1989 σχετικά με τις οικογενειακές πολιτικές (ΕΕ αριθ. C 277 της 31. 10. 1989, σ. 2). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Ιουνίου 1983 για την οικογενειακή πολιτική στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 184 της 11. 7. 1983, σ. 116). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1991 για τα προβλήματα των παιδιών στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 13 της 20. 1. 1992, σ. 535).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 1 0	*(συνέχεια)*						
B3-4 1 0 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 1 0	*(συνέχεια)*
Β3-4 1 0 0	*(συνέχεια)*

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 8ης Ιουλίου 1992 για έναν ευρωπαϊκό χάρτη των δικαιωμάτων του παιδιού (ΕΕ αριθ. C 241 της 21. 9. 1992, σ. 67).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την προστασία των οικογενειών και των οικογενειακών μονάδων στο τέλος του Διεθνούς Έτους της Οικογένειας (ΕΕ αριθ. C 18 της 23. 1. 1995, σ. 96).

Οι ενέργειες αυτές που αφορούν όλες τις οικογενειακές μονάδες, στοχεύουν ιδίως:

— στην πληροφόρηση, ιδίως στην παραγωγή και την παρουσίαση πληροφοριών σε τακτά διαστήματα σχετικά με τα μέτρα που αφορούν την οικογένεια (διάρθρωση των νοικοκυριών, συνέπειες που απορρέουν από την τροποποίηση του οικογενειακού δικαίου σε ορισμένα κράτη μέλη, γυναικεία απασχόληση, δείκτης γεννήσεων, ενημέρωση και ευαισθητοποίηση σχετικά με την προστασία του παιδιού κ.λπ.), που πρέπει να πραγματοποιηθεί με βάση τις πληροφορίες που λαμβάνονται χάρη στο δίκτυο εμπειρογνωμόνων που έχει συγκροτήσει η Επιτροπή, καθώς και από μελέτες για διάφορα συγκεκριμένα θέματα,

— στη συνεκτίμηση της οικογενειακής διάστασης στην εφαρμογή των σχετικών κοινοτικών πολιτικών (ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων, ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών),

— στη χρηματοδότηση πειραματικών σχεδίων στους ακόλουθους τομείς:

  — συμβιβασμός μεταξύ οικογενειακής και επαγγελματικής ζωής,

  — μέτρα εξασφάλισης της εφαρμογής της πολιτικής ισότητας ευκαιριών για τους άνδρες και τις γυναίκες,

  — μέτρα υπέρ των οικογενειών,

  — μέτρα για την προστασία των παιδιών και των εφήβων,

  — εγγυημένες βασικές διατάξεις κοινωνικής ασφάλισης για τα άτομα, ανεξαρτήτως της οικογενειακής καταστάσεώς τους,

— στη σύνταξη της έκθεσης για τη δημογραφική κατάσταση,

— στην παρακολούθηση των πορισμάτων του Διεθνούς Έτους για την Οικογένεια.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις επιχορηγήσεις ευρωπαϊκών οργανώσεων που εκπροσωπούν οικογένειες και ευρωπαϊκών οργανώσεων που εργάζονται για τα δικαιώματα και την προστασία των παιδιών.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 978 031	200 000	600 000	1 178 031		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 000 000	1 000 000	500 000	500 000		
Πιστώσεις 1996	2 500 000		1 400 000	1 100 000		
Σύνολο	6 478 031	1 200 000	2 500 000	2 778 031		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 1 0	*(συνέχεια)*						
B3-4 1 0 2	Helios II (ένταξη μειονεκτούντων ατόμων) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 500 000	10 000 000	11 810 000	10 040 000	10 043 599,—	6 128 441,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 1 0	*(συνέχεια)*
B3-4 1 0 2	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Ιουνίου 1988 σχετικά με τη γλώσσα των κωφαλάλων (ΕΕ αριθ. C 187 της 18. 7. 1988, σ. 236). Απόφαση 93/136/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1993 για τη θέσπιση τρίτου κοινοτικού προγράμματος δράσης υπέρ των ατόμων με ειδικές ανάγκες (Helios II 1993-1996) (ΕΕ αριθ. L 56 της 9. 3. 1993, σ. 30), και ιδίως το άρθρο 3 στοιχείο α). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Μαρτίου 1993 σχετικά με το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ετήσια έκθεση) (ΕΕ αριθ. C 115 της 26. 4. 1993, σ. 178), και ιδίως τα σημεία 33 και 34. Η πίστωση αυτη προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δράσεων που αφορούν τη γλώσσα των κωφαλάλων. Ποσό ύψους 350 000 Ecu διατίθεται για την πραγματοποίηση ευρωπαϊκής ημέρας για άτομα με ειδικές ανάγκες, καθώς και για τη δημοσίευση από τις μη κυβερνητικές οργανώσεις αντίστοιχου υλικού για το γεγονός αυτό, ιδίως μίας έκθεσης για τα δικαιώματα των ατόμων με ειδικές ανάγκες, και άλλου σχετικού υλικού που θα χρηματοδοτηθεί στο πλαίσιο της δράσης πληροφόρησης και ευαισθητοποίησης της κοινής γνώμης του προγράμματος Helios II (Handicapped people in the European Community living Independently in an open Society) (βλέπε παράρτημα σημείο 5 της απόφασης 93/136/ΕΟΚ). Ποσό ύψους 500 000 Ecu διατίθεται για τη χρηματοδότηση του μηχανογραφημένου συστήματος Handynet (Handicapped people network). Ποσό ύψους 500 000 Ecu διατίθεται για την πληρωμή των εμπειρογνωμόνων. Ποσό ύψους 5 εκατομμυρίων Ecu διατίθεται για τις δραστηριότητες των μη κυβερνητικών οργανώσεων που δραστηριοποιούνται υπέρ των ατόμων με ειδικές ανάγκες και τα εκπροσωπούν, εκ των οποίων 250 000 Ecu για προκαταρκτικά έργα για τη δημιουργία Ανεξάρτητου Ευρωπαϊκού Φόρουμ των ατόμων με ειδικές ανάγκες. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 12 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 997 164	1 820 000	3 000 000	2 177 164		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	11 810 000	8 220 000	3 590 000			
Πιστώσεις 1996	12 500 000		3 410 000	9 090 000		
Σύνολο	31 307 164	10 040 000	10 000 000	11 267 164		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 197 500 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 53 878 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 1 0	*(συνέχεια)*						
Β3-4 1 0 3	Ενέργειες για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000 000 (1)	8 000 000 (2)	20 000 000	12 000 000	9 469 362,—	7 540 496,—

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 1 0	*(συνέχεια)*
B3-4 1 0 3	Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως η δήλωση αριθ. 23 που επισυνάπτεται στο παράρτημα. Απόφαση 85/8/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1984 για μια ειδική κοινοτική δράση καταπολέμησης της φτώχειας (ΕΕ αριθ. L 2 της 3. 1. 1985, σ. 24). Απόφαση 89/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1989 για την καθιέρωση μεσοπρόθεσμου προγράμματος κοινοτικής δράσης για την οικονομική και κοινωνική ένταξη των λιγότερο ευνοουμένων κοινωνικών ομάδων (ΕΕ αριθ. L 224 της 2. 8. 1989, σ. 10). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών Κοινωνικών Υποθέσεων που συνέρχονται στα πλαίσια του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1989 σχετικά με την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού (ΕΕ αριθ. C 277 της 31. 10. 1989, σ. 1). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Ιουλίου 1993 για τον αγώνα κατά της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 255 της 20. 9. 1993, σ. 38). Μεσοπρόθεσμο πρόγραμμα δράσης για την καταπολέμηση του αποκλεισμού και την προώθηση της αλληλεγγύης, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 22 Σεπτεμβρίου 1993, «Νέο πρόγραμμα υποστήριξης και προώθησης της καινοτομίας (1994-1999)» [COM(93) 435 τελικό]. Λευκό Βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1994, «Ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική — Πορεία προς το μέλλον για την Ένωση» [COM(94) 333 τελικό]. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κοινοτική συνεισφορά στις ενέργειες-πιλότους που διεξάγονται στα κράτη μέλη για την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού και την προώθηση της αλληλεγγύης, οι οποίες δεν είναι επιλέξιμες στο πλαίσιο του προγράμματος Integra (θέση Β2-1 4 2 2). Καλύπτει επίσης τα μέτρα στον τομέα της στέγασης όπως συνιστάται στο Λευκό Βιβλίο για την ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική, και όπως ορίζεται στη δήλωση αρχών του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1993. Ποσό 2 εκατομμυρίων Ecu διατίθεται για τη συνεργασία με φιλανθρωπικές οργανώσεις (δήλωση αριθ. 23 προσαρτημένη στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση). Ποσό 1 εκατομμυρίου Ecu διατίθεται για ενέργειες που αποσκοπούν στην πρόληψη της εγκληματικότητας των ανηλίκων και στην προαγωγή της κοινωνικής επανένταξής τους. Ποσό 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0 εν αναμονή της έγκρισης του νέου προγράμματος δράσης για την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού και την προαγωγή της αλληλεγγύης. Ποσό 700 000 Ecu διατίθεται για το ευρωπαϊκό δίκτυο κατά της φτώχειας. Ποσό 1 500 000 Ecu διατίθεται για τα προβλήματα στέγασης των αστέγων (συμπεριλαμβανομένου του FEANTSA). Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 1 0	*(συνέχεια)*						
B3-4 1 0 3	*(συνέχεια)*						
B3-4 1 0 4	Ενέργειες υπέρ των ηλικιωμένων ατόμων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 500 000 (1)	6 000 000 (2)	6 878 000	5 200 000	6 080 463,—	4 757 348,—

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 1 0	*(συνέχεια)*
B3-4 1 0 3	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 9 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	7 946 782	4 955 602	2 991 180			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	20 000 000	7 044 398	5 455 602	7 500 000		
Πιστώσεις 1996	11 000 000 (1)		553 218	5 358 974	5 087 808	
Σύνολο	38 946 782	12 000 000	9 000 000 (2)	12 858 974	5 087 808	

(1) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 1 εκατομμύριο Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

B3-4 1 0 4

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Σεπτεμβρίου 1990 για το πρόγραμμα δράσης της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή του κοινοτικού χάρτη των θεμελιωδών κοινωνικών δικαιωμάτων των εργαζομένων — προτεραιότητες για τα έτη 1991-1992 (ΕΕ αριθ. C 260 της 15. 10. 1990, σ. 167).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1993 για τα συστήματα ελαστικής συνταξιοδότησης (ΕΕ αριθ. C 188 της 10. 7. 1993, σ. 1).

Δήλωση αρχής του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των υπουργών Κοινωνικών Υποθέσεων, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1993 επί τη λήξει του ευρωπαϊκού έτους των ηλικιωμένων και της αλληλεγγύης μεταξύ των γενεών (1993) (ΕΕ αριθ. C 343 της 21. 12. 1993, σ. 1).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1994 σχετικά με κοινοτικές ενέργειες για τα άτομα της τρίτης ηλικίας (ΕΕ αριθ. C 77 της 14. 3. 1994, σ. 24).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 3 Μαρτίου 1995, περί κοινοτικής υποστήριξης ενεργειών υπέρ των ηλικιωμένων (ΕΕ αριθ. C 115 της 9. 5. 1995, σ. 14).

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995 για την απασχόληση των ηλικιωμένων εργαζομένων (ΕΕ αριθ. C 228 της 2. 9. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση πειραματικών σχεδίων που προβλέπουν τη συμμετοχή τουλάχιστον δύο κρατών μελών και έχουν τους ακόλουθους στόχους:

— να εντοπισθούν οι τρόποι ανάπτυξης του ρόλου και των δυνατοτήτων των ηλικιωμένων, εφευρίσκοντας καινοτόμους ρόλους εντός της οικογένειας, της κοινωνίας και σε ό,τι αφορά την απασχόληση,

— να βελτιωθεί ή να προαχθεί:

  — η θέση των ηλικιωμένων γυναικών καθώς και των υπερηλίκων,

  — η θέση των ηλικιωμένων εργαζομένων στην αγορά εργασίας,

  — η μετάβαση από την ενεργό εργασία στη συνταξιοδότηση,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 1 0	*(συνέχεια)*						
Β3-4 1 0 4	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 1 0	*(συνέχεια)*
B3-4 1 0 4	*(συνέχεια)*

— η ολοκληρωμένη επίσημη και ανεπίσημη φροντίδα, καθώς και η πρόσβαση στη φροντίδα για τους ηλικιωμένους, με ιδιαίτερη μνεία στα εξαρτημένα ηλικιωμένα άτομα,

— η αυτόνομη διαβίωση μέσω, κυρίως, κοινωνικών και τεχνολογικών πρακτικών και λύσεων που διευκολύνουν την αυτόνομη διαβίωση των ηλικιωμένων,

— να ενισχυθεί η αλληλεγγύη μεταξύ των γενεών και εντός της ίδιας γενεάς, και να ενταχθούν κοινωνικά οι ηλικιωμένοι που απειλούνται από απομόνωση.

Τα έργα θα τα οργανώσουν και θα τα διαχειριστούν, στο μέτρο του δυνατού, οι ίδιοι οι ηλικιωμένοι.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες σχετικά με ενέργειες προωθούμενες ή πραγματοποιούμενες από τοπικές, περιφερειακές, εθνικές ή ευρωπαϊκές οργανώσεις, οι οποίες στοχεύουν άμεσα στην εφαρμογή των μέτρων στα οποία εντάσσονται· δε συμπεριλαμβάνονται δαπάνες διαχείρισης των μέτρων ή γενικές διοικητικές δαπάνες.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι κοινοτικές δράσεις υπέρ των γυναικών που μειονεκτούν οικονομικά και κοινωνικά, καθώς και των γυναικών που υπήρξαν θύματα βίας.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τη βοήθεια στις οργανώσεις που εξασφαλίζουν την επιμόρφωση των πρώην στρατιωτικών και των οικογενειών τους ή που τους παρέχουν βοήθεια, με στόχο να αντισταθμίσουν τη μείωση της απασχόλησης στις ένοπλες δυνάμεις.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Βάσει των προτεραιοτήτων που προβλέπονται στο μεσοπρόθεσμο πρόγραμμα εργασίας για την κοινωνική δράση, μπορούν να διατεθούν ποσά για εργασίες έρευνας και ανάλυσης που αποσκοπούν, σε διακρατική κλίμακα, στον προσδιορισμό των σημαντικότερων εξελίξεων, σχετικά με τις ανάγκες και τα μέτρα που πρέπει να εφαρμοστούν.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 6 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 475 866	1 800 000	1 400 000	1 275 866		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	6 878 000	3 400 000	1 500 000	1 978 000		
Πιστώσεις 1996	8 500 000 (1)		4 600 000	3 900 000		
Σύνολο	19 853 866	5 200 000	7 500 000 (2)	7 153 866		

(1) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 1 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 134 300 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 96 380 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 1 0	*(συνέχεια)*						
B3-4 1 0 4	*(συνέχεια)*						
B3-4 1 0 7	Κοινωνικά μέτρα στο πλαίσιο της μετατροπής της σιδηρουργίας και των ανθρακωρυχείων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου B3-4 1 0	30 500 000	26 500 000	40 688 000	28 440 000	27 565 008,—	20 065 186,—
B3-4 1 1	***Ελεύθερη κυκλοφορία***						
B3-4 1 1 0	Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων και ενέργειες υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων των μεταναστών από τρίτες χώρες Διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 500 000	13 500 000	10 400 000	7 928 000	9 417 091,—	7 058 809,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 1 0	*(συνέχεια)*
Β3-4 1 0 4	*(συνέχεια)* Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.
Β3-4 1 0 7	Η θέση αυτή δημιουργεί την υποδομή για μια σταδιακή ενσωμάτωση των μέτρων που απορρέουν από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

Β3-4 1 1	
Β3-4 1 1 0	*Παλαιές θέσεις Β3-4 1 1 0 και Β3-4 1 1 2* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 48, 49, 51 και 118. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1968 περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 257 της 19.10.1968, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2434/92 (ΕΕ αριθ. L 245 της 26. 8. 1992, σ.1). Οδηγία 68/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1968 σχετικά με την κατάργηση των περιορισμών στη μετακίνηση και διαμονή των εργαζομένων των κρατών μελών και των οικογενειών τους, στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 257 της 19. 10. 1968, σ. 13). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1251/70 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1970 σχετικά με το δικαίωμα των εργαζομένων να παραμείνουν στο έδαφος ενός κράτους μέλους στο οποίο κατείχαν θέση απασχόλησης (ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 6. 1970, σ. 24). Απόφαση 88/384/ΕΟΚ της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1988 για την καθιέρωση διαδικασίας προηγούμενης ανακοίνωσης και συνεννόησης σχετικά με τις μεταναστευτικές πολιτικές έναντι τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 183 της 14. 7. 1988, σ. 35). Σύμφωνα με τις διατάξεις του προγράμματος κοινωνικής δράσης, η Επιτροπή χορηγεί οικονομική ενίσχυση σε οργανισμούς και συνδέσμους που λειτουργούν με δημοκρατικές διαδικασίες και εκπροσωπούν διακινούμενους εργαζομένους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προέρχονται από τρίτες χώρες, ή λειτουργούν υπέρ αυτών (υποδοχή, συμβουλευτικές υπηρεσίες και υπηρεσίες πληροφόρησης, διασκέψεις και συζητήσεις για θέματα σχετικά με προγράμματα για την προώθηση της ένταξης και της συμμετοχής των εργαζομένων μεταναστών,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 1 1	*(συνέχεια)*						
Β3-4 1 1 0	*(συνέχεια)*						
Β3-4 1 1 1	Ενέργειες και μελέτες στον τομέα της κοινωνικής ασφάλειας και του συντονισμού των εθνικών νομοθεσιών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 700 000	1 700 000	2 100 000	2 000 000	1 463 697,—	974 314,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 1 1	*(συνέχεια)*
B3-4 1 1 0	*(συνέχεια)*

συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προέρχονται από τρίτες χώρες, στα διάφορα επίπεδα του κοινωνικού και διοικητικού βίου των χωρών υποδοχής), στήριξη μέτρων υπέρ της κοινωνικής ένταξης, συμπεριλαμβανομένων, στις ζώνες μεγάλων πληθυσμιακών συγκεντρώσεων, της ανακαίνισης και κατασκευής κατοικιών, καθώς και της δημιουργίας κοινωνικών κέντρων.

Επιπλέον, ποσό τουλάχιστον 3 εκατομμυρίων Ecu διατίθεται για μέτρα και σχέδια που καλύπτουν την πλαισίωση και την ένταξη μεταναστών από τρίτες χώρες και παλλινοστούντων. Οι εν λόγω δράσεις και σχέδια εφαρμόζονται κατά το μεγαλύτερο μέρος από μη κυβερνητικές οργανώσεις.

Σύμφωνα με τις διατάξεις της ανακοίνωσης της 9ης Δεκεμβρίου 1987, η Επιτροπή προτίθεται να εξασφαλίσει την ορθή εφαρμογή του άρθρου 48 παράγραφος 4 της συνθήκης ως προς την πρόσβαση σε δημόσιες θέσεις απασχόλησης σε τομείς που θεωρούνται πρωταρχικής σημασίας στην Κοινότητα.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τα έξοδα για τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Ποσό 800 000 Ecu διατίθεται για το Φόρουμ Μεταναστών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Πριν από την έναρξη της διαδικασίας έγκρισης του προϋπολογισμού 1997, η Επιτροπή υποβάλει έκθεση αξιολόγησης των μελλοντικών χρηματοδοτικών αναγκών του Φόρουμ.

Ποσό 1 εκατομμυρίου Ecu διατίθεται για οργανώσεις που εκπροσωπούν τουλάχιστον τρεις εθνικότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και έχουν ως έργο την παροχή συμβουλών σε πολίτες της Ένωσης που ζουν σε διαφορετικό κράτος μέλος από το δικό τους σχετικά με τα δικαιώματά τους βάσει της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 11 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	7 270 531	2 400 000	2 500 000	2 000 000	370 531	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	10 400 000	5 528 000	2 000 000	1 700 000	1 172 000	
Πιστώσεις 1996	11 500 000		9 000 000	2 500 000		
Σύνολο	29 170 531	7 928 000	13 500 000	6 200 000	1 542 531	

B3-4 1 1 1 Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 51, 118 και 119.

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 7 της συμφωνίας για την κοινωνική πολιτική που επισυνάπτεται ως παράρτημα στο πρωτόκολλο για την κοινωνική πολιτική.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1971 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητος (ΕΕ αριθ. L 149 της 5. 7. 1971, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε πρόσφατα από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1945/93 (ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 80 έως 83.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1972 περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφαλίσεως στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητος (ΕΕ αριθ. L 74 της 27. 3. 1972, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε πρόσφατα από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1945/93 (ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 1).

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 24ης Ιουλίου 1986, «Προβλήματα κοινωνικής ασφάλειας — Θέματα κοινού ενδιαφέροντος» [COM(86) 410 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 1 1	*(συνέχεια)*						
Β3-4 1 1 1	*(συνέχεια)*						
Β3-4 1 1 3	Δράσεις υπέρ των προσφύγων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	720 000	720 000	200 000	200 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 1 1	*(συνέχεια)*
Β3-4 1 1 1	*(συνέχεια)*

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 29ης Νοεμβρίου 1989, για το πρόγραμμα δράσης σχετικά με την εφαρμογή του Κοινοτικού Χάρτη των θεμελιωδών κοινωνικών δικαιωμάτων των εργαζομένων [COM(89) 568 τελικό].

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Σεπτεμβρίου 1990 σχετικά με το πρόγραμμα δράσης της Επιτροπής για την εφαρμογή του κοινοτικού χάρτη των θεμελιωδών κοινωνικών δικαιωμάτων των εργαζομένων — προτεραιότητες για τα έτη 1991-1992 (ΕΕ αριθ. C 260 της 15. 10. 1990, σ. 167), και ιδίως τα σημεία 84 έως 86.

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο της 12ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τα συμπληρωματικά συστήματα κοινωνικής ασφάλισης [COM(91) 1332 τελικό].

Σύσταση 92/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1992 περί της σύγκλισης των στόχων και των πολιτικών κοινωνικής προστασίας (ΕΕ αριθ. L 245 της 26. 8. 1992, σ. 49).

Οι δράσεις αυτές αποσκοπούν στο να εξαλειφθούν, στον τομέα της κοινωνικής ασφάλισης, τα εμπόδια στην ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, καθώς και στο να αναπτυχθεί κάποιος προβληματισμός σχετικά με τα φαινόμενα που επιδρούν στην κοινωνική ασφάλιση, μέσω μελετών, συνεδριάσεων και σεμιναρίων, και τη σταδιακή εφαρμογή και τελειοποίηση ενός συστήματος πληροφόρησης (συλλογή και διάδοση στοιχείων) που καλύπτει τους κύριους τομείς (γενικά και συμπληρωματικά συστήματα, συστήματα για ειδικές κατηγορίες) της κοινωνικής ασφάλισης.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δράσεις που αποσκοπούν στην εξασφάλιση καλύτερων υπηρεσιών προς το κοινό, μέσω της επιτάχυνσης και της απλοποίησης των διοικητικών διαδικασιών, έτσι ώστε να βελτιωθεί η απόκτηση δικαιωμάτων, καθώς και η εκκαθάριση και πληρωμή των υπηρεσιών που απορρέουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71.

Ποσό 500 000 Ecu διατίθεται για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των υπηρεσιών κοινωνικής ασφάλισης των κρατών μελών.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 1 700 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 587 787	1 200 000	387 787			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 100 000	800 000	800 000	500 000		
Πιστώσεις 1996	1 700 000		512 213	1 187 787		
Σύνολο	5 387 787	2 000 000	1 700 000	1 687 787		

Β3-4 1 1 3

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο ΣΤ παράγραφος 2.

Αυτή η πίστωση προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δοκιμαστικών δράσεων υπέρ των αιτούντων πολιτικό άσυλο και των προσφύγων.

Προς αυτήν την κατεύθυνση, θα πρέπει να εξεταστούν τα προβλήματα που συνδέονται με την υποδοχή των προσφύγων, τις συνθήκες διαβίωσής τους και τους όρους επιστροφής στη χώρα καταγωγής τους.

Θα πρέπει να προβλεφθούν δοκιμαστικές δράσεις λαμβανομένων υπόψη, ει δυνατόν, των πολύ διαφορετικών καταστάσεων ως προς τον αριθμό προσφύγων ανά κράτος μέλος.

Ποσό 220 000 Ecu διατίθεται για την Ευρωπαϊκή Διάσκεψη για τους Πρόσφυγες και τους Εξορισμένους. Πρέπει να ληφθούν μέτρα υπέρ των προσφύγων και να αναπτυχθούν νέες πρωτοβουλίες σε πολιτικό επίπεδο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 1 1	*(συνέχεια)*						
Β3-4 1 1 3	*(συνέχεια)*						
Β3-4 1 1 4	Μέτρα για την καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας και του αντισημιτισμού Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 400 000	3 400 000	3 400 000	3 400 000	285 147,—	223 209,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 1 1	*(συνέχεια)*
B3-4 1 1 3	*(συνέχεια)* Η Επιτροπή πρέπει, ιδίως, να συμβάλει στην εμβάθυνση των γνώσεων των κρατών μελών στον τομέα της υποδοχής προσφύγων που έχουν υποστεί δεινά στα κράτη μέλη, υποστηρίζοντας πειραματικά μέτρα μέσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση που εστιάζονται ειδικά στη θεραπεία μετά από τραυματικές εμπειρίες. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 720 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	200 000	200 000				
Πιστώσεις 1996	720 000		720 000			
Σύνολο	920 000	200 000	720 000			

B3-4 1 1 4	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Απριλίου 1993 σχετικά με την αναζωπύρωση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας στην Ευρώπη και τον κίνδυνο ακροδεξιάς εξτρεμιστικής δίας (ΕΕ αριθ. C 150 της 31. 5. 1993, σ. 127). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με το ρατσισμό και την ξενοφοβία (ΕΕ αριθ. C 342 της 20. 12. 1993, σ. 19). Απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Κέρκυρας της 24ης και 25ης Ιουνίου 1994 για μια σφαιρική στρατηγική έναντι της μισαλλοδοξίας, του ρατσισμού και της ξενοφοβίας. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχομένων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 5ης Οκτωβρίου 1995 σχετικά με την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας στούς τομείς της απασχόλησης και των κοινωνικών υποθέσεων (ΕΕ αριθ. C 296 της 10. 11. 1995, σ. 13). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχόμενων στο πλαίσιο του Συμβουλίου στις 23 Οκτωβρίου 1995 σχετικά με την απάντηση των εκπαιδευτικών συστημάτων στα προβλήματα του ρατσισμού και της ξενοφοβίας (ΕΕ αριθ. C 312 της 23. 11. 1995, σ. 1). Ετήσια έκθεση για το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δράσεων για την καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας και του αντισημιτισμού, σε στενή συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Συνομοσπονδία Συνδικάτων. Οι διακινούμενοι εργαζόμενοι εντός και εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να μπορούν να επωφεληθούν από αυτή τη θέση. Καλύπτει επίσης: — την προστασία, ως ιστορικών τοποθεσιών, των ναζιστικών στρατοπέδων συγκεντρώσεως, — την προώθηση «ενεργειών κατά της λήθης», συγκεκριμένα δε την καθιέρωση και τον ετήσιο εορτασμό μιας «Ημέρας της μνήμης» σε όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σε συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης, στη μνήμη όλων των θυμάτων του ναζισμού, — δράσεις ενημέρωσης των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως δε των παιδιών και των νέων, που θα αποσκοπούν στην καταπολέμηση της αποπληροφόρησης που επιχειρείται από τις αναθεωρητιστικές και αρνητιστικές θέσεις που αποσκοπούν να ελαχιστοποιήσουν ή να αρνηθούν την ύπαρξη του Ολοκαυτώματος, — την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του Ευρωπαϊκού Κέντρου Έρευνας για το Ρατσισμό και τον Αντισημιτισμό, οι οποίες έχουν επεκταθεί σε σημαντικό βαθμό, ιδίως δε με την προοπτική της διεύρυνσης, μέσω ποικίλων πρωτοβουλιών στα νέα κράτη μέλη, καθώς και στις χώρες που είναι υποψήφιες προς ένταξη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 1 1	*(συνέχεια)*						
Β3-4 1 1 4	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β3-4 1 1	19 320 000	19 320 000	16 100 000	13 528 000	11 165 935,—	8 256 332,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 1 1	*(συνέχεια)*
Β3-4 1 1 4	*(συνέχεια)*

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες που προορίζονται για:

— την προετοιμασία του Ευρωπαϊκού Έτους κατά του Ρατσισμού (1997),

— τη στήριξη και την προώθηση της συνεργασίας με διάφορες κοινωνικές οργανώσεις που υποστηρίζουν την ανοχή και αγωνίζονται για την καταπολέμηση της ρατσιστικής, ξενόφοβης και αντισημιτικής συμπεριφοράς και την κάλυψη της χρηματοδότησης συγκεκριμένων δράσεων στον τομέα αυτό,

— την εφαρμογή και την ανάπτυξη δράσεων που θα εντάσσονται στα πλαίσια μιας σφαιρικότερης στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταπολέμηση της ρατσιστικής βίας και της ξενοφοβίας,

— την ανάπτυξη μέτρων κατάρτισης και την ανάληψη εκστρατειών πληροφόρησης των εθνικών αρχών που έχουν να αντιμετωπίσουν πιο άμεσα το συγκεκριμένο φαινόμενο.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τη χρηματοδότηση των ακόλουθων δράσεων που κρίνονται υποχρεωτικές:

— 1 400 000 Ecu προορίζονται για δράση καταπολέμησης του ρατσισμού και της ξενοφοβίας στα σχολεία,

— 50 000 Ecu προορίζονται για το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Ενημέρωσης που εκδίδει το μηνιαίο περιοδικό Migration Newssheet και τη γαλλική του έκδοση Migrations Europe,

— 100 000 Ecu προορίζονται για τη δράση κατά της λήθης και για την καταπολέμηση του ρατσισμού,

— 350 000 Ecu προορίζονται για το Ευρωπαϊκό Κέντρο Έρευνας για το Ρατσισμό και τον Αντισημιτισμό,

— 500 000 Ecu προορίζονται για δράσεις που εκτελούνται σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Συνομοσπονδία Συνδικάτων και τις οργανώσεις-μέλη της, προκειμένου να καταπολεμηθεί η ξενοφοβία που στρέφεται κατά των μεταναστών εργαζομένων, συμπεριλαμβανομένων αυτών που κατάγονται από τρίτες χώρες,

— 2 500 000 Ecu προβλέπονται για τη συνέχιση του Cities Anti Racism Project,

— 500 000 Ecu προορίζονται για μη κυβερνητικές οργανώσεις οι οποίες δραστηριοποιούνται για την εξάλειψη του ρατσισμού έναντι προσφύγων που έχουν καταφύγει στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 5 400 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 400 000	3 400 000				
Πιστώσεις 1996	5 400 000		3 400 000	2 000 000		
Σύνολο	8 800 000	3 400 000	3 400 000	2 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 1 2	***Ειδική χρηματοδοτική ενίσχυση στον κοινωνικό τομέα για την Ελλάδα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	—	1 535 000	0,—	1 628 958,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	49 820 000	45 820 000	56 788 000	43 503 000	38 730 943,—	29 950 476,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β3-4 1	49 820 000	45 820 000	56 788 000	43 503 000	38 730 943,—	29 950 476,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 1 2	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 815/84 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 περί ειδικής χρηματοδοτικής υποστήριξης της Ελλάδας στον κοινωνικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 88 της 31. 3. 1984, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4130/88 (ΕΕ αριθ. L 362 της 30. 12. 1988, σ. 1). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις αναλήψεις υποχρεώσεων που μένουν προς εκκαθάριση όσον αφορά τη συγχρηματοδότηση των δημοσίων δαπανών για την ανέγερση, τη διαρρύθμιση, την επέκταση κτιρίων και τον εξοπλισμό κέντρων επαγγελματικής κατάρτισης και κέντρων αποκατάστασης και τις περιόδους πρακτικής εξάσκησης για την προσαρμογή και την ειδική κατάρτιση του προσωπικού υπηρεσιών ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης καθώς και τα έξοδα τεχνικής βοήθειας, αξιολόγησης και παρακολούθησης. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	16 427 336	9 406 000		7 021 336		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	—	—				
Πιστώσεις 1996	—		p.m.			
Σύνολο	16 427 336	9 406 000 (1)	p.m.	7 021 336 (2)		

(1) Συμπεριλαμβανομένων 7 871 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

(2) Η πίστωση αυτή θα καλυφθεί, ενδεχομένως, πριν το 1997, είτε με αποδέσμευση είτε με μεταφορά.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 2						
Β3-4 2 0	***Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 400 000 (1)	12 400 000 (1)	10 240 000 (2)	10 240 000 (2)	11 240 000,—	11 240 000,—

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 2 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας (ΕΕ αριθ. L 139 της 30. 5. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1947/93 (ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 13). Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 του Συμβουλίου της 23ης Φεβρουαρίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη βελτίωση των συνθηκών διαβιώσεως και εργασίας (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιδότηση που προορίζεται για το Ίδρυμα, το οποίο έχει ως έργο την ανάπτυξη και εμβάθυνση, υπό το φως της εμπειρίας, του προβληματισμού για τη βελτίωση, μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα, του περιβάλλοντος διαβίωσης και των συνθηκών εργασίας καθώς και τον εντοπισμό των παραγόντων αλλαγής. Τα προβλεπόμενα έσοδα και δαπάνες για το οικονομικό έτος έχουν ως ακολούθως: Έσοδα: — τίτλος 1 «Επιδότηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας» 12 400 000 — τίτλος 5 «Διάφορα έσοδα» 250 000 — τίτλος 6 «Έσοδα από υπηρεσίες προσφερθείσες έναντι πληρωμής» 150 000 Σύνολο 12 800 000 Δαπάνες: — τίτλος 1 «Προσωπικό» 5 800 000 — τίτλος 2 «Έξοδα διοικητικής λειτουργίας» 1 170 000 — τίτλος 3 «Επιχειρησιακές δαπάνες» 5 830 000 Σύνολο 12 800 000 **Εγκριθέν προσωπικό** Κατηγορία / Αριθμός: 1995 / 1996 A: 18 / 19 LA: 11 / 11 B: 14 / 14 C: 35 / 36 D: 2 / 2 Τοπικοί υπάλληλοι: — / —

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 2 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	12 400 000	12 400 000	10 240 000	10 240 000	11 240 000,—	11 240 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β3-4 2	12 400 000	12 400 000	10 240 000	10 240 000	11 240 000,—	11 240 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 2 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 12 400 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	12 240 000 (1)	12 240 000				
Πιστώσεις 1996	13 400 000 (2)		13 400 000			
Σύνολο	25 640 000	12 240 000 (1)	13 400 000 (2)			

(1) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 1 εκατομμύριο Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3						
Β3-4 3 0	***Ενέργειες στον τομέα της υγειονομικής προστασίας των πολιτών***						
Β3-4 3 0 0	Δημόσια υγεία, προώθηση της υγείας, ενημέρωση για την υγεία, εκπαίδευση για την υγεία και κατάρτιση σε θέματα δημόσιας υγείας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 500 000	11 400 000	7 200 000	5 350 000	4 733 974,—	1 465 432,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 3 0	
Β3-4 3 0 0	*Παλαιές θέσεις Β3-4 3 0 0 και Β3-4 3 0 6* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 3 στοιχείο ο) και 129. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1986 σχετικά με την κατάχρηση οινοπνεύματος (ΕΕ αριθ. C 184 της 23. 7. 1986, σ. 3). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας των κρατών μελών συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 15ης Μαΐου 1992 σχετικά με την τοξικολογία και με σκοπό την προστασία της υγείας (ΕΕ αριθ. C 148 της 12..6. 1992, σ. 1). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας των κρατών μελών συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 15ης Μαΐου 1992 για τη διατροφή και την υγεία (ΕΕ αριθ. C 148 της 12. 6. 1992, σ. 2). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας των κρατών μελών συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1992 που αφορούν την αγωγή σχετικά με την υγεία (ΕΕ αριθ. C 326 της 11. 12. 1992, σ. 2). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Παιδείας συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με την αγωγή σε θέματα υγείας στα σχολεία (ΕΕ αριθ. C 336 της 19. 12. 1992, σ. 8). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των Υπουργών Υγείας συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 1993 σχετικά με τη μελλοντική δράση στον τομέα της δημόσιας υγείας (ΕΕ αριθ. C 174 της 25. 6. 1993, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1993 για το πλαίσιο δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας [COM(93) 559 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 1994, σχετικά με το πλαίσιο κοινοτικής δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (ΕΕ αριθ. C 165 της 17. 6. 1994, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 1994 σχετικά με τα καρδιαγγειακά νοσήματα (ΕΕ αριθ. C 165 της 17. 6. 1994, σ. 3). Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 11/95, που εκδόθηκε από το Συμβούλιο στις 2 Ιουνίου 1995, με σκοπό την υιοθέτηση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που εγκρίνει ένα πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τομέα της προαγωγής, ενημέρωσης, αγωγής και κατάρτισης σε θέματα υγείας εντός του πλαισίου δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (ΕΕ αριθ. C 216 της 21. 8. 1995, σ. 21). Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 17 Οκτωβρίου 1995, που εγκρίνει ένα πρόγραμμα κοινοτικής δράσης σχετικά με την παρακολούθηση της υγείας στο πλαίσιο της δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (ΕΕ αριθ. C 338 της 16. 12. 1995, σ. 4). Οι δράσεις αυτές αποσκοπούν στην προώθηση διασυνοριακών δραστηριοτήτων με στόχο τη βελτίωση της ποιότητας ζωής των πασχόντων από τη νόσο **Alzheimer** και των ατόμων που είναι επιφορτισμένα με τη φροντίδα τους (ιδιωτών) (προς το σκοπό αυτό διατίθενται 5 εκατομμύρια **Ecu**), στη διεξαγωγή συμπληρωματικών δραστηριοτήτων ενημέρωσης προκειμένου να καταστούν σαφή για τους πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης τα πλεονεκτήματα που τους προσφέρει η Κοινότητα και η εσωτερική αγορά στον τομέα της δημόσιας υγείας (προς το σκοπό αυτό διατίθενται 4 εκατομμύρια **Ecu**), στη χορήγηση στη **European Public Health Alliance** 200 000 **Ecu** για την επέκταση των δραστηριοτήτων της, στην προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειριών μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα που προαναφέρεται, στη διευκόλυνση της δημιουργίας και της ανάπτυξης δοκιμαστικών σχεδίων και δικτύων, στη συλλογή και στην επεξεργασία δεδομένων και πληροφοριών σχετικά με την κατάσταση της υγείας, τους παράγοντες που επηρεάζουν την υγεία, τους κινδύνους και τα συστήματα υγείας, στη χρηματοδότηση αναλύσεων, μετρήσεων, μελετών και δειγματοληψιών σχετικά με την πρόληψη των ασθενειών που παρουσιάζουν ενδιαφέρον σε κοινοτικό επίπεδο, στην κατάρτιση μιας έκθεσης σχετικά με την υγεία των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη βελτίωση των γνώσεων για τις πολιτικές που ακολουθούνται ως προς τη δημόσια υγεία και για τις επιπτώσεις των μεταρρυθμίσεων, ή σχετικά με την ανάπτυξη μεθόδων αξιολόγησης προγραμμάτων και δράσεων στον τομέα της δημόσιας υγείας, στην πραγματοποίηση των αναγκαίων εκτιμήσεων και στη συμβολή στην υλοποίηση προγραμμάτων και δράσεων, στην κάλυψη της χρηματοδότησης δράσεων και μέτρων ευαισθητοποίησης και κατάρτισης του υγειονομικού προσωπικού και, τέλος, στην ενθάρρυνση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς που είναι υπεύθυνοι στον τομέα της δημόσιας υγείας, με σκοπό την εξασφάλιση ενός υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας του ανθρώπου. Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 3 0	*(συνέχεια)*						
Β3-4 3 0 0	*(συνέχεια)*						
Β3-4 3 0 1	Καταπολέμηση του καρκίνου Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000 000	12 000 000	11 000 000	9 300 000	11 248 926,—	9 537 797,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 3 0	*(συνέχεια)*
Β3-4 3 0 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 12 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 574 945	3 074 945	500 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	7 200 000	2 275 055	4 924 945			
Πιστώσεις 1996	12 500 000		5 975 055	6 524 945		
Σύνολο	23 274 945	5 350 000	11 400 000	6 524 945		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται και οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 197 500 Ecu για αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 94 406 Ecu για πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β3-4 3 0 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 3 στοιχείο ο) και 129. Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 30 έως 36. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 1993, σχετικά με τις μελλοντικές δράσεις στον τομέα της δημόσιας υγείας (ΕΕ αριθ. C 174 της 25. 6. 1993, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1993 για το πλαίσιο δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας [COM(93) 559 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με τους μελλοντικούς προσανατολισμούς του προγράμματος «Η Ευρώπη κατά του καρκίνου», μετά την αξιολόγησή του για το διάστημα 1987-1992 (ΕΕ αριθ. C 15 της 18. 1. 1994, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 1994 για το πλαίσιο κοινοτικής δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (ΕΕ αριθ. C 165 της 17. 6. 1994, σ. 1). Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 9/95, που καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 2 Ιουνίου 1995, με σκοπό την υιοθέτηση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την έγκριση σχεδίου δράσης καταπολέμησης του καρκίνου στο πλαίσιο της δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (1996-2000) (ΕΕ αριθ. C 216 της 21. 8. 1995, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχορηγήσεις, τα έξοδα μελετών και το κόστος των ενεργειών ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης του κοινού και της εκπαίδευσης του υγειονομικού προσωπικού όσον αφορά την πρόληψη του καρκίνου. Καλύπτει επίσης τις αναλήψεις υποχρεώσεων που απορρέουν από τις διεθνείς σχέσεις της Κοινότητας στους προαναφερθέντες τομείς (μεταξύ των οποίων σχέσεις με διάφορες ειδικευμένες οργανώσεις), προκειμένου να προωθηθεί και να ενθαρρυνθεί η συνεργασία με τρίτες χώρες και με διεθνείς οργανώσεις που φέρουν την ευθύνη στον τομέα της δημόσιας υγείας, και να διασφαλισθεί υψηλό επίπεδο προστασίας της ανθρώπινης υγείας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 3 0	*(συνέχεια)*						
B3-4 3 0 1	*(συνέχεια)*						
B3-4 3 0 2	Υγειονομική πλευρά της κατάχρησης ναρκωτικών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 500 000	6 000 000	3 800 000	3 200 000	3 300 000,—	3 049 114,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 3 0	*(συνέχεια)*
B3-4 3 0 1	*(συνέχεια)*

Οι δράσεις αυτές αποσκοπούν στην ενθάρρυνση της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειριών μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα που προαναφέρεται, στη διευκόλυνση της δημιουργίας και της ανάπτυξης δοκιμαστικών σχεδίων και δικτύων και στην ενθάρρυνση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς που είναι υπεύθυνοι στον τομέα της δημόσιας υγείας, με σκοπό την εξασφάλιση ενός υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας του ανθρώπου.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 12 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	13 496 318	6 700 000	3 700 000	3 096 318		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	11 000 000	3 800 000	5 000 000	2 200 000		
Πιστώσεις 1996	12 000 000		3 300 000	8 700 000		
Σύνολο	36 496 318	10 500 000 (1)	12 000 000	13 996 318		

(1) Συμπεριλαμβανομένων 1 200 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

Το ποσό των ενδεχόμενων εσόδων είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται και οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 189 600 Ecu για αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 52 140 Ecu για πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

B3-4 3 0 2	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 3 στοιχείο ο) και 129. Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας των κρατών μελών συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1989 για την αξιοπιστία των αναλύσεων υγρών του σώματος προς διαπίστωση τυχόν χρήσης ναρκωτικών (ΕΕ αριθ. C 185 της 22. 7. 1989, σ. 2). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας των κρατών μελών που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1989 με θέμα την πρόληψη του Aids για χρήστες ναρκωτικών που χρησιμοποιούν ενδοφλέβιες ενέσεις (ΕΕ αριθ. C 185 της 22. 7. 1989, σ. 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 3 0	*(συνέχεια)*						
B3-4 3 0 2	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 3 0	*(συνέχεια)*
Β3-4 3 0 2	*(συνέχεια)*

Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας οι οποίοι συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1989 σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένων δράσεων πρόληψης της τοξικομανίας και μέριμνας για τους τοξικομανείς (ΕΕ αριθ. C 31 της 9. 2. 1990, σ. 1).

Δήλωση του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας των κρατών μελών συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1991 σχετικά με την καταπολέμηση της χρήσης αναβολικών, συμπεριλαμβανόμενης της κατάχρησης φαρμάκων, στις αθλητικές δραστηριότητες (ΕΕ αριθ. C 170 της 29. 6. 1991, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 1993 για τη μελλοντική δράση στον τομέα της δημόσιας υγείας (ΕΕ αριθ. C 174 της 25. 6. 1993, σ. 1).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1993 για το πλαίσιο δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας [COM(93) 559 τελικό].

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 1994 για το πλαίσιο κοινοτικής δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (ΕΕ αριθ. C 165 της 17. 6. 1994, σ. 1).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Ιουνίου 1994, «Κοινοτική δράση στον τομέα της τοξικομανίας» [COM(94) 223 τελικό].

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 22 Αυγούστου 1994, για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης όσον αφορά την πρόληψη της τοξικομανίας στο πλαίσιο της δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (1995-2000) (ΕΕ αριθ. C 257 της 14. 9. 1994, σ. 4).

Οι δράσεις αυτές αποσκοπούν στην προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειριών μεταξύ των κρατών μελών στους προαναφερθέντες τομείς, στη διευκόλυνση της εκπόνησης και ανάπτυξης δοκιμαστικών σχεδίων και δικτύων και στην ενθάρρυνση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς που είναι υπεύθυνοι στον τομέα της δημόσιας υγείας, έτσι ώστε να εξασφαλισθεί ένα υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας του ανθρώπου.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης το κόστος των ενεργειών ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης του κοινού και κατάρτισης του υγειονομικού προσωπικού στην πρόληψη της τοξικομανίας, καθώς και την πληροφόρηση των νέων, ώστε να προλαμβάνεται η χρήση ναρκωτικών.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 6 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 070 286	2 747 776	322 510			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 800 000	452 224	2 547 776	800 000		
Πιστώσεις 1996	6 500 000		3 129 714	3 370 286		
Σύνολο	13 370 286	3 200 000	6 000 000	4 170 286		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται και οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 102 700 Ecu για αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 49 449 Ecu για πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 3 0	*(συνέχεια)*						
B3-4 3 0 2	*(συνέχεια)*						
B3-4 3 0 3	Καταπολέμηση του Aids και ορισμένων άλλων μεταδοτικών ασθενειών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 400 000	11 000 000	9 000 000	7 000 000	8 999 238,—	7 760 885,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 3 0	*(συνέχεια)*
B3-4 3 0 2	*(συνέχεια)* Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.
B3-4 3 0 3	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 3 στοιχείο ο) και 129. Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με το Aids (ΕΕ αριθ. C 329 της 31. 12. 1990, σ. 21). Απόφαση 91/317/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας των κρατών μελών συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1991 για την ανάληψη σχεδίου δράσης 1991-1993 στα πλαίσια του προγράμματος «Η Ευρώπη κατά του Aids» (ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 7. 1991, σ. 26). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των Υπουργών Υγείας συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 1993 για τη μελλοντική δράση στον τομέα της δημόσιας υγείας (ΕΕ αριθ. C 174 της 25. 6. 1993, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1993 για το πλαίσιο δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας [COM(93) 559 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 για την παράταση μέχρι το τέλος του 1994 του σχεδίου δράσης 1991-1993, που είχε εγκριθεί στα πλαίσια του προγράμματος «Η Ευρώπη κατά του Aids» (ΕΕ αριθ. C 15 της 18. 1. 1994, σ. 4). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με τη δημιουργία ενός δικτύου επιδημιολογίας στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 15 της 18. 1. 1994, σ. 6). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 1994 για το πλαίσιο κοινοτικής δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (ΕΕ αριθ. C 165 της 17. 6. 1994, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την ασφάλεια των μεταγγίσεων και την αυτάρκεια της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σε αίμα [COM(94) 652 τελικό]. Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 10/95, που καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 2 Ιουνίου 1995, με σκοπό την υιοθέτηση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την έγκριση προγράμματος κοινοτικής δράσης σχετικά με την πρόληψη του Aids και ορισμένων άλλων μεταδοτικών ασθενειών στο πλαίσιο δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (ΕΕ αριθ. C 216 της 21. 8. 1995, σ. 11). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 1995 για την ασφάλεια των μεταγγίσεων και την αυτάρκεια σε αίμα στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 164 της 30. 6. 1995, σ. 1). Απόφαση αριθ. 1729/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1995 για την παράταση του προγράμματος «Η Ευρώπη κατά του Aids» (ΕΕ αριθ. L 168 της 18. 7. 1995, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος ενεργειών επιτήρησης και ελέγχου, καθώς και καταπολέμησης της μετάδοσης του ιού HIV/Aids και ορισμένων άλλων μεταδοτικών ασθενειών, ενημέρωσης, εκπαίδευσης και κατάρτισης στη ψυχική και στην καταπολέμηση των διακρίσεων σε βάρος των ασθενών που έχουν προσβληθεί από τον ιό HIV/Aids και του περιγύρου τους, σε συνεργασία με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και στο πλαίσιο σχεδίων-πιλότων. Οι δράσεις αυτές αποσκοπούν στην προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειριών μεταξύ των κρατών μελών στους προαναφερθέντες τομείς, στη διευκόλυνση της εκπόνησης και ανάπτυξης δοκιμαστικών σχεδίων και δικτύων και στην ενθάρρυνση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς που είναι υπεύθυνοι στους τομείς της δημόσιας υγείας, με σκοπό την εξασφάλιση ενός υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας του ανθρώπου. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 3 0	*(συνέχεια)*						
Β3-4 3 0 3	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β3-4 3 0	40 400 000	40 400 000	31 000 000	24 850 000	28 282 138,—	21 813 228,—
Β3-4 3 1	***Υγεία και ασφάλεια στο χώρο εργασίας***						
Β3-4 3 1 0	Προστασία της υγείας, της υγιεινής και της ασφάλειας στον τόπο εργασίας, συμπεριλαμβανόμενης της επιχορήγησης προς το Ευρωπαϊκό Τεχνικό Συνδικαλιστικό Γραφείο						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500 000	3 700 000	4 050 000	3 250 000	6 619 050,—	4 716 869,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 3 0	*(συνέχεια)*
Β3-4 3 0 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 9 400 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	8 209 882	5 509 882	2 700 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	9 000 000	1 490 118	5 700 000	1 809 882		
Πιστώσεις 1996	9 400 000		2 600 000	4 350 000	2 450 000	
Σύνολο	26 609 882	7 000 000	11 000 000	6 159 882	2 450 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται και οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 148 520 Ecu για αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 41 080 Ecu για πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β3-4 3 1	
Β3-4 3 1 0	*Παλαιές θέσεις Β3-4 0 0 3 και Β3-4 3 1 0* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 117, 118, 118 Α και 118 Β. Σύμβαση του 1959 μεταξύ της Ανώτατης Αρχής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και του Διεθνούς Κέντρου Πληροφοριών, Ασφάλειας και Υγιεινής της Εργασίας του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας. Οδηγία 80/1107/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1980 περί προστασίας των εργαζομένων από κινδύνους που παρουσιάζονται συνεπεία εκθέσεώς τους, κατά τη διάρκεια της εργασίας, σε χημικά, φυσικά ή βιολογικά μέσα (ΕΕ αριθ. L 327 της 3. 12. 1980, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 88/642/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1988, σ. 74). Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ αριθ. L 183 της 29. 6. 1989, σ. 1). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Μαΐου 1994 σχετικά με το γενικό πλαίσιο δράσης της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα της ασφάλειας, της υγιεινής κια της υγείας κατά την εργασία (1994-2000) (ΕΕ αριθ. C 205 της 25. 7. 1994, σ. 478).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 3 1	*(συνέχεια)*						
B3-4 3 1 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 3 1	*(συνέχεια)*
Β3-4 3 1 0	*(συνέχεια)*

Λευκό Βιβλίο που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1994 με θέμα «Ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική — Πορεία προς το μέλλον για την Ένωση» [COM(94) 333 τελικό], και ιδίως το τμήμα III σημεία 17 έως 19.

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 25 Ιουλίου 1995 σχετικά με την έγκριση ενός προγράμματος μη νομοθετικών μέτρων για τη βελτίωση της ασφάλειας και της υγείας στο χώρο εργασίας (ΕΕ αριθ. C 262 της 7. 10. 1995, σ. 18).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιδότηση που χορηγήθηκε στο Διεθνές Κέντρο Πληροφοριών του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας.

Καλύπτει επίσης το κόστος ενεργειών ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης του κοινού και κατάρτισης του υγειονομικού προσωπικού.

Ο αυξανόμενος όγκος εξωτερικής συνεργασίας απορρέει από τη συμφωνία της Κοινότητας με τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, αντανακλά τις πρόσφατες εξελίξεις στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη και εκφράζει το αυξανόμενο παγκόσμιο ενδιαφέρον για την υγιεινή και την ασφάλεια, καθώς και την ανάγκη έντασης της συνεργασίας με διεθνείς οργανισμούς, όπως η Διεθνής Οργάνωση Εργασίας, ο Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Αναπτύξεως, η Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας και ο Διεθνής Ναυτιλιακός Οργανισμός.

Η δράση αυτή διασφαλίζει κυρίως την κατάλληλη εφαρμογή των κοινοτικών οδηγιών σχετικά με την υγεία και την ασφάλεια στο χώρο εργασίας, για τη συνεχή προώθηση των υψηλών προδιαγραφών όσον αφορά την ασφάλεια και την προστασία της υγείας στο χώρο εργασίας στην Κοινότητα και για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων στην σύλληψη, τη διαμόρφωση και την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής που εισήγαγε η Επιτροπή για την προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η χρηματοδότηση της δημιουργίας προτύπων προγραμμάτων όσον αφορά την έρευνα του εργασιακού περιβάλλοντος, τη διαβίβαση πληροφοριακού υλικού, την κατάρτιση, καθώς και σεμινάρια που αφορούν το χώρο εργασίας. Οι δαπάνες θα απευθύνονται κυρίως στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, ενώ θα αφορούν την κοινοτική νομοθεσία περί προστασίας της υγείας, της ασφάλειας και του περιβάλλοντος, με στόχο την αύξηση της ευαισθητοποίησης των ενδιαφερομένων για το εργασιακό περιβάλλον και τους κινδύνους σε αυτό.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τα δοκιμαστικά προγράμματα για την περιβαλλοντική κατάρτιση εργαζομένων σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 570 755	1 450 000	500 000	1 620 755		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	4 050 000	1 800 000	750 000	1 500 000		
Πιστώσεις 1996	4 500 000		2 450 000	2 050 000		
Σύνολο	12 120 755	3 250 000	3 700 000	5 170 755		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 3 1	*(συνέχεια)*						
Β3-4 3 1 1	Ευρωπαϊκό Γραφείο για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000 (1)	4 000 000 (1)	4 000 000 (2)	4 000 000 (2)	150 000,—	0,—
Β3-4 3 1 2	Βοήθεια σε θύματα καταστροφών του τομέα «άνθρακας-χάλυβας» και ενισχύσεις στα ορφανά Διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	500 000	300 000	300 000	180 000,—	180 000,—

(1) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 3 1	*(συνέχεια)*
B3-4 3 1 1	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2062/94 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1994 για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Γραφείου για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία (ΕΕ αριθ. L 216 της 20. 8. 1994, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1643/95 (ΕΕ αριθ. L 156 της 7. 7. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού, λειτουργίας και επιχειρησιακών του Γραφείου. Το 1996, τμήμα της πίστωσης θα χρησιμοποιηθεί για τις δαπάνες εκκίνησης και διοργάνωσης του Γραφείου.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	150 000	150 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 000 000 (1)	4 850 000	150 000			
Πιστώσεις 1996	4 500 000 (2)		4 350 000	150 000		
Σύνολο	9 650 000	5 000 000 (1)	4 500 000 (2)	150 000		

(1) Εκ των οποίων 1 εκατομμύριο Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

B3-4 3 1 2	Απόφαση της Ανώτατης Αρχής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα μετά την καταστροφή της Marcinelle το 1953.

Εφάπαξ βοήθημα που καταβάλλεται στις χήρες, τα ορφανά και τους ανιόντες των θυμάτων ομαδικών ατυχημάτων στους τομείς του άνθρακα, του σιδήρου και του χάλυβα.

Ενίσχυση για τη σχολική εκπαίδευση των ορφανών

Υποτροφίες σπουδών χορηγούμενες από το ίδρυμα **Paul Finet**, που δημιουργήθηκε το 1965 από την Ανώτατη Αρχή, σε ορφανά εργαζομένων σε ανθρακωρυχεία και στη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα, οι οποίοι πέθαναν λόγω εργατικού ατυχήματος ή επαγγελματικής νόσου.

Ενισχύσεις που χορηγούνται σε φιλανθρωπικούς εκπαιδευτικούς φορείς με κοινωνικούς στόχους, οι οποίοι εργάζονται για την αποκατάσταση των ορφανών παιδιών ανθρακωρύχων οι οποίοι είτε απεβίωσαν λόγω εργατικών ατυχημάτων είτε είναι ανάπηροι από επαγγελματικές ασθένειες, όπως και για την πλαισίωση παιδιών της ίδιας κατηγορίας εργαζομένων που αντιμετωπίζουν οικογενειακά προβλήματα, τα οποία προκύπτουν από τις κοινωνικές συνέπειες της αναδιάρθρωσης του τομέα των ανθρακωρυχείων και της σιδηρουργίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 3 1	*(συνέχεια)*						
Β3-4 3 1 2	*(συνέχεια)*						
Β3-4 3 1 3	Προκαταρκτική δράση για την ασφάλεια στην εργασία στην Ευρώπη (πρόγραμμα Safe)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 3 1	*(συνέχεια)*
B3-4 3 1 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	300 000	300 000				
Πιστώσεις 1996	500 000		500 000			
Σύνολο	800 000	300 000	500 000			

B3-4 3 1 3

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Μαΐου 1994 σχετικά με γενικό πλαίσιο δράσης της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στους τομείς της ασφάλειας, της υγιεινής και της υγείας στο χώρο εργασίας (1994-2000) (ΕΕ αριθ. C 205 της 25. 7. 1994, σ. 478).

Λευκό βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1994, «Ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική — Η πορεία προς το μέλλον για την Ένωση» [COM(94) 333 τελικό], και ιδίως το μέρος III σημεία 17 έως 19.

Η πίστωση αυτή προορίζεται, ιδιαίτερα, για την ενίσχυση των δράσεων που διασφαλίζουν την ορθή εφαρμογή των κοινοτικών οδηγιών σχετικά με την ασφάλεια και την προστασία της υγείας στο χώρο εργασίας, για τη συνεχή προώθηση της θέσπισης υψηλών προδιαγραφών, όσον αφορά την ασφάλεια και την προστασία της υγείας στο χώρο εργασίας στην Κοινότητα, καθώς και για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων στη σύλληψη, τη διαμόρφωση και την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής που εισήγαγε η Επιτροπή για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας των εργαζομένων.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση των προπαρασκευαστικών μέτρων ενός ενδεχόμενου προγράμματος Safe (Δράση ασφάλειας για την Ευρώπη) όσον αφορά την έρευνα του εργασιακού περιβάλλοντος, τη διαβίβαση πληροφοριακού υλικού, την κατάρτιση και τα σεμινάρια. Οι δαπάνες θα κατευθύνονται, κυρίως, σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και θα αφορούν την κοινοτική νομοθεσία περί προστασίας της υγείας, της ασφάλειας και του περιβάλλοντος, με στόχο την αύξηση της ευαισθητοποίησης των ενδιαφερομένων για το εργασιακό περιβάλλον και τους κινδύνους στο χώρο εργασίας.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 4 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 3 1	*(συνέχεια)*						
B3-4 3 1 3	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου B3-4 3 1	10 500 000	9 700 000	9 850 000	8 550 000	6 949 050,—	4 896 869,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	50 900 000	50 100 000	40 850 000	33 400 000	35 231 188,—	26 710 097,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β3-4 3	50 900 000	50 100 000	40 850 000	33 400 000	35 231 188,—	26 710 097,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 4						
B3-4 4 0	***Καταπολέμηση της κατάχρησης ναρκωτικών*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	1 500 000	1 875 000	1 500 000	1 316 930,—	497 033,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 4 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β3-4 3 1	*(συνέχεια)*
Β3-4 3 1 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 1 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 500 000	1 000 000	500 000			
Πιστώσεις 1996	1 500 000		1 000 000	500 000		
Σύνολο	3 000 000	1 000 000	1 500 000	500 000		

Β3-4 4 0	Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 28ης και 29ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την ανάγκη εφαρμογής ενός προγράμματος καταπολέμησης της κατάχρησης ναρκωτικών. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 26ης και 27ης Ιουνίου 1986 σχετικά με την ανάγκη εφαρμογής ενός προγράμματος καταπολέμησης της κατάχρησης ναρκωτικών. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας των κρατών μελών, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1989, σχετικά με ένα ευρωπαϊκό δίκτυο υγειονομικών στοιχείων σε θέματα τοξικομανίας (ΕΕ αριθ. C 185 της 22. 7. 1989, σ. 1). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας των κρατών μελών, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1989, για την αξιοπιστία των αναλύσεων υγρών του σώματος προς διαπίστωση τυχόν χρήσης ναρκωτικών (ΕΕ αριθ. C 185 της 22. 7. 1989, σ. 2).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 4 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 4 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 4 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 4 0	*(συνέχεια)*

Απόφαση 90/611/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 1990 σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών και ψυχοτρόπων ουσιών (ΕΕ αριθ. L 326 της 24. 11. 1990, σ. 56).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3677/90 του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1990 περί θέσπισης μέτρων για την πρόληψη της διοχέτευσης ορισμένων ουσιών στην παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχοτρόπων ουσιών (ΕΕ αριθ. L 357 της 20. 12. 1990, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 900/92 (ΕΕ αριθ. L 96 της 10. 4. 1992, σ. 1).

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 14ης και 15ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με το ευρωπαϊκό σχέδιο για την καταπολέμηση των ναρκωτικών.

Οδηγία 91/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Ιουνίου 1991 σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (ΕΕ αριθ. L 166 της 28. 6. 1991, σ. 77).

Οδηγία 92/109/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την παρασκευή και τη διάθεση στην αγορά ορισμένων ουσιών που χρησιμοποιούνται στην παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχοτρόπων ουσιών (ΕΕ αριθ. L 370 της 19. 12. 1992, σ. 76).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3769/92 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1992 για την εφαρμογή και τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3677/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση μέτρων για την πρόληψη της διοχέτευσης ορισμένων ουσιών στην παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχοτρόπων ουσιών (ΕΕ αριθ. L 383 της 29. 12. 1992, σ. 17), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2959/93 (ΕΕ αριθ. L 267 της 28. 10. 1993, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 302/93 του Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 1993 με τον οποίο ιδρύεται το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΕ αριθ. L 36 της 12. 2. 1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3295/94 (ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 7), και ιδίως το μέρος Β του παραρτήματός του, το οποίο προβλέπει ότι «η Επιτροπή θέτει στη διάθεση του Κέντρου, προς διάδοση, τις πληροφορίες και τα στατιστικά στοιχεία που περιέρχονται σ' αυτήν κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων της».

Ανακοίνωση της Επιτροπής του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Ιουνίου 1994 σχετικά με ένα συνολικό σχέδιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε θέματα καταπολέμησης των ναρκωτικών (1995-1999) [COM(94) 234 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχορηγήσεις, τις δαπάνες κατάρτισης μελετών και συνεδριάσεων και του κόστους ενεργειών ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης του κοινού και κατάρτισης του υγειονομικού προσωπικού στους τομείς που έχουν σχέση με την καταπολέμηση των ναρκωτικών.

Μέρος των πιστώσεων διατίθεται για την εδραίωση και ενίσχυση των επαφών μεταξύ πόλεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της καινοτόμου και προληπτικής πολιτικής στον τομέα των ναρκωτικών.

Καλύπτει επίσης τις διεθνείς υποχρεώσεις που έχει αναλάβει η Κοινότητα στους προαναφερθέντες τομείς (μεταξύ των οποίων και οι σχέσεις με διάφορους ειδικευμένους οργανισμούς) με σκοπό την προώθηση και την ενθάρρυνση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς που είναι υπεύθυνοι στον τομέα της καταπολέμησης της κατάχρησης ναρκωτικών.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 051 828	1 051 828				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 875 000	448 172	587 500	839 328		
Πιστώσεις 1996	2 000 000		912 500	1 087 500		
Σύνολο	4 926 828	1 500 000	1 500 000	1 926 828		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 4 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 4 1	***Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 840 000	5 840 000	4 350 000 (1)	4 350 000 (1)	4 800 000,—	4 116 947,—

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 4 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B3-4 4 1	Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 14ης και 15ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με το ευρωπαϊκό σχέδιο για την καταπολέμηση των ναρκωτικών. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 302/93 του Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 1993 για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΕ αριθ. L 36 της 12. 2. 1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3295/94 (ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 7). Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών μελέτης, πραγματογνωμοσύνης, δημοσίευσης και πληροφόρησης, καθώς και ορισμένων προπαρασκευαστικών σχεδίων για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες παροχής υπηρεσιών και ορισμένων συμβάσεων με κοινοτικές επιχειρήσεις, προκειμένου, κυρίως, να δημιουργηθεί δίκτυο κέντρων συλλογής, επεξεργασίας και διάδοσης της πληροφόρησης για τα ναρκωτικά, που προορίζεται να αποτελέσει αναπόσπαστο τμήμα του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας. Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η χρηματοδότηση της συγκριτικής μελέτης των καλύτερων μεθόδων για την καταπολέμηση της τοξικομανίας και των παρενεργειών της και η υποστήριξη των πλέον αποτελεσματικών προγραμμάτων. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 5 840 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	776 224	776 224				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 350 000 (1)	5 254 776	95 224			
Πιστώσεις 1996	5 840 000		5 744 776	95 224		
Σύνολο	11 966 224	6 031 000 (1) (2)	5 840 000	95 224		

(1) Εκ των οποίων 1 εκατομμύριο Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Συμπεριλαμβανομένων 681 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 4 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	7 840 000	7 340 000	6 225 000	5 850 000	6 116 930,—	4 613 980,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β3-4 4	7 840 000	7 340 000	6 225 000	5 850 000	6 116 930,—	4 613 980,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	183 460 000	172 660 000	176 373 000	148 138 000	154 090 869,—	123 590 573,—
	Σύνολο τίτλου Β3-4	**183 460 000**	**172 660 000**	**176 373 000**	**148 138 000**	**154 090 869,—**	**123 590 573,—**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	777 685 000	782 855 000	592 163 000	512 114 000	645 461 160,91	548 733 589,74
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β3	**777 685 000**	**782 855 000**	**592 163 000**	**512 114 000**	**645 461 160,91**	**548 733 589,74**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 4 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β4

ΕΝΕΡΓΕΙΑ, ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-1	**ΕΝΕΡΓΕΙΑ**						
Β4-1 0	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
	Σύνολο τίτλου Β4-1	**62 000 000**	**54 600 000**	**63 000 000**	**56 450 000**	**32 825 535,84**	**36 256 078,62**
Β4-2	**ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ**						
Β4-2 0	ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
	Σύνολο τίτλου Β4-2	**19 070 000**	**17 420 000**	**19 200 000**	**19 750 000**	**13 571 582,81**	**10 456 352,77**
Β4-3	**ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**						
Β4-3 0	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	28 900 000	30 100 000	28 900 000	35 150 000	21 911 278,94	26 879 008,45
Β4-3 1	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ	13 000 000	13 500 000	9 788 000	9 919 000	10 255 200,—	11 535 095,99
Β4-3 2	ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	90 000 000	75 400 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70
Β4-3 3	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38
Β4-3 4	ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—
	Σύνολο τίτλου Β4-3	**131 900 000**	**119 000 000**	**142 188 000**	**117 869 000**	**139 365 172,13**	**79 715 008,52**
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β4	**212 970 000**	**191 020 000**	**224 388 000**	**194 069 000**	**185 762 290,78**	**126 427 439,91**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΤΙΤΛΟΣ Β4-1

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0						
Β4-1 0 0	***Νέες ενεργειακές τεχνολογίες***						
Β4-1 0 0 0	Thermie II (κοινοτικό πρόγραμμα χρηματοδοτικής στήριξης για την προώθηση ευρωπαϊκών ενεργειακών τεχνολογιών)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	1 500 000 (2)	30 000 000	12 000 000	0,—	0,—

(1) Πίστωση 6 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΤΙΤΛΟΣ Β4-1

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-1 0 0	
Β4-1 0 0 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο, 130 Ρ, 130 Σ παράγραφος 1 και 235. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με τους νέους στόχους της κοινοτικής ενεργειακής πολιτικής για το 1995 και τη σύγκλιση των πολιτικών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. C 241 της 25. 9. 1986, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης για το περιβάλλον και την αειφόρο ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 15 Απριλίου 1994 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα χρηματοδοτικής υποστήριξης για την προώθηση των ευρωπαϊκών ενεργειακών τεχνολογιών 1995-1998 (Thermie II) (ΕΕ αριθ. C 158 της 9. 6. 1994, σ. 6). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1995 για την Πράσινη Βίβλο «Για μια ενεργειακή πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης» (ΕΕ αριθ. C 327 της 7. 12. 1995, σ. 3). Σκοπός του προγράμματος Thermie II είναι να συμβάλει όχι μόνο στην πραγμάτωση ενεργειακών στόχων αλλά παράλληλα να εκπληρώσει και άλλες ύψιστες κοινοτικές προτεραιότητες: την επίτευξη της εσωτερικής αγοράς, τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας, τη βελτίωση των συνθηκών ζωής στις αστικές και αγροτικές περιοχές, την ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής και τη συνεργασία με τις τρίτες χώρες. Στο πρόγραμμα αυτό προβλέπονται η προώθηση των ευρωπαϊκών ενεργειακών τεχνολογιών με την επίδειξη της οικονομικής βιωσιμότητάς τους, η διάδοση των αποτελεσμάτων από παρεμφερή έργα που χρηματοδοτούνται από τα προγράμματα των κρατών μελών ή από την ίδια τη βιομηχανία, καθώς και η υποβοήθηση της διείσδυσής τους στην αγορά των τρίτων χωρών μέσω της βιομηχανικής συνεργασίας (όλες οι ανωτέρω δραστηριότητες περιλαμβάνονται στο σημερινό πρόγραμμα Thermie II (1995 έως 1998), όχι όμως στο τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης). Το πρόγραμμα αφορά τους τομείς της ορθολογικής χρησιμοποίησης της ενέργειας, τις ανανεώσιμες ενεργειακές πηγές και τα ορυκτά καύσιμα, διασφαλίζει δε την προώθηση τεχνολογιών μέσω δράσεων επίδειξης και διάδοσης, με την προοπτική ιδιαίτερης τελικής χρησιμοποίησης στους τομείς της βιομηχανίας, της ενεργειακής οικονομίας, των υπηρεσιών και στα αγροτικά ενεργειακά συστήματα. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση: — έργων επίδειξης, έως ποσοστό 35 % του επιλέξιμου κόστους, — μέτρων για την προώθηση ενεργειακών τεχνολογιών, συμπεριλαμβανομένης της διάδοσης των αποτελεσμάτων από τα έργα επίδειξης, — δραστηριοτήτων μεταφοράς ενεργειακών τεχνολογιών και βιομηχανικής συνεργασίας με τις τρίτες χώρες, — οριζόντιων μέτρων στήριξης, συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης των έργων και του προγράμματος. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της δράσης, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω δράσεων ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B4-1 0 0	*(συνέχεια)*						
B4-1 0 0 0	*(συνέχεια)*						
B4-1 0 0 1	Σχέδια-πιλότοι συγκεκριμένου στόχου για τη χρησιμοποίηση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000 000	4 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-1 0 0	*(συνέχεια)*
Β4-1 0 0 0	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	30 000 000	12 000 000		7 200 000	5 000 000	5 800 000
Πιστώσεις 1996	6 000 000 (1)		3 500 000	1 680 000	820 000	
Σύνολο	36 000 000	12 000 000	3 500 000 (2)	8 880 000	5 820 000	5 800 000

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β4-1 0 0 1 *Νέα θέση*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο, 130 Ρ, 130 Σ παράγραφος 1 και 235.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με νέους στόχους της ενεργειακής πολιτικής της Κοινότητας για το 1995 και για τη σύγκλιση των πολιτικών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. C 241 της 25. 9. 1986, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 15 Απριλίου 1994, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα χρηματοδοτικής υποστήριξης για την προώθηση των ευρωπαϊκών ενεργειακών τεχνολογιών κατά το διάστημα 1995-1998 (Thermie II) (ΕΕ αριθ. C 158 της 9. 6. 1994, σ. 6).

Γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Νοεμβρίου 1994 επί της προτάσεως κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα οικονομικής υποστήριξης για την προώθηση της Ευρωπαϊκής Ενεργειακής Τεχνολογίας 1995-1998 (Thermie II) (ΕΕ αριθ. C 341 της 5. 12. 1994, σ. 48).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Απριλίου 1995 σχετικά με το πρόγραμμα Thermie II (ΕΕ αριθ. C 109 της 1. 5. 1995, σ. 299).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των σχεδίων-πιλότων που εξυπηρετούν την έναρξη κοινοτικών δράσεων για την προώθηση νέων τεχνολογιών στο πεδίο των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας σε διάφορους τεχνολογικούς τομείς, επιδεικνύοντας την οικονομική τους διωσιμότητα, καθώς και ενισχυτικών κοινοτικών δράσεων για τη διείσδυση σε αγορές τρίτων χωρών μέσω της διομηχανικής συνεργασίας.

Τα εν λόγω σχέδια-πιλότοι θα ενταχθούν στο πρόγραμμα Thermie II μόλις το τελευταίο εγκριθεί.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-1 0 0	*(συνέχεια)*						
Β4-1 0 0 1	*(συνέχεια)*						
Β4-1 0 0 2	Σχέδια-πιλότοι για την ορθολογική χρησιμοποίηση της ενέργειας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000 000	4 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-10 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-100	*(συνέχεια)*
Β4-1001	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 8 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	8 000 000		4 000 000	4 000 000		
Σύνολο	8 000 000		4 000 000	4 000 000		

Β4-1002	*Νέα θέση* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο, 130 Ρ, 130 Σ παράγραφος 1 και 235. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με νέους στόχους της ενεργειακής πολιτικής της Κοινότητας για το 1995 και για τη σύγκλιση των πολιτικών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. C 241 της 25. 9. 1986, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 15 Απριλίου 1994, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα χρηματοδοτικής υποστήριξης για την προώθηση των ευρωπαϊκών ενεργειακών τεχνολογιών κατά το διάστημα 1995-1998 (Thermie II) (ΕΕ αριθ. C 158 της 9. 6. 1994, σ. 6). Γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Νοεμβρίου 1994 επί της προτάσεως κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα οικονομικής υποστήριξης για την προώθηση της Ευρωπαϊκής Ενεργειακής Τεχνολογίας 1995-1998 (Thermie II) (ΕΕ αριθ. C 341 της 5. 12. 1994, σ. 48). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Απριλίου 1995 σχετικά με το πρόγραμμα Thermie II (ΕΕ αριθ. C 109 της 1. 5. 1995, σ. 299). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των σχεδίων-πιλότων που εξυπηρετούν την έναρξη κοινοτικών δράσεων για την προώθηση νέων τεχνολογιών στο πεδίο της ορθολογικής χρησιμοποίησης της ενέργειας σε διάφορους τεχνολογικούς τομείς, επιδεικνύοντας την οικονομική τους βιωσιμότητα, καθώς και ενισχυτικών κοινοτικών δράσεων για τη διείσδυση σε αγορές τρίτων χωρών μέσω της βιομηχανικής συνεργασίας. Τα εν λόγω σχέδια-πιλότοι θα ενταχθούν στο πρόγραμμα Thermie II μόλις το τελευταίο εγκριθεί.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B4-1 0 0	*(συνέχεια)*						
B4-1 0 0 2	*(συνέχεια)*						
B4-1 0 0 3	Σχέδια-πιλότοι για «καθαρές» τεχνολογίες στον τομέα του άνθρακα						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000 000	4 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-1 0 0	*(συνέχεια)*
Β4-1 0 0 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 8 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	8 000 000		4 000 000	4 000 000		
Σύνολο	8 000 000		4 000 000	4 000 000		

Β4-1 0 0 3	*Νέα θέση* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο, 130 Ρ, 130 Σ παράγραφος 1 και 235. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με νέους στόχους της ενεργειακής πολιτικής της Κοινότητας για το 1995 και για τη σύγκλιση των πολιτικών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. C 241 της 25. 9. 1986, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 15 Απριλίου 1994, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα χρηματοδοτικής υποστήριξης για την προώθηση των ευρωπαϊκών ενεργειακών τεχνολογιών κατά το διάστημα 1995-1998 (Thermie II) (ΕΕ αριθ. C 158 της 9. 6. 1994, σ. 6). Γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Νοεμβρίου 1994 επί της προτάσεως κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα που παρέχει οικονομική υποστήριξη για την προώθηση της Ευρωπαϊκής Ενεργειακής Τεχνολογίας 1995-1998 (Thermie II) (ΕΕ αριθ. C 341 της 5. 12. 1994, σ. 48). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Απριλίου 1995 σχετικά με το πρόγραμμα Thermie II (ΕΕ αριθ. C 109 της 1. 5. 1995, σ. 299). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των σχεδίων-πιλότων που εξυπηρετούν την έναρξη κοινοτικών δράσεων για την προώθηση των «καθαρών» τεχνολογιών στον τομέα του άνθρακα, επιδεικνύοντας την οικονομική τους διωσιμότητα, καθώς και κοινοτικών δράσεων για τη διείσδυση σε αγορές τρίτων χωρών μέσω της διομηχανικής συνεργασίας. Τα εν λόγω σχέδια-πιλότοι θα ενταχθούν στο πρόγραμμα Thermie II μόλις το τελευταίο εγκριθεί.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-10 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B4-100	*(συνέχεια)*						
B4-1003	*(συνέχεια)*						
B4-1009	Περάτωση προηγούμενων δράσεων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	17 500 000	10 200 000	23 900 000	13 929 873,—	24 691 775,88

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-1 0 0	*(συνέχεια)*
Β4-1 0 0 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 8 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	8 000 000		4 000 000	4 000 000		
Σύνολο	8 000 000		4 000 000	4 000 000		

Β4-1 0 0 9	*Παλαιές θέσεις Β4-1 0 0 9, Β4-1 0 3 1 και Β4-1 0 4 0 (εν μέρει)* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1975 περί των τεχνολογικών προβλημάτων πυρηνικής ασφάλειας (ΕΕ αριθ. C 185 της 14. 8. 1975, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3639/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 σχετικά με πρόγραμμα ενίσχυσης για την τεχνολογική ανάπτυξη στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 25). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3640/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για την προαγωγή, μέσω χρηματοδοτικής ενίσχυσης, σχεδίων επίδειξης και προτύπων βιομηχανικών σχεδίων στον ενεργειακό τομέα (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 29). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με τους νέους στόχους της κοινοτικής ενεργειακής πολιτικής για το 1995 και τη σύγκλιση των πολιτικών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. C 241 της 25. 9. 1986, σ.1). Απόφαση αριθ. 89/364/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 1989 περί εγκρίσεως προγράμματος κοινοτικής δράσης με σκοπό τη βελτίωση του βαθμού απόδοσης στη χρήση ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 157 της 9. 6. 1989, σ. 32) (πρόγραμμα Pace). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 8ης Μαΐου 1991 με τίτλο «Ενεργειακός προγραμματισμός στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (σε περιφερειακή κλίμακα)» [COM(91) 53 τελικό]. Απόφαση 91/565/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1991 σχετικά με την προώθηση της ενεργειακής απόδοσης στην Κοινότητα (πρόγραμμα Save) (ΕΕ αριθ. L 307 της 8. 11. 1991, σ. 34). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1992. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εξόφληση των αναληφθεισών υποχρεώσεων που προκύπτουν: — από την προώθηση δραστηριοτήτων τεχνολογικής ανάπτυξης που συνδέονται άμεσα με την ανίχνευση, την εκμετάλλευση, την αποθήκευση ή τη μεταφορά υδρογονανθράκων, με τη χορήγηση χρηματοδοτικών συνεισφορών, επιστρεφομένων σε περίπτωση εμπορικής εκμετάλλευσης των αποτελεσμάτων στις επιχειρήσεις οι οποίες προωθούν νέες τεχνολογίες στις προαναφερθείσες δραστηριότητες. Η κοινοτική παρέμβαση περιορίζεται στο 40 % κατ' ανώτατο όριο των εγκεκριμένων σχεδίων [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3639/85], — από τη χρηματοδοτική στήριξη σε επιχειρήσεις ή οργανισμούς της Κοινότητας για την υλοποίηση έργων επίδειξης και την ολοκλήρωση των αποτελεσμάτων τους στους τομείς: — της υγροποίησης και της αεριοποίησης στερεών καυσίμων, — των νέων τεχνολογιών καύσεως στερεών καυσίμων, της βιομηχανικής χρήσεως αποβλήτων στερεών καυσίμων καθώς και των νέων τεχνικών χρήσεως του ηλεκτρισμού και της μεταφοράς, διανομής και αποθήκευσης της θερμότητας,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-1 0 0	*(συνέχεια)*						
Β4-1 0 0 9	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β4-1 0 0	24 000 000	31 000 000	40 200 000	35 900 000	13 929 873,—	24 691 775,88
Β4-1 0 2	***Μεταφορά ραδιενεργού υλικού στην Ευρωπαϊκή Ένωση***						
Β4-1 0 2 0	Μεταφορά ραδιενεργού υλικού στην Ευρωπαϊκή Ένωση Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	1 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-1 0 0	*(συνέχεια)*
Β4-1 0 0 9	*(συνέχεια)*

— των νέων και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, και ιδίως της γεωθερμικής, της ηλιακής, της αιολικής, της υδροηλεκτρικής, καθώς και της βιομάζας και της ενεργειακής αναβάθμισης των αποβλήτων. Μεταξύ των τομέων, είναι επίσης σκόπιμο να λαμβάνονται υπόψη τα σχέδια παραγωγής ενέργειας από την ζύμωση λιπασμάτων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις είτε σε ένωση είτε σε συνεργασία, πράγμα το οποίο επιτρέπει τη συνεισφορά στην επίλυση προβλημάτων περιβάλλοντος που συνδέονται με την υπερβολική χρήση λιπασμάτων [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3640/85],

— από ενέργειες, υπό μορφή προπαρασκευαστικών ερευνών ή ερευνών αξιολόγησης, σχετικά με τις συσκευασίες μεταφοράς, την εκτίμηση των συνεπειών ενός ατυχήματος κρισιμότητας κατά την αποθήκευση και τη μεταφορά ραδιενεργών υλών και το πρόβλημα της προσβολής των συσκευασιών και την προσέγγιση των εθνικών νομοθεσιών και συνηθειών στον τομέα της μεταφοράς ραδιενεργών υλικών,

— από ενέργειες με σκοπό την περιστολή της αύξησης της ενεργειακής ζήτησης με αποδοτικότερη χρησιμοποίηση της ενέργειας και τοιουτοτρόπως τη συμβολή στην πραγμάτωση του στόχου ενεργειακής πολιτικής που έταξε το Συμβούλιο στις 16 Σεπτεμβρίου 1986 και στην επίλυση των προβλημάτων προστασίας του περιβάλλοντος,

— από ειδικές ενέργειες στον τομέα της ενίσχυσης της ενεργειακής απόδοσης [πρόγραμμα Save I (Specific actions for vigorous energy efficiency)] που περιλαμβάνουν τρία σκέλη σε όλους τους τομείς της ορθολογικής χρήσης της ενέργειας: ενέργειες κανονιστικού ή διοικητικού χαρακτήρα, ενέργειες στήριξης των κρατών μελών και ενέργειες ενίσχυσης των δικτύων πληροφοριών. Οι ανωτέρω ενέργειες δεν αποβλέπουν στην ανάπτυξη ή τη διάδοση νέων τεχνολογιών,

— από την προώθηση του ενεργειακού προγραμματισμού στις περιφέρειες και πόλεις της Κοινότητας.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	63 757 666	20 800 000	14 700 000	11 300 000	9 000 000	7 957 666
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	10 200 000	3 100 000	2 800 000	1 700 000	1 300 000	1 300 000
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	73 957 666	23 900 000	17 500 000	13 000 000	10 300 000	9 257 666

Β4-1 0 2	
Β4-1 0 2 0	*Νέα θέση*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 75.

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το κεφάλαιο III.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1975 σχετικά με τα τεχνολογικά προβλήματα της πυρηνικής ασφάλειας (ΕΕ αριθ. C 185 της 14. 8. 1975, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-1 0 2	*(συνέχεια)*						
Β4-1 0 2 0	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β4-1 0 2	2 000 000	1 000 000				
Β4-1 0 3	***Βελτίωση του ενεργειακού ισοζυγίου της Κοινότητας***						
Β4-1 0 3 0	Altener (ανανεώσιμες πηγές ενέργειας) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	9 700 000	12 300 000	8 900 000	9 995 103,25	3 998 837,87

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-1 0 2	*(συνέχεια)*
B4-1 0 2 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων που αφορούν τα ακόλουθα πεδία:

— λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και εναρμόνιση,

— διερεύνηση περιστατικών κατά τη μεταφορά,

— ενέργειες σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης κατά τις μεταφορές,

— συνδρομή στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξάρτητων Κρατών,

— ένδειξη από το κοινό της μεταφοράς πυρηνικού υλικού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	2 000 000		1 000 000	1 000 000		
Σύνολο	2 000 000		1 000 000	1 000 000		

B4-1 0 3	
B4-1 0 3 0	Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στους κόλπους του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Απόφαση 93/500/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Σεπτεμβρίου 1993 σχετικά με την προαγωγή των ανανεώσιμων ενεργειών στην Κοινότητα (πρόγραμμα Altener) (ΕΕ αριθ. L 235 της 18. 9. 1993, σ. 41). Το πρόγραμμα Altener (Alternative energy) περιλαμβάνει τρία σκέλη: την εξάλειψη των εμποδίων στην εμπορία των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας με μέτρα κανονιστικού και διοικητικού χαρακτήρα, την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας μέσω ειδικών ενεργειών ενίσχυσης, και τη βελτίωση της ανταλλαγής πληροφοριών διά της δημιουργίας κατάλληλου δικτύου. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενίσχυση των τριών αυτών τύπων ενεργειών που αφορούν όλες τις ανανεώσιμες ενέργειες, και ειδικότερα την ηλιακή, αιολική, γαιοθερμική και υδροηλεκτρική ενέργεια, την ενέργεια από βιομάζα και την ενεργειακή αξιοποίηση των απορριμμάτων. Οι ενέργειες δεν προβλέπουν επιδοτήσεις για την παραγωγή καυσίμων βιολογικής προέλευσης, παρά μόνο εάν το ενεργειακό και οικολογικό ισοζύγιο του κύκλου είναι έντονα θετικό (λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη τον αρνητικό αντίκτυπο των εντατικών καλλιεργειών ως προς τη διατήρηση της βιοποικιλότητας). Καλύπτει επίσης: — τα έξοδα συμμετοχής στις ενέργειες ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας (κατάρτιση, κέντρα δοκιμών ή τελειοποίησης, πρότυπες ενέργειες, τυποποίηση) που θα ενταθούν, — τα έξοδα δημιουργίας συντονισμένων μέσων πληροφορικής που αποβλέπουν στη βελτίωση της ροής των πληροφοριών,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-1 0 3	*(συνέχεια)*						
Β4-1 0 3 0	*(συνέχεια)*						
Β4-1 0 3 1	Save II (προαγωγή της ενεργειακής απόδοσης) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	4 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-1 0 3	*(συνέχεια)*
B4-1 0 3 0	*(συνέχεια)*

— τα σχετικά με τη συνεργασία με τρίτες χώρες έξοδα.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η χρηματοδότηση των προτύπων σχεδίων που χρησιμοποιούν καύσιμα βιολογικής προελεύσεως.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 10 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	10 069 178	5 200 000	2 400 000	1 200 000	900 000	369 178
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	12 300 000	3 700 000	4 300 000	2 200 000	1 100 000	1 000 000
Πιστώσεις 1996	10 000 000		3 000 000	3 500 000	2 000 000	1 500 000
Σύνολο	32 369 178	8 900 000	9 700 000	6 900 000	4 000 000	2 869 178

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— «—» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— «—» σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

B4-1 0 3 1 *Νέα θέση*

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης για το περιβάλλον και την αειφόρο ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 31 Μαΐου 1995, σχετικά με ένα πολυετές πρόγραμμα για την προαγωγή της ενεργειακής απόδοσης στην Κοινότητα — Save II (ΕΕ αριθ. C 346 της 23. 12. 1995, σ. 14).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με ενέργειες που αποβλέπουν στην επίλυση των προβλημάτων προστασίας του περιβάλλοντος με περιστολή της αύξησης της ενεργειακής ζήτησης.

Οι ειδικές δραστηριότητες για την ενίσχυση της ενεργειακής απόδοσης (Save II) περιλαμβάνουν εννέα τύπους δράσεων σε όλους τους τομείς ορθολογικής χρησιμοποίησης της ενέργειας:

— μελέτες και λοιπές δράσεις που οδηγούν στη θέσπιση νομοθεσιών και προτύπων επίδοσης ως προς την ενεργειακή απόδοση στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-1 0 3	*(συνέχεια)*						
Β4-1 0 3 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-1 0 3	*(συνέχεια)*
B4-1 0 3 1	*(συνέχεια)*

— τομεακές πρότυπες δράσεις που αποβλέπουν στην επιτάχυνση των επενδύσεων για την αύξηση της ενεργειακής απόδοσης ή/και τη βελτίωση της συμπεριφοράς των καταναλωτών ενέργειας,

— τομεακές στοχοθετημένες πιλοτικές δράσεις που αποβλέπουν στην επιτάχυνση των επενδύσεων για αύξηση της ενεργειακής απόδοσης ή/και στη βελτίωση της συμπεριφοράς των καταναλωτών ενέργειας,

— μέτρα προτεινόμενα αφενός από την Επιτροπή και αφετέρου από τρίτους, προκειμένου να τονωθεί η ανταλλαγή εμπειρίας μέσω δικτύων πληροφοριών που αποβλέπουν στην προαγωγή ενός καλύτερου συντονισμού μεταξύ των αναλαμβανόμενων σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης δραστηριοτήτων και εκείνων που αναπτύσσονται σε διεθνή, εθνική και περιφερειακή κλίμακα, μέσω της καθιέρωσης κατάλληλων μέσων ανταλλαγής πληροφοριών,

— δράσεις που αφορούν την παρακολούθηση της επιτελούμενης προόδου σε θέματα ενεργειακής απόδοσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στα διάφορα κράτη μέλη,

— ειδικές δράσεις για την ενίσχυση της συνοχής μεταξύ των κρατών μελών και των περιφερειών σε θέματα ενεργειακής απόδοσης· υποστήριξη στη δημιουργία υποδομών ενεργειακής απόδοσης στα κράτη μέλη που δεν έχουν ακόμη αναπτύξει επαρκώς πολιτικές στον επίμαχο τομέα,

— ειδικές δράσεις για τη θέση της ενέργειας υπό έλεγχο σε περιφερειακό και αστικό επίπεδο,

— συμπληρωματικές δράσεις με τις τρίτες χώρες, που αποβλέπουν στην προώθηση πρωτοβουλιών ενεργειακής πολιτικής για ορθολογικότερη χρησιμοποίηση της ενέργειας και προστασία του περιβάλλοντος,

— αξιολόγηση και έλεγχο των αναλαμβανόμενων δράσεων στο πλαίσιο του προγράμματος.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 15 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	15 000 000		4 000 000	4 200 000	2 800 000	4 000 000
Σύνολο	15 000 000		4 000 000	4 200 000	2 800 000	4 000 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— «—» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— «—» σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-1 0 3	*(συνέχεια)*						
Β4-1 0 3 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β4-1 0 3	25 000 000	13 700 000	12 300 000	8 900 000	9 995 103,25	3 998 837,87
Β4-1 0 4	***Ενεργειακή συνεργασία και παρακολούθηση των αγορών***						
Β4-1 0 4 0	Ευρωπαϊκό κέντρο ενεργειακών παρατηρήσεων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	1 400 000	1 500 000	1 150 000	906 176,—	678 006,07

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-1 0 3	*(συνέχεια)*
B4-1 0 3 1	*(συνέχεια)* (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.
B4-1 0 4	
B4-1 0 4 0	*Παλαιά θέση B4-1 0 4 0 (εν μέρει)* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 για τους νέους στόχους της κοινοτικής ενεργειακής πολιτικής για το 1995 και τη σύγκλιση των πολιτικών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. C 241 της 25. 9. 1986, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1989 σχετικά με το φαινόμενο θερμοκηπίου και την Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 183 της 20. 7. 1989, σ. 4). Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 8ης Φεβρουαρίου 1990 σχετικά με την ενέργεια και περιβάλλον [COM(89) 369 τελικό]. Οδηγία 90/377/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1990 περί καθιέρωσης κοινοτικής διαδικασίας για τη διαφάνεια των τιμών αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας για τον τελικό βιομηχανικό καταναλωτή (ΕΕ αριθ. L 185 της 17. 7. 1990, σ. 16). Οδηγία 90/547/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1990 σχετικά με τη διέλευση ηλεκτρικής ενέργειας από τα μεγάλα δίκτυα (ΕΕ αριθ. L 313 της 13. 11. 1990, σ. 30). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1992. Η δραστηριότητα αυτή έχει ως στόχο: — τη συνέχιση της παρακολούθησης των ενεργειακών αγορών, συμπεριλαμβανομένων των δομών, των τάσεων, των εξελίξεων και των προβλέψεων που αφορούν την προσφορά, τη ζήτηση και τις τιμές των διαφόρων μορφών ενέργειας, με ιδιαίτερο τονισμό της αναγκαιότητας για προστασία του περιβάλλοντος, για αξιολόγηση των ρυπογόνων εκπομπών και για εξεύρεση των εναλλακτικών λύσεων για τον περιορισμό τους, — την αξιολόγηση και τη διάδοση των σχετικών γνώσεων, — την ανάπτυξη ενός ευρωπαϊκού ενεργειακού παρατηρητηρίου που θα κάλυπτε πληρέστερα τις ανταλλαγές πληροφοριών και θα ανταποκρινόταν καλύτερα στις ανάγκες για αναλύσεις που ζητούνται στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, — τη δημιουργία εξειδικευμένων δικτύων που αφορούν τις αλληλεπιδράσεις του ενεργειακού τομέα με το σύνολο των επιστημονικών, οικονομικών και κοινωνικών δραστηριοτήτων. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις δαπάνες για την υλοποίηση ενεργειών που αποσκοπούν στη συλλογή και εκμετάλλευση βασικών δεδομένων σχετικών με τις τάσεις της αγοράς ενέργειας και στην εκπόνηση μοντέλων ανάλυσης των μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων προοπτικών, — τις δαπάνες για δημοσκοπήσεις και έρευνες που διευκολύνουν: — την αξιολόγηση της κατάστασης και των προοπτικών της ενεργειακής αγοράς, — την κατάρτιση προτάσεων της Επιτροπής στον τομέα της ενεργειακής πολιτικής εν γένει. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της δράσης, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω δράσεων ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-1 0 4	*(συνέχεια)*						
Β4-1 0 4 0	*(συνέχεια)*						
Β4-1 0 4 1	Ευρωπαϊκός χάρτης ενέργειας και ενεργειακή συνεργασία με τις τρίτες χώρες (Synergy) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000 000	7 500 000	9 000 000	10 500 000	7 994 383,59	6 887 458,80

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-1 0 4	*(συνέχεια)*
B4-1 0 4 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	799 787	650 000	100 000	45 000	4 787	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 500 000	500 000	600 000	400 000		
Πιστώσεις 1996	2 000 000		700 000	800 000	500 000	
Σύνολο	4 299 787	1 150 000	1 400 000	1 245 000	504 787	

B4-1 0 4 1

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 για τους νέους στόχους της κοινοτικής ενεργειακής πολιτικής για το 1995 και τη σύγκλιση των πολιτικών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. C 241 της 25. 9. 1986, σ. 1).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Σεπτεμβρίου 1991 σχετικά με την επιστημονική και τεχνολογική συνεργασία με χώρες και οργανισμούς εκτός της Ευρώπης (ΕΕ αριθ. C 267 της 14. 10. 1991, σ. 49).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 8ης Οκτωβρίου 1991 σχετικά με την επιστημονική και τεχνολογική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και τρίτων ευρωπαϊκών χωρών (ΕΕ αριθ. C 280 της 28. 10. 1991, σ. 38).

Ευρωπαϊκός χάρτης της ενέργειας, που υπογράφηκε στις 17 Δεκεμβρίου 1991 στη Χάγη.

Απόφαση 94/998/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της συνθήκης για το Χάρτη Ενέργειας από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 380 της 31. 12. 1994, σ. 1)

Σύμφωνο εφαρμογής του ευρωπαϊκού χάρτη ενέργειας που υπεγράφη στις 17 Δεκεμβρίου 1994 στη Λισαβόνα.

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Σεπτεμβρίου 1995, που αφορά έγκριση πολυετούς προγράμματος που προορίζεται να προωθήσει τη διεθνή συνεργασία στον τομέα της ενέργειας — Πρόγραμμα Synergy (ΕΕ αριθ. C 310 της 22. 11. 1995, σ. 10).

Η δράση αυτή αποσκοπεί στην προώθηση ενός στοχοθετημένου ενεργειακού προγραμματισμού, στην προσφορά τεχνικής αρωγής προς τις αρχές, τα ιδρύματα και τις υπεύθυνες υπηρεσίες των τρίτων χωρών, στην εξασφάλιση κύκλων επιμόρφωσης, στη διενέργεια αναλύσεων των αγορών ενέργειας και στην προώθηση της διομηχανικής συνεργασίας και των ανταλλαγών για ενεργειακά θέματα με τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων και των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, των ανεξάρτητων κρατών της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και των αναπτυσσόμενων χωρών, ιδίως με την εφαρμογή του ευρωπαϊκού χάρτη ενέργειας και την προώθηση της συνεργασίας και ενεργειακής ενοποίησης μεταξύ των χωρών που ανήκουν στην ίδια γεωγραφική περιοχή του κόσμου.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα:

— τομεακών αναλύσεων για τους κύριους τομείς κατανάλωσης, για να υπάρχει μια όσο το δυνατόν καλύτερη εικόνα των δυνατοτήτων εξοικονόμησης ενέργειας ή έναρξης χρήσης ανανεώσιμων ενεργειακών πηγών,

— διοργάνωσης συναντήσεων, ιδίως μεταξύ διομηχάνων της Κοινότητας και τρίτων χωρών, και συμμετοχή σε ενημερωτικά εργαστήρια,

— προπαρασκευαστικών αναλύσεων, που θα επιτρέψουν σε ευρωπαίους διομηχάνους να πραγματοποιήσουν από κοινού ενέργειες στις τρίτες χώρες, αξιολόγησης των εμποδίων και αναζήτησης εταίρων, δημιουργίας joint ventures (κοινών επιχειρήσεων) και αξιολόγηση των χρηματοδοτικών τους πηγών,

— συνέχιση της λειτουργίας των κοινοτικών ενεργειακών κέντρων που δημιουργήθηκαν στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη. Τούτο αφορά τόσο τα κέντρα γεωγραφικής ευθύνης όσο και τα κέντρα τομεακής ευθύνης,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B4-1 0 4	*(συνέχεια)*						
B4-1 0 4 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-1 0 4	*(συνέχεια)*
B4-1 0 4 1	*(συνέχεια)* — προετοιμασία και υλοποίηση συνόλου ολοκληρωμένων δεσμών μέτρων που θα αποσκοπούν στην προώθηση της διείσδυσης στην αγορά «καθαρών» και αποδοτικών ευρωπαϊκών ενεργειακών τεχνολογιών σε κράτη-κλειδιά της Λατινικής Αμερικής, της Νότιας Μεσογείου και της Νοτιοανατολικής Ασίας (συμπεριλαμβανομένης της Κίνας), και, όπου απαιτείται, σε βιομηχανικά κράτη, — χρηματοδοτικών συνεισφορών προς όσους οργανισμούς και θεσμικά όργανα πραγματοποιούν ανταλλαγές και μεταφορά τεχνολογίας με τις τρίτες χώρες στον τομέα της ενέργειας, και ιδίως του ευρωπαϊκού χάρτη ενέργειας, — προσφοράς τεχνικής αρωγής προς τις τρίτες χώρες μέσω εμπειρογνωμόνων σε θέματα ενεργειακής νομοθεσίας και πολιτικής, — ενεργειών για την πληροφόρηση και την κατάρτιση τεχνικών ή/και μηχανικών, — επισκέψεων εμπειρογνωμόνων τρίτων χωρών, — σχετικά με την καταβολή προκαταβολών για την τεχνική και, εάν χρειασθεί, διοικητική στήριξη υπέρ του ευρωπαϊκού χάρτη της ενέργειας. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της δράσης, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω δράσεων ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-1 0 4	*(συνέχεια)*						
Β4-1 0 4 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β4-1 0 4	11 000 000	8 900 000	10 500 000	11 650 000	8 900 559,59	7 565 464,87
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β4-1 0	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
	Σύνολο τίτλου Β4-1	**62 000 000**	**54 600 000**	**63 000 000**	**56 450 000**	**32 825 535,84**	**36 256 078,62**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-10 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-104	*(συνέχεια)*
B4-1041	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 9 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	10 465 367	7 800 000	1 800 000	800 000	65 367	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	9 000 000	2 700 000	3 000 000	1 500 000	1 000 000	800 000
Πιστώσεις 1996	9 000 000		2 700 000	3 000 000	1 500 000	1 800 000
Σύνολο	28 465 367	10 500 000	7 500 000	5 300 000	2 565 367	2 600 000

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από επιστροφές των συμμετεχόντων κρατών δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 2 στοιχείο 6) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΤΙΤΛΟΣ Β4-2

ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-2 0 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-2 0						
Β4-2 0 0	***Επιθεωρήσεις σχετικές με τον έλεγχο διασφαλίσεων και κατάρτιση και επανεκπαίδευση των επιθεωρητών***						
Β4-2 0 0 0	Επιτόπιες επιθεωρήσεις σχετικές με τον έλεγχο διασφαλίσεων και κατάρτιση επιθεωρητών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 550 000	4 250 000	4 200 000	4 150 000	3 500 000,—	3 333 040,89

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΤΙΤΛΟΣ Β4-2

ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-2 0 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-2 0 0	
Β4-2 0 0 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το κεφάλαιο VII. Συμφωνίες επαλήθευσης που συνήφθησαν μεταξύ της Κοινότητας, των μη εξοπλισμένων με πυρηνικά όπλα κρατών μελών και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας. Τριμερής συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Κοινότητας, του Ηνωμένου Βασιλείου και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας. Τριμερής συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Κοινότητας, της Γαλλίας και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας. Συμφωνίες συνεργασίας που συνήφθησαν μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες, ο Καναδάς και η Αυστραλία. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 24ης Μαρτίου 1992 σχετικά με την απόφαση της Επιτροπής για την ίδρυση επιτόπιων εργαστηρίων με σκοπό την ανάλυση επαλήθευσης δειγμάτων της υπηρεσίας ελέγχου ασφαλείας [SEC(92) 515 τελικό]. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνεπάγονται οι έλεγχοι σχετικά με τις πυρηνικές ύλες, οι επιθεωρήσεις, οι αποστολές, η στήριξη δραστηριοτήτων στο πλαίσιο επιθεωρήσεων, η μίσθωση γραφείων και μεταφορικών μέσων, η παροχή ειδικών υπηρεσιών σε ορισμένες εγκαταστάσεις, τα έξοδα κίνησης στο πλαίσιο της παροχής υπηρεσιών και της διαχείρισης εργαστηρίων επιτόπου, τα έξοδα ασφαλίσεων, τις δαπάνες για τα μαθήματα και τις περιόδους πρακτικής άσκησης για την επαγγελματική κατάρτιση των επιθεωρητών σε θέματα ελέγχου διασφαλίσεων, ειδικά μαθήματα σε θέματα υγειονομικής προστασίας, έξοδα για τη δημιουργία δικτυοθήκης, καθώς και τα έξοδα για αποστολές υπαλλήλων του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι οποίοι πραγματοποιούν εργασίες αναλύσεων στα επιτόπια εργαστήρια του Sellafield και της La Hague ή άλλες τεχνικές εργασίες στο πλαίσιο των εν λόγω ειδικών δραστηριοτήτων. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που απορρέουν από τις συνεδριάσεις σχετικά με: — την εκτέλεση των συμφωνιών επαλήθευσης που έχουν συναφθεί με το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας, — τους τρόπους απογραφής και τη χρήση των συσκευών, τις σφραγίσεις κ.λπ., — τη μετάκληση συμβούλων σε θέματα ελέγχου διασφαλίσεων. Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992). Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, ποσό της τάξης των 80 000 Ecu που προκαταβλήθηκε στο Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας. Τα έσοδα που θα προκύψουν από την επιστροφή του ποσού αυτού από τον Οργανισμό είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-2 0 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B4-2 0 0	*(συνέχεια)*						
B4-2 0 0 0	*(συνέχεια)*						
B4-2 0 0 1	Κατάρτιση εμπειρογνωμόνων των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και των ανεξάρτητων κρατών της πρώην Σοβιετικής Ένωσης στον τομέα ελέγχου της πυρηνικής ασφάλειας (Safeguards) — Καθιέρωση ενός συστήματος λογιστικής παρακολούθησης και ελέγχου των σχασίμων υλικών στη Ρωσία						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 100 000	2 200 000	1 800 000	1 700 000	999 592,76	699 869,15

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-2 0 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-2 0 0	*(συνέχεια)*
B4-2 0 0 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 550 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 015 556	850 000	165 556			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	4 200 000	3 300 000	650 000	250 000		
Πιστώσεις 1996	4 550 000		3 434 444	900 000	215 556	
Σύνολο	9 765 556	4 150 000	4 250 000	1 150 000	215 556	

B4-2 0 0 1

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το κεφάλαιο X.

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Απριλίου 1992 σχετικά με την πυρηνική ασφάλεια στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινότητας Ανεξάρτητων Κρατών (ΕΕ αριθ. C 125 της 18. 5. 1992, σ. 244).

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Έσεν της 9ης και 10ης Δεκεμβρίου 1994.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες:

— αφενός, την ολοκλήρωση όλων των φάσεων κατάρτισης «πρώτη φάση» στον τομέα του ελέγχου ασφάλειας και υγειονομικής προστασίας των ειδικών από τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και τα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης,

— αφετέρου, την πρακτική εφαρμογή συστήματος λογιστικής παρακολούθησης και ελέγχου των πυρηνικών υλικών, κυρίως στη Ρωσία, βασιζόμενου στα αποτελέσματα της «πρώτης φάσης», ιδίως υπό μορφή σχεδίων που καλύπτουν τους ακόλουθους τομείς: συλλογή, επεξεργασία και αξιολόγηση πληροφοριών, διαδικασίες εποπτείας και πραγματοποίηση ελέγχων, φυσική απογραφή στις εγκαταστάσεις.

Μεταξύ των δαπανών προς κάλυψη συγκαταλέγονται ιδίως:

— τα έξοδα διοργανώσεως μαθημάτων και επιμόρφωσης, επαγγελματικής κατάρτισης, που λαμβάνουν χώρα στην Ευρωπαϊκή Ένωση ή/και στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και στα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης, για τους εμπειρογνώμονες αυτών των χωρών, σε θέματα ελέγχου της ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων διαμονής τους (έξοδα ταξιδίου, ημερήσιες αποζημιώσεις κ.λπ.),

— τα έξοδα διοργανώσεως σεμιναρίων για τους ίδιους εμπειρογνώμονες στην Ευρωπαϊκή Ένωση ή/και στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και στα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης,

— τα έξοδα επισκέψεων αυτών των εμπειρογνωμόνων στις πυρηνικές εγκαταστάσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/και στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και στα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης,

— τα έξοδα σχετικού υλικού υποστήριξης και υλικού πληροφορικής,

— τα έξοδα μετάφρασης και διερμηνείας,

— τα έξοδα αποστολών προσωπικού ελέγχου της ασφάλειας, της Ευρατόμ και εμπειρογνωμόνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που επιλέγονται για τις προαναφερόμενες δραστηριότητες,

— τα έξοδα συλλογής, μεταφοράς και ανάλυσης δειγμάτων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της παράνομης διακίνησης πυρηνικού υλικού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-2 0 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-2 0 0	*(συνέχεια)*						
Β4-2 0 0 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β4-2 0 0	7 650 000	6 450 000	6 000 000	5 850 000	4 499 592,76	4 032 910,04
Β4-2 0 2	***Αγορά εξοπλισμού, παροχή υπηρεσιών και ειδικές εργασίες***						
Β4-2 0 2 0	Δειγματοληψίες και αναλύσεις, υλικό, ειδικές εργασίες, παροχή υπηρεσιών και μεταφορές Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 320 000	2 820 000	3 200 000	3 400 000	1 904 608,05	1 687 288,73

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-20 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-200	*(συνέχεια)*
Β4-2001	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 100 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	502 224	502 224				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 800 000	1 197 776	602 224			
Πιστώσεις 1996	3 100 000		1 597 776	1 502 224		
Σύνολο	5 402 224	1 700 000	2 200 000	1 502 224		

Β4-202	
Β4-2020	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το κεφάλαιο VII. Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 3227/76 της Επιτροπής της 19ης Οκτωβρίου 1976 περί εφαρμογής των διατάξεων για τον έλεγχο διασφαλίσεων Ευρατόμ (ΕΕ αριθ. L 363 της 31. 12. 1976, σ. 1). Συμφωνίες επαλήθευσης που συνήφθησαν μεταξύ της Κοινότητας, των μη εξοπλισμένων με πυρηνικά όπλα κρατών μελών και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας. Τριμερής συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Κοινότητας, του Ηνωμένου Βασιλείου και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας. Τριμερής συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Κοινότητας, της Γαλλίας και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας. Συμφωνίες συνεργασίας που συνήφθησαν μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες, ο Καναδάς και η Αυστραλία. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για το φυσικό και χημικό έλεγχο πυρηνικών υλικών. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που αφορούν: — πραγματοποίηση δειγματοληψιών, μεταφορές και αναλύσεις, — προμήθεια υλικού και ειδικών εξοπλισμών, εξοπλισμών πληροφορικής και άλλων, — εκπόνηση τεχνικών και ειδικών εργασιών, — παροχές ειδικών και άλλων υπηρεσιών, μεταξύ των οποίων η επεξεργασία προγραμμάτων υπολογιστών, — συντήρηση και ανανέωση του τεχνικού υλικού και του υλικού πληροφορικής, προμήθεια ανταλλακτικών και εξαρτημάτων, — μεταφορά εξοπλισμών, υλικού και ραδιενεργών πηγών, — προμήθεια, επισκευές και συντήρηση των μεταφορικών μέσων, — αγορά εξειδικευμένων επιστημονικών εργασιών και συνδρομές σε τεχνικά περιοδικά, — προμήθεια εξοπλισμών στο πλαίσιο του New Partnership Approach (συμφωνία που υπέγραψε η Επιτροπή και ο Διεθνής Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας στις 28 Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-2 0 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-2 0 2	*(συνέχεια)*						
Β4-2 0 2 0	*(συνέχεια)*						
Β4-2 0 2 1	Ειδικός έλεγχος μεγάλων εγκαταστάσεων επεξεργασίας πλουτωνίου						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 100 000	8 150 000	10 000 000	10 500 000	7 167 382,—	4 736 154,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-20 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-202	*(συνέχεια)*
B4-2020	*(συνέχεια)*

Είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση των υποχρεώσεων που ορίζονται στο κεφάλαιο VII της συνθήκης και προκύπτουν από διεθνείς συμφωνίες.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, ποσό, της τάξης των 140 000 Ecu, που προκαταβλήθηκε στο Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας. Τα έσοδα που θα προκύψουν από την επιστροφή του ποσού αυτού από τον οργανισμό είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 320 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 756 921	1 700 000	56 921			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	93 000	93 000				
Πιστώσεις 1995	3 200 000	1 607 000	1 120 000	473 000		
Πιστώσεις 1996	3 320 000		1 643 079	1 200 000	476 921	
Σύνολο	8 369 921	3 400 000	2 820 000	1 673 000	476 921	

B4-2021

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το κεφάλαιο VII.

Συμφωνίες επαλήθευσης που συνήφθησαν μεταξύ της Κοινότητας, των μη εξοπλισμένων με πυρηνικά όπλα κρατών μελών και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Τριμερής συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Επιτροπής, του Ηνωμένου Βασιλείου και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Τριμερής συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Κοινότητας, της Γαλλίας και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Συμφωνίες συνεργασίας που συνήφθησαν μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες, ο Καναδάς και η Αυστραλία.

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 24ης Μαρτίου 1992 σχετικά με την απόφαση της Επιτροπής για την ίδρυση επιτόπιων εργαστηρίων με σκοπό την ανάλυση επαλήθευσης δειγμάτων της υπηρεσίας ελέγχου ασφαλείας [SEC(92) 515 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με την εγκατάσταση, την αγορά και συντήρηση εξοπλισμού ελέγχου στις μονάδες επανεπεξεργασίας La Hague και του Thorp-Sellafield, στις μονάδες παραγωγής στοιχείων μεικτού καυσίμου (U/PU) Siemens-Hanau, Marcoule — Γαλλία και Mox στο Sellafield, καθώς και στο εργοστάσιο επεξεργασίας ραδιενεργών αποβλήτων στο Gorleben.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εγκατάστασης και λειτουργίας εργαστηρίων μετρήσεων και αναλύσεων στο UP3 και στο Thorp (επιτόπια εργαστήρια).

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες αγοράς, συντήρησης και ανανέωσης υλικού πληροφορικής, καθώς και τα έξοδα υπερωριών για την εκτέλεση προγραμμάτων πληροφορικής από τρίτους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-2 0 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B4-2 0 2	*(συνέχεια)*						
B4-2 0 2 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου B4-2 0 2	11 420 000	10 970 000	13 200 000	13 900 000	9 071 990,05	6 423 442,73
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B4-2 0	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
	Σύνολο τίτλου B4-2	**19 070 000**	**17 420 000**	**19 200 000**	**19 750 000**	**13 571 582,81**	**10 456 352,77**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-2 0 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-2 0 2	*(συνέχεια)*
B4-2 0 2 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, ποσό της τάξης των 50 000 Ecu που προκαταβλήθηκε στο Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας. Τα έσοδα που θα προκύψουν από την επιστροφή του ποσού αυτού από τον Οργανισμό είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 8 100 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	8 403 496	5 871 400	2 000 000	532 096		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	3 128 600	2 128 600	1 000 000			
Πιστώσεις 1995	10 000 000	3 500 000	2 350 000	3 500 000	650 000	
Πιστώσεις 1996	8 100 000		2 800 000	2 000 000	3 000 000	300 000
Σύνολο	29 632 096	11 500 000 (1)	8 150 000	6 032 096	3 650 000	300 000

(1) Συμπεριλαμβανομένου 1 εκατομμυρίου Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΤΙΤΛΟΣ Β4-3

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0						
Β4-3 0 4	***Νομοθεσία και λοιπές γενικές ενέργειες συνδεδεμένες με το πέμπτο πρόγραμμα σχετικά με το περιβάλλον***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 400 000	13 400 000	13 500 000	12 700 000	13 961 749,75	11 573 635,01

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΤΙΤΛΟΣ Β4-3

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-3 0 4	*Παλαιό άρθρο Β4-3 0 4 (εν μέρει)* Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Μεγάλος αριθμός ισχυόντων κανονισμών, αποφάσεων, οδηγιών και ψηφισμάτων σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος. *Προστασία και διαχείριση του χώρου, του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων* Η ενέργεια αυτή καλύπτει πρωτοβουλίες που αποβλέπουν στην προώθηση της εφαρμογής κοινοτικών μέτρων, σχετικού ελέγχου και αξιολογήσεων σε θέματα: — διατήρησης της φύσης, — προστασίας και διαχείρισης του διαστήματος, — διαχείρισης του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων, — διατήρησης των αποδημητικών ειδών, — περιβαλλοντικών προβλημάτων συνολικής διάστασης, συνδεόμενων με το εμπόριο των απειλούμενων με εξαφάνιση ειδών, — ενσωμάτωσης των απαιτήσεων του περιβάλλοντος στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής, — διαχείριση των διαμεθοριακών ζωνών για την προστασία της οικολογικής τους ισορροπίας στο πλαίσιο προγράμματος ολοκληρωμένης δράσης. *Εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής σχετικά με τους ολοκληρωμένους ελέγχους των εγκαταστάσεων και των βιομηχανικών προϊόντων* Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 30 Σεπτεμβρίου 1993, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και περιστολή της ρύπανσης (ΕΕ αριθ. L 311 της 17. 11. 1993, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε την 16η Μαΐου 1995 (ΕΕ αριθ. C 165 της 1. 7. 1995, σ. 9). Οδηγία 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1994 για την αποτέφρωση των επικίνδυνων αποβλήτων (ΕΕ αριθ. C 365 της 31. 12. 1994, σ. 34) Οι ενέργειες αυτές έχουν ως στόχο: — τη λήψη μέτρων για την ολοκληρωμένη πρόληψη και καταπολέμηση της ρύπανσης που προέρχεται από βιομηχανικές εγκαταστάσεις και προϊόντα, — τον προσδιορισμό των ρύπων, την τυποποίηση και εναρμόνιση των μεθόδων μετρήσεων και της περιστολής των ρυπογόνων εκπομπών, — τη συγκέντρωση και αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων των καλύτερων διαθέσιμων τεχνικών (best available technology) και εκτίμηση του σχετικού κόστους, — τις αναγκαίες συμπληρωματικές παρεμβάσεις για την προστασία του περιβάλλοντος. Εξάλλου, προβλέπεται η εφαρμογή προγραμμάτων για τη συγκριτική αξιολόγηση του ελέγχου των βιομηχανικών εκπομπών και ορισμένων προϊόντων, η καταβολή προσπαθειών για την αλληλοδιακρίβωση ώστε να εξασφαλισθεί η συγκρισιμότητα των πραγματοποιουμένων μετρήσεων και η βελτίωση των μεθόδων μετρήσεως που χρησιμοποιούνται από τα κράτη μέλη, καθώς και η εφαρμογή, σε συνεργασία με τις τρίτες χώρες, μιας συντονισμένης πολιτικής για το περιβάλλον. *Προστασία και διαχείριση των υδάτων* Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 29 Μαρτίου 1994, περί της ποιότητας των υδάτων κολυμβήσεως (ΕΕ αριθ. C 112 της 22. 4. 1994, σ. 3). Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Ιουλίου 1994, για την οικολογική ποιότητα των υδάτων (ΕΕ αριθ. C 222 της 10. 8. 1994, σ. 6). Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 28 Απριλίου 1995, περί ποιότητος των υδάτων για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ αριθ. C 131 της 30. 5. 1995, σ. 5). Οι ενέργειες αυτές έχουν ως στόχο: — τη λήψη μέτρων για την πρόληψη της ρύπανσης του υδάτινου περιβάλλοντος, την καταπολέμηση της ρύπανσης και την πραγματοποίηση άλλων συμπληρωματικών παρεμβάσεων που είναι αναγκαίες για την προστασία του περιβάλλοντος αυτού καθώς και τη διαχείριση των υδατικών πόρων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-3 0 4	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-3 0 4	*(συνέχεια)* — την προστασία, διατήρηση και βελτίωση οικοσυστημάτων του υδάτινου περιβάλλοντος, των παράκτιων ζωνών καθώς και ενέργειες που συνδέουν τον τουρισμό με το περιβάλλον, στις οποίες περιλαμβάνονται και πρότυπα έργα χωροταξίας, — την προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας, όπως προβλέπεται από την οδηγία 76/160/ΕΟΚ, ενσωματώνοντας τις επιτελεσθείσες τεχνικές προόδους, με επικέντρωση της προσοχής στις πλέον σοβαρές παραμέτρους, απλοποιώντας τη λειτουργία της οδηγίας και με παράλληλη διασφάλιση ότι τα κράτη μέλη θα επέμβουν σε περίπτωση υποβάθμισης της ποιότητας των υδάτων, — την προστασία, διατήρηση και βελτίωση τόσο των παράκτιων όσο και των υδάτων της ενδοχώρας, — τη σύνδεση του τουρισμού με το περιβάλλον. Είναι άλλωστε σκόπιμο, ακριβώς όπως συμβαίνει και με το μεσογειακό πρόγραμμα, να αναπτυχθεί στην περιοχή της Βαλτικής δίκτυο μεταξύ των παρόχθιων κρατών, το οποίο θα συμβάλλει στην αξιοποίηση όλων των επιστημονικών και τεχνικών δυνατοτήτων, προκειμένου να καταπολεμηθούν οι απορρίψεις αποβλήτων και η περαιτέρω ρύπανσή της. Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται επίσης να καλύψουν επιστημονικές έρευνες στη Βαλτική Θάλασσα και να δημιουργήσουν πολιτισμικό προγεφύρωμα μεταξύ των χωρών που βρέχονται από αυτήν. *Καταπολέμηση της ρύπανσης που προκαλείται από τα απόβλητα, προστασία των εδαφών* Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 10 Ιουνίου 1993, σχετικά με τη διάθεση των αποβλήτων (ΕΕ αριθ. C 212 της 5. 8. 1993, σ. 33). Οδηγία 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1994 για την αποτέφρωση των επικίνδυνων αποβλήτων (ΕΕ αριθ. L 365 της 31. 12. 1994, σ. 34). Οδηγία 94/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας (ΕΕ αριθ. L 365 της 31. 12. 1994, σ. 10). Η ενέργεια αυτή καλύπτει: — την ανάπτυξη ειδικών μέτρων για τη διαχείριση της ροής αποβλήτων στα οποία αποδίδεται προτεραιότητα, — την υποστήριξη της ανάπτυξης μέσων και σχεδίων διαχείρισης αποβλήτων, συμπεριλαμβανομένων των διασυνοριακών περιοχών, — την υποστήριξη της συγκρότησης κοινοτικού δικτύου εγκαταστάσεων διαχείρισης αποβλήτων, — την προώθηση καθαρότερων τεχνολογιών παραγωγής και τεχνολογιών αξιοποίησης αποβλήτων, — την προστασία των εδαφών, — την ενίσχυση της διάστασης «προστασία των εδαφών» στην κοινοτική νομοθεσία και την υποστήριξη ειδικών σχεδίων που αποβλέπουν στη διαφύλαξη της ποιότητας των εδαφών και στη διάδοση των εμπειριών. *Περιβαλλοντικός έλεγχος προϊόντων, βιομηχανικών εγκαταστάσεων και βιοτεχνολογιών* Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1993, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά βιοκτόνων προϊόντων (ΕΕ αριθ. C 239 της 3. 9. 1993, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε στις 24 Ιουλίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 261 της 6. 10. 1995, σ. 5). Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 4 Μαρτίου 1994 περί ελέγχου των κινδύνων μειζόνων ατυχημάτων στα οποία εμπλέκονται επικίνδυνες ουσίες (ΕΕ αριθ. C 106 της 14. 4. 1994, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 19 Ιουνίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 238 της 13. 9. 1995, σ. 4). Οι ενέργειες αυτές στοχεύουν: — στην αντικειμενική εκτίμηση και τη διαχείριση των κινδύνων που παρουσιάζουν τα βιομηχανικά και γεωργικά (παρασιτοκτόνα) χημικά προϊόντα και οι βιοτεχνολογικές διεργασίες, ως προς τις επιπτώσεις των εν λόγω ουσιών και προϊόντων στον άνθρωπο και στο περιβάλλον, — στην προετοιμασία και εφαρμογή μέτρων προβλεπόμενων στο κοινοτικό πρόγραμμα χάραξης πολιτικής και ανάπτυξης δράσης σε θέματα περιβάλλοντος και αειφόρου ανάπτυξης, όσον αφορά τη διαχείριση των βιομηχανικών κινδύνων που οφείλονται στις εγκαταστάσεις και στις βιοτεχνολογικές διεργασίες. *Πολιτική περί χημικών ουσιών* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 σχετικά με την εισαγωγή και την εξαγωγή συγκεκριμένων επικίνδυνων χημικών ουσιών (ΕΕ αριθ. L 251 της 23ης Ιουλίου 1992, σ. 13). Η εν λόγω δράση αποσκοπεί στην παρακολούθηση των αποτελεσμάτων της διάσκεψης για την εξαγωγή επικίνδυνων χημικών ουσιών. *Ποιότητα του αέρα, μεταφορές, θόρυβος, ενέργεια* Συμπεράσματα του Συμβουλίου «περιβάλλον» της 16ης Δεκεμβρίου 1994 με αντικείμενο τις μεταφορές και το περιβάλλον. Οδηγία 95/27/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995 που τροποποιεί την οδηγία 86/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τον περιορισμό του θορύβου των υδραυλικών πτύων, των πτύων με καλώδια, των προωθητικών γαιών, των φορτωτών και των φορτωτών-εκσκαφέων (ΕΕ αριθ. L 168 της 18. 7. 1995, σ. 14).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-3 0 4	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-3 0 4	*(συνέχεια)* Οι ενέργειες αυτές στοχεύουν: — στη συνέχιση εκείνων που ανελήφθησαν στο πλαίσιο ισχυουσών οδηγιών για την ποιότητα του αέρα: πρόκειται, κυρίως, για την εξακολούθηση της εφαρμογής οδηγιών και για ανταλλαγές πληροφοριών σχετικά με τα επίπεδα της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, για προγράμματα διασυγκρίσεων και εργασίες διακριβώσεων μεταξύ δικτύων εκτέλεσης μετρήσεων και εθνικών εργαστηρίων, καθώς και για τη βελτίωση μετρητικών μεθόδων. Οι ενέργειες αυτές αναμένεται, επίσης, να επιτρέψουν την επεξεργασία νέων οδηγιών στον υπόψη τομέα, καθώς και την ανάπτυξη συνδεδεμένων με αυτές δράσεων: αριστοποίηση των δικτύων επιτήρησης, αυξημένος εντοπισμός των σχέσεων μεταξύ ατμοσφαιρικής ρύπανσης και υγείας ή ζημιών στη βλάστηση ή/και στα κτίρια. Οι ενέργειες αποβλέπουν, επίσης, στην εξασφάλιση της συνέχισης των αναληφθεισών δράσεων του προγράμματος Emep στο πλαίσιο της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη στη Γενεύη, — στην άμβλυνση των προβλημάτων ρύπανσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση, με την ανάπτυξη νομοθεσίας σχετικά με την ποιότητα των καυσίμων, τις εκπομπές από κινητές πηγές, αεροσκάφη και μη οδικά κινητά μηχανήματα, τον έλεγχο των απωλειών λόγω εξάτμισης κατά την εναποθήκευση, διανομή και πώληση πετρελαίου, — στην ανάπτυξη κοινοτικών κριτηρίων για τις στάθμες περιβάλλοντος θορύβου καθώς και ειδικής νομοθεσίας για το θόρυβο των αεροσκαφών, των εργοταξιακών μηχανημάτων και των λοιπών μηχανών, — στη συνέχιση των αναληφθεισών δράσεων προκειμένου να υπάρξει συμβολή στη στρατηγική της «αειφόρου κινητικότητας» που καταστρώθηκε στο κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεων για το περιβάλλον και την αειφόρο ανάπτυξη, καθώς και στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1994. *Προπαρασκευή, εφαρμογή και έλεγχος του κοινοτικού δικαίου* Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο την επιτάχυνση της επιβολής και εφαρμογής ορισμένων κοινοτικών διατάξεων. *Οικονομία και περιβάλλον: οικονομικές αναλύσεις* Λευκό Βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 5 Δεκεμβρίου 1993, «Ανάπτυξη, ανταγωνιστικότητα, απασχόληση — Οι προκλήσεις και η αντιμετώπισή τους για τη μετάβαση στον 21ο αιώνα» [COM(93) 700 τελικό]. Η ενέργεια αυτή στοχεύει στον καθορισμό, την ανάπτυξη και την άσκηση ολοκληρωμένης πολιτικής για την σταθερή ανάπτυξη. Ειδικότερα, οι προβλεπόμενες δράσεις, που αναπτύσσονται είτε μεμονωμένα είτε συνδυασμένα, οφείλουν να εξασφαλίσουν την εφαρμογή των στόχων για την προστασία του περιβάλλοντος κατά τρόπο αποτελεσματικό και οικονομικώς αποδεκτό. Οι δαπάνες καλύπτουν: — την ανάπτυξη των εφαρμογών της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει» και την ανάλυση των οικονομικών επιπτώσεων της αστικής ευθύνης, — τη χρησιμοποίηση οικονομικών και φορολογικών μέτρων που προωθούν την ένταξη της προστασίας του περιβάλλοντος, — την ανάλυση και εφαρμογή κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις των κρατών μέλων όσον αφορά το περιβάλλον, — την εξέταση και ανάπτυξη αυτοδεσμευτικών μέσων και μέσων «αυτοδιαχείρισης», προκειμένου να προαχθεί η προστασία του περιβάλλοντος στον ιδιωτικό τομέα της οικονομίας, — την επεξεργασία μεθόδων και κατευθυντήριων αρχών προοριζόμενων προς εφαρμογή στις αναλύσεις «κόστους/οφέλους» των πολιτικών και δράσεων που έχουν αντίκτυπο στο περιβάλλον, — την επεξεργασία μόνιμων αναπτυξιακών δεικτών στους καίριους τομείς (ενέργεια, ύδατα, πρώτες ύλες, απόβλητα, πολεοδομική ανάπτυξη), — την εξέταση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων στις διεθνείς εμπορικές ανταλλαγές. *Οικονομία και περιβάλλον: στατιστικά στοιχεία* Η ενέργεια αυτή στοχεύει, στον τομέα των περιβαλλοντικών δεικτών και των υπολογισμών βάσει δορυφορικών δεδομένων σχετικά με το περιβάλλον: — στην τελειοποίηση μεθοδολογιών, — στην εκπόνηση πρότυπων μελετών στα κράτη μέλη, κατόπιν επιλογής, προκειμένου να δοκιμασθούν ορισμένα στοιχεία των εν λόγω μεθοδολογιών, — στη δημοσίευση εναρμονισμένων και εγκεκριμένων μεθοδολογιών που ενσωματώνονται, αν παρίσταται ανάγκη, σε νομικά μέσα, — στη συγκέντρωση επιπρόσθετων βασικών δεδομένων που είναι αναγκαία για την ενσωμάτωση των περιβαλλοντικών ανησυχιών στα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τους κυριότερους τομείς οικονομικής δραστηριότητας (ενέργεια, βιομηχανία, γεωργία, δάση, αλιεία, μεταφορές κ.λπ.), — στην κατά τακτά διαστήματα παραγωγή δεικτών και υπολογισμών βάσει δορυφορικών δεδομένων, — στη διάδοση των αποτελεσμάτων και των πληροφοριών για τις χρησιμοποιούμενες μεθοδολογίες. *Οικοπροϊόντα, περιβαλλοντικός έλεγχος και αυτοδεσμευτικές συμφωνίες με τη βιομηχανία* Η ενέργεια αυτή στοχεύει στην προώθηση της μελέτης, παραγωγής, εμπορίας και χρησιμοποίησης προϊόντων ήσσονος επίδρασης στο περιβάλλον σε όλη τη διάρκεια ζωής τους και στην καλύτερη ενημέρωση των καταναλωτών για τις επιπτώσεις που έχουν τα προϊόντα στο περιβάλλον.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-3 0 4	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-304	*(συνέχεια)*

Αυτή η ενέργεια αφορά επίσης τη λειτουργία του φόρουμ προβολής του οικολογικού σήματος, που έχει ως αντικειμενικό σκοπό να εκπροσωπεί τις ομάδες συμφερόντων στο κοινοτικό επίπεδο (βιομηχανία, εμπόριο, καταναλωτές και οργανισμοί προστασίας του περιβάλλοντος), προκειμένου να διατυπώνει συγκυριακές γνώμες επί του καθορισμού κατηγοριών προϊόντων και των ιδιαίτερων οικολογικών τους κριτηρίων.

Αποβλέπει εξάλλου στην εφαρμογή κοινοτικού συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και ελέγχων, κυρίως με την ανάπτυξη κριτηρίων, προτύπων και διαδικασιών σε θέματα περιβαλλοντικής διαχείρισης, ελέγχων και επαληθεύσεων με την ευαισθητοποίηση του κοινού και με την παρακίνηση διαλόγου μεταξύ δημοσίων αρχών, της βιομηχανίας και λοιπών παραγόντων του ιδιωτικού τομέα (χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, ασφάλειες, περιβαλλοντικοί οργανισμοί), καθώς και μέσω της εγκαινίασης έργων και δράσεων πειραματικής εφαρμογής που αποβλέπουν στην προώθηση προτύπων εκτέλεσης περιβαλλοντικών ελέγχων, ιδιαίτερα στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

Η προκείμενη ενέργεια στοχεύει επίσης στην επεξεργασία ή τελειοποίηση αυτοδεσμευτικών θεωρήσεων σε θέματα περιβάλλοντος.

Εκπαίδευση, κατάρτιση και επιμόρφωση

Η ενέργεια αυτή αποβλέπει στην ανάπτυξη της εκπαίδευσης και της κατάρτισης ως μέσου για την επίτευξη των στόχων της προστασίας του περιβάλλοντος.

Προστασία των ζώων που χρησιμοποιούνται ως πειραματόζωα

Η ενέργεια αυτή στοχεύει στην προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την προστασία των ζώων που χρησιμοποιούνται ως πειραματόζωα ή για άλλους επιστημονικούς σκοπούς.

Η ενέργεια αφορά κυρίως:

— τη βελτίωση της εκπαίδευσης και κατάρτισης τεχνικών εργαστηρίου,

— τη βελτίωση των συνθηκών ενδιαίτησης των ζώων,

— τη συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Επικύρωσης Εναλλακτικών Μεθόδων Δοκιμών.

Περιβαλλοντικοί δείκτες και εθνικός οικολογικός ισολογισμός

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 21ης Δεκεμβρίου 1994, με αντικείμενο τους προσανατολισμούς για την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με τους περιβαλλοντικούς δείκτες και τον εθνικό οικολογικό ισολογισμό [COM(94) 670 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τις χρηματοδοτικές συνεισφορές, τις τεχνικές αξιολογήσεις και τα πρότυπα έργα, τη συγκρότηση βάσεων δεδομένων και συστημάτων πληροφορικής που είναι αναγκαία για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που επιβάλλει η νομοθεσία, καθώς και τις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις των εν λόγω ενεργειών.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 16 400 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	20 032 899	9 700 000	4 000 000	3 500 000	2 832 899	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	13 500 000	3 000 000	5 400 000	4 000 000	1 100 000	
Πιστώσεις 1996	16 400 000		4 000 000	6 000 000	4 000 000	2 400 000
Σύνολο	49 932 899	12 700 000	13 400 000	13 500 000	7 932 899	2 400 000

Οι εισπράξεις που προέρχονται από την πώληση δημοσιεύσεων δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B4-304	*(συνέχεια)*						
B4-305	***Αστικό περιβάλλον*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	1 500 000	3 000 000	2 500 000	192 840,—	57 852,—
B4-306	***Ευαισθητοποίηση και επιχορηγήσεις*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 500 000	7 500 000	8 400 000	6 750 000	6 820 827,04	5 985 967,51

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-304	*(συνέχεια)* παράγραφος 2 στοιχείο 6) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Τα έσοδα αυτά υπολογίζονται σε 100 000 Ecu.
Β4-305	*Παλαιό άρθρο Β4-304 (εν μέρει)* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με το «Πράσινο Βιβλίο» για το αστικό περιβάλλον (ΕΕ αριθ. C 33 της 8. 2. 1991, σ. 4). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 που καθορίζει τους προσανατολισμούς για τα επιχειρησιακά προγράμματα που τα κράτη μέλη καλούνται να πραγματοποιήσουν στο πλαίσιο μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας σχετικά με τις αστικές ζώνες (Urban) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 3. 1994, σ. 6). Συμπεράσματα του Συμβουλίου «περιβάλλον» της 16ης Δεκεμβρίου 1994. Αυτή η δράση έχει ως στόχο την εφαρμογή της πολιτικής αστικού περιβάλλοντος, όπως περιγράφεται στη συνέχιση του προγράμματος δράσης στον τομέα του περιβάλλοντος (πέμπτο πρόγραμμα), καθώς και το ψήφισμα του Συμβουλίου που αφορά το «Πράσινο Βιβλίο» για το αστικό περιβάλλον, με το οποίο καθιερώνεται πολιτική για τις πόλεις στο εσωτερικό της γενικής πολιτικής για το περιβάλλον. Η εν λόγω πολιτική επιδιώκει: — την εφαρμογή χωροταξικών μέτρων, που ευνοούν τη μεικτή φύση στη χρησιμοποίηση των εδαφών και τη λειτουργική εγγύτητα, καθώς και την πυκνότητα, στον τομέα της αστικής, οδικής, ποτάμιας και εναέριας κυκλοφορίας, — την καταπολέμηση των ηχητικών εκπομπών και της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, — τη χωροταξία μέσω της αξιολόγησης των πόρων, — τη βελτίωση του συντονισμού, του ελέγχου και της αξιολόγησης των διαφόρων προγραμμάτων και κοινοτικών σχεδίων που συμβάλλουν στην ανάπτυξη του αστικού περιβάλλοντος, — την προώθηση της δημιουργίας και της συνεργασίας κέντρων ελέγχου των ρυπαινουσών εκπομπών σε πόλεις με περισσότερους από 100 000 κατοίκους. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	134 988	134 988				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 000 000	2 365 012	634 988			
Πιστώσεις 1996	2 000 000		865 012	1 134 988		
Σύνολο	5 134 988	2 500 000	1 500 000	1 134 988		

Β4-306	Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-306	*(συνέχεια)*						
Β4-307	***Πυρηνική ασφάλεια και ακτινοπροστασία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	1 700 000	4 000 000	2 200 000	935 862,15	782 674,77

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-306	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τη χρηματοδότηση γενικών ενεργειών πληροφόρησης και ευαισθητοποίησης του κοινού πάνω στα περιβαλλοντικά προβλήματα και στις επιπτώσεις τους επί της δημόσιας υγείας,

— την προώθηση αντιπροσωπευτικών ευρωπαϊκών οργανισμών που κινούνται στους τομείς που περιβάλλοντος και της προστασίας των ζώων και των οποίων οι δραστηριότητες καλύπτουν το σύνολο ή τμήμα των κρατών μελών, καθώς και τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης ή τις χώρες που βρέχονται από τη Μεσόγειο,

— την ανάπτυξη βάσεων δεδομένων και τη συγκρότηση κέντρου πληροφόρησης και τεκμηρίωσης, όπου θα επικαιροποιούνται μονίμως οι πληροφορίες που διαχέονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

— τις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις των ανωτέρω ενεργειών.

Πρέπει να αποδοθεί ιδιαίτερη σημασία στον αυξημένο ρόλο που διαδραματίζουν ήδη οι μη κυβερνητικές οργανώσεις και που πρέπει να διαδραματίσουν ολοένα και περισσότερο για την ευαισθητοποίηση των πολιτών πάνω σε οικολογικά θέματα. Η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* τα ποσά και τον κατάλογο των μη κυβερνητικών οργανώσεων που έτυχαν κοινοτικής χρηματοδότησης.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 7 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	7 113 602	4 100 000	1 700 000	1 000 000	313 602	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	8 400 000	2 650 000	3 500 000	1 500 000	750 000	
Πιστώσεις 1996	7 500 000		2 300 000	3 200 000	1 300 000	700 000
Σύνολο	23 013 602	6 750 000	7 500 000	5 700 000	2 363 602	700 000

Β4-307 *Ακτινοπροστασία*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 2 στοιχείο β) και τα άρθρα 30 έως 39.

Οδηγία 84/466/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 3ης Σεπτεμβρίου 1984 για τον καθορισμό των βασικών μέτρων για τη ραδιολογική προστασία των ατόμων που υπόκεινται σε ιατρικές εξετάσεις ή θεραπεία (ΕΕ αριθ. L 265 της 5. 10. 1984, σ. 1).

Οδηγία 84/467/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 3ης Σεπτεμβρίου 1984 για την τροποποίηση της οδηγίας 80/836/Ευρατόμ σχετικά με τα βασικά πρότυπα για την προστασία της υγείας του κοινού και των εργαζομένων από τους κινδύνους των ιονιζουσών ακτινοβολιών (ΕΕ αριθ. L 265 της 5. 10. 1984, σ. 4).

Απόφαση 87/600/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1987 περί κοινοτικών ρυθμίσεων σχετικά με την ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών σε περίπτωση εκτάκτου κινδύνου από ακτινοβολίες (ΕΕ αριθ. L 371 της 30. 12. 1987, σ. 76).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 3954/87 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων ραδιενέργειας στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές λόγω πυρηνικού ατυχήματος ή σε περίπτωση εκτάκτου κινδύνου από ακτινοβολίες (ΕΕ αριθ. L 371 της 30. 12. 1987, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ) αριθ. 2218/89 (ΕΕ αριθ. L 211 της 22. 7. 1989, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B4-307	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-307	*(συνέχεια)* Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 944/89 της Επιτροπής της 12ης Απριλίου 1989 για τον καθορισμό των μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων ραδιενεργού μόλυνσης στα τρόφιμα ήσσονος σημασίας ύστερα από πυρηνικό ατύχημα ή σε κάθε άλλη περίπτωση έκτακτου κινδύνου από ακτινοβολίες (ΕΕ αριθ. L 101 της 13. 4. 1989, σ. 17). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2219/89 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1989 σχετικά με τους ειδικούς όρους για τις εξαγωγές τροφίμων και ζωοτροφών μετά από πυρηνικό ατύχημα ή άλλο επείγον ραδιολογικό περιστατικό (ΕΕ αριθ. L 211 της 22. 7. 1989, σ. 4). Οδηγία 89/618/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1989 σχετικά με την ενημέρωση του πληθυσμού για τα μέτρα προστασίας της υγείας που εφαρμόζονται και για τη συμπεριφορά που πρέπει να τηρηθεί σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης λόγω ακτινοβολιών (ΕΕ αριθ. L 357 της 7. 12. 1989, σ. 31). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 737/90 του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1990 σχετικά με τους όρους εισαγωγής γεωργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών μετά το ατύχημα στον πυρηνικό σταθμό του Τσερνομπίλ (ΕΕ αριθ. L 82 της 29. 3. 1990, σ. 1), όπως συμπληρώθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3034/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 321 της 14. 12. 1994, σ. 25), όπως παρατάθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 686/95 (ΕΕ αριθ. L 71 της 31. 3. 1995, σ. 15). Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 770/90 της Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 1990 περί του καθορισμού των μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων ραδιενέργειας στις ζωοτροφές λόγω πυρηνικού ατυχήματος ή σε περίπτωση έκτακτου κινδύνου από ακτινοβολίες (ΕΕ αριθ. L 83 της 30. 3. 1990, σ. 78). Οδηγία 90/641/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με την ενεργό προστασία των εξωτερικών εργαζομένων οι οποίοι εκτίθενται σε κινδύνους ιονίζουσών ακτινοβολιών κατά την παρέμβασή τους σε ελεγχόμενη ζώνη (ΕΕ αριθ. L 349 της 13. 12. 1990, σ. 21). Οδηγία 92/3/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 3ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με την επιτήρηση και τον έλεγχο της μεταφοράς ραδιενεργών αποβλήτων μεταξύ κρατών μελών, καθώς και κατά την είσοδο και έξοδο από την Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 35 της 12. 2. 1992, σ. 24). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 σχετικά με την ανανέωση του σχεδίου δράσης της Κοινότητας για τα ραδιενεργά απόβλητα (ΕΕ αριθ. C 158 της 25. 6. 1992, σ. 3). Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1493/93 του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 1993 για τις αποστολές ραδιενεργών ουσιών μεταξύ κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 148 της 19. 6. 1993, σ. 1). Πρόταση οδηγίας (Ευρατόμ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 20 Ιουλίου 1993, που θεσπίζει τους βασικούς κανόνες ασφαλείας για την προστασία της υγείας των εργαζομένων και του πληθυσμού από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιοντίζουσες ακτινοβολίες (ΕΕ αριθ. C 245 της 9. 9. 1993, σ. 5), όπως προποποιήθηκε την 11 Ιουλίου 1994 (ΕΕ αριθ. C 224 της 12. 8. 1994, σ. 5). Απόφαση 93/552/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 1ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με την καθιέρωση ενιαίου εγγράφου για την επιτήρηση και τον έλεγχο της μεταφοράς ραδιενεργών αποβλήτων που αναφέρεται στην οδηγία 92/3/Ευρατόμ του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 268 της 29. 10. 1993, σ. 83). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1994 για τη διαχείριση των ραδιενεργών αποβλήτων (ΕΕ αριθ. C 379 της 31. 12. 1994, σ. 1). Η ενέργεια αυτή σκοπό έχει την εκπλήρωση των ειδικών καθηκόντων στον τομέα της προστασίας της υγείας από τη ραδιενέργεια. Αφορά πιο συγκεκριμένα: — τα εκτελεστικά μέτρα των οδηγιών που θεσπίζουν τους βασικούς κανόνες καθώς και την ενημέρωση των κανόνων αυτών με βάση την εξέλιξη των επιστημονικών γνώσεων (άρθρα 30 έως 33 της συνθήκης), — τη γνωμοδότηση της Κοινότητας για κάθε σχέδιο που αφορά πυρηνικά κατάλοιπα (άρθρο 37), — τον έλεγχο της περιεκτικότητας της ατμόσφαιρας σε ραδιενέργεια και άλλων εκπομπών (άρθρα 35 και 36), — τις δραστηριότητες κατάρτισης και ενημέρωσης. Το ποσό ύψους 1 150 000 Ecu που διατίθεται γι' αυτή τη δράση ακτινοπροστασίας προορίζεται να καλύψει τις δραστηριότητες που αποσκοπούν στην ακτινοπροστασία γύρω από τα πυρηνικά εργοστάσια και κατά τον παροπλισμό τους, την ακτινοπροστασία σε σχέση με την απόθεση ραδιενεργών καταλοίπων και τις κοινοτικές πρωτοβουλίες για τις μεμονωμένες και ατμοσφαιρικές μετρήσεις της ραδιενέργειας. Καλύπτει επίσης την ακτινοπροστασία του πληθυσμού σε ό,τι αφορά τα καταναλωτικά αγαθά που περιέχουν ραδιενεργές ουσίες, τα ακτινοφάρμακα, τις θεραπευτικές ακτινοβολίες και τη φυσική ραδιενέργεια. Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η χρηματοδότηση για τα έξοδα που έχουν σχέση με το πρόβλημα της μόλυνσης από ραδιενέργεια των τροφίμων και των ζωοτροφών, καθώς και με την ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών στην περίπτωση που υπάρξει κατάσταση κινδύνου από ραδιενέργεια. Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, πρωτοβουλίες για την κοινοτική συνεργασία στον τομέα της προστασίας και της συνδρομής σε περίπτωση πυρηνικού ατυχήματος και τη συνεργασία με τις τρίτες χώρες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-3 0 7	*(συνέχεια)*						
Β4-3 0 9	***Περάτωση προηγούμενων αναληφθεισών ενεργειών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	6 000 000	—	11 000 000	0,—	8 478 879,16

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-307	*(συνέχεια)* *Πυρηνική ασφάλεια* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1975 περί των τεχνολογικών προβλημάτων πυρηνικής ασφάλειας (ΕΕ αριθ. C 185 της 14. 8. 1975, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο της 22ας Ιουλίου 1983 σχετικά με το ρόλο της Κοινότητας σε θέματα ασφάλειας πυρηνικών εγκαταστάσεων και προστασίας της υγείας του πληθυσμού [COM(83) 472 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1992 περί των τεχνολογικών προβλημάτων πυρηνικής ασφάλειας (ΕΕ αριθ. C 172 της 8. 7. 1992, σ. 2). Η δράση αυτή, για την οποία διατίθεται ποσό 1 850 000 Ecu, συνιστά στήριξη προς την πολιτική της Επιτροπής στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας: ασφάλεια δοκιμασμένων αντιδραστήρων, ασφάλεια των μελλοντικών γενεών σταθμών ηλεκτροπαραγωγής και ασφάλεια των εγκαταστάσεων του κύκλου του πυρηνικού καυσίμου. Η δραστηριότητα αποσκοπεί κυρίως στην εναρμόνιση, σε ευρωπαϊκή κλίμακα, μεθοδολογιών, πρακτικών, κριτηρίων, κανόνων και απαιτήσεων ασφάλειας, καθώς και στον καθορισμό στρατηγικής διαχείρισης ραδιενεργών αποβλήτων σύμφωνα με τα ψηφίσματα του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1975 και της 15ης και 18ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τα τεχνολογικά προβλήματα της πυρηνικής ασφάλειας. Χρειάζεται η εκπόνηση μελετών υψηλού βαθμού εξειδίκευσης που θα ανατεθούν σε εμπειρογνώμονες, οργανισμούς ή ομίλους με γνώσεις στους υπόψη τομείς. Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό η αγορά του αναγκαίου εξοπλισμού και υλικού που είναι αναγκαία για την τεχνική διαχείριση όλων των ανωτέρω δραστηριοτήτων, η απόκτηση επιστημονικών συγγραμμάτων και περιοδικών, οι χρηματοδοτικές συμβολές, οι τεχνικές αξιολογήσεις, καθώς και το κόστος των επιστημονικών και τεχνικών εργασιών που συνεπάγεται η εφαρμογή και η παρακολούθηση της συνθήκης και των νομοθετικών πράξεων, παράλληλα με τις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις των ανωτέρω ενεργειών. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	764 952	450 000	200 000	114 952		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	4 000 000	1 750 000	900 000	800 000	400 000	150 000
Πιστώσεις 1996	3 000 000		600 000	1 000 000	900 000	500 000
Σύνολο	7 764 952	2 200 000	1 700 000	1 914 952	1 300 000	650 000

B4-309	Απόφαση 85/338/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1985 για την έγκριση προγράμματος εργασίας της Επιτροπής σχετικά με ένα πειραματικό σχέδιο για τη συλλογή, το συντονισμό και τη συναρμογή πληροφοριών που αφορούν την κατάσταση του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 176 της 6. 7. 1985, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 90/150/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 81 της 28. 3. 1990, σ. 38). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2242/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 σχετικά με τις κοινοτικές δράσεις για το περιβάλλον (ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 8), και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο ε). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 563/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 σχετικά με κοινοτική δράση για την προστασία του περιβάλλοντος στην περιοχή της Μεσογείου (Medspa) (ΕΕ αριθ. L 63 της 9. 3. 1991, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3907/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με τις κοινοτικές δράσεις για την προστασία της φύσης (Acnat) (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1991, σ. 17).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-3 0 9	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	28 900 000	30 100 000	28 900 000	35 150 000	21 911 278,94	26 879 008,45
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β4-3 0	28 900 000	30 100 000	28 900 000	35 150 000	21 911 278,94	26 879 008,45
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 1						
Β4-3 1 0	***Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος***						
Β4-3 1 0 1	Επιχορηγήσεις προς τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος Διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000 000 (1)	13 500 000 (1)	9 788 000 (2)	9 919 000 (2)	10 255 200,—	11 535 095,99

(1) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-3 0 9	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3908/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με μια κοινοτική δράση για την προστασία του περιβάλλοντος στις παράκτιες ζώνες και τα παράκτια ύδατα της θάλασσας της Ιρλανδίας, της Βόρειας Θάλασσας, της Μάγχης, της Βαλτικής και της βορειοανατολικής περιοχής του Ατλαντικού (Norspa) (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1991, σ. 28). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εξόφληση των αναληφθεισών υποχρεώσεων. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	27 613 051	11 000 000	6 000 000	5 000 000	3 500 000	2 113 051
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	—	—				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	27 613 051	11 000 000	6 000 000	5 000 000	3 500 000	2 113 051

Β4-3 1 0	
Β4-3 1 0 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1210/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 σχετικά με τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος και ευρωπαϊκού δικτύου επιτήρησης και πληροφοριών για το περιβάλλον (ΕΕ αριθ. L 120 της 11. 5. 1990, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-3 1 0	*(συνέχεια)*						
Β4-3 1 0 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-3 1 0	*(συνέχεια)*
B4-3 1 0 1	*(συνέχεια)*

Απόφαση ληφθείσα κατόπιν κοινής συμφωνίας των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών συνελθόντων σε επίπεδο αρχηγών κυβερνήσεων ή κρατών της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τον καθορισμό των εδρών ορισμένων οργανισμών και υπηρεσιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και του Europol (ΕΕ αριθ. C 323 της 30. 11. 1993, σ. 1).

Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος θα έχει ως αποστολή να παράσχει στην Κοινότητα και στα κράτη μέλη αντικειμενικές, αξιόπιστες και συγκρίσιμες πληροφορίες σε ευρωπαϊκό επίπεδο με τις οποίες θα τους δοθεί η δυνατότητα να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για τον προσανατολισμό και την εφαρμογή περιβαλλοντικών πολιτικών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μια επιχορήγηση προς τον Οργανισμό με στόχο:

— την εγκατάσταση και λειτουργία του Οργανισμού, καθώς και παραρτήματος χρηστών, που θα ενεργεί ως σταθμός αναμετάδοσης πληροφοριών και γραφείο εξυπηρέτησης για τα κοινοτικά όργανα,

— τη λειτουργία του δικτύου.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 13 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 184 171	131 000	500 000	553 171		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	11 788 000 (1)	11 788 000				
Πιστώσεις 1996	14 500 000 (2)		14 500 000			
Σύνολο	27 472 171	11 919 000 (1)	15 000 000 (2)	553 171		

(1) Εκ των οποίων πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— «—» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— «—» σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 2 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-3 1 0	*(συνέχεια)*						
Β4-3 1 0 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β4-3 1 0	13 000 000	13 500 000	9 788 000	9 919 000	10 255 200,—	11 535 095,99
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	13 000 000	13 500 000	9 788 000	9 919 000	10 255 200,—	11 535 095,99
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β4-3 1	13 000 000	13 500 000	9 788 000	9 919 000	10 255 200,—	11 535 095,99
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 2						
Β4-3 2 0	***Life (χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον) — Ενέργειες στο κοινοτικό έδαφος***						
Β4-3 2 0 0	Life II (χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον) — Ενέργειες στο κοινοτικό έδαφος — Μέρος I (Προστασία της φύσης)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000 000	10 700 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 2 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-3 1 0	*(συνέχεια)*
Β4-3 1 0 1	*(συνέχεια)* αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του προϋπολογισμού.
Β4-3 2 0	
Β4-3 2 0 0	*Νέα θέση* Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης σε θέματα περιβάλλοντος και αειφόρου αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 11 Μαΐου 1995, περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92 σχετικά με τη δημιουργία χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (Life) (ΕΕ αριθ. C 184 της 18. 7. 1995, σ. 12). Το χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον (Life II) έχει ως γενικό στόχο να συμβάλει στην ανάπτυξη και στην εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής και της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα του περιβάλλοντος. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει χρηματοδοτικές συνεισφορές για ειδικές δράσεις στον τομέα της προστασίας των φυσικών οικοτόπων και των ειδών. Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση Μεσογειακών Κέντρων για την προστασία βιοτόπων και υδροβιοτόπων, καθώς και τα συνοδευτικά μέτρα που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του ανωτέρω κανονισμού. Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992). Οι πιστώσεις του μέσου Life II που αφορούν ενέργειες σχετικές με τα έργα προστασίας του περιβάλλοντος (μέρος II) εγγράφονται στο άρθρο Β4-3 2 0 1, οι δε πιστώσεις που αφορούν τις ενέργειες που διεξάγονται εκτός της κοινοτικής επικράτειας στο άρθρο Β7-8 1 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 2 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-3 2 0	*(συνέχεια)*						
Β4-3 2 0 0	*(συνέχεια)*						
Β4-3 2 0 1	Life II (χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον) — Ενέργειες στο κοινοτικό έδαφος — Μέρος II (προστασία του περιβάλλοντος) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000 000	10 700 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-3 2 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-3 2 0	*(συνέχεια)*
B4-3 2 0 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 45 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	45 000 000		10 700 000	9 000 000	9 500 000	15 800 000
Σύνολο	45 000 000		10 700 000	9 000 000	9 500 000	15 800 000

B4-3 2 0 1 *Νέα θέση*

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης σε θέματα περιβάλλοντος και αειφόρου αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 11 Μαΐου 1995, περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92 σχετικά με τη δημιουργία χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (Life) (ΕΕ αριθ. C 184 της 18. 7. 1995, σ. 12).

Το χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον (Life II) έχει ως γενικό στόχο να συμβάλει στην ανάπτυξη και στην εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής και της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα του περιβάλλοντος.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει χρηματοδοτικές συνεισφορές για ειδικές δράσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παραγράφος 1 σημείο 1.2 του κανονισμού.

Καλύπτει επίσης τα συνοδευτικά μέτρα που καθορίζονται στην παράγραφο 3 του άρθρου 2 του εν λόγω κανονισμού.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Οι πιστώσεις του μέσου Life II που αφορούν ενέργειες σχετικές με τα έργα προστασίας της φύσης (μέρος I) εγγράφονται στο άρθρο B4-3 2 0 0, οι δε πιστώσεις που αφορούν τις ενέργειες που διεξάγονται εκτός της κοινοτικής επικράτειας στο άρθρο B7-8 1 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 2 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-3 2 0	*(συνέχεια)*						
Β4-3 2 0 1	*(συνέχεια)*						
Β4-3 2 0 2	Life (χρηματοδοτικό μέσο για το ευρωπαϊκό περιβάλλον) — Ενέργειες στην επικράτεια της Κοινότητας — Προετοιμασία, υλοποίηση, παρακολούθηση και αξιολόγηση του χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4

(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-3 2 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-3 2 0	*(συνέχεια)*
B4-3 2 0 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 45 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	45 000 000		10 700 000	9 000 000	9 500 000	15 800 000
Σύνολο	45 000 000		10 700 000	9 000 000	9 500 000	15 800 000

B4-3 2 0 2	*Νέα θέση* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1992 για τη δημιουργία χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (Life) (ΕΕ αριθ. L 206 της 22. 7. 1992, σ. 1). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 11 Μαΐου 1995, περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92 σχετικά με τη δημιουργία χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (Life) (ΕΕ αριθ. C 184 της 18. 7. 1995, σ. 12). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προετοιμασίας, παρακολούθησης και αξιολόγησης των προγραμμάτων του Life που υλοποιούνται εν τάξει των θέσεων B4-3 2 0 0, B4-3 2 0 1 και του άρθρου B7-8 1 0. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-3 2 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B4-3 2 0	*(συνέχεια)*						
B4-3 2 0 9	Περάτωση του χρηματοδοτικού μέσου Life I (1991 έως 1995) — Ενέργειες στο κοινοτικό έδαφος — Μέρος I (προστασία της φύσης) και μέρος II (προστασία του περιβάλλοντος) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	54 000 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70
	Σύνολο άρθρου B4-3 2 0	90 000 000	75 400 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	90 000 000	75 400 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B4-3 2	90 000 000	75 400 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-3 2 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-3 2 0	*(συνέχεια)*
B4-3 2 0 9	*Παλαιά άρθρα B4-3 2 0 και B4-3 5 0* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1992 σχετικά με τη δημιουργία χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (Life) (ΕΕ αριθ. L 206 της 22. 7. 1992, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως σε θέματα περιβάλλοντος και αειφόρου αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναληφθεισών υποχρεώσεων που συνεπάγεται ο γενικός στόχος της δραστηριότητας Life I, ο οποίος αποβλέπει στο να συμβάλει στην ανάπτυξη και στην εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής και της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα του περιβάλλοντος μέσω χρηματοδοτικών συνεισφορών για ειδικές δράσεις [που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92], καθώς και τις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις των εν λόγω ενεργειών. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992). Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	155 486 060	57 750 000	34 200 000	30 000 000	15 000 000	18 536 060
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	97 000 000	39 000 000	19 800 000	15 000 000	10 000 000	13 200 000
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	252 486 060	96 750 000 (1)	54 000 000	45 000 000	25 000 000	31 736 060

(1) Συμπεριλαμβανομένων 30 750 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 3 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 3						
Β4-3 3 0	***Πολιτική προστασία***						
Β4-3 3 0 0	Κοινοτική συνεργασία σε θέματα πολιτικής προστασίας και επειγουσών περιβαλλοντικών καταστάσεων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-3 3 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-3 3 0	
B4-3 3 0 0	Απόφαση 86/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Μαρτίου 1986 για τη δημιουργία ενός κοινοτικού συστήματος πληροφόρησης για τον έλεγχο και τη μείωση της ρύπανσης που προέρχεται από την έκχυση στη θάλασσα υδρογονανθράκων και άλλων επικίνδυνων ουσιών (ΕΕ αριθ. L 77 της 22. 3. 1986, σ. 33), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 88/346/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 158 της 25. 6. 1988, σ. 32). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, οι οποίοι συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου στις 25 Ιουνίου 1987, σχετικά με τη θέσπιση της κοινοτικής συνεργασίας σε θέματα προστασίας των πολιτών (ΕΕ αριθ. C 176 της 4. 7. 1987, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1989 σχετικά με τις νέες εξελίξεις της κοινοτικής συνεργασίας στον τομέα της πολιτικής άμυνας (ΕΕ αριθ. C 44 της 23. 2. 1989, σ. 3). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1990 σχετικά με την κοινοτική συνεργασία στον τομέα της πολιτικής άμυνας (ΕΕ αριθ. C 315 της 14. 12. 1990, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1990 σχετικά με τη βελτίωση της αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ κρατών μελών σε περίπτωση φυσικών ή ανθρωπογενών καταστροφών (ΕΕ αριθ. C 315 της 14. 12. 1994, σ. 3). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 8ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη βελτίωση της αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ κρατών μελών σε περίπτωση φυσικών ή τεχνολογικών καταστροφών (ΕΕ αριθ. C 198 της 27. 7. 1991, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994, σχετικά με την ενίσχυση της κοινοτικής συνεργασίας σε θέματα πολιτικής προστασίας (ΕΕ αριθ. C 313 της 10. 11. 1994, σ. 1). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 3 Μαΐου 1995, για την καθιέρωση προγράμματος κοινοτικών δράσεων υπέρ της πολιτικής προστασίας (ΕΕ αριθ. C 142 της 8. 6. 1995, σ. 19). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την εφαρμογή κοινοτικής συνεργασίας σε θέματα πολιτικής προστασίας, συμπεριλαμβανομένων επειγόντων περιβαλλοντικών καταστάσεων, καθώς και δράσεων που αποβλέπουν στην προετοιμασία και καταπολέμηση των καταστάσεων αυτών. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που συνδέονται με τη δικτύωση των αρμοδίων υπηρεσιών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τη χρηματοδότηση ενεργειών κατάρτισης, συστήματος ανταλλαγής εμπειρογνωμόνων, εικονικών ασκήσεων, ενεργειών ευαισθητοποίησης, πληροφόρησης, αγωγής του κοινού και υποστήριξης, χρηματικές συμβολές σε ειδικά πρότυπα έργα, καθώς και τις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις των εν λόγω ενεργειών. Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες που προκύπτουν από την ενεργοποίηση της κοινοτικής επιχειρησιακής ομάδας σε θέματα θαλάσσιας ρύπανσης, συμπεριλαμβανομένων των εικονικών ασκήσεων, καθώς και τις δαπάνες για τους υπευθύνους συνεργασίας σε θέματα πολιτικής προστασίας ή κοινοτικούς εμπειρογνώμονες σε θέματα επειγόντων περιβαλλοντικών περιστατικών (συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που εκτελούνται εκτός του κοινοτικού εδάφους), καθώς και τα έξοδα του δυναμικού άμεσης επέμβασης καθ' όλο το εικοσιτετράωρο. Η θέση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 3 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B4-3 3 0	*(συνέχεια)*						
B4-3 3 0 0	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου B4-3 3 0	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β4-3 3	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-3 3 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-3 3 0	*(συνέχεια)*
B4-3 3 0 0	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 689 146	1 300 000		389 146		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 500 000	500 000		1 000 000		
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	3 189 146	1 800 000	p.m.	1 389 146		

Τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση δημοσιεύσεων και ταινιών δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 2 στοιχείο 6) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 4 — ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 4						
Β4-3 4 0	***Επείγουσες ενισχύσεις***						
Β4-3 4 0 0	Επείγουσες ενισχύσεις προς πληθυσμούς της Κοινότητας που υπήρξαν θύματα καταστροφών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 4 — ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β4-3 4 0	
Β4-3 4 0 0	Η θέση αυτή, που έχει χαρακτηριστεί με ένα «p.m.», προορίζεται για την άμεση παροχή βοήθειας σε πληθυσμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης που είναι θύματα καταστροφών. Καλύπτει επίσης τα έξοδα αξιολόγησης των κοινοτικών ενεργειών. Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 4 — ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-3 4 0	*(συνέχεια)*						
Β4-3 4 0 0	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β4-3 4 0	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β4-3 4	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	131 900 000	119 000 000	142 188 000	117 869 000	139 365 172,13	79 715 008,52
	Σύνολο τίτλου Β4-3	**131 900 000**	**119 000 000**	**142 188 000**	**117 869 000**	**139 365 172,13**	**79 715 008,52**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	212 970 000	191 020 000	224 388 000	194 069 000	185 762 290,78	126 427 439,91
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β4	**212 970 000**	**191 020 000**	**224 388 000**	**194 069 000**	**185 762 290,78**	**126 427 439,91**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-3 4 — ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B4-3 4 0	*(συνέχεια)*
B4-3 4 0 0	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 000 000	5 000 000				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	5 000 000	5 000 000	p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β5

**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ,
ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-1	**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ**						
B5-1 0	ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
	Σύνολο τίτλου B5-1	**12 550 000**	**11 750 000**	**16 150 000**	**15 710 000**	**15 088 983,—**	**13 979 175,69**
B5-2	**ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ**						
B5-2 0	ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ ΕΠΙΤΟΚΙΟΥ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
	Σύνολο τίτλου B5-2	**4 775 000**	**4 775 000**	**6 775 000**	**6 775 000**	**9 597 444,16**	**9 566 604,23**
B5-3	**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**						
B5-3 0	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ	119 780 000	111 010 000	111 830 000	105 930 000	93 218 471,—	72 082 034,—
B5-3 2	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ	96 650 000	94 950 000	54 950 000	46 565 000	102 228 715,—	91 667 102,—
B5-3 3	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ	500 000	500 000	500 000	500 000	25 756,—	550 000,—
	Σύνολο τίτλου B5-3	**216 930 000**	**206 460 000**	**167 280 000**	**152 995 000**	**195 472 942,—**	**164 299 136,—**
B5-4	**ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ**						
B5-4 0	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ, ΤΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ	22 500 000	26 800 000	33 100 000	34 030 000	31 308 423,—	25 731 962,—
B5-4 1	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ	7 150 000	5 750 000	7 200 000	5 852 000	6 900 274,—	5 056 444,—
B5-4 2	ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ	84 000 000	68 392 000	80 000 000	42 800 000	2 000 000,—	41 944,—
	Σύνολο τίτλου B5-4	**113 650 000**	**100 942 000**	**120 300 000**	**82 682 000**	**40 208 697,—**	**30 830 350,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-5	**ΑΓΟΡΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ**						
B5-5 0	ΑΓΟΡΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
	Σύνολο τίτλου B5-5	**p.m.**	**5 800 000**	**13 930 000**	**14 050 000**	**14 227 076,—**	**12 606 469,—**
B5-6	**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ**						
B5-6 0	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
	Σύνολο τίτλου B5-6	**35 900 000**	**32 550 000**	**37 000 000**	**32 700 000**	**39 705 134,—**	**30 555 623,—**
B5-7	**ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ**						
B5-7 0	ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ	210 000 000	135 000 000	240 000 000	157 800 000	200 000 000,—	119 970 913,—
B5-7 1	ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	12 000 000	5 300 000	16 000 000	5 300 000	0,—	0,—
B5-7 2	ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ	72 000 000	50 200 000	80 000 000	58 400 000	61 908 939,—	29 355 469,—
B5-7 3	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	30 000 000	30 000 000	20 000 000	20 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	Σύνολο τίτλου B5-7	**324 000 000**	**220 500 000**	**356 000 000**	**241 500 000**	**291 908 939,—**	**179 326 382,—**
B5-8	**ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**						
B5-8 0	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου B5-8	**3 750 000**	**6 350 000**	**2 700 000**	**1 600 000**	**0,—**	**0,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-9	**ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ**						
B5-9 1	ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	Σύνολο τίτλου B5-9	**4 175 000**	**4 025 000**	**p.m.**	**p.m.**	**637 038,—**	**209 891,—**
	Σύνολο υποδιαίρεσης B5	**715 730 000**	**593 152 000**	**720 135 000**	**548 012 000**	**606 846 253,16**	**441 373 630,92**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-1

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-1 0 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-1 0						
Β5-1 0 0	***Εκπροσώπηση των καταναλωτών, ενέργειες και πρόσβαση στη δικαιοσύνη***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 650 000 (1)	3 650 000 (1)	4 550 000 (2)	4 510 000 (2)	5 143 541,—	4 666 949,—

(1) Πίστωση 2 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-1

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-1 0 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-1 0 0	*Παλαιά άρθρα Β5-1 0 0 και Β5-1 0 1* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 129 Α παράγραφος 1, αποδίδοντας έτσι μια νέα διάσταση στην προστασία των καταναλωτών. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 14ης Απριλίου 1975 περί προκαταρκτικού προγράμματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για μια πολιτική προστασίας και ενημερώσεως των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. C 92 της 25. 4. 1975, σ. 1), και ιδίως τα σημεία 39, 43 και 47. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1981 σχετικά με το δεύτερο πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για μια πολιτική προστασίας και ενημερώσεως των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. C 133 της 3. 6. 1981, σ. 1), και ιδίως τα σημεία 38, 40, 45 και 49. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 23ης Ιουνίου 1986 σχετικά με τους μελλοντικούς προσανατολισμούς της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για την προστασία και την προαγωγή των συμφερόντων των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. C 167 της 5. 7. 1986, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 για τη δυνατότητα προσφυγής των καταναλωτών στη δικαιοσύνη (ΕΕ αριθ. C 176 της 4. 7. 1987, σ. 2) Ψήφισμα του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 1988 για τη βελτίωση της συμμετοχής των καταναλωτών στην τυποποίηση (ΕΕ αριθ. C 293 της 17. 11. 1988, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1989 σχετικά με τις μελλοντικές προτεραιότητες για την αναθέρμανση της πολιτικής για την προστασία των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. C 294 της 22. 11. 1989, σ. 1). Απόφαση 90/55/ΕΟΚ της Επιτροπής της 17ης Δεκεμβρίου 1989 που φέρει σύσταση Γνωμοδοτικού Συμβουλίου Καταναλωτών (ΕΕ αριθ. L 38 της 10. 2. 1990, σ. 40), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 95/13/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 21 της 28. 1. 1995, σ. 17). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 για τις μελλοντικές προτεραιότητες όσον αφορά την ανάπτυξη της πολιτικής για την προστασία των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. C 186 της 23. 7. 1992, σ. 1). Οδηγία 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Απριλίου 1993 σχετικά με άδικους όρους των καταναλωτικών συμβολαίων (ΕΕ αριθ. 95 της 21. 4. 1993, σ. 29). Πράσινο Βιβλίο που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 16 Νοεμβρίου 1993, για την πρόσβαση των καταναλωτών στη δικαιοσύνη και ρύθμιση των διαφορών κατανάλωσης στην ενιαία αγορά [COM(93) 576 τελικό]. Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 22ας Δεκεμβρίου 1993 για την αξιοποίηση των πλεονεκτημάτων της εσωτερικής αγοράς — στρατηγικό πρόγραμμα [COM(93) 632 τελικό]. Πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 1995 της 8 Φεβρουαρίου 1995 [COM(95) 26 τελικό και SEC(95) 244]. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση δράσεων υπέρ των καταναλωτών (εκστρατείες ευαισθητοποίησης) καθώς και προπαρασκευαστικών ερευνών , μελετών σκοπιμότητας ή αξιολόγησης, προγραμμάτων επικοινωνίας και προγραμμάτων πιλότων που διευκολύνουν την πρόσβαση των καταναλωτών στη δικαιοσύνη, την παροχή συμβουλών στους καταναλωτές και των διακανονισμών των διεθνών διαφορών, καθώς και την ένταξη της πολιτικής καταναλωτών στις υπόλοιπες κοινοτικές πολιτικές. Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση επιχορηγήσεων σε ενώσεις εκπροσώπησης των καταναλωτών για: — τη βελτίωση των δομών και της διαχείρισης των οργανώσεων εκπροσώπησης των καταναλωτών για τη διεκπεραίωση του ρόλου τους σε ευρωπαϊκό επίπεδο, — την εκπροσώπηση των καταναλωτών στις εργασίες ευρωπαϊκής τυποποίησης, ιδίως στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Τυποποίησης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ηλεκτρονικής Τυποποίησης, — την ενίσχυση της εκπροσώπησης των καταναλωτών των κρατών μελών της νότιας Ευρώπης και της Ιρλανδίας, συμπεριλαμβανομένων των δομών πληροφόρησης και αρωγής στους καταναλωτές. Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η χρηματοδότηση ενεργειών που εκτελούνται σε συνεργασία με τους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς εκπροσώπησης και προστασίας των καταναλωτών, ιδιαίτερα όσον αφορά την εφαρμογή των βασικών αρχών της προστασίας των καταναλωτών στα Ηνωμένα Έθνη και τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης, καθώς και με μη κυβερνητικούς οργανισμούς που ασχολούνται με την προστασία των καταναλωτών στις αναπτυσσόμενες χώρες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-1 0 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-1 0 0	*(συνέχεια)*						
Β5-1 0 2	***Πληροφόρηση των καταναλωτών*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000 (1)	3 000 000 (2)	6 700 000 (1)	6 200 000 (1)	5 300 000,—	5 339 461,69

(1) Πίστωση 4 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 3 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-1 0 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-1 0 0	*(συνέχεια)*

Η ενεργοποίηση των ποσών του αποθεματικού εξαρτάται από την υποβολή προγράμματος δραστηριοτήτων — το οποίο θα πρέπει να διαβιβασθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πριν από την 1η Φεβρουαρίου 1996 — και από τη σχετική συμφωνία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, πληροφόρησης και εκδόσεων συνδεόμενων άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της δράσης της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, εκτός εκείνων που αφορούν τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 650 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 197 180	3 197 180				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 650 000 (1)	2 412 820	3 237 180			
Πιστώσεις 1996	6 150 000 (2)		2 912 820	3 237 180		
Σύνολο	14 997 180	5 610 000 (1)	6 150 000 (2)	3 237 180		

(1) Εκ των οποίων 1 100 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 2 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β5-1 0 2 *Παλαιά άρθρα Β5-1 0 2 και Β5-1 0 3*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 129 Α παράγραφος 1.

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, οι οποίοι συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου στις 9 Ιουνίου 1986, σχετικά με την παροχή καταναλωτικής παιδείας στην πρωτοβάθμια και στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση (ΕΕ αριθ. C 184 της 23. 7. 1986, σ. 21).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1989 σχετικά με τις μελλοντικές προτεραιότητες για την αναθέρμανση της πολιτικής για την προστασία των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. C 294 της 22. 11. 1989, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 για τις μελλοντικές προτεραιότητες όσον αφορά την ανάπτυξη της πολιτικής για την προστασία των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. C 186 της 23. 7. 1992, σ. 1).

Πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 1995 της 8ης Φεβρουαρίου 1995 [COM(95) 26 τελικό και SEC(95) 244].

Οδηγίες και άλλες πράξεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και την προστασία των νομικών συμφερόντων των καταναλωτών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ακόλουθων ενεργειών:

— τη βελτίωση της πληροφόρησης των καταναλωτών, συμπεριλαμβανομένων και των μέσων διάδοσής της (παραδείγματος χάρη, μέσω των διασυνοριακών κέντρων πληροφόρησης, με έγγραφα και οπτικοακουστικά μέσα και με ενημερωτική σήμανση),

— τη συνέχιση των ενεργειών πληροφόρησης που προορίζονται για την ευαισθητοποίηση του καταναλωτή στο άνοιγμα της αγοράς χωρίς σύνορα,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-1 0 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-1 0 2	*(συνέχεια)*						
Β5-1 0 5	***Ποιότητα, ασφάλεια και έλεγχος προϊόντων και υπηρεσιών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 900 000 (1)	5 100 000 (1)	4 900 000	5 000 000	4 645 442,—	3 972 765,—

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-10 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-102	*(συνέχεια)*

— την προώθηση συγκριτικών δοκιμών στα προϊόντα και τις υπηρεσίες κοινοτικής καταναλωτικής κλίμακας και τη βελτίωση της διάδοσης των αποτελεσμάτων τους,

— την ενθάρρυνση της αγωγής του καταναλωτή (παιδιού ή ενήλικα),

— την ευαισθητοποίηση των καταναλωτών στην οικοδόμηση της αγοράς δίχως σύνορα με μια διαφημιστική εκστρατεία περιστρεφόμενη γύρω από ορισμένα θέματα σχετικά με την προστασία που προσφέρει η κοινοτική νομοθεσία.

Για να υλοποιηθούν οι ανωτέρω στόχοι, καλύπτει επίσης δαπάνες παροχής συμβουλών και προκαταρτικών μελετών, πειραματικών ενεργειών, διάφορες επιχορηγήσεις, συμμετοχές, κατασκευή ή ανάπτυξη εξοπλισμού πληροφόρησης, ευαισθητοποίησης ή εκπαίδευσης (εντύπων, οπτικοακουστικών προγραμμάτων ή λογισμικού), όπως δελτίων, καταλόγων, φυλλαδίων, τηλεοπτικών ταινιών, προγραμμάτων λογισμικού, ερευνών, συγκέντρωσης και διάδοσης πληροφοριών, διοργάνωσης και βραβείων διαγωνισμών, εκθέσεων, τα έξοδα σχεδιασμού, ανάπτυξης και εκτέλεσης μιας διαφημιστικής εκστρατείας, τις εργασίες αξιολόγησης κ.λπ.

Η ενεργοποίηση των ποσών του αποθεματικού εξαρτάται από την υποβολή προγράμματος δραστηριοτήτων — το οποίο θα πρέπει να διαβιβασθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πριν από την 1η Φεβρουαρίου 1996 — και από τη σχετική συμφωνία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 104 152	4 104 152				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	10 700 000 (1)	6 095 848	4 604 152			
Πιστώσεις 1996	8 000 000 (2)		1 395 848	6 604 152		
Σύνολο	22 804 152	10 200 000 (1)	6 000 000 (2)	6 604 152		

(1) Εκ των οποίων 4 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 3 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

Τα έσοδα από την πώληση των εκδόσεων μπορούν να ανακυκλωθούν, σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 2 σημείο 6) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

B5-105	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 129 Α παράγραφος 1. Διάφοροι κανονισμοί και οδηγίες που ισχύουν σχετικά με την ποιότητα, την ασφάλεια και τον έλεγχο προϊόντων και υπηρεσιών. Πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 1995 της 8ης Φεβρουαρίου 1995 [COM(95) 26 τελικό και SEC(95) 244].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-1 0 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-1 0 5	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-10 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-105	*(συνέχεια)* *Ποιότητα, ασφάλεια προϊόντων και υπηρεσιών* Οδηγία 87/357/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα προϊόντα που λόγω εμφανίσεώς τους θέτουν σε κίνδυνο την υγεία ή την ασφάλεια των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1987, σ. 49). Οδηγία 92/59/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 228 της 11. 8. 1992, σ. 24). Απόφαση αριθ. 3092/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1994 περί καθιερώσεως κοινοτικού συστήματος πληροφόρησης σχετικά με τα οικιακά ατυχήματα και τα ατυχήματα κατά τις δραστηριότητες αναψυχής (ΕΕ αριθ. L 331 της 21. 12. 1994, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 95/184/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 120 της 31. 5. 1995, σ. 36). *Έλεγχος προϊόντων και υπηρεσιών* Οδηγία 81/602/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Ιουλίου 1981 για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση (ΕΕ αριθ. L 222 της 7. 8. 1981, σ. 32). Οδηγία 85/358/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 για τη συμπλήρωση της οδηγίας 81/602/ΕΟΚ περί απαγορεύσεως ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση (ΕΕ αριθ. L 191 της 23. 7. 1985, σ. 46). Οδηγία 85/649/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Δεκεμβρίου 1985 για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική δράση στην κτηνοτροφική παραγωγή (ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1985, σ. 228). Οδηγία 86/469/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με την εξέταση των ζώων και του νωπού κρέατος για την παρουσία καταλοίπων (ΕΕ αριθ. L 275 της 26. 9. 1986, σ. 36). Απόφαση 87/410/ΕΟΚ της Επιτροπής της 14ης Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό των μεθόδων που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αναζήτηση καταλοίπων ουσιών με ορμονική δράση και ουσιών με θυρεοστατική δράση (ΕΕ αριθ. L 223 της 11. 8. 1987, σ. 18). Απόφαση 87/561/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Νοεμβρίου 1987 για τα μεταβατικά μέτρα σχετικά με την επέκταση της απαγόρευσης χορήγησης ορισμένων ουσιών με ορμονική δράση στα ζώα εκμετάλλευσης (ΕΕ αριθ. L 339 της 1. 12. 1987, σ. 70). Οδηγία 88/146/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1988 για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική δράση στην κτηνοτροφική παραγωγή (ΕΕ αριθ. L 70 της 16. 3. 1988, σ. 16). Οδηγία 88/299/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1988 για το εμπόριο ζώων τα οποία έχουν υποβληθεί σε αγωγή με ορισμένες ουσίες με ορμονική δράση και για εμπόριο του κρέατος των ζώων αυτών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 της οδηγίας 88/146/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 128 της 21. 5. 1988, σ. 36). Έκθεση των πορισμάτων της επιτροπής ερεύνης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 29ης Μαρτίου 1989 σχετικά με τα ποιοτικά προβλήματα στον κτηνοτροφικό τομέα (A2-0011/89). Οδηγία 89/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1989 σχετικά με τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων (ΕΕ αριθ. L 186 της 30. 6. 1989, σ. 23). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Οδηγία 93/5/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1993 για τη συνδρομή και τη συνεργασία των κρατών μελών με την Επιτροπή σχετικά με την επιστημονική εξέταση θεμάτων που αφορούν τα τρόφιμα (ΕΕ αριθ. L 52 της 4. 3. 1993, σ. 18). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 14 Οκτωβρίου 1993 περί απαγόρευσης της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με δράση ορμονική, θυρεοστατική και των 6-ανταγωνιστών στη ζωική παραγωγή, για κερδοσκοπικούς λόγους (ΕΕ αριθ. C 302 της 9. 11. 1993, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε στις 8 Ιουλίου 1994 (ΕΕ αριθ. C 222 της 10. 8. 1994, σ. 16). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 14 Οκτωβρίου 1993 περί θεσπίσεως μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώντα ζώα και στα προϊόντα τους (ΕΕ αριθ. C 302 της 9. 11. 1993, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε στις 8 Ιουλίου 1994 (ΕΕ αριθ. C 222 της 10. 8. 1994, σ. 17). Οδηγία 93/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τα πρόσθετα μέτρα που αφορούν τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων (ΕΕ αριθ. L 290 της 24. 11. 1993, σ. 14). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση: — κοινοτικών ενεργειών ή υποστήριξης εθνικών ενεργειών διαχείρισης και παρακολούθησης της ασφάλειας των προϊόντων και υπηρεσιών, κυρίως: συστήματα πληροφοριών σχετικά με τα επικίνδυνα ή μη σύμφωνα προς του κανόνες προϊόντα, γνωμοδοτήσεις και έρευνες, συγκέντρωση στατιστικών πληροφοριών σχετικά με τα ατυχήματα, αξιολόγηση του ελέγχου προϊόντων και υπηρεσιών, βελτίωση των μεθόδων δοκιμής και αξιολόγησης της καταλληλότητας των προϊόντων και των υπηρεσιών, πρόληψη ατυχημάτων, ανάπτυξη της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ αρχών ελέγχου των κρατών μελών, ειδικότερα με τη δημιουργία δικτύων εφοδιασμένων με τα κατάλληλα τεχνικά μέσα, καθώς και τις αναγκαίες ενέργειες αξιολόγησης σε θέματα ασφάλειας και ποιότητας των υπηρεσιών,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-1 0 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-1 0 5	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B5-1 0	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
	Σύνολο τίτλου B5-1	**12 550 000**	**11 750 000**	**16 150 000**	**15 710 000**	**15 088 983,—**	**13 979 175,69**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-1 0 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-1 0 5	*(συνέχεια)*

— ενεργειών στους τομείς της επιθεώρησης και του κοινοτικού ελέγχου των τροφίμων, της ποιότητας των τροφίμων και της προστασίας των καταναλωτών με σκοπό, κυρίως, τη βελτίωση του συντονισμού των ελέγχων σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, την εξασφάλιση της πρόσβασης των καταναλωτών στις εθνικές υπηρεσίες ελέγχου, στη δυνατότητα πραγματοποίησης ελέγχων από τους καταναλωτές ή για λογαριασμό τους, συμπεριλαμβανομένων των ελέγχων της ποιότητας,

— ενεργειών που αποβλέπουν στην προώθηση μιας διώσιμης κατανάλωσης που να σέβεται το περιβάλλον.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 900 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 473 052	3 473 052				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	4 900 000	2 276 948	2 623 052			
Πιστώσεις 1996	5 900 000 (1)		3 476 948	2 423 052		
Σύνολο	14 273 052	5 750 000 (2)	6 100 000 (1)	2 423 052		

(1) Εκ των οποίων 1 εκατομμύριο Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Συμπεριλαμβανομένων 750 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-2

ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-2 0 — ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ ΕΠΙΤΟΚΙΟΥ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-2 0						
Β5-2 0 0	***Ετήσια εξυπηρέτηση της επιδότησης επιτοκίου των έκτακτων δανείων που χορηγήθηκαν στην Ιταλία μετά το σεισμό του Νοεμβρίου 1980***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 600 000	1 600 000	3 400 000	3 400 000	6 350 956,08	6 320 116,15
Β5-2 0 2	***Ετήσια εξυπηρέτηση της επιδότησης επιτοκίου των έκτακτων δανείων που χορηγήθηκαν στην Ελλάδα λόγω των σεισμών του Φεβρουαρίου και Μαρτίου 1981 και του Σεπτεμβρίου 1986***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 700 000	2 700 000	2 900 000	2 900 000	3 246 488,08	3 246 488,08

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-2

ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-2 0 — ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ ΕΠΙΤΟΚΙΟΥ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-2 0 0	Απόφαση 81/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981 περί της εκτάκτου βοηθείας της Κοινότητος υπέρ της ανοικοδομήσεως των ζωνών που επλήγησαν από τον σεισμό της Ιταλίας το Νοέμβριο 1980 (ΕΕ αριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 21). Μια επιδότηση τριών μονάδων επιτοκίου ετησίως για μια μέγιστη διάρκεια δώδεκα ετών μπορεί να χορηγηθεί στα δάνεια που καταβάλλονται, μέχρι ποσού 1 δισεκατομμυρίου Ecu σε κεφάλαιο, υπέρ των επενδύσεων που πραγματοποιούνται στις ζώνες που επλήγησαν από το σεισμό του Νοεμβρίου 1980 στην Ιταλία, από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, αφενός από τους ιδίους της πόρους και αφετέρου βάσει του νέου κοινοτικού μέσου. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 1 600 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	(1)					
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 400 000	3 400 000				
Πιστώσεις 1996	1 600 000		1 600 000			
Σύνολο	5 000 000	3 400 000	1 600 000			

(1) Ακύρωση 30 840 Ecu αναλήψεων υποχρεώσεων που εναπομένουν προς εκκαθάριση την 1η Ιανουαρίου 1995.

Β5-2 0 2	Απόφαση 81/1013/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1981 περί της εκτάκτου βοηθείας της Κοινότητος υπέρ της ανοικοδομήσεως των ζωνών που επλήγησαν από τους σεισμούς στην Ελλάδα το Φεβρουάριο και Μάρτιο 1981 (ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 27). Απόφαση 88/561/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Νοεμβρίου 1988 για τη χορήγηση έκτακτης ενίσχυσης της Κοινότητας υπέρ της ανοικοδόμησης των περιοχών που επλήγησαν από τους σεισμούς του Σεπτεμβρίου 1986 στην Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 309 της 15. 11. 1988, σ. 32). Το παρόν άρθρο καλύπτει για το 1995 αποκλειστικά τις επιδοτήσεις επιτοκίου που σχετίζονται με την τελευταία αυτή απόφαση. Μια τέτοια επιδότηση τριών μονάδων επιτοκίου ετησίως για μέγιστη διάρκεια δώδεκα ετών μπορεί να χορηγηθεί στα δάνεια που καταβάλλονται, μέχρι ποσού 100 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο, υπέρ επενδύσεων που πραγματοποιούνται στις ζώνες που επλήγησαν στην Ελλάδα από τους σεισμούς του Σεπτεμβρίου 1986 από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και μάλιστα από τους ιδίους της πόρους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-2 0 — ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ ΕΠΙΤΟΚΙΟΥ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-2 0 2	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-2 0 — ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ ΕΠΙΤΟΚΙΟΥ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-2 0 2	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 700 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 900 000	2 900 000				
Πιστώσεις 1996	2 700 000		2 700 000			
Σύνολο	5 600 000	2 900 000	2 700 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-2 0 — ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ ΕΠΙΤΟΚΙΟΥ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-2 0 3	***Ετήσια εξυπηρέτηση της επιδότησης επιτοκίου των έκτακτων δανείων που χορηγήθηκαν στην Πορτογαλία λόγω του κυκλώνα του Οκτωβρίου 1993 στη Μαδέρα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	475 000	475 000	475 000	475 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-2 0	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
	Σύνολο τίτλου Β5-2	**4 775 000**	**4 775 000**	**6 775 000**	**6 775 000**	**9 597 444,16**	**9 566 604,23**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-2 0 — ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ ΕΠΙΤΟΚΙΟΥ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-2 0 3	Απόφασης 95/250/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τη χορήγηση έκτακτης κοινοτικής ενίσχυσης για την αποκατάσταση των περιοχών που υπέστησαν καταστροφές από τον κυκλώνα ο οποίος έπληξε τη Μαδέρα τον Οκτώβριο του 1993 (ΕΕ αριθ. L 159 της 11. 7. 1995, σ. 16). Μια επιδότηση τριών μονάδων επιτοκίου ετησίως για μέγιστη διάρκεια δώδεκα ετών μπορεί να χορηγηθεί στα δάνεια που καταβάλλονται, μέχρι ποσού 15 850 000 Ecu σε κεφάλαιο, υπέρ επενδύσεων που πραγματοποιούνται στις ζώνες που επλήγησαν από τον κυκλώνα στη Μαδέρα τον Οκτώβριο 1993, από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 475 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	475 000	475 000				
Πιστώσεις 1996	475 000		475 000			
Σύνολο	950 000	475 000	475 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-3

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0						
Β5-3 0 0	***Στρατηγικό πρόγραμμα στον τομέα της εσωτερικής αγοράς***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	41 500 000	34 230 000	42 580 000	39 230 000	36 768 986,—	18 058 004,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-3

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-300	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 8 Α, 30 έως 36, 52 έως 66, 100, 100 Α, 100 Β, 113, 169 και 171. Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο Κ. Έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ενιαία εφαρμογή (ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/5/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 60 της 3. 3. 1994, σ. 16). Οδηγία 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 που προβλέπει διαδικασία πληροφορήσεως στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανόνων (ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/400/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 221 της 6. 8. 1992, σ. 55). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3842/86 του Συμβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 1986 περί καθορισμού των μέτρων για την απαγόρευση της ελεύθερης κυκλοφορίας εμπορευμάτων παραποίησης (ΕΕ αριθ. L 357 της 18. 12. 1986, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 218/92 του Συμβουλίου της 27ης Ιανουαρίου 1992 σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα των έμμεσων φόρων (ΦΠΑ) (ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1992, σ. 1). Οδηγία 92/12/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με το γενικό καθεστώς, την κατοχή, την κυκλοφορία και τους ελέγχους των προϊόντων που υπόκεινται στους ειδικούς φόρους κατανάλωσης (ΕΕ αριθ. L 76 της 23. 3. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/108/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 390 της 31. 12. 1992, σ. 124). Απόφαση 92/481/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1992 για τη θέσπιση ενός προγράμματος δράσης σχετικά με την ανταλλαγή εθνικών υπαλλήλων μεταξύ των διοικήσεων των κρατών μελών, οι οποίοι είναι επιφορτισμένοι με την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας που απαιτείται για την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 286 της 1. 10. 1992, σ. 65). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1). Απόφαση 93/10/ΕΟΚ της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των διατάξεων εφαρμογής της απόφασης 92/481/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τη θέσπιση ενός προγράμματος δράσης σχετικά με την ανταλλαγή εθνικών υπαλλήλων μεταξύ των διοικήσεων των κρατών μελών, οι οποίοι είναι επιφορτισμένοι με την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας που απαιτείται για την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (πρόγραμμα Karolus) (ΕΕ αριθ. L 8 της 14. 1. 1993, σ. 17), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον απόφαση 94/818/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 89). Απόφαση 93/11/ΕΟΚ της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των τομέων προτεραιότητας οι οποίοι αφορούν το πρόγραμμα δράσης το οποίο αποτελεί αντικείμενο της απόφασης 92/481/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την ανταλλαγή εθνικών υπαλλήλων μεταξύ των διοικήσεων των κρατών μελών, οι οποίοι είναι επιφορτισμένοι με την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας που απαιτείται για την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (πρόγραμμα Karolus) (ΕΕ αριθ. L 8 της 14. 1. 1993, σ. 31). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 του Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με τους ελέγχους της πιστότητας των προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες προς τους κανόνες που ισχύουν για την ασφάλεια των προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 40 της 17. 2. 1993, σ. 1). Απόφαση 95/28/ΕΚ της Επιτροπής της 10ης Φεβρουαρίου 1995 για τον καθορισμό των τομέων προτεραιότητας οι οποίοι αφορούν το πρόγραμμα δράσης το οποίο αποτελεί αντικείμενο της απόφασης 92/481/ΕΟΚ σχετικά με την ανταλλαγή εθνικών υπαλλήλων μεταξύ των διοικήσεων των κρατών μελών, οι οποίοι είναι επιφορτισμένοι με την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας που απαιτείται για την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (πρόγραμμα Karolus) (ΕΕ αριθ. L 37 της 17. 2. 1993, σ. 39). Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1995, για την έγκριση ενός κοινοτικού τελωνειακού προγράμματος δράσης (Τελωνεία 2000) (ΕΕ αριθ. C 346 της 23. 12. 1995, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 6 Οκτωβρίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 327 της 7. 12. 1995, σ. 32). Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 14/95, που εκδόθηκε από το Συμβούλιο στις 29 Ιουνίου 1995, για τη θέσπιση της απόφασης του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη θέσπιση διαδικασίας αμοιβαίας πληροφόρησης σχετικά με τα εθνικά μέτρα παρέκκλισης από την αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων εντός της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 216 της 21. 8. 1995, σ. 41). Οδηγίες του Συμβουλίου για την εφαρμογή της «νέας προσέγγισης» σε διάφορους τομείς όπως τα προϊόντα δομικών κατασκευών, η ασφάλεια των μηχανών, οι εξοπλισμοί ατομικής προστασίας κ.λπ. Οδηγίες του Συμβουλίου σχετικά με την κατάργηση των τεχνικών φραγμών στις ανταλλαγές στους τομείς εκτός εκείνων που καλύπτονται από τη «νέα προσέγγιση».

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-300	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-3 0 0	*(συνέχεια)* Οδηγίες του Συμβουλίου που εκδόθηκαν για την εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στις συναλλαγές, για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, το άνοιγμα των δημοσίων συμβάσεων, την ανάπτυξη αγοράς χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, το δίκαιο των ευρωπαϊκών εταιρειών και τη βιομηχανική και πνευματική ιδιοκτησία. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνεπάγονται οι ενέργειες που συμβάλλουν στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς: — προσέγγιση των προτύπων και εφαρμογή συστήματος πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών κανόνων και προτύπων, — εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας στους τομείς των τροφίμων, των φαρμάκων, των χημικών προϊόντων, της ασφάλειας και της ποιότητας του περιβάλλοντος, — προώθηση της αγοράς των υπηρεσιών, — εργασίες όσον αφορά την πνευματική ιδιοκτησία, — εφαρμογή πολιτικής για τα οπτικοακουστικά μέσα, — αξιολόγηση των οικονομικών επιπτώσεων της εσωτερικής αγοράς, — οργάνωση της συνεργασίας με τα κράτη μέλη, — επιδοτήσεις για τη στήριξη σχεδίων κοινοτικού ενδιαφέροντος που αναλαμβάνονται από εξωτερικούς οργανισμούς, — ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων και δικαιώματα των πολιτών, — ενέργειες πληροφόρησης και ενημέρωσης, — συνολική ανάλυση της αποτελεσματικότητας των μέτρων που έχουν ληφθεί για τη δημιουργία της ενιαίας αγοράς και αξιολόγηση των συνολικών επιπτώσεων της εσωτερικής αγοράς επί των επιχειρήσεων και της οικονομίας, — εφαρμογή του στρατηγικού προγράμματος για την εσωτερική αγορά, — στήριξη της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ των αρχών που είναι επιφορτισμένες με την εφαρμογή της νομοθεσίας στον τομέα της εσωτερικής αγοράς, — στους τομείς της έμμεσης φορολογίας και των τελωνείων: — χρηματοδότηση ενεργειών παρακολούθησης, ομάδων εργασίας, πειραματικών ενεργειών και δοκιμών και εκπαιδευτικών προγραμμάτων για υπαλλήλους τελωνειακών και φορολογικών διοικήσεων των κρατών μελών και, ανάλογα με το θέμα, και άλλων αρμόδιων εθνικών διοικήσεων, και τελωνειακών και φορολογικών διοικήσεων τρίτων χωρών και εκπροσώπους εξωτερικών οργανισμών, — χρηματοδότηση μελετών, αναλύσεων και προσομοιώσεων, — χρηματοδότηση ενεργειών αρωγής και τεχνικής υποστήριξης, — ενίσχυση των εξωτερικών συνόρων με την ανάπτυξη εναρμονισμένων μεθόδων εργασίας. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες για την εφαρμογή μέτρων που αποσκοπούν στην ενίσχυση και την ανάπτυξη της αγοράς των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, την προώθηση της συνεργασίας, στο φορολογικό κυρίως τομέα, μεταξύ ευρωπαϊκών επιχειρήσεων, στον καλύτερο συντονισμό των νομοθεσιών για το δίκαιο των εταιρειών και στη διευκόλυνση της δημιουργίας ευρωπαϊκών ανωνύμων εταιρειών και ευρωπαϊκών ομίλων οικονομικού σκοπού. Επίσης, στο άρθρο αυτό μπορούν να καταλογισθούν δαπάνες που αφορούν τις εξωτερικές πτυχές των ισχυουσών οδηγιών στον τομέα των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, την αμοιβαία αναγνώριση με τις τρίτες χώρες, των χρηματοπιστωτικών μέσων, τις διεθνείς διαπραγματεύσεις, την παροχή βοήθειας στις τρίτες χώρες για την εγκαθίδρυση οικονομίας της αγοράς, την εφαρμογή κοινοτικών και διεθνών διατάξεων στον τομέα της πρόληψης του «ξεπλύματος» κεφαλαίων. Εξάλλου, οι ενέργειες αυτές αποσκοπούν στη βελτίωση των συστημάτων πληρωμών στην εσωτερική αγορά, ιδιαίτερα μεταξύ κρατών μελών, και ιδίως σε εκείνα τα κράτη μέλη όπου τα συστήματα αυτά είναι ανεπαρκώς ανεπτυγμένα αποσκοπεί επίσης στην ενθάρρυνση της χρήσης του Ecu κατά τις διασυνοριακές πράξεις στη μείωση του κόστους και των προθεσμιών για τις πράξεις αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τη διάσταση της εσωτερικής αγοράς, ιδίως ενόψει της οικονομικής και νομισματικής ένωσης στην ανάπτυξη των τεχνικών θεμάτων που αφορούν την εφαρμογή συστήματος(-ων) πληρωμών βάσει των ενεργειών οι οποίες θα αναληφθούν μετά τις ανακοινώσεις της Επιτροπής μέσω συμμετοχής σε σχέδια τεχνολογικών ερευνών και σε πρότυπα σχέδια, στη χορήγηση κεφαλαίων εκκίνησης και στην παροχή βοήθειας για την ανάπτυξη των υποδομών. Καταλογίζονται επίσης το άρθρο αυτό οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-3 0 0	*(συνέχεια)*						
B5-3 0 1	***Προσχώρηση στη σύμβαση για την εκπόνηση ευρωπαϊκής φαρμακοποιΐας (Συμβούλιο της Ευρώπης)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	500 000	500 000	750 000,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

B5-300 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 41 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	90 376 000	23 000 000	23 000 000	23 000 000	21 376 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	42 580 000	16 230 000	9 900 000	8 500 000	7 950 000	
Πιστώσεις 1996	41 500 000		1 330 000	15 000 000	15 000 000	10 170 000
Σύνολο	174 456 000	39 230 000	34 230 000	46 500 000	44 326 000	10 170 000

Τα έσοδα από δικαιώματα συμμετοχής σε διασκέψεις και από την πίστωση εκδόσεων, που σχεδιάσθηκαν ή πραγματοποιήθηκαν με πιστώσεις αυτού του άρθρου, δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

B5-301 Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, κα. ιδίως το άρθρο 113.

Οδηγία 65/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιανουαρίου 1965 περί της προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με τα φαρμακευτικά ιδιοσκευάσματα (ΕΕ αριθ. 22 της 9. 2. 1965, σ. 369/65), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/39/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 214 της 24. 8. 1993, σ. 22).

Οδηγία 75/318/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Μαΐου 1975 περί της προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τις αναλυτικές, τοξικοφαρμακολογικές και κλινικές προδιαγραφές και πρωτόκολλα στον τομέα των δοκιμών των φαρμακευτικών ιδιοσκευασμάτων (ΕΕ αριθ. L 147 της 9. 6. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/39/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 214 της 24. 8. 1993, σ. 22).

Δεύτερη οδηγία 75/319/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Μαΐου 1975 περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν τα φαρμακευτικά ιδιοσκευασματά (ΕΕ αριθ. L 147 της 9. 6. 1975, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/39/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 214 της 24. 8. 1993, σ. 22)

Οδηγία 87/22/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την προσέγγιση των εθνικών μέτρων σχετικά με την κυκλοφορία των φαρμάκων υψηλής τεχνολογίας, ιδίως εκείνων που παρασκευάζονται με μεθόδους βιοτεχνολογίας (ΕΕ αριθ. L 15 της 17. 1. 1987, σ. 38) που καταργήθηκε από την οδηγία 93/41/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 214 της 24. 8. 1993, σ. 40).

Οδηγία 89/342/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1989 για τη διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής των οδηγιών 65/65/ΕΟΚ και 75/319/ΕΟΚ για τη θέσπιση πρόσθετων διατάξεων για τα ανοσολογικά φαρμακευτικά προϊόντα που συνίστανται σε εμβόλια, τοξίνες, ορούς ή αλλεργιογόνα (ΕΕ αριθ. L 142 της 25. 5. 1989, σ. 14).

Οδηγία 89/343/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1989 για την επέκταση του πεδίου εφαρμογής των οδηγιών 65/65/ΕΟΚ και 75/319/ΕΟΚ και για τη θέσπιση πρόσθετων διατάξεων για τα ραδιοφαρμακευτικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 142 της 25. 5. 1989, σ. 16).

Οδηγία 89/381/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1989 που επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής των οδηγιών 65/65/ΕΟΚ και 75/319/ΕΟΚ για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων σχετικά με τα φαρμακευτικά ιδιοκατασκεύασματα και θεσπίζει ειδικές διατάξεις για τα φάρμακα με βάση το ανθρώπινο αίμα ή το πλάσμα ανθρώπινου αίματος (ΕΕ αριθ. L 181 της 28. 6. 1989, σ. 44).

Οδηγία 91/507/ΕΟΚ της Επιτροπής της 19ης Ιουλίου 1991 για την τροποποίηση του παραρτήματος της οδηγίας 75/318/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί της προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τις αναλυτικές, τοξικοφαρμακολογικές και κλινικές προδιαγραφές και πρωτόκολλα στον τομέα των δοκιμών των φαρμακευτικών ιδιοσκευασμάτων (ΕΕ αριθ. L 270 της 26. 9. 1991, σ. 32).

Οδηγία 92/18/ΕΟΚ της Επιτροπής της 20ης Μαρτίου 1992 για την τροποποίηση του παραρτήματος της οδηγίας 81/852/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα αναλυτικά, φαρμακοτοξικολογικά και κλινικά πρότυπα και πρωτόκολλα στον τομέα του ελέγχου των κτηνιατρικών φαρμακευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 97 της 10. 4. 1992, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-3 0 1	*(συνέχεια)*						
Β5-3 0 2	***Επιδότηση προς το Γραφείο Εναρμόνισης της εσωτερικής αγοράς*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 580 000 (1)	14 580 000 (1)	8 100 000 (2)	8 100 000 (2)	2 102 000,—	2 100 408,—

(1) Πίστωση 1 620 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-301	*(συνέχεια)*

Απόφαση 94/358/ΕΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1994 για την αποδοχή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της σύμβασης για την εκπόνηση ευρωπαϊκής φαρμακοποιΐας (ΕΕ αριθ. L 158 της 25. 6. 1994, σ. 17).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει επιδότηση της Κοινότητας στις διοικητικές δαπάνες της Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιΐας, αντί των κρατών μελών.

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	750 000	750 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	500 000	500 000				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	1 250 000	1 250 000 (1)	p.m.			

(1) Συμπεριλαμβανομένων 750 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

B5-302 Απόφαση την οποία έλαβαν με κοινή συμφωνία οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχόμενοι σε επίπεδο αρχηγών κρατών ή κυβερνήσεων στις 29 Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τον καθορισμό της έδρας ορισμένων οργανισμών και υπηρεσιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και της Ευρωπόλ (ΕΕ αριθ. C 323 της 30. 11. 1993, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/94 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1993 για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ αριθ. L 11 της 14. 1. 1994, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με τη δημιουργία του Γραφείου εναρμόνισης της εσωτερικής αγοράς, μέσω επιδότησης για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού.

Δεδομένου ότι από 1ης Ιανουαρίου 1996, το Γραφείο λαμβάνει την πρώτη αίτηση καταχώρησης κοινοτικών σημάτων, καλύπτει επίσης τις δαπάνες λειτουργίας του Γραφείου καθεαυτού μέσω επιδότησης για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-3 0 2	*(συνέχεια)*						
B5-3 0 4	***Διαδικασίες σύναψης και δημοσίευσης συμβάσεων δημοσίων προμηθειών, έργων και υπηρεσιών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	49 500 000	48 000 000	48 500 000 (1)	46 200 000 (2)	43 897 500,—	42 499 999,—

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-3 0 2	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 14 580 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	10 100 000 (1)	10 100 000				
Πιστώσεις 1996	16 200 000 (2)		16 200 000			
Σύνολο	26 300 000	10 100 000 (1)	16 200 000 (2)			

(1) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 1 620 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

B5-3 0 4 Κανονισμός αριθ. 1 του Συμβουλίου της 15ης Απριλίου 1958 περί καθορισμού του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. 17 της 6. 10. 1958, σ. 385/58), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

Απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Σεπτεμβρίου 1958 περί εκδόσεως της Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. 17 της 6. 10. 1958, σ. 390/58), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

Απόφαση 80/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1979 περί συνάψεως των πολυπλεύρων συμφωνιών που προκύπτουν από τις εμπορικές διαπραγματεύσεις 1973-1979 (ΕΕ αριθ. L 71 της 17. 3. 1980, σ. 1), και ιδίως οι συμφωνίες σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις.

Οδηγία 80/767/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1980, περί προσαρμογής και συμπληρώσεως, όσον αφορά ορισμένες αναθέτουσες αρχές της οδηγίας 77/62/ΕΟΚ περί του συντονισμού των διαδικασιών συνάψεως συμβάσεων κρατικών προμηθειών (ΕΕ αριθ. L 215 της 18. 8. 1980, σ. 1).

Απόφαση 87/565/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1987 για τη σύναψη πρωτοκόλλου για την τροποποίηση της συμφωνίας της GATT περί των δημοσίων συμβάσεων (ΕΕ αριθ. L 345 της 9. 12. 1987, σ. 24).

Οδηγία 88/295/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1988 για την τροποποίηση της οδηγίας 77/62/ΕΟΚ σχετικά με το συντονισμό των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων προμηθειών και την παράταση ορισμένων διατάξεων της οδηγίας 80/767/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 127 της 20. 5. 1988, σ. 1).

Οδηγία 89/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων περί της εφαρμογής των διαδικασιών προσφυγής στον τομέα της σύναψης συμβάσεων κρατικών προμηθειών και δημοσίων έργων (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 33).

Οδηγία 92/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή των κοινοτικών κανόνων στις διαδικασίες σύναψης των συμβάσεων φορέων οι οποίοι λειτουργούν στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 76 της 23. 3. 1992, σ. 14).

Οδηγία 92/50/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1992 για το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης των δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. L 209 της 24. 7. 1992, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-3 0 4	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-304	*(συνέχεια)*

Απόφαση 93/323/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Μαΐου 1993 σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή κοινής δήλωσης προθέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων (ΕΕ αριθ. L 125 της 20. 5. 1993, σ. 1).

Απόφαση 93/324/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Μαΐου 1993 όσον αφορά την επέκταση του πεδίου εφαρμογής των διατάξεων της οδηγίας 90/531/ΕΟΚ σε σχέση με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (ΕΕ αριθ. L 125 της 20. 5. 1993, σ. 54).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1461/93 του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 1993 όσον αφορά την πρόσβαση σε δημόσιες συμβάσεις υποψηφίων που υποβάλλουν προσφορές από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (ΕΕ αριθ. L 146 της 17. 6. 1993, σ. 1).

Οδηγία 93/36/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων προμηθειών (ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 1), η οποία αντικαθιστά την οδηγία 77/62/ΕΟΚ.

Οδηγία 93/37/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων έργων (ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 54), η οποία αντικαθιστά την οδηγία 71/305/ΕΟΚ.

Οδηγία 93/38/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 84), η οποία αντικαθιστά την οδηγία 90/531/ΕΟΚ.

Απόφαση 94/1/ΕΚΑΧ, ΕΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/800/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύναψη των συμφωνιών που απέρρευσαν από τις πολυμερείς διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994) καθ' όσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές της (ΕΕ αριθ. L 336 της 23. 12. 1994, σ. 1).

Απόφαση 95/215/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1995, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για τις δημόσιες συμβάσεις (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 25).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τη συγκέντρωση και δημοσίευση, υπό πάσα μορφή, απόψεων για τις κοινοτικές και εξωκοινοτικές δημόσιες συμβάσεις.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 49 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 398 000	1 398 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	50 500 000 (1)	45 802 000	4 698 000			
Πιστώσεις 1996	49 500 000		43 302 000	6 198 000		
Σύνολο	101 398 000	47 200 000 (2)	48 000 000	6 198 000		

(1) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 1 εκατομμύριο Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 3 200 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-3 0 5	***Τελωνειακή ένωση και φορολογία***						
Β5-3 0 5 1	Matthaeus και Matthaeus-Tax (επαγγελματική κατάρτιση των τελωνειακών υπαλλήλων και των υπαλλήλων των φορολογικών υπηρεσιών) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 200 000	3 200 000	3 500 000	3 250 000	2 899 985,—	2 623 623,—
Β5-3 0 5 2	Επαναχρησιμοποίηση και επαναγέμιση των συσκευασιών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-305	
B5-3051	Απόφαση 91/341/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1991 για την εφαρμογή ενός προγράμματος κοινοτικής δράσης σχετικά με την επαγγελματική κατάρτιση των τελωνειακών υπαλλήλων (Matthaeus) (ΕΕ αριθ. L 187 της 13. 7. 1991, σ. 41). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1). Απόφαση 93/588/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1993 για την ανάληψη προγράμματος κοινοτικής ενέργειας σε θέματα κατάρτισης των υπαλλήλων έμμεσης φορολογίας (Matthaeus-Tax) (ΕΕ αριθ. L 280 της 13. 11. 1993, σ. 27). Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1995, για την έγκριση ενός κοινοτικού τελωνειακού προγράμματος δράσης *(Τελωνεία 2000)* (ΕΕ αριθ. C 346 της 23. 12. 1995, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 6 Οκτωβρίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 327 της 7. 12. 1995, σ. 32). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την εφαρμογή των ενεργειών (ιδίως ανταλλαγές υπαλλήλων, από κοινού διοργάνωση μαθημάτων κατάρτισης) που προβλέπονται από τις προαναφερθείσες αποφάσεις και αφορούν τους τελωνειακούς υπαλλήλους και τους υπαλλήλους έμμεσης φορολογίας, οι οποίοι καλούνται να εξασφαλίσουν την εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου στην εσωτερική αγορά, καθώς και στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας. Οι εν λόγω ανταλλαγές είναι δυνατόν να αφορούν, μεταξύ άλλων, και ορισμένες τρίτες χώρες, στο βαθμό που κρίνονται σκόπιμες για την επίτευξη των στόχων του προγράμματος. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 200 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 162 000	1 050 000	112 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 500 000	2 200 000	1 188 000	112 000		
Πιστώσεις 1996	3 200 000		1 900 000	1 188 000	112 000	
Σύνολο	7 862 000	3 250 000	3 200 000	1 300 000	112 000	

B5-3052	Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου την 1η Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Οδηγία 94/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας (ΕΕ αριθ. L 365 της 31. 12. 1994, σ. 10).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-3 0 5	*(συνέχεια)*						
B5-3 0 5 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου B5-3 0 5	3 200 000	3 200 000	3 500 000	3 250 000	2 899 985,—	2 623 623,—
B5-3 0 6	***Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας για την Αξιολόγηση Φαρμακευτικών Προϊόντων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 000 000 (1)	11 000 000 (1)	8 650 000 (2)	8 650 000 (2)	6 800 000,—	6 800 000,—

(1) Πίστωση 2 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-3 0 5	*(συνέχεια)*
B5-3 0 5 2	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	p.m.	p.m.	—			

B5-3 0 6	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2309/93 του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 σχετικά με τον καθορισμό κοινοτικών διαδικασιών για την έγκριση και την εποπτεία φαρμακευτικών προϊόντων για ανθρώπινη και κτηνιατρική χρήση και την ίδρυση Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας για την Αξιολόγηση Φαρμακευτικών Προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 214 της 24. 8. 1993, σ. 1). Απόφαση την οποία έλαβαν με κοινή συμφωνία οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχόμενοι σε επίπεδο αρχηγών κρατών ή κυβερνήσεων, στις 29 Οκτωβρίου 1993, σχετικά με τον καθορισμό της έδρας ορισμένων οργανισμών και υπηρεσιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και της Ευρωπόλ (ΕΕ αριθ. C 323 της 30. 11. 1993, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Αξιολόγησης Φαρμακευτικών Προϊόντων μέσω επιχορήγησης για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 2 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-3 0 6	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	119 780 000	111 010 000	111 830 000	105 930 000	93 218 471,—	72 082 034,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B5-3 0	119 780 000	111 010 000	111 830 000	105 930 000	93 218 471,—	72 082 034,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 2						
B5-3 2 0	***Τόνωση των επιχειρήσεων (μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις)*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	31 400 000	26 000 000	31 700 000	28 800 000	29 323 770,—	22 392 722,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-32 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-306	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 11 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	10 150 000 (1)	10 150 000				
Πιστώσεις 1996	13 750 000 (2)		13 750 000			
Σύνολο	23 900 000	10 150 000 (1)	13 750 000 (2)			

(1) Εκ των οποίων 1 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 2 750 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β5-320 «Λευκό Βιβλίο», που υπέβαλε η Επιτροπή στις 14 Ιουνίου 1985 στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο (Μιλάνο, 28-29 Ιουνίου 1985), «Η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς» [COM(85) 310 τελικό].

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1988 σχετικά με τη βελτίωση του περιβάλλοντος των επιχειρήσεων και με τις ενέργειες για την προώθηση της ανάπτυξης των επιχειρήσεων, και ιδιαίτερα των μικρομεσαίων, μέσα στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 197 της 27. 7. 1988, σ. 6).

Σύσταση 88/590/ΕΟΚ της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1988 που αφορά τα συστήματα πληρωμών και ιδίως τις σχέσεις μεταξύ κατόχου και εκδότη κάρτας (ΕΕ αριθ. L 317 της 24. 11. 1988, σ. 55).

Απόφαση 89/490/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1989 για τη βελτίωση του περιβάλλοντος των επιχειρήσεων και την προώθηση της ανάπτυξης των επιχειρήσεων, και ιδίως των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 239 της 16. 8. 1989, σ. 33).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 2 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-3 2 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 2 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-3 2 0	*(συνέχεια)*

Σύσταση 90/246/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαΐου 1990 σχετικά με την εφαρμογή πολιτικής για την απλούστευση των διοικητικών διαδικασιών υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στα κράτη μέλη (ΕΕ αριθ. L 141 της 2. 6. 1990, σ. 55).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 1991 για το πρόγραμμα δράσης που αφορά τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των βιοτεχνιών (ΕΕ αριθ. C 146 της 5. 6. 1991, σ. 3).

Απόφαση 91/319/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1991 σχετικά με την αναθεώρηση του προγράμματος βελτίωσης του περιβάλλοντος των επιχειρήσεων και προώθησης της ανάπτυξης των επιχειρήσεων, και ιδιαίτερα των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 7. 1991, σ. 32).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1992 για τις κοινοτικές δράσεις στήριξης επιχειρήσεων, ιδίως των μικρομεσαίων (ΜΜΕ), συμπεριλαμβανομένων των βιοτεχνικών (ΕΕ αριθ. C 178 της 15. 7. 1992, σ. 8).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 σχετικά με τις κοινοτικές ενέργειες υπέρ των επιχειρήσεων των κλάδων εμπορίου και διανομής, συμπεριλαμβανομένων των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την απλούστευση των διοικητικών διαδικασιών υπέρ των επιχειρήσεων, ιδίως των μικρομεσαίων (ΕΕ αριθ. C 331 της 16. 12. 1992, σ. 3).

Απόφαση 93/379/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 σχετικά με πολυετές πρόγραμμα κοινοτικών δράσεων για την περαιτέρω ενίσχυση των τομέων προτεραιότητας και την εξασφάλιση της συνέχειας και παγίωσης της πολιτικής υπέρ των επιχειρήσεων, ιδίως των μικρομεσαίων (ΜΜΕ), στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 68).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1993 για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων, ιδίως των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και της βιοτεχνίας, και για την ανάπτυξη της απασχόλησης (ΕΕ αριθ. C 326 της 3. 12. 1993, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 10ης Οκτωβρίου 1994 για την ελεύθερη ανάπτυξη της δυναμικής και των δυνατοτήτων καινοτομίας των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένης της βιοτεχνίας και των μικρομονάδων σε μια ανταγωνιστική οικονομία (ΕΕ αριθ. C 294 της 22. 10. 1994, σ. 6).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1995 για τις μικρομεσαίες βιομηχανικές επιχειρήσεις (ΜΜΕ) και την τεχνολογική καινοτομία (ΕΕ αριθ. C 341 της 19. 12. 1995, σ. 3).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τον καθορισμό και την προοδευτική εφαρμογή κοινοτικής πολιτικής για την τόνωση των επιχειρήσεων, ειδικότερα δε των μικρομεσαίων, συμπεριλαμβανομένων του τομέα του εμπορίου και της διανομής, των συνεταιρισμών, των αλληλασφαλιστικών ενώσεων και των σωματείων, ενόψει της πραγματοποίησης της εσωτερικής αγοράς και της ενίσχυσης της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής.

Ποσό 80 000 Ecu διατίθεται για την κατάρτιση και την προετοιμασία της διασυνοριακής συνεργασίας στους κόλπους της Κοινότητας στο πλαίσιο σεμιναρίων για γυναίκες επικεφαλής επιχειρήσεων (μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και χειροτεχνικού κλάδου).

Οι προς χρηματοδότηση ενέργειες αφορούν:

— τη βελτίωση της δραστηριότητας των επιχειρήσεων,

— την προώθηση της ίδρυσης επιχειρήσεων από γυναίκες,

— την ενημέρωση και στήριξη των μικρομεσαίων επιχειρήσεων μέσω του δικτύου Euro Info Centre (euroguichets entreprise), μέσω δημοσιευμάτων και άλλων μέσων επικοινωνίας και συμμετοχών σε εμπορικές εκθέσεις, καθώς και με ενέργειες για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας και της προσαρμοστικότητάς τους στο πλαίσιο της πραγματοποίησης της εσωτερικής αγοράς, ιδίως σε ό,τι αφορά τις κοινοτικές απαιτήσεις στον τομέα του περιβάλλοντος, καθώς και της υγείας και της ασφάλειας στο χώρο εργασίας, και με τις ευρωπαϊκές επαγγελματικές οργανώσεις που εκπροσωπούν και άλλες ευρωπαϊκές οργανώσεις, όσο και τη χρηματοδότηση, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής σε προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης, της εκπαίδευσης και του ευρωμάρκετινγκ,

— τις ενέργειες υπέρ του κλάδου της βιοτεχνίας,

— την προώθηση της συνεργασίας μεταξύ επιχειρήσεων μέσω του Γραφείου Προσέγγισης των Επιχειρήσεων (BRE), του Δικτύου Συνεργασίας Επιχειρήσεων (BC-Net), μέσω προτύπων ενεργειών, όπως οι Europartenariat και Interprise, και ειδικών ενεργειών στον τομέα της υπεργολαβίας,

— την αξιολόγηση και ανάπτυξη της πολιτικής στον τομέα των επιχειρήσεων,

— ενέργειες για την παρακολούθηση των διαφόρων δικτύων,

— την ανάλυση των επιπτώσεων της εσωτερικής αγοράς, και ιδίως των νέων καθαρών τεχνολογιών, στον τρόπο άσκησης της εμπορικής δραστηριότητας,

— την προώθηση ενεργειών πιλότων και μοντέλων στον τομέα των νέων τεχνολογιών και της επαγγελματικής κατάρτισης, με σκοπό να προωθηθεί η δημιουργία και η εφαρμογή της εργασίας με δίκτυα στα πλαίσια του κυκλώματος παραγωγού/διανομέα,

— τις αποστολές ενημέρωσης και τεχνικής αρωγής στις χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης για να διευκολυνθεί η δημιουργία νέων εμπορικών δομών, η κατάρτιση των επικεφαλής επιχειρήσεων, καθώς και η συγκρότηση επαγγελματικών ομοσπονδιών,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 2 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-3 2 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-3 2 0	*(συνέχεια)*

— τη δημιουργία ενός ειδικού συστήματος ενημέρωσης για τον εξειδικευμένο τύπο των επαγγελματικών οργανώσεων του εμπορίου στα κράτη μέλη,

— τη συμβολή στη συλλογή στατιστικών δεδομένων,

— την παρακολούθηση των νομικών διατάξεων που αφορούν το εμπόριο οι οποίες υιοθετούνται από τα κράτη μέλη,

— συζητήσεις στρογγυλής τραπέζης σε συνεργασία με τους εθνικούς εμπειρογνώμονες και τους οικονομικούς φορείς με σκοπό να επιτευχθεί καλύτερη ευαισθητοποίηση του εν λόγω τομέα για την εσωτερική αγορά,

— τις πρωτοβουλίες για να συμπεριληφθεί το εμπόριο και η διανομή στις κοινοτικές πολιτικές, καθώς και στα κοινοτικά προγράμματα που προωθούν την οικονομική ανάπτυξη και την κοινωνική συνοχή,

— την ενίσχυση των οργανώσεων που αντιπροσωπεύουν τα συμφέροντα των μικρομεσαίων επιχειρήσεων οι οποίες παρέχουν τη δυνατότητα στα μέλη τους να αποκτήσουν μια κατάλληλη επαγγελματική κατάρτιση, καθώς και ενημέρωση στον τομέα των ευρωπαϊκών υποθέσεων.

Οι εν λόγω ενέργειες έχουν ως στόχο να βοηθήσουν το εμπόριο να προσαρμόσει τις δομές και τους μηχανισμούς του στις επιταγές και στις ευκαιρίες οι οποίες δημιουργούνται από την αναδιαμόρφωση που συνεπάγεται η εσωτερική αγορά και να συμβάλουν στην ενίσχυση των ευρωπαϊκών επαγγελματικών οργανώσεων του τομέα.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 31 400 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	27 196 795	16 220 000	9 000 000	1 976 795		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	31 700 000	12 580 000	9 000 000	10 120 000		
Πιστώσεις 1996	31 400 000		8 000 000	13 000 000	10 400 000	
Σύνολο	90 296 795	28 800 000	26 000 000	25 096 795	10 400 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 496 120 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 359 660 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές των τρίτων και καταλογίζονται στο άρθρο 6 0 9 της κατάστασης εσόδων μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν για πρόσθετες πιστώσεις προς εγγραφή στο παρόν άρθρο σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 500 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 2 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-3 2 1	***Κοινωνική οικονομία*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	2 500 000	2 500 000	1 700 000	2 491 331,—	1 599 933,—
B5-3 2 2	***Απασχόληση και ανάπτυξη στην Ευρώπη*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	57 750 000	57 750 000	2 750 000	2 750 000	65 500 000,—	65 500 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 2 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-3 2 1	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με πρόγραμμα δράσης για την αύξηση των θέσεων απασχόλησης (ΕΕ αριθ. C 340 της 31. 12. 1986, σ. 2). Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 18ης Δεκεμβρίου 1989, «Οι επιχειρήσεις κοινωνικής οικονομίας και η υλοποίηση της ευρωπαϊκής αγοράς χωρίς σύνορα» [SEC(89) 2187 τελικό]. Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 17 Φεβρουαρίου 1994, σχετικά με το πολυετές πρόγραμμα (1994-1996) κοινοτικών ενεργειών υπέρ των συνεταιρισμών, των ταμείων αλληλασφάλισης, των ενώσεων και των ιδρυμάτων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 87 της 24. 3. 1994, σ. 6). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των ενεργειών για την εκτίμηση των επιπτώσεων που θα έχει η πραγματοποίηση της εσωτερικής αγοράς για τις επιχειρήσεις της κοινωνικής οικονομίας και να βελτιώσει την πρόσβασή τους στις κοινοτικές ενέργειες. Παρέχεται υποστήριξη των δραστηριοτήτων που έχει προγραμματίσει η ένωση συνεταιρισμών για να επισημάνει και να επιδείξει την πρόοδο που έχει σημειωθεί στον τομέα αυτό της οικονομίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς επίσης και για την υποστήριξη της προβολής των συνεταιρισμών και των επιχειρήσεων σε κοινή βάση, ως σημαντική συνεισφορά στη σταθερή δημιουργία θέσεων εργασίας και στην οικονομική ανάπτυξη στην αυγή του 21ου αιώνα. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης το κόστος: — της έρευνας για την απόκτηση μιας καλύτερης αντίληψης σχετικά με τις καινοτόμες δυνατότητες της κοινωνικής οικονομίας στον τομέα της δημιουργίας θέσεων εργασίας, — των δράσεων πληροφόρησης για την ενθάρρυνση της δημιουργίας ευρωπαϊκών κέντρων πληροφόρησης στον τομέα της κοινωνικής οικονομίας, — των δράσεων κατάρτισης για την ανάπτυξη μιας ευρωπαϊκής διαχείρισης στον τομέα της κοινωνικής οικονομίας. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει μέχρι τα τέλη του 1996 έκθεση σχετικά με την ανάπτυξη αυτών των δραστηριοτήτων. Καταλογίζονται επίσης στο παρόν άρθρο οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης συνεδρίων και διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 342 000	700 000	400 000	242 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 500 000	1 000 000	600 000	900 000		
Πιστώσεις 1996	2 500 000		1 500 000	892 857	107 143	
Σύνολο	6 342 000	1 700 000	2 500 000	2 034 857	107 143	

B5-3 2 2	Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 11ης και 12ης Δεκεμβρίου 1992, «Σχέδιο δράσεως των κρατών μελών της Κοινότητας για την προώθηση της ανάπτυξης και την καταπολέμηση της ανεργίας». Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 21ης και 22ας Ιουνίου 1993 σχετικά με την ανάπτυξη, την ανταγωνιστικότητα και την ανεργία (βραχυπρόθεσμα μέτρα). Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 1993 σχετικά με την ανάπτυξη και την ανεργία. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 10ης και 11ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με το Λευκό Βιβλίο για τη μεσοπρόθεσμη στρατηγική υπέρ της ανάπτυξης, της ανταγωνιστικότητας και της απασχόλησης. Απόφαση 94/217/ΕΚ του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 1994 περί παροχής κοινοτικών επιδοτήσεων επιτοκίου επί των δανείων που χορηγούνται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις στο πλαίσιο της προσωρινής δανειοδοτικής της διευκόλυνσης (ΕΕ αριθ. L 107 της 28. 4. 1994, σ. 57).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-3 2 2	*(συνέχεια)*						
B5-3 2 3	***Ανάπτυξη και περιβάλλον*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	4 000 000	9 000 000	6 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 2 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-3 2 2	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιδοτήσεις επιτοκίων (2 ποσοστιαίες μονάδες ετησίως για ανώτατη διάρκεια πέντε ετών και ανώτατο κεφάλαιο 1 δισεκατομμυρίου Ecu) των δανείων που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (και στους συνεταιρισμούς), σύμφωνα με τους όρους που εφαρμόζονται για τα δάνεια τα οποία χορηγούνται στα πλαίσια του προσωρινού μηχανισμού δανειοδότησης ο οποίος θεσπίσθηκε από τα ευρωπαϊκά συμβούλια του Εδιμβούργου και της Κοπεγχάγης. Οι περί ων ο λόγος επιδοτήσεις χορηγούνται μόνο για επενδυτικά σχέδια που δημιουργούν θέσεις απασχόλησης.

Ποσό 50 εκατομμυρίων Ecu προορίζεται για τη χρηματοδότηση της παράτασης της δράσης «Απασχόληση και ανάπτυξη», όπως προσδιορίζεται στην απόφαση 94/217/ΕΚ.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 57 750 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 750 000	2 750 000				
Πιστώσεις 1996	57 750 000		57 750 000			
Σύνολο	60 500 000	2 750 000	57 750 000			

B5-3 2 3 Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη βελτίωση της πρόσβασης των μικρών επιχειρήσεων στις πηγές δανειοδότησης, ιδίως προκειμένου για δάνεια που προορίζονται να καλύψουν επενδύσεις σχετικά με εξοικονόμηση ενέργειας και με αναβάθμιση ή συμμόρφωση με περιβαλλοντικά πρότυπα. Θα εξυπηρετήσει την κάλυψη του συνόλου ή ενός μέρους του κόστους που συνδέεται με την επίτευξη εγγυήσεων δανείων, ιδίως από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων. Δεδομένου ότι το εν λόγω ταμείο λειτουργεί σε εμπορική βάση και, ως εκ τούτου, απαιτεί εγγυητικό τέλος για τις δραστηριότητές του, το σύνολο ή ένα μέρος του τέλους αυτού πρέπει να καλυφθεί από τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το μέτρο θα έχει ως αποδέκτες μόνο μικρές επιχειρήσεις, κατά προτίμηση επιχειρήσεις που απασχολούν γύρω στους 50 ή λιγότερους εργαζόμενους πλήρους απασχόλησης ή ισοδύναμο αριθμό σε περίπτωση μερικής απασχόλησης, και οι οποίες ασχολούνται με παραγωγικές δραστηριότητες (τεχνίτες, διοτεχνίες, επισιτισμός, συμπεριλαμβανομένου του τομέα των υπηρεσιών). Η δράση αυτή θα πάρει τη μορφή διερευνητικού πειραματικού σχεδίου, θα ακολουθήσει δε συνολική αξιολόγηση του αντικτύπου της.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-3 2 3	*(συνέχεια)*						
Β5-3 2 5	***Κοινοτική πολιτική τουρισμού*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	4 700 000	9 000 000	7 315 000	4 913 614,—	2 174 447,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β5-3 2 3 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 5 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	9 000 000	6 000 000	2 000 000	1 000 000		
Πιστώσεις 1996	5 000 000		2 000 000	3 000 000		
Σύνολο	14 000 000	6 000 000	4 000 000	4 000 000		

Β5-3 2 5 Ψήφισμα του Συμβουλίου της 10ης Απριλίου 1984 σχετικά με μια κοινοτική πολιτική τουρισμού (ΕΕ αριθ. C 115 της 30. 4. 1984, σ. 1).

Απόφαση 86/664/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την καθιέρωση διαδικασίας διαβουλεύσεων και συνεργασίας στον τουριστικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 384 της 31. 12. 1986, σ. 52).

Σύσταση 86/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την τυποποίηση των πληροφοριών στα υπάρχοντα ξενοδοχεία (ΕΕ αριθ. L 384 της 31. 12. 1986, σ. 54).

Σύσταση 86/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 που αφορά την πυρασφάλεια στα υπάρχοντα ξενοδοχεία (ΕΕ αριθ. L 384 της 31. 12. 1986, σ. 60).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την καλύτερη εποχιακή και γεωγραφική κατανομή του τουρισμού (ΕΕ αριθ. C 340 της 31. 12. 1986, σ. 1).

Οδηγία 90/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1990 για τα οργανωμένα ταξίδια και τις οργανωμένες διακοπές και περιηγήσεις (ΕΕ αριθ. L 158 της 23. 6. 1990, σ. 59).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 26ης Σεπτεμβρίου 1990, «Κοινοτικές ενέργειες υπέρ του αγροτικού τουρισμού» [COM(90) 438 τελικό].

Απόφαση 90/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με την εφαρμογή ενός διετούς προγράμματος 1991/1992 για την ανάπτυξη των κοινοτικών στατιστικών σχετικά με τον τουρισμό (ΕΕ αριθ. L 358 της 21. 12. 1990, σ. 89).

Ψήφισμα νομοθετικού περιεχομένου, της 14ης Φεβρουαρίου 1992, που περιέχει τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου επί της προτάσεως που υπέβαλε η Επιτροπή στο Συμβούλιο που αφορά μία απόφαση σχετικά με πρόγραμμα κοινοτικών δράσεων υπέρ του τουρισμού (ΕΕ αριθ. C 67 της 16. 3. 1992, σ. 247).

Απόφαση 92/421/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 σχετικά με σχέδιο κοινοτικών δράσεων υπέρ του τουρισμού (ΕΕ αριθ. L 231 της 13. 8. 1992, σ. 26), το οποίο προβλέπει τη χρηματοδότηση κατά προτεραιότητα των μέτρων που αφορούν τον «ήπιο» τουρισμό.

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1992 σχετικά με προτάσεις κατάργησης του συστήματος «Interrail» (ΕΕ αριθ. C 284 της 2. 11. 1992, σ. 101).

Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1), πρόγραμμα στο οποίο ο τουρισμός περιλαμβάνεται μεταξύ των προτεραιοτήτων.

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με τους νέους οδηγούς (ΕΕ αριθ. C 351 της 30. 12. 1993, σ. 1).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1994 σχετικά με τον τουρισμό ενόψει του 2000 (ΕΕ αριθ. C 44 της 14. 2. 1994, σ. 61): η Επιτροπή χρηματοδοτεί εκστρατεία ενημέρωσης κατά του σεξουαλικού τουρισμού εκ μέρους πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε τρίτες χώρες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-3 2 5	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	96 650 000	94 950 000	54 950 000	46 565 000	102 228 715,—	91 667 102,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-3 2	96 650 000	94 950 000	54 950 000	46 565 000	102 228 715,—	91 667 102,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-3 2 5	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη ρευστοποίηση των αναλήψεων υποχρεώσεων που προέρχονται από τη χρηματοδότηση ή τη συγχρηματοδότηση ειδικών μέτρων που προορίζονται για την εφαρμογή και την αξιολόγηση του σχεδίου κοινοτικών δράσεων που αποφασίστηκε με την απόφαση 92/421/ΕΟΚ, καθώς και για τη συνέχιση μιας σειράς δράσεων που είχαν ήδη τεθεί σε εφαρμογή.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η Επιτροπή παρέχει υποστήριξη στις τουριστικές περιοχές οι οποίες, κατά την περίοδο των διακοπών και το Σαββατοκύριακο, προωθούν τρόπους μεταφοράς ευνοϊκούς για το περιβάλλον (δημόσια μέσα μαζικής μεταφοράς, ποδήλατα).

Καταλογίζεται επίσης στο παρόν άρθρο η έναρξη πειραματικών ενεργειών για την προώθηση, την υποστήριξη και την ενίσχυση του τουρισμού των νέων στην Κοινότητα.

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 292 986	4 015 000	1 500 000	777 986		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	1 500 000	800 000	700 000			
Πιστώσεις 1995	9 000 000	2 500 000	2 500 000	4 000 000		
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	16 792 986	7 315 000	4 700 000	4 777 986		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— «—» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 67 075 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 3 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 3						
B5-3 3 1	***Ενίσχυση για την ανάπτυξη διεθνικής δραστηριότητας εισφοράς ιδίων κεφαλαίων υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	500 000	500 000	500 000	25 756,—	550 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 3 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-3 3 1	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 19ης Μαρτίου 1985, «Ενίσχυση της τεχνολογικής βάσης και της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας» [COM(85) 84 τελικό]. Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 15ης Δεκεμβρίου 1986, «Η χρηματοοικονομική τεχνική» [COM(86) 723 τελικό]. Ανακοίνωση της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1988, «Μια επιχειρησιακή πολιτική για την Κοινότητα» [COM(88) 241/2 τελικό]. Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1988, «Έναρξη πειραματικής ενέργειας Eurotech Capital» (Ε/1783/88). Απόφαση της Επιτροπής της 17ης Δεκεμβρίου 1991, «Κοινοτικά μέσα για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης των επιχειρηματικών κεφαλαίων στην Κοινότητα» (Ε/1781/91). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση πειραματικών σχεδίων με στόχο την ενθάρρυνση της εισφοράς σε ίδια κεφάλαια υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, είτε μέσω διαμεθοριακών ομίλων περιφερειακών επενδυτών είτε μέσω επενδύσεων σε επιχειρήσεις οι οποίες ασχολούνται με την ανάπτυξη διαμεθοριακών σχεδίων υψηλών και καθαρών τεχνολογιών, καθώς και των εργασιών που συνδέονται με την εφαρμογή, παρακολούθηση και αξιολόγηση των ενεργειών αυτών. Προορίζεται αποκλειστικά για επενδυτές από τα νέα κράτη μέλη. Ειδικό μέρος της πίστωσης πρέπει να διατεθεί για γυναίκες που ιδρύουν μικρές ή μεσαίες επιχειρήσεις. Τα εν λόγω προγράμματα πρέπει να συντελούν στην ανασύσταση ή τη βελτίωση των περιφερειακών οικονομικών και κοινωνικών ιστών. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 3 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-3 3 1	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	500 000	500 000	500 000	500 000	25 756,—	550 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-3 3	500 000	500 000	500 000	500 000	25 756,—	550 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	216 930 000	206 460 000	167 280 000	152 995 000	195 472 942,—	164 299 136,—
	Σύνολο τίτλου Β5-3	**216 930 000**	**206 460 000**	**167 280 000**	**152 995 000**	**195 472 942,—**	**164 299 136,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 3 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-3 3 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που έχει εγκριθεί για το 1996 ανέρχεται σε 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	224 000	224 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	500 000	276 000	224 000			
Πιστώσεις 1996	500 000		276 000	224 000		
Σύνολο	1 224 000	500 000	500 000	224 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-4

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ, ΤΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 0						
Β5-4 0 1	***Διαμόρφωση και υλοποίηση της κοινοτικής πολιτικής στον τομέα των τηλεπικοινωνιών και των ταχυδρομείων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 500 000	7 200 000	8 500 000	10 850 000	6 944 103,—	3 070 475,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-4

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ, ΤΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-4 0 1	Απόφαση 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την τυποποίηση στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 36 της 7. 2. 1987, σ. 31). Οδηγία 88/301/ΕΟΚ της Επιτροπής της 16ης Μαΐου 1988 σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές τηλεπικοινωνιακών τερματικών (ΕΕ αριθ. L 131 της 27. 5. 1988, σ. 73). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1988 σχετικά με την ανάπτυξη της κοινής αγοράς των υπηρεσιών και του εξοπλισμού στον τομέα των τηλεπικοινωνιών ως το 1992 (ΕΕ αριθ. C 257 της 4. 10. 1988, σ. 1). Οδηγία 90/387/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1990 για τη δημιουργία της εσωτερικής αγοράς στον τομέα των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών μέσω της εφαρμογής της παροχής ανοικτού δικτύου (ΕΕ αριθ. L 192 της 24. 7. 1990, σ. 1). Οδηγία 90/388/ΕΟΚ της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. L 192 της 24. 7. 1990, σ. 10). Σύσταση 90/543/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1990 σχετικά με τη συντονισμένη εισαγωγή πανευρωπαϊκού δημοσίου επίγειου συστήματος μονοκατευθυντικών ραδιομηνυμάτων (URM) στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L. 310 της 9. 11. 1990, σ. 23). Οδηγία 91/263/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1991 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τον τερματικό εξοπλισμό τηλεπικοινωνιών περιλαμβανομένης και της αμοιβαίας αναγνωρίσεως της πιστότητάς τους (ΕΕ αριθ. L 128 της 23. 5. 1991, σ. 1). Οδηγία 91/287/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τη ζώνη συχνοτήτων που πρέπει να οριστεί για τη συντονισμένη εγκατάσταση ψηφιακών ευρωπαϊκών ασύρματων τηλεπικοινωνιών (DECT) στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 144 της 8. 6. 1991, σ. 45). Σύσταση 91/288/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Ιουνίου 1991 για τη συντονισμένη εγκατάσταση ψηφιακών ευρωπαϊκών ασυρμάτων τηλεπικοινωνιών (DECT) στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 144 της 8. 6. 1991, σ. 47). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 όσον αφορά την ανάπτυξη της κοινής αγοράς δορυφορικών τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών και εξοπλισμού (ΕΕ αριθ. C 8 της 14. 1. 1992, σ. 1). Οδηγία 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 1992 σχετικά με την εφαρμογή της παροχής ανοικτού δικτύου μισθωμένων γραμμών (ΕΕ αριθ. L 165 της 19. 6. 1992, σ. 27). Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 18 Αυγούστου 1992, για την αμοιβαία αναγνώριση αδειών και άλλων εθνικών εγκρίσεων για την παροχή τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. C 248 της 25. 9. 1992, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 24 Μαρτίου 1994 (ΕΕ αριθ. C 108 της 16. 4. 1994, σ. 11). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 σχετικά με την επισκόπηση της κατάστασης στον τομέα των τηλεπικοινωνιών και την ανάγκη περαιτέρω ανάπτυξης της αγοράς αυτής (ΕΕ αριθ. C 213 της 6. 8. 1993, σ. 1) και ιδιαίτερα της ανάπτυξης ενός ευνοϊκού πλαισίου για το διεθνές εμπόριο. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με την εισαγωγή υπηρεσιών προσωπικών δορυφορικών επικοινωνιών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 339 της 16. 12. 1993, σ. 1). Πρόγραμμα δράσης της 19ης Ιουλίου 1994 σχετικά με την κοινωνία της πληροφορίας. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις αρχές και το χρονοδιάγραμμα της ελευθέρωσης της τηλεπικοινωνιακής υποδομής (ΕΕ αριθ. C 379 της 31. 12. 1994, σ. 4). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995 για την περαιτέρω ανάπτυξη των κινητών και προσωπικών επικοινωνιών στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. C 188 της 22. 7. 1995, σ. 3). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1995 για τη θέσπιση του μελλοντικού κανονιστικού πλαισίου των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. C 258 της 3. 10. 1995, σ. 1). Οδηγία 95/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με την εφαρμογή της παροχής ανοικτού δικτύου (ONP) στη φωνητική τηλεφωνία (ΕΕ αριθ. L 321 της 30. 12. 1995, σ. 6). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε απο την Επιτροπή στις ..., σχετικά με τον καθορισμό και την εφαρμμογή της κοινοτικής πολιτικής ταχυδρομείων και τηλεπικοινωνιών [COM(...) ...]. Άλλες οδηγίες και ψηφίσματα σχετικά με την κοινοτική πολιτική τηλεπικοινωνιών. Οι ενέργειες αυτές αποβλέπουν στον καθορισμό και την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής τηλεπικοινωνιών και ταχυδρομείων, καθώς και στον έλεγχο της εφαρμογής των εκδιδόμενων στο πλαίσιο της πολιτικής αυτής νομοθετικών διατάξεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ, ΤΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-4 0 1	*(συνέχεια)*						
B5-4 0 2	***Τυποποίηση και ανταλλαγή δεδομένων***						
B5-4 0 2 0	Τυποποίηση στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών και των τηλεπικοινωνιών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 000 000	15 000 000	20 500 000	17 400 000	18 248 759,—	16 264 869,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, διομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-4 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ, ΤΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-4 0 1	*(συνέχεια)*

Περιλαμβάνουν, ειδικότερα:

— την κατάστρωση στρατηγικής για την κοινοτική πολιτική τηλεπικοινωνιών και ταχυδρομείων στο πλαίσιο της τήρησης των υποχρεώσεων των δημοσίων υπηρεσιών,

— την ανάπτυξη κοινοτικής αγοράς τηλεπικοινωνιακών τερματικών και σχετικού εξοπλισμού,

— δράσεις που στοχεύουν στην εξασφάλιση της κοινοτικής συνοχής,

— δράσεις στον κανονιστικό τομέα.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την ανάπτυξη της κοινοτικής πολιτικής τηλεπικοινωνιών και ταχυδρομείων μέσω συμβάσεων, με σκοπό την εκτέλεση της ανωτέρω περιγραφείσας δραστηριότητας. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις διενέργειας αναλύσεων, συμμόρφωσης προς τους κοινούς τεχνικούς κανονισμούς [CTR's (Common Technical Regulations)], προβλέψεων, εκπόνησης ειδικών μελετών, παράλληλα όμως αξιολόγησης, συντονισμού, επιχορηγήσεων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες και συμμετοχής στις δαπάνες εξοπλισμού.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 8 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	12 089 620	8 500 000	2 200 000	1 389 620		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	8 500 000	2 350 000	2 500 000	2 000 000	1 650 000	
Πιστώσεις 1996	8 500 000		2 500 000	2 500 000	2 300 000	1 200 000
Σύνολο	29 089 620	10 850 000	7 200 000	5 889 620	3 950 000	1 200 000

Τα ενδεχόμενα έσοδα, καθώς και οι ενδεχόμενες συνεισφορές τρίτων χωρών στο πλαίσιο των συμφωνιών Cost, είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

B5-4 0 2

B5-4 0 2 0 Οδηγία 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 που καθορίζει μια διαδικασία πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανόνων (ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8).

Απόφαση 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την τυποποίηση στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 36 της 7. 2. 1987, σ. 31).

Οδηγία 88/301/ΕΟΚ της Επιτροπής της 16ης Μαΐου 1988 σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές τερματικού εξοπλισμού τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 131 της 27. 5. 1988, σ. 73).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-4 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ, ΤΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-4 0 2	*(συνέχεια)*						
B5-4 0 2 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-4 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ, ΤΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-4 0 2	*(συνέχεια)*
B5-4 0 2 0	*(συνέχεια)*
	Οδηγία 90/387/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1990 για τη δημιουργία της εσωτερικής αγοράς τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών μέσω εφαρμογής της παροχής ανοικτού δικτύου (ΕΕ αριθ. L 192 της 24. 7. 1990, σ. 1).
	Οδηγία 90/388/ΕΟΚ της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. L 192 της 24. 7. 1990, σ. 10).
	Οδηγία 90/531/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1990 σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων στους τομείς της ύδρευσης, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 297 της 29. 10. 1990, σ. 1).
	Οδηγία 90/544/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1990 σχετικά με τις ζώνες συχνοτήτων που ορίζονται για τη συντονισμένη εγκατάσταση του πανευρωπαϊκού επίγειου δημόσιου συστήματος ραδιοτηλεειδοποίησης (RMU) στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 310 της 9. 11. 1990, σ. 28).
	Οδηγία 91/263/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1991 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τον τερματικό τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό, συμπεριλαμβανομένης και της αμοιβαίας αναγνωρίσεως της συμμόρφωσης (ΕΕ αριθ. L 128 της 23. 5. 1991, σ. 1).
	Οδηγία 91/287/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τη ζώνη συχνοτήτων που πρέπει να ορισθεί για τη συντονισμένη εγκατάσταση ψηφιακών ευρωπαϊκών ασυρμάτων τηλεπικοινωνιών (DECT) στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 144 της 8. 6. 1991, σ. 45).
	Οδηγία 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τη εφαρμογή της παροχής ανοικτού δικτύου στις μισθωμένες γραμμές (ΕΕ αριθ. L 165 της 19. 6. 1992, σ. 27).
	Σύμφωνα με το γενικότερο στόχο που είναι η υποστήριξη της εύρυθμης λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς, και ιδίως μέσω της αμοιβαίας αναγνώρισης των προτύπων και της δημιουργίας ευρωπαϊκών προτύπων στις περιπτώσεις που θεωρείται ενδεδειγμένο, το πρόγραμμα αυτό έχει ως στόχο: — την εκτέλεση, στα συγκεκριμένα πλαίσια των τεχνολογιών πληροφοριών, των αναγκαίων εργασιών με στόχο την εξασφάλιση της εναρμονισμένης εφαρμογής των διεθνών προτύπων στην Κοινότητα, — την επεξεργασία, εκ μέρους των αρμόδιων οργανισμών τυποποίησης, των απαραίτητων προτύπων για την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής τηλεπικοινωνιών, — την αποσαφήνιση των μεθόδων πιστοποίησης στον τηλεπικοινωνιακό τομέα και την επεξεργασία τεχνικών μεθόδων πιστοποίησης, — την προετοιμασία των αναγκαίων προτύπων και τεχνικών κανόνων για την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής τηλεπικοινωνιών και ταχυδρομείων (σταθερές και κινητές επικοινωνίες, δορυφόροι), — την εκτέλεση εργασιών που θα επιτρέπουν τον έλεγχο και την πιστοποίηση της συμμόρφωσης των προϊόντων και των υπηρεσιών στα πρότυπα αυτά, — την προώθηση της εφαρμογής των προτύπων στις δημόσιες προμήθειες, — την εξασφάλιση του συντονισμού των διαφόρων ενεργειών που αποβλέπουν στην προπαρασκευή και την ενίσχυση της εφαρμογής των προτύπων (οδηγίες χρήσης, επίδειξη κ.λπ.), — την ενίσχυση της ευρωπαϊκής συμμετοχής στους διεθνείς οργανισμούς τυποποίησης, — τη λήψη κάθε άλλου ενδεδειγμένου μέτρου τυποποίησης, σε εφαρμογή της «Λευκής Βίβλου», στο πλαίσιο των νέων τεχνολογιών και υπηρεσιών (κάρτες πληρωμής, συσκευές αναπαραγωγής ήχου και εικόνας, δοματική κ.λπ.) ή προηγμένου παραγωγικού εξοπλισμού. Η κοινοτική χρηματοδότηση θα πρέπει να εξυπηρετήσει τον καθορισμό και τη θέση σε εφαρμογή ενός προγράμματος τυποποίησης σε συνεννόηση με τους κυρίως συμμετέχοντες: τη βιομηχανία, τους αντιπροσώπους των εργαζομένων, τα εθνικά και ευρωπαϊκά ινστιτούτα τυποποίησης, τους οργανισμούς δημοσίων προμηθειών στα κράτη μέλη, τους χρήστες καθώς και τους υπευθύνους της βιομηχανικής πολιτικής. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις που προκύπτουν από συμβάσεις που θα πρέπει να συναφθούν με τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης (Institut européen de normalisation en télécommunications, Comité européen de normalisation και Comité européen de normalisation électrotechnique), — την προμήθεια και χρησιμοποίηση εξοπλισμού και τη μίσθωση των αντίστοιχων χώρων για τα έργα επίδειξης, — τις εργασίες επαλήθευσης και ελέγχου πιστότητας προς τα πρότυπα και τις δαπάνες των έργων επίδειξης, — τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, αξιολόγησης, τεχνικών εργασιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες και συμμετοχής στις δαπάνες εξοπλισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ, ΤΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-4 0 2	*(συνέχεια)*						
Β5-4 0 2 0	*(συνέχεια)*						
Β5-4 0 2 3	Tedis (ηλεκτρονική μεταβίβαση δεδομένων για εμπορική χρήση) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	3 000 000	—	4 530 000	6 115 561,—	6 396 618,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-40 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ, ΤΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-402	*(συνέχεια)*
B5-4020	*(συνέχεια)*

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 14 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	37 907 000	14 300 000	8 000 000	7 900 000	7 707 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	20 500 000	3 100 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	2 400 000
Πιστώσεις 1996	14 000 000		2 000 000	4 666 667	3 733 333	3 600 000
Σύνολο	72 407 000	17 400 000	15 000 000	17 566 667	16 440 333	6 000 000

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

B5-4023

Απόφαση 87/499/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Οκτωβρίου 1987 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την ηλεκτρονική μεταβίβαση δεδομένων για εμπορική χρήση, μέσω δικτύων επικοινωνίας (Tedis) (ΕΕ αριθ. L 285 της 8. 10. 1987, σ. 35), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 89/241/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 97 της 11. 4. 1989, σ. 46).

Απόφαση 91/385/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 που θεσπίζει τη δεύτερη φάση του προγράμματος Tedis (Trade electronic data interchange systems) (ΕΕ αριθ. L 208 της 30. 7. 1991, σ. 66).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων προηγουμένων οικονομικών ετών για:

— την υλοποίηση της δεύτερης φάσης του προγράμματος Tedis,

— τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αυτό περιλαμβάνει (κυρίως έρευνα, αναλύσεις, προβλέψεις και μελέτες ειδικών για το πρόγραμμα, σύμπραξη, αξιολόγηση, τεχνικές εργασίες, συντονισμό, υποτροφίες, επιδοτήσεις, κατάρτιση και κινητικότητα των επιστημόνων, συμμετοχή σε διεθνείς συμφωνίες και συμμετοχή στις δαπάνες εξοπλισμού).

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ, ΤΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-4 0 2	*(συνέχεια)*						
B5-4 0 2 3	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου B5-4 0 2	14 000 000	18 000 000	20 500 000	21 930 000	24 364 320,—	22 661 487,—
B5-4 0 3	***Προώθηση της πολύγλωσσης κοινωνίας της πληροφορίας*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	1 600 000 (2)	4 100 000	1 250 000		

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 350 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-4 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ, ΤΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-4 0 2	*(συνέχεια)*
B5-4 0 2 3	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	8 366 811	4 530 000	3 000 000	836 811		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	—	—				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	8 366 811	4 530 000	3 000 000	836 811		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθεται το ποσό της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— «—» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 26 528 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, το ποσό αυτό, που προέρχεται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές τρίτων κρατών και καταλογίζονται στο άρθρο 6 0 9 της κατάστασης εσόδων μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν για πρόσθετες πιστώσεις προς εγγραφή στην παρούσα θέση, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

B5-4 0 3 Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μιας προπαρασκευαστικής δράσης ενόψει της ενδεχόμενης έναρξης εφαρμογής ενός πολυετούς προγράμματος δράσης για τη διατήρηση και την προώθηση της γλωσσικής ποικιλομορφίας της Ευρώπης μέσα στην παγκόσμια κοινωνία της πληροφορίας.

Η δράση αυτή έχει ως στόχο να προωθήσει την ανάπτυξη και τη χρησιμοποίηση σύγχρονων μέσων επεξεργασίας της γλώσσας προκειμένου να μειωθεί το κόστος της μετάφρασης και της πολυγλωσσίας και να διατηρηθεί η γλωσσική ποικιλομορφία της Ευρώπης.

Οι κατευθυντήριες γραμμές αφορούν:

— τη δημιουργία ενός συντονιστικού πλαισίου σε ευρωπαϊκό επίπεδο (Forum πολυγλωσσίας) για τον καθορισμό των στρατηγικών και των πολιτικών που πρέπει να εφαρμοσθούν,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ, ΤΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-4 0 3	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	22 500 000	26 800 000	33 100 000	34 030 000	31 308 423,—	25 731 962,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-4 0	22 500 000	26 800 000	33 100 000	34 030 000	31 308 423,—	25 731 962,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ, ΤΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-4 0 3	*(συνέχεια)*

— τη διαμόρφωση της υποδομής ευρωπαϊκών γλωσσικών πόρων που είναι απαραίτητοι για την ανάπτυξη αποτελεσματικών μέσων επεξεργασίας της γλώσσας,

— την κινητοποίηση και την ενίσχυση των γλωσσικών βιομηχανιών,

— την προώθηση της χρησιμοποίησης προηγμένων γλωσσικών εργαλείων, κυρίως στον ευρωπαϊκό δημόσιο τομέα.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες των απαραίτητων συμβάσεων για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρθηκαν ανωτέρω.

Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις από κοινού ανάληψης των δαπανών σύμπραξης, αξιολόγησης, τεχνικών εργασιών, συντονισμού, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, συμμετοχής σε δαπάνες εξοπλισμού.

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	4 100 000	1 250 000	1 600 000	1 250 000		
Πιστώσεις 1996	2 000 000 (1)		350 000	1 650 000		
Σύνολο	6 100 000	1 250 000	1 950 000 (2)	2 900 000		

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 350 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Τα ενδεχόμενα έσοδα δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 1						
Β5-4 1 1	***Πολιτική βιομηχανικής ανταγωνιστικότητας για την Ευρωπαϊκή Ένωση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 950 000	3 550 000	5 200 000	3 800 000	4 994 246,—	3 322 571,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-4 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-4 1 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 3 και 130 αυτής και τους τίτλους VIII, XII, XIII και XV. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 16ης Νοεμβρίου 1990, «Η βιομηχανική πολιτική σε ένα ανοικτό και ανταγωνιστικό περιβάλλον — Κατευθυντήριες γραμμές για μια κοινοτική προσέγγιση» [COM(90) 556 τελικό]. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 26ης Νοεμβρίου 1990 περί της βιομηχανικής πολιτικής σε ένα ανοικτό και ανταγωνιστικό περιβάλλον (έγγραφο 10159/90). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1990 περί της ανάπτυξης ευρωπαϊκού δικτύου σιδηροδρόμων μεγάλης ταχύτητας (ΕΕ αριθ. C 33 της 8. 2. 1991, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή της 20ής Σεπτεμβρίου 1991, «Νέα πρόκληση για τις βιομηχανίες θαλάσσης» [COM(91) 335 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 18ης Νοεμβρίου 1991 περί της ηλεκτρονικής και των τεχνολογιών πληροφοριών και της επικοινωνίας (ΕΕ αριθ. C 325 της 14. 12. 1991, σ. 2). Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 13ης Μαρτίου 1992, «Η ανάπτυξη της βιομηχανικής συνεργασίας με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και τα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης» [SEC(92) 363 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1992 για τη βιομηχανική συνεργασία με τις τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. C 178 της 15. 7. 1992, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1992 σχετικά με την υφαντουργία και τον κλάδο ειδών ένδυσης (ΕΕ αριθ. C 178 της 15. 7. 1992, σ. 3). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1992 για την ευρωπαϊκή βιομηχανία αυτοκινήτων (ΕΕ αριθ. C 178 της 15. 7. 1992, σ. 6). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1992 για την Ευρωπαϊκή Πολιτική Αεροναυπηγική Βιομηχανία (ΕΕ αριθ. C 178 της 15. 7. 1992, σ. 9). Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 23ης Σεπτεμβρίου 1992, «Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και το διάστημα: διακυβευόμενα συμφέροντα, ευκαιρίες και νέες δράσεις» [COM(92) 360 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη βιομηχανική ανταγωνιστικότητα και την προστασία του περιβάλλοντος (ΕΕ αριθ. C 331 της 16. 12. 1992, σ. 5). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με την αναδιάρθρωση της κοινοτικής βιομηχανίας σιδήρου. Ανακοίνωση της Επιτροπής της 16ης Ιουνίου 1993, «Τό μέλλον των κοινοτικών πρωτοβουλιών στο πλαίσιο των διαρθρωτικών Ταμείων» [COM(93) 282 τελικό]. Λευκό βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 5 Δεκεμβρίου 1993, «Ανάπτυξη, ανταγωνιστικότητα, απασχόληση — Οι προκλήσεις και η αντιμετώπισή τους για τη μετάβαση στον 21ο αιώνα» [COM(93) 700 τελικό], και ιδίως το κεφάλαιο X. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1994 για τη βιομηχανία αυτοκινήτων (ΕΕ αριθ. C 149 της 31. 5. 1994, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1994 που αποσκοπεί στην ενίσχυση της βιομηχανίας της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 343 της 6. 12. 1994, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1995 για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας κατασκευής μηχανημάτων (ΕΕ αριθ. C 341 της 19. 12. 1995, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1995 σχετικά με τις βιομηχανικές πτυχές της εγκαθίδρυσης της κοινωνίας των πληροφοριών, όσον αφορά την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. C 341 της 19. 12. 1995, σ. 5). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις ..., όσον αφορά την εφαρμογή ενός προγράμματος κοινοτικών δράσεων υπέρ της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας [COM(95) 319 τελικό]. Η πίστωση αυτή προορίζεται να επιτρέψει στην Επιτροπή: — να συγκεντρώσει τα αναγκαία δεδομένα για τη διεύρυνση των γνώσεων σχετικά με την εξέλιξη των βιομηχανικών κλάδων της Κοινότητας και τη βιομηχανική στρατηγική των τρίτων χωρών, — να παρουσιάσει κατά διαστήματα γενική ανάλυση των μελλοντικών προοπτικών της κοινοτικής βιομηχανίας, και να υποβάλει ετήσια έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη βιομηχανική πολιτική της Κοινότητας, — να θέσει σε εφαρμογή τη βιομηχανική πολιτική, όπως αυτή ορίζεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής για τη βιομηχανική ανταγωνιστικότητα και την προστασία του περιβάλλοντος, της οποίας τα συμπεράσματα εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο στο ψήφισμά του της 3ης Δεκεμβρίου 1992, και λαμβάνοντας υπόψη τις κατευθύνσεις που ορίζει το κεφάλαιο X του Λευκού Βιβλίου με τίτλο «Σκέψεις πάνω σε ένα νέο πρότυπο ανάπτυξης για την Κοινότητα», που συνεπάγεται εντατική προσπάθεια για να επιτευχθεί η συνέπεια μεταξύ των πολυάριθμων πτυχών του βιομηχανικού περιβάλλοντος και να προωθηθεί η διαρκής προσαρμογή στις διαρθρωτικές αλλαγές, καθώς και στις απαιτήσεις για δημιουργία απασχολήσεων και προστασία του περιβάλλοντος, — να επιτελέσει την αποστολή που της έχουν τάξει οι συνθήκες, ειδικώς με τα άρθρα 46 και 47 της συνθήκης ΕΚΑΧ, και ιδίως να αναθέσει τη διεξαγωγή τεχνικοοικονομικών και χρηματοοικονομικών αναλύσεων για τον κλάδο της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-4 1 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-4 1 1	*(συνέχεια)*

— να προωθήσει το διάλογο, σύμφωνα με σειρά εκθέσεων επί της βιομηχανικής πολιτικής τις οποίες το Κοινοβούλιο ενέκρινε το 1991, με όλους τους ενδιαφερομένους σε νευραλγικής σημασίας βιομηχανίες, ειδικότερα με τη θέσπιση συμβουλευτικών σωμάτων σε τομείς που αντιμετωπίζουν διαρθρωτικές μεταβολές, όπως η άμυνα, η αυτοκινητοβιομηχανία, η υφαντουργία, η βαριά χημική βιομηχανία, και η αεροναυπηγική καθώς και η Ένωση των θαλάσσιων περιφερειών της Ευρώπης,

— να βελτιώσει την ανταγωνιστικότητα και να υποστηρίξει τη μετατροπή και αναδιάρθρωση των δραστηριοτήτων σε τομείς που δίνουν δυνατότητα για αξιοποίηση των τοπικών ανθρώπινων πόρων και την αποκατάσταση του οικονομικού ιστού σε βιομηχανικές περιφέρειες οι οποίες εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τομείς που αντιμετωπίζουν κρίση και απώλεια θέσεων εργασίας, όπως ο τομέας της κλωστοϋφαντουργίας και των ενδυμάτων, τα ανθρακωρυχεία, η χαλυβουργία, τα ναυπηγεία και η αμυντική βιομηχανία,

— να ενισχύσει την ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής βιομηχανίας με τη λήψη οριζόντιων μέτρων μέσω μιας σειράς κοινών πολιτικών,

— να αναπτύξει την εσωτερική αγορά λαμβάνοντας καλύτερα υπόψη τις ανάγκες της βιομηχανίας στην πολιτική έρευνας, με τη δημιουργία της κοινωνίας της πληροφορίας και την προώθηση της βιομηχανικής συνεργασίας,

— να αναλύσει τον αντίκτυπο της κοινωνίας της πληροφορίας στην ανταγωνιστικότητα,

— να προσδιορίσει και να θεσπίσει εφαρμογές δημόσιου ενδιαφέροντος,

— να υλοποιήσει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, μια πολιτική που θα αποβλέπει στην αποτροπή της ενδοκοινοτικής μετακίνησης εταιρειών που οφείλεται σε πρακτικές φορολογικού, κοινωνικού και περιβαλλοντικού ντάμπινγκ,

— να προωθήσει τη συγκέντρωση και διάδοση ενημερωμένων πληροφοριών σχετικά με τις καθαρές τεχνολογίες, μέσω των επαγγελματικών οργανώσεων για τα μέλη τους, και ειδικότερα με ευρύτερη αξιοποίηση των υφισταμένων βάσεων δεδομένων στον τομέα αυτό.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων για το 1996 ανέρχεται σε 4 950 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	5 339 000	3 100 000	2 239 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 200 000	700 000	1 000 000	2 000 000	1 500 000	
Πιστώσεις 1996	4 950 000		311 000	1 500 000	2 000 000	1 139 000
Σύνολο	15 489 000	3 800 000	3 550 000	3 500 000	3 500 000	1 139 000

Τα έσοδα που προέρχονται από δικαιώματα εγγραφής σε συνέδρια και την πώληση δημοσιεύσεων, τα οποία αντίστοιχα διοργανώνονται ή εκδίδονται μέσω των πιστώσεων του παρόντος άρθρου, δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού, της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 250 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-4 1 4	***Λειτουργία του Κέντρου Βιομηχανικής Συνεργασίας ΕΚ-Ιαπωνίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 200 000	2 200 000	2 000 000	2 052 000	1 906 028,—	1 733 873,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	7 150 000	5 750 000	7 200 000	5 852 000	6 900 274,—	5 056 444,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-4 1	7 150 000	5 750 000	7 200 000	5 852 000	6 900 274,—	5 056 444,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-4 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-4 1 4	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235. Απόφαση 92/278/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1992 με την οποία επιβεβαιώνεται η εδραίωση του Κέντρου Βιομηχανικής Συνεργασίας ΕΚ-Ιαπωνίας (ΕΕ αριθ. L 144 της 26. 5. 1992, σ. 19). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει συνεισφορά στα έξοδα λειτουργίας του οργανισμού που θα ιδρύσουν από κοινού στην Ιαπωνία το Υπουργείο Βιομηχανίας και Εμπορίου Βιομηχανικών Προϊόντων και η Επιτροπή με σκοπό την προώθηση της βιομηχανικής συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και της Ιαπωνίας. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 200 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	534 000	300 000	234 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 000 000	1 752 000	248 000			
Πιστώσεις 1996	2 200 000		1 718 000	482 000		
Σύνολο	4 734 000	2 052 000	2 200 000	482 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 2 — ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 2						
Β5-4 2 0	***Πρόγραμμα για τον εκσυγχρονισμό της βιομηχανίας κλωστοϋφαντουργίας και ένδυσης στην Πορτογαλία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	84 000 000	66 000 000	80 000 000	40 000 000	2 000 000,—	0,—
Β5-4 2 1	***Ολοκλήρωση των δράσεων που προορίζονται για τη βελτίωση των γεωργικών διαρθρώσεων στην Πορτογαλία και την οικονομική συνεργασία με την Ελλάδα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	2 392 000	p.m.	2 800 000	0,—	41 944,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 2 — ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-4 2 0	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 852/95 του Συμβουλίου της 10ης Απριλίου 1995 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής υπέρ της Πορτογαλίας για την εφαρμογή ειδικού προγράμματος εκσυγχρονισμού της βιομηχανίας κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων — ειδών ένδυσης (ΕΕ αριθ. L 86 της 20. 4. 1995, σ. 10). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του προγράμματος εκσυγχρονισμού της βιομηχανίας κλωστοϋφαντουργίας και ένδυσης στην Πορτογαλία. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 84 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 000 000	1 000 000	600 000	400 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	80 000 000	39 000 000	23 400 000	12 000 000	5 600 000	
Πιστώσεις 1996	84 000 000		42 000 000	25 000 000	13 000 000	4 000 000
Σύνολο	166 000 000	40 000 000	66 000 000	37 400 000	18 600 000	4 000 000

Β5-4 2 1 *Παλαιές θέσεις Β7-4 0 0 0 και Β7-4 0 0 1*

Απόφαση 78/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1978 περί σύναψης χρηματοδοτικού πρωτόκολλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελλάδος (ΕΕ αριθ. L 225 της 16. 8. 1978, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3323/80 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 περί της συνάψεως της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος καί της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας για τη θέση σε εφαρμογή μιας προενταξιακής ενισχύσεως υπέρ της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3598/84 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1984 για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας σχετικά με την εφαρμογή ειδικής οικονομικής ενίσχυσης για τη βελτίωση των διαρθρώσεων της γεωργίας και της αλιείας στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 333 της 21. 12. 1984, σ. 7).

Αποφάσεις του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1985 για την παράταση της ισχύος των συμφωνιών μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη ρευστοποίηση των αναλήψεων υποχρεώσεων που απορρέουν από τη χρηματοδότηση, αφενός, των δράσεων που αποσκοπούν να διευκολύνουν την προσχώρηση της Πορτογαλίας στην Κοινότητα και αποτέλεσαν αντικείμενο της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, όπως προαναφέρεται και, αφετέρου, της χρηματοδότησης έργων και προγραμμάτων βελτίωσης των γεωργικών διαρθρώσεων και της αλιείας της Πορτογαλίας.

Καλύπτει επίσης τη ρευστοποίηση των αναλήψεων υποχρεώσεων από τη χρηματοδότηση του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελλάδας.

Το χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπογράφηκε στις 28 Φεβρουαρίου 1977, προέβλεπε, για την περίοδο έως τις 31 Οκτωβρίου 1981, τη χορήγηση:

— 225 εκατομμυρίων Ecu, υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από ίδιους πόρους,

— 55 εκατομμυρίων Ecu καταλογιστέων στο γενικό προϋπολογισμό, υπό μορφή επιδότησης επιτοκίου για δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (30 εκατομμύρια), δωρεών (15 εκατομμύρια) και δανείων υπό ειδικούς όρους (10 εκατομμύρια).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 2 — ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-4 2 1	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	84 000 000	68 392 000	80 000 000	42 800 000	2 000 000,—	41 944,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-4 2	84 000 000	68 392 000	80 000 000	42 800 000	2 000 000,—	41 944,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	113 650 000	100 942 000	120 300 000	82 682 000	40 208 697,—	30 830 350,—
	Σύνολο τίτλου Β5-4	**113 650 000**	**100 942 000**	**120 300 000**	**82 682 000**	**40 208 697,—**	**30 830 350,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-4 2 — ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-4 2 1	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	7 706 000	2 800 000	2 392 000	2 514 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	7 706 000	2 800 000	2 392 000	2 514 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-5

ΑΓΟΡΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-5 0 — ΑΓΟΡΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-5 0						
Β5-5 0 0	***Impact (ανάπτυξη αγοράς υπηρεσιών πληροφορίας)*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ B5-5

ΑΓΟΡΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-5 0 — ΑΓΟΡΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-5 0 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235. Απόφαση 88/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1988 σχετικά με την εφαρμογή ενός σχεδίου δράσης για τη δημιουργία αγοράς υπηρεσιών στον τομέα των πληροφοριών (ΕΕ αριθ. L 288 της 21. 10. 1988, σ. 39). Απόφαση 91/691/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος για την εγκαθίδρυση εσωτερικής αγοράς υπηρεσιών στον τομέα των πληροφοριών (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1991, σ. 41). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Απριλίου 1993 που περιέχει τις παρατηρήσεις που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της αποφάσεως περί απαλλαγής της Επιτροπής για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1991 (ΕΕ αριθ. L 155 της 26. 6. 1993, σ. 75). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των πραγματοποιηθεισών αναλήψεων υποχρεώσεων. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	11 562 056	9 500 000	2 000 000	62 056		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	13 930 000	4 550 000	3 800 000	2 812 000	1 200 000	1 568 000
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	25 492 056	14 050 000	5 800 000	2 874 056	1 200 000	1 568 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— «—» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 85 123 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-5 0 — ΑΓΟΡΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-5 0 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-5 0	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
	Σύνολο τίτλου Β5-5	**p.m.**	**5 800 000**	**13 930 000**	**14 050 000**	**14 227 076,—**	**12 606 469,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-5 0 — ΑΓΟΡΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-5 0 0	*(συνέχεια)* Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 200 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-6

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-6 0						
Β5-6 0 0	***Πολιτική στατιστικής πληροφόρησης που αφορά και τις τρίτες χώρες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 100 000	26 000 000	27 150 000	26 100 000	29 951 182,—	24 555 623,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-6

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-60 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-600	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43, 100 Α, 213 και 235. Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Ενιαία Ευρωπαϊκή Πράξη (ΕΕ αριθ. L 169 της 29. 6. 1987, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 29ης Απριλίου 1988 σχετικά με την επεξεργασία μιας κοινοτικής πολιτικής και ενός σχεδίου ενεργειών με προτεραιότητα στον τομέα της στατιστικής πληροφόρησης [COM(88) 248 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1989 για την εφαρμογή ενός σχεδίου ενεργειών με προτεραιότητα στον τομέα της στατιστικής πληροφόρησης: στατιστικό πρόγραμμα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (1989-1992) (ΕΕ αριθ. C 161 της 28. 6. 1989, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 30ής Ιανουαρίου 1992 για την εξέλιξη του κοινοτικού στατιστικού συστήματος [COM(92) 20 τελικό]. Απόφαση 93/464/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις δράσεις προτεραιότητας στον τομέα της στατιστικής πληροφόρησης 1993-1997 (ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 8. 1993, σ. 1). Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 3). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 10 Μαρτίου 1994 σχετικά με τη δράση της Κοινότητας στον τομέα της στατιστικής (ΕΕ αριθ. C 106 της 14. 4. 1994, σ. 22). *Η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς* Απόφαση 81/1061/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 για την τροποποίηση της μεθόδου αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3924/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 περί κοινοτικής έρευνας για τη βιομηχανική παραγωγή (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1991, σ. 1). Απόφαση 92/326/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση διετούς προγράμματος (1992-1993) για την ανάπτυξη ευρωπαϊκών στατιστικών στον τομέα των υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 131). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 696/93 του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 για τις στατιστικές μονάδες παρατήρησης και ανάλυσης του παραγωγικού συστήματος στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 76 της 30. 3. 1993, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2186/93 του Συμβουλίου της 22ης Ιουλίου 1993 σχετικά με τον κοινοτικό συντονισμό της ανάπτυξης μητρώων επιχειρήσεων για στατιστικούς σκοπούς (ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 1). Απόφαση 94/808/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τη θέσπιση τετραετούς προγράμματος (1994-1997) για την ανάπτυξη του περιβαλλοντικού παράγοντα των κοινοτικών στατιστικών (ΕΕ αριθ. L 328 της 20. 12. 1994, σ. 58). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 3 Απριλίου 1995 για τις στατιστικές διάρθρωσης των επιχειρήσεων (ΕΕ αριθ. C 146 της 13. 6. 1995, σ. 6). *Η οικονομική και νομισματική ένωση* Οδηγία 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1989 σχετικά με την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος στις τιμές αγοράς (ΕΕ αριθ. L 49 της 21. 2. 1989, σ. 26). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 του Συμβουλίου της 7ης Νοεμβρίου 1991 σχετικά με τις στατιστικές των ανταλλαγών αγαθών μεταξύ των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 316 της 16. 11. 1991, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 854/93 του Συμβουλίου της 5ης Απριλίου 1993 σχετικά με τις στατιστικές διαμετακόμισης και τις στατιστικές για τις αποθήκες που αφορούν τις εμπορευματικές συναλλαγές μεταξύ κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 90 της 14. 4. 1993, σ. 1). Απόφαση 93/570/ΕΟΚ, Ευρατόμ της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 1993, περί διακρίσεως μεταξύ των λοιπών φόρων που συνδέονται με την παραγωγή και την ενδιάμεση κατανάλωση, προς εφαρμογή του άρθρου 1 της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου για την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε τιμές αγοράς (ΕΕ αριθ. L 276 της 9. 11. 1993, σ. 13). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3696/93 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη συναρτώμενη με τις δραστηριότητες στατιστική ταξινόμηση προϊόντων (CPA) στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 342 της 31. 12. 1993, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-6 0 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-60 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-600	*(συνέχεια)* Απόφαση (94/197/ΕΚ) της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 για την κατάρτιση του καταλόγου των αγροτικών περιοχών για την περίοδο 1994-1999 που αφορά ο στόχος αριθ. 56), όπως ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 96 της 14. 4. 1994 σ. 1). Απόφαση (94/168/ΕΚ, Ευρατόμ) της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1994 για τον καθορισμό μέτρων που πρέπει να ληφθούν με σκοπό την εφαρμογή της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου για την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε αγοραίες τιμές (ΕΕ αριθ. L 77 της 19. 3. 1994 σ. 51). Απόφαση (94/203/ΕΚ) της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1994 για τον καθορισμό, για την περίοδο 1994-1999, της ενδεικτικής κατανομής ανά κράτος μέλος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων των διαρθρωτικών ταμείων για το στόχο αριθ. 56) όπως έχει καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 97 της 15. 4. 1994 σ. 43). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3079/94 της Επιτροπής της 16ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την ονοματολογία των χωρών για τις στατιστικές εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 235 της 17. 12. 1994, σ. 17) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου, της 22 Μαΐου 1995, σχετικά με τις στατιστικές για τις συναλλαγές αγαθών της Κοινότητας και των κρατών μελών της με τις τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 118 της 25. 5. 1995, σ. 10). *Οι κοινές πολιτικές* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου της 29ης Φεβρουαρίου 1988 σχετικά με τη διοργάνωση κοινοτικής έρευνας για τη δομή των γεωργικών εκμεταλλεύσεων κατά τη διάρκεια της περιόδου 1988-1997 (ΕΕ αριθ. L 56 της 2. 3. 1988, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 837/90 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1990 που αφορά τις στατιστικές πληροφορίες που οφείλουν να παρέχουν τα κράτη μέλη σχετικά με την παραγωγή σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 88 της 3. 4. 1990, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 959/93 του Συμβουλίου της 5ης Απριλίου 1993 που αφορά στατιστικές πληροφορίες οι οποίες πρέπει να παρέχονται από τα κράτη μέλη σχετικά με άλλα φυτικά προϊόντα εκτός από τα δημητριακά (ΕΕ αριθ. L 98 της 24. 4. 1993, σ. 1). Οδηγία 93/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1993 σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα παραγωγής χοιροειδών (ΕΕ αριθ. L 149 της 21. 6. 1993, σ. 1). Οδηγία 93/24/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1993 σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα παραγωγής βοοειδών (ΕΕ αριθ. L 149 της 21. 6. 1993, σ. 5). Οδηγία 93/25/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1993 σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα παραγωγής προβατοειδών και αιγοειδών (ΕΕ αριθ. L 149 της 21. 6. 1993, σ. 10). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2018/93 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1993 σχετικά με την υποβολή στατιστικών για τις αλιεύσεις και την αλιευτική δραστηριότητα από τα κράτη μέλη που αλιεύουν στο βορειοδυτικό Ατλαντικό (ΕΕ αριθ. L 186 της 28. 7. 1993, σ. 1). Απόφαση 94/78/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος για την ανάπτυξη των κοινοτικών στατιστικών σχετικά με την έρευνα, την ανάπτυξη και την καινοτομία (ΕΕ αριθ. L 38 της 9. 2. 1994, σ. 30). Απόφαση 94/376/ΕΚ της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1994 για την τροποποίηση της απόφασης 85/377/ΕΟΚ για τη θέσπιση κοινοτικής τυπολογίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων (ΕΕ αριθ. L 171 της 6. 7. 1994, σ. 30). Απόφαση 94/432/ΕΚ της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1994 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της οδηγίας 93/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις στατιστικές έρευνες στον τομέα του ζωικού κεφαλαίου χοίρων και της παραγωγής χοίρων (ΕΕ αριθ. L 179 της 13. 7. 1994, σ. 22). Απόφαση 94/433/ΕΚ της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1994 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της οδηγίας 93/24/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις στατιστικές έρευνες στον τομέα του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών και της παραγωγής βοοειδών και για την τροποποίηση της εν λόγω οδηγίας (ΕΕ αριθ. L 179 της 13. 7. 1994, σ. 27). Απόφαση 94/434/ΕΚ της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1994 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της οδηγίας 93/25/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις στατιστικές έρευνες στον τομέα του ζωικού κεφαλαίου αιγοπροβάτων και της παραγωγής αιγοπροβάτων (ΕΕ αριθ. L 179 της 13. 7. 1994, σ. 33). Απόφαση 94/677/ΕΚ της Επιτροπής της 6ης Οκτωβρίου 1994 για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινοτικές έρευνες σχετικά με τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων κατά τη χρονική περίοδο 1995-1997 (ΕΕ αριθ. L 269 της 20. 10. 1994, σ. 38). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 18 Σεπτεμβρίου 1995 για τις στατιστικές δηλώσεις που αφορούν την αεροπορική μεταφορά επιβατών, εμπορευμάτων και ταχυδρομείου (ΕΕ αριθ. C 325 της 6. 12. 1995, σ. 11). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 21 Σεπτεμβρίου 1995 για την υποβολή από τα κράτη μέλη στατιστικών που αφορούν την παραγωγή υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. C 327 της 7. 12. 1995, σ. 28). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 17 Οκτωβρίου 1995 για τη βελτίωση των κοινοτικών γεωργικών στατιστικών (ΕΕ αριθ. C 336 της 14. 12. 1995, σ. 6).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-6 0 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-60 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-600	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2597/95 του Συμβουλίου της 23 Οκτωβρίου 1995 σχετικά με την υποβολή στατιστικών για τις ονομαστικές αλιεύσεις από τα κράτη μέλη που αλιεύουν σε ορισμένες ζώνες εκτός του Βόρειου Ατλαντικού (ΕΕ αριθ. L 270 της 13. 11. 1995, σ. 1). Οδηγία 95/57/ΕΚ του Συμβουλίου της 23 Νοεμβρίου 1995 σχετικά με τη συλλογή στατιστικών στοιχείων στον τομέα του τουρισμού (ΕΕ αριθ. L 291 της 6. 12. 1995, σ. 32). Οδηγία 95/64/ΕΚ του Συμβουλίου της 8 Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με τις στατιστικές για τις θαλάσσιες μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών (ΕΕ αριθ. L 320 της 30. 12. 1995, σ. 25). *Η κοινωνική πολιτική* Οδηγία 82/606/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1982 σχετικά με την οργάνωση ερευνών από τα κράτη μέλη για τις αποδοχές των μόνιμων και εποχιακών εργατών που απασχολούνται στη γεωργία (ΕΕ αριθ. L 247 της 23. 8. 1982, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/534/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 288 της 18. 10. 1991, σ. 36). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1612/88 του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 1988 για τη διοργάνωση έρευνας σχετικά με το κόστος του εργατικού δυναμικού στη βιομηχανία, στο χονδρικό και λιανικό εμπόριο, στις τράπεζες και στις ασφαλιστικές εταιρείες (ΕΕ αριθ. L 145 της 11. 6. 1988, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3711/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για τη διοργάνωση ετήσιας δειγματοληπτικής έρευνας σχετικά με το εργατικό δυναμικό στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 351 της 20. 12. 1991, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3949/92 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1992 για τη διοργάνωση έρευνας σχετικά με το κόστος του εργατικού δυναμικού στη βιομηχανία και τις υπηρεσίες (ΕΕ αριθ. L 404 της 31. 12. 1992, σ. 7). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1994 για την προώθηση των στατιστικών στον τομέα της εκπαίδευσης και κατάρτισης εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ αριθ. C 374 της 30. 12. 1994, σ. 4). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2744/95 του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1995, σχετικά με τις στατιστικές για τη διάρθρωση και την κατανομή των αποδοχών (ΕΕ αριθ. L 287 της 30. 11. 1995, σ. 3). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση ολόκληρου του στατιστικού προγράμματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας 1993-1997 και τις σχετικές νομικές βάσεις, που αφορούν: — τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, — την οικονομική και νομισματική ένωση, — τις κοινές πολιτικές, — την κοινωνική πολιτική και την οικονομική και κοινωνική συνοχή, — την Ευρωπαϊκή Ένωση και τον υπόλοιπο κόσμο, — την ανάπτυξη τεχνολογιών στον τομέα της στατιστικής και των ανθρώπινων πόρων, — την κατάσταση του περιβάλλοντος στα κράτη μέλη και άλλες στατιστικές σχετικές με το περιβάλλον, ιδίως: τις δαπάνες που αφορούν τα μέσα που τίθενται σε εφαρμογή τα οποία συνίστανται σε έρευνες και μελέτες στατιστικού χαρακτήρα, τις ειδικές ενισχύσεις στις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες, την επεξεργασία, διάδοση, προώθηση και εμπορική αξιοποίηση των στατιστικών πληροφοριών, τη στατιστική ανάλυση και τεκμηρίωση σε μαγνητική βάση, τις εξωτερικές εμπειρογνωμοσύνες, την από κοινού χρηματοδότηση από το δημόσιο και ιδιωτικό τομέα, τη χρηματοδότηση ερευνών μέσω επιχειρήσεων, τη διοργάνωση κύκλων μαθημάτων κατάρτισης σχετικά με την προηγμένη στατιστική τεχνολογία για τους στατιστικολόγους των κρατών μελών, τα έξοδα αγοράς μέσων τεκμηρίωσης, τα έξοδα που αφορούν την υλοποίηση των ενεργειών αυτών στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών. Καλύπτει επίσης τα έξοδα που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο της κατάρτισης στατιστικολόγων από διάφορα κράτη και της πολιτικής συνεργασίας με τις αναπτυσσόμενες χώρες και τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, τις δαπάνες που αφορούν τις ανταλλαγές υπαλλήλων, τα έξοδα διοργάνωσης συνεδριάσεων αμοιβαίας πληροφόρησης, τις επιχορηγήσεις, τις δαπάνες επιστροφής εξόδων για παρασχεθείσες υπηρεσίες στο πλαίσιο της αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων. Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες που προκύπτουν από την αγορά δεδομένων και την πρόσβαση των υπηρεσιών της Επιτροπής στις εξωτερικές τράπεζες δεδομένων. Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, την παροχή, κατόπιν αιτήσεως της Επιτροπής ή των άλλων κοινοτικών οργάνων, στατιστικών πληροφοριών που είναι αναγκαίες για τον κατ' εκτίμηση υπολογισμό, την παρακολούθηση και αξιολόγηση των κοινοτικών δαπανών. Καθίσταται έτσι δυνατή η βελτίωση των συνθηκών άσκησης της χρηματοδοτικής και δημοσιονομικής πολιτικής (κατάρτιση του προϋπολογισμού, περιοδική αναθεώρηση των δημοσιονομικών προβλέψεων) και, μεσοπρόθεσμα και βραχυπρόθεσμα, η συγκέντρωση στοιχείων για τη χρηματοδότηση της Κοινότητας. Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-6 0 0	*(συνέχεια)*						
B5-6 0 4	***Πολιτική στατιστικής πληροφόρησης που δεν αφορά τις τρίτες χώρες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 800 000	6 550 000	9 850 000	6 600 000	9 753 952,—	6 000 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-6 0 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 26 100 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	25 335 807	17 440 000	7 895 807			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	27 150 000	13 450 000	9 300 000	4 400 000		
Πιστώσεις 1996	26 100 000		8 804 193	9 542 962	7 752 845	
Σύνολο	78 585 807	30 890 000 (1)	26 000 000	13 942 962	7 752 845	

(1) Συμπεριλαμβανομένων 4 790 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 432 130 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 434 585 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 300 000 Ecu.

B5-6 0 4 Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43, 100 A, 213 και 235.

Ενιαία Ευρωπαϊκή Πράξη (ΕΕ αριθ. L 169 της 29. 6. 1987, σ. 1).

Απόφαση 93/464/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις δράσεις προτεραιότητας στον τομέα της στατιστικής πληροφόρησης 1993-1997 (ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 8. 1993, σ. 1).

Κανονισμοί και αποφάσεις του Συμβουλίου που δεν αφορούν τις τρίτες χώρες, κυρίως:

— οι κανονισμοί που συνδέονται με την κοινή γεωργική πολιτική σχετικά με τα ζώα, τον οίνο, τα οπωροκηπευτικά,

— η κοινή αλιευτική πολιτική σχετικά με τον αλιευτικό στόλο και τις εκφορτώσεις,

— η κοινοτική πολιτική σχετικά με τη συνεργασία,

— οι δασμολογικές και εμπορικές στατιστικές των κρατών μελών και της σιδηρουργίας,

— η διαχείριση και η διάδοση των βάσεων δεδομένων των κρατών μελών,

— η κοινή πολιτική για το περιβάλλον.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-6 0 4	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-6 0 4	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση ολόκληρου του στατιστικού προγράμματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας 1993-1997, το οποίο αφορά:

— τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς,

— την οικονομική και νομισματική ένωση,

— τις κοινές πολιτικές,

— την κοινωνική πολιτική και την οικονομική και κοινωνική συνοχή,

— την Ευρωπαϊκή Ένωση και τον υπόλοιπο κόσμο,

— την ανάπτυξη τεχνολογιών στον τομέα της στατιστικής και των ανθρώπινων πόρων,

— την κατάσταση του περιβάλλοντος στα κράτη μέλη και άλλες στατιστικές σχετικές με το περιβάλλον,

ιδίως: τις δαπάνες που αφορούν τα μέσα που τίθενται σε εφαρμογή τα οποία συνίστανται σε έρευνες και μελέτες στατιστικού χαρακτήρα, τις ειδικές ενισχύσεις στις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες, την επεξεργασία, διάδοση, προώθηση και εμπορική αξιοποίηση των στατιστικών πληροφοριών, τη στατιστική ανάλυση και τεκμηρίωση σε μαγνητική βάση, τις εξωτερικές εμπειρογνωμοσύνες, την από κοινού χρηματοδότηση από το δημόσιο και ιδιωτικό τομέα, τη χρηματοδότηση ερευνών μέσω επιχειρήσεων, τη διοργάνωση κύκλων μαθημάτων κατάρτισης σχετικά με την προηγμένη στατιστική τεχνολογία για τους στατιστικολόγους των κρατών μελών, τα έξοδα αγοράς μέσων τεκμηρίωσης.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο της κατάρτισης στατιστικολόγων από διάφορα κράτη και της πολιτικής συνεργασίας με τις αναπτυσσόμενες χώρες και τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, τις δαπάνες που αφορούν τις ανταλλαγές υπαλλήλων, τα έξοδα διοργάνωσης συνεδριάσεων αμοιβαίας πληροφόρησης, τις επιχορηγήσεις, τις δαπάνες επιστροφής εξόδων για παρασχεθείσες υπηρεσίες στο πλαίσιο της αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες που προκύπτουν από την αγορά δεδομένων και την πρόσβαση των υπηρεσιών της Επιτροπής στις εξωτερικές τράπεζες δεδομένων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, την παροχή, κατόπιν αιτήσεως της Επιτροπής ή των άλλων κοινοτικών οργάνων, στατιστικών πληροφοριών που είναι αναγκαίες για τον κατ' εκτίμηση υπολογισμό, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των κοινοτικών δαπανών. Καθίσταται έτσι δυνατή η βελτίωση των συνθηκών άσκησης της χρηματοδοτικής και δημοσιονομικής πολιτικής (κατάρτιση του προϋπολογισμού, περιοδική αναθεώρηση των δημοσιονομικών προβλέψεων) και, μεσοπρόθεσμα και βραχυπρόθεσμα, η συγκέντρωση στοιχείων για τη χρηματοδότηση της Κοινότητας.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 9 800 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 777 000	2 560 000	2 217 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	9 850 000	4 040 000	3 470 000	2 340 000		
Πιστώσεις 1996	9 800 000		863 000	3 091 831	5 845 169	
Σύνολο	24 427 000	6 600 000	6 550 000	5 431 831	5 845 169	

Τα ενδεχόμενα έσοδα επαναχρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-6 0 4	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-6 0	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
	Σύνολο τίτλου Β5-6	**35 900 000**	**32 550 000**	**37 000 000**	**32 700 000**	**39 705 134,—**	**30 555 623,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-6 0 4	*(συνέχεια)* Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 250 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-7

ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 0						
Β5-7 0 0	***Χρηματοδοτική στήριξη για έργα υποδομής στον τομέα των μεταφορών εντός της Κοινότητας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	210 000 000 (1)	135 000 000 (2)	240 000 000	157 800 000	200 000 000,—	119 970 913,—

(1) Πίστωση 70 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 45 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ B5-7

ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 0 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 129 Β έως 129 Δ. Απόφαση 93/628/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη δημιουργία διευρωπαϊκού δικτύου συνδυασμένων μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 305 της 10. 12. 1993, σ. 1). Απόφαση 93/629/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη δημιουργία διευρωπαϊκού οδικού δικτύου (ΕΕ αριθ. L 305 της 10. 12. 1993, σ. 11). Απόφαση 93/630/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1993 για την ανάπτυξη διευρωπαϊκού δικτύου πλωτών οδών (ΕΕ αριθ. L 305 της 10. 12. 1993, σ. 39). Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 15 Απριλίου 1994 σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του ευρωπαϊκού δικτύου τρένων μεγάλης ταχύτητας (ΕΕ αριθ. C 134 της 17. 5. 1994, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε στις 15 Ιουνίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 203 της 8. 8. 1995, σ. 13). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1995 σχετικά με τον καθορισμό γενικών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής οικονομικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων (ΕΕ αριθ. L 228 της 23. 9. 1995, σ. 1). Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 22/95, που εκδόθηκε από το Συμβούλιο στις 28 Σεπτεμβρίου 1995, για τη θέσπιση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους κοινοτικούς προσανατολισμούς όσον αφορά την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΕΕ αριθ. C 331 της 8. 12. 1995, σ. 1). Ο γενικός στόχος της δράσης αφορά τη συγχρηματοδότηση σχεδίων υποδομών που συμβάλλουν στην υλοποίηση των στόχων του άρθρου 129 Β της συνθήκης. Η δράση της Κοινότητας αποβλέπει στο να ευνοηθεί η διασύνδεση και η διαλειτουργικότητα των εθνικών δικτύων καθώς και η πρόσβαση στα δίκτυα αυτά, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη σύνδεσης νησιωτικών, αποκλεισμένων και απομακρυσμένων περιφερειών με τις κεντρικές περιφέρειες της Κοινότητας.Η σύσταση ενός διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών συμβάλλει, κατ' αυτό τον τρόπο, στην αποτελεσματική και αρμονική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και στην ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής. Για την επίτευξη αυτών των στόχων, η Κοινότητα καταρτίζει προσανατολισμούς (σχήματα δικτύων) που καθορίζουν τα σχέδια κοινού ενδιαφέροντος, ενώ κάθε κράτος μέλος εγκρίνει τα σχήματα δικτύων και τα σχέδια κοινού ενδιαφέροντος που αφορούν την επικράτειά του. Η οικονομική ενίσχυση της Κοινότητας θα αποβλέπει κυρίως στον καθορισμό και την εφαρμογή σχεδίων κοινού ενδιάφεροντος, με την προώθηση μελετών εφικτότητας αυτών ή/και, ενδεχόμενα, στη φάση υλοποίησης των σχεδίων, με επιδότηση επιτοκίου, με παρέμβαση στο κόστος εγγύησης δανείου ή με άμεση επιδότηση. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών που ενθαρρύνουν και διευκολύνουν την εταιρική σχέση μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα. Η χρήση των ποσών για τα διάφορα μεταφορικά μέσα θα πρέπει να είναι σύμφωνη με μια διώσιμη πολιτική μεταφορών, που θα ευνοεί τα μέσα που σέβονται περισσότερο το περιβάλλον, βελτιστοποιώντας παράλληλα τις υπάρχουσες υποδομές, ιδίως χάρη σε σχέδια διαχείρισης της κυκλοφορίας που βασίζονται στο συνδυασμό και στην επιλογή των μεταφορικών μέσων. Τα τρία τέταρτα της πίστωσης αυτής διατίθενται για τη χρηματοδότηση των ακόλουθων έργων. Κάθε τροποποίηση του εν λόγω καταλόγου θα πρέπει να αποφασίζεται με κοινή συμφωνία μεταξύ των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, ύστερα από πρόταση της Επιτροπής. Σχέδια τα οποία περιλαμβάνονται στον κατάλογο προτεραιοτήτων υπόκεινται στα ακόλουθα κριτήρια: — τα σχέδια, συμπεριλαμβανομένων των τροφοδοτικών σιδηροδρομικών γραμμών, πρέπει να βρίσκονται στο διευρωπαϊκό δίκτυο, — αν πρόκειται για συμπλήρωση κενών στις συνδέσεις ή για σημεία σύνδεσης, η αξιολόγηση γίνεται με βάση το τμήμα που αφορά διεθνείς μεταφορές, — η έναρξη των εργασιών πρέπει να γίνει εντός της επόμενης πενταετίας, — ο συνολικός προϋπολογισμός για όλα τα σχέδια πρέπει να βρίσκεται μέσα στα διαθέσιμα χρηματοδοτικά πλαίσια,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 0 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 0 0	*(συνέχεια)* — η διανομή των επενδύσεων αναλύεται ως εξής: — σιδηροδρομικές μεταφορές: 40 % κατ' ελάχιστο, — οδικές μεταφορές: 25 % κατά μέγιστο, — συνδυασμένες μεταφορές: 15 % κατ' ελάχιστο. Τα ιδιαίτερα συμφέροντα των κρατών του Ταμείου Συνοχής πρέπει να λαμβάνονται υπόψη.

I. Έργα προτεραιότητας

(σε δισεκατομμύρια Ecu)

Έργα	Εκτιμώμενο κόστος	
	Συνολικό	1995-1999
Τρένο υψηλής ταχύτητας / συνδυασμένες μεταφορές Βορρά - Νότου Νυρεμβέργη - Erfurt - Halle / Leipzig - Βερολίνο Άξονας Brenner: Βερόνα - Μόναχο	21,0	4,2
Τρένο υψηλής ταχύτητας (Παρίσι) - Βρυξέλλες - Κολωνία - Άμστερνταμ - Λονδίνο Βέλγιο: γαλλοβελγικά σύνορα - Βρυξέλλες - Λιέγη - βελγογερμανικά σύνορα· Βρυξέλλες - βελγοολλανδικά σύνορα Ηνωμένο Βασίλειο: Λονδίνο - πρόσβαση στη σήραγγα της Μάγχης Κάτω Χώρες: βελγοολλανδικά σύνορα - Ρότερνταμ - Άμστερνταμ Γερμανία: (Aix-la-Chapelle)- Κολωνία - Ρήνος / Μάιν	16,0	9,5
Τρένο υψηλής ταχύτητας Νότου Μαδρίτη - Βαρκελόνη - Perpignan - Montpellier Μαδρίτη - Vitoria - Dax	13,0	3,2
Τρένο υψηλής ταχύτητας Δύσης - Ανατολής Παρίσι - Metz - Στρασβούργο - Appenweier - (Καρλσρούη) με συνδέσεις με τη γραμμή Metz - Sarrebruck - Mannheim και Metz - Λουξεμβούργο και συνέχιση από τη Στουτγάρδη μέσω Ulm - Augsbourg - Μονάχου προς Βιέννη	4,5	3,0
*Συμβατική σιδηροδρομική γραμμή / Συνδυασμένες μεταφορές: γραμμή **Betuwe*** Ρότερνταμ - ολλανδογερμανικά σύνορα - (Ρήνος / Ρουρ)	3,3	2,2
Τρένο υψηλής ταχύτητας / συνδυασμένες μεταφορές Γαλλία - Ιταλία Λυόν - Τορίνο Τορίνο - Γένοβα - Μιλάνο - Βενετία - Τεργέστη	14,0	3,8
Ελληνικοί αυτοκινητόδρομοι: Πάτρα - Θεσσαλονίκη και Εγνατία Οδός Ρίο - Αντίριο· Πάτρα - Αθήνα - Θεσσαλονίκη - Προμαχών - (ελληνοβουλγαρικά σύνορα) Ηγουμενίτσα - Θεσσαλονίκη - Αλεξανδρούπολη - Ορμένιο - (ελληνοβουλγαρικά σύνορα) - Κήποι (ελληνοτουρκικά σύνορα)	6,4	5,1

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 0 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 0 0	*(συνέχεια)*

I. Έργα προτεραιότητας *(συνέχεια)*

(σε δισεκατομμύρια Ecu)

Έργα	Εκτιμώμενο κόστος	
	Συνολικό	1995-1999
Αυτοκινητόδρομος Λισαβόνα - Valladolid	1,1	0,7
Συμβατική σιδηροδρομική γραμμή Cork - Δουβλίνο - Μπέλφαστ - Larne - Stranraer	0,3	0,1
Συνδυασμένες μεταφορές: Μόναχο / Βιέννη - Τεργέστη - Βενετία - Μπολόνια - Ραβένα - Ανκόνα - Μπρίντιζι - Ηγουμενίτσα - Πάτρα - Λάρισα (σιδηροδρ. σύνδεση) - Κύπρος / Μάλτα - Βόρειος Αφρική	2,0	0,8
Διευθέτηση του προβλήματος συμφόρησης της Κατόλικα, εκσυγχρονισμός της σιδηροδρομικής γραμμής Αδριατικής, διεθνείς κόμβοι και διοργάνωση πλωτών οδών στην κοιλάδα του Πάδου (Πάδος - Αδριατική) Συνδέσεις συνδυασμένων μεταφορών και υποδομές των λιμένων της Αδριατικής και των εσωτερικών λιμένων Υποδομή αερολιμένα Μαλπένσα - Λινάτε (Μιλάνο) Σιδηροδρομικές συνδέσεις και αστικές υποδομές αερολιμένων για συνδυασμένες και πολύτροπες μεταφορές		
*Σταθερή σιδηροδρομική / οδική ζεύξη μεταξύ Δανίας και Σουηδίας (σταθερή ζεύξη **Øresund**)* συμπεριλαμβανομένων των οδών πρόσβασης στο οδικό και σιδηροδρομικό δίκτυο και στο δίκτυο αερολιμένων	3,4	2,7
Σκανδιναβικό τρίγωνο (Σουηδία - Φινλανδία)	3,5	1,2
Οδική και σιδηροδρομική σύνδεση Ιρλανδίας / Ηνωμένου Βασιλείου / χωρών Μπενελούξ	4,0	2,1
Κύρια γραμμή δυτικής ακτής (σιδηροδρομική) (Μεγάλη Βρετανία)	0,9	0,7
Σύνολο	91	40

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-70 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-700	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, διομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 0 0	*(συνέχεια)*

II. Άλλα σημαντικά έργα

(σε δισεκατομμύρια Ecu)

Έργα	Εκτιμώμενο κόστος	
	Συνολικό	1995-1999
Συνδυασμένες μεταφορές (1996-2005)	2,9	2,0
Έως σήμερα, έχουν εντοπιστεί έργα στη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ιταλία, το Βέλγιο, την Πορτογαλία, την Ισπανία και το Ηνωμένο Βασίλειο (βλέπε παρακάτω) με προτεραιότητα στις διασυνοριακές πρωτοβουλίες		
Αερολιμένας Σπάτων (Αθήνα) (έως το 2000)	2,0	2,0
Αερολιμένας Βερολίνου (1995-1998)	4,1	4,1
Αυτοκινητόδρομος ***Maurienne*** (έως το 1998)	1,1	1,1
Τρένο υψηλής ταχύτητας στη Δανία	0,4	0,4
Αυτοκινητόδρομος Μπολόνια - Φλωρεντία μέσω Απεννίνων (1995-2001)	2,1	1,8
Τρένο υψηλής ταχύτητας / άξονας Δούναβη συνδυασμένων μεταφορών (1995-2010) Μόναχο / Νυρεμβέργη - Βιέννη - (Βουδαπέστη - Μπρατισλάβα)	3,1	2,6
Αυτοκινητόδρομος Νίκαια - Cuneo (1997-2010)	4,7	2,0
Έργα που απαιτούν επιπλέον εξέταση		
Πορθμός του ***Fehmarn****: σταθερή ζεύξη μεταξύ Δανίας και Γερμανίας* (1998-2010)	4,5	0,7
Αυτοκινητόδρομος Μπάρι - Οτράντο (1998-2003)	0,3	0,1
Διώρυγα Ρήνου - Ροδανού (1995-2007)	2,5	0,9
Διώρυγα Σηκουάνα - Εσκώ (1999-2006)	1,4	0,2
Διώρυγα Έλβα - Όδερ (1996-2010)		0,7
Βελτίωση της πλωιμότητας του Δούναβη μεταξύ ***Straubing*** *και* ***Vilshofen*** (1999-2010)	0,7	0,1
Τρένο υψηλής ταχύτητας ***Randstad - Rhin / Ruhr*** (1998-2010) Άμστερνταμ - Arnhem - (Κολωνία)	1,6	0,7
Οδικός διάδρομος Βαλένθια - Σαραγόσα - ***Somport*** (1995-2002)	1,2	0,3
Τρένο υψηλής ταχύτητας ***(Brenner)*** *- Φλωρεντία - Ρώμη - Νάπολη* (μετά το 2000)	8,3	0,3
Τρένο υψηλής ταχύτητας Λουξεμβούργο - Βρυξέλλες (μετά το 1999)		0,5

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-7 0 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-7 0 0	*(συνέχεια)*

II. Άλλα σημαντικά έργα *(συνέχεια)*

(σε δισεκατομμύρια Ecu)

Έργα	Εκτιμώμενο κόστος	
	Συνολικό	1995-1999
*Οδικός διάδρομος Νάπολη - **Reggio di Calabria*** (έως το 2000)	3,2	3,2
***Short-sea** / τερματικός σταθμός συνδυασμένων μεταφορών - Ρότερνταμ* (1995-2001)	0,2	0,2
Ναυτιλία παράκτια, υποδομές εσωτερικής μεταφοράς, που εξασφαλίζουν συνδέσεις με τα λιμάνια	3,0	1,0
Εκπόνηση συνολικού προγράμματος για την κοιλάδα του Πάδου μεταξύ Κρεμώνας και Τορίνου στην προοπτική των συνδυασμένων μεταφορών		
Βελτίωση της πλωιμότητας του Έλβα μεταξύ Μαγδεμβούργου και των τσεχικών συνόρων (μετά το 1999)		2,5
Συνδυασμένες οδικές μεταφορές: σιδηροδρομική και οδική διάβαση του Έλβα δυτικά του Αμβούργου		2,2
Σύστημα συνδυασμένων και παρακτίων μεταφορών	1,5	0,8
Βαρκελώνη - Μασσαλία - Γένοβα - Λιβόρνο - Τσίβιτα Βέκια / Ρώμη - Όρτε / Παλέρμο Ζεύξη του στενού της Μεσσήνης για συνδυασμένες μεταφορές		
Σιδηροδρομικός άξονας Τυρηνικής - Αδριατικής	1,0	0,2
Ρώμη - Όρτε - Φαλκονάρα - Αγκόνα - Σπλιτ / Σεράγεβο - Δυρράχιο / Τίρανα - Ηγουμενίτσα - Λάρισα - Πάτρα - Κύπρος / Μάλτα - Βόρειος Αφρική		
Σύνολο	49	23

Συνδέσεις συνδυασμένων μεταφορών που συνεξετάζονται με τα έργα που υπομνύονται στους πίνακες I και II

Οι ακόλουθες σιδηροδρομικές συνδέσεις για συνδυασμένες μεταφορές θα πραγματοποιηθούν τα επόμενα πέντε χρόνια:

1. Taulov - Nordjylland·
2. Αμβούργο - Padborg - Taulov - Κοπεγχάγη·
3. Αμβούργο - Βερολίνο·
4. Ανόβερο - Βερολίνο·
5. Νυρεμβέργη - Βερολίνο·
6. Βερολίνο - Δρέσδη·
7. Φρανκφούρτη - Würzbourg·
8. Γραμμή Betuwe (Ρότερνταμ - Ρουρ) και οι ολλανδικές συνδέσεις με Hengelo και Venlo·
9. Ρότερνταμ - Αμβέρσα / Zeebrugge - Βρυξέλλες - Λουξεμβούργο - Bettembourg·
10. Αμβέρσα - Aix-la-Chapelle·
11. Ρόττερνταμ - Αμβέρσα - Βρυξέλλες - Aulnoye·
12. Aix-la-Chapelle - Λιέγη - Erquelinnes·
13. Πόρτο - Λισαβόνα - Μαδρίτη - Βαρκελόνη·
14. Λισαβόνα - Burgos - Irún - γαλλοϊσπανικά σύνορα·

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-7 0 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 0 0	*(συνέχεια)* 15. Port-Bou - Βαρκελόνη - Βαλένθια - Murcie· 16. Μαδρίτη - Almeria / Algéciras· 17. Le Havre - Παρίσι· 18. Dijon - Modane· 19. Παρίσι - Στρασβούργο· 20. Kehl - Dijon· 21. Nancy - Avignon· 22. Μασαλλία - Γένοβα· 23. Avignon - Narbonne· 24. Παρίσι - Dijon· 25. Παρίσι - Hendaye· 26. Aulnoye - Metz· 27. Tarvis - Udine - Μπολόνια· 28. Άξονας Brenner - Μπολόνια· 29. Udine - Τεργέστη· 30. Iselle - Τορίνο / Μιλάνο - Μπολόνια· 31. Modane - Τορίνο / Μιλάνο· 32. Chiasso - Μιλάνο· 33. Βερόνα - Τεργέστη· 34. La Spezia - Fidenza· 35. Λιβόρνο - Φλωρεντία· 36. Πάτρα - Αθήνα· 37. Αθήνα - Λάρισα (Βόλος) - Θεσσαλονίκη - Βόρεια Σύνορα (πρώην Γιουγκοσλαβία και Βουλγαρία)· 38. Vigo - Orense - Μαδρίτη - Ferrol - La Corogne - Lugo - Μαδρίτη· 39. Διάδρομος Αδριατικής: Τεργέστη - Ραβέννα - Αγκόνα - Μπρίντεζι - Ηγουμενίτσα - Πάτρα - Λάρισα - Κύπρος / Μάλτα - Βόρεια Αφρική· 40. Αμβέρσα - περιοχή του Ρουρ· 41. Γλασκώβη - Folkestone, με συνδέσεις με τους λιμένες της Ιρλανδίας (piggyback) και συμπεριλαμβανομένων όλων των εμπορευματικών σιδηροδρομικών σταθμών της διαδρομής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 0 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 0 0	*(συνέχεια)*

III. Έργα ευρωπαϊκής κλίμακας

Όσον αφορά τα έργα που αφορούν την εφαρμογή νέων τεχνολογιών και τη διαχείριση της κυκλοφορίας και θα βελτιώσουν τη χρήση των υποδομών για όλους τους τρόπους μεταφοράς (χερσαία, θαλάσσια, εναέρια) σε πολλά κράτη μέλη, τα παρακάτω έργα θεωρούνται δοκιμαστικές ενέργειες και θα είναι πλήρως λειτουργικά μέσα στην επόμενη πενταετία.

(σε δισεκατομμύρια Ecu)

Έργα	Εκτιμώμενο κόστος	
	Συνολικό	1995-1999
Διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας Εναρμόνιση και ενσωμάτωση των εθνικών συστημάτων εναέριας κυκλοφορίας σε ένα ενοποιημένο σύστημα,	16	6,5
Υπηρεσίες διαχείρισης της οδικής κυκλοφορίας Δοκιμαστικές ενέργειες που χρησιμοποιούν κέντρα ελέγχου της κυκλοφορίας και σύστημα ψηφιακής ραδιομετάδοσης μηνυμάτων σχετικά με την οδική κυκλοφορία (RDS-TMC)	31	2,6
Σύστημα πληροφόρησης και διαχείρισης της κυκλοφορίας των πλοίων Ένα κοινοτικό σύστημα πληροφοριών σχετικά με την κίνηση των πλοίων,	1,1	0,8
Σύστημα εντοπισμού του στίγματος μέσω δορυφόρου και ραδιοναυσιπλοΐας Ανάπτυξη και εφαρμογή ευρωπαϊκών στοιχείων του παγκόσμιου συστήματος δορυφόρων ναυσιπλοΐας (GNSS),	0,9	0,2
Δοκιμαστικά έργα για σύστημα διαχείρισης σιδηροδρόμων Συστήματα ελέγχου-χειρισμού για επιλεγμένες σιδηροδρομικές συνδέσεις υψηλής ταχύτητας.	0,7	0,35
Σύνολο	50	10

Στα εν λόγω έργα έχει εφαρμογή το άρθρο 24 δεύτερο εδάφιο της απόφασης 95/.../ΕΚ.

IV. Έργα που συνδέουν τρίτες χώρες

Τα έργα αυτά αναφέρονται εδώ για λόγους πληρότητας και υπόκεινται στις ειδικές διαδικασίες λήψης αποφάσεων που ισχύουν:

— Βερολίνο - Βαρσοβία - Μινσκ - Μόσχα (σιδηροδρομική και οδική σύνδεση),

— Δρέσδη - Πράγα (σιδηροδρομική και οδική σύνδεση),

— Νυρεμβέργη - Πράγα (οδική σύνδεση),

— σταθερή ζεύξη (οδική και σιδηροδρομική) στο Δούναβη μεταξύ Βουλγαρίας και Ρουμανίας,

— Ελσίνκι - Αγ. Πετρούπολη - Μόσχα (σιδηροδρομική και οδική σύνδεση),

— Τεργέστη - Λουμπλιάνα - Βουδαπέστη - Lvov - Κίεβο (σιδηροδρομική και οδική σύνδεση),

— πλατφόρμα τηλεματικής στη Βαλτική Θάλασσα ,

— Έλβας και Μολδάβας (Εσωτερική πλωτή οδός): βελτίωση της πλωιμότητας από τα γερμανικά σύνορα έως την Πράγα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 0 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	210 000 000	135 000 000	240 000 000	157 800 000	200 000 000,—	119 970 913,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-7 0	210 000 000	135 000 000	240 000 000	157 800 000	200 000 000,—	119 970 913,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 0 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 210 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	472 048 000	61 800 000	55 200 000	120 000 000	130 000 000	105 048 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	240 000 000	96 000 000	18 000 000	42 000 000	42 000 000	42 000 000
Πιστώσεις 1996	280 000 000 (1)		106 800 000	34 751 773	70 496 454	67 951 773
Σύνολο	992 048 000	157 800 000	180 000 000 (2)	196 751 773	242 496 454	214 999 773

(1) Εκ των οποίων 70 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 45 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

Τα ενδεχόμενα έσοδα μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 356 της 31. 12. 1977, σ.1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 1 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 1						
Β5-7 1 0	***Χρηματοδοτική στήριξη των ενεργειακών υποδομών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000 000 (1)	5 300 000	16 000 000	5 300 000	0,—	0,—

(1) Πίστωση 4 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 1 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-7 1 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως τα άρθρα της 129 Β έως 129 Δ. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1990 για τα διευρωπαϊκά δίκτυα (ΕΕ αριθ. C 27 της 6. 2. 1990, σ. 8). Οδηγία 90/547/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1990 για τη διαμετακόμιση ηλεκτρικής ενέργειας μέσω των μεγάλων δικτύων (ΕΕ αριθ. L 313 της 13. 11. 1990, σ. 30). Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 10ης Δεκεμβρίου 1990, «Προς τη δημιουργία διευρωπαϊκών δικτύων — Για ένα πρόγραμμα κοινοτικής δράσης» [COM(90) 585 τελικό]. Οδηγία 91/296/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Μαΐου 1991 για τη διαμετακόμιση φυσικού αερίου μέσω των μεγάλων δικτύων (ΕΕ αριθ. L 147 της 12. 6. 1991, σ. 37). Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 24 Φεβρουαρίου 1992, που αφορά τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. C 65 της 14. 3. 1992, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 11 Φεβρουαρίου 1994 (ΕΕ αριθ. C 123 της 4. 5. 1994, σ. 1). Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 24 Φεβρουαρίου 1992, που αφορά τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου (ΕΕ αριθ. C 65 της 14. 3. 1992, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε στις 11 Φεβρουαρίου 1994 (ΕΕ αριθ. C 123 της 4. 5. 1994, σ. 26). Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 12/95, που εκδόθηκε από το Συμβούλιο στις 29 Ιουνίου 1995 για τη θέσπιση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συνόλου προσανατολισμών σχετικά με τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας (ΕΕ αριθ. C 216 της 21. 8. 1995, σ. 31). Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 13/95, που εκδόθηκε από το Συμβούλιο στις 29 Ιουνίου 1995 για τη θέσπιση της απόφασης του Συμβουλίου περί συνόλου δράσεων προς διαμόρφωση ευνοϊκότερου πλαισίου για την ανάπτυξη των διευρωπαϊκών δικτύων στον τομέα της ενέργειας (ΕΕ αριθ. C 216 της 21. 8. 1995, σ. 38). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1995 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων χορήγησης κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων (ΕΕ αριθ. L 228 της 23. 9. 1995, σ. 1). Στόχος της δράσης αυτής είναι η συμβολή στην εγκατάσταση και στην ανάπτυξη των ενεργειακών διευρωπαϊκών δικτύων με την προώθηση της διασύνδεσης και της διαλειτουργικότητας των εθνικών δικτύων καθώς και της πρόσβασης στα εν λόγω δίκτυα και της επέκτασής τους εκτός Κοινότητας. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που συνεπάγονται η διεξαγωγή μελετών οικονομικής και τεχνικής σκοπιμότητας, προετοιμασίας και αξιολόγησης και η χορήγηση επιδοτήσεων επιτοκίου εγγυήσεων δανείων ή άμεσων επιχορηγήσεων σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, για έργα κοινού ενδιαφέροντος, προσδιοριζόμενα στο πλαίσιο των προσανατολισμών που καθορίζει το Συμβούλιο. Καλύπτει τη χρηματοδότηση των ακόλουθων σχεδίων στον τομέα των ενεργειακών δικτύων. Κάθε τροποποίηση του κατωτέρω πίνακα πρέπει να αποφασίζεται από κοινού μεταξύ των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, κατόπιν αποφάσεως της Επιτροπής: *1. Ηλεκτρικά δίκτυα* a1 Ηνωμένο Βασίλειο (Μαγκί - Κρίτον - Μόφατ), a4 Ελλάδα - Ιταλία (Ήπειρος - Πούλια), b1 Γερμανία - Δανία (Μπέντουϊς - Μπιέβερσκοφ), b4 Γαλλία - Βέλγιο (Μουλέν - Ομπάνζ), b6 Γαλλία - Ιταλία (Γκραντ Ιλ - Πιοσάσκο), b7 Γαλλία - Ισπανία (Καζαρίλ - Αραγκόν), b9 Βέλγιο - Λουξεμβούργο (Ομπάνζ - Μπερτράνζ), b10 Ισπανία - Πορτογαλία (Αλντεαντάβιλα - Ντούρο Ιντ. / Μεζόν - Λιντόζο), b11 Φινλανδία - Σουηδία, c2 Δανία: σύνδεση Ανατολής - Δύσης, c3 Ολλανδία: βορειοανατολική ζώνη (Σβόλε - Μίντεν - Ιμσχάβεν), c4 Γαλλία: βορειοανατολική ζώνη (Σιρένς - Μούλμπαχ), c5 Ιταλία: άξονες Βορρά - Νότου και Ανατολής - Δύσης (15 υποέργα), c6 Ισπανία (κόλπος Gascogne, μεσογειακός άξονας), c7 Πορτογαλία: ενίσχυση της διασύνδεσης με την Ισπανία (Πέγκο - Ρίο Μαγιόρ II / Ρεκαρέι - Ντούρο Ιντ.),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 1 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 1 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 1 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 1 0	*(συνέχεια)* c8 Ελλάδα: άξονας Ανατολής - Δύσης, d3 Γερμανία - Νορβηγία (συμπεριλαμβανομένης της ενίσχυσης των δικτύων στη Νορβηγία), d5 Ιταλία - Ελβετία (Γκορλάγκο - Ρόμπια), d6 Αυστρία - Ιταλία (Λιντς - Σαντρίγκο), d9 Ελλάδα - Τουρκία (Θεσσαλονίκη - Χαμιταμπάκ), d11 Νορβηγία - Ολλανδία (συμπεριλαμβανομένης της ενίσχυσης των δικτύων στη Νορβηγία), d13 Ισπανία - Μαρόκο (Πινάρ - Μιλούσα), d14 δακτύλιος της Βαλτικής: Γερμανία, Πολωνία, Ρωσία (θύλακας του Καλίνινγκραντ), Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία, Σουηδία και Φινλανδία. *2. Δίκτυα φυσικού αερίου* e3 Κορσική, Σαρδηνία και ιταλική χερσόνησος, e4 Ισπανία (Γαλικία, Εστρεμαδούρα, Ανδαλουσία, Νότιος Βαλένθια, Μούρθια, υγροποιημένο φυσικό αέριο Φερόλ), e5 Πορτογαλία (Σετούμπαλ - Μπράγκα), e6 Ελλάδα (Βουλγαρία - Αθήνα, υγροποιημένο φυσικό αέριο Ρεβυθούσα), f1 Ιρλανδία - Βόρειος Ιρλανδία, f2 Ηνωμένο Βασίλειο - Ευρωπαϊκή ήπειρος (Μπάκτον - Ζεμπρούχε), f3 Λουξεμβούργο - Γερμανία, f4 Πορτογαλία - Ισπανία (Λέιρια - Κόρντομπα - Μπράγκα - Τούι - Οβιέδο), g1 Ιρλανδία (υγροποιημένο φυσικό αέριο), g3 Γαλλία (υγροποιημένο φυσικό αέριο Μοντουάρ), g4 Ιταλία (υγροποιημένο φυσικό αέριο Μοντάλτο ντι Κάστρο), g8 Ισπανία (δεξαμενές Γκαβιότα, Ουέτε), g9 Πορτογαλία (δεξαμενές αποθήκευσης), g11 Βέλγιο (δεξαμενές αποθήκευσης Λούνχουτ), g12 Δανία (δεξαμενές αποθήκευσης), h3 Νορβηγία, Δανία, Σουηδία, Φινλανδία, Βαλτικά κράτη: διασκανδιναβικό και βαλτικό δίκτυο διανομής φυσικού αερίου, h4 Αλγερία - Ισπανία - Γαλλία, h5 Αλγερία - Τυνησία - Ιταλία, h6 Ρωσία - Ουκρανία - Ευρωπαϊκή Ένωση, h7 Ρωσία - Λευκορωσία - Πολωνία - Ευρωπαϊκή Ένωση, h11 Βουλγαρία - Ελλάδα, h12 Βέλγιο - Γερμανία (συμπεριλαμβανομένης της σύνδεσης Μπερνό - Εϊνάτεν).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 1 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 1 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	12 000 000	5 300 000	16 000 000	5 300 000	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-7 1	12 000 000	5 300 000	16 000 000	5 300 000	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2						
B5-7 2 0	***Διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα των τηλεπικοινωνιών*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 500 000 (1)	12 700 000 (2)	22 000 000	15 700 000	17 835 603,—	7 185 365,—

(1) Πίστωση 4 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 4 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 1 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 1 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 12 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	16 000 000	5 300 000	4 800 000	4 000 000	1 600 000	300 000
Πιστώσεις 1996	16 000 000 (1)		500 000	4 800 000	4 000 000	6 700 000
Σύνολο	32 000 000	5 300 000	5 300 000	8 800 000	5 600 000	7 000 000

(1) Εκ των οποίων 4 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

B5-7 2 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 129 Γ και 129 Δ. Οδηγία 90/387/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τη δημιουργία της εσωτερικής αγοράς στον τομέα των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών με την εφαρμογή της παροχής ενός ανοικτού δικτύου τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 192 της 24. 7. 1990, σ. 1). Οδηγία 90/388/ΕΟΚ της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τον ανταγωνισμό στην αγορά των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. L 192 της 24. 7. 1990, σ. 10). Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 10ης Δεκεμβρίου 1990, «Προς τη δημιουργία διευρωπαϊκών δικτύων — Για ένα πρόγραμμα κοινοτικής δράσης» [COM(90) 585 τελικό]. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τα διευρωπαϊκά δίκτυα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 2 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 2 0	*(συνέχεια)* Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 22ας Ιουλίου 1993 σχετικά με τις προπαρασκευαστικές δράσεις στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων: ενοποιημένες ευρυγωνικές επικοινωνίες (TEN-IBC) [COM(93) 372 τελικό]. «Λευκό Βιβλίο», που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 5 Δεκεμβρίου 1993, «Ανάπτυξη, ανταγωνιστικότητα, απασχόληση — Οι προκλήσεις και η αντιμετώπισή τους για τη μετάβαση στον 21ο αιώνα» [COM(93) 700 τελικό]. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με τα διευρωπαϊκά δίκτυα. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 28ης Σεπτεμβρίου 1994 σχετικά με την κοινωνία της πληροφορίας. Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Ιουνίου 1995, σχετικά με ένα σύνολο προσανατολισμών για τα διευρωπαϊκά δίκτυα τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. C 302 της 14. 11. 95, σ. 23). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου της 18 Σεπτεμβρίου 1995, για τον καθορισμό των γενικών κανόνων χορήγησης κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στον τομέα διευρωπαϊκών δικτύων (ΕΕ αριθ. L 228 της 23. 9. 1995, σ. 1). Απόφαση αριθ. 2717/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου, περί των προσανατολισμών για την ανάπτυξη του Euro ISDN (ψηφιακό δίκτυο ενοποιημένων υπηρεσιών) ως διευρωπαϊκού δικτύου (ΕΕ αριθ. L 282 της 24. 11. 1995, σ. 16). Άλλες δράσεις σχετικές με τα δίκτυα τηλεματικής και τηλεπικοινωνιών, στο πλαίσιο του κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό των γενικών κανόνων χορήγησης κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη σύσταση διευρωπαϊκών δικτύων για τις τηλεπικοινωνίες. Κατά γενικό τρόπο, οι τομείς των τηλεπικοινωνιών για τους οποίους πραγματοποιούνται αυτές οι ενέργειες είναι εκείνοι οι οποίοι αναφέρονται στο «Λευκό Βιβλίο», δηλαδή: τα δίκτυα με ευρεία ταινία [στα οποία περιλαμβάνεται το ψηφιακό δίκτυο ενοποιημένων υπηρεσιών (RNIS)], οι γενικές υπηρεσίες (ιδίως ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, πρόσβαση στις βάσεις δεδομένων, διαλογικές οπτικοακουστικές υπηρεσίες) και οι εφαρμογές ιδίως συλλογικού ενδιαφέροντος (εργασία εξ αποστάσεως, ιατρική εξ αποστάσεως, εκπαίδευση εξ αποστάσεως). Καλύπτει επίσης την ενθάρρυνση της δημιουργίας αγορών για διευρωπαϊκές υπηρεσίες στους συγκεκριμένους τομείς, εξασφαλίζοντας κυρίως τη διασύνδεση των φυσικών δικτύων και τη διαλειτουργικότητα των υπηρεσιών. Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι συμβάσεις συμβατότητας με τους κοινούς τεχνικούς κανονισμούς [CTR's (common technical regulations)] και έρευνες. Στο πλαίσιο αυτό, οι μορφές παρέμβασης υπέρ σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος είναι οι ακόλουθες: — επιχορηγήσεις για τη διεξαγωγή μελετών προετοιμασίας, σκοπιμότητας, αξιολόγησης και μέτρων τεχνικής υποστήριξης, — χορήγηση επιδοτήσεων επιτοκίου, εγγυήσεων δανείων, — άμεσες επιχορηγήσεις της υλοποίησης σχεδίων σε δικαιολογημένες περιπτώσεις. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης, τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 2 0	*(συνέχεια)*						
B5-7 2 1	***Ida (δίκτυα για την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ διοικήσεων)*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 500 000 (1)	22 500 000 (1)	48 000 000 (2)	39 200 000 (3)	44 073 336,—	22 170 104,—

(1) Πίστωση 7 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(2) Πίστωση 15 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(3) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 2 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 17 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	12 236 000	8 000 000	4 236 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	22 000 000	7 700 000	7 764 000	6 536 000		
Πιστώσεις 1996	22 000 000 (1)		4 700 000	8 066 667	9 233 333	
Σύνολο	56 236 000	15 700 000	16 700 000 (2)	14 602 667	9 233 333	

(1) Εκ των οποίων 4 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 4 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

Τα ενδεχόμενα έσοδα μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 200 000 Ecu.

B5-7 2 1 Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως τα άρθρα 65 και 66.

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 5, 7 Α, 43, 85, 100 Α, 113, 129 Α έως 129 Δ, 130 Α, 169, 213 και 235.

Οδηγία 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 σχετικά με τον κοινό κατάλογο ποικιλιών ειδών γεωργικών φυτών (ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 10. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 92/119/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 44 της 20. 12. 1992, σ. 41).

Οδηγία 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 σχετικά με την εμπορία σπορών λαχανικών (ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 10. 1970, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

Οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1970 σχετικά με τις πρόσθετες ύλες στη διατροφή των ζώων (ΕΕ αριθ. L 270 της 14. 12. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/114/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 334 της 31. 12. 1993, σ. 24).

Οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/13/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 92 της 9. 4. 1994, σ. 27).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1468/81 του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1981 σχετικά με την αμοιβαία δοήθεια μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία μεταξύ αυτών και της Επιτροπής με σκοπό την εξασφάλιση της καλής εφαρμογής των τελωνειακών ή γεωργικών ρυθμίσεων (ΕΕ αριθ. L 144 της 2. 6. 1981, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 2 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 2 1	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ίδιων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5). Απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/77/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 36 της 8. 2. 1994, σ. 15). Οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49). Οδηγία 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 που αφορά τον καθορισμό των ανώτατων περιεκτικοτήτων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων επάνω ή μέσα σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 350 της 14. 12. 1990, σ. 71), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/58/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 211 της 23. 8. 1993, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 σχετικά με τις ανωμαλίες και την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής καθώς και της οργάνωσης ενός συστήματος πληροφόρησης στον τομέα αυτό και σχετικά με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11). Οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 230 της 19. 8. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/79/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 354 της 31. 12. 1994, σ. 16). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 218/92 του Συμβουλίου της 27ης Ιανουαρίου 1992 σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα των έμμεσων φόρων (ΦΠΑ) (ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1992, σ. 1). Απόφαση 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 για τη μηχανογράφηση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής (σχέδιο Shift), για την τροποποίηση των οδηγιών 90/675/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ και 91/628/ΕΟΚ, της απόφασης 90/424/ΕΟΚ και την κατάργηση της απόφασης 88/192/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 243 της 25. 8. 1992, σ. 27). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 31 Αυγούστου 1992, σχετικά με τον έλεγχο κατά την εξαγωγή ορισμένων αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσεως και ορισμένων πυρηνικών προϊόντων και τεχνολογιών (ΕΕ αριθ. C 253 της 30. 9. 1992, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε στις 11 Φεβρουαρίου 1993 (ΕΕ αριθ. C ... της ..., σ. ...). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού κώδικα τελωνείων (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3911/92 του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την εξαγωγή πολιτιστικών αγαθών (ΕΕ αριθ. L 395 της 31. 12. 1992, σ. 1). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1993 για την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα. Οδηγία 93/36/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 για το συντονισμό των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων προμηθειών (ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 1). Οδηγία 93/37/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 για το συντονισμό των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων έργων (ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 54). Οδηγία 93/38/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 για το συντονισμό των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 84). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 518/94 του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1994 σχετικά με το κοινό καθεστώς εισαγωγών και τη κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 288/82 (ΕΕ αριθ. L 67 της 10. 3. 1994, σ. 77). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 519/94 του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1994 σχετικά με το κοινό καθεστώς εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1765/82, (ΕΟΚ) αριθ. 1766/82 και (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 (ΕΕ αριθ. L 67 της 10. 3. 1994, σ. 89). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 520/94 του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1994 για τη θέσπιση διαδικασίας κοινοτικής διαχείρισης των ποσοτικών ποσοστώσεων (ΕΕ αριθ. L 66 της 10. 3. 1994, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1994 σχετικά με την ανάπτυξη της διοικητικής συνεργασίας για την εφαρμογή και την επιβολή της κοινοτικής νομοθεσίας στα πλαίσια της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ αριθ. C 179 της 1. 7. 1994, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 σχετικά με την ηλεκτρονική διανομή του κοινοτικού δικαίου και των εθνικών εκτελεστικών διατάξεων και με τη βελτίωση των συνθηκών πρόσβασης (ΕΕ αριθ. C 179 της 1. 7. 1994, σ. 3). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 σχετικά με το συντονισμό ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ δημοσίων διοικήσεων (ΕΕ αριθ. C 181 της 2. 7. 1994, σ. 1). Απόφαση 94/445/ΕΚ του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 σχετικά με τα τηλεματικά δίκτυα μεταξύ διοικήσεων για τις στατιστικές των συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών (Edicom) (ΕΕ αριθ. L 183 της 19. 7. 1994, σ. 42). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994, περί της κοινοτικής προστασίας των φυτικών ποικιλιών (ΕΕ αριθ. L 227 της 1. 9. 1994, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 2 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 2 1	*(συνέχεια)* Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1995, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τα κοινοτικά τελωνεία (Τελωνεία 2000) (ΕΕ αριθ. C 346 της 23. 12. 1995, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 6 Οκτωβρίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 327 της 7. 12. 1995, σ. 32). Απόφαση 95/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 6ης Νοεμβρίου 1995 για την κοινοτική συμβολή της τηλεματικής ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ των δημόσιων διοικήσεων στην Κοινότητα (Ida) (ΕΕ αριθ. L 269 της 11. 11. 1995, σ. 23). Διάφοροι ισχύοντες κανονισμοί, αποφάσεις και οδηγίες που απαιτούν διευρωπαϊκά τηλεματικά δίκτυα μεταξύ διοικήσεων κυρίως όσον αφορά τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και του κοινοτικού χώρου χωρίς σύνορα. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την εφαρμογή της δράσης Ida (Interchange of Data between Administrations) και της δράσης Edicom (Electronic Data Interchange on Commerce), των οποίων στόχος είναι η παροχή της αναγκαίας υποστήριξης, στο πλαίσιο των διευρωπαϊκών δικτύων, προς τις διοικητικές υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών παραγόντων και των οργανισμών περιφερειακής διοίκησης και τοπικής αυτοδιοίκησης, για την πραγματοποίηση τηλεματικών και ηλεκτρονικών ανταλλαγών πληροφοριών, δεδομένων και εγγράφων, τα οποία απαιτούνται για τη λειτουργία της Κοινότητας και κυρίως για την εσωτερική αγορά. Κατά γενικό και μη εξαντλητικό τρόπο, η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες σχετικά με τη σύσταση τηλεματικών δικτύων μεταξύ διοικητικών υπηρεσιών: — στον τομέα της έμμεσης φορολογίας και των τελωνείων, με σκοπό να εξασφαλιστεί η απρόσκοπτη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, εξασφαλίζοντας τόσο την ομοιογένεια των εξωτερικών συνόρων (στρατηγικό πρόγραμμα για τα τελωνεία το οποίο περιλαμβάνει νέες μεθόδους εργασίας υπό το γενικό τίτλο «Τελωνείο 2000», όσο και την εφαρμογή σε κοινοτικό επίπεδο πολιτικών και διαδικασιών που είναι κατάλληλες για την ανίχνευση και την πρόληψη της απάτης, ιδίως όσον αφορά τις εμπορικές και φορολογικές περιπτώσεις απάτης, όσο και τις τελωνειακές πλευρές της διακίνησης ναρκωτικών και άλλων απειλών κατά της κοινωνίας, — στον τομέα της κυκλοφορίας τοξικών και επικίνδυνων αποβλήτων, της παρακολούθησης των ρυπάνσεων και της αντιμετώπισης των διασυνοριακών ρυπάνσεων, — στον τομέα των στατιστικών (Edicom) για τη διασύνδεση εθνικών και κοινοτικών συστημάτων στατιστικών πληροφοριών (κυρίως Intrastat), όσον αφορά τις ανταλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών, των οποίων η πρόσβαση είναι επίσης ανοικτή στις επιχειρήσεις, — στον φυτοϋγειονομικό τομέα. Πρόκειται για πληροφορικά συστήματα ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών, με σκοπό τον αποτελεσματικότερο έλεγχο και την ευρύτερη διάδοση των διαθέσιμων πληροφοριών, — για τη διαχείριση των κοινοτικών ποσοτικών περιορισμών κατά τις εισαγωγές και τις εξαγωγές, — για τη βελτίωση της κοινοτικής αποφασιστικής διαδικασίας που αποσκοπεί να καταστήσει αποτελεσματικότερη τη διαχείριση των διαδικασιών λήψης αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένων και των σχετικών με τη συνεργασία και τη συναπόφαση, — για την εξασφάλιση μεγαλύτερης διαφάνειας κατά την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων, — σε άλλους τομείς, για τη βελτίωση της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς και του οικονομικού χώρου χωρίς σύνορα, διευκολύνοντας τοιουτοτρόπως την ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων, υπηρεσιών, ατόμων και κεφαλαίων, συμπεριλαμβανομένης της διαχειρίσεως των κοινοτικών πολιτικών. Καταλογίζονται επίσης στο παρόν άρθρο: — ο συντονισμός και η βοήθεια για τη θέση σε λειτουργία του δικτύου, — η κοινή κατάρτιση των χρηστών, — οι δαπάνες για την ανάπτυξη, την πραγματική εφαρμογή, τη λειτουργία, τη συντήρηση και την τελειοποίηση των λειτουργικών συστημάτων ανταλλαγών δεδομένων μεταξύ των διοικήσεων που είναι υπεύθυνες για τη διαχείριση της εσωτερικής αγοράς, δηλαδή μεταξύ των αρμόδιων υπηρεσιών της Επιτροπής και των διοικητικών υπηρεσιών των κρατών μελών ή μεταξύ των υπηρεσιών της Επιτροπής και των άλλων οργάνων και, ενδεχόμενα, με τους οικονομικούς φορείς. Η υποστήριξη θα λάβει τη μορφή χρηματοδότησης προμελετών εφικτότητας, συμπεριλαμβανομένων ενεργειών ελέγχου καταλληλότητας, υποστήριξης κατά την εκτέλεση (ανάπτυξη, θέση σε λειτουργία και εκμετάλλευση του κοινού μέρους των δικτύων) των σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος, τα οποία θα καθορίζονται σύμφωνα με ένα σύνολο προσανατολισμών και χρηματοδότησης οριζόντιων ενεργειών υποστήριξης, δηλαδή κατάρτιση κατευθυντήριων σχημάτων που θα διευκρινίζουν τους γενικούς προσανατολισμούς για τη δημιουργία κοινών τηλεματικών αρχιτεκτονικών και υποδομής επίδειξης, την προώθηση κατάρτισης και ευαισθητοποίησης. Η πίστωση αυτή καλύπτει εξάλλου, τις δαπάνες μελετών, συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, συνεδρίων και διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-7 2 1	*(συνέχεια)*						
Β5-7 2 2	***Κοινωνία της πληροφορίας*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 000 000	9 000 000	10 000 000	3 500 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β5-7 2 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 22 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	50 917 000	23 841 000	15 000 000	12 076 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	159 000	159 000				
Πιστώσεις 1995	63 000 000 (1)	25 200 000	11 000 000	15 000 000	11 800 000	
Πιστώσεις 1996	30 000 000 (2)		4 000 000	8 400 000	7 800 000	9 800 000
Σύνολο	144 076 000	49 200 000 (3)	30 000 000 (2)	35 476 000	19 600 000	9 800 000

(1) Εκ των οποίων 15 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 7 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(3) Εκ των οποίων 10 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 632 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 63 200 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 200 000 Ecu.

Β5-7 2 2 Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235.

«Λευκό Βιβλίο», που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 5 Δεκεμβρίου 1993, «Ανάπτυξη, ανταγωνιστικότητα, απασχόληση — Οι προκλήσεις και η αντιμετώπισή τους για τη μετάβαση στον 21ο αιώνα» [COM(93) 700 τελικό].

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με τα διευρωπαϊκά δίκτυα.

Έκθεση της ομάδας εμπειρογνωμόνων υψηλού επιπέδου σχετικά με την κοινωνία της πληροφορίας της 26ης Μαΐου 1994, «Η Ευρώπη και η παγκόσμια κοινωνία της πληροφορίας — Συστάσεις προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο».

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή Περιφερειών της 19ης Ιουλίου 1994, «Η Ευρώπη και η κοινωνία των πληροφοριών: Πρόγραμμα δράσης» [COM(94) 347 τελικό].

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Ιουνίου 1995, σχετικά με ένα σύνολο προσανατολισμών για τα διευρωπαϊκά δίκτυα τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. C 302 της 14. 11. 1995, σ. 23).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 2 2	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 2 2	*(συνέχεια)* Συμφωνίες συνεργασίας με διάφορες τρίτες χώρες και περιοχές του κόσμου. Άλλα μέτρα σχετικά με τα δίκτυα τηλεματικής και τηλεπικοινωνιών. Το Λευκό Βιβλίο της Επιτροπής για την ανάπτυξη, την ανταγωνιστικότητα και την απασχόληση, η έκθεση **Bangemann**, η αυξανόμενη παγκοσμίως δραστηριότητα στον τομέα της «κοινωνίας της πληροφορίας», και ιδιαίτερα οι σημαντικές μελέτες του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης και το ενδιαφέρον που εκδήλωσαν οι χώρες της ομάδας G7, έχουν διευρύνει σημαντικά την εμβέλεια των δραστηριοτήτων που έχουν αναληφθεί μέχρι στιγμής στο πλαίσιο των διευρωπαϊκών δικτύων. Η ενσωμάτωση αυτής της έννοιας στην ευρύτερη έννοια της «κοινωνίας της πληροφορίας», καθώς και η παγκοσμιοποίηση των προσπαθειών για τη δημιουργία της — ιδιαίτερα ως μέσου αντιμετώπισης της ανεργίας, ιδίως σε περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο, — οδηγούν στη διερεύνηση νέων προοπτικών και την τόνωση νέων δραστηριοτήτων. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την ανάλυση των τεχνικών, οικονομικών και κοινωνικών πτυχών, καθώς και των κοινωνικών προκλήσεων που συνδέονται με την υλοποίηση της «κοινωνίας της πληροφορίας», — τη διάδοση και την προώθηση ενεργειών σχετικά με την κοινωνία της πληροφορίας, ώστε να προωθηθεί η έκφραση των αναγκών των χρηστών και το ενδιαφέρον των επιχειρηματιών για την υλοποίηση υπηρεσιών και εφαρμογών που να ανταποκρίνονται σε αυτήν, — την ανάλυση, ιδίως δάσει μιας μόνιμης κατάστασης των τρεχουσών ενεργειών για θέματα υλοποίησης εφαρμογών, των παραγόντων που διευκολύνουν την υλοποίηση των «λεωφόρων της πληροφορίας», ιδιαίτερα δε την ανάλυση της ζήτησης που θα καθορίσει το είδος υπηρεσιών και εφαρμογών που αυτές οι λεωφόροι θα πρέπει να παρέχουν, καθώς και της μετάβασης από τα σημερινά δίκτυα προς τα δίκτυα ευρείας ζώνης, — τη σύσταση και την παρακολούθηση του **Forum** προβληματισμού όσον αφορά την εξέλιξη της κοινωνίας της πληροφορίας, — τον εντοπισμό και την αξιολόγηση των χρηματοδοτικών μηχανισμών που απαιτούνται για την ανάπτυξη της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως δε για την οργάνωση εταιρικών σχέσεων μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα με στόχο την υλοποίηση εφαρμογών δημοσίου ενδιαφέροντος, — την προώθηση της συνειδητοποίησης του αντίκτυπου της κοινωνίας της πληροφορίας στο επίπεδο των περιφερειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη συλλογή χρήσιμων πληροφοριών, με στόχο να καθοριστεί μεσοπρόθεσμα ένα σχέδιο δράσης που θα αποσκοπεί στην αύξηση της ικανότητας των περιφερειακών φορέων να επωφεληθούν από το δυναμικό της κοινωνίας της πληροφορίας, — την προετοιμασία των ενεργειών που θα διεξάγει η Κοινότητα στους διεθνείς οργανισμούς και κατά τις διαπραγματεύσεις με τις τρίτες χώρες στον τομέα της ανάπτυξης της παγκόσμιας κοινωνίας της πληροφορίας (ενίσχυση του διαλόγου για την κοινωνία της πληροφορίας με τις τρίτες χώρες, ιδίως τις αναπτυσσόμενες), — τη συγκέντρωση, ανάλυση και διάδοση πληροφοριών για τις πρωτοβουλίες που αποσκοπούν στο να αναπτύξουν την κοινωνία της ενημέρωσης: συντονισμός των σχετικών δραστηριοτήτων στο εξωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και φόρουμ για την κοινωνία της ενημέρωσης). Μέρος της εν λόγω πίστωσης προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της έρευνας σχετικά με την υλοποίηση της κοινωνίας της πληροφορίας που αφορά τις γυναίκες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 2 2	*(συνέχεια)*						
B5-7 2 3	***Info 2000***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 000 000	5 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 2 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 11 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	10 000 000	3 500 000	5 000 000	1 500 000		
Πιστώσεις 1996	11 000 000		4 000 000	4 400 000	2 600 000	
Σύνολο	21 000 000	3 500 000	9 000 000	5 900 000	2 600 000	

Τα ενδεχόμενα έσοδα μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από συμμετοχές τρίτων και εγγράφονται στο άρθρο 6 0 9 της κατάστασης εσόδων συνεπάγονται τη διάθεση συμπληρωματικών πιστώσεων που εγγράφονται στο παρόν άρθρο, σύμφωνα με τις προαναφερθείσες διατάξεις.

B5-7 2 3 *Νέο άρθρο*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο της 130.

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 30 Ιουνίου 1995, για τη θέσπιση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος, που προσανατολίζεται στο να προωθήσει την ανάπτυξη μας ευρωπαϊκής βιομηχανίας περιεχομένου πληροφοριών πολυμέσων και να ενθαρρύνει τη χρήση του περιεχομένου πληροφοριών πολυμέσων στη νεοεμφανιζόμενη κοινωνία της πληροφορίας (Info 2000) (ΕΕ αριθ. C 250 της 26. 9. 1995, σ. 4).

Το πρόγραμμα Info 2000 έχει τρεις μακροπρόθεσμους στρατηγικούς στόχους:

— να διευκολύνει την ανάπτυξη της ευρωπαϊκής βιομηχανίας περιεχομένου πληροφοριών πολυμέσων,

— να βελτιστοποιήσει τη συνεισφορά αυτών των νέων υπηρεσιών πληροφόρησης στην ανάπτυξη, την ανταγωνιστικότητα και την απασχόληση στην Ευρώπη,

— να μεγιστοποιήσει τη συμβολή των προηγμένων υπηρεσιών πληροφόρησης στην επαγγελματική, κοινωνική και πολιτιστική ανάπτυξη των πολιτών της Ευρώπης.

Οι στόχοι αυτοί επιδιώκουν εξίσου την οικονομική ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας, καθώς και τη διατήρηση και αξιοποίηση του κοινωνικοπολιτιστικού πλούτου της Ευρώπης, συμπεριλαμβανομένης της γλωσσικής της διάστασης, στα πλαίσια της νέας παγκόσμιας κοινωνίας της πληροφορίας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για κάθε σύμβαση που αποβλέπει στην εκτέλεση του προγράμματος και των προβλεπόμενων σχεδίων. Πρόκειται ιδίως για συμβάσεις κοινής δαπάνης, συμμετοχής, αξιολόγησης, τεχνικών έργων, συντονισμού, υποτροφιών, επιχορηγήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, συμμετοχής στις δαπάνες εξοπλισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-7 2 3	*(συνέχεια)*						
Β5-7 2 4	***Καθιέρωση αξιόπιστων ευρωπαϊκών υπηρεσιών (trust services) για δημόσιες υπηρεσίες πληροφόρησης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	1 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 2 3	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 19 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	19 000 000		5 000 000	8 000 000	4 000 000	2 000 000
Σύνολο	19 000 000		5 000 000	8 000 000	4 000 000	2 000 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 158 200 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 39 000 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού.

B5-7 2 4 *Νέο άρθρο*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α.

Απόφαση 92/242/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1992 σχετικά με την ασφάλεια των συστημάτων πληροφοριών (ΕΕ αριθ. L 123 της 8. 5. 1992, σ. 19).

Στόχος της δράσης είναι να δοθεί στην ευρωπαϊκή κοινωνία της πληροφορίας η αποτελεσματική και πρακτική ασφάλεια της πληροφόρησης που υφίσταται και διαβιβάζεται με ηλεκτρονική μορφή προς τους γενικούς χρήστες, τις διοικήσεις, την επιχειρηματική κοινότητα, χωρίς να τίθενται σε κίνδυνο τα συμφέροντα του κοινού υπό την ευρεία έννοια. Η ασφάλεια της πληροφορίας ασχολείται με το να προστατεύει την αρχειοθετημένη πληροφόρηση της οποίας η διαχείριση και διάδοση γίνεται ηλεκτρονικά, από ηθελημένες ή συμπτωματικές απειλές. Οι υπηρεσίες και οι εφαρμογές της ηλεκτρονικής πληροφόρησης, καθώς και η προστασία της ιδιωτικής και πνευματικής ιδιοκτησίας απαιτούν μια υποδομή και ασφαλείς υπηρεσίες επικοινωνίας, ώστε να εξασφαλίζεται η ασφάλεια των εγκαταστάσεων του πελάτη (συμπεριλαμβανομένων των εξοπλισμών, των αρχείων, των εφαρμογών) και να υπάρχει εγγύηση για την ασφάλεια της ηλεκτρονικής επεξεργασίας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τη δημιουργία ενός στρατηγικού πλαισίου που θα συμφιλιώνει τους κοινωνικούς, οικονομικούς και πολιτικούς στόχους με τις τεχνικές λειτουργικές και νομοθετικές επιλογές της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ένα διεθνές πλαίσιο,

— τη δημιουργία των τεχνικών, λειτουργικών και νομοθετικών προϋποθέσεων μέσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση, με στόχο την εισαγωγή ηλεκτρονικών υπηρεσιών αυθεντικής αξίας,

— την εισαγωγή των υπηρεσιών αυτών στην Ευρωπαϊκή Ένωση από ειδικούς φορείς,

— τη δημιουργία τεχνικών προϋποθέσεων με στόχο την άνοδο του γενικού επιπέδου εμπιστοσύνης προς τα προϊόντα, τα συστήματα πληροφόρησης, τις ηλεκτρονικές υπηρεσίες και εφαρμογές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 2 4	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	72 000 000	50 200 000	80 000 000	58 400 000	61 908 939,—	29 355 469,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-7 2	72 000 000	50 200 000	80 000 000	58 400 000	61 908 939,—	29 355 469,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 2 4	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	2 000 000		1 000 000	666 667	333 333	
Σύνολο	2 000 000		1 000 000	666 667	333 333	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 3						
Β5-7 3 0	***Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων — Διάθεση απελευθερούμενων μεριδίων του εγγεγραμμένου κεφαλαίου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000 000	30 000 000	20 000 000 (1)	20 000 000 (1)	30 000 000,—	30 000 000,—

(1) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 3 0	Απόφαση 94/375/ΕΚ του Συμβουλίου της 6ης Ιουνίου 1994 για τη συμμετοχή της Κοινότητας ως μέλους στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΕ αριθ. L 173 της 7. 7. 1994, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ετήσια καταβολή συνεισφοράς της Κοινότητας στο απελευθερούμενο κεφάλαιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 30 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	30 000 000 (1)	30 000 000				
Πιστώσεις 1996	30 000 000		30 000 000			
Σύνολο	60 000 000	30 000 000 (1)	30 000 000			

(1) Εκ των οποίων 10 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 3 1	***Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων — Καλούμενο να καταβληθεί μέρος του εγγεγραμμένου κεφαλαίου*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	30 000 000	30 000 000	20 000 000	20 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-7 3	30 000 000	30 000 000	20 000 000	20 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	324 000 000	220 500 000	356 000 000	241 500 000	291 908 939,—	179 326 382,—
	Σύνολο τίτλου Β5-7	**324 000 000**	**220 500 000**	**356 000 000**	**241 500 000**	**291 908 939,—**	**179 326 382,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-7 3 1	Απόφαση 94/375/ΕΚ του Συμβουλίου της 6ης Ιουνίου 1994 για τη συμμετοχή της Κοινότητας ως μέλους στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΕ αριθ. L 173 της 7. 7. 1994, σ. 12). Το άρθρο αυτό προορίζεται να εξασφαλίσει την καταβολή συνεισφοράς της Κοινότητας στο καλούμενο να καταβληθεί κεφάλαιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-8

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-8 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-8 0						
Β5-8 0 0	***Συνεργασία στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	2 600 000 (2)	2 700 000 (3)	1 600 000 (4)	0,—	0,—

(1) Πίστωση 5 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 900 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 2 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-8

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-8 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-8 0 0	*Παλαιά άρθρα Β5-8 0 0 έως Β5-8 0 2* Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως ο τίτλος VI άρθρο Κ.8. Το άρθρο αυτό αποτελεί την υποδομή για την κάλυψη των ενδεχόμενων κοινών δράσεων που θα αναληφθούν στο πλαίσιο της συνεργασίας στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων, η οποία προβλέπεται στον τίτλο VI της συνθήκης, και ιδίως στο πλαίσιο της πραγματοποίησης των κοινών δράσεων στους ακόλουθους τομείς: 1. πολιτική ασύλου· 2. κανόνες που διέπουν τη διέλευση των προσώπων από τα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών και άσκηση των σχετικών ελέγχων· 3. πολιτική όσον αφορά τη μετανάστευση και τους υπηκόους τρίτων χωρών: α) προϋποθέσεις εισόδου και κυκλοφορίας των υπηκόων τρίτων χωρών στο έδαφος των κρατών μελών, β) προϋποθέσεις διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών στο έδαφος των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένης της συνένωσης των οικογενειών και της πρόσβασης στην εργασία, γ) καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης, διαμονής και εργασίας υπηκόων τρίτων χωρών στο έδαφος κρατών μελών· 4. καταπολέμηση της τοξικομανίας, στο βαθμό που ο τομέας αυτός δεν καλύπτεται από τα σημεία 7, 8 και 9· 5. καταπολέμηση της απάτης διεθνούς κλίμακας, στο βαθμό που ο τομέας αυτός δεν καλύπτεται από τα σημεία 7, 8 και 9 και δεν ταυτίζεται με την απάτη εις βάρος του κοινοτικού προϋπολογισμού που καλύπτεται από το άρθρο 209 Α της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας· 6. δικαστική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις· 7. δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις· 8. τελωνειακή συνεργασία· 9. αστυνομική συνεργασία για την πρόληψη και την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, του λαθρεμπορίου ναρκωτικών, του εμπορίου των γυναικών και άλλων σοβαρών μορφών διεθνούς εγκληματικότητας, συμπεριλαμβανομένων, εν ανάγκη, ορισμένων πτυχών τελωνειακής συνεργασίας σε συνδυασμό με τη διοργάνωση, σε επίπεδο Ένωσης, ενός συστήματος ανταλλαγής πληροφοριών στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας *(Ευρωπόλ).* Στην περίπτωση που το Συμβούλιο λάβει απόφαση βάσει του άρθρου Κ.8 της συνθήκης, η Επιτροπή θα προτείνει μεταφορά των εγγεγραμμένων στο κεφάλαιο Β0-4 0 πιστώσεων προς το παρόν άρθρο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των πληρωμών που απομένουν προς εκκαθάριση του τίτλου Β5-8. Καλύπτει επίσης: — ένα πρόγραμμα απευθυνόμενο στους αστυνομικούς και δικαστικούς υπαλλήλους το οποίο θα συνεισφέρει στην αμοιβαία ανταλλαγή γνώσεων σχετικά με τις μεθόδους και τους ορισμούς που χρησιμοποιούν (παραδείγματος χάρη, σύγκριση των ορισμών διαφόρων αδικημάτων), καθώς και σχετικά με τις τεχνικές τους. Το πρόγραμμα επικεντρώνεται επίσης στην προώθηση των γλωσσικών γνώσεων, — ερευνητικό πρόγραμμα εστιασμένο στην ανάλυση εμποδίων που τίθενται στη συνεργασία μεταξύ των αστυνομικών και δικαστικών αρχών των κρατών μελών. Οι κύκλοι κατάρτισης των αστυνομικών υπαλλήλων θα πρέπει να εκμεταλλευθούν τις ευκαιρίες που προσφέρονται από τα προγράμματα Leonardo da Vinci και Socrates. Ενόψει, μεταξύ άλλων, της διακυβερνητικής διάσκεψης του 1996, η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να επιταχύνει τη συνεργασία στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων και να προσφέρει τους απαραίτητους προς τούτο πόρους. Για παράδειγμα, επαρκείς πόροι πρέπει να παρασχεθούν για αποτελεσματικά μέτρα για την καταπολέμηση της οργανωμένης εγκληματικότητας, καθώς και για αύξηση της συνεργασίας μεταξύ των αστυνομικών δυνάμεων και των τελωνειακών υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας στη θάλασσα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-8 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-8 0 0	*(συνέχεια)*						
B5-8 0 1	***Μονάδα ναρκωτικών* Europol** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 750 000 (1)	3 750 000 (1)				

(1) Πίστωση 3 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-8 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-8 0 0	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 200 000 (1)	2 600 000	2 600 000			
Πιστώσεις 1996	5 500 000 (2)		1 900 000	3 600 000		
Σύνολο	10 700 000	2 600 000 (3)	4 500 000 (4)	3 600 000		

(1) Εκ των οποίων 2 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(3) Εκ των οποίων 1 εκατομμύριο Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(4) Εκ των οποίων 1 900 000 Ecu εγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

B5-8 0 1 *Νέο άρθρο*

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 9ης και 10ης Δεκεμβρίου 1994 στο Έσεν.

Κοινή δράση 95/73/ΔΕΥ της 10ης Μαρτίου 1995 που θεσπίζεται από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου Κ.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με τη μονάδα ναρκωτικών της Europol (ΕΕ αριθ. L 62 της 20. 3. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προώθηση των διμερών δράσεων με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, στο πλαίσιο των συμφωνιών σύνδεσης, που προορίζονται να αξιολογήσουν τα προβλήματα που εμφανίζονται στα εξωτερικά σύνορα και να δώσουν τις κατάλληλες λύσεις από την άποψη της εμπειρογνωσίας καθώς και των ανθρώπινων και τεχνικών μέσων.

Καλύπτει επίσης τις ενδεχόμενες δαπάνες που συνδέονται με την αστυνομική συνεργασία εκτός της μονάδας ναρκωτικών Europol (EDU), στο βαθμό που μπορεί με τον τρόπο αυτό να χρησιμοποιηθεί αποδοτικά.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-8 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-8 0 1	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-8 0	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου Β5-8	**3 750 000**	**6 350 000**	**2 700 000**	**1 600 000**	**0,—**	**0,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-8 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-8 0 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 750 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	7 500 000 (1)		7 500 000			
Σύνολο	7 500 000		7 500 000 (1)			

(1) Εκ των οποίων 3 750 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-9

ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-9 1 — ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-9 1						
Β5-9 1 0	***Γενικές δράσεις για την καταπολέμηση της απάτης*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 175 000	4 025 000	p.m. (1)	p.m. (1)	637 038,—	209 891,—

(1) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-9

ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-9 1 — ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Ο τίτλος αυτός προορίζεται να καλύψει την τεχνική υποστήριξη που η μονάδα συντονισμού της καταπολέμησης της απάτης θα παράσχει στα κράτη μέλη, καθώς και τα έξοδα που προκύπτουν από τους ελέγχους που πραγματοποιεί η εν λόγω μονάδα με όλα τα κατάλληλα μέσα, κυρίως μέσω επιτοπίων ελέγχων, για να αποφευχθεί κάθε αδικαιολόγητη πληρωμή και οι απώλειες εσόδων που προέρχονται από τους ιδίους πόρους.
Β5-9 1 0	*Παλαιό άρθρο Β2-5 1 9* Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1995 για την απάτη και σχετικό πρόγραμμα εργασίας για το 1995 (έγγρ. 8132/95 Presse 193). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τεχνική βοήθεια που θα παρέχει η μονάδα συντονισμού της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης στα κράτη μέλη, καθώς και τα έξοδα που θα προκύψουν από τους ελέγχους τους οποίους θα πραγματοποιήσει η Επιτροπή, και ιδιαίτερα μέσω της μονάδας συντονισμού της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης, για τις δαπάνες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, με όλα τα μέσα που είναι κατάλληλα για να αποφευχθεί κάθε αχρεωστήτως καταβαλλόμενη πληρωμή (τηλεματική, τηλεανίχνευση κ.λπ.), κυρίως δε με επιτόπιους ελέγχους. Πριν από τις 15 Σεπτεμβρίου 1996, η μονάδα συντονισμού θα υποβάλει έκθεση σχετικά με το πρόγραμμα δράσης της, ιδιαίτερα δε σχετικά με τον αριθμό και τη φύση των επιτόπιων ελέγχων που προβλέπει να πραγματοποιήσει κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1996.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-9 1 — ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-9 1 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-9 1	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	Σύνολο τίτλου Β5-9	**4 175 000**	**4 025 000**	**p.m.**	**p.m.**	**637 038,—**	**209 891,—**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	715 730 000	593 152 000	720 135 000	548 012 000	606 846 253,16	441 373 630,92
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β5	**715 730 000**	**593 152 000**	**720 135 000**	**548 012 000**	**606 846 253,16**	**441 373 630,92**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-9 1 — ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B5-9 1 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 175 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 500 000 (1)	1 500 000				
Πιστώσεις 1996	4 175 000		4 025 000	150 000		
Σύνολο	5 675 000	1 500 000 (1)	4 025 000	150 000		

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β6

ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-1	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ**						
Β6-1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	152 945 000	152 945 000	153 606 000	153 606 000	156 610 808,01	152 220 594,—
Β6-1 2	ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ	43 146 000	46 805 000	40 460 000	37 807 000	60 925 808,28	46 681 024,—
	Σύνολο τίτλου Β6-1	**196 091 000**	**199 750 000**	**194 066 000**	**191 413 000**	**217 536 616,29**	**198 901 618,—**
Β6-2	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998**						
Β6-2 1	ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ	28 690 000	27 661 000	31 977 000	9 972 000		
Β6-2 9	ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ	1 451 000	733 000	355 000	111 000		
	Σύνολο τίτλου Β6-2	**30 141 000**	**28 394 000**	**32 332 000**	**10 083 000**		
Β6-3	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998**						
Β6-3 1	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	8 660 000	8 939 000	9 590 000	2 494 000		
Β6-3 9	ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΕΚΑΕ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ	1 046 000	623 000	403 000	103 000		
	Σύνολο τίτλου Β6-3	**9 706 000**	**9 562 000**	**9 993 000**	**2 597 000**		
Β6-4	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΩΝ**						
Β6-4 1	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ	p.m.	7 978 000	p.m.	25 025 000	47 906 104,61	39 952 380,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B6-4 2	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ	p.m.	2 800 000	p.m.	10 045 000	18 404 599,21	17 420 051,—
B6-4 3	ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 592 315,—	1 153 158,—
B6-4 4	ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—
B6-4 5	ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	p.m.	p.m.				
	Σύνολο τίτλου B6-4	**p.m.**	**10 778 000**	**p.m.**	**35 070 000**	**80 972 517,22**	**69 665 556,—**
B6-5	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**						
B6-5 1	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1987-1991)	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—
B6-5 2	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994)	p.m.	593 100 000	p.m.	1 162 064 000	1 974 841 404,38	332 173 998,30
B6-5 3	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ	p.m.	191 576 000	1 950 000	361 313 000	562 814 341,65	359 439 207,—
B6-5 4	ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 500 063,14	0,—
	Σύνολο τίτλου B6-5	**p.m.**	**832 770 000**	**2 150 000**	**1 680 837 000**	**2 556 098 569,43**	**895 520 922,30**
B6-7	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998**						
B6-7 1	ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ	2 175 751 000	1 437 257 000	2 128 050 000	640 797 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B6-7 2	ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		
B6-7 3	ΤΡΙΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		
B6-7 4	ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		
B6-7 9	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΕ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΒΑΣΗ	32 244 000	29 681 000	26 536 000	15 019 000		
	Σύνολο τίτλου B6-7	**2 680 162 000**	**1 764 310 000**	**2 409 266 000**	**738 369 000**		
B6-8	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998**						
B6-8 1	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
	Σύνολο τίτλου B6-8	**267 000 000**	**251 000 000**	**343 839 000**	**160 798 000**		
B6-9	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ**						
B6-9 1	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΜΕ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗ ΔΑΠΑΝΗ	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
B6-9 5	ΓΕΝΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Σύνολο τίτλου B6-9	**50 000**	**40 000**	**50 000**	**50 000**	**0,—**	**0,—**
	Σύνολο υποδιαίρεσης B6	**3 183 150 000**	**3 096 604 000**	**2 991 696 000**	**2 819 217 000**	**2 854 607 702,94**	**1 164 088 096,30**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-1

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 1						
Β6-1 1 1	***Μέλη και προσωπικό του οργάνου*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	152 945 000	152 945 000	153 606 000	153 606 000	156 610 808,01	152 220 594,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-1

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι πιστώσεις της παρούσας υποδιαίρεσης δεν καλύπτουν μόνο τις δαπάνες παρέμβασης και μόνιμου προσωπικού αλλά και τις λοιπές δαπάνες προσωπικού, τις δαπάνες επιχειρησιακών συμβάσεων, τις δαπάνες υποδομής, τις δαπάνες πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, καθώς και άλλες δαπάνες λειτουργίας που απορρέουν από τις δραστηριότητες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της αναγνωριστικής έρευνας. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί στους τίτλους Β6-1 έως Β6-4, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), εκτιμάται σε 4 600 000 Ecu. Τα διάφορα έσοδα είναι δυνατό να έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων οι οποίες θα χρησιμοποιηθούν, ανάλογα με τον προορισμό τους, σε κάποιον από τους τίτλους Β6-1, Β6-2, Β6-3 ή Β6-4.
Β6-1 1 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ. Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 7 και 8. Απόφαση 94/268/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 115 της 6. 5. 1994, σ. 31). Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κονοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1). Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114). Απόφαση 94/919/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 132). Αποφάσεις του Συμβουλίου για τα ειδικά προγράμματα με τα οποία τίθεται σε εφαρμογή το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις κοινοτικές ενέργειες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού του Κοινού Κέντρου Ερευνών που πρόκειται να εκτελέσει τα καθήκοντα που του έχουν ανατεθεί, ιδίως στο πλαίσιο: — άμεσων δράσεων, που συνίστανται σε ερευνητικά προγράμματα, δραστηριότητες αναγνωριστικής έρευνας και επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης θεσμικού χαρακτήρα που εκτελούνται στις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, — έμμεσων δράσεων, που συνίστανται σε προγράμματα που εκτελούνται στο πλαίσιο της συμμετοχής του Κοινού Κέντρου Ερευνών επί ανταγωνιστικής βάσεως. Δεδομένου ότι υπάρχει διαφορά μεταξύ του ονομαστικού και του πραγματικά απασχολούμενου προσωπικού (σχετικού με τη λειτουργία ενός κέντρου ερευνών), η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες για τους επιστημονικούς επισκέπτες, τους υπότροφους και το αποσπασμένο προσωπικό. Τα έσοδα που καλύπτουν τις δαπάνες προσωπικού για την εκτέλεση εργασιών για λογαριασμό τρίτων που εκτελούνται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών θα έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων (αντίστοιχα στις θέσεις 6 2 2 3 και 6 2 2 1 της κατάστασης εσόδων). Οι πιστώσεις ενδέχεται να αυξηθούν λόγω της συμμετοχής του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε δράσεις επιμερισμένης δαπάνης (έμμεσες) επί ανταγωνιστικής βάσεως και σε δράσεις επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-1 1 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-1 1 1	*(συνέχεια)*

Η ανάλυση των πιστώσεων για τις δαπάνες προσωπικού εμφανίζεται ως εξής:

Πρόγραμμα	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
Πρόγραμμα-πλαίσιο πυρηνικού περιεχομένου	101 062 000	101 062 000
Πρόγραμμα-πλαίσιο μη πυρηνικού περιεχομένου	51 883 000	51 883 000
Εκτός προγράμματος-πλαισίου	p.m.	p.m.
Σύνολο	152 945 000	152 945 000

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 152 945 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	8 641 319	8 641 319				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	153 606 000	144 964 681	8 641 319			
Πιστώσεις 1996	152 945 000		144 303 681	8 641 319		
Σύνολο	315 192 319	153 606 000	152 945 000	8 641 319		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 1 596 780 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 1 596 780 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 2 — ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-1 1 1	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	152 945 000	152 945 000	153 606 000	153 606 000	156 610 808,01	152 220 594,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-1 1	152 945 000	152 945 000	153 606 000	153 606 000	156 610 808,01	152 220 594,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 2						
Β6-1 2 1	***Μέσα υλοποίησης*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	43 146 000	46 805 000	40 460 000	37 807 000	60 925 808,28	46 681 024,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 2 — ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-1 1 1	*(συνέχεια)* Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.
Β6-1 2 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ. Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 7 και 8. Απόφαση 94/268/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 115 της 6. 5. 1994, σ. 31). Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1). Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114). Απόφαση 94/919/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 132). Αποφάσεις του Συμβουλίου για τα ειδικά προγράμματα με τα οποία τίθεται σε εφαρμογή το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις κοινοτικές ενέργειες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες του συνόλου των μέσων υλοποίησης που χρησιμοποιούνται για τη διεξαγωγή των δραστηριοτήτων του Κοινού Κέντρου Ερευνών. Πρόκειται για: — δαπάνες επιστημονικών και τεχνικών εξοπλισμών των ινστιτούτων του Κοινού Κέντρου Ερευνών [εργαστήρια, μηχανογραφικό κέντρο, πυρηνικές εγκαταστάσεις, διατάξεις ακτινοβόλησης (αντιδραστήρες, κυκλοτρόνιο, επιταχυντές σωματιδίων), θερμές κυψέλες, γραφεία μελετών, αποθήκες κ.λπ.], συμπεριλαμβανομένων και αυτών που συνδέονται άμεσα με τη λειτουργία των επιστημονικών τμημάτων, — δαπάνες διοικητικής και τεχνικής υποδομής, συμπεριλαμβανομένων και αυτών της Γενικής Διεύθυνσης του Κοινού Κέντρου Ερευνών, που πραγματοποιούνται προς υποστήριξη των ινστιτούτων του, — ειδικές δαπάνες των μονάδων των σχετικών με τις εγκαταστάσεις του Geel, Ispra, Karlsruhe, Séville και Petten, συμπεριλαμβανομένων και αυτών της Γενικής Διεύθυνσης του Κοινού Κέντρου Ερευνών κατανεμημένης μεταξύ Βρυξελλών και Ispra (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις). Η κατανομή των μέσων υλοποίησης μεταξύ των διαφόρων δραστηριοτήτων του Κοινού Κέντρου Ερευνών εμφαίνεται στον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Οι πιστώσεις πιθανώς να αυξηθούν από τη συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών, σε ανταγωνιστική βάση, στις δράσεις επιμερισμένης δαπάνης (έμμεσες) και στις δράσεις παροχής επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 2 — ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-1 2 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 2 — ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-1 2 1	*(συνέχεια)*

Η ανάλυση των πιστώσεων για τα μέσα υλοποίησης εμφανίζεται ως εξής:

Πρόγραμμα	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
Πρόγραμμα-πλαίσιο πυρηνικού περιεχομένου	25 439 000	27 674 000
Πρόγραμμα-πλαίσιο μη πυρηνικού περιεχομένου	17 707 000	19 131 000
Εκτός προγράμματος-πλαισίου	p.m.	p.m.
Σύνολο	43 146 000	46 805 000

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 43 146 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	29 652 556	22 001 258	4 598 477	3 052 821		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	40 460 000	15 805 742	19 969 949	4 215 878	468 431	
Πιστώσεις 1996	43 146 000		22 236 574	16 936 635	3 575 512	397 279
Σύνολο	113 258 556	37 807 000	46 805 000	24 205 334	4 043 943	397 279

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 401 936 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 437 249 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 2 — ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-1 2 1	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	43 146 000	46 805 000	40 460 000	37 807 000	60 925 808,28	46 681 024,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-1 2	43 146 000	46 805 000	40 460 000	37 807 000	60 925 808,28	46 681 024,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	196 091 000	199 750 000	194 066 000	191 413 000	217 536 616,29	198 901 618,—
	Σύνολο τίτλου Β6-1	**196 091 000**	**199 750 000**	**194 066 000**	**191 413 000**	**217 536 616,29**	**198 901 618,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 2 — ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-1 2 1	*(συνέχεια)* Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-2

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1						
Β6-2 1 1	***Τεχνολογίες της πληροφορίας***						
Β6-2 1 1 3	Τεχνολογίες της πληροφορίας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	330 000	342 000	105 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-2

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-2 1 1	
Β6-2 1 1 3	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.
	Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).
	Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).
	Η θέση αυτή καλύπτει τις δραστηριότητες έρευνας που θα αναληφθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα των τεχνολογιών των πληροφοριών, συγκεκριμένα για την ενίσχυση έρευνας προ της τυποποίησης για την ασφάλεια και αξιοπιστία των συστημάτων πληροφορικής.
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).
	Στο παράρτημα Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού δίδεται πίνακας αντιστοιχίας όπου διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών αυτών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις).
	Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 400 000 Ecu.
	Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	342 000	105 000	177 750	53 325	5 925	
Πιστώσεις 1996	400 000		152 250	185 813	55 744	6 193
Σύνολο	742 000	105 000	330 000	239 138	61 669	6 193

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 6 320 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 5 214 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-2 1 1	*(συνέχεια)*						
Β6-2 1 1 3	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-2 1 1	400 000	330 000	342 000	105 000		
Β6-2 1 2	***Βιομηχανικές τεχνολογίες***						
Β6-2 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 400 000	1 967 000	2 752 000	839 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-2 1 1	*(συνέχεια)*
Β6-2 1 1 3	*(συνέχεια)* αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού. Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.
Β6-2 1 2	
Β6-2 1 2 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ. Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1). Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114). Η θέση αυτή καλύπτει τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναλαμβάνει το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα των βιομηχανικών τεχνολογιών και υλικών: έρευνα προ της τυποποίησης επικεντρωμένη στα κεραμικά και τα σύμμεικτα υλικά, τη μηχανική των επιφανειών και την ανάπτυξη μη καταστρεπτικών μεθόδων δοκιμών. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές ανάγκες της εν λόγω έρευνας (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις). Στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος δίδεται πίνακας αντιστοιχίας όπου διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών αυτών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 1 400 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 752 000	839 000	1 434 750	430 425	47 825	
Πιστώσεις 1996	1 400 000		532 250	650 813	195 244	21 693
Σύνολο	4 152 000	839 000	1 967 000	1 081 238	243 069	21 693

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 22 120 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-2 1 2	*(συνέχεια)*						
Β6-2 1 2 1	*(συνέχεια)*						
Β6-2 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 950 000	3 209 000	4 028 000	1 244 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-2 1 2	*(συνέχεια)*
Β6-2 1 2 1	*(συνέχεια)*

— 31 079 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.

Β6-2 1 2 2 Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Η θέση αυτή καλύπτει τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναλαμβάνει το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα των μετρήσεων και δοκιμών: έρευνα προ της τυποποίησης για την ανάλυση των δομών, συγκεκριμένα μέσω του Ευρωπαϊκού Εργαστηρίου Μελετών Δομών, προγράμματα σχετικά με μετρήσεις και δοκιμές και υλικά αναφοράς και ανάπτυξη μη καταστρεπτικών μεθόδων δοκιμών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές ανάγκες της εν λόγω έρευνας (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).

Στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος τμήματος δίδεται πίνακας αντιστοιχίας όπου διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών αυτών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 950 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	4 028 000	1 244 000	2 088 000	626 400	69 600	
Πιστώσεις 1996	2 950 000		1 121 000	1 371 750	411 525	45 725
Σύνολο	6 978 000	1 244 000	3 209 000	1 998 150	481 125	45 725

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 46 610 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 50 702 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-2 1 2	*(συνέχεια)*						
Β6-2 1 2 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-2 1 2	4 350 000	5 176 000	6 780 000	2 083 000		
Β6-2 1 3	***Περιβάλλον***						
Β6-2 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 380 000	16 319 000	18 401 000	5 789 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-2 1 2	*(συνέχεια)*
Β6-2 1 2 2	*(συνέχεια)* Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού. Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.
Β6-2 1 3	
Β6-2 1 3 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ. Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1). Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114). Η θέση αυτή καλύπτει τις δραστηριότητες έρευνας που διεξάγονται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα του περιβάλλοντος και του κλίματος: φυσικό περιβάλλον, ποιότητα περιβάλλοντος και αλλαγές σε πλανητική κλίμακα: έρευνα για την προστασία του περιβάλλοντος, εφαρμογή τεχνικών τηλεανίχνευσης και επιστημονική και τεχνική υποστήριξη της πολιτικής για το περιβάλλον, συγκεκριμένα μέσω του Ευρωπαϊκού Γραφείου Χημικών Ουσιών, του Ευρωπαϊκού Κέντρου Καταλληλότητας Εναλλακτικών Μεθόδων και του Ευρωπαϊκού Εργαστηρίου Αναφοράς για την Ατμοσφαιρική Ρύπανση. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνεπάγεται ειδικώς η υπόψη ερευνητική εργασία (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις). Στον πίνακα αντιστοιχίας που δίδεται στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-2 1 3	*(συνέχεια)*						
Β6-2 1 3 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-2 1 3	17 380 000	16 319 000	18 401 000	5 789 000		
Β6-2 1 4	***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***						
Β6-2 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένων της γεωργικής βιομηχανίας, της τεχνολογίας τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 100 000	3 839 000	4 421 000	1 380 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-2 1 3	*(συνέχεια)*
Β6-2 1 3 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 17 380 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	18 401 000	5 789 000	9 459 000	2 837 700	315 300	
Πιστώσεις 1996	17 380 000		6 860 000	7 888 500	2 366 550	264 950
Σύνολο	35 781 000	5 789 000	16 319 000	10 726 200	2 681 850	264 950

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 274 604 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 257 840 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β6-2 1 4

Β6-2 1 4 3 Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Η θέση αυτή καλύπτει τις δραστηριότητες που διεξάγονται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα των βιοεπιστημών και της βιοτεχνολογίας: γεωργία και αλιεία· εφαρμογή των βιοεπιστημών και της βιοτεχνολογίας: δραστηριότητα υποστήριξης της κοινής γεωργικής πολιτικής και της πολιτικής περιβάλλοντος: εφαρμογή της τηλεανίχνευσης, Ευρωπαϊκός Οργανισμός Οίνων, Αλκοολών και Αλκοολούχων Ποτών, μέτρα αναφοράς για τον έλεγχο της ποιότητας των τροφίμων, των καλλυντικών και άλλων προϊόντων προς κατανάλωση, τρόφιμα και δίκτυο πληροφοριών σχετικά με τα κοινοτικά φαρμακευτικά προϊόντα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-2 1 4	*(συνέχεια)*						
Β6-2 1 4 3	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-2 1 4	4 100 000	3 839 000	4 421 000	1 380 000		
Β6-2 1 5	***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***						
Β6-2 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	360 000	491 000	685 000	212 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-2 1 4	*(συνέχεια)*
Β6-2 1 4 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις). Στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος δίδεται πίνακας αντιστοιχίας όπου διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών αυτών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 100 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	4 421 000	1 380 000	2 280 750	684 225	76 025	
Πιστώσεις 1996	4 100 000		1 558 250	1 906 313	571 894	63 543
Σύνολο	8 521 000	1 380 000	3 839 000	2 590 538	647 919	63 543

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 64 780 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 60 656 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β6-2 1 5	
Β6-2 1 5 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ. Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1). Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-2 1 5	*(συνέχεια)*						
Β6-2 1 5 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-2 1 5	360 000	491 000	685 000	212 000		
Β6-2 1 7	***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***						
Β6-2 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 100 000	1 506 000	1 348 000	403 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-2 1 5	*(συνέχεια)*
Β6-2 1 5 1	*(συνέχεια)*

Η θέση αυτή καλύπτει τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναπτύσσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα των μη πυρηνικών μορφών ενέργειας: τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας: έρευνα προ της τυποποίησης των φωτοβολταϊκών συστημάτων, έρευνα των υλικών που χρησιμοποιούνται σε αυτές τις τεχνολογίες, έρευνα προ της τυποποίησης για την εξοικονόμηση ενέργειας στα κτίρια.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).

Στο παράρτημα Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος δίδεται πίνακας αντιστοιχίας όπου διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών αυτών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 360 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	685 000	212 000	354 750	106 425	11 825	
Πιστώσεις 1996	360 000		136 250	167 813	50 344	5 593
Σύνολο	1 045 000	212 000	491 000	274 238	62 169	5 593

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 5 688 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 7 758 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β6-2 1 7

Β6-2 1 7 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-2 1 7	*(συνέχεια)*						
Β6-2 1 7 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-2 1 7	*(συνέχεια)*
Β6-2 1 7 1	*(συνέχεια)*

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Το άρθρο αυτό καλύπτει τις δραστηριότητες που αναπτύσσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα της στοχοθετημένης κοινωνικοοικονομικής έρευνας: αξιολόγηση των επιλογών επιστημονικής και τεχνολογικής πολιτικής· έρευνα για τη συγκρότηση ινστιτούτου τεχνολογικών προβλέψεων, επιστημονική και τεχνική υποστήριξη των κοινοτικών πολιτικών μέσω της εκπόνησης μελετών προβλέψεων και τεχνολογικής αξιολόγησης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές δαπάνες που συνεπάγεται η εν λόγω έρευνα (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).

Στον πίνακα αντιστοιχίας που δίδεται στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 100 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 348 000	403 000	708 750	212 625	23 625	
Πιστώσεις 1996	2 100 000		797 250	977 063	293 119	32 568
Σύνολο	3 448 000	403 000	1 506 000	1 189 688	316 744	32 568

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 33 180 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 23 795 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 9 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-2 1 7	*(συνέχεια)*						
Β6-2 1 7 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-2 1 7	2 100 000	1 506 000	1 348 000	403 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	28 690 000	27 661 000	31 977 000	9 972 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-2 1	28 690 000	27 661 000	31 977 000	9 972 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 9						
Β6-2 9 1	***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 451 000	733 000	355 000	111 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 9 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-2 1 7	*(συνέχεια)*
Β6-2 1 7 1	*(συνέχεια)* Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δραστηριότητες στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.
Β6-2 9 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ. Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1). Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες, πάσης φύσεως, που αφορούν τις δραστηριότητες έρευνας προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στο πλαίσιο της συμμετοχής του, επί ανταγωνιστικής βάσεως, σε δράσεις επιμερισμένων δαπανών. Η χρησιμοποίησή της προϋποθέτει την ανάληψη των εργασιών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 9 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-2 9 1	*(συνέχεια)*						
Β6-2 9 2	***Δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης των κοινοτικών πολιτικών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-29 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-291	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 1 451 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	355 000	111 000	183 000	54 900	6 100	
Πιστώσεις 1996	1 451 000		550 000	675 750	202 725	22 525
Σύνολο	1 806 000	111 000	733 000	730 650	208 825	22 525

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 22 926 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 11 581 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δραστηριότητες στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.

Β6-292 Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Το άρθρο αυτό, χωρίς αρχικά κονδύλια, προορίζεται να δημιουργήσει την υποδομή για τις πιστώσεις σχετικά με τις δαπάνες πάσης φύσεως, που αφορούν τις δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης των κοινοτικών πολιτικών προς εκτέλεση, επί ανταγωνιστικής βάσεως, από το Κοινό Κέντρο Ερευνών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 9 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-2 9 2	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 451 000	733 000	355 000	111 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-2 9	1 451 000	733 000	355 000	111 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	30 141 000	28 394 000	32 332 000	10 083 000		
	Σύνολο τίτλου Β6-2	**30 141 000**	**28 394 000**	**32 332 000**	**10 083 000**		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-29 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B6-292	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-3

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-3 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-3 1						
Β6-3 1 1	***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***						
Β6-3 1 1 1	Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 800 000	7 285 000	8 020 000	2 114 000		
	Σύνολο άρθρου Β6-3 1 1	6 800 000	7 285 000	8 020 000	2 114 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-3

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-3 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-3 1 1	
Β6-3 1 1 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 7 και 8. Απόφαση 94/268/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 115 της 6. 5. 1994, σ. 31). Απόφαση 94/919/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης, προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 132). Η θέση αυτή καλύπτει τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναπτύσσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας και των διασφαλίσεων: έρευνα σχετικά με τον έλεγχο των σχάσιμων υλικών (διασφαλίσεις), με την ασφάλεια του κύκλου καυσίμων και την ασφάλεια των αντιδραστήρων. Καλύπτονται επίσης οι δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών που αφορούν την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη για τον έλεγχο των σχάσιμων υλικών στο πλαίσιο της Ευρατόμ και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις). Στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος δίδεται πίνακας αντιστοιχίας όπου διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών αυτών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 6 800 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	8 020 000	2 114 000	4 429 500	1 328 850	147 650	
Πιστώσεις 1996	6 800 000		2 855 500	2 958 375	887 513	98 612
Σύνολο	14 820 000	2 114 000	7 285 000	4 287 225	1 035 163	98 612

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-3 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-3 1 2	***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***						
Β6-3 1 2 1	Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 860 000	1 654 000	1 570 000	380 000		
	Σύνολο άρθρου Β6-3 1 2	1 860 000	1 654 000	1 570 000	380 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	8 660 000	8 939 000	9 590 000	2 494 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-3 1	8 660 000	8 939 000	9 590 000	2 494 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-3 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-3 1 2	
Β6-3 1 2 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 7 και 8. Απόφαση 94/268/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 115 της 6. 5. 1994, σ. 31). Απόφαση 94/919/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης, προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 132). Η θέση αυτή καλύπτει τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναπτύσσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης: έρευνα επικεντρωμένη σε θέματα ασφάλειας και περιβάλλοντος (χρήση του εργαστηρίου τριτίου) και σε δραστηριότητες ενταγμένες στο πλαίσιο της διεθνούς τετραμερούς συμφωνίας ITER (international thermonuclear experimental reactor) (υλικά και τηλεχειρισμός). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις). Στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος δίδεται πίνακας αντιστοιχίας όπου διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών αυτών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 1 860 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 570 000	380 000	892 500	267 750	29 750	
Πιστώσεις 1996	1 860 000		761 500	823 875	247 163	27 462
Σύνολο	3 430 000	380 000	1 654 000	1 091 625	276 913	27 462

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-3 9 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΕΚΑΕ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-3 9						
Β6-3 9 1	***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών στις δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 046 000	623 000	403 000	103 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 046 000	623 000	403 000	103 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-3 9	1 046 000	623 000	403 000	103 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	9 706 000	9 562 000	9 993 000	2 597 000		
	Σύνολο τίτλου Β6-3	**9 706 000**	**9 562 000**	**9 993 000**	**2 597 000**		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-39 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΕΚΑΕ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-391	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 7 και 8. Απόφαση 94/268/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 115 της 6. 5. 1994, σ. 31). Απόφαση 94/919/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 132). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες, πάσης φύσεως, που αφορούν τις δραστηριότητες έρευνας προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στο πλαίσιο της συμμετοχής του, επί ανταγωνιστικής βάσεως, σε δράσεις επιμερισμένων δαπανών. Η χρησιμοποίησή της προϋποθέτει την ανάληψη των εργασιών. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 1 046 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	403 000	103 000	212 250	63 675	24 075	
Πιστώσεις 1996	1 046 000		410 750	476 438	142 931	15 881
Σύνολο	1 449 000	103 000	623 000	540 113	167 006	15 881

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-4

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 1						
Β6-4 1 1	***Περάτωση των κοινών προγραμμάτων 1984-1987 και 1988-1991*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	78 000	p.m.	603 000	0,—	1 622 211,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-4

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Το παρόν σχόλιο εφαρμόζεται σε όλα τα κονδύλια του προϋπολογισμού του τίτλου Β6-4. Συμμετοχή τρίτων κρατών ή οργανισμών προερχόμενων από τρίτα κράτη στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας προβλέπεται για μερικές από αυτές τις δράσεις (ιδίως την Cost). Η πιθανή οικονομική συνεισφορά θα εγγραφεί στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να επιφέρει το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Ενδεχόμενα έσοδα προερχόμενα από τρίτους οι οποίοι μοιράζονται το κόστος των έργων με την Κοινότητα (κρατικές επιχειρήσεις μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, βιομηχανικές συμπράξεις κ.λπ.), τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 0 4 της κατάστασης εσόδων, θα επιφέρουν ενδεχομένως το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. Το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων θα γίνει στο άρθρο Β6-4 5 1. Ενδεχόμενα έσοδα προερχόμενα από την εγγραφή των συμμετοχών σε σεμινάρια, συνέδρια κ.λπ., διοργανωμένα από την Επιτροπή επιφέρουν επαναχρησιμοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού.
Β6-4 1 1	*Κοινό πρόγραμμα 1984-1987* Απόφαση 84/1/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1983 για τη θέσπιση προγράμματος έρευνας που αναλαμβάνει το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας και την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1984-1987) (ΕΕ αριθ. L 3 της 5. 1. 1984, σ. 21). Το κοινό πρόγραμμα 1984-1987 περιελάμβανε πέντε θέματα, δηλαδή: βιομηχανικές τεχνολογίες, θερμοπυρηνική σύντηξη, πυρηνική σχάση, μη πυρηνικές μορφές ενέργειας και περιβάλλον. *Κοινό πρόγραμμα 1988-1991* Απόφαση 88/521/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 περί εγκρίσεως ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα πραγματοποιηθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1988-1991) (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 29). Απόφαση 88/522/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για την έγκριση ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελεστούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1988-1991) (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 33). Το κοινό πρόγραμμα 1988-1991 περιελάμβανε τα ακόλουθα τρία θέματα: ποιότητα της ζωής, εκσυγχρονισμός των βιομηχανικών κλάδων και ενέργεια, στα οποία προστέθηκε η έρευνα αναγνωριστικού χαρακτήρα. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενεστέρων αναληφθεισών υποχρεώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-4 1 1	*(συνέχεια)*						
Β6-4 1 2	***Περάτωση του κοινού προγράμματος 1992-1994 — Δράσεις σχετικές με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	6 903 433	p.m.	15 380 000	34 091 112,54	26 438 401,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-4 1 1	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	681 446	603 000	78 000	446		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	681 446	603 000	78 000	446		

Β6-4 1 2

Απόφαση 92/273/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 περί εγκρίσεως ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελέσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1992-1994) (ΕΕ αριθ. L 141 της 23. 5. 1992, σ. 11).

Απόφαση 92/274/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 για την έγκριση ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1992-1994) (ΕΕ αριθ. L 141 της 23. 5. 1992, σ. 20).

Το κοινό πρόγραμμα 1992-1994 περιελάμβανε τα ακόλουθα πέντε θέματα: βιομηχανικές τεχνολογίες και υλικά, περιβάλλον, πυρηνική ενέργεια, αξιοποίηση ανθρώπινων πόρων και αναγνωριστική έρευνα.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών υποχρεώσεων.

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	24 569 151	15 380 000	6 903 433	1 300 000	985 718	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	24 569 151	15 380 000	6 903 433	1 300 000	985 718	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— «p.m.» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-4 1 2	*(συνέχεια)*						
Β6-4 1 3	***Περάτωση του κοινού προγράμματος 1992-1994 — Δραστηριότητες που δεν αφορά η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	996 567	p.m.	9 042 000	13 814 992,07	11 891 768,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	7 978 000	p.m.	25 025 000	47 906 104,61	39 952 380,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-4 1	p.m.	7 978 000	p.m.	25 025 000	47 906 104,61	39 952 380,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-4 1 2	*(συνέχεια)* — 92 898 Ecu σε πληρωμές. Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.
Β6-4 1 3	Απόφαση 92/273/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 περί εγκρίσεως ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελέσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1992-1994) (ΕΕ αριθ. L 141 της 23. 5. 1992, σ. 11). Απόφαση 92/274/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 για την έγκριση ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελεσθούν από το Κοινό Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κονότητα Ατομικής Ενέργειας (1992-1994) (ΕΕ αριθ. L 141 της 23. 5. 1992, σ. 20). Το κοινό πρόγραμμα 1992-1994 περιελάμβανε τα ακόλουθα πέντε θέματα: βιομηχανικές τεχνολογίες και υλικά, περιβάλλον, πυρηνική ενέργεια, αξιοποίηση ανθρώπινων πόρων και αναγνωριστική έρευνα. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών υποχρεώσεων. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	10 038 567	9 042 000	996 567			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	10 038 567	9 042 000	996 567			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 3 — ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 2						
Β6-4 2 1	***Περάτωση προγενέστερων δράσεων υποστήριξης*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	2 800 000	p.m.	10 045 000	18 404 599,21	17 420 051,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	2 800 000	p.m.	10 045 000	18 404 599,21	17 420 051,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-4 2	p.m.	2 800 000	p.m.	10 045 000	18 404 599,21	17 420 051,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 3						
Β6-4 3 1	***Εργασίες για λογαριασμό τρίτων*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 592 315,—	1 153 158,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 3 — ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-4 2 1	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 8 πρώτο εδάφιο. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1988 για τις δραστηριότητες που πρέπει να εκτελεστούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ) (ΕΕ αριθ. C 197 της 27. 7. 1988, σ. 4). Απόφαση 88/503/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1988 για τη θέσπιση πρότυπου πειραματικού σχεδίου για την τηλεπισκόπηση που εφαρμόζεται στις γεωργικές στατιστικές (ΕΕ αριθ. L 273 της 5. 10. 1988, σ. 12). Απόφαση 92/273/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 περί εγκρίσεως ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελέσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1992-1994) (ΕΕ αριθ. L 141 της 23. 5. 1992, σ. 11). Απόφαση 92/274/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 για την έγκριση ειδικών προγραμμάτων έρευνας που θα εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1992-1994) (ΕΕ αριθ. L 141 της 23. 5. 1992, σ. 20). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 σχετικά με τις δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΕΕ αριθ. C 118 της 9. 5. 1992, σ. 8). Η πίστωση προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών υποχρεώσεων. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	13 634 722	10 045 000	2 800 000	710 750	78 972	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	13 634 722	10 045 000	2 800 000	710 750	78 972	

Β6-4 3 1	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 96 παράγραφος 1.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 3 — ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-4 3 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 3 — ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-4 3 1	*(συνέχεια)* Απόφαση 89/340/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1989 για τις εργασίες του Κοινού Κέντρου Ερευνών που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και εκτελούνται για λογαριασμό τρίτων (ΕΕ αριθ. L 142 της 25. 5. 1989, σ. 10). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 για τις δραστηριότητες που πρέπει να εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΕΕ αριθ. C 118 της 9. 5. 1992, σ. 8). Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τις απαραίτητες πιστώσεις για τις ειδικές δαπάνες διαφόρων εργασιών που αναλαμβάνονται για λογαριασμό τρίτων και οι οποίες, κατά περίπτωση, αποτελούν αντικείμενο αξιολόγησης σε συνεργασία με τους ενδιαφερόμενους τρίτους. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, το άρθρο αυτό θα αποτελέσει κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους το αντικείμενο ανοίγματος συμπληρωματικών πιστώσεων για τις ειδικές δαπάνες που αφορούν κάθε σύμβαση με τρίτο, μέχρι του ύψους των εσόδων που εγγράφονται στη θέση 6 2 2 3. Οι προβλεπόμενες υπηρεσίες είναι κυρίως οι ακόλουθες: — προμήθειες, παροχή υπηρεσιών και εκτέλεση εργασιών γενικώς επ' ανταλλάγματι, — εκμετάλλευση εγκαταστάσεων προς όφελος των κρατών μελών ή εκτέλεση ερευνητικών δραστηριοτήτων συμπληρωματικώς προς τα ειδικά ερευνητικά προγράμματα, — εκτέλεση ερευνητικών δραστηριοτήτων ή παροχή υπηρεσιών στο πλαίσιο βιομηχανικών ομίλων για τις οποίες οι βιομηχανικοί εταίροι οφείλουν να καταβάλουν δικαίωμα εγγραφής και ετήσια συνδρομή, — ακτινοβολήσεις σε κυκλοτρόνιο, — χημική απολύμανση, — ακτινοπροστασία, — μεταλλογραφία, — συμβάσεις συνεργασίας στον τομέα των ραδιενεργών αποβλήτων, — κατάρτιση, — εξωτερικοί πελάτες του κέντρου υπολογιστών της Ispra, — ακτινοβολήσεις στον HFR (αντιδραστήρα υψηλής ροής) των εγκαταστάσεων του Petten για λογαριασμό εξωτερικών τρίτων πελατών. Τα αντίστοιχα έσοδα προέρχονται από τη θέση 6 2 2 2 της κατάστασης εσόδων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 3 — ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 4 — ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-4 3 1	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 592 315,—	1 153 158,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-4 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 592 315,—	1 153 158,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 4						
Β6-4 4 2	***HFR***						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 3 — ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 4 — ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-4 3 1	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

Β6-4 4 2 Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 96 παράγραφος 1.

Απόφαση 84/1/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1983 για τη θέσπιση ενός προγράμματος έρευνας που αναλαμβάνει το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας και την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1984-1987) (ΕΕ αριθ. L 3 της 5. 1. 1984, σ. 21).

Απόφαση 88/523/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τη θέσπιση συμπληρωματικού ερευνητικού προγράμματος προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 37).

Απόφαση 92/275/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 για τη θέσπιση συμπληρωματικού ερευνητικού προγράμματος που θα εκτελεστεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1992-1995) (ΕΕ αριθ. L 141 της 23. 5. 1992, σ. 27).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 4 — ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-4 4 2	*(συνέχεια)*						
Β6-4 4 2 0	HFR — Περάτωση των συμπληρωματικών προγραμμάτων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 4 — ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-4 4 2	*(συνέχεια)*
	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 σχετικά με τις δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΕΕ αριθ. C 118 της 9. 5. 1992, σ. 8).
Β6-4 4 2 0	*Παλαιά άρθρα Β6-4 4 1 και Β6-4 4 2*
	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των πάσης φύσεως δαπανών που αναλήφθηκαν κατά την εκτέλεση του προγράμματος αυτού και δεν καλύφθηκαν από διαθέσιμες πιστώσεις πληρωμών κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1994 και των προηγούμενων ετών.
	Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.
	Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 4 — ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B6-4 4 2	*(συνέχεια)*						
B6-4 4 2 1	HFR — Συμπληρωματικό πρόγραμμα 1996-1999 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Σύνολο άρθρου B6-4 4 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-4 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 4 — ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B6-4 4 2	*(συνέχεια)*
B6-4 4 2 1	*Νέα θέση* Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των προγραμμάτων που προβλέπεται να εκτελεστούν από το 1996 έως το 1999 στο πλαίσιο του συμπληρωματικού προγράμματος για την εκμετάλλευση του HFR. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 5 — ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 5						
Β6-4 5 1	***Πιστώσεις προερχόμενες από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.				
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-4 5	p.m.	p.m.				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	10 778 000	p.m.	35 070 000	80 972 517,22	69 665 556,—
	Σύνολο τίτλου Β6-4	**p.m.**	**10 778 000**	**p.m.**	**35 070 000**	**80 972 517,22**	**69 665 556,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 5 — ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β6-4 5 1 *Νέο άρθρο*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα που επιφέρουν άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προερχόμενων από τρίτους ή τρίτα κράτη (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») τα οποία συμμετέχουν στις δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

Τα έσοδα εγγράφονται στα άρθρα 6 0 1, 6 0 2 και 6 2 3 της κατάστασης εσόδων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-5

ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1987-1991)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 1						
Β6-5 1 1	***Περάτωση του δεύτερου προγράμματος-πλαισίου (1987-1991)***						
Β6-5 1 1 2	Περάτωση του δεύτερου προγράμματος-πλαισίου (1987-1991) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-5

ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1987-1991)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Η παρούσα παρατήρηση εφαρμόζεται σε όλα τα κονδύλια του τίτλου Β6-5. Οι πιστώσεις που εγγράφονται στα άρθρα ή στις θέσεις του παρόντος τίτλου προορίζονται κυρίως να καλύψουν τις δαπάνες παρεμβάσεων δια συμβάσεων για την εκτέλεση των αντίστοιχων προγραμμάτων. Πρόκειται συγκεκριμένα για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, εκπόνησης μελετών, ολοκληρωμένων έργων, ειδικών προγραμμάτων, συντονισμού, συνεργασίας, υποτροφιών, επιδοτήσεων, επιμόρφωσης και κινητικότητας επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, διάθεσης εξοπλισμού και υλικού. Καλύπτουν επίσης τις δαπάνες του μόνιμου και λοιπού προσωπικού, εκπόνησης μελετών, συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, συνεδρίων και διασκέψεων, πληροφόρησης, δημοσιεύσεων, διοικητικής και τεχνικής λειτουργίας καθώς και ορισμένες άλλες δαπάνες εσωτερικής υποδομής και λειτουργίας, που συνδέονται με την υλοποίηση του στόχου της δράσης της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος. Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων ανάλογα με το είδος των δαπανών παρουσιάζεται στον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος (κώδικες καταλογισμού 1 έως 6). Μια συμμετοχή τρίτων κρατών ή οργανισμών από τρίτα κράτη που συμπράττουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας προβλέπεται για ορισμένες απ' αυτές τις δράσεις (ιδίως Cost). Η ενδεχόμενη αυτή οικονομική συμμετοχή εγγράφεται στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσει στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τρίτους οι οποίοι αναλαμβάνουν μέρος των δαπανών των σχεδίων μαζί με την Κοινότητα (επιχειρήσεις των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, βιομηχανικοί όμιλοι κ.λπ.) που εγγράφονται στο άρθρο 6 0 4 της κατάστασης εσόδων, μπορούν να οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. Το άνοιγμα των συμπληρωματικών πιστώσεων θα πραγματοποιηθεί στο άρθρο Β6-5 4 1. Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από την εγγραφή για συμμετοχές σε σεμινάρια, συνέδρια κ.λπ., που οργανώνονται από την Επιτροπή αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού.
Β6-5 1 1	
Β6-5 1 1 2	*Παλαιές θέσεις Β6-5 1 1 1 και Β6-5 1 2* Απόφαση 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Σεπτεμβρίου 1987 σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις κοινοτικές ενέργειες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1987-1991) (ΕΕ αριθ. L 302 της 24. 10. 1987, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών χρεώσεων. Το παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος περιλαμβάνει το χρονοδιάγραμμα των νομικών βάσεων για τα ειδικά προγράμματα του δεύτερου προγράμματος-πλαισίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1987-1991) *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-5 1 1	*(συνέχεια)*						
Β6-5 1 1 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-5 1 1	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-5 1	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 2						
Β6-5 2 1	***Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994)***						
Β6-5 2 1 1	Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994) — Δράσεις σχετικές με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	553 100 000	p.m.	1 077 124 000	1 752 576 850,34	147 474 232,30

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1987-1991) *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-5 1 1	*(συνέχεια)*
Β6-5 1 1 2	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	233 782 651	157 205 000	48 050 000	28 527 651		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	110 000	55 000	44 000	11 000		
Πιστώσεις 1995	200 000	200 000				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	234 092 651	157 460 000	48 094 000	28 538 651		

Β6-5 2 1	
Β6-5 2 1 1	Απόφαση 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1990 σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ αριθ. L 117 της 8. 5. 1990, σ. 28). Απόφαση 93/167/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 για την τροποποίηση της απόφασης 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις κοινοτικές ενέργειες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ αριθ. L 69 της 20. 3. 1993, σ. 43). Η πίστωση αντή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών υποχρεώσεων. Το παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος περιλαμβάνει χρονοδιάγραμμα των νομικών δάσεων για τα ειδικά προγράμματα του τρίτου προγράμματος-πλαισίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994) *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-5 2 1	*(συνέχεια)*						
Β6-5 2 1 1	*(συνέχεια)*						
Β6-5 2 1 2	Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994) — Δράσεις που δεν σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	40 000 000	p.m.	84 940 000	222 264 554,04	184 699 766,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994) *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-5 2 1	*(συνέχεια)*
Β6-5 2 1 1	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 168 865 707	1 076 589 000	552 779 000	539 497 707		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	1 070 000	535 000	321 000	214 000		
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	2 169 935 707	1 077 124 000	553 100 000	539 711 707		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— «p.m.» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 4 339 094 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.

Β6-5 2 1 2 Απόφαση 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1990 σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ αριθ. L 117 της 8. 5. 1990, σ. 28).

Απόφαση 93/167/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 για την προσαρμογή της απόφασης 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις κοινοτικές ενέργειες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ αριθ. L 69 της 20. 3. 1993, σ. 43).

Η πίστωση αντή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών υποχρεώσεων.

Το παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος περιλαμβάνει χρονοδιάγραμμα των νομικών βάσεων για τα ειδικά προγράμματα του τρίτου προγράμματος-πλαισίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994) *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-5 2 1	*(συνέχεια)*						
Β6-5 2 1 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-5 2 1	p.m.	593 100 000	p.m.	1 162 064 000	1 974 841 404,38	332 173 998,30
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	593 100 000	p.m.	1 162 064 000	1 974 841 404,38	332 173 998,30
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-5 2	p.m.	593 100 000	p.m.	1 162 064 000	1 974 841 404,38	332 173 998,30

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994) *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-5 2 1	*(συνέχεια)*
Β6-5 2 1 2	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	150 099 322	84 860 000	39 952 000	25 287 322		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	160 000	80 000	48 000	32 000		
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	150 259 322	84 940 000	40 000 000	25 319 322		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 3 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 3						
Β6-5 3 1	***Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου***						
Β6-5 3 1 1	Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου που δεν σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	180 250 000	1 950 000	333 093 000	521 877 488,21	331 010 920,—
Β6-5 3 1 2	Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου που σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	11 326 000	p.m.	28 220 000	40 936 853,44	28 428 287,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 3 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-5 3 1	
Β6-5 3 1 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών υποχρεώσεων. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	768 113 658	330 631 000	179 866 000	125 000 000	75 320 658	57 296 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	1 279 000	512 000	384 000	256 000	127 000	
Πιστώσεις 1995	1 950 000	1 950 000				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	771 342 658	333 093 000	180 250 000	125 256 000	75 447 658	57 296 000

Β6-5 3 1 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών υποχρεώσεων. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	49 569 375	28 220 000	11 326 000	4 527 000	5 496 375	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	49 569 375	28 220 000	11 326 000	4 527 000	5 496 375	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— «p.m.» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 105 236 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 3 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B6-5 3 1	*(συνέχεια)*						
B6-5 3 1 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου B6-5 3 1	p.m.	191 576 000	1 950 000	361 313 000	562 814 341,65	359 439 207,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	191 576 000	1 950 000	361 313 000	562 814 341,65	359 439 207,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-5 3	p.m.	191 576 000	1 950 000	361 313 000	562 814 341,65	359 439 207,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 3 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-5 3 1	*(συνέχεια)*
Β6-5 3 1 2	*(συνέχεια)* Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 4 — ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 4						
Β6-5 4 1	***Πιστώσεις από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») στην έρευνα και στην τεχνολογική ανάπτυξη***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 500 063,14	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 500 063,14	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-5 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 500 063,14	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	832 770 000	2 150 000	1 680 837 000	2 556 098 569,43	895 520 922,30
	Σύνολο τίτλου Β6-5	**p.m.**	**832 770 000**	**2 150 000**	**1 680 837 000**	**2 556 098 569,43**	**895 520 922,30**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 4 — ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-5 4 1	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν σε έσοδα που οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτα κράτη (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») που συμμετέχουν στις δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

Τα έσοδα αυτά εγγράφονται στα άρθρα 6 0 1, 6 0 2 και 6 0 4 έως 6 0 6, στη θέση 6 1 4 2 και στο άρθρο 6 2 3 της κατάστασης εσόδων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-7

ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-7

ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Η παρούσα παρατήρηση εφαρμόζεται σε όλα τα κονδύλια του τίτλου Β6-7.
	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 1 3 0 Ι.
	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 12ης Μαΐου 1993 «Πολιτική συνοχής και Ε&ΤΑ — Συνεργίες μεταξύ πολιτικής έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και πολιτικής, οικονομικής και κοινωνικής συνοχής» [COM(93) 203 τελικό].
	Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας επί των δράσεων στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).
	Οι πιστώσεις που εγγράφονται στα άρθρα ή στις θέσεις του παρόντος τίτλου προορίζονται κυρίως να καλύψουν τις δαπάνες παρεμβάσεως διά συμβάσεων για την εκτέλεση των αντίστοιχων προγραμμάτων. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, ολοκληρωμένων έργων, παρακολούθησης, αξιολογήσεων των έργων των ειδικών προγραμμάτων και του προγράμματος-πλαισίου, συντονισμού, συνεργασίας, υποτροφιών, επιχορηγήσεων, επιμόρφωσης και κινητικότητας επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού και υλικού.
	Καλύπτουν επίσης τις δαπάνες του προσωπικού που διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης και άλλους, τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διαλέξεων και συνεδρίων, ενημέρωσης, δημοσιεύσεων, διοικητικής και τεχνικής λειτουργίας καθώς και ορισμένες άλλες δαπάνες εσωτερικής υποδομής και λειτουργίας που συνδέονται με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος συμπεριλαμβανόμενων των ενεργειών και των απαραίτητων πρωτοβουλιών για τη δημιουργία και την παρακολούθηση της κοινοτικής στρατηγικής έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης.
	Καταλογίζονται εξάλλου στα άρθρα αυτά και στις θέσεις αυτές οι δαπάνες συνεδριάσεων, διασκέψεων, εργαστηρίων και σεμιναρίων υψηλού επιστημονικού ή τεχνολογικού επιπέδου καθώς και τη χρηματοδότηση αναλύσεων και αξιολογήσεων υψηλού ετησημονικού ή τεχνολογικού επιπέδου, που διενεργούνται για να εντοπισθούν νέα ερευνητικά πεδία τα οποία ενδείκνυνται για κοινοτικές δράσεις.
	Οι πιστώσεις αυτές καλύπτουν εξάλλου, τις δαπάνες για δράσεις οριζόντιου χαρακτήρα που διασφαλίζουν την καλύτερη συνέργεια μεταξύ των δράσεων των διαρθρωτικών ταμείων και των δράσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 12ης Μαΐου 1993 [COM(93) 203 τελικό]. Τα μέτρα αφορούν: την προώθηση και υλοποίηση προγραμμάτων σχετιζόμενων με την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη στα επιχειρησιακά προγράμματα των διαρθρωτικών ταμείων για τις περιφέρειες του στόχου αριθ. 1 (1994-1999), την προσφορά επιστημονικής και τεχνολογικής εμπειρογνωμοσύνης για να ενισχυθεί το δυναμικό έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης των μειονεκτικών περιοχών (Stride/πρωτοβουλία ΜΜΕ)· την αρωγή σε ειδικούς κλάδους, όπως η αγροτική ανάπτυξης και οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις, για να καθοριστούν επιστημονικές και τεχνολογικές κατευθύνσεις, η ανάπτυξη νέων μεθόδων ενίσχυσης της διεθνικής εταιρικής σχέσης και, τέλος, την εξέταση — μέσω μελετών, επιστημονικών εργαστηρίων και σεμιναρίων — των προς ανάληψη πρωτοβουλιών.
	Καταλογίζονται επίσης στα άρθρα αυτά και στις θέσεις αυτές οι δαπάνες για πρωτοβουλίες της Επιτροπής που στοχεύουν στο να λαμβάνεται υπόψη η εμπειρία τρίτων χωρών σε ζητήματα υποστήριξης των δυνατοτήτων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης των μειονεκτικών περιοχών του εθνικού τους εδάφους, ώστε να είναι δυνατές συνολικές συγκρίσεις.
	Οι πιστώσεις αυτές καλύπτουν επίσης στις δαπάνες για τις πρωτοβουλίες που θα αναλάβει η Επιτροπή με σκοπό να προωθήσει το συντονισμό των δράσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης για να εξασφαλισθεί αντιστοιχία των εθνικών πολιτικών προς την ανάλογη κοινοτική πολιτική με προοπτική να δοθεί συγκεκριμένη συνέχεια στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 1995 σχετικά με «το συντονισμό των πολιτικών έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης» (έγγρ. 7835/95 Presse 170G).
	Οι ανωτέρω πρωτοβουλίες θα αποσκοπούν στη συνεννόηση μεταξύ κρατών μελών και μεταξύ εθνικών και ευρωπαϊκών επιστημονικών οργανισμών, όσον αφορά τις ασκούμενες πολιτικές και τα λαμβανόμενα μέτρα σε εθνικό πλαίσιο με οριζόντιο και τομεακό χαρακτήρα. Θα αποβλέπουν στη συγκέντρωση κατάλληλων και συγκρίσιμων πληροφοριών με στόχο τη σταδιακή εναρμόνιση των λαμβανόμενων από τα κράτη μέλη μέτρων για να διαμορφωθούν προϋποθέσεις ευνοϊκές για την ανάπτυξη της επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
	Οι χρηματοδοτικοί όροι και οι όροι συμμετοχής στα διάφορα προγράμματα είναι αυτοί που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ των αποφάσεων ειδικών προγραμμάτων.
	Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων ανάλογα με τη φύση των δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που παρατίθεται στο παράρτημα Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος (κωδικοί αριθμοί εγγραφής 1 έως 6).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1						
Β6-7 1 1	***Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών***						
Β6-7 1 1 1	Τηλεματικές εφαρμογές κοινού ενδιαφέροντος						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	110 182 000	153 925 000	294 014 000	112 511 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Μια συμμετοχή τρίτων κρατών ή οργανισμών από τρίτα κράτη που συμπράττουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της τεχνικής και επιστημονικής έρευνας προβλέπεται για ορισμένες απ' αυτές τις δράσεις (ιδίως στην Cost). Η ενδεχόμενη αυτή οικονομική συμμετοχή εγγράφεται στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσει στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται απο τρίτους οι οποίοι αναλαμβάνουν μέρος των δαπανών των σχεδίων μαζί με την Κοινότητα (επιχειρήσεις των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, βιομηχανικοί όμιλοι κ.λπ.), που εγγράφονται στο άρθρο 6 0 4 της κατάστασης εσόδων, μπορούν να οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα ποσά, προς ενημέρωση, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 630 της κατάστασης εσόδων — που αποτελούν «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του προϋπολογισμού. Το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων θα πραγματοποιηθεί στο άρθρο Β6-5 4 1. Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από την εγγραφή για συμμετοχές σε σεμινάρια, συνέδρια κ.λπ., που οργανώνονται απο την Επιτροπή, αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού.
Β6-7 1 1	
Β6-7 1 1 1	Απόφαση 94/801/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα των τηλεματικών εφαρμογών κοινού ενδιαφέροντος (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994, σ. 1). Αυτό το ειδικό πρόγραμμα στοχεύει στην ανάπτυξη εφαρμογών, στις τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών που να είναι διαλειτουργικές σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση. Συμβάλλει στην ικανοποίηση βασικών αναγκών των σύγχρονων κοινωνιών σε τομείς γενικού ενδιαφέροντος (υγεία, εκπαίδευση και κατάρτιση, μεταφορές, πρόσβαση στις πληροφορίες κ.λπ.), στην εκπλήρωση απαιτήσεων των κοινοτικών πολιτικών, στην προετοιμασία της ευρωπαϊκής βιομηχανίας για νέες αγορές στις οποίες θα είναι ανοικτές οι έρευνες αυτές, στην ενίσχυση της ανάπτυξης και της απασχόλησης με την τελειοποίηση νέων συστημάτων και υπηρεσιών όπου υπάρχει ζήτηση, στην αποδοτική αξιοποίηση των κονδυλίων που έχουν ήδη χορηγηθεί για προγράμματα όπως Esprit, Race και ισοδύναμα εθνικά προγράμματα. Οι εργασίες θα αφορούν κυρίως την τελειοποίηση «τηλεματικών εφαρμογών» που συγκεντρώνουν το σύνολο των συστημάτων (υλικού και λογισμικού) και υπηρεσιών (τηλεκατάρτιση, τηλεϊατρική, τηλεδιαχείριση οδικής και εναέριας κυκλοφορίας, πολυγλωσσική επεξεργασία συνδιαλλαγών) που αναπτύχθηκαν από το εν λόγω ειδικό πρόγραμμα. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού για 152 υπαλλήλους (82 A, 23 B και 47 C).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 1	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 1 1	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 1 2	Προηγμένες τεχνολογίες και υπηρεσίες επικοινωνίας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	99 175 000	116 213 000	210 693 000	81 730 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 1	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 1 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 110 182 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	294 014 000	112 511 000	107 087 000	43 905 000	30 511 000	
Πιστώσεις 1996	110 182 000		46 838 000	37 993 000	15 577 000	9 774 000
Σύνολο	404 196 000	112 511 000	153 925 000	81 898 000	46 088 000	9 774 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 1 740 876 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 2 432 015 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 1 2 Απόφαση 94/572/ΕΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, περιλαμβανομένης και της επίδειξης στον τομέα των προηγμένων τεχνολογιών και υπηρεσιών επικοινωνιών (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 222 της 26. 8. 1994, σ. 35).

Γενικός στόχος του προγράμματος είναι η δημιουργία συστημάτων και προηγμένων υπηρεσιών επικοινωνίας για την οικονομική ανάπτυξη και την κοινωνική συνοχή της Ευρώπης, λαμβάνοντας υπόψη την ταχεία εξέλιξη των τεχνολογιών, τη μεταβαλλόμενη κατάσταση των ρυθμίσεων και τις ευκαιρίες ανάπτυξης των προηγμένων διευρωπαϊκών δικτύων και υπηρεσιών.

Οι εργασίες θα εδραιώσουν το ευρωπαϊκό τεχνολογικό προβάδισμα στις ψηφιακές ευρυζωνικές επικοινωνίες και θα δημιουργήσουν τις προϋποθέσεις της αποτελεσματικής διαχείρισης δικτύου και παροχής υπηρεσιών στο ποικίλο και ανταγωνιστικό περιβάλλον επικοινωνίας. Ιδίως, οι εργασίες θα ενισχύσουν και θα συντονίσουν την εμφάνιση ψηφιακών υπηρεσιών πολλαπλών μέσων και ενοποιημένων φωτονικών συστημάτων με προοπτική την ευρεία εισαγωγή τους στην Ευρώπη από το 2000, ούτως ώστε να δημιουργηθεί η απαραίτητη τεχνολογική βάση για την εγκατάσταση των οπτικών δικτύων.

Θα διασφαλίσουν, επίσης, την κινητικότητα στα σταθερά δίκτυα και μέσω της εισαγωγής, σ' όλη την Ευρώπη, προηγμένων ασύρματων συστημάτων ραδιοεπικοινωνιών και δορυφορικών μεταδόσεων. Στο πλαίσιο αυτό, θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην πρόσβαση των χρηστών στα δίκτυα, τόσο στα δημόσια όσο και τα ιδιωτικά.

Τέλος, θα αναπτυχθούν τεχνικές που διασφαλίζουν την ακεραιότητα, την εμπιστευτικότητα και τη διαθεσιμότητα πληροφοριών στα ολοκληρωμένα συστήματα, ενώ θα επιδειχθεί και η λειτουργία τους.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες προσωπικού για 116 υπαλλήλους (63 A, 14 B και 39 C).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 1	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 1 2	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 1 3	Τεχνολογίες πληροφοριών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	499 394 000	358 450 000	457 473 000	177 258 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 1	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 1 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 99 175 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	210 693 000	81 730 000	76 120 000	31 177 000	21 666 000	
Πιστώσεις 1996	99 175 000		40 093 000	34 858 000	14 292 000	9 932 000
Σύνολο	309 868 000	81 730 000	116 213 000	66 035 000	35 958 000	9 932 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 1 566 965 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 1 836 165 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 1 3 Απόφαση 94/802/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα των τεχνολογιών των πληροφοριών (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994, σ. 24).

Στόχος αυτού του ειδικού προγράμματος είναι:

— η συνεισφορά στη βελτίωση της ποιότητας της ζωής καθώς και στην ανταγωνιστικότητα όλης της βιομηχανίας στην Ευρώπη,

— η συνεισφορά στη διαμόρφωση υποδομής της πληροφορίας στην Ευρώπη,

— η ενίσχυση της επιστημονικής και τεχνολογικής βάσης της ευρωπαϊκής βιομηχανίας,

— η προώθηση των δραστηριοτήτων προετοιμασίας και αξιοποίησης ενόψει της τυποποιήσεως.

Πεδία που καλύπτονται από το πρόγραμμα:

— τεχνολογίες λογισμικού,

— τεχνολογίες που προορίζονται για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τα υποσυστήματα ΤΠ,

— τεχνολογίες πολυμέσων,

— μακροπρόθεσμη έρευνα,

— πρωτοβουλία ανοικτών συστημάτων μικροεπεξεργαστών,

— υπολογιστές και δίκτυα υψηλών επιδόσεων,

— τεχνολογίες που αφορούν τις επιχειρηματικές διαδικασίες,

— ενοποίηση στη μεταποίηση.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες προσωπικού για 293 υπαλλήλους (150 Α, 49 Β και 94 C).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 1	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 1 3	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-7 1 1	708 751 000	628 588 000	962 180 000	371 499 000		
Β6-7 1 2	***Βιομηχανικές τεχνολογίες***						
Β6-7 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	433 000 000	208 000 000	285 523 000	66 381 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 1	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 1 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 499 394 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	457 473 000	177 258 000	188 450 000	90 000 000	1 765 000	
Πιστώσεις 1996	499 394 000		170 000 000	190 000 000	120 000 000	19 394 000
Σύνολο	956 867 000	177 258 000	358 450 000	280 000 000	121 765 000	19 394 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 7 890 425 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 5 663 510 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 2	
Β6-7 1 2 1	Απόφαση 94/571/ΕΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, περιλαμβανομένης και της επίδειξης, στον τομέα των βιομηχανικών τεχνολογικών και των υλικών (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 222 της 26. 8. 1994, σ. 19). Αυτό το ειδικό πρόγραμμα στοχεύει να προωθήσει, μέσω πολυεπιστημονικών και πολυκλαδικών συμπράξεων, την ανάπτυξη, την ενσωμάτωση και τις εφαρμογές νευραλγικών τεχνολογιών γενικής χρήσης, καθώς και τεχνολογίες που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο σε διάφορες φάσεις της διάρκειας ζωής των προϊόντων και των υλικών. Η δράση θα επικεντρωθεί σε τεχνολογικά πεδία των οποίων οι εφαρμογές έχουν ταχύρυθμα θετικές συνέπειες σε επαρκώς ευρύ πεδίο βιομηχανικών δραστηριοτήτων και συνεισφέρουν στην ανάπτυξη της βιομηχανίας και των προϊόντων του μέλλοντος. Η κοινοτική, δράση, θα αποσκοπεί επίσης στην ολοκλήρωση της ανάπτυξης των νέων προσεγγίσεων που αφορούν τις εργονομικές και οργανωτικές πτυχές των συστημάτων παραγωγής στις επιχειρήσεις. Το πρόγραμμα αυτό αφορά τα ακόλουθα πεδία: — τεχνολογίες παραγωγής, — υλικά και τεχνολογίες για τις καινοτομίες στα προϊόντα, — τεχνολογίες για τα μέσα μεταφορών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 2	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 2 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 2	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 2 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δράσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που διεξάγονται από τρίτους ή από ινστιτούτα του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε συνεργασία με τρίτους και:

— δράσεων επιμερισμένης δαπάνης όπως:
  — έργα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης πραγματοποιούμενα από επιχειρήσεις, ερευνητικά κέντρα και πανεπιστήμια,
  — θεματικά δίκτυα που συγκεντρώνουν γύρω από τον ίδιο τεχνολογικό ή διομηχανικό στόχο χρήστες, πανεπιστήμια και ερευνητικά κέντρα,
  — μέτρα τόνωσης της τεχνολογίας ώστε να ενθαρρυνθεί και να διευκολυνθεί η συμμετοχή των μικρομεσαίων επιχειρήσεων στις δράσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης μέσω χρηματικών επιβραβεύσεων για την υλοποίηση της αναγνωριστικής φάσης μιας συλλογικής δράσης ή μέσω της στήριξης συλλογικών ερευνητικών έργων,
— συνοδευτικών μέτρων όπως:
  — μελέτες, στήριξη των ανταλλαγών πληροφοριών, συνέδρια, σεμινάρια, εργαστήρια,
  — προσφυγή σε εξωτερικές δεξιότητες και πρόσβαση σε βάσεις δεδομένων,
  — επιστημονικές δημοσιεύσεις και δραστηριότητες διάδοσης, προαγωγής και εκμετάλλευσης των αποτελεσμάτων,
  — αναλύσεις των κοινωνικοοικονομικών συνεπειών,
  — δράσεις κατάρτισης,
  — ανεξάρτητη αξιολόγηση της διαχείρισης και εκτέλεσης του προγράμματος,
  — μέτρα υποστήριξης των μικρομεσαίων επιχειρήσεων,
— εναρμονισμένων δράσεων που συνίστανται στο συντονισμό των έργων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που ήδη έχουν χρηματοδοτηθεί από δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς,
— δαπανών διοικητικού χαρακτήρα οι οποίες καλύπτουν τις δαπάνες προσωπικού, συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, συνεδρίων και διασκέψεων, πληροφόρησης, δημοσιεύσεων, καθώς και ορισμένες άλλες δαπάνες εσωτερικής υποδομής και λειτουργίας.

Καλύπτει εξάλλου τις δαπάνες προσωπικού για 118 υπαλλήλους (64 A, 21 B και 33 C).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 433 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	285 523 000	66 381 000	81 007 000	78 291 000	59 844 000	
Πιστώσεις 1996	433 000 000		126 993 000	129 900 000	120 107 000	56 000 000
Σύνολο	718 523 000	66 381 000	208 000 000	208 191 000	179 951 000	56 000 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 6 841 400 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 3 286 400 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 2	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές Διαχωριζόμενες πιστώσεις	55 000 000	26 000 000	38 211 000	9 659 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 2	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 2 2	Απόφαση 94/803/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα των προτύπων των μετρήσεων και των δοκιμών (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994, σ. 47). Αυτό το ειδικό πρόγραμμα στοχεύει να συμβάλλει στη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας όλων των κλάδων της ευρωπαϊκής βιομηχανίας στα ακόλουθα πεδία: — μετρήσεις και δοκιμές για τα προϊόντα ποιότητας, — έρευνες σχετικές με πρότυπα και τεχνική υποστήριξη στο εμπόριο, — μετρήσεις στην υπηρεσία της κοινωνίας. Οι δραστηριότητες έρευνας θα υλοποιηθούν υπό μορφή έμμεσων δράσεων. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης δαπάνες όπως: — των δράσεων επιμερισμένων δαπανών όπως είναι τα έργα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, των συντονισμένων δράσεων θεματικών δικτύων, των ειδικών μέτρων στήριξης των ερευνών που είναι αναγκαίες για την ανάπτυξη και εφαρμογή των κοινοτικών πολιτικών όπου συμπεριλαμβάνεται η συνεργασία με τους οργανισμούς τυποποίησης, μέτρα τόνωσης της τεχνολογίας με στόχο την ενθάρρυνση και διευκόλυνση της συμμετοχής των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (μικρομεσαίες επιχειρήσεις), — μέτρα προπαρασκευαστικά, συνοδευτικά και στήριξης όπως: — προετοιμασία μελλοντικών δράσεων στήριξης του παρόντος προγράμματος, — στήριξη της ανταλλαγής πληροφοριών, των συνεδρίων, σεμιναρίων και άλλων επιστημονικών συγκεντρώσεων, όπου περιλαμβάνονται οι διατομεακές ή διακλαδικές συνεδριάσεις συντονισμού, — προσφυγή σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες, όπου περιλαμβάνεται η πρόσβαση σε βάσεις επιστημονικών δεδομένων, — επιστημονικές δημοσιεύσεις και δραστηριότητες διάδοσης, προαγωγής και εκμετάλλευσης των αποτελεσμάτων, — αναλύσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων και τεχνολογικοί κίνδυνοι, — δράσεις κατάρτισης με σκοπό την ανάπτυξη των επαγγελματικών προσόντων και την ενίσχυση της μεταφοράς τεχνολογίας προς τη βιομηχανία, — αξιολόγηση των έργων που αφορούν την πρόοδο και τα αποτελέσματα των έργων, καθώς και την αξιολόγηση της διαχείρισης και εκτέλεσης του προγράμματος από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες, — μέτρα υποστήριξης δικτύων αποκεντρωμένης συνδρομής των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, — εναρμονισμένες δράσεις που συνίστανται στο συντονισμό των έργων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που χρηματοδοτούνται ήδη από δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς. Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας, όπως δαπάνες για συνεδριάσεις ειδικών, για πληροφόρηση, για δημοσιεύσεις, καθώς ορισμένες άλλες δαπάνες εσωτερικής υποδομής και λειτουργίας. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες προσωπικού για 35 υπαλλήλους (21 A, 4 B και 10 C).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 2	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 2 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-7 1 2	488 000 000	234 000 000	323 734 000	76 040 000		
Β6-7 1 3	***Περιβάλλον***						
Β6-7 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	119 000 000	97 000 000	166 521 000	30 065 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 2	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 2 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 55 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	38 211 000	9 659 000	10 079 000	10 079 000	8 394 000	
Πιστώσεις 1996	55 000 000		15 921 000	16 179 000	13 750 000	9 150 000
Σύνολο	93 211 000	9 659 000	26 000 000	26 258 000	22 144 000	9 150 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 869 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 410 800 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 3	
Β6-7 1 3 1	Απόφαση 94/911/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα του περιβάλλοντος και του κλίματος (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 1). Αυτό το ειδικό πρόγραμμα στοχεύει να συμβάλει στην εφαρμογή της δράσης I.6 του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) το οποίο αφορά το θέμα «Περιβάλλον και κλίμα». Το πρόγραμμα ενέχει το 6αθμό συνέχειας που είναι απαραίτητος για τη διατήρηση και ενίσχυση του δυναμικού έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που επιτεύχθηκε κατά τη διάρκεια των προγενέστερων προγραμμάτων. Πρόκειται για την εξακολούθηση και αξιοποίηση των προσπαθειών διάρθρωσης της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα του περιβάλλοντος σε ευρωπαϊκή κλίμακα, ιδίως με την καθιέρωση της εφαρμογής των δικτύων αριστείας. Το πρόγραμμα επικεντρώνεται σε περιορισμένο αριθμό θεμάτων και πεδίων όπου δικαιολογείται δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αφορά τα ακόλουθα πεδία: — φυσικό περιβάλλον, ποιότητα του περιβάλλοντος και πλανητική αλλαγή, — τεχνολογίες που συνδέονται με το περιβάλλον, — διαστημικές τεχνολογίες για την επιτήρηση του περιβάλλοντος και την περιβαλλοντική έρευνα, — ανθρώπινη διάσταση των περιβαλλοντικών μεταφορών. Το πρόγραμμα αυτό θα εφαρμοσθεί με: — ερευνητικές συμβάσεις επιμερισμένων δαπανών,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 3	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 3 1	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 3 2	Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000 000	34 308 000	74 300 000	20 719 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 3	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 3 1	*(συνέχεια)* — συμβάσεις μελέτης ή επιχορηγήσεις, υποτροφίες και ειδικές συμβάσεις, — δραστηριότητες εκπαίδευσης και κατάρτισης, — δραστηριότητες συντονισμού, αξιολόγησης και διάδοσης των αποτελεσμάτων, — δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (υλικό πληροφορικής και λογισμικό) — δαπάνες συμμετοχής των αντιπροσώπων των κρατών μελών που συμμετέχουν στις συνεδριάσεις των επιτροπών διαχείρισης, — δαπάνες συμπληρωματικού προσωπικού (συμβάσεις ειδικών για το συντονισμό ή την παροχή τεχνικής βοήθειας στις υπηρεσίες της Επιτροπής). Η πίστωση καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες προσωπικού για 58 υπαλλήλους (33 A, 4 B και 21 C). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 119 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	166 521 000	30 065 000	54 694 000	32 127 000	49 635 000	
Πιστώσεις 1996	119 000 000		42 306 000	49 606 000	23 800 000	3 288 000
Σύνολο	285 521 000	30 065 000	97 000 000	81 733 000	73 435 000	3 288 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 1 880 200 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 1 532 600 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 3 2	Απόφαση 94/804/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα των επιστημών και τεχνολογιών της θαλάσσης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994, σ. 59). Αυτό το ειδικό πρόγραμμα στοχεύει να συμβάλει στην εφαρμογή της δράσης I.7 του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης το οποίο αφορά το θέμα «Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας». Το πρόγραμμα Mast-III παρατείνει, εμβαθύνει και αναπροσανατολίζει τις δραστηριότητες που είχαν αναληφθεί στο πλαίσιο των δύο πρώτων προγραμμάτων Mast (Marine science and technology). Αποτελεί, για τη συγκεκριμένη περίοδο, στοιχείο μιας πιο μακροπρόθεσμης στρατηγικής, η οποία θα επιτρέψει στην Ευρώπη να συμβάλει πλήρως στη γνώση και τη διαχείριση των ωκεανών. Τα τέσσερα πεδία δραστηριοτήτων είναι τα ακόλουθα: — επιστήμες της θάλασσας, — στρατηγική έρευνα στη θάλασσα, — τεχνολογίες της θάλασσας, — πρωτοβουλίες στήριξης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 3	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 3 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-7 1 3	169 000 000	131 308 000	240 821 000	50 784 000		
Β6-7 1 4	***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***						
Β6-7 1 4 1	Βιοτεχνολογία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	230 000 000	115 666 000	66 870 000	26 345 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 3	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 3 2	*(συνέχεια)* Το πρόγραμμα αυτό θα εφαρμοσθεί με: — ερευνητικές συμβάσεις επιμερισμένων δαπανών, — συμβάσεις μελέτης ή επιχορηγήσεις, υποτροφίες και ειδικές συμβάσεις, — δραστηριότητες εκπαίδευσης και κατάρτισης, — δραστηριότητες συντονισμού, αξιολόγησης και διάδοσης των αποτελεσμάτων, — δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (υλικό πληροφορικής και λογισμικό) — δαπάνες συμμετοχής των αντιπροσώπων των κρατών μελών στις συνεδριάσεις των επιτροπών διαχείρισης, — δαπάνες συμπληρωματικού προσωπικού (συμβάσεις ειδικών για το συντονισμό ή την παροχή τεχνικής βοήθειας στις υπηρεσίες της Επιτροπής). Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες προσωπικού για 21 υπαλλήλους (13 A, 2 B και 6 C). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 50 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	74 300 000	20 719 000	17 360 000	13 250 000	22 971 000	
Πιστώσεις 1996	50 000 000		16 948 000	14 712 000	13 622 000	4 718 000
Σύνολο	124 300 000	20 719 000	34 308 000	27 962 000	36 593 000	4 718 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 790 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 542 066 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 4	
Β6-7 1 4 1	Απόφαση 94/912/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης, και επίδειξης στον τομέα της βιοτεχνολογίας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 25). Το πρόγραμμα αυτό θεσπίζεται για να αξιοποιηθεί το ευρύ φάσμα των επιστημονικών δυνατοτήτων, που προκύπτουν από την ταχύρυθμη πρόοδο της μοριακής και της κυτταρικής βιολογίας και για να επικεντρωθούν οι κοινές προσπάθειες στον τομέα της βιοτεχνολογίας στα θέματα εκείνα στα οποία η προστιθέμενη αξία της συνεργασίας μπορεί με ευχέρεια να εκφρασθεί σε βιομηχανικά και κοινωνικά οφέλη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 4	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 4 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 4	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 4 1	*(συνέχεια)*

Θα κληθούν να συμμετάσχουν οι ομάδες που είναι σε θέση να προωθήσουν μια σφαιρική προσέγγιση των μηχανισμών της ζώσας ύλης, συνδυάζοντας τις κατάλληλες επιστημονικές ειδικότητες και συμπληρωματικές τεχνικές, ανεξάρτητα από την προέλευσή τους, και ταυτόχρονα να λάβουν υπόψη τις ανάγκες και τις προσδοκίες των διαφόρων κατηγοριών χρηστών. Το πρόγραμμα θα συντελέσει στην υλοποίηση της έννοιας του κυτταρικού εργοστασίου, δεδομένου ότι παρέχεται η δυνατότητα εκμετάλλευσης των ιδιοτήτων του κυττάρου με προβλέψιμο, εξειδικευμένο και αειφορικό τρόπο σε εξαιρετικά ποικίλους τομείς εφαρμογής, στους οποίους συμπεριλαμβάνονται το περιβάλλον, η γεωργία, η υγεία και η βιομηχανία. Για τους λόγους αυτούς, θεωρείται ότι αποτελεί θεμελιακό πρόγραμμα στήριξης που παρέχει πληροφορίες καίριας σημασίας και τεχνογνωσία, με βάση τις οποίες θα μπορούσαν να σχεδιασθούν και να υποβληθούν σε δοκιμές νέες τεχνολογικές επιλογές στο πλαίσιο άλλων ειδικών προγραμμάτων κλαδικού πεδίου εφαρμογής ή του Eurêka.

Το πρόγραμμα αφορά τα ακόλουθα πεδία:

— κυτταρικό εργοστάσιο,

— ανάλυση γονιδιωμάτων,

— φυτική και ζωική βιοτεχνολογία,

— κυτταρική επικοινωνία στις νευροεπιστήμες,

— ανοσολογία και γενική εμβολιολογία,

— δομική βιολογία,

— προκανονιστική έρευνα, βιοποικιλότητα και κοινωνική αποδοχή,

— υποδομές,

— οριζόντιες δραστηριότητες (δραστηριότητες επίδειξης· νομικές, ηθικές και κοινωνικές πτυχές· αντιλήψεις του κοινού· κοινωνικο-οικονομικές επιπτώσεις).

Έχουν προβλεφθεί συνοδευτικά μέτρα για την πλαισίωση των δραστηριοτήτων έρευνας και κατάρτισης (συνεδριάσεις, συμβουλές ειδικών, μελέτες, συμμετοχή σε διασκέψεις ή εκθέσεις, δραστηριότητες διαδόσεων κ.λπ.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες προσωπικού για 65 υπαλλήλους (31 A, 14 B και 20 C).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 230 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	66 870 000	26 345 000	17 973 000	11 267 000	11 285 000	
Πιστώσεις 1996	230 000 000		97 693 000	82 955 000	34 500 000	14 852 000
Σύνολο	296 870 000	26 345 000	115 666 000	94 222 000	45 785 000	14 852 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 3 634 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 1 827 523 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 4	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 4 2	Βιοϊατρική και υγεία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	126 000 000	49 000 000	38 211 000	11 432 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 4	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 4 2	Απόφαση 94/913/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα της βιοϊατρικής και της υγείας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 40). Το παρόν πρόγραμμα αποσκοπεί γενικώς στη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της έρευνας και ανάπτυξης των κρατών μελών στον τομέα της ιατρικής και της υγείας, ιδίως με καλύτερο συντονισμό των σχετικών δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης των κρατών-μελών στην εφαρμογή των αποτελεσμάτων αυτών των δραστηριοτήτων μέσω της κοινοτικής συνεργασίας και στην από κοινού χρήση των διαθέσιμων πόρων. Θα δοθεί μεγάλη σημασία στην τήρηση της αρχής της επικουρικότητας. Το πρόγραμμα αφορά τους τομείς: — φαρμακευτική έρευνα, — έρευνα βιοϊατρικής τεχνολογίας και μηχανικής, — έρευνα για τον εγκέφαλο, — έρευνα με αντικείμενο ασθένειες που έχουν σοβαρές κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις: από τη βασική έρευνα στην κλινική πρακτική: — έρευνα για τον καρκίνο, — έρευνα για το Aids, τη φυματίωση και άλλες λοιμώδεις νόσους, — έρευνα για τις καρδιαγγειακές παθήσεις, — έρευνα για τις χρόνιες παθήσεις, το γήρας και τα προβλήματα υγείας που συνδέονται με τη μεγάλη ηλικία, — έρευνα στην ιατρική της εργασίας και του περιβάλλοντος, — έρευνα για τις «ορφανές» ασθένειες, (σπάνιες ασθένειες), — έρευνα για το ανθρώπινο γονιδίωμα, — έρευνα για τη δημόσια υγεία, συμπεριλαμβανομένης της έρευνας για τις υπηρεσίες υγείας, — έρευνα για τη βιοϊατρική δεοντολογία, — οριζόντιες δραστηριότητες: ηθικές, νομικές και κοινωνικές πτυχές, — αποτελεσματικότητα νέων θεραπευτικών μεθόδων, όπως είναι η χειροπρακτική, ο βελονισμός, η οστεοπαθητική, η φυσιοθεραπευτική, η κινέζικη ιατρική, η ανθρωποκεντρική ιατρική, η φυτοθεραπεία, προκειμένου να αναγνωρισθούν οι εναλλακτικές θεραπευτικές μέθοδοι. Το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνει συντονισμένες δράσεις, δράσεις επιμερισμένης δαπάνης, ειδικά μέτρα, προπαρασκευαστικά και συνοδευτικά μέτρα και μέτρα στήριξης, καθώς και έργα επίδειξης. Ποσό ύψους 1 εκατομμυρίου Ecu διατίθεται για την εναλλακτική ιατρική. Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες προσωπικού για 28 υπαλλήλους (14 A, 5 B και 9 C).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 4	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 4 2	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της αγροβιομηχανίας, των τεχνολογιών τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	181 000 000	70 000 000	122 064 000	21 483 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 4	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 4 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 126 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	38 211 000	11 432 000	9 750 000	6 185 000	10 844 000	
Πιστώσεις 1996	126 000 000		39 250 000	31 747 000	34 507 000	20 496 000
Σύνολο	164 211 000	11 432 000	49 000 000	37 932 000	45 351 000	20 496 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 1 990 800 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 774 200 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 4 3 Απόφαση 94/805/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης, στον τομέα της γεωργίας και αλιείας (συμπεριλαμβανομένων της γεωργικής βιομηχανίας, της τεχνολογίας τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης) (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994, σ. 73).

Το παρόν πρόγραμμα έχει ως στόχο:

— την υλοποίηση έργων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης, με την προώθηση της συνεργασίας με τις επιχειρήσεις, τα ερευνητικά κέντρα και τα πανεπιστήμια στους τομείς του προγράμματος,

— να συμβάλει στη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της αγροβιομηχανίας και της ευρωπαϊκής πρωτογενούς παραγωγής, μέσω της ανάπτυξης νέων τεχνολογιών που συμβιβάζονται με τη διαρκή ανάπτυξη και λαμβάνουν υπόψη τις ανάγκες των καταναλωτών,

— να βελτιώσει γενικώς την ποιότητα των γεωργικών, δασοκομικών και αλιευτικών προϊόντων γενικά και ειδικότερα δε των τροφίμων,

— να συμβάλει στην εφαρμογή της κοινής αγροτικής πολιτικής, της πολιτικής για την αλιεία και των υπολοίπων κοινοτικών πολιτικών (εσωτερική αγορά και περιβάλλον), στην αγροτική ανάπτυξη και τη διατήρηση των επιπέδων απασχόλησης στις αγροτικές περιοχές,

— να συντείνει στην προσαρμογή της παραγωγής στη χρησιμοποίηση βιολογικών πρώτων υλών.

Το πρόγραμμα άπτεται των ακόλουθων τομέων:

— ολοκληρωμένες αλυσίδες παραγωγής και μεταποίησης,

— κλιμάκωση και μέθοδοι μεταποίησης,

— γενική επιστήμη και προηγμένες τεχνολογίες για υγιεινά τρόφιμα,

— γεωργία, δασοκομία και αγροτική ανάπτυξη,

— αλιεία και υδατοκαλλιέργεια,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 4	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 4 3	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-7 1 4	537 000 000	234 666 000	227 145 000	59 260 000		
Β6-7 1 5	***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***						
Β6-7 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	171 000 000	133 000 000	320 098 000	71 870 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 4	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 4 3	*(συνέχεια)*

— οριζόντιες δραστηριότητες (ειδικά μέτρα στήριξης που απευθύνονται στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, δραστηριότητες επίδειξης· νομικές, δεοντολογικές και κοινωνικές πλευρές· αντιλήψεις του κοινού· κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις· δραστηριότητες κατάρτισης).

Για την πλαισίωση των δραστηριοτήτων έρευνας και κατάρτισης προβλέπονται συνοδευτικά μέτρα (συσκέψεις, γνωματεύσεις εμπειρογνωμόνων, μελέτες, συμμετοχή σε συνέδρια ή εκθέσεις, δραστηριότητες διάδοσης κ.λπ.).

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες προσωπικού 62 υπαλλήλων (28 A, 15 B και 19 C).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 181 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	122 064 000	21 483 000	23 023 000	22 143 000	55 415 000	
Πιστώσεις 1996	181 000 000		46 977 000	45 528 000	48 488 000	40 007 000
Σύνολο	303 064 000	21 483 000	70 000 000	67 671 000	103 903 000	40 007 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 2 859 800 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 1 106 000 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 5	
Β6-7 1 5 1	Απόφαση 94/806/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα των μη πυρηνικών μορφών ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994, σ. 87).

Οι γενικοί στόχοι της δράσης είναι οι ακόλουθοι:

— να τονώσει την έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη στον τομέα των καθαρών και αποδοτικών ενεργειακών τεχνολογιών για να συμβάλει στην ενεργειακή ασφάλεια και τη διαρκή ανάπτυξη,

— να επιταχύνει την ανάπτυξη και διάδοση τεχνολογιών που φθάνουν σε βαθμό ωριμότητας, που όμως απέχουν από το να έχουν αποδείξει την τεχνικοοικονομική τους αποτελεσματικότητα,

— να ενθαρρύνει εταιρικά σχήματα μεταξύ πανεπιστημίων-βιομηχανίας-χρηστών-φορέων εκμετάλλευσης ενεργειακών δικτύων,

— να συμβάλει στην οικονομική και κοινωνική συνοχή μέσω της αναπτύξεως πρόσφορων ενεργειακών πηγών, επιδεχόμενων αποκεντρωμένης χρησιμοποιήσεως και οι οποίες αξιοποιούν τοπικούς πόρους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 5	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 5 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 5	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 5 1	*(συνέχεια)* Οι δραστηριότητες θα καλύψουν τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στους ακόλουθους τομείς: — ορθολογική χρήση της ενέργειας στους τομείς της οικοδομής, της βιομηχανίας, της ενεργειακής βιομηχανίας (συμπεριλαμβανόμενων του ηλεκτρισμού και της θερμότητας), των μεταφορών και της αστικής υποδομής, — ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, ιδίως ηλιακή, βιομάζας, γεωθερμική, μικρούδραυλική, αιολική και άλλες, — ορυκτά καύσιμα: — καθαρές τεχνολογίες για στερεά ορυκτά καύσιμα, — καύση εν γένει, — υδρογονάνθρακες και νέα καύσιμα για τις μεταφορές, — αναζήτηση και παραγωγή υδρογονανθράκων, καθώς και δραστηριότητες στήριξης του καθορισμού και της εφαρμογής στρατηγικών έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στον ενεργειακό τομέα και διάδοσής τους. Το πρόγραμμα θα υλοποιηθεί μέσω δράσεων επιμερισμένης δαπάνης και εναρμονισμένων δράσεων, ειδικών μέτρων, μέτρων προετοιμασίας, συνοδείας και υποστήριξης και δραστηριοτήτων διάδοσης και αξιοποίησης των αποτελεσμάτων, όπως προβλέπονται στο παράρτημα III της απόφασης. Οι δράσεις επιμερισμένης δαπάνης θα χρηματοδοτηθούν από την Ευρωπαϊκή Ένωση σε διαφορετικό ποσοστό ανάλογα με τη φύση του έργου, ιδίως ανάλογα με τον οικονομικό και τεχνικό κίνδυνο, τον τομέα και το βαθμό προσέγγισης της αγοράς. Σε απόλυτους αριθμούς, η διάσταση των έργων θα πρέπει να επιτρέπει ουσιώδεις καινοτομίες και ουσιαστικά τεχνολογικά επιτεύγματα στο πνεύμα της συγκέντρωσης των προσπαθειών. Σε αντίθετη περίπτωση, μερικά έργα θα μπορούσαν να ομαδοποιηθούν ώστε να είναι δυνατή η καλύτερη συνέργεια των πόρων και των αποτελεσμάτων. Εξάλλου θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στα ολοκληρωμένα έργα που θα προσεγγίσουν τα κοινωνικά, οικονομικά ή καθαρά τεχνικά προβλήματα με προσέγγιση πολυκλαδική ή/και σχετική με προβλήματα που λαμβάνουν υπόψη την αλυσίδα που ξεκινάει από την έρευνα, περνάει από την επίδειξη και καταλήγει στην ανάπτυξη στην αγορά. Θα πραγματοποιηθούν ολοκληρωμένα έργα σε τομείς όπως οι ολοκληρωμένες εφαρμογές ανανεώσιμων ενεργειών, καύσης και αστικών μεταφορών. Τα ανωτέρω έργα θα συμπληρωθούν από εναρμονισμένες δράσεις σε ειδικούς τομείς όπου οι υπόψη δράσεις μπορούν να καταστούν αποδοτικότερες με έναν απλό συντονισμό, σε κοινοτικό επίπεδο, των προσπαθειών των κρατών μελών και των εμπλεκόμενων βιομηχανιών. Για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις θα εφαρμοσθεί ειδική διαδικασία ώστε να τονωθεί η συμμετοχή τους στο πρόγραμμα («Τεχνολογική τόνωση»). Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες προσωπικού 73 υπαλλήλων (37 A, 16 B και 20 C).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 5	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 5 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-7 1 5	171 000 000	133 000 000	320 098 000	71 870 000		
Β6-7 1 6	***Μεταφορές***						
Β6-7 1 6 1	Μεταφορές Διαχωριζόμενες πιστώσεις	84 000 000	64 695 000	39 273 000	4 989 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 5	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 5 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 171 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	320 098 000	71 870 000	70 220 000	73 740 000	104 268 000	
Πιστώσεις 1996	171 000 000		62 780 000	47 936 000	34 200 000	26 084 000
Σύνολο	491 098 000	71 870 000	133 000 000	121 676 000	138 468 000	26 084 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 2 701 800 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 2 101 400 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 6

Β6-7 1 6 1 Απόφαση 94/914/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα των μεταφορών (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 56).

Το παρόν ειδικό πρόγραμμα έχει κυρίως ως στόχο:

— τη στρατηγική έρευνα για πολύτροπο διευρωπαϊκό δίκτυο,

— τη βελτιστοποίηση των δικτύων:

  — σιδηροδρομικές μεταφορές,

  — ολοκληρωμένες αλυσίδες μεταφορών,

  — αεροπορικές μεταφορές,

  — αστικές συγκοινωνίες,

  — θαλάσσιες και εσωτερικές πλωτές μεταφορές,

  — οδικές μεταφορές.

Το παρόν πρόγραμμα θα υλοποιηθεί με τη μορφή:

— μελετών και επιχορηγήσεων, από τις οποίες οι άμεσες δράσεις θα χρηματοδοτηθούν καταρχήν σε ποσοστό 100 % και οι εναρμονισμένες δράσεις μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο συμμετοχής που να φθάνει έως και το 100 % του κόστους εναρμόνισης,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 6	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 6 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-7 1 6	84 000 000	64 695 000	39 273 000	4 989 000		
Β6-7 1 7	***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***						
Β6-7 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 000 000	11 000 000	14 799 000	6 355 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 6	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 6 1	*(συνέχεια)*

— επιχορηγήσεων για συγχρηματοδότηση με άλλες πηγές του δημόσιου ή/και του ιδιωτικού τομέα:

— οι δράσεις επιμερισμένης δαπάνης που συνίστανται σε έργα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης αποτελούν αντικείμενο συμμετοχής που δεν υπερβαίνει το 50 %,

— τα πανεπιστήμια και υπόλοιπα ερευνητικά κέντρα, που συμμετέχουν σε έργα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και τα οποία δε δύνανται να δικαιολογήσουν με αρκετή ακρίβεια το συνολικό κόστος τους, σύμφωνα με την Επιτροπή, με βάση σύστημα αναλυτικών λογιστικών βιβλίων, θα χρηματοδοτηθούν σε ποσοστό έως και 100 % του πρόσθετου κόστους,

— οι υπόλοιπες δράσεις επιμερισμένης δαπάνης (για παράδειγμα, τα δίκτυα, η κατάρτιση, οι πριμοδοτήσεις σκοπιμότητας, συνοδευτικά μέτρα) θα χρηματοδοτηθούν σε ποσοστό έως και 100 % του πρόσθετου κόστους ή της δαπάνης του μέτρου.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες προσωπικού 35 υπαλλήλων (21 A, 4 B και 10 C).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 84 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	39 273 000	4 989 000	22 322 000	8 056 000	3 906 000	
Πιστώσεις 1996	84 000 000		42 373 000	27 702 000	13 925 000	
Σύνολο	123 273 000	4 989 000	64 695 000	35 758 000	17 831 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 1 327 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 1 022 181 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 7	
Β6-7 1 7 1	Απόφαση 94/915/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης και της επίδειξης, στον τομέα της στοχοθετημένης κοινωνικοοικονομικής έρευνας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 77). Ο βασικός σκοπός του παρόντος προγράμματος είναι να συμβάλει στην αποσαφήνιση της λήψης αποφάσεων — σε αποκεντρωμένο, εθνικό ή κοινοτικό επίπεδο — με τις οποίες αναμένεται να τεθούν οι βάσεις για μια αειφόρο ανάπτυξη των ευρωπαϊκών οικονομιών, ώστε να είναι σε θέση να αντιμετωπίσουν το διεθνή ανταγωνισμό, με ταυτόχρονη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 7	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 7 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 7	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 7 1	*(συνέχεια)* Το πρόγραμμα άπτεται των ακόλουθων τομέων: — αξιολόγηση των επιλογών επιστημονικής και τεχνολογικής πολιτικής στην Ευρώπη: — ανάλυση των συνθηκών έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στην Ευρώπη σε παγκόσμιο πλαίσιο, — αξιολόγηση των σχέσεων μεταξύ των βραχυπρόθεσμων και μεσοπρόθεσμων αναγκών και κοινωνικοοικονομικών εξελίξεων και των νέων επιστημονικών και τεχνολογικών εξελίξεων, — μεθοδολογίες, εργαλεία και προσεγγίσεις, — έρευνες σχετικά με την εκπαίδευση και την κατάρτιση: — αποτελεσματικότητα των πολιτικών και των δράσεων, — μεθοδολογίες, εργαλεία και τεχνολογίες: καινοτομίες και ποιότητα στην επίσημη και ανεπίσημη εκπαίδευση και κατάρτιση, — εκπαίδευση, κατάρτιση και οικονομική ανάπτυξη, — έρευνες σχετικά με την κοινωνική ένταξη και τον κοινωνικό αποκλεισμό στην Ευρώπη: — μορφές και διαδικασίες του κοινωνικού αποκλεισμού και της κοινωνικής ένταξης, — αιτίες του κοινωνικού αποκλεισμού, ιδίως της ανεργίας, — αναλύσεις των μεταναστεύσεων, — εκτίμηση των επιπτώσεων των πολιτικών κοινωνικής ένταξης. Το παρόν πρόγραμμα υλοποιείται υπό τη μορφή: — έμμεσων δράσεων, κυρίως για: — έργα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, — θεματικά δίκτυα (οι δράσεις αυτές θα εκτελεστούν από οργανισμούς, ερευνητικά κέντρα και πανεπιστήμια πάνω σε ένα κοινό θέμα), — εναρμονισμένες δράσεις που συνίστανται στο συντονισμό, κυρίως με τη μορφή δικτύων εναρμόνισης, έργων ήδη χρηματοδοτούμενων από δημόσιες αρχές ή ιδιωτικούς οργανισμούς (η συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης καλύπτει έως το 100% των δαπανών των δράσεων αυτών), — μέτρα προσαρμοσμένα στα χαρακτηριστικά του παρόντος προγράμματος, όπως μελέτες θεμάτων, μέτρα για τη συγκρότηση και τυποποίηση βάσεων δεδομένων με αντικείμενο τους φορείς και τις ερευνητικές εργασίες και μέτρα που αποσκοπούν στην εγκατάσταση εργαλείων γενικής σκοπιμότητας προς εξυπηρέτηση των ερευνητικών κέντρων, των πανεπιστημίων και επιχειρήσεων, όπως λεξικών, καταλόγων κ.λπ. (η συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης καλύπτει ποσοστό έως και 100 % του κόστους των ανωτέρω μέτρων), — μέτρα προετοιμασίας, συνοδείας και στήριξης που καλύπτουν τα ακόλουθα αντικείμενα: — μελέτες υποστήριξης του παρόντος προγράμματος και προετοιμασίας ενδεχόμενων μελλοντικών δράσεων, — συνέδρια, σεμινάρια, επιστημονικά εργαστήρια ή άλλες επιστημονικές ή τεχνικές συναντήσεις, συμπεριλαμβανομένων των συσκέψεων διακλαδικού ή πολυεπιστημονικού συντονισμού, — χρησιμοποίηση πηγών εξωτερικής εμπειρογνωμοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης σε βάσεις επιστημονικών δεδομένων και υποδοχή επιστημονικών επισκεπτών, — επιστημονικές δημοσιεύσεις, συμπεριλαμβανομένης της διάδοσης, προώθησης και αξιοποίησης των αποτελεσμάτων, — δραστηριότητες κατάρτισης συνδεόμενης με την έρευνα που καλύπτει το πρόγραμμα, — ανεξάρτητη αξιολόγηση των έργων και της διαχείρισης και των επιτεύξεων από τις δραστηριότητες του προγράμματος. Η πίστωση καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες προσωπικού 33 υπαλλήλων (18 Α, 4 Β και 11 C).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 7	*(συνέχεια)*						
Β6-7 1 7 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-7 1 7	18 000 000	11 000 000	14 799 000	6 355 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 175 751 000	1 437 257 000	2 128 050 000	640 797 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-7 1	2 175 751 000	1 437 257 000	2 128 050 000	640 797 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 1 7	*(συνέχεια)*
Β6-7 1 7 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 18 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	14 799 000	6 355 000	3 236 000	2 312 000	2 896 000	
Πιστώσεις 1996	18 000 000		7 764 000	4 045 000	3 600 000	2 591 000
Σύνολο	32 799 000	6 355 000	11 000 000	6 357 000	6 496 000	2 591 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 284 400 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 173 800 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 2 — ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 2						
Β6-7 2 1	***Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς***						
Β6-7 2 1 1	Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς Διαχωριζόμενες πιστώσεις	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 2 — ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 2 1	
Β6-7 2 1 1	Απόφαση 94/807/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης στον τομέα της συνεργασίας με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994, σ. 109). Όσον αφορά τη σύμπραξη με άλλα ευρωπαϊκά πλαίσια ευρωπαϊκής συνεργασίας, πρόκειται για δραστηριότητες τόνωσης και συντονισμού, ιδίως μέσω του Eurêka, στο πλαίσιο της Cost και με τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς. Για τη συνεργασία με τις τρίτες βιομηχανικές μη ευρωπαϊκές χώρες, προβλέπεται ανταλλαγή πληροφοριών, συντονισμός και τόνωση των δραστηριοτήτων αμοιβαίου ενδιαφέροντος. Τα διατιθέμενα για το πρόγραμμα ποσά μπορούν να χρησιμοποιηθούν επίσης για την κοινοτική συμμετοχή στη διερευνητική φάση ενός κοινού έργου, όπου εξυπακούεται ότι η χρηματοδότηση ενδεχόμενης επιχειρησιακής φάσης του έργου θα πρέπει να περιλαμβάνεται στο επίμαχο πρόγραμμα. Η συνεργασία με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, τα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και τις αναπτυσσόμενες χώρες σε ειδικούς τομείς που δεν καλύπτονται από τα προγράμματα της πρώτης, τρίτης και τέταρτης δράσης, φυσιολογικά θα έχουν τη μορφή δράσεων επιμερισμένης δαπάνης ή εναρμονισμένων δράσεων. Θα μπορεί επίσης να αναπτυχθεί συνεργασία μέσω κατάλληλων δομών. Το πρόγραμμα θα πραγματοποιηθεί υπό μορφή έμμεσων δράσεων, με τις οποίες η Κοινότητα θα ενισχύσει οικονομικά δράσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που υλοποιούνται από τρίτους ή από ινστιτούτα του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε συνεργασία με τρίτους: — δράσεις επιμερισμένης δαπάνης: — έργα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που εκτελούνται από επιχειρήσεις, ερευνητικά κέντρα και πανεπιστήμια (η κοινοτική χρηματοδότηση δεν θα ξεπεράσει φυσιολογικά το 50 % της δαπάνης του έργου με συμμετοχή που θα μειώνεται στο βαθμό που το έργο προσεγγίζει την αγορά. Στα πανεπιστήμια και άλλα ιδρύματα που δεν διαθέτουν λεπτομερειακό λογιστικό σύστημα θα αποδίδεται στη βάση επιβάρυνσης το 100 % των επιπρόσθετων εξόδων. Η οικονομική συνεισφορά για τους συμμετέχοντες από τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, τα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και τις αναπτυσσόμενες χώρες μπορεί να υπερβαίνει το 50 %.), — εναρμονισμένες δράσεις, οι οποίες συνίστανται στο συντονισμό των έργων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που έχουν ήδη χρηματοδοτηθεί από τις δημόσιες αρχές ή ιδιωτικούς οργανισμούς (η κοινοτική συμμετοχή μπορεί να ανέλθει έως το 100 % της δαπάνης της εναρμόνισης), — μέτρα που σχετίζονται άμεσα με το παρόν ειδικό πρόγραμμα: — μέσα που στοχεύουν στη δημιουργία εργαλείων γενικής φύσης για εξυπηρέτηση των ερευνητικών κέντρων, των πανεπιστημίων και των επιχειρήσεων, — υποστήριξη της κοινοτικής συμμετοχής στην αναγνωριστική φάση ενός κοινού έργου (η χρηματοδότηση της ενδεχόμενης επιχειρησιακής φάσης του σχετικού έργου θα πρέπει να διασφαλίζεται από το ειδικό πρόγραμμα από το οποίο εξαρτάται το έργο. Η συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα ανωτέρω αναφερόμενα μέτρα μπορεί να ανέλθει σε 100 % των δαπανών), — υποστήριξη με στόχο τη διευκόλυνση της συμμετοχής των νομικών προσώπων των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και των ανεξάρτητων κρατών της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και των αναπτυσσόμενων χωρών σε μερικά άλλα ειδικά προγράμματα του προγράμματος-πλαισίου (η συμμετοχή αυτή θα πρέπει πάντως, κατά γενικό κανόνα, να χρηματοδοτείται από την ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα ή από άλλα κοινοτικά μέσα), — δράσεις προπαρασκευής, συνοδείας και στήριξης όπως: — μελέτες στήριξης του παρόντος προγράμματος ή προετοιμασίας μελλοντικών δράσεων, — στήριξη δραστηριοτήτων όπως ανταλλαγή πληροφοριών, συνέδρια, σεμινάρια, επιστημονικά εργαστήρια και άλλες επιστημονικές ή τεχνικές συναντήσεις, συμπεριλαμβανομένων των συσκέψεων διατομεακού ή πολυκλαδικού συντονισμού, — προσφυγή σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες, όπου συμπεριλαμβάνεται η πρόσβαση σε βάσεις επιστημονικών δεδομένων, — επιστημονικές δημοσιεύσεις και δραστηριότητες διάδοσης, προαγωγής και εκμετάλλευσης των αποτελεσμάτων (σε συντονισμό με τις δραστηριότητες που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της τρίτης δράσης)· οι παράγοντες που ενδέχεται να ευνοήσουν τη χρησιμοποίηση των αποτελεσμάτων θα ληφθούν υπόψη από την έναρξη και καθ' όλη τη διάρκεια των δράσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης των οποίων οι εταίροι θα αποτελέσουν ένα βασικό δίκτυο για τη διάδοση και εκμετάλλευση των αποτελεσμάτων, — μελέτη και παρακολούθηση της εξέλιξης των επιστημονικών και τεχνολογικών πολιτικών που εφαρμόζονται από τα τρίτα κράτη, — ανάλυση των ενδεχόμενων κοινωνικοοικονομικών συνεπειών της διεθνούς συνεργασίας σε ζητήματα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που θα συμβάλλει εξίσου στο πρόγραμμα «στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα», — δράσεις κατάρτισης συνδεόμενες με την έρευνα που καλύπτει το παρόν πρόγραμμα με σκοπό τη διευκόλυνση της μεταφοράς τεχνολογίας και την ανάπτυξη των επαγγελματικών προσόντων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 2 — ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 2 1	*(συνέχεια)*						
Β6-7 2 1 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-7 2 1	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-7 2	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 2 — ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 2 1	*(συνέχεια)*
Β6-7 2 1 1	*(συνέχεια)*

— ανεξάρτητη αξιολόγηση της διαχείρισης και εκτέλεσης του προγράμματος και της εφαρμογής των δράσεων.

Η συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορεί να καλύπτει έως το 100 % των δαπανών για τα ανωτέρω μέτρα.

Το Συμβούλιο ανέθεσε στην Επιτροπή να εξασφαλίσει τη διοίκηση και τη γραμματεία των ενεργειών ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) στις οποίες η Ευρωπαϊκή Ένωση δε συμμετέχει άμεσα. Οι αντίστοιχες δαπάνες προσωπικού [4 υπαλλήλων (C)] καλύπτονται από τις συνεισφορές των συμμετεχόντων κρατών. Τα έσοδα εγγράφονται στο άρθρο 6 0 5 της κατάστασης εσόδων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες προσωπικού 75 υπαλλήλων (38 A, 11 B και 26 C).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 145 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	59 917 000	38 636 000	14 631 000	3 978 000	2 672 000	
Πιστώσεις 1996	145 000 000		91 369 000	34 839 000	14 500 000	4 292 000
Σύνολο	204 917 000	38 636 000	106 000 000	38 817 000	17 172 000	4 292 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 2 291 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 1 674 800 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 3 — ΤΡΙΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 3						
Β6-7 3 1	***Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων***						
Β6-7 3 1 1	Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		
	Σύνολο άρθρου Β6-7 3 1	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-7 3	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 3 — ΤΡΙΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 3 1	
Β6-7 3 1 1	Απόφαση 94/917/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος για τη διάδοση και την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 101). Το παρόν ειδικό πρόγραμμα έχει ως στόχο να εξασφαλίσει ευρεία διάδοση των αποτελεσμάτων της έρευνας, να συμβάλει στη βέλτιστη εκμετάλλευσή τους ενθαρρύνοντας, με τη συμμετοχή των εμπλεκόμενων φορέων, τη μετατροπή των επιτευχθέντων αποτελεσμάτων σε καινοτομίες, να ενθαρρύνει τη μεταφορά τεχνολογίας, ιδιαίτερα προς τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις και να στηρίξει τις πρωτοβουλίες που λαμβάνονται σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο, ώστε να τους δοθεί ευρωπαϊκή διάσταση. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού 34 υπαλλήλων (17 A, 7 B και 11 C). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 58 625 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	73 177 000	17 912 000	32 103 000	13 194 000	9 168 000	800 000
Πιστώσεις 1996	58 625 000		21 610 000	21 839 000	8 954 000	6 222 000
Σύνολο	131 802 000	17 912 000	53 713 000	35 033 000	18 122 000	7 022 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 926 275 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 848 665 Ecu σε πληρωμές.

Τα έσοδα από τις άδειες που παραχωρεί η Επιτροπή για την εκμετάλλευση οι οποίες προέρχονται από την κοινοτική έρευνα, είτε μπορούν να κατοχυρωθούν με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας είτε όχι (έμμεση δράση), εγγράφονται στο άρθρο 6 2 4 της κατάστασης εσόδων.

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 4 — ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 4						
Β6-7 4 1	***Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών***						
Β6-7 4 1 1	Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 4 — ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 4 1	
Β6-7 4 1 1	Απόφαση 94/916/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα της επιμόρφωσης και κινητικότητας των ερευνητών (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 90). Στόχος του παρόντος προγράμματος είναι να συμβάλει στο να αυξηθεί, μέσω της επιμόρφωσης, της κινητικότητας και της συνεργασίας, η αποδοτικότητα της έρευνας και των υποδομών της και να προαχθεί, μέσω της τόνωσης της επιμόρφωσης και της κινητικότητας των ερευνητών, η ποσοτική και ποιοτική αύξηση των ανθρώπινων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των συνδεδεμένων με αυτήν κρατών. Το πρόγραμμα άπτεται των ακόλουθων τομέων: — ερευνητικά δίκτυα (που θα επιτρέψουν στους ερευνητές διαφορετικών χωρών να συνενώσουν τις προσπάθειές τους στο πλαίσιο ενός προγράμματος κοινής έρευνας), — πρόσβαση στις μεγάλες εγκαταστάσεις (διευκόλυνση της πρόσβασης των ερευνητών στις μεγάλες στο είδος εγκαταστάσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, αν χρειάζεται, βελτίωση των τελευταίων για να ενθαρρυνθεί καλύτερη χρησιμοποίηση), — επιμόρφωση με την έρευνα: — υλοποίηση δραστηριότητας επιμόρφωσης, μέσω της έρευνας και τόνωση της κινητικότητας των ερευνητών σε όλους τους τομείς που καλύπτει το πρόγραμμα. Οι επιμορφωτικές περίοδοι άσκησης θα έχουν διάρκεια από τρεις μήνες ως τρία έτη και θα επιτρέπουν τη εκπαίδευση και τη μετεκπαίδευση των ευρωπαίων ερευνητών εκτός της χώρας καταγωγής τους. Η δραστηριότητα αυτή περιλαμβάνει την κινητικότητα διαπρεπών ερευνητών προς λιγότερο ευνοημένες περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης με σκοπό την ενίσχυση του δυναμικού έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης των περιοχών αυτών, — συντονισμός των επιμορφωτικών δραστηριοτήτων που καθορίζονται στα ειδικά προγράμματα της πρώτης, δεύτερης και τρίτης δράσης του τετάρτου προγράμματος-πλαισίου, — επιστροφή των ερευνητών των λιγότερο ευνοημένων περιοχών που θα ενθαρρυνθεί και θα στηριχθεί οικονομικά, — συνοδευτικά μέτρα που συμβάλλουν στους στόχους του προγράμματος (προώθηση της κινητικότητας και επιμόρφωσης των ερευνητών), όπου περιλαμβάνεται ιδίως η ανάπτυξη ενός συστήματος ευρωσυνεδρίων, η οργάνωση πρακτικών μαθημάτων, η θεσμοθέτηση βραβείων για νέους επιστήμονες, η δημοσίευση και διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος, η οργάνωση σεμιναρίων και η εξέταση — μέσω μελετών, εργαστηρίων και σεμιναρίων — των προς ανάληψη πρωτοβουλιών. Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες προσωπικού 53 υπαλλήλων (26 A, 9 B και 18 C). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 268 542 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	121 586 000	26 005 000	34 408 000	33 347 000	27 826 000	
Πιστώσεις 1996	268 542 000		103 251 000	71 647 000	53 708 400	39 935 600
Σύνολο	390 128 000	26 005 000	137 659 000	104 994 000	81 534 400	39 935 600

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 4 242 964 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 4 — ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 9 — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΕ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΒΑΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 4 1	*(συνέχεια)*						
Β6-7 4 1 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-7 4 1	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-7 4	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 9						
Β6-7 9 2	***Δραστηριότητες παροχής επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές σε ανταγωνιστική βάση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 244 000	29 681 000	26 536 000	15 019 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 4 — ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 9 — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΕ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΒΑΣΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 4 1	*(συνέχεια)*
Β6-7 4 1 1	*(συνέχεια)* — 2 175 012 Ecu σε πληρωμές.
Β6-7 9 2	Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114). Η πίστωση αυτή αφορά τις δραστηριότητες που εγγράφονται στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης και προορίζονται για την παροχή επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης στις κοινοτικές πολιτικές. Το Κοινό Κέντρο Ερευνών δύναται να συμμετάσχει, σε ανταγωνιστική βάση, στις ανωτέρω δραστηριότητες και να λάβει τοιοτουτρόπως κονδύλια από τις παρούσες πιστώσεις. Οι πιστώσεις αυτές καλύπτουν τα πάσης φύσεως μέσα (προσωπικό, γενικές υπηρεσίες, λειτουργία, τεχνικός εξοπλισμός, συμβάσεις κ.λπ.), τα οποία κινητοποιούνται για την υλοποίηση των τασσόμενων στόχων. Οι δραστηριότητες αυτές χρηματοδοτούνται, καταρχήν, σε ποσοστό 100 % από τους ιδίους κοινοτικούς πόρους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 9 — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΕ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΒΑΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 9 2	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	32 244 000	29 681 000	26 536 000	15 019 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-7 9	32 244 000	29 681 000	26 536 000	15 019 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 680 162 000	1 764 310 000	2 409 266 000	738 369 000		
	Σύνολο τίτλου Β6-7	**2 680 162 000**	**1 764 310 000**	**2 409 266 000**	**738 369 000**		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 9 — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΕ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΒΑΣΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-7 9 2	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 32 244 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	26 536 000	15 019 000	8 095 000	2 428 000	994 000	
Πιστώσεις 1996	32 244 000		21 586 000	3 224 400	7 433 600	
Σύνολο	58 780 000	15 019 000	29 681 000	5 652 400	8 427 600	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 509 455 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 468 960 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-8

ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-8

ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Η παρούσα παρατήρηση εφαρμόζεται σε όλα τα κονδύλια του τίτλου Β6-8. Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 7. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 12ης Μαΐου 1993 «Πολιτική συνοχής και Ε&ΤΑ — Συνεργίες μεταξύ πολιτικής έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και πολιτικής, οικονομικής και κοινωνικής συνοχής» [COM(93) 203 τελικό]. Οι πιστώσεις που εγγράφονται στα άρθρα ή στις θέσεις του παρόντος τίτλου προορίζονται κυρίως να καλύψουν τις δαπάνες παρεμβάσεως διά συμβάσεων για την εκτέλεση των αντίστοιχων προγραμμάτων. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, ολοκληρωμένων έργων, παρακολούθησης και αξιολογήσεων των έργων των ειδικών προγραμμάτων και του προγράμματος-πλαισίου, συντονισμού, συνεργασίας, υποτροφιών, επιχορηγήσεων, επιμόρφωσης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού και υλικού. Καλύπτουν επίσης τις δαπάνες του προσωπικού που διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης και άλλους, τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διαλέξεων και συνεδρίων, ενημέρωσης, δημοσιεύσεων, διοικητικής και τεχνικής λειτουργίας, καθώς και ορισμένες άλλες δαπάνες εσωτερικής υποδομής και λειτουργίας που συνδέονται με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, συμπεριλαμβανομένων των ενεργειών και των απαραίτητων πρωτοβουλιών για την προετοιμασία και την παρακολούθηση της κοινοτικής στρατηγικής έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης. Καταλογίζονται επίσης στα άρθρα ή τις θέσεις αυτές οι δαπάνες συσκέψεων, συνεδρίων, επιστημονικών εργαστηρίων και ημερίδων υψηλής επιστημονικής ή τεχνολογικής στάθμης και ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, καθώς και η χρηματοδότηση αναλύσεων και αξιολογήσεων υψηλής επιστημονικής ή τεχνολογικής στάθμης, οι οποίες εκτελούνται προκειμένου να διερευνηθούν νέοι ερευνητικοί τομείς πρόσφοροι για την κοινοτική δράση. Οι πιστώσεις αυτές καλύπτουν, εξάλλου, τις δαπάνες για δράσεις οριζόντιου χαρακτήρα που διασφαλίζουν την καλύτερη συνέργεια μεταξύ των δράσεων των διαρθρωτικών ταμείων και των δράσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 12ης Μαΐου 1993 [COM(93) 203 τελικό]. Τα μέτρα αφορούν: την προώθηση και υλοποίηση προγραμμάτων σχετιζόμενων με την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη στα επιχειρησιακά προγράμματα των διαρθρωτικών ταμείων για τις περιφέρειες του στόχου αριθ. 1 (1994-1999)· την προσφορά επιστημονικής και τεχνολογικής εμπειρογνωμοσύνης για να ενισχυθεί το δυναμικό έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης των μειονεκτικών περιοχών (Stride/πρωτοβουλία ΜΜΕ)· την αρωγή σε ειδικούς κλάδους, όπως η αγροτική ανάπτυξη και οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις, για να καθοριστούν επιστημονικές και τεχνολογικές κατευθύνσεις και, τέλος, την εξέταση — μέσω μελετών, επιστημονικών εργαστηρίων και σεμιναρίων — των προς ανάληψη πρωτοβουλιών. Καταλογίζονται επίσης στα άρθρα ή τις θέσεις αυτές οι δαπάνες για τις πρωτοβουλίες που θα αναλάβει η Επιτροπή με σκοπό να προωθήσει το συντονισμό των δράσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης για να εξασφαλισθεί αντιστοιχία των εθνικών πολιτικών προς την ανάλογη κοινοτική πολιτική. Οι ανωτέρω πρωτοβουλίες θα αποσκοπούν στην εναρμόνιση μεταξύ κρατών μελών και μεταξύ εθνικών και ευρωπαϊκών επιστημονικών οργανισμών, όσον αφορά τις ασκούμενες πολιτικές και τα λαμβανόμενα μέτρα σε εθνικό πλαίσιο (ιδιαίτερα σε κλαδικό επίπεδο). Βάση των πρωτοβουλιών θα αποτελέσει η ευρύτερη πληροφόρηση για το επιστημονικό και τεχνολογικό δυναμικό των κρατών μελών καθώς και για τα υλοποιούμενα προγράμματα. Οι πρωτοβουλίες θα αποβλέπουν σε σταδιακή εναρμόνιση των λαμβανόμενων από τα κράτη μέλη μέτρων για να διαμορφωθούν προϋποθέσεις ευνοϊκές για την ανάπτυξη της επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας. Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων ανάλογα με τη φύση των δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που παρατίθεται στο παράρτημα Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος (κωδικοί αριθμοί εγγραφής 1 έως 6). Μια συμμετοχή τρίτων ευρωπαϊκών κρατών ή οργανισμών από τρίτα κράτη που συμπράττουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της τεχνικής και επιστημονικής έρευνας προβλέπεται για ορισμένες απ' αυτές τις δράσεις (ιδίως στην Cost). Η ενδεχόμενη αυτή οικονομική συμμετοχή θα εγγραφεί στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσει στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται απο τρίτους οι οποίοι αναλαμβάνουν μέρος των δαπανών των σχεδίων μαζί με την Κοινότητα (επιχειρήσεις των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, βιομηχανικοί όμιλοι κ.λπ.), που εγγράφονται στο άρθρο 6 0 4 της κατάστασης εσόδων, μπορούν να οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού. Το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων θα πραγματοποιηθεί στο άρθρο Β6-5 4 1.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-8 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-8 1						
Β6-8 1 1	***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***						
Β6-8 1 1 1	Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις Διαχωριζόμενες πιστώσεις	73 000 000	45 000 000	72 115 000	22 420 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-8 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από την εγγραφή για συμμετοχές σε σεμινάρια, συνέδρια κ.λπ., που οργανώνονται απο την Επιτροπή, αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού.
Β6-8 1 1	
Β6-8 1 1 1	Απόφαση 94/920/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και εκπαίδευσης στον τομέα της ασφάλειας της πυρηνικής σχάσης (ασφάλεια αντιδραστήρων, διαχείριση αποβλήτων και ακτινοπροστασία) (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 143). Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τους ακόλουθους τομείς: — διερεύνηση καινοτόμων προσεγγίσεων, — ασφάλεια αντιδραστήρων, — διαχείριση ραδιενεργών αποβλήτων, διάθεση και παροπλισμός εγκαταστάσεων, — επιπτώσεις από την έκθεση στις ακτινοβολίες στον άνθρωπο και το περιβάλλον, — εμπεριστατωμένη γνώση γεγονότων του παρελθόντος. Μεταξύ της Ευρατόμ και των κατωτέρω οργανισμών υπεγράφησαν οι ακόλουθες συμβάσεις, με βάση το άρθρο 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας:

Οργανισμοί	Υπογραφή της συμβάσεως	Διάρκεια	Υπάλληλοι
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21 Μαρτίου 1974 πρόσθετη πράξη τροποποιήσεων της 6ης Ιουνίου 1994	1η Ιουλίου 1973 – 31 Οκτωβρίου 1997	1 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21 Δεκεμβρίου 1979 πρόσθετη πράξη τροποποιήσεως της 12ης Απριλίου 1995	14 Ιανουαρίου 1980 – 31 Δεκεμβρίου 1998	1 A
	21 Δεκεμβρίου 1979 πρόσθετη πράξη τροποποιήσεων της 12ης Απριλίου 1995	1η Ιανουαρίου 1980 – 31 Δεκεμβρίου 1998	1 A

Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση των ανωτέρω οργανισμών, εφόσον το ζητήσουν και καταβάλλοντας τις αντίστοιχες δαπάνες, εμπειρογνώμονες για να εκπονήσουν μελέτες ή έρευνες στα αντίστοιχα εθνικά εργαστήρια. Τα έσοδα εγγράφονται στο άρθρο 6 2 1 της καταστάσεως εσόδων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού 37 υπαλλήλων (23 A, 6 B και 8 C).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-8 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-8 1 1	*(συνέχεια)*						
Β6-8 1 1 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-8 1 1	73 000 000	45 000 000	72 115 000	22 420 000		
Β6-8 1 2	***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***						
Β6-8 1 2 1	Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη Διαχωριζόμενες πιστώσεις	194 000 000	206 000 000	271 724 000	138 378 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-8 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-8 1 1	*(συνέχεια)*
Β6-8 1 1 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 73 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	72 115 000	22 420 000	20 137 000	12 816 000	16 742 000	
Πιστώσεις 1996	73 000 000		24 863 000	20 512 000	14 600 000	13 025 000
Σύνολο	145 115 000	22 420 000	45 000 000	33 328 000	31 342 000	13 025 000

Β6-8 1 2	
Β6-8 1 2 1	Απόφαση 94/799/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και εκπαίδευσης στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 331 της 21. 12. 1994, σ. 22). Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τους ακόλουθους τομείς: — τις δραστηριότητες «Next Step, ιδιαίτερα στη συνεργασία Iter (international thermonuclear experimental reactor)», — την κοινή επιχείρηση Jet (Joint European Torus), — τη βελτίωση των τεχνικών λύσεων, — τη μακροπρόθεσμη τεχνολογία. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού 165 υπαλλήλων (133 A, 25 B και 7 C).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-8 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-8 1 2	*(συνέχεια)*						
Β6-8 1 2 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β6-8 1 2	194 000 000	206 000 000	271 724 000	138 378 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-8 1	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
	Σύνολο τίτλου Β6-8	**267 000 000**	**251 000 000**	**343 839 000**	**160 798 000**		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-8 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-8 1 2	*(συνέχεια)*
Β6-8 1 2 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 194 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	271 724 000	138 378 000	68 784 000	26 259 000	38 303 000	
Πιστώσεις 1996	194 000 000		137 216 000	27 413 000	11 749 000	17 622 000
Σύνολο	465 724 000	138 378 000	206 000 000	53 672 000	50 052 000	17 622 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-9

ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-9 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΜΕ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗ ΔΑΠΑΝΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-9 1						
Β6-9 1 0	***Ενέργειες καταπολέμησης της απάτης στον τομέα της έρευνας με επιμερισμένη δαπάνη***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-9 1	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-9

ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-9 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΜΕ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗ ΔΑΠΑΝΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-9 1 0	Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχειρησιακές δαπάνες που συνεπάγεται κάθε μέσο το οποίο έχει ως στόχο την αποφυγή αχρεωστήτως καταβαλλομένων πληρωμών και δρομολογείται από την εν λόγω μονάδα, κυρίως στο πλαίσιο των επιτοπίων ελέγχων. Καλύπτει επίσης τα έξοδα που θα προκύψουν από κάθε μελέτη που θα πραγματοτοιήσει η μονάδα συντονισμού για την καταπολέμηση της απάτης για να καθορίσει την τυπολογία του κόστους, ανάλογα με τη φύση της χρηματοδοτούμενης δραστηριότητας και τη γεωγραφική ζώνη. Η Επιτροπή θα υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, πριν από τις 15 Σεπτεμβρίου 1996, έκθεση για την πορεία και τους συγκεκριμένους και λεπτομερείς όρους της χρησιμοποίησης των πιστώσεων. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 50 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	50 000	50 000				
Πιστώσεις 1996	50 000		40 000	10 000		
Σύνολο	100 000	50 000	40 000	10 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-9 5 — ΓΕΝΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-9 5						
Β6-9 5 0	***Γενικό αποθεματικό για την έρευνα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-9 5 — ΓΕΝΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-9 5 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 Α και 130 Β. Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο της Ευρωπαϊκής κοινότητας για δράσεις έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1). Το άρθρο αυτό συνιστά τη δομή υποδοχής για μια ενδεχόμενη προσθήκη κονδυλίων που προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαφόρων δράσεων που μπορούν να ενταχθούν στο τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο, μετά την υιοθέτηση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με συμπληρωματική χρηματοδότηση του προγράμματος-πλαισίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-9 5 — ΓΕΝΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-9 5 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-9 5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου Β6-9	**50 000**	**40 000**	**50 000**	**50 000**	**0,—**	**0,—**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	3 183 150 000	3 096 604 000	2 991 696 000	2 819 217 000	2 854 607 702,94	1 164 088 096,30
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β6	**3 183 150 000**	**3 096 604 000**	**2 991 696 000**	**2 819 217 000**	**2 854 607 702,94**	**1 164 088 096,30**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-9 5 — ΓΕΝΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β6-9 5 0	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β7

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-1	**ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ**						
Β7-1 0	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
Β7-1 1	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου Β7-1	**p.m.**	**p.m.**	**—**	**—**	**0,—**	**0,—**
Β7-2	**ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ**						
Β7-2 0	ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ	530 900 000	415 000 000	591 900 000	500 000 000	589 010 041,02	446 012 952,—
Β7-2 1	ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	379 500 000	329 500 000	326 000 000	314 000 000	569 212 338,15	526 748 416,37
	Σύνολο τίτλου Β7-2	**910 400 000**	**744 500 000**	**917 900 000**	**814 000 000**	**1 158 222 379,17**	**972 761 368,37**
Β7-3	**ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ, ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΝΟΤΙΑΣ ΑΦΡΙΚΗΣ**						
Β7-3 0	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ	406 500 000	198 000 000	395 000 000	192 000 000	260 548 699,70	165 154 952,05
Β7-3 1	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	263 000 000	157 000 000	245 500 000	139 000 000	193 644 697,—	138 332 111,58
Β7-3 2	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗ ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ	150 000 000	122 000 000	140 000 000	107 000 000	117 147 282,—	69 894 349,26
	Σύνολο τίτλου Β7-3	**819 500 000**	**477 000 000**	**780 500 000**	**438 000 000**	**571 340 678,70**	**373 381 412,89**
Β7-4	**ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ**						
Β7-4 0	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ	179 000 000	222 600 000	277 000 000	280 952 000	267 244 660,23	188 251 122,21

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-4 1	MEDA (ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΔΟΜΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ)	403 000 000	202 000 000	172 900 000	91 000 000	64 801 104,—	31 961 431,40
B7-4 2	ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ	84 000 000	92 903 000	84 000 000	70 996 000	89 600 000,—	84 615 782,67
	Σύνολο τίτλου B7-4	**666 000 000**	**517 503 000**	**533 900 000**	**442 948 000**	**421 645 764,23**	**304 828 336,28**
B7-5	**ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**						
B7-5 0	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ (PHARE)	1 231 000 000	1 143 000 000	1 151 910 000	895 920 000	968 324 488,—	727 684 555,99
B7-5 1	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ — ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ	—	—	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—
B7-5 2	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	528 000 000	445 000 000	506 850 000	419 650 000	459 682 061,—	300 000 000,—
B7-5 3	ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	3 900 000	3 000 000	3 600 000	1 200 000	20 000 000,—	20 000 000,—
B7-5 4	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ	78 000 000	65 500 000	5 000 000	5 000 000	12 435 000,—	1 782 443,79
	Σύνολο τίτλου B7-5	**1 840 900 000**	**1 656 500 000**	**1 685 360 000**	**1 339 770 000**	**1 478 441 549,—**	**1 067 466 999,78**
B7-6	**ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ**						
B7-6 0	ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ	182 500 000	152 650 000	180 000 000	151 900 000	158 529 286,—	133 087 287,07
B7-6 1	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ	17 483 000	21 583 000	5 483 000	7 483 000	10 512 123,—	7 413 849,09

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-6 2	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ	95 000 000	65 500 000	86 700 000	58 000 000	91 210 992,99	44 478 381,44
B7-6 3	ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ	14 000 000	11 500 000	9 000 000	8 000 000	8 965 384,—	4 668 083,86
B7-6 4	ΕΙΔΙΚΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ	83 000 000	50 000 000	70 000 000	37 500 000	49 518 217,—	5 503 384,14
B7-6 5	ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ	6 100 000	5 000 000	6 650 000	5 750 000	4 749 924,01	3 349 733,65
	Σύνολο τίτλου B7-6	**398 083 000**	**306 233 000**	**357 833 000**	**268 633 000**	**323 485 927,—**	**198 500 719,25**
B7-7	**ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ**						
B7-7 0	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
	Σύνολο τίτλου B7-7	**90 750 000**	**80 200 000**	**75 960 000**	**64 440 000**	**59 386 593,69**	**27 497 296,25**
B7-8	**ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ**						
B7-8 0	ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ	245 000 000	235 000 000	221 000 000	221 000 000	258 293 635,22	140 584 728,27
B7-8 1	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	14 400 000	14 000 000	9 950 000	10 300 000	8 972 411,03	5 363 071,66
B7-8 2	ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ	250 000	250 000	250 000	250 000	204 726,73	204 726,73
B7-8 3	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	500 000,—
B7-8 4	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ	1 500 000	1 250 000	1 000 000	500 000		
B7-8 5	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	15 300 000	14 800 000	15 120 000	13 110 000	8 087 061,86	7 092 983,72

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-8 6	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	2 000 000	700 000				
B7-8 7	ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ	98 500 000	92 500 000	90 250 000	82 000 000	61 061 475,36	34 035 992,95
	Σύνολο τίτλου B7-8	**376 950 000**	**358 500 000**	**337 570 000**	**327 160 000**	**336 619 310,20**	**187 781 503,33**
B7-9	**ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ**						
B7-9 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου B7-9	**326 000 000**	**326 000 000**	**323 000 000**	**323 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Σύνολο υποδιαίρεσης B7	**5 428 583 000**	**4 466 436 000**	**5 012 023 000**	**4 017 951 000**	**4 349 142 201,99**	**3 132 217 636,15**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-1

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 0						
Β7-1 0 0	***Προγραμματιστέα βοήθεια***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. *700 000 000*	p.m. *900 000 000*	— *835 000 000*	— *820 000 000*	0,— *1 022 000 000,—*	0,— *761 000 000,—*
Β7-1 0 1	***Διαρθρωτική προσαρμογή***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. *43 000 000*	p.m. *177 000 000*	— *305 000 000*	— *260 000 000*	0,— *223 000 000,—*	0,— *259 000 000,—*
Β7-1 0 2	***Stabex***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. *p.m.*	p.m. *p.m.*	— *139 000 000*	— *350 000 000*	0,— *615 000 000,—*	0,— *351 000 000,—*
Β7-1 0 3	***Sysmin***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. *100 000 000*	p.m. *160 000 000*	— *75 000 000*	— *85 000 000*	0,— *57 000 000,—*	0,— *25 000 000,—*
Β7-1 0 4	***Κεφάλαια κινδύνου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. *170 000 000*	p.m. *170 000 000*	— *175 000 000*	— *110 000 000*	0,— *214 000 000,—*	0,— *8 300 000,—*

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-1

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 199 και 209. Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουάριου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1). Απόφαση 92/97/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 περί εγκρίσεως των γενικών όρων, των γενικών συγγραφών υποχρεώσεων και του κανονισμού διαδικασίας για το συμβιβασμό και τη διαιτησία των συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών, που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ), και περί της εφαρμογής τους στη σύνδεση των υπερποντίων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 40 της 15. 2. 1992, σ. 1). Έκθεση της 6ης Ιουνίου 1994 σχετικά με τις δυνατότητες και τους όρους της ένταξης στον προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης [SEC(94) 640 τελικό]. Οι σχέσεις μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού έχουν αποτελέσει αντικείμενο πολλών συμβάσεων, η τελευταία από τις οποίες, η τέταρτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ, υπογράφηκε στις 15 Δεκεμβρίου 1989. Η σύμβαση αυτή δημιούργησε το έβδομο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης. Η Κοινότητα ανέλαβε τις ακόλουθες υποχρεώσεις βάσει του πέμπτου, του έκτου και του έβδομου ΕΤΑ.
Β7-1 0 0	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 233 έως 238 της σύμβασης. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των εθνικών ενδεικτικών προγραμμάτων και της περιφερειακής συνεργασίας. Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο και έβδομο ΕΤΑ. Θα πρέπει να υπολογιστούν τα ποσά των 700 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και των 900 εκατομμυρίων Ecu σε πληρωμές.
Β7-1 0 1	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος III κεφάλαιο 2 τμήμα 3 της σύμβασης. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δυνατοτήτων διαρθρωτικής προσαρμογής. Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έκτο και έβδομο ΕΤΑ. Θα πρέπει να υπολογιστούν τα ποσά των 43 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και των 177 εκατομμυρίων Ecu σε πληρωμές.
Β7-1 0 2	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Stabex (Σύστημα σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές). Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έβδομο ΕΤΑ.
Β7-1 0 3	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Sysmin (Σύστημα «Ορυκτά προϊόντα»). Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο και έβδομο ΕΤΑ. Θα πρέπει να υπολογιστούν τα ποσά των 100 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και των 160 εκατομμυρίων Ecu σε πληρωμές.
Β7-1 0 4	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος III κεφάλαιο 2 τμήμα 2 της σύμβασης. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των κεφαλαίων κινδύνου. Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο και έβδομο ΕΤΑ. Θα πρέπει να υπολογιστούν τα ποσά των 170 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-1 0 5	***Επιδοτήσεις επιτοκίων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		60 000 000	*45 000 000*	*60 000 000*	*35 000 000*	*54 000 000,—*	*19 000 000,—*
Β7-1 0 6	***Επείγουσες ενισχύσεις***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	*200 000 000*	*160 000 000*	*251 000 000,—*	*197 000 000,—*
Β7-1 0 7	***Ενισχύσεις στους πρόσφυγες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		20 000 000	*25 000 000*	*20 000 000*	*17 000 000*	*26 000 000,—*	*23 000 000,—*
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		1 093 000 000	*1 477 000 000*	*1 809 600 000*	*1 837 000 000*	*2 480 000 000,—*	*1 780 000 000,—*
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-1 0	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		1 093 000 000	*1 477 000 000*	*1 809 600 000*	*1 837 000 000*	*2 480 000 000,—*	*1 780 000 000,—*
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 1						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-1 0 5	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος ΙΙΙ κεφάλαιο 2 τμήμα 2 της σύμβασης. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των επιδοτήσεων επιτοκίων. Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο και έβδομο ΕΤΑ. Θα πρέπει να υπολογιστούν τα ποσά των 60 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και των 45 εκατομμυρίων Ecu σε πληρωμές.
Β7-1 0 6	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος ΙΙΙ κεφάλαιο 2 τμήμα 6 της σύμβασης. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των επειγουσών ενισχύσεων. Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έβδομο ΕΤΑ.
Β7-1 0 7	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος ΙΙΙ κεφάλαιο 2 τμήμα 6 της σύμβασης. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων στους πρόσφυγες. Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έβδομο ΕΤΑ. Θα πρέπει να υπολογιστούν τα ποσά των 20 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και των 25 εκατομμυρίων Ecu σε πληρωμές.
	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 199 και 209. Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουάριου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1). Απόφαση 92/97/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 περί εγκρίσεως των γενικών όρων, των γενικών συγγραφών υποχρεώσεων και του κανονισμού διαδικασίας για το συμβιβασμό και τη διαιτησία των συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών, που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ), και περί της εφαρμογής τους στη σύνδεση των υπερποντίων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 40 της 15. 2. 1992, σ. 1). Έκθεση της 6ης Ιουνίου 1994 σχετικά με τις δυνατότητες και τους όρους της ένταξης στον προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπυξης [SEC(94) 640 τελικό]. Οι σχέσεις μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού έχουν αποτελέσει αντικείμενο πολλών συμβάσεων, η τελευταία από τις οποίες, η τέταρτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ, υπογράφηκε στις 15 Δεκεμβρίου 1989. Η σύμβαση αυτή δημιούργησε το έβδομο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-1 1 0	***Προγραμματιστέα βοήθεια***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
Β7-1 1 1	***Διαρθρωτική προσαρμογή***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
Β7-1 1 2	***Stabex***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*1 819 000,—*
Β7-1 1 3	***Sysmin***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
Β7-1 1 4	***Κεφάλαια κινδύνου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
Β7-1 1 5	***Επιδοτήσεις επιτοκίων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
Β7-1 1 6	***Επείγουσες ενισχύσεις***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
Β7-1 1 7	***Ενισχύσεις στους πρόσφυγες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Η Κοινότητα ανέλαβε τις ακόλουθες υποχρεώσεις βάσει του πέμπτου, του έκτου και του έβδομου ΕΤΑ.
Β7-1 1 0	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 233 έως 238 της σύμβασης. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των εθνικών ενδεικτικών προγραμμάτων και της περιφερειακής συνεργασίας. Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο και έβδομο ΕΤΑ.
Β7-1 1 1	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος III κεφάλαιο 2 τμήμα 3 της σύμβασης. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δυνατοτήτων διαρθρωτικής προσαρμογής. Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έκτο και έβδομο ΕΤΑ.
Β7-1 1 2	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Stabex (Σύστημα σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές). Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έβδομο ΕΤΑ.
Β7-1 1 3	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Sysmin (σύστημα «ορυκτά προϊόντα»). Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο και έβδομο ΕΤΑ.
Β7-1 1 4	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος III κεφάλαιο 2 τμήμα 2 της σύμβασης. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των κεφαλαίων κινδύνου. Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο και έβδομο ΕΤΑ.
Β7-1 1 5	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος III κεφάλαιο 2 τμήμα 2 της σύμβασης. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των επιδοτήσεων επιτοκίων. Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο και έβδομο ΕΤΑ.
Β7-1 1 6	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος III κεφάλαιο 2 τμήμα 6 της σύμβασης. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των επειγουσών ενισχύσεων. Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έβδομο ΕΤΑ.
Β7-1 1 7	Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος III κεφάλαιο 2 τμήμα 6 της σύμβασης. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων στους πρόσφυγες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-1 1 7	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m. *p.m.*	p.m. *p.m.*	— —	— —	0,— *0,—*	0,— *1 819 000,—*
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-1 1	p.m. *p.m.*	p.m. *p.m.*	— —	— —	0,— *0,—*	0,— *1 819 000,—*
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m. *1 093 000 000*	p.m. *1 477 000 000*	— *1 809 600 000*	— *1 837 000 000*	0,— *2 480 000 000,—*	0,— *1 781 819 000,—*
	Σύνολο τίτλου Β7-1	**p.m.** ***1 093 000 000***	**p.m.** ***1 477 000 000***	**—** ***1 809 600 000***	**—** ***1 837 000 000***	**0,—** ***2 480 000 000,—***	**0,—** ***1 781 819 000,—***

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-1 1 7	*(συνέχεια)* Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έδδομο ΕΤΑ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-2

ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 0 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 0						
Β7-2 0 0	***Επισιτιστική βοήθεια σε δημητριακά και σε ρύζι***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	151 000 000	125 000 000	151 000 000	130 000 000	101 971 000,—	77 497 386,62
Β7-2 0 1	***Άλλες ενισχύσεις σε προϊόντα και ενέργειες υποκατάστασης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	178 500 000	150 000 000	222 800 000	210 000 000	239 249 098,51	155 495 838,81

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-2

ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 0 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-2 0 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6). Απόφαση 91/367/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης για το εμπόριο σίτου του 1986 και της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια του 1986, που αποτελούν τη διεθνή συμφωνία για το σίτο του 1986, όπως παρετάθη μέχρι τις 30 Ιουνίου 1996 (ΕΕ αριθ. L 197 της 20. 7. 1991, σ. 43). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 18 Μαΐου 1995, σχετικά με την έγκριση από την ΕΚ της συμβάσεως επί του εμπορίου των σιτηρών και της συμβάσεως που αφορά την επισιτιστική βοήθεια, που συνιστούν τη διεθνή συμφωνία επί των συμβάσεων επί των σιτηρών του 1995 (ΕΕ αριθ. C 191 της 25. 7. 1995, σ. 4). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 14 Ιουλίου 1995, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική ασφάλεια (ΕΕ αριθ. C 253 της 29. 9. 1995, σ. 10). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την αγορά δημητριακών, κατά περίπτωση με τη μορφή σπόρων για σπορά για τις αναπτυσσόμενες χώρες, στο πλαίσιο της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια του 1986, βάσει του προγράμματος του τρέχοντος οικονομικού έτους και, κατά περίπτωση των προηγούμενων προγραμμάτων. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 151 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	145 783 592	77 150 000	39 400 000	29 233 592		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	151 000 000	52 850 000	37 750 000	21 600 000	30 000 000	8 800 000
Πιστώσεις 1996	151 000 000		47 850 000	37 750 000	31 600 000	33 800 000
Σύνολο	447 783 592	130 000 000	125 000 000	88 583 592	61 600 000	42 600 000

Β7-2 0 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1755/84 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1984 για την εφαρμογή των ενεργειών υποκατάστασης κατά τις παραδόσεις επισιτιστικής βοήθειας στον τομέα της διατροφής (ΕΕ αριθ. L 165 της 23. 6. 1984, σ. 7). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 18 Μαΐου 1995, σχετικά με την έγκριση από την ΕΚ της συμβάσεως επί του εμπορίου των σιτηρών και της συμβάσεως που αφορά την επισιτιστική βοήθεια, που συνιστούν τη διεθνή συμφωνία επί των συμβάσεων επί των σιτηρών του 1995 (ΕΕ αριθ. C 191 της 25. 7. 1995, σ. 4). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 14 Ιουλίου 1995, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική ασφάλεια (ΕΕ αριθ. C 253 της 29. 9. 1995, σ. 10). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς προϊόντων διατροφής για τις αναπτυσσόμενες χώρες, καθώς και ενεργειών υποκατάστασης. Στο μέτρο του δυνατού, οι αγορές θα γίνονται στο πλαίσιο τριμερών συναλλαγών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 0 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-2 0 1	*(συνέχεια)*						
Β7-2 0 2	***Μεταφορά, διανομή, αποθεματοποίηση και ενέργειες υποστήριξης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	201 400 000	140 000 000	218 100 000	160 000 000	247 789 942,51	212 282 728,42

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 0 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-2 0 1 *(συνέχεια)*

Η βοήθεια αυτή περιλαμβάνει, ενδεικτικά, τα ακόλουθα προϊόντα, ποσότητες και ενέργειες:

— δημητριακά ή προϊόντα με βάση τα δημητριακά, κατά περίπτωση με μορφή σπόρων (429 000 τόνοι),

— γάλα σε σκόνη ή ισοδύναμα προϊόντα πλούσια σε πρωτεΐνες (50 000 τόνοι),

— βουτυρέλαιο για την ανασύσταση του πλήρους γάλακτος με βάση το γάλα σε σκόνη (5 000 τόνοι),

— φυτικά έλαια (70 000 τόνοι),

— ζάχαρη (15 000 τόνοι),

— άλλα προϊόντα, όπως όσπρια, ψάρια, πρωτεϊνούχα μπισκότα, σπόροι κ.λπ. (54 400 000 Ecu),

— ενέργειες υποκατάστασης στις παραδόσεις της επισιτιστικής βοήθειας που αποσκοπούν στη χρηματοδότηση προγραμμάτων ανάπτυξης της γεωργίας και εσοδείας ειδών διατροφής σε χώρες που κρίνουν ότι μπορούν να παραιτηθούν εντελώς ή εν μέρει από την επισιτιστική βοήθεια σε είδος που θα μπορούσε να τους χορηγηθεί.

Υπάρχει δυνατότητα χρηματοδότησης των αγορών βάσει του προγράμματος του τρέχοντος οικονομικού έτους, καθώς και, κατά περίπτωση, προγενέστερων προγραμμάτων.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 178 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	286 472 687	143 236 343	77 340 000	65 896 344		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	222 800 000	66 763 657	44 560 000	26 503 657	31 192 000	53 780 686
Πιστώσεις 1996	178 500 000		28 100 000	39 000 000	40 720 000	70 680 000
Σύνολο	687 772 687	210 000 000	150 000 000	131 400 001	71 912 000	124 460 686

Β7-2 0 2

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2507/88 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1988 σχετικά με την εφαρμογή προγραμμάτων αποθεματοποίησης και συστημάτων έγκαιρου συναγερμού (ΕΕ αριθ. L 220 της 11. 8. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 18 Μαΐου 1995, σχετικά με την έγκριση από την ΕΚ της συμβάσεως επί του εμπορίου των σιτηρών και της συμβάσεως που αφορά την επισιτιστική βοήθεια, που συνιστούν τη διεθνή συμφωνία επί των συμβάσεων επί των σιτηρών του 1995 (ΕΕ αριθ. C 191 της 25. 7. 1995, σ. 4).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 14 Ιουλίου 1995, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική ασφάλεια (ΕΕ αριθ. C 253 της 29. 9. 1995, σ. 10).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα απαραίτητα μέτρα για την εφαρμογή της επισιτιστικής βοήθειας εντός των απαιτούμενων προθεσμιών και σε συνθήκες που ικανοποιούν συγχρόνως τις ανάγκες των δικαιούχων, το στόχο της καλύτερης δυνατής σχέσης κόστους/αποτελεσματικότητας και που συμβάλλουν στη μεγαλύτερη διαφάνεια.

Ειδικότερα, τα μέτρα αυτά αφορούν:

— τη μεταφορά και τη διανομή της βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων των συναφών δραστηριοτήτων, όπως η ασφάλεια, η φόρτωση, η εκφόρτωση, ο συντονισμός ή άλλες δραστηριότητες των οποίων οι δαπάνες δεν θα περιλαμβάνονταν στις συμβάσεις μεταφοράς, αλλά απορρέουν από αυτές,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 0 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-2 0 2	*(συνέχεια)*						
Β7-2 0 4	***Ειδικό πρόγραμμα καταπολέμησης της πείνας στον κόσμο***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	—	p.m.	0,—	736 998,15

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 0 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-2 0 2	*(συνέχεια)* — μέτρα υποστήριξης που είναι απαραίτητα για τον καλύτερο προγραμματισμό, συντονισμό και εκτέλεση της βοήθειας των οποίων η χρηματοδότηση δεν καλύπτεται από άλλες πιστώσεις, επί παραδείγματι, έκτακτη μεταφορά και αποθεματοποίηση, απολύμανση, ενέργειες μεταποίησης ή προετοιμασίας των τροφίμων επιτόπου, πραγματογνωμοσύνες, τεχνική βοήθεια και υλικά απευθείας συνδεδεμένα με την εκτέλεση της βοήθειας (εργαλεία, σκεύη, καύσιμα κ.λπ.), — τον έλεγχο και το συντονισμό των ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας, ειδικότερα των συνθηκών προμήθειας, παράδοσης, διανομής και χρησιμοποίησης των προϊόντων που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια, συμπεριλαμβανομένης της χρησιμοποίησης των αντίστοιχων πόρων, — πειραματικές εμπειρίες που αφορούν νέες μορφές μεταφοράς συσκευασίας και αποθεματοποίησης, καθώς και αναλύσεις σημαντικών δραστηριοτήτων επισιτιστικής βοήθειας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86, και, τέλος, ενέργειες ευαισθητοποίησης, — προγράμματα αποθεματοποίησης (περιλαμβανομένων των δαπανών διαχείρισης των προθεσμιακών αγορών, προαιρετικών ή μη, της κατάρτισης τεχνικών της αγοράς υλικών συσκευασίας και κινητών συσκευών αποθήκευσης, της συντήρησης και επισκευής αποθηκών κ.λπ.), καθώς και συστήματα συναγερμού που εφαρμόζονται από διεθνείς ή μη κυβερνητικούς οργανισμούς ή από τις αναπτυσσόμενες χώρες. Ένα ποσό 7 εκατομμυρίων Ecu διατίθεται για τα μέτρα και τις δράσεις ελέγχου και παρακολούθησης του προγράμματος επισιτιστικής βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Υπάρχει δυνατότητα χρηματοδότησης των μέτρων βάσει του προγράμματος του τρέχοντος οικονομικού έτους και, ενδεχομένως, προγενέστερων προγραμμάτων. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 201 400 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	286 713 869	100 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000	36 713 869
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	218 100 000	60 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000	8 100 000
Πιστώσεις 1996	201 400 000		40 000 000	50 000 000	50 000 000	61 400 000
Σύνολο	716 213 869	160 000 000	140 000 000	150 000 000	150 000 000	106 213 869

Β7-2 0 4	*Παλαιά θέση Β7-5 0 5 9* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1993/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 για την εκτέλεση ειδικού προγράμματος καταπολέμησης της πείνας στον κόσμο (ΕΕ αριθ. L 196 της 20. 7. 1983, σ. 6). Η ισχύς του κανονισμού αυτού έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1984. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν για τα μέτρα ενίσχυσης στις ωφελούμενες χώρες που έχουν αναλάβει την προσπάθεια να αυξήσουν την επισιτιστική τους αυτονομία και για τα μέτρα που προορίζονται για τη διαφύλαξη της φυσικής κληρονομιάς τους και τη βελτίωση των όρων εκμετάλλευσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 0 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-2 0 4	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	530 900 000	415 000 000	591 900 000	500 000 000	589 010 041,02	446 012 952,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-2 0	530 900 000	415 000 000	591 900 000	500 000 000	589 010 041,02	446 012 952,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1						
Β7-2 1 0	***Βοήθεια σε πληθυσμούς και επισιτιστική βοήθεια έκτακτης ανάγκης στις αναπτυσσόμενες και στις άλλες τρίτες χώρες που έχουν πληγεί από καταστροφές ή σοβαρές κρίσεις***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000 000	130 000 000	96 700 000	81 200 000	160 809 832,39	110 130 791,60

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 0 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-2 0 4	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 304 128			2 304 128		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	—	p.m.				
Πιστώσεις 1996	—		p.m.			
Σύνολο	2 304 128	p.m.	p.m.	2 304 128		

Β7-2 1 0	*Παλαιά άρθρα Β7-2 1 0, Β7-2 1 1 και Β7-2 1 6* Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή την 1η Ιουνίου 1995, για την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ αριθ. C 180 της 14. 7. 1995, σ. 6). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών ανθρωπιστικής βοήθειας υπέρ των πληθυσμών των αναπτυσσομένων χωρών και των άλλων τρίτων χωρών που έχουν πληγεί από φυσικές καταστροφές ή από γεγονότα (πολέμους, διενέξεις κ.λπ.), τα οποία είχαν σοβαρές οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις στους πληγέντες πληθυσμούς. Αυτές οι βοήθειες χορηγούνται χωρίς να γίνονται διακρίσεις φυλής, θρησκείας ούτε πολιτικών πεποιθήσεων. Χορηγούνται υπό μορφή αποστολής ιατρικών ομάδων, φαρμάκων, ιατροφαρμακευτικού υλικού, κουβερτών, σκηνών, στεγασμάτων, τροφίμων, διαφόρου υλικού παροχής βοήθειας, μονάδων παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος, ενεργειακών προϊόντων, ομάδων επίβλεψης και συντονισμού κ.λπ. Μπορούν να χρηματοδοτήσουν τις ενέργειες για την πρόληψη των καταστροφών, τις ενέργειες διοχέτευσης, διανομής και παροχής υλικού υποστήριξης που είναι αναγκαίο για την εκτέλεση της βοήθειας. Μπορούν επίσης να χρηματοδοτήσουν τις ενέργειες τεχνικής βοήθειας που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή των σχεδίων ανθρωπιστικής βοήθειας καθώς και τις συμβάσεις τεχνικής βοήθειας για να διευκολυνθεί η ανταλλαγή γνώσεων και εμπειριών είτε μεταξύ των ευρωπαϊκών μη κυβερνητικών οργανισμών είτε μεταξύ αυτών και των μη κυβερνητικών οργανισμών των τρίτων χωρών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-2 1 0	*(συνέχεια)*						
Β7-2 1 2	***Ενίσχυση για την αυτάρκεια των προσφύγων και των εκτοπισμένων στις χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000 000	60 000 000	60 000 000	54 000 000	69 897 550,—	59 521 247,98

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-2 1 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση της άμεσης επισιτιστικής βοήθειας στις αναπτυσσόμενες χώρες και στις άλλες τρίτες χώρες που έχουν πληγεί από φυσικές καταστροφές ή από γεγονότα (πολέμους, διενέξεις κ.λπ.) τα οποία έχουν σοβαρές οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις στους πληγέντες πληθυσμούς.

Τα προϊόντα που θα παραδοθούν στο πλαίσιο της επείγουσας επισιτιστικής βοήθειας είναι όμοια με τα προϊόντα που λήφθηκαν υπόψη στο πλαίσιο του κανονικού ετήσιου προγράμματος της Κοινότητας.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή η αγορά, η διοχέτευση, η διανομή, η επίβλεψη, ο έλεγχος και ο συντονισμός της εκτέλεσης των ενεργειών που αποτελούν μέρος της εν λόγω βοήθειας, καθώς και κάθε μέτρου που μπορεί να αποτρέψει την αύξηση της τιμής ή την καταστροφή της χορηγούμενης βοήθειας. Αυτή η βοήθεια μπορεί επίσης να έχει τη μορφή της χάριν προνοίας αποστολής μονάδων παροχής βοήθειας και ενεργειών για την πρόληψη των καταστροφών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης:

— τις μελέτες προετοιμασίας, σκοπιμότητας, παρακολούθησης και αξιολόγησης,

— τις ενέργειες ενίσχυσης του συντονισμού με τα κράτη μέλη, τους διεθνείς οργανισμούς και τους μη κυβερνητικούς οργανισμούς.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες που απορρέουν από τις δράσεις και άλλα οριζόντια μέτρα δημοσιότητας που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των στόχων της ανθρωπιστικής βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 150 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	141 363 292	79 940 000	45 569 405	15 853 887		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	96 700 000	45 000 000	48 100 000	3 600 000		
Πιστώσεις 1996	150 000 000		36 330 595	113 669 405		
Σύνολο	388 063 292	124 940 000 (1)	130 000 000	133 123 292		

(1) Συμπεριλαμβανομένων 43 740 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

Β7-2 1 2 *Παλαιό άρθρο Β7-3 0 2*

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 28 Ιουνίου 1995, που αφορά δράσεις στον τομέα της βοήθειας προς τους ξεριζωμένους πληθυσμούς (πρόσφυγες, εκτοπισμένοι και επαναπατριζόμενοι) στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας (ΕΕ αριθ. C 237 της 12. 9. 1995, σ. 19).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ορισμένων μέτρων ενίσχυσης που αποσκοπούν στην επίτευξη αυτάρκειας υπέρ ομάδων προσφύγων, εκτοπισμένων ατόμων και άλλων πληθυσμών που έχουν εγκαταλείψει τη χώρα καταγωγής ή διαμονής τους, εξαιτίας πολέμου, έλλειψης ασφάλειας, ή άλλων μη φυσικών καταστάσεων κρίσης.

Καλύπτει επιπλέον μέτρα επιβίωσης, επαναπατρισμού και επανεγκατάστασης. Ειδικότερα, υπάρχει δυνατότητα επέκτασης της βοήθειας στους τοπικούς πληθυσμούς των χωρών υποδοχής και καταγωγής, εκεί όπου οι οικονομικές συνθήκες το απαιτούν. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την υποστήριξη ενεργειών με στόχο την πρόληψη της μετατόπισης πληθυσμών.

Υπάρχει δυνατότητα συγχρηματοδότησης των μέτρων αυτών από μη κυβερνητικούς οργανισμούς και διεθνείς οργανισμούς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-2 1 2	*(συνέχεια)*						
Β7-2 1 4	***Ανθρωπιστική βοήθεια στους πληθυσμούς των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	102 000 000	90 000 000	102 700 000	111 400 000	267 992 485,55	307 480 903,57

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-2 1 2 *(συνέχεια)*

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, επιτόπου συντονισμού, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 60 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	85 688 431	19 000 000	45 000 000	10 000 000	10 000 000	1 688 431
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	60 000 000	35 000 000	8 000 000	5 000 000	5 000 000	7 000 000
Πιστώσεις 1996	60 000 000		7 000 000	35 000 000	15 000 000	3 000 000
Σύνολο	205 688 431	54 000 000	60 000 000	50 000 000	30 000 000	11 688 431

Β7-2 1 4 Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή την 1η Ιουνίου 1995, για την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ αριθ. C 180 της 14. 7. 1995, σ. 6).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών ανθρωπιστικής βοήθειας υπέρ των πληθυσμών των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης που έχουν πληγεί από φυσικές καταστροφές ή από γεγονότα (πολέμους, διενέξεις κ.λπ.), τα οποία είχαν σοβαρές οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις στους πληγέντες πληθυσμούς.

Αυτές οι βοήθειες χορηγούνται χωρίς να γίνονται διακρίσεις φυλής, θρησκείας ούτε πολιτικών πεποιθήσεων και περιλαμβάνει, εκτός της βοήθειας εκτάκτου ανάγκης, πιο μακροπρόθεσμες ενέργειες για να ικανοποιηθούν οι βασικές ανάγκες του πληθυσμού ή ομάδων του πληθυσμού που είναι ευάλωτες σε θέματα υγείας, διατροφής, κατοικίας κ.λπ.

Χορηγούνται υπό μορφή αποστολής ιατρικών ομάδων, φαρμάκων, ιατροφαρμακευτικού υλικού, κουβερτών, σκηνών, τροφίμων, διαφόρου υλικού παροχής βοήθειας, μονάδων παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος, ενεργειακών προϊόντων, ομάδων επίβλεψης και συντονισμού κ.λπ.

Μπορούν να χρηματοδοτήσουν τις ενέργειες για την πρόληψη των καταστροφών, τις ενέργειες διοχέτευσης, διανομής και παροχής υλικού υποστήριξης που είναι αναγκαίο για την εκτέλεση της βοήθειας. Μπορούν επίσης να χρηματοδοτήσουν τις ενέργειες τεχνικής βοήθειας που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή των σχεδίων ανθρωπιστικής βοήθειας καθώς και τις συμβάσεις τεχνικής βοήθειας για να διευκολυνθεί η ανταλλαγή γνώσεων και εμπειριών είτε μεταξύ των ευρωπαϊκών μη κυβερνητικών οργανισμών είτε μεταξύ αυτών και των μη κυβερνητικών οργανισμών των τρίτων χωρών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει εξίσου:

— τις μελέτες προετοιμασίας, σκοπιμότητας, παρακολούθησης και αξιολόγησης,

— τις ενέργειες ενίσχυσης του συντονισμού με τα κράτη μέλη, τους διεθνείς οργανισμούς και τους μη κυβερνητικούς οργανισμούς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-2 1 4	*(συνέχεια)*						
Β7-2 1 5	***Ανθρωπιστική βοήθεια στους πληθυσμούς των ανεξάρτητων κρατών της πρώην Σοβιετικής Ένωσης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000 000	34 000 000	46 700 000	52 400 000	50 000 000,—	39 727 473,32

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-2 1 4 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 102 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	173 540 349	160 000 000	13 540 349			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	102 700 000	90 100 000	12 600 000			
Πιστώσεις 1996	102 000 000		63 859 651	38 140 349		
Σύνολο	378 240 349	250 100 000 (1)	90 000 000	38 140 349		

(1) Συμπεριλαμβανομένων 138 700 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

Β7-2 1 5 Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή την 1η Ιουνίου 1995, για την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ αριθ. C 180 της 14. 7. 1995, σ. 6).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών ανθρωπιστικής βοήθειας υπέρ των πληθυσμών των ανεξαρτήτων κρατών της πρώην Σοβιετικής Ένωσης που έχουν πληγεί από φυσικές καταστροφές ή από γεγονότα (πολέμους, διενέξεις κ.λπ.), τα οποία είχαν σοβαρές οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις στους πληγέντες πληθυσμούς.

Αυτές οι βοήθειες χορηγούνται χωρίς να γίνονται διακρίσεις φυλής, θρησκείας ούτε πολιτικών πεποιθήσεων και περιλαμβάνει, εκτός της βοήθειας εκτάκτου ανάγκης, πιο μακροπρόθεσμες ενέργειες για να ικανοποιηθούν οι βασικές ανάγκες του πληθυσμού ή ομάδων του πληθυσμού που είναι ευάλωτες σε θέματα υγείας, διατροφής, κατοικίας κ.λπ.

Χορηγούνται υπό μορφή αποστολής ιατρικών ομάδων, φαρμάκων, ιατροφαρμακευτικού υλικού, κουβερτών, σκηνών, τροφίμων, διαφόρου υλικού παροχής βοήθειας, μονάδων παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος, ενεργειακών προϊόντων, ομάδων επίβλεψης και συντονισμού κ.λπ.

Μπορούν να χρηματοδοτήσουν τις ενέργειες για την πρόληψη των καταστροφών, τις ενέργειες διοχέτευσης, διανομής και παροχής υλικού υποστήριξης που είναι αναγκαίο για την εκτέλεση της βοήθειας. Μπορούν επίσης να χρηματοδοτήσουν τις ενέργειες τεχνικής βοήθειας που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή των σχεδίων ανθρωπιστικής βοήθειας καθώς και τις συμβάσεις τεχνικής βοήθειας για να διευκολυνθεί η ανταλλαγή γνώσεων και εμπειριών είτε μεταξύ των ευρωπαϊκών μη κυβερνητικών οργανισμών είτε μεταξύ αυτών και των μη κυβερνητικών οργανισμών των τρίτων χωρών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει εξίσου:

— τις μελέτες προετοιμασίας, σκοπιμότητας, παρακολούθησης και αξιολόγησης,

— τις ενέργειες ενίσχυσης του συντονισμού με τα κράτη μέλη, τους διεθνείς οργανισμούς και τους μη κυβερνητικούς οργανισμούς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-2 1 5	*(συνέχεια)*						
Β7-2 1 7	***Βοήθεια σε πρόσφυγες και εκτοπισμένους***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 500 000	11 000 000	14 900 000	11 000 000	20 512 470,21	9 887 999,90

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B7-2 1 5	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 45 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	32 685 424	25 000 000	7 685 424			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	46 700 000	27 400 000	19 300 000			
Πιστώσεις 1996	45 000 000		7 014 576	37 985 424		
Σύνολο	124 385 424	52 400 000	34 000 000	37 985 424		

B7-2 1 7 Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή την 1η Ιουνίου 1995, για την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ αριθ. C 180 της 14. 7. 1995, σ. 6).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1995 για την κατανομή των βαρών υποδοχής και προσωρινής διαμονής μετακινουμένων προσώπων (ΕΕ αριθ. C 262 της 7. 10. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών υπέρ των προσφύγων και των εκτοπισμένων ατόμων που αναγκάστηκαν να εγκαταλείψουν τη χώρα καταγωγής τους ή την περιοχή κατοικίας τους λόγω φυσικών καταστροφών ή διενέξεων· αφορά επίσης τις ενέργειες επαναπατρισμού και παροχής βοήθειας για την επανεγκατάστασή τους στη χώρα καταγωγής τους.

Οι βοήθειες χορηγούνται χωρίς να γίνονται διακρίσεις φυλής, θρησκείας ούτε πολιτικών πεποιθήσεων.

Χορηγούνται υπό μορφή αποστολής ιατρικών ομάδων, φαρμάκων, ιατροφαρμακευτικού υλικού, κουβερτών, σκηνών, τροφίμων, διαφόρου υλικού παροχής βοήθειας μονάδων παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος, ενεργειακών προϊόντων, ομάδων επίβλεψης και συντονισμού κ.λπ.

Μπορούν να χρηματοδοτήσουν τις ενέργειες για την πρόληψη των καταστροφών, τις ενέργειες διοχέτευσης, διανομής κα παροχής υλικού υποστήριξης που είναι αναγκαίο για την εκτέλεση της βοήθειας, καθώς και τις ενέργειες κατάρτισης και τεχνικής βοήθειας.

Μπορούν να συμπληρωθούν από άλλα κοινοτικά μέσα παροχής βοήθειας στους ίδιους πληθυσμούς. Ο συντονισμός των ενεργειών αυτών μπορεί να γίνει από κοινού με το συντονισμό των ενεργειών που χρηματοδοτούν τα κράτη μέλη και άλλοι χορηγοί βοήθειας.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης:

— τις μελέτες προετοιμασίας, σκοπιμότητας, παρακολούθησης και αξιολόγησης,

— τις ενέργειες για την ενίσχυση του συντονισμού με τα κράτη μέλη, τους διεθνείς οργανισμούς και τους μη κυβερνητικούς οργανισμούς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-2 1 7	*(συνέχεια)*						
Β7-2 1 9	***Επιχειρησιακή υποστήριξη και πρόληψη των καταστροφών*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	4 500 000	5 000 000	4 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-2 1 7 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 15 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	12 221 210	7 100 000	5 121 210			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	14 900 000	7 900 000	3 000 000	4 000 000		
Πιστώσεις 1996	15 500 000		2 878 790	9 000 000	3 621 210	
Σύνολο	42 621 210	15 000 000 (1)	11 000 000	13 000 000	3 621 210	

(1) Συμπεριλαμβανομένων 4 εκατομμυρίων Ecu εκ μεταφοράς από το 1994.

Β7-2 1 9 Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Μαΐου 1995 σχετικά με τη λειτουργία της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση ενόψει της διακυβερνητικής διάσκεψης του 1996 — Υλοποίηση και ανέλιξη της Ένωσης (ΕΕ αριθ. C 151 της 19. 6. 1995, σ. 56).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Μαΐου 1995 σχετικά με την πρόοδο που έχει σημειωθεί στην εφαρμογή της κοινής εξωτερικής πολιτικής και της πολιτικής ασφάλειας (Νοέμβριος 1993-Δεκέμβριος 1994 (ΕΕ αριθ. C 151 της 19. 6. 1995, σ. 223).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή την 1η Ιουνίου 1995, για την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ αριθ. C 180 της 14. 7. 1995, σ. 6).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Ιουνίου 1995 σχετικά με τη δημιουργία Κέντρου Ανάλυσης Πληροφοριών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ενεργό πρόληψη των κρίσεων (ΕΕ αριθ. C 166 της 3. 7. 1995, σ. 59).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μέτρων και ενεργειών που συμβάλλουν στην πρόληψη φυσικών και άλλων καταστροφών και άλλων παρόμοιων εξαιρετικών γεγονότων.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση επιστημονικών μελετών για την πρόληψη καταστροφών, καθώς και την αγορά και τη διοχέτευση κάθε υλικού που είναι αναγκαίο γι' αυτήν την πρόληψη ή για την καθιέρωση συστημάτων συναγερμού για την πρόληψη πλημμυρών, σεισμών, εκρήξεων ηφαιστείων κ.λπ.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η χρηματοδότηση ενεργειών κατάρτισης και τεχνικής βοήθειας που αποσκοπούν στην πρόληψη καταστροφών.

Ποσό ύψους 1 εκατομμυρίου Ecu προορίζεται για τη δημιουργία ενός Κέντρου Ανάλυσης και Αξιολόγησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που θα είναι επιφορτισμένο με την προπαρασκευή της λήψης αποφάσεων στον τομέα της εξωτερικής πολιτικής της Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-2 1 9	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	379 500 000	329 500 000	326 000 000	314 000 000	569 212 338,15	526 748 416,37
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-2 1	379 500 000	329 500 000	326 000 000	314 000 000	569 212 338,15	526 748 416,37
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	910 400 000	744 500 000	917 900 000	814 000 000	1 158 222 379,17	972 761 368,37
	Σύνολο τίτλου Β7-2	**910 400 000**	**744 500 000**	**917 900 000**	**814 000 000**	**1 158 222 379,17**	**972 761 368,37**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-2 1 9	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 7 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 000 000	4 000 000	1 000 000			
Πιστώσεις 1996	7 000 000		3 500 000	3 500 000		
Σύνολο	12 000 000	4 000 000	4 500 000	3 500 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-3

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ, ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΝΟΤΙΑΣ ΑΦΡΙΚΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 0						
Β7-3 0 0	***Χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	323 000 000	160 000 000	323 000 000	160 000 000	206 298 045,—	147 182 536,26
Β7-3 0 1	***Οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	83 500 000	38 000 000	72 000 000	32 000 000	54 250 654,70	17 972 415,79

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-3

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ, ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΝΟΤΙΑΣ ΑΦΡΙΚΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-30 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-300 *Παλαιά θέση Β7-3000*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 443/92 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 για τη χρηματοδοτική και τεχνική βοήθεια και την οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας (ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δράσεις ανάπτυξης στις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας, ιδίως στις πιο φτωχές από αυτές, στοχεύοντας τα μακροοικονομικά και τομεακά προβλήματα. Δίδεται προτεραιότητα στις δράσεις που έχουν επιπτώσεις στη διάρθρωση της οικονομίας, την ανάπτυξη των θεσμών, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβάσεων που αφορούν το περιβάλλον, την εκπαίδευση των γυναικών, την καταπολέμηση των ναρκωτικών, τον εκδημοκρατισμό, την περιφερειακή συνεργασία και τις ενέργειες πρόληψης καταστροφών ή ανοικοδόμησης.

Οι επενδύσεις σε περιοχές που παραδοσιακά κατοικούνται από ιθαγενείς ή άλλες τοπικές κοινότητες, καθώς και άλλα προγράμματα που επηρεάζουν σημαντικά τη διαβίωση και κοινωνική τους οργάνωση, πρέπει να πραγματοποιούνται αφού ζητηθεί, στο βαθμό του δυνατού, η σύμφωνη γνώμη τους.

Τουλάχιστον το 10 % της πίστωσης αυτής θα πρέπει να δοθεί στις περιβαλλοντικές πολιτικές που απορρέουν από το πρόγραμμα δράσης 21 το οποίο εγκρίθηκε κατά τη διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον και την ανάπτυξη που διεξήχθη στο Ρίο ντε Τζανέιρο από τις 3 έως τις 14 Ιουνίου 1992.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες ενεργειών και μέτρων δημοσιότητας και οριζόντιας ενημέρωσης για τη συνεργασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τη χρηματοδότηση μικρών δανείων και πιστώσεων μέσω του άτυπου τραπεζικού κυκλώματος (κατά τα πρότυπα της **Grameen Bank** και ανάλογων ενεργειών στο Μπαγκλαντές) για την υποστήριξη, ιδίως, πρωτοβουλιών προώθησης της απασχόλησης των γυναικών.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 323 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 299 151 018	51 500 000	108 000 000	112 000 000	119 000 000	908 651 018
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	73 500 000	73 500 000				
Πιστώσεις 1995	323 000 000	35 000 000	25 000 000	23 000 000	20 000 000	220 000 000
Πιστώσεις 1996	323 000 000		27 000 000	25 000 000	21 000 000	250 000 000
Σύνολο	2 018 651 018	160 000 000	160 000 000	160 000 000	160 000 000	1 378 651 018

Β7-301 *Παλαιά θέση Β7-3001*

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1974 για την προώθηση των εξαγωγών των αναπτυσσόμενων χωρών.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1974 σχετικά με την περιφερειακή ολοκλήρωση μεταξύ αναπτυσσόμενων χωρών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-3 0 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-30 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B7-301	*(συνέχεια)*

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1974 για τις χρηματοδοτικές και τεχνικές ενισχύσεις σε μη συνδεδεμένες αναπτυσσόμενες χώρες.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 1976 για το συντονισμό και την εναρμόνιση των πολιτικών συνεργασίας για την ανάπτυξη στο πλαίσιο της Κοινότητας.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1986 για την προώθηση των εξαγωγών αγαθών και υπηρεσιών των αναπτυσσόμενων χωρών.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 443/92 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 για τη χρηματοδοτική και τεχνική βοήθεια και την οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας (ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται, υπό το πρίσμα του αμοιβαίου ενδιαφέροντος μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών εταίρων, να καλύψει διάφορες ενέργειες, ειδικότερα τεχνικής βοήθειας, κατάρτισης, μεταφοράς τεχνολογίας και θεσμικής υποστήριξης για την προώθηση των ταμείων εμπορικών συναλλαγών, ενέργειας, περιβάλλοντος, διαχείρισης κ.λπ., προκειμένου:

— να βελτιωθεί το οικονομικό, κοινωνικό, πολιτιστικό, νομοθετικό και ρυθμιστικό πλαίσιο και να διευκολυνθούν οι οικονομικές σχέσεις και συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ασίας,

— να προωθηθεί η περιφερειακή ολοκλήρωση,

— να ενθαρρυνθεί η μεταφορά τεχνογνωσίας και να προωθηθούν οι επαφές και η συνεργασία μεταξύ των οικονομικών παραγόντων των δύο πλευρών,

— να γίνουν οι συνθήκες στις ενδιαφερόμενες χώρες περισσότερο ευνοϊκές για τη διεύρυνση του τομέα της οικονομίας και, συνεπώς, για την ανάπτυξη.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 83 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	115 402 119	20 000 000	17 000 000	12 000 000	13 000 000	53 402 119
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	4 000 000	4 000 000				
Πιστώσεις 1995	72 000 000	8 000 000	12 000 000	15 000 000	17 000 000	20 000 000
Πιστώσεις 1996	83 500 000		9 000 000	15 000 000	20 000 000	39 500 000
Σύνολο	274 902 119	32 000 000	38 000 000	42 000 000	50 000 000	112 902 119

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-3 0 2	***Σύστημα σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές υπέρ των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών της Ασίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	406 500 000	198 000 000	395 000 000	192 000 000	260 548 699,70	165 154 952,05
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-3 0	406 500 000	198 000 000	395 000 000	192 000 000	260 548 699,70	165 154 952,05
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1						
B7-3 1 0	***Χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	199 500 000	122 000 000	189 500 000	112 000 000	147 044 697,—	105 858 711,98

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-3 0 2	*Παλαιό άρθρο Β7-3 0 3 (εν μέρει)* Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 23 Μαΐου 1991, σχετικά με ένα σύστημα σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές υπέρ των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών της Ασίας και Λατινικής Αμερικής (ΕΕ αριθ. C 147 της 6. 6. 1991, σ. 15). Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	p.m.	p.m.	—			

Β7-3 1 0	*Παλαιά θέση Β7-3 0 1 0* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 443/92 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 για τη χρηματοδοτική και τεχνική ενίσχυση και οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας (ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δράσεις ανάπτυξης στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής, ιδίως στις πιο φτωχές από αυτές, στοχεύοντας στα μακροοικονομικά και τομεακά προβλήματα. Δίδεται προτεραιότητα στις δράσεις που έχουν επιπτώσεις στη διάρθρωση της οικονομίας, την ανάπτυξη των θεσμών, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβάσεων που αφορούν το περιβάλλον, την εκπαίδευση των γυναικών, την καταπολέμηση των ναρκωτικών, τον εκδημοκρατισμό, την περιφερειακή συνεργασία και τις ενέργειες πρόληψης καταστροφών ή ανοικοδόμησης. Οι επενδύσεις σε περιοχές που παραδοσιακά κατοικούνται από ιθαγενείς ή άλλες τοπικές κοινότητες, καθώς και άλλα προγράμματα που επηρεάζουν σημαντικά τη διαβίωση και κοινωνική τους οργάνωση, πρέπει να πραγματοποιούνται αφού ζητηθεί, στο βαθμό του δυνατού, η σύμφωνη γνώμη τους. Τουλάχιστον το 10 % της πίστωσης αυτής θα πρέπει να δοθεί στις περιβαλλοντικές πολιτικές που απορρέουν από το πρόγραμμα δράσης 21 το οποίο εγκρίθηκε κατά τη διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον και την ανάπτυξη που διεξήχθη στο Ρίο ντε Τζανέιρο από τις 3 έως τις 14 Ιουνίου 1992.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-3 1 0	*(συνέχεια)*						
Β7-3 1 1	***Οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	63 000 000	34 700 000	56 000 000	27 000 000	46 600 000,—	32 473 399,60

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-3 1 0 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες ενεργειών και μέτρων δημοσιότητας και οριζόντιας πληροφόρησης για τη συνεργασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τη χρηματοδότηση μικρών δανείων και πιστώσεων μέσω του άτυπου τραπεζικού κυκλώματος (κατά τα πρότυπα της **Grameen Bank** και ανάλογων ενεργειών στο Μπαγκλαντές) για την υποστήριξη, ιδίως, πρωτοβουλιών προώθησης της απασχόλησης των γυναικών.

Ποσό ύψους 1 εκατομμυρίου Ecu προορίζεται για τη στήριξη της ειρηνευτικής διαδικασίας στη Γουατεμάλα.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 199 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	580 070 002	45 786 775	73 000 000	84 000 000	90 000 000	287 283 227
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	46 213 225	46 213 225				
Πιστώσεις 1995	189 500 000	20 000 000	22 000 000	23 000 000	25 000 000	99 500 000
Πιστώσεις 1996	199 500 000		27 000 000	23 000 000	25 000 000	124 500 000
Σύνολο	1 015 283 227	112 000 000	122 000 000	130 000 000	140 000 000	511 283 227

Β7-3 1 1 *Παλαιά θέση Β7-3 0 1 1*

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1974 για την προώθηση των εξαγωγών των αναπτυσσόμενων χωρών.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1974 σχετικά με την περιφερειακή ολοκλήρωση μεταξύ αναπτυσσόμενων χωρών.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1974 σχετικά με την οικονομική και τεχνική βοήθεια σε μη συνδεδεμένες αναπτυσσόμενες χώρες.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 1976 σχετικά με το συντονισμό και την εναρμόνιση των πολιτικών συνεργασίας για την ανάπτυξη στα πλαίσια της Κοινότητας.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1986 σχετικά με την προώθηση των εξαγωγών αγαθών και υπηρεσιών των αναπτυσσόμενων χωρών.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 443/92 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 για τη χρηματοδοτική και τεχνική βοήθεια και την οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας (ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται, υπό το πρίσμα του αμοιβαίου ενδιαφέροντος μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών εταίρων, να καλύψει διάφορες ενέργειες, ειδικότερα τεχνικής βοήθειας, κατάρτισης, μεταφοράς τεχνολογίας και θεσμικής υποστήριξης για την προώθηση των ταμείων εμπορικών συναλλαγών, ενέργειας, περιβάλλοντος, διαχείρισης κ.λπ., προκειμένου:

— να βελτιωθεί το οικονομικό, κοινωνικό, πολιτιστικό, νομοθετικό και ρυθμιστικό πλαίσιο και να διευκολυνθούν οι οικονομικές σχέσεις και συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λατινικής Αμερικής,

— να προωθηθεί η περιφερειακή ολοκλήρωση,

— να ενθαρρυνθεί η μεταφορά τεχνογνωσίας και να προωθηθούν οι επαφές και η συνεργασία μεταξύ των οικονομικών παραγόντων των δύο πλευρών,

— να γίνουν οι συνθήκες στις ενδιαφερόμενες χώρες περισσότερο ευνοϊκές για τη διεύρυνση του τομέα της οικονομίας και, συνεπώς, για την ανάπτυξη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-3 1 1	*(συνέχεια)*						
Β7-3 1 2	***Προώθηση κοινοτικών επενδύσεων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις που ασκούν δραστηριότητες στην Κούβα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	300 000	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-3 1 1	*(συνέχεια)*

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων λατινοαμερικανικών ινστιτούτων, όπως το Ίδρυμα Ευρώπη-Χιλή, που ιδρύθηκε με υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ώστε να προωθήσει τις αμοιβαίες οικονομικές σχέσεις.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 63 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	92 216 213	13 000 000	1 700 000	6 000 000	17 000 000	54 516 213
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	56 000 000	14 000 000	16 000 000	11 000 000	8 000 000	7 000 000
Πιστώσεις 1996	63 000 000		17 000 000	19 000 000	15 000 000	12 000 000
Σύνολο	211 216 213	27 000 000	34 700 000	36 000 000	40 000 000	73 516 213

Β7-3 1 2 *Παλαιά θέση Β7-3 0 1 2*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προώθηση και χρηματοδότηση κοινών εγχειρημάτων μεταξύ μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων της Κοινότητας (συμπεριλαμβανομένων και των επιχειρήσεων του δημόσιου τομέα) και αντίστοιχων κουβανικών επιχειρήσεων, ιδιαίτερα δε για εγχειρήματα στον τομέα της διατροφής, της γεωργίας και της παραγωγής ενέργειας.

Ένα μέρος αυτής της πιστώσεως θα διατεθεί για την εφαρμογή προγραμμάτων επιμόρφωσης στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις της Κούβας σχετικά με τις βασικές αρχές της επιχειρησιακής διαχείρισης και της ανάπτυξης των επιχειρήσεων προς μια ανοιχτή οικονομία, αφενός, και για την εφαρμογή ενός μηχανισμού επιλογής μεικτών πρωτοβουλιών, στις οποίες είναι σκόπιμο να χορηγηθεί κοινοτική ενίσχυση, αφετέρου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-3 1 2	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-3 1 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	500 000		300 000	200 000		
Σύνολο	500 000	p.m.	300 000	200 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗ ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-3 1 3	***Σύστημα σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές υπέρ των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών της Λατινικής Αμερικής*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	263 000 000	157 000 000	245 500 000	139 000 000	193 644 697,—	138 332 111,58
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-3 1	263 000 000	157 000 000	245 500 000	139 000 000	193 644 697,—	138 332 111,58
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 2						
B7-3 2 0	***Ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την ανασυγκρότηση και την ανάπτυξη της Νότιας Αφρικής*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	130 000 000	110 000 000	125 000 000	95 000 000	102 147 282,—	58 029 612,26

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗ ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-3 1 3	*Παλαιό άρθρο Β7-3 0 3 (εν μέρει)* Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 23 Μαΐου 1991, σχετικά με ένα σύστημα σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές υπέρ των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών της Ασίας και Λατινικής Αμερικής (ΕΕ αριθ. C 147 της 6. 6. 1991, σ. 15). Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	p.m.	p.m.	—			

Β7-3 2 0	*Παλαιά θέση Β7-5 0 7 0* Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με τις αναπτυξιακές προοπτικές της Νότιας Αφρικής και του νότιου τμήματος της Αφρικής (ΕΕ αριθ. C 20 της 24. 1. 1994, σ. 120). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 12 Μαΐου 1995, σχετικά με τη συνεργασία για την ανάπτυξη με τη Νότια Αφρική (ΕΕ αριθ. C 235 της 9. 9. 1995, σ. 5). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προγραμμάτων εντός της Νότιας Αφρικής που θα αποβλέπουν στο να βελτιωθεί η θέση των φτωχότερων στρωμάτων της νοτιοαφρικανικής κοινωνίας, σύμφωνα με τις προτεραιότητες που καθόρισε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του της 15ης Δεκεμβρίου 1993 και λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση του Συμβουλίου για τη χορήγηση βοήθειας προς τη Νότια Αφρική στο πλαίσιο της προσωρινής συμφωνίας. Αποτελεί συνέχεια του αρχικού προγράμματος θετικών μέτρων για τη Νότια Αφρική, το οποίο προτάθηκε αρχικά από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και έλαβε επανειλημμένα τη συγκατάθεση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου. Οι αλλαγές αποβλέπουν στο να ληφθεί πλήρως υπόψη ο δημοκρατικός μετασχηματισμός που συντελέστηκε στη Νότια Αφρική μετά τις εκλογές του Απριλίου 1994. Τα μέτρα αυτά αποσκοπούν στην κάλυψη του κόστους για: — αναπτυξιακά προγράμματα με συμμετοχή της τοπικής κοινότητας, που θα τελούν υπό την αιγίδα οργανισμών όπως το Kagiso Trust, τα εργατικά σωματεία και οι Εκκλησίες,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗ ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-3 2 0	*(συνέχεια)*						
Β7-3 2 1	***Προγράμματα αποκατάστασης στην ηπειρωτική Αφρική*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000 000	12 000 000	15 000 000	12 000 000	15 000 000,—	11 864 737,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-32 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗ ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-320 *(συνέχεια)*

— προγράμματα για τη βελτίωση των συνθηκών στέγασης και άλλα σχετικά με τη στέγαση προγράμματα στις φτωχότερες περιοχές της χώρας,

— προγράμματα για τη βελτίωση του επιπέδου της παιδείας και της εκπαίδευσης στις αγροτικές και τις φτωχές αστικές περιοχές,

— προγράμματα για την αρωγή της επαγγελματικής κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένων προγραμμάτων για την κατάρτιση των διδασκόντων, καθώς και παροχή υποτροφιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και άλλων δοηθημάτων για σπουδές,

— τοπικά προγράμματα και σχέδια υγείας στις αγροτικές και τις φτωχές αστικές περιοχές,

— επενδυτικά προγράμματα που θα αφορούν, μεταξύ άλλων, επιχειρηματικό κεφάλαιο, κοινές επιχειρήσεις και προγράμματα δημιουργίας θέσεων εργασίας,

— άλλα προγράμματα που θα δώσουν στην κυβέρνηση τη δυνατότητα να βελτιώσει την απόδοση του προγράμματος για την ανοικοδόμηση και την ανάπτυξη.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 130 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	113 164 785	45 000 000	30 000 000	25 000 000	13 164 785	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	125 000 000	50 000 000	30 000 000	25 000 000	20 000 000	
Πιστώσεις 1996	130 000 000		50 000 000	40 000 000	40 000 000	
Σύνολο	368 164 785	95 000 000	110 000 000	90 000 000	73 164 785	

Β7-321 *Παλαιά θέση Β7-5071*

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 12 Μαΐου 1995, για τη στήριξη των προγραμμάτων αποκατάστασης στα κράτη της ηπειρωτικής Αφρικής (ΕΕ αριθ. C ... της ..., σ. ...).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κοινοτική συνεισφορά για:

— την αντιμετώπιση των αναγκών των εκτοπισθέντων στην περιοχή καθώς και του επαναπατρισμού τους και της αποκατάστασης της περιοχής, όπως προτάθηκε από τη Διάσκεψη του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών και της Οργάνωσης Αφρικανικής Ενότητας για τους πρόσφυγες, επαναπατριζόμενους και εκτοπισθέντες (Όσλο, Αύγουστος 1988),

— την προτροπή για στενότερες οικονομικές σχέσεις μεταξύ των κρατών μελών του Southern Africa Development Coordination Conference και την προαγωγή του εμπορίου, των επενδύσεων και της διάθεσης των προϊόντων, καθώς και της δημιουργίας θέσεων εργασίας στην περιοχή,

— την εδραίωση της δημοκρατίας στις χώρες της περιοχής,

— την κάλυψη της χρηματοδότησης δαπανών για κοινοτικές δράσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με την ανεξαρτησία της Ναμίμπια.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗ ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-3 2 1	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	150 000 000	122 000 000	140 000 000	107 000 000	117 147 282,—	69 894 349,26
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-3 2	150 000 000	122 000 000	140 000 000	107 000 000	117 147 282,—	69 894 349,26
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	819 500 000	477 000 000	780 500 000	438 000 000	571 340 678,70	373 381 412,89
	Σύνολο τίτλου Β7-3	**819 500 000**	**477 000 000**	**780 500 000**	**438 000 000**	**571 340 678,70**	**373 381 412,89**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗ ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-3 2 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 20 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	12 412 547	6 000 000	3 000 000	3 000 000	412 547	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	15 000 000	6 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	
Πιστώσεις 1996	20 000 000		6 000 000	5 000 000	5 000 000	4 000 000
Σύνολο	47 412 547	12 000 000	12 000 000	11 000 000	8 412 547	4 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-4

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0						
Β7-4 0 1	***Χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τη Μάλτα και την Κύπρο***						
Β7-4 0 1 0	Πρώτα, δεύτερα και τρίτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τη Μάλτα και την Κύπρο Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 500 000	2 000 000	3 000 000	1 868 590,—	1 733 767,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-4

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Υ. Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο Ι.1. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισαβόνας της 26ης και 27ης Ιουνίου 1992, και ιδίως το παράρτημα Ι. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα ακολουθήσει πολιτική συνεργασίας με τις χώρες της Μεσογείου, σύμφωνα με τις διατάξεις των ανωτέρω πράξεων.
Β7-4 0 1	
Β7-4 0 1 0	*Παλαιό άρθρο Β7- 4 0 1* *Μάλτα* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 939/76 του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1976 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου και του πρωτοκόλλου περί θεσπίσεως ορισμένων διατάξεων για τη συμφωνία συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 111 της 28. 4. 1976, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2458/86 του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 1986 που αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1986, σ. 1). Απόφαση 89/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 για τη σύναψη πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 180 της 27. 6. 1989, σ. 46). Το πρώτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 4 Μαρτίου 1976, προέβλεπε τη χορήγηση, έως τις 31 Οκτωβρίου 1983: — 16 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της, — 10 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή δανείων με ειδικούς όρους και μη επιστρεπτέων ενισχύσεων. Το δεύτερο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 4 Δεκεμβρίου 1985, προέβλεπε τη χορήγηση, έως τις 31 Οκτωβρίου 1988: — 16 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της, — 13 500 000 Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή δανείων με ειδικούς όρους και μη επιστρεπτέων ενισχύσεων. Το τρίτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 20 Μαρτίου 1989, προέβλεπε τη χορήγηση, έως τις 31 Οκτωβρίου 1993: — 23 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της, — 15 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή μη επιστρεπτέων ενισχύσεων και κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου. *Κύπρος* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2760/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 332 της 29. 11. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 787/84 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 περί της συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1984, σ. 37). Απόφαση 90/153/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1990 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου οικονομικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 82 της 29. 3. 1990, σ. 32). Το πρώτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 15 Σεπτεμβρίου 1977, προέβλεπε τη χορήγηση, έως τις 31 Δεκεμβρίου 1983: — 20 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της, — 10 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή επιδοτήσεων επιτοκίου δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, δωρεών και δανείων με ειδικούς όρους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-4 0 1	*(συνέχεια)*						
Β7-4 0 1 0	*(συνέχεια)*						
Β7-4 0 1 1	Τέταρτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τη Μάλτα και την Κύπρο						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	3 000 000	5 000 000	2 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-4 0 1	*(συνέχεια)*
Β7-4 0 1 0	*(συνέχεια)*

Το δεύτερο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 20 Δεκεμβρίου 1983, προέβλεπε τη χορήγηση, έως τις 31 Δεκεμβρίου 1988:

— 28 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της,

— 16 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή επιδοτήσεων επιτοκίου δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, δωρεών και δανείων με ειδικούς όρους.

Το τρίτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 30 Νοεμβρίου 1989, προέβλεπε τη χορήγηση, έως τις 31 Δεκεμβρίου 1993:

— 44 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της,

— 18 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή επιδοτήσεων επιτοκίου δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, δωρεών και κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	20 496 951	2 750 000	2 000 000	3 250 000	4 000 000	8 496 951
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 000 000	250 000	250 000	500 000	500 000	500 000
Πιστώσεις 1996	2 000 000		250 000	500 000	500 000	750 000
Σύνολο	24 496 951	3 000 000	2 500 000	4 250 000	5 000 000	9 746 951

Β7-4 0 1 1 *Παλαιό άρθρο Β7-4 0 4*

Απόφαση 95/484/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ης Οκτωβρίου 1995 για τη σύναψη πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 278 της 21. 11. 1995, σ. 14).

Απόφαση 95/485/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ης Οκτωβρίου 1995 για τη σύναψη πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου (ΕΕ αριθ. L 278 της 21. 11. 1995, σ. 22).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-4 0 1	*(συνέχεια)*						
Β7-4 0 1 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β7-4 0 1	7 000 000	5 500 000	7 000 000	5 000 000	1 868 590,—	1 733 767,—
Β7-4 0 2	***Ειδική βοήθεια για το Λίβανο*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	100 000	—	952 000	0,—	516 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-4 0 1	*(συνέχεια)*
Β7-4 0 1 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 5 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000		
Πιστώσεις 1996	5 000 000		1 000 000	3 000 000	1 000 000	
Σύνολο	10 000 000	2 000 000	3 000 000	4 000 000	1 000 000	

Β7-4 0 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση σχεδίων ανοικοδόμησης στο Λίβανο. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	469 504	952 000	100 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	—	—				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	469 504	952 000	100 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-4 0 3	***Χρηματοδοτική συνεργασία με την Τουρκία***						
Β7-4 0 3 2	Ειδική ενίσχυση στην Τουρκία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	4 500 000	p.m.	5 000 000	0,—	3 801 691,16
Β7-4 0 3 3	Συνεργασία με την Τουρκία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 500 000	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	808 254,36

(1) Πίστωση 3 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-4 0 3	
Β7-4 0 3 2	Απόφαση αριθ. 2/80 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΟΚ-Τουρκίας της 19ης Σεπτεμβρίου 1980. Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση διαφόρων ενεργειών συνεργασίας, όπως η πραγματοποίηση επενδύσεων και η τεχνική βοήθεια, ιδίως στο γεωργικό τομέα, στον κοινωνικό τομέα, στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και στην προώθηση πωλήσεων. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:
Β7-4 0 3 3	Απόφαση 64/732/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Δεκεμβρίου 1963 περί συνάψεως συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας (ΕΕ αριθ. 217 της 29. 12. 1964, σ. 3685/64). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ορισμένων ενεργειών με σκοπό να ενισχύσει τη συνεργασία με την Τουρκία και να τη βοηθήσει να επιταχύνει τον εκσυγχρονισμό της. Οι ενέργειες αυτές περιλαμβάνουν ενίσχυση στην κατάρτιση, τις εκπαιδευτικές και πολιτιστικές σχέσεις καθώς και τη δημιουργία ενός ευρωτουρκικού κέντρου διαχείρισης.

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	12 747 030	5 000 000	4 500 000	3 247 030		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	12 747 030	5 000 000	4 500 000	3 247 030		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-4 0 3	*(συνέχεια)*						
Β7-4 0 3 3	*(συνέχεια)*						
Β7-4 0 3 4	Χρηματοδοτική βοήθεια στην Τουρκία						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Πίστωση 22 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-4 0 3	*(συνέχεια)*
Β7-4 0 3 3	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 883 433	750 000	1 133 433			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 000 000 (1)	1 750 000	800 000	450 000		
Πιστώσεις 1996	3 000 000		566 567	2 050 000	383 433	
Σύνολο	7 883 433	2 500 000 (1)	2 500 000	2 500 000	383 433	

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β7-4 0 3 4 *Νέα θέση*

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 31 Ιουλίου 1995, σχετικά με την εφαρμογή ειδικής δράσης χρηματοδοτικής συνεργασίας υπέρ της Τουρκίας (ΕΕ αριθ. C 271 της 17. 10. 1995, σ. 12).

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαφόρων ενεργειών που αποσκοπούν στο να αυξήσουν την παραγωγικότητα της τουρκικής οικονομίας και να δώσουν σ'αυτήν τη χώρα καλύτερη οικονομική υποδομή και να αυξήσουν την αποδοτικότητα της γεωργίας, καθώς και να δημιουργήσουν σύγχρονες επιχειρήσεις είτε του διομηχανικού τομέα είτε των υπηρεσιών οι οποίες θα λειτουργούν πιο ορθολογικά.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-4 0 3	*(συνέχεια)*						
Β7-4 0 3 4	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β7-4 0 3	3 000 000	7 000 000	p.m.	5 000 000	0,—	4 609 945,52
Β7-4 0 5	***Χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της Νότιας Μεσογείου***						
Β7-4 0 5 0	Πρώτα και δεύτερα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της Νότιας Μεσογείου Διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 000 000	20 000 000	5 000 000	25 000 000	4 990 702,23	22 060 871,55

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-4 0 3	*(συνέχεια)*
Β7-4 0 3 4	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	22 000 000 (1)		10 000 000	10 000 000	2 000 000	
Σύνολο	22 000 000		10 000 000 (1)	10 000 000	2 000 000	

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β7-4 0 5	
Β7-4 0 5 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 238. *Πρώτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2210/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 263 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2211/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 264 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2212/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 265 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 266 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2214/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 267 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2215/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 268 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2216/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 269 της 27. 9. 1978, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-4 0 5	*(συνέχεια)*						
Β7-4 0 5 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-4 0 5	*(συνέχεια)*
Β7-4 0 5 0	*(συνέχεια)*

Δεύτερα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3177/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3178/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3179/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 22).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3181/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως προωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 29).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3182/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 36).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 43).

Κράτη	Πρώτα πρωτόκολλα		Δεύτερα πρωτόκολλα	
	Ημερομηνία υπογραφής	Ποσό	Ημερομηνία υπογραφής	Ποσό
Μαρόκο	27 Απριλίου 1976	74 000 000	10 Ιουνίου 1982	109 000 000
Αλγερία	26 Απριλίου 1976	44 000 000	28 Οκτωβρίου 1982	44 000 000
Τυνησία	25 Απριλίου 1976	54 000 000	28 Οκτωβρίου 1982	61 000 000
Αίγυπτος	18 Ιανουαρίου 1977	77 000 000	25 Μαΐου 1982	126 000 000
Ιορδανία	18 Ιανουαρίου 1977	22 000 000	10 Ιουνίου 1982	26 000 000
Λίβανος	3 Μαΐου 1977	10 000 000	17 Ιουνίου 1982	16 000 000
Συρία	18 Ιανουαρίου 1977	26 000 000	10 Ιουνίου 1982	33 000 000
Σύνολο		307 000 000		415 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-4 0 5	*(συνέχεια)*						
Β7-4 0 5 0	*(συνέχεια)*						
Β7-4 0 5 1	Τρίτα και τέταρτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της νότιας Μεσογείου						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	146 000 000	190 000 000	265 000 000	245 000 000	260 385 368,—	159 330 538,14

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B7-4 0 5	*(συνέχεια)*
B7-4 0 5 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 23 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	85 491 316	24 900 000	18 600 000	23 500 000	18 491 316	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 000 000	100 000	900 000	1 500 000	1 500 000	1 000 000
Πιστώσεις 1996	23 000 000		500 000	1 500 000	2 500 000	18 500 000
Σύνολο	113 491 316	25 000 000	20 000 000	26 500 000	22 491 316	19 500 000

B7-4 0 5 1 *Τρίτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα*

Απόφαση 88/30/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 1).

Απόφαση 88/31/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 9).

Απόφαση 88/32/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 17).

Απόφαση 88/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 25).

Απόφαση 88/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 33).

Απόφαση 88/453/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1988 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 224 της 13. 8. 1988, σ. 32).

Απόφαση 92/549/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 21).

Τέταρτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα

Απόφαση 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 18 της 25. 1. 1992, σ. 34).

Απόφαση 92/206/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 13).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-4 0 5	*(συνέχεια)*						
Β7-4 0 5 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-4 0 5	*(συνέχεια)*
Β7-4 0 5 1	*(συνέχεια)*

Απόφαση 92/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 21).

Απόφαση 92/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 29).

Απόφαση 92/209/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 37).

Απόφαση 92/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 13).

Απόφαση 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 32 της 5. 2. 1994, σ. 44).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση των χρηματοδοτικών ενισχύσεων που δεν προέρχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και που προβλέπονται στα τρίτα και τέταρτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της Νότιας Μεσογείου. Τα πρωτόκολλα αυτά καλύπτουν την περίοδο από την 1η Νοεμβρίου 1986 έως τις 31 Οκτωβρίου 1991 για τα τρίτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα και την περίοδο από την 1η Νοεμβρίου 1991 έως τις 31 Οκτωβρίου 1996 για τα τέταρτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα.

Κράτη	Τρίτα πρωτόκολλα		Τέταρτα πρωτόκολλα (1)	
	Ημερομηνία υπογραφής	Ποσό	Ημερομηνία υπογραφής	Ποσό
Μαρόκο	26 Μαΐου 1988	173 000 000	20 Ιουνίου 1991	218 000 000
Αλγερία	26 Οκτωβρίου 1987	56 000 000	20 Ιουνίου 1991	70 000 000
Τυνησία	26 Οκτωβρίου 1987	93 000 000	20 Ιουνίου 1991	116 000 000
Αίγυπτος	26 Οκτωβρίου 1987	200 000 000	26 Ιουνίου 1991	258 000 000
Ιορδανία	26 Οκτωβρίου 1987	37 000 000	26 Ιουνίου 1991	46 000 000
Λίβανος	2 Δεκεμβρίου 1987	20 000 000	18 Σεπτεμβρίου 1991	24 000 000
Συρία	7 Φεβρουαρίου 1991	36 000 000	17 Ιουλίου 1991	43 000 000
Σύνολο		615 000 000		775 000 000

(1) Αυτή η θέση θα συμπεριλάβει επίσης, για την περίοδο 1991-1996, ένα ποσό 300 εκατομμυρίων Ecu που προορίζεται να χρηματοδοτήσει, στο πλαίσιο των τέταρτων χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων, τις ενέργειες που συνοδεύουν τη διαδικασία οικονομικής προσαρμογής σε ορισμένες τρίτες μεσογειακές χώρες.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 1 — MEDA (ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΔΟΜΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-4 0 5	*(συνέχεια)*						
Β7-4 0 5 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β7-4 0 5	169 000 000	210 000 000	270 000 000	270 000 000	265 376 070,23	181 391 409,69
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	179 000 000	222 600 000	277 000 000	280 952 000	267 244 660,23	188 251 122,21
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-4 0	179 000 000	222 600 000	277 000 000	280 952 000	267 244 660,23	188 251 122,21
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 1						
Β7-4 1 0	***Meda (συνοδευτικά μέτρα για τις μεταρρυθμίσεις των οικονομικών και κοινωνικών δομών στις τρίτες μεσογειακές χώρες)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	403 000 000	202 000 000	172 900 000	91 000 000	64 801 104,—	31 961 431,40

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 1 — MEDA (ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΔΟΜΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-4 0 5	*(συνέχεια)*
Β7-4 0 5 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 146 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	632 628 555	205 000 000	140 000 000	135 000 000	100 000 000	52 628 555
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	265 000 000	40 000 000	45 000 000	100 000 000	70 000 000	10 000 000
Πιστώσεις 1996	146 000 000		5 000 000	25 000 000	50 000 000	66 000 000
Σύνολο	1 043 628 555	245 000 000	190 000 000	260 000 000	220 000 000	128 628 555

Β7-4 1 0	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 1977 σχετικά με τον ευρωαραβικό διάλογο, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης Ευρωαραβικού Πανεπιστημίου. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1763/92 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεργασία που αφορά το σύνολο των τρίτων χωρών στη Λεκάνη της Μεσογείου (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1735/94 (ΕΕ αριθ. L 182 της 16. 7. 1994, σ. 6). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Ιουλίου 1994, όσον αφορά τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης και τη στήριξη στις μικρές επιχειρήσεις και στις «μικροεπιχειρήσεις» των χωρών του Μαγκρέμπ (ΕΕ αριθ. C 214 της 4. 8. 1994, σ. 26). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Ιουνίου 1995, για χρηματοδοτικά και τεχνικά μέτρα με σκοπό την υποστήριξη της μεταρρύθμισης των οικονομικών και κοινωνικών δομών των εδαφών και των τρίτων χωρών της Μεσογείου (ΕΕ αριθ. C 232 της 6. 9. 1995, σ. 5).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 1 — MEDA (ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΔΟΜΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ) *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-4 1 0	*(συνέχεια)*						
Β7-4 1 1	***Meda (συνοδευτικά μέτρα για τις μεταρρυθμίσεις των οικονομικών και κοινωνικών δομών στις τρίτες μεσογειακές χώρες) — Συμπληρωματικές πιστώσεις***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Πίστωση 200 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 100 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 1 — MEDA (ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΔΟΜΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ) *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-4 1 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει τη χρηματοδότηση στήριξης για:

— την οικονομική μετάβαση [συνοδεύοντας τη διαδικασία εκσυγχρονισμού και οικονομικής αναδιάρθρωσης των τρίτων μεσογειακών χωρών με σκοπό την προοδευτική δημιουργία μιας ζώνης ελεύθερων συναλλαγών και προωθώντας τις άμεσες επενδύσεις στην περιοχή μέσω κοινών επιχειρήσεων (MED-Invest, European Community International Investment Partners, κεφάλαια επιχειρηματικού κινδύνου],

— την καλύτερη κοινωνικοοικονομική ισορροπία (ιδίως συμβάλλοντας στη βελτίωση των κοινωνικών υπηρεσιών· στην αρμονική και ολοκληρωμένη ανάπτυξη του αγροτικού κόσμου στη δέσμευση των κοινωνιών στην υπηρεσία της ανάπτυξης· την εκπαίδευση και τις πολιτιστικές ανταλλαγές· την ενίσχυση της δημοκρατίας και των δικαιωμάτων του ανθρώπου και την προστασία του περιβάλλοντος),

— την περιφερειακή ολοκλήρωση και, ιδίως, την προώθηση της περιφερειακής συνεργασίας σε όλους τους τομείς συμπεριλαμβανομένου του τομέα του περιβάλλοντος (περιφερειακά σχέδια, προγράμματα αποκεντρωμένης συνεργασίας, διαμεθοριακή συνεργασία με τις μεσογειακές περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης)· την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, συνδιασκέψεων και συνεδρίων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της δράσης της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, εκτός εκείνων που υπάγονται στη διαχείριση αυτών των ενεργειών ή της γενικής διοίκησης (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες ενεργειών και μέτρων δημοσιότητας και οριζόντιας ενημέρωσης που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των στόχων της δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις τρίτες μεσογειακές χώρες.

Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της διαδικασίας συνεργασίας όσον αφορά τους κανονισμούς σχετικά με τα διαρθρωτικά ταμεία [δήλωση αριθ. 29 στο άρθρο 11 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88], η πίστωση αυτή καλύπτει, επιπλέον, τή συγχρηματοδότηση ενεργειών διαρθρωτικής φύσεως στις τρίτες όμορες με την Κοινότητα χώρες, οι οποίες θα συγχρηματοδοτηθούν από τα διαρθρωτικά ταμεία.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 403 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	114 424 120	58 800 000	45 000 000	10 624 120		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	172 900 000	32 200 000	57 000 000	50 000 000	33 700 000	
Πιστώσεις 1996	403 000 000		100 000 000	160 000 000	132 000 000	110 000 000
Σύνολο	690 324 120	91 000 000	202 000 000	220 624 120	165 700 000	110 000 000

Β7-4 1 1 *Νέο άρθρο*

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου των Καννών της 6ης Ιουνίου 1995.

Η εφαρμογή του αποθεματικού θα πρέπει να πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο της διαδικασίας Notenboom, πριν την πρώτη ανάγνωση του προϋπολογισμού 1997 από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, μέσω μεταφοράς των πιστώσεων σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 1 — MEDA (ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΔΟΜΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ) *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-4 1 1	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	403 000 000	202 000 000	172 900 000	91 000 000	64 801 104,—	31 961 431,40
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-4 1	403 000 000	202 000 000	172 900 000	91 000 000	64 801 104,—	31 961 431,40

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B7-4 1 — MEDA (ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΔΟΜΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ) *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B7-4 1 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή δεν θα μπορέσει να εκτελεσθεί παρά μετά τη θέση σε εφαρμογή ολόκληρου ή ενός μέρους του αρνητικού αποθεματικού που έχει εγγραφεί στο άρθρο B0-4 2 0, σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 19 του δημοσιονομικού κανονισμού και υπό τον όρο ότι, τη στιγμή της μεταφοράς των πιστώσεων, θα έχει εκτελεσθεί το 80 % της πιστώσεως που εγγράφεται στο παρόν άρθρο.

Δεν θα καταχωρηθεί στο εσωτερικό του τομέα 4 των δημοσιονομικών προοπτικών παρά μόνο μετά τη θέση σε εφαρμογή του αρνητικού αποθεματικού.

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	200 000 000 (1)		100 000 000	100 000 000		
Σύνολο	200 000 000		100 000 000 (1)	100 000 000		

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 2 — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 2						
Β7-4 2 0	***Κοινοτικές δράσεις όσον αφορά τη συμφωνία ειρήνης που επισυνάφθηκε μεταξύ του Ισραήλ και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	52 000 000	50 000 000	52 000 000	30 000 000	58 600 000,—	43 891 062,64
Β7-4 2 1	***Ενίσχυση στην Υπηρεσία Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες της Παλαιστίνης στη Μέση Ανατολή***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 000 000	32 000 000	32 000 000	32 000 000	31 000 000,—	31 000 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 2 — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-4 2 0 *Παλαιό άρθρο Β7-7 1 1*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1734/94 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 σχετικά με τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τα Κατεχόμενα Εδάφη (ΕΕ αριθ. L 182 της 16. 7. 1994 σ. 4).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται δάσει του κοινοτικού προγράμματος στήριξης των Κατεχομένων Εδαφών της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας (1994-1998), στο πλαίσιο της ειρηνευτικής διαδικασίας στη Μέση Ανατολή.

Αυτές οι ενέργειες ευνοούν τον παλαιστινιακό πληθυσμό των Κατεχομένων Εδαφών. Κυριότερος στόχος τους είναι η κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη των εδαφών, ιδίως στους τομείς της παραγωγής (γεωργία, αλιεία, βιομηχανία), της ανάπτυξης των πόλεων και της υπαίθρου, της υγείας, του ανεφοδιασμού σε ύδωρ, του περιβάλλοντος, της κατάρτισης και της εκπαίδευσης.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη δημιουργία παλαιστινιακού θεσμικού πλαισίου και την προώθηση της δημοκρατίας και των δικαιωμάτων του ανθρώπου.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό η τεχνική βοήθεια που απαιτείται για τα προγράμματα παροχής βοήθειας και το κόστος αξιολόγησης και ελέγχου των σχεδίων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, επιπλέον, τις προπαρασκευαστικές ενέργειες, πάντα στο πλαίσιο της ειρηνευτικής διαδικασίας, όσον αφορά την περιφερειακή συνεργασία μεταξύ του Ισραήλ και των γειτόνων του, ιδίως στο θεσμικό και οικονομικό τομέα και στους τομείς του ύδατος, του περιβάλλοντος και της ενέργειας.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η χρηματοδότηση δραστηριοτήτων που επιδιώκουν να επηρεάσουν μια κοινή γνώμη ευνοϊκή για τις ειρηνευτικές διαδικασίες, και αυτό και στα δύο στρατόπεδα, ιδιαίτερα:

— κοινές δραστηριότητες για τους παλαιστινίους και ισραηλινούς νέους,

— σαφή ενημέρωση και στις δύο γλώσσες,

— ισραηλινο-παλαιστινιακή δραστηριότητα ενημέρωσης και συνεργασίας.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων για το 1996 ανέρχεται σε 52 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	57 445 033	5 600 000	25 000 000	15 000 000	11 845 033	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	1 400 000	1 400 000				
Πιστώσεις 1995	52 000 000	23 000 000	10 000 000	10 000 000	9 000 000	
Πιστώσεις 1996	52 000 000		15 000 000	20 000 000	10 000 000	7 000 000
Σύνολο	162 845 033	30 000 000	50 000 000	45 000 000	30 845 033	7 000 000

Β7-4 2 1 *Παλαιό άρθρο Β7-4 0 7*

Απόφαση 94/13/ΕΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1993 για τη σύναψη σύμβασης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Υπηρεσίας Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες της Παλαιστίνης (UNRWA) σχετικά με τη χορήγηση βοήθειας προς τους πρόσφυγες στις χώρες της Μέσης Ανατολής (ΕΕ αριθ. L 9 της 13. 1. 1994, σ. 16).

Σχέδιο ένατης σύμβασης με την Υπηρεσία Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες της Παλαιστίνης (UNRWA) που υπογράφηκε στις ..., για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1996 έως ... .

Η πίστωση προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμμετοχή της Κοινότητας στην εφαρμογή του προγράμματος συμπληρωματικής παροχής επισιτιστικής βοήθειας στους παλαιστίνιους πρόσφυγες της Μέσης Ανατολής και τη συμμετοχή της Κοινότητας στη χρηματοδότηση των προγραμμάτων εκπαίδευσης και υγειονομικής περίθαλψης της Υπηρεσίας Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες της Παλαιστίνης, η οποία καθορίζεται στο πλαίσιο της όγδοης σύμβασης που υπογράφηκε το 1993, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1993 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 2 — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-4 2 1	*(συνέχεια)*						
Β7-4 2 2	***Χρηματοδοτική βοήθεια υπέρ του Ισραήλ και των παλαιστινιακών πληθυσμών των Κατεχομένων Εδαφών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	10 903 000	—	8 996 000	0,—	9 724 720,03

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 2 — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-4 2 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 32 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	32 000 000	32 000 000				
Πιστώσεις 1996	32 000 000		32 000 000			
Σύνολο	64 000 000	32 000 000	32 000 000			

Β7-4 2 2	*Παλαιό άρθρο Β7-7 0 1* Απόφαση 91/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής βοήθειας υπέρ του Ισραήλ και των παλαιστινιακών πληθυσμών των Κατεχομένων Εδαφών (ΕΕ αριθ. L 227 της 15. 8. 1991, σ. 33). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική βοήθεια υπέρ του Ισραήλ και των παλαιστινιακών πληθυσμών των Κατεχομένων Εδαφών προκειμένου να μειωθούν οι αρνητικές συνέπειες των εχθροπραξιών του πολέμου του Κόλπου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 2 — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-4 2 2	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	84 000 000	92 903 000	84 000 000	70 996 000	89 600 000,—	84 615 782,67
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-4 2	84 000 000	92 903 000	84 000 000	70 996 000	89 600 000,—	84 615 782,67
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	666 000 000	517 503 000	533 900 000	442 948 000	421 645 764,23	304 828 336,28
	Σύνολο τίτλου Β7-4	**666 000 000**	**517 503 000**	**533 900 000**	**442 948 000**	**421 645 764,23**	**304 828 336,28**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 2 — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-4 2 2	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	21 436 387	8 996 000	10 903 000	1 537 387		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	—	—				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	21 436 387	8 996 000	10 903 000	1 537 387		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-5

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ (PHARE)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0						
Β7-5 0 0	***Ενίσχυση της οικονομικής αναδιάρθρωσης στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 037 000 000	963 000 000	964 020 000	788 700 000	813 325 986,—	701 694 747,80

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-5

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ (PHARE)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο Ι.1. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισαβόνας της 26ης και 27ης Ιουνίου 1992. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Κοπεγχάγης της 21ης και 22ας Ιουνίου 1993. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Έσσεν της 9ης και 10ης Δεκεμβρίου 1994. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ακολουθεί πολιτική συνεργασίας με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, σύμφωνα με τις διατάξεις των πράξεων που προαναφέρονται, η οποία εγγράφεται στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης απέναντι στις εν λόγω χώρες. Εκτός αυτού, οι πιστώσεις αυτού του κεφαλαίου προορίζονται να καλύψουν τη χρηματοδότηση των συνοδευτικών μέτρων του συμφώνου σταθερότητας για την Ευρώπη.
Β7-5 0 0	*Παλαιά άρθρα Β7-6 0 0 και Β7-6 3 1 (εν μέρει)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με την οικονομική ενίσχυση υπέρ της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Πολωνίας (ΕΕ αριθ. L 375 της 23. 12. 1989, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2698/90 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1990 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 με σκοπό την επέκταση της οικονομικής ενίσχυσης σε άλλες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1991, σ. 1) (Βουλγαρία, Ρουμανία, Τσεχοσλοβακία, Γιουγκοσλαβία, Λαοκρατική Δημοκρατία της Γερμανίας). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3800/91 του Συμβουλίου της 23ης Δεκεμβρίου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 προκειμένου να επεκταθεί η οικονομική ενίσχυση και σε άλλες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΕΕ αριθ. L 357 της 28. 12. 1991, σ. 10) (Αλβανία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία, εκτός της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2334/92 του Συμβουλίου της 7ης Αυγούστου 1992 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 με σκοπό την επέκταση της οικονομικής ενίσχυσης στη Σλοβενία (ΕΕ αριθ. L 227 της 11. 8. 1992, σ. 1). Απόφαση 93/246/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1993 για την έγκριση της δεύτερης φάσης του προγράμματος διευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (Tempus II) (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 112 της 6. 5. 1993, σ. 34). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1764/93 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1993 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 σχετικά με τη χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης σε ορισμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΕΕ αριθ. L 162 της 3. 7. 1993, σ. 1) (Τσεχική Δημοκρατία και Σλοβακική Δημοκρατία). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1366/95 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1995 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 με σκοπό την επέκταση της οικονομικής βοήθειας στην Κροατία (ΕΕ αριθ. L 133 της 17. 6. 1995, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, στο πλαίσιο του εκδημοκρατισμού και της μετάβασης των χωρών της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης προς την ελεύθερη οικονομία και με σκοπό την υποστήριξη της διαδικασίας μεταρρυθμίσεων και προσέγγισης προς την Ευρωπαϊκή Ένωση στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών συμφωνιών, τις χρηματοδοτήσεις προγραμμάτων που έχουν, ιδίως, ως στόχο: — τη δημιουργία και ανάπτυξη κοινωνικής υποδομής και συνεργασίας με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις, — την ενίσχυση του ιδιωτικού τομέα, ιδίως των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, και την προώθηση των ιδιωτικών επενδύσεων και του τουρισμού, — τον εκσυγχρονισμό του δημοσιονομικού συστήματος, από τη φορολογική πολιτική μέχρι τις χρηματοοικονομικές υπηρεσίες, — την ανάπτυξη πλαισίου κοινωνικής προστασίας, που θα περιλαμβάνει δραστήριες πολιτικές απασχόλησης και καταπολέμησης της φτώχειας, — προώθηση του κοινωνικού διαλόγου, ιδιαίτερα σε σχέση με την άσκηση των δικαιωμάτων που προσδιορίζονται στην οδηγία για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού εργατικού συμβουλίου, — την πυρηνική προστασία και ασφάλεια, — τις μεταρρυθμίσεις που συνδέονται με την αποκατάσταση των θεμελιωδών υποδομών για τη λειτουργία σύγχρονης οικονομίας, παραδείγματος χάρη, στους τομείς των μεταφορών, του περιβάλλοντος, της ενέργειας, της υγείας και των ανθρώπινων πόρων, — την πολιτισμική συνεργασία στον τομέα της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης, ειδικότερα μέσω της στήριξης του Κολεγίου της Ευρώπης στο Νατολίν (Βαρσοβία) (400 000 Ecu), — την αναμόρφωση της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και του συστήματος επαγγελματικής κατάρτισης. Πέρα από την παροχή οικονομικής βοήθειας, η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης την ενίσχυση προστασίας του περιβάλλοντος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ (PHARE) *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-5 0 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ (PHARE) *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-5 0 0	*(συνέχεια)*

Στο πλαίσιο των ανά τρίμηνο εκθέσεων για την εκτέλεση του προγράμματος Phare, η Επιτροπή θα παρέχει καταμερισμό δαπανών που έχουν πραγματοποιηθεί στους ακόλουθους τομείς:

— προσέγγιση της νομοθεσίας,

— ιδιωτικός τομέας, αναδιάρθρωση, ιδιωτικοποίηση, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις,

— δημοσιονομικός τομέας,

— αναδιάρθρωση του γεωργικού τομέα,

— περιβάλλον, πυρηνική ασφάλεια, αποτελεσματικότητα, εξοικονόμηση ενέργειας και ανάπτυξη εναλλακτικών μορφών ενέργειας που αντικαθιστούν την πυρηνική ενέργεια,

— κοινωνική ανάπτυξη και απασχόληση,

— εκπαίδευση, επιμόρφωση και έρευνα,

— υποδομές (ενέργεια, μεταφορές, τηλεπικοινωνίες κ.λπ.),

— δημόσια διοίκηση και οργανισμοί,

— ολοκληρωμένη περιφερειακή δράση,

— δημόσια υγεία,

— προστασία των καταναλωτών,

— προώθηση της ισότητας ευκαιριών, ιδίως όσον αφορά την αμοιβή και την πρόσβαση στην αγορά εργασίας,

— άλλοι.

Καταλογίζεται επίσης στο παρόν άρθρο μία βοήθεια στις πιο μειονεκτικές ομάδες μέσω των μη κυβερνητικών οργανώσεων στους τομείς της γεωργίας, της υγείας και της κατοικίας, και αυτό σε τοπικό επίπεδο.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, δράσεις ισότητας των ευκαιριών υπέρ των γυναικών στους τομείς της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης, τόσο στις μεγάλες επιχειρήσεις όσο και στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και βιοτεχνίες, καθώς και την παροχή κοινωνικής βοήθειας (περίθαλψη, παιδική μέριμνα).

Ποσό 1 εκατομμυρίου Ecu διατίθεται για τη στήριξη της ανασυγκρότησης και ανάπτυξης της ραδιοφωνίας και της τηλεόρασης στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, κυρίως με τη χρηματοδότηση μέτρων επιμόρφωσης και συνεχούς εκπαίδευσης των δημοσιογράφων και άλλων παραγόντων του τομέα των επικοινωνιών, καθώς και με ανταλλαγές και διασκέψεις μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

Ποσό 200 000 Ecu προορίζεται για την υποστήριξη των δράσεων κατάρτισης, των δημοσιεύσεων και των ερευνητικών εργασιών που αφορούν την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση και τη συνεργασία με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης που πραγματοποιούνται από το Διεθνές Κέντρο Ευρωπαϊκής Κατάρτισης στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

Ποσό τουλάχιστο 100 εκατομμυρίων Ecu διατίθεται για τη χρηματοδότηση προγραμμάτων που αφορούν το περιβάλλον, και ιδίως τον παροπλισμό αντιδραστήρων υψηλής απόδοσης φυσικής κυκλοφορίας (RBMK). Η Επιτροπή θα υποβάλει αναφορά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη χρησιμοποίηση της πιστώσεως αυτής.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 1 037 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 989 343 419	621 000 000	576 000 000	350 000 000	150 000 000	292 343 419
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	15 000 000	15 000 000				
Πιστώσεις 1995	964 020 000	152 700 000	201 000 000	214 000 000	187 000 000	209 320 000
Πιστώσεις 1996	1 037 000 000		186 000 000	226 000 000	240 000 000	385 000 000
Σύνολο	4 005 363 419	788 700 000	963 000 000	790 000 000	577 000 000	886 663 419

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ (PHARE) *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-5 0 1	***Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Καταρτίσεως*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 000 000 (1)	14 000 000 (1)	9 000 000 (2)	9 000 000 (2)	5 000 000,—	4 989 808,19
Β7-5 0 2	***Διασυνοριακή συνεργασία στο διαρθρωτικό τομέα*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 000 000	161 000 000	168 950 000	95 240 000	149 998 502,—	21 000 000,—

(1) Πίστωση 2 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-40.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ (PHARE) *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

B7-5 0 1

Παλαιό άρθρο Β7-6 0 1

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 περί συστάσεως Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαιδεύσεως (ΕΕ αριθ. L 131 της 23. 5. 1990, σ. 1), όπως προποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2063/94 (ΕΕ αριθ. L 216 της 20. 8. 1994, σ. 9).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαιδεύσεως.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 14 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	10 192	10 192				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	11 000 000 (1)	10 989 808	10 192			
Πιστώσεις 1996	16 500 000 (2)		16 489 808	10 192		
Σύνολο	27 510 192	11 000 000 (1)	16 500 000 (2)	10 192		

(1) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 2 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

B7-5 0 2

Παλαιό άρθρο Β7-6 0 2

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους αφενός και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2082/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 20), και ιδίως το άρθρο 11.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με την οικονομική ενίσχυση υπέρ της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Πολωνίας (ΕΕ αριθ. L 375 της 23. 12. 1989, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1366/95 (ΕΕ αριθ. L 133 της 17. 6. 1995, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1628/94 της Επιτροπής της 4ης Ιουλίου 1994 σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος διασυνοριακής συνεργασίας μεταξύ των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και των κρατών μελών της Κοινότητας στο πλαίσιο του προγράμματος Phare (ΕΕ αριθ. L 171 της 6. 7. 1994, σ. 14).

Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της διαδικασίας συνεργασίας για τους κανονισμούς που αφορούν τα διαρθρωτικά ταμεία [διακήρυξη αριθ. 29 στο άρθρο 11 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88], η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών διαρθρωτικού χαρακτήρα που εκτελούνται στις περιοχές της Κεντρικής Ευρώπης οι οποίες έχουν κοινά σύνορα με την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων των κρατών μελών του Συμβουλίου της Βαλτικής που επωφελούνται από το πρόγραμμα Phare. Στα προς χρηματοδότηση σχέδια περιλαμβάνονται και μέτρα στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος, των πολιτιστικών ανταλλαγών και της βοήθειας προς τους νέους.

Η διαχείριση των δράσεων αυτών στο πλαίσιο του προγράμματος Phare γίνεται σύμφωνα με τις διαρθρωτικές πολιτικές και ιδίως με το Interreg (κοινοτική πρωτοβουλία για τις διασυνοριακές ζώνες).

Στην προετοιμασία των σχεδίων πρέπει να συμμετέχουν υποχρεωτικά οι αρχές της τοπικής αυτοδιοίκησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ (PHARE) *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-5 0 2	*(συνέχεια)*						
Β7-5 0 3	***Άνοιγμα των κοινοτικών προγραμμάτων στις συνδεδεμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	5 000 000	9 940 000	2 980 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-50 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ (PHARE) *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-502 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κατά προτεραιότητα τη χρηματοδότηση διασυνοριακών προγραμμάτων. Για τη χορήγηση της πίστωσης αυτής έχει αποφασιστική σημασία η ευνοϊκότερη δυνατή χρησιμοποίηση για τους τελικούς αποδέκτες.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 180 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	128 998 502	70 998 502	58 000 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	168 950 000	24 241 498	77 000 000	67 708 502		
Πιστώσεις 1996	180 000 000		26 000 000	88 000 000	66 000 000	
Σύνολο	477 948 502	95 240 000	161 000 000	155 708 502	66 000 000	

Β7-503 *Παλαιό άρθρο Β7-633*

Ευρωπαϊκή συμφωνία της 16ης Δεκεμβρίου 1991 σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 347 της 31. 12. 1993, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία της 16ης Δεκεμβρίου 1991 σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 348 της 31. 12. 1993, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία συνδέσεως της 1ης Φεβρουαρίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 357 της 31. 12. 1994, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία συνδέσεως της 8ης Μαρτίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 358 της 31. 12. 1994, σ. 3).

Ευρωπαϊκή συμφωνία συνδέσεως της 4ης Οκτωβρίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβακίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 359 της 31. 12. 1994, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία συνδέσεως της 4ης Οκτωβρίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 360 της 31. 12. 1994, σ. 2).

Πρόσθετο πρωτόκολλο της 30ής Ιουνίου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 40).

Πρόσθετο πρωτόκολλο της 13ης Ιουλίου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 30).

Πρόσθετο πρωτόκολλο της 17ης Ιουλίου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 35).

Πρόσθετο πρωτόκολλο της 20ης Ιουλίου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 25).

Πρόσθετο πρωτόκολλο της 24ης Αυγούστου 1995, της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 317 της 30. 12. 1995, σ. 45).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή των συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης στα κοινοτικά προγράμματα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ (PHARE) *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ — ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-5 0 3	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 231 000 000	1 143 000 000	1 151 910 000	895 920 000	968 324 488,—	727 684 555,99
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-5 0	1 231 000 000	1 143 000 000	1 151 910 000	895 920 000	968 324 488,—	727 684 555,99
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 1						
Β7-5 1 0	***Διάθεση των καταβληθέντων τμημάτων του εγγεγραμμένου κεφαλαίου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ (PHARE) *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ — ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-5 0 3	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	9 940 000	2 980 000	5 000 000	1 960 000		
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	9 940 000	2 980 000	5 000 000	1 960 000		

Β7-5 1 0	*Παλαιό άρθρο Β7-6 1 0* Απόφαση 90/674/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1990 για τη σύναψη της συμφωνίας περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. L 372 της 31. 12. 1990, σ. 1). Ο στόχος της Τράπεζας είναι, συμβάλλοντας στην πρόοδο και στην οικονομική ανασυγκρότηση των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης που αναλαμβάνουν την υποχρέωση να σεβαστούν και να θέσουν σε εφαρμογή τις αρχές της πλουραλιστικής δημοκρατίας, του πλουραλισμού και της οικονομίας της αγοράς, να ευνοήσει τη μετάβαση των οικονομιών τους προς οικονομίες της αγοράς και να προωθήσει σ' αυτές την ιδιωτική πρωτοβουλία και το πνεύμα της επιχείρησης (άρθρο 1 της συμφωνίας). Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα έχει εγγραφεί σε 30 000 μετοχές αξίας στο άρτιο 300 εκατομμυρίων Ecu, που αντιπροσωπεύει το 3 % του αρχικού εγκεκριμένου μετοχικού κεφαλαίου της Τράπεζας (10 δισεκατομμυρίων Ecu). Η συμφωνία για την ίδρυση της Τράπεζας προβλέπει ότι το κεφάλαιο που έχει κληθεί να καταβληθεί αντιπροσωπεύει το 30 % του εγγεγραμμένου αρχικού κεφαλαίου και ότι ελευθερώνεται σε πέντε ίσες ετήσιες δόσεις. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα διέθεσε επομένως 90 εκατομμύρια Ecu σε πέντε ετήσιες δόσεις 18 εκατομμυρίων Ecu. Η καταβολή της πέμπτης και τελευταίας δόσης έγινε το 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ — ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-5 1 0	*(συνέχεια)*						
Β7-5 1 1	***Προς καταβολή τμήμα του εγγεγραμμένου κεφαλαίου*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ — ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-5 1 0	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	18 000 000	18 000 000				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	18 000 000	18 000 000	—			

Β7-5 1 1	*Παλαιό άρθρο Β7-6 1 1* Απόφαση 90/674/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1990 για τη σύναψη της συμφωνίας περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. L 372 της 31. 12. 1990, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ — ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-5 1 1	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	—	—	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-5 1	—	—	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 2						
Β7-5 2 0	***Τεχνική συνεργασία με τα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	498 000 000	426 000 000	506 850 000	419 650 000	459 682 061,—	300 000 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ — ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-5 1 1	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	p.m.	p.m.	—			

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο Ι.1.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισαβόνας της 26ης και 27ης Ιουνίου 1992.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Εδιμβούργου της 11ης και 12ης Δεκεμβρίου 1992.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση ακολουθεί πολιτική συνεργασίας με τα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης, σύμφωνα με τις διατάξεις των πράξεων που προαναφέρθηκαν.

Β7-5 2 0 *Παλαιά άρθρα Β7-6 2 0 και Β7-6 3 1 (εν μέρει)*

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2157/91 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 για τη χορήγηση τεχνικής ενίσχυσης προς την Ένωση Σοβιετικών Σοσιαλιστικών Δημοκρατιών στην προσπάθειά της για την εξυγίανση και ανόρθωση της οικονομίας της (ΕΕ αριθ. L 201 της 24. 7. 1991, σ. 2).

Απόφαση 93/246/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1993 για την έγκριση της δεύτερης φάσης του προγράμματος διευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (Tempus II) (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 112 της 6. 5. 1993, σ. 34).

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΟΚ) αριθ. 2053/93 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 για τη χορήγηση τεχνικής συνδρομής στα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και τη Μογγολία για την προσπάθεια εξυγίανσης και ανόρθωσης των οικονομιών τους (ΕΕ αριθ. L 187 της 29. 7. 1993, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-5 2 0	*(συνέχεια)*						
Β7-5 2 1	***Τεχνική συνεργασία με τα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης στους τομείς της προστασίας του περιβάλλοντος και της φύσης, καθώς και της δημόσιας υγείας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000 000	19 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-5 2 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ή τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση ενεργειών τεχνικής βοήθειας για τη στήριξη της μετάβασης προς την οικονομία της αγοράς. Οι ενέργειες αυτές αφορούν, μεταξύ άλλων, τους τομείς της επαγγελματικής κατάρτισης επί θεμάτων διαχείρισης στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα, της ενέργειας, της πυρηνικής ασφάλειας, των μεταφορών των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, της διακίνησης τροφίμων, του περιβάλλοντος και της υγείας, με σκοπό τη στήριξη της εγκαθίδρυσης δημοκρατικού πολιτεύματος και της εξασφάλισης ίσης μεταχείρισης μεταξύ ανδρών και γυναικών στις εν λόγω χώρες.

Ποσό 1 εκατομμυρίου Ecu διατίθεται για τη στήριξη της ανασυγκρότησης και ανάπτυξης της ραδιοφωνίας και της τηλεόρασης στα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης, κυρίως με τη χρηματοδότηση μέτρων επιμόρφωσης και συνεχούς εκπαίδευσης των δημοσιογράφων και άλλων παραγόντων του τομέα των επικοινωνιών καθώς και με ανταλλαγές και διασκέψεις μεταξύ των κρατών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των ανεξάρτητων κρατών της πρώην Σοβιετικής Ένωσης.

Ποσό τουλάχιστο 50 εκατομμυρίων Ecu προορίζεται για τη χρηματοδότηση προγραμμάτων που αφορούν το περιβάλλον, και ιδίως τον παροπλισμό αντιδραστήρων υψηλής απόδοσης φυσικής κυκλοφορίας RBMK. Η Επιτροπή θα υποβάλει αναφορά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη χρησιμοποίηση της πιστώσεως αυτής.

Ποσό ίσο με το 10 % της πίστωσης προορίζεται για τη χρηματοδότηση των μεταρρυθμίσεων του πανεπιστημιακού συστήματος στά νέα ανεξάρτητα κράτη, ιδιαίτερα μέσω του προγράμματος Tempus.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη βοήθεια που καταβάλλεται στις πιο μειονεκτικές ομάδες μέσω των μη κυβερνητικών οργανώσεων στους τομείς της γεωργίας, της υγείας και της κατοικίας, και αυτό σε τοπικό επίπεδο.

Αυτά τα κεφάλαια θα στηρίξουν τις δράσεις ισότητας των ευκαιριών υπέρ των γυναικών στους τομείς της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης, τόσο στις μεγάλες επιχειρήσεις όσο και στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις και βιοτεχνίες, καθώς και στην παροχή κοινωνικής βοήθειας (περίθαλψη, παιδική μέριμνα).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 498 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 233 972 947	403 000 000	308 000 000	280 000 000	242 972 947	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	506 850 000	16 650 000	75 000 000	155 000 000	180 000 000	80 200 000
Πιστώσεις 1996	498 000 000		43 000 000	87 000 000	160 000 000	208 000 000
Σύνολο	2 238 822 947	419 650 000	426 000 000	522 000 000	582 972 947	288 200 000

Β7-5 2 1 *Νέο άρθρο*

Βάσει των αποτελεσμάτων της συνεργασίας που απορρέει από τον κανονισμό για τα διαρθρωτικά ταμεία, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαρθρωτικών μέτρων στις περιφέρειες των χωρών του προγράμματος Tacis οι οποίες έχουν κοινά σύνορα με την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων αυτών της Βαλτικής θάλασσας. Τα προς χρηματοδότηση μέτρα περιλαμβάνουν ρητώς δράσεις στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος. Από την πλευρά των κρατών μελών, είναι δυνατός ο συνδυασμός με τις πιστώσεις από το πρόγραμμα Interreg.

Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της διασυνοριακής συνεργασίας στον τομέα του προγράμματος Phare, ποσό ίσο τουλάχιστον με το 1 % της πιστώσεως προορίζεται για τη χρηματοδότηση διασυνοριακών σχεδίων στις περιοχές των ανεξάρτητων κρατών της πρώην Σοβιετικής Ένωσης, τα οποία συνορεύουν με την Ευρωπαϊκή Ένωση ή τα συνδεδεμένα κράτη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 3 — ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-5 2 1	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	528 000 000	445 000 000	506 850 000	419 650 000	459 682 061,—	300 000 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-5 2	528 000 000	445 000 000	506 850 000	419 650 000	459 682 061,—	300 000 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 3						
B7-5 3 0	***Συνεισφορά της Κοινότητας στο λογαριασμό «πυρηνική ασφάλεια» που προορίζεται για τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και τα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	20 000 000,—	20 000 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 3 — ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-5 2 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 30 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	30 000 000		19 000 000	6 000 000	5 000 000	
Σύνολο	30 000 000		19 000 000	6 000 000	5 000 000	

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο Ι.1.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισαβόνας της 26ης και 27ης Ιουνίου 1992.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Κοπεγχάγης της 21ης και 22ας Ιουνίου 1993.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση ακολουθεί πολιτική συνεργασίας με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και με τα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης, σύμφωνα με τις διατάξεις των προαναφερομένων πράξεων.

Β7-5 3 0 *Παλαιό άρθρο Β7-6 3 0*

Απόφαση 94/479/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1994 για την έγκριση της συμφωνίας, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης σχετικά με τη συνεισφορά της Κοινότητας στο λογαριασμό «πυρηνική ασφάλεια» (ΕΕ αριθ. L 200 της 3. 8. 1994, σ. 33).

Το άρθρο αυτό προορίζεται για τη χρηματοδότηση της συνεισφοράς της Κοινότητας στο λογαριασμό πυρηνική ασφάλεια που συστάθηκε με πρωτοβουλία της ομάδας των Επτά (G-7), στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη. Το λογαριασμό θα διαχειρίζεται ειδική επιτροπή, στην οποία θα εκπροσωπούνται οι κυριότεροι χρηματοδότες. Στόχος του λογαριασμού είναι η χρηματοδότηση των μέτρων προώθησης της πυρηνικής ασφάλειας στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη και στην πρώην Σοβιετική Ένωση, σύμφωνα με τους κανόνες διαχείρισης του λογαριασμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 3 — ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-5 3 0	*(συνέχεια)*						
B7-5 3 2	***Χρηματοδότηση τριμερών ενεργειών στο πλαίσιο επείγουσας επισιτιστικής ενίσχυσης με κεφάλαια υποκατάστασης υπέρ των κρατών της Κοινότητας Ανεξαρτήτων Κρατών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 3 — ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-5 3 0	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

Β7-5 3 2	*Παλαιό άρθρο Β7-6 3 2* Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση αγορών γεωργικών προϊόντων σε χώρες της Κεντρικής ή Ανατολικής Ευρώπης για μια επιχείρηση ανθρωπιστικής ενίσχυσης με κεφάλαια υποκατάστασης υπέρ των Κρατών της Κοινότητας Ανεξαρτήτων Κρατών, δεδομένου ότι οι αγορές αυτές θα αφαιρούνται από τις κοινοτικές εισαγωγές προέλευσης των εν λόγω χωρών. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	p.m.	p.m.	—			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 3 — ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-5 3 4	***Συνεργασία με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και με τα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 900 000	3 000 000	3 600 000	1 200 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 3 — ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-5 3 4	*Παλαιό άρθρο Β7-6 3 4* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 1 0 1 δεύτερο εδάφιο. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1975 σχετικά με τα τεχνολογικά προβλήματα πυρηνικής ασφάλειας (ΕΕ αριθ. C 185 της 14. 8. 1975, σ. 1). Συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Σοβιετικής Ένωσης [SEC(90) 618 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 σχετικά με την ανανέωση του σχεδίου κοινοτικής δράσης στον τομέα των ραδιενεργών αποβλήτων (ΕΕ αριθ. C 158 της 25. 6. 1992, σ. 3). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τα τεχνολογικά προβλήματα πυρηνικής ασφάλειας (ΕΕ αριθ. C 172 της 8. 7. 1992, σ. 2). Αυτή η δράση, που τοποθετείται στο πλαίσιο της συνθήκης Ευρατόμ, αποτελεί στήριξη της πολιτικής της Επιτροπής στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας: ασφάλεια των δοκιμασμένων αντιδραστήρων, ασφάλεια των μελλοντικών γενεών πυρηνικών σταθμών ηλεκτροπαραγωγής και ασφάλεια των εγκαταστάσεων του κύκλου καυσίμου. Αποσκοπεί, ιδίως, στην εναρμόνιση σε ευρωπαϊκό επίπεδο των μεθόδων, πρακτικών, κριτηρίων, κανόνων και απαιτήσεων ασφάλειας καθώς και στον προσδιορισμό στρατηγικής για τη διαχείριση των ραδιενεργών αποβλήτων σύμφωνα με τα ψηφίσματα του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1975 και της 15ης και 18ης Ιουνίου 1992 για τα τεχνολογικά προβλήματα πυρηνικής ασφάλειας. Εξάλλου, με την εντατικοποίηση της συνεργασίας με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 0 1 της συνθήκης Ευρατόμ, ευνοεί επίσης την πραγματική μεταφορά των κεκτημένων γνώσεων από την προσέγγιση ασφαλείας που ακολουθείται στην Ευρωπαϊκή Ένωση υπέρ αυτών των χωρών, ώστε να τις βοηθήσει να επιτύχουν βαθμό ασφαλείας των πυρηνικών τους εγκαταστάσεων ισοδύναμο με εκείνον που έχει επιτευχθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Απαιτεί επίσης τη διενέργεια ειδικευμένων μελετών που θα ανατεθούν σε εμπειρογνώμονες, σε οργανώσεις ή σε ειδικευμένες κοινοπραξίες αυτού του τομέα. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 3 — ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-5 3 4	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	3 900 000	3 000 000	3 600 000	1 200 000	20 000 000,—	20 000 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-5 3	3 900 000	3 000 000	3 600 000	1 200 000	20 000 000,—	20 000 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4						
B7-5 4 0	***Χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις Δημοκρατίες που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	8 500 000	5 000 000	5 000 000	9 435 000,—	782 443,79

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 3 — ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-5 3 4	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 900 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 600 000	1 200 000	1 700 000	550 000	150 000	
Πιστώσεις 1996	3 900 000		1 300 000	1 600 000	700 000	300 000
Σύνολο	7 500 000	1 200 000	3 000 000	2 150 000	850 000	300 000

Β7-5 4 0	*Παλαιά θέση Β7-4 0 9 1* Απόφαση 93/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1933 περί σύναψεως πρωτοκόλλου σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας (ΕΕ αριθ. L 189 της 29. 7. 1993, σ. 152). Χρηματοδοτικό πρωτόκολλο που υπεγράφη στις 5 Απριλίου 1993 με τη Δημοκρατία της Σλοβενίας, το οποίο προβλέπει, για την περίοδο έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997, τη χορήγηση: — 150 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων εκ των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, — 20 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή επιδοτήσεων επιτοκίου των δανείων που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την υποδομή του τομέα των μεταφορών, που αποτελεί αντικείμενο κοινοτικού ενδιαφέροντος. Θα συναφθούν εκ των υστέρων άλλα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις Δημοκρατίες που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία, στο μέτρο που θα δημιουργηθούν συμβατικές σχέσεις εντός του ορίου του μέγιστου συνολικού ποσού που προβλέπεται στο τρίτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο με τη Γιουγκοσλαβία, το οποίο υπεγράφη στις 24 Ιουνίου 1991, και το οποίο προέβλεπε, για την περίοδο έως τις 30 Ιουνίου 1996, τη χορήγηση: — 730 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων εκ των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, — 77 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή επιδοτήσεων επιτοκίου των δανείων που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την υποδομή, ιδίως του τομέα των μεταφορών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-5 4 0	*(συνέχεια)*						
Β7-5 4 1	***Ενέργειες για την ανασυγκρότηση των Δημοκρατιών που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000 (1)	2 000 000 (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	3 000 000,—	1 000 000,—

(1) Πίστωση 20 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 4 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 3 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-5 4 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή σε ουδεμία περίπτωση δεν πρόκειται να χρησιμεύσει, είτε άμεσα είτε έμμεσα, στη στήριξη των πολεμικών προσπαθειών των μερών που εμπλέκονται στη σύρραξη.

Η Επιτροπή υποβάλλει κάθε τρεις μήνες έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη χρησιμοποίηση αυτής της πίστωσης.

Η πίστωση αυτή θα χρησιμοποιηθεί επίσης υπέρ της Σερβίας και του Μαυροβουνίου μόλις αρθεί το εμπάργκο, από κοινού με την υλοποίηση της πολιτικής λύσης, που βρίσκεται στη φάση της εκπόνησης, του βοσνιακού προβλήματος.

Θα μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και από την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, λαμβάνοντας υπόψη τις διαπραγματεύσεις που διεξάγονται στο πλαίσιο της ρύθμισης των διαφορών που έχει η χώρα αυτή με την Ελλάδα.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 6 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	8 652 556	4 000 000	2 000 000	2 000 000	652 556	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 000 000	1 000 000	2 500 000	1 500 000		
Πιστώσεις 1996	6 000 000		4 000 000	1 500 000	500 000	
Σύνολο	19 652 556	5 000 000	8 500 000	5 000 000	1 152 556	

Β7-5 4 1 *Παλαιά θέση Β7-4 0 9 2*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση σχεδίων ανασυγκρότησης στις Δημοκρατίες που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία, η οποία κατέστη αναγκαία από τον πόλεμο, την πολιτική της «εθνικής κάθαρσης», καθώς και από τις μετακινήσεις του πληθυσμού που σημειώθηκαν στη χώρα αυτή.

Προορίζεται επίσης για τη συγχρηματοδότηση προγραμμάτων που έχουν καταρτισθεί από τα Eurocities, Metropolis και από την Παγκόσμια Ομοσπονδία Αδελφοποιημένων Πόλεων για το Σαράγεβο και άλλες πόλεις της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης.

Ποσό ύψους 100 000 Ecu προορίζεται για τον πολυπολιτισμικό και πολυεθνικό ραδιοφωνικό σταθμό «Studio 99».

Ποσό ύψους 20 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0 με την ακόλουθη παρατήρηση: «Οι πιστώσεις αυτές μπορούν να προορισθούν για τα άρθρα Β7-5 4 1 ή Β8-0 1 4.»

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-5 4 1	*(συνέχεια)*						
Β7-5 4 2	***Ειδική ενίσχυση για τους πρόσφυγες στις Δημοκρατίες που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000 000	30 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-5 4 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 7 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 000 000	2 000 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	4 500 000 (1)	1 750 000	2 000 000	750 000		
Πιστώσεις 1996	27 000 000 (2)		20 000 000	4 000 000	3 000 000	
Σύνολο	33 500 000	3 750 000 (1)	22 000 000 (2)	4 750 000	3 000 000	

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 20 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β7-5 4 2 *Νέο άρθρο*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προμήθεια μιας ειδικής ανθρωπιστικής βοήθειας στους πρόσφυγες και στα άτομα που έχουν μετακινηθεί μετά την τραγική σύρραξη στο έδαφος της πρώην Γιουγκοσλαβίας.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες του συνδέονται με την επανεγκατάσταση των προσφύγων και των ατόμων που έχουν μετακινηθεί στην Κροατία, στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη και στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο), χωρίς καμία διάκριση ως προς την περιοχή καταγωγής ή την εθνικότητα των προσφύγων ή των μετακινηθέντων ατόμων.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η υποστήριξη κάθε ειρηνευτικής διευθέτησης της σύγκρουσης στην πρώην Γιουγκοσλαβία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-5 4 2	*(συνέχεια)*						
Β7-5 4 5	***Ευρώπη για το Σαράγεβο*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000 000	25 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

B7-5 4 2 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 30 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	30 000 000		30 000 000			
Σύνολο	30 000 000		30 000 000			

B7-5 4 5 *Νέο άρθρο*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το πρόγραμμα υποστήριξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την πόλη του Σαράγεβο.

Το πρόγραμμα αυτό έχει ως στόχο, μεταξύ άλλων, την ανακατασκευή και τον εκσυγχρονισμό των δικτύων ηλεκτροδότησης, υδροδότησης, μεταφορών και τηλεπικοινωνιών και του νοσοκομειακού τομέα, καθώς και του τομέα κατασκευής οικιών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη συγχρηματοδότηση προγραμμάτων που έχουν καταρτισθεί από τα Eurocities, Metropolis και από την Παγκόσμια Ομοσπονδία Αδελφοποιημένων Πόλεων για το Σαράγεβο και άλλες πόλεις της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-5 4 5	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	78 000 000	65 500 000	5 000 000	5 000 000	12 435 000,—	1 782 443,79
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-5 4	78 000 000	65 500 000	5 000 000	5 000 000	12 435 000,—	1 782 443,79
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 840 900 000	1 656 500 000	1 685 360 000	1 339 770 000	1 478 441 549,—	1 067 466 999,78
	Σύνολο τίτλου Β7-5	**1 840 900 000**	**1 656 500 000**	**1 685 360 000**	**1 339 770 000**	**1 478 441 549,—**	**1 067 466 999,78**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-5 4 5	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 35 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	35 000 000		25 000 000	10 000 000		
Σύνολο	35 000 000		25 000 000	10 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-6

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0						
Β7-6 0 0	***Κοινοτική συμμετοχή σε δράσεις υπέρ αναπτυσσόμενων χωρών, που εκτελούνται από μη κυβερνητικούς οργανισμούς***						
Β7-6 0 0 0	Κοινοτική συμμετοχή σε δράσεις υπέρ αναπτυσσόμενων χωρών, που εκτελούνται από μη κυβερνητικούς οργανισμούς						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	174 000 000	145 000 000	174 000 000	146 500 000	148 529 286,—	128 897 222,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-6

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 0 0	
Β7-6 0 0 0	*Παλαιές θέσεις Β7-5 0 1 0 και Β7-5 0 4 8* Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 6ης Οκτωβρίου 1975 [COM(75) 504 τελικό]. Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Μαΐου 1992 σχετικά με το περιβάλλον και τη συνεργασία για την ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 150 της 15. 6. 1992, σ. 264). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 18ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με την εφαρμογή των ψηφισμάτων της 27ης Μαΐου 1981 σχετικά με τη συνεργασία με τους μη κυβερνητικούς οργανισμούς. Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 11 Ιουλίου 1995, σχετικά με τη συγχρηματοδότηση με τους μη κυβερνητικούς ευρωπαϊκούς οργανισμούς ανάπτυξης για δράσεις στους τομείς που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για τις αναπτυσσόμενες χώρες (ΕΕ αριθ. C 251 της 27. 9. 1995, σ. 18). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ακόλουθων μέτρων: — συγχρηματοδότηση με μη κυβερνητικές οργανώσεις ενεργειών, τόσο κοινωνικών όσο και οικονομικών, συμπεριλαμβανομένης και της εκκαθάρισης ναρκοθετημένων περιοχών και της βοήθειας σε πρόσωπα με ειδικές ανάγκες, υπέρ των πλέον φτωχών πληθυσμών των συνδεδεμένων ή μη αναπτυσσόμενων χωρών, και εφαρμογή αυτής της χρηματοδότησης με σεβασμό των προτεραιοτήτων που έχει καθορίσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του της 14ης Μαΐου 1992, — συγχρηματοδότηση των ενεργειών πληροφόρησης της κοινής γνώμης για τις αναπτυξιακές πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίες πραγματοποιούνται στα κράτη μέλη από μη κυβερνητικές οργανώσεις, — χρηματοδότηση εκδόσεων που υποστηρίζουν τη συνεργασία μεταξύ μη κυβερνητικών οργανώσεων και Ευρωπαϊκής Ένωσης, παρέχοντας ευρύτερο οπτικό πεδίο για τις δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, — συμβολή στη συγχρηματοδότηση του προϋπολογισμού της επιτροπής συνδέσμου μεταξύ των μη κυβερνητικών οργανώσεων και της Επιτροπής, — τεχνική στήριξη στην εκτίμηση και συνέχεια που παρέχεται στη συγχρηματοδότηση των μη κυβερνητικών οργανώσεων, — εκτίμηση της διοικητικής και οικονομικής διαχείρισης των ευρωπαϊκών μη κυβερνητικών οργανώσεων που δρουν στις μη αναπτυσσόμενες χώρες, μέθοδοι που χρησιμοποιούνται στη συνεργασία Βορρά-Νότου και σχέσεις τους με τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, — αποστολές για τον έλεγχο ή την εκτίμηση της εφαρμογής των ενεργειών. Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση για επιχειρήσεις συλλογής ναρκών και για την περίθαλψη των θυμάτων από νάρκες. Καταλογίζεται επίσης στην παρούσα θέση η χρηματοδότηση μικρών δανείων και πιστώσεων μέσω του ανεπίσημου τραπεζικού συστήματος (κατά τα πρότυπα της Τράπεζας Grameen και παρόμοιων εγχειρημάτων στο Μπαγκλαντές), προκειμένου να προωθηθούν, ειδικότερα, οι ευκαιρίες απασχόλησης των γυναικών. Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τη χρηματοδότηση της ενίσχυσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς υποστήριξη του έργου των μη κυβερνητικών οργανισμών που παρεμβαίνουν στη Χιλή (2 εκατομμύρια Ecu), καθώς και των ενεργειών οικονομικής συνεργασίας που θα αναληφθούν σε συνάρτηση με την πολιτική κατάσταση στη χώρα αυτή. Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η χρηματοδότηση για την εφαρμογή προγραμμάτων που αποβλέπουν άμεσα στη μείωση της μητρικής και της παιδικής θνησιμότητας στις αναπτυσσόμενες χώρες, και ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες. Η συμμετοχή στη χρηματοδότηση μπορεί να φτάσει το 100 %. Όπου υπάρχει η δυνατότητα, τα προγράμματα αυτά θα πρέπει να εκτελούνται σε συντονισμό με τις εθνικές πολιτικές υγείας των ενδιαφερομένων χωρών και να μπορούν να λειτουργήσουν σε τοπικό επίπεδο, ιδίως σε φτωχές αγροτικές περιοχές ή εξαθλιωμένες αστικές περιοχές. Πρέπει να δοθεί προσοχή στην πρόληψη των μολύνσεων και των άλλων κυρίων αιτίων μητρικής και παιδικής θνησιμότητας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 0 0	*(συνέχεια)*						
Β7-6 0 0 0	*(συνέχεια)*						
Β7-6 0 0 1	Συγχρηματοδότηση για τις αγορές προϊόντων διατροφής ή σπόρων για σπορά από διεθνείς οργανισμούς και μη κυβερνητικούς οργανισμούς						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	p.m.	p.m.	5 000 000,—	3 140 543,07

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 0 0	*(συνέχεια)*
Β7-6 0 0 0	*(συνέχεια)*

Η θέση αυτή καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση του εφοδιασμού με βασικά φάρμακα και ιατρικό εξοπλισμό για τις ανάγκες μαιευτηρίου.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση, μέσω ειδικευμένων φορέων και μη κυβερνητικών οργανώσεων, για την περίθαλψη και την αποκατάσταση των παιδιών που υφίστανται τις συνέπειες του πολέμου.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση των εξόδων θεραπείας και άλλων ειδικών αναγκών.

Στο μέτρο του δυνατού, οι πόροι πρέπει να διατίθενται για περίθαλψη εκτός ιδρυμάτων και για την παροχή βοήθειας σε προγράμματα υποστήριξης στο πλαίσιο της διευρυμένης οικογένειας.

Ποσό ύψους 3 500 000 Ecu διατίθεται για την υποστήριξη των μη κυβερνητικών οργανώσεων που παρεμβαίνουν στη Χιλή.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 174 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	162 208 093	81 500 000	36 150 000	35 000 000	9 558 093	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	174 000 000	65 000 000	35 000 000	25 000 000	25 000 000	24 000 000
Πιστώσεις 1996	174 000 000		73 850 000	60 000 000	25 000 000	15 150 000
Σύνολο	510 208 093	146 500 000	145 000 000	120 000 000	59 558 093	39 150 000

Β7-6 0 0 1 *Παλαιά θέση Β7-5 0 1 1*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2508/88 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1988 σχετικά με την εφαρμογή δράσεων συγχρηματοδότησης για τις αγορές προϊόντων διατροφής ή σπόρων για σπορά από διεθνείς οργανισμούς και μη κυβερνητικούς οργανισμούς (ΕΕ αριθ. L 220 της 11. 8. 1988, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6).

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την κοινοτική συνεισφορά στις ενέργειες των διεθνών οργανισμών και των μη κυβερνητικών οργανισμών, όσον αφορά την αγορά προϊόντων διατροφής και σπόρων προς σπορά και κατάλληλων εργαλείων και εξοπλισμού, καθώς και στη μεταφορά τους στον τόπο προορισμού. Το ποσοστό της κοινοτικής συνεισφοράς στην αγορά και τη μεταφορά των προϊόντων διατροφής ή των σπόρων προς σπορά κυμαίνεται από 25 % τουλάχιστον έως 75 % κατ' ανώτατο όριο του συνολικού κόστους της ενέργειας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-6 0 0	*(συνέχεια)*						
B7-6 0 0 1	*(συνέχεια)*						
B7-6 0 0 2	Εξωτερικές ενέργειες συνεργασίας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-40.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 0 0	*(συνέχεια)*
Β7-6 0 0 1	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	5 066 696			5 066 696		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	—		p.m.			
Σύνολο	5 066 696	p.m.	p.m.	5 066 696		

Β7-6 0 0 2	*Νέα θέση* Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συγχρηματοδότηση εξωτερικών ενεργειών με τις τρίτες χώρες, κυρίως στο πλαίσιο της οικονομικής βοήθειας. Οι ενέργειες αυτές μπορούν να αναπτυχθούν ιδίως στους τομείς του περιβάλλοντος, των νέων τεχνολογιών, καθώς και των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων. Η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή το γενικό πλαίσιο και τους όρους υπό τους οποίους εξασφαλίζεται η συγχρηματοδότηση των τρίτων χωρών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 0 0	*(συνέχεια)*						
Β7-6 0 0 2	*(συνέχεια)*						
Β7-6 0 0 4	Κοινοτική ενίσχυση στις μη κυβερνητικές οργανώσεις που παρεμβαίνουν στο Βιετνάμ Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	1 500 000	2 000 000	1 500 000	2 000 000,—	555 782,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 0 0	*(συνέχεια)*
Β7-6 0 0 2	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	10 000 000 (1)		10 000 000			
Σύνολο	10 000 000		10 000 000 (1)			

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β7-6 0 0 4	*Παλαιά θέση Β7-5 0 1 4*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την υποστήριξη του έργου των μη κυβερνητικών οργανώσεων που παρεμβαίνουν στο Βιετνάμ, ιδίως με προγράμματα εκπαίδευσης, υγείας, επανένταξης, αγροτικής και κοινωνικής ανάπτυξης ή κατάρτισης.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 581 646	200 000	100 000	1 000 000	1 200 000	81 646
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 000 000	1 300 000	200 000	200 000	200 000	100 000
Πιστώσεις 1996	2 000 000		1 200 000	400 000	200 000	200 000
Σύνολο	6 581 646	1 500 000	1 500 000	1 600 000	1 600 000	381 646

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 0 0	*(συνέχεια)*						
Β7-6 0 0 5	Κοινοτική ενίσχυση στις μη κυβερνητικές οργανώσεις που παρεμβαίνουν στην Καμπότζη Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	900 000	1 000 000	900 000	1 000 000,—	490 940,—
Β7-6 0 0 6	Κοινοτική ενίσχυση μη κυβερνητικών οργανώσεων που παρεμβαίνουν στην Κούβα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	750 000	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 0 0	*(συνέχεια)*
Β7-6 0 0 5	*Παλαιά θέση Β7-5 0 1 5* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ενίσχυση του έργου των μη κυβερνητικών οργανισμών που παρεμβαίνουν στην Καμπότζη, ιδίως στους τομείς της εκπαίδευσης, της υγείας, της κατάρτισης και της αγροτικής ανάπτυξης. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 1 εκατομμύριο Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 000 010	600 000	400 000	10		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 000 000	300 000	300 000	300 000	100 000	
Πιστώσεις 1996	1 000 000		200 000	200 000	200 000	400 000
Σύνολο	3 000 010	900 000	900 000	500 010	300 000	400 000

Β7-6 0 0 6	*Παλαιά θέση Β7-5 0 1 6* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις δραστηριότητες μη κυβερνητικών οργανώσεων που παρεμβαίνουν στη Κούβα, ιδίως στους τομείς της επισιτιστικής ασφάλειας, της αγροτικής ανάπτυξης και της ενεργειακής παραγωγής, καθώς και για την εκτέλεση προγραμμάτων που δημιουργούν νέα εισοδήματα. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 1 εκατομμύριο Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	1 000 000		750 000	250 000		
Σύνολο	1 000 000	p.m.	750 000	250 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 0 0	*(συνέχεια)*						
Β7-6 0 0 7	Βοήθεια σε μη κυβερνητικές οργανώσεις που παρεμβαίνουν υπέρ των Κούρδων προσφύγων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	2 000 000,—	2 800,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 0 0	*(συνέχεια)*
Β7-6 0 0 7	*Παλαιό άρθρο Β7-4 0 6* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, σύμφωνα με τα ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, τη χρηματοδότηση, από κοινού με τους μη κυβερνητικούς οργανισμούς, των σχεδίων υποδομής και αποκατάστασης για τους κουρδικούς πληθυσμούς στο 6όρειο Ιράκ. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 000 000	1 500 000	500 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 000 000	1 500 000	1 500 000			
Πιστώσεις 1996	3 000 000		1 000 000	2 000 000		
Σύνολο	8 000 000	3 000 000	3 000 000	2 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 0 0	*(συνέχεια)*						
Β7-6 0 0 8	Βοήθεια σε μη κυβερνητικές οργανώσεις που παρεμβαίνουν υπέρ των Θιβετιανών προσφύγων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 500 000				
	Σύνολο άρθρου Β7-6 0 0	182 500 000	152 650 000	180 000 000	151 900 000	158 529 286,—	133 087 287,07
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	182 500 000	152 650 000	180 000 000	151 900 000	158 529 286,—	133 087 287,07
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-6 0	182 500 000	152 650 000	180 000 000	151 900 000	158 529 286,—	133 087 287,07
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1						
Β7-6 1 0	***Κατάρτιση και ευαισθητοποίηση στον τομέα της ανάπτυξης*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	2 500 000	3 000 000	2 500 000	2 995 662,—	2 759 426,35

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 0 0	*(συνέχεια)*
Β7-6 0 0 8	*Νέα θέση* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση, από κοινού με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις των σχεδίων υποδομής και αποκατάστασης υπέρ των Θιβετιανών πληθυσμών. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 1 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	1 500 000		1 500 000			
Σύνολο	1 500 000		1 500 000			

Β7-6 1 0	*Παλαιά θέση Β7-5 0 3 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μια συνεισφορά στη χρηματοδότηση των δαπανών που συνδέονται με τη δημιουργία ή τη βελτίωση, μέσω των ευρωπαϊκών ιδρυμάτων κατάρτισης, των ενεργειών κατάρτισης και των ειδικευμένων παιδαγωγικών μέσων για τους υπηκόους των αναπτυσσομένων χωρών. Οι ενισχύσεις στον τομέα αυτό προορίζονται επίσης να συμβάλουν στην κατάρτιση μεταναστών υπηκόων των αναπτυσσομένων χωρών που διαμένουν στη Ευρώπη και οι οποίοι επιθυμούν να επιστρέψουν στη χώρα καταγωγής τους. Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση των ενεργειών ευαισθητοποίησης που είναι αναγκαίες για την προώθηση της καλύτερης κατανόησης εκ μέρους της κοινής γνώμης, των νέων και των συνδικαλιστών των ζητημάτων που αφορούν την ανάπτυξη του τρίτου κόσμου και τις δράσεις που έχουν αναληφθεί στα πλαίσια της πολιτικής της συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, και ειδικότερα τις δράσεις που αφορούν τα οπτικοακουστικά μέσα και την εκπαίδευση για την ανάπτυξη, καθώς και το βραβείο «Lorenzo Natali» που απονέμεται σε δημοσιογραφικά έργα στον τομέα της ανάπτυξης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 1 0	*(συνέχεια)*						
Β7-6 1 1	***Ο ρόλος των γυναικών στην ανάπτυξη***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	3 000 000	2 000 000	1 500 000	1 996 089,—	1 523 159,94

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-6 1 0 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 339 055	500 000	100 000	739 055		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 000 000	2 000 000	400 000	300 000	300 000	
Πιστώσεις 1996	4 000 000		2 000 000	1 000 000	1 000 000	
Σύνολο	8 339 055	2 500 000	2 500 000	2 039 055	1 300 000	

Β7-6 1 1 *Παλαιά θέση Β7-5 0 5 1*

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 8ης Νοεμβρίου 1982 σχετικά με τη βοήθεια στην ανάπτυξη σε σχέση με την κατάσταση των γυναικών στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 1985 για την ενίσχυση στην ανάπτυξη και την κατάσταση των γυναικών στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1986 για το ρόλο της γυναίκας στην ανάπτυξη.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1987 για τις «Γυναίκες στην ανάπτυξη».

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1989 για τις «Γυναίκες και ανάπτυξη».

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1990 για τις «Γυναίκες και ανάπτυξη».

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων που αφορούν τη δράση «Γυναίκες και ανάπτυξη», καθόλη τη διάρκεια του κύκλου προετοιμασίας, εφαρμογής και λειτουργίας των αναπτυξιακών ενεργειών, δηλαδή τα έξοδα εφαρμογής ενεργειών που εξασφαλίζουν μια πρακτική παρακολούθηση, οι οποίες θα στηρίζονται στις συστάσεις που διατυπώνονται στη θεματική αξιολόγηση και στα συμπεράσματα του Συμβουλίου.

Προορίζεται επίσης να διευκολύνει την εφαρμογή των συστάσεων των διασκέψεων του Πεκίνου για τις γυναίκες (τόσο της διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών όσο και εκείνης των μη κυβερνητικών οργανώσεων).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 1 1	*(συνέχεια)*						
Β7-6 1 2	***Διαμονή εκπαιδευτικού χαρακτήρα στις υπηρεσίες της Επιτροπής υπηκόων τρίτων χωρών*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	483 000	483 000	483 000	483 000	307 500,—	340 652,71

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-6 1 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 341 295	500 000	200 000	500 000	141 295	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 000 000	1 000 000	300 000	500 000	200 000	
Πιστώσεις 1996	3 000 000		2 500 000	500 000		
Σύνολο	6 341 295	1 500 000	3 000 000	1 500 000	341 295	

Β7-6 1 2 *Παλαιά θέση Β7-5 0 3 3*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση περιόδων διαμονής (μικρής διάρκειας) εκπαιδευτικού χαρακτήρα και προγραμμάτων άσκησης για δημόσιους υπαλλήλους και άλλους υπηκόοους τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένων των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα διαμονής και τα έξοδα υποδοχής.

Ένας αριθμός των εν λόγω περιόδων διαμονής και προγραμμάτων άσκησης πρέπει να διοργανώνεται σε υπηρεσίες με ειδίκευση στα ανθρώπινα δικαιώματα.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 483 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	13 847	13 000	847			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	483 000	470 000	12 153	847		
Πιστώσεις 1996	483 000		470 000	13 000		
Σύνολο	979 847	483 000	483 000	13 847		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 1 3	***Δημιουργία σώματος νεαρών εθελοντών από την Κοινότητα για τις αναπτυσσόμενες χώρες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β7-6 1 4	***Ολοκλήρωση της ενέργειας Avicenne (επιστημονική και τεχνολογική συνεργασία με τις χώρες του Μαγκρέμπ και άλλες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	5 600 000	—	3 000 000	5 212 872,—	2 790 610,09

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 1 3	*Παλαιά θέση Β7-5 0 5 4* Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μέτρων με την προοπτική της δημιουργίας σώματος νεαρών εθελοντών από την Ευρωπαϊκή Ένωση για τις αναπτυσσόμενες χώρες. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	p.m.	p.m.	—			

Β7-6 1 4	*Παλαιά θέση Β7-5 0 3 5* Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Σεπτεμβρίου 1991 σχετικά με την επιστημονική και τεχνική συνεργασία με χώρες και οργανισμούς εκτός Ευρώπης (ΕΕ αριθ. C 267 της 14. 10. 1991, σ. 49). Οι δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του προγράμματος Avicenne βασίζονται στους ιστορικούς, οικονομικούς και πολιτιστικούς δεσμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης με αυτές τις χώρες. Εντάσσονται στο νομικό πλαίσιο των συμφωνιών που έχουν συναφθεί μεταξύ αυτών των χωρών και της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Άνοιξαν το δρόμο για ένα ευρύ πρόγραμμα επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας με τις χώρες του Μαγκρέμπ, καθώς και με τις χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου, πρόγραμμα που μπορεί να συγκριθεί, λόγω της φύσης και της εμβέλειάς του, τηρουμένων των αναλογιών, με το πρόγραμμα που ήδη εφαρμόζεται ενόψει της συνεργασίας με τις χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης και τα αναξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης. Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τη δημιουργία δικτύου επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ των χωρών του Μαγκρέμπ και άλλων χωρών της Λεκάνης της Μεσογείου· στην εν λόγω χρηματοδότηση συνέβαλε η παρούσα πίστωση. Περιλαμβάνει: — συνεργασία μεταξύ πανεπιστημίων και άλλων ερευνητικών ιδρυμάτων, — ανταλλαγή σπουδαστών, καθηγητών και ερευνητών. Οι ενέργειες αυτές καλύπτονται σήμερα από το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 1 4	*(συνέχεια)*						
Β7-6 1 5	***Δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τις νάρκες κατά προσωπικού***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	10 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 1 4	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	10 625 357	3 000 000	5 600 000	2 025 357		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	—	—				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	10 625 357	3 000 000	5 600 000	2 025 357		

Β7-6 1 5	*Νέο άρθρο* Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995 για τις νάρκες ξηράς και τα εκτυφλωτικά όπλα *λέιζερ* (ΕΕ αριθ. C 183 της 17. 7. 1995, σ. 44). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995 για τις νάρκες κατά του προσωπικού: ένα θανατηφόρο εμπόδιο στην ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 183 της 17. 7. 1995, σ. 47). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εφαρμογή μιας δράσης σχετικά με τις νάρκες ξηράς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 1 5	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	17 483 000	21 583 000	5 483 000	7 483 000	10 512 123,—	7 413 849,09
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-6 1	17 483 000	21 583 000	5 483 000	7 483 000	10 512 123,—	7 413 849,09
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2						
Β7-6 2 0	***Περιβάλλον στις αναπτυσσόμενες χώρες***						
Β7-6 2 0 0	Περιβάλλον στις αναπτυσσόμενες χώρες Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	13 000 000	13 200 000	10 000 000	19 999 999,25	13 323 312,78

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-6 1 5 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 10 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	10 000 000		10 000 000			
Σύνολο	10 000 000		10 000 000			

Β7-6 2 0

Β7-6 2 0 0 *Παλαιά θέση Β7-5 0 4 0*

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 22ας Ιανουαρίου 1986, «Προστασία των φυσικών πόρων — Καταπολέμηση της ερήμωσης στην Αφρική» [COM(86) 16 τελικό].

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1986 για την προστασία των φυσικών πόρων και την καταπολέμηση της ερήμωσης στην Αφρική.

Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της 19ης Οκτωβρίου 1987 για τη συνέχιση και εφαρμογή ενός προγράμματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με πολιτική και πρόγραμμα δράσης σε θέματα περιβάλλοντος (1987-1992) (ΕΕ αριθ. C 328 της 7. 12. 1987, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1987 σχετικά με την υπαγωγή της προστασίας του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων στην αναπτυξιακή πολιτική.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1990 για το περιβάλλον και την ανάπτυξη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 2 0	*(συνέχεια)*						
Β7-6 2 0 0	*(συνέχεια)*						
Β7-6 2 0 1	Τροπικά δάση Διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000 000	30 000 000	50 000 000	30 000 000	47 497 319,74	16 383 223,99

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 2 0	*(συνέχεια)*
Β7-6 2 0 0	*(συνέχεια)*

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1991 με τίτλο: «Ανάπτυξη και περιβάλλον — Καταπολέμηση της ερήμωσης.»

Δήλωση του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1991 σχετικά με τη Διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον και την ανάπτυξη (CNUED).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 5ης Μαΐου 1992 σχετικά με την προετοιμασία της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον και την ανάπτυξη (CNUED).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Μαΐου 1992 σχετικά με το περιβάλλον και τη συνεργασία για την ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 150 της 15. 6. 1992, σ. 264).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 18ης Νοεμβρίου 1992 για την ίδια και αποτελεσματική ενέργεια για την ανάπτυξη.

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη σύμβαση για τη βιολογική ποικιλομορφία.

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 28 Ιουνίου 1995, για δράσεις που εφαρμόζονται σε αναπτυσσόμενες χώρες στον τομέα του περιβάλλοντος και στο πλαίσιο της μακρόπνοης ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. C 20 της 24. 1. 1995, σ. 4).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μια διαρκή ανάπτυξη συμβάλλοντας στην πραγματική ενσωμάτωση της περιβαλλοντικής διάστασης στην αναπτυξιακή διαδικασία. Η δημιουργία κατάλληλων μέσων και η εφαρμογή σχεδίων έναρξης θα αποτελέσουν τα βασικά στοιχεία αυτής της ενσωμάτωσης στο σύνολο των σχετικών τομέων με ιδιαίτερη προσοχή στην καταπολέμηση της ερήμωσης.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση προγραμμάτων για τη διατήρηση απειλούμενων ειδών, όπως του ρινόκερου, του ελέφαντα και άλλων.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η ενίσχυση των δραστηριοτήτων των μη κυβερνητικών οργανώσεων που ασχολούνται με την προστασία των συμφερόντων των καταναλωτών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 15 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	35 737 008	6 500 000	4 000 000	6 000 000	10 300 000	8 937 008
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	13 200 000	3 500 000	5 000 000	4 000 000	700 000	
Πιστώσεις 1996	15 000 000		4 000 000	5 000 000	6 000 000	
Σύνολο	63 937 008	10 000 000	13 000 000	15 000 000	17 000 000	8 937 008

Β7-6 2 0 1	*Παλαιά θέση Β7-5 0 4 1*

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαΐου 1989 σχετικά με τη ρύθμιση των εμπορικών συναλλαγών τροπικής ξυλείας και προϊόντων που περιέχουν τροπική ξυλεία ώστε να επιτευχθεί η διαχείριση και διατήρηση των τροπικών δασών (ΕΕ αριθ. C 158 της 26. 6. 1989, σ. 306).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 2 0	*(συνέχεια)*						
Β7-6 2 0 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 2 0	*(συνέχεια)*
Β7-6 2 0 1	*(συνέχεια)* Η διαφύλαξη των τροπικών δασών: ο ρόλος της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 264 της 16. 10. 1989, σ. 1). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 1990 σχετικά με τα περιβαλλοντικά προβλήματα στην περιοχή του Αμαζονίου (ΕΕ αριθ. C 295 της 26. 11. 1990, σ. 189). Ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 1990 για τη διατήρηση των τροπικών δασών (ΕΕ αριθ. C 295 της 26. 11. 1990, σσ. 193 και 196). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 30ής Οκτωβρίου 1991 για κοινή πλατφόρμα —προσανατολισμούς της Κοινότητας— ενόψει της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον και την ανάπτυξη του 1992 [SEC(91) 1693]. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με τους προσανατολισμούς της Κοινότητας ενόψει της CNUED του 1992. Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη Διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον και την ανάπτυξη (CNUED) (ΕΕ αριθ. C 67 της 16. 3. 1992, σ. 152). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με την ανάγκη σύναψης συμφωνίας για την προστασία των δασών (ΕΕ αριθ. C 67 της 16. 3. 1992, σ. 156). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 5/95 της 23ης Ιανουαρίου 1995, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο, ενόψει της έκδοσης του κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου σχετικά με τις ενέργειες στον τομέα των τροπικών δασών (ΕΕ αριθ. C 160 της 26. 6. 1995, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών προστασίας, αναζωογόνησης και ορθολογικής διαχείρισης των τροπικών δασών και τη σταθεροποίηση του αριθμού των κατοικημένων περιοχών που ευρίσκονται κοντά στα δάση αυτά, ιδιαίτερα των δασών που έχουν ζωτική σημασία για τα παγκόσμια φαινόμενα, όπως η μεταβολή του κλίματος, καθώς και για τη διατήρηση της πολιτισμικής και βιολογικής ποικιλίας. Προτεραιότητα αποδίδεται στα σχέδια στα οποία συμμετέχουν οι τοπικοί πληθυσμοί, οι οποίοι είναι οι πλέον κατάλληλοι για τη διατήρηση των τροπικών δασών. Είναι απαραίτητη μια συντονισμένη και ειδική ενέργεια ως συμπλήρωμα των πιο συγκεκριμένων ενεργειών που διεξάγονται με την ενίσχυση της θέσης Β7-5 0 4 0 για να στηριχθούν τα διεθνή προγράμματα για τα τροπικά δάση. Στο πλαίσιο της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον και την ανάπτυξη, που πραγματοποιήθηκε στο Ρίο ντε Τζανέιρο από τις 3 έως τις 14 Ιουνίου 1992, αυτή η πίστωση καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση μιας σειράς πρότυπων ενεργειών στον τομέα της προστασίας της αναζωογόνησης και της ορθολογικής διαχείρισης των τροπικών δασών. Τα σχέδια αυτά πρέπει να αναπτυχθούν σε στενή συνεργασία με τις τοπικές πληθυσμιακές κοινότητες, τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και τους ειδικούς των περιφερειών καθώς και σε στενή επαφή με τις κυβερνήσεις, ώστε να προσφέρουν καλύτερες προοπτικές για το μέλλον, στους ανθρώπους εκείνους των οποίων η ύπαρξη εξαρτάται από τα δάση. Για να επιτευχθούν τα επιθυμητά αποτελέσματα, πρέπει να χρηματοδοτηθούν τα προγράμματα υπέρ των τροπικών δασών για χρονική διάρκεια το πολύ πέντε ετών ή για μακρύτερη χρονική διάρκεια σε δύο φάσεις. Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες για ερευνητικές δραστηριότητες όσον αφορά τη συμβατότητα με το περιβάλλον οι οποίες πραγματοποιούνται υπό την καθοδήγηση ατόμων από την περιοχή καθώς και για την διεξαγωγή ποικίλων συνεδριάσεων, διασκέψεων, δημοσιεύσεων και την ανταλλαγή πληροφοριών εντός της περιοχής αυτής στην οποία ευρίσκεται το τροπικό δάσος, ενέργειες οι οποίες συμβάλλουν άμεσα στην επίτευξη του στόχου της δράσης και αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της. Εξαιρούνται δαπάνες οι οποίες προορίζονται για τη διαχείριση της εν λόγω δράσης ή για γενικούς διοικητικούς σκοπούς (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 2 0	*(συνέχεια)*						
Β7-6 2 0 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β7-6 2 0	65 000 000	43 000 000	63 200 000	40 000 000	67 497 318,99	29 706 536,77
Β7-6 2 1	***Προστασία της υγείας και καταπολέμηση των ναρκωτικών και της τοξικομανίας***						
Β7-6 2 1 0	Συνεργασία Βορρά-Νότου για την καταπολέμηση των ναρκωτικών και της τοξικομανίας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	8 000 000	10 000 000	7 000 000	9 297 008,—	6 600 073,03

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 2 0	*(συνέχεια)*
Β7-6 2 0 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 50 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	115 021 924	20 000 000	5 000 000	10 000 000	20 000 000	60 021 924
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	50 000 000	10 000 000	15 000 000	15 000 000	10 000 000	
Πιστώσεις 1996	50 000 000		10 000 000	15 000 000	15 000 000	10 000 000
Σύνολο	215 021 924	30 000 000	30 000 000	40 000 000	45 000 000	70 021 924

Β7-6 2 1	
Β7-6 2 1 0	*Παλαιά θέση Β7-5 0 8 0* Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 25ης και 26ης Ιουνίου 1984. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 28ης και 29ης Ιουνίου 1985. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 26ης και 27ης Ιουνίου 1986. Απόφαση του Συμβουλίου της 26ης Ιανουαρίου 1987 σχετικά με τη συμμετοχή της Κοινότητας στις προπαρασκευαστικές εργασίες για τη διεθνή διάσκεψη για την κατάχρηση και την παράνομη διακίνηση ναρκωτικών, καθώς και στην ίδια τη διάσκεψη. Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 30 Ιουνίου 1995, για τη συνεργασία Βορρά-Νότου στον τομέα για την καταπολέμηση των ναρκωτικών και της τοξικομανίας (ΕΕ αριθ. C 242 της 19. 9. 1995, σ. 8). Τα προγράμματα που χρηματοδοτεί η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να βασίζονται σε διεξοδικές μελέτες των αναγκών και δυνατοτήτων της κάθε περιοχής. Οι πληθυσμιακές ομάδες και κοινότητες τις οποίες αφορά το κάθε πρόγραμμα πρέπει να συμμετέχουν στο σχεδιασμό και την εφαρμογή του. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, αφενός, κοινοτική συνεισφορά στο Ταμείο του Προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για τον Διεθνή Έλεγχο των Ναρκωτικών, για τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων του στις αναπτυσσόμενες χώρες και, αφετέρου, άμεσες ενέργειες προς όφελος αυτών των χωρών, για την πρόληψη και τον περιορισμό της κατάχρησης και της παράνομης παραγωγής ναρκωτικών και για τον έλεγχο της παράνομης διακίνησης, της εκτροπής των πρόδρομων ουσιών και της νομιμοποίησης των προσόδων από τις παράνομες δραστηριότητες. Αυτές οι δράσεις μπορεί να περιλαμβάνουν, ιδίως, την απόκτηση εξοπλισμού και την αναγκαία τεχνική βοήθεια. Καλύπτει επίσης τη στήριξη του προγράμματος καταπολέμησης των ναρκωτικών στα κράτη των Άνδεων (Κολομβία, Περού, Βολιβία και Ισημερινός). Η πίστωση αυτή αποτελεί μέρος των χρηματοδοτικών μέσων που επιτρέπουν την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής για την καταπολέμηση των ναρκωτικών. Σχετικά με αυτό, συμβάλλει στις ενέργειες που αφορούν αυτήν την πολιτική, από κοινού με τις πιστώσεις που εγγράφονται στα άρθρα Β3-4 4 0 και Β3-4 4 1.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 2 1	*(συνέχεια)*						
Β7-6 2 1 0	*(συνέχεια)*						
Β7-6 2 1 1	Προγράμματα υγείας και καταπολέμηση του HIV/Aids στις αναπτυσσόμενες χώρες Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	11 000 000	13 500 000	11 000 000	12 416 666,—	7 521 771,64

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 2 1	*(συνέχεια)*
Β7-6 2 1 0	*(συνέχεια)* Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 10 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	24 807 432	6 000 000	4 000 000	4 000 000	5 000 000	5 807 432
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	10 000 000	1 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	
Πιστώσεις 1996	10 000 000		1 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000
Σύνολο	44 807 432	7 000 000	8 000 000	10 000 000	11 000 000	8 807 432

Β7-6 2 1 1	*Παλαιά θέση Β7-5 0 4 6* Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 11 Ιουλίου 1995, για τις δράσεις τις σχετικές με τον τό HIV Aids στις αναπτυσσόμενες χώρες (ΕΕ αριθ. C 252 της 28. 9. 1995, σ. 4). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις προληπτικές και άλλες ενέργειες στις αναπτυσσόμενες χώρες για τον περιορισμό της εξάπλωσης του ιού HIV/Aids, καθώς και τις ενέργειες που προορίζονται να περιορίσουν τις επιπτώσεις της επιδημίας στους πληθυσμούς. Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση: — πρωτευόντων προγραμμάτων υγείας σε σχέση με το Aids, — εκστρατειών ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης, — ενεργειών καταπολέμησης της μετάδοσης του ιού μέσω της σεξουαλικής επαφής, μέσω του αίματος και κατά την κύηση, — της έρευνας στον τομέα αυτό, — συμβουλών και ψυχοκοινωνικής στήριξης των προσώπων που έχουν μολυνθεί από Aids και του κοινωνικού περιβάλλοντός τους, — ενεργειών που ενισχύουν τις δυνατότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης χρησιμοποίησης τεχνικών πόρων υπέρ των αναπτυσσόμενων χωρών, — επιδοτήσεων για οργανώσεις που εργάζονται στον τομέα του Aids και της υγείας και για τοπικές, περιφερειακές και εθνικές αρχές υγείας, — της ενίσχυσης για την κατάρτιση και την πληροφόρηση προκειμένου να βελτιωθούν τα αποτελέσματα των ειδικών στόχων που αναφέρονται ανωτέρω. Όχι άνω του 10 % αυτής της πίστωσης διατίθεται για τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992). Οι ενέργειες αυτές πρέπει να συντονίζονται από ειδική μονάδα υπό την ευθύνη του Γενικού Γραμματέα της Επιτροπής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 2 1	*(συνέχεια)*						
Β7-6 2 1 1	*(συνέχεια)*						
Β7-6 2 1 2	Ιατρική για τις μητέρες και τα παιδιά και περιγενετική μέριμνα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	3 500 000	p.m.	p.m.	2 000 000,—	650 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B7-6 2 1	*(συνέχεια)*
B7-6 2 1 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 15 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	16 221 570	6 500 000	2 000 000	3 500 000	4 221 570	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	13 500 000	4 500 000	3 500 000	3 000 000	2 500 000	
Πιστώσεις 1996	15 000 000		5 500 000	4 500 000	5 000 000	
Σύνολο	44 721 570	11 000 000	11 000 000	11 000 000	11 721 570	

B7-6 2 1 2 *Παλαιά θέση B7-5 0 4 7*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση όλων των σχεδίων που προσβλέπουν άμεσα στον περιορισμό της μητρικής και βρεφικής θνησιμότητας στις αναπτυσσόμενες χώρες, και κυρίως στη νοτίως της Σαχάρας Αφρική. Στόχος είναι να τονισθεί η σημασία της πρόληψης των μολύνσων και άλλων αιτίων παιδικής θνησιμότητας.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης την προμήθεια υλικού γραφείου για τις υπηρεσίες των μαιευτηρίων στις κλινικές που παρέχουν τη βασική μέριμνα.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η υποστήριξη προγραμμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης που αποσκοπούν στη βελτίωση του ανθρώπινου παράγοντα στον τομέα αυτό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 3 — ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 2 1	*(συνέχεια)*						
Β7-6 2 1 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β7-6 2 1	30 000 000	22 500 000	23 500 000	18 000 000	23 713 674,—	14 771 844,67
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	95 000 000	65 500 000	86 700 000	58 000 000	91 210 992,99	44 478 381,44
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-6 2	95 000 000	65 500 000	86 700 000	58 000 000	91 210 992,99	44 478 381,44
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 3						
Β7-6 3 1	***Ενισχύσεις δημογραφικών πολιτικών και προγραμμάτων στις αναπτυσσόμενες χώρες και συνέχεια της Συνδιάσκεψης για τον πληθυσμό και την ανάπτυξη***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	4 500 000	6 000 000	5 000 000	5 000 000,—	2 608 139,86

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ) ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 3 — ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 2 1	*(συνέχεια)*
Β7-6 2 1 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 5 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 350 000		1 350 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	5 000 000		2 150 000	2 850 000		
Σύνολο	6 350 000	p.m.	3 500 000	2 850 000		

Β7-6 3 1	*Παλαιές θέσεις Β7-5 0 5 0 και Β7-5 0 5 2* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1986. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 4ης Νοεμβρίου 1992, σχετικά με τη δημογραφία, τον οικογενειακό προγραμματισμό και τη συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες [SEC(92) 2002 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 18ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τον οικογενειακό προγραμματισμό στη δημογραφική πολιτική για τις αναπτυσσόμενες χώρες. Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Σεπτεμβρίου 1995, για την ενίσχυση των δημογραφικών πολιτικών και προγραμμάτων στις αναπτυσσόμενες χώρες (ΕΕ αριθ. C 310 της 22. 11. 1995, σ. 13).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 3 — ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 3 1	*(συνέχεια)*						
Β7-6 3 2	***Παρατηρητήριο μετανάστευσης και θετικές δράσεις όσον αφορά τη μετανάστευση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 965 384,—	2 059 944,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 3 — ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-6 3 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών που αποσκοπούν στην παροχή βοήθειας στις αναπτυσσόμενες χώρες στην Ασία, τη Λατινική Αμερική, τη Μεσόγειο και την Αφρική για την κατάρτιση, εφαρμογή και αξιολόγηση δημογραφικών προγραμμάτων· επίκεντρο της προσπάθειας θα είναι η παροχή ολοκληρωμένων υπηρεσιών δημόσιας υγείας για το σύνολο του πληθυσμού, με βάση τις τοπικές κοινότητες οι υπηρεσίες αυτές θα περιλαμβάνουν μέριμνα για τους ηλικιωμένους, προγράμματα βασικής εκπαίδευσης απευθυνόμενα ειδικά στις γυναίκες, και τη χρηματοδότηση γυναικείων προγραμμάτων και πρωτοβουλιών περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, ενέργειες για την κατάρτιση και την πραγματοποίηση ερευνών καθώς και για τη συνεργασία με μη κυβερνητικούς και διεθνείς οργανισμούς. Οι επιδοτήσεις της Επιτροπής μπορούν να καλύψουν το σύνολο της χρηματοδότησης του σχεδίου στον τομέα αυτό.

Προορίζεται επίσης να επιτρέψει σε γυναικείες οργανώσεις και συλλόγους να αντλήσουν συμπεράσματα από τη Διάσκεψη για τον πληθυσμό και την ανάπτυξη, να αναλύσουν τα αποτελέσματά της και να μελετήσουν τις συνέπειες.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 7 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	7 596 332	3 500 000	1 000 000	1 000 000	2 096 332	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	6 000 000	1 500 000	2 000 000	2 000 000	500 000	
Πιστώσεις 1996	7 000 000		1 500 000	2 000 000	2 000 000	1 500 000
Σύνολο	20 596 332	5 000 000	4 500 000	5 000 000	4 596 332	1 500 000

Β7-6 3 2 *Παλαιά θέση Β7-5 0 5 5*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μελετών, ερευνών και μέτρων για την καλύτερη κατανόηση του φαινομένου της μετακίνησης πληθυσμών και για τη μείωση της πίεσης του μεταναστευτικού ρεύματος.

Οι πρωτοβουλίες αυτές σχετίζονται με τις μελέτες όσον αφορά τη δυνατότητα απασχόλησης στις χώρες καταγωγής, τα μέτρα για την παραμονή του ειδικευμένου εργατικού δυναμικού στις χώρες αυτές και μέτρα για την ειδίκευση των μεταναστών, και ιδιαίτερα των γυναικών, στην Ευρώπη και στις ενδιαφερόμενες χώρες.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης την έρευνα σχετικά με τις πιθανότητες υποδοχής των μη συνοδευομένων παιδιών-προσφύγων.

Τουλάχιστον το ήμισυ που ποσού δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για μελέτες και διασκέψεις, αλλά για επιχειρησιακές δαπάνες που να διασφαλίζουν αμέσως και επί μονίμου βάσεως την καλύτερη κατανόηση των μεταναστευτικών ροών ή για επιχειρησιακές δαπάνες που να αφορούν την υποδοχή των μεταναστών. Επίσης πρέπει να προβλεφθούν πειραματικά σχέδια.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 3 — ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 3 2	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 3 — ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 3 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 250 430	2 500 000	1 500 000	1 000 000	1 250 430	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 000 000	500 000	1 000 000	1 000 000	500 000	
Πιστώσεις 1996	3 000 000		500 000	1 000 000	1 500 000	
Σύνολο	12 250 430	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 250 430	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 3 — ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-6 3 3	***Χαμηλές πιστωτικές διευκολύνσεις για τις γυναίκες των αναπτυσσόμενων χωρών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 000 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	14 000 000	11 500 000	9 000 000	8 000 000	8 965 384,—	4 668 083,86
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-6 3	14 000 000	11 500 000	9 000 000	8 000 000	8 965 384,—	4 668 083,86
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 4						
B7-6 4 1	***Ενέργειες αποκατάστασης και ανοικοδόμησης υπέρ των αναπτυσσόμενων χωρών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	75 000 000	44 000 000	65 000 000	34 000 000	44 654 269,—	4 172 644,14

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 3 — ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 3 3	*Νέο άρθρο* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση χαμηλών δανείων και πιστώσεων που χορηγούνται στο πλαίσιο μιας μη γραφειοκρατικής διάθεσης πιστώσεων (βάσει των αρχών της Grammen Bank ή άλλων παρεμφερών πρωτοβουλιών), μέσω των οποίων θα προωθηθούν κυρίως οι δυνατότητες απασχόλησης των γυναικών. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:
Β7-6 4 1	*Παλαιά θέση Β7-5 0 7 6* Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 28 Ιουνίου 1995, για τις δράσεις αποκατάστασης και ανοικοδόμησης υπέρ των αναπτυσσομένων χωρών (ΕΕ αριθ. C 235 της 9. 9. 1995, σ. 11). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μέτρων για την έναρξη της επιστροφής σε κανονικές συνθήκες ζωής των πληθυσμών αναπτυσσόμενων χωρών που εξέρχονται από μία κατάσταση κρίσεως λόγω πολέμου, εσωτερικών διαταραχών ή φυσικών καταστροφών. Ο συνολικός στόχος συνίσταται στο να δοθεί ταχεία και αποφασιστική στήριξη για την αποκατάσταση των αναπτυσσομένων χωρών οι οποίες, λόγω των εύθραυστων οικονομιών τους και της επισφαλούς κατάστασης των θεσμών τους, απορροφούν δύσκολα τις κλασικές μακροπρόθεσμες ενισχύσεις, ενώ οι ανάγκες τους ξεπερνούν το παραδοσιακό πλαίσιο της ανθρωπιστικής βοήθειας. Καλύπτει, ιδίως, τις ενέργειες που προορίζονται: — να διευκολύνουν την έναρξη λειτουργίας του παραγωγικού μηχανισμού με την παροχή εισροών, εργαλείων και ανταλλακτικών για περιορισμένο χρονικό διάστημα, — να αποκαταστήσουν τις βασικές υποδομές που είναι αναγκαίες για την ικανοποίηση των βασικών αναγκών των πληθυσμών (αγροτικά δίκτυα υγείας, σύστημα πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης, υδραυλικές εγκαταστάσεις και εξυγίανση),

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	4 000 000		4 000 000			
Σύνολο	4 000 000		4 000 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 4 1	*(συνέχεια)*						
Β7-6 4 2	***Πρόγραμμα διαφοροποίησης και ανάπτυξης προς όφελος ορισμένων μπανανοπαραγωγών χωρών της Λατινικής Αμερικής***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 4 1	*(συνέχεια)* — να βελτιώσουν την κοινωνική και πολιτική σταθερότητα (επανεγκατάσταση των εκτοπισμένων ή επαναπατριζομένων ατόμων και των πρώην στρατιωτών), — να αποκαταστήσουν το τοπικό θεσμικό δυναμικό και τη διοικητική οργάνωση που είναι αναγκαία για τη διαχείριση της φάσης αποκατάστασης και για την προετοιμασία των μεταρρυθμίσεων, — την αποκατάσταση της παροχής βασικών για την καθημερινή ζωή υπηρεσιών (οδικές συγκοινωνίες, ύδρευση, ηλεκτροδότηση), — την επαναφορά των δημοσίων υπηρεσιών σε ένα ελάχιστο επίπεδο λειτουργίας. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 75 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	40 481 525	8 200 000	4 000 000	10 000 000	10 000 000	8 281 525
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	800 000	800 000				
Πιστώσεις 1995	65 000 000	25 000 000	15 000 000	10 000 000	10 000 000	5 000 000
Πιστώσεις 1996	75 000 000		25 000 000	20 000 000	15 000 000	15 000 000
Σύνολο	171 281 525	34 000 000	44 000 000	40 000 000	35 000 000	28 281 525

Β7-6 4 2	*Παλαιά θέση Β7-5 0 2 5* Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 4 Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση προγράμματος διαφοροποίησης και ανάπτυξης προς όφελος ορισμένων μπανανοπαραγωγών χωρών της Λατινικής Αμερικής (ΕΕ αριθ. C 50 της 20. 2. 1993, σ. 9). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση σχεδίων που επιτρέπουν στις λατινοαμερικανικές χώρες, παραδοσιακούς παραγωγούς μπανάνας, να διαφοροποιήσουν την παραγωγή τους και να αναζητήσουν νέες αγορές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 4 2	*(συνέχεια)*						
Β7-6 4 3	***Αποκεντρωμένη συνεργασία στις αναπτυσσόμενες χώρες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	4 000 000	5 000 000	3 500 000	4 863 948,—	1 330 740,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-6 4 2 *(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

Β7-6 4 3 *Παλαιά θέση Β7-5 0 7 7*

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 11 Ιουλίου 1995, για την αποκεντρωμένη συνεργασία (ΕΕ αριθ. C 250 της 26. 9. 1995, σ. 13).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών στήριξης των πρωτοβουλιών για την ανάπτυξη, τις οποίες λαμβάνουν οι τοπικές δημόσιες αρχές οργανώσεων που εκπροσωπούν τοπικές κοινότητες ή οι ενώσεις ή ομάδες των αναπτυσσόμενων χωρών, ενδεχομένως σε συνεργασία με τους ευρωπαίους ομολόγους τους.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 6 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 689 941	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 689 941	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 000 000	2 500 000	1 000 000	1 000 000	500 000	
Πιστώσεις 1996	6 000 000		2 000 000	1 500 000	2 500 000	
Σύνολο	15 689 941	3 500 000	4 000 000	3 500 000	4 689 941	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 5 — ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-6 4 4	***Βοήθεια προς τους πληθυσμούς της Δυτικής Σαχάρας*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	83 000 000	50 000 000	70 000 000	37 500 000	49 518 217,—	5 503 384,14
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-6 4	83 000 000	50 000 000	70 000 000	37 500 000	49 518 217,—	5 503 384,14
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 5						
B7-6 5 0	***Μέτρα καταπολέμησης της απάτης στον τομέα της συνεργασίας*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	50 000	100 000	100 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-64 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-65 — ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

B7-644

Νέο άρθρο

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή βοήθειας, ιδίως ιατρικής, στους πληθυσμούς της Δυτικής Σαχάρας.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	2 000 000		2 000 000			
Σύνολο	2 000 000		2 000 000			

B7-650

Παλαιό άρθρο Β7-530

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τεχνική βοήθεια που θα παράσχει η μονάδα συντονισμού της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης στα κράτη μέλη, καθώς και τις επιχειρησιακές δαπάνες που συνεπάγεται κάθε μέσο το οποίο έχει ως στόχο την αποφυγή αχρεωστήτως καταβαλλομένων πληρωμών και δρομολογείται από την εν λόγω μονάδα, κυρίως στο πλαίσιο των επιτοπίων ελέγχων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 5 — ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 5 0	*(συνέχεια)*						
Β7-6 5 1	***Συντονισμός της αναπτυξιακής πολιτικής, αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της κοινοτικής βοήθειας και ενέργειες πρακτικής παρακολούθησης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 800 000	4 800 000	6 300 000	5 500 000	4 749 924,01	3 349 733,65

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 5 — ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-6 5 0 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 50 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	100 000	100 000				
Πιστώσεις 1996	50 000		50 000			
Σύνολο	150 000	100 000	50 000			

Β7-6 5 1 *Παλαιά θέση Β7-5 0 9 1*

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 366 της σύμβασης (που υπογράφηκε στις 15 Δεκεμβρίου 1989 και άρχισε να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1991).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Μαΐου 1992 για τη νέα παγκόσμια εταιρική σχέση (ΕΕ αριθ. C 150 της 15. 6. 1992, σ. 278).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση εργασιών αξιολόγησης των αποτελεσμάτων της κοινοτικής ενίσχυσης, καθώς και συμπληρωματικών μέτρων, καθόλη τη διάρκεια των σταδίων της προετοιμασίας, της εφαρμογής και της λειτουργίας των αναπτυξιακών ενεργειών· περιλαμβάνονται εργασίες ανάλυσης των επιπτώσεων, καθώς και άντλησης διδαγμάτων για την προετοιμασία των προγραμμάτων που θα χρηματοδοτήσει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο μέλλον.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση ορισμένων μέτρων που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο της εφαρμογής της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η χρηματοδότηση εργασιών προετοιμασίας για τη διαπραγμάτευση της ανανέωσης της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τη χρηματοδότηση των ανταλλαγών και των συνεδριάσεων συντονισμού στις οποίες θα συμμετέχουν οι εκπρόσωποι των ενδιαφερόμενων αναπτυσσόμενων χωρών.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 5 — ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Ανολήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 5 1	*(συνέχεια)*						
Β7-6 5 3	***Ενέργειες επιθεώρησης της αναπτυξιακής συνεργασίας*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	150 000	250 000	150 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 5 — ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-6 5 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 5 800 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 363 189	2 000 000	800 000	500 000	63 189	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	6 300 000	3 500 000	1 000 000	1 000 000	800 000	
Πιστώσεις 1996	5 800 000		3 000 000	2 100 000	700 000	
Σύνολο	15 473 189	5 500 000	4 800 000	3 600 000	1 563 189	

Β7-6 5 3 *Παλαιά θέση Β7-5 0 9 6*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ενεργειών επιθεώρησης που εφαρμόζει η Επιτροπή για τον έλεγχο της κανονικότητας και αποτελεσματικότητας της διαχείρισης των κεφαλαίων που προορίζονται για τις αναπτυσσόμενες χώρες, καθώς και των κεφαλαίων υποκατάστασης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 5 — ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-6 5 3	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	6 100 000	5 000 000	6 650 000	5 750 000	4 749 924,01	3 349 733,65
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-6 5	6 100 000	5 000 000	6 650 000	5 750 000	4 749 924,01	3 349 733,65
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	398 083 000	306 233 000	357 833 000	268 633 000	323 485 927,—	198 500 719,25
	Σύνολο τίτλου Β7-6	**398 083 000**	**306 233 000**	**357 833 000**	**268 633 000**	**323 485 927,—**	**198 500 719,25**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 5 — ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-6 5 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 250 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	250 000	150 000	100 000			
Πιστώσεις 1996	250 000		50 000	100 000	100 000	
Σύνολο	500 000	150 000	150 000	100 000	100 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-7

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0						
Β7-7 0 0	***Στήριξη της δημοκρατίας στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, καθώς και στη Βαλκανική Ευρώπη***						
Β7-7 0 0 0	Πρόγραμμα υπέρ της δημοκρατίας στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης Διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 000 000	10 100 000	10 000 000	7 000 000	10 000 000,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-7

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Παλαιό άρθρο Β7-5 2
	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Υ.
	Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο Ι.1.
	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1991 σχετικά με τα δικαιώματα του ανθρώπου και τη δημοκρατία στις αναπτυσσόμενες χώρες.
	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Μαΐου 1992 σχετικά με ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη δημοκρατία (ΕΕ αριθ. C 150 της 15. 6. 1992, σ. 281).
	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 18ης Νοεμβρίου 1992 για την εφαρμογή του ψηφίσματος του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1991 σχετικά με τα δικαιώματα του ανθρώπου και τη δημοκρατία στις αναπτυσσόμενες χώρες.
	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Ιουλίου 1993 σχετικά με τα δικαιώματα του ανθρώπου, τη δημοκρατία και την ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 225 της 20. 9. 1993, σ. 47).
Β7-7 0 0	
Β7-7 0 0 0	*Παλαιά θέση Β7-5 2 0 0*
	Το πρόγραμμα έχει ως στόχο να υποστηρίξει την ανάπτυξη της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και της κοινωνίας των πολιτών στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη, με τη μέγιστη δυνατή υποστήριξη των μη κυβερνητικών οργανώσεων περιφερειακού χαρακτήρα, δράσεων των γυναικείων οργανώσεων, νέων και προστασίας του περιβάλλοντος, που αγωνίζονται ενεργά για την αποκατάσταση της δημοκρατίας στην καθημερινή ζωή των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.
	Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 11 εκατομμύρια Ecu.
	Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	10 000 000	6 000 000	4 000 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	10 000 000	1 000 000	4 000 000	5 000 000		
Πιστώσεις 1996	11 000 000		2 100 000	5 500 000	3 400 000	
Σύνολο	31 000 000	7 000 000	10 100 000	10 500 000	3 400 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-7 0 0	*(συνέχεια)*						
Β7-7 0 0 1	Κοινοτική δράση ενίσχυσης της δημοκρατίας και στήριξης της ειρηνευτικής διαδικασίας στις δημοκρατίες που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	5 000 000	5 000 000	2 500 000	4 886 616,—	1 329 912,35
Β7-7 0 0 2	Κοινοτική συμμετοχή στην εφαρμογή των οικονομικών κυρώσεων και του εμπορικού εμπάργκο που έχουν επιβληθεί από τη διεθνή κοινότητα						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 750 000	6 500 000	6 960 000	6 940 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-7 0 0	*(συνέχεια)*
Β7-7 0 0 1	*Παλαιά θέση Β7-5 2 0 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δράσεων που αποσκοπούν στη στήριξη της διαδικασίας ειρήνευσης, στην άμβλυνση των εντάσεων και στην ανάπτυξη της δημοκρατίας μέσω της προώθησης, μεταξύ άλλων, ελεύθερων και ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης στις Δημοκρατίες που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία (Σλοβενία, Κροατία, Σερβία, Μαυροβούνιο, πρώην γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας , Βοσνία-Ερζεγοβίνη). Προορίζεται κυρίως για να συγχρηματοδοτήσει τις «τοπικές πρεσβείες της δημοκρατίας», η δημιουργία των οποίων προβλέπεται στο ψήφισμα 251 (1993) της Μόνιμης Διάσκεψης της Τοπικής και Περιφερειακής Αυτοδιοίκησης της Ευρώπης και, κατά προτεραιότητα, αυτή που δημιουργείται στην Τούζλα. Ένα μέρος της πίστωσης αυτής πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη στήριξη του διεθνικού διαλόγου, των μέσων μαζικής ενημέρωσης, των γυναικών, των δημοκρατικών ομάδων, της ελευθερίας του τύπου και για την ενίσχυση των πλέον ευάλωτων κοινωνικών ομάδων. Οι προβλεπόμενες χρηματοδοτήσεις απ' αυτήν τη θέση διατίθενται αποκλειστικά για τις ενέργειες εκδημοκρατισμού και σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 5 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 556 703	982 116	2 000 000	574 587		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994	17 884	17 884				
Πιστώσεις 1995	5 000 000	1 500 000	2 000 000	1 500 000		
Πιστώσεις 1996	5 000 000		1 000 000	2 925 413	1 074 587	
Σύνολο	13 574 587	2 500 000	5 000 000	5 000 000	1 074 587	

Β7-7 0 0 2	*Παλαιά θέση Β7-5 2 0 2* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1431/92 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1992 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992 σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1992 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου (ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 4). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2015/92 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 που παρεμποδίζει τις συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου (ΕΕ αριθ. L 205 της 22. 7. 1992, σ. 2). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2656/92 του Συμβουλίου της 8ης Σεπτεμβρίου 1992 σχετικά με ορισμένες τεχνικές λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 περί απαγορεύσεως των συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου (ΕΕ αριθ. L 266 της 12. 9. 1992, σ. 27). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3534/92 του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 που παρεμποδίζει τις συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου (ΕΕ αριθ. L 358 της 8. 12. 1992, σ. 16). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 40/93 του Συμβουλίου της 8ης Ιανουαρίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2656/92 σχετικά με ορισμένες τεχνικές λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 περί απαγορεύσεως των συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου (ΕΕ αριθ. L 7 της 13. 1. 1993, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1993 για τις συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) (ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-7 0 0	*(συνέχεια)*						
Β7-7 0 0 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β7-7 0 0	24 750 000	21 600 000	21 960 000	16 440 000	14 886 616,—	1 329 912,35

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-7 0 0	*(συνέχεια)*
Β7-7 0 0 2	*(συνέχεια)*

Απόφαση 94/366/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1994 σχετικά με την κοινή θέση που καθόρισε το Συμβούλιο με βάση το άρθρο Ι.2 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με την απαγόρευση ικανοποίησης των αιτήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 9 του ψηφίσματος αριθ. 757 (1992) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών (ΕΕ αριθ. L 165 της 1. 7. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1733/94 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την απαγόρευση της ικανοποίησης των απαιτήσεων όσον αφορά τις συμβάσεις και τις συναλλαγές, η εκτέλεση των οποίων επηρεάζεται από το ψήφισμα αριθ. 757 (1992) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και από τα συναφή ψηφίσματα (ΕΕ αριθ. L 182 της 16. 7. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2471/94 του Συμβουλίου της 10ης Οκτωβρίου 1994 για την περαιτέρω διακοπή των οικονομικών και χρηματοπιστωτικών σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των περιοχών της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης που ελέγχονται από τις δυνάμεις των Σέρβων της Βοσνίας (ΕΕ αριθ. L 266 της 15. 10. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2472/94 του Συμβουλίου της 10ης Οκτωβρίου 1994 για την αναστολή ορισμένων στοιχείων του αποκλεισμού (εμπάργκο) της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) (ΕΕ αριθ. L 266 της 15. 10. 1994, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1673/95 (ΕΕ αριθ. L 160 της 11. 7. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την τεχνική και διοικητική βοήθεια για να επιτευχθεί η καλύτερη εφαρμογή των κυρώσεων κατά της Σερβίας και του Μαυροβουνίου και των τμημάτων της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης που βρίσκονται υπό τον έλεγχο των Σέρβων.

Κατά γενικό κανόνα καλύπτει τις δαπάνες που συνδέονται άμεσα με τη δημιουργία ενός κέντρου συντονισμού Samcomm, συνεδριάσεων συντονισμού υποστήριξης και ανάπτυξης της πληροφορικής, επικοινωνίας, γραμματείας, εξοπλισμού και κατάρτισης που είναι αναγκαία για τις αποστολές τεχνικής βοήθειας, με τη χρηματοδότηση 20 εμπειρογνωμόνων σε τελωνειακά ζητήματα και του εξοπλισμού τους που τίθεται στη διάθεση της αποστολής (στη Διεθνή Διάσκεψη για την πρώην Γιουγκοσλαβία) στο Βελιγράδι, καθώς και με την τεχνική βοήθεια που παρέχεται στα κράτη που έχουν κοινά σύνορα με τη Σερβία και το Μαυροβούνιο.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων για το 1996 ανέρχεται σε 8 750 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	6 960 000	6 940 000	20 000			
Πιστώσεις 1996	8 750 000		6 480 000	2 270 000		
Σύνολο	15 710 000	6 940 000	6 500 000	2 270 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-7 0 1	***Στήριξη της δημοκρατίας στα ανεξάρτητα κράτη που προήλθαν από την πρώην Σοβιετική Ένωση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 000 000	10 000 000	10 000 000	7 000 000	10 000 000,—	279 647,20
Β7-7 0 2	***Δικαιώματα του ανθρώπου και δημοκρατία στις αναπτυσσόμενες χώρες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 000 000	20 000 000	19 000 000	19 000 000	13 999 999,63	10 850 056,06

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-70 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-701 *Παλαιό άρθρο Β7-521*

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Ιουλίου 1993 σχετικά με τις σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των ανεξαρτήτων κρατών που προέκυψαν από την πρώην Σοβιετική Ένωση (εκτός από τα κράτη της Βαλτικής) (ΕΕ αριθ. C 255 της 20. 9. 1993, σ. 187).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υλοποίηση ενός προγράμματος στήριξης της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, την εφαρμογή των αναγνωρισμένων σε διεθνές επίπεδο ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και των δικαιωμάτων που έχουν σχέση με την προστασία των μειονοτήτων και των αυτοχθόνων πληθυσμών, καθώς και της ανάπτυξης μιας κοινωνίας των πολιτών στα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης.

Καλύπτει επίσης μία συνεισφορά στην ανοικοδόμηση των πόλεων και των περιοχών που καταστράφηκαν στην Τσετσενία από τον πόλεμο, και ειδικότερα τη χρηματοδότηση για ένα πρόγραμμα επανάκαμψης των Τσετσένων προσφύγων στην πατρίδα τους.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό μία βοήθεια για την κατασκευή των απαραίτητων υποδομών για μία δημόσια και δημοκρατική ζωή και αυτό με όσο το δυνατόν ευρύτερη συμμετοχή των μη κυβερνητικών οργανώσεων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, σημαντικές δράσεις στον τομέα της ευαισθητοποίησης της κοινής γνώμης, της λαϊκής επιμόρφωσης για την οικοδόμηση μιας κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένης της επιμόρφωσης των ψηφοφόρων, καθώς και της στήριξης των ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 11 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	9 720 353	6 000 000	3 700 000	20 353		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	10 000 000	1 000 000	4 500 000	4 500 000		
Πιστώσεις 1996	11 000 000		1 800 000	5 500 000	3 700 000	
Σύνολο	30 720 353	7 000 000	10 000 000	10 020 353	3 700 000	

Β7-702 *Παλαιό άρθρο Β7-522*

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Μαΐου 1995 σχετικά με το Θιβέτ (ΕΕ αριθ. C 151 της 19. 6. 1995, σ. 278)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενέργειες για τα δικαιώματα του ανθρώπου και τη δημοκρατία, σε στενό συνδυασμό με τις αναπτυξιακές πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Καλύπτει επίσης την προώθηση της ενημέρωσης, ιδίως μέσω ραδιοφώνου, των Θιβετιανών, τόσο των εξόριστων όσο και αυτών που κατοικούν στο Θιβέτ, σχετικά με κάθε «μη δίαιη» πρωτοβουλία υπέρ της προάσπισης και της προαγωγής των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και της ελευθερίας στο Θιβέτ, καθώς και σχετικά με τις πρωτοβουλίες που αναλαμβάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση προς την κατεύθυνση αυτή.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Προαγωγή της Ανάπτυξης και της Δημοκρατίας, της υποστήριξης των δικαιωμάτων των μειονοτήτων και των ευάλωτων ομάδων πολιτών, καθώς και της παροχής ειδικευμένων τεχνικών υπηρεσιών για θέματα που αφορούν εκλογικές διαδικασίες, καλή διακυβέρνηση, τη λειτουργία του κράτους δικαίου και το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Ποσό ύψους 500 000 Ecu διατίθεται για την προστασία των αυτοχθόνων πληθυσμών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-7 0 2	*(συνέχεια)*						
Β7-7 0 3	***Διαδικασία εκδημοκρατισμού στη Λατινική Αμερική***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 000 000	13 000 000	14 000 000	11 000 000	12 999 978,06	9 189 936,66

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-7 0 2 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 19 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	14 093 200	9 000 000	5 000 000	93 200		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	19 000 000	10 000 000	9 000 000			
Πιστώσεις 1996	19 000 000		6 000 000	13 000 000		
Σύνολο	52 093 200	19 000 000	20 000 000	13 093 200		

Β7-7 0 3 *Παλαιό άρθρο Β7-5 2 3*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ειδικών δράσεων που συμβάλλουν στη διαδικασία εκδημοκρατισμού στη Λατινική Αμερική, συμπεριλαμβανομένης της Αϊτής και της Κούβας, ιδίως την επανένταξη στην πολιτική ζωή, μετά την κατάπαυση των εχθροπραξιών, των αγωνιστών εμφυλίων πολέμων στην κεντρική Αμερική.

Καλύπτει επίσης την υποστήριξη δημοκρατικά εκλεγμένων αρχών που υπέφεραν από απόπειρες πραξικοπημάτων και οι οποίες είναι άξιες της εμπιστοσύνης της Κοινότητας.

Καταλογίζεται επίσης στο παρόν άρθρο η συμμετοχή στη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων του Λατινοαμερικανικού Κοινοβουλίου, στο πλαίσιο των συμφωνιών με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος και του επιτόπου συντονισμού των δραστηριοτήτων διαχείρισης και αξιολόγησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-7 0 3	*(συνέχεια)*						
Β7-7 0 4	***Άλλες ενέργειες προάσπισης των δικαιωμάτων του ανθρώπου***						
Β7-7 0 4 0	Επιχορηγήσεις υπέρ ορισμένων δραστηριοτήτων οργανώσεων που ασχολούνται με την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	6 800 000	6 000 000	6 000 000	5 500 000,—	4 218 143,98

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-7 0 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 14 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	9 707 589	3 000 000	5 000 000	1 707 589		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	14 000 000	8 000 000	5 000 000	1 000 000		
Πιστώσεις 1996	14 000 000		3 000 000	11 000 000		
Σύνολο	37 707 589	11 000 000	13 000 000	13 707 589		

Β7-7 0 4	
Β7-7 0 4 0	*Παλαιές θέσεις Β7-5 2 4 0 και Β7-5 2 4 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χορήγηση ενισχύσεων, σε οργανισμούς που έχουν ανθρωπιστικούς σκοπούς και ασχολούνται με την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου. Καλύπτει επίσης το διοικητικό κόστος το οποίο συνεπάγεται η διαχείριση της θέσης καθώς και η επιθεώρηση έργων στα οποία έχει χορηγηθεί ενίσχυση. Η ενίσχυση αυτή διατίθεται για την εκτέλεση έργων σε τρίτα κράτη (αναπτυσσόμενες χώρες, χώρες της Ανατολικής και της Κεντρικής Ευρώπης και άλλες χώρες), καθώς και εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπό τη μορφή επιχορηγήσεων που αποσκοπούν στην: — προώθηση διεθνών και κοινοτικών δραστηριοτήτων για την κατάργηση, έως το 2000, της ποινής του θανάτου σε όλες τις χώρες, — υποστήριξη κέντρων αποκαταστάσεως θυμάτων βασανιστηρίων καθώς και άλλων οργανώσεων που προσφέρουν συγκεκριμένη βοήθεια σε θύματα παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· η χρηματοδότηση αυτή πρέπει να συνεχίσει να ανέρχεται στο ίδιο ποσοστό πιστώσεων του κονδυλίου όπως και κατά το παρελθόν, — κατάρτιση ατόμων που καλούνται να διδάξουν άλλους σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα (δικαστές, δικηγόροι, κρατικοί υπάλληλοι, αρμόδιοι για την κατάρτιση των δυνάμεων ασφαλείας και της αστυνομίας, εκπαιδευτικοί κ.λπ.), — ενίσχυση του σεβασμού για τα δικαιώματα του παιδιού και την παροχή βοήθειας σε παιδιά που είναι θύματα παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, — ενίσχυση της επιμόρφωσης σε οργανισμούς ειδικευμένους στην προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, — προώθηση των οργανώσεων που ασχολούνται ειδικά με τους πρόσφυγες, — προώθηση της προστασίας των δικαιωμάτων του ανθρώπου στις χώρες όπου θα υπάρξει σύντομα αλλαγή στο καθεστώς των εθνικών κυριαρχικών δικαιωμάτων. Προτεραιότητα δίδεται σε έργα που παρέχουν άμεση και συγκεκριμένη βοήθεια. Δραστηριότητες που αφορούν την έρευνα και ακαδημαϊκά σεμινάρια υψηλής ποιότητας λαμβάνονται υπόψη, στο μέτρο του δυνατού. Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η ενίσχυση δραστηριοτήτων οργανώσεων που ελέγχουν την κατάσταση των φυλακισμένων σε διεθνές επίπεδο, όπως το Διεθνές Παρατηρητήριο Φυλακών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-7 0 4	*(συνέχεια)*						
Β7-7 0 4 0	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β7-7 0 4	7 000 000	6 800 000	6 000 000	6 000 000	5 500 000,—	4 218 143,98
Β7-7 0 5	***Πρόγραμμα Meda για τη δημοκρατία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000 000	3 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-7 0 4	*(συνέχεια)*
Β7-7 0 4 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, επιχορηγήσεις υπέρ οργανώσεων που δραστηριοποιούνται για τα δικαιώματα των προσφύγων, όπως η οργάνωση European Consultation on refugees and exiles (ECRE).

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η επιχορήγηση οργανώσεων που ασχολούνται με την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης κοινοτική βοήθεια προς τις μη κυβερνητικές οργανώσεις που εργάζονται για την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου στην Τουρκία.

Καλύπτει επίσης την υποστήριξη των δράσεων που αναλαμβάνονται από τις μη κυβερνητικές οργανώσεις με στόχο την προάσπιση και προαγωγή των δικαιωμάτων του ανθρώπου στο Θιβέτ.

Ποσό 200 000 Ecu προορίζεται για το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για την Ελευθερία της Έκφρασης.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 7 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 511 544	1 400 000	100 000	11 544		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	6 000 000	4 600 000	1 200 000	200 000		
Πιστώσεις 1996	7 000 000		5 500 000	1 500 000		
Σύνολο	14 511 544	6 000 000	6 800 000	1 711 544		

Β7-7 0 5 *Νέο άρθρο*

Σκοπός του προγράμματος αυτού είναι να υποστηριχθεί η ανάπτυξη της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και της κοινωνίας των πολιτών στις χώρες που καλύπτονται από το πρόγραμμα Meda.

Σκοπεύει επίσης να ενθαρρύνει τη δημιουργία νέων διακοινοβουλευτικών ευρωμεσογειακών σχέσεων.

Έχει επίσης ως στόχο να υποστηρίξει τις ενέργειες οργανώσεων γυναικών που δραστηριοποιούνται ενεργά για την αποκατάσταση της δημοκρατίας στην πολιτική ζωή των χωρών εταίρων της πρωτοβουλίας Meda.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-7 0 5	*(συνέχεια)*						
Β7-7 0 6	***Υποστήριξη στην ελευθερία έκφρασης και ιδιαίτερα στην ελευθερία του τύπου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-70 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-705 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 9 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	9 000 000		3 000 000	6 000 000		
Σύνολο	9 000 000		3 000 000	6 000 000		

Β7-706 *Παλαιό άρθρο Β7-5 2 6*

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο Ι.1.

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Νοεμβρίου 1993 όσον αφορά την προάσπιση των δικαιωμάτων των δημοσιογράφων στο πλαίσιο των επικινδύνων αποστολών (ΕΕ αριθ. C 329 της 6. 12. 1993, σ. 347).

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	p.m.	p.m.	—			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-7 0 7	***Υποστήριξη σε κέντρα αποκατάστασης θυμάτων βασανιστηρίων και σε οργανώσεις που παρέχουν απτή βοήθεια σε θύματα παραβιάσεων των δικαιωμάτων του ανθρώπου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	5 800 000	5 000 000	5 000 000	2 000 000,—	1 629 600,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-7 0 7	*Παλαιό άρθρο Β7-5 2 7* Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Μαρτίου 1993 για τα δικαιώματα του ανθρώπου ανά τον κόσμο και για την κοινοτική πολιτική στον τομέα αυτό κατά την περίοδο 1991-1992 (ΕΕ αριθ. C 115 της 26. 4. 1993, σ. 214). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 6 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	370 400	370 400				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 000 000	4 629 600	370 400			
Πιστώσεις 1996	6 000 000		5 429 600	570 400		
Σύνολο	11 370 400	5 000 000	5 800 000	570 400		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-7 0 8	***Βοήθεια προς τον πληθυσμό των Τουαρέγκ***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-7 0	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
	Σύνολο τίτλου Β7-7	**90 750 000**	**80 200 000**	**75 960 000**	**64 440 000**	**59 386 593,69**	**27 497 296,25**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-7 0 8	*Παλαιά θέση Β7-5 0 1 7* Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση υλικής υποστήριξης στον πληθυσμό των Τουαρέγκ. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	p.m.	p.m.	—			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-8

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 0 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 0						
Β7-8 0 0	***Διεθνείς συμφωνίες για θέματα αλιείας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	245 000 000 (1)	235 000 000 (1)	221 000 000 (2)	221 000 000 (2)	258 293 635,22	140 584 728,27

(1) Πίστωση 35 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 59 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-8

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 0 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 0 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2210/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί της συνάψεως της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σουηδίας σχετικά με ορισμένα μέτρα για την προώθηση της αναπαραγωγής σολομού στη Βαλτική Θάλασσα (ΕΕ αριθ. L 226 της 29. 8. 1980 σ. 7). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2212/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί συνάψεως της συμφωνίας μεταξύ της κυβερνήσεως της Δημοκρατίας της Σενεγάλης και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος περί της αλιείας στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης καθώς και του πρωτοκόλλου και της ανταλλαγής των επιστολών που αναφέρονται στη συμφωνία αυτή (ΕΕ αριθ. L 226 της 29. 8. 1980, σ. 16), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 420/91 (ΕΕ αριθ. L 53 της 27. 2. 1991, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί της συνάψεως της συμφωνίας μεταξύ της κυβερνήσεως της Δημοκρατίας της Γουινέας-Μπισάου και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος περί της αλιείας στα ανοικτά των ακτών της Γουινέας-Μπισάου και των δύο ανταλλαγών επιστολών που αναφέρονται στη συμφωνία αυτή (ΕΕ αριθ. L 226 της 29. 8. 1980, σ. 33), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1235/90 (ΕΕ αριθ. L 125 της 15. 5. 1990, σ. 1). Απόφαση 81/1053/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1981 που αφορά τη σύναψη συμφωνίας για την αλιεία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά (ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 53). Απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1983 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις σχετικά με τις συμφωνίες στον τομέα της αλιείας με ορισμένες τρίτες χώρες της Καραϊβικής, τα ύδατα των οποίων αποτελούσαν παραδοσιακά τόπους αλιείας για τους αλιείς της Κοινότητας. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 971/83 του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Γουινέας σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Γουινέας (ΕΕ αριθ. L 111 της 27. 4. 1983, σ. 1), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3680/92 (ΕΕ αριθ. L 379 της 23. 12. 1992, σ. 1). Απόφαση 83/652/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1983 για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβερνήσεως του Καναδά περί των σχέσεών τους στον τομέα της αλιείας (ΕΕ αριθ. L 371 της 31. 12. 1983, σ. 34), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3675/93 (ΕΕ αριθ. L 340 της 31. 12. 1993, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 477/84 του Συμβουλίου της 21ης Φεβρουαρίου 1984 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά του Σάο Τομέ και Πρίνσιπε (ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1984, σ. 1), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1295/91 (ΕΕ αριθ. L 123 της 18. 5. 1991, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1966/84 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1984 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Ισημερινής Γουινέας σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Ισημερινής Γουινέας (ΕΕ αριθ. L 188 της 16. 7. 1984, σ. 1), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1236/90 (ΕΕ αριθ. L 125 της 15. 5. 1990, σ. 17). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 223/85 του Συμβουλίου της 29ης Ιανουαρίου 1985 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης της Γροιλανδίας, αφετέρου, (ΕΕ αριθ. L 29 της 1. 2. 1985, σ. 8). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 224/85 του Συμβουλίου της 29ης Ιανουαρίου 1985 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τους όρους αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός , και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης της Γροιλανδίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 29 της 1. 2. 1985, σ. 13), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 89/650/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 389 της 30. 12. 1989, σ. 80). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 780/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Μαδαγασκάρης σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά της Μαδαγασκάρης (ΕΕ αριθ. L 73 της 18. 3. 1986, σ. 25), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 983/93 (ΕΕ αριθ. L 106 της 30. 4. 1993, σ. 1). Απόφαση του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 για την εξουσιοδότηση της Επιτροπής να διαπραγματευτεί συμφωνίες αλιείας με την Κένυα, τη Σομαλία και την Τανζανία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 0 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-8 0 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 0 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 0 0	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1580/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 1987 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Γκάμπια σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Γκάμπια και την έκδοση των διατάξεων εφαρμογής της (ΕΕ αριθ. L 146 της 6. 6. 1987, σ. 1), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 634/94 (ΕΕ αριθ. L 79 της 23. 3. 1994, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1708/87 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1987 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας των Σεϋχελών σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των Σεϋχελών (ΕΕ αριθ. L 160 της 20. 6. 1987, σ. 1), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2718/93 (ΕΕ αριθ. L 246 της 2. 10. 1993, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2143/87 του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1987 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Μοζαμβίκης όσον αφορά τις σχέσεις τους στον τομέα της αλιείας (ΕΕ αριθ. L 201 της 22. 7. 1987, σ. 1), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 593/93 (ΕΕ αριθ. L 64 της 16. 3. 1993, σ. 1). Απόφαση του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 1987 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να διαπραγματευτεί μία αλιευτική συμφωνία με το Τζιμπουτί. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3620/87 του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 1987 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αγκόλα όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά της Αγκόλα (ΕΕ αριθ. L 341 της 3. 12. 1987, σ. 1), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 594/93 (ΕΕ αριθ. L 64 της 16. 3. 1993, σ. 3). Απόφαση του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 1987 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να διαπραγματευτεί αλιευτικές συμφωνίες με τη Γκαμπόν, τη Γκάνα και τη Λιβερία. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4143/87 του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1987 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Μαυριτανίας και για τη θέσπιση διατάξεων για την εφαρμογή της (ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1987, σ. 1), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 93/605/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 290 της 24. 11. 1993, σ. 18). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1494/88 του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1988 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας των Κομορών για την αλιεία στα ανοικτά των ακτών των νήσων Κομορών (ΕΕ αριθ. L 137 της 2. 6. 1988, σ. 18), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2885/92 (ΕΕ αριθ. L 288 της 3. 10. 1992, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2054/88 του Συμβουλίου της 23ης Ιουνίου 1988 για τη σύναψη συμφωνίας για τις σχέσεις στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου και για τη θέσπιση διατάξεων για την εφαρμογή της (ΕΕ αριθ. L 181 της 12. 7. 1988, σ. 1), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3954/92 (ΕΕ αριθ. L 407 της 31. 12. 1992, σ. 1). Απόφαση του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1988 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να διαπραγματευτεί αλιευτικές συμφωνίες με τη Σρι Λάνκα, τις Μαλδίβες και τη Νιγηρία. Απόφαση του Συμβουλίου της 13ης Απριλίου 1989 που επιτρέπει στην Επιτροπή να προβεί σε διαπραγματεύσεις για τη σύναψη της συμφωνίας αλιείας με τη Μάλτα. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1616/89 του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 1989 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Νήσου του Μαυρικίου για την αλιεία στα ύδατα του Μαυρικίου (ΕΕ αριθ. L 159 της 10. 6. 1989, σ. 1). Απόφαση του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1990 για την εξουσιοδότηση της Επιτροπής να διαπραγματευθεί συμφωνία αλιείας με τη Ναμίμπια. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1237/90 του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 1990 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σιέρρα Λεόνε για την αλιεία στα ύδατα της Σιέρρα Λεόνε (ΕΕ αριθ. L 125 της 15. 5. 1990, σ. 27). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2321/90 του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1990 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου για την αλιεία στα ύδατα του Πράσινου Ακρωτηρίου (ΕΕ αριθ. L 212 της 9. 8. 1990, σ. 1). Απόφαση του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1990 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να διαπραγματευθεί αλιευτικές συμφωνίες με την Αργεντινή, τη Χιλή, την Κολομβία, το Μεξικό, το Περού και την Ουρουγουάη. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3939/90 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά της Ακτής του Ελεφαντοστού (ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1990, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3941/90 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ηνωμένης Δημοκρατίας της Τανζανίας σχετικά με την αλιεία στα ανοιχτά των ακτών της Τανζανίας (ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1990, σ. 24). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 519/93 του Συμβουλίου της 2ας Μαρτίου 1993 για τη σύναψη της συμφωνίας αλιευτικών σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Εσθονίας (ΕΕ αριθ. L 56 της 9. 3. 1993 σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 0 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 0 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 0 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 0 0	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 520/93 του Συμβουλίου της 2ας Μαρτίου 1993 για τη σύναψη της συμφωνίας αλιευτικών σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λετονίας (ΕΕ αριθ. L 56 της 9. 3. 1993 σ. 5). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 521/93 του Συμβουλίου της 2ας Μαρτίου 1993 για τη σύναψη της συμφωνίας αλιευτικών σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας (ΕΕ αριθ. L 56 της 9. 3. 1993 σ. 9). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1737/93 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1993, σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας για την αλιεία και το θαλάσσιο περιβάλλον (ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3447/93 του Συμβουλίου της 28ης Σεπτεμβρίου 1993 περί συνάψεως συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αργεντινής για τις σχέσεις που αφορούν τη θαλάσσια αλιεία (ΕΕ αριθ. L 318 της 20. 12. 1993, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3329/93 του Συμβουλίου της 29ης Νοεμβρίου 1993 για τη σύναψη συμφωνίας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Κοινοπολιτείας της Δομίνικα (ΕΕ αριθ. L 299 της 4. 12. 1993, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από αλιευτικές συμφωνίες τις οποίες η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει διαπραγματευθεί ή πρόκειται να διαπραγματευθεί με ορισμένες χώρες (Γουινέα-Μπισάου, Σενεγάλη, Ισημερινή Γουινέα, Γουινέα, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, Μαρόκο, Μαυριτανία, Νήσοι του Πράσινου Ακρωτηρίου, Σεϋχέλες, Μαδαγασκάρη, Αγκόλα, Μοζαμβίκη, Γκάμπια, Δομίνικα, Σομαλία, Κένυα, Τανζανία, Κομόρες, Γκαμπόν, Σιέρα Λεόνε, Νήσος Μαυρίκιος, Σρι Λάνκα, Μαλδίβες, Ακτή Ελεφαντοστού, Λιβερία, Ναμίμπια, Καναδά, Γροιλανδία, Τζιμπουτί, Γκάνα, Νιγηρία, Μάλτα, Αργεντινή, Χιλή, Κολομβία, Μεξικό, Περού, Ουρουγουάη, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία και Ισλανδία). Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που προκύπτουν: — από την ετήσια συνεισφορά για το πρόγραμμα εκτροφής ιχθυδίων σολομού που διεξάγεται από τη Σουηδία στη Βαλτική Θάλασσα, — από τις συνεισφορές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον προϋπολογισμό των διεθνών οργανισμών (συμπεριλαμβανομένων των ιδίων κεφαλαίων), όπως είναι η προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο τμήμα αλιείας της Οργάνωσης των Ηνωμένων Εθνών για τη διατροφή και τη γεωργία (FAO), από τις ειδικές δαπάνες που αποδίδονται στο Διεθνές Συμβούλιο για την εξερεύνηση της θάλασσας και από τις υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης που συνδέονται με τη συμμετοχή της στις δραστηριότητες διεθνών οργανισμών στον τομέα της αλιείας. Στο άρθρο αυτό μπορούν επίσης να καταλογιστούν τα έξοδα συμμετοχής των εκπροσώπων των τρίτων χωρών στις διαπραγματεύσεις και στις συνεδριάσεις στο πλαίσιο συναντήσεων και διεθνών οργανισμών, όταν η παρουσία τους κρίνεται αναγκαία για τα κοινοτικά συμφέροντα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 0 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-8 0 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	245 000 000	235 000 000	221 000 000	221 000 000	258 293 635,22	140 584 728,27
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 0	245 000 000	235 000 000	221 000 000	221 000 000	258 293 635,22	140 584 728,27
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1						
B7-8 1 0	***Life* (χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον) — Ενέργειες εκτός κοινοτικού εδάφους**						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	6 000 000	5 750 000	6 500 000	4 774 928,75	1 364 799,94

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B7-8 0 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B7-8 0 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 245 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	128 016 721	100 000 000	20 000 000	8 016 721		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	280 000 000 (1)	180 000 000	80 000 000	20 000 000		
Πιστώσεις 1996	280 000 000 (2)		170 000 000	110 000 000		
Σύνολο	688 016 721	280 000 000 (1)	270 000 000 (2)	138 016 721		

(1) Εκ των οποίων 59 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 35 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

B7-8 1 0

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1992 για τη δημιουργία δημοσιονομικού μέσου για το περιβάλλον (Life) (ΕΕ αριθ. L 206 της 22. 7. 1992, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 11 Μαΐου 1995, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92 του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία ενός χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (Life) (ΕΕ αριθ. C 184 της 18. 7. 1995, σ. 12).

Το δημοσιονομικό μέσο για το περιβάλλον έχει εν γένει ως στόχο να συμβάλει στην εφαρμογή της περιβαλλοντικής πολιτικής και της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα του περιβάλλοντος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 1 0	*(συνέχεια)*						
Β7-8 1 1	***Συμμετοχή στις διεθνείς δραστηριότητες στον τομέα του περιβάλλοντος***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 400 000	4 000 000	4 200 000	3 800 000	4 197 482,28	3 998 271,72

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 1 0	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις χρηματοδοτικές συνεισφορές σε ειδικές δράσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... .

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τα συνοδευτικά μέτρα που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 6 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 910 128	3 500 000	1 400 000	1 100 000	910 128	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	5 750 000	3 000 000	1 000 000	900 000	850 000	
Πιστώσεις 1996	6 000 000		3 600 000	1 100 000	1 300 000	
Σύνολο	18 660 128	6 500 000	6 000 000	3 100 000	3 060 128	

Β7-8 1 1 *Διεθνές περιβάλλον*

Απόφαση 81/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1981 περί συνάψεως της συμβάσεως για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση (ΕΕ αριθ. L 171 της 27. 6. 1981, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3626/82 του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1982 για την εφαρμογή στην Κοινότητα της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (ΕΕ αριθ. L 384 της 31. 12. 1982, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1970/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 201 της 20. 7. 1992, σ. 1).

Απόφαση 88/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τη σύναψη της σύμβασης της Βιέννης για την προστασία του στρώματος του όζοντος και του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 8).

Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Σεπτεμβρίου 1989 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να συμμετάσχει, εξ ονόματος της Κοινότητας, στις διαπραγματεύσεις για τη συμπλήρωση του παραρτήματος IV της σύμβασης για την προστασία του Ρήνου από τη χημική ρύπανση, όσον αφορά ορισμένες οργανοχλωριούχες ενώσεις.

Απόφαση 90/160/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1990 για τη σύναψη σύμβασης μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αυστρίας, αφετέρου, σχετικά με τη συνεργασία για τη διαχείριση των υδατικών πόρων της λεκάνης απορροής του Δούναβη (ΕΕ αριθ. L 90 της 5. 4. 1990, σ. 18).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 25 Μαρτίου 1992, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Κοινότητας, της σύμβασης για την αξιολόγηση των επιπτώσεων επί του διασυνοριακού περιβάλλοντος (ΕΕ αριθ. C 104 της 24. 4. 1992, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε στις 30 Μαρτίου 1993 (ΕΕ αριθ. C 112 της 22. 4. 1993, σ. 15).

Απόφαση 93/98/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της σύμβασης για τον έλεγχο της διασυνοριακής διακίνησης επικίνδυνων αποβλήτων και της διάθεσής τους (σύμβαση της Βασιλείας) (ΕΕ αριθ. L 39 της 16. 2. 1993, σ. 1).

Απόφαση 93/361/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1993 που αφορά την προσχώρηση της Κοινότητας στο πρωτόκολλο της σύμβασης του 1979 για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση, σχετικά με την καταπολέμηση των εκπομπών οξειδίων του αζώτου ή της διαμεθοριακής μεταφοράς τους (ΕΕ αριθ. L 149 της 21. 6. 1993, σ. 14).

Απόφαση 93/550/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας συνεργασίας για την προστασία των ακτών και των υδάτων του Βορειοανατολικού Ατλαντικού από τη ρύπανση (ΕΕ αριθ. L 267 της 28. 10. 1993, σ. 20).

Απόφαση 94/156/ΕΚ του Συμβουλίου της 21ης Φεβρουαρίου 1994 για την προσχώρηση της Κοινότητας στη σύμβαση για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας (σύμβαση του Ελσίνκι, 1974) (ΕΕ αριθ. L 73 της 16. 3. 1994, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 1 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 1 1	*(συνέχεια)* Απόφαση 94/157/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Φεβρουαρίου 1994 σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της σύμβασης για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας (αναθεωρημένη σύμβαση του Ελσίνκι, 1992) (ΕΕ αριθ. L 73 της 16. 3. 1994, σ. 19). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 22 Ιουλίου 1994, σχετικά με την προσχώρηση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στη συμφωνία για την προαγωγή της τήρησης των διεθνών μέτρων διατήρησης και διαχείρισης από τα αλιευτικά σκάφη στην ανοικτή θάλασσα (ΕΕ αριθ. C 229 της 18. 8. 1994, σ. 10). Απόφαση 94/562/ΕΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1994 σχετικά με την υπογραφή από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της συμφωνίας της σχετικής με την εφαρμογή του μέρους XI της Συμβάσεως του 1982 των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θαλάσσης και σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή από την Κοινότητα της συμφωνίας αυτής, καθώς και του μέρους XI της Συμβάσεως (ΕΕ αριθ. L 215 της 20. 8. 1994, σ. 9). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Σεπτεμβρίου 1994, σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης για την προστασία των Άλπεων (σύμβαση των Άλπεων) (ΕΕ αριθ. C 278 της 5. 10. 1994, σ. 8). Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 39/94 η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 19 Σεπτεμβρίου 1994, ενόψει της θέσπισης κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για την εκτέλεση του ψηφίσματος Α.747(18) του ΙΜΟ σχετικά με την εφαρμογή της καταμέτρησης της χωρητικότητας των χώρων έρματος στα πετρελαιοφόρα διαχωρισμένου έρματος (ΕΕ αριθ. C 301 της 27. 10. 1994, σ. 34). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 9 Ιανουαρίου 1995, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της σύμβασης για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος του βορειοανατολικού Ατλαντικού (ΕΕ αριθ. C 172 της 7. 7. 1995, σ. 1). Απόφαση 95/308/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1995, όσον αφορά τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της συμβάσεως για την προστασία και τη χρησιμοποίηση των διασυνοριακών υδατορευμάτων και των διεθνών λιμνών (ΕΕ αριθ. L 186 της 5. 8. 1995, σ. 42). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη χρηματοδότηση των ακόλουθων διεθνών συμβάσεων στον τομέα του περιβάλλοντος: — σύμβαση των Παρισίων για την πρόληψη της ρύπανσης των θαλασσών από απόβλητα που προέρχονται από χερσαίες πηγές (υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 26 Ιουνίου 1975 και κυρώθηκε στις 8 Αυγούστου 1978), — σύμβαση σχετικά με την προστασία του Ρήνου από τη χημική ρύπανση (συμφωνία της Βέρνης) (υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 3 Δεκεμβρίου 1976 και κυρώθηκε στις 26 Σεπτεμβρίου 1978), — σύμβαση της Γενεύης σχετικά με τη διασυνοριακή ατμοσφαιρική ρύπανση σε μεγάλες αποστάσεις (πρόγραμμα Emep) (υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 14 Νοεμβρίου 1979 και κυρώθηκε στις 15 Ιουλίου 1982· το πρωτόκολλο Emep υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 28 Σεπτεμβρίου 1984), — σύμβαση της Βέρνης σχετικά με τη διαφύλαξη της άγριας χλωρίδας και πανίδας και του φυσικού περιβάλλοντος της Ευρώπης (συναφθείσα από την Κοινότητα στις 3 Δεκεμβρίου 1981), — σύμβαση της Βόννης σχετικά με τη διαφύλαξη των αποδημητικών ειδών της άγριας πανίδας (υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 23 Ιουνίου 1979 και κυρώθηκε την 1η Αυγούστου 1983), — σύμβαση της Βιέννης για την προστασία του στρώματος του όζοντος και πρωτόκολλο του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος, των οποίων η σύναψη αποφασίστηκε από το Συμβούλιο στις 14 Οκτωβρίου 1988 με την απόφαση 88/540/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 8), — σύμβαση της Βασιλείας για τον έλεγχο της διασυνοριακής διακίνησης επικίνδυνων αποβλήτων και για την εξάλειψή τους (υπογράφηκε από την Κοινότητα τον Μάρτιο του 1990), — σύμβαση της Ratisbonne σχετικά με τη συνεργασία στον τομέα της υδραυλικής οικονομίας της Λεκάνης του Δούναβη (υπογράφηκε την 1η Δεκεμβρίου 1987). Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση των ακόλουθων ενεργειών: — την υλοποίηση του προγράμματος δράσης για τη Μεσόγειο (Κυανούν σχέδιο, πρόγραμμα δράσεων προτεραιότητας, πρόγραμμα Medpol για τη συνεχή επιτήρηση και την έρευνα σε θέματα ρύπανσης της Μεσογείου), του οποίου οι νομικές πτυχές κατοχυρώνονται από τη σύμβαση-πλαίσιο της Βαρκελώνης και τα συνημμένα πρωτόκολλά της, — τις εργασίες της ομάδας παρέμβασης που είναι επιφορτισμένη με την προετοιμασία διεθνούς μελέτης επί της Βόρειας Θάλασσας, της οποίας η συγκρότηση αποφασίστηκε κατά τη δεύτερη διεθνή συνδιάσκεψη για την προστασία της Βόρειας Θάλασσας που πραγματοποιήθηκε στο Λονδίνο στις 24 και 25 Νοεμβρίου 1987, — τις αναληφθείσες ενέργειες (σύμφωνα με το άρθρο 130 Ρ παράγραφος 5 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας) σε συνεργασία με τους διεθνείς οργανισμούς που είναι αρμόδιοι σε θέματα περιβάλλοντος, ιδιαίτερα με το Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον και τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης, — την προετοιμασία νέων διεθνών συμβάσεων και την εφαρμογή των υπαρχουσών διεθνών συμβάσεων σε θέματα περιβάλλοντος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 1 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B7-8 1 1	*(συνέχεια)* *Πλανητικό περιβάλλον* Απόφαση 88/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τη σύναψη της σύμβασης της Βιέννης για την προστασία της στιβάδας του όζοντος και του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 8). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1989 σχετικά με το φαινόμενο του θερμοκηπίου και την Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 183 της 20. 7. 1989, σ. 4). Η διατήρηση των τροπικών δασών: ο ρόλος της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 264 της 16. 10. 1989, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1990 για τα τροπικά δάση και τα θέματα σχετικά με την ανάπτυξη, το οποίο αποτελεί συνέχεια της ανακοίνωσης της Επιτροπής (έγγρ. 6723/90 της 19. 9. 1990). Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Δουβλίνου του Ιουνίου 1990. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1990 όσον αφορά την πολιτική προστασίας του κλίματος (έγγρ. 9612/90 της 9. 11. 1990). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 594/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 για τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3952/92 (ΕΕ αριθ. L 405 της 31. 12. 1992, σ. 41). Απόφαση 91/690/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1991, σχετικά με τη σύναψη της τροποποίησης του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος, όπως εγκρίθηκε στο Λονδίνο τον Ιούνιο του 1990 από τα συμβαλλόμενα μέρη (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1991, σ. 28). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 1ης Ιουνίου 1992 Μία κοινοτική στρατηγική για τον περιορισμό των εκπομπών CO_2 και τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης [COM(92) 246 τελικό]. Διακήρυξη της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον και την ανάπτυξη που πραγματοποιήθηκε στο Ρίο ντε Τζανέιρο από τις 3 έως τις 14 Ιουνίου 1992 σχετικά με τις αρχές για τη διαφύλαξη και την ανάπτυξη των δασών. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισαβόνας της 26ης και 27ης Ιουνίου 1992. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3952/92 του Συμβουλίου της 30ής Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 594/91 όσον αφορά την επίσπευση του ρυθμού εξάλειψης των ουσιών που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 405 της 31. 12. 1992, σ. 41). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1). Απόφαση 93/389/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1993 για ένα μηχανισμό παρακολούθησης των εκπομπών CO_2 και άλλων αερίων που συμβάλλουν στο φαινόμενο του θερμοκηπίου μέσα στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 167 της 9. 7. 1993, σ. 31). Απόφαση 93/626/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης για τη βιολογική ποικιλομορφία (ΕΕ αριθ. L 309 της 13. 12. 1993, σ. 1). Απόφαση 94/68/ΕΚ του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με την κύρωση της τροποποίησης του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 33 της 7. 2. 1994, σ. 1). Απόφαση 94/69/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης-πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές (ΕΕ αριθ. L 33 της 7. 2. 1994, σ. 11). Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3093/94 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 333 της 22. 12. 1994, σ. 1). Αυτή η δράση έχει ως στόχο: — την προστασία της στιβάδας του όζοντος, — τη σχέση μεταξύ ενέργειας και περιβάλλοντος, και ιδίως τα μέτρα που αφορούν το φαινόμενο του θερμοκηπίου, — την προστασία των τροπικών ιδίως δασών, — την προστασία της βιολογικής ποικιλότητας, — άλλα περιβαλλοντικά προβλήματα πλανητικής φύσεως, ιδίως την απερήμωση, την προστασία της Ανταρκτικής και τη σχέση πληθυσμός-περιβάλλον. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ιδίως, τις χρηματοδοτικές συνεισφορές στις ειδικές ενέργειες και στις ενέργειες τεχνικής αξιολόγησης. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 1 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 1 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 400 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 325 973	2 500 000	1 200 000	400 000	225 973	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	4 200 000	1 300 000	1 400 000	1 000 000	500 000	
Πιστώσεις 1996	4 400 000		1 400 000	1 500 000	1 500 000	
Σύνολο	12 925 973	3 800 000	4 000 000	2 900 000	2 225 973	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-8 1 2	***Συμμετοχή στην Παγκόσμια Περιβαλλοντική Δράση*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 000 000	p.m. (1)	p.m. (1)	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	14 400 000	14 000 000	9 950 000	10 300 000	8 972 411,03	5 363 071,66
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 1	14 400 000	14 000 000	9 950 000	10 300 000	8 972 411,03	5 363 071,66

(1) Πίστωση 3 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B7-8 1 2	Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 4 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 000 000 (1)	3 000 000				
Πιστώσεις 1996	4 000 000		4 000 000			
Σύνολο	7 000 000	3 000 000 (1)	4 000 000			

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 2 — ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 3 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 2						
Β7-8 2 0	***Συμφωνία με την Οργάνωση των Ηνωμένων Εθνών για τη διατροφή και τη γεωργία (FAO)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	250 000	250 000	250 000	204 726,73	204 726,73
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	250 000	250 000	250 000	250 000	204 726,73	204 726,73
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 2	250 000	250 000	250 000	250 000	204 726,73	204 726,73
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 3						
Β7-8 3 0	***Προώθηση του ευρωπαϊκού τουρισμού σε τρίτες χώρες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	500 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 2 — ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 3 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 2 0	Απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1991 σχετικά με την προσχώρηση της Κοινότητας στην Οργάνωση των Ηνωμένων Εθνών για τη διατροφή και τη γεωργία (FAO). Απόφαση της διάσκεψης της Οργάνωσης των Ηνωμένων Εθνών για τη διατροφή και τη γεωργία της 26ης Νοεμβρίου 1991 περί αποδοχής της προσχώρησης της Κοινότητας. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 250 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	250 000	250 000				
Πιστώσεις 1996	250 000		250 000			
Σύνολο	500 000	250 000	250 000			

Β7-8 3 0	Απόφαση 92/421/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό σχέδιο δράσης για την προώθηση του τουρισμού (ΕΕ αριθ. L 231 της 13 .8. 1992, σ. 26). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει πρότυπες ενέργειες για την προώθηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως τουριστικού στόχου για τουρίστες από τρίτες χώρες και, ιδίως από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και την Ιαπωνία. Οι εκστρατείες προώθησης πρέπει να επεκταθούν σε νέες, ειδικευμένες υποδομές για τους τουρίστες, όπως διευκολύνσεις για τους ανάπηρους και μέτρα στον τομέα του πολιτισμού, του τουρισμού στην ύπαιθρο και του αθλητισμού. Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην αξιοποίηση της τηλεόρασης, ως αποτελεσματικού μέσου προώθησης. Το άρθρο αυτό καλύπτει επίσης τις διαφημιστικές εκστρατείες στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και την Ιαπωνία. Η Νοτιοανατολική Ασία, η Αυστραλία και η Νότιος Αμερική θα πρέπει επίσης να επωφεληθούν μελλοντικά από αυτές τις διαφημιστικές εκστρατείες για την προσέλκυση τουριστών από τις περιοχές αυτές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 3 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 4 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 3 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	500 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	500 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 4						
Β7-8 4 0	***Εξωτερικές πτυχές της πολιτικής των μεταφορών*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 250 000	1 000 000	500 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 3 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 4 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 3 0	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	499 628			499 628		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	499 628	p.m.	p.m.	499 628		

Β7-8 4 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 74 έως 84 και 129 Β έως 129 Δ. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4055/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την εφαρμογή της αρχής της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών μεταξύ κρατών μελών και μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1986, σ. 1.). Απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Οκτωβρίου 1987 όσον αφορά συντονισμένη δράση για τη διασφάλιση της ελεύθερης πρόσβασης στις υπερωκεάνειες μεταφορές με τις χώρες της Δυτικής και Κεντρικής Αφρικής [COM(87) 417 τελικό]. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 684/92 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 για τη θέσπιση κοινών κανόνων στις διεθνείς μεταφορές επιβατών με πούλμαν και λεωφορεία (ΕΕ αριθ. L 74 της 20. 3. 1992, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1992 σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά των οδικών εμπορευματικών μεταφορών μέσα στην Κοινότητα, οι οποίες έχουν ως σημείο αναχώρησης ή προορισμού το έδαφος κράτους μέλους ή διέρχονται από το έδαφος ενός ή περισσοτέρων κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 95 της 9. 4. 1992, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 2ας Δεκεμβρίου 1992 «Μελλοντική ανάπτυξη της κοινής πολιτικής μεταφορών — Δημιουργία ενός κοινοτικού πλαισίου που εγγυάται τη διαρκή κινητικότητα» (Λευκό Βιβλίο) [COM(92) 494 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 4 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 4 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 4 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 4 0	*(συνέχεια)* Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1992 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών σχετικά με τους κανόνες που εφαρμόζονται στις πλωτές μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών μεταξύ των ενδιαφερομένων χωρών. Σύσταση της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1992 για απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με το άνοιγμα διαπραγματεύσεων μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών στον τομέα των οδικών μεταφορών επιβατών και εμπορευμάτων [SEC(92) 2264 τελικό]. Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Μαΐου 1993 για το Λευκό Βιβλίο όσον αφορά τη μελλοντική ανάπτυξη της κοινής πολιτικής μεταφορών (ΕΕ αριθ. C 176 της 28. 6. 1993, σ. 164). Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Απριλίου 1994, για τις κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για την ανάπτυξη του πανευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΕΕ αριθ. C 220 της 8. 8. 1994, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με την κατάσταση της ευρωπαϊκής πολιτικής αεροπορίας (ΕΕ αριθ. C 309 της 5. 11. 1994, σ. 2). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ αριθ. C 309 της 5. 11. 1994, σ. 4). Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Έσσεν της 9ης και 10ης Δεκεμβρίου 1994, και ιδίως τα παραρτήματα IV και V. Σύσταση της Επιτροπής της 1ης Μαρτίου 1995, ενόψει απόφασης του Συμβουλίου που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις συμφωνιών για τις αεροπορικές μεταφορές μεταξύ της Κοινότητας και της Βουλγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Ρουμανίας και της Σλοβακίας [SEC(95) 328 τελικό]. Διατάξεις σχετικά με τις μεταφορές και την υποδομή στις συμφωνίες σύνδεσης με τη Βουλγαρία, την Κύπρο, την Τσεχική Δημοκρατία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Μάλτα, τη Ρουμανία, τη Σλοβακία και την Τουρκία. Διατάξεις σχετικά με τις μεταφορές στις συμφωνίες εταιρικής σχέσης και συνεργασίας με τη Λευκορωσία, το Καζακστάν, το Κιργιζιστάν, τη Μολδαβία, τη Ρωσία και την Ουκρανία. Συμφωνίες για τις μεταφορές με την Κροατία, τη Σλοβενία και την Ελβετία. Διατάξεις σχετικά με τις μεταφορές στις συμφωνίες συνεργασίας με την Αλγερία, την Αίγυπτο, το Ισραήλ, την Ιορδανία, το Λίβανο, το Μαρόκο, τη Συρία και την Τυνησία. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προπαρασκευαστικών δράσεων για την επέκταση των διευρωπαϊκών δικτύων και να καθιερώσει μια διαρκή κοινή πολιτική μεταφορών σε ευρωπαϊκή κλίμακα, για την προετοιμασία της σύναψης και της εφαρμογής διμερών και πολυμερών συμφωνιών, καθώς επίσης και να δώσει συνέχεια στη δεύτερη πανευρωπαϊκή διάσκεψη μεταφορών που διεξήχθη στην Κρήτη το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 4 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 4 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 500 000	1 250 000	1 000 000	500 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 4	1 500 000	1 250 000	1 000 000	500 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5						
Β7-8 5 0	***Εξωτερικές εμπορικές σχέσεις και Παγκόσμια Οργάνωση Εμπορίου*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 300 000	2 300 000	2 000 000	1 200 000	8 087 061,86	7 092 983,72

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 4 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 4 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 1 500 000 Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 000 000	500 000	500 000			
Πιστώσεις 1996	1 500 000		750 000	750 000		
Σύνολο	2 500 000	500 000	1 250 000	750 000		

Β7-8 5 0	*Παλαιά θέση Β7-5 0 2 1* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3286/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 που καθορίζει κοινοτικές διαδικασίες στον τομέα της κοινής εμπορικής πολιτικής για να διασφαλιστεί ή άσκηση των δικαιωμάτων της Κοινότητας στο πλαίσιο των κανόνων του διεθνούς εμπορίου, ιδίως αυτών που έχουν θεσπιστεί στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 71). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δράσεις της Επιτροπής στο πλαίσιο των πολυμερών οικονομικών και εμπορικών σχέσεων καθώς και την εφαρμογή διεθνών εμπορικών συμφωνιών. Πρέπει επίσης να επιτρέψει στην Επιτροπή να συμμετάσχει στην Παγκόσμια Οργάνωση Εμπορίου και να εφαρμόσει τα αποτελέσματα του «Γύρου της Ουρουγουάης». Οι πολυμερείς εμπορικές σχέσεις πρέπει να συμβάλουν αποτελεσματικά στην αρμονική ανάπτυξη της οικονομίας και του διεθνούς εμπορίου με τη συνέχιση μιας κοινής πολιτικής που θα περιλαμβάνει ειδικότερα οικονομικά και εμπορικά μέτρα στον τομέα του εμπορίου αγαθών και υπηρεσιών, της πνευματικής ιδιοκτησίας, των δημοσίων συμβάσεων και των επενδύσεων. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δράσεις στο πλαίσιο των διμερών σχέσεων με τους κυριότερους εμπορικούς εταίρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης ώστε να ενισχυθεί η αμοιβαία κατανόηση των προβλημάτων που συνδέονται με το διεθνές εμπόριο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 5 0	*(συνέχεια)*						
Β7-8 5 1	***Προώθηση των εξαγωγών της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Ιαπωνία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000 000	12 500 000	9 140 000	8 540 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

B7-8 5 0 *(συνέχεια)*

Καταλογίζονται επίσης σ' αυτό το άρθρο οι δράσεις της Επιτροπής για τα νέα θέματα του πολυμερούς διεθνούς εμπορίου όπως είναι το περιβάλλον, ο ανταγωνισμός και τα κοινωνικά θέματα.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες για μελέτες, συναντήσεις εμπειρογνωμόνων, διασκέψεις και συνέδρια, ενημέρωση, ανάπτυξης βάσεων δεδομένων και δημοσιεύσεις, που συνδέονται άμεσα με την επίτευξη του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που σχετίζονται με τη διαχείριση των ενεργειών αυτών ή με το συνολικό διοικητικό έργο (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 300 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	2 000 000	1 200 000	800 000			
Πιστώσεις 1996	2 300 000		1 500 000	800 000		
Σύνολο	4 300 000	1 200 000	2 300 000	800 000		

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.

B7-8 5 1 *Παλαιά θέση Β7-5 0 2 2 (εν μέρει)*

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Μαρτίου 1986 που αφορούν τις σχέσεις μεταξύ της Κοινότητας και της Ιαπωνίας.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1987 που αφορούν τις σχέσεις μεταξύ της Κοινότητας και της Ιαπωνίας.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 1988 που αφορούν τις σχέσεις μεταξύ της Κοινότητας και της Ιαπωνίας.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 13ης Μαρτίου 1990.

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 21ης Μαΐου 1992, «Μία συνολική και συναφής προσέγγιση — Απολογισμός των σχέσεων της Κοινότητας με την Ιαπωνία» [COM(92) 219 τελικό].

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992.

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 8ης Μαρτίου 1995, «Ευρώπη και Ιαπωνία: τα προσεχή στάδια» [COM(95) 73 τελικό].

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 23 Μαΐου 1995, σχετικά με την εφαρμογή από την Επιτροπή δράσεων για την προώθηση των εξαγωγών προς την Ιαπωνία (ΕΕ αριθ. C ..., της ..., σ. ...).

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη δαπανών σχετικών με:

— πρόγραμμα εκπαίδευσης στελεχών επιχειρήσεων [Executive training programme (ETP)], είτε στην Ιαπωνία είτε εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με στόχο την εξοικείωσή τους με τη γλώσσα, τον πολιτισμό και τη διάρθρωση της ιαπωνικής αγοράς,

— ειδικές κατά τομέα ενέργειες και άλλα μέτρα, τα οποία αποφασίστηκαν μετά από διαβουλεύσεις μεταξύ των αντιπροσώπων των ευρωπαϊκών κύκλων επιχειρηματιών και στοχεύουν στη δημιουργία απευθείας επαφών μεταξύ των ευρωπαίων και των ιαπώνων βιομηχάνων, ούτως ώστε να τονωθεί η ανάπτυξη εμπορικών σχέσεων με την Ιαπωνία,

— άλλες δραστηριότητες για την προώθηση της βελτίωσης της γνώσης της ιαπωνικής αγοράς και την ανάπτυξη του κοινοτικού εμπορίου με την Ιαπωνία,

— μέτρα για τη βελτίωση των εμπορικών σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιαπωνίας με τη διοργάνωση ενημερωτικών σεμιναρίων, μελετών και διαλέξεων που φέρνουν σε επαφή τους ευρωπαίους με τους Ιάπωνες ιθύνοντες που λαμβάνουν αποφάσεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 5 1	*(συνέχεια)*						
Β7-8 5 2	***Πρόσβαση στην αγορά τρίτων χωρών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)	3 980 000	3 370 000	0,—	0,—

(1) Πίστωση 6 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 6 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 5 1	*(συνέχεια)* Η προσφορά εργασίας θα πρέπει να απευθύνεται κυρίως στις γυναίκες. Θα πρέπει να αναφέρεται ότι, σε περίπτωση ισότιμων προσόντων, προτιμάται η γυναίκα υποψήφιος. Θα πρέπει να προβλεφθεί μια ετήσια αύξηση του αριθμού των γυναικών που εργάζονται ως διοικητικά στελέχη. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 13 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	9 140 000	8 540 000	600 000			
Πιστώσεις 1996	13 000 000		11 900 000	1 100 000		
Σύνολο	22 140 000	8 540 000	12 500 000	1 100 000		

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τη χρηματική συμμετοχή τρίτων στις δραστηριότητες προώθησης και ιδιαίτερα στο πρόγραμμα ETP, είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Β7-8 5 2 *Παλαιά θέση Β7-5 0 2 2 (εν μέρει)*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να προωθήσει την πρόσβαση στις αγορές τρίτων χωρών με βάση τις συμφωνίες του Γύρου της Ουρουγουάης, ο οποίος δημιούργησε νέες ευκαιρίες για την ευρωπαϊκή βιομηχανία, καθώς και ένα σύστημα συναλλαγών σε παγκόσμιο επίπεδο.

Οι ευρωπαϊκές δραστηριότητες όσον αφορά την πρόσβαση στις αγορές θα επικεντρωθούν στις αγορές που βρίσκονται σε πλήρη ανάπτυξη οι οποίες όμως έχουν δύσκολη πρόσβαση, οι οποίες θα επωφεληθούν από τη σημαντική μάζα που θα προέλθει από την πανευρωπαϊκή προσέγγιση.

Η Άπω Ανατολή, η Νοτιοανατολική Ασία και η Μέση Ανατολή είναι οι ζώνες με μεγαλύτερη προτεραιότητα ενώ άλλες νέες αγορές μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο ειδικών συμπληρωματικών δράσεων.

Η ευρωπαϊκή δραστηριότητα θα επικεντρωθεί κυρίως στους υπό άνθηση τομείς και ταυτοχρόνως θα συμβάλλει στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της εικόνας μιας ευρωπαϊκής βιομηχανίας με υψηλές τεχνολογικές επιδόσεις, ιδίως στον τομέα της υψηλής τεχνολογίας, των τηλεπικοινωνιών, της ενέργειας, του περιβάλλοντος, της υγείας και των μεταφορών.

Το άρθρο αυτό καλύπτει επίσης τις δράσεις που προορίζονται να βοηθήσουν τις παραγωγικές επιχειρήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, της ένδυσης των δερμάτων και των υποδημάτων στην κατάκτηση νέων αγορών. Η κυριότερη προσπάθεια θα καταβληθεί όσον αφορά τις αγορές η πρόσβαση στις οποίες εμφανίζεται εκ των προτέρων δύσκολη, καθώς και στις αγορές που βρίσκονται στο στάδιο ανοίγματος μετά από τις συμφωνίες πρόσβασης στις αγορές του Γύρου της Ουρουγουάης.

Προσδιορισμός των αγορών-στόχων

Καταλογίζονται επίσης στο παρόν άρθρο, ιδίως:

— η χρηματοδότηση μελετών γι' αυτές τις αγορές,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 5 2	*(συνέχεια)*						
Β7-8 5 3	***Οργανισμός οικονομικής συνεργασίας και ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) — Συμφωνία στον τομέα των ναυπηγείων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 5 2	*(συνέχεια)*

— η ενίσχυση του χαρακτήρα της βιομηχανίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης είτε με ενισχύσεις που χορηγούνται για τη συμμετοχή της ευρωπαϊκής βιομηχανίας στις τομεακές εμπορικές εκθέσεις που οργανώνονται γι' αυτές τις ειδικές αγορές, είτε με ομαδικές συμμετοχές στο κοινοτικό περίπτερο είτε με την οργάνωση εκθέσεων που αφορούν την ευρωπαϊκή βιομηχανία. Αυτό επιτρέπει στην κοινοτική βιομηχανία να κάνει τις πρώτες αναγκαίες επαφές για τη διείσδυση στις νέες και δύσκολες αγορές,

— η στήριξη των εμπορικών φόρουμ που οργανώνονται από κοινού από την τοπική βιομηχανία στις τρίτες χώρες· αυτά τα φόρουμ που συμβάλουν στην ανάπτυξη επαφών με τους τοπικούς οικονομικούς φορείς, οργανώνονται ανάλογα με τις ανάγκες των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων που συμμετέχουν.

Προώθηση της εικόνας του ευρωπαϊκού προϊόντος ποιότητας

Με τη στήριξη της μακροπρόθεσμης ανταγωνιστικότητας των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων, καθώς και με την προώθηση της εικόνας της υψηλής ποιότητας των ευρωπαϊκών προϊόντων στις υπό ανάπτυξη αγορές.

Δράσεις που αποσκοπούν στο άνοιγμα των αγορών

Στήριξη που θα χορηγηθεί στην ευρωπαϊκή βιομηχανία για την οργάνωση ειδικών δράσεων πρόσβασης συγκεντρωμένων αγορών στην εμπορική συνεργασία, τις επενδύσεις, την ανίχνευση των αγορών, το άνοιγμα διμερών ή πολυμερών εκστρατειών με σκοπό το άνοιγμα των αγορών, για παράδειγμα, υπό την αιγίδα του Trade Barriers Regulation.

Το άρθρο αυτό καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	3 980 000	3 370 000		610 000		
Πιστώσεις 1996	6 500 000 (1)		6 000 000	500 000		
Σύνολο	10 480 000	3 370 000	6 000 000 (1)	1 110 000		

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β7-8 5 3	*Νέο άρθρο*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 1 1 3.

Απόφαση 95/.../ΕΚ του Συμβουλίου της 3ης Μαρτίου 1995 (ΕΕ αριθ. L ... της ..., σ. ...).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Επιτροπής στις δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή και τη λειτουργία της ομάδας των μερών που συστάθηκαν στο πλαίσιο της συμφωνίας ΟΟΣΑ για τη ναυπηγική (άρθρο 3 της εν λόγω συμφωνίας).

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 6 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 5 3	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	15 300 000	14 800 000	15 120 000	13 110 000	8 087 061,86	7 092 983,72
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 5	15 300 000	14 800 000	15 120 000	13 110 000	8 087 061,86	7 092 983,72
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 6						
Β7-8 6 0	***Τελωνειακή συνεργασία και διεθνής βοήθεια*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	700 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 6 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 5 3	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

Β7-8 6 0	*Νέο άρθρο* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1). Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1995, για την υιοθέτηση προγράμματος δράσης των κοινοτικών τελωνείων (Τελωνεία 2000) (ΕΕ αριθ. C 346 της 23. 12. 1995, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 6 Οκτωβρίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 327 της 7. 12. 1995, σ. 32). Οι δράσεις τεχνικής βοήθειας έχουν τη νομική τους βάση στις διάφορες συμφωνίες συνεργασίας, ελεύθερων συναλλαγών και τελωνειακής ένωσης που έχει συνάψει η Κοινότητα με πολλές τρίτες χώρες και που απαριθμούνται στον ακόλουθο κατάλογο. *Ευρώπη* — Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελευθέρων Συναλλαγών, — Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος (ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 6 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 6 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 6 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 6 0	*(συνέχεια)* — Ελβετία: συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας (ΕΕ αριθ. L 300 της 31. 12. 1972, σ. 189)· συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τη διευκόλυνση των ελέγχων και των διατυπώσεων κατά τη μεταφορά εμπορευμάτων (ΕΕ αριθ. L 116 της 8. 5. 1990, σ. 19), — Νορβηγία: συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας (ΕΕ αριθ. L 171 της 27. 6. 1973, σ. 2), — Φερόες Νήσοι: συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των Φερόων Νήσων, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 371 της 31. 12. 1991, σ. 2), — Ανδόρα: συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1990, σ. 16), — Σαν Μαρίνο: ενδιάμεση συμφωνία εμπορίου και τελωνειακής ένωσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου (ΕΕ αριθ. L 359 της 9. 12. 1992, σ. 14). *Μεσογειακές χώρες* — Κύπρος: συμφωνία συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1973, σ. 2), — Μάλτα: συμφωνία συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 61 της 14. 3. 1971, σ. 2), — Τουρκία: συμφωνία συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας (ΕΕ αριθ. L 217 της 29. 12. 1964, σ. 3687/64), — Ισραήλ: συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 136 της 28. 5. 1975, σ. 3), — Χώρες του Μαγκρέμπ (Αλγερία, Μαρόκο, Τυνησία): συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 263 της 27. 9. 1978, σ. 2)· συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 264 της 27. 9. 1978, σ. 2)· συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 265 της 27. 9. 1978, σ. 2), — Χώρες του Μασρέκ (Αίγυπτος, Ιορδανία, Λίβανος, Συρία): συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 266 της 27. 9. 1978, σ. 2)· συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 267 της 27. 9. 1978, σ. 2)· συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 268 της 27. 9. 1978, σ. 2)· συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 269 της 27. 9. 1978, σ. 2). *Χώρες της Κεντρικής Ευρώπης* — Πολωνία: ευρωπαϊκή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 348 της 31. 12. 1993, σ. 2), — Ουγγαρία: ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 347 της 31. 12. 1993, σ. 2), — Τσεχική Δημοκρατία: ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 360 της 31. 12. 1994, σ. 2), — Σλοβακία: ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 359 της 31. 12. 1994, σ. 2), — Βουλγαρία: ευρωπαϊκή συμφωνία συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 358 της 31. 12. 1994, σ. 2), — Ρουμανία: ευρωπαϊκή συμφωνία συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 357 της 31. 12. 1994, σ. 2), — Σλοβενία: συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας (ΕΕ αριθ. L 189 της 29. 7. 1993, σ. 2)· ευρωπαϊκή συμφωνία υπό διαπραγμάτευση, — Κροατία: συμφωνία συνεργασίας· οδηγίες υπό εξέταση, — Αλβανία: συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αλβανίας, όσον αφορά τις συναλλαγές και την εμπορική και οικονομική συνεργασία (ΕΕ αριθ. L 343 της 25. 11. 1992, σ. 2), — Βαλτικές χώρες (Εσθονία, Λιθουανία, Λετονία): συμφωνία ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1994, σ. 2)· συμφωνία ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λετονίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1994, σ. 2)· συμφωνία ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1994, σ. 2)· ευρωπαϊκές συμφωνίες υπό διαπραγμάτευση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 6 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 6 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 6 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 6 0	*(συνέχεια)* *Χώρες της Κοινότητας Ανεξαρτήτων Κρατών* — Ρωσία: ενδιάμεση συμφωνία εταιρικών σχέσεων και συνεργασίας που μονογραφήθηκε στις 29 Δεκεμβρίου 1994, — Ουκρανία: ενδιάμεση συμφωνία εταιρικών σχέσεων και συνεργασίας που μονογραφήθηκε στις 14 Ιουνίου 1994, — Καζακστάν: ενδιάμεση συμφωνία εταιρικών σχέσεων και συνεργασίας που μονογραφήθηκε στις 22 Δεκεμβρίου 1994, — Κιργιζιστάν: ενδιάμεση συμφωνία εταιρικών σχέσεων και συνεργασίας που μονογραφήθηκε στις 25 Ιανουαρίου 1995, — Μολδαβία: ενδιάμεση συμφωνία εταιρικών σχέσεων και συνεργασίας, υπό διαπραγμάτευση, — Λευκορωσία: ενδιάμεση συμφωνία εταιρικών σχέσεων και συνεργασίας, υπό διαπραγμάτευση, — Γεωργία: διερευνητικές συνομιλίες που προβλέπονται για τις 23 και 24 Ιουνίου 1994, — Αρμενία: διερευνητικές συνομιλίες που προβλέπονται για τον Μάρτιο 1995, — Αζερμπαϊτζάν: διερευνητικές συνομιλίες που προβλέπονται για τον Μάρτιο 1995, *Αμερική* — Καναδάς: συμφωνία τελωνειακής συνεργασίας υπό διαπραγμάτευση, — Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής: συμφωνία τελωνειακής συνεργασίας υπό διαπραγμάτευση, — Αργεντινή: συμφωνία-πλαίσιο εμπορικής και οικονομικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αργεντινής (ΕΕ αριθ. L 295 της 26. 10. 1990, σ. 67), — Βραζιλία: συμφωνία-πλαίσιο συνεργασίας που υπογράφηκε στις 29 Ιουνίου 1992 (ΕΕ αριθ. L 262 της 1. 11. 1995, σ. 54), — Χιλή: συμφωνία-πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Χιλής (ΕΕ αριθ. L 79 της 26. 3. 1991, σ. 2), — SIECA (Γραφείο Οικονομικής Ολοκλήρωσης της Κεντρικής Αμερικής: Κόστα Ρίκα, Ελ Σαλβαδόρ, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Νικαράγουα, Παναμάς): συμφωνία-πλαίσιο συνεργασίας που υπογράφηκε στις 23 Απριλίου 1993, — Μεξικό: συμφωνία-πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών του Μεξικού (ΕΕ αριθ. L 340 της 11. 12. 1991, σ. 2), — Παραγουάη: συμφωνία-πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Παραγουάης (ΕΕ αριθ. L 313 της 30. 10. 1992, σ. 72), — Ουρουγουάη: συμφωνία-πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ανατολικής Δημοκρατίας της Ουρουγουάης (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 2), — Κοινή Αγορά του Νότου (Mercosur): τρέχουσες διαπραγματεύσεις μιας διαπεριφερειακής συμφωνίας, — Λατινική Αμερική: διαπραγματευτικές οδηγίες για μια συμφωνία για τον έλεγχο των πρόδρομων ουσιών ναρκωτικών που προβλέπονται για το 1996. *Ασία* — Κορέα: συμφωνία τελωνειακής συνεργασίας υπό διαπραγμάτευση, — Χονγκ Κονγκ: τρέχουσες διερευνητικές συνομιλίες, — Ινδία: συμφωνία εταιρικής σχέσης και ανάπτυξης που τέθηκε σε ισχύ την 1η Αυγούστου 1994, — Μακάο: συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας που υπογράφηκε στις 15 Ιουνίου 1992, — Μογγολία: συμφωνία εμπορικής και οικονομικής συνεργασίας που υπογράφηκε στις 16 Ιουνίου 1992, — Βιετνάμ: συμφωνία-πλαίσιο εμπορίου και συνεργασίας υπό διαπραγμάτευση, — Νεπάλ: διαπραγματευτικές οδηγίες στο στάδιο εξέτασης από το Συμβούλιο, — Σρι Λάνκα: συμφωνία εταιρικής σχέσης και ανάπτυξης που μονογραφήθηκε στις 8 Δεκεμβρίου 1993, — Κίνα: δράση τεχνικής βοήθειας βάσει ανταλλαγής επιστολών, — Σύνδεσμος Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN): διαπραγματεύσεις για μία συμφωνία για τον έλεγχο των πρόδρομων ουσιών ναρκωτικών. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καλή διεξαγωγή των δράσεων τελωνειακής συνεργασίας και παροχής βοήθειας σε τελωνειακά και φορολογικά θέματα στις τρίτες χώρες, καθώς και του συντονισμού τους. Θα συμβάλει στην ανάπτυξη των εμπορικών συναλλαγών με τις τρίτες χώρες, χάρη στην εναρμόνιση και στην απλοποίηση των τελωνειακών διαδικασιών, θα εξασφαλίσει αποτελεσματικότερη δράση στην καταπολέμηση της εμπορικής απάτης που συνδέεται με τις διεθνείς συναλλαγές και την καταπολέμηση της παράνομης διακίνησης πρόδρομων ουσιών ναρκωτικών, έργων τέχνης, πυρηνικών υλικών κ.λπ., και θα στηρίξει τη συνολική στρατηγική πριν από την προσχώρηση των συνδεδεμένων χωρών, που υιοθετήθηκαν στο Έσσεν.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 6 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-8 6 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 000 000	700 000				
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 6	2 000 000	700 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B7-8 6 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B7-8 6 0	*(συνέχεια)*

Οι λειτουργικές δαπάνες περιλαμβάνουν κυρίως:

— τη χρηματοδότηση ενεργειών παρακολούθησης, ομάδων εργασίας, πρότυπων ενεργειών ή εμπειριών και σεμιναρίων με τους υπαλλήλους της διοίκησης των τρίτων χωρών,

— τη χρηματοδότηση μελετών, αναλύσεων ή ενεργειών προσομοίωσης,

— τη χρηματοδότηση ενεργειών ενημέρωσης και προγραμμάτων επικοινωνίας,

— τη χρηματοδότηση ενεργειών βοήθειας, κατάρτισης και τεχνικής στήριξης στις τρίτες χώρες,

— τις χρηματοδοτικές συνεισφορές σε δράσεις επικοινωνίας και ενημέρωσης που εφαρμόζουν οι τρίτες χώρες και οι ξένοι οργανισμοί,

— τη χρηματοδότηση της οργάνωσης και διμερών και πολυμερών συνεδριάσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τρίτων χωρών, καθώς και τη συμμετοχή σ' αυτές.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την επίτευξη του στόχου της δράσης, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, με εξαίρεση εκείνες που υπάγονται στη διαχείριση αυτών των δράσεων ή στη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	2 000 000		700 000	700 000	600 000	
Σύνολο	2 000 000		700 000	700 000	600 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 7 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 7						
Β7-8 7 0	***Συμφωνίες οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας με τρίτες χώρες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 500 000	7 500 000	8 250 000	7 000 000	8 087 061,86	7 092 983,72
Β7-8 7 1	***Αντιστάθμιση για τα προϊόντα μπανάνας από χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000 000	40 000 000	40 000 000	40 000 000	13 996 781,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 7 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-8 7 0 *Παλαιά θέση Β7-5 0 2 0*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαφόρων ενεργειών, ιδίως στους τομείς: βιομηχανικό, επιστημονικό και τεχνικό, ενεργειακό, μεταλλευτικό, των μεταφορών, των επικοινωνιών, του τουρισμού, της γεωργίας και της αλιείας, που προκύπτουν από συμβάσεις συνεργασίας που υπεγράφησαν με την Ένωση Εθνών της Νοτιοανατολικής Ασίας, το Μακάο, την Ινδία, το Πακιστάν, το Μπανγκλαντές, τη Σρι-Λάνκα, την Κίνα, το Μεξικό, τη Βραζιλία, την Ουρουγουάη, την Παραγουάη, την Αργεντινή, τη Χιλή, το Σύμφωνο των Άνδεων, την πρώην Γιουγκοσλαβία, τον Καναδά, τη Ρουμανία, τη Μογγολία, το Ισραήλ, την Υεμένη, τις χώρες της Κεντρικής Αμερικής, τις χώρες του Κόλπου, την Ουγγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία, τη Βουλγαρία, την Πολωνία, τα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και ενδεχομένως άλλες χώρες που υπέγραψαν συμφωνίες συνεργασίας κατά τη διάρκεια του έτους.

Καλύπτει επίσης τις ακόλουθες δράσεις:

— δυναμική στήριξη όλων των οικονομικών και εμπορικών διαπραγματεύσεων που διεξάγει η Επιτροπή (στατιστικές, μελέτες, προσομοίωση κ.λπ.),

— έλεγχος της εφαρμογής των συμφωνιών από τρίτες χώρες. Συγκεκριμένα, έλεγχος της μεταφοράς στο νομοθετικό σύστημα τρίτων χωρών, υπό μορφή νομοθεσίας και κανονισμών, των πολυμερών ή διμερών συμφωνιών,

— αξιολόγηση της επίπτωσης των συμφωνιών αυτών στους διάφορους τομείς παραγωγής της κοινοτικής οικονομίας.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες που συμπεριλαμβάνονται στην τεχνική βοήθεια και τα σεμινάρια σχετικά με το σύστημα γενικευμένων προτιμήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και άλλες μορφές πρόσβασης στην αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 8 500 000 Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	12 032 036	5 000 000	2 500 000	2 500 000	2 032 036	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	8 250 000	2 000 000	3 000 000	2 000 000	1 250 000	
Πιστώσεις 1996	8 500 000		2 000 000	3 000 000	2 000 000	1 500 000
Σύνολο	28 782 036	7 000 000	7 500 000	7 500 000	5 282 036	1 500 000

Β7-8 7 1 *Παλαιά θέση Β7-5 0 2 3*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2686/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για την καθιέρωση ειδικού συστήματος βοήθειας στους παραδοσιακούς προμηθευτές μπανάνας ΑΚΕ (ΕΕ αριθ. L 286 της 5. 11. 1994, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τεχνική βοήθεια και τη στήριξη των εσόδων των παραγωγών των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού στη συνέχεια της υλοποίησης της κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της μπανάνας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 7 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 7 1	*(συνέχεια)*						
Β7-8 7 2	***Προώθηση των κοινοτικών επενδύσεων στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας, της Μεσογείου και στη Νότια Αφρική, στο πλαίσιο συμφωνιών οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000 000	45 000 000	42 000 000	35 000 000	38 977 632,50	26 943 009,23

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 7 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Β7-8 7 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 40 εκατομμύρια Ecu.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	13 996 781	13 000 000		996 781		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	40 000 000	27 000 000	13 000 000			
Πιστώσεις 1996	40 000 000		27 000 000	13 000 000		
Σύνολο	93 996 781	40 000 000	40 000 000	13 996 781		

Β7-8 7 2 *Παλαιό άρθρο Β7-5 0 0*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 319/92 του Συμβουλίου της 3ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με την εφαρμογή, για μία πειραματική περίοδο, του χρηματοδοτικού μέσου EC Investment Partners που προορίζεται για χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας και της Μεσογείου (ΕΕ αριθ. L 35 της 12. 2. 1992, σ. 1).

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 6/95 της 22ας Μαΐου 1995, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο, ενόψει της έκδοσης του κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή του χρηματοδοτικού μέσου EC Investment Partners που προορίζεται για χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας, της Μεσογείου και της Νότιας Αφρικής (ΕΕ αριθ. C 160 της 26. 6. 1995, σ. 8).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαφόρων δράσεων, που αποσκοπούν στην ενθάρρυνση των κοινοτικών επενδύσεων στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας και της Μεσογείου, που συνδέονται με την Κοινότητα με συμφωνίες οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση παρομοίων δράσεων στη Νότια Αφρική, σύμφωνα, μεταξύ άλλων, με τις διατάξεις της προσωρινής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νότιας Αφρικής.

Οι σχεδιαζόμενες δράσεις περιλαμβάνουν, κυρίως, την προώθηση και τη χρηματοδότηση, μέσω δικτύου τραπεζών και οργανισμών προώθησης των επενδύσεων, δράσεων για τη δημιουργία κοινών επιχειρήσεων μεταξύ των κοινοτικών επιχειρήσεων και εκείνων των δικαιούχων χωρών, ιδίως όσον αφορά τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των επιχορηγήσεων του κοινωνικού τομέα. Η χρηματοδοτική ενίσχυση παρέχεται υπό μορφή είτε επιχορηγήσεων είτε δραχυπρόθεσμων δανείων είτε επιχειρηματικών κεφαλαίων επιστρεπτέων μόνον σε περίπτωση επιτυχίας.

Τα τέσσερα είδη διευκολύνσεων του EC Investment Partners είναι:

— δράσεις προώθησης και προσδιορισμού σχεδίων και εταίρων,

— μελέτες σκοπιμότητας και άλλες δράσεις που αποσκοπούν στη δημιουργία κοινών επιχειρήσεων ή την πραγματοποίηση επενδύσεων,

— κάλυψη των αναγκών σε κεφάλαια,

— επαγγελματική κατάρτιση, τεχνική βοήθεια ή βοήθεια στη διαχείριση.

Καταλογίζονται επίσης στο παρόν άρθρο δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 7 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-8 7 2	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	98 500 000	92 500 000	90 250 000	82 000 000	61 061 475,36	34 035 992,95
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 7	98 500 000	92 500 000	90 250 000	82 000 000	61 061 475,36	34 035 992,95
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	376 950 000	358 500 000	337 570 000	327 160 000	336 619 310,20	187 781 503,33
	Σύνολο τίτλου Β7-8	**376 950 000**	**358 500 000**	**337 570 000**	**327 160 000**	**336 619 310,20**	**187 781 503,33**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 7 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-8 7 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 50 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	50 092 014	20 000 000	10 000 000	10 000 000	10 092 014	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	42 000 000	15 000 000	10 000 000	17 000 000		
Πιστώσεις 1996	50 000 000		25 000 000	20 000 000	5 000 000	
Σύνολο	142 092 014	35 000 000	45 000 000	47 000 000	15 092 014	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-9

ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-9 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-9 1						
B7-9 1 0	***Αποθεματικό έκτακτης βοήθειας*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-9 1	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου Β7-9	**326 000 000**	**326 000 000**	**323 000 000**	**323 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	5 428 583 000	4 466 436 000	5 012 023 000	4 017 951 000	4 349 142 201,99	3 132 217 636,15
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β7	**5 428 583 000**	**4 466 436 000**	**5 012 023 000**	**4 017 951 000**	**4 349 142 201,99**	**3 132 217 636,15**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-9

ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-9 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β7-9 1 0	Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1). Έπειτα από τα πορίσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Εδιμβούργου της 11ης και 12ης Δεκεμβρίου 1992, τα κοινοτικά όργανα συμφώνησαν να εγγραφεί στον προϋπολογισμό ένα απόθεμα έκτακτης βοήθειας. Αυτό το αποθεματικό, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 15 στοιχείο γ) της διοργανικής συμφωνίας της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού, έχει ως στόχο να αντιμετωπίζονται ταχέως οι συγκεκριμένες ανάγκες βοήθειας, λόγω γεγονότων τα οποία δεν είναι δυνατόν να προβλεφθούν κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού, με προτεραιότητα τις δράσεις ανθρωπιστικού χαρακτήρα. Όταν η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι αναγκαίο να καταφύγει στο απόθεμα αυτό, συγκαλεί τριμερή συνεδρίαση το συντομότερο δυνατό προκειμένου να δοθεί η συγκατάθεση των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμού αρχής επί της ανάγκης προσφυγής στο απόθεμα και το αναγκαίο ποσό. Η κινητοποίηση του εν λόγω αποθεματικού πραγματοποιείται μέσω μεταφοράς προς τα αντίστοιχα κονδύλια του προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β8

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β8

(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B8-0	**ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**						
B8-0 1	ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Σύνολο τίτλου B8-0	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**
	Σύνολο υποδιαίρεσης B8	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β8
(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας)

ΤΙΤΛΟΣ Β8-0

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β8-0 1 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β8-0 1						
Β8-0 1 0	***Κοινή δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Μοστάρ***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 000 000	36 250 000	10 000 000 (1)	30 000 000 (2)	20 000 000,—	24 145 343,51
Β8-0 1 1	***Κοινή δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σύμφωνο σταθερότητας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	1 000 000	1 000 000		

(1) Πίστωση 50 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 35 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β8
(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας)

ΤΙΤΛΟΣ Β8-0

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β8-0 1 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β8-0 1 0	*Παλαιό άρθρο Β8-1 0 0* Απόφαση 95/23/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1995 που συμπληρώνει την απόφαση 94/790/ΚΕΠΠΑ για την κοινή δράση που υιοθέτησε το Συμβούλιο 6άσει του άρθρου Ι.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση όσον αφορά τη συνέχιση της υποστήριξης στη διοίκηση της πόλης του Μοστάρ από την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 33 της 13. 2. 1995, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μιας κοινής δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Μοστάρ. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996 ανέρχεται σε 32 εκατομμύρια Ecu. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση	10 004 657	9 250 000		754 657		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	60 000 000 (1)	55 750 000	4 250 000			
Πιστώσεις 1996	32 000 000		32 000 000			
Σύνολο	102 004 657	65 000 000 (2)	36 250 000	754 657		

(1) Εκ των οποίων 50 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 35 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β8-0 1 1	*Παλαιό άρθρο Β8-1 0 1* Απόφαση 94/367/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1995 σχετικά με τη διεξαγωγή της κοινής δράσης την οποία ενέκρινε το Συμβούλιο με 6άση το άρθρο Ι.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με τη διάσκεψη για την προώθηση του συμφώνου σταθερότητας (ΕΕ αριθ. L 165 της 1. 7. 1994, σ. 2). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μιας κοινής δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σύμφωνο σταθερότητας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β8
(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β8-0 1 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β8-0 1 1	*(συνέχεια)*						
Β8-0 1 2	***Κοινή δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διάσκεψη του 1995 σχετικά με τη συνθήκη μη διάδοσης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	500 000	500 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β8

(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β8-0 1 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β8-0 1 1	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	1 000 000	1 000 000				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	1 000 000	1 000 000	—			

Β8-0 1 2 *Παλαιό άρθρο Β8-1 0 2*

Απόφαση 94/509/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1994 σχετικά με την κοινή δράση που ενέκρινε το Συμβούλιο βάσει του άρθρου Ι.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και σχετικά με την προετοιμασία της διάσκεψης του 1995 των συμβαλλομένων κρατών της συνθήκης για την αποτροπή της διάδοσης των πυρηνικών όπλων (ΕΕ αριθ. L 205 της 8. 8. 1994, σ. 1).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μιας κοινής δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διάσκεψη του 1995 σχετικά με τη συνθήκη μη διάδοσης.

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: —.

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	500 000	500 000				
Πιστώσεις 1996	—		—			
Σύνολο	500 000	500 000	—			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β8
(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β8-0 1 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β8-0 1 3	***Άλλες κοινές δράσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης που απορρέουν από την κοινή εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	10 000 000 (2)	p.m. (3)	p.m. (4)	0,—	0,—

(1) Πίστωση 30 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 22 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 48 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 38 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β8
(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β8-0 1 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B8-0 1 3	*Παλαιό άρθρο Β8-1 0 3* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών υπό διαπραγμάτευση ή άλλων ενεργειών που δεν προβλέπονται και που θα μπορούσαν να αποφασιστούν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995	48 500 000 (1)	38 500 000	10 000 000			
Πιστώσεις 1996	30 000 000 (1)		22 000 000	8 000 000		
Σύνολο	78 500 000	38 500 000 (1)	32 000 000 (2)	8 000 000		

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 22 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β8
(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β8-0 1 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β8-0 1 4	***Κοινή δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ανασυγκρότηση των δημοκρατιών που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β8-0 1	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Σύνολο τίτλου Β8-0	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β8	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β8
(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β8-0 1 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B8-0 1 4	*Νέο άρθρο* Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δομή υποδοχής για την εγγραφή των πιστώσεων στην περίπτωση που το Συμβούλιο αποφασίσει κοινή δράση υπέρ της ανασυγκρότησης των δημοκρατιών που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1996: p.m. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1995	1996	1997	1998	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1995 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1994						
Πιστώσεις 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β0

ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2	**ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ**						
Β0-2 0	ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΙΔΙΩΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1	ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 2	ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 180 317,—	14 180 317,—
Β0-2 3	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
Β0-2 4	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΣΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	293 720 000,—	293 720 000,—
	Σύνολο τίτλου Β0-2	**326 000 000**	**326 000 000**	**323 000 000**	**323 000 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**
Β0-3	**ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΑΠΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΕΤΟΣ**						
Β0-3 0	ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΑΠΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΕΤΟΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου Β0-3	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**
Β0-4	**ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ**						
Β0-4 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	629 320 000	392 370 000	494 950 000	819 650 000	0,—	0,—
Β0-4 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-4 2	ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ	– 200 000 000	– 100 000 000				
	Σύνολο τίτλου Β0-4	**429 320 000**	**292 370 000**	**494 950 000**	**819 650 000**	**0,—**	**0,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B0-5	**ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ**						
B0-5 0	ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Σύνολο τίτλου B0-5	**701 000 000**	**701 000 000**	**1 547 000 000**	**1 547 000 000**		
	Σύνολο υποδιαίρεσης B0	**1 456 320 000**	**1 319 370 000**	**2 364 950 000**	**2 689 650 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-2

ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΙΔΙΩΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 0						
Β0-2 0 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα κοινοτικά δάνεια που προορίζονται για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 0 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια Ευρατόμ***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-2

ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΙΔΙΩΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 0 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 397/75 του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1975 περί των κοινοτικών δανείων (ΕΕ αριθ. L 46 της 20. 2. 1975, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1981 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1981, σ. 1). Απόφαση 83/298/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1983 που αφορά κοινοτικό δάνειο υπέρ της Γαλλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 153 της 11. 6. 1983, σ. 44). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1131/85 του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 118 της 1. 5. 1985, σ. 59). Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23), και ιδίως η δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με την εφαρμογή του μηχανισμού κοινοτικών δανείων υπέρ της Πορτογαλίας. Απόφαση 85/543/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1985 για τη χορήγηση κοινοτικού δανείου στην Ελληνική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 341 της 19. 12. 1985, σ. 17). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1969/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για τη θέσπιση ενιαίου μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 178 της 8. 7. 1988, σ. 1). Απόφαση 91/136/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 σχετικά με ένα κοινοτικό δάνειο προς την Ελληνική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 66 της 13. 3. 1991, σ. 22). Απόφαση 93/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1993 σχετικά με δάνειο που χορηγήθηκε από την Κοινότητα στην Ιταλική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 22 της 30. 1. 1993, σ. 121). Η εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αφορά τις δανειοληψίες από κεφαλαιαγορές ή χρηματοδοτικούς οργανισμούς. Το τρέχον υπόλοιπο σε κεφάλαιο των χορηγούμενων δανείων που μπορούν έτσι να χορηγηθούν στα κράτη μέλη περιορίζεται σε 14 δισεκατομμύρια Ecu κατ' ανώτατο όριο. Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει την εξυπηρέτηση του χρέους σε περίπτωση που οι οφειλέτες αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, είτε μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), είτε μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 0 1	Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να χορηγεί δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 9). Απόφαση 77/271/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εφαρμογής της απόφασης 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό συμμετοχή στη χρηματοδότηση πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 11). Απόφαση 80/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1979 για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να χορηγεί δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 12 της 17. 1. 1980, σ. 28). Απόφαση 82/170/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ σχετικά με το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ τα οποία η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να χορηγεί με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 21).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΙΔΙΩΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 0 1	*(συνέχεια)*						
Β0-2 0 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που προορίζονται για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΙΔΙΩΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B0-2 0 1	*(συνέχεια)* Απόφαση 85/537/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1985 για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ σχετικά με το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ τα οποία η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να χορηγεί με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 334 της 12. 12. 1985, σ. 23). Απόφαση 90/212/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1990 για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ περί εκτελέσεως της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ για τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 112 της 3. 5. 1990, σ. 26). Το μέγιστο ποσό των εγκεκριμένων δανείων καθορίζεται σε 4 δισεκατομμύρια Ecu, από τα οποία 500 εκατομμύρια έχουν εγκριθεί με την απόφαση 77/270/Ευρατόμ, 500 εκατομμύρια με την απόφαση 80/29/Ευρατόμ, 1 δισεκατομμύριο με την απόφαση 82/170/Ευρατόμ, 1 δισεκατομμύριο με την απόφαση 85/537/Ευρατόμ και 1 δισεκατομμύριο με την απόφαση 90/212/Ευρατόμ. Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει την εξυπηρέτηση του χρέους σε περίπτωση που οι οφειλέτες αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, είτε μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), είτε μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
B0-2 0 2	Απόφαση 78/870/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Οκτωβρίου 1978 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής προς σύναψη δανείων για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 298 της 25. 10. 1978, σ. 9). Απόφαση 79/486/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1979 περί της εφαρμογής της απόφασης 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 125 της 22. 5. 1979, σ. 16). Απόφαση 80/739/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1980 περί δεύτερης εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 205 της 17. 8. 1980, σ. 19). Απόφαση 80/1103/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1980 η οποία συμπληρώνει, όσον αφορά τη διάθεση τμήματος της δεύτερης μερίδας του συναπτομένου δανείου, την απόφαση 80/739/ΕΟΚ περί δευτέρας εφαρμογής της απόφασης 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής προς σύναψη δανείων για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 326 της 2. 12. 1980, σ. 19). Απόφαση 81/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981 περί της έκτακτης ενισχύσεως της Κοινότητας υπέρ της ανοικοδόμησης των ζωνών που επλήγησαν από τον σεισμό στην Ιταλία τον Νοέμβριο του 1980 (ΕΕ αριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 21). Απόφαση 81/1013/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την κατ' εξαίρεση ενίσχυση της Κοινότητας για την αποκατάσταση των περιοχών που επλήγησαν από τους σεισμούς στην Ελλάδα το Φεβρουάριο και Μάρτιο του 1981 (ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 27). Απόφαση 82/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 που αναθέτει στην Επιτροπή να συνάψει δάνεια προκειμένου να προωθήσει τις επενδύσεις στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 19). Απόφαση 82/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1982 περί της εφαρμογής της απόφασης 82/169/ΕΟΚ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1982, σ. 16). Απόφαση 83/200/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 1983 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 112 της 28. 4. 1983, σ. 26). Απόφαση 83/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1983 για την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια βάσει του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 164 της 23. 6. 1983, σ. 31). Απόφαση 84/383/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1984 σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 53).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΙΔΙΩΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 0 2	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-2 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1						
Β0-2 1 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανειοληψίας που συνήφθη από την Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματικής βοήθειας στην Ουγγαρία***						
Β0-2 1 0 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δύο πρώτα μερίδια ενός προγράμματος δανειοληψίας που συνήφθη από την Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματικής βοήθειας στην Ουγγαρία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΙΔΙΩΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 0 2	*(συνέχεια)* Απόφαση 87/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987 περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 34). Το μέγιστο ύψος των δανείων που εγκρίθηκαν καθορίζεται σε 6 830 εκατομμύρια Ecu, εκ των οποίων 1 δισεκατομμύριο εγκρίθηκε από την απόφαση 78/870/ΕΟΚ, 1 δισεκατομμύριο από την απόφαση 82/169/ΕΟΚ, 1 080 εκατομμύρια από τις αποφάσεις 81/19/ΕΟΚ και 81/1013/ΕΟΚ, εκ των οποίων θα πρέπει να αφαιρεθούν τα ποσά των χορηγούμενων δανείων από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, από τους ιδίους πόρους της, για τους αυτούς σκοπούς, 3 δισεκατομμύρια από την απόφαση 83/200/ΕΟΚ και 750 εκατομμύρια από την απόφαση 87/182/ΕΟΚ. Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει την εξυπηρέτηση του χρέους σε περίπτωση που οι οφειλέτες αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, είτε μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), είτε μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 0	
Β0-2 1 0 0	Απόφαση 90/83/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1990 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης συνδρομής στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 58 της 7. 3. 1990, σ. 7). Απόφαση 90/681/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1990 για τη χορήγηση της δεύτερης δόσης της μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 18). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους για τα δύο πρώτα τμήματα 350 και 260 εκατομμυρίων Ecu ενός δανειοληπτικού προγράμματος ανώτατου ύψους 870 εκατομμυρίων Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 0	*(συνέχεια)*						
Β0-2 1 0 0	*(συνέχεια)*						
Β0-2 1 0 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δεύτερο δάνειο που συνήφθη από την Κοινότητα για τη χορήγηση πρόσθετης μεσοπρόθεσμης χρηματικής βοήθειας στην Ουγγαρία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου Β0-2 1 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις δημοκρατίες της*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B0-2 1 0	*(συνέχεια)*
B0-2 1 0 0	*(συνέχεια)* Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να αντλήσει ταμειακά διαθέσιμα για την προσωρινή εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα II του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
B0-2 1 0 1	Απόφαση 91/310/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 174 της 3. 7. 1991, σ. 34). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους για δάνειο συνολικού ανώτατου ύψους 180 εκατομμυρίων Ecu. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
B0-2 1 1	Απόφαση 91/658/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις δημοκρατίες της (ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1991, σ. 89). Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 1 250 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο και διάρκειας τριών ετών το ανώτερο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με τους ιδίους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία***						
Β0-2 1 2 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 2 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 1 2	
Β0-2 1 2 0	Απόφαση 91/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματικής βοήθειας στην Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 56 της 2. 3. 1991, σ. 24). Ο χωρισμός της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, που πραγματοποιήθηκε την 1η Ιανουαρίου 1993, είχε ως συνέπεια να τροποποιηθεί η σύμβαση δανείου, προκειμένου να μοιραστεί το ποσό μεταξύ των δύο αυτών Δημοκρατιών. Το μερίδιο της Τσεχικής Δημοκρατίας είναι 250 εκατομμύρια Ecu και της Σλοβακικής Δημοκρατίας 125 εκατομμύρια Ecu. Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 250 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με τους ιδίους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 2 1	Απόφαση 91/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματικής βοήθειας στην Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 56 της 2. 3. 1991, σ. 24). Ο χωρισμός της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας που πραγματοποιήθηκε την 1η Ιανουαρίου 1993 είχε ως συνέπεια να τροποποιηθεί η σύμβαση δανείου, προκειμένου να μοιραστεί το ποσό μεταξύ των δύο αυτών Δημοκρατιών. Το μερίδιο της Τσεχικής Δημοκρατίας είναι 250 εκατομμύρια Ecu και της Σλοβακικής Δημοκρατίας 125 εκατομμύρια Ecu. Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 125 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με τους ιδίους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 2	*(συνέχεια)*						
Β0-2 1 2 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για την παροχή μακροοικονομικής συνδρομής στη Σλοβακική Δημοκρατία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου Β0-2 1 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 3	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία***						
Β0-2 1 3 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 3 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δεύτερου δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης συμπληρωματικής οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 1 2	*(συνέχεια)*
Β0-2 1 2 2	Απόφαση 94/939/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για την παροχή μακροοικονομικής συνδρομής στη Σλοβακική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 30). Η θέση αυτή αποτελεί την υποδομή για τη χορήγηση εγγύησης καλής εκτέλεσης εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 130 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989, που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με τους ιδίους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 3	
Β0-2 1 3 0	Απόφαση 91/311/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 που αφορά τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής βοήθειας στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ. L 174 της 3. 7. 1991, σ. 36). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 290 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με τους ιδίους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 3 1	Απόφαση 92/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ. L 317 της 31. 10. 1992, σ. 94). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 21 Απριλίου 1994, για την τροποποίηση της απόφασης 92/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 σχετικά με την αύξηση του ποσού της μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ. C 134 της 17. 5. 1994, σ. 26). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 150 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 3	*(συνέχεια)*						
Β0-2 1 3 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β0-2 1 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 4	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία***						
Β0-2 1 4 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 4 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δεύτερου δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης συμπληρωματικής οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 1 3	*(συνέχεια)*
Β0-2 1 3 1	*(συνέχεια)* Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με τους ιδίους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 4	
Β0-2 1 4 0	Απόφαση 91/384/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής βοήθειας στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 208 της 30. 7. 1991, σ. 64). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με δάνειο συνολικού ύψους 375 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 4 1	Απόφαση 92/551/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 353 της 3. 12. 1992, σ. 30). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 80 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με τους ιδίους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών αναφέρει περιληπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 4	*(συνέχεια)*						
Β0-2 1 4 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη τρίτου δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Ρουμανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου Β0-2 1 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 5	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής ενίσχυσης στα Βαλτικά κράτη***						
Β0-2 1 5 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής ενίσχυσης στην Εσθονία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 5 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λετονία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 1 4	*(συνέχεια)*
Β0-2 1 4 2	Απόφαση 94/369/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 29). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με δάνειο συνολικού ύψους 125 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 5	
Β0-2 1 5 0	Απόφαση 92/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής βοήθειας στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 29). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους για δάνειο συνολικού ύψους 40 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να αντλήσει ταμειακά διαθέσιμα για την προσωρινή εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 5 1	Απόφαση 92/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής βοήθειας στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 29). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους για δάνειο συνολικού ύψους 80 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 5	*(συνέχεια)*						
Β0-2 1 5 1	*(συνέχεια)*						
Β0-2 1 5 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λιθουανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου Β0-2 1 5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 6	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνεια Ευρατόμ προκειμένου να χρηματοδοτηθούν έργα βελτίωσης της αποτελεσματικότητας και της ασφάλειας των πυρηνικών εγκαταστάσεων των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξάρτητων Κρατών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 1 5	*(συνέχεια)*
Β0-2 1 5 1	*(συνέχεια)* Για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να αντλήσει ταμειακά διαθέσιμα για την προσωρινή εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 5 2	Απόφαση 92/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής βοήθειας στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 29). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους για δάνειο συνολικού ύψους 100 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να αντλήσει ταμειακά διαθέσιμα για την προσωρινή εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 6	Απόφαση 94/179 Ευρατόμ του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1994 που τροποποιεί την απόφαση 77/270/Ευρατόμ ώστε να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών ορισμένων τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 84 της 29. 3. 1994, σ. 41). Όσον αφορά τη νομική βάση των δανείων Ευρατόμ, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου Β0-2 0 1. Το ανώτατο συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ για τις χώρες μέλη και τις τρίτες χώρες εξακολουθεί να είναι 4 δισεκατομμύρια Ecu, όπως αναφέρεται στο άρθρο Β0-2 0 1. Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να αντλήσει ταμειακά διαθέσιμα για την προσωρινή εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 7	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη δανειοληπτική πράξη που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης υπέρ του Ισραήλ***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 8	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα λήψης δανείων που συνήψε η Κοινότητα προκειμένου να χορηγήσει μεσοπρόθεσμη οικονομική ενίσχυση στην Αλγερία***						
Β0-2 1 8 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα προκειμένου να χορηγήσει μεσοπρόθεσμο δάνειο στην Αλγερία						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 8 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής συνδρομής στην Αλγερία						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 1 7	Απόφαση 91/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής βοήθειας υπέρ του Ισραήλ και των παλαιστινιακών πληθυσμών των κατεχομένων εδαφών (ΕΕ αριθ. L 227 της 15. 8. 1991, σ. 33). Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 160 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με τους ιδίους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 8	
Β0-2 1 8 0	Απόφαση 91/510/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Σεπτεμβρίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην Αλγερία (ΕΕ αριθ. L 272 της 28. 9. 1991, σ. 90). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με δάνειο συνολικού ύψους 400 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα II του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών αναφέρει περιληπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 8 1	Απόφαση 94/938/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής συνδρομής στην Αλγερία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 28). Η θέση αυτή αποτελεί την υποδομή για τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 200 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989, που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με τους ιδίους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 8	*(συνέχεια)*						
Β0-2 1 8 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β0-2 1 8	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 9	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα λήψης δανείων από την Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση χρηματοοικονομικής συνδρομής προς τις χώρες της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών***						
Β0-2 1 9 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής προς τη Μολδαβία						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 9 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης προς την Ουκρανία						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 1 8	*(συνέχεια)*
Β0-2 1 8 1	*(συνέχεια)* Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 9	
Β0-2 1 9 0	Απόφαση 94/346/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1994 για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Μολδαβία (ΕΕ αριθ. L 155 της 22. 6. 1994, σ. 27). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 45 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση αυτή πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 9 1	Απόφαση 94/940/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για χορήγηση μακροοικονομικής συνδρομής στην Ουκρανία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 32). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 85 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση αυτή πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 9	*(συνέχεια)*						
Β0-2 1 9 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής προς τη Λευκορωσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Β0-2 1 9 3	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση επιπρόσθετης μακροοικονομικής χρηματοδοτικής βοήθειας προς τη Μολδαβία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
Β0-2 1 9 4	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση επιπρόσθετης μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής προς την Ουκρανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 1 9	*(συνέχεια)*
Β0-2 1 9 2	Απόφαση 95/132/ΕΚ του Συμβουλίου της 10ης Απριλίου 1995 για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Λευκορωσία (ΕΕ αριθ. L 89 της 21. 4. 1995, σ. 28). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 75 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση αυτή πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 9 3	*Νέα θέση* Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 10 Νοεμβρίου 1995, για χορήγηση επιπρόσθετης μακροοικονομικής χρηματοδοτικής βοήθειας στη Μολδαβία (ΕΕ αριθ. C 15 της 20. 1. 1996, σ. 11). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 15 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση αυτή πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 1 9 4	*Νέα θέση* Απόφαση 95/442/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1995 για χορήγηση περαιτέρω μακροοικονομικής συνδρομής στην Ουκρανία (ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 63). Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 200 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση αυτή πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 9	*(συνέχεια)*						
Β0-2 1 9 4	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου Β0-2 1 9	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-2 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2						
Β0-2 2 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που παρέχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 180 317,—	14 180 317,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 1 9	*(συνέχεια)*
Β0-2 1 9 4	*(συνέχεια)* Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 2 0	Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1975 (ενίσχυση επειγούσης φύσεως στην Πορτογαλία). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 939/76 του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1976 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου και του πρωτοκόλλου περί καθορισμού ορισμένων διατάξεων αναφερομένων στη συμφωνία συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 111 της 28. 4. 1976, σ. 1). Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1976 (συμφωνία με τη Γιουγκοσλαβία). Απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»). Απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1977 (έκτακτη βοήθεια στο Λίβανο). Απόφαση 78/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1978 περί συνάψεως χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελλάδας (ΕΕ αριθ. L 225 της 16. 8. 1978, σ. 25). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2210/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 263 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2211/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 264 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2212/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 265 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 266 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2214/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 267 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2215/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 268 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2216/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 269 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2217/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως του προσθέτου πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ καθώς και του πρωτοκόλλου περί χρηματοδοτικής συνεργασίας (ΕΕ αριθ. L 270 της 27. 9. 1978, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 2 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 2 0	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2237/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου και του προσθέτου πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 274 της 29. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2760/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 332 της 29. 11. 1978, σ. 1). Απόφαση 79/281/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1979 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας (ΕΕ αριθ. L 67 της 17. 3. 1979, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1273/80 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1980 περί συνάψεως του προσωρινού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας ως προς την εκ προτέρων εφαρμογή του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας (ΕΕ αριθ. L 130 της 27. 5. 1980, σ. 98). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3323/80 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 περί της συνάψεως της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας για τη χορήγηση ενίσχυσης «πριν την προσχώρηση» στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 1). Απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1981 (χρηματοδοτική συνεργασία με την Ισπανία). Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1982 (έκτακτη συμπληρωματική ενίσχυση για την ανασυγκρότηση του Λιβάνου). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3177/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3178/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 8). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3179/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 15). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 22). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3181/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 29). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3182/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 36). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 43). Απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 (παράταση της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ισπανία και την Πορτογαλία). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3354/83 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1983 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 335 της 30. 11. 1983, σ. 7). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 787/84 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 περί της συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου (ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1984, σ. 37). Απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1984 (επιστολή του Προέδρου του Συμβουλίου προς την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τη δεύτερη παράταση της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ισπανία και την Πορτογαλία). Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1984 (χορήγηση δανείου εκτός πρωτοκόλλου στη «Γιουγκοσλαβία»). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2458/86 του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 1986 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1986, σ. 1). Απόφαση 87/604/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 για τη σύναψη του δεύτερου πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1987, σ. 65). Απόφαση 88/30/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 2 0	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B0-2 2 0	*(συνέχεια)*
	Απόφαση 88/31/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 9).
	Απόφαση 88/32/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 17).
	Απόφαση 88/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 25).
	Απόφαση 88/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 33).
	Απόφαση 88/453/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1988 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 224 της 13. 8. 1988, σ. 32).
	Απόφαση 88/597/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1988 για τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 327 της 30. 11. 1988, σ. 51).
	Απόφαση 89/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 για τη σύναψη πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 180 της 27. 6. 1989, σ. 46).
	Απόφαση 90/153/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1990 για τη σύναψη πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 82 της 29. 3. 1990, σ. 32).
	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1991, για τη σύναψη του τρίτου πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ αριθ. C 134 της 24. 5. 1991, σ. 5).
	Απόφαση 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με τη Δημοκρατία της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 18 της 25. 1. 1992, σ. 34).
	Απόφαση 92/206/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 13).
	Απόφαση 92/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 21).
	Απόφαση 92/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με το Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 29).
	Απόφαση 92/209/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με τη Δημοκρατία του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 37).
	Απόφαση 92/210/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με το κράτος του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 45).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1763/92 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεργασία που αφορά το σύνολο των τρίτων μεσογειακών χωρών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 5).
	Απόφαση 92/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 13).
	Απόφαση 92/549/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 21).
	Απόφαση 93/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας (ΕΕ αριθ. L 189 της 29. 7. 1993, σ. 152).
	Απόφαση 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Συριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 32 της 5. 2. 1994, σ. 44).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 2 0	*(συνέχεια)*						
Β0-2 2 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που παρέχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 2 0	*(συνέχεια)* Απόφαση 95/484/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ης Οκτωβρίου 1995, που αφορά τα συμπεράσματα του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 278 της 21. 11. 1995, σ. 14). Απόφαση 95/485/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ης Οκτωβρίου 1995, που αφορά τα συμπεράσματα του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου (ΕΕ αριθ. L 278 της 21. 11. 1995, σ. 22). Σύμφωνα με τις διατάξεις της προαναφερθείσης απόφασης του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977, η Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχει την εγγύησή της για τα δάνεια που θα χορηγηθούν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών υποχρεώσεων που αναλαμβάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση έναντι των χωρών της Λεκάνης της Μεσογείου. Η εν λόγω απόφαση αποτελεί τη βάση της σύμβασης εγγύησης που υπεγράφη στις 30 Οκτωβρίου 1978 (Βρυξέλλες) και στις 10 Νοεμβρίου 1978 (Λουξεμβούργο) μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, σύμφωνα με την οποία δημιουργείται μηχανισμός συνολικής εγγύησης, ίσης προς το 75 % του συνόλου των πιστώσεων που έχουν αναχθεί στο πλαίσιο των δανειοδοτικών πράξεων στις ακόλουθες χώρες: Μάλτα, Τυνησία, Αλγερία, Μαρόκο, Πορτογαλία (χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, επείγουσα βοήθεια), Τουρκία, Κύπρος, Συρία, Ισραήλ, Ιορδανία, Αίγυπτος, πρώην Γιουγκοσλαβία και Λίβανος. Εξάλλου, καλύπτονται με έκτακτη εγγύηση 100 % οι πιστώσεις που χορηγούνται στο πλαίσιο της επείγουσας βοήθειας στην Πορτογαλία, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1975. Για κάθε νέο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο συνάπτεται νέα πράξη για την παράταση της σύμβασης εγγύησης. Το επίπεδο της συνολικής εγγύησης εμφαίνεται στο μέρος Δ (πίνακας 3) του παραρτήματος ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης των δαπανών του παρόντος τμήματος. Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω της επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά διαθέσιμά της. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το προαναφερθέν παράρτημα ΙΙ συγκεφαλαιώνει τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 2 1	Απόφαση 90/62/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Φεβρουαρίου 1990 για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για ενδεχόμενες ζημίες από δάνεια που χορηγήθηκαν για τη χρηματοδότηση σχεδίων στην Ουγγαρία και στην Πολωνία (ΕΕ αριθ. L 42 της 16. 2. 1990, σ. 68). Απόφαση 91/252/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1991, με την οποία επεκτείνεται στην Τσεχοσλοβακία, στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία η απόφαση 90/62/ΕΟΚ για τη χορήγηση εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για ενδεχόμενες ζημίες από δάνεια που χορηγήθηκαν για τη χρηματοδότηση σχεδίων στην Ουγγαρία και στην Πολωνία (ΕΕ αριθ. L 123 της 18. 5. 1991, σ. 44). Απόφαση 93/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 για την παροχή κοινοτικής εγγύησης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για επενδυτικά σχέδια πραγματοποιούμενα στην Εσθονία, στη Λετονία και και στη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 69 της 20. 3. 1993, σ. 42). Απόφαση 93/696/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 για την παροχή της εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (Πολωνία, Ουγγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακική Δημοκρατία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία και Αλβανία) (ΕΕ αριθ. L 321 της 23. 12. 1993, σ. 27). Στην απόφαση 90/62/ΕΟΚ στηρίζεται η σύμβαση εγγυοδοσίας που υπογράφηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στις 24 Απριλίου 1990 (Βρυξέλλες) και στις 14 Μαΐου 1990 (Λουξεμβούργο) σχετικά με τα δάνεια στην Ουγγαρία και Πολωνία, και η επέκταση της σύμβασης αυτής στα δάνεια στην Τσεχοσλοβακία, στη Ρουμανία και στη Βουλγαρία που υπογράφηκε στις 31 Ιουλίου 1991 στις Βρυξέλλες και το Λουξεμβούργο. Η σύμβαση αυτή εγγυοδοσίας απετέλεσε το αντικείμενο πράξης που υπογράφηκε στις 19 Ιανουαρίου 1993 στις Βρυξέλλες και στις 4 Φεβρουαρίου 1993 στο Λουξεμβούργο, και με την οποία υποκαθιστάται από την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία η Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία από την 1η Ιανουαρίου 1993. Στην απόφαση 93/696/ΕΚ στηρίζεται μια σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στις 22 Ιουλίου 1994 (Βρυξέλλες) και στις 12 Αυγούστου 1994 (Λουξεμβούργο). Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους που συνδέονται με δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων συνολικού ποσού 4 700 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 2 1	*(συνέχεια)*						
Β0-2 2 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που παρέχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις υπόλοιπες τρίτες χώρες***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 2 3	***Εγγύηση της Κοινότητας για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής προς την πρώην Σοβιετική Ένωση***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 2 1	*(συνέχεια)* Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω της επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά διαθέσιμά της. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 2 2	Απόφαση 93/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1993 με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών εκ δανείων που έχουν χορηγηθεί για σχέδια κοινού ενδιαφέροντος σε ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 45 της 23. 2. 1993, σ. 27). Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 93/115/ΕΟΚ, η Ευρωπαϊκή Ένωση αναλαμβάνει την εγγύηση των δανείων που καλείται να χορηγήσει ανά συγκεκριμένη περίπτωση η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες. Στην απόφαση 93/115/ΕΟΚ στηρίζεται η σύμβαση εγγυοδοσίας που υπογράφηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 4 Νοεμβρίου 1993 (Βρυξέλλες) και στις 17 Νοεμβρίου 1993 (Λουξεμβούργο). Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους για δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων ύψους μέχρι 250 εκατομμυρίων Ecu ετησίως και διάρκειας τριών ετών. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να αντλήσει ταμειακά διαθέσιμα για την προσωρινή εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 2 3	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/91 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1991 που αφορά τη χορήγηση εγγύησης πιστώσεων για την εξασφάλιση της εξαγωγής αγροτικών προϊόντων και ειδών διατροφής της Κοινότητας προς την πρώην Σοβιετική Ένωση (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 21) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3281/91 (ΕΕ αριθ. L 310 της 12. 11. 1991, σ. 1). Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/91 αποτελεί τη βάση μιας σύμβασης εγγυοδοσίας που υπεγράφη από την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και έναν όμιλο τραπεζών εκπροσωπούμενο από την Deutsche Bank στις 26ης Νοεμβρίου 1991 και αφορά δάνεια προς την πρώην Σοβιετική Ένωση. Μια συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της πρώην Σοβιετικής Ένωσης της 26ης Νοεμβρίου 1991 καθορίζει τους όρους του δανείου και τους τρόπους χρησιμοποίησης των κεφαλαίων. Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους, μέχρι το ποσό των 500 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο, στις περιπτώσεις που οι οφειλέτες δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους (εξόφληση του κεφαλαίου, των τόκων και των συναφών εξόδων) σχετικά με ένα δάνειο ύψους 408 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με τους ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 3 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 2 4	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα χορηγούμενα δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων προς τη Νότια Αφρική***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 180 317,—	14 180 317,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-2 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 180 317,—	14 180 317,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 3						
Β0-2 3 0	***Αποθεματικό για δάνεια και εγγύηση δανείων υπέρ και εντός τρίτων χωρών***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 3 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-2 2 4	Απόφαση 95/207/ΕΚ του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1995 για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στη Νότια Αφρική (ΕΕ αριθ. L 131 της 15. 6. 1995, σ. 31). Στην απόφαση 95/207/ΕΚ στηρίζεται μια σύμβαση εγγυοδοσίας που συνήφθη μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στις 4 Οκτωβρίου 1995 στις Βρυξέλλες και στις ... στο Λουξεμβούργο. Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους, στις περιπτώσεις που οι οφειλέτες δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους (εξόφληση του κεφαλαίου, των τόκων και των συναφών εξόδων) σχετικά με δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων συνολικού ύψους 300 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο. Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί να εξασφαλίσει προσωρινά την εξυπηρέτηση του χρέους από τα ταμειακά της διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή, ισχύει το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 που αφορά την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με τους ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1). Το παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.
Β0-2 3 0	Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ/Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5). Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7). Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14). *

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 3 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 4 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΣΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B0-2 3 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-2 3	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 4						
B0-2 4 0	***Μεταφορές πιστώσεων στο Ταμείο Εγγυήσεων στα πλαίσια νέων πράξεων***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	293 720 000,—	293 720 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	293 720 000,—	293 720 000,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-2 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	293 720 000,—	293 720 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	307 900 317,—	307 900 317,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Σύνολο τίτλου Β0-2	**326 000 000**	**326 000 000**	**323 000 000**	**323 000 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 3 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 4 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΣΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B0-2 3 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά τη μεταφορά της προς άλλα κονδύλια του προϋπολογισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού προϋπολογισμού.
B0-2 4 0	Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ/Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5). Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7). Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 12. 11. 1994, σ. 14). Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δομή υποδοχής των πιστώσεων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94. Οι απαραίτητες πιστώσεις θα έχουν μεταφερθεί προηγούμενα από το κεφάλαιο B0-2 3 σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 26 παράγραφος 11 του δημοσιονομικού κανονισμού, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-3

ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΑΠΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΕΤΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-3 0 — ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΑΠΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΕΤΟΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-3 0						
Β0-3 0 0	***Μεταφερόμενο έλλειμμα του προηγούμενου οικονομικού έτους***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-3 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Σύνολο τίτλου Β0-3	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-3

ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΑΠΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΕΤΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-3 0 — ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΑΠΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΕΤΟΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-3 0 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 32 του δημοσιονομικού κανονισμού, το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται, αναλόγως του αν πρόκειται για πλεόνασμα ή έλλειμμα, στα έσοδα ή στα έξοδα, στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους. Οι κατάλληλες εκτιμήσεις των εν λόγω εσόδων ή εξόδων εγγράφονται στον προϋπολογισμό κατά τη διαδικασία του προϋπολογισμού και, ενδεχομένως, με προσφυγή στη διαδικασία της διορθωτικής επιστολής που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του δημοσιονομικού κανονισμού. Καταρτίζονται δε σύμφωνα με τις αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89. Μετά την παράδοση των λογαριασμών κάθε οικονομικού έτους, η διαφορά σε σχέση με τις εκτιμήσεις εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού. Το πλέονασμα εγγράφεται στο άρθρο 3 0 0 της κατάστασης εσόδων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-4

ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 0						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	69 500 000	69 500 000	8 500 000	8 500 000	0,—	0,—
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	559 820 000	322 870 000	486 450 000	811 150 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-4

ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο αν μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. (Εντός παρενθέσεων αναγράφονται οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων.)

Το σύνολο των πιστώσεων αναλύεται ως εξής:

1. Θέση	B1-1 5 0 9	Λοιπές παρεμβάσεις	13 000 000
2. Θέση	B1-2 0 6 2	Ενέργειες ανάπτυξης της αγοράς	500 000
3. Άρθρο	B1-3 0 0	Επιστροφές για τα σιτηρά που εξάγονται υπό μορφή ορισμένων οινοπνευματωδών ποτών	41 000 000
4. Άρθρο	B1-3 6 0	Ενέργειες ελέγχου και πρόληψης στον τομέα του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων	15 000 000
5. Άρθρο	B2-1 4 8	Αποθεματικό για προγενέστερες και μελλοντικές ενέργειες	(62 200 000)
6. Άρθρο	B2-5 1 1	Έλεγχοι στο γεωργικό τομέα	(13 000 000)
7. Άρθρο	B3-3 0 6	Prince (πρόγραμμα πληροφόρησης του ευρωπαίου πολίτη) — Ενέργειες πληροφόρησης για τις ειδικές πολιτικές	35 000 000 (35 000 000)
8. Θέση	B3-4 0 0 5	Ευρωπαϊκό Κέντρο Βιομηχανικών Σχέσεων	1 500 000 (1 500 000)
9. Θέση	B3-4 1 0 3	Ενέργειες για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού	1 000 000 (2 000 000)
10. Θέση	B3-4 1 0 4	Ενέργειες υπέρ των ηλικιωμένων ατόμων	1 500 000 (2 000 000)
11. Άρθρο	B3-4 2 0	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	1 000 000 (1 000 000)
12. Θέση	B3-4 3 1 1	Ευρωπαϊκό Γραφείο για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία	500 000 (500 000)
13. Θέση	B4-1 0 0 0	Thermie II (κοινοτικό πρόγραμμα χρηματοδοτικής στήριξης για την προώθηση ευρωπαϊκών ενεργειακών τεχνολογιών)	2 000 000 (6 000 000)
14. Θέση	B4-3 1 0 1	Επιχορηγήσεις προς τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος	1 500 000 (1 500 000)
15. Άρθρο	B5-1 0 0	Εκπροσώπηση των καταναλωτών, ενέργειες και πρόσβαση στη δικαιοσύνη	2 500 000 (2 500 000)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις			
	16. Άρθρο	B5-1 0 2	Πληροφόρηση των καταναλωτών	3 000 000 (4 000 000)
	17. Άρθρο	B5-1 0 5	Ποιότητα, ασφάλεια και έλεγχος προϊόντων και υπηρεσιών	1 000 000 (1 000 000)
	18. Άρθρο	B5-3 0 2	Επιδότηση προς το Γραφείο Εναρμόνισης της Εσωτερικής Αγοράς	1 620 000 (1 620 000)
	19. Άρθρο	B5-3 0 6	Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας για την Αξιολόγηση Φαρμακευτικών Προϊόντων	2 750 000 (2 750 000)
	20. Άρθρο	B5-4 0 3	Προώθηση της πολύγλωσσης κοινωνίας της πληροφορίας	350 000 (2 000 000)
	21. Άρθρο	B5-7 0 0	Χρηματοδοτική στήριξη για έργα υποδομής στον τομέα των μεταφορών εντός της Κοινότητας	45 000 000 (70 000 000)
	22. Άρθρο	B5-7 1 0	Χρηματοδοτική στήριξη για έργα ενεργειακών υποδομών	(4 000 000)
	23. Άρθρο	B5-7 2 0	Διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα των τηλεπικοινωνιών	4 000 000 (4 500 000)
	24. Άρθρο	B5-7 2 1	Ida (δίκτυα για την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ διοικήσεων)	7 500 000 (7 500 000)
	25. Άρθρο	B5-8 0 0	Συνεργασία στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων	1 900 000 (5 500 000)
	26. Άρθρο	B5-8 0 1	Μονάδα ναρκωτικών της Europol	3 750 000 (3 750 000)
	27. Θέση	B7-4 0 3 4	Χρηματοδοτική βοήθεια στην Τουρκία	10 000 000 (22 000 000)
	28. Άρθρο	B7-4 1 1	Meda (Συνοδευτικά μέτρα για τις μεταρρυθμίσεις των οικονομικών και κοινωνικών δομών στις τρίτες χώρες της λεκάνης της Μεσογείου) — Συμπληρωματικές πιστώσεις	100 000 000 (200 000 000)
	29. Άρθρο	B7-5 0 1	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Καταρτίσεως	2 500 000 (2 500 000)
	30. Άρθρο	B7-5 4 1	Ενέργειες για την ανασυγκρότηση των Δημοκρατιών που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία	20 000 000 (20 000 000)
	31. Θέση	B7-6 0 0 2	Εξωτερικές ενέργειες συνεργασίας	10 000 000 (10 000 000)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 2 — ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	69 500 000	69 500 000	8 500 000	8 500 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	559 820 000	322 870 000	486 450 000	811 150 000	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-4 0	629 320 000	392 370 000	494 950 000	819 650 000	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 1						
Β0-4 1 0	***Αποθεματικό για επαναχρησιμοποίηση*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-4 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 2						
Β0-4 2 0	***Αρνητικό αποθεματικό*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 200 000 000	– 100 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 2 — ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις			
	32. Άρθρο	Β7-8 0 0	Διεθνείς συμφωνίες για θέματα αλιείας	35 000 000 (35 000 000)
	33. Άρθρο	Β7-8 5 2	Πρόσβαση στην αγορά τρίτων χωρών	6 000 000 (6 500 000)
	34. Άρθρο	Β8-0 1 3	Άλλες κοινές δράσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης που απορρέουν από την κοινή εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας	22 000 000 (30 000 000)
			Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	69 500 000
			Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	322 870 000 (559 820 000)
			Σύνολο	392 370 000 (629 320 000)
Β0-4 1 0	Το αποθεματικό αυτό προορίζεται να καλύψει τις ενδεχόμενες ανεπάρκειες των πιστώσεων επαναχρησιμοποίησης.			
Β0-4 2 0	*Νέο άρθρο* Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 2 — ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-4 2 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	– 200 000 000	– 100 000 000				
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-4 2	– 200 000 000	– 100 000 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	69 500 000	69 500 000	8 500 000	8 500 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	359 820 000	222 870 000	486 450 000	811 150 000	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου Β0-4	**429 320 000**	**292 370 000**	**494 950 000**	**819 650 000**	**0,—**	**0,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 2 — ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-4 2 0	*(συνέχεια)* Αυτό το αρνητικό αποθεματικό αποτελεί τη δημοσιονομική εξισορρόπηση για να καταστεί δυνατή η χρηματοδότηση δράσεων οι οποίες δεν έχουν χρηματοδοτική κάλυψη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-5

ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-5 0 — ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-5 0						
Β0-5 0 0	***Αντισταθμίσεις από τον προϋπολογισμό για τα νέα κράτη μέλη***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-5

ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-5 0 — ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β0-5 0 0	Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας. Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το σημείο 24. Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1994 για την αναπροσαρμογή των δημοσιονομικών προοπτικών που προσαρτώνται στη διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 395 της 31. 12. 1994, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει αντισταθμίσεις από τον προϋπολογισμό για τα νέα κράτη μέλη από τη στιγμή της έναρξης ισχύος της πράξης προσχώρησης την 1η Ιανουαρίου 1995, με βάση τις διατάξεις της εν λόγω πράξης.

Κράτη μέλη	Άρθρο της πράξης προσχώρησης	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Αυστρία	81	106 000 000	583 000 000	
Φινλανδία	109	163 000 000	476 000 000	
Σουηδία	134	432 000 000	488 000 000	
Σύνολο		701 000 000	1 547 000 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-5 0 — ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996		Πιστώσεις 1995		Εκτέλεση 1994	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-5 0	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Σύνολο τίτλου Β0-5	**701 000 000**	**701 000 000**	**1 547 000 000**	**1 547 000 000**		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 096 500 000	1 096 500 000	1 878 500 000	1 878 500 000	307 900 317,—	307 900 317,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	359 820 000	222 870 000	486 450 000	811 150 000	0,—	0,—
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β0	**1 456 320 000**	**1 319 370 000**	**2 364 950 000**	**2 689 650 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	42 355 000 000	42 355 000 000	38 574 000 000	38 574 000 000	33 278 321 340,43	33 278 321 340,43
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	40 041 838 000	35 404 819 000	37 270 405 000	32 863 193 000	30 247 422 673,78	21 402 734 924,53
	Σύνολο μέρους Β	**82 396 838 000**	**77 759 819 000**	**75 844 405 000**	**71 437 193 000**	**63 525 744 014,21**	**54 681 056 264,96**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 696 735 349	2 696 735 349	2 587 612 356	2 587 612 356	2 402 915 562,43	2 402 915 562,43
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Σύνολο μέρους Α	**2 696 735 349**	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**	**2 402 915 562,43**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	45 051 735 349	45 051 735 349	41 161 612 356	41 161 612 356	35 681 236 902,86	35 681 236 902,86
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	40 041 838 000	35 404 819 000	37 270 405 000	32 863 193 000	30 247 422 673,78	21 402 734 924,53
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**85 093 573 349**	**80 456 554 349**	**78 432 017 356**	**74 024 805 356**	**65 928 659 576,64**	**57 083 971 827,39**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-5 0 — ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη» (άρθρο 93 του

Τίτλοι Β6-2 έως Β6-4: Κοινό Κέντρο

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων		
		1	2	3
		Προσωπικό	Διοικητική και τεχνική υποδομή	Μέσα επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης
B6-2	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998**			
B6-2 1	ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ			
B6-2 1 1	***Τεχνολογίες της πληροφορίας***			
B6-2 1 1 3	Τεχνολογίες της πληροφορίας	2 406 158	435 030	105 643
B6-2 1 2	***Βιομηχανικές τεχνολογίες***			
B6-2 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών	15 569 354	3 289 867	734 249
B6-2 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές	17 982 015	4 855 618	1 383 698
B6-2 1 3	***Περιβάλλον***			
B6-2 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα	47 226 254	8 685 948	2 632 402
B6-2 1 4	***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***			
B6-2 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένων της γεωργικής βιομηχανίας, της τεχνολογίας τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)	5 934 007	1 138 619	431 458
B6-2 1 5	***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***			
B6-2 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας	2 733 079	525 477	105 051
B6-2 1 7	***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***			
B6-2 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα	5 962 306	1 111 545	4 395
B6-2 9 1	***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***	3 248 827	p.m.	p.m.
B6-2 9 2	***Δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης των κοινοτικών πολιτικών***	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου Β6-2	**101 062 000**	**20 042 104**	**5 396 896**
B6-3	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998**			
B6-3 1	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ			
B6-3 1 1	***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***			
B6-3 1 1 1	Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις	41 822 098	10 465 243	5 105 753
B6-3 1 2	***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***			
B6-3 1 2 1	Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη	8 307 167	1 705 002	431 002

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 18 Σεπτεμβρίου 1995)

Ερευνών (άμεσες δράσεις)

		Πιστώσεις πληρωμών				
4		1	2	3	4	
Άμεσες λειτουργικές πιστώσεις	Σύνολο	Προσωπικό	Διοικητική και τεχνική υποδομή	Μέσα επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης	Άμεσες λειτουργικές πιστώσεις	Σύνολο
400 000	3 346 831	2 406 158	500 379	154 075	330 000	3 390 612
1 400 000	20 993 470	15 569 354	2 821 636	674 340	1 967 000	21 032 330
2 950 000	27 171 331	17 982 015	5 417 053	1 600 168	3 209 000	28 208 236
17 380 000	75 924 604	47 226 254	9 981 939	3 223 650	16 319 000	76 750 843
4 100 000	11 604 084	5 934 007	1 300 396	421 307	3 839 000	11 494 710
360 000	3 723 607	2 733 079	531 904	140 339	491 000	3 896 322
2 100 000	9 178 246	5 962 306	902 643	4 171	1 506 000	8 375 120
1 451 000	4 699 827	3 248 827	p.m.	p.m.	733 000	3 981 827
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
30 141 000	**156 642 000**	**101 062 000**	**21 455 950**	**6 218 050**	**28 394 000**	**157 130 000**
6 800 000	64 193 094	41 822 098	10 529 560	6 107 787	7 285 000	65 744 445
1 860 000	12 303 171	8 307 167	1 961 122	532 531	1 654 000	12 454 820

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη» (άρθρο 93 του

Τίτλοι Β6-2 έως Β6-4: Κοινό Κέντρο

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων		
		1	2	3
		Προσωπικό	Διοικητική και τεχνική υποδομή	Μέσα επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης
B6-3 9 1	***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών στις δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***	1 753 735	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου Β6-3	**51 883 000**	**12 170 245**	**5 536 755**
B6-4	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΩΝ**			
B6-4 1	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ			
B6-4 1 1	***Περάτωση των κοινών προγραμμάτων 1984-1987 και 1988-1991***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 1 2	***Περάτωση του κοινού προγράμματος 1992-1994 — Δράσεις σχετικές με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 1 3	***Περάτωση του κοινού προγράμματος 1992-1994 — Δραστηριότητες που δεν αφορά η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 2	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ			
B6-4 2 1	***Περάτωση προγενέστερων δράσεων υποστήριξης***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 3	ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ			
B6-4 3 1	***Εργασίες για λογαριασμό τρίτων***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 4	ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR			
B6-4 4 2 0	HFR — Περάτωση των συμπληρωματικών προγραμμάτων	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 4 2 1	HFR — Συμπληρωματικό πρόγραμμα 1996-1999	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 5 1	***Πιστώσεις προερχόμενες από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη***	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου Β6-4	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	Σύνολο τίτλων Β6-2 έως Β6-4	**152 945 000**	**32 212 349**	**10 933 651**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 18 Σεπτεμβρίου 1995)

Ερευνών (άμεσες δράσεις) *(συνέχεια)*

		Πιστώσεις πληρωμών				
4		1	2	3	4	
Άμεσες λειτουργικές πιστώσεις	Σύνολο	Προσωπικό	Διοικητική και τεχνική υποδομή	Μέσα επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης	Άμεσες λειτουργικές πιστώσεις	Σύνολο
1 046 000	2 799 735	1 753 735	p.m.	p.m.	623 000	2 376 735
9 706 000	**79 296 000**	**51 883 000**	**12 490 682**	**6 640 318**	**9 562 000**	**80 576 000**
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	78 000	78 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 903 433	6 903 433
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	996 567	996 567
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 800 000	2 800 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**10 778 000**	**10 778 000**
39 847 000	**235 938 000**	**152 945 000**	**33 946 632**	**12 858 368**	**48 734 000**	**248 484 000**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη» (άρθρο 93 του

Τίτλοι Β6-5 και Β6-7 έως Β6-9: Έμμεσες δράσεις, συντονισμένες δράσεις,

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων					
		1	2	3	4	5	6
		Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»
B6-5	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**						
B6-5 1	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1987-1991)						
B6-5 1 1	***Περάτωση του δεύτερου προγράμματος-πλαισίου (1987-1991)***						
B6-5 1 1 2	Περάτωση του δεύτερου προγράμματος-πλαισίου (1987-1991)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 2	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994)						
B6-5 2 1	***Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994)***						
B6-5 2 1 1	Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994) — Δράσεις σχετικές με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 2 1 2	Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994) — Δράσεις που δεν σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 3	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ						
B6-5 3 1	***Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου***						
B6-5 3 1 1	Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου που δεν σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 3 1 2	Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου που σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 18 Σεπτεμβρίου 1995)

συμπληρωματικά προγράμματα και άλλες ερευνητικές δραστηριότητες

	Πιστώσεις πληρωμών						
7	1	2	3	4	5	6	7
Σύνολο	Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»	Σύνολο
p.m.	48 094 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	48 094 000
p.m.	553 100 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	553 100 000
p.m.	40 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	40 000 000
p.m.	180 250 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	180 250 000
p.m.	11 326 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	11 326 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη» (άρθρο 93 του

Τίτλοι Β6-5 και Β6-7 έως Β6-9: Έμμεσες δράσεις, συντονισμένες δράσεις,

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων					
		1	2	3	4	5	6
		Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»
Β6-5 4	ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ						
Β6-5 4 1	***Πιστώσεις από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») στην έρευνα και στην τεχνολογική ανάπτυξη***	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου Β6-5	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
Β6-7	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998**						
Β6-7 1	ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ						
Β6-7 1 1	***Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών***						
Β6-7 1 1 1	Τηλεματικές εφαρμογές κοινού ενδιαφέροντος	90 340 700	3 337 400	1 468 456	934 472	934 472	13 166 500
Β6-7 1 1 2	Προηγμένες τεχνολογίες και υπηρεσίες επικοινωνίας	84 404 180	2 335 410	1 027 580	653 915	653 915	10 100 000
Β6-7 1 1 3	Τεχνολογίες πληροφοριών	465 394 000	6 300 000	2 900 000	2 000 000	3 800 000	19 000 000
Β6-7 1 2	***Βιομηχανικές τεχνολογίες***						
Β6-7 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών	413 228 000	2 020 000	3 647 000	2 149 000	1 674 000	10 282 000
Β6-7 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές	51 316 000	200 000	200 000	40 000	67 000	3 177 000
Β6-7 1 3	***Περιβάλλον***						
Β6-7 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα	109 583 000	1 156 000	1 776 000	700 000	732 000	5 053 000
Β6-7 1 3 2	Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας	45 955 000	292 000	1 235 000	257 000	372 000	1 889 000
Β6-7 1 4	***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***						
Β6-7 1 4 1	Βιοτεχνολογία	221 705 000	820 000	1 316 000	834 000	722 000	4 603 000
Β6-7 1 4 2	Βιοϊατρική και υγεία	120 404 000	574 000	1 580 000	559 000	542 000	2 341 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΩΝ

δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 18 Σεπτεμβρίου 1995)

συμπληρωματικά προγράμματα και άλλες ερευνητικές δραστηριότητες *(συνέχεια)*

	Πιστώσεις πληρωμών						
7	1	2	3	4	5	6	7
Σύνολο	Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»	Σύνολο
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	**832 770 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**832 770 000**
110 182 000	134 083 700	3 337 400	1 468 456	934 472	934 472	13 166 500	153 925 000
99 175 000	101 442 180	2 335 410	1 027 580	653 915	653 915	10 100 000	116 213 000
499 394 000	324 450 000	6 300 000	2 900 000	2 000 000	3 800 000	19 000 000	358 450 000
433 000 000	188 228 000	2 020 000	3 647 000	2 149 000	1 674 000	10 282 000	208 000 000
55 000 000	22 316 000	200 000	200 000	40 000	67 000	3 177 000	26 000 000
119 000 000	87 583 000	1 156 000	1 776 000	700 000	732 000	5 053 000	97 000 000
50 000 000	30 263 000	292 000	1 235 000	257 000	372 000	1 889 000	34 308 000
230 000 000	107 371 000	820 000	1 316 000	834 000	722 000	4 603 000	115 666 000
126 000 000	43 404 000	574 000	1 580 000	559 000	542 000	2 341 000	49 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη» (άρθρο 93 του

Τίτλοι Β6-5 και Β6-7 έως Β6-9: Έμμεσες δράσεις, συντονισμένες δράσεις,

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων					
		1	2	3	4	5	6
		Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»
Β6-7 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της αγροβιομηχανίας, των τεχνολογιών τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)	170 323 000	2 650 000	1 578 000	677 000	645 000	5 127 000
Β6-7 1 5	***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***						
Β6-7 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας	160 214 000	2 508 000	1 332 000	984 000	322 000	5 640 000
Β6-7 1 6	***Μεταφορές***						
Β6-7 1 6 1	Μεταφορές	78 788 000	1 250 000	800 000	50 000	50 000	3 062 000
Β6-7 1 7	***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***						
Β6-7 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα	13 334 000	820 000	507 000	189 000	271 000	2 879 000
Β6-7 2	ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ						
Β6-7 2 1	***Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς***						
Β6-7 2 1 1	Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς	130 558 000	3 762 000	1 996 000	1 151 000	1 138 000	6 395 000
Β6-7 3	ΤΡΙΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ						
Β6-7 3 1	***Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων***						
Β6-7 3 1 1	Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων	52 882 400	1 439 800	633 512	403 144	403 144	2 863 000
Β6-7 4	ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ						
Β6-7 4 1	***Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών***						
Β6-7 4 1 1	Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών	258 495 000	2 149 000	1 330 000	1 744 000	378 000	4 446 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 18 Σεπτεμβρίου 1995)

συμπληρωματικά προγράμματα και άλλες ερευνητικές δραστηριότητες *(συνέχεια)*

	Πιστώσεις πληρωμών						
7	1	2	3	4	5	6	7
Σύνολο	Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»	Σύνολο
181 000 000	59 323 000	2 650 000	1 578 000	677 000	645 000	5 127 000	70 000 000
171 000 000	122 214 000	2 508 000	1 332 000	984 000	322 000	5 640 000	133 000 000
84 000 000	59 483 000	1 250 000	800 000	50 000	50 000	3 062 000	64 695 000
18 000 000	6 334 000	820 000	507 000	189 000	271 000	2 879 000	11 000 000
145 000 000	91 558 000	3 762 000	1 996 000	1 151 000	1 138 000	6 395 000	106 000 000
58 625 000	47 970 400	1 439 800	633 512	403 144	403 144	2 863 000	53 713 000
268 542 000	127 612 000	2 149 000	1 330 000	1 744 000	378 000	4 446 000	137 659 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη» (άρθρο 93 του

Τίτλοι Β6-5 και Β6-7 έως Β6-9: Έμμεσες δράσεις, συντονισμένες δράσεις,

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων					
		1	2	3	4	5	6
		Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»
Β6-7 9	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΕ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΒΑΣΗ						
Β6-7 9 2	***Δραστηριότητες παροχής επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές σε ανταγωνιστική βάση***	32 244 000					
	Σύνολο τίτλου Β6-7	**2 499 168 280**	**31 613 610**	**23 326 548**	**13 325 531**	**12 704 531**	**100 023 500**
Β6-8	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998**						
Β6-8 1	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ						
Β6-8 1 1	***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***						
Β6-8 1 1 1	Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις	68 348 000	139 000	507 000	476 000	71 000	3 459 000
Β6-8 1 2	***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***						
Β6-8 1 2 1	Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη	172 871 000	377 000	1 975 000	1 172 000	216 000	17 389 000
	Σύνολο τίτλου Β6-8	**241 219 000**	**516 000**	**2 482 000**	**1 648 000**	**287 000**	**20 848 000**
Β6-9	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ**						
Β6-9 1	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΜΕ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗ ΔΑΠΑΝΗ						
Β6-9 1 0	***Ενέργειες καταπολέμησης της απάτης στον τομέα της έρευνας με επιμερισμένη δαπάνη***	50 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 18 Σεπτεμβρίου 1995)

συμπληρωματικά προγράμματα και άλλες ερευνητικές δραστηριότητες *(συνέχεια)*

	Πιστώσεις πληρωμών						
7	1	2	3	4	5	6	7
Σύνολο	Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»	Σύνολο
32 244 000	29 681 000						29 681 000
2 680 162 000	**1 583 316 280**	**31 613 610**	**23 326 548**	**13 325 531**	**12 704 531**	**100 023 500**	**1 764 310 000**
73 000 000	40 348 000	139 000	507 000	476 000	71 000	3 459 000	45 000 000
194 000 000	184 871 000	377 000	1 975 000	1 172 000	216 000	17 389 000	206 000 000
267 000 000	**225 219 000**	**516 000**	**2 482 000**	**1 648 000**	**287 000**	**20 848 000**	**251 000 000**
50 000	40 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	40 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη» (άρθρο 93 του

Τίτλοι Β6-5 και Β6-7 έως Β6-9: Έμμεσες δράσεις, συντονισμένες δράσεις,

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων					
		1	2	3	4	5	6
		Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»
Β6-9 5	ΓΕΝΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ						
Β6-9 5 0	*Γενικό αποθεματικό για την έρευνα*	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου Β6-9	**50 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	Σύνολο τίτλων Β6-5 και Β6-7 έως Β6-9	**2 740 387 280**	**32 129 610**	**25 808 548**	**14 973 531**	**12 991 531**	**120 871 500**
	Σύνολο τίτλων Β6-2 έως Β6-4						
	Γενικό σύνολο υποδιαίρεσης Β6						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 18 Σεπτεμβρίου 1995)

συμπληρωματικά προγράμματα και άλλες ερευνητικές δραστηριότητες *(συνέχεια)*

	Πιστώσεις πληρωμών						
7	1	2	3	4	5	6	7
Σύνολο	Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»	Σύνολο
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
50 000	**40 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**40 000**
2 947 162 000	**2 641 305 280**	**32 129 610**	**25 808 548**	**14 973 531**	**12 991 531**	**120 871 500**	**2 848 080 000**
235 938 000							**248 484 000**
3 183 100 000							**3 096 564 000**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

Νομικές βάσεις

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Διάρκεια της ενέργειας	Σύνολο της χορήγησης για το πρόγραμμα (προταθέν ή εγκριθέν)	Ημερομηνία της απόφασης (ή της πρότασης) και παραπομπή στην Επίσημη Εφημερίδα (ή στο έγγραφο)
B6-7	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998**	1994-1998	συμπληρωματικό 773 000 000	Πρόταση της 26ης Απριλίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 142 της 8. 6. 1995)
B6-7 1	ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ			
B6-7 1 1	***Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών***			
B6-7 1 1 1	Τηλεματικές εφαρμογές κοινού ενδιαφέροντος	1994-1998	843 000 000	23 Νοεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994)
B6-7 1 1 2	Προηγμένες τεχνολογίες και υπηρεσίες επικοινωνίας	1994-1998	630 000 000	27 Ιουλίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 222 της 26. 8. 1994)
B6-7 1 1 3	Τεχνολογίες πληροφοριών	1994-1998	1 911 000 000	23 Νοεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994)
B6-7 1 2	***Βιομηχανικές τεχνολογίες***			
B6-7 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών	1994-1998	1 623 000 000	27 Ιουλίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 222 της 26. 8. 1994)
B6-7 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές	1994-1998	167 000 000	23 Νοεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994)
B6-7 1 3	***Περιβάλλον***			
B6-7 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα	1994-1998	532 000 000	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)
B6-7 1 3 2	Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας	1994-1998	228 000 000	23 Νοεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994)
B6-7 1 4	***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***			
B6-7 1 4 1	Βιοτεχνολογία	1994-1998	552 000 000	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)
B6-7 1 4 2	Βιοϊατρική και υγεία	1994-1998	336 000 000	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

Νομικές βάσεις *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Διάρκεια της ενέργειας	Σύνολο της χορήγησης για το πρόγραμμα (προταθέν ή εγκριθέν)	Ημερομηνία της απόφασης (ή της πρότασης) και παραπομπή στην Επίσημη Εφημερίδα (ή στο έγγραφο)
B6-7 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της αγροβιομηχανίας, των τεχνολογιών τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)	1994-1998	607 000 000	23 Νοεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994)
B6-7 1 5	***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***			
B6-7 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας	1994-1998	967 000 000	23 Νοεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994)
B6-7 1 6	***Μεταφορές***			
B6-7 1 6 1	Μεταφορές	1994-1998	240 000 000	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)
B6-7 1 7	***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***			
B6-7 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα	1994-1998	105 000 000	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)
B6-7 2	ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ			
B6-7 2 1	***Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς***			
B6-7 2 1 1	Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς	1994-1998	540 000 000	23 Νοεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994)
B6-7 3	ΤΡΙΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ			
B6-7 3 1	***Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων***			
B6-7 3 1 1	Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων	1994-1998	293 000 000	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

Νομικές βάσεις *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Διάρκεια της ενέργειας	Σύνολο της χορήγησης για το πρόγραμμα (προταθέν ή εγκριθέν)	Ημερομηνία της απόφασης (ή της πρότασης) και παραπομπή στην Επίσημη Εφημερίδα (ή στο έγγραφο)
B6-7 4	ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ			
B6-7 4 1	***Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών***			
B6-7 4 1 1	Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών	1994-1998	744 000 000	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)
B6-7 9	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΕ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΒΑΣΗ			
B6-7 9 2	***Δραστηριότητες παροχής επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές σε ανταγωνιστική βάση***	1994-1998	128 000 000	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)
B6-8	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998**	1994-1998	συμπληρωματικό 88 000 000	Πρόταση της 26ης Απριλίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 142 της 8. 6. 1995)
B6-8 1	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ			
B6-8 1 1	***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***			
B6-8 1 1 1	Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις	1994-1998	160 000 000	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)
B6-8 1 2	***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***			
B6-8 1 2 1	Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη	1994-1998	794 000 000	8 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 331 της 21. 12. 1994)

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
		Εκτέλεση ⩽ 1993 (1)	Εκτέλεση 1994 (2)	Πιστώσεις 1995 (3) (4)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-1	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ**							
B6-1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ							
B6-1 1 1	***Μέλη και προσωπικό του οργάνου***							
	— Πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΚ			102 091 000	101 062 000	104 094 000	107 217 000	p.m.
	— Πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΚΑΕ			51 515 000	51 883 000	53 439 000	55 042 000	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-1 1		156 610 808	153 606 000	152 945 000	157 533 000	162 259 000	p.m.
B6-1 2	ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ							
B6-1 2 1	***Μέσα υλοποίησης***							
	— Πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΚ			23 639 000	25 439 000	26 202 000	26 988 000	p.m.
	— Πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΚΑΕ			16 821 000	17 707 000	18 238 000	18 785 000	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-1 2		60 925 808	40 460 000	43 146 000	44 440 000	45 773 000	p.m.

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).

(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1994 και από τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993 στο 1994.

(3) Συμπεριλαμβανομένων των αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(4) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1995 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1995 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 29/1995, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 45 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης Β6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(5) Οριστική εκτέλεση.

(6) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις

	Πληρωμών							
Σύνολο	Εκτέλεση ≤ 1993 (5)	Εκτέλεση 1994 (5)	Πιστώσεις 1995 (4) (6)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
414 464 000			102 091 000	101 062 000	104 094 000	107 217 000	p.m.	414 464 000
211 879 000			51 515 000	51 883 000	53 439 000	55 042 000	p.m.	211 879 000
626 343 000			153 606 000	152 945 000	157 533 000	162 259 000	p.m.	626 343 000
102 268 000			11 110 000	22 840 000	26 202 000	26 988 000	15 128 000	102 268 000
71 551 000			7 906 000	15 789 000	18 238 000	18 785 000	10 833 000	71 551 000
173 819 000			19 016 000	38 629 000	44 440 000	45 773 000	25 961 000	173 819 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
		Εκτέλεση ≤ 1993 (1)	Εκτέλεση 1994 (2)	Πιστώσεις 1995 (3) (4)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-2	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998**							
B6-2 1	ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ							
B6-2 1 1	***Τεχνολογίες της πληροφορίας***							
B6-2 1 1 3	Τεχνολογίες της πληροφορίας			342 000	400 000	380 000	380 000	p.m.
B6-2 1 2	***Βιομηχανικές τεχνολογίες***							
B6-2 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών			2 752 000	1 400 000	1 700 000	2 000 000	p.m.
B6-2 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές			4 028 000	2 950 000	3 000 000	3 100 000	p.m.
B6-2 1 3	***Περιβάλλον***							
B6-2 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα			18 401 000	17 380 000	17 300 000	17 660 000	p.m.
B6-2 1 4	***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***							
B6-2 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένων της γεωργικής βιομηχανίας, της τεχνολογίας τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)			4 421 000	4 100 000	4 400 000	4 500 000	p.m.

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).

(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1994 και από τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993 στο 1994.

(3) Συμπεριλαμβανομένων των αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(4) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1995 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1995 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 29/1995, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 45 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης Β6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(5) Οριστική εκτέλεση.

(6) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις

	Πληρωμών							
Σύνολο	Εκτέλεση ⩽ 1993 (5)	Εκτέλεση 1994 (5)	Πιστώσεις 1995 (4) (6)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
1 502 000			105 000	330 000	380 000	380 000	307 000	1 502 000
7 852 000			839 000	1 967 000	1 700 000	2 000 000	1 346 000	7 852 000
13 078 000			1 244 000	3 209 000	3 000 000	3 100 000	2 525 000	13 078 000
70 741 000			5 789 000	16 319 000	17 300 000	17 660 000	13 673 000	70 741 000
17 421 000			1 380 000	3 839 000	4 400 000	4 500 000	3 302 000	17 421 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
		Εκτέλεση ≤ 1993 (1)	Εκτέλεση 1994 (2)	Πιστώσεις 1995 (3) (4)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-2 1 5	***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***							
B6-2 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας			685 000	360 000	360 000	360 000	p.m.
B6-2 1 7	***Στοχοθετημένη κοινωνικο-οικονομική έρευνα***							
B6-2 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικο-οικονομική έρευνα			1 348 000	2 100 000	2 264 000	2 391 000	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-2 1			31 977 000	28 690 000	29 404 000	30 391 000	p.m.
B6-2 9	ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ							
B6-2 9 1	***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***			355 000	1 451 000	1 500 000	1 500 000	p.m.

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).

(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1994 και από τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993 στο 1994.

(3) Συμπεριλαμβανομένων των αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(4) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1995 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1995 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 29/1995, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 45 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης B6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(5) Οριστική εκτέλεση.

(6) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις *(συνέχεια)*

	Πληρωμών							
Σύνολο	Εκτέλεση ⩽ 1993 (5)	Εκτέλεση 1994 (5)	Πιστώσεις 1995 (4) (6)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
1 765 000			212 000	491 000	360 000	360 000	342 000	1 765 000
8 103 000			403 000	1 506 000	2 264 000	2 391 000	1 539 000	8 103 000
120 462 000			9 972 000	27 661 000	29 404 000	30 391 000	23 034 000	120 462 000
4 806 000			111 000	733 000	1 500 000	1 500 000	962 000	4 806 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
		Εκτέλεση ≤ 1993 (1)	Εκτέλεση 1994 (2)	Πιστώσεις 1995 (3) (4)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-2 9 2	***Δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης των κοινοτικών πολιτικών***			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-2 9			355 000	1 451 000	1 500 000	1 500 000	p.m.
	Σύνολο τίτλου B6-2			**32 332 000**	**30 141 000**	**30 904 000**	**31 891 000**	**p.m.**
	Σύνολο του προγράμματος-πλαισίου ΕΚ — Άμεσες ενέργειες			**158 062 000**	**156 642 000**	**161 200 000**	**166 096 000**	**p.m.**

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).

(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1994 και από τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993 στο 1994.

(3) Συμπεριλαμβανομένων των αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(4) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1995 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1995 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 29/1995, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 45 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης B6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(5) Οριστική εκτέλεση.

(6) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(7) Συμπεριλαμβανομένου του συμπληρωματικού ποσού 42 εκατομμυρίων Ecu το οποίο πρότεινε η Επιτροπή εν τάξει της διεύρυνσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις *(συνέχεια)*

	Πληρωμών							
Σύνολο	Εκτέλεση ⩽ 1993 (5)	Εκτέλεση 1994 (5)	Πιστώσεις 1995 (4) (6)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
p.m.			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
4 806 000			111 000	733 000	1 500 000	1 500 000	962 000	4 806 000
125 268 000			**10 083 000**	**28 394 000**	**30 904 000**	**31 891 000**	**23 996 000**	**125 268 000**
642 000 000 (7)			**123 284 000**	**152 296 000**	**161 200 000**	**166 096 000**	**39 124 000**	**642 000 000** (7)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
		Εκτέλεση ≤ 1993 (1)	Εκτέλεση 1994 (2)	Πιστώσεις 1995 (3) (4)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-3	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998**							
B6-3 1	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ							
B6-3 1 1	***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***							
B6-3 1 1 1	Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις			8 020 000	6 800 000	6 700 000	6 240 000	p.m.
B6-3 1 2	***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***							
B6-3 1 2 1	Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη			1 570 000	1 860 000	1 423 000	1 331 000	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-3 1			9 590 000	8 660 000	8 123 000	7 571 000	p.m.

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).

(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1994 και από τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993 στο 1994.

(3) Συμπεριλαμβανομένων των αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(4) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1995 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1995 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 29/1995, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 45 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης Β6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(5) Οριστική εκτέλεση.

(6) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις

	Πληρωμών							
Σύνολο	Εκτέλεση ⩽ 1993 (5)	Εκτέλεση 1994 (5)	Πιστώσεις 1995 (4) (6)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
27 760 000			2 114 000	7 285 000	6 700 000	6 240 000	5 421 000	27 760 000
6 184 000			380 000	1 654 000	1 423 000	1 331 000	1 396 000	6 184 000
33 944 000			2 494 000	8 939 000	8 123 000	7 571 000	6 817 000	33 944 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
		Εκτέλεση ≤ 1993 (1)	Εκτέλεση 1994 (2)	Πιστώσεις 1995 (3) (4)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-3 9	ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΕΚΑΕ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ							
B6-3 9 1	***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών στις δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***			403 000	1 046 000	1 100 000	1 077 000	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-3 9			403 000	1 046 000	1 100 000	1 077 000	p.m.
	Σύνολο τίτλου B6-3			**9 993 000**	**9 706 000**	**9 223 000**	**8 648 000**	**p.m.**
	Σύνολο του προγράμματος-πλαισίου ΕΚΑΕ — Άμεσες ενέργειες			**78 329 000**	**79 296 000**	**80 900 000**	**82 475 000**	**p.m.**
	Σύνολο του προγράμματος-πλαισίου του Κοινού Κέντρου Ερευνών			**236 391 000**	**235 938 000**	**242 100 000**	**248 571 000**	**p.m.**

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).

(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1994 και από τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993 στο 1994.

(3) Συμπεριλαμβανομένων των αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(4) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1995 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1995 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 29/1995, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 45 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης Β6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(5) Οριστική εκτέλεση.

(6) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(7) Συμπεριλαμβανομένου του συμπληρωματικού ποσού 21 εκατομμυρίων Ecu το οποίο πρότεινε η Επιτροπή εν τάξει της διεύρυνσης.

(8) Συμπεριλαμβανομένου του συνολικού συμπληρωματικού ποσού 63 εκατομμυρίων Ecu για τον προϋπολογισμό λειτουργίας του Κοινού Κέντρου Ερευνών το οποίο πρότεινε η Επιτροπή εν τάξει της διεύρυνσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις *(συνέχεια)*

	Πληρωμών							
Σύνολο	Εκτέλεση ⩽ 1993 (5)	Εκτέλεση 1994 (5)	Πιστώσεις 1995 (4) (6)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
3 626 000			103 000	623 000	1 100 000	1 100 000	700 000	3 626 000
3 626 000			103 000	623 000	1 100 000	1 100 000	700 000	3 626 000
37 570 000			**2 597 000**	**9 562 000**	**9 223 000**	**8 671 000**	**7 517 000**	**37 570 000**
321 000 000 (7)			**62 018 000**	**77 234 000**	**80 900 000**	**82 498 000**	**18 350 000**	**321 000 000** (7)
963 000 000 (8)			**177 396 000**	**213 741 000**	**242 100 000**	**248 594 000**	**57 474 000**	**963 000 000** (8)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
		Εκτέλεση ≤ 1993 (1)	Εκτέλεση 1994 (2)	Πιστώσεις 1995 (3) (4)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-7	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998**							
B6-7 1	ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ							
B6-7 1 1	***Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών***							
B6-7 1 1 1	Τηλεματικές εφαρμογές κοινού ενδιαφέροντος			294 014 000	110 182 000	241 978 000	255 826 000	p.m.
B6-7 1 1 2	Προηγμένες τεχνολογίες και υπηρεσίες επικοινωνίας			210 693 000	99 175 000	180 676 000	183 456 000	p.m.
B6-7 1 1 3	Τεχνολογίες πληροφοριών			457 473 000	499 394 000	608 022 000	479 611 000	p.m.
B6-7 1 2	***Βιομηχανικές τεχνολογίες***							
B6-7 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών			285 523 000	433 000 000	497 000 000	513 477 000	p.m.
B6-7 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές			38 211 000	55 000 000	44 000 000	48 289 000	p.m.
B6-7 1 3	***Περιβάλλον***							
B6-7 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα			166 521 000	119 000 000	134 000 000	149 479 000	p.m.
B6-7 1 3 2	Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας			74 300 000	50 000 000	54 000 000	65 700 000	p.m.

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).

(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1994 και από τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993 στο 1994.

(3) Συμπεριλαμβανομένων των αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(4) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1995 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1995 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 29/1995, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 45 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης Β6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(5) Οριστική εκτέλεση.

(6) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις *(συνέχεια)*

	Πληρωμών							
Σύνολο	Εκτέλεση ⩽ 1993 (5)	Εκτέλεση 1994 (5)	Πιστώσεις 1995 (4) (6)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
902 000 000			112 511 000	153 925 000	174 366 000	227 524 000	233 674 000	902 000 000
674 000 000			81 730 000	116 213 000	131 632 000	170 285 000	174 140 000	674 000 000
2 044 500 000			177 258 000	358 450 000	462 400 000	570 000 000	476 392 000	2 044 500 000
1 729 000 000			66 381 000	208 000 000	361 000 000	534 000 000	559 619 000	1 729 000 000
185 500 000			9 659 000	26 000 000	37 000 000	55 000 000	57 841 000	185 500 000
569 000 000			30 065 000	97 000 000	119 000 000	173 000 000	149 935 000	569 000 000
244 000 000			20 719 000	34 308 000	43 000 000	77 000 000	68 973 000	244 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
		Εκτέλεση ⩽ 1993 (1)	Εκτέλεση 1994 (2)	Πιστώσεις 1995 (3) (4)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-7 1 4	***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***							
B6-7 1 4 1	Βιοτεχνολογία			66 870 000	230 000 000	132 000 000	161 130 000	p.m.
B6-7 1 4 2	Βιοϊατρική και υγεία			38 211 000	126 000 000	90 000 000	105 789 000	p.m.
B6-7 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της αγροβιομηχανίας, των τεχνολογιών τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)			122 064 000	181 000 000	162 000 000	184 936 000	p.m.
B6-7 1 5	***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***							
B6-7 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας			320 098 000	171 000 000	260 000 000	283 902 000	p.m.
B6-7 1 6	***Μεταφορές***							
B6-7 1 6 1	Μεταφορές			39 273 000	84 000 000	75 000 000	58 727 000	p.m.
B6-7 1 7	***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***							
B6-7 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα			14 799 000	18 000 000	40 000 000	40 201 000	p.m.

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).

(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1994 και από τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993 στο 1994.

(3) Συμπεριλαμβανομένων των αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(4) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1995 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1995 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 29/1995, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 45 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης Β6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(5) Οριστική εκτέλεση.

(6) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις *(συνέχεια)*

	Πληρωμών							
Σύνολο	Εκτέλεση ⩽ 1993 (5)	Εκτέλεση 1994 (5)	Πιστώσεις 1995 (4) (6)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
590 000 000			26 345 000	115 666 000	129 000 000	148 000 000	170 989 000	590 000 000
360 000 000			11 432 000	49 000 000	60 000 000	111 000 000	128 568 000	360 000 000
650 000 000			21 483 000	70 000 000	111 000 000	222 000 000	225 517 000	650 000 000
1 035 000 000			71 870 000	133 000 000	195 000 000	328 000 000	307 130 000	1 035 000 000
257 000 000			4 989 000	64 695 000	72 000 000	58 000 000	57 316 000	257 000 000
113 000 000			6 355 000	11 000 000	18 000 000	35 000 000	42 645 000	113 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
		Εκτέλεση ≤ 1993 (1)	Εκτέλεση 1994 (2)	Πιστώσεις 1995 (3) (4)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-7 2	ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ							
B6-7 2 1	***Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς***							
B6-7 2 1 1	Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς			59 917 000	145 000 000	176 000 000	197 083 000	p.m.
B6-7 3	ΤΡΙΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ							
B6-7 3 1	***Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων***							
B6-7 3 1 1	Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων			73 177 000	58 625 000	90 632 000	90 566 000	p.m.
B6-7 4	ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ							
B6-7 4 1	***Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών***							
B6-7 4 1 1	Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών			121 586 000	268 542 000	182 901 000	222 971 000	p.m.

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).

(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1994 και από τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993 στο 1994.

(3) Συμπεριλαμβανομένων των αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(4) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1995 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1995 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 29/1995, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 45 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης Β6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(5) Οριστική εκτέλεση.

(6) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις *(συνέχεια)*

	Πληρωμών							
Σύνολο	Εκτέλεση ⩽ 1993 (5)	Εκτέλεση 1994 (5)	Πιστώσεις 1995 (4) (6)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
578 000 000			38 636 000	106 000 000	86 000 000	146 000 000	201 364 000	578 000 000
313 000 000			17 912 000	53 713 000	66 822 000	85 065 000	89 488 000	313 000 000
796 000 000			26 005 000	137 659 000	148 000 000	215 000 000	269 336 000	796 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
		Εκτέλεση ≤ 1993 (1)	Εκτέλεση 1994 (2)	Πιστώσεις 1995 (3) (4)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-7 9	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΕ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΒΑΣΗ							
B6-7 9 2	***Δραστηριότητες παροχής επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές σε ανταγωνιστική βάση***			26 536 000	32 244 000	36 691 000	41 529 000	p.m.
	Σύνολο τίτλου B6-7			**2 409 266 000**	**2 680 162 000**	**3 004 900 000**	**3 082 672 000**	**p.m.**
	Σύνολο του προγράμματος-πλαισίου ΕΚ — Έμμεσες ενέργειες			**2 409 266 000**	**2 680 162 000**	**3 004 900 000**	**3 082 672 000**	**p.m.**

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).

(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1994 και από τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993 στο 1994.

(3) Συμπεριλαμβανομένων των αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(4) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1995 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1995 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 29/1995, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 45 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης Β6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(5) Οριστική εκτέλεση.

(6) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(7) Συμπεριλαμβανομένου του συμπληρωματικού ποσού 731 εκατομμυρίων Ecu το οποίο πρότεινε η Επιτροπή εν τάξει της διεύρυνσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις *(συνέχεια)*

	Πληρωμών							
Σύνολο	Εκτέλεση ⩽ 1993 (5)	Εκτέλεση 1994 (5)	Πιστώσεις 1995 (4) (6)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
137 000 000			15 019 000	29 681 000	17 000 000	30 000 000	45 300 000	137 000 000
11 177 000 000			**738 369 000**	**1 764 310 000**	**2 231 220 000**	**3 184 874 000**	**3 258 227 000**	**11 177 000 000**
11 177 000 000 (7)			**738 369 000**	**1 764 310 000**	**2 231 220 000**	**3 184 874 000**	**3 258 227 000**	**11 177 000 000** (7)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
		Εκτέλεση ≤ 1993 (1)	Εκτέλεση 1994 (2)	Πιστώσεις 1995 (3) (4)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-8	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998 έΓ75)**							
B6-8 1	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ							
B6-8 1 1	***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***							
B6-8 1 1 1	Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις			72 115 000	73 000 000	11 000 000	14 885 000	p.m.

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).

(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1994 και από τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993 στο 1994.

(3) Συμπεριλαμβανομένων των αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(4) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1995 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1995 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 29/1995, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 45 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης Β6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(5) Οριστική εκτέλεση.

(6) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις *(συνέχεια)*

	Πληρωμών							
Σύνολο	Εκτέλεση ⩽ 1993 (5)	Εκτέλεση 1994 (5)	Πιστώσεις 1995 (4) (6)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
171 000 000			22 420 000	45 000 000	35 000 000	39 000 000	29 580 000	171 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
		Εκτέλεση ≤ 1993 (1)	Εκτέλεση 1994 (2)	Πιστώσεις 1995 (3) (4)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-8 1 2	***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***							
B6-8 1 2 1	Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη			271 724 000	194 000 000	192 000 000	192 276 000	p.m.
	Σύνολο τίτλου B6-8			**343 839 000**	**267 000 000**	**203 000 000**	**207 161 000**	**p.m.**
	Σύνολο του προγράμματος-πλαισίου ΕΚΑΕ — Έμμεσες ενέργειες			**343 839 000**	**267 000 000**	**203 000 000**	**207 161 000**	**p.m.**
	Σύνολο των προγραμμάτων-πλαισίων των εμμέσων ενεργειών			**2 753 105 000**	**2 947 162 000**	**3 207 900 000**	**3 289 833 000**	**p.m.**
	Γενικό σύνολο του προγράμματος-πλαισίου ΕΚΑΕ			**422 168 000**	**346 296 000**	**283 900 000**	**289 636 000**	**p.m.**
	Γενικό σύνολο του προγράμματος-πλαισίου ΕΚ			**2 567 328 000**	**2 836 804 000**	**3 166 100 000**	**3 248 768 000**	**p.m.**
	Γενικό σύνολο των προγραμμάτων-πλαισίων			**2 989 496 000**	**3 183 100 000**	**3 450 000 000**	**3 538 404 000**	**p.m.**

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).

(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1994 και από τις πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993 στο 1994.

(3) Συμπεριλαμβανομένων των αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(4) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1995 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1995 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 29/1995, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 45 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης Β6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(5) Οριστική εκτέλεση.

(6) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1994.

(7) Συμπεριλαμβανομένου του συμπληρωματικού ποσού των 67 εκατομμυρίων Ecu το οποίο πρότεινε η Επιτροπή εν τάξει της διεύρυνσης.

(8) Συμπεριλαμβανομένου του συμπληρωματικού ποσού των 798 εκατομμυρίων Ecu το οποίο πρότεινε η Επιτροπή εν τάξει της διεύρυνσης.

(9) Συμπεριλαμβανομένου του συμπληρωματικού ποσού των 88 εκατομμυρίων Ecu το οποίο πρότεινε η Επιτροπή εν τάξει της διεύρυνσης.

(10) Συμπεριλαμβανομένου του συμπληρωματικού ποσού των 773 εκατομμυρίων Ecu το οποίο πρότεινε η Επιτροπή εν τάξει της διεύρυνσης.

(11) Συμπεριλαμβανομένου του συμπληρωματικού ποσού των 861 εκατομμυρίων Ecu το οποίο πρότεινε η Επιτροπή εν τάξει της διεύρυνσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις *(συνέχεια)*

	Πληρωμών							
Σύνολο	Εκτέλεση ≤ 1993 (5)	Εκτέλεση 1994 (5)	Πιστώσεις 1995 (4) (6)	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
850 000 000			138 378 000	206 000 000	109 000 000	188 000 000	208 622 000	850 000 000
1 021 000 000			**160 798 000**	**251 000 000**	**144 000 000**	**227 000 000**	**238 202 000**	**1 021 000 000**
1 021 000 000 (7)			**160 798 000**	**251 000 000**	**144 000 000**	**227 000 000**	**238 202 000**	**1 021 000 000** (7)
12 198 000 000 (8)			**899 167 000**	**2 015 310 000**	**2 375 220 000**	**3 411 874 000**	**3 496 429 000**	**12 198 000 000** (8)
1 342 000 000 (9)			**222 816 000**	**328 234 000**	**224 900 000**	**309 498 000**	**256 552 000**	**1 342 000 000** (9)
11 819 000 000 (10)			**861 653 000**	**1 916 606 000**	**2 392 420 000**	**3 350 970 000**	**3 297 351 000**	**11 819 000 000** (10)
13 161 000 000 (11)			**1 084 469 000**	**2 244 840 000**	**2 617 320 000**	**3 660 468 000**	**3 553 903 000**	**13 161 000 000** (11)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

(ενδεικτικά)

ΤΜΗΜΑ ΙΙ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Μετατροπή των νομισμάτων σε Ecu
με τιμές της 31ης Δεκεμβρίου 1994

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Α. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το παράρτημα αυτό έχει καταρτιστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 παράγραφος 5 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Περιλαμβάνει ορισμένες πληροφορίες ποσοτικού χαρακτήρα για τα λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια που καλύπτονται από εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού: λαμβανόμενα δάνεια «ισοζύγια πληρωμών», Ευρατόμ και NKM, δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και, από το 1991, ληφθέντα δάνεια για την παροχή μεσοπρόθεσμων χρηματοδοτικών συνδρομών σε τρίτες χώρες, δανειοδοτήσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στις χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης, δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων υπέρ σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος σε ορισμένες τρίτες χώρες (αναπτυσσόμενες χώρες Λατινικής Αμερικής και Ασίας), δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στη Νότιο Αφρική, εγγύηση για πίστωση την οποία σύναψε η πρώην Σοβιετική Ένωση σε ένα τραπεζικό όμιλο για να εξασφαλίσει τη χρηματοδότηση της εισαγωγής γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής προερχόμενων από την Ευρωπαϊκή Ένωση, και, από το Μάρτιο του 1994, ληφθέντα δάνεια Ευρατόμ για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού ασφαλείας και αποτελεσματικότητας των πυρηνικών εγκαταστάσεων ορισμένων τρίτων χωρών.

Η εξέλιξη των ποσών των κοινοτικών ληφθέντων δανείων χαρακτηρίσθηκε το 1994 από τη μείωση των πράξεων στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης: NKM (611 εκατομμύρια Ecu), Ευρατόμ (223 εκατομμύρια Ecu) και ισοζύγια πληρωμών (200 εκατομμύρια Ecu), αφενός, και από την εκταμίευση δανείων στο εξωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπέρ της Αλγερίας (150 εκατομμύρια Ecu), της Βουλγαρίας (70 εκατομμύρια Ecu) και της Μολδαβίας (25 εκατομμύρια Ecu), αφετέρου.

Στις 31 Δεκεμβρίου 1994, οι καλυπτόμενες από το γενικό προϋπολογισμό πράξεις ανέρχονταν σε 13 769 εκατομμύρια Ecu, εκ των οποίων 7 843 εκατομμύρια στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και 5 925 εκατομμύρια στο εξωτερικό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Β. ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Ι. ΕΝΙΑΙΟΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΩΝ ΙΣΟΖΥΓΙΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

1) **Νομική βάση**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 397/75 του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1975 περί συνάψεως κοινοτικών δανείων (ΕΕ αριθ. L 46 της 20. 2. 1975, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1981 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1981, σ. 1).

Απόφαση 83/298/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1983 που αφορά κοινοτικό δάνειο υπέρ της Γαλλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 153 της 11. 6. 1983, σ. 44).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1131/85 του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 118 της 1. 5. 1985, σ. 59).

Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23), και ιδίως η δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας που περιέχεται στην τελική πράξη της συνθήκης σχετικά με την εφαρμογή του μηχανισμού χορήγησης κοινοτικών δανείων υπέρ της Πορτογαλίας.

Απόφαση 85/543/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1985 για τη χορήγηση κοινοτικού δανείου στην Ελληνική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 341 της 19. 12. 1985, σ. 17).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1969/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για τη θέσπιση ενιαίου μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 178 της 8. 7. 1988, σ. 1).

Απόφαση 91/136/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 σχετικά με κοινοτικό δάνειο υπέρ της Ελληνικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 66 της 13. 3. 1991, σ. 22).

Απόφαση 93/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1993 σχετικά με δάνειο που χορηγήθηκε από την Κοινότητα στην Ιταλική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 22 της 30. 1. 1993, σ. 121).

2) **Περιγραφή**

Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1969/88, η Ευρωπαϊκή Ένωση δύναται να χορηγεί δάνεια σε κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν δυσχέρειες ή σοβαρή απειλή δυσχερειών στο ισοζύγιο πληρωμών τους. Το ανώτατο όριο, σε κεφάλαιο, των δανείων αυτών περιορίζεται σε 16 δισεκατομμύρια Ecu.

Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συνάπτει δάνεια, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, είτε στις κεφαλαιαγορές είτε σε πιστωτικούς οργανισμούς. Η εγγύηση του προϋπολογισμού αφορά τις δανειοληψίες αυτές. Το ανώτατο όριο, σε κεφάλαιο, των δανείων που είναι δυνατόν να χορηγηθούν κατ' αυτόν τον τρόπο περιορίζεται σε 14 δισεκατομμύρια Ecu. Το υπόλοιπο, σε σχέση με τα 16 δισεκατομμύρια Ecu, ποσό μπορεί να χορηγηθεί από τα κράτη μέλη.

Για τον υπολογισμό του διαθέσιμου από το επιτρεπόμενο ανώτατο όριο υπολοίπου, οι δανειοδοτικές πράξεις καταχωρίζονται λογιστικά με τη συναλλαγματική ισοτιμία της ημέρας κατά την οποία συνήφθησαν και οι αποπληρωμές των δανείων καταχωρίζονται λογιστικά με τη συναλλαγματική ισοτιμία της ημέρας κατά την οποία συνήφθη το αντίστοιχο δάνειο.

Για τις εκκρεμούσες δανειοδοτικές πράξεις της Κοινότητας που έχουν πραγματοποιηθεί δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 682/81, ισχύει το ανώτατο όριο όσον αφορά τα ποσά που δεν έχουν ακόμα εξοφληθεί.

Η απόφαση χορήγησης δανείου σ' ένα κράτος μέλος λαμβάνεται από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία.

Κάθε πράξη χορήγησης δανείου πρέπει να συνδέεται με την αποδοχή από το κράτος μέλος των κατάλληλων μέτρων οικονομικής πολιτικής για την αποκατάσταση ανεκτού επιπέδου του ισοζυγίου πληρωμών του.

Η διαχείριση αυτών των λαμβανόμενων και χορηγούμενων δανείων εξασφαλίζεται από το Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ινστιτούτο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Δεδομένου ότι οι δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις πραγματοποιούνται με τους ίδιους όρους, η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται στη χορήγηση της εγγύησης σε περίπτωση που ο δανειζόμενος αδυνατεί να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του.

ΙΙ. ΛΗΨΗ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 9).

Απόφαση 77/271/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ, με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 11), με την οποία εγκρίνεται η λήψη/χορήγηση του πρώτου τμήματος του δανείου για ένα ανώτατο ποσό 500 εκατομμυρίων Ecu.

Απόφαση 80/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1979 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 12 της 17. 1. 1980, σ. 28), η οποία αυξάνει από 500 εκατομμύρια σε 1 δισεκατομμύριο Ecu το συνολικό ποσό των χορηγούμενων δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει.

Απόφαση 82/170/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση των πυρηνικών κέντρων ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 21), η οποία μετατρέπει από 1 δισεκατομμύριο σε 2 δισεκατομμύρια Ecu το συνολικό ποσό δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει.

Απόφαση 85/537/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1985 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση των πυρηνικών κέντρων ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 334 της 12. 12. 1985, σ. 23), που αυξάνει από 2 δισεκατομμύρια σε 3 δισεκατομμύρια Ecu το συνολικό ποσό των λαμβανόμενων δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει.

Απόφαση 90/212/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1990 για τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 112 της 3. 5. 1990, σ. 26), με την οποία αυξάνεται από 3 σε 4 δισεκατομμύρια Ecu το συνολικό ποσό δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει.

2) **Περιγραφή**

Σύμφωνα με τις διατάξεις των πράξεων που αναφέρθηκαν ανωτέρω, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συνάπτει, στο όνομα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, δάνεια των οποίων το προϊόν χρησιμοποιείται με τη μορφή χορηγούμενων δανείων για τη χρηματοδότηση επενδυτικών σχεδίων, αντικείμενο των οποίων είναι η βιομηχανική παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας πυρηνικής προέλευσης και οι βιομηχανικές εγκαταστάσεις του κύκλου του καυσίμου.

Για να μειωθεί η εξάρτηση της Ευρώπης από την εισαγόμενη ενέργεια, πρέπει να ενθαρρυνθεί η προσφυγή στην πυρηνική ενέργεια για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις για διασφάλιση και ασφάλεια. Όσον αφορά το στάδιο που προηγείται της παραγωγής, θα πρόκειται κυρίως για την προώθηση των επενδύσεων που είναι απαραίτητες για την επανεπεξεργασία και την αποθεματοποίηση των αποβλήτων.

Ο μηχανισμός λήψης και χορήγησης δανείων που δημιουργήθηκε από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας επιτρέπει στους παραγωγούς ηλεκτρικής ενέργειας, οι οποίοι αντιμετωπίζουν ουσιώδη αύξηση των δαπανών επενδύσεων και εκμετάλλευσης, να προσφύγουν στο δανεισμό, σε ευρύτερη κλίμακα.

Η διαχείριση αυτών των λαμβανόμενων δανείων εξασφαλίζεται από την Επιτροπή, ενώ η διαχείριση των χορηγούμενων δανείων εξασφαλίζεται από την Επιτροπή σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 της απόφασης 77/270/Ευρατόμ, η Επιτροπή παρουσίασε, στις 18 Ιουλίου 1994, έκθεση για τα λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια Ευρατόμ, στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσης που υπέβαλε στο Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο για τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές δραστηριότητες της Κοινότητας κατά το οικονομικό έτος 1993.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Δεδομένου ότι οι δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις πραγματοποιούνται με τους ίδιους όρους, η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται στη χορήγηση της εγγύησης σε περίπτωση που ο δανειζόμενος αδυνατεί να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του.

III. ΛΗΨΗ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ (ΝΚΜ) ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ ΠΕΡΙΟΧΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΠΛΗΓΕΙ ΑΠΟ ΣΕΙΣΜΟΥΣ (ΝΚΜ-Σ)

1) **Νομική βάση**

α) *ΝΚΜ*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235.

Απόφαση 78/870/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Οκτωβρίου 1978 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 298 της 25. 10. 1978, σ. 9), για ένα ποσό που δε δύναται να υπερβαίνει το 1 δισεκατομμύριο Ecu σε κεφάλαιο (ΝΚΜ Ι).

Απόφαση 79/486/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1979 περί εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 125 της 22. 5. 1979, σ. 16), με την οποία εγκρίνεται λήψη ενός πρώτου τμήματος χορηγούμενου δανείου που δε δύναται να υπερβαίνει το ισόποσο 500 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο.

Απόφαση 80/739/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1980 περί δεύτερης εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 205 της 17. 8. 1980, σ. 19), με την οποία εγκρίνεται η λήψη δευτέρου τμήματος δανείου που δε δύναται να υπερβαίνει το ισόποσο 500 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο.

Απόφαση 80/1103/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1980 η οποία συμπληρώνει, όσον αφορά τη διάθεση μέρους του δευτέρου τμήματος του ληφθέντος δανείου, την απόφαση 80/739/ΕΟΚ περί δεύτερης εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 326 της 2. 12. 1980, σ. 19), που αφορά τη χορήγηση ενός ισόποσου 100 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο.

Απόφαση 82/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής για τη σύναψη δανείων με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 19), για ένα ποσό που δε δύναται να υπερβαίνει το ισόποσο 1 δισεκατομμυρίου Ecu σε κεφάλαιο (ΝΚΜ ΙΙ).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Απόφαση 82/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1982 περί εφαρμογής της αποφάσεως 82/169/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1982, σ. 16), που εγκρίνει ένα ενιαίο τμήμα που δε δύναται να υπερβαίνει το 1 δισεκατομμύριο Ecu σε κεφάλαιο.

Απόφαση 83/200/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 1983 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 112 της 28. 4. 1983, σ. 26), για ένα ποσό ύψους 3 δισεκατομμυρίων Ecu (ΝΚΜ ΙΙΙ).

Απόφαση 83/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1983 περί εφαρμογής της αποφάσεως 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια 6άσει του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 164 της 23. 6. 1983, σ. 31), με την οποία εγκρίνεται μια πρώτη δόση λαμβανόμενων δανείων ύψους 1 500 εκατομμυρίων Ecu.

Απόφαση 84/383/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1984 περί εφαρμογής της απόφασης 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου προς το σκοπό της προώθησης των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 53), με την οποία εγκρίνεται μία τρίτη δόση λαμβανόμενων δανείων 1 400 εκατομμυρίων Ecu.

Απόφαση 87/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 34), ποσού ύψους 750 εκατομμυρίων Ecu (ΝΚΜ IV).

6) *ΝΚΜ-Σ*

Απόφαση 81/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981 περί της έκτακτης ενισχύσεως της Κοινότητας υπέρ της ανασυγκροτήσεως των ζωνών που επλήγησαν από το σεισμό στην Ιταλία το Νοέμβριο 1980 (ΕΕ αριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 21), περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για ένα ποσό που δε δύναται να υπερβαίνει το 1 δισεκατομμύριο Ecu σε κεφάλαιο, αφαιρουμένων των ποσών που θα μπορούσαν να χορηγηθούν ως δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων για τους ίδιους σκοπούς.

Απόφαση 81/1013/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1981 περί της έκτακτης ενισχύσεως της Κοινότητας υπέρ της ανασυγκροτήσεως των ζωνών που επλήγησαν από τους σεισμούς στην Ελλάδα το Φεβρουάριο και Μάρτιο 1981 (ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 27), που άρχισε να ισχύει αναδρομικά από 1ης Ιανουαρίου 1981 και που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να συνάπτει δάνεια για ένα ποσό που δε δύναται να υπερβαίνει τα 80 εκατομμύρια Ecu σε κεφάλαιο, αφαιρουμένων των ποσών που θα μπορούσαν να χορηγηθούν ως δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων για τους ίδιους σκοπούς.

2) **Περιγραφή**

α) *ΝΚΜ*

Σύμφωνα με τις διατάξεις των πράξεων που αναφέρθηκαν ανωτέρω, η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να λαμβάνει, στο όνομα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, δάνεια των οποίων το προϊόν χρησιμοποιείται —με τη μορφή χορηγούμενων δανείων— για τη χρηματοδότηση επενδυτικών σχεδίων που συμβάλλουν στην αύξηση της σύγκλισης και ολοκλήρωσης της οικονομικής πολιτικής των κρατών μελών. Τα σχέδια αυτά πρέπει να ανταποκρίνονται στις προτεραιότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στους τομείς της ενέργειας, της διομηχανίας και των έργων υποδομής, ώστε να ευνοούν τη χρηματοδότηση των επενδύσεων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων στους παραγωγικούς τομείς, καθώς και την προώθηση νέων τεχνολογιών και καινοτομίας, αφού, μεταξύ άλλων, ληφθεί υπόψη και η περιφερειακή επίδραση των σχεδίων και η ανάγκη καταπολέμησης της ανεργίας.

Ενώ τα ανώτατα όρια λαμβανόμενων δανείων του νέου κοινοτικού μέσου, όπως και εκείνα των άλλων κοινοτικών χρηματοδοτικών μέσων, αποφασίζονται από το Συμβούλιο ομόφωνα, τα τμήματα του νέου κοινοτικού μέσου —που είχαν επίσης αποφασισθεί ομόφωνα από το Συμβούλιο για τα ΝΚΜ Ι και ΙΙ— εγκρίνονται, μετά από την απόφαση 83/200/ΕΟΚ, από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία.

Μέσα στα όρια των τμημάτων που εγκρίνονται από το Συμβούλιο, η Επιτροπή προβαίνει σε δάνεια από τις κεφαλαιαγορές· δίνει εντολή στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, με βάση τη συμφωνία συνεργασίας που έχει συναφθεί με την τελευταία και κατόπιν θετικής αποφάσεως της Επιτροπής σχετικά με την επιλεξιμότητα κάθε σχεδίου, να αποφασίζει ως προς τη χορήγηση των δανείων και να εξασφαλίζει τη διαχείρισή τους.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 της απόφασης 78/870/ΕΟΚ, του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1736/79 και του άρθρου 7 των αποφάσεων 81/19/ΕΟΚ, 82/268/ΕΟΚ και 83/200/ΕΟΚ, η Επιτροπή υπέβαλε στις 18 Ιουλίου 1994 στο Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο, έκθεση σχετικά με το οικονομικό έτος 1993, όσον αφορά:

— τα λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια ΝΚΜ,

— την έκτακτη ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ανοικοδόμηση των περιοχών που έπληξε στην Ιταλία ο σεισμός του Νοεμβρίου του 1980 και στην Ελλάδα αυτοί του Φεβρουαρίου και Μαρτίου του 1981.

Εξάλλου, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 της απόφασης 83/200/ΕΟΚ, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξαμηνιαίες εκθέσεις για το ρυθμό χρησιμοποίησης των δόσεων του ΝΚΜ.

Στις 31 Δεκεμβρίου 1993, απέμειναν μόνο 257,6 εκατομμύρια Ecu περίπου εντός των ορίων των διαφόρων ΝΚΜ (συμπεριλαμβανομένου του ΝΚΜ-Σ).

6) *ΝΚΜ-Σ*

Κατ' επέκταση των αρχικών διατάξεων του νέου κοινοτικού μέσου και κατά τρόπο μοναδικό και κατ' εξαίρεση, η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να λαμβάνει δάνεια προς το σκοπό της χρηματοδότησης των επενδύσεων που προορίζονται για την ανασύσταση των μέσων παραγωγής, καθώς και για την ανασυγκρότηση των οικονομικών και κοινωνικών υποδομών στις ζώνες της νότιας Ιταλίας και της Ελλάδας που επλήγησαν αντίστοιχα από τους σεισμούς της 23ης Νοεμβρίου 1980 και του Φεβρουαρίου και Μαρτίου 1981.

Ο όγκος των λαμβανόμενων δανείων που μπορεί να συνάψει η Επιτροπή περιορίζεται σε 1 δισεκατομμύριο Ecu για την Ιταλία και 80 εκατομμύρια Ecu για την Ελλάδα, από τα οποία καταρχήν αφαιρούνται τα ποσά που ενδεχομένως έχει δανείσει στις χώρες αυτές η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων από τους ίδιους πόρους της.

Η εγγύηση του προϋπολογισμού καλύπτει τα δάνεια που συνάπτει η Επιτροπή.

Το συνολικό ποσό των 80 εκατομμυρίων Ecu για την Ελλάδα συνάφθηκαν και χορηγήθηκαν το 1982 από το ΝΚΜ. Όσον αφορά την Ιταλία, 965 εκατομμύρια Ecu από το επιτρεπόμενο 1 δισεκατομμύριο είχαν καταβληθεί στις 31 Δεκεμβρίου 1992, εκ των οποίων 63 % από το ΝΚΜ και 37 % από τους ιδίους πόρους της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Μία επιδότηση επιτοκίου ύψους 3 % για μια ανώτατη περίοδο δώδεκα ετών μπορεί να χορηγηθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση σε χορηγούμενα δάνεια μέχρι ποσού 1 δισεκατομμυρίου Ecu σε κεφάλαιο, υπέρ επενδύσεων που πραγματοποιούνται σε περιοχές που έχουν πληγεί από τους σεισμούς του Νοεμβρίου 1980 στην Ιταλία, στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 της απόφασης 78/870/ΕΟΚ, που συμπληρώνεται από το άρθρο 1 της απόφασης 81/19/ΕΟΚ ή/και από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων.

Ομοίως, επιδότηση επιτοκίου ύψους 3 % για μια ανώτατη περίοδο δώδεκα ετών μπορεί να χορηγηθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση σε χορηγούμενα δάνεια, μέχρι ποσού 80 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο, υπέρ επενδύσεων που πραγματοποιούνται σε περιοχές που έχουν πληγεί από τους σεισμούς των μηνών Φεβρουαρίου και Μαρτίου 1981 που έγιναν στην Ελλάδα, στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 της απόφασης 78/870/ΕΟΚ, που συμπληρώνεται από το άρθρο 1 της απόφασης 81/1013/ΕΟΚ ή/και από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων.

Τέλος, η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να χορηγήσει επιδότηση επιτοκίου ύψους 3 % για χρονικό διάστημα δώδεκα ετών κατ' ανώτατο όριο μέσω της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων εντός ορίου 100 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο, για επενδύσεις που πραγματοποιούνται σε ζώνες που έχουν πληγεί από το σεισμό του Σεπτεμβρίου 1986 στην Ελλάδα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 της απόφασης 88/561/ΕΟΚ.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Οι δανειοληπτικές και οι συνακόλουθες δανειοδοτικές πράξεις δε συνεπάγονται κανονικά καμία άμεση χρηματοδοτική επιβάρυνση για το γενικό προϋπολογισμό. Η δυνατότητα προσωρινής τοποθέτησης ληφθέντων ως δάνειο κεφαλαίων στους λογαριασμούς της Επιτροπής στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ταμειακά διαθέσιμα), σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 των αποφάσεων σχετικά με το ΝΚΜ, δε θα πρέπει να δημιουργήσει κανένα πρόβλημα από πλευράς επιβαρύνσεων του προϋπολογισμού στον ουδέτερο χαρακτήρα των πράξεων λήψεως και χορήγησης δανείων στο πλαίσιο του μέσου αυτού.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται:

— στη χορήγηση της εγγύησης σε περίπτωση που ο δανειζόμενος αδυνατεί να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του,

— σε επιδοτήσεις επιτοκίου (ΝΚΜ-Σ).

IV. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΑΠΤΕΙ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 90/83/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1990 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 58 της 7. 3. 1990, σ. 7).

Απόφαση 90/681/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1990 για τη χορήγηση της δεύτερης δόσης της μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 18).

Απόφαση 91/310/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 174 της 3. 7. 1991, σ. 34).

2) **Περιγραφή**

Η Ευρωπαϊκή Ένωση χορηγεί στην Ουγγαρία μεσοπρόθεσμο δάνειο ανώτατου ύψους 870 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο, για μέγιστη χρονική διάρκεια πέντε ετών. Το δάνειο αυτό χορηγείται για να διευκολυνθεί η προσαρμογή της ουγγρικής οικονομίας στις αρχές της οικονομίας της αγοράς ώστε να καταστεί δυνατόν να αντλήσει, η οικονομία αυτή, όλα τα σχετικά πλεονεκτήματα. Το δάνειο τίθεται ανά δόσεις στη διάθεση της Ουγγαρίας.

Η πρώτη δόση, ύψους 350 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στις 20 Απριλίου 1990. Μια δεύτερη δόση, ύψους 260 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στις 14 Φεβρουαρίου 1991.

Η καταβολή της τρίτης δόσης και η συμφωνία διαδικασίας για τη δόση αυτή, συμπεριλαμβανομένου του θέματος της εγγύησης, θα αποφασισθούν σε μεταγενέστερο στάδιο.

Λόγω του ότι η κατάρρευση της Κομεκόν και η κρίση του Κόλπου απειλούν να αναιρέσουν τα πρώτα ενθαρρυντικά αποτελέσματα των μεταρρυθμίσεων που τέθηκαν σε εφαρμογή, αποφασίσθηκε η συμπληρωματική λήψη/χορήγηση δανείου 180 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο ενός συνολικού προγράμματος βοήθειας 360 εκατομμυρίων Ecu της ομάδας των 24 βιομηχανικών χωρών.

Το δάνειο διατίθεται σε δύο δόσεις. Η πρώτη, ύψους 100 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στην Ουγγαρία στις 14 Αυγούστου 1991. Η δεύτερη, ύψους 80 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στις 15 Ιανουαρίου 1993.

Τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, η Επιτροπή οφείλει να διαβιβάζει στο Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση για την εφαρμογή των σχετικών αποφάσεων.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

V. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

1) **Νομική βάση**

α) *Δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων*

Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1975 (ενίσχυση επείγουσας φύσεως στην Πορτογαλία).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 939/76 του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1976 για σύναψη χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου και πρωτοκόλλου για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων που αφορούν τη συμφωνία για τη δημιουργία ένωσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 111 της 28. 4. 1976, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1976 (συμφωνία με τη Γιουγκοσλαβία).

Απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»).

Απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1977 (έκτακτη ενίσχυση στο Λίβανο).

Απόφαση 78/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1978 περί συνάψεως χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελλάδας (ΕΕ αριθ. L 225, της 16. 8. 1978, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2210/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 263 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2211/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 264 της 27. 9. 1978, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2212/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 265 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 266 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2214/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 267 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2215/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 268 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2216/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 269 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2217/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως του συμπληρωματικού πρωτοκόλλου στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ καθώς και του πρωτοκόλλου για την οικονομική συνεργασία (ΕΕ αριθ. L 270 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2237/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου και του συμπληρωματικού πρωτοκόλλου στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 274 της 29. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2760/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 332 της 29. 11. 1978, σ. 1).

Απόφαση 79/281/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1979 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας (ΕΕ αριθ. L 67 της 17. 3. 1979, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1273/80 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1980 περί συνάψεως του ενδιαμέσου πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας ως προς την εκ προτέρων εφαρμογή του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας συνεργασίας (ΕΕ αριθ. L 130 της 27. 5. 1980, σ. 98).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3323/80 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 περί συνάψεως της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας για την εφαρμογή προενταξιακής ενισχύσεως υπέρ της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1981 (χρηματοδοτική συνεργασία με την Ισπανία).

Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1982 (έκτακτη συμπληρωματική ενίσχυση για την ανασυγκρότηση του Λιβάνου).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3177/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3178/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3179/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 22).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3181/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 29).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3182/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 36).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 43).

Απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 (παράταση της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ισπανία και την Πορτογαλία).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3354/83 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1983 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 335 της 30. 11. 1983, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 787/84 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1984, σ. 37).

Απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1984 (επιστολή του Προέδρου του Συμβουλίου προς την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τη δεύτερη παράταση της χρηματοδοτικής οικονομικής συνεργασίας με την Ισπανία και την Πορτογαλία).

Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1984 (χορήγηση δανείου εκτός πρωτοκόλλου «Γιουγκοσλαβία»).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2458/86 του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 1986 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1986, σ. 1).

Απόφαση 87/604/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 περί συνάψεως του δεύτερου πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1987, σ. 65).

Απόφαση 88/30/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 1).

Απόφαση 88/31/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 9).

Απόφαση 88/32/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 17).

Απόφαση 88/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 25).

Απόφαση 88/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 33).

Απόφαση 88/453/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1988 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 224 της 13. 8. 1988, σ. 32).

Απόφαση 88/597/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1988 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 327 της 30. 11. 1988, σ. 51).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Απόφαση 89/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 περί συνάψεως πρωτοκόλλου σχετικά με την οικονομική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Οικονομικής Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 180 της 27. 6. 1989, σ. 46).

Απόφαση 90/153/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1990 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου σχετικά με την τεχνική και οικονομική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 82 της 29. 3. 1990, σ. 32).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1991, για τη σύναψη του τρίτου πρωτοκόλλου σχετικά με την τεχνική και οικονομική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ αριθ. C 134 της 24. 5. 1991, σ. 5).

Απόφαση 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 18 της 25. 1. 1992, σ. 34).

Απόφαση 92/206/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική και τεχνολογική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 13).

Απόφαση 92/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική και τεχνολογική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 21).

Απόφαση 92/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική και τεχνολογική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 29).

Απόφαση 92/209/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική και τεχνολογική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 37).

Απόφαση 92/210/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 45).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1763/92 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1992 περί της χρηματοδοτικής συνεργασίας που αφορά το σύνολο των τρίτων μεσογειακών χωρών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 5).

Απόφαση 92/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 13).

Απόφαση 92/549/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 21).

Απόφαση 93/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας (ΕΕ αριθ. L 189 της 29. 7. 1993, σ. 152).

Απόφαση 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 περί συνάψεως των πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Συριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 32 της 5. 2. 1994, σ. 44).

Απόφαση 95/484/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1995 όσον αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 278 της 21. 11. 1995, σ. 14).

Απόφαση 95/485/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1995 όσον αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 278 της 21. 11. 1995, σ. 22).

6) *Εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού*

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977, η Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχει την εγγύησή της για τα δάνεια που θα χορηγηθούν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών υποχρεώσεων που αναλαμβάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση έναντι των χωρών της Λεκάνης της Μεσογείου.

Η εν λόγω απόφαση αποτελεί τη βάση της σύμβασης εγγύησης που υπεγράφη στις 30 Οκτωβρίου 1978 (Βρυξέλλες) και στις 10 Νοεμβρίου 1978 (Λουξεμβούργο) μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, σύμφωνα με την οποία δημιουργείται μηχανισμός συνολικής εγγύησης, ίσης προς το 75 % του συνόλου των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί στο πλαίσιο των δανειοδοτικών πράξεων στις ακόλουθες χώρες: Μάλτα, Τυνησία, Αλγερία, Μαρόκο, Πορτογαλία (χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, επείγουσα βοήθεια), Τουρκία, Κύπρος, Αίγυπτος, Ιορδανία, Συρία, Ισραήλ, Ελλάδα, πρώην Γιουγκοσλαβία και Λίβανος.

Εξάλλου, καλύπτονται με έκτακτη εγγύηση 100 % οι πιστώσεις που χορηγούνται στο πλαίσιο της επείγουσας βοήθειας στην Πορτογαλία, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1975.

Για κάθε νέο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, συνάπτεται νέα πράξη για την παράταση της σύμβασης εγγύησης. Το επίπεδο της συνολικής εγγύησης εμφαίνεται στο μέρος Δ (πίνακας 3).

2) **Περιγραφή**

Στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων που έχουν υπογραφεί με τις τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου, έχουν οριστεί συνολικά ποσά για τα δάνεια που ενδέχεται να χορηγήσει η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων από ιδίους πόρους της. Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων χορηγεί τα δάνεια σε κλάδους που συμβάλλουν στην οικονομική ανάπτυξη των εν λόγω χωρών: υποδομές των μεταφορών, λιμάνια, υδροδότηση, παραγωγή και μεταβίβαση ενέργειας, γεωργικά σχέδια, προώθηση των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Προηγουμένως, το Φεβρουάριο του 1988 χρειάστηκε για πρώτη φορά να χορηγηθεί η εγγύηση. Έκτοτε, η Ευρωπαϊκή Ένωση κατέβαλε χρήματα ένδεκα φορές στη θέση του Λιβάνου, ο οποίος δεν ήταν σε θέση να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του. Συνολικό ποσό των πληρωμών αυτών: 32 009 000 Ecu. Ο Λίβανος έχει επιστρέψει το ποσό αυτό στο σύνολό του.

Η πρώτη καταβολή εγγύησης στη θέση της Συρίας έλαβε χώρα το Μάρτιο 1990 και η Επιτροπή παρενέβη έκτοτε πέντε φορές. Συνολικό ποσό των πληρωμών αυτών: 8 100 000 Ecu. Η Συρία έχει από τότε επιστρέψει το ποσόν αυτό στο σύνολό του.

Η πρώτη καταβολή της εγγύησης στη θέση ορισμένων δημοκρατιών της πρώην Γιουγκοσλαβίας, έλαβε χώρα τον Οκτώβριο 1992 και η Επιτροπή παρενέβη, έκτοτε, πέντε φορές. Συνολικό ποσό των πληρωμών αυτών: 28 572 899 Ecu. Οι δημοκρατίες αυτές δεν επέστρεψαν κανένα μέρος του συνολικού αυτού ποσού.

— στη χορήγηση, σε ορισμένες περιπτώσεις, επιδότησης επιτοκίου ύψους 2 % στο πλαίσιο μη επιστρεπτέων ενισχύσεων που καταβάλλονται εντός ορισμένων ανώτατων ορίων που προβλέπονται επίσης στα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα.

VI. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΣΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση της 29ης Νοεμβρίου 1989 του Συμβουλίου των διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σχετικά με τις ενέργειες της Τράπεζας στην Ουγγαρία και την Πολωνία.

Απόφαση 90/62/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Φεβρουαρίου 1990 για χορήγηση εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δανειοδοτήσεις για έργα στην Ουγγαρία και την Πολωνία (ΕΕ αριθ. L 42 της 16. 2. 1990, σ. 68).

Απόφαση 91/252/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1991 που επεκτείνει στην Τσεχοσλοβακία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία την απόφαση 90/62/ΕΟΚ που παρέχει την εγγύηση της Κοινότητας προς την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια χορηγούμενα για σχέδια στην Ουγγαρία και την Πολωνία (ΕΕ αριθ. L 123 της 18. 5. 1991, σ. 44).

Απόφαση 93/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 για την παροχή εγγύησης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων για ενδεχόμενες ζημίες από δάνεια που χορηγήθηκαν για τη χρηματοδότηση επενδυτικών σχεδίων στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 69 της 20. 3. 1993, σ. 42).

Απόφαση 93/696/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (Πολωνία, Ουγγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακική Δημοκρατία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία και Αλβανία) (ΕΕ αριθ. L 321 της 23. 12. 1993, σ. 27).

Η απόφαση 90/62/ΕΟΚ αποτελεί τη βάση μιας σύμβασης εγγύησης, η οποία υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 24 Απριλίου 1990 στις Βρυξέλλες και στις 14 Μαΐου 1990 στο Λουξεμβούργο, σχετικά με τα δάνεια προς την Ουγγαρία και την Πολωνία, και της επέκτασης αυτής της σύμβασης στα δάνεια προς την Τσεχοσλοβακία, τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία, η οποία υπεγράφη στις 31 Ιουλίου 1991 στις Βρυξέλλες και το Λουξεμβούργο.

Η εν λόγω σύμβαση εγγύησης απετέλεσε αντικείμενο Πράξης, που υπεγράφη στις 19 Ιανουαρίου 1993 στις Βρυξέλλες και στις 4 Φεβρουαρίου 1993 στο Λουξεμβούργο, η οποία αντικατέστησε την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία από την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Η απόφαση 93/696/ΕΟΚ αποτελεί τη βάση σύμβασης εγγύησης που υπογράφηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 22 Ιουλίου 1994 στις Βρυξέλλες και στις 12 Αυγούστου 1994 στο Λουξεμβούργο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

2) **Περιγραφή**

Μετά από την πρόσκληση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1989, το Συμβούλιο των διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων αποφάσισε, στις 29 Νοεμβρίου 1989, να εξουσιοδοτήσει την Τράπεζα να χορηγήσει δάνεια επί των ιδίων πόρων της προκειμένου να χρηματοδοτηθούν επενδυτικά έργα στην Ουγγαρία και την Πολωνία, ανώτατου συνολικού ύψους 1 δισεκατομμυρίου Ecu. Τα δάνεια αυτά χορηγούνται για τη χρηματοδότηση επενδυτικών σχεδίων που ανταποκρίνονται στα κριτήρια που εφαρμόζει κανονικά η Τράπεζα σε περίπτωση δανειοδοτήσεων από ίδιους πόρους.

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 14 Μαΐου 1991 και στις 15 Μαρτίου 1993, μετά από πρόταση της Επιτροπής και γνώμη του Κοινοβουλίου, να επεκτείνει την εγγύηση αυτή στα δάνεια τα οποία ενδεχόμενα θα χορηγηθούν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις λοιπές χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης (Τσεχοσλοβακία, Βουλγαρία, Ρουμανία) για περίοδο δύο ετών και μέχρι το ποσό των 700 εκατομμυρίων Ecu.

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 13 Δεκεμβρίου 1993, μετά από πρόταση της Επιτροπής και γνώμη του Κοινοβουλίου, να παράσχει ακόμη μία φορά την εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στην Πολωνία, Ουγγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία και Αλβανία για ποσό 3 δισεκατομμυρίων Ecu και για περίοδο τριών ετών.

Η εγγύηση του προϋπολογισμού καλύπτει το σύνολο της εξυπηρέτησης του χρέους (επιστροφή του κεφαλαίου, τόκοι, συναφή έξοδα) που συνδέεται με τα δάνεια αυτά.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

VII. ΠΙΣΤΩΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ

1) **Νομική βάση**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/91 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση πιστωτικής εγγύησης για την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής της Κοινότητας προς την πρώην Σοβιετική Ένωση (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3281/91 (ΕΕ αριθ. L 310 της 12. 11. 1991, σ. 1).

Απόφαση 91/658/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και τις Δημοκρατίες της (ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1991, σ. 89).

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/91 αποτελεί τη βάση μιας σύμβασης εγγύησης, η οποία υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και ενός ομίλου τραπεζών εκπροσωπούμενου από την Deutsche Bank στις 26 Νοεμβρίου 1991 σχετικά με τα δάνεια προς την πρώην Σοβιετική Ένωση. Μια συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της πρώην Σοβιετικής Ένωσης στις 26 Νοεμβρίου 1991 καθορίζει τις διατάξεις του δανείου και τις λεπτομέρειες χρησιμοποίησης των κεφαλαίων.

2) **Περιγραφή**

Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποφάσισε να εγγυηθεί μια πίστωση που χορηγήθηκε στην πρώην Σοβιετική Ένωση από έναν όμιλο τραπεζών για να χρηματοδοτηθεί η εισαγωγή γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής προέλευσης Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Η εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης καλύπτει, μέχρι το ποσό των 500 εκατομμυρίων Ecu και κατά το 98 %, τις ενδεχόμενες ζημίες σε κεφάλαιο και τόκους.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση έλαβε, σε ανταπόδοση αυτής της εγγύησης, προμήθεια τριτεγγύησης.

Μία συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της πρώην Σοβιετικής Ένωσης καθορίζει τις διατάξεις του δανείου και τις λεπτομέρειες χρησιμοποίησης των κεφαλαίων.

Το δάνειο θα είναι διάρκειας τριών ετών και θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί, το αργότερο, έξι μήνες μετά την υπογραφή της προαναφερόμενης συμφωνίας.

Οι τόκοι θα καταβάλλονται ανά εξάμηνο και το κεφάλαιο θα επιστραφεί σε τρεις δόσεις, αντίστοιχα είκοσι, τριάντα και σαρανταδύο μήνες μετά την ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποφάσισε επίσης να χορηγήσει δάνειο 1 250 εκατομμυρίων Ecu στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις Δημοκρατίες της.

Το δάνειο θα χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση των εισαγωγών γεωργικών προϊόντων και τροφίμων προέλευσης Ευρωπαϊκής Ένωσης και χωρών της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης.

Το ποσό του δανείου κατανεμήθηκε μεταξύ των διαφόρων ανεξάρτητων κρατών της πρώην Σοβιετικής Ένωσης. Η διάρκεια θα είναι τριετής.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

VIII. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΑΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗΝ ΤΣΕΧΙΚΗ ΚΑΙ ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 91/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 56 της 2. 3. 1991, σ. 24).

Απόφαση 94/61/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 για το διαχωρισμό της ευθύνης μεταξύ Τσεχικής Δημοκρατίας και Σλοβακικής Δημοκρατίας όσον αφορά το δάνειο που χορηγήθηκε στην Τσεχοσλοβακία βάσει της απόφασης 91/106/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 28 της 2. 2. 1994, σ. 44).

Απόφαση 94/939/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για την παροχή μακροοικονομικής συνδρομής στη Σλοβακική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 30).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

2) Περιγραφή

Στο πλαίσιο συνολικής βοήθειας, 750 εκατομμυρίων Ecu περίπου, της ομάδας των 24 βιομηχανικών χωρών, η Επιτροπή έχει εξουσιοδοτηθεί να συνάψει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επταετές δάνειο ύψους 375 εκατομμυρίων Ecu σε δύο δόσεις. Το προϊόν του δανείου αυτού καταβλήθηκε υπό τους ίδιους όρους στην Τσεχοσλοβακία.

Η πρώτη δόση, ύψους 185 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στις 14 Αυγούστου 1991. Θα εξοφληθεί σε μία δόση επτά χρόνια μετά την καταβολή του. Η δεύτερη δόση του δανείου καταβλήθηκε το Φεβρουάριο 1992.

Η δημιουργία, την 1η Ιανουαρίου 1993, της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας οδήγησε στην τροποποίηση της σύμβασης για χορήγηση δανείου, έτσι ώστε να κατανεμηθεί το ποσό του δανείου μεταξύ των δύο αυτών δημοκρατιών.

Το μερίδιο της Τσεχικής Δημοκρατίας ανέρχεται σε 250 εκατομμύρια Ecu και το μερίδιο της Σλοβακικής Δημοκρατίας σε 125 εκατομμύρια Ecu.

Μία νέα δράση για τη Σλοβακία, ύψους 130 εκατομμυρίων Ecu, σε δύο δόσεις, μέγιστης διάρκειας επτά ετών, έχει προταθεί από την Επιτροπή και αποφασισθεί από το Συμβούλιο στις 22 Δεκεμβρίου 1994.

3) Δημοσιονομική επίπτωση

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

ΙΧ. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΑΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

1) Νομική βάση

Απόφαση 91/311/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ. L 174 της 3. 7. 1991, σ. 36).

Απόφαση 92/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ. L 317 της 31. 10. 1992, σ. 94).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 21 Απριλίου 1994, για την τροποποίηση της απόφασης 92/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 σχετικά με την αύξηση του ποσού της μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ. C 134 της 17. 5. 1994, σ. 26).

2) Περιγραφή

Στο πλαίσιο συνολικής βοήθειας, 580 εκατομμυρίων Ecu, της ομάδας των 24 βιομηχανικών χωρών, η Επιτροπή έχει εξουσιοδοτηθεί να συνάψει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επταετές δάνειο ύψους 290 εκατομμυρίων Ecu σε δύο δόσεις. Το προϊόν του δανείου αυτού θα καταβληθεί υπό τους ίδιους όρους στη Βουλγαρία.

Η πρώτη δόση, ύψους 150 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στη Βουλγαρία στις 14 Αυγούστου 1991. Το δάνειο αυτό θα εξοφληθεί σε μία δόση επτά χρόνια μετά την καταβολή του. Η δεύτερη δόση του δανείου, ύψους 140 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε το Φεβρουάριο 1992.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Ένα νέο δάνειο, ύψους 110 εκατομμυρίων Ecu, με μέγιστη διάρκεια επτά ετών, και το οποίο θα έπρεπε να καταβληθεί σε δύο δόσεις, προτάθηκε από την Επιτροπή και αποφασίσθηκε από το Συμβούλιο στις 19 Οκτωβρίου 1992.

Η πρώτη δόση ύψους, 70 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στη Βουλγαρία στις 7 Δεκεμβρίου 1994. Το δάνειο αυτό θα εξοφληθεί σε μια δόση επτά χρόνια μετά την καταβολή του.

Η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση απόφασης για την αύξηση αυτού του ποσού σε 40 εκατομμύρια Ecu.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

Χ. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΑΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΙΣΡΑΗΛ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 91/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής βοήθειας υπέρ του Ισραήλ και των παλαιστινιακών πληθυσμών των Κατεχομένων Εδαφών (ΕΕ αριθ. L 227 της 15. 8. 1991, σ. 33).

2) **Περιγραφή**

Στο πλαίσιο χρηματοδοτικής ενίσχυσης υπέρ του Ισραήλ και των πληθυσμών των Κατεχομένων Εδαφών, που αποφάσισε το Συμβούλιο, η Επιτροπή εξουσιοδοτήθηκε να συνάψει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δάνειο 160 εκατομμυρίων Ecu, σε μια δόση, για μέγιστη χρονική περίοδο επτά ετών. Το προϊόν του δανείου αυτού θα καταβληθεί υπό τους ίδιους όρους στο Ισραήλ, που θα τύχει, επιπλέον, και επιδότησης επιτοκίου ύψους 27 500 000 Ecu από το γενικό προϋπολογισμό.

Η ενέργεια άρχισε το Φεβρουάριο 1992.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

XI. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΑΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗ ΡΟΥΜΑΝΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 91/384/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 208 της 30. 7. 1991, σ. 64).

Απόφαση 92/551/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 353 της 3. 12. 1992, σ. 30).

Απόφαση 94/369/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 29).

2) **Περιγραφή**

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 22 Ιουλίου 1991, να παράσχει την εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ενέργειες σύναψης και χορήγησης δανείου στη Ρουμανία.

Πρόκειται για δάνειο ύψους 375 εκατομμυρίων Ecu, σε δύο δόσεις, μέγιστης διάρκειας επτά ετών. Η πρώτη δόση, 190 εκατομμύρια Ecu, εκταμιεύτηκε τον Ιανουάριο 1992. Η δεύτερη, 185 εκατομμύρια, θα καταβληθεί τον Απρίλιο 1992.

Ένα νέο δάνειο ύψους 80 εκατομμυρίων Ecu, σε μία δόση, με μέγιστη διάρκεια επτά ετών, προτάθηκε από την Επιτροπή και αποφασίσθηκε από το Συμβούλιο στις 27 Νοεμβρίου 1992. Το δάνειο καταβλήθηκε στις 26 Φεβρουαρίου 1993.

Ένα τρίτο δάνειο ύψους 125 εκατομμυρίων Ecu, σε δύο δόσεις, μέγιστης διάρκειας επτά ετών, προτάθηκε από την Επιτροπή και αποφασίσθηκε από το Συμβούλιο στις 20 Ιουνίου 1994.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XII. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΑΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΟΥ ΔΑΝΕΙΟΥ ΣΤΗΝ ΑΛΓΕΡΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 91/510/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Σεπτεμβρίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην Αλγερία (ΕΕ αριθ. L 272 της 28. 9. 1991, σ. 90).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Απόφαση 94/938/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής συνδρομής στην Αλγερία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 28).

2) **Περιγραφή**

Στις 23 Σεπτεμβρίου 1991, το Συμβούλιο έδωσε άδεια πραγματοποίησης αυτής της ενέργειας. Πρόκειται για σύναψη/χορήγηση δανείου ύψους 400 εκατομμυρίων Ecu σε δύο δόσεις των 250 και 150 εκατομμυρίων Ecu. Η πρώτη δόση καταβλήθηκε τον Ιανουάριο 1992. Η δεύτερη εκταμιεύθηκε τον Αύγουστο 1994.

Μία νέα δράση ύψους 200 εκατομμυρίων Ecu, σε δύο δόσεις, μέγιστης διάρκειας επτά ετών, έχει προταθεί από την Επιτροπή και αποφασισθεί από το Συμβούλιο στις 22 Δεκεμβρίου 1994.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XIII. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΑΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ ΣΤΑ ΒΑΛΤΙΚΑ ΚΡΑΤΗ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 92/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 29).

2) **Περιγραφή**

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 23 Νοεμβρίου 1992, να παράσχει την εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ενέργειες σύναψης και χορήγησης δανείου στα Βαλτικά κράτη.

Πρόκειται για δάνειο 220 εκατομμυρίων Ecu που κατανέμεται ως εξής:

— 40 εκατομμύρια Ecu για την Εσθονία,

— 80 εκατομμύρια Ecu για τη Λετονία,

— 100 εκατομμύρια Ecu για τη Λιθουανία.

Τα προβλεπόμενα δάνεια θα έχουν μέγιστη διάρκεια επτά έτη και θα εκταμιευθούν σε δύο δόσεις. Οι πρώτες δόσεις, ύψους 20 και 40 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκαν στην Εσθονία και τη Λετονία το Μάρτιο 1993. Η πρώτη δόση, ύψους 50 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στη Λιθουανία τον Ιούλιο 1993.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XIV. ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΖΗΜΙΩΝ ΕΚ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΣΧΕΔΙΑ ΚΟΙΝΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 93/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1993 με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών εκ δανείων που έχουν χορηγηθεί για σχέδια κοινού ενδιαφέροντος σε ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 45 της 23. 2. 1993, σ. 27).

Η απόφαση αυτή αποτελεί τη βάση μιας σύμβασης εγγύησης η οποία υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 4 Νοεμβρίου 1993 στις Βρυξέλλες και στις 17 Νοεμβρίου 1993 στο Λουξεμβούργο.

2) **Περιγραφή**

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 93/115/ΕΟΚ, η Ευρωπαϊκή Ένωση αναλαμβάνει την εγγύηση των δανείων που καλείται να χορηγήσει η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις τρίτες χώρες με τις οποίες η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει συνάψει συμφωνίες συνεργασίας.

Καθορίστηκε συνολικό ανώτατο ποσό 250 εκατομμυρίων Ecu κατ' έτος για περίοδο τριών ετών.

3) **Επίπτωση στον προϋπολογισμό**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XV. ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΕΥΡΑΤΟΜ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ ΤΟΥ ΒΑΘΜΟΥ ΑΠΟΔΟΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 94/179/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1994 για την τροποποίηση της απόφασης 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού ασφαλείας και αποτελεσματικότητας των πυρηνικών σταθμών ορισμένων τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 84 της 29. 3. 1994, σ. 41).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

2) **Περιγραφή**

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 94/179/Ευρατόμ, η Ευρωπαϊκή Ένωση επεκτείνει τα δάνεια Ευρατόμ στη βελτίωση του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών των χωρών της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης και της Κοινότητας Ανεξάρτητων Κρατών.

Το ανώτατο συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ για τα κράτη μέλη και τις τρίτες χώρες παραμένει 4 δισεκατομμύρια Ecu.

3) **Επίπτωση στον προϋπολογισμό**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XVI. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΑΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΑΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗ ΜΟΛΔΑΒΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 94/346/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1994 για τη χορήγηση μακροοικομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Μολδαβία (ΕΕ αριθ. L 155 της 22. 6. 1994, σ. 27).

2) **Περιγραφή**

Στις 13 Ιουνίου 1994, το Συμβούλιο αποφάσισε να δοθεί η εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πράξη δανειοληψίας και δανειοδότησης υπέρ της Μολδαβίας.

Πρόκειται για μακροπρόθεσμο δάνειο για ανώτατο ποσό 45 εκατομμυρίων Ecu (αρχικό κεφάλαιο) και περίοδο το πολύ δέκα ετών.

Η πρώτη δόση, ύψους 25 εκατομμυρίων Ecu και δεκαετούς διάρκειας, καταβλήθηκε στη Μολδαβία στις 7 Δεκεμβρίου 1994. Θα εξοφληθεί σε πέντε έτη, αρχίζοντας από το έκτο έτος.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

XVII. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΑΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΑΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗΝ ΟΥΚΡΑΝΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 94/940/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για χορήγηση μακροοικομικής συνδρομής στην Ουκρανία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 32).

2) **Περιγραφή**

Στις 22 Δεκεμβρίου 1994, το Συμβούλιο αποφάσισε να δοθεί η εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πράξη δανειοληψίας και δανειοδότησης υπέρ της Ουκρανίας.

Πρόκειται για δάνειο ανώτατου ποσού 85 εκατομμυρίων Ecu (αρχικό κεφάλαιο), για περίοδο το πολύ δέκα ετών.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XVIII. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΑΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΑΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗ ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 95/132/ΕΚ του Συμβουλίου της 10ης Απριλίου 1995 για χορήγηση μακροοικομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Λευκορωσία (ΕΕ αριθ. L 89 της 21. 4. 1995, σ. 28).

2) **Περιγραφή**

Στις 10 Απριλίου 1995, το Συμβούλιο αποφάσισε να δοθεί η εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πράξη δανειοληψίας και δανειοδότησης υπέρ της Λευκορωσίας.

Πρόκειται για δάνειο ανώτατου ποσού 75 εκατομμυρίων Ecu (αρχικό κεφάλαιο), για περίοδο το πολύ δέκα ετών.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XIX. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΑΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗΣ ΜΑΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗ ΜΟΛΔΑΒΙΑ

1) **Νομική βάση**

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 10 Νοεμβρίου 1995 για τη χορήγηση επιπρόσθετης μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Μολδαβία (ΕΕ αριθ. C 15 της 20. 1. 1996, σ. 11).

2) **Περιγραφή**

Η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση απόφασης για την εγγύηση δανειοδοτικής/δανειοληπτικής πράξης στη Μολδαβία, ανώτατου ποσού ύψους 15 εκατομμυρίων Ecu.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XX. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΕΥΤΕΡΟ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΑΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗΣ ΜΑΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗΝ ΟΥΚΡΑΝΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 95/442/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1995 για χορήγηση περαιτέρω μακροοικονομικής συνδρομής στη Ουκρανία (ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 63).

2) **Περιγραφή**

Το Συμβούλιο αποφάσισε στις 23 Οκτωβρίου 1995 να δώσει την εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για μια δεύτερη δανειοληπτική και δανειοδοτική πράξη στην Ουκρανία.

Πρόκειται για ένα δάνειο ανώτατου ποσού ύψους 200 εκατομμυρίων Ecu, για ανώτατη διάρκεια δέκα ετών, το οποίο θα χορηγηθεί σε δύο δόσεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XXI. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗ ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 95/207/ΕΚ του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1995 για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στη Νότια Αφρική (ΕΕ αριθ. L 131 της 15. 6. 1995, σ. 31).

Η απόφαση αυτή στηρίζεται σε σύμβαση εγγύησης που συνήφθη ανάμεσα στην Κοινότητα και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στης 4 Οκτωβρίου 1995 στις Βρυξέλλες και στις ... στο Λουξεμβούργο.

2) **Περιγραφή**

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 95/207/ΕΚ, η Ευρωπαϊκή Ένωση αναλαμβάνει την εγγύηση των δανείων που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στη Νότιο Αφρική για ανώτατο συνολικό ποσό ύψους 300 εκατομμυρίων Ecu.

Η δημοσιονομική εγγύηση καλύπτει το σύνολο της εξυπηρέτησης του χρέους (επιστροφή του αρχικού κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) που συνδέεται με τα δάνεια αυτά.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Γ. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ 1995-1996: ΝΕΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ

Ο ακόλουθος πίνακας παρουσιάζει, με πολύ στρογγυλευμένους αριθμούς, ενδείξεις για τις ενδεχόμενες εξελίξεις όσον αφορά τα λαμβανόμενα δάνεια και τις εκταμιεύσεις των νέων χορηγούμενων δανείων (υπό την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού) κατά την περίοδο 1995-1996.

Νέα λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια κατά την περίοδο 1995-1996 (προβλέψεις)

(σε εκατομμύρια Ecu)

Μέσο	1995	1996
Δάνεια ΕΚ και Ευρατόμ υπό την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού		
1. Ενίσχυση στο ισοζύγιο πληρωμών των κρατών μελών		
Ελλάδα II		
Ιταλία	2 000	2 000
2. Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή στις χώρες		
Ουγγαρία I	260	
Βουλγαρία II	80	
Ρουμανία III	125	
Βαλτικά κράτη	110	
Αλγερία	200	
Σλοβακία	130	
Μολδαβία	20	
Ουκρανία	85	
Λευκορωσία	40	35
3. Εμπορικές πιστώσεις στα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης	142	
4. Χορηγούμενα δάνεια Ευρατόμ	200	200
Μερικό σύνολο	3 392	2 235
Δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων υπό την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού		
1. Χορηγούμενα δάνεια σε τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου	900	1 050
2. Χορηγούμενα δάνεια σε τρίτες χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης	850	1 150
3. Χορηγούμενα δάνεια σε άλλες τρίτες χώρες	300	130
4. Χορηγούμενα δάνεια στη Νότια Αφρική	60	120
Μερικό σύνολο	2 110	2 450
Γενικό σύνολο	**5 502**	**4 685**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

1) **Ισοζύγια πληρωμών**

Ελλάδα

Το υφιστάμενο δάνειο για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών της Ελλάδας έληξε και δεν θα γίνουν άλλες εκταμιεύσεις. Δεν προβλέπονται νέα δάνεια.

Ιταλία

Με την απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1993 χορηγήθηκε στην Ιταλία δάνειο 8 δισεκατομμυρίων Ecu για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών της. Το δάνειο θα καταβληθεί σε τέσσερις δόσεις, που θα ανέρχονται η καθεμία σε 2 δισεκατομμύρια Ecu, και θα εξαρτηθεί —με εξαίρεση της πρώτης δόσης — από την εκπλήρωση των στόχων που συμφωνήθηκαν σχετικά με το δημόσιο χρέος και έλλειμμα της Ιταλίας.

Οι δύο πρώτες δόσεις καταβλήθηκαν το 1993. Σχετικά με την τρέχουσα περίοδο, η απόφαση του Συμβουλίου ορίζει ότι η τρίτη δόση μπορεί να καταβληθεί από την 1η Φεβρουαρίου 1994 (αλλά η ιταλική κυβέρνηση δεν υπέβαλε ακόμη σχετική αίτηση). Η τέταρτη δόση μπορεί να καταβληθεί απο την 1η Φεβρουαρίου 1995.

Αν η ιταλική κυβέρνηση αποφασίσει να ζητήσει την καταβολή της τρίτης και τέταρτης δόσης και αν θεωρηθεί ότι πληρούνται οι όροι, θα εκταμιευθούν υπέρ της Ιταλικής Δημοκρατίας 2 δισεκατομμύρια Ecu το 1995 και 2 δισεκατομμύρια το 1996.

2) **Πρόγραμμα δανειοληψίας για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουγγαρία**

Ουγγαρία Ι

Η εκταμίευση για την τρίτη δόση (260 εκατομμύρια Ecu) της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής που αποφασίστηκε το 1990 προβλέπεται για το 1995.

3) **Χορήγηση δανείων εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σε τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου**

Ο όγκος των νέων δανείων που έχουν υπογραφεί, κυρίως κατ' εφαρμογή των τέταρτων χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων και για την οριζόντια συνεργασία, εκτιμάται σε 900 εκατομμύρια Ecu το 1995 και σε 1 050 εκατομμύρια Ecu το 1996.

4) **Χορήγηση δανείων εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στις τρίτες χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης**

Εκτιμάται ότι, από το συνολικό ανώτατο όριο ύψους 3 δισεκατομμυρίων Ecu, 850 εκατομμύρια θα έχουν χορηγηθεί το 1995 και 1 150 εκατομμύρια θα χορηγηθούν το 1996.

5) **Χορήγηση δανείων εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στις άλλες τρίτες χώρες**

Εκτιμάται ότι, από το συνολικό ανώτατο όριο ύψους 750 εκατομμυρίων Ecu για περίοδο τριών ετών (1993-1996), 300 εκατομμύρια Ecu θα έχουν χορηγηθεί το 1995 και το οφειλόμενο υπόλοιπο, ύψους 130 εκατομμυρίων Ecu θα χορηγηθεί το 1996.

Καμία υπόθεση σχετικά με ενδεχόμενο νέο ανώτατο όριο δεν είναι διαθέσιμη επί του παρόντος.

6) **Χορήγηση δανείου για την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την πρώην Σοβιετική Ένωση**

Η περίοδος χρησιμοποίησης της πίστωσης αυτής έληγε στις 31 Δεκεμβρίου 1992. Κατά την ημερομηνία αυτή, είχαν χρησιμοποιηθεί 375 εκατομμύρια Ecu σε κεφάλαιο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

7) **Πρόγραμμα δανειοδοτήσεων για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής ενίσχυσης προς τη Σλοβακία**

Η εκταμίευση σε δύο δόσεις της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής ύψους 130 εκατομμυρίων Ecu, που αποφασίστηκε το 1994, προβλέπεται για το 1995.

8) **Πρόγραμμα δανειοληψίας για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία**

Βουλγαρία ΙΙ

Η πρώτη δόση (70 εκατομμύρια Ecu) της χρηματοδοτικής συνδρομής, ύψους 110 εκατομμυρίων Ecu, που αποφασίστηκε το 1992, εκταμιεύθηκε το 1994 στο πλαίσιο της στήριξης του οικονομικού προγράμματος της Βουλγαρίας για την περίοδο 1994-1995, για το οποίο προβλέφθηκε συνολικό ποσό χρηματοδοτικής συνδρομής ύψους 150 εκατομμυρίων Ecu. Η καταβολή δεύτερης δόσης ποσού 80 εκατομμυρίων Ecu (40 εκατομμύρια Ecu βάσει της συνδρομής που αποφασίστηκε το 1992, επαυξημένα κατά 40 εκατομμύρια Ecu επιπλέον, τα οποία πρότεινε η Επιτροπή το 1994) προβλέπεται γαι το 1995.

9) **Πρόγραμμα δανειοληψίας για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής συνδρομής στη Ρουμανία**

Ρουμανία ΙΙΙ

Η εκταμίευση σε δύο δόσεις της μακροοικονομικής συνδρομής ύψους 125 εκατομμυρίων Ecu που αποφασίστηκε το 1994, προβλέπεται για το 1995.

10) **Πρόγραμμα σύναψης δανείων για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην Αλγερία**

Η εκταμίευση σε δύο δόσεις της μακροοικονομικής συνδρομής ύψους 200 εκατομμυρίων Ecu που αποφασίστηκε το 1994, προβλέπεται για το 1995.

11) **Πρόγραμμα δανειοληψίας για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις Δημοκρατίες της**

Η προβλεπόμενη συνδρομή στις Δημοκρατίες της πρώην Σοβιετικής Ένωσης περιλαμβάνει συνολικό ανώτατο όριο ύψους 1 250 εκατομμυρίων Ecu. Το 1992, χορηγήθηκε πιστωτική διευκόλυνση ισοδύναμου ποσού. Οι πραγματοποιηθείσες αναλήψεις έφθαναν τα 960 εκατομμύρια Ecu στο τέλος του 1994. Δύο νέα δάνεια, συνολικού ποσού 127 εκατομμυρίων Ecu, υπογράφηκαν το 1994. Νέο δάνειο, ύψους 30 εκατομμυρίων Ecu, βρίσκεται υπό μελέτη.

12) **Πρόγραμμα σύναψης δανείων για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής συνδρομής στα Βαλτικά κράτη**

Οι δεύτερες δόσεις (συνολικού ποσού 110 εκατομμυρίων Ecu) του δανείου ύψους 220 εκατομμυρίων Ecu στα Βαλτικά κράτη αναμένεται να εκταμιευτούν το 1995.

13) **Ευρατόμ**

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 21 Μαρτίου 1994, να εξουσιοδοτήσει την Επιτροπή να προβαίνει σε δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις Ευρατόμ για να συμμετάσχει στη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού ασφάλειας και αποτελεσματικότητας των πυρηνικών εγκαταστάσεων ορισμένων χωρών της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης, καθώς και σε ορισμένα κράτη της Κοινοπολιτείας Ανεξάρτητων Κρατών. Στο πλαίσιο αυτής της απόφασης, τα προς χορήγηση δάνεια εκτιμώνται σε 200 εκατομμύρια Ecu το 1995 και 200 εκατομμύρια Ecu το 1996.

14) **Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή στη Μολδαβία**

Η εκταμίευση της δεύτερης δόσης (20 εκατομμύρια Ecu) της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής αποφασίστηκε το 1994 και προβλέπεται για το 1995.

15) **Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή στην Ουκρανία**

Η εκταμίευση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής 85 εκατομμυρίων Ecu που αποφασίστηκε το 1994 έπρεπε να εχει πραγματοποιηθεί το 1995.

16) **Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή στη Λευκορωσία**

Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή ύψους 75 εκατομμυρίων Ecu προβλέπεται για το 1995. Η καταβολή της πρώτης δόσης, ύψους 40 εκατομμυρίων Ecu, θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί το 1995 και η εκταμίευση της δεύτερης δόσης, ύψους 35 εκατομμυρίων Ecu, το 1996.

17) **Χορηγούμενα δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στη Νότια Αφρική**

Κατ' εκτίμηση και στο πλαίσιο του συνολικού ανώτατου ορίου των 300 εκατομμυρίων Ecu, 60 εκατομμύρια Ecu θα χορηγηθούν το 1995 και 120 εκατομμύρια Ecu το 1996.

Εξέλιξη των κινδύνων

Στις 31 Δεκεμβρίου 1994, οι δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις ή οι πράξεις για τη χορήγηση εγγυήσεων ανέρχονταν σε 13 769 εκατομμύρια Ecu, εκ των οποίων 7 843 εκατομμύρια στα κράτη μέλη και 5 925 εκατομμύρια στις τρίτες χώρες.

Ταμείο Εγγυήσεων

Το Συμβούλιο ενέκρινε τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Εδιμβούργου, στις 11 και 12 Δεκεμβρίου 1992.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Δ. ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΕ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΟΥ ΧΡΕΟΥΣ

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

ΛΗΦΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που λήφθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1994)

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εισπράχθηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. *Ισοζύγιο πληρωμών*										
1983	3 997,2	2 906,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	2 704,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	865,0	875,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	873,9	930,3	—	—	—	—	—	15,3	—	—
1988	752,7	534,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1 000,0	1 000,0	1 000,0	—	500,0	1 000,0	500,0	95,0	95,0	95,0
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	3 989,8	4 021,9	4 021,9	—	500,0	4 021,9	3 521,9	254,0	254,0	254,0
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολο ισοζύγιο πληρωμών	14 182,7	10 267,8	5 021,9	0,0	1 000,0	5 021,9	4 021,9	364,3	349,0	349,0
Αναχρηματοδοτήσεις	3 456,8									
Σύνολο χωρίς αναχρηματοδοτήσεις	10 725,9									
2. *Ευρατόμ*										
1977	98,3	9,4	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	72,7	49,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	152,9	46,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	74,9	9,0	2,1	1,4	7,0	5,6	1,2	1,0	0,8
1981	362,3	122,1	12,1	6,1	6,1	6,1	—	2,4	1,6	0,8
1982	355,4	101,6	—	—	—	—	—	0,5	—	—
1983	369,1	302,4	11,9	11,9	—	—	—	2,1	1,1	—
1984	205,0	136,8	39,4	7,0	22,2	32,3	10,1	8,2	4,0	3,2

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

ΛΗΦΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που λήφθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1994) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εισπράχθηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1985	337,8	183,5	86,2	10,0	21,2	76,2	55,0	9,1	8,1	7,1
1986	594,4	280,7	176,0	—	100,0	176,0	76,0	13,2	13,2	13,2
1987	674,6	870,3	395,9	9,9	2,0	386,1	384,0	43,4	30,1	29,7
1988	88,0	79,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	48,5	48,5	48,5	—	—	48,5	48,5	2,6	3	3,4
Σύνολο Ευρατόμ	3 542,9	2 305,1	779,0	47,0	152,9	732,2	579,2	82,7	62,1	58,2
Αναχρηματοδοτήσεις	773,7									
Σύνολο χωρίς αναχρηματοδοτήσεις	2 768,8									
3. *Νέο κοινοτικό μέσο (NKM)*										
1979	180,0	228,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	298,0	159,3	30,3	14,4	3,2	15,9	12,7	4,7	3,3	1,8
1981	333,1	95,8	19,4	6,4	6,4	13,0	6,6	3,2	2,4	1,6
1982	762,5	255,1	24,0	8,0	8,0	16,0	8,0	4,5	2,2	1,4
1983	1 459,8	1 185,5	52,6	32,9	—	19,8	19,8	11,6	8,3	4,9
1984	1 001,4	561,2	76,7	—	52,5	76,7	24,2	16,9	6,4	6,4
1985	776,4	713,9	550,6	116,4	26,9	434,2	407,3	50,3	47,3	38,4
1986	509,2	471,1	228,3	10,0	198,2	218,3	20,1	22,3	18,8	18,1
1987	604,1	501,0	332,0	125,3	—	206,6	206,6	34,7	28,2	17,0
1988	911,7	711,4	108,1	88,1	20,0	20,0	—	29,5	7,4	1,7
1989	535,6	465,8	56,2	56,2	—	—	—	4,1	4,1	—
1990	76,1	29,6	0,8	0,8	—	—	—	2,8	0,1	—
1991	48,7	53,1	—	—	—	—	—	1,7	—	—

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

ΛΗΦΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που λήφθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1994) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εισπράχθηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	70,0	70,0	70,0	—	—	70,0	70,0	—	5,1	5,1
Σύνολο ΝΚΜ (2)	7 566,6	5 501,1	1 549,0	458,5	315,2	1 090,4	775,3	186,3	133,6	96,4
Κεφάλαια «ΕΤΕ/Σ» (3)	353,1									
Σύνολο ΝΚΜ + Σ	7 919,7									
Αναχρηματοδοτήσεις	1 328,7									
Σύνολο χωρίς αναχρηματοδοτήσεις	6 591,0									
4. *Μεσοπρόθεσμη οικονομική συνδρομή στις τρίτες χώρες*										
1990	350,0	350,0	350,0	350,0	—	—	—	37,2	37,2	—
1991	695,0	695,0	695,0	—	260,0	695,0	435,0	65,6	65,6	65,6
1992	1 671,0	1 671,0	1 522,0	407,0	—	1 115,0	1 115,0	127,2	119,6	96,9
1993	659,0	659,0	658,0	150,0	205,0	508,0	303,0	42,0	28,0	30,1
1994	260,0	260,0	260,0	—	—	260,0	260,0	—	21,3	23,8
Σύνολο	3 635,0	3 635,0	3 485,0	907,0	465,0	2 578,0	2 113,0	272,0	271,7	216,4
Γενικό σύνολο ληφθέντων δανείων (4)	**28 926,8**	**21 709,0**	**10 834,9**	**1 412,5**	**1 933,1**	**9 422,6**	**7 489,4**	**905,3**	**816,4**	**720,0**

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.
(2) Συμπεριλαμβανομένων των δανείων που λήφθηκαν στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου (σεισμοί).
(3) Υπογραφέντα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις 31 Δεκεμβρίου 1990.
(4) Συμπεριλαμβανομένων των αναχρηματοδοτήσεων χωρίς όμως τα «Κεφάλαια ΕΤΕ/Σ».

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

ΛΗΦΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που λήφθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1994) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εισπράχθηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Ανάλυση του συνόλου ανά νόμισμα										
Ecu		9 227,0	6 882,4	991,3	1 599,2	5 891,4	4 292,1	567,2	528,0	464,5
FB		427,9	55,8	3,6	3,6	52,2	48,5	19,9	3,9	3,9
Dkr		—	—	—	—	—	—	—	—	—
DM		4 249,8	2 281,3	19,9	54,8	2 261,4	2 206,6	148,2	145	143,4
Δρχ		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pta		154,3	61,7	61,7	—	—	—	7,6	7,6	—
FF		581,7	395,4	—	—	395,4	395,4	39,1	39,1	39,1
£ Irl		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lit		103,6	50,1	50,1	—	—	—	5,8	2,9	—
Flux		95,8	56,1	15,3	40,7	40,7	—	6,6	4,4	3,3
Fl		1 138,3	373,4	113,5	69,5	259,9	190,5	41,3	31,9	22,5
Esc		—	—	—	—	—	—	—	—	—
£		313,8	16	0,7	0,7	15,3	14,6	9,3	1,9	1,8
US $		3 906	467,1	24,8	162,6	442,3	279,7	45,1	40,7	38
FS		765,2	181	119	—	62	62	13,9	10,4	3,4
Yen		745,6	14,6	12,6	2	2	—	1,3	0,6	0,1
CND $		—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που χορηγήθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1994)

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. *Ισοζύγιο πληρωμών*										
1983	3 997,2	2 906,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	865,0	875,1	—	—	—	—	—		—	—
1987	873,9	930,3	—	—	—	—	—	15,3	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1 000,0	1 021,2	1 021,2	—	521,2	1 021,2	500,0	78,8	75,5	71,8
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	3 989,8	4 021,9	4 021,9	—	500,0	4 021,9	3 521,9	256,7	256,9	258,3
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολο ισοζύγιο πληρωμών	10 725,9	9 754,5	5 043,1	0,0	1 021,2	5 043,1	4 021,9	350,8	332,4	330,1
2. *Ευρατόμ*										
1977	95,3	23,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	70,8	47,5	—	—	—	—	—		—	—
1979	151,6	44,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	74,9	9,0	2,1	1,4	7,0	5,6	1,2	1,0	0,8
1981	360,4	261,3	24,0	15,9	8,1	8,1	—	3,6	2,2	0,9
1982	354,6	276,0	—	—	—	—	—	0,6	—	—
1983	366,9	375,3	11,9	11,9	—	—	—	2,1	1,1	—
1984	183,7	213,4	39,4	7,0	22,2	32,3	10,1	8,3	4,0	3,2
1985	208,3	182,3	85,5	9,8	21,0	75,7	54,7	9,2	8,2	7,2
1986	575,0	451,6	307,6	—	97,7	307,6	209,9	19,9	21,9	22,5
1987	209,6	334,7	308,4	—	—	308,4	308,4	18,5	21,6	22,5
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που χορηγήθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1994) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολο Ευρατόμ	2 759,7	2 285,1	785,8	46,7	150,4	739,1	588,7	63,4	60,0	57,1
3. *Νέο κοινοτικό μέσο (ΝΚΜ)*										
a) Χωρίς τις ενέργειες «σεισμοί»										
1979	272,7	332,4	18,9	12,3	6,6	6,6	—	3,6	1,4	0,6
1980	197,6	243,0	29,0	13,1	3,2	15,9	12,7	4,0	2,7	1,5
1981	243,5	285,0	19,4	6,4	6,4	13,0	6,6	3,2	2,4	1,6
1982	631,4	618,3	92,3	28,4	30,7	63,9	33,2	10,2	6,7	4,4
1983	961,0	1 013,7	219,4	63,8	51,2	155,6	104,4	22,0	16,8	11,5
1984	1 154,0	1 138,7	159,9	36,0	38,8	123,9	85,1	27,7	16,1	12,5
1985	845,7	866,4	206,6	47,6	60,5	159,0	98,5	27,4	21,0	16,4
1986	390,8	385,9	97,9	20,4	20,4	77,5	57,1	11,5	7,6	6,0
1987	384,9	371,8	96,2	41,4	12,6	54,8	42,2	12,0	7,7	4,8
1988	309,5	294,6	163,3	26,9	50,3	136,4	86,1	18,4	15,1	11,8
1989	78,3	73,5	51,6	7,5	8,2	44,1	35,9	4,3	3,8	3,1
1990	23,6	22,3	4,2	4,2	—	—	—	0,9	0,5	—
1991	25,4	20,7	10,7	2,0	2,3	8,7	6,4	1,9	1,1	0,9
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μερικό σύνολο	5 518,4	5 666,3	1 169,4	310,0	291,2	859,4	568,2	147,1	102,9	75,1

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που χορηγήθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1994) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
6) Ενέργειες «σεισμοί»										
Ιταλία	598,7	716,8	44,3	36,2	3,3	8,1	4,8	7,2	2,9	0,5
Ελλάδα	80,0	89,4	—	—	—	—	—	0,6	—	—
Μερικό σύνολο	678,7	806,2	44,3	36,2	3,3	8,1	4,8	7,8	2,9	0,5
Σύνολο NKM	6 197,1	6 472,5	1 213,7	346,2	294,5	867,5	573,0	154,9	105,8	75,6
4. *Μεσοπρόθεσμη οικονομική συνδρομή στις τρίτες χώρες*										
1990	350,0	350,0	350,0	350,0	—	—	—	22,3	10,4	—
1991	942,0	942,0	695,0	—	260,0	695,0	435,0	44,8	44,0	59,0
1992	1 671,0	1 671,0	1 522,0	407,0	—	1 115,0	1 115,0	129,0	118,6	91,0
1993	659,0	659,0	658,0	150,0	205,0	508,0	303,0	56,6	56,1	35,3
1994	260,0	260,0	260,0	0,0	0,0	260,0	260,0	0,0	19,0	21,3
Σύνολο	3 882,0	3 882,0	3 485,0	907,0	465,0	2 578,0	2 113,0	252,7	248,1	206,6
Γενικό σύνολο χορηγηθέντων δανείων	**23 564,7**	**22 394,1**	**10 527,6**	**1 299,9**	**1 931,1**	**9 227,7**	**7 296,6**	**821,8**	**746,3**	**669,4**
Ανάλυση του συνόλου ανά νόμισμα										
Ecu		8 815,6	6 563,5	989,7	1 386,6	5 573,9	4 187,3	502,9	470,4	418,8
FB		659,4	80,6	18,3	8,0	62,3	54,2	10,3	6,8	5,1
Dkr		—	—	—	—	—	—	—	—	—
DM		4 388,2	2 572,6	62,2	318,9	2 510,4	2 191,5	169,4	159,6	154,3
Δρχ		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pta		79,0	12,2	5,3	1,6	6,9	5,3	3,5	1,3	0,7
FF		732,3	303,5	22,7	45,5	280,8	235,3	32,3	29,0	26,7

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που χορηγήθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1994) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
£ Irl		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lit		128	39,2	18,7	15,1	20,5	5,4	6,1	4,3	2,2
Flux		86,3	32,3	2,3	17,3	30	12,7	5,3	2,9	2,7
Fl		1 232	271	69,4	62,8	201,5	138,8	31	23,1	17
Esc		—	—	—	—	—	—	—	—	—
£		413,1	154,5	17,9	12,1	136,6	124,5	19	15,4	13,6
US $		4 224,7	313,8	28,7	22,1	285,1	263	22,4	22,4	21,1
FS		711,6	121,9	37,9	28,9	84	55,1	12,9	6,7	4,6
Yen		923,9	62,5	26,8	12,2	35,7	23,5	6,7	4,4	2,6

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και στις τρίτες χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1994)

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχος χώρα	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου											
Μάλτα											
— πρωτόκολλο I	16,0	16,0	18,5	10,4	1,2	1,3	9,2	7,9	0,8	0,8	0,7
— πρωτόκολλο II	16,0	16,0	21,4	17,8	1,6	1,7	16,2	14,5	1,3	1,2	1,1
— πρωτόκολλο III	23,0	23,0	12,1	11,2	0,7	0,7	10,5	9,8	0,8	0,8	0,7
Τυνησία											
— πρωτόκολλο I	41,0	41,0	50,5	12,5	2,3	2,1	10,2	8,1	1,3	1,1	0,9
— πρωτόκολλο II	78,0	78,0	79,6	53,2	7,7	8,1	45,5	37,4	2,7	2,4	2,0
— πρωτόκολλο III	131,0	131,0	113,9	104,5	5,8	7,1	98,7	91,6	5,8	5,8	5,5
— πρωτόκολλο IV	168,0	158,0	25,3	25,3	—	0,7	25,3	24,6	1,9	2,0	2,0
Αλγερία											
— πρωτόκολλο I	70,0	70,0	70,9	34,0	7,4	4,6	26,6	22,0	2,9	2,3	1,7
— πρωτόκολλο II	107,0	107,0	95,7	81,8	4,6	4,9	77,2	72,3	4,7	4,6	4,4
— πρωτόκολλο III	183,0	183,0	52,7	52,7	1,4	1,7	51,3	49,6	2,9	3,8	3,7
— πρωτόκολλο IV	280,0	180,0	15,1	15,1	—	—	15,1	15,1	0,2	0,9	0,9
Μαρόκο											
— πρωτόκολλο I	56,0	56,0	67,7	24,7	4,6	4,6	20,1	15,5	2,7	2,3	1,8
— πρωτόκολλο II	90,0	90,0	86,5	58,9	6,0	6,2	52,9	46,7	5,4	5,0	4,4
— πρωτόκολλο III	151,0	151,0	97,3	94,0	4,2	4,6	89,8	85,2	7,4	7,3	6,9
— πρωτόκολλο IV	220,0	150,0	17,8	17,8	—	—	17,8	17,8	0,7	1,2	1,2
Αίγυπτος											
— πρωτόκολλο I	93,0	93,0	104,2	31,8	6,6	7,0	25,2	18,2	3,0	2,5	1,9
— πρωτόκολλο II	150,0	150,0	146,5	75,0	14,9	12,5	60,1	47,6	4,8	4,0	3,1
— πρωτόκολλο III	249,0	242,0	156,0	151,2	9,1	11,1	142,1	131,0	8,1	8,6	8,0
— πρωτόκολλο IV	310,0	172,0	35,0	35,0	—	—	35,0	35,0	0,2	1,4	1,4

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και στις τρίτες χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1994) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχος χώρα	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Ιορδανία											
— πρωτόκολλο I	18,0	18,0	23,5	1,5	1,3	0,2	0,2	—	0,3	0,1	—
— πρωτόκολλο II	37,0	37,0	39,4	17,0	3,7	3,1	13,3	10,2	1,4	1,1	0,8
— πρωτόκολλο III	63,0	63,0	67,1	62,6	4,7	5,6	57,9	52,3	3,6	3,6	3,3
— πρωτόκολλο IV	80,0	46,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Συρία											
— πρωτόκολλο I	34,0	34,0	34,7	16,2	3,1	3,4	13,1	9,7	1,5	1,3	1,0
— πρωτόκολλο II	64,0	64,0	45,1	27,2	4,0	4,3	23,2	18,9	1,7	1,6	1,3
— πρωτόκολλο III	110,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— πρωτόκολλο IV	115,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ισραήλ											
— πρωτόκολλο I	30,0	30,0	33,6	—	—	—	—	—	—	—	—
— πρωτόκολλο II	40,0	40,0	46,5	14,8	5,8	4,5	9,0	4,5	1,4	1,0	0,5
— πρωτόκολλο III	63,0	63,0	64,0	56,6	5,6	6,1	51,0	44,9	5,0	4,6	4,1
— πρωτόκολλο IV	82,0	34,0	29,6	29,6	—	—	29,6	29,6	1,2	2,1	2,1
Κύπρος											
— πρωτόκολλο I	20,0	20,0	21,3	6,6	2,6	2,9	4,0	1,1	0,9	0,6	0,4
— πρωτόκολλο II	28,0	28,0	26,4	19,1	1,7	1,8	17,4	15,6	1,5	1,4	1,3
— πρωτόκολλο III	44,0	44,0	14,7	14,7	—	0,9	14,7	13,8	0,9	1,0	1,0
Λίβανος											
— έκτακτη ενίσχυση	20,0	20,0	28,5	—	—	—	—	—	—	—	—
— πρωτόκολλο I	20,0	20,0	21,9	2,7	1,8	0,6	0,9	0,3	0,4	0,2	0,1
— πρωτόκολλο II	34,0	34,0	20,3	20,3	—	—	20,3	20,3	0,4	1,2	1,3
— πρόσθετη έκτακτη ενίσχυση	50,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— πρωτόκολλο III	53,0	53,0	9,0	9,0	—	—	9,0	9,0	—	0,4	0,6
— πρωτόκολλο IV	45,0	19,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και στις τρίτες χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1994) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχος χώρα	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Γιουγκοσλαβία											
— άρθρο 18 (1976)	50,0	50,0	51,2	—	—	—	—	—	—	—	—
— πρωτόκολλο I	200,0	146,9	130,5	99,3	7,0	7,8	92,3	84,5	11,1	10,4	9,7
— άρθρο 18 (1984)	60,0	60,0	54,1	44,0	2,7	3,0	41,3	38,3	4,7	4,4	4,2
— πρωτόκολλο II	450,0	389,6	315,9	306,7	11,7	13,2	295,0	281,8	26,2	25,0	24,2
Τουρκία											
— πρωτόκολλο III	90,0	89,9	106,8	6,0	4,8	1,2	1,2	—	1,7	0,5	0,1
Σλοβενία											
— πρωτόκολλο I	150,0	88,0	5,5	5,5	—	—	5,5	5,5	—	0,3	0,4
Ελλάδα											
— πρωτόκολλο II	225,0	225,0	275,9	47,4	12,7	7,5	34,7	27,2	4,6	3,5	2,6
Πορτογαλία											
— πρωτόκολλο I	200,0	190,6	228,7	42,5	10,3	9,8	32,2	22,4	4,3	3,4	2,5
— «προενταξιακή» ενίσχυση	150,0	150,0	149,7	54,1	8,3	8,6	45,8	37,2	5,7	4,9	4,1
— συμπληρωματική «προενταξιακή» ενίσχυση I	75,0	72,9	66,2	32,9	5,9	3,8	27,0	23,2	3,6	3,1	2,6
— συμπληρωματική «προενταξιακή» ενίσχυση II	150,0	150,0	154,5	111,5	10,0	10,8	101,5	90,7	10,1	9,3	8,5
Ισπανία											
— «προενταξιακή» χρηματοδοτική συνεργασία	200,0	200,0	230,5	40,8	11,6	13,0	29,2	16,2	6,5	4,5	3,1
— συμπληρωματική «προενταξιακή» χρηματοδοτική συνεργασία I	100,0	100,0	101,7	34,8	4,8	5,3	30,0	24,7	4,0	3,5	3,0
— συμπληρωματική «προενταξιακή» χρηματοδοτική συνεργασία II	250,0	235,0	243,1	106,3	17,2	15,9	89,1	73,2	10,8	8,9	7,5
Λεκάνη της Μεσογείου											
— Οριζόντια συνεργασία	1 800,0	527,0	21,8	21,8	—	—	21,8	21,8	0,3	1,4	1,4
Μερικό σύνολο [1]	7 632,0	5 448,9	3 928,4	2 158,4	219,4	212,2	1 939,0	1 726,8	171,4	161,3	144,0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και στις τρίτες χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1994) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχος χώρα	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Πορτογαλία [2]											
— επείγουσα ενίσχυση	150,0	141,5	152,4	2,2	0,7	0,7	1,5	0,8	0,2	0,1	0,1
Σύνολο	**7 782,0**	**5 590,4**	**4 080,8**	**2 160,6**	**220,1**	**212,9**	**1 940,5**	**1 727,6**	**171,6**	**161,4**	**144,1**
Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης											
[1] συνολική 75 %	5 724,0	4 086,7	2 946,3	2 158,4							
[2] πλήρης 100 %	150,0	141,5	152,4	2,2							
Σύνολο εγγύησης	5 874,0	4 228,2	3 098,7	2 160,6							
Τρίτες χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης											
Απόφαση του Συμβουλίου των διοικητών της 29ης Νοεμβρίου 1989 (1 δισεκατομμύριο Ecu)											
Ουγγαρία		397,0	178,4	177,8	4,5	13,1	173,3	160,2	9,7	12,3	11,9
Πολωνία		553,0	218,6	216,7	7,2	11,2	209,5	198,3	11,2	14,9	14,7
Μερικό σύνολο	1 000,0	950,0	397,0	394,5							
Απόφαση του Συμβουλίου των διοικητών της 18ης Απριλίου 1991 (700 εκατομμύρια Ecu)											
Βουλγαρία		196,0	37,0	37,0	—	—	37,0	37,0	0,6	2,5	2,6
Σλοβακία		138,0	47,2	47,2	—	—	47,2	47,2	1,0	3,1	3,2
Τσεχική Δημοκρατία		222,0	53,2	53,2	—	—	53,2	53,2	1,9	3,7	3,7
Ρουμανία		144,0	39,7	39,7	2,5	2,5	37,2	34,7	1,0	2,5	2,6
Μερικό σύνολο	700,0	700,0	177,1	177,1							

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και στις τρίτες χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1994) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχος χώρα	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Απόφαση του Συμβουλίου των διοικητών της 2ας Μαΐου 1994 (3 δισεκατομμύρια Ecu)											
Αλβανία		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βουλγαρία		30,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Εσθονία		47,0	2,4	2,4	—	—	2,4	2,4	0,1	0,2	0,2
Ουγγαρία		140,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λετονία		5,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λιθουανία		10,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πολωνία		333,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σλοβακία		35,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τσεχική Δημοκρατία		255,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Roumania		66,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μερικό σύνολο	3 000,0	921,0	2,4	2,4							
Τρίτες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας											
Απόφαση του Συμβουλίου των διοικητών της 22ας Φεβρουαρίου 1994 (750 εκατομμύρια Ecu)											
Λατινική Αμερική και Ασία	750,0	319,0	45,5	45,5	—	—	45,5	45,5	—	3,3	3,7
Σύνολο	**5 450,0**	**2 890,0**	**622,0**	**619,5**	**14,2**	**26,8**	**605,3**	**578,5**	**25,5**	**42,5**	**42,6**
Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης											
πλήρης 100 %	5 450,0	2 890,0	622,0	619,5							

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και στις τρίτες χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1994) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχος χώρα	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Γενικό σύνολο											
Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης											
συνολική 75 %	5 724,0	4 086,7	2 946,3	2 158,4							
πλήρης 100 %	5 600,0	3 031,5	774,4	621,7							
Σύνολο εγγύησης	**11 324,0**	**7 118,2**	**3 720,7**	**2 780,1**							
Ανάλυση του συνόλου ανά νόμισμα											
Ecu			279,3	214,2	11,8	13,7	202,4	188,7	15,0	16,7	15,9
FB			119,7	75,0	7,4	7,6	67,6	60,0	6,3	5,9	5,3
Dkr			43,3	32,4	2,4	3,2	30,0	26,8	3,5	3,3	3,0
DM			942,5	528,0	41,1	41,9	486,9	445,0	35,1	38,3	35,2
Δρχ			12,7	7,4	1,0	1,0	6,4	5,4	0,8	0,7	0,6
Pta			7,3	5,6	0,4	0,4	5,2	4,8	0,6	0,6	0,5
FF			421,4	274,9	23,8	23,2	251,1	227,9	21,8	20,8	18,9
£ Irl			0,9	0,7	—	—	0,7	0,7	0,1	0,1	0,1
Lit			158,1	103,1	12,1	11,7	91,0	79,3	8,7	8,0	7,0
Flux			26,3	1,7	0,6	0,5	1,1	0,6	0,2	0,1	0,1
Fl			226,4	107,5	12,7	12,2	94,8	82,6	8,9	7,9	7,0
Esc			—	—	—	—	—	—	—	—	—
£			220,7	157,4	11,7	13,7	145,7	132,0	12,8	12,2	11,2
US $			886,7	485,7	38,3	37,9	447,4	409,5	31,8	37,6	35,2
FS			631,3	332,3	27,0	28,6	305,3	276,7	20,6	20,8	19,0
Yen			722,7	452,0	43,9	43,9	408,1	364,2	30,7	30,7	27,5
Sch			3,5	2,2	0,1	0,2	2,1	1,9	0,2	0,2	0,2

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Σημειώσεις τεχνικής φύσης για τους πίνακες 1 έως 3

1. *Πίνακες 1 και 2*

α) Στο πλαίσιο των πράξεων του ισοζυγίου πληρωμών «NKM» και «Ευρατόμ», τα ποσά των ληφθέντων δανείων αντιστοιχούν κανονικά στα ποσά των χορηγηθέντων δανείων.

Ωστόσο, τα ληφθέντα κεφάλαια μπορούν να μετατραπούν, στο πλαίσιο των πράξεων swap, σε άλλα νομίσματα (τα οποία φέρουν διαφορετικό επιτόκιο), στα οποία τελικά χορηγήθηκαν.

Η διαφορετική εξέλιξη των ισοτιμιών των ληφθέντων και χορηγηθέντων ποσών σε σχέση με το Ecu εξηγεί τις διαφορές που υπάρχουν μεταξύ της στήλης «επιστροφές» και «οφειλόμενα» των πράξεων δανειοληψίας και δανειοδότησης.

Η διαφορά των επιτοκίων που αφορούν τα χρησιμοποιηθέντα στις πράξεις δανειοδότησης και δανειοληψίας νομίσματα εξηγεί τις διαφορές που υπάρχουν μεταξύ των στηλών «τόκος» σχετικά με αυτά τα δύο είδη πράξεων.

β) Τιμή μετατροπής: τα ποσά της στήλης (2) «Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής» έχουν μετατραπεί στις τιμές που ίσχυαν κατά την ημερομηνία υπογραφής. Σε περίπτωση αναχρηματοδότησης, στον πίνακα 1 αναγράφεται τόσο η αρχική πράξη (παραδείγματος χάρη το 1979) όσο και η πράξη με την οποία αντικαταστάθηκε (παραδείγματος χάρη το 1986), η οποία και μετατρέπεται σε τιμές της αρχικής πράξης. Το ποσοστό της διπλής χρησιμοποίησης αφαιρείται από το σύνολο.

Όλα τα άλλα ποσά έχουν μετατραπεί στις τιμές της 31ης Δεκεμβρίου 1994.

γ) Στήλη (3) «Αρχικό ποσό που εισπράχτηκε/εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994». Παράδειγμα: στη γραμμή «1986» αναγράφεται το σωρευτικό σύνολο όλων των ποσών:

— που εισπράχθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994 από ληφθέντα δάνεια που υπογράφηκαν το 1986 (πίνακας 1), συμπεριλαμβανομένων των αναχρηματοδοτήσεων (για αυτό υπάρχει κάποιο ποσοστό διπλής χρησιμοποίησης),

— που εκταμιεύτηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994 από χορηγηθέντα δάνεια που υπογράφηκαν το 1986 (πίνακας 2).

δ) Στήλη (4) «Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1994»: καθαρό ποσό, χωρίς διπλή χρησιμοποίηση λόγω αναχρηματοδοτήσεων, που συνάγεται αφού αφαιρεθεί από τη στήλη (3) το σωρευτικό σύνολο των αποπληρωμών που έχουν ήδη γίνει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994, συμπεριλαμβανομένων των αποπληρωμών των σχετικών με τις αναχρηματοδοτήσεις (σύνολο μη αναγραφόμενο στους πίνακες).

ε) Στήλη (7) = στήλη (4) − στήλη (5).

ζ) Στήλη (8) = στήλη (7) − στήλη (6).

2. *Πίνακας 3*

α) Στήλη (2) «Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων»: συνολικό ποσό που προβλέπεται στη συμφωνία συνεργασίας ή στο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο.

β) Στήλη (3) «Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)»: χορηγούμενα δάνεια που έχουν υπογραφεί.

γ) Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης: η συνολική εγγύηση ύψους 75 % αναφέρεται ως «75 % του συνόλου των πιστώσεων που έχουν ανοιχτεί», πράγμα που αντιπροσωπεύει 4 087 εκατομμύρια Ecu στο τέλος του 1994. Δεδομένου ότι το σχετικό ποσό ανερχόταν σε 2 158 εκατομμύρια Ecu στις 31 Δεκεμβρίου 1994, υπολογίζεται ότι θεωρητικά η ζημία που συνδέεται με τη συνολική εγγύηση θα είναι ίση με το προαναφερόμενο αυτό ποσό. Κατά συνέπεια, ο κίνδυνος που αναλαμβάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση για τα δάνεια που χορηγεί η ΕΤΕ ανέρχεται σε 2 158 εκατομμύρια Ecu που αφορούν τη συνολική εγγύηση, στα οποία πρέπει να προστεθούν 622 εκατομμύρια Ecu που αφορούν την πλήρη εγγύηση 100 % (Πορτογαλία, τρίτες χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης και τρίτες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Τμήμα Β

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙΙ
(Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος)

Κατάλογος των κονδυλίων του προϋπολογισμού που αφορούν τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο

Τίτλος Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές (1)	Συμμετοχή της ΕΖΕΣ	
				Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
A-1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**	1 733 012 000	1 733 012 000	807 000	807 000
A-2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**	355 959 000	355 959 000	524 000	524 000
A-3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**	251 566 349	251 566 349	50 000	50 000
A-5	**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ**	93 662 000	93 662 000	433 000	433 000
	Μερικό σύνολο μέρους Α	**2 434 199 349**	**2 434 199 349**	**1 814 000**	**1 814 000**
B3-1 0 0 0	Γενικές ενέργειες για την εκπαίδευση	4 000 000	4 367 000	63 200	68 999
B3-1 0 0 1	Socrates	173 000 000	191 506 000	2 733 400	3 025 795
B3-1 0 0 6	Προώθηση και προστασία των λιγότερο διαδεδομένων γλωσσών και πολιτισμών	4 000 000	5 360 763	63 200	84 700
B3-1 0 0 8	Ευρωπαϊκό έτος δια βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης	5 200 000	4 160 000	82 160	65 726
B3-1 0 1 0	Νεότητα για την Ευρώπη	24 000 000	26 767 000	379 200	422 919
B3-1 0 2 0	Γενικές ενέργειες στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης και του επαγγελματικού προσανατολισμού	2 500 000	1 807 000	39 500	28 551
B3-1 0 2 1	Leonardo da Vinci	152 000 000	155 320 000	2 401 600	2 454 056
B3-2 0 0 0	Raphaël (πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτιστικής κληρονομιάς)	10 000 000	6 500 000	158 000	102 700
B3-2 0 0 1	*Καλειδοσκόπιο* (πρόγραμμα υποστήριξης των καλλιτεχνικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων ευρωπαϊκής διάστασης)	7 500 000	6 808 000	118 500	107 566
B3-2 0 0 2	Ariane (πρόγραμμα στήριξης στον τομέα του βιβλίου και της ανάγνωσης)	2 500 000	1 966 000	39 500	31 063
B3-2 0 1 0	Media (μέτρα ενθάρρυνσης για την ανάπτυξη της βιομηχανίας παραγωγής οπτικοακουστικών μέσων)	60 000 000	47 900 000	948 000	756 820
B3-4 0 1 1	Eures (European Employment Services) (2)	10 500 000	6 000 000	165 900	94 800
B3-4 0 1 2	Ενέργειες για την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών (2)	9 000 000	3 380 000	142 200	53 404
B3-4 1 0 2	Helios II (ένταξη μειονεκτούντων ατόμων)	12 500 000	3 410 000	197 500	53 878
B3-4 1 0 4	Ενέργειες υπέρ των ηλικιωμένων ατόμων	8 500 000	6 100 000	134 300	96 380
B3-4 3 0 0	Δημόσια υγεία, προώθηση της υγείας, ενημέρωση για την υγεία, εκπαίδευση για την υγεία και κατάρτιση σε θέματα δημόσιας υγείας (2)	12 500 000	5 975 055	197 500	94 406
B3-4 3 0 1	Καταπολέμηση του καρκίνου (2)	12 000 000	3 300 000	189 600	52 140
B3-4 3 0 2	Υγειονομική πλευρά της κατάχρησης ναρκωτικών (2)	6 500 000	3 129 714	102 700	49 449
B3-4 3 0 3	Καταπολέμηση του Aids και ορισμένων άλλων μεταδοτικών ασθενειών (2)	9 400 000	2 600 000	148 520	41 080
B4-1 0 3 0	Altener (ανανεώσιμες πηγές ενέργειας) (2)	10 000 000	3 000 000	158 000	47 400

(1) Μόνο οι πιστώσεις πληρωμών που αντιστοιχούν στην πληρωμή των αναλήψεων υποχρεώσεων του 1994, 1995 και 1996.
(2) Με την προϋπόθεση συμφωνίας σχετικά με τη συμμετοχή των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙΙ
(Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος)

Κατάλογος των κονδυλίων του προϋπολογισμού που αφορούν τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο *(συνέχεια)*

Τίτλος Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές (1)	Συμμετοχή της ΕΖΕΣ	
				Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
B4-1 0 3 1	Save II (προαγωγή της ενεργειακής απόδοσης) (2)	15 000 000	4 000 000	237 000	63 200
B4-3 1 0 1	Επιχορηγήσεις προς τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος	14 000 000	13 545 000	221 200	214 011
B5-3 2 0	***Τόνωση των επιχειρήσεων (μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις)***	31 400 000	22 763 300	496 120	359 660
B5-3 2 5	***Κοινοτική πολιτική τουρισμού***	p.m.	4 245 236	—	67 075
B5-4 0 2 3	Tedis (ηλεκτρονική μεταβίβαση δεδομένων για εμπορική χρήση)	—	1 700 540	—	26 528
B5-5 0 0	***Impact (ανάπτυξη αγοράς υπηρεσιών πληροφορίας)***	p.m.	5 187 507	—	81 963
B5-6 0 0	***Πολιτική στατιστικής πληροφόρησης που αφορά και τις τρίτες χώρες***	26 100 000	24 505 360	412 380	387 185
B5-7 2 1	***Ida (δίκτυα για την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ διοικήσεων)*** (2)	30 000 000	4 000 000	474 000	63 200
B5-7 2 3	***Info 2000*** (2)	19 000 000	5 000 000	300 200	79 000
B6-1 1 1	***Μέλη και προσωπικό του οργάνου***	101 062 000	101 062 000	1 590 700	1 596 780
B6-1 2 1	***Μέσα υλοποίησης***	25 439 000	27 674 000	401 936	437 249
B6-2 1 1 3	Τεχνολογίες της πληροφορίας	400 000	330 000	6 320	5 214
B6-2 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών	1 400 000	1 967 000	22 120	31 079
B6-2 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές	2 950 000	3 209 000	46 610	50 702
B6-2 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα	17 380 000	16 319 000	274 604	257 840
B6-2 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένων της γεωργικής βιομηχανίας, της τεχνολογίας τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)	4 100 000	3 839 000	64 780	60 656
B6-2 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας	360 000	491 000	5 688	7 758
B6-2 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα	2 100 000	1 506 000	33 180	23 795
B6-2 9 1	***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***	1 451 000	733 000	22 926	11 581
B6-4 1 2	***Περάτωση του κοινού προγράμματος 1992-1994 — Δράσεις σχετικές με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο***	p.m.	5 954 980	—	92 898
B6-5 2 1 1	Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994) — Δράσεις σχετικές με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο	p.m.	278 147 028	—	4 339 094
B6-5 3 1 2	Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου που σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο	p.m.	6 745 924	—	105 236
B6-7 1 1 1	Τηλεματικές εφαρμογές κοινού ενδιαφέροντος	110 182 000	153 925 000	1 740 876	2 432 015
B6-7 1 1 2	Προηγμένες τεχνολογίες και υπηρεσίες επικοινωνίας	99 175 000	116 213 000	1 566 965	1 836 165

(1) Μόνο οι πιστώσεις πληρωμών που αντιστοιχούν στην πληρωμή των αναλήψεων υποχρεώσεων του 1994, 1995 και 1996.
(2) Με την προϋπόθεση συμφωνίας σχετικά με τη συμμετοχή των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙΙ
(Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος)

Κατάλογος των κονδυλίων του προϋπολογισμού που αφορούν τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο *(συνέχεια)*

Τίτλος Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές (1)	Συμμετοχή της ΕΖΕΣ	
				Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
B6-7 1 1 3	Τεχνολογίες πληροφοριών	499 394 000	358 450 000	7 890 425	5 663 510
B6-7 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών	433 000 000	208 000 000	6 841 400	3 286 400
B6-7 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές	55 000 000	26 000 000	869 000	410 800
B6-7 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα	119 000 000	97 000 000	1 880 200	1 532 600
B6-7 1 3 2	Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας	50 000 000	34 306 000	790 000	542 066
B6-7 1 4 1	Βιοτεχνολογία	230 000 000	115 666 000	3 634 000	1 827 523
B6-7 1 4 2	Βιοϊατρική και υγεία	126 000 000	49 000 000	1 990 800	774 200
B6-7 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της αγροβιομηχανίας, των τεχνολογιών τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)	181 000 000	70 000 000	2 859 800	1 106 000
B6-7 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας	171 000 000	133 000 000	2 701 800	2 101 400
B6-7 1 6 1	Μεταφορές	84 000 000	64 695 000	1 327 200	1 022 161
B6-7 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα	18 000 000	11 000 000	281 100	173 800
B6-7 2 1 1	Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς	145 000 000	106 000 000	2 291 000	1 674 800
B6-7 3 1 1	Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων	58 625 000	63 713 000	926 275	848 665
B6-7 4 1 1	Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών	268 542 000	137 659 000	4 242 964	2 175 012
B6-7 9 2	***Δραστηριότητες παροχής επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές σε ανταγωνιστική βάση***	32 244 000	29 681 000	509 455	468 960
	Μερικό σύνολο μέρους Β	**3 507 904 000**	**2 786 591 407**	**55 424 884**	**43 969 635**
	Γενικό σύνολο	**5 942 103 349**	**5 220 790 756**	**57 238 884**	**45 783 035**

(1) Μόνο οι πιστώσεις πληρωμών που αντιστοιχούν στην πληρωμή των αναλήψεων υποχρεώσεων του 1994, 1995 και 1996.

ΤΜΗΜΑ IV

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στη χρηματοδότηση των δαπανών του Δικαστηρίου για το οικονομικό έτος 1996

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	169 692 540
Ίδια έσοδα	– 14 901 400
Συνεισφορά προς είσπραξη	**154 791 140**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
4	**ΛΟΙΠΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΤΕΛΗ**			
4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ			
4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των μονίμων και μη μονίμων υπαλλήλων και των δικαιούχων συντάξεως**	8 762 400	8 199 900	6 963 723,22
4 0 1	**Εισφορά του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης**	4 330 100	4 077 400	3 595 838,47
4 0 3	**Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των καθαρών αμοιβών των μελών του οργάνου, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων εν ενεργεία**	1 358 900	1 274 300	1 095 479,82
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	14 451 400	13 551 600	11 655 041,51
	Σύνολο τίτλου 4	**14 451 400**	**13 551 600**	**11 655 041,51**
5	**ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ			
5 0 0	**Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών**	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	**Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	0,—
5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ			
5 2 0	**Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι από τους λογαριασμούς του οργάνου**	140 000	140 000	134 674,48
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	140 000	140 000	134 674,48
5 4	ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΝΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 22 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)			
5 4 0	**Διάφορα μη χρησιμοποιηθέντα έσοδα που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν (άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού)**	p.m.	p.m.	2 708,23
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 4	p.m.	p.m.	2 708,23

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ			
5 5 0	**Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**	300 000	300 000	494 780,72
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	300 000	300 000	494 780,72
	Σύνολο τίτλου 5	**440 000**	**440 000**	**632 163,43**
9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ			
9 0 0	**Διάφορα έσοδα**	10 000	10 000	182 655,09
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	10 000	10 000	182 655,09
	Σύνολο τίτλου 9	**10 000**	**10 000**	**182 655,09**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**14 901 400**	**14 001 600**	**12 469 860,03**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	14 338 600	14 178 600	10 946 479,66
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	70 675 840	69 203 600	58 294 322,41
1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	291 200	455 200	505 707,43
1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	260 000	260 000	253 793,07
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	135 500	103 800	105 000,—
1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ	17 000	16 000	7 022,57
1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	60 000	60 000	49 989,39
1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	4 014 200	4 603 200	3 570 219,58
	Σύνολο τίτλου 1	**89 792 340**	**88 880 400**	**73 732 534,11**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	9 157 400	15 667 000	23 379 622,52
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	3 039 100	4 234 200	2 912 283,89
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	735 200	748 000	713 135,39
2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	1 065 100	1 121 200	999 791,39
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	378 300	422 800	357 841,31
2 6	ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	0,—
2 7	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ	2 607 700	3 156 000	2 662 838,89
2 9	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	62 900	85 000	78 955,95
	Σύνολο τίτλου 2	**17 045 700**	**25 434 200**	**31 104 469,34**
3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
3 7	ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ	10 000	25 000	8 321,35
	Σύνολο τίτλου 3	**10 000**	**25 000**	**8 321,35**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	62 844 500	30 000	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**62 844 500**	**30 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**169 692 540**	**114 369 600**	**104 845 324,80**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Μισθοί, επιδόματα και χορηγήσεις που συνδέονται με τους μισθούς***			
1 0 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 322 200	7 138 700	5 787 589,58
1 0 0 1	Επιδόματα διαμονής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 098 400	1 070 900	868 138,64
1 0 0 2	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	652 300	613 300	509 595,39
1 0 0 3	Αποζημιώσεις για την κάλυψη εξόδων παράστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	398 800	406 300	330 859,26
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	9 471 700	9 229 200	7 496 182,87
1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	427 400	403 500	296 513,43
1 0 2	***Προσωρινές αποζημιώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 412 500	1 061 500	520 146,95
1 0 3	***Συντάξεις***			
1 0 3 0	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 794 600	1 731 200	1 555 203,82

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
100	
1000	Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου (ΕΕ αριθ. 187 της 8. 8. 1967, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2426/91 (ΕΕ αριθ. L 222 της 10. 8. 1991, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) 4045/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου, των μελών και του γραμματέα του Πρωτοβάθμιου Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1988, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των μελών του οργάνου.
1001	Κανονισμός αμοιβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 4. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα διαμονής των μελών του οργάνου.
1002	Κανονισμός αμοιβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 3. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα των μελών του οργάνου, και συγκεκριμένα: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρούμενων τέκνων, — το σχολικό επίδομα.
1003	Κανονισμός αμοιβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 4. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα παράστασης και της αποζημίωσης λόγω καθηκόντων των μελών του οργάνου.
101	Κανονισμός αμοιβών των μελών του οργάνου, και ιδίως τα άρθρα 11 και 14. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — το εργοδοτικό ποσοστό (0,77 %) για την ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής ασθένειας και ατυχήματος, — το εργοδοτικό ποσοστό (3,4 %) για την ασφάλιση ασθενείας, — το επίδομα τοκετού, — τις αποζημιώσεις που προβλέπονται σε περίπτωση θανάτου μέλους του οργάνου.
102	Κανονισμός αμοιβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 7. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις μεταβατικές αποζημιώσεις, τα οικογενειακά επιδόματα και τους διορθωτικούς συντελεστές των χωρών διαμονής των μελών του οργάνου οι οποίοι έχουν αποχωρήσει από την υπηρεσία.
103	
1030	Κανονισμός αμοιβών των μελών του οργάνου, και ιδίως τα άρθρα 8, 9 και 18. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις αρχαιότητας των τέως μελών του οργάνου, καθώς και το διορθωτικό συντελεστή της χώρας διαμονής τους.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
103	*(συνέχεια)*			
1031	Συντάξεις αναπηρίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1032	Συντάξεις επιζώντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	596 400	528 200	458 278,20
	Σύνολο άρθρου 103	2 391 000	2 259 400	2 013 482,02
104	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες συναφείς δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	134 000	212 900	133 596,81
105	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και με τη λήξη των καθηκόντων***			
1050	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων και των μελών της οικογένειας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 200	27 000	3 053,57
1051	Αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	87 900	435 200	314 000,—
1052	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	180 000	75 218,18
	Σύνολο άρθρου 105	134 100	642 200	392 271,75
106	***Μαθήματα για τα μέλη του οργάνου***			
1060	Μαθήματα γλωσσών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	65 000	30 986,—
1061	Μαθήματα πληροφορικής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 500	17 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 106	67 500	82 000	30 986,—
109	***Προσαρμογή του καθεστώτος των χρηματικών απολαβών***			
1090	Συντελεστής αναπροσαρμογής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	124 900	114 000	63 299,83

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
103	*(συνέχεια)*
1032	Κανονισμός αμοιβών των μελών του οργάνου, και ιδίως τα άρθρα 15 και 18. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις επιζώντων που χορηγούνται στις χήρες ή/και ορφανά των τέως μελών του οργάνου, καθώς και τους διορθωτικούς συντελεστές της χώρας διαμονής τους.
104	Κανονισμός αμοιβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 6. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την καταβολή ημερήσιων αποζημιώσεων για τις αποστολές, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα που δημιουργούνται κατά την εκτέλεση της αποστολής.
105	
1050	Κανονισμός αμοιβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 5. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των μελών του οργάνου (περιλαμβανομένων και των μελών της οικογενείας τους) λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους από το όργανο.
1051	Κανονισμός αμοιβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 5. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης που οφείλονται στα μέλη του οργάνου λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους από το όργανο.
1052	Κανονισμός αμοιβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 5. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης των μελών του οργάνου κατά την ανάληψη καθηκόντων τους ή την αποχώρησή τους από το όργανο.
106	Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τα έξοδα συμμετοχής των μελών του οργάνου σε μαθήματα γλωσσών ή άλλα σεμινάρια επαγγελματικής επιμόρφωσης.
109	
1090	Κανονισμός αμοιβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 4α. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των διορθωτικών συντελεστών βάσει των οποίων προσαρμόζονται: — οι βασικοί μισθοί, — τα επιδόματα διαμονής,

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
109	*(συνέχεια)*			
1090	*(συνέχεια)*			
1091	Προσωρινή πίστωση για τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές του καθεστώτος των χρηματικών απολαβών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	175 500	173 900	0,—
	Σύνολο άρθρου 109	300 400	287 900	63 299,83
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10	14 338 600	14 178 600	10 946 479,66
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11			
110	***Μόνιμοι και μη μόνιμοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1100	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 973 400	49 417 800	42 621 334,76
1101	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 582 600	4 443 200	3 761 371,71
1102	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (στα οποία συμπεριλαμβάνεται το άρθρο 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 032 900	7 788 800	6 679 323,32
1103	Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	362 700	358 800	320 725,21
	Σύνολο άρθρου 110	63 951 600	62 008 600	53 382 755,—

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
109	*(συνέχεια)*
1090	*(συνέχεια)* — τα οικογενειακά επιδόματα, — οι μεταφορές στην αλλοδαπή ενός μέρους των αμοιβών των μελών του οργάνου (κατ' αναλογική εφαρμογή του άρθρου 17 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων).
1091	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των αποδοχών και των συντάξεων που θα αποφασισθούν ενδεχομένως από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Στις πιστώσεις αυτού του κεφαλαίου εφαρμόσθηκε κατ' αποκοπήν μείωση 4,5 %.
110	
1100	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το βασικό μισθό των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.
1101	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68, καθώς και το τμήμα I του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, στα οποία περιλαμβάνονται: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρούμενων τέκνων, — το σχολικό επίδομα των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.
1102	Κανονισμός υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69, καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα αποδημίας των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.
1103	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση γραμματείας των μονίμων υπαλλήλων κατηγορίας C που κατέχουν θέσεις στενοδακτυλογράφου, χειριστή τηλετύπου, στοιχειοθέτη, γραμματέα διευθύνσεως ή κύριου γραμματέα.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1 1 1	***Μη μόνιμοι υπάλληλοι***			
1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	575 000	626 000	794 540,51
1 1 1 1	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 4	Επικουρικοί μεταφραστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 1	575 000	626 000	794 540,51
1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας και ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των δικαιωμάτων συντάξεως***			
1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 733 200	1 680 600	1 461 181,97
1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 400	338 700	287 915,19
1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	75 200	86 100	61 326,49

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
111	
1110	Καθεστώς που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές των επικουρικών υπαλλήλων και τις σχετικές εργοδοτικές ασφαλιστικές εισφορές.
1111	Καθεστώς λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές και τις εισφορές του εργοδότη στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών διερμηνέων.
1112	Καθεστώς που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 και ο τίτλος IV. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές και τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφαλιστική κάλυψη των τοπικών υπαλλήλων.
1113	Καθεστώς που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5, 82 και 83. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές και τα έξοδα των ειδικών συμβούλων.
1114	Καθεστώς λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές και τις εισφορές του εργοδότη στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών μεταφραστών.
113	
1130	*Παλαιά θέση 1830* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Κανονιστικές διατάξεις για την κάλυψη έναντι των κινδύνων ασθενείας των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 23. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εισφορά του εργοδότη (3,4 % του βασικού μισθού)· η εισφορά των υπαλλήλων ανέρχεται σε 1,7 % του βασικού μισθού.
1131	*Παλαιά θέση 1831* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73 και το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής ασθενείας και ατυχήματος (0,77 % του βασικού μισθού), — τις πρόσθετες δαπάνες που συνεπάγεται η εφαρμογή των οικείων διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.
1132	*Παλαιά θέση 1832* Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2799/85 του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών (ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 10. 1985, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
113	*(συνέχεια)*			
1133	Σύσταση ή διατήρηση των δικαιωμάτων σύνταξης των εκτάκτων υπαλλήλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000	30 000	23 378,46
	Σύνολο άρθρου 113	2 253 800	2 135 400	1 833 802,11
114	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1140	Επιδόματα τοκετού και θανάτου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 200	11 400	599,95
1141	Έξοδα ετησίων ταξιδίων από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο καταγωγής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	862 500	860 700	710 329,27
1142	Αποζημιώσεις στέγης και μεταφοράς			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1143	Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις λόγω καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1144	Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000	6 500	3 360,—
1147	Αποζημίωση λόγω συνεχούς υπηρεσίας ή εργασίας με βάρδιες ή λόγω επιφυλακής στον τόπο εργασίας ή κατ' οίκον			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1149	Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	5 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 114	890 700	883 600	714 289,22

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
113	*(συνέχεια)*
1133	*Παλαιά θέση 1833* Καθεστώς που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές που πρέπει να πραγματοποιήσει το όργανο υπέρ των εκτάκτων υπαλλήλων για τη δημιουργία ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στη χώρα καταγωγής τους.
114	
1140	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα τοκετού και, σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, τις συνολικές αποδοχές του θανόντος μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα μετά το μήνα κατά τον οποίο συνέβη ο θάνατος, καθώς και τα έξοδα μετακομιδής της σορού στον τόπο καταγωγής του θανόντος.
1141	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο καταγωγής που καταβάλλονται με την ευκαιρία της ετήσιας άδειας στους (μονίμους ή εκτάκτους) υπαλλήλους, για τους ίδιους, τους/τις συζύγους τους και τα πρόσωπα με τη διατροφή των οποίων βαρύνονται.
1145	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική αποζημίωση, καθώς και τους σχετικούς τόκους, που χορηγούνται στους υπαλλήλους οι οποίοι έχουν την ιδιότητα του υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών, όπως προβλέπεται από το άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
1149	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95. Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 34. Καθεστώς λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την αντισταθμιστική αποζημίωση που χορηγείται στον μόνιμο υπάλληλο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, του οποίου οι καθαρές αποδοχές υπέστησαν μείωση, — την αποζημίωση λόγω απολύσεως δοκίμου υπαλλήλου σε περίπτωση πρόδηλης ακαταλληλότητας, — την αποζημίωση λόγω καταγγελίας συμβάσεως εκτάκτου υπαλλήλου από το θεσμικό όργανο, — την απόδοση των δαπανών για την ασφάλεια των κατοικιών υπαλλήλων που υπηρετούν σε αντιπροσωπείες και γραφεία εντός της Κοινότητας, — την εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων τέως επικουρικών υπαλλήλων που διορίστηκαν έκτακτοι ή μόνιμοι υπάλληλοι.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
115	***Υπερωρίες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	370 000	334 000	368 996,28
118	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη λήξη καθηκόντων και τις μεταθέσεις***			
1181	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων και των μελών της οικογένειας)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 100	105 440	32 088,88
1182	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	710 900	660 300	395 220,10
1183	Έξοδα μετακόμισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	289 540	502 760	165 254,93
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	273 800	644 000	340 814,89
	Σύνολο άρθρου 118	1 289 340	1 912 500	933 378,80
119	***Αναπροσαρμογές των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού***			
1190	Συντελεστές αναπροσαρμογής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	487 300	432 000	266 560,49
1191	Προσωρινή πίστωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	858 100	871 500	0,—

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
115	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις και αμοιβές που καταβάλλονται κατ' αποκοπήν ή επί ωριαίας βάσης αντίστοιχα για τις υπερωρίες που πραγματοποιούν οι υπάλληλοι των κατηγοριών C και D, καθώς και οι τοπικοί υπάλληλοι, και οι οποίες δεν μπορούν να διακανονιστούν κατά τα προβλεπόμενα από τη χορήγηση επιπλέον άδειας.
118	
1181	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή την αποχώρησή τους.
1182	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 και το παράρτημα VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των υπαλλήλων που αναγκάζονται να αλλάξουν διαμονή μετά την είσοδό τους στην υπηρεσία ή την οριστική αποχώρησή τους, κατόπιν της οποίας επανεγκαθίστανται σε άλλον τόπο.
1183	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης που οφείλονται στους υπαλλήλους που αναγκάζονται να αλλάξουν διαμονή λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους, καθώς και λόγω της οριστικής αποχώρησής τους από την υπηρεσία, κατόπιν της οποίας επανεγκαθίστανται σε άλλον τόπο.
1184	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις που οφείλονται στους υπαλλήλους που αποδεικνύουν ότι είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν διαμονή κατόπιν της ανάληψης των καθηκόντων τους.
119	
1190	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται. — στις αποδοχές των μονίμων και επικουρικών υπαλλήλων, — στις υπερωρίες.
1191	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν ενδεχομένως από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1 1 9	*(συνέχεια)*			
1 1 9 1	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 1 1 9	1 345 400	1 303 500	266 560,49
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	70 675 840 (1)	69 203 600	58 294 322,41
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
1 2 1	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***			
1 2 1 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης για το συμφέρον της υπηρεσίας κατ' εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1 5	Αποζημιώσεις σε περίπτωση οριστικής λήξης των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	263 900	422 000	478 679,67
	Σύνολο άρθρου 1 2 1	263 900	422 000	478 679,67
1 2 3	***Κάλυψη κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 800	15 200	14 597,76
1 2 9	***Αναπροσαρμογές των συντάξεων, καθώς και των διαφόρων αποζημιώσεων***			
1 2 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	12 000	12 430,—

(1) Πίστωση 2 002 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0 εν τάξει του κεφαλαίου 1 1.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
119	*(συνέχεια)*
1191	*(συνέχεια)* Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.
121	
1210	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους υπαλλήλους: — οι οποίοι τίθενται σε διαθεσιμότητα κατόπιν μείωσης του αριθμού θέσεων του οργάνου, — κατέχοντες θέση βαθμού Α 1 ή Α 2, η οποία καταργείται προς το συμφέρον της υπηρεσίας.
1215	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους υπαλλήλους τους οποίους αφορούν τα μέτρα για την οριστική λήξη των καθηκόντων προς το συμφέρον της υπηρεσίας, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι ανάγκες που προκύπτουν από την προσχώρηση νέων κρατών μελών στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες.
123	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εισφορά του εργοδότη για την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας των δικαιούχων των αποζημιώσεων που προβλέπονται στις θέσεις 1210 και 1215.
129	
1290	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις βάσει των διορθωτικών συντελεστών προσαρμογές των αποζημιώσεων που προβλέπονται στις ανωτέρω θέσεις 1210 και 1215.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
129	*(συνέχεια)*			
1291	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 500	6 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 129	18 500	18 000	12 430,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 12	291 200	455 200	505 707,43
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13			
130	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	260 000	260 000	253 793,07
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 13	260 000	260 000	253 793,07
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
141	***Ιατρική υπηρεσία***			
1410	Ιατρική υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	135 500	103 800	105 000,—
1411	Αγορά ιατρικού εξοπλισμού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 141	135 500	103 800	105 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	135 500	103 800	105 000,—

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
129	*(συνέχεια)*
1291	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των αποδοχών και αποζημιώσεων που θα αποφασιστούν ενδεχομένως από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Είναι καθαρά προσωρινού χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί προς άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.
130	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την καταβολή ημερήσιων αποζημιώσεων για τις αποστολές, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα που δημιουργούνται κατά την εκτέλεση της αποστολής. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί καθορίζεται σε 100 Ecu.
141	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 59 και το άρθρο 8 του παραρτήματος II. Οι πιστώσεις αυτού του άρθρου προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες της ετήσιας ιατρικής εξέτασης όλων των μονίμων υπαλλήλων, καθώς και των ιατρικών εξετάσεων και αναλύσεων που πραγματοποιούνται κατά την ετήσια αυτή εξέταση, καθώς και τις αμοιβές και τα έξοδα του ιατρού-συμβούλου και τα έξοδα λειτουργίας του μικρού ιατρείου.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6			
1 6 0	***Έκτακτες συνδρομές***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000	3 000	853,59
1 6 1	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000	2 000	
1 6 4	***Συμπληρωματική ενίσχυση στα άτομα με ειδικές ανάγκες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 000	11 000	6 168,98
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6	17 000	16 000	7 022,57
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7			
1 7 0	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
1 7 0 0	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	58 000	58 000	47 989,41
1 7 0 1	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	1 999,98
	Σύνολο άρθρου 1 7 0	60 000	60 000	49 989,39
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 7	60 000	60 000	49 989,39

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
160	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των υπαλλήλων που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή κατάσταση.
161	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση και τη χρηματοδότηση πρωτοβουλιών που προάγουν τις κοινωνικές σχέσεις μεταξύ υπαλλήλων διαφόρων εθνικοτήτων, με την επιχορήγηση, παραδείγματος χάρη, λεσχών, αθλητικών και πολιτιστικών ομίλων του προσωπικού.
164	Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο πλαίσιο μιας πολιτικής υπέρ αυτών, για τα ακόλουθα μειονεκτούντα άτομα: — τους εν ενεργεία μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, — τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων, — όλα τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Καλύπτει την επιστροφή, στο βαθμό που επιτρέπεται από τον προϋπολογισμό και μετά την εξάντληση των ποσών που δικαιούται ο ενδιαφερόμενος στη χώρα κατοικίας ή στη χώρα καταγωγής του, των εξόδων (πλην των ιατρικών) που αναγνωρίζονται ως αναγκαία και απορρέουν από την αναπηρία, υποστηρίζονται δε από σχετικά πιστοποιητικά.
170	
1700	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες του οργάνου που αφορούν τις υποχρεώσεις υποδοχής και παράστασης.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8			
1 8 0	***Διοργανική συνεργασία***			
1 8 0 2	Βρεφονηπιακός σταθμός και επιδοτούμενοι σταθμοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	714 400	573 000	408 825,—
	Σύνολο άρθρου 1 8 0	714 400	573 000	408 825,—
1 8 2	***Επαγγελματική κατάρτιση***			
1 8 2 0	Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000 (1)	482 000	292 314,25
	Σύνολο άρθρου 1 8 2	200 000	482 000	292 314,25
1 8 4	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
1 8 4 0	Τρέχοντα έξοδα λειτουργίας εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	95 000	114 000	95 000,—
1 8 4 1	Έξοδα τρέχουσας μετατροπής και τρέχουσας ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 8 4 2	Έξοδα έκτακτης μετατροπής και έκτακτης ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	29 500	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 8 4	95 000	143 500	95 000,—
1 8 6	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
1 8 6 0	Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 000	14 000	23 999,99
1 8 6 1	Διοργανικό αθλητικό κέντρο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	
	Σύνολο άρθρου 1 8 6	16 000	16 000	23 999,99

(1) Πίστωση 151 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι δραστηριότητες που καλύπτονται από το παρόν κεφάλαιο αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας η οποία περιλαμβάνει διαβούλευση μεταξύ των θεσμικών οργάνων, καθώς και την ενίσχυση των κοινών μηχανισμών διαχείρισης με στόχο τον εξορθολογισμό των δαπανών.
180	
1802	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματική συνεισφορά του Δικαστηρίου στα έξοδα του δρεφονηπιακού σταθμού και του κέντρου μελέτης στο Λουξεμβούργο.
182	
1820	*Παλαιές θέσεις 1120 έως 1122, 1803 ε 1804* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση μαθημάτων επαγγελματικής κατάρτισης και επανεκπαίδευσης του προσωπικού σε διοργανική βάση, συμπεριλαμβανομένων των μαθημάτων γλωσσών. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες σχετικά με το διδακτικό και τεχνικό υλικό.
184	
1840	*Παλαιά θέση 1400* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά και συντήρηση του υλικού εντός του εστιατορίου και του κυλικείου, καθώς και μέρος των εξόδων λειτουργίας του.
1841	*Παλαιά θέση 1401*
1842	*Παλαιά θέση 1402*
186	
1860	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση και τη χρηματοδότηση πρωτοβουλιών, σε διοργανικό επίπεδο, που προάγουν τις κοινωνικές σχέσεις μεταξύ υπαλλήλων διαφόρων εθνικοτήτων, με την επιχορήγηση, παραδείγματος χάρη, λεσχών, αθλητικών και πολιτιστικών ομίλων του προσωπικού.
1861	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά του Δικαστηρίου στις επιχειρησιακές δαπάνες ενός διοργανικού αθλητικού κτιριακού συμπλέγματος στο Λουξεμβούργο.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1 8 7	***Άλλες κοινωνικές δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	39 000	20 223,89
1 8 8	***Διάφορα έξοδα πρόσληψης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	205 000 (1)	415 200	327 653,77
1 8 9	***Συμπληρωματικές παροχές***			
1 8 9 0	Διερμηνείς freelance της Κοινής Υπηρεσίας Διερμηνείας-Συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 8 9 1	Λοιποί διερμηνείς freelance			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	430 000	430 000	160 000,—
1 8 9 3	Άλλοι έκτακτοι χειριστές μικροφωνικής συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000	2 500	2 258,23
1 8 9 4	Διορθωτές freelance			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	97 500	151 700	151 000,—
1 8 9 5	Άλλες έκτακτες παροχές υπηρεσιών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	733 300	733 300	892 396,06
1 8 9 6	Συμπληρωματικές παροχές για τη μεταφραστική υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 617 000	1 196 548,39
	Σύνολο άρθρου 1 8 9	2 763 800	2 934 500	2 402 202,68
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 8	4 014 200	4 603 200	3 570 219,58
	Σύνολο τίτλου 1	**89 792 340**	**88 880 400**	**73 732 534,11**

(1) Πίστωση 30 800 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
187	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις άλλες δαπάνες και επιχορηγήσεις, σε διοργανικό επίπεδο, υπέρ των υπαλλήλων και των οικογενειών τους, παραδείγματος χάρη, για παιδικές κατασκηνώσεις, οικογενειακές αρωγές, νομική αρωγή, κ.λπ.
188	*Παλαιές θέσεις 1180 και 1801* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες δημοσίευσης, πρόσκλησης των υποψηφίων και τη μίσθωση αιθουσών και μηχανημάτων για τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών σε διοργανική βάση. Σε περιπτώσεις επαρκώς αιτιολογημένες λόγω λειτουργικών αναγκών, και μετά από συνεννόηση με τα λοιπά θεσμικά όργανα, η πίστωση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί εν μέρει και για τη διοργάνωση διαγωνισμών που αποβλέπουν στην εξυπηρέτηση των αναγκών του ίδιου του οργάνου.
189	
1890	*Παλαιά θέση 1170*
1891	*Παλαιά θέση 1171* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές των επί συμβάσει και ευκαιριακά απασχολουμένων διερμηνέων.
1893	*Παλαιά θέση 1173* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αμοιβή παροχών χειριστών μικροφωνικής συνεδριάσεων απασχολουμένων επί συμβάσει ή περιστασιακά.
1894	*Παλαιά θέση 1174* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έκτακτες παροχές υπηρεσιών για τη διόρθωση κειμένων, και ιδίως αμοιβές, ασφάλιστρα, οδοιπορικά, έξοδα παραμονής και αποστολής διορθωτών freelance, καθώς και τις συναφείς διοικητικές δαπάνες.
1895	*Παλαιά θέση 1175* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες εργασίες, εφόσον οι εργασίες αυτές δεν μπορούν να εκτελεστούν από τις υπηρεσίες του οργάνου: — τις εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού πληροφορικών μελετών, — τις δαπάνες για άλλες συμπληρωματικές παροχές.
1896	*Παλαιά θέση 1176* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τις παροχές ανεξαρτήτων ή εκτάκτων μεταφραστών ή τις εργασίες δακτυλογραφήσεως ή άλλες εργασίες που ανατίθενται σε τρίτους από τη μεταφραστική υπηρεσία.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
2 0 0	***Μισθώματα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 200 000 (1)	12 426 800	20 026 736,99
2 0 1	***Έξοδα ασφάλισης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	31 500	35 000	18 992,46
2 0 2	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	943 800	986 800	1 025 829,98
2 0 3	***Καθαρισμός και συντήρηση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 258 500 (2)	1 428 400	1 393 623,47
2 0 4	***Διαρρύθμιση των χώρων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	152 800	155 000	220 932,05
2 0 5	***Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	539 300 (3)	600 000	625 014,83
2 0 6	***Απόκτηση ακινήτων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 8	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή την ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 9	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	31 500	35 000	68 492,74
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	9 157 400	15 667 000	23 379 622,52

(1) Πίστωση 60 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 50 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 60 700 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μίσθωμα των ακινήτων ή των τμημάτων ακινήτων που είναι κατειλημμένα από τις υπηρεσίες του οργάνου. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 Ecu.
201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ασφάλιστρα που οφείλονται για την ασφάλιση των ακινήτων που καταλαμβάνουν οι υπηρεσίες του οργάνου.
202	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για την κατανάλωση νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και ενέργειας για τη θέρμανση. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 Ecu.
203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και καθαρισμού, με βάση τα υπάρχοντα συμβόλαια, των κτιρίων, των τεχνικών εγκαταστάσεων, καθώς και τις δαπάνες για τις εργασίες και το υλικό που είναι αναγκαίο για την εν γένει συντήρηση των κτιρίων (βάψιμο, επισκευές κ.λπ.) που καταλαμβάνουν οι υπηρεσίες του οργάνου. Πριν από την παράταση ή τη σύναψη των συμβάσεων, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθεμία από αυτές για μία παρόμοια αγορά. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 Ecu.
204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση διαφόρων εργασιών χωροταξικής διαρρύθμισης, όπως είναι οι αλλαγές στα χωρίσματα των γραφείων και οι σχετικές προσαρμογές των τεχνικών εγκαταστάσεων.
205	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα επίβλεψης των κτιρίων του οργάνου. Πριν από την παράταση ή τη σύναψη των συμβάσεων, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για καθεμία από αυτές για μία παρόμοια αγορά. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 Ecu.
209	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές συνήθεις δαπάνες που αφορούν τα κτίρια και δεν προβλέπονται ειδικά στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, όπως οδικά τέλη, λήψη υγειονομικών μέτρων, αποκομιδή των απορριμμάτων, υλικό σηματοδότησης κ.λπ. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 Ecu.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22			
220	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***			
2200	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	89 900 (1)	150 000	72 702,69
2201	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 000	30 000	11 445,93
2202	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2203	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	98 900	110 000	97 781,18
2204	Υλικό πληρογραφικής (bureautique) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 797 800	2 100 000	1 754 586,44
	Σύνολο άρθρου 220	2 013 600	2 390 000	1 936 516,24
221	***Έπιπλα***			
2210	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	70 100	538 600	84 036,10
2211	Ανανέωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	39 000	43 400	30 769,64
2212	Μίσθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2213	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 700	2 000	1 280,64
	Σύνολο άρθρου 221	111 800	584 000	116 086,38
223	***Μεταφορικά μέσα***			
2230	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	143 400	0,—

(1) Πίστωση 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν.
220	
2200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς τεχνικού εξοπλισμού.
2201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ανανέωση του τεχνικού εξοπλισμού, όπως: — οπτικοακουστικού υλικού, υλικού αρχειοθέτησης, υλικού βιβλιοθήκης και διερμηνείας, όπως θαλάμων, ακουστικών, συσκευών ρύθμισης ήχου για την εγκατάσταση ταυτόχρονης διερμηνείας, — διαφόρων εργαλείων για τα συνεργεία συντήρησης των κτιρίων, — τηλεπικοινωνιακού υλικού, — υλικού για την αναπαραγωγή κειμένων και για το εσωτερικό και εξωτερικό ταχυδρομείο. Το ύψος των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 100 Ecu.
2202	Η θέση αυτή προορίζεται κυρίως να καλύψει τις δαπάνες για τη μίσθωση του τηλεφωνικού υλικού και των τηλεφωνικών εγκαταστάσεων.
2203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συντήρησης και επισκευής του υλικού και εξοπλισμού που περιλαμβάνονται στις θέσεις 2200 έως 2202.
2204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, τη μίσθωση, τη συντήρηση όλου του υλικού πληροφορικής και πληρογραφικής.
221	
2210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά συμπληρωματικών επίπλων.
2211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση μέρους των επίπλων που είναι τουλάχιστον 15 ετών και επίπλων που δεν επιδέχονται πλέον επιδιόρθωση. Το ύψος των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 100 Ecu.
2213	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συντήρησης και επιδιόρθωσης επίπλων.
223	
2230	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά υλικού μεταφοράς.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
223	*(συνέχεια)*			
2231	Ανανέωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	107 900	80 500	109 574,78
2232	Μίσθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	151 400	168 500	125 699,98
2233	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	148 300	235 000	164 724,89
	Σύνολο άρθρου 223	407 600	627 400	399 999,65
225	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2250	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	386 500	480 000	361 476,—
2251	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	28 800	30 000	7 186,10
2252	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 900	54 500	39 947,25
2253	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 800	28 200	21 668,23
2254	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 500	25 300	24 787,90
2255	Συνδρομές στις υπηρεσίες ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 600	14 800	4 616,14
	Σύνολο άρθρου 225	506 100	632 800	459 681,62
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 22	3 039 100	4 234 200	2 912 283,89
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23			
230	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	630 000	630 000	566 649,97

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
223	*(συνέχεια)*
2231	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση των οχημάτων που έχουν διανύσει τα περισσότερα χιλιόμετρα άνω των 120 000 χιλιομέτρων. Το ύψος των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 52 000 Ecu.
2232	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης αυτοκινήτων.
2233	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα συντήρησης, επιδιόρθωσης, συνεργείου, χώρων στάθμευσης, διοδίων στους αυτοκινητοδρόμους και τα έξοδα ασφάλισης των υπηρεσιακών αυτοκινήτων. Το ύψος των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 100 Ecu.
225	
2250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά συγγραμμάτων, βιβλίων και άλλων δημοσιευμάτων, καθώς και την ενημέρωση των υφισταμένων τόμων.
2251	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως: — την καταχώρηση και αγορά πληροφορικών δεδομένων σχετικά με τη νομική τεκμηρίωση, — την αγορά ειδικού υλικού για τη βιβλιοθήκη.
2252	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής σε εφημερίδες, μη ειδικευμένα περιοδικά και διάφορα δελτία.
2253	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής στα πρακτορεία Τύπου.
2255	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα χρησιμοποίησης εξωτερικών τραπεζών νομικών πληροφοριών.
	Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν.
230	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά χαρτικών ειδών και των ακόλουθων υλικών: — χαρτιού offset, — ξηρογραφικού χαρτιού, φωτοαντιγράφων και τελών, — χαρτικών και ειδών γραφείου, — υλικών για την υπηρεσία αναπαραγωγής κειμένων,

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
2 3 0	*(συνέχεια)*			
2 3 2	***Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις***			
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 300	1 500	750,—
2 3 2 9	Λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 2	1 300	1 500	750,—
2 3 3	***Δικαστικά έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 400	16 500	15 722,10
2 3 4	***Αποζημιώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***			
2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 500	13 400	12 999,02
2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	55 900	55 900	51 600,—
2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 500	14 200	26 360,85
2 3 5 3	Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 300	15 000	37 791,37
2 3 5 4	Μικροέξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
230	*(συνέχεια)* — υλικών για τις υπηρεσίες του εσωτερικού και του εξωτερικού ταχυδρομείου, — υλικών για τα μαγνητόφωνα, — εντύπων, — υλικού πληροφορικής και πληρογραφικής, — διαφόρων υλικών και ειδών που δεν περιλαμβάνονται στον παραπάνω κατάλογο. Το ποσό των εσόδων από την πώληση κυρίως των δημοσιεύσεων που τυπώνονται στο Δικαστήριο το οποίο θα μπορούσε να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.
232	
2320	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα (προμήθειες, επικαταλλαγή, διάφορα έξοδα). Οι τραπεζικοί τόκοι που λαμβάνει το όργανο αναγράφονται στην κατάσταση εσόδων.
233	Η πίστωση αυτή προορίζεται κυρίως να καλύψει την αμοιβή των δικηγόρων που επικουρούν τον εκπρόσωπο του οργάνου στις υποθέσεις μεταξύ της διοίκησης και μέλους του μόνιμου ή λοιπού προσωπικού του οργάνου.
235	
2350	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες ασφαλίσεις (ιδίως αστική ευθύνη, κλοπή, κίνδυνοι που αφορούν το υλικό επεξεργασίας κειμένων, ηλεκτρονικός κίνδυνος) καθώς και τις δαπάνες ασφάλισης που αναφέρονται στο άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
2351	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, συντήρηση και καθαρισμό, κατά κύριο λόγο των: — τηβέννων των δικαστών, — στολών των κλητήρων και οδηγών, — ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό της υπηρεσίας πολυγραφήσεων και την ομάδα συντήρησης.
2352	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες για τις εσωτερικές συνεδριάσεις.
2353	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης και φορτοεκφόρτωσης του υλικού, των επίπλων και των ειδών γραφείου.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
235	*(συνέχεια)*			
2359	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 300	1 500	1 262,08
	Σύνολο άρθρου 235	89 500	100 000	130 013,32
239	***Παροχή υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***			
2391	Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2393	Υπηρεσία νομικής πληροφορικής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 239	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 23	735 200	748 000	713 135,39
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24			
240	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	506 100	563 000	477 087,94
241	***Τηλέφωνο, τηλέγραφος, τηλέτυπο*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	559 000	558 200	522 703,45
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 24	1 065 100	1 121 200	999 791,39
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25			
250	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	117 600	130 800	122 072,51
254	***Υποτροφίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 900	50 000	36 841,31

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
235	*(συνέχεια)*
2359	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας που δεν προβλέπονται ειδικά στις προηγούμενες θέσεις.
239	
2393	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συμμετοχής τα οποία μπορεί να ζητήσει η Επιτροπή από τα άλλα όργανα σε σχέση με την υπηρεσία νομικής πληροφορικής (τροφοδοσία και διάδοση της διοργανικής βάσης δεδομένων).
240	Το ποσό των εσόδων που θα μπορούσε να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.
241	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές (τηλεφώνου, τηλεγράφου, τηλετύπου), τις τηλεφωνικές γραμμές, τα έξοδα επικοινωνίας (τηλέφωνο, τηλέγραφος, τηλέτυπο), τα τέλη συντήρησης, την επιδιόρθωση και συντήρηση του υλικού, τις αγορές τηλεφωνικών καταλόγων κ.λπ. Καλύπτει επίσης τα τέλη συνδρομής για τις γραμμές μεταξύ των διαφόρων κτιρίων του οργάνου, τη μίσθωση των εγκαρσίων τηλεφωνικών γραμμών για τον τερματικό σταθμό Celex, τη μίσθωση των τηλεφωνικών γραμμών για τους τερματικούς σταθμούς Eurolex, Euronet, Jure, CED, Citjre και Belindis. Το ποσό των εσόδων που θα μπορούσε να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 120 000 Ecu.
250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τη διοργάνωση, με τη συνεργασία των Υπουργείων Δικαιοσύνης, σεμιναρίων και άλλων προγραμμάτων επιμορφώσεως, στην έδρα του Δικαστηρίου, για τους δικαστικούς λειτουργούς και άλλους νομικούς από τα κράτη μέλη.
254	Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει τις υποτροφίες που θα χορηγηθούν στους ασκούμενους που θα ασχοληθούν με την έρευνα και την τεκμηρίωση εντός των υπηρεσιών του οργάνου.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
255	***Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	224 800	242 000	198 927,49
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 25	378 300	422 800	357 841,31
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26			
260	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 26	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27			
270	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	705 600	751 000	702 999,13
271	***Δημοσιεύσεις***			
2710	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 821 200	2 313 300	1 874 863,93
2719	Δαπάνες για τη διάδοση των γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	53 900	59 700	55 000,—
	Σύνολο άρθρου 271	1 875 100	2 373 000	1 929 863,93

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
255	Η ανάπτυξη της νομολογίας του οργάνου και των εθνικών δικαστηρίων σε θέματα κοινοτικού δικαίου καθιστά αναγκαίες τις συναντήσεις και συνεδριάσεις με δικαστικούς λειτουργούς των ανώτατων εθνικών δικαστηρίων και με ειδικούς του κοινοτικού δικαίου. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργανώσεως, περιλαμβανομένων των εξόδων ταξιδίου και παραμονής των συμμετεχόντων.
270	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καταχώρησης των δημοσιεύσεων του οργάνου στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.* Η πίστωση αυτή είναι ίση με το ποσό που ανακοινώθηκε απο την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ως συμμετοχή του Δικαστηρίου στα έξοδα εκτύπωσης της Επίσημης Εφημερίδας και στα παρεπόμενα έξοδα. Το ποσό των εσόδων που θα μπορούσε να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 60 000 Ecu.
271	
2710	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτύπωσης της *Συλλογής της Νομολογίας του Δικαστηρίου,* συμπεριλαμβανομένης της Νομολογίας του Πρωτοδικείου, καθώς και του *Ευρετηρίου Νομολογίας του Κοινοτικού Δικαίου.* Το ποσό των εσόδων που θα μπορούσε να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 380 000 Ecu.
2719	Η πίστωση αυτή προορίζεται κυρίως να καλύψει τα έξοδα δημοσίευσης της *Ετησίας Εκθέσεως του Δικαστηρίου* και άλλων ενημερωτικών φυλλαδίων που διατίθενται στους επισκέπτες του Δικαστηρίου.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
272	***Δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 000	32 000	29 975,83
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 27	2 607 700	3 156 000	2 662 838,89
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29			
299	***Λοιπές επιχορηγήσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	62 900	85 000	78 955,95
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 29	62 900	85 000	78 955,95
	Σύνολο τίτλου 2	**17 045 700**	**25 434 200**	**31 104 469,34**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
272	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά και την πραγματοποίηση εγχειριδίων εκλαικευσης του κοινοτικού δικαίου, τις λοιπές δαπάνες πληροφόρησης και τα έξοδα φωτογραφίας.
299	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή στα έξοδα επισκέψεων στο όργανο.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7			
3 7 1	***Ιδιαίτερες δαπάνες του Δικαστηρίου***			
3 7 1 0	Δικαστικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	25 000	8 321,35
3 7 1 1	Επιτροπή διαιτησίας που προβλέπεται στο άρθρο 18 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 3 7 1	10 000	25 000	8 321,35
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 7	10 000	25 000	8 321,35
	Σύνολο τίτλου 3	**10 000**	**25 000**	**8 321,35**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 37 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
371	
3710	Σκοπός της πίστωσης αυτής είναι να καταστεί δυνατή η εύρυθμη λειτουργία της δικαιοσύνης σε όλες τις περιπτώσεις παροχής του δικαστικού ευεργετήματος και σε σχέση με όλα τα έξοδα των μαρτύρων και πραγματογνωμόνων, τα έξοδα αυτοψίας και τα έξοδα που συνεπάγονται οι αιτήσεις ενεργείας διαδικαστικών πράξεων, καθώς και σε σχέση με τις αμοιβές των δικηγόρων και τα άλλα έξοδα τα οποία βαρύνουν ενδεχομένως το όργανο.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	62 844 500	30 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	62 844 500	30 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**62 844 500**	**30 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**169 692 540**	**114 369 600**	**104 845 324,80**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις				
	Πρέπει να προβλεφθεί αποθεματικό για ενδεχόμενες ανάγκες σχετικές με τις δαπάνες των ακόλουθων άρθρων και θέσεων:				
	1.	Κεφάλαιο	1 1	Προσωπικό εν ενεργεία	2 002 000
	2.	Θέση	1 8 2 0	Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και κατάρτιση του προσωπικού	151 000
	3.	Άρθρο	1 8 8	Διάφορα έξοδα πρόσληψης	30 800
	4.	Άρθρο	2 0 0	Μισθώματα	60 000 000
	5.	Άρθρο	2 0 3	Καθαρισμός και συντήρηση	500 000
	6.	Άρθρο	2 0 5	Ασφάλεια και επίβλεψη κτιρίων	60 700
	7.	Θέση	2 2 0 0	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις	100 000
				Σύνολο	62 844 500

ΤΜΗΜΑ V

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στη χρηματοδότηση των δαπανών του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1996

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	56 177 500
Ίδια έσοδα	– 7 733 000
Συνεισφορά προς είσπραξη	**48 444 500**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Ίδια έσοδα

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	***Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων***	4 406 000	4 438 800	3 289 986,75
4 0 1	***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***	2 501 000	2 263 200	1 862 788,55
4 0 3	***Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία***	728 000	651 400	543 791,87
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	7 635 000	7 353 400	5 696 567,17
	Σύνολο τίτλου 4	**7 635 000**	**7 353 400**	**5 696 567,17**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Ίδια έσοδα

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
400	Πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13. Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου (ΕΕ αριθ. 187 της 8. 8. 1967, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3762/92 (ΕΕ αριθ. L 383 της 29. 12. 1992, σ. 4). Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου της 29ης Φεβρουαρίου 1968 περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3736/90 (ΕΕ αριθ. L 360 της 22. 12. 1990, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου της 18ης Οκτωβρίου 1977 περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 268 της 20. 10. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 840/95 (ΕΕ αριθ. L 85 της 19. 4. 1995, σ. 10).
401	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.
403	Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου (ΕΕ αριθ. 187 της 8. 8. 1967, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3762/92 (ΕΕ αριθ. L 383 της 29. 12. 1992, σ. 4). Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου της 18ης Οκτωβρίου 1977 περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 268 της 20. 10. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 840/95 (ΕΕ αριθ. L 85 της 19. 4. 1995, σ. 10). Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3831/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού αυτών των Κοινοτήτων για τη θέσπιση προσωρινής συνεισφοράς (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 7).

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΕΞΑΓΟΡΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
5 0 0	***Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών***	1 000	1 000	0,—
5 0 2	***Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών***	60 000	50 000	57 366,09
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	61 000	51 000	57 366,09
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
5 2 0	***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι από τους λογαριασμούς του οργάνου***	7 000	22 000	5 947,98
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	7 000	22 000	5 947,98
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5			
5 5 0	***Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό***	20 000	20 000	105 929,95
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	20 000	20 000	105 929,95
	Σύνολο τίτλου 5	**88 000**	**93 000**	**169 244,02**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 50 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 52 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 55 — ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΕΞΑΓΟΡΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
500	Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από το κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
502	Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από το κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).
550	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 107 και το άρθρο 4, το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
9 0 0	***Διάφορα έσοδα***	10 000	20 000	3 608,58
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	10 000	20 000	3 608,58
	Σύνολο τίτλου 9	**10 000**	**20 000**	**3 608,58**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**7 733 000**	**7 466 400**	**5 869 419,77**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	6 032 200	4 744 600	3 801 046,15
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	41 037 600	37 451 600	30 716 522,36
1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	548 900	684 700	620 029,05
1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	1 800 000	1 750 000	1 261 632,36
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	32 000	34 300	32 000,—
1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ	3 000	3 000	0,—
1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	122 000	115 000	92 500,—
1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	733 400	875 000	803 559,45
	Σύνολο τίτλου 1	**50 309 100**	**45 658 200**	**37 327 289,37**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	2 098 000	2 305 700	1 145 565,47
2 1	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ	894 000	1 250 000	499 919,85
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	673 700	1 067 100	505 156,90
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	471 300	430 000	356 156,40
2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	347 400	348 400	240 000,—
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	55 000	64 000	48 589,47
2 6	ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ	60 000	65 000	52 574,06
2 7	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ	1 085 500	842 500	747 464,94
	Σύνολο τίτλου 2	**5 684 900**	**6 372 700**	**3 595 427,09**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	183 500	107 700	0,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**183 500**	**107 700**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**56 177 500**	**52 138 600**	**40 922 716,46**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς***			
1 0 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 643 000	2 429 800	2 013 050,95
1 0 0 1	Επιδόματα διαμονής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	396 000	364 700	301 958,34
1 0 0 2	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 000	195 200	137 319,14
1 0 0 3	Έξοδα παράστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	3 219 000	2 989 700	2 452 328,43
1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	179 800	142 200	117 671,62
1 0 2	***Προσωρινές αποζημιώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 015 000	428 400	371 326,96
1 0 3	***Συντάξεις***			
1 0 3 0	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	723 900	574 200	568 688,98
1 0 3 1	Συντάξεις αναπηρίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
100	
1000	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου της 18ης Οκτωβρίου 1977 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 268 της 20. 10. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 840/95 (ΕΕ αριθ. L 85 της 19. 4. 1995, σ. 10), και ιδίως το άρθρο 2. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
1001	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 4. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα διαμονής των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
1002	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 3. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, δηλαδή: — επίδομα στέγης, — επίδομα συντηρούμενων τέκνων, — σχολικό επίδομα των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
101	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 12. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την εργοδοτική εισφορά (0,77 %) για την ασφάλιση έναντι των κινδύνων επαγγελματικών νόσων και ατυχημάτων, — την εργοδοτική εισφορά (3,4 %) για την ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας, — σε περίπτωση θανάτου ενός μέλους του Ελεγκτικού Συνεδρίου: — τις συνολικές αποδοχές του θανόντος μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα από το θάνατό του, — τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος.
102	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 8. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις προσωρινές αποζημιώσεις και τα οικογενειακά επιδόματα των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου μετά τη λήξη των καθηκόντων τους.
103	
1030	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως τα άρθρα 9 και 10. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου των τέως μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
1031	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως τα άρθρα 9 και 10.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
103	*(συνέχεια)*			
1032	Συντάξεις επιζώντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	122 100	91 200	146 815,31
	Σύνολο άρθρου 103	846 000	665 400	715 504,29
104	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και λοιπά παρεπόμενα έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	120 000	114 300	91 968,62
105	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία***			
1050	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για τα μέλη της οικογένειας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 600	9 600	0,—
1051	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	263 100	167 000	18 337,79
1052	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	160 900	119 700	0,—
	Σύνολο άρθρου 105	436 600	296 300	18 337,79
106	***Επαγγελματική επιμόρφωση και μαθήματα γλωσσών για τα μέλη του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 000	13 000	13 388,77
109	***Αναπροσαρμογές του καθεστώτος χρηματικών απολαβών***			
1090	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	126 800	36 200	20 519,67

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
103	*(συνέχεια)*
1032	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 16. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις επιζώντων για χήρες και ορφανά των πρώην μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
104	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 7. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.
105	
1050	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 6. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού με την ευκαιρία της ανάληψης ή της παύσης καθηκόντων των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
1051	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 6. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης για τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.
1052	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 6. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης για τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.
106	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συμμετοχής των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου σε μαθήματα γλωσσών ή σε άλλα σεμινάρια επαγγελματικής επιμόρφωσης.
109	
1090	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 5. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των διορθωτικών συντελεστών οι οποίοι εφαρμόζονται: — στους βασικούς μισθούς, — στα επιδόματα διαμονής, — στα οικογενειακά επιδόματα, — στις προσωρινές αποζημιώσεις, — στις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου, — στις συντάξεις αναπηρίας, — στις συντάξεις επιζώντων των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
109	*(συνέχεια)*			
1091	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	71 000	59 100	0,—
	Σύνολο άρθρου 109	197 800	95 300	20 519,67
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10	6 032 200	4 744 600	3 801 046,15
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11			
110	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού***			
1100	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 147 000	26 274 400	21 718 400,70
1101	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 859 000	2 648 100	2 129 710,77
1102	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (στα οποία συμπεριλαμβάνεται το άρθρο 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 631 000	4 156 700	3 451 976,92
1103	Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	188 500	171 400	145 961,20
	Σύνολο άρθρου 110	36 825 500	33 250 600	27 446 049,59
111	***Λοιποί υπάλληλοι***			
1110	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	644 000	640 800	1 016 196,69
1111	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
109	*(συνέχεια)*
1091	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών, που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Στις πιστώσεις αυτού του κεφαλαίου εφαρμόσθηκε κατ' αποκοπή μείωση 3,5 %.
110	
1100	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων.
1101	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68α καθώς και το τμήμα I του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα στέγης, συντηρούμενων τέκνων και σχολικά επιδόματα των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων.
1102	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69 καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα αποδημίας και εκπατρισμού των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων.
1103	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση γραμματείας των υπαλλήλων κατηγορίας C που κατέχουν θέση γραμματέως στενοδακτυλογράφου ή δακτυλογράφου, χειριστή τηλετύπου, χειριστή μηχανήματος φωτοσύνθεσης, γραμματέα διεύθυνσης ή κύριου γραμματέα.
111	
1110	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών υπαλλήλων (προσωπικό γραμματείας και λοιπό προσωπικό που προσλαμβάνεται για την αντιμετώπιση του φόρτου εργασίας σε περιόδους αιχμής και των απουσιών μακράς διαρκείας).
1111	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών διερμηνέων.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1 1 1	*(συνέχεια)*			
1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 4	Επικουρικοί μεταφραστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	91 200	143 400	68 649,88
	Σύνολο άρθρου 1 1 1	735 200	784 200	1 084 846,57
1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας και ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου, κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των δικαιωμάτων συντάξεως***			
1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	991 000	903 400	741 708,83
1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	224 000	177 100	150 149,14
1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	41 200	46 600	29 648,99
1 1 3 3	Σύσταση ή διατήρηση των δικαιωμάτων σύνταξης των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 900	15 200	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 3	1 266 100	1 142 300	921 506,96
1 1 4	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1 1 4 0	Επιδόματα τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 100	18 800	806,47

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
111	*(συνέχεια)*
1112	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 και ο τίτλος IV. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές (συμπεριλαμβανομένων των υπερωριών) καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των τοπικών υπαλλήλων.
1113	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5, 82 και 83.
1114	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών μεταφραστών.
113	
1130	*Παλαιά θέση 1830* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Κανονιστικές διατάξεις για την κάλυψη έναντι των κινδύνων ασθενείας των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 23. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εισφορά του εργοδότη για την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας (3,4 % του βασικού μισθού). Η εισφορά των υπαλλήλων ανέρχεται σε 1,7 % του βασικού μισθού.
1131	*Παλαιά θέση 1831* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73 και το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής ασθενείας και ατυχήματος (0,77 % του βασικού μισθού) καθώς και τις πρόσθετες δαπάνες που συνεπάγεται η εφαρμογή των οικείων διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.
1132	*Παλαιά θέση 1832* Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2799/85 του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών (ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 10. 1985, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων.
1133	*Παλαιά θέση 1833* Καθεστώς που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές που πρέπει να πραγματοποιήσει το όργανο υπέρ των εκτάκτων υπαλλήλων για τη δημιουργία ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στη χώρα καταγωγής τους.
114	
1140	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74, και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα τοκετού (8 000 Flux) και, σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, τις συνολικές αποδοχές του θανόντος μέχρι και τον τρίτο μήνα μετά το μήνα του θανάτου του, καθώς και τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
114	*(συνέχεια)*			
1141	Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο καταγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	467 700	397 300	357 663,91
1143	Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1144	Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500	2 500	2 400,—
1149	Λοιπές αποζημιώσεις και αποδόσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 800	10 600	19 058,75
	Σύνολο άρθρου 114	508 100	429 200	379 929,13
115	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	237 500	246 500	195 585,02
118	***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
1181	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για τα μέλη της οικογένειας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 900	16 100	13 663,03

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
114	*(συνέχεια)*
1141	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού για το μόνιμο ή τον έκτακτο υπάλληλο, τον/την σύζυγό του και τα συντηρούμενα απ' αυτόν πρόσωπα, από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο καταγωγής, με τους εξής όρους: — μία φορά ανά ημερολογιακό έτος, αν η απόσταση σιδηροδρομικώς είναι μεγαλύτερη από 50 χλμ και μικρότερη από 725 χλμ, — δύο φορές ανά ημερολογιακό έτος, αν η απόσταση σιδηροδρομικώς είναι τουλάχιστον 725 χλμ.
1145	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75 παράγραφος 4. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το ειδικό επίδομα που χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα υπολόγου και βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών.
1149	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95. Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 34. Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την αντισταθμιστική αποζημίωση που χορηγείται σε μόνιμο υπάλληλο της ΕΚΑΧ του οποίου οι καθαρές αποδοχές έχουν υποστεί μείωση, — την αποζημίωση απόλυσης δόκιμου υπαλλήλου σε περίπτωση έκδηλης ανεπάρκειας, — την αποζημίωση λύσης της σύμβασης εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο, — την απόδοση των δαπανών σχετικά με την ασφάλεια των κατοικιών των υπαλλήλων που είναι τοποθετημένοι στις αντιπροσωπείες και τα γραφεία μέσα στην Κοινότητα, — την εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων πρώην επικουρικών υπαλλήλων που διορίστηκαν ως έκτακτοι ή μόνιμοι υπάλληλοι.
115	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις και τις πληρωμές των υπερωριών για τις υπηρεσίες των μόνιμων, των έκτακτων και των επικουρικών υπαλλήλων των κατηγοριών C και D, καθώς και των τοπικών υπαλλήλων, οι οποίες υπερωρίες δεν μπόρεσαν να αντισταθμιστούν με χορήγηση ελεύθερου χρόνου σύμφωνα με τους προβλεπόμενους κανόνες.
118	
1181	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή την αποχώρηση από την υπηρεσία.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
118	*(συνέχεια)*			
1182	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	266 000	338 000	194 300,—
1183	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	215 100	341 500	82 264,35
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	261 000	219 500	220 052,75
	Σύνολο άρθρου 118	752 000	915 100	510 280,13
119	***Αναπροσαρμογές των αποδοχών των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων***			
1190	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	240 200	215 400	178 324,96
1191	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	473 000	468 300	0,—
	Σύνολο άρθρου 119	713 200	683 700	178 324,96
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	41 037 600	37 451 600	30 716 522,36
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12			
121	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***			
1210	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
118	*(συνέχεια)*
1182	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις εγκατάστασης των υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν τόπο διαμονής μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους, καθώς και κατά την οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία ακολουθούμενη από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο.
1183	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης των υπαλλήλων που υποχρεούνται να αλλάξουν τόπο διαμονής μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους, καθώς και κατά την οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία ακολουθούμενη από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο.
1184	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις των υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι υποχρεώθηκαν να αλλάξουν τόπο διαμονής μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους.
119	
1190	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις της εφαρμογής των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των μόνιμων, των έκτακτων και των επικουρικών υπαλλήλων, καθώς και στις υπερωρίες.
1191	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 65 και 65α και το παράρτημα XI. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.
121	
1210	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που πρέπει να καταβληθούν στους υπαλλήλους που τίθενται σε διαθεσιμότητα συνεπεία μείωσης των θέσεων του οργάνου ή στους κατόχους θέσεων του βαθμού Α 2 από τους οποίους αφαιρούνται προς το συμφέρον της υπηρεσίας.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
1 2 1	*(συνέχεια)*			
1 2 1 5	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	524 100	643 200	588 458,68
	Σύνολο άρθρου 1 2 1	524 100	643 200	588 458,68
1 2 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθένειας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 000	22 900	18 346,13
1 2 9	***Αναπροσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων***			
1 2 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	9 700	13 224,24
1 2 9 1	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 800	8 900	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 9	6 800	18 600	13 224,24
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	548 900	684 700	620 029,05
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και λοιπές παρεπόμενες δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 800 000	1 750 000	1 261 632,36
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	1 800 000	1 750 000	1 261 632,36

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 2 1	*(συνέχεια)*
1 2 1 5	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που πρέπει να καταβληθούν στους υπαλλήλους στους οποίους εφαρμόστηκαν μέτρα οριστικής αποχώρησης προς το συμφέρον της υπηρεσίας και για την αντιμετώπιση των αναγκών που απορρέουν από την προσχώρηση νέων κρατών μελών στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες.
1 2 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθένειας των συνταξιούχων και των δικαιούχων αποζημίωσης σε περίπτωση διαθεσιμότητας, απομάκρυνσης από την υπηρεσία και απόλυσης.
1 2 9	
1 2 9 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις συντάξεις και στις διάφορες αποζημιώσεις.
1 2 9 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 65 και 65α και το παράρτημα XI. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.
1 3 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την καταβολή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολών, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα εκτέλεσης αποστολής.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
141	***Ιατρική υπηρεσία***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 000	34 300	32 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	32 000	34 300	32 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15			
150	***Έξοδα ταξιδιού και παραμονής εμπειρογνωμόνων των κρατών μελών, που είναι αποσπασμένοι σε υπηρεσίες του οργάνου***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
152	***Μετακίνηση των υπαλλήλων μεταξύ των Κοινοτήτων και του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα***			
1520	Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που υπηρετούν προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1521	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά σε εθνικές υπηρεσίες, σε διεθνείς οργανισμούς και σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς ή επιχειρήσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 152	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 15	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16			
160	***Έκτακτες συνδρομές***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	1 000	0,—
164	***Συμπληρωματική ενίσχυση σε άτομα με ειδικές ανάγκες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	0,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
141	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 59 και το άρθρο 8 του παραρτήματος ΙΙ. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αμοιβή και τα λοιπά έξοδα του ιατρού-συμβούλου, καθώς και τα έξοδα σχετικά με την ετήσια ιατρική εξέταση όλων των υπαλλήλων, συμπεριλαμβανομένων των αναλύσεων και ιατρικών εξετάσεων που ζητούνται στα πλαίσια αυτής της εξέτασης.
152	
1520	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την απόσπαση και την προσωρινή τοποθέτηση στις υπηρεσίες του Ελεγκτικού Συνεδρίου υπαλλήλων των κρατών μελών και άλλων εμπειρογνωμόνων ή για την παροχή συμβουλών σε βραχυπρόθεσμη βάση.
1521	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή πρόσθετων εξόδων που δημιουργεί η ανταλλαγή για τους υπαλλήλους της Κοινότητας.
160	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ υπαλλήλων που βρίσκονται σε κατάσταση ιδιαίτερα δύσκολη.
164	Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο πλαίσιο μιας πολιτικής υπέρ αυτών, για τα ακόλουθα μειονεκτούντα άτομα: — τους εν ενεργεία μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, — τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων, — όλα τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
164	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 16	3 000	3 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17			
170	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
1700	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	120 000	112 500	90 000,—
1701	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 500	2 500,—
	Σύνολο άρθρου 170	122 000	115 000	92 500,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 17	122 000	115 000	92 500,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18			
180	***Διοργανική συνεργασία***			
1802	Βρεφονηπιακός σταθμός και κέντρο μελέτης του Λουξεμβούργου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	312 000	219 000	219 000,—
	Σύνολο άρθρου 180	312 000	219 000	219 000,—
182	***Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού***			
1820	Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	110 000 (1)	189 600	149 117,67

(1) Πίστωση 48 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
164	*(συνέχεια)* Καλύπτει την επιστροφή, στο βαθμό που επιτρέπεται από τον προϋπολογισμό και μετά την εξάντληση των ποσών που δικαιούται ο ενδιαφερόμενος στη χώρα κατοικίας ή στη χώρα καταγωγής του, των εξόδων (πλην των ιατρικών) που αναγνωρίζονται ως αναγκαία και απορρέουν από την αναπηρία, υποστηρίζονται δε από σχετικά πιστοποιητικά.
170	
1700	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου σε θέματα υποδοχής και παράστασης. Οι δραστηριότητες που εμπίπτουν στο κεφάλαιο αυτό αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας στα πλαίστα της οποίας λαμβάνει χώρα διαβούλευση μεταξύ των θεσμικών οργάνων, καθώς και ενίσχυση των μηχανισμών κοινής διαχείρισης, με στόχο τον εξορθολογισμό των δαπανών.
180	
1802	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματική συνεισφορά του Συνεδρίου στα έξοδα του βρεφονηπιακού σταθμού και του κέντρου μελέτης στο Λουξεμβούργο.
182	
1820	*Παλαιές θέσεις 1120, 1122, 1123, 1803 και 1804* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργάνωσης μαθημάτων επαγγελματικής επιμόρφωσης, συμπεριλαμβανομένων των μαθημάτων γλωσσών, και σεμιναρίων στον τομέα του ελέγχου και της δημοσιονομικής διαχείρισης επί διοργανικής βάσεως, καθώς και τα έξοδα εγγραφής σε παρόμοια σεμινάρια που διοργανώνουν τα κράτη μέλη.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
182	*(συνέχεια)*			
1820	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 182	110 000	189 600	149 117,67
184	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
1840	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 700	15 000	12 173,—
1841	Έξοδα τρέχουσας μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000	9 000	1 826,83
	Σύνολο άρθρου 184	23 700	24 000	13 999,83
186	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	13 200	10 400,—
187	***Άλλες κοινωνικές δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 700	15 200	12 200,—
188	***Διάφορα έξοδα πρόσληψης***			
1880	Διάφορα έξοδα πρόσληψης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	71 700 (1)	190 300 (2)	73 400,—
	Σύνολο άρθρου 188	71 700	190 300	73 400,—
189	***Συμπληρωματικές υπηρεσίες***			
1891	Λοιποί διερμηνείς freelance Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 000	42 000	77 754,67

(1) Πίστωση 30 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 20 600 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
182	*(συνέχεια)*
1820	*(συνέχεια)* Καλύπτει επίσης την απόκτηση των παιδαγωγικών και τεχνικών βοηθημάτων που είναι αναγκαία για την επαγγελματική κατάρτιση του προσωπικού. Το ύψος των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 2 500 Ecu.
184	
1840	*Παλαιά θέση 1 4 0 0* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του εστιατορίου και του κυλικείου.
1841	*Παλαιά θέση 1 4 0 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την μετατροπή και την ανανέωση, μετά από δέκα χρόνια εκμετάλλευσης, του υλικού που εγκαταστάθηκε στο εστιατόριο και το κυλικείο. Το ύψος των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 1 500 Ecu.
186	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση και τη χρηματοδότηση κάθε πρωτοβουλίας με την οποία σκοπείται η προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων των διαφόρων εθνικοτήτων, όπως είναι οι επιχορηγήσεις προς τις αθλητικές και μορφωτικές λέσχες του προσωπικού.
187	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις άλλες δαπάνες και επιχορηγήσεις υπέρ των υπαλλήλων και των οικογενειών τους.
188	
1880	*Παλαιές θέσεις 1 1 8 0 και 1 8 0 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών διαφήμισης και πρόσκλησης των υποψηφίων, την ενοικίαση των αιθουσών και των μηχανημάτων για τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών επί διοργανικής βάσεως. Σε περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη και των λοιπών θεσμικών οργάνων, η πίστωση αυτή δύναται να χρησιμοποιηθεί εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το θεσμικό όργανο.
189	
1891	*Παλαιά θέση 1 1 7 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές, τις κοινωνικές εισφορές, τα έξοδα ταξιδιού και τις αποζημιώσεις διαμονής των διερμηνέων freelance και των λοιπών μη μόνιμων διερμηνέων.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
189	*(συνέχεια)*			
1895	Λοιπές συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	125 000	125 600	224 456,49
1896	Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 300	56 100	23 230,79
	Σύνολο άρθρου 189	196 300	223 700	325 441,95
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 18	733 400	875 000	803 559,45
	Σύνολο τίτλου 1	**50 309 100**	**45 658 200**	**37 327 289,37**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
189	*(συνέχεια)*
1895	*Παλαιά θέση 1175* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ιδίως: — την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό, ιδίως χειριστές τηλεφωνικού κέντρου, στενοδακτυλογράφους, κλητήρες και τεχνικό προσωπικό για το σύνολο των υπηρεσιών του Συνεδρίου, — εφόσον δεν μπορούν να εκτελεστούν από τις υπηρεσίες του Συνεδρίου, τις εργασίες αναπαραγωγής εγγράφων και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους, — το κόστος μηχανοργάνωσης σχετικά με την κατάρτιση επεξηγηματικών και αιτιολογικών εγγράφων για τις ανάγκες του Συνεδρίου, τα οποία θα υποβληθούν στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.
1896	*Παλαιά θέση 1176* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για παροχές υπηρεσιών από ανεξάρτητους ή προσωρινούς μεταφραστές ή για εργασίες δακτυλογράφησης και άλλες που ανατίθενται σε τρίτους από τη μεταφραστική υπηρεσία.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
200	***Μισθώματα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 100 000	1 016 900	340 076,46
201	***Έξοδα ασφάλισης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 000	23 400	20 036,27
202	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	252 000	292 300	208 599,98
203	***Καθαρισμός και συντήρηση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000 (1)	480 000	345 822,76
204	***Διαρρύθμιση των χώρων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	70 000	230 700	31 720,—
205	***Ασφάλεια και επίβλεψη κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000 (2)	220 500	166 200,—
206	***Απόκτηση ακινήτων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
208	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	p.m.	0,—
209	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	41 900	33 110,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	2 098 000	2 305 700	1 145 565,47

(1) Πίστωση 85 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 20 500 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μισθώματα στο Λουξεμβούργο και στις Βρυξέλλες.
201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ασφάλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια για τα κτίρια όπου στεγάζεται το όργανο, περιλαμβανομένων των κινητών αγαθών και των έργων τέχνης.
202	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φυσικού αερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης.
203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καθαρισμού και συντήρησης των χώρων, των ανελκυστήρων, της κεντρικής θέρμανσης, των συστημάτων κλιματισμού, των ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, καθώς και των σχετικών τροποποιήσεων και επιδιορθώσεων. Καλύπτει επίσης την αγορά προϊόντων συντήρησης, πλύσης, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού, καθώς και άλλων προμηθειών που απαιτούνται για τη συντήρηση. Πριν από την παράταση ή τη σύναψη συμβάσεων, το θεσμικό όργανο διαβουλεύεται με τα λοιπά θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες).
204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση διαφόρων εργασιών διαρρύθμισης χώρων, όπως εγκατάσταση και τροποποίηση εσωτερικών χωρισμάτων του κτιρίου, κουρτινών, καλωδιώσεων τηλεφώνων και πληροφορικής, καθώς και των σχετικών τεχνικών εγκαταστάσεων.
205	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια των κτιρίων, ιδίως για τη σύμβαση επίβλεψης των κτιρίων, την αγορά και τη συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού και του εξοπλισμού των υπαλλήλων που συμμετέχουν στα μέτρα ασφάλειας κ.λπ. Πριν από την παράταση ή τη σύναψη συμβάσεων, το θεσμικό όργανο διαβουλεύεται με τα λοιπά θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες).
208	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μελέτης σχετικά με τις ανάγκες για επιφάνειες γραφείων.
209	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές τρέχουσες δαπάνες σχετικές με ακίνητα, για τις οποίες δεν υπάρχει ειδική πρόβλεψη στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, ιδίως την αποχέτευση, την αποκομιδή απορριμμάτων, τα οδικά τέλη, το υλικό σηματοδότησης κ.λπ.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
2 1 1	***Δίκτυα πληροφορικής***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	814 000	1 163 600	480 000,—
2 1 4	***Εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού, προανάλυση και ειδικά σχέδια που ανατίθενται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	86 400	19 919,85
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	894 000	1 250 000	499 919,85
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2			
2 2 0	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***			
2 2 0 0	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 400	126 800	20 945,52
2 2 0 1	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	2 000	198,81
2 2 0 2	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 2 0 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 000	18 100	7 495,67
2 2 0 4	Υλικό πληρογραφικής (bureautique)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	192 800	128 345,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 0	311 400	339 700	156 985,—
2 2 1	***Έπιπλα***			
2 2 1 0	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	242 800	79 934,37

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο διαβουλεύεται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν.
211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις εξής δαπάνες εκμετάλλευσης: — αγορά, μίσθωση και συντήρηση σχετικά με τους μικροϋπολογιστές και τα τερματικά που συνδέονται με το κέντρο μηχανοργάνωσης της Επιτροπής στο Λουξεμβούργο, — αγορά, μίσθωση και συντήρηση του μηχανογραφικού υλικού και του λογισμικού, λοιπό υλικό και τεκμηρίωση, — καλωδίωση για δίκτυο πληροφορικής.
214	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν το εξωτερικό προσωπικό και τις εργασίες που ανατίθενται σε τρίτους.
	Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο διαβουλεύεται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν.
220	
2200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες εξοπλισμού, ιδίως τηλεφώνου, αρχειοθέτησης, διερμηνείας κ.λπ.
2201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση ιδίως: — οπτικοακουστικού υλικού, αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης και διερμηνείας, όπως θάλαμοι, ακουστικά και συσκευές επιλογής ήχου για εγκαταστάσεις ταυτόχρονης διερμηνείας, — διαφόρων εργαλείων για τα εργαστήρια συντήρησης κτιρίων. Το ποσό των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν εκτιμάται σε 1 000 Ecu.
2202	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης του υλικού και των τεχνικών εγκαταστάσεων.
2203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και επισκευής των υλικών που αναφέρονται στις θέσεις 2200 έως 2202.
2204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση, μίσθωση και συντήρηση όλων των εξοπλισμών που συνδέονται με την πληρογραφική, όπως γραφομηχανές και μηχανές επεξεργασίας κειμένων, ηλεκτρονικά φωτοτυπικά μηχανήματα, μικροφωτοτυπικές μηχανές, συσκευές ανάγνωσης-αναπαραγωγής, τηλετυπικές συσκευές, υλικό τηλεπικοινωνιών, μεγάλες μονάδες αναπαραγωγής κ.λπ. Το ποσό των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν εκτιμάται σε 1 000 Ecu.
221	
2210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά συμπληρωματικών επίπλων.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
221	*(συνέχεια)*			
2211	Ανανέωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 700	50 200	10 959,47
2212	Μίσθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2213	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	1 030,—
	Σύνολο άρθρου 221	67 700	295 000	91 923,84
223	***Μεταφορικά μέσα***			
2230	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	86 000	0,—
2231	Ανανέωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	66 000	66 000	78 100,—
2232	Μίσθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	11 000	400,—
2233	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επισκευή μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	125 000	159 500	98 448,06
	Σύνολο άρθρου 223	193 000	322 500	176 948,06
225	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2250	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000	13 200	9 000,—
2251	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 600	1 500	0,—
2252	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	53 700	41 300,—
2253	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	39 500	28 000,—
2254	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	1 000,—
	Σύνολο άρθρου 225	101 600	109 900	79 300,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 22	673 700	1 067 100	505 156,90

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
221	*(συνέχεια)*
2211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αντικατάσταση επίπλων που έχουν φθαρεί ή είναι άνω των 15 ετών. Το ποσό των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν εκτιμάται σε 1 000 Ecu.
223	
2231	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αντικατάσταση οχημάτων που έχουν καλύψει το μεγαλύτερο αριθμό χιλιομέτρων, άνω των 120 000 χιλιομέτρων. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 12 000 Ecu.
2233	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για τη συντήρηση, την επισκευή, τη στάθμευση, τα διόδια αυτοκινητοδρόμων και τις ασφάλειες των υπηρεσιακών οχημάτων.
225	
2250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά βιβλίων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων αναγκαίων για τις υπηρεσίες, και ιδίως για τη μεταφραστική υπηρεσία. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 500 Ecu.
2252	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες και περιοδικά —συμπεριλαμβανομένων των εξειδικευμένων περιοδικών ιδίως σε οικονομικά θέματα— ώστε να είναι δυνατή η τακτική ενημέρωση από τον Τύπο, η οποία είναι ουσιώδης για τα καθήκοντα ελέγχου.
2253	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής σε πρακτορεία Τύπου.
2254	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3				
2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	100 000 (1)	94 940,96
2 3 2	***Χρηματοπιστωτικά έξοδα***				
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	500	0,—
2 3 2 1	Συναλλαγματικές διαφορές	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
		Σύνολο άρθρου 2 3 2	5 000	500	0,—
2 3 3	***Δικαστικά έξοδα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	10 000	6 659,57
2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***				
2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500	2 500	1 128,73
2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	24 900	20 939,28
2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 000	32 600	27 400,—
2 3 5 3	Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 500	23 900	8 587,86
2 3 5 4	Μικροέξοδα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	1 000	0,—

(1) Πίστωση 37 100 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο διαβουλεύεται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν.
230	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για κάθε είδους γραφική ύλη (χαρτικά) και είδη γραφείου.
233	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα δικαστικά έξοδα και αμοιβές δικηγόρων που θα έπρεπε ενδεχομένως να φέρει το Ελεγκτικό Συνέδριο.
235	
2350	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις υποχρεωτικές ασφαλίσεις για τον υπόλογο, το βοηθό υπόλογο και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών, καθώς και τις δαπάνες ασφάλισης αποσκευών υπαλλήλων σε αποστολή.
2351	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, τη συντήρηση και τον καθαρισμό των στολών για κλητήρες και οδηγούς, καθώς και των λοιπών ενδυμάτων εργασίας.
2352	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα αναψυκτικά και το πρόχειρο φαγητό, που σερβίρονται κατά τη διάρκεια των εσωτερικών συνεδριάσεων.
2353	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εσωτερικών μετακομίσεων και μετακινήσεων του υλικού, των επίπλων και των προμηθειών γραφικής ύλης.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
235	*(συνέχεια)*			
2359	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000	11 600	6 500,—
	Σύνολο άρθρου 235	70 000	96 500	64 555,87
239	***Παροχή υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***			
2391	Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	286 300	223 000 (1)	190 000,—
	Σύνολο άρθρου 239	286 300	223 000	190 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 23	471 300	430 000	356 156,40
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24			
240	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	37 400	37 400	20 000,—
241	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	310 000	311 000	220 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 24	347 400	348 400	240 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25			
250	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	20 000	9 000,—
255	***Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	44 000	39 589,47
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 25	55 000	64 000	48 589,47

(1) Πίστωση 50 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
235	*(συνέχεια)*
2359	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται ειδικά στα προηγούμενα κονδύλια, καθώς και τις δαπάνες σχετικά με το υλικό συντήρησης και επισκευής.
239	
2391	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται από τις υπηρεσίες διερμηνείας του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής.
241	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου), τις τηλεφωνικές γραμμές, τα έξοδα τηλεπικοινωνιών (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου), τα τέλη συντήρησης, την επιδιόρθωση και τη συντήρηση του υλικού, την αγορά τηλεφωνικών καταλόγων κ.λπ.
250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για τις συνεδριάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου με τους αντιπροσώπους των εθνικών οργάνων ελέγχου ή άλλων εθνικών υπηρεσιών.
255	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διασκέψεις, συνέδρια και συνεδριάσεις.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6			
2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	65 000	52 574,06
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 6	60 000	65 000	52 574,06
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7			
2 7 0	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 053 000	796 000	720 000,—
2 7 1	***Δημοσιεύσεις***			
2 7 1 0	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000	20 000	16 902,55
2 7 1 9	Δαπάνες για τη διάδοση των γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 7 1	10 000	22 000	16 902,55
2 7 2	***Δαπάνες για την πληροφόρηση και τη συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500	4 500	2 599,99
2 7 3	***Επιμόρφωση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 000	20 000	7 962,40
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 7	1 085 500	842 500	747 464,94
	Σύνολο τίτλου 2	**5 684 900**	**6 372 700**	**3 595 427,09**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
260	Στα πλαίσια των ελέγχων του, το Ελεγκτικό Συνέδριο πρέπει να προσφεύγει σε μελέτες και τεχνικές αναλύσεις (χημικές, φυσικές, στατιστικές) που θα αναθέτει σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες. Ο ιδιόμορφος και μερικές φορές απρόβλεπτος χαρακτήρας των ερευνών που ανατίθενται σε τρίτους, δικαιολογεί από μόνος του την ανάγκη διάθεσης πιστώσεων μελετών, διότι διαφορετικά θα μπορούσαν να παρουσιαστούν σοβαρές δυσχέρειες στην εκπλήρωση της αποστολής του Ελεγκτικού Συνεδρίου και να απειληθεί η ανεξαρτησία του. Η πίστωση αυτή περιλαμβάνει επίσης ποσό 16 000 Ecu που προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικές με τον έλεγχο των λογαριασμών του Ελεγκτικού Συνεδρίου από ένα ανεξάρτητο γραφείο ελέγχου. Η έκθεση του ελέγχου αυτού δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*
270	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των δημοσιεύσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,* ιδίως της ετήσιας έκθεσης, των γνωμοδοτήσεων βάσει των διατάξεων του άρθρου 209 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, των ειδικών εκθέσεων, των προκηρύξεων γενικών διαγωνισμών, καθώς και τη συμμετοχή του Ελεγκτικού Συνεδρίου στα κοινά έξοδα, όπως είναι οι μηνιαίοι και οι ετήσιοι πίνακες. Το προϊόν της πώλησης της Επίσημης Εφημερίδας, που υπολογίζεται σε 50 000 Ecu, εγγράφεται στον προϋπολογισμό ως έσοδο.
271	
2710	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτύπωσης και διανομής εγγράφων για τις γενικές ελεγκτικές εργασίες και για τις δραστηριότητες του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
2719	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την εκτύπωση και τη διανομή των δημοσιεύσεων για το ρόλο και τη λειτουργία του Ελεγκτικού Συνεδρίου (έντυπα, ενημερωτικά φυλλάδια για το Ελεγκτικό Συνέδριο, διοργανικά ενημερωτικά φυλλάδια κ.λπ.).
272	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που προκύπτουν από τη διοργάνωση ημερίδων μελέτης σχετικά με τις δραστηριότητες του Ελεγκτικού Συνεδρίου για πανεπιστημιακό διδακτικό προσωπικό, συντάκτες ειδικών επιθεωρήσεων και άλλους ειδικευμένους επισκέπτες από τα κράτη μέλη.
273	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις περιόδους πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	183 500	107 700	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	183 500	107 700	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	—	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**183 500**	**107 700**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**56 177 500**	**52 138 600**	**40 922 716,46**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις			
	Θα πρέπει να προβλεφθεί αποθεματικό για ενδεχόμενες ανάγκες σχετικά με τις δαπάνες των ακόλουθων άρθρων και θέσεων:			
	1. Θέση	1 8 2 0	Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού	48 000
	2. Θέση	1 8 8 0	Διάφορα έξοδα πρόσληψης	30 000
	3. Άρθρο	2 0 3	Καθαρισμός και συντήρηση	85 000
	4. Άρθρο	2 0 5	Ασφάλεια και επίβλεψη κτιρίων	20 500
			Σύνολο	183 500

ΤΜΗΜΑ VI

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΚΑΙ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Ανακεφαλαίωση των δαπανών του τμήματος VI

Μέρος	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	27 621 595	26 683 569	60 418 094,84
B	Επιτροπή των Περιφερειών	16 070 395	15 696 652	4 183 335,82
Γ	Κοινή οργανωτική διάρθρωση	52 631 062	54 884 075	2 856 794,16
	Σύνολο	**96 323 052**	**97 264 296**	**67 458 224,82**

ΜΕΡΟΣ Α

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Α-4	**ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΤΕΛΗ**			
Α-4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
Α-4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί των μισθών και αποζημιώσεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού**	918 897	741 215	2 959 637,18
Α-4 0 1	**Συνεισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης**	684 770	574 302	2 205 481,76
Α-4 0 3	**Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού απασχολούμενου προσωπικού**	167 591	134 368	539 349,18
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-4 0	1 771 258	1 449 885	5 704 468,12
	Σύνολο τίτλου Α-4	**1 771 258**	**1 449 885**	**5 704 468,12**
Α-5	**ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
Α-5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ			
Α-5 0 0	**Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών**	p.m.	p.m.	0,—
Α-5 0 2	**Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών**	p.m.	10 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-5 0	p.m.	10 000	0,—
Α-5 1	ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΜΑΤΩΝ			
Α-5 1 0	**Προϊόν μισθωμάτων επίπλων και υλικού**	p.m.	p.m.	0,—
Α-5 1 1	**Προϊόν μισθωμάτων ακινήτων αγαθών και έξοδα μισθώσεων**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-5 1	p.m.	p.m.	0,—
Α-5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ	p.m.	p.m.	98 098,75
Α-5 3	ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ	p.m.	p.m.	0,—
Α-5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	4 000	3 500	44 061,99
	Σύνολο τίτλου Α-5	**4 000**	**13 500**	**142 160,74**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
A-9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
A-9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ	p.m.	25 000	95 473,80
	Σύνολο τίτλου A-9	**p.m.**	**25 000**	**95 473,80**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**1 775 258**	**1 488 385**	**5 942 102,66**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**			
Α-1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	69 000	65 000	46 999,98
Α-1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	10 719 595	10 330 869	35 705 663,97
Α-1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	263 000	319 000	141 222,85
Α-1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	230 000	230 000	216 431,48
Α-1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	p.m.	p.m.	89 987,01
Α-1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
Α-1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ	p.m.	p.m.	290 000,—
Α-1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	49 000	39 000	23 999,90
Α-1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	98 000	201 000	763 853,—
	Σύνολο τίτλου Α-1	**11 428 595**	**11 184 869**	**37 278 158,19**
Α-2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
Α-2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	p.m.	p.m.	5 181 158,55
Α-2 1	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ	p.m.	p.m.	439 932,45
Α-2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	38 000	38 000	2 199 310,62
Α-2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	6 061 000	4 921 000	5 442 255,75
Α-2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	p.m.	p.m.	627 561,90
Α-2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	8 873 000	8 643 000	7 272 998,17
Α-2 6	ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ	75 000	40 000	1 019 999,99
Α-2 7	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ	1 119 000	933 000	954 019,22
Α-2 9	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	12 000	2 700	2 700,—
	Σύνολο τίτλου Α-2	**16 178 000**	**14 577 700**	**23 139 936,65**
Α-10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
Α-10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	15 000	921 000	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α

(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου A-10	**15 000**	**921 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**27 621 595**	**26 683 569**	**60 418 094,84**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ Α-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0			
Α-1 0 0	***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα συνδεδεμένα με τους μισθούς***			
Α-1 0 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
Α-1 0 0 3	Αποζημιώσεις προς κάλυψη εξόδων παραστάσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	22 000	16 999,99
Α-1 0 0 5	Ειδικά έξοδα ταξιδίου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
Α-1 0 0 6	Αποζημιώσεις που προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που προκύπτουν από τις δραστηριότητες των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 0 0	25 000	22 000	16 999,99
Α-1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 000	26 000	19 999,99
Α-1 0 6	***Μαθήματα γλωσσών για τα μέλη του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 000	17 000	10 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 0	69 000	65 000	46 999,98
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1			
Α-1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
Α-1 1 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 857 031	7 431 423	25 832 833,15
Α-1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	763 166	757 748	2 599 343,79

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ Α-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-1 0 0	
A-1 0 0 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που χορηγούνται στον πρόεδρο και στους αντιπροέδρους της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.
A-1 0 0 6	Αυτή η μηνιαία κατ' αποκοπή αποζημίωση προορίζεται ιδίως για την κάλυψη των δαπανών διαχείρισης γραφείων, καθώς και τηλεφωνικών και ταχυδρομικών τελών.
A-1 0 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας και ατυχήματος των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.
A-1 0 6	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των διδάκτρων για μαθήματα γλωσσών ή άλλα σεμινάρια επαγγελματικής επιμόρφωσης των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής. Εφαρμόστηκε κατ' αποκοπή μείωση κατά 3,5 % στις πιστώσεις του παρόντος κεφαλαίου.
A-1 1 0	Ο υπολογισμός για τον καθορισμό των πιστώσεων του άρθρου αυτού έγινε βάσει των διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
A-1 1 0 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Η πίστωση αυτή έχει υπολογιστεί βάσει του πίνακα εγκεκριμένων θέσεων για το οικονομικό έτος.
A-1 1 0 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 67. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα που συμπεριλαμβάνουν: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρούμενου τέκνου, — το σχολικό επίδομα.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 1 0	*(συνέχεια)*			
Α-1 1 0 2	Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 002 483	967 408	3 411 301,49
Α-1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	97 295	72 887	264 563,84
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 0	9 719 975	9 229 466	32 108 042,27
Α-1 1 1	***Λοιπό προσωπικό***			
Α-1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	268 000	291 000	828 474,07
Α-1 1 1 1	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
Α-1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
Α-1 1 1 4	Επικουρικοί μεταφραστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	700 998,65
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 1	268 000	291 000	1 529 472,72
Α-1 1 2	***Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	—	55 557,06
Α-1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων***			
Α-1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	262 013	252 582	896 724,41
Α-1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	52 997	48 734	176 687,83

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-1 1 0	*(συνέχεια)*
Α-1 1 0 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση την οποία δικαιούνται οι υπάλληλοι που πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο προαναφερόμενο άρθρο.
Α-1 1 0 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση που χορηγείται στους υπαλλήλους της κατηγορίας C που έχουν θέση στενοδακτυλογράφων και δακτυλογράφων.
Α-1 1 1	
Α-1 1 1 0	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές και την εργοδοτική συμμετοχή στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών υπαλλήλων. Οι υπάλληλοι αυτοί προσλαμβάνονται για την κάλυψη του φόρτου εργασίας και την αντικατάσταση μονίμων υπαλλήλων που αδυνατούν να ασκήσουν κανονικά τα καθήκοντά τους (άδεια λόγω ασθενείας, άδεια λόγω μητρότητος, άδεια για προσωπικούς λόγους και ημιαπασχόληση).
Α-1 1 1 2	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές (συμπεριλαμβανομένων των υπερωριών), καθώς και την εισφορά του εργοδότη στο καθεστώς κοινωνικής ασφάλισης των τοπικών υπαλλήλων.
Α-1 1 1 3	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5, 82 και 83.
Α-1 1 3	
Α-1 1 3 0	*Παλαιά θέση Α-1 8 3 0* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή της συνεισφοράς του οργάνου στο κοινό σύστημα ασφάλισης έναντι των κινδύνων ασθενείας.
Α-1 1 3 1	*Παλαιά θέση Α-1 8 3 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους κινδύνους ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου του προσωπικού.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 1 3	*(συνέχεια)*			
Α-1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000	3 000	11 760,10
Α-1 1 3 3	Σύσταση ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 3	318 010	304 316	1 085 172,34
Α-1 1 4	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
Α-1 1 4 0	Επιδόματα σε περιπτώσεις τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	1 500	20 863,47
Α-1 1 4 1	Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο προέλευσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	148 524	174 923	528 299,93
Α-1 1 4 3	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
Α-1 1 4 4	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακινήσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	4 500	0,—
Α-1 1 4 5	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	7 200,—
Α-1 1 4 9	Άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 4	155 524	180 923	556 363,40
Α-1 1 5	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000	44 000	101 271,03

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-1 1 3	*(συνέχεια)*
Α-1 1 3 2	*Παλαιά θέση Α-1 8 3 2* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων.
Α-1 1 3 3	*Παλαιά θέση Α-1 8 3 3* Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές που πρέπει να διενεργήσει το όργανο υπέρ των έκτακτων υπαλλήλων για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες προέλευσής τους.
Α-1 1 4	
Α-1 1 4 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των επιδομάτων που προβλέπονται αντιστοίχως στα προαναφερόμενα άρθρα.
Α-1 1 4 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Οι υπάλληλοι και τα μέλη της οικογενείας τους δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο προέλευσης.
Α-1 1 4 4	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση μετακίνησης που χορηγείται δυνάμει του προαναφερόμενου άρθρου.
Α-1 1 4 5	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ.L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική αποζημίωση η οποία χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα του υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών.
Α-1 1 4 9	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 34. Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση απόλυσης ενός ασκούμενου υπαλλήλου, την αποζημίωση λύσεως της σύμβασης ενός εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο και την αντισταθμιστική αποζημίωση που οφείλεται να καταβληθεί στους υπαλλήλους σε περίπτωση αλλαγής κατηγορίας.
Α-1 1 5	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπήν καταβολές και τις ανά ώρα αποζημιώσεις των υπερωριών των μονίμων, των εκτάκτων και των επικουρικών υπαλλήλων των κατηγοριών C και D, οι οποίες δεν κατέστη δυνατό να αντισταθμιστούν με άδεια, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-1 1 8	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
Α-1 1 8 1	Διάφορα έξοδα πρόσληψης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 650	8 302	9 362,70
Α-1 1 8 2	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	37 908	61 614	88 761,77
Α-1 1 8 3	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 203	28 568	39 999,98
Α-1 1 8 4	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 208	52 486	128 832,57
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 8	106 969	150 970	266 957,02
Α-1 1 9	***Πίστωση για αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***			
Α-1 1 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	1 000	2 828,13
Α-1 1 9 1	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	126 117	129 194	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 9	127 117	130 194	2 828,13
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 1	10 719 595	10 330 869	35 705 663,97
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2			
Α-1 2 1	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***			
Α-1 2 1 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σε εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	95 000	113 000	128 937,10

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-1 1 8	
A-1 1 8 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα πρόσκλησης και δημοσίευσης, καθώς και τα ιατρικά έξοδα προ της πρόσληψης, που συνεπάγεται η διοργάνωση διαγωνισμών για την πρόσληψη προσωπικού.
A-1 1 8 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII.
A-1 1 8 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.
A-1 1 8 4	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII.
A-1 1 9	
A-1 1 9 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.
A-1 1 9 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.
A-1 2 1	
A-1 2 1 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-1 2 1	*(συνέχεια)*			
A-1 2 1 5	Αποζημιώσεις για την οριστική λήξη των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	140 000	182 000	0,—
	Σύνολο άρθρου A-1 2 1	235 000	295 000	128 937,10
A-1 2 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	11 000	6 091,81
A-1 2 9	***Προσαρμογές των κινδύνων αποζημιώσεων***			
A-1 2 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	8 000	6 193,94
A-1 2 9 1	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000	5 000	0,—
	Σύνολο άρθρου A-1 2 9	16 000	13 000	6 193,94
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 2	263 000	319 000	141 222,85
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 3			
A-1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	230 000	230 000	216 431,48
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 3	230 000	230 000	216 431,48

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α

(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Α-1 2 1	*(συνέχεια)*
Α-1 2 1 5	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).
Α-1 2 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ασφαλιστική συνεισφορά του εργοδότη κατά των κινδύνων ασθενείας των συνταξιούχων και των δικαιούχων αποζημίωσης σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από τη θέση και απόλυσης.
Α-1 2 9	
Α-1 2 9 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.
Α-1 2 9 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από ενδεχόμενες προσαρμογές των αποζημιώσεων τις οποίες θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.
Α-1 3 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 4			
Α-1 4 0	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
Α-1 4 0 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	14 999,97
Α-1 4 0 1	Έξοδα μετατροπής και ανανέωσης των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 4 0	p.m.	p.m.	14 999,97
Α-1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	74 987,04
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 4	p.m.	p.m.	89 987,01
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5			
Α-1 5 0	***Έξοδα ταξιδίου και διαμονής εθνικών εμπειρογνωμόνων που έχουν αποσπασθεί στις υπηρεσίες του Οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
Α-1 5 2	***Μετακίνηση υπαλλήλων εντός των Κοινοτήτων καθώς και σε δημόσιους και ιδιωτικούς τομείς***			
Α-1 5 2 0	Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα τοποθετημένοι προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-1 5 2 1	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές και διεθνείς υπηρεσίες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 5 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 5	p.m.	p.m.	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α

(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-152	
A-1520	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενδεχόμενη συμμετοχή στα έξοδα στα οποία υποβάλλονται οι υπάλληλοι των διοικήσεων των κρατών μελών και οι υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που καλούνται να συμμετάσχουν στις ανταλλαγές.
A-1521	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 38. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των πρόσθετων επιβαρύνσεων που συνεπάγεται η ανταλλαγή για τους υπαλλήλους της Κοινότητας.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 6			
Α-1 6 0	***Έκτακτες βοήθειες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-1 6 3	***Κέντρο παιδικής μέριμνας και άλλοι βρεφονηπιακοί και παιδικοί σταθμοί***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	258 000,—
Α-1 6 4	***Συμπληρωματική ενίσχυση των ατόμων με ειδικές ανάγκες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	32 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 6	p.m.	p.m.	290 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 7			
Α-1 7 0	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
Α-1 7 0 0	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000	35 000	19 999,91
Α-1 7 0 1	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000	4 000	3 999,99
	Σύνολο άρθρου Α-1 7 0	49 000	39 000	23 999,90
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 7	49 000	39 000	23 999,90

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-160	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που ευρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή θέση.
A-164	Το άρθρο αυτό προορίζεται, στο πλαίσιο μιας πολιτικής υπέρ αυτών, για τα ακόλουθα άτομα με ειδικές ανάγκες: — τους εν ενεργεία μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, — τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων, — όλα τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Καλύπτει την επιστροφή, στο βαθμό που επιτρέπεται από τον προϋπολογισμό και μετά την εξάντληση των ποσών που δικαιούται ο ενδιαφερόμενος στη χώρα κατοικίας ή στη χώρα καταγωγής του, των εξόδων (πλην των ιατρικών) που αναγνωρίζονται ως αναγκαία και απορρέουν από τη μειονεξία, υποστηρίζονται δε δεόντως από σχετικά πιστοποιητικά.
A-170	
A-1700	Κανονισμός του Προεδρείου της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής στις 26 Φεβρουαρίου 1980. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις που βαρύνουν το όργανο στον τομέα της υποδοχής και της εκπροσώπησης.
A-1701	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες υποδοχής και εκπροσώπησης που πραγματοποιούνται από ορισμένους υπαλλήλους προς το συμφέρον του οργάνου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 8				
Α-1 8 0	***Διοργανική συνεργασία***				
Α-1 8 0 4	Μαθήματα γλωσσών	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	24 318,50
	Σύνολο άρθρου Α-1 8 0		p.m.	p.m.	24 318,50
Α-1 8 6	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	5 850,—
Α-1 8 7	***Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	3 734,43
Α-1 8 8	***Διάφορα έξοδα πρόσληψης***				
Α-1 8 8 0	Διάφορα έξοδα πρόσληψης	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000 (1)	36 000	454 819,14
	Σύνολο άρθρου Α-1 8 8		20 000	36 000	454 819,14
Α-1 8 9	***Συμπληρωματικές παροχές***				
Α-1 8 9 1	Διερμηνείς freelance	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-1 8 9 3	Προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	21 147,42

(1) Πίστωση 15 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι δραστηριότητες που εμπίπτουν στο κεφάλαιο αυτό αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας, στα πλαίσια της οποίας λαμβάνει χώρα διαβούλευση μεταξύ των θεσμικών οργάνων, καθώς και ενίσχυση των μηχανισμών κοινής διαχείρισης, με στόχο τον εξορθολογισμό των δαπανών.
A-186	Το άρθρο αυτό προορίζεται να ενθαρρύνει και να ενισχύσει χρηματοδοτικά κάθε πρωτοβουλία που συμβάλλει στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των μελών του προσωπικού.
A-187	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των μελών του προσωπικού, εκτός από αυτές που καταλογίζονται στα άλλα άρθρα του κεφαλαίου αυτού (ενισχύσεις στις οικογένειες κ.λπ.).
A-188	
A-1880	*Παλαιά θέση A-1180* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών διαφήμισης, πρόσκλησης των υποψηφίων, την ενοικίαση των αιθουσών και των μηχανημάτων για τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών επί διοργανικής βάσεως. Σε περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη και των λοιπών οργάνων, οι πιστώσεις αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το όργανο.
A-189	
A-1891	*Παλαιά θέση A-1171* Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται από διερμηνείς εργαζόμενους επί συμβάσει ή από ευκαιριακούς διερμηνείς.
A-1893	*Παλαιά θέση A-1173* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή, σε περίπτωση φόρτου εργασίας, των υπερωριακών υπηρεσιών των τεχνικών των διασκέψεων που εργάζονται με προσωρινή σύμβαση εργασίας.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-1 8 9	*(συνέχεια)*			
A-1 8 9 5	Λοιπές συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	63 000	150 000	253 983,51
	Σύνολο άρθρου A-1 8 9	78 000	165 000	275 130,93
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 8	98 000	201 000	763 853,—
	Σύνολο τίτλου Α-1	**11 428 595**	**11 184 869**	**37 278 158,19**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-189	*(συνέχεια)*
A-1895	*Παλαιά θέση A-1175* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή υπηρεσιών που παρέχονται ευκαιριακά από άτομα που δεν συνδέονται με το όργανο.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ Α-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0			
Α-2 0 0	***Μισθώματα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	3 100 823,21
Α-2 0 1	***Ασφαλίσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	70 638,60
Α-2 0 2	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	209 371,96
Α-2 0 3	***Καθαρισμός και συντήρηση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	877 900,94
Α-2 0 4	***Διευθέτηση των χώρων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	259 424,13
Α-2 0 5	***Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	662 999,71
Α-2 0 8	***Λοιπές δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 0	p.m.	p.m.	5 181 158,55
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 1			
Α-2 1 1	***Μηχανογραφικό δίκτυο***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	240 000,—
Α-2 1 4	***Εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού, προαναλύσεις και ειδικά σχέδια που ανατίθενται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	199 932,45
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 1	p.m.	p.m.	439 932,45

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ Α-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι πιστώσεις που αφορούν τα κεφάλαια Α-2 0, Α-2 1, Α-2 2 (εκτός των θέσεων Α-2 2 5 2 και Α-2 2 5 3), Α-2 3 (εκτός από το άρθρο Α-2 2 3, τη θέση Α-2 3 5 2 και το άρθρο Α-2 3 9), και Α-2 4 παρουσιάζονται στο Μέρος Γ (Κοινή οργανωτική διάρθρωση). Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2			
Α-2 2 0	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***			
Α-2 2 0 0	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	29 751,58
Α-2 2 0 1	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	3 936,70
Α-2 2 0 2	Μίσθωση υλικού και τεχνικές εγκαταστάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	257 850,65
Α-2 2 0 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	561 370,61
Α-2 2 0 4	Υλικό πληρογραφικής (bureautique) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	988 802,34
	Σύνολο άρθρου Α-2 2 0	p.m.	p.m.	1 841 711,88
Α-2 2 1	***Έπιπλα***			
Α-2 2 1 0	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	230 216,07
Α-2 2 1 1	Ανανέωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	13 670,60
Α-2 2 1 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	1 082,49
	Σύνολο άρθρου Α-2 2 1	p.m.	p.m.	244 969,16
Α-2 2 3	***Μεταφορικό υλικό***			
Α-2 2 3 2	Μίσθωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	8 409,98
Α-2 2 3 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	25 526,32
	Σύνολο άρθρου Α-2 2 3	p.m.	p.m.	33 936,30
Α-2 2 5	***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***			
Α-2 2 5 0	Ταμείο βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	35 499,99

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-2 2 5	*(συνέχεια)*			
Α-2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	25 000	21 000,—
Α-2 2 5 3	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000	13 000	11 000,—
Α-2 2 5 4	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	7 199,73
Α-2 2 5 5	Συνδρομές στις βάσεις δεδομένων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	3 993,56
	Σύνολο άρθρου Α-2 2 5	38 000	38 000	78 693,28
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 2	38 000	38 000	2 199 310,62
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3			
Α-2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	452 905,31
Α-2 3 2	***Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις***			
Α-2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	3 983,59
	Σύνολο άρθρου Α-2 3 2	p.m.	p.m.	3 983,59
Α-2 3 3	***Δικαστικά έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 000	23 000	23 500,—
Α-2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-2 3 5	***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***			
Α-2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	2 000,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 2 5	*(συνέχεια)*
A-2 2 5 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής σε έντυπα του ημερησίου και περιοδικού Τύπου και άλλες εκδόσεις.
A-2 2 5 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής σε πρακτορεία Τύπου. Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν.
A-2 3 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλα τα δικαστικά έξοδα.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-2 3 5	*(συνέχεια)*			
Α-2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	19 371,50
Α-2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 000	23 000	33 740,40
Α-2 3 5 3	Εργασίες διευθέτησης και μετακόμιση υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	46 740,49
Α-2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	11 214,46
	Σύνολο άρθρου Α-2 3 5	22 000	23 000	113 066,85
Α-2 3 9	***Παροχές μεταξύ οργάνων — Κοινή Υπηρεσία «Διερμηνείας-Συνεδριάσεων»*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 016 000	4 875 000 (1)	4 848 800,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 3	6 061 000	4 921 000	5 442 255,75
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 4			
Α-2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	307 561,95
Α-2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	319 999,95
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 4	p.m.	p.m.	627 561,90
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5			
Α-2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 793 000	8 563 000	7 192 999,99

(1) Πίστωση 921 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 3 5	*(συνέχεια)*
A-2 3 5 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διαφόρων αναψυκτικών και, κατά περίπτωση, προχείρων φαγητών που σερβίρονται κατά τις εσωτερικές συνεδριάσεις.
A-2 3 9	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παροχές της υπηρεσίας διερμηνείας της Επιτροπής.
A-2 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και παραμονής των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ένεκα συνόδων και άλλων συνεδριάσεων.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
A-2 5 5	***Διάφορα έξοδα οργανώσεως και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	80 000	79 998,18
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 5	8 873 000	8 643 000	7 272 998,17
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 6			
A-2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	75 000	40 000	20 000,—
A-2 6 5	***Επιτροπή των Περιφερειών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	999 999,99
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 6	75 000	40 000	1 019 999,99
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 7			
A-2 7 0	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	760 000	604 000	707 500,—
A-2 7 1	***Δημοσιεύσεις***			
A-2 7 1 0	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	210 000	180 000	130 000,—
A-2 7 1 9	Δαπάνες εκλαΐκευσης και προώθησης των δημοσιεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 000	16 000	13 000,—
	Σύνολο άρθρου A-2 7 1	226 000	196 000	143 000,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-2 5 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων εκπροσώπησης, που αφορούν την οργάνωση διασκέψεων γενικού χαρακτήρα. Καλύπτει επίσης τις ετήσιες συναντήσεις των κοινωνικών εταίρων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, ιδίως με τους εκπροσώπους των κοινωνικο-οικονομικών κύκλων της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (συνεργασία στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) και των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ), καθώς επίσης και τις σχέσεις με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Λατινικής Αμερικής, την Ένωση του Αραβικού Μαγκρέμπ και την Τουρκία.
A-2 6 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διεξαγωγή μελετών που ανατίθενται, εκτός οργάνου, επί συμβάσει, σε ειδικευμένους εμπειρογνώμονες και σε ινστιτούτα ερευνών.
A-2 7 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτυπώσεως των δημοσιεύσεων στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.* Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 25 000 Ecu.
A-2 7 1	
A-2 7 1 0	Απόφαση 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 σχετικά με την εγκατάσταση της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ.L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτύπωσης στις κοινοτικές γλώσσες των διαφόρων εκδόσεων της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής που έχουν ανατεθεί σε εξωτερικούς φορείς.
A-2 7 1 9	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα εκτύπωσης και διανομής διαφόρων δημοσιεύσεων.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 9 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Α-2 7 2	***Δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	53 000	53 000	31 999,85
Α-2 7 3	***Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα***			
Α-2 7 3 0	Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-2 7 3 3	Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	80 000	71 519,37
	Σύνολο άρθρου Α-2 7 3	80 000	80 000	71 519,37
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 7	1 119 000	933 000	954 019,22
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 9			
Α-2 9 4	***Υποτροφίες σπουδών***			
Α-2 9 4 0	Υποτροφίες για έρευνα και μελέτες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	2 700	2 700,—
	Σύνολο άρθρου Α-2 9 4	12 000	2 700	2 700,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 9	12 000	2 700	2 700,—
	Σύνολο τίτλου Α-2	**16 178 000**	**14 577 700**	**23 139 936,65**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-27 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
A-272	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων εκπροσώπησης, που αφορούν την πληροφόρηση του κοινού σχετικά με τους στόχους και τις δραστηριότητες της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.
A-273	
A-2733	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πρακτική άσκηση (stage) των νέων πτυχιούχων.
A-294	
A-2940	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πραγματοποίηση, σε περιορισμένο βαθμό, των προγραμμάτων έρευνας στους τομείς δραστηριότητας της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ Α-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 0	15 000	921 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-10 0	15 000	921 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 1	—	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-10 1	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου Α-10	**15 000**	**921 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**27 621 595**	**26 683 569**	**60 418 094,84**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ Α-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον αφού μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ.L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ.L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Αναλύονται ως εξής: Θέση A-1 8 8 0 Διάφορα έξοδα πρόσληψης 15 000 Σύνολο 15 000

ΜΕΡΟΣ Β

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Β-4	**ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΤΕΛΗ**			
Β-4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
Β-4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί των μισθών και αποζημιώσεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού**	482 052	372 721	46 614,98
Β-4 0 1	**Συνεισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης**	359 219	280 274	5 695,17
Β-4 0 3	**Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού απασχολούμενου προσωπικού**	87 847	67 610	8 714,67
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-4 0	929 118	720 605	61 024,82
	Σύνολο τίτλου Β-4	**929 118**	**720 605**	**61 024,82**
Β-5	**ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
Β-5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ			
Β-5 0 0	**Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών**	p.m.	p.m.	0,—
Β-5 0 2	**Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών**	p.m.	10 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-5 0	p.m.	10 000	0,—
Β-5 1	ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΜΑΤΩΝ			
Β-5 1 0	**Προϊόν μισθωμάτων επίπλων και υλικού**	p.m.	p.m.	0,—
Β-5 1 1	**Προϊόν μισθωμάτων ακινήτων αγαθών και έξοδα μισθώσεων**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-5 1	p.m.	p.m.	0,—
Β-5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ	p.m.	p.m.	0,—
Β-5 3	ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ	p.m.	p.m.	0,—
Β-5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	4 000	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου Β-5	**4 000**	**10 000**	**0,—**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β

(Επιτροπή των Περιφερειών)

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Β-9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
Β-9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ	p.m.	25 000	7,10
	Σύνολο τίτλου Β-9	**p.m.**	**25 000**	**7,10**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**933 118**	**755 605**	**61 031,92**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β-1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**			
Β-1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	69 000	73 000	14 999,08
Β-1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	6 690 865	6 829 324	784 145,86
Β-1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	170 000	160 000	35 604,87
Β-1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΪΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	76 000	p.m.	0,—
Β-1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	53 000	43 000	17 000,—
Β-1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	114 830	192 000	741 739,35
	Σύνολο τίτλου Β-1	**7 173 695**	**7 297 324**	**1 593 489,16**
Β-2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
Β-2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	38 000	38 000	77 360,36
Β-2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	2 665 000	2 016 000	845 827,01
Β-2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	p.m.	p.m.	– 50,15
Β-2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	5 335 000	5 283 628	1 580 000,—
Β-2 6	ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ	50 000	45 000	0,—
Β-2 7	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ	789 000	697 000	86 709,44
Β-2 9	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	2 700	2 700	0,—
	Σύνολο τίτλου Β-2	**8 879 700**	**8 082 328**	**2 589 846,66**
Β-10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
Β-10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	17 000	317 000	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β

(Επιτροπή των Περιφερειών)

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
B-10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου B-10	**17 000**	**317 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**16 070 395**	**15 696 652**	**4 183 335,82**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΤΙΤΛΟΣ Β-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 0			
Β-1 0 0	***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα συνδεδεμένα με τους μισθούς***			
Β-1 0 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 0 0 3	Αποζημιώσεις προς κάλυψη εξόδων παραστάσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 000	42 000	8 499,12
Β-1 0 0 5	Ειδικά έξοδα ταξιδίου στο πλαίσιο της άσκησης της εντολής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 0 0 6	Αποζημιώσεις που προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που προκύπτουν από τις δραστηριότητες των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 0 0	42 000	42 000	8 499,12
Β-1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	14 000	6 499,96
Β-1 0 6	***Μαθήματα γλωσσών για τα μέλη του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	17 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 0	69 000	73 000	14 999,08
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1			
Β-1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
Β-1 1 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 155 439	3 896 728	69 032,39
Β-1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	419 095	397 207	6 151,75

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΤΙΤΛΟΣ Β-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β-1 0 0	
Β-1 0 0 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που χορηγούνται στον πρόεδρο και στους αντιπροέδρους της Επιτροπής των Περιφερειών.
Β-1 0 0 6	Η κατ' αποκοπή μηνιαία αυτή αποζημίωση προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα διαχείρισης γραφείου και τα τηλεφωνικά και ταχυδρομικά τέλη.
Β-1 0 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας και ατυχήματος των μελών της Επιτροπής των Περιφερειών.
Β-1 0 6	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των διδάκτρων για μαθήματα γλωσσών ή άλλα σεμινάρια επαγγελματικής επιμόρφωσης των μελών της Επιτροπής των Περιφερειών.
Β-1 1 0	Ο υπολογισμός για τον καθορισμό των πιστώσεων του άρθρου αυτού έγινε βάσει των διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
Β-1 1 0 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Η πίστωση αυτή έχει υπολογιστεί βάσει του πίνακα εγκεκριμένων θέσεων για το οικονομικό έτος.
Β-1 1 0 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 67. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα που συμπεριλαμβάνουν: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρούμενου τέκνου, — το σχολικό επίδομα.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β-1 1 0	*(συνέχεια)*			
Β-1 1 0 2	Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	549 975	515 182	6 166,11
Β-1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	43 295	42 973	958,70
	Σύνολο άρθρου Β-1 1 0	5 167 804	4 852 090	82 308,95
Β-1 1 1	***Λοιπό προσωπικό***			
Β-1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	566 000	563 000	647 174,23
Β-1 1 1 1	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	53 000	p.m.	0,—
Β-1 1 1 4	Επικουρικοί μεταφραστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 1 1	619 000	563 000	647 174,23
Β-1 1 2	***Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων***			
Β-1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	145 144	133 066	2 347,01
Β-1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 712	27 402	462,52

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β-1 1 0	*(συνέχεια)*
Β-1 1 0 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση την οποία δικαιούνται οι υπάλληλοι που πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο προαναφερόμενο άρθρο.
Β-1 1 0 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση που χορηγείται στους υπαλλήλους της κατηγορίας C που έχουν θέση στενοδακτυλογράφων και δακτυλογράφων.
Β-1 1 1	
Β-1 1 1 0	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές και την εργοδοτική συμμετοχή στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών υπαλλήλων. Οι υπάλληλοι αυτοί προσλαμβάνονται για την κάλυψη του φόρτου εργασίας και την αντικατάσταση μονίμων υπαλλήλων που αδυνατούν να ασκήσουν κανονικά τα καθήκοντά τους (άδεια λόγω ασθενείας, άδεια λόγω μητρότητος, άδεια για προσωπικούς λόγους και ημιαπασχόληση).
Β-1 1 1 2	Καθεστώς που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει των μισθών (συμπεριλαμβανομένων των υπερωριών) καθώς και των εισφορών των εργοδοτών στο καθεστώς κοινωνικής ασφάλειας των τοπικών υπαλλήλων.
Β-1 1 1 3	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5, 82 και 83. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές και δαπάνες των ειδικών συμβούλων.
Β-1 1 3	
Β-1 1 3 0	*Παλαιά θέση Β-1 8 3 0* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή της συνεισφοράς του οργάνου στο κοινό σύστημα ασφάλισης έναντι των κινδύνων ασθενείας.
Β-1 1 3 1	*Παλαιά θέση Β-1 8 3 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους κινδύνους ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου του προσωπικού.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β-1 1 3	*(συνέχεια)*			
Β-1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000	p.m.	248,66
Β-1 1 3 3	Σύσταση ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 1 3	178 856	160 468	3 058,19
Β-1 1 4	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
Β-1 1 4 0	Επιδόματα σε περιπτώσεις τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	p.m.	0,—
Β-1 1 4 1	Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο προέλευσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	89 111	98 745	0,—
Β-1 1 4 3	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 1 4 4	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακινήσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	1 000	0,—
Β-1 1 4 5	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και του υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 1 4 9	Άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 1 4	93 111	99 745	0,—
Β-1 1 5	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	38 000	9 774,18

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β-1 1 3	*(συνέχεια)*
Β-1 1 3 2	*Παλαιά θέση Β-1 8 3 2* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων.
Β-1 1 3 3	*Παλαιά θέση Β-1 8 3 3* Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές που πρέπει να διενεργήσει το όργανο υπέρ των έκτακτων υπαλλήλων για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες προέλευσής τους
Β-1 1 4	
Β-1 1 4 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των επιδομάτων που προβλέπονται αντιστοίχως στα προαναφερόμενα άρθρα.
Β-1 1 4 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Οι υπάλληλοι και τα μέλη της οικογενείας τους δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο προέλευσης.
Β-1 1 4 4	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση μετακίνησης που χορηγείται δυνάμει του προαναφερόμενου άρθρου.
Β-1 1 4 5	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ.L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική αποζημίωση η οποία χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα του υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών.
Β-1 1 4 9	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 34. Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση απόλυσης ενός ασκούμενου υπαλλήλου, την αποζημίωση λύσεως της σύμβασης ενός εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο και την αντισταθμιστική αποζημίωση που οφείλεται να καταβληθεί στους υπαλλήλους σε περίπτωση αλλαγής κατηγορίας.
Β-1 1 5	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπήν καταβολές και τις ανά ώρα αποζημιώσεις των υπερωριών των μονίμων, των εκτάκτων και των επικουρικών υπαλλήλων των κατηγοριών C και D, οι οποίες δεν κατέστη δυνατό να αντισταθμιστούν με άδεια, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β-1 1 8	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
Β-1 1 8 1	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 621	36 186	3 658,37
Β-1 1 8 2	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	186 239	406 170	0,—
Β-1 1 8 3	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	165 969	206 820	0,—
Β-1 1 8 4	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	163 181	382 104	38 171,94
	Σύνολο άρθρου Β-1 1 8	537 010	1 031 280	41 830,31
Β-1 1 9	***Πίστωση για αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***			
Β-1 1 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 1 9 1	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	75 084	84 741	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 1 9	75 084	84 741	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 1	6 690 865	6 829 324	784 145,86
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 2			
Β-1 2 1	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***			
Β-1 2 1 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σε εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β-1 1 8	
Β-1 1 8 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII.
Β-1 1 8 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII.
Β-1 1 8 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.
Β-1 1 8 4	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII.
Β-1 1 9	
Β-1 1 9 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.
Β-1 1 9 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.
Β-1 2 1	
Β-1 2 1 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β-1 2 1	*(συνέχεια)*			
Β-1 2 1 5	Αποζημιώσεις για την οριστική λήξη των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 2 1	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 2 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 2 9	***Προσαρμογές των κινδύνων αποζημιώσεων***			
Β-1 2 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 2 9 1	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 2 9	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 3			
Β-1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	170 000	160 000	35 604,87
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 3	170 000	160 000	35 604,87

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β-1 2 1	*(συνέχεια)*
Β-1 2 1 5	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).
Β-1 2 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την ασφαλιστική συνεισφορά του εργοδότη κατά των κινδύνων ασθενείας των συνταξιούχων και των δικαιούχων αποζημίωσης σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από τη θέση και απόλυσης.
Β-1 2 9	
Β-1 2 9 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.
Β-1 2 9 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από ενδεχόμενες προσαρμογές των αποζημιώσεων τις οποίες θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.
Β-1 3 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΪΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 4			
Β-1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 4	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 5			
Β-1 5 0	***Έξοδα ταξιδίου και διαμονής εθνικών εμπειρογνωμόνων που έχουν αποσπασθεί στις υπηρεσίες του οργάνου***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 5 2	***Μετακίνηση υπαλλήλων εντός των Κοινοτήτων καθώς και σε δημόσιους και ιδιωτικούς τομείς***			
Β-1 5 2 0	Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα τοποθετημένοι προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	76 000	p.m.	0,—
Β-1 5 2 1	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές και διεθνείς υπηρεσίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 5 2	76 000	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 5	76 000	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 6			
Β-1 6 0	***Έκτακτες βοήθειες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 6	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΪΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β-1 5 2	
Β-1 5 2 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενδεχόμενη συμμετοχή στα έξοδα στα οποία υποβάλλονται οι υπάλληλοι των διοικήσεων των κρατών μελών και οι υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που καλούνται να συμμετάσχουν στις ανταλλαγές.
Β-1 5 2 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 38. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των πρόσθετων επιβαρύνσεων που συνεπάγεται η ανταλλαγή για τους υπαλλήλους της Κοινότητας.
Β-1 6 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που ευρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή θέση.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 7			
Β-1 7 0	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
Β-1 7 0 0	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	40 000	15 000,—
Β-1 7 0 1	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000	3 000	2 000,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 7 0	53 000	43 000	17 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 7	53 000	43 000	17 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 8			
Β-1 8 0	***Διοργανική συνεργασία***			
Β-1 8 0 4	Μαθήματα γλωσσών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 8 0	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 8 6	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 8 7	***Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 8 8	***Διάφορα έξοδα πρόσληψης***			
Β-1 8 8 0	Διάφορα έξοδα πρόσληψης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	59 830 (1)	132 000	725 697,15
	Σύνολο άρθρου Β-1 8 8	59 830	132 000	725 697,15

(1) Πίστωση 17 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β

(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β-170	
Β-1700	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις που βαρύνουν το όργανο στον τομέα της υποδοχής και της εκπροσώπησης.
Β-1701	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες υποδοχής και εκπροσώπησης που πραγματοποιούνται από ορισμένους υπαλλήλους προς το συμφέρον του οργάνου. Οι δραστηριότητες που καλύπτονται από το κεφάλαιο αυτό αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας, στα πλαίσια της οποίας λαμβάνει χώρα διαβούλευση μεταξύ των θεσμικών οργάνων, καθώς και ενίσχυση των μηχανισμών κοινής διαχείρισης, με στόχο τον εξορθολογισμό των δαπανών.
Β-186	Το άρθρο αυτό προορίζεται να ενθαρρύνει και να ενισχύσει χρηματοδοτικά κάθε πρωτοβουλία που συμβάλλει στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των μελών του προσωπικού.
Β-187	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των μελών του προσωπικού, εκτός από αυτές που καταλογίζονται στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου (κατασκηνώσεις, ενισχύσεις στις οικογένειες, κ.λπ.).
Β-188	
Β-1880	*Παλαιά θέση Β-1180* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών διαφήμισης, πρόσκλησης των υποψηφίων, την ενοικίαση των αιθουσών και των μηχανημάτων για τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών επί διοργανικής βάσεως. Σε περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη και των λοιπών οργάνων, οι πιστώσεις αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το όργανο.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β-1 8 9	***Συμπληρωματικές παροχές***			
Β-1 8 9 1	Διερμηνείς freelance Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 8 9 3	Προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	p.m.	2 031,63
Β-1 8 9 5	Λοιπές συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000	60 000	14 010,57
	Σύνολο άρθρου Β-1 8 9	55 000	60 000	16 042,20
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 8	114 830	192 000	741 739,35
	Σύνολο τίτλου Β-1	**7 173 695**	**7 297 324**	**1 593 489,16**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
B-189	
B-1891	*Παλαιά θέση A-1171* Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται από διερμηνείς εργαζόμενους επί συμβάσει ή από ευκαιριακούς διερμηνείς.
B-1893	*Παλαιά θέση B-1173* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή, σε περίπτωση φόρτου εργασίας, των υπερωριακών υπηρεσιών των τεχνικών των διασκέψεων που εργάζονται με προσωρινή σύμβαση εργασίας.
B-1895	*Παλαιά θέση B-1175* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή υπηρεσιών που παρέχονται ευκαιριακά από άτομα που δεν συνδέονται με το όργανο.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΤΙΤΛΟΣ Β-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 2			
Β-2 2 3	***Μεταφορικό υλικό***			
Β-2 2 3 0	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικό υλικό Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	27 985,74
Β-2 2 3 2	Μίσθωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	14 966,97
Β-2 2 3 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	3 032,65
	Σύνολο άρθρου Β-2 2 3	p.m.	p.m.	45 985,36
Β-2 2 5	***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***			
Β-2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	25 000	5 375,—
Β-2 2 5 3	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000	13 000	26 000,—
	Σύνολο άρθρου Β-2 2 5	38 000	38 000	31 375,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-2 2	38 000	38 000	77 360,36
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 3			
Β-2 3 3	***Δικαστικά έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	p.m.	0,—
Β-2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΤΙΤΛΟΣ Β-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι πιστώσεις που αφορούν τα κεφάλαια Β-2 2 (εκτός των θέσεων Β-2 2 5 2 και Β-2 2 5 3), Β-2 3 (εκτός από το άρθρο Β-2 3 3, τη θέση Β-2 3 5 2 και το άρθρο Β-2 3 9) και Β-2 4 περιλαμβάνονται στο μέρος Γ (κοινή οργανωτική διάρθρωση).
Β-2 2 5	
Β-2 2 5 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές της Επιτροπής των Περιφερειών σε έντυπα του ημερησίου και περιοδικού Τύπου και άλλες εκδόσεις.
Β-2 2 5 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές της Επιτροπής των Περιφερειών σε πρακτορεία Τύπου.
Β-2 3 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλα τα δικαστικά έξοδα.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β

(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β-2 3 5	***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***			
Β-2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 000	16 000	9 886,11
Β-2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	5 940,90
	Σύνολο άρθρου Β-2 3 5	16 000	16 000	15 827,01
Β-2 3 9	***Παροχές μεταξύ οργάνων — Κοινή Υπηρεσία «Διερμηνείας-Συνεδριάσεων»*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 639 000	2 000 000 (1)	830 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-2 3	2 665 000	2 016 000	845 827,01
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 4			
Β-2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	– 50,15
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-2 4	p.m.	p.m.	– 50,15
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 5			
Β-2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 270 000	5 233 628	1 550 000,—
Β-2 5 5	***Διάφορα έξοδα οργανώσεως και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 000	50 000	30 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-2 5	5 335 000	5 283 628	1 580 000,—

(1) Πίστωση 317 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β-2 3 5	
Β-2 3 5 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διαφόρων αναψυκτικών και, κατά περίπτωση, προχείρων φαγητών που σερβίρονται κατά τις εσωτερικές συνεδριάσεις.
Β-2 3 9	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παροχές της υπηρεσίας διερμηνείας της Επιτροπής.
Β-2 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής των μελών της Επιτροπής των Περιφερειών ένεκα συνόδων και άλλων συνεδριάσεων.
Β-2 5 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων εκπροσώπησης, που αφορούν την οργάνωση διασκέψεων γενικού χαρακτήρα.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 6			
Β-2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	45 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-2 6	50 000	45 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 7			
Β-2 7 0	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	447 000	410 000	45 000,—
Β-2 7 1	***Δημοσιεύσεις***			
Β-2 7 1 0	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	195 000	140 000	19 120,—
Β-2 7 1 9	Δαπάνες εκλαΐκευσης και προώθησης των δημοσιεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	46 000	46 000	5 000,—
	Σύνολο άρθρου Β-2 7 1	241 000	186 000	24 120,—
Β-2 7 2	***Δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	61 000	61 000	17 589,44
Β-2 7 3	***Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα***			
Β-2 7 3 0	Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β-2 6 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διεξαγωγή μελετών που ανατίθενται, εκτός οργάνου, επί συμβάσει, σε ειδικευμένους εμπειρογνώμονες και σε ινστιτούτα ερευνών.
Β-2 7 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτυπώσεως των δημοσιεύσεων στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.* Το ποσό που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί ανέρχεται σε 15 000 Ecu.
Β-2 7 1	
Β-2 7 1 0	Απόφαση 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 σχετικά με την εγκατάσταση της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ.L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτύπωσης στις κοινοτικές γλώσσες των διαφόρων εκδόσεων της Επιτροπής των Περιφερειών που έχουν ανατεθεί σε εξωτερικούς φορείς.
Β-2 7 1 9	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ιδίως, τα έξοδα εκτύπωσης διαφόρων δημοσιεύσεων.
Β-2 7 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων εκπροσώπησης, που αφορούν την πληροφόρηση του κοινού σχετικά με τους στόχους και τις δραστηριότητες της Επιτροπής των Περιφερειών.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 9 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Β-2 7 3	*(συνέχεια)*			
Β-2 7 3 3	Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-2 7 3	40 000	40 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-2 7	789 000	697 000	86 709,44
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 9			
Β-2 9 4	***Υποτροφίες σπουδών***			
Β-2 9 4 0	Υποτροφίες για έρευνα και μελέτες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 700	2 700	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-2 9 4	2 700	2 700	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-2 9	2 700	2 700	0,—
	Σύνολο τίτλου Β-2	**8 879 700**	**8 082 328**	**2 589 846,66**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 9 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Β-2 7 3	*(συνέχεια)*
Β-2 7 3 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα πρακτικής εξάσκησης (stage) των νέων πτυχιούχων.
Β-2 9 4	
Β-2 9 4 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πραγματοποίηση, σε περιορισμένο βαθμό, των προγραμμάτων έρευνας στους τομείς δραστηριότητας της Επιτροπής των Περιφερειών, που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΤΙΤΛΟΣ Β-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-10 0	17 000	317 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-10 0	17 000	317 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-10 1	—	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-10 1	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου Β-10	**17 000**	**317 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**16 070 395**	**15 696 652**	**4 183 335,82**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β

(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΤΙΤΛΟΣ Β-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον αφού μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ.L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ.L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Αναλύονται ως εξής: Θέση B-1 8 8 0 Διάφορα έξοδα πρόσληψης 17 000 Σύνολο 17 000

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

ΜΕΡΟΣ Γ

ΚΟΙΝΗ ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Γ-4	**ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΤΕΛΗ**			
Γ-4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
Γ-4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί των μισθών και αποζημιώσεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού**	2 957 237	2 716 925	19 861,03
Γ-4 0 1	**Συνεισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης**	2 203 674	2 108 369	17 057,83
Γ-4 0 3	**Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού απασχολούμενου προσωπικού**	538 982	492 347	3 825,45
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-4 0	5 699 893	5 317 641	40 774,31
	Σύνολο τίτλου Γ-4	**5 699 893**	**5 317 641**	**40 744,31**
Γ-5	**ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
Γ-5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ			
Γ-5 0 0	**Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών**	p.m.	p.m.	0,—
Γ-5 0 2	**Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών**	10 000	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-5 0	10 000	p.m.	0,—
Γ-5 1	ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΜΑΤΩΝ			
Γ-5 1 0	**Προϊόν μισθωμάτων επίπλων και υλικού**	p.m.	p.m.	0,—
Γ-5 1 1	**Προϊόν μισθωμάτων ακινήτων αγαθών και έξοδα μισθώσεων**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-5 1	p.m.	p.m.	0,—
Γ-5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ	100 000	160 000	0,—
Γ-5 3	ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ	p.m.	p.m.	0,—
Γ-5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	5 000	6 500	0,—
	Σύνολο τίτλου Γ-5	**115 000**	**166 500**	**0,—**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995	Οικονομικό έτος 1994
Γ-9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
Γ-9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ	25 000	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου Γ-9	**25 000**	**p.m.**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**5 839 893**	**5 484 141**	**40 744,31**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1996 και 1995) και της εκτέλεσης (1994)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Γ-1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**			
Γ-1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	35 741 487	36 555 775	558 510,60
Γ-1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	50 000	50 000	0,—
Γ-1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	100 000	94 000	0,—
Γ-1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ	34 000	33 000	0,—
Γ-1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	1 000	1 000	0,—
Γ-1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	1 053 500	969 500	552 000,—
	Σύνολο τίτλου Γ-1	**36 979 987**	**37 703 275**	**1 110 510,60**
Γ-2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
Γ-2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	8 676 110	8 634 000	677 700,08
Γ-2 1	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ	660 000	623 000	0,—
Γ-2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	3 838 000	3 653 000	870 987,67
Γ-2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	766 000	721 800	100 884,16
Γ-2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	1 010 000	1 010 000	96 711,65
Γ-2 6	ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου Γ-2	**14 950 110**	**14 641 800**	**1 746 283,56**
Γ-10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
Γ-10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	700 965	2 539 000	0,—
Γ-10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου Γ-10	**700 965**	**2 539 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**52 631 062**	**54 884 075**	**2 856 794,16**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΤΙΤΛΟΣ Γ-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1			
Γ-1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
Γ-1 1 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 860 407	24 955 641	206 761,17
Γ-1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 601 795	2 568 304	5 699,06
Γ-1 1 0 2	Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 413 700	3 316 605	29 993,32
Γ-1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	236 437	241 229	191,09
	Σύνολο άρθρου Γ-1 1 0	32 112 339	31 081 779	242 644,64
Γ-1 1 1	***Λοιπό προσωπικό***			
Γ-1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	475 000	575 000	276 556,19
Γ-1 1 1 1	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΤΙΤΛΟΣ Γ-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Εφαρμόζεται κατ' αποκοπή μείωση κατά 3,5 % στις πιστώσεις του παρόντος κεφαλαίου.
Γ-1 1 0	Ο υπολογισμός για τον καθορισμό των πιστώσεων του άρθρου αυτού έγινε βάσει των διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
Γ-1 1 0 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Η πίστωση αυτή έχει υπολογιστεί βάσει του πίνακα εγκεκριμένων θέσεων για το οικονομικό έτος.
Γ-1 1 0 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 67. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα που συμπεριλαμβάνουν: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρούμενου τέκνου, — το σχολικό επίδομα.
Γ-1 1 0 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση την οποία δικαιούνται οι υπάλληλοι που πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο προαναφερόμενο άρθρο.
Γ-1 1 0 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση που χορηγείται στους υπαλλήλους της κατηγορίας C που έχουν θέση στενοδακτυλογράφων και δακτυλογράφων.
Γ-1 1 1	
Γ-1 1 1 0	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές και την εργοδοτική συμμετοχή στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών υπαλλήλων. Οι υπάλληλοι αυτοί προσλαμβάνονται για την κάλυψη του φόρτου εργασίας και την αντικατάσταση μονίμων υπαλλήλων που αδυνατούν να ασκήσουν κανονικά τα καθήκοντά τους (άδεια λόγω ασθενείας, άδεια λόγω μητρότητος, άδεια για προσωπικούς λόγους και ημιαπασχόληση).
Γ-1 1 1 1	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και τη συνεισφορά του εργοδότη στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών μεταφραστών.
Γ-1 1 1 2	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές (συμπεριλαμβανομένων των υπερωριών), καθώς και την εισφορά του εργοδότη στο καθεστώς κοινωνικής ασφάλισης των τοπικών υπαλλήλων.
Γ-1 1 1 3	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5, 82 και 83.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Γ-1 1 1	*(συνέχεια)*			
Γ-1 1 1 4	Επικουρικοί μεταφραστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	449 000	644 000	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 1 1	924 000	1 219 000	276 556,19
Γ-1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων***			
Γ-1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	889 362	856 107	7 030,46
Γ-1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	179 443	172 236	1 385,29
Γ-1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 000	13 000	1 654,—
Γ-1 1 3 3	Σύσταση ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 1 3	1 091 805	1 041 343	10 069,75
Γ-1 1 4	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
Γ-1 1 4 0	Επιδόματα σε περιπτώσεις τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	4 500	0,—
Γ-1 1 4 1	Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο προέλευσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	550 354	602 892	0,—
Γ-1 1 4 3	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 1 4 4	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακινήσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	1 000	0,—
Γ-1 1 4 5	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 600	19 000	0,—
Γ-1 1 4 9	Άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Γ-1 1 1	*(συνέχεια)*
Γ-1 1 1 4	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών μεταφραστών.
Γ-1 1 3	
Γ-1 1 3 0	*Παλαιά θέση Γ-1 8 3 0* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή της συνεισφοράς του οργάνου στο κοινό σύστημα ασφάλισης έναντι των κινδύνων ασθενείας.
Γ-1 1 3 1	*Παλαιά θέση Γ-1 8 3 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους κινδύνους ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου του προσωπικού.
Γ-1 1 3 2	*Παλαιά θέση Γ-1 8 3 2* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων.
Γ-1 1 3 3	*Παλαιά θέση Γ-1 8 3 3* Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές που πρέπει να διενεργήσει το όργανο υπέρ των έκτακτων υπαλλήλων για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες προέλευσής τους
Γ-1 1 4	
Γ-1 1 4 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των επιδομάτων που προβλέπονται αντιστοίχως στα προαναφερόμενα άρθρα.
Γ-1 1 4 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Οι υπάλληλοι και τα μέλη της οικογενείας τους δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο προέλευσης.
Γ-1 1 4 4	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση μετακίνησης που χορηγείται δυνάμει του προαναφερόμενου άρθρου.
Γ-1 1 4 5	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ.L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική αποζημίωση η οποία χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα του υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών.
Γ-1 1 4 9	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 34. Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Γ-1 1 4	*(συνέχεια)*			
Γ-1 1 4 9	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου Γ-1 1 4	565 954	627 392	0,—
Γ-1 1 5	***Υπερωρίες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	190 000	195 000	0,—
Γ-1 1 8	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
Γ-1 1 8 1	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 115	69 604	744,44
Γ-1 1 8 2	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	153 437	746 715	0,—
Γ-1 1 8 3	Έξοδα μετακόμισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	134 923	381 858	0,—
Γ-1 1 8 4	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	131 114	703 862	28 495,58
	Σύνολο άρθρου Γ-1 1 8	436 589	1 902 039	29 240,02
Γ-1 1 9	***Πίστωση για αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***			
Γ-1 1 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500	2 500	0,—
Γ-1 1 9 1	Προσωρινή πίστωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	419 300	486 722	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Γ-1 1 4	*(συνέχεια)*
Γ-1 1 4 9	*(συνέχεια)* Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση απόλυσης ενός ασκούμενου υπαλλήλου, την αποζημίωση λύσεως της σύμβασης ενός εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο και την αντισταθμιστική αποζημίωση που οφείλεται να καταβληθεί στους υπαλλήλους σε περίπτωση αλλαγής κατηγορίας.
Γ-1 1 5	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπήν καταβολές και τις ανά ώρα αποζημιώσεις των υπερωριών των μονίμων, των εκτάκτων και των επικουρικών υπαλλήλων των κατηγοριών C και D, οι οποίες δεν κατέστη δυνατό να αντισταθμιστούν με άδεια, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.
Γ-1 1 8	
Γ-1 1 8 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII.
Γ-1 1 8 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII.
Γ-1 1 8 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.
Γ-1 1 8 4	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII.
Γ-1 1 9	
Γ-1 1 9 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.
Γ-1 1 9 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Γ-1 1 9	*(συνέχεια)*			
Γ-1 1 9 1	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου Γ-1 1 9	420 800	489 222	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 1	35 741 487 (1)	36 555 775	558 510,60
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 2			
Γ-1 2 1	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από τη θέση και απόλυσης***			
Γ-1 2 1 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης από τη θέση προς το συμφέρον της υπηρεσίας σε εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 2 1 5	Αποζημιώσεις για την οριστική λήξη των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 2 1	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 2 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 2 9	***Προσαρμογές των κινδύνων αποζημιώσεων***			
Γ-1 2 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 2 9 1	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

(1) Πίστωση 172 100 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0 εν τάξει του κεφαλαίου Γ-1 1.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Γ-1 1 9	*(συνέχεια)*
Γ-1 1 9 1	*(συνέχεια)* Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.
Γ-1 2 1	
Γ-1 2 1 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.
Γ-1 2 1 5	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).
Γ-1 2 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την ασφαλιστική συνεισφορά του εργοδότη κατά των κινδύνων ασθενείας των συνταξιούχων και των δικαιούχων αποζημίωσης σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από τη θέση και απόλυσης.
Γ-1 2 9	
Γ-1 2 9 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.
Γ-1 2 9 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από ενδεχόμενες προσαρμογές των αποζημιώσεων τις οποίες θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Γ-1 2 9	*(συνέχεια)*			
Γ-1 2 9 1	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου Γ-1 2 9	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 3			
Γ-1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	50 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 3	50 000	50 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 4			
Γ-1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	94 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 4	100 000	94 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 5			
Γ-1 5 0	***Έξοδα ταξιδίου και διαμονής εθνικών εμπειρογνωμόνων που έχουν αποσπασθεί στις υπηρεσίες του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Γ-1 2 9	*(συνέχεια)*
Γ-1 2 9 1	*(συνέχεια)* Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.
Γ-1 3 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.
Γ-1 4 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ιατρικού ελέγχου και των ετήσιων ιατρικών επισκέψεων όλων των υπαλλήλων, καθώς και τα έξοδα λειτουργίας ενός πρόχειρου ιατρείου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Γ-1 5 2	***Μετακίνηση υπαλλήλων εντός των Κοινοτήτων καθώς και σε δημόσιους και ιδιωτικούς τομείς***			
Γ-1 5 2 0	Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα τοποθετημένοι προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 5 2 1	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές και διεθνείς υπηρεσίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 5 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 5	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 6			
Γ-1 6 0	***Έκτακτες βοήθειες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 6 4	***Συμπληρωματική ενίσχυση των ατόμων με ειδικές ανάγκες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	34 000	33 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 6	34 000	33 000	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Γ-1 5 2	
Γ-1 5 2 0	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενδεχόμενη συμμετοχή στα έξοδα στα οποία υποβάλλονται οι υπάλληλοι των διοικήσεων των κρατών μελών και οι υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που καλούνται να συμμετάσχουν στις ανταλλαγές.
Γ-1 5 2 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 38. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των πρόσθετων επιβαρύνσεων που συνεπάγεται η ανταλλαγή για τους υπαλλήλους της Κοινότητας.
Γ-1 6 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που ευρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή θέση.
Γ-1 6 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο πλαίσιο μιας πολιτικής υπέρ αυτών, για τα ακόλουθα άτομα με ειδικές ανάγκες: — τους εν ενεργεία μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, — τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων, — όλα τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Καλύπτει την επιστροφή, στο βαθμό που επιτρέπεται από τον προϋπολογισμό και μετά την εξάντληση των ποσών που δικαιούται ο ενδιαφερόμενος στη χώρα κατοικίας ή στη χώρα καταγωγής του, των εξόδων (πλην των ιατρικών) που αναγνωρίζονται ως αναγκαία και απορρέουν από τη μειονεξία, υποστηρίζονται δε δεόντως από σχετικά πιστοποιητικά.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 7			
Γ-1 7 0	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
Γ-1 7 0 1	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	1 000	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 7 0	1 000	1 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 7	1 000	1 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 8			
Γ-1 8 0	***Διοργανική συνεργασία***			
Γ-1 8 0 4	Μαθήματα γλωσσών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	34 000 (1)	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 8 0	—	34 000	0,—
Γ-1 8 2	***Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού***			
Γ-1 8 2 0	Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	155 000 (2)	105 000	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 8 2	155 000	105 000	0,—
Γ-1 8 4	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
Γ-1 8 4 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 000	23 000	0,—

(1) Πίστωση 30 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.
(2) Πίστωση 55 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Γ-1 7 0	
Γ-1 7 0 1	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες υποδοχής και παράστασης που πραγματοποιούνται από ορισμένους υπαλλήλους προς το συμφέρον του οργάνου. Οι δραστηριότητες που καλύπτονται από το κεφάλαιο αυτό αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας, στα πλαίσια της οποίας λαμβάνει χώρα διαβούλευση μεταξύ των θεσμικών οργάνων, καθώς και ενίσχυση των μηχανισμών κοινής διαχείρισης, με στόχο τον εξορθολογισμό των δαπανών.
Γ-1 8 0	
Γ-1 8 0 4	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση μαθημάτων γλωσσών.
Γ-1 8 2	
Γ-1 8 2 0	*Παλαιό άρθρο Γ-1 1 2* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργάνωσης μαθημάτων επαγγελματικής επιμόρφωσης και επανεκπαίδευσης, καθώς και μαθημάτων γλωσσών σε διοργανική βάση. Καλύπτει επίσης την απόκτηση των παιδαγωγικών και τεχνικών βοηθημάτων που είναι αναγκαία για την επαγγελματική κατάρτιση του προσωπικού.
Γ-1 8 4	
Γ-1 8 4 0	*Παλαιά θέση Γ-1 4 0 0* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του εστιατορίου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Γ-184	*(συνέχεια)*			
Γ-1841	Έξοδα τρέχουσας μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-184	23 000	23 000	0,—
Γ-186	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
Γ-1860	Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	12 000	0,—
Γ-1863	Κέντρο παιδικής μέριμνας και άλλοι βρεφονηπιακοί και παιδικοί σταθμοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	598 000	525 000	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-186	610 000	537 000	0,—
Γ-187	***Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 500	5 500	0,—
Γ-188	***Διάφορα έξοδα πρόσληψης***			
Γ-1880	Διάφορα έξοδα πρόσληψης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000 (1)	195 000 (2)	552 000,—
	Σύνολο άρθρου Γ-188	50 000	195 000	552 000,—
Γ-189	***Συμπληρωματικές παροχές***			
Γ-1895	Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	65 000	0,—

(1) Πίστωση 11 865 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.
(2) Πίστωση 130 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Γ-1 8 4	*(συνέχεια)*
Γ-1 8 4 1	*Παλαιά θέση Γ-1 4 0 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μετατροπή και την ανανέωση του υλικού που εγκαταστάθηκε στα εστιατόρια και τα κυλικεία.
Γ-1 8 6	
Γ-1 8 6 0	*Παλαιό άρθρο Γ-1 8 6* Η πίστωση αυτή προορίζεται να ενθαρρύνει και να ενισχύσει χρηματοδοτικά κάθε πρωτοβουλία που συμβάλλει στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των μελών του προσωπικού. Καλύπτει επίσης το μερίδιο της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και της κοινής οργανωτικής διάρθρωσης που προορίζεται για χρηματοδότηση των κοινωνικών, αθλητικών, εκπαιδευτικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων του ευρωπαϊκού διοργανικού κέντρου του Overijse.
Γ-1 8 6 3	*Παλαιό άρθρο Γ-1 6 3* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών στις δαπάνες του κέντρου παιδικής μέριμνας και των άλλων βρεφονηπιακών και παιδικών σταθμών.
Γ-1 8 7	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των μελών του προσωπικού, εκτός από αυτές που καταλογίζονται στα άλλα άρθρα του κεφαλαίου αυτού (κατασκηνώσεις, ενισχύσεις στις οικογένειες κ.λπ.).
Γ-1 8 8	
Γ-1 8 8 0	*Παλαιά θέση Γ-1 1 8 0* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών διαφήμισης, πρόσκλησης των υποψηφίων, την ενοικίαση των αιθουσών και των μηχανημάτων για τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών επί διοργανικής βάσεως. Σε περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη και των λοιπών θεσμικών οργάνων που δεν συμμετέχουν στην κοινή οργανωτική διάρθρωση, οι πιστώσεις αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών για τις ανάγκες της ίδιας της κοινής οργανωτικής διάρθρωσης.
Γ-1 8 9	
Γ-1 8 9 5	*Παλαιά θέση Γ-1 1 7 5* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται ευκαιριακά από άτομα που δεν συνδέονται με το όργανο.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Γ-1 8 9	*(συνέχεια)*			
Γ-1 8 9 6	Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	5 000	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 8 9	210 000	70 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 8	1 053 500	969 500	552 000,—
	Σύνολο τίτλου Γ-1	**36 979 987**	**37 703 275**	**1 110 510,60**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Γ-1 8 9	*(συνέχεια)*
Γ-1 8 9 6	*Παλαιά θέση Γ-1 1 7 6* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για παροχές υπηρεσιών από ανεξάρτητους ή προσωρινούς μεταφραστές ή για εργασίες δακτυλογράφησης και άλλες που ανατίθενται σε τρίτους από τη μεταφραστική υπηρεσία.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΤΙΤΛΟΣ Γ-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 0				
Γ-2 0 0	***Μισθώματα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 628 110	3 960 000 (1)	5 800,54
Γ-2 0 1	***Ασφαλίσεις***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	145 000	143 000	0,—
Γ-2 0 2	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	409 000	391 000	0,—
Γ-2 0 3	***Καθαρισμός και συντήρηση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000 (2)	1 500 000	0,—

(1) Πίστωση 2 312 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.

(2) Πίστωση 342 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΤΙΤΛΟΣ Γ-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ.L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) και ιδίως το άρθρο 60. Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.	
Γ-2 0 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης ακινήτων. Αναλύεται ως εξής:	
	— οδός Ravenstein	2 083 000
	— μέγαρο Συνεδρίων	447 000
	— στοά Ravenstein	1 588 000
	— χώρος σταθμεύσεως Albertine	351 000
	— κτίριο Ardenne	1 159 110
	Σύνολο	5 628 110
Γ-2 0 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ασφάλειες (πυρός, αστικής ευθύνης, κλοπής, θραύσεως υαλοπινάκων).	
Γ-2 0 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ύδρευσης, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης. Αναλύεται ως εξής:	
	— οδός Ravenstein	148 682
	— μέγαρο Συνεδρίων	31 906
	— στοά Ravenstein	113 349
	— χώρος σταθμεύσεως Albertine	25 054
	— κτίριο Ardenne	90 009
	Σύνολο	409 000
Γ-2 0 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και καθαρισμού, σύμφωνα με τις ισχύουσες συμβάσεις, των χώρων και των τεχνικών εγκαταστάσεων, καθώς και τις δαπάνες για τις εργασίες και το υλικό που είναι αναγκαίο για την εν γένει συντήρηση των κτιρίων (δαψίματα, επισκευές κ.λπ.). Αναλύεται ως εξής:	
	— οδός Ravenstein	363 526
	— μέγαρο Συνεδρίων	78 010
	— στοά Ravenstein	277 138
	— χώρος σταθμεύσεως Albertine	61 256
	— κτίριο Ardenne	220 070
	Σύνολο	1 000 000

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Γ-2 0 4	***Διευθέτηση των χώρων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	397 000	1 826 000 (1)	651 899,57
Γ-2 0 5	***Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000 (2)	814 000	19 999,97
Γ-2 0 6	***Έξοδα συνεδριάσεων σε χώρους άλλων θεσμικών οργάνων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	97 000		
Γ-2 0 8	***Λοιπές δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-2 0	8 676 110	8 634 000	677 700,08
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 1			
Γ-2 1 1	***Μηχανογραφικό δίκτυο***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	290 000	275 000	0,—
Γ-2 1 4	***Εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού, προαναλύσεις και ειδικά σχέδια που ανατίθενται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	370 000	348 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-2 1	660 000	623 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2			

(1) Πίστωση 2 312 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.
(2) Πίστωση 120 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Γ-2 0 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών αναδιαμόρφωσης χώρων, όπως η τοποθέτηση μεσοτοιχιών, ταπήτων καθώς και η εκτέλεση εργασιών ελαιοχρωματισμού. Αναλύεται ως εξής: — οδός Ravenstein 269 000 — στοά Ravenstein 128 000 — κτίριο Ardenne p.m. Σύνολο 397 000
Γ-2 0 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα διάφορα έξοδα για την ασφάλεια των κτιρίων, ιδίως τα έξοδα φύλαξης των κτιρίων.
Γ-2 0 6	*Νέο άρθρο* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα κατ' αποκοπή ημερήσιο μίσθωμα ανά χρησιμοποιούμενη αίθουσα συνεδριάσεων άλλου θεσμικού οργάνου.
Γ-2 0 8	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις μελέτες που προηγούνται της κατοχής ενός νέου κτιρίου.
Γ-2 1 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς ή μίσθωσης και συντήρησης, με βάση τις ισχύουσες συμβάσεις, μικροϋπολογιστή και του λογισμικού του, καθώς και του σχετικού υλικού, προμηθειών και τεκμηρίωσης.
Γ-2 1 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο των δαπανών για εξωτερικούς συνεργάτες και για εργασίες που ανατίθενται σε τρίτους, με βάση τις ισχύουσες συμβάσεις. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ.L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) και ιδίως το άρθρο 60.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Γ-2 2 0	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***			
Γ-2 2 0 0	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	107 000	10 408,56
Γ-2 2 0 1	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	330 000	100 000	176 351,29
Γ-2 2 0 2	Μίσθωση υλικού και τεχνικές εγκαταστάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	402 000	397 000	2 370,—
Γ-2 2 0 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	922 000	895 000	153 085,30
Γ-2 2 0 4	Υλικό πληρογραφικής (bureautique) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 600 000	1 653 000	224 957,47
	Σύνολο άρθρου Γ-2 2 0	3 314 000	3 152 000	567 172,62
Γ-2 2 1	***Έπιπλα***			
Γ-2 2 1 0	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	298 000	326 000	279 815,05
Γ-2 2 1 1	Ανανέωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	28 000	0,—
Γ-2 2 1 2	Μίσθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-2 2 1 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000	6 000	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-2 2 1	335 000	360 000	279 815,05
Γ-2 2 3	***Μεταφορικό υλικό***			
Γ-2 2 3 0	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικό υλικό Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-2 2 3 1	Ανανέωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	24 000,—
Γ-2 2 3 2	Μίσθωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	35 000	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.
Γ-2 2 0	
Γ-2 2 0 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς τεχνικού εξοπλισμού.
Γ-2 2 0 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ανανέωση του τεχνικού εξοπλισμού.
Γ-2 2 0 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως τη μίσθωση του τηλεφωνικού κέντρου.
Γ-2 2 0 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως τη συντήρηση και χρησιμοποίηση των εγκαταστάσεων αναπαραγωγής και ταυτόχρονης διερμηνείας, καθώς και τα τέλη για την τηλεφωνική εγκατάσταση.
Γ-2 2 0 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα αγοράς, μίσθωσης, λειτουργίας και συντήρησης ενός πλήρους συστήματος μηχανοργάνωσης και τηλεπικοινωνιών που περιλαμβάνει το δίκτυο, τους κεντρικούς και κατανεμημένους εξυπηρετητές, τις θέσεις εργασίας, τις εκτυπωτικές μηχανές και άλλους περιφερειακούς, καθώς και τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των σχετικών λογισμικών.
Γ-2 2 1	
Γ-2 2 1 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά επίπλων και ειδικών επίπλων.
Γ-2 2 1 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση μέρους των επίπλων 15 ετών και άνω μη επιδεχομένων επιδιόρθωση.
Γ-2 2 1 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη 6αφή, συντήρηση και επιδιόρθωση των επίπλων.
Γ-2 2 3	
Γ-2 2 3 1	Η θέση αυτή προορίζεται για να καλύψει την ανανέωση υπηρεσιακών αυτοκινήτων.
Γ-2 2 3 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση ταξί και αυτοκινήτων, ιδίως εκτός της έδρας της Γραμματείας και σε περίπτωση που είναι αδύνατη η διάθεση μεταφορικού μέσου της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Γ-2 2 3	*(συνέχεια)*			
Γ-2 2 3 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	44 000	44 000	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-2 2 3	84 000	79 000	24 000,—
Γ-2 2 5	***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***			
Γ-2 2 5 0	Ταμείο βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	73 000	39 000	0,—
Γ-2 2 5 1	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 000	6 000	0,—
Γ-2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	—	0,—
Γ-2 2 5 3	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	—	0,—
Γ-2 2 5 4	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000	7 000	0,—
Γ-2 2 5 5	Συνδρομές στις βάσεις δεδομένων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	10 000	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-2 2 5	105 000	62 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-2 2	3 838 000	3 653 000	870 987,67
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 3			
Γ-2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	646 000	500 000 (1)	99 229,47

(1) Πίστωση 67 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Γ-2 2 3	*(συνέχεια)*
Γ-2 2 3 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ασφάλισης και συντήρησης των υπηρεσιακών αυτοκινήτων της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών.
Γ-2 2 5	
Γ-2 2 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις τρέχουσες αγορές βιβλίων και λεξικών που προορίζονται για τις διάφορες γλωσσικές υπηρεσίες και για τη βιβλιοθήκη των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών.
Γ-2 2 5 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση ειδικού εξοπλισμού για τη βιβλιοθήκη.
Γ-2 2 5 2	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές της κοινής οργανωτικής διάρθρωσης της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών.
Γ-2 2 5 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και διαφόρων εντύπων.
Γ-2 2 5 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής σε εξωτερικές βάσεις δεδομένων, μέσω του συστήματος πληροφορικής της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ.L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) και ιδίως το άρθρο 60. Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.
Γ-2 3 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για γραφική ύλη και είδη γραφείου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Γ-2 3 2	***Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις***			
Γ-2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 500	5 800	0,—
Γ-2 3 2 9	Λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-2 3 2	6 500	5 800	0,—
Γ-2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-2 3 5	***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***			
Γ-2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 500	3 000	0,—
Γ-2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	25 000	0,—
Γ-2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-2 3 5 3	Εργασίες διευθέτησης και μετακόμιση υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	69 000	172 000	1 654,69
Γ-2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 000	16 000	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-2 3 5	113 500	216 000	1 654,69
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-2 3	766 000	721 800	100 884,16
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 4			
Γ-2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	520 000	522 000	2 539,54

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Γ-2 3 2	
Γ-2 3 2 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα agios και διάφορα έξοδα.
Γ-2 3 5	
Γ-2 3 5 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ.L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ.L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες ασφαλίσεις (αστικής ευθύνης, κατά της κλοπής) και τα έξοδα ασφάλισης που αναφέρονται στο άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού.
Γ-2 3 5 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την αγορά ενδυμασιών για τους κλητήρες και τους οδηγούς, — την αγορά και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες για τις οποίες θεωρείται αναγκαία η προστασία από την ασυνήθη φθορά και τις ακαθαρσίες.
Γ-2 3 5 2	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διαφόρων αναψυκτικών και, κατά περίπτωση, προχείρων φαγητών που σερβίρονται κατά τις εσωτερικές συνεδριάσεις.
Γ-2 3 5 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλα τα έξοδα μετακόμισης και διευθέτησης, συμπεριλαμβανομένων των αμοιβών σε εταιρείες μετακόμισης, καθώς και σε εταιρείες που προμηθεύουν προσωρινό προσωπικό διευθέτησης.
Γ-2 3 5 9	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται στις προηγούμενες θέσεις.
Γ-2 4 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, καθώς και τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων εναερίως, διά θαλάσσης και σιδηροδρομικώς.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
Γ-2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	490 000	488 000	94 172,11
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-2 4	1 010 000	1 010 000	96 711,65
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 6			
Γ-2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-2 6	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου Γ-2	**14 950 110**	**14 641 800**	**1 746 283,56**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
Γ-2 4 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα πάγια τέλη και τα έξοδα επικοινωνίας μέσω τηλεφώνου, τηλετύπου και τηλεομοιοτυπίας. Τα ενδεχόμενα έσοδα που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν ανέρχονται σε 100 000 Ecu.
Γ-2 6 0	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη διεξαγωγή μελετών που ανατίθενται, εκτός οργάνου, επί συμβάσει, σε ειδικευμένους εμπειρογνώμονες και σε ινστιτούτα ερευνών.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΤΙΤΛΟΣ Γ-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1996	Πιστώσεις 1995	Εκτέλεση 1994
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-10 0	700 965	2 539 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-10 0	700 965	2 539 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-10 1	—	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-10 1	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου Γ-10	**700 965**	**2 539 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**52 631 062**	**54 884 075**	**2 856 794,16**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΤΙΤΛΟΣ Γ-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον αφού μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ.L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ.L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Αναλύονται ως εξής:

1.	Κεφάλαιο	Γ-1 1	Προσωπικό εν ενεργεία *[5 θέσεις (2 B 5 και 3 C 5)]*	172 100
2.	Θέση	Γ-1 8 2 0	Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού	55 000
3.	Θέση	Γ-1 8 8 0	Διάφορα έξοδα πρόσληψης	11 865
4.	Άρθρο	Γ-2 0 3	Καθαρισμός και συντήρηση	342 000
5.	Άρθρο	Γ-2 0 5	Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων	120 000
			Σύνολο	700 965